# La quarta pte del Vita Christi Cartuxano.

Con privilegio Imperial.

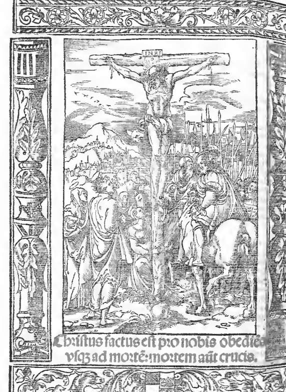
## ¶ Siguese vna tabla enla qual se contienen todos los principales notables de toda la passion y resurrection de nro redemptor Jesu christo: ⁊ hallar se han enlos capitulos ⁊ por el cuento delas hojas segũ aqui va remitido. Ordenada por el reuerendo padre fray Ambrosio montesino interprete desta obra.

Tabla delos principales notables dela passiõ y resurreccion del señor.

Tabla delos principales notables dela passiõ τ resurrecion del señor.

¶ Fenece la tabla delos principales notables dla passion y resurrection del señor: y los mas dellos se hallaran acotados enlos margines.

# ¶ Siguese la tabla delos capitulos que se contienen enesta vltima parte del vita Christi.




Christus factus est pro nobis obediēs
vsq3 ad mortē: mortem aūt crucis.

# ¶ Esta quarta parte que se sigue deste libro del vita christi cartuxano/romançado por fray Ambrosio mōtesino dla ordē dlos frayles menores/por mādado delos christianissimos pncipes el rey dō Fernādo y la reyna doña Ysabel/reyes muy poderosos de España: cōtiene los sanctos mysterios dela cena y dela passion/y resurreciō/y ascension del señor/y la venida del spiritu sancto/y la de Christo al juyzio: con otras materias dela fe.

¶ Summario del interprete.

¶ Capitulo cinquenta y vno dlos nombres diuersos que tiene este nombre pascua y de sus mysterios segun que lo cuenta sant Matheo alos veynte y seys capitulos y sant Marcos alos quatorze y sant Lucas alos veynte y dos: y sant Juā alos treze y cōtiene quatro parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es dela diligēcia que deuemos poner en celebrar la passion del señor. Y dela causa porq̄ Christo se llama monte enxalçado enla cruz. Y dela necessidad que tenemos de mirar de cōtino y seguir la vida de Jesu christo.

¶ El segundo es que no fuerō menos enseñança de costumbres los males/q̄ christo suffrio/q̄ los bienes que hizo. Y que su sancta cruz fue fin dela ley y dlas escripturas. Y dela excelencia de cada vna de todas las virtudes de christo. Y que en su Passion resplandescen todas ellas. Y del exercicio q̄ tuuo en cada q̄l de todas. Y dela necessidad q̄ tenemos delas poner por obra.

¶ El tercero es dela causa porq̄ el señor dixo a sus disciplos: dspues de auer fablado dl juyzio/el escādado de su passiō. Y dela diuersidad q̄ tuuieron enla intēciō los q̄ lo traxeron a la muerte.

¶ El quarto es como este vocablo pascua se toma en siete maneras/segun el mysterio delas sanctas escripturas. Y de como se boluio el señor con sus discipulos a bethania y se estuuo alli enla casa de sancta Martha/y como no boluio mas a Hierusalem hasta el jueues dela cena a padescer.

¶ Siguese el capitulo. lj.

Dezie mos agora Segū san hieronimo nos amonesta el libro de nr̄a cōsciēcia y todos los vmbrales dnuestras moradas cō sangre/segun q̄ los israelitas solian esparzir cō ella el libro dela ley: y cerquemos la casa de nuestra oracion de vn cordel bermejo/en señal de salud y d seguridad: como se colgo por la vētana que estaua enel muro dela ciudad de Jerico/q̄ndo le partierō los escodriñadores dla tr̄ra de pmissiō: y atemos en nr̄a mão la cinta colorada como la saco Zara hijo de juda atada del braço q̄ndo nacio dl viētre de su madre/en figura q̄ nigū o nace pa ser vdadero zara: q̄ q̄ere dezir esclarecido de vtud oriental/sino traxere la passiō dl señor ēxerta y asida ē sus obras: preciādose dlla como d arorca de hermosa cōposiciō: porq̄ podamos recōtar en q̄ māera fue muerto el hijo dla vgē figurado enla vaca bermeja q̄ sacrificauā los ebreos ēnl cāpo: porq̄ ya se acerca la hora d venir a su passiō: la q̄l dbemos cō ardiēte affectiō siēpre mirar/poniēdo en obra las vtudes q̄ resplādescē enella: segū aq̄llo q̄ mādo dios ēnl segūdo libro dela ley q̄ndo dize. Mira y haz segun el exemplo que te fue mostrado enel monte. Christo es como libro exēplar/o como dechado: a la semejāça: dl q̄l somos obligados de guiar y corregir toda nr̄a vida. y como q̄era q̄

¶ I heeron. su per leui.

Ad hebreos. ix. cap. Josue. ij.

Genesis. xxxviij.

Nume. xix.

ca. xxxviij.

Dela razõ porq̃ chãsto se llama mõte puesto ẽla cruz.

muchas vezes se llama xp̃o enla escritu-
ra mõte por su muy excelẽte ⁊ muy sobe-
rana pfeciõ ẽ mayor ppiedad es dicho
mõte q̃ndo lo ↄtẽplamos enxalçado ẽla
cruz: y esto por causa d̃l muy alto meres-
cimiẽto d̃ su sacratissima passiõ. Pues
eñste mõte q̃ es xp̃o crucificado nos fue
mostrado vn traslado exẽplar en q̃ deue
mos con eficacia ⁊ diligẽcia mirar decõ
tino: ca no abasta al xp̃iano mirar xp̃o
ẽla cruz puesto: ca esto hizierõ los judios
y los gentiles q̃ lo crucificarõ: mas aun
requiere hazer y obrar segũ el exẽplo q̃
nos fue mostrado en su passiõ. Y esto es
lo que sin differẽcia algũa es dicho a ca
da vno d̃los fieles enlas palabras pro-
puestas: conuiene saber. Mira y haz.
como si mas claro dixesse. Pon tus ojos
eñl original d̃la passiõ d̃l señor encorpo
randola cõ todo tu coraçõ en ti mismo/
por cõpassiõ entrañable. Y haz segũ a-
q̃l marauilloso exẽplar: pareciẽdo a el
cõ q̃nta v̄tud pudieres. E la vna y la o-
tra destas dos cosas nos enseña san pe
dro diziẽdo. Christo padecio por no
sotros. Esto es lo p̄mero: lo q̃l se deue
mirar cõ diligẽcia cõ el ojo del coraçon.
A vosotros dexando exemplo pa se
guir sus pisadas: q̃ es lo segundo: lo q̃l
deuemos seguir cõ eficacia/ poniẽdolo
por obra. Cerca d̃lo p̄mero es de saber
q̃ si q̃remos cõtar todas las cosas q̃ chri
sto padescio eneste mũdo: no seria possi-
ble enespecial como toda su sancta vida
enlas tierras aya sido vna muy prolixa
passiõ: y aun como toda la vida de cada
christiano/ si segũ el euangelio biue: sea
como sant augustin dize vna cruz/ y vn
martyrio. Pues q̃nto es esto cosa mas
cierta d̃ esse mismo christo/ que hizo el
euangelio/ y lo guardo en si mismo con
gran perfectiõ: Pues comẽçando de su
nacimiẽto: mira como nacio tan pobre/
que ni tuuo casa ni vestidura: mas naciẽ
do en diuersorio desechado fue reclina
do en vn pesebre sobre muy poco heno
entre brutos aiales/ y embuelto en pa-
ños miserables y pobres. Al octauo dia

1. Petri. ij.

August. de agone cri-stiano.

De como la vida d̃ xp̃o fue toda vn marty-rio plixo.

fue circũciso y dio principio al derrama
miẽto de su sangre por nuestro reparo.
Despues desto huyendo de la psecuciõ
d̃ herodes y trasportado en egypto y bol
uiẽdo d̃ alli: fue siẽpre ẽ toda su puericia
y adolecẽcia subjeto a sus padres y cria
do en muy estrecha pobreza. Despues d̃
sto: venida la hora de su demostracion/
mira como en tp̃o de los mayores frios
quiso ser baptizado en aguas muy frias
y como se quiso enflaquecer cõ ayunos
de q̃rẽta dias: padeciẽdo en aq̃l d̃sierto
asp̃o diuersas tẽtaciones del demonio.
Q̃ntas injurias y denuestos padecia
de cõtino d̃los judios: ca algũas vezes
le deziã endemoniado/ otras samarita-
no/ otras d̃sordenado en comer carne y
en beuer vino: ⁊ otras lo infamauã diziẽ
do q̃ era nacido de adulterio/ y otras q̃
era blassemador y ẽgañador d̃l pueblo:
cõ otras muchas blassemias q̃ afirma-
uã cõtra el. Allẽde desto cometian mu-
chas vezes offenderlo cõ hechos injurio
sos: agora queriẽdo lo d̃speñar del risco
mas alto d̃l mõte d̃ nazareth. Mira as
simismo cõ q̃nto trabajo biuio/ pues q̃
cada dia p̄dicaua eñl tẽplo y ẽlas otras
casas de orõ: y como siẽpre andaua de
tr̃ra en tr̃ra y d̃ ciudad ẽ ciudad: passan
do se a tp̃o toda la noche sin dormir en
orõn. Dio pfecta salud a grã m̃ltitud d̃
enfermos ⁊ libro a otros q̃ estauã toma
dos d̃l enemigo. Resuscito muchos mu
ertos y harto grã numero d̃ gẽte q̃ pere
cia d̃ hãbre: y no ẽbargãte esto siẽp q̃so
estar sujeto alas leyes d̃ comũ naturale
za padeciẽdo hãbre y sed y otras pena-
lidades como hõbre: mas no porq̃ ẽtre
estas passiões se enseñoreasse d̃l alguna
culpa ni pc̃ão. Pues mira como toda su
vida fue llena de trabajos. Pues cõsi-
dera aq̃ todas estas fatigas q̃ passaron
por el antes d̃la passiõ: dela q̃l q̃remos
agora tratar: mira con diligencia que es
lo q̃ suffrio/ y en especial los articulos
y los puntos que padescio en ella pues
en cada vno d̃los rescibio su magestad
algun trabajo que fue muy notable.

C. ij. Aug. i ser. ad imp mon. ce.

¶ Lerca dlo segūdo es d saber q̄ segū
sā augustī dize: no solo todo el biē q̄ xp̄o
hizo ē la trrā fue disciplina de sctās costū
bres: mas aun todos los males q̄ sufrio
fuerō regla d v̄tud. Onde la passiō dl se
ñor es vn misterio q̄ cōprehēde toda la
pfectiō q̄ puedē los hōbres ē ēsta vida o
brar: porq̄ todas las obras pfectas quel
señor ēseño en todo el euāgelio / el las cū
plio en pfectissima manera en su passion
Assi q̄ ē su sctā cruz esta el fin dla ley y dla
scriptura / y ē su passiō cōsiste la suma de
toda pfectiō y en su muerte resplādece el
cūplimiēto d toda palabra y por esto di
xo el apostol. Nunca juzgue ni senti q̄ su
pe alguā cosa entre vosotros sino a jesu
xp̄o y a este crucificado. E cō mucha ra
zo lo dezia: porq̄ saber esto / es saber to do
lo q̄ es necessario pa nr̄a saluaciō: porq̄ si
se haze memoria dla pobreza volūtaria
quiē nūca fue mas pobre q̄ xp̄o quando
estaua ēla cruz colgado y desnudo: el q̄l
aū no tenia adōde reclinar su cabeça en
su vida. Pues si hablamos d obediēcia
z hūildad: quiē se hūillo y abatio en tāto
grado en este mūdo como xp̄o q̄ fue obe
diente hasta la muerte dela cruz y sufrio
por nr̄a salud tātas injurias z tā grādes
dnuestos. E si dla castidad v̄ginal se ha
ze mēciō quien fue tā casto como el: cuya
madre es virgen cuyo padre no conosce
hēbra. E si dela caridad se ofreciere ha
blar: quiē tuuo ē ēl siglo mayor / o tā grā
de amor como xp̄o nos mostro: pues q̄ ē
su passiō puso su anima por sus amigos:
z q̄so padecer tā espātables tormētos por
nr̄os pecados: como nos pudiesse librar
por sola su absoluta voluntad. Assi q̄ co
sa es muy clara q̄ ēla passiō dl señor relu
ze el exēplo dla pfectiō d todas las v̄tudes
como arriba es ya tocado. Itē ē ella res
plādesce el pfecto remedio y la v̄dadera
atriaca y melezina contra toda spūal en
fermedad. La por q̄rer su magestad pa
decer muerte tā dsonrada: tenemos reme
dio cōtra la soberuia. Y en q̄rer morir a
cōpañado d ladrones: nos q̄so dar reme
dio cōtra la ēbidia. Y en q̄rer callar y no
respōder a estos ni a otros q̄ blasfemauā
cōtra el nos dio remedio cōtra la yra. Y
en q̄rer ser estēdido y ēclauado ēla cruz
dio a todos remedio cōtra la pereza: q̄s
vicio q̄ no dxa al hōbre abraçar la cruz
dela pnīa. Y por q̄rer estar desnudo y bi
uir y morir tan pobre: recebimos reme
dio contra la muy dura auaricia. Y por
auer gustado amargura de hiel y vina
gre tenemos remedio contra la gula. Y
por el rōpimiēto q̄ padescio en su carne
q̄ndo fue llagado: y por el dolor y afliciō
dl muy terrible dolor q̄ suffrio: tenemos
remedio cōtra las delectaciones v̄gōço
sas y feas dla carne. Y estos son los sie
te sellos cō q̄ sant juā vido cerrado el li
bro enel apocalipsi: los q̄les nos abrio
xp̄o en su passiō: y despues nos abrio la
puerta dla vida: pues q̄ todas estas co
sas vemos auerse cūplido ē ēl sacrificio
de su muerte. Itē si se haze memoria d
paciēcia / todo el pceso dla passiō d xp̄o
no muestra otra cosa sino paciēcia exce
lētissima. E si hablamos dl menospreciō
dl siglo y dl apartamiēto dlas cosas dl:
q̄en en algū tpō fue tan ageno dllas co
mo fue xp̄o ēla cruz: ē la q̄l estaua leuāta
do z apartado sobre la trra y sobre todas
las cosas terrenales. E si se haze mēciō
de ayuno y d abstinēcia y dla mēgua de
los mātenimiētos: claro es q̄ xp̄o no gu
sto ē su passiō sino hiel y vinagre: o vino
mezclado cō myrrha. E si se haze memo
ria dla disciplina z aflició dl cuerpo: q̄l
cuerpo d algūo fue jamas tā castigado z
rōpido q̄nto fue el cuerpo dl señor ēla
cruz. E si se hiziere relaciō dla v̄tud dla
orion q̄en cō mayor / o cō tanta eficacia
pudo orar como el señor oro: pues q̄ dela
grā fuerça y cōgoxa cō q̄ oraua / sudaua
gotas d sangre ē ēl mōte oliuete. Pues
si hablamos de la largueza delas limos
nas y de otras obras de mia / quien en
algun tiēpo dio mayor limosna que esse
mismo xp̄o: el q̄l nos dio en limosna per
petua su ppio cuerpo y su sangre en sa
cramēto de saludable recreacion pa re
parar nuestra pobreza. Y assi mismo di

i. contr. ff. De como en la passion de xpo resplandecen todas las virtudes.

Apoca. vi.

fito los desconsolados quādo cōforto los
coraçones flacos dlos discipulos y dio
sanidad a muchos enfermos: y aun redi
mio alos q̄ estauā captiuos enel limbo y
resuscito dlos sepulchros alos muertos.
Itē si se trata del amor dlos enemigos:
el es el q̄ estādo enla cruz colgado rogo
al padre por sus crucificadores. E si se
tiene memoria dla suelta dlas offensas:
quiē jamas la perdono cō tanta liberali-
dad a sus deudores como xp̄o q̄ no solo
solto al ladrō la deuda: mas aun le pme
tio el parayso. Y esto mismo fallaremos
de todas las otras excellentes obras/
trayendo a esta cōparaciō cada vno de
todos los hebreos de perfection. Ca to
dos ellos hallaremos si biē miramos a
uer se cūplido por excellencia en su sctā
passiō. Y assi mismo si dsseamos ser pfe-
ctos seguidores de Jesu xp̄o segun ver-
dadera semejāça: aq̄llo mismo duemos
cūplir por obra o por dsseo: porq̄ como
dize sant hieronymo: cada vna d todas
las cosas q̄ fueron hechas enla passion
cerca del señor: aun q̄ los judios y otros
qualesquier las hizieron cō diuersidad
de volūtades las hizieron: mas a noso-
tros q̄ las creemos/grādes sacramētos
nos traen pa contemplar. Y desta ma-
nera tambiē cayphas/q̄ndo dixo q̄ de-
uia morir vn hombre por el pueblo: no
supo q̄ dezia: mas sin saber el mysterio
propheti̇zo sacramēto. Y assi es de ca-
da vno delos hebreos dela passiō del se
ñor: los q̄les nosotros deuemos siēpre
mirar pa hazer segun el exēplo dellos.

Hieronĭ. su-
per esaie

Ciiij.

Quel que
se cōpadesce
cē d cristo
crucificado
no tiene ca
usa d temer
el juyzio.

¶ Pues como el señor acabasse estas
palabras dichas de su segundo adueni
miēto a dōde dio a entēder que ha d ve
nir al juyzio en gran claridad: por consi
guiēte enseña q̄ ha d padecer por amo-
nestar nos q̄ el sacramēto dla cruz se dē
ue mezclar a la glīa dla eternidad y q̄si
por dar a entender/que el que se cōpa-
dece de xp̄o crucificado no due temer el
juyzio. Onde en vna cōjuncion parecē
aqui estar la gloria eterna y el meresci-
miēto dela passiō como causa final y su
effecto. Assi q̄ despues de auer hablado
dela venida de la gloria/luego pone la
humildad de su passion como ppria cau
sa della: porq̄ el effecto desta passiō o la
causa final es la gloria perdurable: on-
de el apostol dize. Christo padecio por
nosotros hecho obediēte hasta la muer
te: por lo qual dios lo ensalço. Pues co
mienca agora aqui el cuento de la pas-
cua y de su passiō: enla qual esse mismo
xp̄o q̄ es nr̄a verdadera pascua auia de
ser sacrificado. Y en esse mismo dia q̄ fue
el martes enla tarde: y en esse mismo lu-
gar q̄ fue enel mōte oliuete: dixo a sus dis
cipulos. Sabed que despues de dos
dias se ha d celebrar la pascua y lue
go el hijo del hōbre sera traydo pa-
ra ser crucificado: como si dixesse. El
jueues adelāte enla tarde/que sera de a
qui a dos dias/se celebra la pascua q̄n-
do el cordero suele ser sacrificado. Y di-
go mas: aun que vosotros no lo sabeys
que entōces sera el hijo dela virgē tray-
do para ser crucificado y hara su pascua
que quiere dezir su passo/passando des
te mundo al padre. Y assi parece que no
fue el señor traydo ala muerte no sabiē-
do lo el: mas por la voluntad y cierta sa-
biduria. Y bien dixo que seria traydo el
hijo del hombre: porque segū la forma
hūana fue preso y crucificado: y no segū
la diuina: la qual siempre es immortal.
Y bien puso en verbo impersonal/que
es sin determinacion de propria perso-
na esta palabra/sera traydo: de cau-
sa que en ella se dan a entender diuersas
volūtades de psonas/que entendieron
en traer al señor ala muerte. Assi q̄ dios
padre traxo al hijo por sola caridad/y
por el puecho del linaje humano: y por
el cōtrario lo vendio judas a los judios
por auaricia/o por cobdicia de su mala
gāancia. Item el spiritu santo lo traxo
por su benignidad: y por el cōtrario los
phariseos y pilato lo traxeron por embi
dia y malignidad. Itē el hijo traxo y dio
a si mismo por cumplir la voluntad de su
padre/y por el contrario pylato lo hizo

Ad phi.

Math. xxvj.

De la diuer
sidad delas
volūtades
de psonas q̄
entēdieron
enla muer
te de xp̄o.

poner e la cruz por satisfazer a la puersa
volũtad d los pncipes d los sacerdotes.
Itẽ el diablo entẽdio ẽ su muerte: porq̃
por la dotrina y milagros d su majestad
no fuesse librado el linaje de adã d su ma
no: no mirãdo q̃ auia d ser mas redemi-
do y justificado por su santa y sacratissi-
ma muerte / q̃ fuera librado por su muy
esclarecida dotrina: ni por sus incõpara
bles milagros. Pues mira agora como
el mysterio desta passiõ excellentissima
es obra muy comun: mas las volũtades
delos q̃ entẽdieron enella fuerõ muy a-
partadas de ppósito e muy diuersas: se
gun las intẽciones. Assi el padre y el hi
jo y el spũ sctõ no solamẽte deuẽ ser ama
dos: mas aun son dignos de recebir glo
ria: e judas y los otros no solo deuen ser
aborrecidos mas aun deuẽ ser condẽna
dos. Ca lo q̃ el padre y el hijo y el spũ
sctõ hizieron con buena intẽciõ: ellos lo
acabaron con mala. Y quiso el señor no
tificar aqui su passiõ y muerte alos disci
pulos antes q̃ acaeciesse: por los armar
y apercebir a firmeza y paciẽcia: porq̃ si
adesora vierã q̃ el maestro era lleuado a
la cruz / y no ouieran primero oydo los
tristes acaecimiẽtos q̃ estauã por venir
pudiera ser que murieran de espanto.

Ciiij. De como el nombre pascua se toma en quantas maneras ¶ Y porque este nõbre pascua se halla
en diuersos lugares dela escriptura / e
son significadas por el diuersas cosas /
porende porq̃ no erremos enel ppósito
veamos agora en q̃ntas maneras se to-
ma su vocablo. Pues para delatar mu
chas cõtrariedades es de saber q̃ q̃nto
a lo primero pascua se llama toda la se-
mana o los siete dias: ẽ las q̃les los hijos
de israel comiã pan sin leuadura / q̃ por
otro nõbre se llama azimo: y nasce este
vocablo d sta palabra sine / q̃ quiere de
zir sin: y d sta otra zima: q̃ qere dzir leua
dura: assi q̃ quiere dezir azimo como pã
Actu. x. sin leuadura. Onde enlos actos delos a
postoles dize sant lucas q̃ q̃ria herodes
despues de pascua sacar a sant pedro d
la carcel pa lo mãdar matar: porq̃l pme
ro dia y el postrero de aq̃lla semana erã

los mas solẽnes q̃ los d enmedio. Lo se
gũdo pascua q̃ere dezir / la hora en q̃ se
sacrificaua el cordero q̃ era la tarde d a-
q̃l dia y era comiẽço dl dia pmero dl pã
cẽceño y el mas solẽne. Y desta manera
se toma aq̃ello q̃ el señor dize. Ya sabeys
q̃ dspues de dos dias se ha d celebrar la
pascua. Y desta causa canta la yglesia e
dize. A los catorze dias d la luna ala tar- Exodi. x.
de es la pascua dl señor: mas todo el tiẽ
po de aq̃l dia catorzeno q̃ sucedia antes
de aq̃lla hora: ni se llamaua pascua / ni
era solenne. Lo tercero se llamaua pas-
cua el dia primero en q̃ comian los azi-
mos: q̃ es aq̃l pan sin leuadura: que era
mas solẽne y festiual: cõuiene saber / el
q̃ntodecimo dia d la luna dl pmero mes
q̃ segũ los hebreos era março: q̃ndo sa
lio el pueblo d israel d egito: segũ aq̃llo Luc. xxij.
q̃ sant lucas dize. Acercauase el dia d la
fiesta delos azimos q̃ se llama pascua y
segun aq̃llo q̃ sant juan dize. Antes del Joan. xiij.
dia dela fiesta dela pascua. Lo quarto
se llama pascua la festiuidad del mãjar
pascual: como es escripto enel Parali-
pomenõ q̃ndo dize. Nũca fue pascua se ij. Parali-
mejãte a esta q̃ el rey Josias hizo en is- po. xxxv.
rael. Lo q̃nto se llama pascua el corde-
ro que se comia en aq̃lla fiesta cõ aquel
aparejo y cerimonias q̃ la ley mãdaua:
segũ aq̃llo q̃ sant matheo dize q̃ los disci
pulos pgũtarõ al señor diziẽdo. A dõde
quieres q̃ te aparejemos la pascua: se- Mat. xvj.
gun lo q̃ sant lucas dize. Uino el dia de Luce. xxij.
los azimos ẽ q̃ era necessidad q̃ se matas
se la pascua. Lo sesto se entiẽde por este
nõbre pascua los mismos panes cence-
ños / o q̃lquier otro mãjar q̃ pertenecia
ala celebridad de aq̃l dia segun aq̃llo q̃
sant juã dize: que los judios no quisierõ
entrar al pretorio de Pilato por no ser
Irrigulares y cõtaminados y assi fuessen
inabiles d comer la pascua: esto es de cõ Joã. xviij.
mer el pan cenceño y los panes pascua-
les: ca para comer estos panes en todos
los siete dias: necessario era q̃ estuuiessẽ
los que los auian de comer limpios. Y
porende en ningũo de aq̃llos siete dias

podian entrar al lugar q̃ se llamaua pto
rio/en q̃ los gētiles examinauā y deter-
minauan las causas criminales. Lo se-
ptimo se llama pascua esse mismo señor
nr̃o xp̃o figurado por el cordero pascual
o mistico: segun aq̃llo q̃ el apostol dize a
j. corin. v. los de corinthio. La pascua nr̃a es jesu
xp̃o sacrificado. Como quiera q̃ segun
vso comū pascua se llama el dia en que
era sacrificado aq̄l cordero. Y declinase
segū gramaticos: pascha pasche: por la
p̄mera d̄clinació: o pascha paschatis por
la tercera: y desciēde pascua/no de pas-
sió mas de traspassamiēto. El nascimiē
to p̄mero deste vocablo pascua/se toma
dela lēgua hebrea: porq̃ pascua tāto q̃e
re dezir en latin quasi como phase/q̃ en
hebrayco quiere dezir traspassamiēto.
Y dezia se la pascua d̄los judios traspas
Exodi. xij. samiēto por dos cosas. La p̄mera porq̃
en aq̃lla noche q̃ fue sacrificado el cor-
dero hallādo el angel percuciente vnta
das las puertas de los israelitas con la
sangre d̄l: passosse adelāte no curando d̄
los matar por matar a los primogenitos
de egypto. La segūda porq̃ huyēdo los
hijos de israel en aq̃lla noche dela ser-
uidumbre de pharaon passaron la mar
bermeja/y vinierō se desde alli para la
tierra que en otro tiēpo les fue prometi
da por perpetua heredad y paz. Y por
esto cō assaz cōueniēcia esta fiesta se lla
Sēso ale-ma pascua. En este traspassamiento fue
gorico. tambiē figurada la partida de jesu xp̃o
deste mundo al padre: y la partida nue-
stra delos vicios a las virtudes/y d̄ las
cosas terrenas a las de arriba. Y desta
causa es tambiē dicha la pascua delos
christianos: segun sēso espūal: traspassa
miēto: porq̃ en ella passo el señor mediā
te su muerte: deste mūdo al padre: y sig-
nifica que por su exēplo los fieles siguiē
do a christo/o abraçando cō amor las
dificultades dela penitēcia/o del mar-
tyrio: segun aq̃llo que el psalmista dize.
Psal. lxv. Passamos por el fuego y por el agua: o
leuantandole cō desseo del coraçon a las
cosas celestiales: segun aq̃llo q̃ el señor
dize ēn el ecclesiastico. Passad para mi to- Ecc. de.
dos los q̃ me codiciays: han de passar
por el derramiento de la sangre de jesu
christo al estado y prometimiēto d̄la glo
ria perdurable. La la sangre d̄ christo
se ha de poner sobre entrābos los vm-
brales: conuiene saber sobre el entēdi-
miēto: pensando de cōtino cō deuocion
en el derramamiēto della: y sobre la vo
lūtad: pareciēdo por p̄na al q̃ la derra-
mo: onde sant augustin dize. La señal Aug.
dela cruz alança de nos al angel d̄struy in quod.
dor: si por ventura tuuiere nr̃o coraçon sermō:
a xp̃o por morador: con cuya sangre vn passion.
tadas nuestras puertas: esto es señala muni.
das nr̃as frentes con la señal dela cruz:
somos librados dela perdicion deste si-
glo: como eran librados los israelitas
dela captiuidad de Egypto y hazemos
muy saludable traspassamiento quādo
nos passamos dela jurisdició del demo-
nio a la libertad de jesu xp̃o: y d̄ste siglo
mudable y caduco pa su reyno muy esta
ble. Y segū el venerable beda dize: por Beda sup.
que fue mandado q̃ el dia dela pascua lucam.
se celebrasse en panes sin leuadura: y sa
crificado aquel dia el cordero a la hora
dela tarde se siguen por ordē siete dias
destos mismos panes: de aquies/q̃ pa-
deciēdo christo por nosotros vna vez/y
passando deste mundo nos mandó q̃ de
uamos biuir en panes de limpieza y de
verdad todo el tiempo deste siglo/q̃ se a
caba en siete dias: esto es ē siete edades.
Y quiere assi mismo: q̃ celebrando qua
si pascua de perpetuydad: que nos passe
mos siempre deste mundo al cielo y que
huyamos de cōtino con todo nuestro es
fuerço delos desseos del siglo como d̄la
captiuidad de egypto: y nos amonesta/
que andemos por el camino d̄las virtu-
des/abraçando la secreta solicitud de
nr̃a saluació: y apartando nos dela con
uersacion mūdana. Despues destas co
sas boluiose nuestro redemptor con sus
doze discipulos a bethania/y quedosse
con Lazaro y con Martha y cō Ma
ria sus hermanas: comunicādoles su do

ctrina: segũ q̃ tenia de costũbre: y cõfor tandolos: y no vino mas a hierusalẽ como antes hazia hasta el dia dela cena: y assi los judios temian lugar para tratar con mas libertad de su muerte.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

SEñor jesu xp̃o que tres dias antes dl tpõ de tu passiõ notificaste a tus discipulos tu partida d' ste mundo pa el padre: otorgame q̃ por todo el tiẽpo de mi vida pueda biuir en paz / y en vida de limpieza y d' verdad: y no me permitas passar dste siglo antes q̃ quites todos mis pecados por los tres dias dela pñia: q̃ son la contriciõ del coraçõ: la confession dla boca / y la satisfaciõ de la obra: dando me la comunion de tu sacratissimo cuerpo y sangre / y la vniõ dl olio sacro / y perfecto acatamiẽto en todas las cosas. Y despues q̃ señor me ouieres dotado de tan biẽauẽturada pfectiõ te suplico / q̃ por tu gracia merezca passar a ti dulcissimo reparador mio: sobre todas cosas bendicto. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Caplo. lij. del dia en q̃ vendia judas a christo / y dela causa porque lo vẽdio: segun q̃ lo recuẽta sant Matheo a los veynte y seys capitulos: y sant Marcos a los catorze: y sant lucas a los veynte y dos. Y cantase enla yglia el domingo d' ramos a la passiõ: y contiene quatro parrafos principales segun q̃ se siguen.

¶ El primero es del cõsejo y cautelas q̃ los judios tuuierõ en tratar la muerte nr̃o señor: y de como entro sathanas enel coraçõ de judas: y de como se entiẽde esta entrada. Y q̃ en todo pcõo mortal entra el diablo enl hõbre: y de como se gozaron los fariseos por el pcio q̃ les vẽdio al señor: y dela figura del pcio / y dela venta y dela causa q̃ lo mouio.

¶ El segũdo es del valor de aquellos dineros: y dela maldad deste traydor q̃ tuuo en cõbidar se a la traycio sin ser requerido della: y dela cuailidad del pcio que recibio por thesoro no apreciable. Y que por el son figurados los malos juezes y pladõs. Y de tres notables enseñamiẽtos que tenemos deste articulo del prenocimiento del señor.

¶ El tercero es dlas cosas q̃ deuemos contẽplar deste passo / q̃ son cinco d' grã excellẽcia. Y q̃ el miercoles es dia d' abstinencia y de penitẽcia entre los v'daderos christianos. Y del sentimiento q̃ haze la yglia enel officio diuinal desta causa en aquel dia enla semana sancta.

¶ El quarto es dlo q̃ deuemos contẽplar en este caso dela maldad de judas: y dla mãsedũbre y benignidad d' xp̃o. Y d' q̃nto es cosa muy peligrosa dar lugar a pcõos y no los atajar enlos pricipios.

¶ Siguese el capitulo. lij.

ENtõces luego el miercoles siguiẽte los principes delos sacerdotes q̃ auiã oydo q̃ dixera nr̃o redẽptor christo el domingo de ramos / no me vereys de aqui adelãte / y cõsiderãdo q̃ ya era ydo y pẽsando q̃ auia huydo dellos dize el testo: q̃ se ayuntaron con los mas viejos del pueblo / que eran los juezes ordinarios en el palacio de cayphas para lo prender con engaño y para lo matar. Esto haziã / porq̃ ninguña causa de muerte podiã hallar contra el: si cõ engaño no la fingiessen. Antes desta hora auiã dterminado delo matar: y de hecho lo auiã deliberado: mas agora escudriñauã el cõsejo como se pudiesse hazer en secreto y sin escãdalo del pueblo: los q̃les se deuierã aparejar pa la celebridad dela fiesta / y pa comer el cordero / y pa purificarse todos segũ la costũbre dela ley: porq̃ fuessen dignos de comer aq̃l mystico mãjar y no lo hizierõ: mas antes se armarõ cõtra el v'dadero cordero. Y todo esto haziã por engaño y cõ maligno cõsejo / temiẽdo q̃ no les fuesse q̃tado cõ ayuda d'l pueblo. Y dsta causa dize el testo q̃ dixeron. No se prẽda enel dia dela fiesta: Mat. xxvi

De como se ayuntarõ los judios a consultar la muerte d' christo.

¶ i

cōuiene saber: ēla fiesta del pan cēceño: que era la solēnidad dla pascua/ q̄ estaua muy cerca: y no dezia esto porq̄ tenia la celebridad ictā en reuerēcia: mas por que no hiziessen ruydo o escandalo enel pueblo: por los diuersos estudios y affectiones dla gēte: ca vnos amauā a xp̄o y otros lo aborescian: vnos creyan enel/ otros no: ca como auiā venido muchos a hierlm a celebrar la pascua: algunos dellos creyā q̄ jesus era el vdadero xp̄o y rey pmetido: y temiā q̄ si onrrāte la solēnidad pusiessen enl las manos/ q̄ el pueblo q̄ lo amaua se leuātaria y lo defenderia dllos como a varō sin pcdo/ y q̄ assi lo escaparia de su poder. Y temiā se del pueblo no por q̄tar escādalo: mas por no padecer fuerça o arrebatamiento: y no tenia temor dela discordia q̄ pudiesse nascer: mas solamēte se guardauā q̄ no les fuesse q̄tado por fuerça: y desta causa tomauā por consejo q̄ se dexasse su muerte fasta q̄ fuesse passada la pascua: mas dspues mudarō este acuerdo: porq̄ hallarō oportunidad pa lo prēder en secreto/ por la industria y traycion d judas su disciplo. Es aq̄ d notar q̄ los mayores eran los q̄ cō mayor estudio pcurauā la muerte dl señor: segun aq̄llo q̄ en figura dsto es escripto: q̄ dlos pncipales y dlos ancianos pcedia la maldad cōtra la inocēcia en babilonia. y assi agora los mayores son los q̄ mas se leuātā cōtra dios y los q̄ mayores escādalos hazē q̄ los otros: onde sant bernardo dize. O buen jesu todo el mūdo parece auerse cōtra ti ayuntado: y aq̄llos son los pmeros enla psecucion q̄ tienē cargo de regir el pueblo y d gouernar el pncipado. Siguese enel testo. Y entro sathanas en judas el q̄ se llamaua Escarioth por sobre nōbre vno delos doze. Y sobre nombraua se escarioth: porq̄ era natural desta villa: y porq̄ nacio enella. Y fuesse z hablo con los principes delos sacerdotes/ en que manera y porq̄ precio les daria a christo. Es de notar q̄ quādo dize aqui sant Lucas que entro Satanas en judas: no se entiende q̄ enl rōso abriēdo por fuerça la puerta de su coraçon maligno: mas entro porq̄ la hallo abierta de par en par: porq̄ oluidādo todas las marauillas y doctrinas q̄ auia visto z oydo desu maestro: auaricia sola endereçaua su entēdimiēto. Y entro sathanas enl no essencialmēte/ estādo dētro en su aīa: y obrādo dētro enlla: porq̄ segū sant augusti dize: solo dios ētra en tal manera en las animas: mas ētro enl por efecto: esto es lāçādo dētro ē su coraçō iniquo mouimiētos importūnos de traycion pa vēder a jesu xp̄o. Y entro enl la segūda vez: como adelāte se dira/ q̄ndo tomo el bocado d pā teñido ēla salsa del cordero dla mano dl señor: per enseñoreamiēto d mas cūplida passiō/ sojuzgando lo dl todo a su seruidūbre: dlo q̄l paresce q̄ en todo pcdo mortal entra el diablo enl hōbre pa lo posseer d nueuo o pa ēseñorearse dl cō mayor fuerça q̄ primero. Pues oyēdo judas q̄ estauā los judios ayūtados pa tratar dla muerte de xp̄o: el q̄l auia tambiē oydo al mismo señor q̄ auia d ser traydo y crucificado ēla pascua: pēso adesora pensamiētos malignos z dixo dētro ē su coraçō. Muy presto ha d morir este hōbre: y pues q̄ assi es yo lo puedo biē vēder cō ganācia mia. y fuesse partiēdose de xp̄o y d su sctā cōpañia: no apartādose por sola distācia corporal mas aū por alexamiēto d volūtad z por apostasia y dxamiēto d fe. Y llegādo al palacio dl cōsejo dixoles. Que me q̄reys dar por el z yo os lo dare: en secreto o sin ruydo. Y gozarō se porq̄ tanto biē les auia pmetido. Y porq̄ aq̄l modo desu psion por mano d su disciplo les pecio mas cōuenible y mas secreto: mudarō el cōsejo ya dicho d dexar la muerte fasta ser passada la fiesta: y ouierō por biē pues q̄ fallauā tan apejado traydor matar al soberano xp̄o y rey ē aq̄lla solēdad o sin otra dilaciō algūa. Y esto segun sant leō papa dize: biē entēdemos auer se assi ordenado por cōsejo diuinal: ca cōuenia q̄ por manifiesta obra fuesē cūpli

Margin notes: daniel. xiij. — Bernar in meditatio nibus. — Luce. xxij. — de como satanas pu… — en co… sō a… que… ica… — en Augu… — per gen… ad. … — Leo pa… in que… sermō… sione…

das las cosas q̄ mucho tp̄o antes fuerō
pfetizadas por figurado mysterio. Si-
guese enel testo. ¶ E fizo judas cōueniē
cia con ellos: y dio les certidumbre
delo poner en sus manos: y ellos le
prometierō treynta dineros: que fue
el mismo p̄cio: por el q̄l fue joseph vendi
do de sus hr̄os: y este vendimiēto de jo-
seph fue figura d̄l vēdimiēto d̄ xp̄o. Es
de saber q̄ judas pa vender a xp̄o fue a
los ayuntamiētos delos judios adōde
lo vēdio: y assi agora ay muchos q̄ van
alos torneos y alas justas τ a otras cō
gregaciones de vanidad: τ alli vendē a
n̄ro redemptor por vil precio y por muy
peq̄ña tētaciō. Judas lo dio por treyn-
ta dineros de plata: mas los pecadores
muchas vezes lo dan por precio menor:
onde sant leon papa dize. El anima co-
bdiciosa del dinero nūca teme perecer:
aunq̄ sea muy pequeña la ganācia: por-
que peresce: y ningūa señal puede auer
de justicia ni de v̄tud enel coraçon en q̄
el p̄cdo de auaricia haze morada. O q̄n
to fue malauenturado mercader judas/
pues q̄ dio tan infinito bien por tan vil
cosa: dio a dios por el dinero: dio ala ver
dad por la vanidad: lo eterno por lo trā
sitorio. Ca porq̄ auia oydo al señor que
auia de morir al tercero dia: y pensando
q̄ auia de ser pp̄etua su muerte y no ven
cida por el aceleramiēto d̄la resurreciō:
quiso hazer q̄ aq̄lla muerte/ puca q̄ tan
cercana era se le cōuirtiesse en ganācia
temporal. Y como fuesse ladrō y tuuiese
las bolsas d̄l dinero: y viesse el vnguēto
tan precioso derramado sobre la cabe-
ça y sobre los pies del redēptor: lo q̄l el
pensaua q̄ se auia de vēder: y q̄ se auia d̄
poner en su poder el precio: y que todo a
quello auia ya p̄dido enel derramamiē-
to del precioso liquor: quiso lo recobrar
enel vendimiento de su maestro.

¶ Y valian aq̄llos treynta dineros tre-
ziētos dineros otros comunes: porq̄ ca
da vno valia diez: y assi enel vendimiēto
del señor recobro el valor del vnguento
derramado: y se satisfizo del daño delos
treziētos dineros/ q̄ fue la causa d̄ auer
el dicho. Porq̄ no se vendio este vnguē
to por treziētos dineros: y se dio el p̄cio
del a los pobres. Y por vētura la causa
porq̄ sant matheo recuēta este fecho de
santa Maria magdalena/ por relatar
con assaz conueniēcia la maldad: o el fe
cho q̄ mouio a judas a vender al señor/
como q̄en pone el effeto empos d̄ su cau
sa: ca esta cobdicia fue ocasion del vēdi-
miēto de christo. Y este judas q̄ fue vno
delos doze d̄l numero/ no fue del meres
cimiēto: fue del cuerpo q̄ no del coraçō/
fue del nombre q̄ no del don. No fue cō-
bidado delos principes para hazer este
delicto: ni fue constreñido de algūa ne-
cessidad: mas de su propria volūtad pro
cedio: y por su pp̄ria malignidad se fue
pa el ayūtamiēto d̄la puersa y malicio-
sa judea. Y fue tan malo q̄ por el sacrati
ssimo maestro no demādo determinado
p̄cio como se suele pedir por las cosas p̄-
ciosas: mas como q̄en daua o vēdia al-
gūa cosa vil/ o algū esclauo sin p̄uecho
lo puso enl aluedrio de sus enmigos los
cōpradores/ pa q̄ le diessen por el q̄nto
ellos q̄siesse: como q̄ndo las cosas viles se
vendē suele el q̄ las vēde p̄gūtar al cō-
prador: q̄nto me daras por esto: mas q̄n
do la mercaduria es p̄ciosa y cara/ dize
por el cōtrario tāto has d̄ dar por esta jo
ya. Segū esp̄ual entēdimiēto por judas
son figurados los juezes y los plados τ
sacerdotes: q̄ no cessan d̄ vēder los juy
zios: los beneficios y los sacramētos: di
ziendo muchas vezes/ aun no por pala
bra: mas por obra/ q̄ me q̄reys dar q̄ yo
os dare māera como sera v̄ro: onde sant
bernardo dize. O q̄ntos ay al tp̄o de a-
gora d̄los q̄ tomarō cargo de regir ani-
mas: lo q̄l sin miserable gemido no se d̄-
ue d̄zir: q̄ hazē d̄ nueuo ē fraguas d̄ aua
ricia los d̄nuestos: los açotes: los clauos
la lāça/ la cruz y la muerte de jesu xp̄o:
y son en solo esto differētes d̄ judas: por
que judas todo el p̄uecho o ganancia q̄
le pudiera suceder d̄l fructo d̄stas cosas
lo quiso medir y recōpensar por cuento

Left margin notes:
De como jud-
das vēdio
a xp̄o por
treynta di-
neros.
Genesis.
xxxvij.
Sētido mor.

Leo papa
in sermōe
passio. dn̄i.

¶ ij.
dela ocasiō
que judas
tomo para
vender a
christo.

Right margin notes:
Seso myst.

Mat. xxvj.

Bernard'
in quodā
sermo. pas.
domini.

de dineros: y estos por tragadora d'sordenació d' gula y gargãteria: buscan por su p̃ncipal prouecho los dineros miserables: y a estas cosas se allegã y no tienen otro temor sino delas poer / ni otra holgança sino posseer las cõ amor y no tienẽ por cayda ni por biẽ el podimiẽto / o la salud d'las animas: y despues q̃ son bien gordos y biẽ curados y ensanchados del patrimonio de jesu xpo: no se cõpadescẽ sobre el quebrãtamiẽto de Joseph: lo de suso es de Bernardo. Pues por este pecado de auaricia fue fecho judas tal. Deste articulo del vẽdimiẽto d' xpo se tomã tres notables enseñamiẽtos. El primero es / q̃ nos guardemos q̃ en ningũ tiẽpo cometamos tã grãde y tan aborrecible vileza: como es vẽder a jesu xpo: enlo qual puede alguno incurrir en diuersas maneras: dõde el venerable beda dize. Muchos ay el dia d' oy q̃ se espantã d'la malicia de judas y la aborrecen como hecho neffando y muy cruel / por auer vendido a su señor y a su maestro y a su dios por dineros: y no se guardã de hazer otro tanto: porq̃ q̃ndo afirman por dones que les dan algũ falso testimonio cõtra alguno / quien dubda sino q̃ niegan por precio la verdad / y q̃ vẽden al señor por pecunia: Y pues que el dixo: yo soy verdad / q̃ndo amãzillan la compañia dela hermandad q̃ biue en cõcordia con la pestilẽcia dela discordia: q̃ otra cosa es sino vẽder al señor a traycion: ca dios caridad es. Los q̃les aunque ninguno dellos de dineros / no dexan de vẽder al señor por plata: pues q̃ toman la ymagen del principe deste siglo: q̃ no es otra cosa sino los exenplos malos d'l enemigo antiguo / negada la verdadera ymagen de su hazedor: porq̃ segun sant Hieronymo dize. Assi como sant Juã baptista / que aunq̃ no murio por la cõfessiõ de Jesu xpo / mas por cõfessar la verdad / no se dexa de creer auer muerto por xpo: pues q̃ tomo martyrio por la verdad q̃ es el mismo redemptor: assi por el cõtrario el q̃ menospreciã la caridad y la v'dad: a xpo porcierto / que es verdadera caridad: y verdad entrega y vende. Y aun diga hablando en mas vniuersal sentẽcia: como Origenes dize: q̃ todos los q̃ por las cosas temporales y mundanas desamparan la justicia / a dios q̃ es la misma justicia venden: y por semejante a dios vẽde el q̃ vẽde la justicia: o el cõsejo: porque el ssemismo christo es justicia y espiritu / y angel d'l gran consejo. Y aquel tambiẽ vende al señor / q̃ menospreciãdo su temor y su amor ama con mayor feruor las cosas terrenales y d'leznables y las q̃ son mas criminosas q̃ las q̃ nũca perecen. Y assi mismo al señor vendẽ por dinero tpal el que gasta sus bienes por vanagloria. Item a dios vẽden los q̃ cometẽ simonia / pues que dan tambiẽ la gr̃a d' dios que resplandesce en los sacramẽtos y en las otras cosas spirituales y sagradas por cosas corruptibles. Y porque el pecado d'la simonia assi esta en el dante como en el recibiẽte: de aq̃ viene q̃ no solamente peco judas en vender a xpo: mas aun los judios pecarõ enlo comprar d'l. Y aq̃l cõpra de mi a jesu xpo / que dãdome algũa cosa temporal lo aparta d' mi anima. Y esto acaesce q̃ndo el lisonjero me da algũa falsa alabança: por la qual se ensoberuece mi coraçõ: ca ẽtõces q̃ta de mi poder a dios: y yo auiendo plazer dela vanidad de mi vano enxalçamiẽto vendo a Jesu xpo. Item el q̃ me da los dineros y por ellos me trae con halago a pecado mortal: aq̃l quita de mi coraçon a xpo: y yo consintiendo lo / lo vẽdo: y comprando lo no lo possee el q̃ melo vendio menos que yo que lo vendo: y assi no se da a mi ni a ti. Y esto mismo acaescio de judas y delos judios: ca ninguno dellos lo retuuo / mas de nosotros los christianos se gano: onde rabano dize. Gozate christiano: ca tu solo lībraste bien en la mercaderia de tus enemigos: y en tal manera q̃ lo que Judas vẽdio / y los judios compraron / tu solo lo ganaste. Nuestro es porcierto Jesu christo /

de tres documentos q̃ se toman d'l vẽdimiẽto de xpo.

Beda sup lucam.

Origenes in glosa s. Petrum

Hieron. sup mat.

Rabanus super mat.

no dlos judios q̃ lo cõpraron. El segũdo
documẽto es q̃ suffraмos ser vendidos
y menospreciados: porq̃ sea dica ala ba
dera el q̃ vende algũa cosa mas precia
lo q̃ por ella le dan q̃ aq̃lla cosa q̃ vẽde.
Onde si algũo tiene o estima dentro en
su coraçõ o en sus fechos/ q̃ eres de me-
nor valor dl q̃ segũ vdad eres: no te tur-
bes: y mayormẽte ẽla causa de dios: por
q̃ si esse mismo señor y saluador nr̃o q̃ es
biẽ soberano y de infinita bõdad: en cu
yo pecho estã todos los tesoros eternos
escõdidos y guardados: tuuo por biẽ ser
estimado y vẽdido por tã vil y peq̃ñuelo
p̃cio por nr̃o enrriquecimiẽto: y ser teni
do en tãto menosprecio/ cõ malignidad
de injusticia: ẽs la causa porq̃ nosotros
q̃ sin duda algũa somos viles y menosp̃
ciables/ si q̃remos mirar la cõdiciõ de
nr̃a miseria no padesceremos ser por je
su xp̃o cõ justa causa: no solamẽte menos
preciados/ mas aun anichilados: onde
psal.xxviij. el psalmista dize. Yo señor suffri por tu
amor menosprecio y denuestos de cõti-
no. El tercero enseñamiẽto es/ q̃ el hõ-
bre deue vẽder a si mismo por el reyno de
la gl̃ia: porq̃ si el reyno de los cielos es
cosa q̃ se vende: si tãto vale q̃nto tienes:
cierta cosa es q̃ ningũa cosa tienes mejor
q̃ a ti mismo. Y pues q̃ assi es vẽde te por
el reyno celestial: assi como xp̃o q̃so ser
vẽdido por ganar nos el reyno d su gl̃ia.

C.iij. ❡ Quando el hõbre se acordare dste
articulo piẽse a menudo en su ꝓpria mi-
seria: y q̃ si se ouiesse de estimar enl justo
precio delo q̃ vale apenas seria d valor
de vn dinero: y aun ningũa cosa valoria
en cõparaciõ de jesu xp̃o/ q̃ fue vendido
por tan vil y baro p̃cio. Item cõtẽple si
por vẽtura en algun tp̃o aya vendido a
xp̃o: desamparãdo a el/ o sus mãdamiẽ-
tos por algũa cosa de dlectaciõ trãsito-
ria. Itẽ cõtẽple se como esse mismo señor
assi vẽdido lo q̃so buscar y redemir por
su propia gr̃a y bondad. Itẽ piẽse como
aun fasta oy se puede vender y comprar
nuestro señor: porque assi como judas lo
vendio por cobdicia mala y peruersa/



De lo q̃ se deue considerar sobre el vendimiẽto de xp̃o.

assi tu por el contrario lo puedes cõprar
con limosnas. E si por ventura no tienes
con que lo comprar: da le tu coraçon en
precio: q̃ es la cosa que el mas dessea so
bre toda otra joya deste mũdo: segũ aq̃-
llo que el mismo dize enlos prouerbios.
Hijo dame tu coraçõ. Item todo hom- prouerbiorum. xxiij.
bre/ q̃nto quiera q̃ sea perfecto/ no p̃su-
ma de si mismo quãdo oye auer vn disci
pulo vendido a su maestro y a su señor y
vdadero dios y criador de todas las co
sas. Y porq̃ en dia de miercoles fue el se
ñor vendido: y enel viernes siguiẽte cru
cificado: sucedio q̃ en memoria deste vẽ-
dimiẽto/ q̃ en todo lugar resplandezca
este dia cõ ayunos penitẽciales dspues
del viernes. Y dsta causa fuerõ y aun son
muchos q̃ acostũbran ayunar los mier-
coles y los viernes: y en especial hazen
abstinencia dela carne los miercoles/
porq̃ la carne de xp̃o fue vẽdida en este
dia. Y assi mismo en aq̃lla semana santa
dela passiõ despues deste miercoles en
q̃ fue vẽdido/ dexamos enlos tres dias
siguiẽtes los comienços y los fines de-
las horas: por significar que fue quita-
do de nosotros y dado alos malos y cru
eles/ el q̃ es verdadero principio z fin.

De como el dia de miercoles es dia d abstinẽcia y de lamentaciõ.

❡ Despues de hecho el p̃cio y la cõue C.iij.
niẽcia dize agora el euãgelista: q̃ busca
na judas oportunidad de tiẽpo de
lugar y de compañia para lo entregar
en escõdido z sin gẽte: z q̃ndo el pueblo
no estuuiesse cõ el: mas q̃ndo estuuiesse
retraydo y cõ sus disciplos. Lo q̃l hizo
haziẽdolo prẽder dspues dla cena y de
noche q̃ndo estaua enel huerto cõ ellos
de causa que por el cõcurso y fuerça del
pueblo q̃ de dia lo seguia con affection:
no les fuesse quitado. Puedes agora cõ
siderar como nr̃o redemptor trabajo to
do el tp̃o de su vida hasta oy/ por aq̃lla
gẽte: mas ellos como dsagradescidos siẽ
pre le dierõ males por bienes: en tãto gra Anselmus
do q̃ d muchas injurias q̃ recibio dllos: in medita
siẽpre le fuerõ mas crueles hasta su ven tionibus.
dimiẽto y hasta acabar su muerte. On-
de sant Anselmo dize fablãdo en espiri-

tu con el. Finalmente señor veniste a las ouejas q̃ perecieron dela casa de israel poniendo en alto la hacha d'la palabra de dios pa alũbramiẽto dela redondez d' la tierra: y predicando y prometiẽdo el reyno del cielo a todos los obediẽtes a tu doctrina y confirmaste tu predicació con grãdes milagros: z mostraste en todos los q̃ padeciã enfermedades: la virtud d' tu diuinidad: dãdo a todos todos los remedios q̃ ala salud d'llos cõueniã de gr̃a: porq̃ assi ganasses a todos: mas efcureciose señor el coraçõ d'salũbrado z ignorãte dellos: y echaron a tras tus sermones: y no curarõ d' mirar en todas las marauillas que obraste en'llos: sacados algũos pocos luchadores y vencedores nobles q̃ tu elegiste ẽtre las cosas flacas y desechadas del mũdo/ pa q̃ cõbatiesses y vẽciesses por ellos en marauillosa manera las cosas altas y fuertes del siglo. Y no fuerõ desagradescidos a solos tus graciosos bñ̃ficios: mas aun cõ muchos d' nuestos injuriarõ a ti señor delos señores: z hizierõ en ti todo q̃nto quisierõ: haziẽdo tu en ellos obras que ninguno otro las hizo/ q̃ dixerõ. No es este hõbre de dios: en el p̃ncipe d'los demonios lãça los d'monios: demonio tiene: engañador es delas cõpañas: tragõ es de carnes/ y desordẽnado en el vino: amigo delos publicanos y delos pecadores. Pues o tu hõbre d' dios porq̃ lloras: porque sospiras quãdo padeces injurias de palabras: no oyes quãtos de nuestos cayeron por amor de ti sobre tu señor dios: Si al padre delas cõpañas llamarõ Belzebuc: q̃ nouedad es que sufran otro tanto los domesticos de su casa: Estas cosas y otras semejantes a estas que cõtra ti dezian blasphemãdo/ y algũas vezes queriẽdo a bueltas d'llas lançarte piedras/ o tu buen jesu con toda paciẽcia sufriste y fuyste hecho delãte dellos como hõbre sordo y q̃ no tiene en su boca querellas ni acusaciones. Y al cabo tu señor buẽo d'rramaste tu sangre generosa y justa/ y de vn tu discipulo hijo de perdiciõ y delos judios fuyste apreciado y vẽdido por treynta dineros: porq̃ cõ mas aceleramiẽto te pudiessen sin causa traer a la muerte. Lo de suso es de sant anselmo. No ay q̃ dubdar sino q̃ grande deuria ser nr̃a confusion/ pues q̃ no tenemos paciẽcia en nr̃as aduersidades. Sabemos q̃ jesu xp̃o inocẽte suffrio por nosotros tãtas dificultades y al fin d'llas passiõ y muerte en toda paciẽcia: y nosotros pesando mas q̃ plomo dela carga d' nr̃os pc̃dos z muy dignos d'la yra d' dios/ no q̃remos soportar por su nõbre las injurias peq̃ñuelas ni los agrauios liuianos: z aun muchas vezes somos impaciẽtes cõ palabras muy ligeras: cñ̃o san crisostomo dize. Veemos q̃ xp̃o sufrio cõ ygual coraçõ las injurias q̃ndo es injuriador: z tu q̃res en todo lugar ser hõrado y no suffrir la cõfusiõ d' nuesto de tu redẽtor. Quieres cõsiderar aqui de q̃nto peligro sea dar lugar a los pc̃dos y no atajar los p̃ncipios y las entradas d'llos: ca muchas vezes comiẽça el diablo d'los vicios menores por traernos a mayores males. Si judas quiera resistido ẽlos comiẽços ala cobdicia z auaricia: z los judios a la vanaglia y a la embidia: cierta cosa es q̃ nũca el malauẽturado ouiera acabado la trayciõ q̃ hizo ni estos infieles muy crueles fuerã homicidas d' su v̄dadero rey: mas porq̃ menospreciarõ las cosas menores/ d' necessidad cayerõ despues en mayores males: porq̃ como el eccliastico dize: el q̃ menosprecia las culpas peq̃ñas: poco a poco se prendera enlas mayores.

Crisost. in ho. humiliario sup ioan.

De començar grãde peligro no atajar los pecados menores & los principios.

Eccle. xix.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

O Jesu clemẽtissimo q̃ suffriste muy grãdes trabajos ẽ p̃dicar: z fatigas ẽ caminar de tr̃ra en tr̃ra desonras y d' nuestos: z injurias y angustias por nr̃a salud: y al cabo tuuiste por bien ser vendido de vno de tus discipulos/ y ser apreciado delos judios en treynta dineros y ser por tan vil precio vltrajado: da

me gr̃a q̃ pueda seguir cõ passos deuda
dera semejãça este exẽplo tuyo de tanta
hũildad y paciẽcia y sobrepujar por tu
cõsejo las mẽguas y las injurias y todos
los males q̃ me fuerẽ fechos: y porq̃ nin
gũa cosa trãsitoria te pueda por mi ma-
licia vẽder ni trocar y q̃ puedas sufrir cõ
verdadera mãsedũbre y cõ ygual cora-
çon todos mis abaxamiẽtos y angustias
por la gloria de tu nõbre. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶ Caplo cincuẽta y tres dla contẽpla
ciõ q̃ se deue tener el jueues dela cena
dl señor a la ora dlas vispas: segun q̃ lo
tratã todos los q̃tro euãgelistas: sãt ma
theo a los .xxvj. caplos: san marcos a los
catorze: sant lucas a los veynte y dos/
san Juã a los treze. Y cõtienẽ cinco par
raphos principales segun q̃ se siguen.

¶ El primero es dla causa y dla figu-
ra dsta cena: y de cinco cosas pncipales
q̃ cõsistẽ enella: y dla razõ porq̃ el señor
embio a sant pedro y sant juã ala apare
jar. Y dlas señas q̃ les dio dl hõbre ẽ cu
ya casa se celebro: y d como estos disiplos
apejarõ el cordero ẽla casa d aq̃l hobre

¶ El segũdo es de como el señor y sus
discipulos fuerõ a celebrar la pascua. Y
dela razõ porq̃ aq̃l cordero se comia ẽla
tarde: y de como las fiestas dlos judios
comẽçauã enla tarde dl dia antes dla
fiesta/ y de como consagro su cuerpo en
pan sin leuadura. Y dela diferencia que
parece auer entre los euãgelistas cerca
del tiẽpo desta cena: y dela vdadera cõ
cordia dellos: y de como xpo guardo la
ley enla cena: porq̃ concordasse la ver-
dad dl redẽptor cõ la figura dl cordero.

El tercero es/ ẽla causa porq̃ la ygl̃ia
celebra la pascua el dia dela resurreciõ:
y no enl dia en q̃ xpo la celebro: y d q̃tro
cosas q̃ ouo ala mesa desta solẽnidad. Y
q̃ en esta cena a tpos estuuierõ en pie y
a tiẽpos assentados: y dela razon porq̃
el señor dixo: con desseo dessea ua yo co-
mer con vosotros esta pascua.

¶ El quatro es/ q̃ de necessidad cessa
rõ las figuras ãtiguas dl sacramẽto dl
altar q̃ndo fue establecido ẽsta cena el
misterio dla hostia viua. Y q̃ la ygl̃ia se
llama vdadero reyno d dios: y dela ma-
rauillosa ĩteligẽcia dl comer dsta hostia
Y q̃ por la vtud dla bendiciõ dl señor se
cõuertierõ el pan cẽceño y el vino en su
pprio cuerpo y sangre. Y q̃ las cerimo-
nias dla ley tuuierõ fuerça fasta la passiõ

¶ El quinto es q̃ las cerimonias cõ q̃
se comia el cordero segũ la ley fuerõ figu
ra dlas cõdiciões cõ q̃ se ha d recebir la
hostia cõsagrada: y dela declaraciõ z a-
plicaciõ de cada vna delas cerimonias
deste cordera pa la hora dela cõmuniõ.

¶ Siguese el capitulo .liiij.

Cercando se ya el tpo d
las misericordias d dios
en q̃ auia ordenado dsal
uar a su pueblo y delo re
demir no cõ moneda cor
ruptible de oro ni d pla-
ta: mas con su preciosa sangre quiso ha-
zer vna cena cõ sus discipulos muy solẽ
ne antes q̃ la muerte lo aptasse dllos en
señal y memoria muy notable de amor:
y por cũplir los misterios q̃ le q̃dauã de
acabar. Y fue esta cena mucho tpo an-
tes figurada ẽlos panes q̃ Abimelech
dio al rey dauid: y cosas son muy magni
ficas las q̃l señor alli fizo pa la cõtẽpla-
cion dlas q̃les es menester q̃ cõ sobera-
na atẽciõ te halles alli p̃sente: porq̃ si es
to hizieres cõ vtuosa vigilia no padece
ra el clemẽtissimo señor q̃ tẽ ptas de alli
ayuno. Es d notar q̃ cerca dsta cena se
offrecẽ cinco cosas q̃ fuerõ alli fechas q̃
deuemos cõtẽplar. La pmera es la cena
material. La .ij. d como el señor lauo los
pies a sus discipĺos. La .iij. la correcciõ
caritatiua q̃ xpo fizo a judas el traydor
La .iiij. el establecimiẽto d su cuerpo sa
cratissimo. la .v. la cõposiciõ d vn sermõ
muy famoso q̃ alli les fizo. Cerca dlo p̃-
mero es d notar q̃ los euãgelistas dizẽ aq̃
q̃stãdo el señor ẽ betania el jueues por la
mañana: q̃ aq̃ se llama el p̃mero dia del
pã cẽceño q̃s este mismo dia en cuya tar
de se auia dsacrificar el cordero y se auia

[Margin notes: ¶ j / Figura. / Que cinco fueron las cosas principales q̃ ouo ẽla cena d xpo.]

ď comer cõ aq̃llos panes sin leuadura q̃ segũ la ley era el dia catorzeno ďla lũa ď m̃es ď março ⁊ vigilia ďla pascua le p̃guntarõ los discip̃los. Adõde quieres señor q̃ te aparejemos la pascua: que q̃ere dezir el cordero pascual. E pa hazer esto dize el testo q̃ embio adelãte a sant Pedro ⁊ a sant Juan a vn amigo suyo al mõte de syon adonde estaua vn cenaculo grãde biẽ aparejado mandãdoles q̃ apejassen alli la pascua: ⁊ manifestãdo en todas las cosas q̃ fasta el postrimero termino ď su vida no fue cõtrario ala ley. Por sant pedro es aq̃ figurada la buena obra: y por sant juã la cõtemplació deuota / q̃ son dos cosas q̃ apejã la ṽdadera pascua ⁊ dispone al sieruo ď dios pa rescebir en estado de gr̃a el cuerpo sctõ de jesu xp̃o. Y aparejãlo eñl cenaculo: esto es enel hõbre leuãtado en alto por deuoció y grãde por cõtinuació ď larga paciẽcia y por largo suffrimiẽto ď grãde esperãça: y ancho por estẽdimẽto de caridad: y apejado y cõpuesto por diuersidad ď ṽtuďs. Pues ẽbiãdo el señor estos discip̃los dixoles: yd ala ciudad y encontrareys con vn hõbre q̃ lleua vn cantaro de agua. El agua q̃ este hõbre lleuaua era por no carecer en tan grãde fiesta della: y pa q̃ se pudiesse purificar segũ la cerimonia ďla ley: ⁊ significa q̃ el q̃ ha ď cenar cõ jesu xp̃o primero se ha de lauar cõ agua de ṽdaderas lagrimas. Y aun por el agua es figurado el baptismo ďla fuẽte ďla vida: onde beda dize. A los q̃ auiã de apejar la pascua ẽcõtro vn hõbre q̃ traya vn cãtaro: porq̃ se muestre q̃ el mysterio ďla pascua ďl señor se auia ď celebrar pa q̃ fuesse purificado el mũdo. Assi q̃ el agua significa el baptismo ďla gr̃a y el cãtaro es figura ďla flaq̃za ďlos ministros q̃ auiã de p̃dicar esta mesma gr̃a al mũdo. Siguese eñl testo. Y como encõtraredes a este hõbre seguildo fasta la casa en q̃ entrare: y dezid al señor dela casa: el maestro te dize el tp̃o mio: cõuiene saber de padecer: esta cerca: y porẽde contigo hago la pascua con mis discipulos: como si dixesse. Quiero q̃ se aparejen en tu casa las cosas q̃ se req̃erẽ pa la comida ďl cordero pascual: ⁊ porq̃ de puee me ď lugar y de todo lo otro. Y assi se cree q̃ aq̃l era discipulo secreto de xp̃o: y desta causa lo p̃ueyo luego de lugar y de cordero y ďlas otras cosas necessarias pa la celebridad ď aq̃l cõbite ďla fiesta: enlo q̃l parece biẽ la muy grã de pobreza de jesu xp̃o: porq̃ tãto era pobre q̃ ni tenia casa ni vn rincõ dõde se aluergasse ni cosa algũa de q̃ pudiesse cõprar lo q̃ era menester pa aq̃l misterio: y desta causa le pregũtauã los discipulos q̃ adõde le auiã de aparejar la pascua. Ayã pues estas cosas y ayã verguença los q̃ tienẽ cuydado de edificar grãdes casas y palacios de mala codicia y de ayũtar tesoros: y conozcã ⁊ mirẽ a jesu xp̃o señor de todos / q̃ no tenia lugar a dõde cenasse: ni aun piedra pa reclinar su cabeça: ni cosa algũa q̃ comiesse: ni dinero de q̃ la cõprasse. E mirẽ quã poca diferẽcia ay dellos alos infieles q̃ hõrã y adorã los ydolos y las obras ďlas manos ďlos hõbres: porq̃ poner estudio y delectarse ẽlos grãdes y fermosos edificios / o enlos tesoros: q̃ otra cosa es sino hõrrar los maderos y las piedras / o la plata / o el oro como lo hazẽ los gẽtiles?

Siguese enel testo. Y fueron los discipulos ⁊ hallaron ser verdad todo lo que les auia dicho el señor y aparejaron la pascua: esto es la refection pascual enel monte de syon enel cenaculo q̃ les fue mostrado: y alli comieron el cordero y aun alli estuuieren escõdidos los discipulos despues dela resurrecciõ del señor de miedo ďlos judios. Y eneste mismo cenaculo rescibierõ al sp̃u sancto el dia de pẽtecostes: y aun otras muchas cosas grãdes y marauillosas fuerõ alli fechas por el señor. Este mõte q̃l p̃feta dize ser mõte q̃ajado y gruesso. y mõte eñq̃ dios tiene plazer ď morar eñl y ď fazer ẽl muchas marauillas es como panal q̃ destila dulçores: y como flor muy olorosa ď

Se:o sp̃ual.

Sefo litteral.

Seso alegorico.

Beda sup lucam.

Seso litteral.

Seso

Psalmi

sanidad y pone amor y desseo a las áias
piadosas y deuotas en su recordació/ e
conforta y recrea: y có su sanctidad sobe
rana consuela y harta a todos los q̃ en
espiritu se retraen y abrigan enel.
¶ Y acercando se ya la tarde entro
el señor cólos otros sus discipulos
Cij. enla ciudad: y llegádo al lugar q̃ le
tenian aparejado: celebro la pascua
enla tarde de aq̃l dia: porq̃ a tal hora
era costũbre segũ la ley q̃ se comiesse el
cordero pascual: ca en aq̃lla hora auia d
ser sacrificado. Y esto en figura d̃la tar-
de d̃l mũdo y en̄l fin d̃los siglos se auia d
offrecer en sacrificio el v̄dadero cordero
xp̃o: e aun porq̃ las fiestas solẽnes delos
judios comẽçauã d̃sde la tarde ãtecedẽ-
te y se acabauã enla tarde d̃l dia siguiẽ-
te: porq̃ ellos cõtauã los dias segũ la lu
na q̃ndo primero parece enla tarde: y as
si de vna tarde a otra contauan vn dia.
Pues assi paresce q̃ lo q̃ se haze enla vi
gilia dela fiesta se puede d̃zir auer se he-
cho enel dia d̃la misma festiuidad. Y d̃s-
te modo guardarõ los tres euãgelistas y
dixerõ que la cena del señor se cele-
bro el primero dia q̃ comian los pa
nes azimos: porq̃ fue hecha enla tarde
d̃l dia p̄cedẽte/ q̃ ya p̄tenecia al dia pri-
mero de aq̃llos panes cenceños: enla q̃l
tarde/ echado ya el pan cõ leuadura de
sus casas: solian los israelitas matar el
cordero. Mas el euãgelista sant Juan
entiẽde y toma por el dia d̃la fiesta dela
pascua no aq̃l cuya tardẽ sola era festiual
y obseruable/ q̃ era el dia antes d̃la pas
cua: mas toma lo por aq̃l dia q̃ era todo
solẽne y d̃ guardar: e por esto dize: que
fue la cena fecha antes d̃l dia d̃la fie
sta dela pascua. Y en aq̃lla tarde quã-
dose comia aq̃l mystico cordero cõ pan
sin leuadura: consagro n̄ro redẽptor su
cuerpo: ẽlo q̃l parece q̃ lo cõsagro en pã
cenceño y no en pan mezclado d̃ leuadu
ra: como sea verdad que ya no auia pan
fermẽtado ẽlas casas d̃los hebreos: por
q̃ entõces erã obligados a comer pan
sin fermẽto: desde la vispa del catorzeno
dia d̃l p̄mer mes fasta la tarde d̃l veyn-
te y vn dias del mismo mes. Y assi pare
ce q̃ san juã no cõtradize ni corrige alos
otros euãgelistas: como algunos delos
griegos q̃lierõ cõ error d̃zir: mas antes
cõcuerda cõ ellos. Y aunq̃ el cordero fi-
guratiuo tenia figura d̃l verdadero cor-
dero xp̃o: claro es q̃ en aq̃lla noche enq̃
fue aquel cordero sacrificado: no se hizo
sacrificio de xp̃o el cordero de dios. Ca
quiso guardar todas las cerimonias de
la ley: porq̃ no paresciesse cõtrario a ella
Y desta causa quiso celebrar la pascua
segũ la costũbre delos hijos de israel: e
quiso comer aq̃lla noche el cordero an-
tes q̃ muriesse y p̄cedio la sombra/ o la
figura al sacrificio dela verdad: porque
assi xp̃o que es cordero y verdadera pu
reza/ fue sacrificado por nuestros peca-
dos luego despues dela muerte d̃l corde
ro figuratiuo: y assi la verdad sucediesse
y respondiesse a lo que estaua figurado.
El q̃l tambien aunq̃ el dia siguiẽte fue
crucificado/ quiso en esta noche quãdo
el cordero se sacrificaua dar en comer y
en beuer los mysterios de su cuerpo y d̃
su sangre a sus discip̄los y pa q̃ ellos lo
celebrassen y hiziessen aq̃llo mismo des-
pues: y fue p̄so y atado d̃los judios: y assi
cõsagro el comiẽço d̃ su sagrada passiõ.
¶ El t̃po en que fue sacrificado xp̃o deste Ciij.
verdadero cordero: q̃ fue el viernes sctõ
es entre nosotros/ no t̃po de gozo: mas
de dolor por la cruel muerte q̃ padescio.
Y por esto la ygl̃ia no solẽniza en aq̃l dia
la pascua: mas adelãta la fiesta el dia de
la resurreciõ: porq̃ como dize el apostol: j. corin. v.
n̄ra pascua es christo sacrificado. Mi- ¶ Contempla
ra pues agora como estaua n̄ro señor a- cion.
partado en algũ lugar de aq̃lla casa ha
blãdo con sus ap̄les mysterios saludables: y como entre tãto le aparejauã la
cena algũos d̃los setẽta y dos discip̄los:
ca lee se q̃ sant marcial/ el q̃ fue ẽbiado
a p̄dicar alas gẽtes lemonicas/ estuuo
alli con algunos d̃los setenta e dos dis-
cipulos y q̃ en aquella tarde siruio enla
cena al señor y a sus doze apostoles assen

tados:y que el traya el agua quãdo les
lauo los pies. Y como ya todas las co-
sas estuuiessen apejadas enel cenaculo
entro enel el señor y sus discipl'os y laua
rõ se todos las mãos y fue les traydo el
cordero assado:τ acabada la bendicion
dla mesa comierõ lo todos ellos cõ sal-
sa de lechugas amargas. Ca ẽla solẽm
dad dla pascua quatro cosas auia nota
bles ala mesa segũ la cerimonia dla ley:
cõuiene saber el cordero/el pan cẽceño:
la bẽdiciõ dl vino y el çumo dlas lechu-
gas agrestes. Y esto porq̃ se enseña/q̃
ningũo se puede llegar ala comuniõ del
verdadero cordero xp̃o sino cõ amargu
ra y dolor d sus pcdos. Dize el maestro
dela hystoria scolastica:q̃ nunca se lee el
señor auer comido carne sino la dste cor
dero figuratiuo:lo qual dize ẽ mysterio
y en señal de su abstinẽcia y de nr̃o exẽ-
plo. Siguese enl testo. Y estaua assen-
tado el señor con sus doze discipu-
los:como si dixesse. Estaua assentado el
Seso litteral. señor conlos sieruos/el maestro conlos
discipulos/el padre con los hijos:τ q̃si
como quien esta cõ sus cõpañeros y con
sus amigos:onde el pfeta dize en figura
destos. Estarã tus hijos al derredor de
tu mesa como las plãtas nueuas y terne
Ps.cxxvj. zuelas dlas oliuas. Esta refeciõ signifi
Seso figuratiuo. ca la refeciõ eterna q̃ han d recebir los
fijos de saluaciõ ẽla tarde q̃ sera ẽla fin
del mũdo. O quã bienauẽturados fue-
rõ los q̃ merecierõ comer de aquel mã-
jar alli y gozar de aquel assentamiẽto.
Mas puede se aq̃ pregũtar q̃ como ce
nauan estando assentados:como ouiesse
mãdado la ley q̃ comiessen el cordero es
tãdo leuãtados y derechos:puedese res
Theophil. sup lucam. põder segũ dize theofilo:q̃ primero lo co-
mierõ estando en pie:y cõ la cerimonia
dela ley:y luego se assentarõ segũ el vso
comũ:y q̃ comierõ otros algũos manja
res. E paresce ser verdad:porq̃ sant juã
dize que quãdo el señor quiso lauar los
Seso litteral. pies alos discipulos q̃ se leuanto dla ce
na. Siguese enel testo. Y estando co-
miendo todos: dixo el señor. Con

desseo he desseado comer con voso
tros esta pascua antes que padezca.
como si dixesse. Mucho he desseado co
mer con vosotros este cordero figurati-
uo y legal antes q̃ me maten. Es de no
tar q̃ enel redoble desta palabra q̃ dize
con desseo he desseado/ se denota la
grandeza q̃ el señor tenia de su doblado
desseo/q̃ era dar fin al testamẽto viejo
y començar el nueuo:lo q̃l el dsseaua cõ
desseo ardentissimo y marauilloso. Pu
es piensa agora quãto tiẽpo passo q̃ no
fue cumplido este desseo/τ porende no
quieras desfallezer y en algũ tiẽpo vie-
res q̃ no se cumplen los tuyos. Y cõten
pla assi mismo como este clementissimo
rey no dexa d andar empos de nosotros
por todos los dias dsu vida auiẽdo sed:
y dsseo feruiẽte de nr̃a saluaciõ. Y pues
q̃ assi es si nosotros algũas vezes no po- Ps.cxviij.
demos tener buenos dsseos:tẽgamos a
lomenos volũtad dlos tener:segũ aq̃llo
q̃ el pfeta dize. Cobdicio mi aia dssear
tus justificaciones en todo tiẽpo. Y en-
tonces el señor es de tãta bõdad/q̃ rece
bira tu volũtad por buena obra. Dixo
tambiẽ esto xp̃o por mostrar q̃ padescia
de su propria volũtad:cuya passion figu
rauã aq̃lla pascua isra elitica y el sacrifi- Beda sup lucam.
cio de aquel cordero figurando. Y assi
mismo por manifestar el amor y afficiõ
q̃ tenia q̃ cessassen ya las cerimonias d
la ley y q̃ sucediesse ẽ lugar dellas la ver
dad dl euãgelio. segũ dize el venerable
beda. Desseaua el señor comer primero
aq̃l cordero lleno d figuras y celebrar a
q̃lla pascua sacratissima cõ sus dicipl'os
y dclarar assi al mũdo los misterios dsu
passiõ:porq̃ haziẽdo esto pareciesse que
era autorizador dla pascua q̃ era segũ la
ley:τ assi ẽseñando q̃ era figura dla pas-
cua v'dadera:quiso vedar q̃ de ay adelã
te nunca mas se celebrasse segũ la carne
como lo mãdaua la ley. Y en figura des
to desfallescio la mãna del desierto: des-
pues q̃ comieron los hijos de israel de
los fructos dela tierra de promission:ni
vsaron mas de aquel celestial manjar.

Luce. xxij. ¶ Siguese enel testo. E añedio mas el señor τ dixo. Desde agora no comere mas esta pascua fasta q̃ sea cõplido enel reyno de dios. E quiso tãto dezir enestas palabras como si dixera. No comere ya desde este tp̃o este cordero q̃ es la pascua antigua y legal: hasta q̃ el sacramento de mi cuerpo y de mi sãgre significado espiritualmẽte enesta pascua vieja: sea establescido enel reyno de dios/ q̃ es la yglesia militãte: o fasta q̃ sea celebrado despues q̃ fuere establescido (como si dixesse). No lo comere celebrãdo lo de aqui adelãte en figura o en señal: mas comer lo he en verdad y en cõplimiẽto dela figura q̃ lo significaua. E dize esto el señor: porq̃ el mesmo rescibio despues su ꝓprio cuerpo debaxo del sacramento. *De como xp̃o rescibio la mesma cuerpo enla cena.* E no menos el clemẽtissimo redemptor come oy enla iglesia el cordero figural despojado ya d̃ figuras y verdadero: porque lo q̃ la ley mãdaua guardar y comer al pueblo rudo y carnal/ el mesmo señor en sus miẽbros (esto es enessa mesma sancta yglesia) lo exercita τ cũple segun espiritu. Pues eneste reyno come xp̃o su cuerpo: porq̃ nos haze q̃ lo comamos enel: y ha se de entẽder q̃ xp̃o come su cuerpo d̃la manera q̃ el apostol entiende q̃ el spiritu sancto suplica y demãda al padre perdõ por nosotros quãdo dize q̃ cõ gemidos que no se pueden cõtar ruega por nr̃o socorro y ha se de entẽder no q̃ el espiritu sc̃tõ demande pues q̃ es dios: mas q̃ haze q̃ por su gr̃a nosotros pidamos. *Ad romanos. viij.* Onde el sacramẽto d̃la euchanistia q̃ recebimos segun espũal refecion por fe/ este mesmo redẽptor lo come con nosotros encorporandonos en si mismo por virtud deste sacramento. E bien parece ser assi/ pues q̃ fablãdo sant augustin en espiritu con este pan biuo le dize. Señor mãjar eres de grãdes/ biẽ se q̃ aunq̃ yo te coma no seras mudado en mi: mas tu mudaras a mi en ti. *August. in libro confessionum.* E enlo que dize q̃ no comera aquel cordero hasta que sea cõplido enel reyno de dios: no se entiẽde que el vso del sacramẽto del altar aya de cessar despues q̃ fuere establescido mas q̃ ha de durar tanto quãto durare el reyno d̃la yglesia. Siguese enl testo. Y tomo el señor el caliz (cõuiene saber) del vino quãto ala pascua ebrayca: τ hizo gr̃as τ dixo. Tomad este caliz y repartil do entre vosotros. Hizo aqui gracias xp̃o porq̃ sele acercaua ya el cumplimiẽto de su desseo: y porq̃ despues del sacrificio d̃l cordero figuratiuo se siguesse el sacrificio del cordero verdadero que era el mesmo xp̃o: τ porq̃ ya los sacramẽtos antiguos se passauã y se haziã todas las cosas nueuas/ pues q̃ el vino y el pã cenceño se auiã de cõuertir por la virtud secreta de su sc̃tã τ diuinal bendiciõ en su verdadero cuerpo y sangre/ τ por esto dize luego: ya no beuere de aqui adelante deste licor de vid material: que es del vino q̃ se engẽdra enla vid q̃ es vn beuer figuratiuo/ hasta q̃ vẽga el reyno de dios. *Dela causa porque christo hizo gr̃as enel repartimiẽto d̃l caliz p̃mero.* Lo qual has de entender d̃la manera q̃ fue declarado arriba del pan sacramẽtal. Onde el venerable beda dize. *Beda sup lucam.* Assi como arriba dixo el señor que no auia de comer mas aq̃l cordero cerimonial: assi agora afirma q̃ no ha de beuer de aqui adelãte aquel vino figuratiuo d̃ la pascua/ fasta q̃ (mostrada y manifiesta la gloria de su resurrecion) resplandezca enel mundo la fe del reyno de dios: porq̃ por aq̃llas dos soberanas figuras/ mucho diuulgadas dela ley/ q̃ fueron el cordero mistico y el vino cerimonial: mudados ya en sacramento espiritual: supiesses que todos los sacramentos/ o mãdamientos dela ley q̃ parecia tener o sonar obligaciõ de obseruãcias carnales auiã de ser mudados en espiritual cõplimiento. *Que dos fueron los calices q̃ repartio xp̃o.* E assi segũ san augustin dize: haze san Lucas menciõ de dos calices τ p̃mero del caliz del vino ya dicho quãto ala pascua delos ebreos/ y luego del caliz de su preciosa sangre dela qual adelãte se dira. *August. de cõcordia euangelistarum.* El caliz cõ que consagro el señor su sangre es de plata τ tiene dos asas de vna parte y de otra y cabe medida de vna cãtidad q̃ los frãceses llamã estario. Pues *Dela hechura que fue el caliz d̃la cena d̃ christo.*

por lo q̃ dicho es parece/ q̃ ya cesso la pascua đla ley ⁊ fue cũplida enel reyno đla yglesia q̃ndo la sabiduria đ dios establescio la mesa đl nueuo sacramẽto: a donde puso el pã đ su cuerpo y mezclo el vino đ su sangre. Es de notar q̃ las cerimonias dela ley tuuieron fuerça ⁊ obligauã ala guarda đllas fasta la passiõ đ jesu xp̄o: ẽ la q̃l fue ofrecido a dios vn sacrificio ꝑfectissimo y causador đ ꝑfectiõ: del baratador y assolador đ todas aq̃llas cerimonias ⁊ sacrificios đla ley: ⁊ desta causa xp̄o guardo todas las cosas della ⁊ mãdo a los otros q̃ las guardassẽ. Onde sãt agustin dize/ q̃ las cosas dela ley no fuerõ biuas: ni tuuierõ fuerça: sino fasta la passiõ đl señor y q̃ despues đlla q̃darõ muertas y despues q̃ resplãdecio la v̄dad del euãgelio por el mũdo/ fuerõ ẽterradas: mas nuestros sacramẽtos siẽpre permanesceran en su vigor hasta la fin del siglo.

*Del xp̄o en q̃ las cerimonias đ la ley obligauan.*

*August. ad Hieronimum.*

¶ Es de notar q̃ en la ley se mandã muchas cosas q̃ se requierẽ ꝑa la comida đl cordero mysterial ⁊ aun agora se reqere ꝑa q̃ sea sin peligro del anima la comunion del cordero verdadero xp̄o. E auia se de comer lo primero de solos los circũcisos entiẽdiẽdo por esta circuncision el despojo dela vida vieja. Lo segũdo con lechugas agrestres q̃ es por amarga cõtricion de coraçõ de todos los peccados Lo tercero sin leuadura de pecado con panes azimos q̃ es por limpieza de consciencia. Lo quarto los lomos ceñidos por castidad. Lo quinto los pies calçados/ que es por aptamiẽto de todos los desseos đste mũdo. E señal desto puede ser/ que primero lauo el señor los pies de los discipulos q̃ les diesse este sacramento. Lo sesto teniẽdo palos en las manos que es significacion dela guarda diligẽte que cada vno deue poner en si mesmo. Estas cõdiciones ya dichas se reqeren ꝑa que nos apartemos đl mal: mas quãto ala operacion del bien se requiere primero que se comia dẽtro en vna casa por ecclesiastica vniõ. Lo segũdo q̃ se coma delos vezinos por concordia y por amor fraternal. Lo tercero q̃ no se coma crudo (esto es) sin fuego đ amor: ni cozido cõ agua que no es otra cosa/ sino que no se resciba sin sabor de deuociõ: mas assado al fuego por el feruor dela deuocion precedente. Lo quarto q̃ se coma apriessa por sp̄ual apetito ⁊ con delectacion que la acompañe. Lo quinto q̃ se coma tragando lo todo con entera fe: esto es: la cabeça con los pies ⁊ cõ el menudo/ encorporando se enel mismo Jesu xp̄o y creyẽdo su diuinidad q̃ es sin cabeça ⁊ su sancta humanidad (cõuiene saber) la carne que es cosa mas baxa: como es el pie en essa misma naturaleza y el anima que esta en medio/ como si fuesse su q̃jar/ o sus menudos. Lo sesto es q̃ se coma sin quebrãtamiẽto đ los huessos por veneraciõ simple y llana đl sanctissimo sacramento

*C v. Exodo. xij. Delas cerimonias cõ q̃ se comia el cordero.*

¶ Siguese la oracion del auctor.

Señor jesu xp̄o en la hora vesꝑtina đste dia heziste la postrimera cena cõ tus discipulos eñl cenaculo grãde ⁊ bien apejado y les diste a comer tu sacratissimo cuerpo y a beuer tu sanctissima sangre: haz en mi cenaculo grande ⁊ biẽ tẽdido/ y ẽsancha la esperãça y la caridad de mi coraçon: ⁊ ten por biẽ de magnificar el sofrimiẽto y la pasciencia y la humildad que me dieres y otorga me q̃ aun que tu enel cielo ni enla tierra puedes caber: te pueda mi coraçõ quebrantado ⁊ humillado rescebir segun su capacidad pequeñuela: porq̃ por la grã tuya ya en mi ꝑmaneciẽte: pueda siẽpre pẽsar y hazer todas las cosas a ti agradables y me pueda apartar đ todas las contrarias ⁊ dignas đ aborrecimiento: y q̃ assi ꝑseuerãdo hasta el fin: merezca cõseguir la saludable comunion de tu sacro santo cuerpo y de tu sangre generosa. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cinquenta y quatro de como lauo el señor los pies a sus discipulos segun lo que recuenta Sant Juan a los treze capitulos. Y canta se este Euange

gelio el jueves dla cena ala missa mayor y ala hora del mãdato: y cõtiene siete parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de como se entiẽde el passar de Christo dste mũdo al padre. E del muy grande amor que mostro a sus discipulos en aquella obra dela cena. Y del fin principal por que los amo. E del fin que deuen tener los plados añl amor de sus subditos. E q̃ el diablo aunq̃ puede poner malos pẽsamiẽtos al hombre/ no le puede mudar la voluntad. E dela muy grande humildad de christo.

¶ El .ij. es como enel monte de Syon ay dos capillas. E de vn santo cimenterio que esta junto a ellas: y dlas sanctos varones q̃ reposan enel. E de como quatro vezes fue desnudado xp̃o de sus vestiduras. E dela significacion dello. E de vna declaracion muy notable que sant augustin da sobre las vestiduras que dexo el señor/ y sobre el lienço que ciño.

¶ El tercero es dela hũildad marauillosa de sant pedro q̃n dovido al señor humillado a sus pies. Y d dos marauillosas maneras que el señor tuuo para que sant pedro se dexasse lauar los pies: y dela obediẽcia que tuuo luego. E de como por los pies se entienden las afectiones: y por las manos las obras/ y por la cabeça los altos pensamientos.

¶ El q̃rto es que el mayor mal desta vida es ser el hombre apartado de christo. E que el que vna vez es baptizado nunca se ha de baptizar otra. E q̃ todos los apostoles fueron baptizados por mano de Jesu xp̃o. Y que el que se muere acabado de baptizar en esse punto entra eñl cielo. E delo que se entiẽde segun otro significado por la cabeça y por las manos y por los pies. E que la penitencia es necessaria pa los pecados hechos despues del baptismo. Y dela razon porque el señor pmite q̃ ninguno se pueda librar enesta vida de algunos pecados menores.

¶ El quinto es q̃ la caridad y la limosna purificã los pecados. Y dela razõ por q̃ les lauo los pies ãtes dela sacra comunion. E dla cõtẽplaciõ q̃ se deue tener en ver al soberano dios hũillado ante los pies de judas y delos otros apostoles.

¶ El sexto es que aunque los perlados exerciten humildad en algun tiẽpo: siempre son obligados a la vsar dspues de sus preminẽcias τ dignidades. E d como el señor torno a tomar sus vestiduras y del significado desto. E de como dclaro alos discipulos la grãdeza dla obra que auia hecho. Y de vna doctrina que se da para conoscer quando los hõbres deuen alabar a si mesmos y quando no.

¶ El septimo es de como somos obligados a siguir la humildad/ y los otros exẽplos de jesu xp̃o. E q̃ mas nos mueuẽ ala virtud los exẽplos q̃ las palabras. Y delo que se deue entẽder y hazer segũ diuersos entendimiẽtos pa no errar cerca dela obligacion q̃ tenemos d seguir este mandato y exemplo de nr̃o redemptor.

¶ Siguese el capitulo .liiij.

Erca del segundo misterio dela cena/ es biẽ que contẽples todas sus particularidades con estudiosa diligẽcia. Pues auiẽdo alli passado las cosas que dichas sõ dize agora el euangelista, que sabiẽdo el señor que venia ya su hora de passar deste mundo al padre como siempre ouiesse amado alos suyos que estauan enel mundo en fin les mostro el amor. Es de notar que esta hora no fue hora de hado: mas de cumplimiento delos sacramentos ordenados por Dios padre: ni este passar dl Mundo al padre fue por mudança de lugar: mas como es dicho auer venido del Padre/ no mas sino por auer tomado nuestra naturaleza Mortal assi se dize auer buelto al Padre/ no por otra via de mudança/ sino por hazer essa mesma naturaleza corporal/ que fuesse parcionera dela gloria paternal/ por la vida immortal que en su resurrection rescibio. Y lo que: dize auer siempre amado alos suyos que estauan enel mun- ¶ .j.

De como se ẽtiẽde q̃ vino la hora de passar xp̃o dste mũdo al padre

...no ...entē ieq̄ ...o amo a los suyos ē el fin.

dor: no lo dize porque eran suyos por sola creació: mas porque tambié eran suyos por eternal election. E dize que los amo enel fin: por q̄ entonces les mostro mayores señales de amor y de que caridad tá grāde los ouiesse amado poniēdo su anima por ellos. O dize lo porque los amo con táta perseuerancia que nūca cesso ð los amar hasta la muerte: z no para que entendamos que se le acabo el amor enla muerte: mas pa q̄ veamos q̄ los amo en tanto grado que el amor dellos lo traxo ala muerte. Eñsto nos dio exēplo para que permanescamos todos hasta la fin ēla caridad de dios y de n̄ros hermanos. Puede se assi mesmo ðzir q̄ los amo enel fin: entēdiendo por este fin a christo: que es verdadero fin que sella y haze perfectos todos los hechos que se ordenan a el. Y amo los sin dubda para que pudiessen ellos passar por su amor deste mūdo a donde estauan a juntar se con su cabeça que era el mesmo señor/ el qual en breue auia de passar desta vida. Por jesus que quiere dezir salud es entēdido el buē plado. Y el postrimero fin es la verdadera bienauēturança que cōsiste enla clara vision de dios y en el perfecto gozo y vso ðlla: z aunq̄ todo hōbre sea obligado de amar para este fin a su hermano: empero el perlado que es vicario de xp̄o obligado es en especial de hazer esto cerca de sus subditos. Sigue se enel testo.

Seso aleg

Seso. litte.

¶ E acabada la Cena como el diablo ouiesse puesto enel coraçon que judas hijo de symon escariothlo entregasse: y sabiēdo que todas las cosas le dio el padre enlas manos y que procedio de dios y q̄ va a dios leuāto se dela Cena y puso a parte sus vestiduras. La intelligencia desto es la q̄ se sigue. Tanto quiso dezir/ q̄ndo dize la cena hecha o acabada: como si dixera leuantose acabado de comer el cordero: Item q̄ndo dize q̄ el diablo lanço y puso enel coraçon a judas que entregasse/ z diesse al señor: no se entiende que lo hizo como el q̄ pudo mouer ð todo en todo la voluntad del traydor: mas hizo lo indirecte y por otro rodeo: y como quiē amonestaua cō diuersas hostigaciones q̄ entregasse a jesu xp̄o cōsintiendo enla maldad que le parsuadia y a cōsejaua: porq̄ ya el lo auia vēdido por su īdustria y amonestamiēto diabolico el dia antepassado. Es de notar q̄ algūas vezes el diablo no es lançador delos malos pēsamiētos y desseos/ mas es inflamador y fortificador ð llos. Ca la tentacion mala a tiēpos procede ðl hombre por la facultad ð su libre aluedrio: la q̄l el diablo engrandece: q̄ inflama: despues q̄ es de esse mesmo libre concebida y formada. Y esto haze el diablo quando ya la tiene entendida por su agudeza y por algunas cōjecturas y señales que vee por defuera: ca no nos pueð en otra manera derrocar si nosotros mesmos no le dieremos las armas q̄ nos fueron dadas pa nuestra deffension que no son otra cosa sino cōsentir a su diabolica inflamacion: porq̄ (segū sant augustin dize) por el demonio se lançan las sujestiones: q̄ son las malas inflamaciones: y se mezclā a los pēsamiētos hūanos. Pues fechas estas cosas en esta manera y sabiēdo jesus como verdadero dios q̄ le auia dado y puesto el padre (como dicho es) todas las cosas en su poder: y aun al mesmo traydor y alos p̄seguidores (enlo q̄l parece q̄ tenia xp̄o plenaria sciēcia y plenario poderio) y sabiendo q̄ procedio de dios y q̄ vino al mundo no dexādo al padre y q̄ va al mesmo dios y a le reduzir y p̄sētar todas las cosas que auia aca ganado y no nos desamparando ni priuando de su p̄sencia vniuersal: y sabiendo q̄ era rey ðlos reyes y señor ðlos señores/ y no oluidādo se q̄ era hijo ð dios natural ni caresciēdo del conocimiēto ð su propia excelencia: y aun que tal fuesse y tal supiesse que era: quiso por mostrar el juyzio de su gran piedad y el exemplo muy cōuenible pa n̄ra gran de humildad cūplir agora el officio no ð dios y de señor/ mas

De la ma... nera p... como ... decomu...

Augu... li. ð nau... monum.

De como cristo ... los pies ... sus discip...

de hõbre y de sieruo: humillose en grande abatimiẽto: pues: q̃ no vino a ser seruido mas a seruir: y para hazer esto leuãtose dela cena queriendo lauar los pies de sus discipulos / sin saber ellos lo que q̃ria fazer. E enesto parece q̃ puso debaxo de sus pies la presũpciõ y soberuia q̃ suele de cõtino destruyr alos pfectos varones: pues que aq̃l q̃ salio de dios y se buelue pa dios / quiso lauar los pies tan lodosos de sus sieruos. Es d notar q̃ queriendo hablar el euangelista tã grande hũildad como fue esta del señor / primero nos quiso hazer relaciõ dela soberana celsitud d su magestad para que nos pareciesse mas grande su abatimiẽto y por nos amonestar: que quanto mayores fueremos nos humillemos en mayor grado y que nũca p̃sumamos delos dones de dios: mas que hagamos cuenta que es dicho a cada vno de nosotros. Si aquel q̃ era hijo d dios ⁊ ygual al padre / inclino tanto su magestad que se humillo hasta poner se de rodillas a lauar los pies delos pecadores q̃ deue fazer el hõbre miserable que es tierra y ceniza?

C. ij. De la dignidad del mõte y del cenaculo d los y d sus edificios.

C Quando aquello vieron los discipulos leuãtaron se luego no sabiendo a dõde q̃ria yr: y el decendiose cõ ellos a otro lugar q̃ estaua debaxo de aquel cenaculo enla mesma casa. E a la costumbre de aq̃lla tierra palestina era hazer enla parte mas alta dela casa palacios o cenaculos para sus cõbites: y enla pte baxa edificauan dormitorios. E en aquel mõte de syõ dõde celebro el señor esta cena ay dos capillas a donde soliã morar canonigos regulares con su abad segũ la regla de sant augustin siruiendo al señor. En la vna destas que es la mas alta se celebro esta cena y dscendio el espiritu sancto sobre los discipulos. E la baxa es adonde el señor les lauo los pies y adõde les aparecio despues dela resurrectiõ cerradas las puertas. E a esta mesma capilla esta junto vn cimẽterio que se dize possession delos buenos varones adonde fue sepultado sant Esteuan: Nichodemus / Gamaliel: ⁊ Abiua con otros varones sanctos: y adõde esta assimesmo el sepulcro de Dauid y de Salamon y d otros buenos reyes de juda y de jerusalem. Pues viniendo se el señor abaxo con sus discipulos / hizo q̃ se assentassen todos alli / y mãdo q̃ le traxessen agua: y dize el euangelista / que se quito las vestiduras: porq̃ con mayor disposicion los pudiesse lauar. Es de notar q̃ quatro vezes se escriue q̃ dexo xp̃o sus vestiduras. La primera las dexo aqui enla cena y tornolas a tomar. La segũda q̃ndo fue despojado enla columna y se los torno a vestir. La tercera quãdo fue vestido dela vestidura blãca cõ que herodes lo escarnescio: aunque no se lee q̃ lo dsnudasse primero. La q̃rta q̃ndo fue dspojado al pie dela cruz: mas desde aquella hora nunca mas se vistio. La primera destas se estiendio alos apostoles significando que en breue les auia de cobrar. Por la segunda se figuraro los que encorporo xp̃o en si mesmo por verdadera conuersacion el dia d pẽtecostes: y aun alos que agora poco a poco recobrã y cõuierte. La tercera se estiẽde a significar las reliquias delos hijos de israel que se conuertiran y serã encorporados enla sancta yglesia enla fin del mũdo. Por la qual se entienden los peruersos infieles q̃ perescen en este nr̃o medio tiẽpo que nũca seran tomados ni encorporados en Jesu christo. Pues dexadas sus vestiduras ciñose de vn liẽço muy blãco disponiẽdo se ya a lauar ⁊ ninguna cosa dexãdo delas q̃ erã menester pa este oficio. E echo luego agua en vn bacin / q̃ era de piedra cõ sus propias manos y no cõ ayuda de otros. E estando assi aparejado cõ tãta caridad ⁊ honestidad ⁊ diligencia / vino a lauar los pies delos discipulos lodosos / d causa que andauan dscalços ⁊ alimpio los con el paño de liẽço de que estaua ceñido: por cumplir en todas las cosas el oficio dela humildad. Mas q̃ marauilla si fizo esto: pues que tuuo por bien de hazer otras cosas mayores? Onde

De como q̃tro vezes d xo xp̃o sus vestiduras y ẽlo q̃ significa.

Sēso myst.

De como se disp. so xp̃o ⁊ vino a lauar los pies delos discipulos.

Augu. sup ioan.

sant Augustin dize. Puso sus vestiduras el que como en forma de dios fuesse: quiso diminuyr a si mesmo: y ciño se de vn lienço / el que tomando forma de sieruo fue hallado en abito de hombre / y echo agua eñl bacin pa lauar los pies delos discipulos: el que derramo su sangre por tierra para lauar las immundicias d los peccadores. E alimpio los pies que auia lauado con el lienço de que estaua ceñido el que confirmo las pisadas d los euangelistas con la carne que estaua vestido. E para ceñir se de aquel lienço / puso las vestiduras que tenia / porque se entienda q̃ quãdo tomo la forma de sieruo y quando diminuyo a si mesmo: no perdio ni q̃so dexar su deydad natural: mas recibio la humanidad que no tuuo.

C iij.

¶ E por hazer todas las cosas por ordẽ y por razon y haziendo las assi nos enseñasse / dize aqui sant Juan que vino començando este officio a lauar primero a simon pedro: porque era entre los otros el mayor y en el se auia d començar el mysterio. E el entonces muy espantado por la consideracion dela diuinidad y dela magestad de su maestro xpo: delo q̃l tambien cada vno de nosotros se pudiera marauillar espantose: y todo pasmado retraxo se y escusose y apartose quãto pudo de recebir del señor obra d tan grãde abatimiento: como quien desecha (segun su juyzio) cosa tan descõuenible a la magestad de dios y tan indigna de rescebir a pecador tan grande: y dixo le. No cõuiene señor q̃ tu me laues los pies ni que tal hagas: ni conuiene que te pongas en tal cosa: porque tu eres señor y yo sieruo: tu eres dios y yo hombre: tu eres criador y yo criatura: pues como quieres señor tu q̃ eres tan grãde / lauar a mi desechado y mezquino y muy pobre pescador los pies suzios y dleznables: no quieras señor llegar a mis pies / que son desechados miembros en cuerpo enfermo con aquellas manos con que abriste a los ciegos los ojos: y alimpiaste los leprosos / y recuscitaste los muertos. Assi que señor no es razon q̃ tu ayas de lauar los pies a mi pecador / tu que eres hijo d dios: ca cosa es por cierto muy apartada de razon / y que en ninguna manera se deue suffrir. Semejãte palabra q̃ esta hablo sant pedro en el p̃ncipio de su cõuersion / q̃ndo dixo a Xpo. Sal señor de comigo / ca yo hõbre peccador soy. E assi como el señor es aqui humilde pa seruir: assi eñl sieruo resplãdecia humildad en recebir el seruicio. Como si dixesse (segun Beda dize) Tu señor eres dios delos dioses: tu eres rey delos angeles: tu hijo del muy alto: y espejo sin manzilla d la magestad d dios en quien adoran las potestades angelicales: tu dios eterno lauas los pies a mi desechado gusanillo: Tu te has de inclinar a mis pies / ante cuya p̃sencia ponẽ sus caras en tierra los mouedores delos cielos: tu señor te humillas a mi: humillãdo se a ti de rodillas todos los estados d los cielos y dela tierra y delos abismos: Mas es de notar q̃ en esta resistencia significaua sant pedro la ignorãcia dl discipulo q̃ habla sin discreciõ d los hechos de su mayor no sabiendo la razon dellos ca muchas vezes acaece q̃ se juzga algũa cosa por no razonable del que no sabe la causa della q̃ es llena de toda razon segũ la v̄dad: por lo q̃l dixo el señor a sant Pedro. Lo que yo hago tu no lo sabes agora: mas sabello has despues. Como si dixesse esto que yo hago / exẽplo es y misterio. Es exẽplo de humildad que me cũple exẽplificar y tener: y es mysterio dela purificacion interior: d la q̃l tiene necessidad toda criatura racional. Assi q̃ ẽ dos maneras se puede ẽtẽder esta palabra de xpo: segũ la p̃mera q̃ere dezir: lo q̃ yo hago (esto es) el exẽplo q̃ aq̃ do tu no lo sabes / ni lo entiendes agora: mas saber lo has d̃spues. E assi fue: ca quando les acabo d lauar los pies: y les d̃claro aq̃l mysterio de su admirable humildad: diziẽdoles. Sabeys o aueys conocido esta obra en que os he seruido: entõces vino

De como sant pedro se escusaua no cõsintiẽdo q̃ xpo le lauasse los pies

Luce. v.

Beda in mil. ... dis.

Sed o ...

Sed oluto ral.

a noticia de sant pedro: y aun d'los otros
ca ẽotra mãera no pudo ser curada la in
flacion y vanidad de nr̃a soberuia: sino
por la humildad muy grãde de xp̃o. Co
mo q̃era q̃ aũ d'spues d' todo esto se enso
beruecẽ cõ lucifer muchos vicarios y su
cessores de xp̃o. Lo segũdo se puede en
tẽder assi: lo q̃ yo hago tu no lo sabes a-
gora: porque esto es misterio secreto y si
gnifica el alĩpiamiẽto inuisible d'las ani-
mas/ q̃ no se puedẽ fazer sino por mi/ lo
q̃l tu no lo entiẽdes aora: mas saber lo
has q̃ndo rescibieres el sp̃u sctõ: ca este
lauatorio es vna cosa sacramẽtal p̃a en
señamiẽto de la yglesia: y serte ha mani
fiesto en tiẽpo cõuenible. Y eñsto somos
enseñados juzgar y hablar biẽ d'los he
chos de nr̃o buen p̃lado si: p̃mitiẽdo lo
dios: no fuesse manifiesto su error. E san
pedro muy espantado dela inclinaciõ tã
grãde del hijo de dios: y no pudiẽdo / ni
queriẽdo sufrir ver lo abaxado fasta sus
pies: permanecio todavia eñsta mesma
volũtad/ no por obstinaciõ d' dureza in-
corregible: mas por la reuerẽcia excessi
ua y muy hũilde q̃ tenia a su maestro: di
ziẽdo. No me lauaras señor los pies
para siẽpre. E quiso dezir. Nũca me la
uaras los pies: porq̃ nũca yo lo sufrire.
Y esto dixo porq̃ aq̃llo para siẽpre no se
haze. que nunca se haze: como si dixesse.
Guarde me dios d' sufrir ni d' recebir tal
seruicio d' tã soberano maestro: y d'l q̃ es
verdadero señor y dios mio. Y aũq̃ san
pedro fiziesse esto cõ buẽ zelo sin discre
cion lo fazia: ca como xp̃o no pudiesse er
rar: no deuia el en algũa manera cõtra
dezir a su voluntad: y d'sta causa lo ame-
Del enten nazo el mesmo señor diziendole. Si yo
dimiẽto d' no te lauare: no ternas parte conti-
he palabra go. Como si dixesse: si no me dexares la
q̃ xp̃o dio uar los pies: ningũa p̃te ternas d' mi en
sant Pe- la bienauẽturãça p̃durable. Y esto ago
dro. Sino ra se entiẽda del lauatorio mystico ⁊ in
te lauare terior d'las mãzillas y d'las passiões d'l
no ternas anima: q̃ porq̃ es d' necessidad se mãdan
p̃te comi- lauar: o agora se ẽtiẽda dela purificaciõ
go. material y corporal d'los pies d' sant pe

dro/ y por tanto era necessaria pues q̃ le
era mandado. Y no pudo nr̃o señor de-
zir a sant pedro palabras cõ q̃ mas esti-
mulasse y cauasse su coraçõ: q̃ estas cõ q̃
lo amenazo: y le dixo q̃ seria del aparta
do. Y por esto oyda sant pedro esta cruel
amenaza: y auiẽdo miedo de palabra tã
espãtadora: y de tã terrible significador
mudo como sabio el cõsejo ẽ mejor d'ter
minacion diziẽdo. Señor no tan sola-
mente mis pies mas las manos/ y la
cabeça. Como si dixera yo señor cõsiẽ- Delo q̃ si
to que no solamente me laues los pies gnificã los
q̃ son las afectiones d'fetuosas: mas aũ pies y las
cõsiẽto q̃ me laues las manos q̃ son las mãos y la
obras: y la cabeça q̃ son los pẽsamiẽtos cabeça de
del anima: porq̃ yo señor no me retraxe sant Pe-
d' ser lauado de ti por dureza porfiosa q̃ dro.
en mi ouiesse: mas porq̃ cõsidere tus o-
bras y recibi espãto de tu abaxamiẽto.
Es de notar: q̃ los pies son la p̃te mas
baxa d'l cuerpo: y las manos d' en medio
y la cabeça es la mas alta: y por ende por
el nõbramiẽto destas p̃tes se entiẽde to
do el cuerpo. Y sant pedro espãtado d'l
peligro de su salud y de la respuesta d'l se
ñor/ y todo turbado de amor y de temor
mayor miedo ouo que no se lo negasse
christo: q̃ no q̃ se le humillasse hasta po-
ner se a sus pies. Y desta causa se le ofre
cio todo p̃a q̃ lo lauasse: de dõde sucede
q̃ le pudo dezir. Si a ti señor plaze: y o-
tra cosa no se puede hazer: sieruo tuyo
soy: todo me someto a tu voluntad: y no
digo yo mis pies solos: mas mis manos
⁊ mi cabeça te ofrezco p̃a lauar: y p̃me-
ro sufriria q̃ me lauasses todo el cuerpo
que no ser apartado de ti. Assi q̃ no me
gues q̃ aya de tener parte contigo pues
que ningũa delas partes de mi cuerpo
te retraygo para lauar. Y pudo lo muy
bien dezir: porq̃ aunq̃ le fuesse cosa muy
dura ⁊ dificil recebir tã baxo seruicio d'
tã soberano maestro: mucho mas graue
le era ser ap̃tado d' su sancta compañia.
¶ Segun san augustin dize todo el hõ Augus. sup
bre assi interior como exterior es purifi Joan. trac
cado eñl baptismo. E sãt pedro erro: p- ta. lvj.

mitiēdo lo assi dios porq̄ nosotros no errassemos: q̄n dose ofrecio a xp̄o pa que lo lauasse: mas luego lo quiso corregir/ mostrando q̄ el q̄ vna vezes baptizado no se ha de baptizar otra/ q̄n do le dixo. El que esta lauado no tiene necessidad sino de lauar se los pies. Como si dixesse. El que vna vez es baptizado en agua no es necessario q̄ se baptize otra: mas solamēte le cōuiene q̄ le purifiq̄ y laue ð todas las afectiones y delos mouimiētos desordenados dela sensualidad: porq̄ limpio esta todo (cōuiene a saber) sino solos los pies cō q̄ huella la trr̄a: los q̄les tiene necessidad ðla uar. Destas palabras entēdemos q̄ todos los apostoles fuerō baptizados: aū que no leemos quien los baptizo: mas cree se que fueron baptizados ðl baptismo de Jesu xp̄o: el qual aunque no baptizo a las compañas baptizo a sus discipulos y a sus familiares y domesticos/ porque tuuiesse baptizados algūos sieruos: por cuya administraciō baptizasse a otros. Mas como el baptismo alimpie tambien las immūdicias ðlos pies paresce q̄l q̄ vna vez es baptizado q̄ no ha menester lauar se otra los pies. y a esto se respōde/ que si luego despues del baptismo passasse el hōbre deste mūdo no ternia necessidad de tal alimpiamiēto de pies: porq̄ como en aq̄lla ora queda todo limpio: en esse punto ētraria en parayso: mas el que despues del baptismo viue en esta vida mortal: no puede subir a tan alto grado de p̄fection: q̄ no se leuāten en ēl algūos desordenados mouimiētos ð sensualidad y ð afectiones terrenas: y porēde cōuiene q̄ se laue los pies o por martyrio que es baptismo de sangre/ o por penitēcia: que es baptismo ð encendimiēto ð amor: para q̄ pueda bolar al cielo. Cerca desto es de notar q̄ la cabeça del hōbre interior es la mas alta p̄te ðl entēdimiēto: por la q̄l es el anima cōjūta a dios y la p̄te contēplatiua q̄ siē p̄re entiende y trata en las cosas muy altas y eternas. Y las manos son la razō menor q̄ es aq̄lla p̄te del anima q̄ entiēde y cōtēpla las cosas dela vida actiua. Y los pies son la sensualidad y los sentidos del cuerpo y ðl aīa y las afectiones menores ðl coraçō: y estas son las q̄ nos hizierō y hazē ser fuera ð nosotros. Y estos sentidos o afectiones a muchas vezes recibē algūas māzillas: como los pies: despues del baptismo: en cuya purificaciō es todo el hōbre alīpiado: mas porq̄ por la cōdicion dela vida mortal muchas vezes se pegā alos hombres algū poluo/ o māzillas ðla p̄ticipaciō ðlas cosas terrenas: por esto es razon q̄ se laue muchas vezes. Assi q̄ necessario es que por cōtinua mūdificaciō ð cōfessiō y de lagrimas seā alimpiados los pies ðlas afectiones ðl mūdo/ q̄ se causan ðla cobdicia y ðl amor ð sus cosas. Onde el q̄ no se laua del baptismo por penitēcia/ no tiene parte cō jesu xp̄o: por lo q̄l dize sant Augustin q̄ las afectiones humanas: sin las q̄les en esta vida mortal ninguno puede biuir: son q̄si como pies porq̄ nos mouemos q̄n do nos afectionamos a las cosas transitorias: ð manera q̄ si dixeremos q̄ no tenemos p̄cdo: nosotros mesmos nos ēgañamos. Pues biē sabia el señor/ q̄ los ap̄les estauā limpios q̄nto ala cabeça: ca cōjūtos estauā a dios por fe y por caridad/ y aun quanto a las manos porq̄ sus obras erā s̄ctās: mas porq̄ quāto alos pies algūas afeciones tenīa de cosas terrenas q̄ p̄cediā ð algūa sensualidad: necessitados estauā de limpieza: y porēde quāto a estas culpas menores: bien se auiā menester lauar. Onde sant bernardo dize. Biē dize el señor q̄l q̄ esta limpio no ha menester sino lauar se los pies: porq̄ se entiēda q̄ aq̄l es limpio q̄ no tiene graues pecados: cuya cabeça q̄ es la intencion y cuyas manos q̄ son las obras y cōuersaciō son dotadas de limpieza: mas los pies q̄ son las afectiones ðl anima no puedē: entre tāto q̄ andamos en este poluo: ser ðl todo tā limpios/ q̄ no de lugar el coraçō algūas vezes ala vanidad: y otras a algū deleyte:

Marginal notes:

Que todos los apostoles de xp̄o fuerō baptizados.

De como el que muere acabādo de baptizar se va derecho a parayso.

De como despues del baptismo es necessaria la penitencia por las culpas q̄ suceden.

Augu. super Joan. tracta. lvi.

Bernard. in quodam sermone passionis domini.

De como es impossible q̄ careamos de algūos pecados menores en esta vida.

otras ala curiosidad mas delo q̃ cōuie-
ne porq̃ escripto es: q̃ en muchas cosas
ofendemes todos. Mas guarde se ca-
da vno de tener en poco estos defectos
por peq̃ños q̃ seā: porq̃ ĩpossible es q̃ se
pueda saluar cō ellos: y assi mismo es ĩpo
ssible q̃ se puedā lauar: sino por xp̃o y d̃
la mano d̃ xp̃o: y si el no nos lauare nin-
gũa p̃te ternemos cō el. Mas ningũo
desespere de librarse d̃llos: porq̃ si el se-
ñor viere q̃ nos humillamos a tener cuy
dado d̃llos de ligero y aun d̃ buena vo-
lūtad nos los pdonara. Y destos peca
dos menores dispēsa dios cō marauillo
sa piedad q̃ no seamos del todo libres/
mas q̃ nos açote cō ellos su clemēcia di-
uina: porq̃ q̃ndo vieremos q̃ no nos pode
mos guardar d̃ las culpas peq̃ñuelas/
seamos ciertos q̃ no vẽcemos por n̄ras
p̃pias fuerças las mayores: y porq̃ tẽ
gamos siẽp temeroso cuydado como no
pdamos su sctā gr̃a: pues q̃ē nmos q̃nto
y ẽ q̃ntas maneras nos es necessario: lo
d̃ suso es d̃ bernardo. Sigue se enl testo

Despues d̃sto añadio el señor y dixo
Vosotros limpios estays: mas no
todos: porq̃ de mi mano recebistes la
limpieza. Segun sant Augustin dize.
Limpios estauā q̃nto a las manos y a
la cabeça: mas no q̃nto a los pies: y por
esto dixo: mas no todos. Es de notar q̃
dos cosas son principales cō q̃ el hōbre
es purificado delos pecados: y estas son
la limosna y la caridad: cōtra la p̃mera
fue judas ladrō: cōtra la segũda fue tray
dor y vendio a xp̃o: y por esto no estaua
limpio. Y assi paresce por el lauamien-
to delos pies materiales quiso el señor
significar la limpieza d̃ los pies spiritua
les: q̃ es la cosa q̃ mas se requiere p̃a re
cebir el cuerpo de Jesu xp̃o. Y d̃sta cau
sa q̃so lauar los pies d̃ sus dicipulos: ātes
q̃ les diesse el sacramẽto d̃ste preciosissi
mo cuerpo: p̃a dar a entẽder q̃ es necessa
ria espiritual/ y muy soberana limpieza
para lo recebir. Onde sant Anselmo di
ze. Dando el señor a sus discipulos enl
mysterio d̃ aq̃l la cena su cuerpo y su san

gre: lauo les cō toda humildad sus pies
en testimonio q̃ los sacros sanctos miste
rios del altar se deuē celebrar cō obras
muy limpias y cō piadosa hũildad d̃ co
raçō. Hablādo segũ spiritual intelli
gēcia: por esto q̃l euāgelista dize q̃ echo
el señor agua en el bacin: fue figurado el
derramamiēto de su sangre. E por lo q̃
dize q̃ comēço a lauar los pies d̃ sus dis
cipulos/ se figuro la purificaciō de nues
tros pecados. Y por lo que dize que les
alimpio los pies cō el lienço: cōuiene sa
ber de su cuerpo: se dio a entēder el rece
bimiento que hizo d̃ nuestras penas en
si mesmo: porque como el apostol sant
Pedro dize. El soporto nuestros peca
dos en su cuerpo sobre la cruz. Y los o-
tros dicipulos oyda la reprehēsiō q̃ xp̃o
dio a sant pedro porq̃ no q̃ria recebir a
q̃l lauatorio en ningũa manera fueron
osados delo recusar. Quieras pues a ora
cōsiderar biē todos los actos q̃ se hazē
en este benignissimo misterio lleno d̃ to
da caridad y hũildad: y cō toda admira
ciō los contēpla: porq̃ son cosas muy de
uotas. E mira lo p̃mero como se inclina
la soberana magestad y el maestro d̃ hu
mildad: fasta estar humillado fasta los
pies d̃los pecadores: estādo d̃ rodillas:
y ellos assentados: y como lauo los pies
d̃ todos cō sus p̃prias mãos: y los alĩpia
y los besa. Pues miro como se humilla
y como estādo d̃ rodillas a los pies d̃ sus
discipulos les administra el señor de to
das las cosas oficio de tāto abatimiēto
por ēcomēdar nos y enseñar nos por pa
labra y por exēplo la virtud y forma d̃ la
humildad/ q̃ es el espejo en q̃ mas deue
mos mirar todos tp̃os. Y lo q̃ sobrepu-
ja todo grado y celsitud d̃los q̃ mas hu-
mildes fuerō o puedē ser: es q̃ al mesmo
traydor q̃ lo tenia vēdido se q̃so hũillar
y hazer el mesmo beneficio q̃ a los otros
y no desdeño dele lauar los pies: cuyas
manos ya tenia visto q̃ se auiā d̃ ēsuziar
en maldad tā abominable. E en esto qui
so consolar el clemētissimo señor n̄ra fla
queza: porq̃ si en algũ tp̃o acaesciere q̃

Seso misti co.

i. petri. ij.

Seso litteral.

Contēplacion.

De como nuestro redēptor se inclino a lauarlos pies a judas

Di

seamos vendidos de nuestros amigos y de nuestros seruidores/o que padezcamos algun mal de algunas otras psonas mas viles no nos escandalizemos mirãdo el mal exẽplo de Judas: que auiendo Christo vsado cõel de infinitos beneficios y bienes: pago porel contrario con tãto maleficio a su buen hechor y a su señor y maestro. Mas/o coraçõ malo y mas duro que toda dureza: pues que tu o malauenturado judas no te emblandeces quãdo se te representa tã grãde humildad: y si assi no has verguença ni temor del señor dela magestad: y si assi eres cruel hasta ver la cayda y la muerte del q̃ fue siẽpre innocẽte y del q̃ siẽpre te hizo beneficios. Mas guay d' ti mezquino endurescido d' dureza no remediable. Ca sin dubda tu pariras lo que cõcebiste: y no perecera el/mas tu seras el perescieñte. Marauillemonos pues: ca cosa es muy digna dela muy profunda humildad y mansedumbre d' nuestro señor Jesu christo. Onde sant anselmo dize hablando cõel. No se te encubria señor la maldad del traydor potissimo

Anselmus in quodã tracta. cene ane.

que te vẽdio: quãdo enesta cena d' purificació/estando derribado y d' rodillas delante del: tuuiste por bien de tratar lauar y alimpiar cõ tus manos aq̃llos sus malditos pies/muy ligeros para derramar tu sangre. E tu/ohõbre pequeñuelo considerãdo esto andas cõ cuello estẽdido y leuãtado: O tierra y ceniza: aun te enralça tu soberuia: aun te cõmueue y altera tu impaciẽcia: mira mira a tpo espejo de humildad y d' mãsedũbre criador de todo lo fabricado: y juez digno de tener se en temor espãtable d' los biuos y delos muertos: como esta encoruado/y puesto d' rodillas alos pies d' su traydor y deprende del q̃n manso y quan humilde es de coraçon. Confundete malauẽturado en tu soberuia: y tẽ verguẽça q̃n do te hallares impaciẽte. Assi q̃ quãdo leuãtando se el rey d'l cielo dela cena vieres q̃se ciñe de aq̃l lienço y q̃echa agua enl bacin: cõtẽpla q̃ magestad y q̃ poderio tan real laua y alimpia los pies d' todos: y q̃ benignidad es la que toca y trata con amorosa blandura los pies y las plantas del traydor q̃ lo vẽdio: y espera alli el postrimero d' todos: y dale sus pies para q̃ los laue: pues q̃ sabes que al q̃l no lauare no terna parte conel. Lo de suso es de Anselmo.

¶ Acabado este mysterio que pertenescia pa la humildad d' aq̃l seruicio/y pa la purificació d'la cena de su cuerpo: torno a tomar el señor sus vestiduras: y boluio se al lugar dela cena: porq̃ el q̃ muda el oficio muda el abito: y porque auia d'xado las vestiduras pa seruir torno las á tomar para estar assentado: y para enseñar. Ca: como es dicho enel Ecclesiastico: el abito del hõbre manifiesta quiẽ es: y enesto se muestra quel perlado despues de auer hecho las cosas que son d' humildad ha de recobrar el habito y d'uido oficio d' su auctoridad. Segũ dize Alchuyno: acabada el señor la purificacion de nuestra redempció porel derramamiento de su sangre: y tomo sus vestiduras/leuãtãdo se al tercero dia del sepulchro: y vestido ya d' esse mesmo cuerpo immortal: y subiendo al cielo: y assentando se ala diestra d' la diuinidad d'l padre: ha de venir a juzgar el mundo. Siguese enel testo. Y como se tornasse assentar otra vez para establescer el sacramento de su cuerpo enseño les q̃l era la causa porque esto ouiesse fecho: significando les q̃ no era otra sino porque recibiessen exẽplo d' humillarse y d' seruir vnos a otros: y por esto les dixo. Sabeys lo que he hecho a vosotros: esto es: quanta humildad os he mostrado: y pregunta les esto por los fazer muy atẽtos. Despues d'sto cõforta los para que sin dificultad sigan por verdadera semejança su sancto exemplo diziẽdo. Vos me llamays maestro y señor y bien dezis: ca verdad es lo q̃ dezis: que sin dubda soy verdadero maestro y señor. Porque soy virtud y sabiduria de Dios. Assi que soy Maestro por la sa-

Cvj.

Eccle. xix.

Sedo medio.

Alchuyn. super ioã.

Sedo lo ral.

[left margin, partly cut off: De como ... ve ... alabã ... que los ... ba ... si mis ...]

biduria q̃ enseño en mis palabras: y se-
ñor por la potẽcia q̃ resplandesce en mis
miraglos. Es de notar q̃ aun q̃ el señor cõ
fiessa τ dize grandes cosas de si: no es de
vanagloria: mas constriñe lo a las dezir
la verdad que aprouecha a los oydores.
Assi como haze sant pablo quando algu
nas vezes se alaba en sus epistolas. On
de sant Augustin dize. Vicio vitupera-
ble es q̃ ningũo se alabe por el peligro q̃
nace de soberuia: ca peligro es aplazer el
hõbre a si mesmo: del qual nos deuemos
mucho guardar: mas quãdo no ay peli-
gro de caer en soberuia/ no es vitupera-
ble la ꝑpria alabãça q̃ alguno faze de si
mesmo. E en christo no se tenia este peli-
gro ca el q̃ sobre todas las cosas es quã-
to quier que se alabe/ no puede caer ꝺla
rectitud dela razõ: τ por mas que se ẽxal
ce nũca se ensoberuesce. Item algũo pue
de alabar a si mesmo: y es cosa loable q̃n
do su alabança se conuierte en prouecho
delos fieles y en esta manera se alabo sãt
Pablo algunas vezes (segun ya es di-
cho.) E como sea a nosotros muy proue-
choso y necessario q̃ conozcamos a dios
ꝺsta causa nos couiene q̃ nos quiera por
su clemẽcia reuelar su grãdeza: y por esto
esforçado q̃ el mesmo se nos alabe. De
dõde se cõcluye q̃ en algũ tiempo no se de
ue callar la verdad por euitar la alaban
ça ꝑpria. E sant gregorio dize. Sin dis-
crecion son humildes los que se enlazan
en alguna mentira so color de huyr de su
propria alabãça: porq̃ en tal caso van cõ
tra la verdad q̃ dexan. Ca el q̃ constreñi
do por necessidad habla de si mesmo ver
daderos bienes/ tanto mas se ayũta ala
humildad/ quãto mas cõ la verdad se a-
cõpaña. Lo de suso es de sant gregorio.
E luego arguye aq̃ el señor dela menor
verdad otra mayor diziendo en el texto.
Pues si yo laue vr̃os pies seyendo
señor y maestro: q̃ segun comũ parecer
no lo deuiera hazer: τ no era obligado a
esto: siguese que vosotros mis disci
pulos con mayor razon deueys ser
prouocados/ por este exemplo: a lauar

[left margin: Gregori. ... ordi- ... sup- ...]

los pies vnos a otros: y a ser humilla-
dos a todo oficio y seruicio ꝺ hũildad. E
pues q̃ soy maestro recebid mi doctrina: τ
pues q̃ soy señor guardad mi mãdamiẽto
¶ Por solo este seruicio y mandamien-
to de humildad/ son aq̃ entẽdidos todos
los otros seruicios y beneficios fraterna
les: entendiendo por la parte el todo: se-
gun la figura que es dicha entre grama
ticos synedoches: como si dixesse. Voso-
tros soys obligados a hazer τ comuni-
car vnos a otros todos los oficios y be-
neficios y obras de caridad: assi como es
perdonar los vnos las injurias a los o-
tros. E orar los vnos por los otros. E
sant Grisostomo dize. No manda el se-
ñor que sea sola esta ley en lauar los pies
mas aun quiere q̃ seamos obligados a
cũplir todos los exẽplos q̃ cerca de noso
tros mostro. E por esto dize. Exemplo
os he dado para q̃ assi como yo hi-
ze las cosas con vosotros/ humillãdo
me debaxo de vr̃a mano: assi vosotros
lo hagays vnos a otros: pues q̃ soys
menores: y en especial en cosa de necessi
dad. Como si dixesse. No hize yo esto por
lauar os solos los pies corporales: mas
por dar os enseñãça de humildad/ y aun
hize lo por mostrar que soys obligados a
esto. Segun sant Grisostomo dize. La
religion christiana mas mira la manera
y la buena voluntad cõ q̃ se haze la obra
q̃ la mesma obra: porq̃ el señor no acata
ala cantidad ꝺlo q̃ se da: o delo q̃ se haze
mas al feruor y ala cãtidad ꝺla caridad:
o de buen desseo con que se da o con que
se haze de manera que mas quiere poco
con buen desseo que mucho con tibieza.
E aũ cõ assaz discreciõ quiso enseñar la
humildad cõ tal exemplo: porq̃ en las co-
sas morales y en los hechos delos hom-
bres/ mas prouocan y mueuen a virtud
los exemplos que las palabras. Ca aq̃-
llo haze el hombre y elige: q̃ segun su juy-
zio paresce ser bueno. Onde mas mue-
stra alguno ser aquello buẽo que el mes-
mo elige/ que no lo que enseña. E de aq̃
es que quãdo algũo enseña alguna cosa

[right margin: Cvij.]

[right margin: Crisosto. supra]

[right margin: De como los exẽplos buẽos mas puocã a virtud q̃ las palabras cõpuestas.]

y haze otra: mas amoneſta alos otros q̃ hagan lo que pareſce en ſu obra / que lo q̃ reſplandeſce en ſu doctrina. Y por ēde muchos es neceſſario dar ēlas obras buē exemplo. Siguele enel teſto. No es el ſieruo mayor que ſu ſeñor / ni el apoſtolo el embiado mayor que el que lo embio. Como ſi dixeſſe. Mirad q̃ ſi yo que ſoy vueſtro maeſtro y ſeñor y el que os embio / me humillo a voſotros: aſſi os deueys voſotros humillar y hazer a vr̃os yguales lo que veys q̃ yo hago con voſotros q̃ ſoys menores: como ſi dixeſſe (ſegun ſant Criſoſtomo dize.) Si ſō hechas de mi eſtas coſas d̓ humildad / mucho es mas razon y mas conuiene q̃ las hagays voſotros. Mirad pues o hombres īprudētes como nos ha hecho dios deudores d̓ ſu exēplo: τ ved que el que ſe aſſienta ſobre el cherubin / lauo los pies d̓l traydor: y tu hombre que eres tierra y ceniza: poluo y lodo te enſalças a ti meſmo y te enſoberueces en grādes coſas. Pues mira q̃nto nos ha cōbidado a humildad por palabra y por exēplo: y como q̄ſo q̃ precedieſſe a ſu doctrina el exemplo y la obra de ſu humildad: y en eſto nos moſtro manera muy cōuenible de enſeñar / ſegun aquello que es eſcripto. Començo Jeſus a fazer y a enſeñar: y aſſi abrio en eſto lo q̃ arriba dixo a ſant pedro. Lo que yo hago tu no lo ſabes agora / mas ſaber lo has deſpues. Onde ſant Auguſtin dize. O bienauenturado pedro (eſto es) lo que no ſabias q̃ndo no te dexauas lauar los pies: eſto es lo que te ꝓmetio q̃ ſabrias d̓ſpues: quādo porq̃ le dieſſes lugar te eſpanto tu maeſtro y tu ſeñor / lauando te los pies. Aſſi que hermanos pues auemos ſabido q̃ la humildad viene del alto: hagamos vnos a otros humildades / lo q̃ cō humildad hizo el muy alto. Lo de ſuſo es d̓ ſant Auguſtin. Es de notar q̃ eſte mandamiento del ſeñor ſe ha de cūplir ala letra y ſegū entendimiēto ſp̄ual. Deue ſe cumplir ala letra / porq̃ por caridad ſiruamos vnos a otros / no ſolo en lauar los pies delos hermanos / mas a vn ſocorriēdo los en todas ſus neceſſidades: y exercitādo las obras de miſericordia en ellos. Y ſi no ſe cūpliere ala letra / τ por obra manual: alomenos cūplamos lo de coraçon / porq̃ ſeamos enel cuēto de aq̃llos a los q̃les es dicho: bēdezid los ſanctos y humildes de coraçō al ſeñor. E ſant auguſtin dize. Mucho es mejor y coſa mas verdadera q̃ toda otra cōtrariedad poner por obra eſte mandamiento: porq̃ no dexe de hazer el xp̄iano lo q̃ tuuo por biē de hazer jeſu xp̄o: porq̃ quādo ſe inclina nr̃o cuerpo alos pies de nr̃o hermano luego ſe deſpierta el amor en nr̃o coraçon / o por ventura ſi alguno eſtaua primero enel / confirma ſe mas el abito de eſſa meſma humildad. Mas ſacado eſte moral entēdimiēto q̃ es bueno no menos ſe deue eſto entēder y hazer ſegun la eſpiritual inteligencia q̃ le pteneſce. Ca enel lauar delos pies ſe da a ētender la purificació d̓las manzillas: porque entōces lauas los pies eſpiritualmēte de tus hermanos: quando pareſciēdo a xp̄o lauās quanto es en ti tus pecados / y eſto ſe haze en tres maneras. La p̄mera pdonādo a tu offenſor la offenſa como chriſto perdona a noſotros por ſu clemēcia nueſtros pecados quādo nos arrepētimos. La ſegunda quādo oramos que les ſeā perdonados ſus pecados: aſſi como lauo a noſotros delos nr̃os: ſuplicando al padre por noſotros. E eſtas dos maneras de lauar ſon comunes a todos los chriſtianos. La tercera perteneſce alos ꝑlados / q̃ ſon obligados a lauar / ſoltando las culpas por auctoridad d̓las llaues que tienen dela yglesia. Aſſi que a noſotros pertenece con la gracia d̓l ſeñor poner en obra los exercicios dela caridad: y dela humildad: y a el cumple oyrnos y alimpiar nos d̓ toda cōtaminació de pecados. Deſpues deſto confirma el ſeñor lo que ha dicho con el ſiguiente galardō diziēdo. Si eſtas coſas ſabeys (conuiene ſaber) las q̃ he hecho y enſeñado: biē auenturados ſereys: aqui por eſperança: y enel ſiglo aduenidero por eſperien-

Criſoſto. ſup ioanē.

Actuū apoſtolo. j.

Auguſtin. ſup ioānem capi. xiij.

Dau

Augu g ioan.

Sēo m.

q̃ en tres maneras lauā los pies de nueſtros ermanos ſe moral. entendimien

Terci ral.

cia se las pusieredes por obra. Es escripto es: bienauenturados son los que oyen la palabra de dios y la guardan. Y en otro lugar dize el mesmo señor por el propheta. Entendimiẽto bueno sera dado alos q̃ pusieren por obra los mandamiẽtos de dios. E (segun dize el venerable Beda) esto dixo el propheta: porque saber el bien y no hazer lo / no pertenesce ala bienauenturança: mas ala condenacion: segun aquello q̃ el apostol santiago dize. Al que sabe el bien y no lo haze / peccado grande le sucede. E sant Crisostomo dize. La bienauenturãça no se ayunta con la sciencia: mas con la obra ꝺ la virtud alumbrado por ella.

## Sigue se la oracion del autor.

Jesu exemplo ꝺ toda la verdadera humildad / q̃ lauaste los pies ꝺ tus discipulos: demando y suplico te señor que laues mis desseos: de manera que purgado y encendido de entrambos pies / que es dela caridad de Dios / y ꝺ mis hermanos me pueda llegar seguro a ti mi purificador. Laua me señor enel fin de mis dias: y alimpia me ꝺ todas las manzillas de mis peccados: porque perdonadas todas mis negligencias y ꝺfectos se partan de mi confusos enel dia ꝺ mi muerte todos mis enemigos que estaran allta cusando me. Endereça Señor mis pies en la carrera dela verdad: porq̃ hallando me librado delas manos de todos mis aduersarios te pueda bendizir con todos tus sanctos enlos siglos ꝺlos siglos. Amen.

## Sumario del interprete.

Capitulo cinquenta y cinco ꝺla caritatiua correction que el señor hizo a Judas el traydor. Y de como se salio ꝺla cõpaña ꝺlos discipulos. Segun que lo recuentan todos quatro euangelistas: san Juan alos treze capitulos: y sant Marcos alos catorze: sant Lucas alos veynte y dos: sant Matheo a los veynte y seys. Y cõtiene siete parrafos principales segun que se siguẽ.

El primero es dela calidad que erã las turbaciones ꝺ nuestro redemptor. Y delas causas porque se turbo. E que nũca en su razon pudo caer turbacion: y ꝺ como declaro a la mesa que lo auia vno de vender: y delo que esto significo. E q̃ por tres razones no ꝺclaro el señor el nõbre del traydor.

El segundo es que en quatro maneras se puede alguno retraer del mal. E que por ninguna ꝺstas se retraxo Judas Y que enla passion del señor por cosa prĩcipal se deue cõtẽplar la maldad ꝺ judas Y de muchos que ay oy enla yglesia que le parecen. E del planto que hizieron: y del pasmo que cobraron los otros apostoles de oyr nueua de tanta traycion. Y de como mas creyan enesto a su maestro que ala limpieza que cada vno sentia en si mesmo.

El tercero es ꝺ como el señor les dio alguna señal confusa para conoscer quiẽ era el traydor: y dela dissimulacion q̃ judas tuuo enesta señal. Y dela osadia con que metia la mano enel plato del señor. Y dela hechura y tamaño ꝺ aquella mesa: y dela dispusiciõ en que estauan assentados. Y de otra palabra lastimosa quel señor dixo por emblandescer a Judas. y delas maldades que cometio. E del entendimiento desta palabra que dixo xp̃o buena cosa le fuera no ser nascido.

El quarto es ꝺla causa porq̃ Judas pregunto: maestro soy yo por ventura el que dizes. E ꝺla prudencia cõ que el respondio xp̃o no descubriendo su peccado E dela orden que ꝺuemos tener enel corregir delos defectos. E de como sant juã no pudiendo suffrir estas palabras cayo como desmayado sobre el pecho ꝺl señor E de como le hizo sant Pedro señas que supiesse de christo quien era el traydor. E dela señal que dio a sant Juã para conoscer lo. E ꝺla causa porque fue reuelado en secreto.

El quinto es que la sopa teñida que le dio christo por señal no fue su cuerpo.

E dela causa porq̄ no dā al pueblo enla comuniō la hostia teñida en sangre. Y d̄ como aq̄l pā teñido fue figura d̄los ypocritas. Y del dolor q̄ sintio sant Juan en saber esto Y dela causa porq̄ no fue reuelado a sant pedro. E delo q̄ significo preguntar sant pedro esto a sant Juā. E d̄l amor y d̄la causa con que christo retenia a sant Juan sobre su pecho.

¶ El sexto es: delo q̄ sucedio en Judas d̄spues q̄ fue señalado conla sopa Y que en dos maneras se entiende poder satanas entrar enl hōbre E de como se entiēde estar dios enlas animas y dela guarda q̄ se deue poner para que el diablo no entre enllas. Y de como se deue entēder la palabra q̄ el señor dixo a judas: lo que hazes haz lo ayna.

¶ El septimo es de como judas salio a llamar alos judios pa prender al señor. E delo q̄ significo esto: y la hora en q̄ salio. Y q̄ de gran pena es digno el malo q̄ no aprouecha ēla cōpañia d̄los buenos. E que la claridad dela casa delos justos es carecer dela p̄sencia delos malignos Y de como se ha d̄ entender q̄ xp̄o fue clarificado en aq̄lla hora Y q̄ el apartamiēto de Judas d̄l collegio apostolico significa el apartamiento que sera fecho d̄los malos enel juyzio.

Cl.

¶ Siguese el capitulo .lv.

CErca delo tercero es biē q̄ cō sentible dolor y con tristeza deuota estes atēto en lo q̄ se sigue. Onde el euangelista dize: que como ouiesse christo dicho las cosas de arriba que se turbo y se entristecio. Y esto no segun la: carne mas segun el spiritu; y segun el iperio dela razō Ca el mismo y cō auiso hizo en si esta turbacion de passion arrebatada y corriente. E porque esta passion estaua enla parte sensitiua: no era contraria ala razon: mas mucho conforme a ella. Ca cosa es muy virtuosa turbar se el hōbre cōtra los vicios. Onde la turbaciō sp̄ūal siēpre tiene acatamiento a piedad y a misericordia: mas la q̄ es segū la carne de cōtino d̄spierta yra y saña. Assi q̄ segū el sp̄ū se turbo aq̄l el señor y de grā misericordia: assi por cōpadescerse del discipulo q̄ lo tenia vēdido por trayciō / q̄ ven oiēdo lo auia perecido: como por enseñar nos lo q̄ auemos de hazer quando vieremos q̄ alguno cae en alguna maldad muy grāde: y assi los sanctos de misericordia y de caridad / padescē loable turbacion quando son cōstreñidos apartar la zizania del trigo antes q̄ que sea tiēpo de segar las miesses. En esto nos enseña christo segun moralidad que los perlados nunca deuen apartar a sus subditos: quāto quiera q̄ sean torpes en vicios y criminosos en maldades dela entrada d̄la yglesia sino cō grā cōpassion y dolor. Onde sant Augustin dize. Turbe se el christiano no por miseria / mas por misericordia: y conturbe se quando pereciere algūo delos q̄ son de xp̄o. Cobdicie ganar animas para su redēptor: y alegrese quādo viere q̄ se ganan algunas: y tema el tambien de no perecer d̄la grā de xp̄o y padezca tristeza: por ver q̄ esta peregrino y apartado del hijo de dios y tēga dsseo de reynar con el y alegrese porque espera entrar en su Reyno. Sigue se enel texto. Y estando el señor cenando con ellos dixo: en verdad os digo q̄ vno de vosotros (esto es) delos doze que aneys en toda parte estado comigo cuyos pies yo laue / a quien yo tantos bienes he p̄metido me tiene d̄ traer ala muerte: no mirando que soy el señor delos señores: y maestro y saluador de todos. E vno es de vosotros segun cuento mas no segun merecimiento; segun cuerpo / mas no segun coraçon: segun la carne mas no segun la virtud. Grande ingratitud fue la de Judas en vender al que lo rescebia al pan de su mesa: y aun al señor q̄ lo crio. Onde otro euangelista dize que dixo christo assi. Mirad que la mano del q̄ me trae ala: muerte esta comigo enla mesa. Esto mesmo puede el señor el dia de oy dezir de muchos sacerdos

De como la turbaciō q̄ se leuāta d̄la razō es virtuosa.

res que indignamēte presumē de llegar se al sacro altar: los quales en quāto enellos es/ tornan otra vez por la grauedad de sus pecados a crucificar al hijo d̄ dios Por lo q̄ aqui dize que denūcio el señor enla mesa al traydor q̄ lo tenia vendido: significo q̄ ay muchos que vienen cō engaño τ traycion a su mesa: ca mayor pecado es vēder a xp̄o reynante enlos cielos alos hombres flacos y malos/ q̄ fue auer lo vendido alos judios peccadores quādo andaua enlas tierras. El venerable Beda dize. Tambiē podemos dezir el dia d̄ oy guay de aq̄l hombre para siēpre jamas que se allega al altar del señor con maligna cōciencia: teniendo cōcebidas y determinadas assechāças en su coraçon contra sus hermanos: pues q̄ estā do ensuziado de algūas maldades ocultas o manifiestas/ no ha miedo de participar los panes secretos τ sacramētales de Jesu xp̄o: porque aquel tal ala manera de judas trae y vende al hijo dela virgē τ no alos criminosos/ mas alos pecadores miēbros suyos/ cō los q̄les p̄sume ensuziar el sacratissimo cuerpo del señor que es el mas alto sacrificio. Assi q̄ guay de aquel hōbre del q̄l Jesus: q̄ no se dubda estar presente entre las hostias q̄ estā ofrecidas por mano d̄los sacerdotes para q̄ el las consagre por virtud inuisible: es cōstreñido: estando p̄sentes los mysterios del cielo τ los angeles de querellar se diziendo. Mirad que la mano d̄l q̄ me trae ala muerte comigo esta ala mesa. E como dize Origenes/ tales son como judas los que enla yglesia assechā a sus hermanos auiendo participado conellos muchas vezes ala mesma mesa el cuerpo de Jesu christo. Es de notar que el señor quiso manifestar que auia de ser traydo ala muerte por mano de vn traydor antes que de hecho acaesciesse: reuelando lo assi en alguna manera por tres razones. La primera por mostrar que era dios: pues que conoscia las cosas aduenideras antes que acaesciessen. La segunda por mostrar que padescia de su libre volūtad: pues que se podia guardar dela muerte q̄ sabia que le tenia ordenada. La tercera porq̄ el traydor se arrepintiesse: pues q̄ oya q̄ no se le auia encubierto su traycion. Onde sant Hieronimo dize. El que auia dicho la ordē de su passiō antes que se pusiesse en obra esse mesmo dixo la maldad del traydor antes que del todo la acabasse: por darle lugar de penitencia: porq̄ quando entēdiesse q̄ su maestro sabia sus pēsamientos malos τ los consejos secretos de su coraçō se arrepintiesse de su mala obra. E no lo q̄so señalar en especial: porque no fuesse d̄suergonçado si en manifiesto fuesse afrentado y arguydo: mas publico su pecado en general/ porque el que tenia la culpa inuisible/ hiziesse la penitencia en secreto.

Origenes sup. ma.

De como por tres causas reuelo el Señor q̄ auia de ser traydo ...

Hiero. sup. matt.

¶ Es de notar q̄ alguno se suele retraer de mal que tiene en p̄posito de hazer en quatro maneras/ con las quales por la grādeza de su misericordia quiso retraer xp̄o a su discipulo traydor del estudio q̄ tenia de acabar tan gran peccado por lo reduzir a penitēcia. La primera es por verguēça/ quādo dixo. Uno de vosotros me tiene de traer ala muerte: τ quando dixo. La mano del que me trae ala muerte/ comigo esta ēla mesa. La segunda fue por temor: amenazādo lo con el tormento perdurable quando dixo. Guay de aquel hombre por el qual el hijo dela virgen sera traydo. Y esto hizo porque el que por verguença no se vēcia/ por temor se corregiesse. La tercera por liberalidad d̄ beneficio. Y esto cūplio el señor rescibiendo lo a su mesa y lauando le los pies. La q̄rta por declaraciō de affection: y esta demostro el redemptor quādo enla hora de su p̄ēdimiento le hablo cō blandura y le dixo Judas Amigo a que veniste? E assi el buen perlado a exemplo de Christo es obligado a hazer bien a sus subditos. aun q̄ sean malos: porq̄ en quāto en si es los pueda aptar de su mala vida. Mas judas en ningūa destas maneras se quebranto pa dexar de traer a la muerte al q̄

C ij. De como en quatro maneras se puede el hombre retraer del mal p̄oposito que tiene concebido.

uia conoscido ser hijo de dios. Pues al
q̃ quiere cōsiderar co piedad la passiō de
Jesu xp̃o: primero sele ofrece la maldad
deste traydor q̃ tanto fue lleno d̃ venino
y de tan grande engaño que entrego a-
los enemigos a su maestro y señor / τ fue
encēdido de llama de tāta cobdicia: q̃ vē
dio a dios por plata: τ q̃so medir τ tallar
su preciosa Sangre por mal auenturado
precio de merced muy vil. E fue de tanta
ingratitud que vēdio τ traxo ala muerte
al que lo auia hecho comissario de todas
sus cosas / τ lo auia traydo al muy sobe-
rano grado d̃la dignidad apostolica. E
fue de tanta dureza que ni por la familia
ridad del cōbi: e: ni por la humildad que
dios tuuo ē lauarle los pies: ni por la sua
uidad de sus palabras: ni por la blandu
ra halagueña del beso / pudo ser reuoca
do dela malicia q̃ concibio. O que mara
uillosa fue esta benignidad que xp̃o tuuo
con el discipulo duro / τ con el lieruo ma-
lo y nephando. Mas aun que no le pue
da explicar la cruel maldad d̃ste traydor
mucho en sobrecreciēte manera la sobre
puja la mansedumbre dulcissima del cor
dero de dios: dada en exemplo a los mor
tales / porque ya no diga el hōbre flaco
vencido τ sobrepujado del enemigo con
Ps. liiij. el propheta. Si mi enemigo me maldi-
xesse sufrirlo ya de buen grado. La vee-
mos bien claro q̃ aquel mal hōbre de ju-
das que parescia ser de ygual y de amo-
roso coraçon con xp̃o τ su caudillo τ co-
noscido: y el que comia sus panes: y el q̃
en aquella sagrada cena comia los dul-
ces mājares del cordero / cometio cōtra
el engaños y traycion: τ alço sus passos
contra el / pues que se esforçaua con todo
su estudio a lo poner debaxo de sus pies
E assi el dia de oy son muchos perlados
De como dixo xp̃o ala cena q̃ vno lo te-nia vendi-do. y clerigos y religiosos que biuē vida vi-
ciosa τ plazentera del patrimonio muy
claro τ precioso del crucificado / leuan-
tando el pie contra el τ cōtra sus sieruos
engañando los τ afligiēdolos cō calum
nias τ cō demandas injustas. E como el
Señor dixesse a sus discipulos. Uno de

vosotros me ha de traer: creed q̃ esta
boz entro como cuchillo muy agudo en-
los biuos coraçones d̃ todos: τ luego ca
yo sobre aquel sancto coro lloro τ planto
no tolerable τ tristura no sufrible. Y assi
entristecidos / cessaron de comer τ mira
uan se vnos a otros como hombres que
estauan cortados de nueuo pasmo lespe
chādo por qual dellos diria aq̃llas pala
bras. E no se entristecieron por la muer-
te sola de su maestro que esperauā / mas
porque cada vno temia dentro en si mes
mo q̃ fuesse el: el q̃ lo auia d̃ traer ala mu-
erte. Estauan pues marauillados: porq̃
cada qual dellos, sino judas, se sentia d̃
todo en todo firme en su amor τ muy cō-
trario d̃ aquel maligno ꝓposito. Y aun
aq̃lla misma firmeza pensaua cada vno
q̃ auia en sus cōpañeros / qual pēsaua es
tar en si mesmo: mas esto no embargāte
temian las palabras del redētor por tan
firmes y verdaderas que mucho mayor
credito les dauā que ala pureza que teni
an en sus ꝓprias cōsciēcias: τ no dubda
uā del acaecimiento d̃l criminoso traba-
jo / mas de aq̃l por cuya industria auia d̃
venir. Y por esto dize el euangelista q̃ en
tristecidos en gran manera / comēçarō
cada vno a dezir. Por vētura yo soy
señor el q̃ te ha de traer? Ciertamen-
te sabian bien los onze apostoles q̃ nin-
guna cosa tal auian pensado contra el se
ñor: mas aun cō todo esto mas creyan al
maestro que a si mesmos / τ temiendo su
flaqueza pregūtarō con gran tristeza d̃l
pecado / del qual no temiā cōsciēcia acor
dādose delo q̃ dize el ꝓpheta: quien puede
entender sus pecados? Cada vno por ci Ps. xviij.
erto si es discreto deue temer delo q̃ esta C. iij.
por venir quanto quiere que sea sancto. De co-
C Siguese enel texto. Y respondio el par-
señor τ dixo. El que pone comigo rijo xp̃o
la mano enel plato aquel me ha de mas ...
traer. Mira pues la humildad de xp̃o señal el p-
τ su paciencia que fue tanta / que consin cado ...
tio que el contratsdor d̃ su muerte comi dos.
esse con el en vn plato a su mesa. Y segun
sant Hieronymo dize / en esto paresce el

maravilloso sufrimiẽto del señor. La primero avia dicho uno de vosotros me ha de traer: y perseverando aun el traydor en el mal / arguyolo con mas claridad mas no lo quiso señalar por su nõbre propio. Onde por esta palabra de Christo no pudieron entẽder determinadamẽte quiẽ fuesse: porq̃ todos doze comiã con el en un mesmo plato q̃ estava en medio / y los menores discipulos comian en apartado en otra mesa. E quiso el señor dezir tanto como si dixera. Uno delos doze es el que me trae ala muerte. E biẽ paresce en esto assaz claro q̃ los otros discipulos estavan p̃sentes. E lo q̃ sant matheo dize que aquel plato se llamava parasides / y sant Marcos que se llamava chatino no es discordia / porque el uno significa que era quadrado en dzir parasides: y el otro q̃ era de barro en dezir q̃ era chatino: porq̃ parasides: no es otra cosa sino vaso quadrado q̃ tiene yguales apsides que quiere dezir yguales lados o estremidades / y chatino es vaso o plato algo profundo hecho d̃ barro para poner caldo o liquor / y abile para otras muchas cosas. Pues mira bien agora alos discipulos y cõpadescete: assi del señor como dellos porque en muy gran dolor estan puestos. E mira como aquel traydor no cesso d̃ comer / porque no parescies se que se endereçavã a el aquellas palabras / mas antes estãdo todos los otros entristecidos y retraydas las manos del plato de medio muertos y pasmados: y poniendo entredicho entre sus bocas y los manjares: el malaventurado Judas cõ aquella desverguẽça y loca osadia con q̃ avia d̃ entregar a su maestro alos homicidas: comia cõ el en un plato por fingir con osadia mala / cõsciẽcia buena. Y has de saber que aquella mesa estava en tierra y que segun la costũbre antigua se assentaron todos ala cena en el suelo en el cenaculo que estava aparejado / assẽtados en el como puestos en tierra: y la mesa era (segun se cree) quadrada hecha de muchas tablas: segun que lo certifico uno q̃ la midio en Roma en la yglesia de sant Juan de letran: y el un quadrado della es de medida de dos braços y d̃ tres dedos / y el otro es d̃ dos braços y d̃ un palmo / de manera que se cree q̃ podiã estar y assentarse (aunq̃ con alguna estrechura) en cada parte tres discipulos: y el señor delos señores estava con muy p̃funda humildad en el un quadrado della: y sant juan muy junto a el de manera q̃ todos podian comer sin dificultad de un plato. Aqui puedes bien mirar de quanta humildad y caridad fue este combite: pues q̃ con aquellos pobres discipulos / y con Judas el traydor / participava el maestro celestial y el señor d̃ toda criatura en una mesma mesa y d̃ un mesmo mãjar y bever / de un mesmo plato y Caliz. No lo hazen assi el dia de oy muchos religiosos / pues que no han verguença de recebir refeciones y comidas mas diferentes en memoria y suavidad de sus hermanos. E añadio el señor notificandola pena d̃ perdurable dãnacion q̃ estava aparejada p̃a el traydor diziẽdo. El hijo de la virgen va por cierto ala passiõ d̃ su propria voluntad / como es escrito d̃l. Esto escrivio Esayas quando dixo / fue ofrecido porque el quiso. Mas guay d̃ aquel hombre por quiẽ sera traydo el hijo dela virgẽ. Tãto quiere dzir aq̃ guay: como si dixesse. Eternalmente ha de perescer. La esta palabra guay q̃ en latin se p̃nuncia ve: siẽpre d̃nota en la sacra escriptura cõdenaciõ eterna. Y aũq̃ Judas despues de su hecho malo se aya arrepentido aq̃llo fue dolor sin p̃vecho pues q̃ se colgo por desesperaciõ. Onde sant Jeronymo dize. Judas aunq̃ fue la p̃mera y la segunda vez corregido: no quiso retraer sus pies dela traycion: mas cõ la paciencia del señor fortifico su desverguẽça / y desta causa le fue antedicha la pena q̃ avia de padescer: porq̃ al q̃ no vẽcia la verguença / pudiessen corregir los notificados tormẽtos. E porq̃ no pensassemos q̃ era alguna pena blãdilla que se le aparejava / dixo luego el Redemptor

Contemplacion.

Desverguẽça que fue la mesa en que cenó christo.

Esay c.liij.

Delo que significa esta palabra guay.

hierony super mat.

Bueno le fuera si nunca fuera nasci
do aquel hōbre pues q̄ fue enuziado
de tantos y de tales crimines. Ca el ma
to a su padre y peco en vicios carnales cō
su madre/ y vendio a xp̄o y mato a si mis
mo colgādose en lazo de desesperaciō. E
assi lo dize sant Hieronymo afirmādo q̄
mejor le fuera no ser criado que ser con
denado para los tormentos del infierno
ca mucho es mejor no ser que mal ser. Y
toma se aqui bien/ por menos mal: porq̄
menos mal es no ser de todo en todo que
ser el hōbre condenado a muerte perdu
rable: porque aunque no sea menos mal
por razō dela pena q̄ tiene junta: la qual
no priua ni deshaze todo el ser dla criatu
ra empero menos mal es/ por causa dla
culpa del pecado mortal que de contino
esta por manera no apartable en los con
denados para el infierno. Y esta culpa
no solo priua alguno ser criado como lo
quita o lo priua la pena: mas aun priua
t quita el biē infinito que es esse mesmo
dios/ por lo qual ser alguno misero t mal
auenturado de miseria y de malauentu
rança de culpa mortal y para siēpre: esto
es peor que seria no auer el hōbre recebi
do de dios el beneficio dela criacion.

Hieron. sup Mat.

De como se entiēde ser mejor cosa no ser el hōbre criado q̄ nascer y ser condenado.

C. iiij.

Dela razon porq judas pregunto al señor por ventura so yo maestro: y dela respuesta q̄ le dio.

¶ E porque los otros discipulos auiā
preguntado al señor con tristeza no reme
diable/ si era alguno dellos el tal mal he
chor/ preguntole esso mesmo el q̄ lo era se
gun verdad/ y el q̄ con mucha razon pa
decia algun remordimiento de su crimē
(aunque sin prouecho) enla consciencia:
y esto hizo porq̄ callādo no paresciesse q̄
se declarauā el y su pecado: porq̄ si callas
se el solo/ preguntādo desto todos los o
tros: cierta cosa es q̄ se hiziera sospecho
so a todos ellos. E por esto dixo: por ven
tura so yo maestro? No lo llamo aqui se
ñor como los otros: porq̄ ya auia lança
do de si el yugo del verdadero señorio q̄
dan do los otros sus hermanos debaxo
dela seruidūbre del. Y segū sant hierony
mo dize: no lo llamo señor/ mas maestro
quasi por tener escusa que no era mucho
crimen vēder el maestro: auiēdo negado

Hierony. in super Mat.

que era su señor. Y respondiole xp̄o. Tu
lo dixiste (como si dixesse) segū Rabano
dize: tu lo manifestaste que no yo. E por
la mesma razon fue cōfusa dor t confundi
do judas el traydor q̄ fue Pylato el juez
malo. Mas mira quāto fue aqui admi
rable la paciēcia y la bondad de nuestro
redēptor/ que aun no declaro delante d
llos q̄ era judas el perpetrador deste ma
leficio: ni menos q̄ lo enesto publicara alos
otros su pecado: mas significo ala cōsciē
cia d esse mesmo discipulo malo q̄ era co
mo dios sabidor de su dlito. Ca lo pudie
ra por esta palabra mouer en tal māera
a penitencia que no viniesse a noticia de
los otros. O n de esta palabra de christo
se puede assi entēder. Yo no lo digo: mas
tu lo dizes. Aunque tambiē se puede en
tender dela interior afirmacion del cora
çon/ quasi como si le dixesse. O judas cō
la boca me preguntas esto como si tu no
lo supiesses: t sabes tu muy bien que dē
tro en tu anima dizes/ y q̄ por cosa muy
firme tienes q̄ eres el q̄ me vēdiste. Pues
o judas hōbre miserable y de mala vētu
ra vees al señor que sabe todas las cosas
y que no se le encubre tu cōsciencia y no
te retraes de tu pecado? Cessa pues ya
de tu perdicion t confiessa tu culpa para
tu remedio. Aqui se nos amonesta q̄ qn
do pecare alguno lo reprehendamos pri
mero con mansedumbre: y q̄ si la segūda
vez pecare: lo reprehendamos con mas
grauedad: mas que si adelāte fuere perse
uerante enel pecado que se le de grauis
sima reprehension. Y desta forma nos d
xo el señor el qual primero dixo q̄riendo
corregir a Judas. Uno de vosotros
me traera ala muerte. La Segunda
vez dixo. El que come agora comi
go enel plato: aquel me traera. Y La
tercera dixo. Tu lo dixiste. Siguese
enel testo. Y estaua sant Juan acosta
do enel seno y sobre el pecho del se
ñor. Y esta reclinacion o acostamiēto le
vino de estar muy espantado destas pa
labras: las quales traspassaron su cora
çon/ de tal manera que no se pudo sos

Raban. super...

Dela manera que ... de reprehender al que pe...

De como porq̄ ... se reclino sant ... sobre el pecho de ...

tener en si mesmo: porq̃ por espanto esta ua todo cortado ⁊ sin vigor / y de tal mo do que se dexo caer sobre el pecho diuino y cerca d su boca. E assi se arrimo y aco sto sobre el señor como el que se arrima ⁊ recuesta sobre su amado. Y estaua puesto en propria disposicion para le preguntar todo lo q̃ quisiesse en secreto / ⁊ para oyr la respuesta del. Pues como esta pregun ta fuesse hecha de cada vno de todos: hi zo de señas con el ojo sant Pedro a sant Juan ⁊ dixo le: preguntale quiē es este de quien esto dize. Y esto le di xo / no pronūciando algunas palabras / mas por mouimiēto del cuerpo / ⁊ por o tras señas conuenibles que hizo cō los ojos porq̃ preguntasse en secreto ⁊ supies se del señor quiē fuesse el malhechor que dezia. O puede se dezir que primero le hi zo del ojo y que despues no cōtento: le hi zo señas con mouimientos del cuerpo.

De como sant pedro fizo señas a sant juan q̃ preguntasse a xpo quien era el traydor.

Deuese aqui notar q̃ sant Pedro tenia en grādissima reuerencia a xpo: pues que aunque era mayor ⁊ principe de los apo stoles: no le preguntó por si mesmo lo que desseaua saber / mas por el menor. E co mo sant juan preguntasse esto al señor con boz muy callada: luego el con fabla a pe nas sonable le reuelo la verdad dela pre gunta / como a su verdadero familiar y mas amado discipulo / manifestādole en secreto quien era el traydor / porq̃ los o tros no lo oyessen / diziēdole. Aquel es aquien yo diere vn pedaçuelo de pā teñido. Mas es de notar que a sant juā lo reuelo como a su secretario con señal manifiesta / mas no le declaro el nombre ni lo reuelo a todos / enseñādonos en esto q̃ no deuemos publicar los peccados de nuestros hermanos a los otros. E porē de (segun sant Crisostomo dize) no quiso xpo publicar entonces la traycion de ju das por dar nos doctrina que nūca deua mos publicar los peccados secretos d los hōbres: porq̃ assi como es pecado mortal leuātar falso crimē al inocēte / assi es dl ito manifiesto reuelar la culpa secreta dl proximo a los que no tienē noticia della.

De como es pecado muy graue descubrir el pecado del proximo al q̃ no lo sabe. Crisostomo.

E Sigue se en el testo. E tomo luego el señor vn bocado de pan teñido en la salsa del cordero ⁊ no consagrado: y es tendio su mano ⁊ dio lo a Judas.

De como el pan teñido q̃ tomo judas de la mano d christo no fue su cuerpo sacramē tal.

Este bocado no fue el cuerpo del señor / porque el que tenia estudio y desseo de traer ala muerte cō assechāças al verda dero pan del cielo: no merescio ser descu bierto cōello / mas con otro teñido. Y de sta causa fue establescido q̃ nūca se d a los fieles la hostia cōsagrada teñida ēla san gre del caliz. Y aun tābiē no se recibe te ñida / por quitar la heregia d algunos q̃ tuuieron que no estaua xpo debaxo dlos accidentes del pan solo / ni debaxo dlos accidentes del vino en particular / mas q̃ estaua en la mezcla y ayuntamiēto de en trambos. Es de notar que el señor quiso declarar la traycion d judas por el boca do de pan teñido / por significar por ven tura por la tintura: la ypocresia y fengi miento del traydor / porque assi como el pan teñido tiene otro color y otro sabor por encima del que tiene por d dētro: assi judas fingia q̃ era por defuera discipulo de xpo / y q̃ lo amaua como a maestro / co mo fuesse verdad que era dentro en su co raçon el que le causaua la muerte / y el que trato su prendimiento. Sigue se en el testo. E como san Juan estuuiesse tā pasmado en el anima ⁊ tā traspassado en su coraçon con cuchillo de dolor muy cruel / por ver puesto a su amantissimo se ñor en tanto trabajo: inclinose con ani mo mas familiar sobre el: ⁊ acostose so bre el pecho diuino. E no reuelo el se ñor a sant Pedro el pecado de Judas: ni menos sant juan (aun que por su respeto lo vuiesse preguntado ⁊ sabido de christo) no lo quiso dscubrir al mesmo sant pedro porque era tanto feruiente en la fe y en el amor de su maestro / q̃ luego se leuantara cōtra el traydor y lo despedaçara cō sus diētes / si no lo pudiera con otra cosa ma tar / mas no dio a esto lugar la clemēcia del redēptor / porque la dispensacion dl consejo diuinal no se estoruasse. E lo que aqui dize que sant Pedro cometio a san

Dela razō por q̃ los q̃ comulgan no reciben la hostia teñida en la sangre del caliz.

Dela causa porq̃ xpo significo la maldad de judas por el pan teñido

Dela causa porque xpo ni sant juā no descubrierō a sāt pedro el pecado de Judas.

Que la vi da actiua

se alumbra y gouierna por la vida contemplatiua

Juan q̃ hiziesse esta pgunta: tambiẽ tiene razõ de figura: ca por sant pedro es aqui entendida la vida actiua/ y por sant juã la contẽplatiua: assi q̃ sant pedro fue enseñado de xpo por mano d' san Juan: porq̃ se entienda q̃ la vida actiua siẽpre recibe alumbramiento en las cosas diuinas por la vida cõtemplatiua. Onde aqui tienes argumẽto y figura/ q̃ el varon cõtemplatiuo no se entremete enlos negocios exteriores y temporales/ ni procura vẽgãça delas ofensas q̃ se hazen cõtra dios: mas llora y gime dentro en su anima/ y conuierte se a dios por oracion: allegandose a el/ y juntandose cõ el con mayor fuerça por el vso dela cõtemplacion: y assi comete todas las cosas a su diuinissima disposicion: y esto entiẽde tu del tiẽpo dl's ociosidad/ o del holgar q̃n no tiene copia del esposo acerca de si/ porq̃ algunas vezes el mesmo cõtemplatiuo sale alas ocupaciones d' fuera/ por zelo d' dios y delas animas por razon del oficio que tiene. E por semejãte quãdo (partiendo se le el esposo por algũ tiẽpo porq̃ sea reuocado y auido cõ mayor desseo y tenido cõ mayor fuerça) no siẽte las acostumbradas consolaciones: mas reduze se y retraese ala vida actiua/ si quiera porque pueda alli frutificar alguna cosa de merecimiẽto para el esposo: ca no conuiene que el q̃ contẽpla sea tibio o perezoso. Y de aqui puedes tambien concluyr q̃ el cõtemplatiuo nũca tiene de reuelar el secreto dl señor: si por vẽtura no lo constriñesse a ello el zelo dela saluaciõ del hermano: o si no lo inspirasse el instinto o alumbramiẽto dela reuelacion soberana. Pues mira agora la benignidad del Señor/ como guarda y tiene a su amado dicipulo en el seno sobre su pecho: en lo qual paresce su grande humildad. O con quanta ternura y blandura se amauan el vno al otro/ y por ende del pecho y del seno secretissimo dela sabiduria del señor sacaua el sacramento de su diuinidad/ y principalmente el euangelio q̃ escriuio/ y beuiendo de aquel abismo de influencias soberanas: padescio desatino de bienauenturada embriaguez. Onde sant Anselmo dize. Quien es aquel (yo te ruego) que se acuesta sobre el pecho de dios biuo: y reclina en su seno la cabeça: sin duda q̃l quiera que es: es muy bienauenturado/ paresceme que ya veo quien es: y que juã es su nombre. O bienauẽturado discipulo: quien puede escudriñar quanta parte de dulçura/ y quanta copia de gracia y quanto grado de suauidad/ y quan soberana medida de Lumbre/ y de deuocion sacauas para ti de aquella fuente. Alli por cierto estanã escondidos todos los grandissimos thesoros dela sabiduria/ y dela sciencia de Dios. Alli la fuẽte dela misericordia: alli el retraymiento dela piedad/ y alli estaua el panal dela suauidad eterna. De donde te vinieron ó sant Juan todas estas cosas? Por vẽtura eres mas alto que sant Pedro: y mas santo q̃ sant Andres/ o eres lleno d' mas gracia q̃ todos los apostoles? Sin duda se puede dezir que todo esto fue especial preuilegio de tu virginidad: porque eres virgen y entre todos mas elero del señor/ y muy mas amado entre todos tus hermanos sus discipulos. Pues gozate ya agora o anima mia y allegate mas cerca y no te tardes de apropriar a ti alguna parte de esta dulcedumbre: si no pue des tomar las cosas que mas altas son y dexa a sant Juan el pecho adonde padesce sancta embriaguez con el vino dla verdadera alegria en el conoscimiẽto de la diuinidad/ y corriẽdo tu a los pechos dela humanidad: esprime y saca dellos leche con que te puedas criar. Lo de suso es de Anselmo. Contempla assi mesmo quan tristes estauã los discipulos cõ su maestro/ y como por las palabras q̃ les auia dicho no pudierõ mas comer/ y como se mirauan vnos a otros/ y como no se podian valer ni tomar cõsejo sobre estas cosas. Siguese enel texto.

De la razon porq̃ los cõtemplatiuos se exercitã a tiẽpos de la vida actiua.

De como y en que tiẽpo se deuen descobrir las reuelaciones.

De la benignidad cõ q̃ xpo conseruaua a sant juã sobre su pecho.

Anselmo ó p... domini.

Delas ... sas que ... fiaua ... juan ... el pecho de ...

¶ Pues como el señor diesse a Judas el pan teñido tomo lo y comio ¶ Vi lo/ y luego entro en el Satanas.

De como entro sata nas enel co raçon d' ju das la se gunda vez a lo posseer del todo.

Entro enel porq̄ por este bocado lo vio
señalado: z conoscio q̄ ptenecia a su juris
dició. Y no fue esta la pimera vez q̄ entro
enel como ya vuiesse antes d'sta ora vẽdi
do a xp̄o: mas entro pa lo posseer cõ mas
captiuidad z quasi como a su ppria casa
y para leuer sobre el señorio como de co
sa q̄ le era dada en perpetua possession z
pa lo sojuzgar a su pdurable seruidũb:e
y pa lo traer a hazer q̄lesquier males: eñl
q̄l auia antes entrado como en casa age
na para lo tẽtar y engañar. Assi q̄ agora
entro enel pa lo ocupar todo: porq̄ al que
vna vez obligasse a malignos pensamiẽ
tos: lo pudiesse ya posseer por aquella o-
bra de traycióy de crueldad. La perma
neciẽdo desagradecido de los beneficios
de xp̄o luego fue dado en poder d'l enemi
go mas q̄ antes. Por contraria manera
acaescio alos apostoles: los quales auiẽ
do ya despues dela resurrecion recebido
al spiritu sancto por el soplo del señor/ lo
tornaró d'spues a rescebir cõ mayor abũ
dancia eñl dia d' pẽte costes. Sobre este
passo es d' saber q̄ entrar Satanas enel

De la manera como puede en trar el dia blo en los coraçones

hõbre se puede entẽder en dos maneras
La primera quãdo entra enel cuerpo d'
algũ hõbre/ como parece en los endemo
niados/ z assi puede ẽtrar essencialmẽte
enel cuerpo. La segũda es quãdo el en-
trar se entiẽde por la entrada q̄ haze eñl
anima/ d' manera q̄ este dẽtro enella por
essencia/ z assi ningũa cosa criada se pue
de d'leznar ni entrar eñlla sino solo dios
porque el anima racional no tiene medi
das ni partes materiales d' cãtidad: z pa
que se diga algũa cosa estar enella quasi
como cosa contenida dẽtro de sus medi-
das y de su cerco: z assi ningũ spiritu pue
de estar enella sino solo dios q̄ le da el ser
el qual esta alli por su v'tud: z a dõde esta
la virtud de dios/ alli esta la essencia de
dios: ca en dios vna mesma cosa es la vir
tud y la essencia: z por esto solo dios esta
enel anima essencialmẽte: d' cuyo solo po
der es proprio hẽchir la naturaleza o la
substãcia q̄ solo el pudo criar. Mas dize
se entrar satanas dentro al anima: quan
do enciende enella alguna passion o affe
ció/ o effecto d' malicia (cõuiene saber ẽ)
quãto el hombre engañado del: sigue su
amonestacion pa poner por obra el mal
que amonesta. Assi que no es dicho por
otra cosa morar sino por el engaño z por
la malicia muy engañosa q̄ pone en aq̄l
cuyo pecho hinche de sus consentimien-
tos/ y desta manera entro en judas para
lo posseer cõ mayor señorio y para lo pro
uocar a q̄ acabasse lo q̄ tenia cõcebido: ẽ
cuyo coraçon se auia primero lãçado pa
ra lo engañar y para lo traer a dar con-
sentimiento ala traycion. Y esto se decla
ra por la semejante comparacion q̄ se si-
gue. Quãdo la puerta de alguna casa es
tan fuerte que el ladrõ no la puede abrir
ni entrar por ella por fuerça/ ni por ma-
ña: haze entrar alguna vez a otro ladron
cillo por algũa vẽtana dela mesma casa:
y abre por de dentro al mayor ladron/ z
assi entra despues el ladrõ pncipal eñlla
Este ladrõ es el diablo/ la casa fuerte es
la volũtad del hõbre/ el ladroncillo es el
pensamiento malo: o la delectacion vicio-
sa q̄ satanas pone. Pues quando el dia
blo no puede entrar por la puerta d'la vo
luntad hũana q̄ se defiende/ trabaja por
lãçar dentro enel anima los ladroncillos
delos pensamientos empecibles o d'las
delectaciones vituperables y entõces el
tal pensamiento o delectacion abre le la
puerta del consentimiento y assienta el
enemigo dentro y despoja el tẽplo del co
raçon de todas sus virtudes y de todos
sus bienes spirituales. Onde Origenes Origenes sup ioan.
dize. Mucho nos deuemos guardar que
no encierre el demonio en nr̃o coraçõ al
gun empecimiẽto malo d' sus dardos pe
ligrosos: porq̄ si vna vez pusiere dẽtro ta
les espias/ ellas darã ordẽ para q̄ sin di
ficultad pueda entrar dẽtro. En esto q̄ es
dicho que despues de comido el bocado
entro Satanas en Judas con mayor se
ñorio: se dio a entẽder q̄ es pecado de ma
yor peligro z digno de mayor condenna
cion/ quãdo despues que es el hõbre vna
vez recebido ala participació delos grã

des beneficios dl soberano rey y al cōbite de su mesa: ser malo y desagradecido y no tener memoria dlas mercedes recebidas. Despues desto pone agora el euangelista la permission: o el lugar q̄ el señor dio a judas para poner en obra su traycion: porq̄ ninguna cosa pudiera el malauētura do hazer: sino permitiēdo lo xp̄o y por esto le dixo. Lo que hazes / hazlo presto: como si le dixera. Lo que hazes por voluntad haz lo (esto es) biē se que lo has de hazer muy ayna. E biē dize el señor lo q̄ hazes: porq̄ el crimen q̄ esta determinado dentro enla volūtad siempre se juzga y se tiene como si fuesse puesto por obra. Mira pues como el señor daua priessa enl bien dela redēpciō del mūdo lo qual judas obraua (aunque no para el (ca muchos por cierto hazen bien ala manera de Judas: mas ninguna cosa ō todo en todo les aprouecha: porq̄ su intēcion no es de fazer biē. Mas ni por esto no monia / ni forçaua el señor a este traydor para q̄ entēdiesse en tā obominable traycion / mas mostraua en su palabra q̄ tenia sed de nr̄a salud. Assi q̄ no dixe esto mandando ni aconsejando que pōga en efecto tan gran maldad y torpedad porque el mādamiēto o el cōsejo de Dios no puede ser para hazer mal / mas quando alguna cosa tal manda / o aconseja: mas es como quien notifica o da a entēder el mal que han de hazer los malos antes q̄ lo hagan / o como quien permite o da lugar a que se obre por no perjudicar al libre aluedrio delos malos: y assi dio aquí xp̄o este poder a judas porq̄ vido su mal uado coraçō tā acelerado y tāto sin reposo: q̄ no podia holgar por el demasiado dsseo q̄ tenia de cumplir la traycion enssi cōcebida: la qual no podia cumplirsi esse mesmo señor no lo permitiesse. E dixo tā bien esto nr̄o repador reprochādo y afrētādo en judas el crimē dela traycion y por le notificar su maldad hor ēda pues q̄ haziendo le beneficios tā grādes: el le tratava la muerte. E dize esto assi mesmo dandose ya el clementissimo rey gran priessa

De como xp̄o dixo a judas: lo que hazes hazlo presto: y de su entēdimiēto.

y feruor enla obra de nr̄a redēpciō / y no tanto por mostrar se cruel ni enojado contra el traydor: quanto por parescer que se apressuraua ala salud delos fieles. Cri.

Pues como judas tomasse dla mano del señor el bocado del pā teñido: dize agora el euāgelista: que se partio ō alli luego pa buscar la gēte cō q̄ auia de prēder a xp̄o. Y en esto fue significado quel sacerdote q̄ resçibe el cuerpo de jesu xp̄o cō mala conciēcia es luego mas apartado de dios q̄ otra criatura: ca porq̄ judas cō disposiciō mala vso dl sacramēto bueno / este atreuimiēto hizo mucho mayor su pecado ō manera q̄ pmanesciēdo desagradescido alos beneficios del señor: la mesma ingratitud lo traxo a tanto mal q̄ sin vgueça algūa se partiesse ō su cōpañia Siguese enl testo. Y ala hora que se partio era noche. Esto q̄so exp̄mir el euāgelista por mostrar la opertunidad y propriedad ōl tiēpo para poner en obra la traycion y pa ō notar en judas la tenebrosidad de su aīa. E aun assaz cōuenia esto con aq̄l negocio: ca el que de aquella sctā cōpañia se auia salido: hijo era ya ō la noche perdurable / y hazedor ō obras de tinieblas / y camino lleuaua de lāçarse enla noche y ēlas tinieblas no finibles y enla muerte incurable. E porque Judas no aprouecho enla compañia delos buenos: desta causa fue digno de mayor pena. Onde sant Crisostomo dize. Biē assi como los buenos y los perfectos son dignos de doblada honrra por su mansedūbre y porque ningun vicio se les pego delos viciosos: assi los malos dignos son de pena doblada: porq̄ como pudiessen ser buenos ouieron por mejor ser malos: lo q̄l muestra la diferencia delos que quisieron ser virtuosos. Y que los mezquinos ninguna cosa loable ganaron ō la cōpañia delos buenos. Siguese enel testo. E como saliesse Judas a procurar la muerte q̄ auia tratado / dixo Jesu Christo. Agora es clarificado el hijo dela virgen. E assi lançado el tenebroso fuera dela casa dela luz / que

Qual que comulga en pecado es peor que otros malos.

Que significa q̄ quando Judas se partio de christo era noche.

Crisosto. in glosa.

De como fue clarificado el hijo dela virgen...

daron se solos los limpios con su alimpiador. E quiso tanto dezir el señor en sus santas palabras: como si dixera. Agora soy clarificado pues q̃ la escuridad dela noche y delas tinieblas se aparto d' mis discipulos: ⁊ agora es el hijo del hombre clarificado en ellos y ninguna cosa de escuridad ni de tinieblas se siente en ellos. Onde sant Anselmo dize. Esto fue tambien señal d' tu marauillosa mansedũbre o señor jesu xp̃o: cõsiderar q̃ no q̃siste cõfundir ni descubrir en publico aq̃l tu discipulo traydor ⁊ infiel en la cõpaña d' los hermanos: mas amonestãdo lo con blãdura d' amor le diste lugar q̃ acelerasse d' poner en obra la traycion q̃ te tuuo aparejada. En todas estas cosas no se le mudo la maligna saña q̃ tenia cõtra ti: mas antes partido de tu p̃sencia se esforçaua acerca d'l frequẽte maleficio: y entõces q̃do clarificada sin el tu familia xp̃o / ala manera dela cõpañia d' los angeles. Lo de suso es de Anselmo. Pueden assi mismo estas cosas significãtes / ser tomadas o entendidas como otras q̃ son significadas / assi que quãdo dize el señor. Agora es clarificado el hijo dela virgẽ: auemos de entender que esta clarificacion estaua en si mismo como en causa ⁊ no como en efecto. Ca entõces se començaua el negocio dela passion por cuyo merescimiento ⁊ cõ assaz cõueniẽcia ⁊ dignidad le fue dada la claridad dela resurreciõ y dela ascension. E por semejãte fue clarificado en el cuerpo mystico dela yglesia. Ca la salida de judas significa el apartamiẽto delos buenos y delos malos en esta vida ⁊ dios fue glorificado en el: porque no busco sino la gloria del padre. Y aun fue figurado el apartamiento q̃ sera hecho en el juyzio general delos hijos d' perdicion: del collegio de xp̃o y d' sus sanctos: ca entõces aparecera la grãde gloria del redẽptor y los miembros q̃ son sus electos se ayũtarã a el como a su cabeça: y seran quitadas las pajas de en medio pa q̃ seã q̃madas en el fuego nũca finible. Onde sant augusti dize. Saliẽdo judas el inmũdo ⁊ contaminado dela cõpañia sancta de xp̃o / todos quedaron limpios con su alimpiador. E algũa cosa tal: o semejante a esta sera: quãdo apartadas las cizanias o las malas yeruas d'l trigo: resplãdescerã los justos como el sol en'l reyno d' su padre. E conosciẽdo esto el señor (como cosa que se esperaua por muy cierta) dixo: q̃ndo judas se partio del como la mala eruezuela q̃ se aparta d'l buẽ trigo: que eran los sctõs apostoles. Agora es clarificado el hijo dela virgen (como si dixera. Aqui resplandece agora lo que aura en aq̃lla mi clarificaciõ: adõde no permanecera alguno delos malos: ni perecera alguno delos buenos.

Anselmus de passione domini.

Augusti. de Joan.

## ¶ Siguese la oracion del auctor

Señor jesu christo pastor bueno q̃ q̃siste reuocar en muchas maneras a tu discipulo de sus errores ⁊ traer lo a penitẽcia / apartame por tu clemẽcia de todos los mios y de todos mis desencaminamiẽtos. Otorgame saluador mio poder ⁊ fortaleza pa vẽcer al diablo que de cõtino vela y pelea contra mi: porq̃ no me trayga con sus pessimos engaños ala huessa delas tinieblas: mas pido te que socorrido yo del fauor d' tu diestra: merezca venir ala gloria de tu claridad: a donde clarificados los justos como son glorificados los sanctos angeles: resplãdeceran como el Sol en el reyno del padre d' ellos. Amen.

## Sumario del interprete.

¶ Capitulo cinquenta y seys del establescimiento del sacramento del altar segun que lo recuenta Sant Lucas a los veynte y dos capitulos ⁊ sant Marcos alos quatorze: ⁊ sant Matheo alos veynte y seys. Y haze se memoria desta hostia sacrosancta ⁊ biua ẽla yglesia el jueues dela cena: y tracta lo san Juan en el capitulo sesto de su euangelio que se cante en la yglesia vniuersal el dia de corpus christi. E contiene treze parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es de quanto nos devemos maravillar dela immensa caridad de dios: mediante la qual se nos quiso dar y quedar con nosotros eneste sacramento. Y de como succedio empos dela figura dela ley la verdad espiritual del sacramento dela gracia. Y d como el señor pnuncio las palabras dela consagració. Y dela virtud y fuerça que dexo enellas

¶ El segundo es / dela razon porque en el jueves dela cena se celebra la Missa con solennidad y alegria. E dela causa porque se cósagra la chrisma enla missa de aquel dia. Y de como el señor comulgo a sus discipulos por sus proprias manos. E dela razon porque rescibio el señor su proprio cuerpo en forma sacramétal. Y dela devocion que d necessidad se reqere q̃ tengamos enla hora dela sacra comunion. E dela causa porque el señor hizo gracias al padre en aq̃lla hora.

¶ El tercero es del verdadero entendimiéto destas palabras. Este es mi cuerpo / segũ verdadera theologia. Y que el cuerpo dl señor no esta debaxo de aq̃llos accidentes materiales del pan y dl vino hasta que es acabada la parte postrimera delas palabras con que consagra. Y dela causa porque Christo partio el pan y partimos nosotros la hostia en tres partes mezclãdo la vna dellas enla sangre E que quando partimos la hostia no se parte el cuerpo del señor.

¶ El quarto es / q̃ la hostia cósagrada (so cuyo velaméto se cótiene el verdadero cuerpo bivo de Dios) no se cóvierte enel que lo rescibe: mas el q̃ rescibe se convierte espiritualméte enel. Y que primero dixo Xp̃o las palabras sobre el pan q̃ lo rescibiessen los discipulos. ¶ Y delo que segun seso espiritual se deve entéder enlo q̃ el señor hizo eneste mysterio.

¶ El quinto es de como el señor bendixo y consagro el caliz de su sangre debaxo de acidentes de vino. Y que el nuevo testamento fue confirmado por excelécia enla sangre de Jesu Christo. E del verdadero entendimiento destas segundas palabras dela consagracion del caliz: dl qual bevio el clementissimo rey primero que sus discipulos. Y que la paz que se da enla Yglesia alos que oyen missa / q̃ do en lugar dela comunion que se acostũbrava enla yglesia primitiva.

¶ El sexto es dela razon porq̃ fue establescido este sacramento inefable en pã y en Vino. Y dela causa porque estando perfecto y entero enel pã: y perfecto y entero enel vino: se recibe debaxo de entrãbos acidentes. Y q̃ debaxo d cada vna destas especies se contiene el cuerpo y el anima y la sangre y la deidad del que es verdadero christo. Y dela manera como esto es. E delo que significa el agua que se mezcla enel vino.

¶ El septimo es de tres cosas principales q̃ se devẽ cósiderar eneste sanctissimo sacraméto. E d nueve maravillas q̃ se cótienẽ debaxo del. Y q̃ no deve el hombre comer ni escupir hasta que passe razonable intervalo despues dela comunion.

¶ El octavo es q̃ la principal causa del establecimiéto dste sacrificio fue porq̃ nũca perezca de nr̃a memoria la passion d jesu xp̃o. Y q̃ en aq̃lla sctã cena ordeno el señor a los apostoles sacerdotes d missa. E que aquel verdadero dios y hombre con tanta verdad esta eneste sacraméto cóq̃nta bive y govierna enl cielo todas las cosas. Y q̃ nos fue dado enesta hostia a manera del don que dan los amigos q̃ se parten alos amigos que se quedan.

¶ El noveno es de siete razones porq̃ fue establecido este sacraméto. E que de necessidad se requiere que el que lo ha d recebir tenga amor inflamado y reverẽcia que pceda de temor. Y q̃ comulgar muchas vezes o pocas / es dexado al juyzio del que celebra o comulga (cóviene saber) quando sintiere que crecen o menguan enel aquellas dos cosas.

¶ El decimo es / de tres maneras que ay de recebir este sacramento. E que los malos no son incorporados a jesu christo

por gracia quando lo resciben indignamente. E que la mesa dl altar enla missa y la cena del jueues sancto/toda es vna segun verdad. E dela razõ porque rescebimos el cuerpo del señor estando ayunos: auiendo lo rescebido los apostoles despues de cena.

¶ El vndecimo es/q̃ tres maneras son de sacrificio. Y dl aparejo que el hombre deue hazer antes dela comuniõ. Y d̃las cosas en q̃ fue figurado enla ley este sancto sacramento. Y que las codiciones cõ que se solia comer el cordero dl testamẽto viejo segun figura se aplican agora al comer dela hostia segun verdad.

¶ El onzeno es/ que enel estado y enla familia de Jesu christo/aquel es auido por mayor que se tiene por mas humilde. Y que fealdad sin escusa es cõtender enla yglesia sobre dignidades. Y que el exemplo dela vida y humildad del señor es suficiente causa para humillar a todo soberuio.

¶ El dozeno es/ de como notifico nuestro redẽptor a los discipulos el escãdalo q̃ auiã de padescer en aq̃lla noche: y a sãt Pedro como lo auia de negar tres vezes Y dela zelosa presuncion con que respõdio sant Pedro: mas sobrepujado d̃ feruor de amor/q̃ experimentado de su propria flaqueza. E que muy vana es la presuncion humana sin el defendimiento diuino. E que por seys razones permitio el señor que lo negasse sant Pedro.

## ¶ Siguese el capitulo. lvj.

Cerca del quarto mysterio principal q̃ enla sancta cena se celebro: es biẽ que te espantes agora d̃ como tuuo por biẽ el clementissimo señor d̃ ordenar este sacramento con voluntad formada de amor immenso y cõ caridad dignissima/ mediante la qual nos dio y dexo su sacratissimo cuerpo y su preciosissima sangre eneste admirable sacramento: en verdadero y muy suaue mantenimiento y en saludable beuer: porq̃ lo que auia d̃ ser muy ayna enel tiempo aduenidero sacrificio muy agradable a dios y precioso sobrepujante toda p̃ciosidad de nr̃a redẽpcion: fuesse viatico y sostenimiento nuestro para nuestra peregrinaciõ. La este marauilloso ⁊ ineffable sacramento que por excellencia es llamado eucharistia: q̃ quiere d̃zir gracia buena/cada dia refecciona y renueua los coraçones feruientes y deuotos delos christianos. Pues queriendo ya nuestro sacratissimo señor Jesu christo dar fin a los sacrificios d̃la ley antigua: y començar el salutifero testamento nueuo hizo se el mesmo sacrificio nuestro. E despues dela figuratiua cena legal quiso luego aparejar la cena espiritual verdadera y llena de gr̃a delos christianos porque assi se passasse dela ley al euangelio: y del testamẽto viejo ⁊ transitorio se mudasse al testamento eterno y nueuo: y d̃la figura se viniesse a la verdad y se allegasse partiendo se delos sacrificios y misterios carnales a los espirituales. Onde el venearble beda dize. Acabadas las mysticas y materiales solẽnidades dela pascua ãtigua que se celebrauan en memoria dela vieja libertad q̃ rescibierõ los hebreos q̃ndo salierõ d̃l reyno y seruidũbre de egypto/passo se el señor a la pascua y celebridad nueua: la q̃l el d̃ssea que aya la yglesia d̃ celebrar en memoria de su sacratissima libertad y redempcion: establesciendo en lugar dela carne y dela sangre del cordero figuratiuo: el sacratissimo sacramento de su sanctissima y p̃ciosissima carne y sangre/en figura de pan y de vino: hecho ya sacerdote perdurable segun la ordẽ d̃ melchisedech. Siguese enel texto. Estando cenando el señor con ellos: tomo el pã ⁊ haziendo gracias bendixolo y partiolo: diziendo. Este es mi cuerpo. Cerca desto es d̃ notar: que esto que dize. Estãdo cenando con ellos/ tãto quiere dezir: como que acabauan ya la cena del cordero cerimonial y figuratiuo: o q̃ estauã avn assentados a la mesa magnifica ⁊ muy real despues q̃ lo vuierõ comi-

Beda sup lucam.

Del establescimiento d̃l cuerpo d̃l señor

do: antes que se leuātassen della. Itē en
esto que dize / q̄ tomo Christo el pan: se
ha de entēder que aquel pan era pan cē
ceño y sin leuadura: ⁊ que teniendo lo en
las manos: alço esse mismo clemētissimo
sacerdote y rey los ojos al padre celestial:
haziendo le gracias porque ya eran aca
bados los mysterios cerimoniales ⁊ vie
jos: porque ya se yua dando principio a
los salutiferos sacramētos y a los nueuos
remedios dela ley de gracia. Item en lo
q̄ dize q̄ lo bendixo: ha se d' entender que
luego tras aquella bēdicion sucedio la
forma dela cōsagracion: la qual se cōtie
ne en estas palabras. Este es mi cuerpo
Sigue se enel testo. E partio el señor
el pā (cōuiene saber) dēspues que lo ouo
consagrado: ⁊ diolo a sus discipulos
diziendo. Tomad todos: ca este es
mi cuerpo: el qual sera traydo por
vosotros ala muerte. Esto se entiēde
auer dicho antes que lo partiesse: o quā
do lo partia cō sus poderosas y sctās ma
nos. Es aqui de notar que entre estas di
uinissimas y sacramētales palabras aña
dio la sancta madre yglesia no sin algu
na consideracion deuota y acceptable y
muy prouechosa este aduerbio a esta pa
labra enim: que quiere dezir verdadera
mente: ⁊ por esto siempre se ha d' dezir en
la forma dela consagraciō: diziēdo. Este
es verdaderamēte mi cuerpo: ⁊ pecaria
de pecado mortal y peligroso el sacerdo
te que la dexasse de pronunciar quando
cōsagra. Siguese eñl testo. E por seme
jante manera tomando el señor el ca
liz: no caliz de viejo liquor: mas el Caliz
nueuo: ⁊ haziendo otra vez Gracias
bendixolo y diolo a sus discipulos
diziendo. Tomad y beued del to
dos: esta es mi sangre: la qual sera de
rramada por amor de vosotros. En
estas palabras establescio Christo este
sacramento: ⁊ calladamente reuoco y a
nullo el passo figuratiuo del cordero. E
assi se cree / q̄ quādo dixo el señor. Este
es mi cuerpo: y esta es mi sangre / se mu
do el pan y el vino por modo ineffable en

De como estas palabras dela cō sagraciō dela hostia añadio la yglesia esta palabra enim.

vdadera carne y en biua sangre: y auer
dado entōces a estas palabras aquella
mesma fuerça ⁊ vtud admirable que tu
uieron y tienen de transformar para to
dos los tiempos de adelante. E por esto
luego como son pronunciadas eñl sacro
sancto mysterio: se causa y se haze por vir
tud dellas el traspassamiento y mudāça
de vna substancia en otra: ca las pala
bras dela consagracion inuisiblemente
obran dentro enel pan y eñl vino lo que
representan y figuran de fuera: porque si
la palabra de Jesu christo fue d' tāta vir
tud enla creacion del mundo: que hizo d'
no nada todas las criaturas espirituales
⁊ corporales: visibles ⁊ inuisibles: no es
de marauillar que aquella mesma pala
bra conuierta vna criatura en otra. On
de san Crisostomo dize. Assi como aque
lla boz del señor que dixo a las cosas cria
das. Cresced y multiplicad y hēchid la
tierra: sola vna vez fue dicha: mas en to
do tiempo tiene effecto ⁊ virtud para la
generacion / multiplicaciō ⁊ sucession d'
las cosas naturales: obrādo por virtud
dela naturaleza todo quanto obra. Pu
es bien desta manera sola vna vez dixo
el señor estas palabras dela cōsagraciō
de su cuerpo y de su sangre: mas por to
dos los altares d'la yglesia (hasta el dia
de oy / ⁊ hasta que venga a juzgar el mū
do) dan al sacrificio firmeza ⁊ virtud no
finible ni variable.

De como las palabras dela consagracion por virtud marauillosa tornar el pan carne.

Criso. sup. Jo.

¶ Es de notar que en aquel bienauen
turado lugar del mōte de siō adōde el se C ij.
ñor celebro la pascua esta el dia de oy vn
altar adōde el señor ordeno el sacramēto
marauilloso d' su cuerpo: en poder d' fray
les menores d' señor sant frācisco: por cu
yo bienauēturado establescimiento se or
deno enla yglesia: q̄ como eneste dia to
das las horas canonicas seā tristes y la
mētables: sola la missa fuesse alegre ⁊ so
lēne: bien como dia de establescimiēto d'
sacrificio tā sancto. Y eneste mesmo dia
se haze y consagra la chrisma cō que son
vngidas las frentes delos christianos:
como verdad que sucedio a la figura dls

ley/segun la qual era mãdado enel segũdo libro della enel capitulo deuo ecimo q̃ en aquel dia fuessen las puertas d los hebreos señaladas con la sangre dl cordero. Pues mira bien agora con quãta diligẽcia y deuociõ haze el señor estas cosas y como con sus proprias manos comulga a su amada y bendita familia. E no has de entẽder que los discipulos administrassen vnos a otros aquel diuinissimo cuerpo de su dios y maestro recebido de su mano: mas la verdad es que el mesmo redemptor que lo consagro lo administro/en señal d lo qual deuriã todos los religiosos rescebir el cuerpo de Jesu xp̃o de mano de su perlado en este dia sancto del jueues de la cena/segũ que se acostumbra enlas yglesias y religiones biẽ ordenadas. Es assi mesmo de notar que esse mesmo señor recibio tambiẽ el sacramento de su cuerpo y d su sangre: no por alguna necessidad que de esto tuuiesse ni por conseguir algũ effecto o virtud dl sacramẽto: mas recibio lo por dar exemplo a todos los hijos de su sancto pueblo/y por mostrar nos la forma dela sancta comunion. Y rescibiolo en sola manera sacramental/mas no rescibiendo cõ el alguna gracia espiritual: porquanto dsde el punto primero de su concebimiẽto fue lleno de toda la gracia de dios: porq̃ (como dize sant Juan) no le fue dado el spiritu por medida. Item por esto que aqui dize: q̃ christo nuestro señor (estando cercano ala muerte) no solo comio el cordero figuratiuo: mas q̃ aun rescibio con los apostoles sacramentalmente su cuerpo verdadero/se demuestra a que todo christiano que estuuiere en peligro de muerte/deue recebir si pudiere este sancto sacramẽto: y si no lo pudiere rescebir: rescibalo alomenos por fe: segun aquella palabra que sant Augustin dize. Cree: por que creyẽdo comulgaste. Mira tãbien la dignidad deste sacramẽto/y no dexes de considerar la reuerencia y la orden d este mysterio/considerãdo como el señor primero hizo gracias al padre por tã grãde sacramento/enel qual la virtud diuinal obra por mãera mas secreta y ineffable que en otra cosa alguna do todos los admirables hechos de nuestra sancta fe. E tambiẽ les dio por tan grande beneficio como nos hazia en dar nos su cuerpo y su sangre por sobre natural mandamiẽto. Y en esto nos mostro y enseño que enl recebimiento y despues del rescebimiẽto deste sacramento se reqere d necessidad que la persona que lo recibe tenga deuocion/y que este en oracion: y que leuãte a dios todo su entẽdimiẽto: y en esto assi mesmo nos dio exẽplo d glorificar a dios en toda obra buena que començaremos. Y esto es lo que dize el venerable beda que assi como auia hecho el señor gracias al padre celestial: porque las cerimonias antiguas dela ley se yuã acabando assi le hazia gracias/porque ya se comẽçauan los sacramentos nueuos/dando nos en esto tambien exẽplo para que en todo principio o a cabo de biẽ obrar glorifiquemos al padre q̃ esta enlos cielos.

Despues desto bendixo el pan diziendo las palabras que se siguen. Esto es mi cuerpo. Como si dixesse. Lo q̃ entẽdeys deste pã q̃ agora os do y q̃ agora tomays/es mi verdadero cuerpo: el ql sera por vosotros y por vr̃a redempcion traydo para ser agotado y crucificado. De dõde paresce q̃ esta palabra o prnõbre demonstratiuo Hoc: que quiere dezir esto no haze demõstraciõ simple dela especie o figura del pan material: ni menos demuestra el cuerpo de Jesu xp̃o visible: mas solamẽte haze demõstraciõ del cuerpo de xp̃o estante debaxo dela blancura del pã. E tambien paresce q̃ ninguna otra bendicion deue ser aqui entendida o formada por composicion de palabras (avnque aya dicho el euangelista: que bendixo el señor el pan y que lo partio) sino sola la pnũciaciõ delas sacratissimas palabras: q̃ fuerõ vdadera y plenaria bendiciõ. Es tãbien de notar q̃ la trãsmutaciõ dela substãcia del pan y del vino enel verdadero cuerpo y sangre de

Contemplacion.

Joan. iij.

Augusti. super ioan. Beda super que Christo hizo gracias al padre quando consagro su cuerpo.

Beda sup lucam.

De como el cuerpo de xpo no esta en la hostia hasta que es pnũciada la postrera palabra delas dela consagracion.

Jesu christo: se faze enl postrimero instãte o punto en que las palabras se acabã de pronũciar. Onde este pronõbre o palabra Hoc: que qere dezir esto: biẽ muestra el cuerpo de Jesu xpo: mas no haze demõstraciõ del: por el tiẽpo en q̃ se pronũcia: mas demuestra que esta debaxo d aquellos acidẽtes para despues que fueren acabadas todas las palabras essenciales dela consagracion: assi como quãdo dezimos. Esta es buena palabra: teme a dios ca no esta acabada la bondad dela palabra/ en que solamente se diga: esta es buena palabra/ sin que suceda y se sigua: teme a dios. Es tambiẽ cosa digna de notable consideracion / que qriẽdo el señor comulgar a sus Apostoles/ partio primero el pan que ya estaua consagrado. Y esto dize el venerable Beda

Beda sup lucam.

que hizo/ por mostrarnos q̃ el quebrantamiento de su cuerpo: y los tormentos q̃ padescio en su passion/ no los auia d padescer sino de su propria volũtad: assi como de hecho los padescio. E nosotros

Dela causa porque partio xpo el pan cõsagrado antes que lo diesse a sus discipulos y q̃ su cuerpo quedo entero.

partimos agora la hostia quando celebramos en señal y memoria que el la partio: mas aunque la partimos/ entero se queda el sacratissimo cuerpo dl señor: ca el pã trãsformado y hecho cuerpo d jesu xpo es dicho partirse/ no porque se quebrante ni se diuida alguna parte del: ca siempre permanesce entero debaxo d cada vna de todas las partes: mas no se q̃brantan o diuiden sino solos los acidentes/

Dela razõ porque se hazen tres cruzes.

so cuyo velamẽto esta y queda el cuerpo sanctissimo. Es tambien de notar que este partimiento/ ha de ser hecho en tres partes en señal que Jesu xpo fue q̃brantado y afligido en tres maneras (conuiene saber) con espinas z açotes antes dela cruz: z con clauos en la passion y en la cruz: z con lança despues dela passiõ. Item parte se en tres partes/ por representar las tres partes dla yglesia. El ptimiento primero significa los sanctos q̃ estan en los cielos. El segũdo los que se han de saluar/ que agora estan en las penas de purgatorio. E la tercera parte d la Hostia que el sacerdote tiñe y mezcla enel caliz: significa los biuos que estã en esta vida mortal en las tierras.

¶ Despues dsto dio el clementissimo señor a sus discipulos su santissimo cuerpo para que lo comiessen/ y para que hasta la fin del mundo conuertiessen la substãcia del pan y del vino en aql beatissimo cuerpo suyo: z para que ellos mesmos se cõuertiessen enl mesmo jesu christo. Onde sant Augustin hablando en psona dl redemptor dize. Mãjar soy de grandes:

Augusti. in lib. confessionum.

sacrifica me y come: porque tu no me mudaras en ti como se suele mudar el manjar corpal en tu carne: mas tu seras mudado en mi. E dixoles. Tomad y comed. Notad q̃ en estas palabras dio el

De como dos son las maneras d comunion.

señor a entẽder dos maneras q̃ ay de comunion en este sacramento (conuiene saber) sacramental y espiritual: porque los que comulgã lo rescibã y comã cõ el anima y cõ el cuerpo: y lo participen cõ la fe y cõ la boca: y lo gustẽ cõ sabor corporal y lo veã con deuocion: ca muy suaue es el señor en esta sancta ostia: el qual es en sabor mãna q̃ tiene en si mesmo toda delectacion y toda suauidad de dulçor: z porque se encorporẽ enel mesmo: pensando enel muchas vezes/ cõseruãdo z recordãdo enel coraçon el precio de su redẽpciõ.

De como primero consagro xpo su cuerpo q̃ lo diesse a sus discipulos.

Cerca desto es de saber/ que no se ha d entender que aya el señor partido primero el pã/ y dado lo a los discipulos: z que despues d assi partido y dado dixesse las palabras dla cõsagraciõ/ mas antes fue por el cõtrario: ca xpo nro señor quando dio su cuerpo a los apostoles / ya estaua cõsagrado. E por esto cõ toda firmeza se ha de creer/ que primero dixo sobre el pã las palabras dela consagracion que lo diesse a los apostoles.

Seso espiritual.

¶ Segun seso spiritual deuemos tener/ que por jesus: que quiere dezir saluador/ se entiende el buẽ perlado z vicario de Christo: solicito d su propria salud z dela de sus subditos: el ql entonces toma el pan quando estudia cõ diligẽcia la sagrada escriptura. E haze gracias y bendize lo: quãdo atribu

ye a la gracia de dios toda la diligēcia q̄ puso enel estudio dlas letras. Y entōces lo parte y lo da quando predica con deuocion las sanctas escripturas. E por el cōtrario es escripto del ignorante y negligente en las lamentaciones de Hieremias. Los pequeñuelos demandaron pā: y no auia quien gelo partiesse. Sigue se enel testo. E tomando el caliz conel vino mezclado de agua: biē como Caliz q̄ era figura de su passion / dixo gracias por la redēpciō que se daua al linage humano por el. Y tambien las dio por las aduersidades y por los trabajos que padescio aqui por nuestra reparacion: mostrando enesto q̄ deuemos alabar al muy alto / quando vieremos que nos açota: y que le deuemos dar gracias en toda tribulaciō: que es significada en nombre d̄ caliz. Onde sant Crisostomo dize. Gracias hizo aquel señor al padre: enseñandonos en q̄ manera nos cōuiene celebrar este mysterio: y dando nos doctrina d̄ sufrir haziendo gracias al rey celestial por qualq̄er trabajo que aqui padescemos. Y el venerable beda dize. El soberano rey dlos reyes: que ninguna cosa hizo q̄ fuesse digna de açote / con humildad bēdize agora a dios enel tormento porque nos muestre en su sufrimiento / lo q̄ cada vno de nosotros deue hazer quādo se viere açotado por su culpa ppria / pues q̄el que es verdadero señor dl mūdo: y el cordero de perfeta innocencia soporta con ygualdad de paciente coraçon los açotes dla culpa agena. Y esto hizo assi mesmo por mostrar nos que es lo que deua hazer el subdito quando fuere corregido y açotado: si el redemptor dlos hombres q̄es ygual al padre / le haze gracias puesto en trabajosas dificultades.

¶ Siguese enl testo. E despues bēdixo el caliz diziendo. Esta es mi sangre: la qual se contiene debaxo delos acidentes deste vino. Y es sangre dl nueuo testamento: (conuiene saber) para confirmacion del nueuo: porque assi como el Testamento viejo fue confirmado con la sangre delos animales q̄ se sacrificauan / assi el nueuo testamēto fue cōfirmado con la sangre de Jesu xpo: y enesto paresce la excelencia q̄ tiene el nueuo testamento en cōparaciō del viejo. E añadio mas el señor diziendo. Y esta sangre es la que por redimir a vosotros y a otros muchos: y la que para os poner en la possession dela heredad celestial / sera derramada en remission delos peccados. Y dize que sera derramada por muchos: porque se entiēde que su derramamiēto tuuo eficacia y virtud en muchas psonas: puesto que si todos los hōbres del mundo quisierā creer la virtud della / era y fue suficiēte para saluar a todos: porq̄ esta sangre sacratissima por todos fue derramada quāto al estēdimiento y suficiēcia vniuersal de su virtud: mas no fue por todos derramada quāto al recebimiēto dl prouecho: porq̄ no alimpia a todos / avnq̄ es suficiente melezina de mundificar y lauar a todos (si mediante la fe y la caridad y el rescebimiento dlos sacramētos) no llegassen a participar la virtud del. E finalmēte dio les el caliz diziēdo. Beued desto todos: porq̄ seays representadores de mi passion. Y quiso tanto dezir / como si dixesse. Tened siempre memoria y semejança de mi passion: porq̄ si no os cōpadeciere des de mi: o si no padeciere des siguiendo mis costumbres no reynareys comigo: y (dicho esto) beuio esse mesmo clementissimo rey primero q̄ sus discipulos su propria sangre verdadera de aquel caliz: atrayendo: los a q̄ la beuiessen ellos tambiē. Mas cerca dsto es d̄ notar: q̄ assi como enla yglesia primitiua todos los hōbres que estauan en missa rescibiā el sacramēto dl cuerpo y dela sangre d̄ Jesu christo como sacramēto de verdadera paz y vnidad: assi en el tiēpo d̄ agora (porq̄ todos los q̄ oyē la missa no puedē dignamente comulgar) rescibe en otra cosa en lugar dela sacra comunion y en señal de aquella sancta vnidad y concordia: y esto que rescibē es el beso dla paz que se da enla yglesia entre ta

de como la sangre de christo fue melezina vniuersal y sus effectos pticulares:

dela razō porq̄ se da la paz en la missa.

to que el sacerdote consume el sacramento inefable: el qual quando da esta paz dize al diacono. Tomad el vinculo dela paz. E vale tāto esta palabra como si dixesse. Rescibid y tomad todos dste sacramento: o como si dixesse. Tomad este sancto pā y este sancto caliz y repartid lo entre vosotros. Por el caliz se significa ēla scriptura la ꝑsecució: y este se rescibe en estado de gracia y de perfecion/ quando la persecucion se sufre en paciēcia: ⁊ quādo se da alos otros prouocando los a lo semejante.

¶ Es de notar que este sacramēto fue establecido debaxo de dos especies: (conuiene saber) de pā y de vino: porque el redemptor del mūdo que lo establescio lo ordeno para la salud del cuerpo y dl anima: o para significar la perfecta refeció que ha menester la vida spiritual: pues q̃ el sostenimiēto y perfecto manjar dla vida corporal cōsiste en pan y en vino. Es tābien d notar q̃ la consagració dl cuerpo d Jesu christo se haze en particular y distincta dela consagracion dela sangre y la consagracion dela sangre se haze distincta y ꝑticular dla cōsagració dl cuerpo: porque se entiēda en esta distincion/ que la sangre de nro redemptor fue apartada en su passion de su cuerpo sanctissimo. E por esto fue establescido este sacramento: para que fuesse quasi vn memorial de aquella sacratissima passió. E assi paresce que por significar esto se haze la consagracion del cuerpo y dla sangre del señor debaxo de distinctas especies o materias. Mas allende de esto es d cōsiderar que debaxo de cada vna destas dos especies dela ostia y del caliz se contiene sin defecto alguno todo nuestro señor Jesu christo no partido (conuiene saber) el cuerpo y la sangre y el anima y la deidad: y desta causa assi enla hostia como enel caliz esta vn sacramento solo y sinplicissimo: como quiera q̃ enla hostia esta en vna manera/ y enel caliz en otra no con differencia de ser. mas con alguna diferēte ordē q̃ acaesce enla cōuersion porque debaxo dla blancura dl pā esta solo el cuerpo dl señor por la virtud y fuerça dela conuersion/ y por la operacion dl sacramento: ⁊ segun que las palabras d la consagracion hazē expressa memoria del cuerpo: las quales (como a fin principal) se estienden a q̃ aquella sustācia dl pan se cōuierta en verdadero cuerpo de christo: mas la sangre y el anima ⁊ la deydad estā alli por vn real acōpañamiento no apartable. Ca la sangre esta alli por vn atamiēto ⁊ liga no dissoluble: como la q̃ es vrdadera silla dl anima: y el anima esta por conjuncion natural: y la deidad esta por vnion nunca diuisible: ca estas quatro cosas no se pueden diuidir: ni se pueden apartar entre si mesmas. E por semejante manera debaxo del caliz esta sola la sangre dl hijo d dios por la virtud y fuerça dela cōuersió y dl sacramento: y porq̃ las palabras dela cōsagració dlla se estiēdē principalmēte a cōuertir y tornar la substācia inuisible del vino en verdadera sangre del redēptor: ⁊ las otras tres cosas (cōuiene saber) el cuerpo y el anima y la deidad estan alli por inherencia/ y acompañamiento nunca variable ni diuisible. E como quiera q̃ enla yglesia primitiua vsaua el pueblo xpiano en la comunió recebir al señor enla hostia y enel caliz: fue despues ordenado cō discreta prouidencia/ q̃ ningūo delos fieles comulgue recibiēdo la sangre del caliz por el peligro del derramamiento: y porq̃ en rescebir no mas dla hostia (como dicho es) se rescibe la sangre en quāto alli se cōtiene segun la manera ya dicha. Destas cosas se toma por cōclusion que este sancto sacramento dela eucharistia es vn solo sacramento formal y perfectissimo: mas segun la consideracion dela materia son mas de vn sacramento: porque concurren enel dos cosas que son pan ⁊ vino: ⁊ por esto algunas vezes haziendo la yglesia memoria de este mysterio: habla del como si fuessen muchos sacramentos: como quando dize enla oracion que se canta despues dela comunion. Rogamos

¶ vi. Dela causa porque el sacramento dl altar se establescio en pā y en vino.

Dela razō porq̃ se consagra la hostia por su parte y el caliz por la suya.

Dela cau porq̃ qua do el pue blo comu gano re be la sa del caliz.

Dela cau porque el sacramen to dla ho stia es vn y no m de vino.

te señor: que nos purifiquen los sacramē tos q̄ auemos recebido. E porq̄ parezca q̄ aun q̄ habla d̄l como si fuessen muchos q̄ no es sino vno solo: dize luego enla mesma oracion hablādo en singular. E otorga nos q̄ este sacramento d̄ tu cuerpo no nos sea obligaciō culpable para la pena eterna / mas intercession saludable para p̄don. Es assi mesmo de notar que el pā es sacramēto d̄l cuerpo: y el vino d̄la sangre: q̄ el agua que se mezcla en el caliz significa el agua que corrio del costado de Jesu christo muerto: o significa la semejança del ayuntamiento y d̄la vnidad dela fe y d̄la yglesia: porq̄ se entiēda que ni Jesu xp̄o puede estar sin la yglesia: ni la yglesia sin Jesu xp̄o: mas q̄ la yglesia tiene necessidad de cōformar se ꝛ ayūtar se al cuerpo ꝛ al anima de su verdadero esposo. E por esta causa siempre se ofresce enel altar el vino mezclado con agua porque assi se entiēda que la cabeça y los miembros (esto es Jesu christo y la yglesia) son vn cuerpo.

Por que se mezcla el agua q̄ se mezcla en el caliz.

C vij. Que tres cosas principales [illegible] considerar.

¶ Es tambien de saber q̄ tres cosas ay principales que se deuen eneste santo sacramento considerar. La vna es lo q̄ no es mas de sacramēto: como son los materiales visibles del pan ꝛ del vino. La segunda es aquello q̄ es sacramento y la verdad y ser real q̄ se contiene enel sacramento (conuiene saber) la carne de jesu xp̄o propria y su sangre verdadera. La tercera es lo que es cosa entendida y no sacramento como es la vnidad d̄la yglesia / q̄ es como vna carne spiritual ꝛ mystica de jesu xp̄o. De donde paresce que la cosa contenida eneste sacramento es el verdadero cuerpo de jesu xp̄o que fue engendrado dela virgē: y la cosa no cōtenida enel y que no es mas d̄ significada en el es la yglesia que comūmēte se llama cuerpo espiritual y mystico de jesu xp̄o q̄ se ayūta ala cabeça que es el mesmo christo por vinculo d̄ caridad. Deste cuerpo mystico de christo que es la vnidad d̄la yglesia auemos hablado cō assaz suficiēcia arriba enel capitulo q̄ trata de algunas palabras d̄l señor: por las q̄les algunos tomaron indiscreta y vana occasiō de boluer atras. Dezimos tambien que es este sanctissimo cuerpo d̄l señor sacramento d̄la diuinidad encarnada. Onde sant Augustin dize. Aq̄lla hostia visible y corporal que se sacrifica enel altar / sacramēto es de forma tractable y de deydad inuisible: porq̄ es pan celestial d̄l q̄l biuē los angeles: ca como ninguna otra cosa hizo el anima d̄ jesu xp̄o estando en su cuerpo / mas de quāto el verbo eterno (al qual estaua ayuntada) le inspiraua / quien no ha de juzgar q̄ este cuerpo d̄l señor contenido enla hostia biua: no sea sacramento de habitāte y presidēte diuinidad? E aun dize mas sant Augusti. La forma visible de jesu Christo que agora es a nosotros inuisible: no es otra cosa sino la verdad y el ser q̄ contiene este sacramento visible del altar. E la forma inuisible del pan celestial d̄l qual se mātienē y biuen los angeles: no es otra cosa sino el ser visible y palpable d̄la forma corporal q̄ tiene jesu xp̄o. Assi q̄ auiendo consideracion a esto digamos q̄ christo nr̄o señor es verdadero sacramēto / y es cosa y substancia real contenida debaxo del sacramento. Para que tengamos en mayor reuerencia este sancto mysterio deuemos notar que nueue marauillas se contienē ꝛ concurrē enla hostia biua: por las quales se glorifica la potēcia infinita d̄l que lo establescio. La primera es que el cuerpo d̄ jesu christo esta enla hostia (por pequeña que sea) en tanta cantidad / en quanta estuuo enla cruz: y tā grande como agora esta en ēl cielo: y no excede ni sobrepuja los terminos / ni cantidad d̄ aq̄lla redondez o figura. Onde no sin gran de razon se deue alabar el poder de dios: pues que en tā pequeña ostia esta escōdido y se contiene tan grande hōbre. La segunda es q̄ estan alli los acidentes sin subjecto: porque como en Dios no puede caer accidente / de necessidad es que los acidentes que estauan primero enel pā y en ēl vino como en su ꝓprio subjecto:

Augustin. super joan.

Augustin. vbi supra.

De como nueue son los miraglos principales que se contienē enla hostia cōsagrada

esten (como ď cierto estan) sin subjeto: y estos acidentes son blancura figura color/olor/sabor: y cãtidad: los q̃les estan en si mesmos y no estã fundados enla diuinidad/ni enel cuerpo sacratissimo/ni enel anima/ni enla sangre de Jesu xp̃o/ni enla substãcia del pan: porque ya por virtud delas palabras sacratissimas de la cõsagracion se cõuertio la mesma substancia del pan que era natural subjeto y fundamento delos acidẽtes/en verdadero cuerpo inuisible ďl redemptor: mas los tales acidentes se sustentã en si mesmos y no en otra cosa por la ṽtud ď dios. La tercera es que en tal manera se conuierte el pan enel cuerpo de jesu christo/que el pã no es materia del cuerpo ni ďl anima desse mesmo redẽptor: porque la propria materia ďste precioso cuerpo es la purissima y verdadera sangre y carne que tomo dela virgẽ Maria enel qual se cõuierte toda la substancia del pan en este marauilloso sacramento por virtud delas sanctas palabras. La quarta es q̃ nunca el cuerpo ďl señor se acrescienta por la consagraciõ de muchas ostias: ni por el contrario no se diminuye por el recebimiẽto dellas. La q̃nta es q̃ esse mesmo cuerpo, vno en numero esta juntamẽte en muchos lugares (esto es) debaxo ď todas las hostias cõsagradas avnq̃ estuuiessen llenos ďllas todos los altares ďl mundo. E la razon dello es porque estar alguna cosa en toda parte segun plenissima ꝓpriedad/pertenesce a dios: y estar alguna cosa en solo vn lugar conuiene a la criatura: mas al cuerpo ď Jesu xp̃o/dela manera que esta en este sacramento pertenesce estar en diuersos lugares: que es el medio entre estas dos estremidades o maneras de estar: porque como este precioso cuerpo sea criatura: no se ďue/ni puede ygualar con el criador en estar en toda parte y lugar: mas como sea cuerpo ayuntado ala diuinidad: es razõ que por esta dignidad sobrepuje a todos los otros cuerpos: de manera que seyendo vno solo cuerpo pueda estar en diuersos lugares segũ la materia ď ser que tiene debaxo deste sacramento. La sexta es que quãdo la hostia se parte/no se parte el cuerpo de Jesu xp̃o: mas debaxo ď cada partezilla delos acidẽtes se contiene sin partimiento alguno todo el verdadero xp̃o: ca aquel partimiẽto en sola la forma acidental del pã consiste y no enel cuerpo del señor: porque esse mesmo redemptor todo y no diuiso se rescibe debaxo ď qualquiera parte ďla ostia por pequeña que sea en la hostia dela sacra comunion. Bien assi como quando esta el espejo entero resplandesce enel toda la forma del cuerpo que eñl se opone y repsenta y no mas: mas si hecho pedaços el espejo se oponga o represente eñllos aquella mesma forma corporal: cierta cosa es que no seyendo mas de vna aq̃lla forma o figura en cuento/que en cada vna de todas las partezillas del espejo quebrado resplandecera entera y perfecta. La septima es que quando se tiene la ostia enlas manos y se vee con los ojos corporales: no se toca el sacratissimo cuerpo ni se vee con los ojos: mas aquel tañimiento y vista no acaesce sino enlos acidẽtes del pã y del vino: debaxo delos quales esta el verdadero Jesu Christo por manera de substancia no diuisible: y por esto no auemos de creer que el cuerpo del señor ďla manera que esta en este sacramento/llegue a nuestra vista/ni que por el partimiento dela hostia padezca diuision. La octaua es que como ya enla ostia y enel caliz despues dela consagracion no aya pan ni vino: cierto es que los acidentes que alli quedan del pan y del vino (para que debaxo dellos se encubra la presencia del señor) aquella mesma fuerça y virtud tienen que teniã primero quãdo estauan fundados enla substancia del pan y del vino: que ya se conuertio enel cuerpo y enla sangre ďl redemptor assi como son hartar/oler/fortificar/y dar sabor. La nouena es que luego enel punto como aquellos acidentes del pan o del vino: so cuya cobertura esta todo entero christo

Determ... nacion ... po ... hostia ... sagrada ... el ... q̃ comul...

se cõsumen: o deran de ser por el calor na
tural q̃ los gasta enel estomago / o por o-
tra cosa acidental que los fenezca luego
dera de estar en aquel lugar el cuerpo / y
sangre de Jesu xpo: de dõde es argumē-
to y parece que tanto tiempo esta el cuer
po del señor enel pecho humano / quãto
el calor natural no consume aquellos re
manientes acidentales: por lo q̃l dize hu
go enel libro d̃ los sacramētos. Todo el
tiēpo en q̃ pueden ser vistas: gustadas: o
sentidas de alguno de nuestros sentidos
aq̃llas especies sacramētales debaro de
las q̃les se cõtiene el rey celestial: no es
quitada d̃l sacramēto la presencia corpo
ral dela real magestad: mas luego como
son consumidas aquellas acidentales re
liquias: se passa el señor del pecho al co-
raçon y pmanece enl su virtud diuinal: no
mas de por presencia espiritual. Y aunq̃
despues del recebimiento deste sacramē
to y del fenecimiento d̃los acidētes ma-
teriales: derã de estar alli el cuerpo: y la
sangre de xpo: deue cõ todo estudio guar
darse el q̃ lo recibio q̃ no escupa despues
dela sacra comunion por algun razona-
ble interualo: en especial ãtes de comer:
y si por necessidad que otra cosa no pue-
da sufrir ouiere de escupir no sea en lugar
suzio: o adonde pueda la saliua ser trata-
da d̃los pies: y esto se deue guardar por el
peligro q̃ puede suceder de lançar abuel
tas dela saliua alguna reliquia: o parte-
zilla dela hostia: y por la reuerēcia de tã
grande sacramento.

Cviij. ¶ Finalmente dixo / tãbiē el señor estan
do en aquella sancta mesa para q̃ tuuies
semos memoria de su amor / lo q̃ se sigue
enel testo. Hazed esto en memoria / y
recordacion de mi. E quiso tanto de-
zir. Celebrad este sacramēto y recebildo
y daldo en memoria mia y d̃ mi passion.
Y esto dixo: porq̃ la cõsagracion dela ho
stia es vna memoria muy señalada de su
passion: y esto es lo q̃ el apostol sant Pa
blo declara escriuiendo a los corinthios
diziēdo. Todas las vezes que comiere-
des este pã y beuieredes este caliz: sabed
que dela muerte del señor hazeys memo-
ria fasta que venga al juyzio. E dize esto
el apostol: porque el sacrificio d̃la ley fue
figura d̃l sacrificio nr̃o que estaua por ve
nir: y este nuestro sacrificio euangelico se
haze en recordacion del sacrificio passa-
do d̃la passion de christo: assi q̃ en memo
ria de aq̃l beneficio tã inexplicable: esta
blecio nr̃o redēptor el sacramento d̃l al-
tar. E assi mismo es aq̃ de notar: q̃ diziē-
do el señor a sus discipulos. Hazed esto
en mi memoria: los ordeno sacerdotes
y les dio poderio de cõsagrar el sacramē
to de su cuerpo y de su sangre. Y esto hõ-
ra y celebra la yglesia y renueua en su co
raçon a Jesu xpo apassionado y muerto
en la cruz todas las horas q̃ cõsagra aq̃l
su sanctissimo cuerpo. Y quando el sacer
dote alça la hostia biua / siēpre repsenta
q̃ jesu xpo fue leuantado en alto sobre la
cruz: ca aquel mismo cuerpo que fue cru-
cificado y padescio muerte: es el que esse
mesmo redēptor cõsagro: y esto es aquel
memorable sacrificio q̃ haze el anima lle
na de gr̃a quãdo comiendo y beuiendo
se recibe. Este tambiē es por cierto el me
morable don de amor que deue al hom-
bre de todo en todo inebriar: y inflamar:
y lo deue transformar en esse mesmo señor
cõ fuerça d̃ amor y por vehemēcia de de
ucion: porq̃ cierta cosa es q̃ ningũa cosa
mas dulce ni mas grãde: ni mas amable
ni mas puechosa nos pudo xpo derar q̃
a el mesmo: por aq̃l que rescebimos enel
sacramēto del altar enesta sancta cena
el dia d̃ oy establescido: es aquel mismo
rey que enel vientre dela virgen rescibio
carne y el que permaneciēdo ella virgen
nascio en Belen: y el que luego como na
cio mamo la leche de sus pechos virgi-
nales: y es el que fue crucificado: y el que
rescibio muerte por ti: y el que resucitan-
do delos muertos / y subiēdo a los cielos
se assiēta agora y para siempre a la dies-
tra del padre. Este mismo es el que crio
el cielo y la tierra: y el que gouierna y dis
pone todas las cosas y es aquel del qual
depende tu salud y en cuya voluntad / y
dddd

[Margin notes, left column:] [...]go d̃ sa[...]mentis · [...]nenode / se escupir / [...]despues / [...] / [...] · [...].ij.

[Margin notes, right column:] de como ordeno y fizo xpo sacerdotes a sus discipulos · q̃ quãdo se alça la hostia se represēta xpo crucificado.

poderio es darte la gloria de parayso. Y
este mesmo es el que assi offrecido en hos-
tia de tã pequeña cantidad: y assi dado/
es el rey delos reyes y el verdadero jesu
xpo: de quien agora hablamos/ y el que
es hijo de dios biuo. Onde este sacramẽ-
to es dicho por excelẽcia Eucharistia: q̃
quiere dezir gr̃a buena: porque ẽn ste sa-
crificio: no solamente ay acrecentamien-
tõ o abundancia de virtud y d̃ gr̃a: mas
aun aquel mismo señor se rescibe en el que
es fuente original de todas las virtudes.
Hieron. super mat. Onde sant hieronymo dize. Dexo nos
el señor esta postrimera memoria de su cu-
erpo sacramẽtal: bien assi como lo haze el
q̃ parte a peregrinar muy largo camino
q̃ dexa al amigo q̃ mas ama algun muy
señalado y p̃cioso dõ: para que todas las
vezes que lo viere/ se pueda mejor acor-
dar delas amistades y beneficios del da-
dor: al qual si el que assi lo rescibe amare
de perfecto amor: no le sera de ligero pos-
sible ver aq̃l don sin que tenga desigual
desseo y lloro por la presencia del que tã
memorable cosa le dio. Y bien desta ma-
nera/ y por este fin dio el saluador el don
de su cuerpo a sus discipulos ẽn ste sacra-
mento: quando se quiso partir deste mũ-
do al padre (que fue bien largo camino)
para que nos acordemos siẽpre q̃ murio
por nosotros: y por esto quando lo recebi-
mos d̃las manos d̃los sacerdotes senos
da a entẽder: q̃ aq̃lla hostia es el cuerpo
y la sangre de jesu xp̃o: y q̃ no seamos de-
sagradecidos de tã grãdes beneficios.

C.ix. ¶ Fue establecido este sacramento del
altar por siete razones. La pmera por
q̃ nos acordassemos dela passiõ d̃l señor
que lo consagro/ y de como por ella fuy-
mos redemidos. La segũda en señal d̃l
muy excelente amor q̃ christo nos tuuo y
para que le paresciessemos: segũ nuestra
manera ẽla caridad. La tercera para es-
fuerço y confirmaciõ enlas virtudes cõ-
tra los delesnamiẽtos d̃la flaq̃za huma-
na. La quarta para purificacion del es-
piritu racional/ y para mantenimiento:
y recreaciõ dela vida d̃l anima. La quin-
ta para que con este viatico y manjar sa-
ludable pudiessemos passar la via traba-
josa desta peregrinacion. La sesta para
que este sacramẽto nos fuesse prenda de
amor: y como arras de seguridad para la
heredad dela gloria que despues d̃sta vi-
da auemos de recebir. La septima para
remedio de satisfacion por los pecados.
Y de aqui es que vntamos con la sangre
de Jesu christo el cuerpo y el anima/ se-
gun que fue figurado q̃ndo la sangre del
cordero que fue puesta sobre entrambas
las puertas d̃las casas: libro en Egipto
en tiempo del rey Faraon alos Ebreos
del angel percuciente. Dos cosas se re-
quieren que aya enel recebimiento d̃sta
hostia de parte d̃l que la rescibe. La vna
es que tenga d̃sseo de ayuntar se a Jesu
xp̃o: y esto haze el amor. Y la otra es que
tẽga reuerẽcia al sacramẽto sanctissimo:
y esta pertenece al don del amor. La pri-
mera que es el amor nos combida ala fre-
quentacion y vso delo rescebir cada dia: Exodi. xii.
mas la segunda q̃ es la reuerencia/ nos
retrae de su participaciõ cotidiana. On-
de si alguno conosciesse por experiencia
cierta q̃ se acrescẽtaua en su anima (resci-
biendo de contino esta Hostia) la deuo-
cion y el feruor del amor: y q̃ no se le amẽ-
guaua la reuerencia y temor q̃ le deue te-
ner. Este tal deuria comulgar cada dia:
mas si por ventura sintiesse: que por rece-
bir de contino este sacramento se le amẽ-
guasse la reuerencia del/ y que el feruor
no se le acrecentasse: este tal d̃uria abste-
nerse algunas vezes de celebrar: o de co-
mulgar: porque con mayor reuerencia y
deuocion se pudiesse llegar despues a es-
te inefable mysterio. De donde se toma
por medio d̃ seguridad: que quãto a esto
cada vno sea d̃xado al juyzio de su p̃pria
experiencia y consciencia.

¶ El modo de rescebir este sacramento C.x.
se diuide en tres maneras. La primera
es quando no se rescibe mas de cõ la bo-
ca: y esta se llama cõmuniõ sacramental
La segũda es quãdo se recibe con el co-
raçon y con la fe sin q̃ se resciba la hostia

corporal y esta se llama comunion spiritual y real. La tercera es quādo se recibe dentro enel pecho debaxo de aqllos accidētes visibles en estado de gracia y con coraçō deuoto: y esta se llama comunion perfecta/real y sacramētal. Enla pmera destas no se recibe mas dl sacramēto: y cō muerte pdurable del q̄ assi lo recibe. Enla segūda se participa la virtud y gr̄a dl sacramēto sin recebir las especies sacramētales. Enla tercera se recibe el sacramēto con toda la gr̄a y virtud q̄ en si mismo contiene. Assi q̄ reduziendo estas tres maneras d comunion a deuida ordē/dezimos que la primera dellas que se llama no mas de sacramētal/que es q̄ndo no se recibe sino solo el sacramēto y no su gracia pertenece a solos los malos/q̄ aunq̄ resciben el cuerpo de jesu xpo debaxo de forma visible no pueden ser ayūtados al mismo rey celestial: q̄ es el verdadero pan vibo: porq̄ no creē enl segū verdadera fe ni lo amā segū pfectiō de caridad. Itē dezimos q̄ la segūda manera de comunion/que se llama spiritual y real/pertenece a solos los buenos: q̄ aunq̄no recibē la carne d jesu xpo dbaxo d sacramēto visible: porque no ay quien lo administre/o por algūa enfermedad de estomago nolo puedē recebir: recibiēdo lo por fe y por caridad: y ayūtā se a el por vinculo de amor no separable. Y por esto dize san augustin. Para q̄ aparejas los dientes y el vientre: cree bien: porq̄ si creyste ya comulgaste. Itē dezimos q̄ la tercera q̄ se llama comuniō perfecta real y sacramētal: pertenece a todos los fieles: por la q̄l son ayuntados a dios quādo recibiēdo su gracia enel pan que es el verdadero cuerpo que estuuo colgado enla cruz: y enla sangre dl caliz que mano del diuino costado: llegando cō el coraçon a tāta dignidad/q̄ merescen gustar en este destierro algūa parte del dulçor/q̄ los angeles gustan del pan d la vida. Pues el recebimiēto y la incorpaciō q̄ se haze por deuociō de coraçō: sacramēto es de

Augustí. super ioā.

spiritual de sancta comida: por la q̄l comemos cōel señor su carne y beuemos cōel su sangre: de manera q̄ por la virtud desta su sangre nos q̄damos enel y el en nos. Assi q̄ vnos recibē el cuerpo d xpo pa conseguir muerte pdurable/porque no llegā a lo recebir cō tal dispusicion q̄ les suceda enlo auer recebido pdurable vida: y otros lo reciben pa conseguir dela comuniō vida eterna: porque por virtud del recebimiēto son ayūtados cō el verbo perdurable. E san crisostomo dize. Creemos verdaderamente q̄ agora se celebra en nr̄o altar aqlla ppia cena que esse mismo redēptor nr̄o cenó: ca en ninguna cosa es aquella diferēte desta: puesque esta nr̄a nola celebra ni causa algun hōbre mortal: mas aquel mismo dios la obra que establescio la otra: mas esta y aquella faze y celebra el mismo redēptor. Pues q̄ndo vieres q̄ te da el sacerdote la hostia no pieses q̄s sacerdote corruptible el q̄sto haze: mas cree q̄ la mano de xpo es la q̄ se estiēde a te participar el dō: porq̄ assi como q̄ndo eres baptizado no te baptiza el sacerdote q̄ te laua por d fuera: mas dios es el q̄ te laua tu aīa por virtud inuisible: assi es agora en la celebridad desta sctā mesa. Y pues q̄ assi es ningū judas este a ella: ningū auariēto y inhumano la participe/y ningū cruel y sin misericordia se acerq̄ a ella/y por hablar en general digo q̄ ningūo q̄ carezca de limpieza la comuniq̄: y si algūo no es discipulo dl señor partā se della: ca en ningūa manera es mesa esta q̄ recibe a los q̄ son d tales crimines cōtaminados. Y por esto dixo el señor: cō so los mis discipulos hago la pascua. y assi parece q̄ nr̄o altar es aqlla sctā mesa de sion: pues q̄ ningūa cosa tiene menos q̄ ella: y esta nr̄a yglesia es segū spūal inteligencia aq̄l cenaculo adōde entrarō entōces el señor y sus discipulos: y de dō de salierō pa el mōte d las oliuas. Pues salgamos nosotros abriēdo las manos a los pobres: ca esta nr̄a religiō mōte es d plātas spūales y d oliuos: segū el pfeta

Crisost. sup Joan.

Psalm°. l. dize q̃ los ay enla casa dl señor: por las
q̃les se entiẽde la multitud dlos pobres
dõde se distila olio de benignidad y de
gr̃a spũal: q̃ es bien ꝓuechoso a nr̃as
vidas: y eñsta manera ternemos a dios
ꝓpicio y suaue: y recebiremos del mer-
Beda sup lucam. ced muy copiosa. Segun el venerable
beda dize: si algũo se mueue a pensar co
mo el saluador aya dado su cuerpo y su
dela razon porq̃ recebimos el corp° christi en ayunas auiẽdo lo rescebido los Apostoles no estãdo ayunos. sangre alos apl'es despues q̃ ouo cena-
do: porq̃ razõ recebimos aquel mismo
sacramẽto estando ayunos: puedese le
respõder q̃ era entõces necessario q̃ se a
cabasse ꝑmero de comer el cordero figu-
ratiuo y cerimonia: porq̃ assi acabado
pudiesse el señor passarse ala celebrida
⁊ comida dla pascua y del cordero q̃ son
segũ verdad: y pudiessen con mayor cõ
ueniẽcia ser establecidos en lugar dlos
sacramẽtos ãtiguos los sacramẽtos de
la pascua ṽdadera: mas agora ha plazi
do alos maestros y gouernadores dela
yglia/ q̃ por hõrra de tan grande sacra
mẽto nos guarnezcamos ꝑmero delos
pensamiẽtos dela passion del señor/ y q̃
recibamos hartura de los mãjares spi-
rituales q̃ se administrã enel sacro pan:
y q̃ despues sea el cuerpo refacionado d
mãtenimiẽtos terrenos y conuenibles.
C xj. ¶ Allende desto es de notar q̃ ay tres
De como ay tres maneras d sacrificios. linajes d sacrificios. El vno es del cuer
po del señor: el otro es del coraçon cõtri
to: el otro es dla mortificacion dla carne
ca segũ esto/ es necessario q̃ primero ꝓ-
ceda y se celebre eñl anima el sacrificio
dela cõtriciõ y dela humildad: y el sacri
ficio dela mortificacion/ ⁊ aflicion enla
carne: porq̃ se pueda tener deuociõ enel
recebimiẽto dl cuerpo del señor. Pues
allega te agora / o aĩa mia a esta cena
mẽdigãdo: porq̃ puedas recebir limos-
Anselmus ad soror. na della: a lo q̃l te amonesta sant ansel-
mo diziẽdo. Sube te agora cõ tu reden
ptor al cenaculo y al grã estrado de siõ:
y goza te de estar ꝑsente en los dleytes
de aq̃lla cena. Vença pues el amor ala
verguẽça: la caridad lãce fuera el temor
porq̃ alomenos tẽga por biẽ d dar dlas
migajuelas de aq̃lla mesa limosna a ti
menesteroso y mẽguado: y esta algũ tã-
to lexos della a manera d pobre q̃ tiene
puestos los ojos eñl rico por ver si le da
ra algo. E assi lo haze; porq̃ recibas ꝑte
dlo q̃ desseas: porẽde estiẽde la mano y
manifiesta cõ lagrimas tu hãbre. La ce
na del señor fue figurada en otro tpo en Delas cosas en que fue figurada la cena de Christo.
tres cosas. La ꝑmera ẽla mana q̃ dios
dio a los hijos de israel eñl dsierto: el q̃l
dio en ella alos ebreos la figura dl ver-
dadero pan: ca aq̃lla mãna, era pan ma Exod. xv.
terial y tẽporal: mas a nosotros diono
la figura mas la verdad q̃s el pan eter-
no y sobre substãcial. La mãna fue cria Joan. vj.
da dios enlo alto dl ayre: mas el pan vi
uo q̃ es xp̃o y nos fue dado/ dl cielo des
cẽdio. Itẽ la segũda en q̃ fue figurado/ Exod. xij.
fue el cordero pascual dla ley q̃ mãdaua
dios comer a los israelitas: q̃ndo deter
mino librar los dla catiuidad d egypto
Y assi xp̃o entõces establecio ꝑmero el
sacramẽto dla hostia q̃ndo nos quiso li
brar dl poderio dl diablo. Quãdo los fi Delas cerimonias cõ q̃ se comia el cordero en egypto significado.
jos de israel comiã este cordero cerimo
nial teniã ceñidos los lomos y sus palos
de camino enlas manos: y estãdo en pie
⁊ assi los q̃ en estado de gr̃a comulgan
son dichos estar ceñidos: porq̃ guardã
castidad enel cuerpo y eñl aĩa. E tienẽ
la vida justa y drecha q̃ tienẽ. Y son assi
mismo dichos estar en pie por la buena
los palos enlas manos por la firmeza d
vida q̃ comẽçarõ: y porq̃ se entienda q̃
no han de tornar a caer enel lodo: del q̃l
por la gracia de dios ya se leuantaron.
Item aq̃l cordero era comido cõ lechu
gas delas q̃ se nacẽ de suyo enel cãpo q̃
son amargas: assi nosotros deuemos re
cebir el cuerpo dl señor cõ amargura d
cõtriciõ. Item los q̃ comian aquel cor
dero auiã d tener los pies calçados: por
que se entiẽda q̃ tãbien los q̃ comulgã
han de guardar sus pies: esto es sus afe
ciões y sus desseos: guardãdo se cõ di-
ligẽcia que no sean ensuziados de algu
na imũdicia. Itẽ aq̃l cordero no fue co
zido ẽ agua: mas comia se assado: porq̃

se entiẽda q̃ el q̃ come el cordero que quita los peccados del mũdo ha de ser abrasado en caridad. La tercera figura dste sacramento fue el sacrificio que offrecio Melchisedech: y por esto christo verdadero rey y sacerdote / dio su sanctissimo cuerpo debaxo de acidentes de pan y de vino: lo qual en otro tiẽpo este melchisedech (que fue rey y sacerdote d dios altissimo) auia figurado. Y por esta razon es llamado christo sacerdote: segun la ordẽ d melchisedech: porq̃ este sacramẽto era cõ assaz ꝓpriedad significado enla oblaciõ deste melchisedech.

cxij. ¶ Despues dl establescimiẽto deste sacramẽto y dla ꝑticipaciõ y sacra communion dl: dize el euãgelista sant lucas: q̃ fue hecha cõtenciõ (esto es) inquisiciõ: entre los discipulos sobre q̃l dellos era el mayor. Es d saber q̃ como los apostoles oyerõ q̃ xp̃o auia dicho q̃ vno dellos le auia de traer a la muerte: comẽçarõ a preguntar entre si mesmos qual dllos seria despues del el mas principal: y mas cõuenible pa ꝓceder y mãdar a los otros en lugar del redemptor su maestro: y para tener su lugar: y por ende el clementissimo rey les dio por doctrina: que aquel solo seria mas conuenible para esto que fuesse mas humilde: retrayẽdo los de todo altiuo desseo de primado / por exẽplo contrario delos reyes delas gẽtes: y delos señores terrenales: ca como dixo aq̃ xp̃o: los gentiles siẽpre dessean la dignidad del señorio terreno / y se enseñorean delos subditos y vassallos: y llamã se biẽ hechores y dadores d mercedes: por las palabras blãdas que les dizen los subditos. Y no queriẽdo christo que sus discipulos pareciessen a estos les dixo. No quiero yo que seays tales: mas el q̃ entre vosotros es mayor: por excelẽcia de virtudes: tengase por menor por hũildad: y el que precede a los otros y es mas excelente en dignidad: o en sanctidad: sea como seruidor dellos: q̃nto a la estimacion humilde de si mismo: y quanto al exercicio delos officios baxos segun deuido tiempo y lugar. Mas ay dolor que en el tiempo de agora muchos ay que teniẽdo nombres de christianos parescen a los gentiles: desseando cõ desordenacion de apetitos tener primados y dignidades: y enseñorearse dlos subditos / y ser enxalçados dellos con alabãça de vanidad: y ser llamados dadores d mercedes y de beneficios / y en especial veemos que anda enla Yglesia porfiosa contienda sobre ganar dignidades: y lo que peor es: que no lo hazen solos los seglares: mas aun los religiosos tienẽ cerca desto mas litigiosa porfia / a manera de canes que cõtienden sobre qual dllos tomara el huesso mas lleno de carnes / y de tueranos: y assi parescen algũos religiosos que debaten sobre los officios de la presidencia mucho mas viles / como sea verdad que ninguna cosa tengã anexa al tal estado / sino miseria y trabajo. E porque auia amõestado el señor a sus discipulos: que biuiessen en toda humildad: apartando de ellos la soberuia dlos seglares: haze esto mesmo agora combidandolos a seguir la via de su propio exẽplo: diziẽdoles enel testo por manera de pregunta. ¶ Dezidme qual es mayor el que se assienta ala Mesa / o el que sirue en ella: Cierta cosa es segũ el juyzio humano que es mayor el que se assiẽta a la mesa quel que sirue a ella: aunque segũ el juyzo de dios muchas vezes acaece lo contrario. Y como esse mismo redẽptor que era contrario al mundo / estaua en medio dellos como seruidor humilde aunque era mayor que todos (como ya lo auia mostrado q̃ndo les lauo los pies) sigue se quel proposito con que estas palabras dixo: fue para que sus seguidores y sucessores se reuistan de su semejança / desdeñando toda preeminencia: y altiuidad y siguiendo los hechos humildes. Y destas palabras entiende el clemẽtissimo rey cõcluyr: que aquel es mas ydoneo y conuenible para suceder en su lugar pontifical enel regimiento dela yglesia: q̃ es mas fundado en verdadera hu-

Dis por fia q̃ mouieron los discipulos sobre qual era mayor dellos.

que la humildad ha de ser fundamẽto de los sucessores d xp̃o ẽla yglesia.

mildad: ca por curar cō esta vtud la soberuia: quiso esse mesmo soberano dios descendir dela cumbre d̄ su magestad: y ser fecho humilde ēla tierra / mostrādo por obra q̄ con gran razon se deue humillar el hōbre siguiēdo sus pisadas. Onde sāt augustin dize: porq̄ te ensoberueces o hōbre y no miras q̄ se fizo dios por tu amor hūilde. Si por ventura has vergueça de parecer a el hecho hōbre tā baxo: q̄eras alomenos tener su semejança en q̄nto es humilde tu dios muy alto. Humillate pues siruiēdo en officios mas baxos: y administrando las cosas de humildad que otros desdeñan / rescibiendo las con alegre coraçon quando fuere menester.

Augustin. sup Joan.

Cxiij. Despues: q̄ el señor ouo disciplinado a sus discipulos ēla doctrina dela humildad: dize agora el euāgelista: q̄ les dixo. Todos vosotros padecereys escandalo en mi enesta noche. En estas palabras les dio a entender lo q̄ auia d̄ passar sobre ellos: porq̄ q̄ndo lo padeciessen no desespassen de ser saluos: mas haziendo penitencia fuessen librados. Y el escādalo q̄ padesciero͂ fue alguna dubda d̄la fe q̄ tuuiero͂: q̄ndo vieron q̄ fue p̄so / atado y lleuado a carcel de penalidad como p̄sona agena de fauor y de poderio. E dixo en señalada circūstācia: q̄ el escādalo q̄ padecerian auia d̄ ser d̄ noche: porq̄ se entiēda q̄ todos los q̄ padecē escādalo enla fe: lo padecē en tiniebras de pecado y en noche d̄ ifidelidad: y aū porq̄ sepā q̄ essos mesmos apostoles enla aduersidad: q̄ es figurada enla noche / desampararo͂ a su señor. E como sant pedro oyesse estas palabras q̄si no sufribles en sus orejas: porque era mas feruiēte en su amor q̄ todos los otros: acordo de cōtradezir lo que su maestro auia certificado: conosciēdo los acaescimiētos antes que llegassen: y por esto dixo respondiēdo. Si todos señor se escandalizarē en ti: yo nūca me escandalizare. Esto dixo como enfermo y flaco: q̄nto ala firmeza de su voluntad: y bien como tal q̄so vanagloriarse d̄ su inconstante firmeza / como no conoscedor de sus p̄prias fuerças. Onde la glosa ordinaria dize. Como fuesse sant pedro conoscedor del amor excelēte q̄ tenia conel redēptor del mūdo en aq̄lla hora y no sabidor dela cayda q̄ sele esperaua: de su inflamado feruor no creyo q̄ le era possible dessallecer dela confession de su maestro: ca en tanto grado el sacratissimo apostol estaua en aquel tiempo vencido dela caridad de jesu xp̄o: q̄ carescio en aq̄lla ora de discrecion y sentido / y no miro ala flaqueza de su carne / ni a la fe que se deuiera dar alas palabras del maestro: mas no mintio en lo q̄ dixo / porq̄ en aq̄lla hora creyo q̄ le saliera verdadera la firmeza q̄ prometio; y assi la tenia enel coraçon / de donde paresce q̄ solo aq̄l se puede dezir mentir / que dize alguna cosa falsa por la boca / quando la dize con volūtad τ intēcion de engañar. Mas aunque lo dixo sant pedro: no fue mētira: porque no yua cōtra lo que enel coraçon tenia: cierto es que hablo falso: porq̄ le acaescio lo contrario delo q̄ propuso: ca esta es comun: y general regla: y assi acaesce q̄ todos aq̄llos q̄ con presumpcio͂ se tienē por mas esforçados que los otros: cō mayor fealdad caen q̄ ellos. Siguese enl texto. Y respondiole jesu christo. Yo te digo en verdad q̄ enesta noche primero q̄ cante dos vezes el gallo: me negaras tres vezes. Onde sant Jeronimo dize. Sant pedro vencido del ardor dela fe p̄metia que no negaria a xp̄o / mas q̄ auia de morir conel y esse mismo saluador como verdadero dios hablaua lo q̄ auia d̄ acaescer: porq̄ era sabidor d̄las cosas aduenideras. Pues luego ninguno quiera confiar en si mismo / ni creer mucho a sus proprias fuerças: porq̄ toda nuestra constancia: virtud y fortaleza: no es cosa que depende del hombre: mas obra es de solo dios. Y el venerable Beda dize. Aq̄l solo que sabe a que se estiēde la virtud q̄ esta enel hōbre (como el q̄ es verdadero dios) q̄so notificar a sant pedro la qualidad y el tiēpo y el numero dela negacio͂: antes que acaesciesse; porq̄ ningūo d̄los

Mat. xxvj. Delo q̄ se entiende por el escādalo q̄ padesciero͂ los discipulos enla passion de xp̄o.

Mat. xxvj del feruor con q̄ sant pedro respondio q̄ el solo nunca se escandalizaria ēla passio͂ de su maestro

Glo. ordi. sup ioan.

De como alguno puede no dezir verdad y no mentir

Que los fines d̄ xp̄ianos siempre son cōfusibles.

Hieroni. sup matt.

Beda sup lucam.

Dela notificació q̄ xp̄o q̄ndo notifica.

Que pedro le començo de su negació fablando [illegible] mas. [illegible] mo- [illegible] con- [illegible] dl [illegible] que [illegible] te por los eua[illegible] en se nega- ció de sant pedro.

christianos tenga confiãça indiscreta de su estado: ni desespere dl reparo d̃ su cayda con mal seso. E sant Remigio dize. Moralmēte somos aqui ēseñados que quanto cõfiamos enel ardor d̃la fe / tāto temamos dela flaqueza d̃la carne. Nota que esta palabra que el señor dize d̃la negacion de sant pedro: cõ mas cũplida relacion la explico sant marcos q̃ los otros tres euangelistas: segun q̃ es dicho. De donde paresce q̃ d̃spues d̃la primera negacion / luego canto el gallo / y antes q̃ cantasse la segunda vez / nego otras dos vezes: y assi las tres negaciones del sanctissimo apostol sant pedro se comēçaron antes del cāto del primero gallo y se acabaron antes q̃ cātasse el segũdo. E si los otros euangelistas dizen q̃ el señor dixo a sant pedro. Antes que el gallo cante / me negaras tres vezes. ha se de entender del principio delas tres negaciones De manera q̃ tanto quiso dezir diziēdo. Antes que el gallo cante / tres vezes me negaras. como si dixera. Antes quel gallo cante comēçaras a negarme tres vezes: mas el euãgelista sant Marcos mas claro escriuio esto / pues que dixo. Antes que dos vezes cante el Gallo tu me negaras tres. Y assi acaecio pues que antes q̃ la segũda vez cantasse lo nego tres vezes cũplidamēte. Siguese enel testo. E dixo le sant pedro. Yo te digo señor en verdad que si fuere menester morir contigo nunca te negare. E dixo esto sant Pedro: porq̃ entendio q̃ por el temor dela muerte: q̃ segun passion natural se suele ēseñorear d̃los hombres le auia dicho xpo que lo auia d̃ negar. Y por esto dezia: q̃ aunq̃ se le ofreciesse peligro de muerte en ninguna manera le seria possible apartarse de su fe. Siguese enel testo. Y esto mismo dixerō todos los otros discipulos: porque estauan inflamados d̃ esse mismo heruor: y amor: mostrando se muy osados y zelosos / y no temiendo el daño dela muerte por el ardor del coraçon: mas no perseuerarō porque sin dubda muy vana fue (como siempre es) la presumpcion humana sin la defension diuina. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Deste lugar deprēdemos: por enseñança muy grande: que no abasta para conseguir verdadero conocimiēto que tenga el hombre dessco del bien / sino vsare del socorro d̃la gracia de dios. Mas deue se aqui notar: que por seys razones permitio Dios que sant Pedro cayesse de su firmeza presumptuosa / y lo negasse. La p̃mera es porq̃ ningũo presuma de si mesmo. La segunda: porq̃ cada vno crea mas a jesu christo que a lo que su propria discreciō: y juyzio le dize. La tercera es por reprimir: y domar su idiscreta osadia. La quarta porque los otros fuessen por su cayda ēseñados a no confiar en sus proprias fuerças / pensando bien para quan poco es la flaqueza hũana: y d̃ quanta eficacia es la palabra que sale por la boca dela verdad diuina. La q̃nta es porq̃ sant pedro y los otros plados experimētassen y d̃prēdiessen en q̃ manera se duiessen cōpadecer d̃los subditos q̃ndo pecassen. La sesta fue porq̃ quedasse cōfuso el error d̃ vnos erejes q̃ osaron afirmar q̃ la caridad vna vez auida no se podia perder: ni q̃ d̃spues de perdida se podia otra vez cobrar: el contrario delo qual parecio en sant pedro.

Chrisost. sup ioan. Que ningũ hōbre desseo se puede llegar al fin sin la gr̃a d̃ dios.

Que por seys razones permitio xpo q̃ lo negasse sant pedro.

¶ Siguese la oracion del auctor

SEñor jesu xpo que partiendote deste mũdo al padre despues q̃ ouiste cenado: diste tu cuerpo y tu sangre a tus discipulos para q̃ tuuiessen memoria de ti / y nos lo dexaste para que lo recibiessemos en memoria de tu passion: y ouiste plazer que refectionados de tan sanctissimo cuerpo y de tan sacratissima sangre fuessemos hechos huessos de tus huessos y carne de tu carne: suplico te / y ruego te por la virtud d̃ste inefable sacramento que me hagas digno d̃ tu gracia: porque no carezca del beneficio de tan grãde redempcion: y haz me parcionero por tu misericordia de este mysterio tan

inefable/de manera que por la participacion del merezca yo conseguir el perdon desseado de todos mis pecados/y gracia de aprouechar enla fe y enla esperança: y enla caridad y de alcãçar al fin los gozos perdurables. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuenta y siete/del sermon que el señor hizo enla cena a sus discipulos/segun que lo recuentan todos quatro euãgelistas: en especial sant juan desde el capitulo catorze hasta los diez y siete capitulos. E cõtiene siete parrafos principales: segun se siguen.

¶ El primero es de como ay cinco cosas principales que se hã de contemplar eneste sermon: y la primera dellas trata del conorte que dio el señor alos discipulos en su partida con palabras de amor soberano y con razones diuersas muy altas y theologales. Y que este conorte tã bien se estiẽda cõtra las psecuciones q̃ auiã de padecer los suyos: como cõtra la partida de psente. Y dla venida del spũ sancto: y de muchas propriedades del.

¶ El segũdo es que lo segundo que se deue pẽsar enste sermon es/de como fundo christo a sus discipulos enla caridad Y del mandamiento nueuo que les dio de amor. Y d como se renouo aqui el mãdamiento dela caridad. Y de como christo nos amo en tres maneras. Y que por quatro señales se puede manifestar el amor. Y que quatro cosas son las que se deuen amar por ordẽ. Y dela perfection que tiene el mãdamiẽto dla charidad.

¶ El tercero es que lo tercero q̃ se due pensar es/de como el señor amonesto alos discipulos que guardassen sus mandamiẽtos. Y q̃ enla obseruãcia del mandamiẽto se confirma el amor. Y que ninguno ama sino el q̃ guarda el mãdamiento del amor. Y q̃ en l coraçõ y enla boca y enla obra se examina el v̾dadero amor de dios. Y q̃ en dos maneras se entiende ser los apostoles amigos de jesu christo.

¶ El quarto es/de como el señor amonesta a sus discipulos a tener paciencia contra las tribulaciones a exemplo de si mismo. Y que la virtud del hõbre esta en ser aborrescido del mũdo. Y q̃ es thesoro incõparable padecer tristezas y passiões porq̃ el verdadero gozo no se causa: sino dellas. Y q̃ enlos apostoles hablo xp̃o a toda la yglesia. Y de como la yglesia se cõpara ala muger q̃ pare. Y q̃ los perfectos enlas tribulaciones dl mũdo tienẽ su verdadera paz. Y que la causa del vẽcer es mirar en christo vencedor.

¶ El quinto es d como acabado el sermon se conuirtio el señor ala oracion. Y de tres circunstancias notables que tuuo aquella oracion. Y de como primero oro por si mesmo y dspues por los suyos. Y delas cosas que pidio para si: y delas que demando para sus discipulos. Y de como rogo por la vnion/y concordia de toda la christiandad. Y dela excelencia: y dela gloria del lugar que demando pa todos los hijos de saluacion.

¶ El sexto es que deste sermõ del señor se pueden sacar remedios contra todos nuestros males. Y que la principal memoria que deuemos hazer delos beneficios de christo deue ser la del sacramento de su cuerpo. Y delas virtudes q̃ resplandescieron enesta cena en nuestro redemptor. Y delo que se deue contemplar delos discipulos y del enesta hora. Y de la excelencia q̃ alli resplandescio en sant Juan euangelista. Y dela dispusiciõ/y del miedo que tenian los discipulos q̃n do christo se leuanto dela mesa/y les dixo. Leuantaos y vamos de aqui. Y dla causa desta palabra.

¶ El septimo es/de como el señor se partio del cenaculo ala hora de completas para el huerto. Y dela dispusicion de aquel lugar cerca del qual estan sepultados el viejo Symeon y Joseph el esposo dela virgen: y de como Judas sabia el lugar: y dla costumbre que tenia el señor enlas fiestas con sus discipulos. Y delo que significa su salida fuera dela ciudad

y la venida a Gethsemani: y su orar enel
monte oliuete y ser preso enel huerto. Y
de cinco virtudes principales de q̃ nos
dio en aquella tarde exemplo.

¶ Siguese el capitulo.lvij.

Erca dlo quinto necessa
rio es: para ver la sobera
na bondad de tu redẽtor
que contemples agora o-
tras señales desu grande
amor/ que aqui se siguen
sin las que has visto enel processo passa
do. Pues despues dela salida de Judas.
como ya todos quedassen limpios cõ su
purificador: y despues delas otras cosas
que arriba son dichas: hizo nuestro redẽ
ptor a sus discipulos vn muy fermoso ser
mon por los consolar: lleno de brasas en
cendidas de dulcedumbre y de amor (cõ
uiene saber de palabras dulcissimas re
galadas y vngidas dela miel del cielo/
y esclarescidas dela lumbre de dios: el q̃l
por grande excelencia escriuio sant juan
su muy amado primo bien como el q̃ be-
uio en su pecho la influencia dlas cosas.
[illegible]
Onde sant Anselmo dize. Entonces fi
nalmente sucedio la muy copiosa y muy
abastante auenida de tus diuinissimas
palabras/ a manera de rio que sobre sa-
leõ su estilo comũ: y luego aquel tu sagra
do conuento beuio en abastãça las muy
esclarecidas aguas d sabiduria que pro
cedian por su sanctissima y dulcissima bo
ca. E ya sin dubda aq̃l odre muy corrom
pido y malauenturado de Judas era lã
çado fuera de tu religiosa familia/ porq̃
sabias y porque viste no ser digno dla in
fusion deste limpidissimo liquor. Deste
sermon se pueden notar y tomar cinco co
sas muy principales para contemplar y
gustar: que son muy venerandas y guar
nescidas de hermosura y de prouechosa
grandeza. La primera es como haziẽdo
saber a sus discipulos su partida para el
padre celestial: los cõfortaua y les dezia.
Hijuelos poco es el tiempo que ten
go de estar con vosotros. Y bien po
co fue: porque no duro sino hasta su pas-
sion y hasta su muerte: ca entõces les fue
quitado. O (segun algũos quieren) este
tiẽpo fue hasta su ascẽsion: porq̃ hasta en
tonces les aparecio en diuersos tiẽpos/
y maneras: segũ corporal p̃sencia. Mas
es de notar: q̃ diziẽdo hijuelos mostro la
ternura dl amor y amistad que les tenia.
ca los nombres diminutiuos (segun dize
el Prisciano) muchas vezes se dizen por Priscian⁹
significar familiaridad y amor. Y assi los
llama agora hijuelos: porque se conozca
la suauidad dl amor que les tiene: ca q̃n
do los amigos se parten vnos de otros
con mayor grãdeza se enardecẽ enla pas-
sion del amor. E dixoles mas: poco tiẽ-
po me queda ya en que el mũdo me
pueda ver. (Como si dixesse) de aqui a
delante no me veran los vanos amado-
res del mundo: mas vosotros me vereys
y algunos otros fieles y buenos. E dixo
esto: porq̃ a solos los deuotos y buenos
aparescio despues de su sancta y mara-
uillosa resurrecciõ enla carne. E dixoles
mas. No se turbe vuestro coraçon/
(conuiene saber) porque me parto para
la muerte: pues que es para mi glorifica
cion: y para que venga el spiritu sancto
sobre vosotros. E ẽ esto somos enseñados
no auer pena quando se parten nuestros
amigos deste mundo acabando sus dias
enla confession dela fe: porque su muerte
es carrera para ser ellos glorificados/ y
para ser nosotros socorridos: porq̃ nues-
tros amigos quando estan con dios mu-
cho mas nos pueden ayudar que q̃ndo
biuen enel mundo. Pues no se turbe les
dixo el señor vuestro coraçon/ porque os
dixe que tengo de padescer y morir: mas
fortifique se enla fe/ creyendo que tengo
de resucitar: ni aya miedo: por la cõtra
riedad delas tribulaciones: y no perda-
ys/ ni dexeys la constancia dela fe/ mas
perseuerad como muy fuertes triumpha
dores enella hasta la fin. La intencion
del señor/ era aqui confortar los coraço
nes delos discipulos contra dos traba-
jos: el vno era su muy espantable y muy
triste passiõ que se le acercaua ya de pres-

De como
el amor si
empre se
inflama
enlas par
tidas si es
verdade-
ro.

Lo q̃ se si
gue se can
ta el dia d
sant felipe.

De como
nuestros
amigos si
mueren sal
uos: mas
nos apro
uechan ẽ
el cielo q̃
enel mun
do.

sente y el otro era las grãdes persecuciones q̃ se temian para adelante y las fuertes: y penosas aduersidades que auian de venir sobre todos ellos: y por esto les dixo. No se turbe ni se entristezca vr̃o coraçon. Como quien dize. No os turbeys del mal presente quanto alo primero: ni temays d'las tribulaciones aduenideras quãto alo segundo. E dixoles mas. Creed en dios: pues por consiguiente creed en mi: que soy dios: y aun porque vosotros mesmos aueys esto confessado. En estas palabras p̃supone nuestro redemptor Jesu christo vna cosa: que es que sus discipulos tuuiessen fe enel muy alto dios/ y desto estauan ya biẽ firmes: y fundados: y otra les mando y esta es: q̃ creyessen enel: porque es dios verdadero: y no hõbre solo. Onde sant augustin dize. Porque los Discipulos no temiessen que la muerte de Christo era muerte como de hombre: y assi se turbassen/ quiso los consolar: afirmando ser el verdadero dios y poderoso para resuscitar su p̃pria carne. E quiso los conortar mas diziendoles. Enla casa de mi padre moradas muchas ay. Como si dixesse. Diuersas participaciones de bienauenturança ay enla gloria del cielo: porque tãtas son las distinciones: o maneras d'los galardones enla gloria: quãtas son las differencias delos merescimientos enla tierra. Y quiso tanto dezir. Ya estays certificados de mi passion: mas aunque yo aya de morir: esperad de mi la vida perdurable. Segun sant Augustin dize. Con razon se turbauan los discipulos/ pues que sabian que auia dicho christo al que mas cõfiaua de si mesmo (que era sant pedro) que lo auia de negar: mas como le oyeron hablar delas moradas del cielo alguna recreacion rescibierõ para su perturbacion: teniẽdo certidũbre que despues delos peligros auian de morar enel cielo conel: la q̃l significaua la multitud delas mansiones: o moradas: q̃ les dixo auer enla gloria. Itẽ conortaron se porque les dixo. Sabed que yo vo a aparejaros el lugar: y lugar que es muy hermoso y muy deleytable: el qual el dispuso y aparejo: muriendo y resucitando: y subiendo alos cielos. Y dixoles mas/ por acrecentar su conorte. Otra vez tẽgo de venir y rescebiros he: y juntaros he a mi mismo: para que donde yo esto vosotros estedes. Como si dixera. Otra vez he de venir apareciendo enel juyzio: y rescebiros he a mi mesmo/ que no es otra cosa sino que os dare biẽauenturança quãto al cuerpo y quãto al anima: y para q̃ p̃manezcays comigo a donde yo estoy enla fidelidad eterna. Es de notar que estas mãsiones: o moradas ya estauan aparejadas enel cõsejo eterno de dios: y enla p̃destinaciõ antes del siglo: mas aun se auian de aparejar dela mano de christo por la obra dela redempcion: y assi mesmo por las obras meritorias q̃ los discipulos auiã de hazer: para q̃ lo q̃ estaua aparejado en seguridad/ se pudiesse rescebir en possessiõ. Pues: o señor y redẽptor nr̃o apareja lo q̃ apejas/ q̃ es a nosotros a ti/ y a ti a nosotros pa q̃ aya tãtas moradas/ q̃nta diuersidad ouiere de merescimientos: y assi vnos mas y otros menos seremos todos parcioneros de ti. E quiso los cõsolar mas diziendo. No os dexare huerfanos. Y enesta palabra enseña q̃ es verdadero padre dellos: ca sabed que voy y vengo a vosotros: embiando al espiritu sancto. E dixo esto: porque no pareciesse que el espiritu sancto le podia embiar sin el. Item conortalos mas diziendo. La paz (conuiene saber d'l coraçon: os dexo. Y esta es enel hõbre de tres maneras. Una es la que ha de tener consigo mismo. La segunda con dios. La tercera con sus hermanos. Item consuelalos diziendo. La mi paz: que es paz de perpetuydad: os dexo. Como si dixesse. Esta paz os dare si perseuraredes en la paz primera. Onde sant augustin dize. Paz nos dio el señor eneste siglo para q̃ vẽçamos con ella al enemigo: y para q̃ nos amemos vnos a otros: y assi mesmo nos dara su paz en

Augus. super ioan. tractat. lxvij.

de como aunq̃ enel cielo es vna la gloria: diuersas sõ las participaciones della.

Augus. super ioan. tractatu. lxvij.

de como se entiẽde el aparejo q̃ xp̃o dixo q̃ auia de hazer pa sus discipulos.

que la paz q̃ xp̃o dexo a sus discipulos es de tres maneras

Augus. super ioan.

el siglo aduenidero quãdo reynaremos
sin aduersario y sin discordia. Y biẽ dixo
la paz mia: por hazer diferencia entre la
paz delos sanctos: y la paz del mundo: q̃
es mas aparente y fingida que verdade-
(Que dos son las maneras de la paz.) ra. Y por estos dixo luego. No do yo a
vosotros esta paz como la da el mũ-
do: porque el mũdo la da: segun la carne
τ yo segun el espiritu. El mundo la da a
tiempos: τ yo la do para siempre. El mũ-
do la da por partes de fuera: τ yo la do dẽ-
tro enel coraçon. Item conorta los en o-
tra manera: diziẽdo. Si me amassedes:
estariades alegres sin dubda de mi
partida: porque vo: para mi enxalça-
miento: al padre: porque es mayor q̃
(Aug. super Joannem.) yo. Onde sant Augustin dize. Mucho
se deue el hombre gozar del fauor que la
naturaleza humana recibio en Christo:
porque d tal manera fue tomada del esse
mesmo verbo vnigenito / que fue hecha
immortal: y puesta enel cielo: y para que
de tal modo fuesse la tierra alta: que el pol-
(Del maravilloso fauor q̃ recibio la carne de xpo.) uo incorruptible se assentasse ala diestra
del padre. Quien ay q̃ no se goze de tal
cosa? pues que el que assi ama a christo /
que se alegra / por ver hecha su corporal
naturaleza ya immortal en su persona di-
uina: espera q̃ despues desta vida ha de
gozar deste mesmo fauor y p̃uilegio de
immortalidad: por el mesmo christo. Y co-
norto los mas: diziendo. Cosa es a vo-
sotros muy prouechosa que yo va-
ya al padre (cõuiene saber) por el myste-
rio de mi ascension: porque me conozca-
ys espiritualmente: y os dexeys ya de co-
noscer me: segun la carne. Y porq̃ no sea-
ys contẽtos de gozar de solo el verbo he-
cho carne. E sin dubda os conuiene mi
partida: porque si yo no me partiere:
el Espiritu sancto no verna a voso-
([illegible]) tros: τ si me fuere embiar os lo he.
E quiso tãto dezir. Si esta delectaciõ q̃
rescebis con mi corporal presencia no ha-
go q̃ se parta de vosotros: no sereys dig-
nos q̃ el espiritu sancto venga a vuestras
aias: porq̃ todo el tiẽpo q̃ tuuieredes q̃ la
p̃sencia de mi carne es vr̃a mayor recrea-
ciõ: nũca sereys ydoneos: ni terneys me-
rescimiẽto d rescebir al spũ sancto. Y no
dezia esto el señor: porq̃ puesto el ẽla tier-
ra no pudiesse dar el spiritu sancto: mas
porq̃ aquellos no son abiles para lo res-
cebir q̃ no se dexarẽ delo conoscer: segun
la carne: porq̃ q̃nto mas espirituales fue-
rẽ cõ mayor abilidad abraçarã las cosas
celestiales: y mas gozaran dela gr̃a dla
diuinidad: ca en tãto grado es soberana
la limpieza del spiritu sctõ / q̃ en ningun
coraçõ huelga: sino enl q̃ d todo en todo
es espiritual: y no a catado ni vẽcido d al- (Bernar. sup cantica)
gũ corporal solaz. Y sant bernardo dize.
Delicada es la cõsolaciõ diuina / y tan-
to que nũca se da alos que acogẽ la age-
na. Y hugo dize. La razon porque el se- (Hugo in li bro de arra sponse.)
ñor se absento: segun el cuerpo de sus dis-
cipulos: fue para que de alli adelante lo
amassen spiritualmẽte. E subio se al cie-
lo por lleuar empos de si los corações: y
porque el amor se fuesse tras el amado.
Mas aun sin las consolaciones que di-
chas son no cessa ẽpo de cõsolar hasta el
dia de oy a sus amigos: como si los visi-
tasse con su corporal presencia: pues q̃ de
contino les habla enla sancta escriptura
y los esfuerça y conorta con los sacramẽ-
tos dela yglesia y cõ otros visibles exer-
cicios de virtudes: como quiera q̃ algun
tiempo les quita el vso destas cosas: por
que tanto con mayor pureza resciban la
dulcedumbre del spiritual amor: quãto
mas vieren que ninguna cosa tienen de
fuera: aun enla obra dela virtud: o enlas
cosas que aun pueden ser licitas: por cu-
ya afection: o desordenacion de amor dr-
ramen su coraçon y transformen su entẽ-
dimiento. Lo de suso es de Hugo. Pu-
es con mucha razõ deuemos gemir y pẽ-
sar / que si la presencia dela carne del hi-
jo de dios: era impedimento alos aposto-
les de no rescebir al espiritu sancto / que
mucho serã de mayor estoruo para su res-
cibimiento las affectiones carnales / y
inhonestas q̃ reynaren en nuestras per-
sonas. Estas cosas y otras tales habla-
ua christo a sus discipulos / q̃ de todo en

todo penetrauā sus coraçones: ca en ninguna manera podian alguna cosa oyr ꝺ̄ su apartamiēto que la pudiessen tolerar con pacifico coraçon.

C ij. ¶ Lo segundo que se deue enste sermō contemplar / es mirar como enseñaua el redēptor a estos discipulos cō palabras muy cordiales cō grā feruor / y muchas vezes a guardar siēpre y cumplir los mādamientos dela caridad: diziendoles.

¶ Mandamiēto nueuo os do: y no es otro sino que os ameys vnos a otros como yo os ame. Como si dixesse. Con la guarda deste mandamiēto os disponeys para poder seguir sin dificultad mis pisadas / ca no se pueden seguir

Dela razō porꝗ̄ se dize el mandamiēto ꝺ̄ la caridad mādamiēto nueuo.

por otra manera. Es ꝺ̄ notar: ca no se dize ser nueuo este mandamiento quanto a la substancia: porque antes ꝺ̄sta hora fue dada enla ley vieja: la qual manda tambien que amemos a nuestros hermanos aunque no manda ꝗ̄ muramos por ellos mas llama se nueuo quāto ala forma ꝺ̄l mandamiēto: porque dize que nos amemos en la manera que el nos amo / cuyo amor fue en tanto grado excellente: que tuuo por bien de morir por darnos vida. Esta manera ay pa renouar el vino viejo: quādo tiene perdido el color y el sabor y es que se deue entonces poner con el vino nueuo y fuerte: porque alli rescibe luego color y sabor: por el sobrado feruor ꝺ̄l vino reziente / y assi se dize que se puede renouar. Al proposito el mandamiēto ꝺ̄ la caridad fue muy antiguo / ⁊ ya quasi a ninguno parescia que tenia resabio de amor: y por ende la passion de Jesu christo / que fue toda llena de soberano feruor de caridad / y de amor: renouo aquel mandamiento: como se renueua el vino flaco quando se haze fortissimo. Item dizese mandamiento nueuo por el effecto ꝗ̄

Dela señal ꝗ̄ se conoscen los domesticos y los caualleros de christo.

haze: ca renueua el anima: y haze al hombre todo nueuo: porꝗ̄ la tal caridad reforma la nouedad ⁊ quita la vejez. Y dixoles mas. En esto conosceran todos que soys mis discipulos: si tuuieredes amor vnos con otros. Como si dixesse. Enesta señal ꝗ̄ es la señal de mi ꝑprio sello: conocerā todos abiertamēte ꝗ̄ soys mis Discipulos / y bien guarnescidos de mis disciplinas: y alūbrados en mis escuelas: lo qual no conoscerā: aunꝗ̄ os viessen desterrar los demonios: y hazer otras marauillas: mas conosceran ꝗ̄ soys mios en ver que os amays vnos a otros: porque esto es lo que el padre celestial dessea sobre todas las cosas: ca todo aquel que es contado enla caualleria de algū rey: de necessidad ha de traer sus armas: o sus deuisas: y las armas de Jesu christo son huegos de caridad. Pues el que quisiere ser ꝺ̄l cuēto de su capitania: necessario es que se señale cō el sello ꝺ̄ su amor. Onde tāto quiso dezir enesto el señor (segun sant Augustin dize) como si dixera. Otros dones mios tienen con vosotros los peccadores ꝗ̄ no son mios por gracia: como son el don natural del ser: y el beneficio dela sanidad corporal / la vida y el sentido / la razon / y aquella fuerça que es comun alos hombres / y alos animales / los sacramentos / la prophecia / la sciencia / la fe / y el repartimiēto ꝺ̄ sus cosas alos pobres: y aun el dar de su cuerpo hasta arder en flamas: mas porꝗ̄ no tienen caridad: no hazē sino sonar como campanas: y ninguna cosa son: ni les aprouecha nada. Esta es la fuēte / enla qual no tiene que ver el estraño: porque la caridad sola es la que haze apartamiēto entre los hijos de dios y entre los hijos del diablo. Signense todos dela señal dela cruz: respōdan todos amen: canten todos alleluya / baptizen se todos: entren enlas yglesias: fagā paredes de tēplos: ca no se conocen los hijos de Dios entre los hijos de perdicion / sino por la caridad sola: ten todo lo que quisieres: y carezcas desta virtud / que no te aprouecha nada: y si las otras virtudes no tienes: ten sola esta y toda la ley cumpliste. Lo ꝺ̄ suso es ꝺ̄ san augustin. Y dize mas el señor. Este es mi mādamiento ꝗ̄ os ameys vnos a otros como yo os ame. Enestas palabras te obliga xp̄o a

Augustin. per ioan. tracta.

que pongas por obra el amor de manera que hagas con tu hermano lo q̃ desseas que fuesse hecho cōtigo: y que lo q̃ no quieres q̃ se haga contra ti / que no lo hagas cōtra otro. Es aq̃ d' notar q̃ en tres maneras nos amo christo. La primera fue de gracia: ca primero començo el a nos amar / y nos espero a que nosotros amassemos a el: pues assi devemos amar primero a nuestros hermanos no esperando que ellos nos amē / o nos hagan primero los benefiocios. Y mucho mas devemos a dios pagar lo q̃ el nos ama y siempre amo: porque segun sant augustin dize: ninguna cosa nos combida tanto al amor divino: como tener conoscimiēto que el nos amo primero: ca mucho es duro el coraçō que sino quiere tener amor con algūo: no quiera alomenos pagar el que le tuvo cō el: assi q̃ el amor de Dios causa es del amor nuestro: y no por el contrario / ca no porque nosotros amamos a dios / nos ama el: mas la causa porq̃ le tenemos amor: toda procede del amor q̃ su magestad nos tiene. Y aun del amor q̃ lo amamos nasce / como de principal principio todo el amor q̃ amamos a nr̃os hermanos: y pues que por la caridad vino xp̄o a nos redemir: sigamos y tēgamos esta virtud porque por esta carrera de amor: por la qual el descendio a nosotros / podamos tambien sobir nosotros a el. La segunda nos amo cō mucha eficacia: y esto paresce biē por la obra en avernos el dado a si mismo: y en poner su aīa por nr̃a redēpciō: ca la prueva d'l amor es la demonstraciō d' la obra. Pues segū esto en todas maneras devemos con q̃nta diligencia y virtud pudieremos / amar nos los vnos a los otros: segū aquello q̃ sant

Ioan. iiij. Juan dize en su canonica. No amemos con sola palabra / ni cō la lēgua: mas cō obra y cō verdad: y en tan soberana manera amemos a dios: q̃ siempre guardemos sus palabras y sus mandamiētos. La tercera nos ama cō verdadera drechura: porq̃ todo este amor ordeno para nr̃a bienaventurança y pa nos traer a dios / y no como los hombres q̃ se amā vnos a otros segū la carne: y por sus provechos terrenos: y assi nosotros de tal modo avemos de amar a nr̃os hermanos / q̃ no avemos de tener ojo al provecho transitorio ni al amor de la sensualidad: mas a solo lo q̃ es de dios: amādo vnos a otros: porque merezcamos tener a dios: ca vnos amigos ay q̃ son segun natura: y otros q̃ son de fortuna / y otros que son de gracia: y estos postrimeros solos son los aprovados de dios: porque aunque en el amor d'l proximo se cōprehenda el amor de dios como mas principal: porq̃ no se ha d' amar sino por solo dios: cierto es que nr̃o señor mas expressa menciō haze aq̃ d'l amor de nr̃os hermanos q̃ d' el suyo / q̃no dize. Amaos vnos a otros: porq̃ era su intenciō traer a los apostoles a la edificaciō y cōsolaciō de los fieles: y a sufrir las tribulaciones de sus perseguidores: pa lo q̃l es necessario q̃ se tenga caridad con los hōbres: y esta (como ya es dicho) cōprehende la caridad que se ha de tener cō dios. E dixo mas el señor. Ninguno tiene mayor dilection / o caridad q̃ la que alguno tiene quando pone su anima por sus amigos. Llama el señor aqui dilectiō a la señal / y a la prueva d'l amor: que es la obra traspassandose de la causa al effecto. E sin duda ningun mayor argumēto ay de amor / q̃ poner el anima de los amigos: ca esta es la postrimera señal del hombre que ama: y es tal que sobre ella no se puede fallar otra. Es de notar que por quatro señales se puede manifestar el amor. Lo primero por palabras. Onde veemos que quando el coraçon tiene abundācia de amor / luego la boca tiene abastança de palabras: porque de la sobrepujança d'l coraçon habla la boca. Lo segundo se muestra por los beneficios que se dan: y esta es mayor señal que la primera: porque muchos ay que servirian de sus palabras que no servirīā de sus cosas. Lo

De como los amigos son de tres maneras.

tercero se manifiesta por seruicios ꝑsonales: y esta aun es mayor señal q̃ la primera ni que la segũda: ca muchos ay q̃ seruirian con sus bienes q̃ no serian seruiciales con sus ꝑsonas. Lo quarto se manifiesta en padescer cõ ygual coraçõ las aduersidades: en especial quãdo ay alguno q̃ por amor de su amigo se offrece ala muerte: porque muchos ay q̃ darian sus personas para seruir: mas no se offrecerian a morir por los q̃ amã. Pues en esto q̃ xp̃o quiso por nosotros ser crucificado y morir: cierto es q̃ mostro tener infinita caridad para nr̃o reparo: onde sant gregorio dize. Al morir por sus ẽmigos auia el señor venido: mas dezia que auia de poner su anima por los amigos: por mostrar nos que quando podemos ganar a nuestros enemigos amandolos / q̃ tambiẽ son amigos los q̃ nos persiguen. De dõde se sigue / que pues xp̃o puso su anima por nosotros: que assi nosotros es razõ q̃ pongamos las nuestras por nuestros hermanos. Quatro cosas se han de amar por ordẽ / o por caridad y son estas: dios y el aĩa: y el proximo: y el cuerpo: y por ende como la caridad sea ordenada las tres destas se deuen por caridad offrecer a q̃lquier peligro por esse mismo dios / q̃ es la primera y la mas soberana d' las que se deuẽ amar. E por saluo del anima ꝓpia deue el hõbre menospreciar a su ꝓximo: y aũ a su proprio cuerpo. E por la saluaciõ d' su hermano ha d' offrecer su vida corporal ala muerte. Y dezia mas el señor.

Gregori. in homel. super ios.

Que quatro son las cosas q̃ deuemos amar por orden.

Otra vez os mando que os ameys vnos a otros. Como si dixesse. Esto os mãdo yo / porq̃ de otra manera ningũ solaz podeys tener: si dẽtro de vosotros mismos no tuuieredes por la dulçura el amor: ca cierta cosa es q̃ sin esto nũca aura en vosotros solaz ni consolaciõ. Siempre el señor repite este mãdamiẽto dela caridad y siẽpre nos la encomiẽda: como si sola esta virtud este puesta por mandamiẽto. E sin alguna dubda aq̃l que dize ten caridad y haz todo lo q̃ quisieres: quasi solo este mandamiẽto d' caridad es visto auer mandado. Y con razõ: porque sola ella aprouecha sin el vso de muchas virtudes y todas las otras cosas no son de algũ valor sin ella. Onde segun sant gregorio dize: quasi como de vn mãdamiẽto singular hablar el señor sin hazer memoria d' otros mandamientos: porq̃ se entienda q̃ todo mandamiẽto dela caridad sola ꝓcede: y que todos son vn mandamiẽto: y qualquiera cosa que se manda enla caridad sola rescibe firmeza son muchos por diuersidad de obras: y no es mas de vno en la rayz d'l amor. Y desta manera les hablaua el señor muchas dotrinas y los despertaua a inflamar se en caridad / segun q̃ enste lugar lo escriue el glorioso sant juan. Y desta dilecion ningũo de todos los apostoles hablo tanto / quanto este biẽauenturado euangelista escriuio aqui en sus epistolas. Y aun del se lee que como ya fuesse viejo / de contino se hazia lleuar a la ygl'ia en manos de sus discipulos para enseñar alos fieles: y ningũa otra cosa les dezia sino. Hijuelos amados vnos a otros: q̃ en solo esto esta toda la perfeciõ dela disciplina christiana: onde en especial y sobre todos se dize amado de dios / no solo por el priuilegio de la virginidad: mas aun por la excelencia y singularidad que tuuo en amar.

De como enel mandamiẽto d' la caridad se contienẽ todos los otros.

Grego. homel. Joan.

Lo tercero pensar acerca d'ste sermõ como los amonesto ala guarda d'sus mãdamiẽtos diziẽdoles. Si me amays guarda mis mãdamiẽtos: cũpliẽdolos por obra: como si dixesse. No mostreys el amor q̃ me teneys en solo llorar: mas enla obediencia de mis mãdamiẽtos: ca los principes deste mũdo no pruevã / o conoscẽ la lealtad de sus amigos / sino enla guarda y obediẽcia q̃ tienẽ enlas cosas q̃ mãdã: porq̃ segun sant gregorio dize: la prueua del verdadero amor enla obra se manifiesta. Y dzialeś mas. El que tiene mis mandamientos y los guarda: aquel es el q̃ me ama: cõuiene a saber / por obra y por ver C.iiij.

Gregori. in homel. pẽtecos.

dad: y no cõ palabra sola (como si dixesse segun sant Augustin dize.) Aquel tiene verdadero amor comigo / que tiene enla memoria mis palabras y las pone por obra enla vida: y el q̃ las tiene en sus placas y las guarda en las costũbres: y el q̃ las retiene oyendo: y las guarda pseuerando. Y assi paresce que ẽla obra se ha de mostrar el amor: porq̃ no sea sin fructo lo que representa el nombre. E sant juan dize. El que dize: yo amo a dios y no guarda sus mãdamiẽtos / mentiroso es. Y dezia les mas el señor. Si alguno me ama (esto es) si alguno viene ami por amor guardara mi palabra / que no es otra cosa sino poner por obra mis mandamientos: ca la obediencia procede dl amor q̃ esta enel coraçon: y entõces guardamos las palabras de dios quãdo hazemos lo q̃ manda y amamos lo q̃ pmete. Y el q̃ tiene las palabras de dios ẽla memoria: y no se llega a ellas por obediẽcia no le sucede en beneficio / mas en testimonio de dãnacion. E sant gregorio dize Verdaderamente amamos al muy alto si guardamos sus mandamiẽtos: z si nos abstenemos de nuestras delectaciões: ca el que aun se dlezna y se dexa caer por el resualadero dlos dsonestos desseos / sin alguna dubda no ama a dios: pues que en su viciosa sensualidad lo cõtradize. Assi que aquel lo ama en hecho de verdad: cuyo coraçon no sobrepuja algun deleyte malo por consentimiento: porque tanto mas algũo se aparta del soberano amor: quãto mas se dleyta enlas cosas baxas. E dezia les mas xp̃o. Si guardaredes mis mandamientos permanecereys en mi amor. Como si dixesse: en esto sabreys que soys amados de mi: y q̃ permanesceys enel Amor que yo os amo y en mi gra / si guardaredes mis mãdamientos: ca la guarda dlos mãdamiẽtos es el verdadero efecto y señal del diuino amor: y no del solo amor con que nosotros lo amamos: mas aun de aquel cõ que el nos ama: ca en quãto el nos ama / es cierto q̃ nos mueue y ayuda para cũ-

Augu. sup. ioan.

Prueva la guarda de los mãdamiẽtos es argumẽto del amor [illegible]

Gregorio in homil. sup. ioan.

plir sus mãdamiẽtos: los q̃les en ninguna manera se pueden cumplir: sino por su gracia. Muestra pues el señor enestas sus palabras (segun sant augustin dize.) No el principio de dõde la caridad se engendra: mas la señal en que se conozca / porque ninguno se engañe diziendo que ama a dios si sus mandamientos no guarda: porque en tanto lo amamos en quãto dela obediencia de sus mandamiẽtos no nos partimos: y quãto menos los guardamos / tãto menor es el amor que le tenemos: ca ninguno guarda los mandamientos q̃ no ama: y ninguno ama / sino el que los guarda: y nosotros no guardamos para otra cosa los mandamientos: sino para que xp̃o nos ame: mas si el no nos ama: en ninguna manera los podemos guardar. E dizeles mas. Vosotros soys mis amigos / si hizieredes lo q̃ yo os mando (Esto es) si mostraredes unos a otros obras de amistad y d amor porque el cumplimiento delos mandamiẽtos la señal d caridad y el mandamiento es la señal dla volũtad dl q̃lo mãda y porẽde sino fiziessemos las cosas q̃ nos mãdo: no serian nuestras volũtades cõformes: y assi no seriamos amigos. Segun sant Gregorio dize. Amigo se dize casi como guarda dl coraçõ: onde no sin causa el q̃ paresce guardar la voluntad de dios en sus mandamientos es llamado su amigo verdadero. E aun segun el mesmo Gregorio dize / misericordia grãde d nuestro redẽptor es y dignidad marauillosa dlos hõbres ser amigos d dios Mas pues oyste la gloria de esta dignidad quando dize. Vosotros soys mis amigos: oye el trabajo dela pelea quando añade: si hizieredes las cosas q̃ yo os mando. Onde sant Augustin dize. Como ninguno puede ser buen sieruo si no pusiere en obra los mandamientos del señor: de aqui es que por aq̃lla señal quiso que fuessen conocidos sus amigos por la qual puedẽ ser los buenos sieruos puados. O grande bondad de dios / ca como deuemos fazer los seruicios: segun

Aug. super ioã.

q̃ la gr̃a de amar a dios es el mḋ por dõ q̃ podemos recebir.

Augu. sup. ioan.

q̃ las obras solas sõ las q̃ hazẽ q̃ seremos [illegible]

la cōdiciō de cada vno: assi como los criados al señor/ los sieruos a dios: los subditos al poderoso: los captiuos al redēptor/ pmete nos galardones de amistades por sacar de nosotros los seruicios q̃ se le deuē de verdadera seruidūbre: porq̃ alos que vee q̃ no han gana ð seruir: los pueda cōbidar a que lo siruā de su grado por el promettimiento de sus beneficios.

Grego. in homil. sup Joannem xxx.

Assi que ninguno crea que es amador ð Dios: si sus obras no dieren testimonio delo que lo aman. E sant Gregorio dize. Sean pregūtados ðl amor de nuestro hazedor el entēdimiēto: y la lēgua y la vida: porq̃ nunca el amor de dios esta ocioso: el qual si es verdadero muy grandes cosas obra: mas si menosprecia delas obrar: claro esta que no es amor.

Dela expiēcia en q̃ se conoce el amor q̃ tenemos a dios

E poren de ninguno crea que es amador ð dios: si de cōtino no piēsa en el: y si no lo alaba muchas vezes y no pone sus mandamiētos por obra.

Grego. in homilia. pēte costes

Si es alguno pregūtado si ama a dios/ luego respōde q̃ si: mas claro esta (como el mesmo Gregorio dize) q̃ la prueua del amor toda esta enla declaracion dela obra. Pues si amas a Dios verdaderamēte al coraçō y ala boca/ y ala obra se ha de pregūtar: pmero al coraçon: porque de contino piēsa en lo que ama. Onde los amadores delos vicios feos y carnales muchas vezes piēsan en las delectaciones que son conformes ala torpedad de sus desseos: y los auariētos enlas riquezas: los soberuios enlos señorios: y los varones q̃ son muy espirituales enlas cosas diuinas. Pues si no piensas todos tiēpos en dios no creas que lo amas de verdad. Assi que aquel piensa en dios en mayor grado y mas tiempo/ que sobre todos los otros mas lo ama. Y por semejante si tu piensas mas vezes enel mūdo que en dios: claro es q̃ amas mas al mūdo q̃ a dios. Lo segūdo deues pregūtar a tu lēgua si amas a dios: pues que dela abundancia ðl coraçon habla la boca: ca vna misma cosa es la palabra del coraçon y la dela boca: sino que en el coraçon esta ðsnuda y ēla boca vestida: de donde se sigue que la lengua nombra de buēa voluntad al que el coraçō ama de contino. Y poren de si alguno habla mas cosas del mundo que de dios: quiē dubda sino que se conuence y manifiesta a amar mas al mundo q̃ a dios. Lo tercero deues preguntar a tus obras/ si por ventura amas a Dios: ca no puede auer fuego y no arder: pues si el fuego diuinal esta en tu coraçon no te sera ð ligero possible estar ocioso: mas si te ðleyta la ociosidad no tienes fuego: porque (como dicho es) la caridad nūca esta ociosa: ca ð contino obra si es verdadera: y si menosprecia de obrar no es caridad. Pues para que alguno aya de amar con verdadero coraçō a Jesu xpo: necessario es q̃ ninguna cosa tenga en mas amor q̃ a dios y q̃ ame su hermano como a si mesmo: y que muestre este amor cō el coraçō y con la boca y con la obra. Item esto que el señor dixo. Vosotros soys mis amigos En dos maneras se puede entēder/ segū que el amigo es dicho en otras dos (cōuiene saber) q̃ es amigo el q̃ ama y el q̃ es amado: y segū entrābas contiene verdad lo q̃ se sigue (esto es) si hizieredes las cosas que yo os mādo: porq̃ los q̃ aman a Dios sus mandamientos guardan: y assi mesmo aquellos q̃ dios ama/ ponen por obra lo q̃ les manda: en quanto dandoles el su gracia les ayuda alos guardar: mas (como ya es arriba visto) la guarda delos mādamiētos no es causa ðla diuinal amistad: mas señal q̃ dios nos ame: y que nosotros amemos a el: y otras muchas cosas desta qualidad y desta materia les dezia entonces el señor.

¶ Deues pensar lo quarto cerca deste C.lij. sermō/ como dādoles cōfiança cerca delas persecuciones q̃ les dixo q̃ auian de venir/ los arma y los prouoca a paciencia porq̃ no dessallezcā enlas tribulaciones/ diziendo. Si el mundo os aborrece: sabed q̃ primero aborrescio a mi que a vosotros. Como si dixesse. Si los mundanos y los amadores del mundo q̃ son dados alas riq̃zas y a los deley

tes y alas hōrras os quieren mal sabed (pa vr̄a cōsolaciō) q̄ primero aborrecie rō a mi. Onde es scripto. Tuuierō abor recimiēto a mi sin causa. Como si dixes se (segū sā crisostomo dize) Biē se q̄ esta es cosa dura y dificil: mas pues q̄ aueys dé padecer por amor d̄ mi: no cōuiene entri stceceros mas alegraros: y abasta pa vr̄a cōsolaciō q̄ ayays de padecer estas difi cultades por mi. Gran consolacion por cierto sucede alos miēbros d̄la influēcia y virtud d̄la cabeça / y por esto no deuen tener en poco la cōdiciō d̄lla. Onde sant augustin dize. Porq̄ el miēbro se ēsalça sobre la cabeça: cata q̄ rehusas estar en̄l cuerpo sino q̄eres sufrir el aborrecimien to del mūdo cō la cabeça. Despues d̄sto enseña la causa porq̄ el mūdo los abor rezca: y dize. Aborreceos el mundo / porq̄ no soys d̄l mūdo (esto es) abor receos porq̄ no soys de su pte. E biē pa resce ser verdad / porq̄ ningūa cosa teniā los discipulos del señor / q̄ fuesse comun cō la tierra: mas d̄l todo erā hechos cib dadanos d̄las alturas celestiales / y por esto los q̄ tales sō / cō alegre paciēcia de uen soportar la enemistad: q̄ les tiene el mūdo. Onde san crisostomo dize. Cosa es de gran beneficio y argumēto de vir tud esclarescida: ser auido el hōbre en a borrescimiēto d̄l mūdo. Onde cōuiene q̄ se padezca mucho dolor si fuessedes ama dos del mūdo: porque esto seria señal de vr̄a malicia. E san gregorio dize. La cō trariedad q̄ nos hazē los puersos: apro uacion es de n̄r̄a vida: porque ya se mue stra q̄ tenemos alguna parte de virtud / q̄ndo comēçamos a desagradar alos de samadores d̄ dios. Y porq̄ por exēplo de si mesmo: q̄ es tal q̄ ningūo otro aya ma yor ni menor: amonesto Xp̄o a sus disci pulos a sufrir los odios d̄l mūdo. Pone agora la razon porq̄ deuen parescer a el q̄ es porq̄ el es señor y ellos sieruos / di ziēdo. Acordaos dela palabra mia q̄ os dixe: q̄ no es el sieruo mayor q̄ su señor: y pues que a mi persiguierō q̄ so el señor: de fuerça ha de pseguir a

Chrisosto. sup ioanez. hom.lxxvij.

Grego. super ezech. homel. ix.

vosotros q̄ soys sieruos. E assi pseguir ran a vosotros en mi: y a mi en vosotros: pues q̄ vna charidad nos tiene vincula dos: ca no puede aplazer el sieruo alos q̄ desplaze el señor. Como si dixesse (segū sant crisostomo dize) No conuiene q̄ os turbeys quādo participaredes mis pas siones: pues q̄ no soys mejores ni mas li bres q̄ yo. Y deziales mas xp̄o. El mū do se gozara y vosotros sereys entri stecidos: mas vr̄a tristeza se conuer tira en plazer. Como si dixesse. El mun do: por el q̄l se entiēden los mundanos q̄ biuē en deleytes y en desseo d̄ hōrras se gozara como el q̄ piensa q̄ aura triūpha do de mi. Y esto digo: porq̄ los judios en los tres dias d̄ mi muerte se darā mucho al mūdo y se gozarā creyēdo q̄ ayā ya de struydo toda mi fee: y todo mi estado / y vosotros sereys entristecidos por mi ab sencia: mas vr̄a tristeza se cōuertira ē pla zer en mi resurrecion / y en mis apareci mientos y en mi ascēsiō: y en especial en la venida y recebimiēto d̄l espū santo. E assi fue: ca los discipulos mucho se entris tecieron dela muerte de su maestro: mas luego se alegraron por la resurrecion q̄ sucedio de incōparable alegria: quando despues delas lagrimas derramo sobre ellos dios gozo y plazer sin medida. Es aqui de notar: q̄ si vn hōbre verdadero y poderoso prometiesse a otro: q̄ todas las piedras q̄ tuuiesse las conuirtiria en oro sin algūa dubda luego aq̄l a quiē la pro messa se hiziesse ayūtaria d̄ aca y de alla q̄ntas mas piedras y mayores pudiesse. Y pues q̄ agora nos pmete el q̄ es v̄dad no variable y poderoso sobre todo podr q̄ se cōuertira n̄r̄a tristeza en gozo: sigue se q̄ mucho d̄ buena volūtad deuemos so portar las tristezas y trabajos q̄ son des ta suerte: para acrecētamiēto d̄ n̄r̄o pla zer. Onde no dize. Despues d̄ vr̄a triste za os sucedera gozo: mas dize. Vr̄a tris teza se os cōuertira ē plazer: q̄ q̄ere d̄zir q̄ aq̄llo mesmo q̄ fuere causa de tener tri steza no culpable: se cōuertira en acrecē tamiento de gozo no finible. Y para me

Chrisosto. sup ioānez. hom.xxvij.

Estose canta el tercero domingo d̄spues d̄ pascua de resurrecciō.

Del prouecho q̄ trae las angustias y persecuciōes y las tristezas alos buenos.

strar el señor la immẽsidad del lloro y dl plazer: pone vna semejãça: declarãdo lo q̃ ha dicho por exẽplo dela muger q̃ tiene dolor dl pto: mas el gozo q̃ sobreuiene enel nacimiẽto dl hijo / sobrepuja en ella toda la tristeza antepassada / y despues declara esta parabola ꝛ aplica la a su ꝓposito diziẽdo. E assi vosotros tristeza teneys agora (cõuiene saber) en este tiẽpo de mi passion: como los q̃ padecen dolores no sufribles: mas otra vez vos vere: y gozar se ha vr̃o coraçon. despues de mi resurreciõ: ꝛ vr̃o gozo ninguno lo quitara de vosotros. Esto se dixo: porq̃ la vida de jesu xp̃o q̃ fue materia deste plazer era de alli adelante inmortal. Assi q̃ tristeza tuuieron los discipulos padeciendo el: mas despues dela resurreciõ se gozarõ con su vista: y el gozo dellos nunca les fue quitado / porq̃ si despues padecierõ por xp̃o ꝑsecuciones y tormẽtos: quien dub da sino q̃ inflamados de amor con su vista: y sobrepujados de alegria por la gloria de su resurreciõ: soportauã de libre volũtad qualesquier aduersidades / y aun teniã que era gozo muy deleytable: quando por su amor cayã en diuersas tribulaciones y cõbates. Puedē assi mesmo estas cosas ser entẽdidas como si ẽ los discipulos fablasse xp̃o a toda la yglesia vniuersal: como quãdo les dixo aq̃lla palabra. Mirad q̃ esto con vosotros: hasta q̃ el siglo se acabe. Es de notar q̃ los amadores del mũdo se gozan: porq̃ se deleytã enlos bienes presentes: no esperãdo algũos gozos de la otra vida: mas los buenos entristecẽse enlas caydas deste tiẽpo: y lloran por sus propios pecados y por los ajenos: ꝛ porq̃ se hallã presos enel destierro deste mundo: ꝛ porq̃ se les dilata el reyno dlos cielos: y por las angustias ꝛ diuersas tribulaciones q̃ ay en este siglo: y desta causa trabajã por subir alos gozos eternos de parayso: segũ aq̃llo q̃ es escrito. Por muchas tribulaciones nos es necessario entrar al reyno de dios. Pues diziẽdo el señor. Otra vez os vere: su segũda venida promete quãto ala yglesia vniuersal: quãdo la vẽga a remunerar el dia dl juyzio de merced entera: q̃ sera la gloria del cuerpo y dl anima. Como si dixesse. Otra vez aparecere ya q̃ me veays todos de vision eterna: ꝛ librar os he de todos vr̃os aduersarios / y rescebir os he a mi compañia: y coronaros he de corona de gloria: y cõfirmare vr̃as vitorias: y dare testimonio que siẽpre os vi pelear como triũphãtes y vẽcedores. Dize alguno / q̃ por esta muger se entiẽde la santa yglesia por la preñez q̃ tiene delas buenas obras: y porq̃ engẽdra hijos espirituales para dios. E quãdo pare: q̃ es quãdo insiste: y perseuera enel mundo en aprouechar virtudes: y q̃ndo es tẽtada: ꝛ afinta tristeza tiene destas cosas porque viene la ora d padecer: ca (como la scritura dize) ningũo tuuo jamas su carne en aborrecimiẽto. Mas dspues q̃ ha parido: q̃ es q̃ndo vẽcida la pelea del trabajo viene a recebir la palma y la corona del vẽcimiento / ya no se acuerda dl tormento passado por la merced dl gozo recebido ꝛ porq̃ ya es nacido nueuo hombre enel mundo: porque como la muger (nascido el niño y venido a luz) se alegra: assi la yglesia q̃ndo vee q̃ el pueblo delos fieles se leuãta del peligro dl pecado y nace de nueuo para la vida eterna / luego es llena d alegria inefable. Y el venerable beda dize. No due parecer cosa nueua el q̃ passa desta vida ala otra / porq̃ como es costũbre dezir q̃ algũo nasce quãdo ꝓcede dl viẽtre dla madre: y se manifiesta a. mũdo: assi puede llamarse nacido el que suelto delos atamiẽtos dela carne es lleuado ala gl̃ia ꝑpetua / y desta causa las solẽnidades delos sanctos no se llaman obseq̃as llorosas: mas nascimientos alegres. Despues dsto cõcluye xp̃o la ꝓ̃cipal cõclusion q̃ ꝓpuso: ca la intẽciõ con q̃ dixo todas las cosas ya dichas: fue para q̃ se fortificassen sus discipulos cõtra las aduersidades q̃ se les acercauã: y por esto dize. Todas estas cosas vos he hablado eneste sermon por fin que

Delas causas porq̃ se hã de entristecer los buenos.

Luc. xiiij.

Sede spi[...]

Alegoria super [...] Que la yglesia [...] parada ala muger que esta pariendo.

Adeph. v.

Beda super ioannem.

Que da muerte delos sanctos no se llama [...] nascimiento d vida [...]na.

tengays paz en mi: quando sucedieren las tribulaciones aduenideras. Esto dixe porq̃ como lo pesado huelga enel centro q̃ es su ꝓpio lugar: assi el coraçon humana huelga y descãsa en dios q̃ es su final bienauẽturãça. Y de aqui viene: que los hõbres mũdanos q̃ no estã conjũtos por amor al rey d̃l cielo tienẽ tribulaciones sin paz: mas los santos q̃ lo tienẽ en̄l coraçon por vinculo de caridad: aunq̃ recibẽ del mũdo persecuciones: siẽpre tienẽ paz en su redẽptor. Dichas estas cosas acabo xp̃o su sermõ: dãdo como piadoso padre la doctrina mas ꝓuechosa al fin / q̃ es la paz: ala qual cõbida a todos con quãto esfuerço puede. Onde la glosa dize. No solamẽte las cosas q̃ enesta cena ha dicho xp̃o: mas aun las q̃ ha publicado desde el comienço de su predicacion y en especial las q̃ a esta santa mesa ha fablado todas las ha enseñado porq̃ tengan paz enel sus creyentes: y para q̃ esta paz sea paz del coraçon enesta vida ꝑsente: y paz de perdurable sossiego en̄l siglo q̃ esperamos. Ca por esta paz somos christianos y por esta somos reformados con los sacramẽtos: y por esta somos afligidos ꝛ disciplinados con açotes y con otras penas y por esta auemos recebido los dones del espiritu sancto: ꝛ por esta creemos y esperamos enel: ꝛ somos en su amor encẽdidos. Esta sola es enlas aduersidades consolacion ꝛ libertad: y es tal q̃ por sola esta esperamos sin fin reynar: segũ verdadera felicidad con xp̃o / y en sola esta cõcluye n̄ro redẽptor su sermon / porq̃ ella es perfecto fenescimiento dela carrera ꝛ bienauẽturança de la gloria. E san augustin dize. Esta paz siempre carecera de fin y de tiẽpo: y ella sera fin de toda nuestra intenciõ: y de toda nuestra obra. E añadio mas xp̃o diziendo. Y ternẽys enel mundo tribulacion: por los hõbres mũdanos que os han de seguir / mas en mi terneys paz. Como si dixesse (segun sant gregorio dize.) Siẽpre recebireys d̃ mi algũa cõsolacion o paz interior que os consolara y dara recreacion: porq̃ siẽpre padecereys del mũdo algũ trabajo / o grauedad exterior que con toda crueldad os atormẽte. Onde los santos varones no padecẽ las tribulaciones puras: ni sin algun conorte: mas siẽpre tienẽ mezclada la consolacion de dios a ellas / mas todos los malos las padecen puras: porque carescen desta recreaciõ. Siguese enel testo. Mas confiad y tened en mi fiuzia / ca yo venci el mundo por vosotros / el qual no preualescera contra vos: como si dixesse. Socorreos de mi y ternẽys paz en mi. Nota que christo vẽcio el mundo quitando le las armas cõ que peleaua y estas armas sõ las cosas que el mundo cobdicia / porque (como dize sant Juan) todo lo que ay enel mũdo es cobdicia dela carne / y esta destruyo por afficion y trabajo: o es cobdicia delos ojos y esta destruyo por pobreza / o es soberuia dela vida: y esta vẽcio por humildad. Y enesta victoria de christo han de confiar los sanctos / porque armados d̃ su contemplaciõ / y guarnescidos de sus virtudes: de ligero vencen las tentaciones del mundo. E por esto dixo sant Pedro. Pues que sabeys que christo padecio enla carne: armaos d̃ste pensamiẽto assi que el que como christo venciere estas cobdicias: aquel es el que vence cõ verdad al mũdo / y esto haze (segũ sant juã) sola nuestra fe / la qual como sea substancia delas cosas que auemos de esperar: que son los bienes spirituales y eternos haze que tengamos en poco los corporales transitorios. O tras muchas cosas como estas dezia entonces el señor del mundo a sus discipulos.

¶ Lo quinto pensaras cerca deste sermõ como este mismo señor estuuo assentado hasta q̃ lo acabo / y hasta que dixo enla cena (segun dize beda.) Leuantaos y vamos de aqui. E como dispues estuuo en pie hasta que ouo hecho gracias ꝛ oracion al padre / ꝛ su comiẽço es. E al cabo alçados los ojos ꝛ mirando enel cielo conuertio se al padre /

Margin notes: Glosa [illegible] enel fin de [illegible] buen: y [illegible] acerca della. — Glosa mdi. [illegible] — Augusti. su per ioane. [illegible] — Gregori. [illegible] morali. — Que las tribulaciones delos buenos siẽpre estan mezcladas d̃ alguna consolacion. — De como chr̃o vẽcio al mũdo y le q̃to sus armas. — j. ioan. ij. — j. petri. iiij. — j. Joan. v. — ¶ v. — Beda super lucam

Estose ci. ta enla vigilia dela ascension.

y endereçando a el sus palabras empeço a orar. ¶ Es de notar que christo no solamente hizo oracion por alcançar alguna cosa/ mas por nos dar exemplo de orar/ y desta causa pone aqui el euangelista q̃ su oracio͂ fue muy perfecta y fauorecida de tres circunstācias muy buenas.

La oracio͂ q̃ xpo hizo despues de la cena fue fauorecida de tres circunstācias y consideraciones.

¶ La primera por co͂sideracio͂ de las cosas passadas: ca se co͂uertio a orar despues del sermon/ y dela informacion delos discipulos: por enseñar nos q̃ el cu͂plimiēto dela buena obra se ha de buscar de dios/ y porque a los que enseñamos de palabra les ayudamos co͂ el socorro delas oraciones: ca la palabra de Dios tiene soberano efecto ēlas animas dlos que la oyē quādo es esclarecida: y socorrida dela oracio͂: por la q̃l se alcāça el diuino socorro. Y desta causa el fin de nuestra habla se deue acabar en oracio͂. La segunda por consideracio͂ delas cosas q̃ hizo presentes: ca orādo alço p̃mero los ojos al cielo: para denotar que el anima se ha de leuantar enla oracio͂ a dios por

Damasce.

que (segu͂ dize damaceno) no es otra cosa oracio͂: sino eleuamiēto de nuestro spiritu en dios: ca entre las otras partes d̃l cuerpo: mas parece y resplandece la disposicion interior del anima enlos ojos/ & alli va siempre la vista/ adonde esta el

Chrisosto. sup ioānez.

amor. E sant Crisostomo dize. Leuāto el señor los ojos al cielo: porque quando estuuieremos orādo miremos arriba no solo co͂ ojos corporales: mas con los del coraçon. Pues quando algunas vezes oran los santos estādo en pie: y puestos los ojos eñl cielo: no orā como soberuios mas por endereçar como humildes sus oraciones a dios & por significar que no se deuē pedir sino cosas celestiales. Onde el profeta dize. A ti señor leuāte mis

Ps. cxxij.

ojos que moras enlos cielos. E aun no solos los ojos: mas aun todas nuestras obras auemos d̃ leuātar y referir ē dios: segu͂ aquello que hieremias dize enel li-

Hieremie. iij. cap.

bro delos plantos. Alcemos los coraçones con nuestras manos a Dios enlos cielos: por las manos se entienden aqui las obras. Lo tercero por comparacio͂ delas cosas que se siguen/ porque acercandose el articulo de su passio͂ y dichas las angustias que auian de padecer sus discipulos: hizo oracion a su padre: porque se entienda que quādo se a cercā las tribulaciones: deuemos por oracion socorrer nos de Dios/ como lo hizieron Moysen y santa Susanna & otros muchos que llamaro͂ al señor en sus penas & los libro. Es de notar que christo hizo oracion primero por si y despues por los suyos. Oraua por si en quanto hombre y no en quāto dios y oraua en quanto hombre por la clarificacion de su resurreccion & ascension/ y por la clarificacion q̃ ha de tener enel juyzio y despues del. E oraua tambien para que se manifestasse al mundo la noticia: y la verdad dela claridad d̃l padre y d̃l fijo: en cuyas personas se entiende la persona del espiritu santo que es medio d̃ amor de entrambos: ca el medio muchas vezes es entēdido enlos estremos. Destas tres personas vna mesma es la claridad dela naturaleza y la essencia y vna mesma es la potencia y la sciencia y la bondad: assi q̃ demandaua esse mismo christo en su oracion que llegasse a noticia delos ho͂bres la claridad q̃ rescibio del padre eterno/ porque pensando los discipulos: q̃ fuesse puro hombre: no recibiessen verguença dela deshonra de su passion: y porque desesperando dela gloria dela resurrescion/ no dessalleciessen dela fe. Itē rogaua por los suyos en dos maneras. La primera por los que creyan enel/ y por miembros que ya estauan juntos a el: q̃ era la cabeça. Segun la segunda rogaua por los que auian de creer enel en los tiempos aduenideros por palabra delos que ya creyan. Assi que oraua por los discipulos como por miēbros suyos creyentes enel: y recomēdaua los al padre/ diziendo. ¶ Padre sancto guarda los en tu nombre. Ca tu me los diste/ para que sean vna cosa/ assi como tu & yo somos vna cosa. Co-

De como xpo despues dela cena rogo [illegible] dela virgen a Dios su padre y el fin dela oracion.

mo si dixesse. Libra los padre santo del
mal y cõserua los enel biẽ (esto es) enla
fe y enla confession y verdad y virtud de
tu nombre. Ca tu me los diste pa fun-
damento dela yglesia: que se ha de fun-
dar por ellos: ayuntandolos a mi por es-
pecial amistad/ para que sean vna co-
sa y para que sean vinculados en vna ca
ridad: assi como tu y yo somos vna
cosa por naturaleza. Mas es de notar
que esta semejãça que dize (assi como)
no repñsenta ni trae aqui ygualdad: mas
aparencia o semejança muy apartada/
y como quiẽ dize. Yo padre celestial soy
tu hijo por naturaleza: como aqllos son
tus hijos y mis hermanos por gracia.

Augustin su- per Ioánes tractatu. (O puedese entẽder) segũ sant Augustin
dize) como el padre y el hijo son vna cosa
no solo por ygualdad de sustãcia: mas a-
un por ygualdad de voluntad/ assi estos
son vna mesma cosa/ no solamente porq̃
son de vna mesma/ y propia naturaleza:
mas aun por vna mesma cõpañia y con-
gregació de amor: ca la perfection de ca
da vno ninguna otra cosa es/ sino la par
ticipació que tiene dela semejança diui
na: ca en tãto somos buenos: en quanto
ala semejança de Dios nos allegamos.
Siguese enel texto. Yo por ellos rue-
go: porque tu yos son: por predestina
cion eterna/ y no por el mundo (esto
es) por los amadores del mundo: ni por
los que tu sabes segũ en sciencia eterna
que son hijos de perdició. Todo esto di
ze/ porq̃ la eficacia y virtud de su oració
no se estiende mas de alos electos porq̃

Que los si- ervos de dios no ha- ...ar que los saque desta vida acelerada- mente. aunque su oracion sea de tanta virtud: q̃
pueda saluar a todos/ no los salua/ de
causa que los malos ponen tal empedi-
mento/ q̃ no puedẽ ser particioneros de
la saluacion. E como quiera que ya los
discipulos no erã del mundo: era les aun
necessario permanecer enel: y por esto di
ze. No te ruego que los quites del
mundo./ como si dixesse. Esto te pido
para saluo y alumbramiẽto de muchos:
porque aun son para esto necessarios al
mundo: y no menos ellos a si mismos: por
que aun no estan enla perfection que re
quiere la medida de sus merecimientos Beda i glo. ordinaria
E quiso tanto dezir segũ Beda dize. Ya
se acerca el tiempo: de ser yo quitado dl
mundo/ y porende necessario es q̃ estos
por agora no salgan del/ porque predi-
quen primero a ti y a mi: y alos hijos de-
ste siglo/ mas ruego te que los guar-
des de todo mal (esto es) de toda fla-
queza y defecto enlas tribulaciones que
han de padecer: librando los delos peli
gros y dãdo les firmeza y perseuerança
enla fe: y cõstancia para las dificultades
que de presto se les esperan. De aqui tie
nes/ que los sanctos no han de rogar a
dios que los lleue deste mũdo/ si aun no
les es cõuenible la muerte/ como no cõ-
uenia a estos. Siguese enel texto. E san
tifica los: que quiere dezir: cõfirma los
enla verdad dela fe catholica: y enla ver
dad dela doctrina y dela vida. Algunas
vezes tanto quiere dezir sancto como fir
me/ y en algũa manera vna mesma cosa
son y vn significado tienen sanctidad/ y
firmeza. Esta confirmació delos aposto
les fue hecha de dios padre: quãdo enel
dia de pẽthecostes embio sobre ellos el
espiritu sancto. Despues desto oro el se-
ñor por todo el pueblo dela christiãdad:
diziendo. Padre sctõ no te ruego por
todos solos ellos mas por todos los
q̃ por el mundo han de creer en mi
por su palabra. Esta palabra fue la pa
labra dela fe dl euãgelio q̃ predicaró los
apostoles: por cuyo alumbramiento cre
yeron en jesu christo todos los que resci
bieron la fe que ellos predicaron. E di-
zese esta palabra palabra dellos: no por
que por solos ellos la predicaron q̃ tãbi-
en fue predicada por sant Pablo: y por
otros muchos predicadores/ mas por-
que fue a ellos primero y principalmẽte
comẽdada para que la predicassen: y por
que dellos fue primero/ y con soberana
principalidad predicada. Y esta pala-
bra que por excelencia se llama palabra

De como la oracion q̃ xpo hizo despues dla cena se estẽdio al pueblo de todos los q̃ despues creyeron y creerã fasta la fin dl siglo.

dela fe cõ tanta claridad predicada/fue
palabra inspirada de Dios: por la qual
creyo el sancto ladron y se conuertio san
Pablo/y todos los otros que en qual-
quier tiempo creyeron y han de creer en
Jesu Christo (segun sant Augustin di- Augusti. su per ioãnẽ.
ze.) Todos los suyos quiso que fuessen
entendidos en esta su oracion: y no solos
los que entonces eran biuos/ mas aun
los que estauan por nacer. Assi q̃ todos
quantos despues creyeron enel: y los q̃
hã d̃ creer fasta el dia del juyzio sin dub
da creyerõ y creeran por palabras d̃los
apostoles/ca por estos fue publicado/y
administrado el euãgelio antes que fues
se escripto: y aun agora qualquiera q̃ en
christo cree por el euãgelio cree. Sigue
se enel testo. E ruego te q̃ sean todos
vna cosa/ por vnidad de fe y de chari-
dad/assi como tu padre en mi/ y yo
en ti somos vna cosa en vnidad y na-
turaleza y substãcia/porque ellos sean
vna misma cosa en nosotros/por fe/
y por caridad. O segun dize sant Augu
stin/esta vnidad se puede referir a vni-
dad de amor. Como si dixesse enesta ma
nera. Como tu padre eres ẽ mi: y yo en
ti por amor y por caridad/assi te ruego
yo q̃ ellos sean vna cosa en nosotros por
concordia de amor/ca la caridad faze q̃
todos seã vna mesma cosa en dios. Co-
mo si dixesse. Como el padre ama al hi-
jo: y el hijo al padre: assi ellos amen al fi
jo y al padre/y el fructo desta vnidad es
para que todo el mundo conuertido por
la predicaciõ dellos crea y conozca que
tu me embiaste: y que la dotrina que yo
les di p̃cedio de ti: y assi serã todos vna
cosa: ca por ningun otro medio se mani-
fiesta tanto la verdad del euangelio: co
mo por la caridad d̃los fieles. Onde san
Crisostomo dize. Ninguna cosa escan-
daliza tãto a todos: como ser diuisos los Crisosto. sup ioãnẽs.
vnos con los otros: y lo que mas edifica
y trae alos infieles ala fe es quãdo veen
que los creyentes son de vna sancta cõ-
formidad. Siguese enel testo. E yo pa-
dre les di la claridad que tu me di-
ste. Esto dize/porque dio a sus aposto-
les el poderio de hazer miraglos/q̃ fue
vna declaracion de su diuinidad. Onde
sant Crisostomo dize. Por la claridad
entiende la gloria que se mostro por mi- Crisosto. sup ioãnẽ.
raglos y por enseñanças/y que sean to-
dos de vn coraçon. E por esto se sigue.
E diles esta claridad para que fues-
sen vna cosa en amor/ assi como tu y
yo somos vna mesma cosa (esto es)
para que permaneciessen enla verdade
ra paz y vnidad d̃la yglesia sin scisma de
confusion. E sant Crisostomo dize. Esta Chrisosto. sup ioãnẽ.
gloria de ser los christianos conformes
en vnidad de santa paz: mayor es que to
das las otras señales y marauillas. E q̃
so tanto dezir Christo. Yo esto y estare
enellos por gracia y por espiritu de cari
dad/como tu estas en mi por vnidad de
substancia y de naturaleza/y por consi-
guiente estas tu y estaras enellos por el
mesmo espiritu. O (segun dize sant Ylla- Hylario super Joã.
rio) tãto quiso el redemptor dezir como
si dixera. Yo estoy enellos por la vnidad Dela equalidad q̃ tiene la vnidad y concordia d̃la yglesia.
de naturaleza humana que tengo cone-
llos: y assi mesmo porque les do mi cuer
po en manjar sacramental/y tu estas en
mi por vnidad de essencia porq̃ assi sean
perfectos y acabados: estãdo todos vni
dos en concordia de vnica voluntad/ca
por la vnion que la humanidad de Jesu
christo tenia cõ dios: fue hecha la vnion
a el de toda racional criatura. Assi q̃ la
oraciõ de christo se estendia para que to
dos sus sieruos fuessen dotados d̃ perfe
cion en vinculo de vna paz enla vida pre
sente en vnidad de caridad y de gr̃a por
fe: y enel siglo aduenidero en verdad de
gloria y de vso final por vista clara dela
essencia diuinal. Y a este fin se estẽdio to
da su oracion/ enla qual repite muchas
vezes orando: que sean todos los suyos
vna cosa. E assi parece q̃ todos los chri-
stianos han de orar por la vnidad dela
gracia enel mundo: y por cõseguir la glo
ria acabada enel cielo: para q̃ aqui ten-

gan vnidad de caridad/ y de gracia por ser ella vnidad de participació y d̃ gloria por essencia. En la vnió dela caridad consiste toda la perfection dela religion christiana/ ca por solo esto los miébros dela yglesia son ayũtados vnos a otros y son vnidos ala cabeça q̃ es Christo en quáto hombre: y aun lo que mas es son ayuntados al mesmo dios/ segun aquello que es escripto. El q̃ se allega a dios vn espiritu es con dios. E assi por consiguiente el primer principio que es dios se ayunta al hombre q̃ es en alguna manera toda criatura. E dize mas el señor. El fin desta vnidad es: para que conozca el mundo que tu me embiasse/ y que los amaste como amaste a mi. Como si dixesse. Di les esta claridad: para que conozca entóces claramẽte el mũdo (fecho ya d̃ enemigo amigo) que tu me embiaste. Onde san augustin dize. En el hijo por cierto nos ama el padre: porque en el nos quiso elegir. Pues como ninguna cosa de quãtas este altissimo padre hizo aborrezca/ quien puede hablar sin defecto: q̃nto amor tiene alos q̃ son miembros de su vnico hijo: y quanto con mayor excelencia ame a esse mesmo hijo? Despues desto demanda χpõ en su oracion/ que todos los suyos esten adóde el estuuiere diziendo. Padre yo quiero que todos los que me diste esten adonde yo esto: y que alli esten comigo: para que vean la claridad que me diste. E quiso tanto dezir. Yo desseo y te ruego: que todos los que me diste por verdadera fe en tu cónsejo eterno: quando los predestinaste y los elegiste: q̃ esten comigo en la eterna biẽauenturança adonde yo tengo de estar segun corporal presencia muy ayna. Mas es de notar que ya el señor estaua en ella actualmẽte quãto al anima: que es la parte mas principal del hóbre. E lo que dize para q̃ vean la claridad que me diste: quiere dezir: para que veã mi diuinidad o la claridad que ha de tener mi cuerpo: despues q̃ fuere glorificado: ca cierta cosa es q̃ los santos han de ver en la gloria la claridad q̃ es segun la diuinidad y la q̃ es segun la humanidad. Siguese en el testo. Y esto te pido porque me amaste de amor essencial: antes del establecimiento del mundo. Esto parece claro quãto ala deydad de christo y no menos quanto ala humanidad/ pues que dios padre la predestino antes delos siglos para este glorioso enxalçamiẽto/ y aun en el mismo nos amo antes dela criacion de todas las cosas de amor de predestinacion no mudable/ ca miembros suyos somos: y somos amados en aquel q̃ es todo amado cõ todo el cuerpo dela yglesia q̃ esta conjunto a el: porq̃ en nosotros esta como en su templo: y nosotros en el segun q̃ es nr̃a cabeça. Onde sant augustin dize: En grande esperança leuanta el señor alos suyos y es tal que no puede ser mayor: porẽde hermanos oyd y estád alegres por lo que esperays: porque podays tener paciecia en la tribulacion. Oyd pues y considerad adonde se estiende nuestra esperança. Mirad biẽ esto q̃ christo dize. Escuchad: creed: esperad: considerad: y ved que dize. Padre yo quiero q̃ los que me diste/ ayan de estar y esten comigo: o donde yo esto. Quien son estos q̃ dize: q̃ le fueron dados del padre? porventura son aquellos delos quales dize en otro lugar del euãgelio? Ninguno viene al padre/ si el padre que me embio no lo traxere. E dize mas sant Augustin. A todos sus sieruos promete este galardon el señor: porq̃ quiere q̃ adóde el esta: alli estemos cõ el: y no puede ser q̃ no sea lo q̃ el hijo todo poderoso dixo ser su volũtad: hablando al padre todo poderoso. E sant Anselmo dize. Entre estas cosas: quando contemplares q̃ tu redemptor encomẽdaua en aquella sacratissima hora sus discipulos al padre: diziendo/ padre guarda los ẽ tu nóbre: alça tu cabeça porq̃ merezcas oyr: padre yo q̃ero q̃ adonde yo esto esten comigo todos los mios. Bueno es a ti estar alli/ mas no puede ser sin q̃ sal-

Margin notes: [...]. vi. — August. su[per] ioanné. — [...] excelencia [...] del la [...] q̃ los [...] tener los [...]os de [...]pio. — August. su[per] ioannem. — Joã. vj. — Augusti. vbi supra. — Ansel. i meditationi.

gas del cuerpo. O quan dulcissimas fue
ron las palabras desta oracion: sin algu
na dubda fueron consolacion y remedio cō
tra toda aduersidad y pecado: cuyo pͥnci
pio ⁊ fin consiste en paz y caridad: y a es
to se estiēde toda la principal intencion
della. O tras muchas cosas dezia enes
ta hora el señor a sus discipulos: que de
verdad traspassauan sus coraçones.

C vj. De lo que se deue contemplar en particular de la cena de christo.

¶ Pues si discutieres con atencion las
palabras q̃ son dichas eneste sermon / y
pēsando las cō diligēcia las gustares sol
gādo enel dulçor dellas: cō gran razō se
ras inflamado: considerādo tāta gr̃a: be
nignidad y prouidēcia: diligēcia: ⁊ cari
dad como el hijo de dios aqui tuuo: y po
niēdo tus ojos en otros mysterios q̃ ene
sta tarde hizo: ca d̃ cierto son tales q̃ pue
des dellos fazer vn buē manojo q̃ te se
ra saludable remedio de cōsolaciō cōtra
toda tentacion y aduersidad. Y entre to
das estas cosas memorables d̃ xp̃o: la q̃
es digna de mayor recordaciō es aq̃l so
berano ⁊ final cōbite d̃la cena sacratissi
ma; pues q̃ no se dio enel a comer solo el
cerimonial cordero: mas el cordero ver
dadero sacrificado q̃ quita los pecados
del mūdo: debaxo d̃ accidētes de pan en
cuya salutifera refection resplādescio la
marauillosa dulcedūbre d̃ su diuina bō
dad q̃ndo ceno cō aq̃llos pobrezillos dis
cipulos y cō judas en vna mesma mesa y
plato. E assi mesmo resplādecio marauī
lloso exēplo de hūildad / quādo el rey de
la gloria ceñido d̃ vn liēço: lauo cō estra
ño estudio los pies d̃los pescadores y d̃l
male que lo vēdio. E no menos parecio
marauillosa largueza de dones quando
dio su cuerpo pͥcioso a los pͥmeros sacer
dotes dela ley de gr̃a: y por cōsiguiēte a
toda la yglesia. E tābiē resplādecio ma
rauilloso estremo de amor: quādo en fin
dela mesa (como feruiēte amador delos
suyos) los cōforto enl biē cō tā suaue a
monestaciō d̃ amor exortādo / ē especial
a sant pedro tener fortaleza y fe: dādo a
san juā su pecho pa sagrada y dulce recli
nacion. O quāto son marauillosas y lle
nas todas estas obras de xp̃o de suaue
dulçor: mas no sino a sola el anima / que
llamada a tan reuerēdo cōbite: corre cō
tāto ardor del coraçō: q̃ pueda cātar aq̃
llo q̃ el pͣfeta dize. Como dessea el cier
uo las fuētes d̃las aguas: assi mi anima Ps.41.
dessea a ti mi dios. Mira pues al señor
como habla cō tāta eficacia de d̄uocion:
⁊ suauidad: q̃ emprimia en sus discipulos
todo lo q̃ les fablaua: y ser mātenido co
mo de sostenimiēto y de mājares del cie
lo: y dela hermosura de su acatamiēto: y
dela recreacion de sus palabras. Mira
assi mesmo a los discipulos como estā tri
stes y llorosos: y dando sospiros: ⁊ como
estauā llenos d̃ tristeza: como da d̃lla te
stimonio essa mesma verdad / diziendo:
Porq̃ os he dicho estas cosas en mi
partida esta de tristeza lleno vr̃o co
raçon: y teneys dolor porq̃ me aparto d̃
vr̃os ojos. Contempla agora como esta Contemplacion.
ua entre los otros sant Juan muy mas
allegado a el y cō mas familiaridad q̃ to
dos: y como el sacratissimo rey miraua a
este su amado discipulo cō mas atēciō y
cō semblāte ⁊ diligēcia d̃ mayor amor: y
como este su primo estāde mas angustia
do q̃ todos sus hermanos: ayuntaua cō
ternura d̃ coraçō todas las palabras de
su maestro: ca este solo las escriuio y nos
las dio: el q̃l acostādose sobre aq̃l pecho
diuino las beuio en abūdācia muy sobe
rana: y reteniēdo las en su memoria: nos
las escriuio: ⁊ ninguno se allego a su impe
rial majestad cō tāta fidelidad: ni cō tan
familiar desemboltura. Y no embargā
te que fuesse menor que los otros en he
dad: mas cerca se assento del enla sancta
cena: ⁊ quando fue preso enel muy triste
huerto: lo siguio fasta estar dentro conel
enla casa del principe delos sacerdotes
y nunca lo dexo: quando lo crucificaron
ni despues de su muy sancta muerte ha
sta q̃ fue sepultado. Y porque este reden
ptor del mundo consideraua que sus dis
cipulos temian miedo: assi por el tiempo Zelo
q̃ era de noche / como por el lugar / porq̃ no
estauan de manifiesto enla ciudad q̃ les

era enemiga y peligrosa / y era tanto el muy desigual temor que temian: que muchas vezes boluian los ojos ala puerta dela casa: quasi ymaginando y esperando ser tomados / maltractados y presos delos enemigos: y desta causa entendiã menos las cosas muy altas q̃ les hablaua: porende porq̃ entendiessen mejor las palabras τ muy grandes mysterios: que auia de dezir: y aun por venir se conellos al lugar en que auia de ser preso: dixoles estando todo assentados: entre otras cosas. Leuantaos y vamonos de aqui a otro lugar mas seguro y secreto / porq̃ pensando que estays mas seguros podays oyr con mas reposo: y con menos turbacion mis doctrinas muy saludables τ necessarias: y podays mejor mirar enlas cosas que se vos han de dezir. Assi q̃ vamos al lugar trabajose adõde he de ser preso para la muerte y para ser apartado de vosotros segun corporal presencia eneste mundo: y al lugar d̃ mis amargas angustias no remediables: y de mi passion muy terrible. E qualquiera que quisiere venir empos de mi: niegue a si mesmo y tome su cruz: τ siguame. Pues ruega le agora en espiritu / q̃ no te dexe partir de su lado: mas q̃ te cõceda yr cõ el: y q̃ lo sigas / o para la muerte o para la vida. O quan grãde espanto entro enesta hora enlos dicipulos: no sabiendo a dõde: o en q̃ manera auiã de yr auiẽdo siẽpre no remediable temor d̃ su apartamiẽto. E porque era muy conforme ala razon que diessen gracias a dios por el cõbite tan grande q̃ auian rescebido: porende despues dela cena: dixo xp̃o el hymno acostumbrado dela diuina alabança / τ hizo gracias: como las hiziera antes dela cena / porque deprendas antes y despues de comer a dar gracias al dador d̃ todos los bienes. Onde san grisostomo dize. Oygan todo esto los q̃ comen como puercos: y se leuãtan dela mesa con embriaguez: τ sin memoria d̃ dios como sea necessario fazerle gracias y cãtar su alabança: τ assi dexar cõ grã deuocion la mesa. Oygan assi mesmo esto todos los q̃ salen d̃la missa antes q̃ se acabe del todo: ca la oracion postrimera d̃la missa: significacion verdadera es de aq̃l hymno y bẽdicion que christo hizo acabada su cena. Pues mira como hizo gracias antes que diesse a los discipulos los sagrados mysterios / porq̃ nosotros las fagamos. Y el venerable beda dize. Tã bien dio estas grãs: por mostrar q̃ le era cosa desseable / τ muy amigable morir por nosotros. Assi q̃ pues que tuuo por bien de alabar a dios enla hora q̃ quiso ser preso: doctrina es q̃ q̃ndo cayeremos en angustias por la salud de muchos no nos ẽtristezcamos: mas q̃ hagamos gracias a dios: porq̃ por nr̃a tribulaciõ obra la saluaciõ d̃ muchos. Siguese enl testo

Beda sup lucam.

Cviij

¶ E al cabo acabados todos los mysterios y hechas las gracias fuesse cõ ellos tras el arroyo de cedron. Estas gracias dio al padre: porque ya era establecido el sacramento d̃ su cuerpo / y porq̃ ya se començaua la ley de gracia. Assi q̃ salio se ala hora d̃ cũpletas d̃ aq̃l cenaculo cõ sus discipulos: fuera dela ciudad a este valle d̃ cedrõ: adõde sabia q̃ judas auia de venir; ofreciendo se d̃ su ꝓpia voluntad ala passion / por mostrar que padescia la muerte cõ animo gozoso: y que d̃sseaua nuestra redempciõ. E aquel lugar era bien conuenible para su prendimiento: porque estaua apartado d̃la cibdad / y porque los hebreos procurauan prẽder lo sin estruendo dela gente popular. Pues mira agora: como va tu señor delante de todos; porende siguelo y contempla como vã sus discipulos tras el: y conel: τ como cada vno (segun que mas y mejor podia) se acercaua mas a el: τ yẽdo assi ayuntados dela manera que vã los pollos empos d̃la gallina: lo rempuxaua agora vno y agora otro: por desseo de se le acercar y de oyr sus palabras / mas el clemẽtissimo señor de buen coraçon: y cõ toda paciẽcia sufria esto dellos y entonces hablo conellos: dando fin a su sermon por el camino y enel huerto.

Contemplacion.

Assi que fuesse conellos (como dicho
Dela dispo sició del ar royo de ce dron. es) ala parte de aziente tras el arroyo
de cedron: que es tras el valle de Josa
phat entre hierusalem y el monte olíue
te: y estiende se dela parte del cierço ala
parte del medio dia / por el medio del ql
corre esse mesmo arroyo de cedron. No
ta que cedron segun grãmaticos es ge
nitiuo del plural dela declinació griega
que segun la declinació latina se dize ce
droꝝ: ca destos arboles auia gran co
pia enlas riberas dste arroyo: y por esto
se llama arroyo de cedron. En este valle
De como el rey josa phat esta enterrado enel valle dl arroyo de cedron esta vna pequeña ribera que se riega / y
es muy espessa de arboles y d verduras
y llena de deleytes. Y este valle rescibio
nombre dl rey Josaphat que alli esta se
pultado: adõde enla parte del monte de
sion y del pie del mõte oliuete: abarãdo
a este mismo valle esta vna torre que cõ
q̃ joseph es poso d nr̃a señora y el sancto Symeon son sepultados enla ribe ra d. cedrõ tiene su sepulchro: ala diestra del ql esta
vna casa cortada de peña y apartada de
vna otra peña del monte oliuete: que tie
ne dos sepulcros biẽ cauados: el vno de
llos es del famoso viejo Simeon: y el o
tro es del bienauenturado sant Joseph
esposo dela virgen Maria. Siguese en
el testo. E vino conellos a vna villa
que se llamaua gethsemani. Esta es
ala rayz del monte Oliuete cerca de vn
campo que se llamaua gethsemani / por
lo qual se llamaua assi la villa. Y aq̃ esta
vna yglesia muy junta a vna peña deba
xo dela qual estauan los apostoles muy
pesados de sueño. E posseyan la en otro
tiempo canonigos reglares con su abad
segun la regla de sant Augustin / que ser
uian alli a dios. Y entro conellos nue
stro señor a vn huerto que estaua en
fin de aquella villa algo apartado / q̃
pertenecia a ella: adõde esꝑaua al tray
dor que lo auia vendido / y a la gente de
armas / sabiẽdo todas las cosas que
Joã. xviij. auian de venir sobre el: segun el secre
to de su muy alta disposició. Y este sobe
rano redemptor como auia recebido de
dios padre juridició y poderio sobre to
das las cosas: porque todas ellas las a

uia puesto en su santa mano: y aun sobre
sus mismos perseguidores / quiso se alli
poner de su propia voluntad enlas ma Joã. xviij.
nos dellos. Siguese enel testo. E sabia Dela ...
Judas aquel lugar porque muchas porq̃ ...
vezes auia venido alli con Jesus y ...
con sus discipulos. Y acostumbraua ...
venir se alli christo: por orar en mayor se ... cedron.
creto fuera del ruydo dela ciudad / y por
hablar en mas escondido con sus disci
pulos delas cosas familiares q̃ los auia
de informar. Assi que quando ouo de ser
entregado dl discipulo malo: fuesse al lu
gar donde se solia apartar / bien sabido
de Judas: porque le pudiesse hallar sin
dificultad / dãdo se libre y manifiesto ala
prision: porque ninguno pensasse que te
mia la muerte: o que lo crucificauã fuera
de su querer. Onde bien dize el euãgeli Luce. xxij.
sta: que dicho el hymno se salierõ segun
que solian al monte oliuete (esto es) a vn
lugar q̃ estaua cerca deste mõte porque
costũbre de Christo era yr alli y desue
larse de noche por estar en oració: ca (se
gun sant Grisostomo dize) su costumbre Chriso. sup. mat.
era muchas vezes yr a este valle y perse
uerar toda la noche en oracion / y apar
tarse de toda blãdura de estrado / y aun
(segun el mesmo grisostomo quiere) esti
lo era de Jesu xp̃o: lleuar enlas grandes
solẽnidades despues dla cena a soledad
a sus discipulos: a buscar algũ lugar aje
no de bullicios: porque el entẽdimiento
no padesciesse estoruo enel oyr / quando
les hablasse algunos altos mysterios d Dela ... racion ...
la fiesta: que otros no eran dignos de sa
ber. Es de notar q̃ este nombre cumple ... pletas.
tas puede ser dicho: porque enesta hora
se cũple el curso de todo el dia: a assi nue
stro señor Jesu christo cumplido el curso
de su predicació / y celebrada aquella ce
na singular en tan gloriosa manera con
sus discipulos (dela qual y del sacratissi
mo don de su cuerpo y de su sangre se de
ue de cõtino pensar) y q̃ lauados ya los
pies dellos y cõcluydo el sermõ: a dicha
la bendició delas gracias se salio en vno
conellos ala parte del monte oliuete / a

donde auia de ser preso y apartado d̃ sus
Zach.xiij.
amigos: y adonde se auia de cumplir lo
que auia dicho Zacharias. Matare al
pastor y seran derramadas las ouejas d̃
la manada. Pues ve tu: y anda siempre
conel y no lo desampares / porque el no
[illegible]
desampare a ti. Hablando segun seso es
piritual: salio el señor dela ciudad / por si
gnificar que deuemos salir delos nego-
cios mundanos y dela morada deste mũ
do quando queremos ofrescer sacrificio
a dios: y por enseñar nos a huyr el estruẽ
do delos hombres: quãdo queremos o-
rar o tractar los familiares secretos cõ
nuestros amigos. E como salio dela
cibdad / fuesse tras el arroyo de ce-
dron: q̃ quiere dezir lloro triste: ꝛ signifi
ca la carrera dela passiõ q̃ xp̃o quiso an-
dar: porque assi como el arroyo d̃ temor
del calor del sol corre y deciende cõ fuer
ça: assi christo encẽdido el calor dela ca-
ridad y d̃la luz d̃la verdad: sufrio las on
das y tempestades dela passion cõ la fu-
erça amorosa de su propria voluntad. E
por esto q̃ dize que fue christo alli acercã
dose su passiõ / fue significado q̃ queriẽ-
do el christiano yr al martyrio: deue pri-
mero pensar el tormẽto que se le offrece:
Gregor. in homel. su per lucam
y armar se biẽ de paciencia: porq̃ (segun
sant gregorio dize) menos duelẽ los dar
dos q̃ son proueydos / y con mas paciẽcia
se sufren los males q̃ndo se saben prime
ro. E dize que vino alla villa de Bethse
mani: q̃ quiere dezir valle de grossura: la
qual interpretaciõ muestra: quanto fue
humilde y deuota la oracion que alli hi
zo: ca eñl valle es figurada la humildad
Remigius sup math.
y enla grossura la deuociõ. E segun sant
remigio dize: acercãdose christo ala pas-
sion: orar quiso enel valle dela grossura /
porq̃ se mostrasse q̃ por el valle dela hu-
mildad: y por la grossura d̃la caridad q̃-
so morir por nosotros. La humillo a si
De la causa porq̃ christo oro enel huerto.
mesmo hasta la muerte: ꝛ por la caridad
sola puso su anima por sus amigos. Oro
enel huerto ꝛ quiso eñl ser preso: por dar
a entẽder q̃ auia venido a satisfazer por
el pecado delos padres primeros come

tido enel huerto del terrenal parayso. Y
por significar que por su passion nos a-
uiã de dar assiẽto enel huerto del paray-
so celestial. Dize se assi mesmo despues
d̃la comuniõ auer salido / o para el mõte
oliuete y auer alli orado: lo q̃l representa
la pcessiõ delos frayles q̃ndo d̃spues de
comer vã ala yglesia: o al oratorio a dar
gracias al señor. Y por esto se da a enten
der q̃ por la virtud d̃l cuerpo de jesu xp̃o
subẽ los sieruos de dios alas alturas de Origenes
la gracia y dela gloria. Y segũ dize Ori super mat.
genes: por cosa muy señalada dize el euã
gelista q̃ dicho el hymno: salierõ al mon
te delas oliuas: por significar q̃ despues
del recebimiẽto dela hostia biua: el ver-
dadero christiano ninguna cosa deua fa
zer delas que pertenecen alos valles de
ste mundo: ni se deue ocupar en algũa co
sa terrena: mas que deue (segun sant Je Hierony.
ronymo dize) subir al mõte alto d̃las vir sup math.
tudes adonde ay refectiõ para el traba-
jo: y solaz para el dolor: y adonde se reci-
be noticia dela verdadera lumbre. De-
lo q̃ dicho es parece que oro el señor eñl
mõte oliuete: o enel huerto que es al pie
deste monte: que es todo vno ꝛ muy disci
plinable y lleno de prouechosas figuras.
La quando se escriue q̃ oro enel monte
q̃ otra cosa se enseña sino q̃ somos obli-
gados a tener el coraçõ despierto enlas
cosas celestiales enla oraciõ: y q̃ no bus- Del fauor
q̃mos enella sino solos los muy sobera- y dela sere-
nos bienes. E quãdo dize que oro enel nidad del
valle: y aun (segun la interpretacion) en monte oli
valle de grossura / que otra cosa nos en- uete.
seña / sino que guardemos enla oracion
la humildad que conuiene: y la grossura
dela deuaciõ y d̃la caridad entrañable /
y que no traygamos coraçon seco y aje-
no deste caritatiuo liquor. Item con asaz
conueniencia subio el señor: quãdo qui-
so padescer al monte / de cuya mas alta
parte auia d̃ subir al cielo / porq̃ eñsto se
manifestasse que por solo el sufrimiento
dela passion ha de subir el sieruo d̃ dios
ala holgança d̃la celestial morada. Otro Hierony.
de sant hieronymo dize. En el monte oli- sup matt.

nete quiso xp̃o velar y ser preso y atado/
y subir al cielo desde alli: porq̃ sepamos
segun spiritual intelligencia: que no po-
demos subir ala gloria sino desde donde
velamos/ y oramos / y desde donde so-
mos atados cõ la obediẽcia y no contra
dezimos enla tierra. Pues segũ lo q̃ di-
cho es: muy digno es este mõte de toda
reuerẽcia: pues que tuuo dios por biẽ de
morar y orar y d̃ obrar enel las marauil-
llas de nuestra reparacion. Despues de
sto puedes pensar: como xp̃o nos dio en
esta tarde exẽplo de cinco grãdes virtu-
des (cõuiene saber) d̃ humildad: ẽ lauar
los pies d̃los discipulos. De caridad en
el sacramento de su cuerpo y d̃ su sangre
y enel sermon que fizo: que esta lleno de
amonestamientos de amor. De oraciõ
orando enel huerto tres vezes. De pa-
ciencia: en soportar cõ mansedumbre la
traycion de su discipulo y muchos d̃nue-
stos quando fue preso y leuado como la
dron. Y de obediencia/ en yr a padescer
la muerte por el mandamiẽto del padre.
Pues esfuerçate o tu anima mia en pa-
rescer a tu señor segun toda tu possibili-
dad enestas virtudes y otras tales.

¶ Siguese la oracion del auctor

Clementissimo jesu que
rogaste a tu padre cõ to
da humildad antes del
tiempo de tu passiõ por
todos los que en aque
lla ora creyẽ en ti y por
los q̃ despues auian de creer: suplico se-
ñor a tu misericordia por ellos/ y por mi
y por todos mis pariẽtes propinquos y
familiares: y por todos los que estan en
mi coraçon enxeridos/ por familiaridad
por beneficio/ por oraciõ: o por qualq̃e-
ra forma de recõmendaciõ ayuntados y
en general por todos los fieles biuos y
defunctos. Y pido te q̃ des alos q̃ somos
biuos gracia enla vida presente: y gloria
enel reyno que de ti esperamos/ y q̃ con
cedas a todos los fieles defunctos mise
ricordia y holgãça perdurable/ porque
assi tu q̃ eres redẽptor de todos te mue-
stres por tu infinita bondad saluador de
todos. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶. Capitulo cinquẽta y ocho dela pas-
sion de nuestro señor: enel qual se tractã
algunas notables materias muy preue
chosas y necessarias como forma d̃ intro
ducion antes q̃ se de comienço al myste-
rio della: por las quales todo catholico
christiano este mas apercebido y d̃uoto
y dispuesto para entender y contẽplar: y
para llorar y sentir el p̃cesso desta sacra
tissima muerte: segũ q̃ enlos capitulos d̃
adelante se proseguira. E contiene cin-
co parrafos principales: segũ se siguen.

¶ El primero es que en ninguna cosa
se haze mas perfecto nuestro coraçõ co-
mo enla memoria dela passiõ de christo.
Y que pensar enella es sciencia sobre to
das las sciencias. Y q̃ para gustar el do
lor y fructos della/ es menester apartar
nos de todos los cuydados/ y deleytes
temporales. E que mucho agrada al se
ñor q̃ tengamos memoria de sus llagas.
segun que paresce por vn milagro.

¶ El segundo es q̃ las llagas de xp̃o
fuerõ cinco mil y quatrociẽtas y nouẽta
y dela oraciõ y deuociõ q̃ cerca deste cuẽ
to le deue tener. Y q̃ la memoria d̃la pas
siõ trae al xp̃iano muchos bienes puesta
con reposo en memoria. Y d̃lo q̃ el peca-
dor deue hazer para mudar la pena del
purgatorio en pena pequeñuela y t̃pal.

¶ El tercero es q̃ quãdo la consolaciõ
espiritual nos desfallece: no a deuemos
affligir: y q̃ la d̃uemos demãdar al señor
con lagrimas y con paciencia. Y tal de-
ue ser el hõbre en todo fecho en todo tiẽ
po y hora: como si entõces ouiesse d̃ par-
tir deste mundo. Y que el perfecto pensa
miento dela passion cõsiste en pensar: no
en solo christo crucificado/ mas en todo
lo que padecio antes dela cruz.

¶ El quarto es que tres cosas ay prin
cipales enla passion de christo alas qua
les se reduzen todas las otras / y enlas
quales se declara la suma dela penitẽcia
y la perfection dela paciencia. E dela

orde que se deue tener para pensar esta passion del soberano rey: assi de su parte como del pueblo que lo crucifico / como delos tormentos padecidos.

¶ El quinto es delo que el christiano deue fazer para recebir sabor ẽla passiõ del señor. Y que de seys maneras se deue exercitar el coraçon enella. Y q̃ esta sancta passiõ enseña quã aborrescibles son a dios los vicios: y quã llorosos los tormentos del infierno / y quan graciosos son los gozos del cielo.

Siguese el capitulo. lviij.

Ci. Despues delas cosas ya dichas / se ofresce agora que tractemos dela passion de nr̃o señor Jesu Xp̃o / dela qual siete vezes enel dia quando menos se deuria recordar el christiano. Onde sant Bernardo dize. La lection q̃ cada dia deue tener el christiano tan amable / como el libro dela vida es la memoria dela passion del señor: ca ninguna cosa tanto enciende el coraçon humano en los fuegos del diuino amor: como la passion y la humanidad del cordero sin mãzilla pensada y trayda de cõtino en la memoria. Pues el q̃ dessea gloriar se enla cruz y enla passiõ de christo / siẽpre deue pensar y perseuerar enella: la q̃l mas q̃ todos los otros mysterios de nuestra reparacion deue ser en nuestro coraçõ puesta: porque bien assi como el clementissimo señor siempre tiene sus cinco llagas principales frescas & biuas: y nunca de su cuerpo son quitadas menos que las señales de todas las otras: assi deuẽ ser tenidas en nuestro coraçõ por memoria cõpassible y nũca en algun tiempo por ninguna ocasion que se ofrezca deuẽ ser del quitadas ni puestas en oluido: porque si los mysterios desta venerable passion & las cosas q̃ en nr̃o señor fueron hechas fuessen cõ la lũbre de nuestro entẽdimiẽto cõsideradas: cierto es q̃ perfecion de nueuo estado nos leuantarian / porque al q̃ la escudriñasse cõ buen estudio: y al que enella se exercitasse cõ coraçõ profundo: muchos passos que el no piensa ni espera: sele representariã: delos quales rescibiesse nueua cõpassion: nueuo amor / y nueuas cõsolaciones: y por cõsiguiẽte le seria dado nueuo estado de tã suaues recreaciones / q̃ le pareceriã ensayos nueuos y cõjecturas d' verdadera participaciõ dela gloria celestial. Onde acaescio q̃ vna mõja en tãto grado era deuota ala passiõ de xp̃o / q̃ nũca podia acatar enla ymagẽ de esse mesmo señor crucificado: sin q̃ luego cayesse en tierra y padeciesse segũ el juyzio humano perdimiẽto d' sus sentidos. Pues cõuiene q̃ cada vno (si se dessea saluar) se ofrezca y haga cuẽta q̃ esta p̃sente a estos santos mysterios d'la cruz: y q̃ cõ toda diligẽcia y detenimiẽto cõtẽple en todas y en cada vna d'las particularidades y penas dela passiõ d'l señor: y q̃ endereçe a ella cõ entera p̃seuerancia toda la lũbre y rayos d' su entẽdimiẽto desuelãdo enesto los ojos del coraçon: & poniẽdo oluido a todos los otros cuydados d'ste mũdo. Mas d' saber q̃ si quieres aprouechar enesta sciencia q̃ es sciẽcia sobre todas las sciẽcias cõ grãde estudio te cõuerna q̃ te abstẽgas d' todo manjar y beuer delicado / tomãdo para tu corpal sustẽtamiẽto viandas asperas y comunes con templança / y tales q̃ seã mas para sustẽtar la necessidad dela flaqueza del cuerpo: q̃ para satisfazer al d'sseo d'la gula. E tãbien te digo q̃ la cena dela noche embaraça mucho el estudio dela oracion y dela santa contemplaciõ y por ende sea mas tu mantenimiẽto de abstinencia q̃ de abundãcia. E assi mismo te deues abstener de camas blãdas y delicadas: & humilla te assi enel vestir como te he dicho q̃ te deuas tẽplar enel comer vsando siẽpre ẽlo vno y enlo otro d' cosas materiales sin preciosidad. Es necessario tãbien que te guardes de muchas hablas y d' alegria vana & sin prouecho: porq̃ no conuiene al q̃ quiere sentir el dolor d' Jesu xp̃o ocupar se en palabras vituperables & ociosas: ni en risos: ni en

Bernard. in tractatu q̃ passionis.

Que ninguna cosa es de mayor provecho q̃ pensar de cõtino da passiõ de xp̃o.

De como es necessaria abstinẽcia corporal al q̃ ha de sentir la passion de xp̃o y dela disposicion q̃ ha de tener.

juegos ni en gozes de vanidad. E aun
necessario te sera q̃ alguña vez piẽses biẽ
dentro en ti mesmo q̃ ansi estas presente
a esta passiõ como si te ouieras alli acer-
tado quãdo tu señor padecio. Y q̃ en tal
manera te ayas enel hablar: eñl biuir y
en te doler: como si viesses delãte de tus
ojos padecer a tu hazedor: porq̃ assi esse
mesmo señor te sera p̃sente en spũ: como
fuere pẽsado d̃ ti estar el p̃sente: ꝛ recebi
ra tus votos y aceptara tus hechos. E
porq̃ en pocas palabras te digo muchos
secretos: digo te q̃ te cõuerna: q̃ cõ gran
diligẽcia te enagenes d̃ toda delectaciõ
y consolacion carnal: y todas las cosas
amargas y duras te seã alegres y suaues
si cobdicias hallar enla passiõ d̃ jesu xp̃o
recreaciõ para tu anima / ca no cõuiene
por cierto en vno la consolaciõ dela car
ne y contẽplaciõ dela passiõ del redem-
ptor: mas antes tienẽ q̃ si nõbres cõtra-
rios: ni puedẽ tener: vna cõforme deleta
ciõ la carne y el espiritu. Antes (segũ di
ze el apostol) siẽpre tienẽ enemiga cõtra
riedad: por lo qual dize sant Bernardo.

Bernard. d̃ laude cru cis.

La cruz de jesu xp̃o aduersaria es ala d̃
lectaciõ carnal: y los d̃leytes d̃la carne
natural enemiga tienẽ cõ la cruz. Pues
como se puedẽ escusar los amadores d̃los
vicios de no ser p̃seguidores d̃ Jesu xp̃o.
Culpa por cierto tienẽ los tales d̃la mu
erte del redẽptor: y obligados son en al-
guna manera a la pena q̃ merecen los q̃
lo crucificarõ: ꝛ si no tienẽ manifiesta cul
pa como p̃seguidores: tienẽ la como me
nospreciadores d̃ sentir el dolor del que
los redimio: y por carecer d̃ memoria de
tan soberano bñficio. E por esto herma

Del entendimiento verdadero desta palabra del apostol: yo soy crucificado al mũdo y el mũdo a mi.

nos mios apartada sea d̃ mi toda la glo
ria / porq̃ toda mi gloria quiero q̃ sea en
sola la cruz de mi señor jesu xp̃o: por el q̃l
me parece el mundo crucificado: ꝛ yo al
mũdo (como si dixesse. No me contento
yo en parecer al mũdo muerto: mas aun
quiero q̃ los amadores d̃l mundo me tẽ
gan por crucificado: q̃ es el mas vergõ-
çoso linaje de muerte. Assi q̃ tal quiero
yo parecer al mundo: q̃l el mundo pares
ce a mi. Todas las cosas q̃ el mũdo ama
cruz y tormẽto son a mi: las q̃les son la d̃
letaciõ d̃la carne: las riq̃zas: las hõrras:
las vanas alabãças d̃los hõbres. E las q̃
el mũdo tiene por cruz y por aspereza /
en aquellos biuo crucificado: y en solas

ad gala.

ellas me d̃leyto y aq̃llas abraçõ cõ todo
amor. Como quiera q̃ eñstas palabras
del apostol no sin conuenible verdad se
puede ẽtẽder: q̃ el mũdo era crucificado
a el / q̃nto ala estimaciõ y menosp̃cio en
q̃ el tenia al mũdo. E lo q̃ dize / ꝛ yo soy
crucificado al mũdo se puede ẽtẽder q̃n-
to ala cõpassiõ: q̃ los d̃l mũdo teniã del
santo apostol q̃ era como si lo vieran cru
cificado. Assi q̃ el veya al mundo crucifi
cado por las obligaciones delos vicios
y el mesmo parescia crucificado al mun-
do por cõpassiõ q̃ el mũdo tenia d̃l. Lo
de suso es de bernardo. E porque como
dize sant gregorio: el aĩa nũca puede bi-

Gregori. morali.

uir sin alguña delectaciõ: por lo q̃ lo se de
leyta enlas cosas baxas o enlas altas d̃
uemos llorar pues q̃ ay muchos q̃ q̃ndo
no fallã la consolaciõ diuina / luego se a-
llegã cõ buen coraçõ a otra q̃ sea hũana
y assi cõ justa razon se les aparta la q̃ de
dios es. Onde sant Bernardo dize. No

Que ninguno pu[e]de tener consolaciõ de dios si no dexa del mũdo.

quiera tu aĩa ser cõsolada ẽ otras cosas
del siglo si quiere deleytarse enla memo
ria de dios: ca el coraçõ q̃ se aplica a bus
car otra recreaciõ: y no menosprecia del
todo la q̃ consiste enlos bienes transito
rios y deleznables: el mismo sin alguna
dubda se destierra dela suauidad celesti
al: la qual si con digna deuociõ y con lle-
na y cũplida afecion: y con aq̃roso d̃sseo
se esforçasse a pedir y buscar / y ala lla-
mar: sin dubda la recebiria el q̃ la pidies
se: y la hallaria el q̃ la buscasse: y la puer
ta delos thesoros adonde ella esta seria
abierta al q̃ llamasse. Pues no busq̃ys
otra consolaciõ estraña: si cobdiciays te
ner y gustar la diuĩa: ca como dize el mis
mo Bernardo: muy delicada es la conso
lacion d̃l cielo pues que el señor no la da
a los que mezclan con su dulçor alguna
otra q̃ sea agena. Assi q̃ nũca ãdes a bus

car por dos carreras de afecion (conuie
ne saber) por la via de dios y del mundo
el conorte celestial: porq̃ siẽpre serias in
digno d̃ su recebimiẽto: ca cõdenado es
a no rescebir la bendiciõ del gozo espiri
tual el q̃ la busca con amor tibio y cõ afe
ciõ dubdosa y cõ intenciõ doblada pro
ueyẽdo: o aparejãdo otro remedio pa si
mesmo: porq̃ si porventura le acaeciere:
no poder negar el plazer espũal q̃ pide.
Lo d̃ suso es d̃ bernardo. En figura des
to desfallecio la mãna alos hijos d̃ israel
Exo. xvi. despues q̃ comierõ los fructos d̃la trr̃a.
Por la mãna q̃ tenia en si misma delecta
ciõ icõparable y suauidad d̃ todo sabor
es figurada la suauidad de Jesu xp̃o: la
qual falta alos hijos de israel: q̃ son alos
religiosos y alos encerrados quãdo co
miẽçan a comer delos fructos dela trr̃a:
q̃ es q̃ndo se detienẽ enlas consolaciones
del mũdo. Por lo q̃l dize sant Augustin.
Augustinus super psalm. Si el coraçõ tiene algun bien temporal
en q̃ se deleyte por de fuera: sin dilectaciõ
algũa pmanece de dentro / y porende to
David psal. lxxvij. do varon sancto dieue dzir cõel pfeta: abor
reciomi aia ser cõsolada enlas cosas del
siglo por lo q̃l se sigue luego. Acordeme
yo de dios y deleyteme. E ricardo dize.
Ricard. de contemp. Nũca el entẽdimiẽto es trayda ala pfe
ta cõtẽplaciõ d̃los mysterios celestiales
sino fuere retrayda cõ fuerte freno la car
ne: y aun d̃las cosas necessarias a ella / y
Gregor. in moral. sant gregorio dize. Si cortamos d̃la car
ne la recreaciõ dela sensualidad q̃ dessea
luego hallaremos enel espũ suauidad: q̃
nos deleyte. Pues compadescete de nr̃o
saluador teniẽdo memoria de su passiõ y
Et como no puede merescer de gloria celestial el q̃ aqui sintiere las penas q̃ padescio cristo. de sus llagas: confiãdo q̃ seras enel cielo
cõpañero d̃ su cõsolaciõ si recibieres alg̃
parte de sus tribulaciões: ca no ay razõ
pa q̃ aq̃l redẽptor xp̃o deuia negar su glo
ria alos q̃ llorã su santa passiõ: pues que
no q̃so encobrir su resurrecciõ ala biena
uẽturada magdalena: q̃ se dolia d̃ su mu
erte y lo andaua a buscar despues de su
muy llorosa cruz. Esto da biẽ a entender
David psal. cxxv. el pfeta diziẽdo. Los q̃ siẽbrã cõ lagri
mas cogerã cõ alegria. Y el apostol dize.

Si nos cõpadecemos de nr̃o redẽptor: Ad ro. viij.
cõpadecemonos porq̃ auemos d̃ ser glo Bernard. in tractatu
rificados conel. E sant Bernardo dize. cene dni.
Tãto q̃ere xp̃o dezir q̃ndo dize el come
mi carne y beue mi sãgre este tiene vida
eterna: como si dixesse. Si auevs cõpas
siõ d̃ mi: reynarevs comigo. E no nos d̃
uemos cõpadescer del cõ solo el coraçon
mas aun d̃uemos sentir sus trabajos en
nr̃o cuerpo. E sant ambrosio dize. El q̃ Ambrosius sup epistol. ad galatas
se cõpadece d̃l redẽptor no se cõpadezca
cõ ligero sentimiẽto: mas d̃ tal manera q̃
en su ppio cuerpo siẽta todas sus tribula
ciones: segũ q̃ lo hazia sant pablo. E sa Salo. canticorũ. viij
lomõ dize ẽlos cãtares en psona d̃l redẽ
ptor crucificado. Poneme sobre tu co
raçon como sello / y assienta me co
mo señal sobre tu braço / ca fuerte es
el amor como la muerte / y duro es
como el infierno el zelo. Como si di
xesse. Põ me sobre tu coraçõ como sello
amãdo me d̃ amor muy biuo: y cõformã
do te comigo por encẽdimiẽto d̃ caridad
y põ me como señal sobre tu braço: cõfor
mãdote comigo por amor de diuersas o
paciões: ca el sello toda su forma impͥme
enla cera q̃ cõel se sella. E con razõ me d̃
ues amar por estas dos maneras: ca fuer
te es el amor como la muerte (esto es) cõ
tã fuerte passiõ te ame: q̃ por tu amor pa
desci muerte. E duro es como el infierno
el zelo q̃ es el ẽcẽdimiẽto del amor: porq̃
assi como el ĩfierno nũca mitiga su ardor
por algunos gritos o tormẽtos: q̃ alli se
padezcã / assi no pudo el amor ĩflamado
d̃ nr̃o redẽptor ser diminuyde ni aparta
do de nr̃a salud por ningũas tẽtaciones
ni trabajos q̃ aya padecido d̃ sus enemi
gos. Pues de aq̃ se sigue q̃ por muchas Actuũ apo
tribulaciões nos cõuiene entrar enel rey sto. ca. xiiij
no d̃los cielos: lo q̃l es biẽ figurado por
esto: q̃ la cruz siẽpre se pone ẽtre el altar
mayor y la red q̃ ataja el cuerpo d̃la ygle
sia: porq̃ se enseña q̃ los q̃ q̃sierẽ entrar
al coro: es necessario q̃ vayã a el por d̃ba
xo d̃la cruz: y q̃ assi se sepa q̃ d̃sde la yglia
militãte q̃ es esta / ningũo puede ẽtrar a
la triũfante d̃l cielo sino por la virtud de

De como es muy agradable sacrificio a dios la memoria ȯ su passiõ y de sus llagas como paresce por vn miraglo.

la cruz. Mucho por cierto es agradable sacrificio a dios: q̃ trayga el hombre en su coraçõ la memoria de su passion segun que paresce por el siguiẽte miraglo. ¶ Cuẽtase en vn libro muy d̄uoto / q̃ como vn hermitaño de sctã vida suplicasse al señor cõ gran feruor / q̃ le mostrasse q̃l seruicio es el q̃ mas le satisfaze entre todos los q̃ por su piedad mas acepta: vido vn hõbre desnudo q̃ tẽblaua y q̃ a penas se podia tener ȯ frio: y lleuaua sobre sus ombros vna cruz muy grãde: y como el hermitaño le p̃gũtasse: amigo q̃ẽ eres respõdiole. Yo soy jesu xp̃o: tu me rogaste q̃ te mostrasse q̃les son los seruicios q̃ son ȯ mayor merecimiẽto: hago te saber agora q̃ lo q̃ mas me agrada es / que todo hõbre me ayude a leuar esta cruz pesada y q̃ sieta ẽ su coraçõ estas llagas q̃ sobre mi vees: z diziẽdo esto desapesciole.

C ij.

¶ Deuemos traer la cruz de xp̃o ayudãdole a soportar las dificultades della enel coraçõ por memoria y cõpassiõ: y en la boca faziẽdo le de cõtino muy d̄uotas grãs: y enl cuerpo por disciplina z castigaciõ. Es ȯ notar q̃ a vna venerable matrona emparedada y anciana q̃ d̄sseaua saber el cuẽto de todas las llagas de Jesu Xp̃o / y q̃ por este desseo auia gastado muchos tp̃os y lagrimas orãdo: fue embiada vna boz ȯl cielo que dixo. Cinco mill z quatrociẽtas y nouẽta llagas fuerõ las q̃ yo tu redẽptor padesci en mi delicado cuerpo: las q̃les si tu quisieres hõrar: di la oraciõ del pater noster cõ la salutaciõ del aue maria quinze vezes cada dia dẽtro ȯ vn año en memoria ȯ mi passiõ / y assi passado el año auras adorado y hõrrado cada vna ȯ todas ellas. Esta oraciõ es muy agradable a dios segũ q̃ despues fue reuelado a vn hermitaño. E ha se ȯ tomar el cuẽto ȯstas llagas y pater nr̃es segũ el numero ȯlos dias del año q̃ tiene bisiesto: porq̃ vẽgã yguales los dias alas llagas. Ca el menor cuento q̃ algũos ponẽ diziẽdo q̃ no son mas ȯ cinco mil y q̃trocientas y setẽta z cinco llagas: alos otros años comunes pertenesce: mas no llega ala integridad y p̃porcion ȯl año q̃ se llamaua bisiesto. Assi q̃ tãtas fuerõ las llagas ȯ xp̃o tomãdo cada golpe delos açotes por vna y cada rempimiento de cada vna ȯlas espinas por otra. E cada vna delas partes deste cuẽto respõde ȯl mysterio de su passiõ: porq̃ el cuẽto de millar q̃ es el postrero termino en q̃ se consumẽ los cuẽtos / significa la postrera y mas alta perfeciõ q̃ enesta vida puede el hõbre auer: la q̃l xp̃o cumplio en soberana manera en su passion: y el cuẽto ȯ cinco refierese alos cinco sentidos / enlos q̃les el redẽptor padecio por tornar a su integridad y pureza los nr̃os q̃ estauã corrõpidos cõ nr̃os peccados. Y el cuẽto de ciẽto tãbiẽ significa pfeciõ y porẽde por el numero de q̃trociẽtos se puede tomar la pfeciõ ȯl nueuo testamẽto q̃ cõsiste enlos q̃tro euãgelistas q̃ fue cõsagrado enla sangre dela passiõ ȯl cordero sin mãzilla. Y el cuento de nouẽta q̃ se cõpone ȯ nueue vezes diez: sinifica las nueue ordenes ȯlos ãgeles: ẽtre los q̃les seremos cõpuestos por la obseruãcia de los diez mãdamiẽtos: y esto no se puede hazer sino por virtud ȯla passiõ de xp̃o. Muchos y grãdes bienes vienen al hõbre q̃ se occupa cõ amoroso detenimiẽto enesta sctã passiõ: ca si tu d̄sseas venir en conocimiẽto dela diuinidad: no cale sino q̃ sepas q̃ por la humanidad q̃ recibio y por la passiõ ȯ su carne has ȯ subir alos secretos mas altos ȯ grado en grado: como por vna real carrera / ca no es dado a ninguno venir en conocimiẽto dela celsitud ȯla deidad incõmutable: o enel gusto dela suauidad de dios no acostũbrados: sino alos hõbres q̃ son primero traydos por piadosa afectiõ ȯ fe y ȯ caridad a sentir y gustar las amarguras ȯla passion de Jesu christo: y quãto mas alto alguno subiere cõ menosprecio desta com passiõ: tãto con mayor peligro cae. Esta es la carrera por la q̃l vãal cielo: esta es la puerta ȯla entrada pa el fin desseado. Cosa es muy manifiesta q̃ por la venerable passiõ ȯl señor nos es administra

Que las llagas ȯ christo fueron cinco mil z quatrociẽtas y nouẽta y dela significaciõ ȯste numero.

Que la passion de [illegible] bien [illegible] da e vid cõtempla los secre tos ȯla [illegible] dad y de [illegible] proue[illegible] en las vir tudes.

de en grādissima copia el thesoro de to-
dos los bienes spirituales. Pues a dōde
esta si pēsays nr̃a glorificacion: a donde
cōsiste la esperāça y alegria de nr̃o cora-
çon: verdaderamēte esta ē jesu xpo / y en
la riq̄za preciosissima d̄ su passiō. E por
ende sea nos deleytable oficio retener d̄
contino enel anima tan inestimable teso
ro y hablar todos los tiēpos del: y ocu-
pamos assi conel cuerpo como cōel ani-
ma en su rica p̄ciosidad. E tuuiesse dios
por biē q̄ nūca se marchitasse ni perecie
sse su memoria ē nr̃os coraçones: mas siē
pre permanezca verdadero fresco y nue-
uo: para q̄ cada hora florezca y fructifiq̄
i.cor.ij. fructos de saluacion. O bienauēturado
tu sant pablo apostol muy glorioso lum-
bre muy resplādeciēte delas yglesias q̄
llegādo con los rayos de tu intelligencia
hasta el secreto dela diuinidad / entraste
dentro enel abismo dela claridad eterna
mirando y conosciendo la luminicia ver
dad dela essencia incōprehēsible de dios
con ojos mas puros q̄ el sol / y oyste pala-
bras quales no cōuiene a hōbre hablar
y decēdiendo de aquella celsitud a las co
sas baras / y cōbidado dela suauidad y
afecion dela sangre derramada de tu re-
demptor: entrañablemēte sacaste dl teso
ro de tu coraçon y pronunciaste y dixiste
i.cor.ij. Ninguna cosa tēgo q̄ se entre vosotros
sino a jesu christo y a este crucificado. O
palabra muy suaue y mas dulce que la
miel y q̄ el panal / y muy propria para q̄
las animas deuotas traté y gusté siēpre
su dulçor / dela qual mana licor admira-
ble q̄ influye a los tristes gozos de perfe
cta salud. Y qualq̄era q̄ dessea tener la li-
bacion pourable y grādeza de galardo-
nes / y subir ala torre de todas las virtu-
des y ala cūmbre dela gloria / y ganar la
verdadera sciencia y sabiduria y perma
necer cō ygual coraçon entre las p̄speri-
dades y aduersidades: y dessea ādar por
carrera segura y gustar ātes que muera
las amarguras dela passiō de christo / y
beuer el caliz suauissimo d̄ su cōsolacion
este tal deue traer cada dia dētro en su co
raçon a jesu xpo crucificado: ca la memo
ria d̄ su passion a todo hōbre no enseña-
do haze muy sabio: y a los indoctos y sin
ples faze ser maestros: y no maestros de
sciencia q̄ altiuece / mas de caridad que
edifica / es como libro d̄ vida en q̄ se fallā
todos los remedios necessarios pa la sa-
lud. Este libro q̄ assi enseña de todas las
cosas / sentido es estar infuso d̄ mayor dul
cedūbre q̄ todo açucar o panal suauissi-
mo. O quā bienauēturado es el q̄ cō pse
uerancia se ocupa en tal estudio. porq̄ siē
pre aprouechara enel menospreccio del
mundo y ēnel amor de dios. La memo-
ria dela passion del señor no deue ser su-
perficial ni de comun tibieza / ni por va-
na demostracion d̄ palabras / ni con ace
leramiento agrofo: ni especial quādo se
ofreciere tiēpo conuenible: mas deuemo
nos acordar della cō ma dura y prolixa y
entrañable recordacion: cō muy llorosa
cōpassion: porque si este muy dulce palo Que la me
dela cruz no fuere bien desmenuzado en moria d la
tre los dientes dela discreciō afectuosa y passiō deue
amorosa: no es possible q̄ su sabor (aunq̄ ser verda-
es sin medida) nos mueua a d̄ssear y abor dera y con
recer todos los otros sabores dela cōdi- tinua y del
cion y calidad deste mūdo. E si por ven- remedio q̄
tura no puedes llorar cōel que llora por tiene el q̄
ella: o dolerte cōel q̄ padece dolor: digo- no la pue
te q̄ alomenos te deues gozar y fazer gr̄as de sentir.
muy deuotas al muy alto de tātos bene-
ficios como te fueron hechos de gr̄a por
virtud desta biēauenturada passiō. E si
no te mueues a sentir este dolor / ni por a
morosa ternura de cōpassion / ni por de-
seo de agradecimiēto. mas antes te sien
tes frio en su memoria: permaneciēdo en
ti alguna dureza de coraçon: menester es
q̄ corras en qualquiera manera fasta ha
llar en tus ētrañas la memoria desta pas
sion saludable y q̄ ala gloria y ala bança
de dios / cometas a sus manos muy pia-
dosas lo que por ti mesmo no puedes al-
cançar. Hiere dos vezes la peña del pe- Nume. xx
dernal (segun que lo hizo moysen quan-
do saco della conel palo aguas en muy
gran copia para el pueblo) porque ten-

gas memoria de su muerte y esto sea con
algũ trabajo corporal: que no menos de
ues en ti mesmo tomar estẽdiẽdo las ma
nos ⁊ alçando los ojos al crucifixo / o firi
endo tus pechos / o poniendote deuota-
mente de rodillas o disciplinandote con
açotes sentibles ⁊ crueles / o cõtinuãdo
semejantes officios de piedad / hasta que
salgã de tus ojos muy largas lagrimas:
porque tu anima beua dulces ĩfluencias
de ðuoció / y el cuerpo animal guste por
esperiẽcia ser abilitado ⁊ dispuesto para
la gracia ð dios. Es de saber por cosa in
falible ⁊ muy cierta: que para quatro bie
nes te aprouechara (entre otros sin cu-
ento) la passió de jesu christo: contempla
da y pẽsada muchas vezes. El primero
es que alança del hombre los tres prin-
cipales vicios del mundo: que son auari
cia / carnalidad ⁊ soberuia. Lo segũdo
aprouecha para amãsar ⁊ mitigar toda
tribulació: ⁊ para no sentir por muy gra-
ue el rigor ⁊ aspereza ðla penitẽcia. Lo
tercero aprouecha para desechar la tri-
steza desordenada. Lo quarto vale pa-
ra diminuyr y ðshazer la pena del purga
torio. Delo pmero dize el señor enlos llã-
tos de hieremias. Recuerdate de mi po
breza y de mi menosprecio / que en excesi
uo grado fue mayor que todos los otros
menosprecios de esta vida: ⁊ acuerda te
dela hiel que beui. Pues luego la cobdi
cia dela carne deue ser crucificada por el
absintio ⁊ amargura del señor crucifica
do. Y la cobdicia delos ojos ðue ser cru
cificada por su pobreza. E la soberuia ð
la vida por su abatimiẽto y ðsecho: mas
los amadores delos deleytes carnales /
enemigos ⁊ aduersarios son dela Cruz
de jesu christo: porq̃ christo padescio ene
lla amargura. E tambien son los vana-
gloriosos aduersarios dela cruz: porque
el señor padecio enella deshonra. E assi
mesmo le son contrarios los auarientos:
pues que el redemptor padecio enlla po
breza. Lo segundo parece enesta mane
ra. El manjar alguna vezes es dessabrido
en si mesmo: mas por la salsa q̃ se le ante
pone o por algun condimiẽto o guisado
se haze sabroso: ⁊ assi la tribulacion ⁊ la
penitencia amargas ⁊ asperas son segũ
su ppriedad: mas acõpañando las con
la salsa dela passion de christo que fue a-
marga: se hazen muy dulces ⁊ sabrosas.
Lo tercero se muestra por exemplo mas
q̃ por palabra. Ca fue vn religioso muy
espiritual que enlos comiẽços de su con-
uersion padecio mortal tristeza ⁊ muy de
sordenada / ð manera que no podia leer
ni orar / ni hazer alguna cosa de biẽ: ⁊ co
mo vn dia estuuiesse quieto en su celda ⁊
fuesse con penosa grauedad atormenta-
do desta passion / y fuesse afligido de do-
lor increyble: vino le del cielo vna boz ð
inteligencia que le dixo. Para que estas
agora aqui assentado ⁊ tã ocioso y te des
hazes todo en ti mesmo / leuantate y de-
sembuelue ⁊ trata con deuocion mi pas
sion / y enla amargura que sentiras ene-
lla venceras toda tu tristeza ⁊ dolor. E
oydo esto leuantose luego ⁊ diose todo a
pensar enla santa passió / ⁊ curado ⁊ biẽ
sano dende aquella hora con esta melezi-
na saludable nunca mas sintio la tristeza
passada / porque de contino vsaua y re-
plicaua este bendito remedio. Lo quar-
to relaxa la pena del purgatorio / y esto
te quiero mostrar. Cierta cosa es que el
hazedor de naturaleza ninguna cosa de
xa ðsordenada en todo lo que gouierna:
⁊ ningun mal su diuinal justicia dexa sin
castigo eñsta vida o enla otra. Pues q̃n
do piẽsas tu que puede tener fin la pena
de algũ pecador, que fuesse por muchos
pecados obligado a pena muy larga: no
era possible por cierto que cumpliesse la
satisfacion q̃ por ello deue / ni aun de mil
partes vna por cada pecado mortal: la q̃l
seria constreñido pagar hasta la mas pe
queñuela partezilla della enel purgato-
rio: quãdo desta vida se partiesse. O do-
lorosa ⁊ muy prolixa esperança del ani-
ma miserable / o tormento muy largo ⁊
muy cruel: o dolor perseuerante ⁊ sin me-
dida: o penitencia mas graue ⁊ dificil q̃
todo fuerte trabajo que ay sobre la tira

Que quatro prouechos trae la contemplacion de la passion de christo los mas excelentes q̃ se pueden dessear.

Hieremie in trenis. iij

Mas mira q̃ remedio tā grande q̃ esta
pena tā larga en tpo: y tā desmedida en
dolor: cō muy ligera y muy breue satisfa
ciō puede recōpēsar y satisfazer q̄lquiera
q̃ la supiesse recebir dl tesoro dla passiō
del cordero sin māzilla. La este señor p̃
ciosissimo por su caridad soberana y por
su psona eterna y dignissima q̃ padecio
y por el dolor muy estremado y sin me-
dida q̃ q̄so sufrir: es tesoro suficiētissimo
y sobre toda abūdancia sobrepujāte: to
dos los pecados y las penas deuidas
por ellos a todos los pecadores dl mū-
do. Y porēde de tal manera se puede el
hombre aplicar a esta passion y a proue
char desta riq̄za y atraer con tanta duo
cion assi mesmo el merecimiēto y satisfa
cion deste soberano hijo d dios crucifi-
cado: q̃ si mill años fuesse obligado a es-
tar en purgatorio: seria librado de todo
en todo en muy breue tpo del. Pues si
q̄eres mudar la pena del purgatorio lar
ga y cruel en pena tēporal breue y lige-
ra: pō estudio d fazer esto q̄ se sigue. Pri
meramēte deues pēsar con aīo aflito y
con espiritu cōtribulado y cō gemido d
las entrañas la fealdad de todos tus pe
cados: cōfessando al señor tu maldad cō
tra ti: recordando con muy amarga pas-
sion todos los males q̃ heziste / y a q̄en
ofendiste: y q̃ penas ayas merecido por
tus delictos: diziēdo: señor peq̄ / y mas
son mis pecados que todas las arenas
dela mar. Despues desto deues despre
ciar a ti mesmo delāte dlos ojos dl juez
eterno: y tenerte por vil: d manera q̃ cō
el publicano no oses alçar los ojos no
limpios al cielo: ni oses nombrar cō tus
labrios torpes aquel nombre glorioso
de dios: y deues pēsar q̃ no eres hōbre
mas gusano miserable lodoso y aborre-
cible: y deues anichilar y tener en tā po
co todas tus obras de satisfaciō / como
si fuessen obras de entresueños y ningū
valor: y assi todo mezquino y miserable
deues implorar y pedir ante los vmbra
les del acatamiento d dios la gracia dl
juez y cō muy pfundo gemido de tu co-
raçō deues llamar y dezir. Padre mio Luce. xv.
peque enel cielo y contra ti: y ya no soy
digno dser llamado tu hijo: haz comigo
señor como cō vno delos q̃ te siruē por
jornal. Despues desto dues enxalçar y
magnificar con soberana afeciō el mere
cimiēto dla passiō del señor pēsando co
mo acerca del solo cōsiste la redempciō Ps. cxxix.
muy copiosa: y q̃ la mas pequeñita gota
de su preciosa sangre; la qual por todas
las partes dsu cuerpo lleno d llagas en
plenissima copia derramo: bastaria para
la redēpcion y satisfacion de todo el mū
do: y q̃ allēde desto lo q̄so derramar con
excelēte liberalidad en argumiēto y cer
tidūbre de su immēso amor; y en señal d
su sobrepujāte piedad: y ē conorte de to-
dos los miserables. Lo vltimo es q̃ de
ues buscar cō hūilde y feruiēte afeciō la
mano y fauor d tu ayudador y demādar
pa tu socorro el merecimiēto infinito dl
clemētissimo redēptor en ninguna cosa
dudādo q̃ seras socorrido: porq̃ mas ape
jada esta aq̄lla fuēte d piedad q̃ dcōtino
mana: pa auer misericordia d ti / q̃ estas
tu pa la demādar. O palabra muy gra
ciosa y muy excelēte y muy ppia pa ser
abraçada y recebida delos miserables
pecadores con soberana alegria: pues
q̄en la passiō de jesu xpo: assi fallamos tā
acelerado y tan p̄sto el remedio; q̃ pode
mos lauar los pecados y escaparnos d
las penas y hallar la gracia y merecer
la gloria perdurable.

C iiij.

Quando nos falta la cōsolaciō spūal la deuemos espe ra. y demā dar al padre celestial.

¶ Pues la memoria desta sacratissima
passiō siēpre deue en tu coraçon andar:
y assienta enella todas las tribulaciōes
y aduersidades q̃ padeces: y viste te en
quāto te fuere possible de su semejança
E q̄ndo por algun secreto juyzio y dis-
pensacion te fuere quitada la cōsolaciō
entrañable q̃ solias en tu spiritu sentir y
eres descōsolado y desamparado dtāto
bien: deues segū manera de verdadero
crucificado no buscar la consolacion de
otras partes. Mas espera cō toda pa
ciencia y ten acatamiento al remedio d
las alturas y al padre que esta ēlos cie

Remedio maravilloso y cōsejo para librarnos d la justicia de dios del purgatorio.

Lu. xviij.

los desamparādo ati mesmo/y lançādo
todo tu cuydado enel. Entonces sin du-
da quanto fuere mayor la cōgoxa y pres
sura que se padece defuera: y quāto fue
re mas grande el desamparo dela cōso
lació interior y no te faltare volūtad pa
ra cōformarte con dios: y para ayuntar
te a el/tāto seras mas dotado de semejā
ça conel rey crucificado/y mas digno de
ser amado dl padre celestial/que sobre
todas las cosas es digno d mayor amor
y reuerencia: porq̄ yo te digo en verdad
que este solo es el punto de aduersidad
por el qual son prouados los muy esfor
çados caualleros quādo son puestos en
la batalla de jesu christo. Itē todas las
terribles contrariedades d fortuna y to
dos los acaecimientos de tristeza: deues
cometer ala clemētissima bōdad d dios
Y con tal esfuerço z libertad te deues en
todos tus negocios auer como si cada
ora estuuiesses pa passar desta vida ala
otra. Mas sobre todo mira que te digo
que toda tu solicitud y amparo muy fa-
miliar sea contemplar enla llaga del co
stado de jesu xp̄o/y aquel deues buscar
como mas p̄ncipal abrigo: como busca
la paloma para su reposo y manida las
aberturas dela mas alta peña: ca eñste
lugar siempre hallaras muy copiosa in-
dulgencia y remission d todos tus peca-
dos y plenitud y abundācia de gracias
y defendimiēto muy seguro d todos los
males que te cercarē. Pues tiempo es
ya que lleguemos a relatar nuestro pro
posito: z digo que si con estudio has cō-
siderado hasta aqui las cosas que arri-
ba son dichas del p̄ncipio y del processo
dela vida de nuestro redemptor/q̄ aqui
eres obligado a poner cō mayor cuyda
do todo tu coraçō/y toda tu virtud: por
que aqui parece con mas principal eui
dencia su immensa caridad/q̄s tal que
deuria abrasar dl todo nuestros coraço
nes: y aun si bien miras hallaras que la
pena que christo sufrio estādo crucifica-
do/no solo es digna de entrañable com
passion: mas aun todas las cosas q̄ pas
saron sobrel antes que enla cruz fuesse
enclauado: son de amargura sin compa
racion: y de lastimero z muy doloroso es
panto y pasmo. O que cosa es tan ado-
lescible y penosa de pensar que esse mes
mo señor nuestro el qual es dios bēdito
sobre todas las cosas: fue puesto en pro
lixa batalla de dolor z muy afijto de in-
jurias y tormentos/desde la ora en que
fue buscado con hachas y con armas co
mo si fuera ladron: hasta la ora de sesta
enla qual fue crucificado. Dolor es por
cierto esto no de dissimular: porq̄ no le
fue dada en todo este tiempo holgança
alguna por pequeña que fuesse: mas an
tes en cada contienda y conflito: quāto
se defendia con mayor paciencia: tanto
aquellos miembros de Satanas lo he
rian y vltrajauan cō mayor destemplan
ça. E porque mejor se te represente oye
agora y vee lo que se sigue. ¶ Vno es el
que lo vende: otro es el que le prēde: o-
tro lo ata/y otro lo lleua/otro lo quiere
matar a bozes y otro se leuāta cōtra el.
Otro lo atormēta/otro lo arrastra por
tierra/y otro le haze injuriosas pregun
tas por fines crueles. Otro busca cotra
el falsos testigos: otro fauorece y acom
paña al que lo busca/y otro pronūcia y
dize contra el falsos testimonios: otro lo
acusa/y otro lo escarnece: otro lo blasfe
ma y otro lo escupe: otro le cubre los o-
jos y otro le da bofetadas: otro le hiere
enel pescueço: otro le viste de blanca ve
stidura: otro lo menosprecia: otro lo pro
uoca a impaciēcia: y otro lo lleua ala co
lūna. Otro lo hiere y lastima quādo va
por el camino: otro da bozes y alaridos
otro lo rescibe de buena volūtad con de
nuestos para darle tormētos: otro arre
mete a el con saña furiosa. Otro lo des-
poja y lo desnuda: otro lo ata al pilar/y
otro lo açota. Otro lo viste de purpura
por escarnio de su persona: otro lo coro-
na d espinas: y otro le pone por cetro v-
na caña enla mano. Otro lo toma cō al
teració de yra para apretar las espinas
en sus casces: otro se le pone d rodillas

por lo injuriar con honra mentirosa: otro lo saluda como a Rey y otro lo trata como a esclauo. Destas cosas y d otras tales lo maltrataro / no vno solo / mas grã multitud de otros: de maner.a q fue lleuado z traydo de juyzio en juyzio: de dnuesto en denuesto: de tormento en tormẽto z assi fue menospciado y reprouado. Ya lo boluian z ya lo trayan por las calles de jerusalẽ / acá y alla como a loco y desdeñado / z como a ladrõ y a muy peruerso malfechor lo reduziã z transportauã / agora a Annas / agora a Cayfas / agora a Pilato: agora a Herodes / y agora de herodes lo tornauan otra vez a Pilato. E aun alli a vezes lo encarcelauã dentro / y a vezes lo mostrauã fuera. O dios mio q es esto? por ventura señor no te parece ser este trabajo batalla muy dificultosa / muy dura z muy amarga? Mas espera vn poco q otras cosas veras mas duras. Estan y perseueran contra el continuas passiones z cõ no fatigables fuerças los principes del pueblo / y los fariseos con millares de gentes populares z dauan todos muy clamorosas z importunas bozes y de temeroso sonido: porq fuesse crucificado. Es le puesta la cruz sobre sus ombros muy flacos / en q muera. Ayuntan se de toda parte los ciudadanos y los estrãgeros / assi los mayores como los ceuiles: ayuntãdose a ellos otros perdidos tacaños llenos de embriaguez para lo escarnecer: ningũo ay q reconozca la reuerencia z compassion q se le deue: mas todos le afligen / lançando sobre su cara lodo. E quando veen q lleua sobre sus ombros la injuria vergonçosa de su muerte / es fecho a todos ellos materia de vituperables palabras. E como dize el propheta: contra el hablauan los q se assentauan ala puerta: z contra el cantauan los q beuian vino. Es maltraydo y rempujado z angustiado por vna parte z por otra: es afligido d todas maneras Es traydo de tormento en tormẽto: porque la muerte le sea prolita z no acelerada: E assi fatigado y açotado z todo atormẽtado y harto d menospcios ẽ estremidad. no solo no le dexan reposar / mas aun a penas le alcãça vn resuello a otro hasta que vinieron con el al monte caluario. E todas estas cosas hizieron con dsmedido arrebatamiento z con demasiada saña. E assi se dio fin en aquel mesmo lugar al negocio dela sacramẽtal passiõ que tratamos. Mas que holgança es aquella o coraçon mio mas duro que la piedra? sabete que ser crucificado fue su reposo / y la cruz fue su cama de dolor. Mira bien la calidad de su descanso / y que la holgança fue mas cruel que la batalla. Pues cõtempla como hasta la hora de sesta padecio muy larga z muy dura cõtiẽda. Verdaderamẽte biẽ ẽtraron (como dize el ppheta) las aguas fasta su aía / y biẽ lo cercarõ muchos canes feroces y terribles: pues que con cruel ferocidad aguzaron como cuchillos por dos partes cõtra el / sus lẽguas z sus manos

Ps. vbi supra. Ps. xxj.

¶ Enla passion del señor tres cosas fueron en soberana estremidad / a las quales se retraen y reduzen todas las otras penalidades: z se figura y declara muy biẽ la suma dela penitencia y se espermenta la perfecion dela verdadera paciencia. La primera es priuacion y despojo de todas las cosas. La segũda es el escarnecimento y menospzecio. La tercera es la pena z corporal afliciõ: z todas fueron en demasiada manera espermentadas en jesu christo. Ca cierto es que assi fue despojado delos crucifixores que no le dexaron vn paño que le fuesse velamẽto delas partes dla poridad / lo qual no leemos auerse fecho en algun tiempo a ninguno delos ladrones. Y creese piadosamente: no sin fundamẽto de razõ: que la clementissima madre suya cubrio con los velos de su cabeça aquellas partes que vido descubiertas z assi subio desnudo a la cruz nudosa y desnuda / porque si por su sepulchro quisieremos entender ser la tierra madre de todos los cuerpos le pueda con razon conuenir (segun el seso dela letra) aquello que el sancto job

C iiij. De como enla passiõ de xpo fuerõ tres cosas a que se reduzẽ todas las otras.

Ps. lxviij.

Job .j. ca. Dize. Desnudo sali del vientre ȏ mi ma
dre y desnudo tornare alla. E sant Am-
Ambros. brosio dize. Aqui queda q̄ cōsideremos
sup lucam. qual estaua el señor q̄ndo subio ala cruz
y pareceme q̄ le veo desnudo/ pues tal es
razon que suba ala cruz ȏla penitēcia el
que piēsa vencer este siglo/ porque no tē
ga cuydado de buscar los trāsitorios so
corros. Veo que fue Adam vēcido: el q̄l
busco dentro enel parayso vestiduras/ y
vēce agora aquel innocētissimo rey que
quiso ser despojado enla cruz de todo su
vestido/ y ȏ tal manera subio a ella: qua-
les a nosotros (seyendo el fazedor princi
pal dios) nos formo naturaleza: tal co-
mo el hōbre p̄mero moraua enel paray-
so tal: entro al parayso el hombre segun
do. Lo de suso es de Ambrosio. Mas
quien sera suficiente de contar quales y
quantos escarnescimientos y denuestos
aya este grā dios padecido/ y de que per
sonas y de quales? bienes de creer q̄ no
ay lengua que lo explique. Estas cosas
se pueden por orden pensar cōsiderando
las de parte del señor que las padece: τ ȏ
parte dela gente cruel que lo aflige/ y de
parte delos tormentos que le son dados
τ no puedē ser biē sabidas si de otra ma-
nera fuessen consideradas: τ tuuiesse ya
dios por bien que desta manera fuessen
gustadas y sentidas. Pues mira de que
calidad son las penas que padecio. Sa
lieron a prenderlo con espadas y lanças
como si fuera ladron: fue vendido τ pre-
so. Fue atado τ cubierto el rostro. Fue
escopido y herido τ lastimado con bofe-
tadas y golpes. Fue acusado y vestido
por escarnio de blanca vestidura. Fue a
tado y vestido de purpura por grandissi-
mo vilipendio y menosprecio. Fue coro-
nado de espinas: τ fue dotado de vna ca
ña en lugar de cetro. Fue hirido en la ca
beça: τ por manera ȏ escarnio fue adora
do y saludado/ τ fue ȏ otras muchas bur
las vituperables y denuestos auergon-
çado: τ finalmente fue enla cruz enclaua
do y afligido. Y para que la humildad
del hombre fuesse p̄fecta: todas las mas
vergonçosas injurias se exercitauā enel.
Mas quien puede saber quantas pe-
nas padecio? creemos por cosa muy cier
ta que los sanctos euāgelistas por abre-
uiar no escriuieron sino solos los linajes
delos escarnecimientos: mas no el cuen
to delos vituperios que le dieron. Quiē
puede saber ni contar quantos son los
malauenturados que lo escarnecieron: y
quātas vezes/ en tāta diuersidad τ mul-
titud de naciones como alli estauā? Pa
ra acrecentamiēto destos menosprecios
se ofresce que pensemos en que lugar τ
quando padecio. A donde si piensas pa
decio? por cierto en jerusalē entre sus pa
rientes τ conoscidos en aquella ciudad
muy real τ famosa y llena de pueblos/ τ
padecio fuera delos muros en el lugar dō
de descabeçauan τ justiciauan alos mal
fechores y alos ladrones y matadores q̄
es enel monte caluariano/ lugar suzio y
de olor abominable. E si quieres saber
otra vez a donde padecio: digo te que en
medio de dos ladrones: a donde fue alça
do en alto temblando el y la cruz: τ a dō-
de quando lo vieron a manera de espe-
ctaculo de cosa nueua para reyr: dieron
sobre el vna grita ȏ bozes y alaridos de
menosprecio/ y de grādissima confusion
llorando o deste abatimiēto su madre τ sus
amigos/ y escarneciendo τ burlādo sus
enemigos. Pues si queremos cōsiderar
quando padecio: digo que padecio en la
mas principal solemnidad delos ebreos
a la qual por la reuerencia y hermosura
del tēplo τ por la fiesta: se ayuntaua grā-
dissima multitud de personas: τ aun no
de sola judea/ mas de diuersas otras na
ciones de gentes: y en especial las que en
aquel dia cōcurrieron a ver por sus ojos
tan grandissima nouedad de justicia: de
lante delos quales fue puesto para ser es
carnecido τ auergonçado: τ para que a-
todos fuesse materia de reyr y de plazer.
Mas que diremos agora de su corpo-
ral aficion? Cierta cosa es que la carne
beatissima muy d̄licada τ mundissima/
quanto era mas pura segun su naturale

za / y quãto fue mas limpia y ajena de toda manzilla de pecado: tanto sin dubda fue mas passible y mas sentible quando fue puesta en los tormentos. Onde hieremias hablando en persona del señor llorava diziendo. O vosotros todos q̃ passays por la carrera cõsiderad y ved si ay algun dolor que sea semejante al mio.

Treno. i. cap.

Como si dixesse. No ay dolor por grande q̃ sea q̃ se yguale con el q̃ yo padezco / y dize esto: porq̃ aunq̃ muchos martires padescieron muchos y g̃ã des linajes d̃ tormentos: ninguno dellos en carne corrompida por pecado pudo ser tan sentible como xpo fue en sus tormẽtos τ dolores. Y digo mas que como este mesmo señor no solo aya esforçado a sus martyres enlas passiones / τ aya mitigado por la gracia que les dio el dolor que padeciã: τ aya algunas vezes convertido sus penas en dulce refrigerio / y por la potencia de su divinidad aya dado tales socorros a sus martyres: empero piadosamẽte creemos y confessamos no auer querido el sacratissimo señor dispensar enesto consigo: ni auer dado este alivio o beneficio a su propria humanidad / mas antes creemos que sufrio en aquella carne mũdissima: tanto dolor hasta la salida de su anima: y auer soportado por virtud de paciencia tãta fuerça de tormento doloroso y sensible: quãto pudo naturalmente soportar τ sufrir: sin que la divinidad comunicasse a su carne algun defensivo: o alivio de impassibilidad. Pues mira quales y quãtas cosas auemos visto q̃ el señor aya padescido. Mas veamos ya de q̃ condicion y quan grande es este principe que padecio: por ventura no es el aquel de quien es scripto: innocẽte es de manos y limpio de coraçon que nũca hizo pecado: ni jamas fue hallado engaño en su boca: por vẽtura no es el el q̃ hizo el cielo y la tierra el mar y todas las cosas que enellos son: por vẽtura no es el el que conserva: tiene y rige y governa: y defiende todas las cosas que hizo: por ventura no es el el que mira y penetra a los abismos: en cuyos ojos todas las cosas son claras y manifiestas y sabe y conoce todos los acaescimientos antes q̃ sean hechos: por ventura no es el el q̃ entiende los pensamientos delos angeles y de todos los sanctos: y el q̃ siente todas las intenciones que sin su divina providencia son causadas: como son las delos demonios / y delos hõbres perversos: por ventura no es el el que quiere que se salven todos los hombres y que vengan al conoscimiẽto d̃la v̇dad: El es por cierto el hijo de dios verdadero sabio y bueno y con soberana excelẽcia poderoso. Pues veamos assi mesmo de que personas: y de quales en condicion quiso el señor padescer estas injurias y penalidades / porq̃ cierto no padecio esta cruel muerte para acrecentamiento de dolor y de deshonrra: ni por mal q̃rencia que le tuviessen personas estrañas: mas de sus domesticos y naturales: ni la padecio de mano de qualesquier vezinos y conocidos / mas delos hijos y d̃los hermanos delos quales el diro. No es buena cosa quitar el pan delos hijos y darlo alos canes llamãdo alos ebreos hijos y alos gentiles canes. Y el rey David hablando al padre celestial en persona del redemptor dize. Yo recõtare tu nombre a mis hermanos: esto es: alos judios: de cuya nacion descendia segun la carne. Y esto muestra tãbien por Esayas diziendo. Hijos crie y enxalce: y ellos me menospreciaron. Y enlos canticos de salomon el mismo señor dize. Los hijos de mi padre pelearon contra mi: cõtra los quales muchas vezes en el evangelio se indigna y los amenaza con la eternal dãnacion. Pues veys aqui qual es y quan grande el que padesce y de quales y de quantas personas quiso padecer: porque por todo esto consideremos quanto deva y sea obligado cada uno de todos los christianos a esse mesmo señor que por nosotros quiso padecer voluntariamẽte todas estas penosas dificultades de mano de unos aborrecibles y criminosos. Assi que bien po

Mat. xv.

Ge. xx.

Esaye. i. c.

Cãtice. i. Primo.

Ps. xxiiij.

delnos concluyr q̃ de mortal dureza y de
camino de fuego esta herido el q̃ no ama
al que en tal manera nos amo.

Cp. ¶ E para entrar enel sabor dela passiõ
del señor: y pa nos cõpadecer dl: es mene
ster lo p̃mero q̃ te ayuntes a el todo q̃nto
pudieres por feruiẽte amor: porq̃ quãto
cõ mayor feruor lo amares tanto mas te
cõpadeceras de su passion: ꝛ quanto ma
yor cõpassion le ouieres / tanto mas se in
flamara tu dsseo enl: ꝛ assi se acrecẽtara
por ygual medida el amor y la cõpassion
hasta q̃ vẽgas a ser pfecto: si esto no q̃da
re por algũa miseria tuya ꝛ sobre todo tẽ
cuydado en apartar deti toda p̃sumpciõ
y dscõfiãça y negligẽcia. Deue por cier
to el hõbre comẽçar tã noble obra cõ hu
mildad y cõ feruor de v̾dadera cõfiança
y cõ toda q̃nta lĩpieza d coraçõ pudiere:
y aunq̃ parezca q̃ es indigno: no se retray
ga de tã saludable motiuo: pues que el
mesmo redẽptor por los pecadores qui
so ser crucificado. Pues pmero deues de
tal manera ser ayũtado a el por amor / q̃
tu coraçon ẽtre del todo enel: ꝛ q̃ndo sin
tieres q̃ anda fuera dl: haz cuẽta q̃ no va
le nada / y de ti mesmo no curaras mas q̃
de cosa de vanidad: si por vẽtura le tuuie
res apartado de su spũal p̃sencia / y todo
tu cuydado: q̃nto al p̃sente: se conuertira
en pẽsar en tu señor crucificado: y no des
algũa parte de ti a otro alguno: porq̃ su
yo es todo q̃nto tu eres. Pues assi trans
formado tu sin defecto algũo enl: no pue
do creer q̃ no seas llagado de sus llagas
y q̃ no seas vngido y tocado d su sangre
y de sus injurias y de sus escarnescimiẽ
tos: y de sus denuestos. Y a bueltas d to
das estas diligẽcias vsa dla orõn: de ma
nera q̃ de cõtino supliq̃s a jesu xpo q̃ con
sus llagas tẽga por biẽ d llagar tu cora
çon. Y endereça el amor de tus ẽtrañas
a sus llagas llenas de saluacion: porque
por tu grãde importunidad alcãces de su
misericordia el sentimiẽto d sus penas q̃
tu desseas. De los modos del exercicio
desta salutifera passion has de saber q̃ se
puede el hõbre auer enella en seys mane
ras. Deuela cõsiderar lo p̃mero pa fazer
o padecer algũa cosa a su semejãça. Lo
segũdo pa cõpadecerse. Lo tercero pa
marauillarse. Lo q̃rto pa gozarse. Lo
q̃nto pa trãsformarse. Lo sexto pa repo
so y holgãça. Lo p̃mero se deue conside
rar pa parecer en algo al redẽptor: porq̃
parecer el hõbre a su redẽptor ẽ padescer
es soberana pfeciõ y religiõ de todo va
rõ pfecto: ca la regla dela humana perfe
cion es saber parecer a xpo enla muerte
Pues sea nr̃a regla de biuir su passion:
pues q̃ tãto mas somos dscõsolados q̃n
to deste dechado padecemos mayor des
uio: y porẽde siẽpre desseemos: quãto en
nosotros fuere: ser de todos acoceados:
y traydos por trr̃a: y ser desechados y te
nidos en menospreciо / ser escarnecidos y
padecer p̾secucion: ser açotados y repro
chados y auidos por malos ꝛ inabiles
enlos oficios diuinales: ꝛ seamos desnu
dos cõel desnudo: ꝛ ningũa cosa cobdi
ciemos tener: mas ãtes por pena muy gra
ue y de dolor incõportable tẽgamos pos
seer algũ biẽ tpal q̃ sea d valor. Aborrez
camos pues gustar las dlectaciões: ꝛ aya
mos por mejor ser mãtenidos d mãjares
viles y amargos: porq̃l señor beuio hiel:
y vinagre: ꝛ por dezir en breuedad cosas
muy grãdes: y cõsideremos q̃ fatigas pa
decio por nr̃a libertad: ꝛ cõ q̃nta pacien
cia se ouo en sus passiones el rey dlos cie
los: porq̃ assi nos cõformemos: segũ nr̃a
mañra ẽ todo q̃nto pudieremos cõ su be
nignidad. Lo segũdo deuemos cõsiderar
esta sctã passiõ pa nos cõpadecer dl rey
dla glr̃ia q̃ la padecio / y pa esto pẽsemos
sus açotes: y escarnios y dnuestos: y deue
mos tratar ꝛ ymaginar en nro coraçõ q̃n
terrible fue su abatimiento / su menospre
cio y disfauor: ꝛ quãto dolor y afliciõ su
frio en su coraçon y en todo su cuerpo / y
q̃ la causa desto / porq̃ mayor cõpassion
tengamos de innocencia: fue la graue
dad de nr̃os pecados. Cierto tenemos
materia muy clara de llorar / y conoscu
da causa de gemir: si pensamos cõ entra
ñable cuydado que somos ocasion dela

Decomo en seys maneras se puede el hombre exercitar en la passion de xpo.

muerte del vnigenito hijo de dios: ⁊ culpados de crimē de su muy ofendida magestad. Cōsideremos pues de quāta amargura estaua estōces llena la dulcedūbre dlos angeles: ⁊ qnto assi mismo ēgrescia su dolor: no solo la cruel dad dla pena q̄ se le daua: mas aun el conoscimiēto q̄ tenia de nr̄a ingratitud. E avn cōesto lo atormētaua la cōgoxa y aflicion de su madre q̄ estaua p̄sente: la ql el tāto amaua y ella a el: q̄ quasi la veya dessfallescer al pie dla cruz cayda por la grandeza dl dolor q̄ toleraua / y por la cōpassiō q̄ del tenia. Pues traspassen ya las entrañas de nr̄o coraçon sus injurias: sus llagas y sus açotes: y no aya parte ni cosa en nr̄as personas q̄ no sea llegada de cōpassiō / y q̄ no padezca aflicion de dolor immenso. Lo tercero cōsideremos quiē es el q̄ padescio / y q̄ tormētos sufrio / y por quien quiso padescer. E porq̄ cōsiderādo estas tres particularidades / mejor nos podamos marauillar: clara cosa es q̄ el paciēte fue hijo dl padre eterno dios vdadero y soberanamēte poderoso / sabio y buēo y q̄ las penas dificiles q̄ padescio fuerō pegrinaciō dstierro fugitiuo / hābre / sed / frio / calor / tēpestades: miedos: psecuciones / asechāças / atamiētos / açotes / escarnecimiētos y dolores: ca enl fue escupida la glria: menospreciada la justicia: juzgado el juez: y culpado el q̄ no hizo ofensa. Fue infamado el innocente / fue dios blasfemado: y su xp̄o acoceado. Fue muerta la vida: y el sol escurecido. Fue la luna enlutrada: y las estrellas desperdiciadas y cōmouidas. Mas por quiē o por q̄ personas padesce tales cosas este incōmutable dios? Sabed q̄ padece por sus enemigos muy peruersos y muy cargados de muy torpes ⁊ criminosos delictos / y por los malignos miēbros de satanas: y por los menospreciadores dla magestad del muy alto: y por los desagradescidos dela misericordia de dios. Assi q̄ este tal y tā grāde rey: no menos excelēte en limpieza q̄ eterno en deydad quiso padescer tales tormētos y tātos por tan viles y reprouechadas bestias. Mas de quiē los padecio sino de aq̄llos q̄ el mas amaua y mayor amor auia mostrado: y padescio sin merescer padecer de vnos vilissimos y muy p̄uidos y malos: el mayor d todos los sabios y el mas soberano en piedad: ⁊ padescio el resplādor eterno dlos que eran tinieblas de orrible escuridad. Pues en todas estas cosas leuantemos nr̄os coraçones marauillādo nos dla clemēcia de Dios. Lo quarto cōsideremos la passiō pa gozarnos: porq̄ alegrarnos deuemos enlla dela redēciō humana y d la reparaciō dlas sillas angelicales: y de la piedad imēsa de dios. Dela redēpciō humana sin dubda nos deuemos gozar porq̄ fue celebrada por la passiō y muerte de christo. Quiē ay oy te ruego q̄ no se goze quādo contēplare auer lo dios redemido por su muerte sancta dela dānaciō eterna y dela injuria dela culpa y del poderio d satanas? Gozemonos tābiē porq̄ por la passiō dste soberano rey es ya reparada la cayda dlos angeles: ca por cosa de grā p̄ciosidad deuemos tener q̄ nos veemos ser por la muerte del señor reparado tā noble colegio: y q̄ de angeles y d hōbres sea fecha vna yglesia y vn pastor y seamos los vnos y los otros a vn solo rey no d vn solo dios: y en especial nos deuemos gozar quādo contēplamos que resplādesce en todos estos mysterios la soberana misericordia de nr̄o señor. Al dōde / yo te ruego q̄ me digas: paresce mas la benignissima clemēcia de dios que en el sacramēto de su passiō en la qual quiso sufrir cosas tan torpes y librar y glorificar al hombre su enmigo: el qual auia de ser punido y castigado de muerte pdurable? Lo quinto cōsideremos esta sacratissima passion para resoluer nos y transformar nos en su perfecta cōformidad y seguimiēto dela propria volūtad de xp̄o: lo ql se faze q̄ndo no solo el hōbre paresce a el en q̄nto puede y se cōpadesce dl y se marauilla de su muerte y se goza dela redēpciō dl mūdo: mas avn q̄ndo se conuierte todo en algūa manera enesse mis-

mo señor crucificado: de manera que ya quasi en todo lugar y siempre se le represente puesto en la cruz. Entonces se transforma con verdadera flama de amor en el mesmo/ quãdo saliendo el hombre de todo su corporal sentido: y partado por el coraçon de todo el mũdo: & aun eleuado todo sobre toda su carne y retraydo & apartado de todas las cosas del siglo/ esta cõuertido todo en su señor aflicto/ y crucificado: de forma que no vea ni sienta dentro de si mesmo otra cosa alguna/ sino al hijo de dios escarnecido y puesto en la cruz: mal traydo/ muerto y desonrado por nosotros. Lo sexto cõsideremos aquella beatissima passion para holgãça de admirable suauidad: lo qual se haze quando ya trãsformado el hombre como dixe: & todo sediento delas injurias y dolores de su señor no cessa de tractar y gustar su passion: entrãdo segũ su poder cõ deuocion y humildad en aquel thesoro de su diuino costado y se derrite por deuotissimo y muy feruiente amor y dessallesce de si mesmo: y desmaya toda la soberuia y fuerça dela carne: y huelga y reposa eñl fructo d̃la cruz q̃ es christo: mas quanto mas dessallece de si mesmo y de sus fuerças por amor y por deuociõ: tanto mas se allega al mesmo redemptor su amado/ muerto por su causa y mas huelga y reposa en el: y assi ygualmẽte se acrecienta la inherẽcia o ayũtamiẽto y la deuocion fasta q̃ dessalleciẽdo de si mesmo sea tragado de aq̃l horno ardiente dela passion de su amado: biẽ assi como se huelga la esposa en los dulces abraçados del esposo: la q̃l cõ ansia llama en el libro delos cantares diziendo. Catad que os cõjuro hijas de hierusalẽ q̃ no hagays q̃

Cantico- rum.ij. despierte la que es mi amada fasta q̃ ella quiera. E assi paresce q̃ en la passion del señor deue tener el hõbre quãta semejança pudiere/ para purgacion delos peccados y pa endereçamiento d̃la vida: y deue auer cõpassion para atar se con el por ayũtamiẽto de amor: y d̃ue auer admiracion pa eleuaciõ dela intelligẽcia: deue auer gozo: y alegria para ẽsanchamiẽto del coraçõ: deue auer trãsformaciõ para cõseguir pfecta conformidad cõ el/ deue auer pausa y holgãça para cõseguir grado d̃ muy acabada d̃uociõ. Tres cosas muy principales nos enseña esta bendita passion. La primera quan odiosos & aborrecibles son los vicios a dios. La segunda quan llorosos son los tormentos del infierno. La tercera quan gozosos son y graciosos los reynos de parayso. Que la passion nos enseña tres cosas bien pensadas.

Y assi paresce q̃ christo padescio por quitar las culpas: & por nos hazer libres d̃los tormentos: y por darnos los gozos del cielo. Estas cosas son dichas en vna generalidad: mas veamos agora con diligencia cada vna dellas en particular: ca no nos conuiene enojarnos de pẽsar las penas/ que el señor no se enojo de padescer. Y segũ que en la escriptura se afirma: no solamente ouo por bien de sufrir vna sola vez estas ãgustias penales por todos nosotros: mas aun otra vez las padeceria por cada vno delos peccadores si fuesse necessario/ y de muy buena voluntad abraçaria la muerte. O dios mio y misericordia mia/ que caridad es esta? Qual es el que no se espãta de tanta piedad? Onde vn santo varõ que se llamaua Carpo dezia/ que algun tiempo fue molestado & tuuo enojo y passion contra vno delos infieles que auia engañado y apartado dela fe & dela sancta yglesia a vn buen hombre/ y que como el sancto varõ Carpo estuuiesse en oraciõ hablãdo cõ dios: y estuuiesse indignado & dixese. Señor no es cosa justa q̃ biuã los malos y los infieles que engañan la simpleza sancta delos justos/ y destruyen la fe d̃los creyẽtes y embaraçã tus derechas carreras. Y demandãdole merced dixole. Suplicote señor q̃ sin misericordia alguna sean abrasados de huego del cielo el vno y el otro: conuiene a saber: el que dexo tu fe: y el q̃ lo peruertio para q̃ la dexasse. E vido luego en esse punto en vna muy esclarecida visiõ a Jesu christo en forma hũana en el cielo cercado todo de

los angeles que le estauan presentes: y dixole. Carpo carpo engañado biues: sabete que esto aparejado para morir otra vez por los hombres si tuuiessen necessidad de ser otra vez saluos.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

O Altissimo señor jesu xpo derrama / yo te suplico la multitud d tu caridad sobre mi peccador: porque ninguna cosa terrena o carnal yo dessee / y porque a ti solo ame sobre todas las cosas: porque con entera volũtad aborrezca mi anima ser consolada sino en ti dios mio muy suaue y vida de todas las cosas. Escriue señor con tu dedo enlas tablas de mi coraçon la memoria delos trabajos tormentos y muerte que por mi sufriste: porque los tenga yo siempre delante de mis ojos: τ porque sea cosa muy amable a mi no solo pensar tus dolores / mas avn si necessario fuere sufrir los segun mi virtud pequeñuela: τ da me gracia para que no solamente a ti solo aya yo señor de seruir cõ todas mis fuerças / mas avn para que por tu amor sea lleno de menosprecios y de injurias / o para q̃ merezca en memoria de tu passion ser cõdenado a muerte muy fea. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cinquẽta y nueue d las primeras cũpletas del mysterio dela passiõ del señor: el qual comprehende las cosas que passaron y el padescio desde la hora que entro enel monte oliuete a orar: hasta que fue presentado a Annas: segun q̃ lo cuentan en parte todos quatro euãgelistas: sant Matheo a los veynte y seys capitulos. Sant Marcos a los quatorze: sant Lucas a los veynte y dos. y sant Juan a los diez τ ocho. E contiene onze parrafos principales segũ que se sigue.

¶ El primero es / de como el Señor entro enel monte a orar: apartando se d los discipulos. E del miedo y tristeza que alli padescio. E de tres causas porque tomo este miedo y tristeza: y dela qualidad desta tristeza. Y q̃ d tres maneras puede la passion causar turbacion enel anima. E de seys documentos que tenemos deste articulo τ de su pauor y tristeza.

¶ El segundo es / d como christo se aparto d los tres apostoles y oro al padre. E de como segun la sensualidad dessea ua no morir. E que la perfection del anima consiste en conformarse con la voluntad de dios enlo que segun caridad manda. E dela razon porque fue sant pedro reprehẽdido porq̃ dormia. E que la oracion es remedio delas tentaciones.

¶ El tercero es dela segunda vez que el señor oro. Y d l prouecho que hizo a todos los p̃destinados y perfectos pa conformar su voluntad con la del padre. E de como reprehendio alos discipulos d l sueño. Y dela oracion tercera que hizo. E de como el angel sant Miguel lo cõforto en su agonia y tristeza aparesciendole en figura corporal. E dela razon deste conorte y agonia.

¶ El quarto es que la oracion es abrigo d todo trabajo. E que es lo que segũ propriedad se deue tener que era estar el señor en agonia. E del sudor d Sangre que desta agonia: τ del feruor d la oraciõ procedio. E que este sudor es vncion y aliuio d todos los martyres τ d todos los que padescen congora. E que por cinco razones sudo sangre.

¶ El quinto es como cõ este fuerte sudor nos prouoca Christo a grandes cosas de perfection y de paciencia. E delo que deue el hombre hazer quando se acordare desta ansia de su dios. E dela razon porque oro tres veces. E dela compassion y amor que tenia a sus discipulos. E del esfuerço con que se quiso offrescer a su prision.

¶ El sexto es / como vino judas cõ traydora cautela de beso de amor y de entrañas de muerte a prender al señor. E del esfuerço y gracia y potencia del redemptor / por cuya palabra cayerõ todos ciegos en tierra. Y delas razones porq̃ esto hizo. E de como fue figurada la victoria

de christo y la cayda destos enlas escripturas. E como el señor les dio poder para que lo prendiessen.

¶ El septimo es d̃ como judas beso al saluador: y d̃los cõpañeros q̃ tiene enla yglesia. E dela razon porq̃ xp̃o rescibio tal beso: y le llamo amigo. E delas cosas inuisibles q̃ le dixo al coraçõ. Y q̃ judas es figura destenũdo. Y q̃ por tres cosas el señor se dolio de su vẽdimiẽto. E delos notables documentos deste passo. E de la figura desta falsa salutacion:

¶ El octauo es del feruor y zelo con q̃ sant Pedro corto la oreja a Malcho: y que el atreuimiẽto q̃ cõ zelo se comete / el feruor dela justicia lo perdona: como quiera que las armas delos clerigos deuen ser las lagrimas. E dela paciencia y doctrina que mostro christo estoruando su defension. Y d̃la piedad con que sano la oreja. E dela reprehensiõ lastimera que dio alas compañas por su injuriosa prision. E delos documentos deste passo.

¶ El noueno es / de como el señor fue atado. Y dela figura y causa de sus atamientos. E de como fue quatro vezes atado. E de cinco enseñamientos que tenemos segun seso moral deste atamiẽto. E delo que se deue pensar eneste articulo. Y que los apostoles en huyr fueron figura delos que sin mucha culpa se pueden absentar dela persecucion. E q̃ pecaron y perdieron la fe en aq̃llos tres dias

¶ El decimo es / de como sant Juã (segun la opiniõ de algunos) era el q̃ siguio al señor cubierto de vna sauana: y del significado desto. E de como sant Juan siẽpre lo acõpaño. Y de q̃tro enseñamientos q̃ tenemos del huyr delos apostoles. E dela crueldad que hizieron enel los q̃ lo tomaron preso. Y dela lamentacion q̃ los apostoles hizieron quãdo se fuerõ sin su maestro. E como fue traydo ala p̃sencia de Annas por quatro razones.

¶ El vndecimo es dela orden q̃ solian tener los judios cerca dela sucession del grã sacerdote. Y q̃ en tiẽpo d̃ christo fue diuiso el sacerdocio en Annas y cayfas. Y q̃ nueue vezes el señor fue traydo d̃ juez en juez y d̃ lugar en lugar. Y de q̃tro enseñamiẽtos marauillosos q̃ se nos dã en este passo. Y q̃ sant Pedro y sant Juã seguiã a xp̃o desde lexos. Y delo q̃ significa este seguimiento segũ seso spiritual.

¶ Sigue se el capitulo .lix.

Pues prosigue tu agora por orden estas meditaciones dela passiõ: y tornalas a tomar desde el p̃ncipio fasta el fin: y miralas bien como si cada cosa fuesses presente: y mira con atencion al señor como partiẽdo dela cena a la hora de completas se va al huerto cõ sus discipulos: y como este fue el postrero camino que se acompaño con ellos. E como les hablaua con tan familiar y affectuosa y amigable graciosidad amonestando los y prouocãdo los a orar. E como entrasse enel huerto cõ ellos dixo les. Assentaos aqui entre tãto que yo voy fasta alli a orar. Como si dixesse. Esperad y no seays mouidos / assi quanto ala stabilidad del coraçon / como quãto al reposo del lugar: y orad porq̃ no entreys en tentacion: dando le consentimiento / porque la tentaciõ no sobrepuje vuestras fuerças. Segun dize sant Jeronymo: aquellos son apartados y diuisos enla oracion que se apartan y no son vnos enla passion. Y sant grisostomo dize. Por costumbre tenia christo orar sin los discipulos. Y esto fazia por nos enseñar que establezcamos toda nuestra holgãça enlas oraciones: y que sea nuestra consolacion buscar y hallar la soledad q̃ es amiga dela compañia d̃ dios y delos angeles. E cirillo dize. Oraua el señor en apartado / porq̃ sepas q̃ con espiritu atẽto y con coraçon quieto ha de hablar el christiano con dios. Estas palabras de arriba dixo el saluador a ocho apostoles porque Judas ya no estaua alli / y auia apartado cõsigo a sant pedro y a santiago y a sant Juã. Es d̃ notar que por esto que xp̃o queriendo orar tomo a sant pe-

Que todo el remedio del sieruo de dios es el vso dela oracion.

Hieronymus super mat.

Crisostomus super mat.

Cirillus super mat.

Beso mystico.

dro y a santiago y a sant Juan: nos enseña q̃ el que quiere deuotamẽte orar: deue tener las virtudes significadas ẽ los nombres destos tres discipulos que son firmeza de fe significada en sant pedro: q̃ quiere dezir conociente: desecho d̃las cosas temporales poniendo las debaxo delos pies por verdadero menosprecio dellas no pẽsando ẽnl mũdo quãdo ora y esto es figurado en santiago: q̃ quiere dezir cauteloso ẽgañador: y ponerse en estado d̃ gracia y tener fauor d̃ caridad que es figurado en sant Juan: q̃ quiere dezir vaso enel qual esta gracia. Sigue se enel testo. E tomo a sant pedro cõ los dos hijos del zebedeo: y apartose con ellos y començo a entristecerse y a auer miedo y a enojarse.

[margin: ...bei. ...iiij]

E quiso tomar en especial a estos tres como a sus secretarios y mas familiares: y porque a los q̃ en la transfiguraciõ auia mostrado la gl'ia de su magestad: a essos mesmos descubriesse la tristeza d̃ su passion: y porq̃ los q̃ auian visto su hermosura y refulgencia gloriosa/ viessen tambien su humildad y tristeza lamentable. Assi que aq̃l cuyas son todas las cosas y enel qual el aduersario ningũa parte tenia: porq̃ no auia hecho pecado: acercãdo se ya a la muerte començo a estar triste y a auer miedo y a enojarse. Pues o miserables de nosotros y que haremos pues q̃ veemos q̃ la vida eterna teme y tẽbla dela muerte tẽporal. O no e sant Jeronymo dize. En este temor y en esta tristeza y ẽla causa porq̃ xp̃o ha miedo y se ẽtristece: somos enseñados q̃ d̃uamos auer recelo y tener cõgoxa y tristura antes del juyzio dela muerte todos los q̃ no podemos d̃zir para nr̃a justificacion sino solo este hijo d̃ dios: ya viene el prĩcipe deste mũdo y no tiene parte d̃ algũ pecado en mi. Esta tristeza d̃l señor fue muy grãde y terrible: cuya cõgoxa intolerable le fizo d̃zir a los apostoles. Triste esta mi anima hasta la muerte.

[margin: Hierony. super mat.]

[margin: Jo. xiiij.]

[margin: ...xxvj]

E fue esta palabra dicha segũ comũ vso d̃ fablar. Como si dixera. Muy triste esta mi anima: ca aq̃lla su tristeza era crecida en tã poderosa estremidad y en tan subido grado: quãto en coraçon humano nunca pudo tanto crecer. O quiere d̃zir: que esta triste fasta la tristeza natural q̃ suele dar el temor d̃la muerte/ o que esta triste por el temor dela muerte q̃ su magestad de temor natural temia. O puede se d̃zir q̃ esto que dize fasta la muerte: fue palabra que pone termino a la tristeza para q̃ fenezca cõ la muerte y no aya mas lugar d̃lo ẽtristecer passada su muerte: ca el se entristeceria hasta que librasse con su muerte a el de trabajos/ y a los suyos: y al mũdo del captiuerio del enemigo: porq̃ la muerte de su cuerpo fue absoluciõ y libertad d̃ dolor en esse mesmo christo: y de pecados en los suyos. O puede se entender que esto q̃ dize: fasta la muerte: sea palabra inclusiua/ y q̃ quiere d̃zir: triste es la mi anima hasta que despues de mi muerte bueluã mis discipulos a mi sancta fe: por lo q̃l dize sant Anselmo hablãdo con el señor. Auiendo ya tu señor dado mãdamiẽto saludable de caridad y de paciencia: y d̃xado y dispuesto el reyno d̃ tu padre en disposicion de tus hermanos: veniste cõ ellos al lugar bien sabido d̃l traydor q̃ te vendio: sabiẽdo tu todas las cosas q̃ auian de venir sobre ti: y alli no te embaraçaste ni ouiste verguença de manifestar en las orejas de tus hermanos la tristeza d̃ tu anima: la qual recebiste d̃ buen grado desde le ora que la passion te cerco como todas las otras dificultades que soportaste en tu passion diziẽdo: triste es la mi anima fasta la muerte. Pues mira como se va adelante para el monte oliuete/ adonde tu lo deues seguir: y a que se aya retraydo: tomãdo a sant Pedro y a los dos fijos d̃l zebedeo para les comunicar sus secretos entrañables: mira lo tu desde lexos: y contẽpla cõ quanta caridad ha traslada do nuestra necessidad en si mesmo: y mira como aquel cuyas son todas las cosas/ començo a auer miedo y a enojarse diziendo: triste

[margin: Anselmus. in trac. passiõis xp̃i.]

[margin: mat. xxvj.]

es la mi anima hasta la muerte. Qué es esto o señor dios mio: ya veo que te cõpadesces de mi: y que d tal manera te muestras hõbre q̃ paresce q̃ no eres dios. Lo d suso es d Anselmo. Recibio nr̃o señor este pauor y tristeza por muchos fines. Lo primero: segũ dize sant Hieronymo: por mostrar q̃ era verdadero hõbre: ca muy natural es al hõbre temer la muerte: y desta tal tristeza fue ẽtristecido el señor. Mas es d saber q̃ vna tristeza y vn temor ay q̃ pturbã al hõbre y lo lleuã a pecado menospreciãdo el mandamiento de dios: como acaecio en san Pedro: que por temor que tuuo de morir nego a christo: y dla tristeza y temor que son desta calidad hablã los dclaradores del euãgelio quando dizen q̃ xp̃o no temio: y esto porq̃ por solo fin de padescer auia venido dl cielo: y con este feruor y esfuerço de abraçar la passiõ auia reprehendido a sant pedro: por el atreuimiento que tuuo q̃ndo le daua consejo que se retraresse d padescer diziendole. Nunca plega a dios señor que tal muerte passe sobre ti. E ay otro temor tẽplado q̃ es passiõ natural: y pertenece al hõbre: y es sin pecado como le es natural la hambre y la sed que son passiones sin las quales no puede largo tiempo estar y estas tales rescibio en si nuestro redẽptor: y de aqui es q̃ por natural inclinaciõ ouo miedo dla muerte: y assi mesmo temio las penas muy crueles que dcierta sciẽcia sabia que auia presto de padecer: mas en otra manera fuerõ estas passiones en el / que estan en nosotros: ca en nosotros muchas vezes preuienẽ y atajan el juyzio dela razõ y el imperio dela voluntad: mas en xp̃o siempre andauan cõcertadas y siguiendo el dictamen y obediencia dela razõ y dla volũtad. Onde q̃ndo quiso ouo hambre y sed: y quãdo quiso temio y padescio tristeza: ca ninguna cosa consideramos en nuestro saluador que aya fecho por fuerça: mas todas las q̃ hizo creemos auerlas fecho d su ppria volũtad. Assi que esta tristeza

Hierony. sup mat.

Delas causas porque xp̃o rescibio ẽ gethsemani tan cruel tristeza.

Matthei. cap. xvj.

Dela diferencia que ay de nuestras passiones alas q̃ tuuo nr̃o redẽptor.

de tal manera fue enel natural: que siempre fue volũtaria y subjecta ala razõ / y porẽde bien apuntã y dizẽ aqui los euãgelistas que començo a entristecerse y a uer miedo: y no dizẽ que fue entristescido o temorizado: y esto escriuieron assi: porque el mouimiẽto dla tristeza ni las alteraciones dela congoxa no se enseñorearon dl: mas antes el mesmo la tomo y lo sojuzgo ala voluntad diuina. E deuese notar que vna cosa es ser el hõbre entristecido: y otra es começar a entristecerse: y de aqui es que entristecia al señor la propassiõ: mas la passion no se enseñoreaua de su coraçõ. E propassiõ: segun escuela de theologos: tanto quiere dezir como p̃ncipio: o arremetida d passion: mas passion quiere dezir continuacion de passion: o passiõ perseuerante: y porque el temor y la tristeza se começaron a leuantar enla parte sensitiua d cristo: que es enel apetito natural d biuir: mas avn no llegaron a su alto coraçõ ni esclarecido entendimiento: por quanto dize. Triste es la mi anima hasta la muerte. En este lugar se toma anima por la parte dela vida sensitiua corporal en q̃ estan las passiones: las quales no estan enla razõ: bie assi como el señor dixo en otro lugar: agora esta mi anima turbada. Bien pudiera christo nuestro señor no morir: segun la condicion de su naturaleza: como Adam pudo no morir antes que pecasse: porq̃ enel redẽptor nũca ouo alguna deuda de culpa / ni señal de algun pecado: mas como el tomo verdadera humanidad: assi rescebio cõ ella todas las passiões humanas: que no apartan al hombre d dios: assi como por el contrario lo apartã la ignorancia / la flaqueza y el pecado: y la cobdicia dela carne y otras tales. Es d notar que la passion que daña y perturba: puede acaescer enel anima de tres maneras. Segun la primera acaesce sin que entreuenga enella el imperio o juyzio dela razon como es el mouimiẽto subito y acelerado que: como dicho es: se llama propassiõ.

Dela diferencia que ay entre la propassion y la passion.

Joã. xij.

De como tres maneras podemos ser vẽcidos de las passiones.

Segun la segunda puede acaescer cõtra el impio τ juyzio dela razon: como el mouimiẽto y alteracion de passiõ q̃ poco a poco anda y llega fasta turbar la razõ y la turba τ cõmueue de su rectitud: como acaesce enlos malos: la turba o altera d̃ su reposo y tranquilidad: como acaesce enlos buenos q̃ avn no son del todo pfectos. Segun la tercera puede acaescer q̃ esta passiõ o turbaciõ sea segũ el señorio τ juyzio dela razon: como es el mouimiẽto o passion despertado τ ordenado dela mesma razon: como es la turbacion del q̃ faze penitencia: que es vna passion o mouimiento que tiene en su coraçõ el que se arrepiente de sus pecados: o la manzilla y compassion que la razon manda q̃ tenga el que se adolesce de alguna miseria d̃ su hermano. En la primera manera (segun que es dicho) estan las passiones en todos los hombres de qualquier espiritual estado que sean. En la segunda manera estan en solos los que no son muy acabados y perfectos. En la tercera estuuieron en nuestro señor Jesu christo: porque del todo estaua en el subjecta la sensualidad a la razon: y la razon menor a la mayor / y la mayor a dios / mas ninguna destas potẽcias impedia a otra en su oficio y obra natural. (E segun dize san jeronymo) Christo nuestro señor tambien padescia tristeza / no solo de temor dela muerte tan propinqua como ya esperaua / la qual essa mesma naturaleza recusa τ aborresce: mas avn compadesciase / y entristeciose por la infelicidad y perdimiẽto de Judas: τ por el escandalo d̃los discipulos: τ por el endurescimiẽto y condemnacion delos hebreos: τ por la final destruycion de Hierusalem. Podemos tambien dezir que estaua el señor triste / porque sabia que en muchos pecadores malauenturados obstinados / y duros no auian de ser fructuosos sus açotes de tan cruel passion / ni sus llagas y muerte tan amarga. Lo segundo tomo miedo y tristeza por nosotros sus miembros por vencer nuestras penosas passiones en si mesmo: como destruyo cõ su muerte nuestra muerte: τ como de su volũtad padescio batalla y tentacion del enemigo por librar nos de toda tentaciõ y passiõ. Lo tercero rescibio este pauor y tristeza para nuestro exemplo y moral doctrina: τ porque sepamos poner en obra los actos virtuosos / aunque las passiones nos sean contrarias / pues que nuestro libre aluedrio socorrido d̃la gracia de dios / puede vencer todo linaje de passiones por fuertes que sean: segũ que aqui paresce auer lo hecho nuestro saluador. Deste articulo que es el pauor y tristeza que el hijo de dios tomo: tenemos seys marauillosos y notables enseñamientos. El primero es que a exemplo del Señor sepamos refrenar y refrenemos con el freno dela razon nuestros temores y tristezas y las otras turbaciones que se leuantan cõtra nuestra razon: porque no lleguen hasta turbar n̄ras animas: mas seran retraydas τ sojuzgadas en la parte inferior della / que es en la propria sensualidad que las ofresce / como lo hizo nuestro señor segun que arriba paresció. El segundo es que por su exemplo no desesperemos dela gracia de dios / si en algun tiempo nos viniere alguna tristeza arrebatada / o algun temor / o flaqueza de coraçon: quando estuuieremos ocupados en el amor y seruicio de su diuina magestad. Onde sant Augustin dize. Entristesciose christo nuestro Señor quando se le acerco la hora en que auia de morir: por enseñar q̃ sus martyres no deuen desesperar si en la hora dela passion o del martyrio les viniere alguna arrebatada cõgoxa o tristeza / la qual es menester que vençan cõ toda fortaleza de fe. El tercero es que sepamos entristecer nos por nuestros hermanos / y doler nos de sus necessidades. Como lo hizo nuestro saluador: que no se entristecio por si mesmo / mas por nosotros / como arriba es visto / segun vno delos entendimiẽtos que se dan a aquella palabra que dixo. Triste es mi Anima hasta la muerte. El quarto es que se

Hierony ag mat.

Deseys notables documentos que tenemos enla tristeza q̃ xp̃o ouo al tiempo q̃ auia de padescer.

Augustin q̃. qui quagezima.

pamos mirando enel dechado d nuestro
redemptor representar nuestras tristezas
y tribulaciones a dios cōfervĕte oraciō
como el lo fizo: porque enel pūto q dixo.
Triste es mi anima hasta la muerte: lue
go se fue a orar. El quīto es q quādo qui
sieremos orar cō deuociō/ nos deuemos
retraer y apartar delos hombres a algū
lugar solitario ⁊ secreto como lo fizo: pō
dādo nos para esto saludable doctrina.
El sesto enseñamiento es: que siēpre de-
uemos encomendar con cōfiança ala vo
luntad del muy alto padre dspues d nue
stra oraciō todas nuestras tristezas y tri
bulaciones: penas: ⁊ aduersidades: y en
fermedades: delas quales demādamos
ser librados/ como lo hizo el rey dela glo
ria: ⁊ que con esto las depositemos dētro
en su diuino y sacratissimo coraçō/ supli
cando le q por su passion les de perfeciō
y que ayuntadas y bueltas con sus dolo
res las ofrezca ala clemencia paternal/
a gloria y alabança suya: porque enesto
resciben nuestras tribulaciones y passio
nes bienauēturado fauor: ⁊ son ennobles
cidas con el tal ayuntamiento: ca biē co
mo la passion del cordero sin māzilla fru
ctifica infinito fructo y prouecho enlos
cielos y enla tierra: assi qualesquier pe-
nas y tribulaciones nuestras cometidas
enesta manera ala misericordia de chri-
sto/ seran tan fructiferas enla vnion d su
passion: que daran enel cielo alos ange-
les gloria: y enlas tierras alos justos me
rescimiento/ y alos pecadores perdon: y
alas animas de purgatorio aliuio y so-
corro. Quando el hombre se acordare d
ste articulo: entristezca se quanto mas le
fuere possible/ procurādo saludables ge
midos: ⁊ cōpadesciēdo se dela tristeza q
nuestro dios rescibio por nosotros. E si
en alguna tribulacion y aduersidad estu
uiere: ayūte la conla tristeza y aduersida
des d su magestad: porq dla cōpañia de-
llas sele tornē dulces: ⁊ subā dllas olores
de suauidad al muy alto en soberana pa
ciencia y hablando con su redemptor di
ga assi.

Clementissimo christo/ q por mi re-
paracion y por dar a mi tu criatura ingra
ta y sin prouecho/ los gozos dela gloria
perdurable ouiste por bien d ser entriste-
cido: da me gracia para que de contino
pueda sofrir todas mis tristezas: ⁊ tēpor
bien delas sofrir contigo enel ayuntamiē
to de tu mortal congora y amargura. — Oracion breue.

Despues desto queriēdo nuestro re-
demptor apartarse delos tres apostoles
que auia en particular tomado consigo
dixo les. Esperad aqui y velad comi
go. Como si dixesse. No veleys conel d
monio vuestro aduersario: o conel mun-
do/ mas velad como lo hazen los ami-
gos que son muy especiales: ca los tales
siempre se deuen hallar presentes enlas
angustias de sus amigos. E sofrid el cō-
bate dela tentacion que se nos apareja/
y esto hazed velando contra el sueño de-
la infidelidad y del descaymiento/ y del
encogimiento del anima: porque tal pe-
sadumbre de sueño no entre escōdido en
vosotros: engrauesciendo la el demonio
E alos otros vuestros hermanos y com
pañeros mande que se assentassen alli/
guardando los y teniendo los seguros/
mas a vosotros trare comigo fasta aqui
quasi como a mas fuertes/ para q traba
jeys comigo en vigilias tristes y en per-
seuerantes oraciones: mas no quiero q
vengays comigo mas adelante: porque
avn no podeys perseuerar en tāto traba
jo: ⁊ por ende quedaos aqui velando co-
mo yo velo: ⁊ cada vno permanezca enel
grado d su llamamiento: ca toda gracia
quanto quier q fuere grāde: otra tiene so
bre si de mayor grado. Sigue se enel te-
sto. E aparto se dellos vn poquillo — Luce .xxij.
(esto es) por distancia de vn tiro de
piedra: y puestas las rodillas enel
suelo dribo su cara sobre la tierra
Lo qual hizo por mostrar la humildad
interior cōel habito y reclinacion dl cuer
po: y oraua conel coraçon diziendo con-
la boca Abba: que quiere dezir: padre/
si possible es traspassa de mi este ca
liz. Como si dixesse. Padre si possible

[Margin note beside the second paragraph: C .ij. De como oro tres vezes el buen ... y dela ... de su oracion]

es y no se estoruaua la redēpcion humana: e si puede morir la muerte: no muriendo yo segū la carne/ q̄ soy la vida: traspassa de mi este caliz/ q̄ es la esperiēcia y amargura dla passiō q̄ agora se me representa y agora temo. Por esta oracion offrescia christo el spiritu a dios padre. E por cinco circunstancias parece ser muy alta: y ser muy perfecta. La p̄mera es porque era muy solitaria: y la oracion no es otra cosa (segū dize damasceno) sino leuantamiento del espiritu en dios: lo qual se haze mejor quando el q̄ ora se aparta delos hombres. La segunda es porq̄ esta oracion era humilde: pues que se derribaua en tierra sobre su cara. La tercera es porq̄ era oracion deuota por recorrer el cordero sin mãzilla en su ansia y mortal congoxa a dios su eterno padre. La quarta es porq̄ era oracion justa y derecha: porque sometio en ella su voluntad a la conformidad dela voluntad diuina. La q̄nta es porque era oracion caritatiua: porque a menudo visitaua en los entreualos della a sus discipulos. Es d̄ notar q̄ en aq̄lla palabra q̄ el señor dize. Abba padre: enseña τ significa ser Dios padre: y saluador del pueblo delos judios y delos gentiles: porque tāto significa esta palabra abba como esta palabra padre: mas abba es vocablo hebreo y padre es vocablo griego y latino. Y nuestro señor primero inuoco al muy alto nombrandolo por entrābos estos dos nombres: por enseñar q̄ el vno y el otro pueblo auian de creer en el: y los Israelitas y los gentiles en la sucession delos tiempos aduenideros auian de llamar a dios por verdadero padre: ca (segun dize el Apostol) ya no ay distincion ni diferencia dentro del cuerpo dela yglesia entre los judios y gētiles. Y lo q̄l señor dize si possible es/ a la potencia y a la justicia de dios lo estiēde y refiere: porq̄ quāto a la justicia d̄ aquel incōmutable rey: el qual no solo es poderoso: mas aun es justo: no son possibles/ sino las cosas que son justas. Y de aq̄ es q̄ como verdadero hōbre temia la muerte y segun la voluntad dela sensualidad queria no morir/ si de justicia se pudiera hazer. Mas la justicia del padre tenia proueydo q̄ su hijo innocentissimo padesciesse: segun q̄ este sacramēto de nuestra salud fue bien mostrado en diuersas figuras y scripturas por el mesmo padre desde el establescimiēto del mūdo. Pues de aqui se sigue q̄ la tristeza y angustia dela muerte: y el sufrimiēto dela passion no aplazia a nr̄o redēptor por sola la mesma tristeza y angustia/ ni por solo el rigor d̄ la muerte como por fin principal: τ por si solo desseado. E porēde hablando sin otra cōsideracion alguna/ el redēptor no queria padecer: mas por la obediēcia d̄l padre/ y por la salud del mundo/ de buena volūtad sufria la passion y la muerte biē assi como el enfermo q̄ volūtariamente recibe la purga amarga no por la purga: mas por auer y conseguir con ella sanidad. Esta volūtad del morir haze a los martyres gloriosos/ ca el apetito y el sentido dela carne no q̄ere segū natural dsseo sino lo q̄ le da y trae delectacion/ τ si el morir fuesse a los martyres cosa sin dolor y delectable: no parece q̄ auria causa de merecimiento: mas porque esta voluntad y desseo de no morir sometē a dios: y quierē y abraçan por solo su amor lo que naturalmēte aborrecen τ huyen: por esto merecē gloriosas coronas. Y esto es lo q̄ el señor p̄sigue en esta su oracion diziēdo. Empero no se haga lo que yo quiero/ o lo que por afectiō humana desseo/ mas lo que tu quieres. De aqui parece que lo que nuestro Redemptor desechaua fatigado del natural temor que su anero a la condicion y flaqueza dela carne humana lo abraça agora y confirma: tornando sobre si mesmo por la obediencia y por la fortaleza del coraçō: porq̄ no dize. Esto padre mio se faga: q̄ yo hablo: segun la inclinacion dela carne: mas dize haga se aq̄llo por cuyo fin me embiaste: que es la redēpcion del mūdo: por la qual por tu volūtad yo descendi desde tu alto seno a las tierras. Y de aqui es q̄ en

[Margin notes:]

...mo la ...ion q̄ ...fac ...r pena ...co cir ...al q̄ ...ente.

...la diferē ... q̄ ay en ... re este nō ... bre abba y ... ste ... ...e pa- ...bre.

...re.viij.

dela intencion q̄ xp̄o tuuo ē desechar y abraçar la muerte q̄ndo oro ēl huerto.

de como la corona del martyrio se funda en la libre y buena voluntad del q̄ padesce.

Joan. vi. otro lugar del euãgelio antes desta hora
dixo el mesmo redeptor. No vine yo a ha
zer mi voluntad (conuiene saber) la tẽpo
ral segun la carne que rescebi dela virgẽ
mas vine para hazer la voluntad del q̃
me embio q̃ es la q̃ ab eterno tuue comũ
conel padre: y la q̃ yo siẽpre a prueuo con
la razon dl anima: no la mia q̃ es tempo
ral: no la que es propria dela carne: no la
del hijo dela virgẽ. no la voluntad q̃ con
tradiga a dios: mas aq̃lla voluntad diuine
a cũplir: que es vna propria cõla dl muy
alto padre. E assi es sin dubda q̃ la volũ
tad de Jesu xp̃o nunca fue contraria ala
voluntad del padre: porq̃ el que auia ve
nido a enseñar obediencia / no fuera ha
llado verdadero obediẽte / si su ꝑpria vo
luntad hiziera. Pues quanto con mayor
razon seremos auidos por desobediẽtes
si hazemos nuestras proprias volunta
Augustin. des? Por lo qual dize sant Augustin. El
sup ioan. primogenito y vn solo hijo de dios dize /
yo no quiero hazer mi voluntad y los hõ
bres quierẽ hazer la suya: humillase xp̃o
q̃ es ygual al padre / y alnuesce y enral
çase el hõbre que es tierra y d cõtino ya
ze enel lodo / z sino le fuere dada la ma
no para q̃ se leuante / nũca se leuanta. E
Augustin. dize mas sant augustin. E ẽ̃stas palabras
super ioã. que el señor dize: por las quales paresce
q̃ se cõforma conla voluntad del padre /
transfigura en si mesmo alos suyos / y el
que ningũa otra cosa quiere / sino lo que
quiere el padre: enseña los a corregir su
voluntad ꝑpria y ala ordenar y endere
çar conel cõpas y cõformidad dela volũ
tad diuina. Y sant Hieronymo dize. Ha
Hierony. sta la fin no cessa de enseñar nos christo /
sup mat. que obedescamos a nr̃os padres: y que
antepongamos siẽpre la volũtad dellos
ala nr̃a / sojuzgãdo nos humilmẽte a sus
mandamientos. Aq̃ nos enseña nuestro
Beda sup maestro (segun dize beda) q̃ q̃ndo se nos
lucam. acercare la muerte / o algun otro traba
jo graue / de cuya dificultad nos dessea
mos librar: q̃ assi demãdemos por cũplir
cõ nr̃a flaqueza ser librados del tal peli
gro presente / q̃ si no fueremos oydos: que
demos siẽpre aparejados pa q̃ se haga /
y cũpla la voluntad de nr̃o hazedor: avn
q̃ sea cõtra nr̃o apetito y desseo: porq̃ assi
como no deuemos cõfiar d nuestras fuer
ças enlas aduersidades / porque no pa
rezcamos vanos publicadores de nues
stra fortaleza: assi no dvemos desconfiar
del esfuerço celestial: padeciendo flaque
za de coraçõ: porque no parezcamos pu
blicar la impotẽcia de dios nr̃o infalible
z cierto ayudador. E dize mas el venera
ble beda. Muchos flacos ay / o menos
fuertes que se entristescen por la muerte Beda in
que tenien aduenidera: mas si estos tie lucam. x.
nen derecho coraçon z virtud para orar
oren al señor z libren se della en q̃nto les
fuere possible: mas si no se puedẽ della es
capar digan lo que el saluador dixo. Pa
dre si es possible traspassa de mi este Ca
liz. Pues bien vees enesta palabra la vo
luntad humana: mas mira luego como
se sigue y declara el coraçon q̃ tenia chri
sto derecho / pues q̃ dize: no se faga señor
lo q̃ quiero: mas lo q̃ tu quieres. Sigue
se ẽl testo. E boluio a sus discipulos
del lugar en q̃ oraua / conuiene saber / a
sant pedro y a sanctiago y a sant Juan: z
hallolos durmiendo. Nota q̃ como
ya se les acercaua la pelea: començaron se
les a enflaquescer los ojos de sueño / por
que su dormir era quasi vna figura dela
negaciõ y del huyr que auia de passar so
bre ellos. Por lo qual dize beda. El sue
ño corporal enlos apostoles enesta hora Beda in
dela passiõ de su maestro: figura era que lucam.
muy presto serian agrauiados del sueño
dela infidelidad: segun que luego pares
cio quando desamparando lo todos hu
yeron. E dixo a san pedro assi. Simõ mar. xiiii.
duermes? como si le dixera: y esto assi se
auia de hazer? assi cũples lo q̃ ꝑmetiste?
No podiste velar comigo vna hora:
como si le dixera. Tu q̃ vna ora no podis
te velar comigo: como menospreciaras la
muerte y cumpliras lo q̃ ꝑmetiste de mo
rir comigo? No me paresce q̃ muestras
tãto feruor por obra: quanto esfuerço mo
straste por palabra: mas bien paresce en

esto q̃ no es menor de tu flaq̃za q̃ fue tu
presumpció. Por esto el señor aq̃ dize/
no podiste velar vna ora: muestra q̃ to-
da cógoxa de tentacion es breue en có-
paració dla merced q̃ se espera: porq̃: co
Tulius in [illegible] mo dize Tulio: todas las cosas breues
nos deuẽ ser sufribles y tolerables por
dificiles q̃ seã. Nota q̃ aunq̃ todos los
De la razó porq̃ cristo reprehẽdio a solo sant pedro porq̃ se durmio enel mõte oliuete. discipulos dormiã: a sant pedro q̃so xp̃o
rep̃hẽder porq̃ sobre todos sus herma-
nos se auia glorificado. p̃sumiẽdo de va
no esfuerço: y porẽde digna cosa fue q̃ so
bre todos fuesse reprehẽdido. Itẽ fue ar
guydo porq̃ entrellos era mas p̃ncipal
y assi quiso reprehender enel alos otros
Itẽ era reprehẽdido en particular: por
dar a entẽder q̃ si el perlado y los subdi
tos caen en vn mesmo defecto: mas deue
ser reprehendido el perlado q̃ los otros
q̃ntoquier q̃ enel error sean todos ygua
les. Es tãbien de saber q̃ dspues q̃ sant
pedro fue vencido de su flaqueza: no fue
llamado ya segũ q̃ paresce aqui pedro o
cephas: que q̃re dezir cabeça: mas fue
llamado Simon q̃ fue el nõbre antiguo
De la necessidad dela oraciõ y dlo q̃ puede y del remedio pa no ser el hõbre vẽcido de las tẽtaciones. q̃ solia tener: siguese eñl testo. Velad y
orad porq̃ no entreys en tentacion.
Como si dixesse. Velad cõ atencion cõ
los ojos del cuerpo y del anima: y orad
con deuocion cõ palabras de espiritu y d
la boca: porq̃ no entreys en tẽtació dne
garme y departiros de mi. E mira q̃ no
dize velad y orad porq̃ no seays tẽtados
Hyerony. super mat. porque impossible cosa es q̃l hõbre no
sea tẽtado: mas dixo: velad y orad porq̃
no entreys en tẽtació: esto es: porq̃ no
caygays enel p̃fundo della: y porq̃ la tẽ-
tacion no pueda mas q̃ vuestra fuerça: y
no os prenda por cõsentimiẽto y por o-
bra: ca el principio dla tẽtacion es la su
jestion o pensamiento quel enemigo re-
presenta al hõbre del mal: y el medio es
el cõsentimiẽto q̃ el coraçó tiene ẽ la de-
lectacion: y la cõsumació y cabo della es
poner por obra lo que la volũtad cõsien
te. Y para librarnos dela tentació y pa
ra la resistir: menester es que nos socorra
mos del exercicio dela oracion: porq̃ co
mo arriba es dicho: oració es alçamien
to de espiritu en dios: y quanto mas en
dios se leuanta: tãto la tentació menos
atormenta. E como el ladró huye quã-
do oye algun ruydo y quando le vienen
los vezinos a socorrer: assi el clamor de
la oron haze huyr a sathanas y despier
ta y prouoca alos sctós pa ñro socorro
Isidorus de summo bono. Por lo q̃l dize sant Ysidoro. El reme-
dio del q̃ padece huego y cõbate delos
vicios es: q̃ q̃ntas vezes es cõbatido de
cada vno dellos: tãtas orones derrame
ca el vso continuo dela oracion amata y
destruye la batalla delos vicios. E co-
mo el sieruo que siente al q̃ viene a hur-
tar a la casa y no da bozes: fauorece al la
dró y haze a su señor traycio: assi el que
sabe que anda algũa tẽtacion dẽtro en
su anima: este tal parece vender cõ tray
cion a xp̃o: y consentir y dar fauor al de
monio: si luego en esse pũto no diere bo
zes por la oracion. E porende pues que
nuestro aduersario siẽpre tiẽta: siẽpre d
uemos orar y nunca desfallescer. Y la o-
racion se deue ordenar: no para q̃ no sea
mos tẽtados: mas para que no seamos
vẽcidos. Es de notar que para tener vi
ctoria cõtra la tentacion vale mucho el
pẽsamiẽto y temor dela muerte eterna.
Aug. ser. [illegible] Onde sant augustin dize. El temor dla
muerte infernal fiere el coraçó humano
y enclaua enel arbol dela cruz todos los
mouimiẽtos dela soberuia: y todas las
inclinaciones feas y desordenadas del
cuerpo. Siguese eñl testo. Y el spiritu
mat. xxvi. Mar. xiiij. sin dubda aparejado esta: mas la car
ne es enferma. Como si dixesse. El es-
piritu segũ su propriedad y naturaleza
bien dispuesto esta en mi y en vosotros
para confessar la honrra y gloria del pa
dre celestial: mas la carne esta enferma
esto es: en vosotros: mas no en mi para
sufrir y padescer: porque la carne corró
pida siempre ahoga y enflaquece: y aun
alguna vez vence al spiritu: por lo qual
cõuiene orar siempre. Como si mas cla
ro les dixera. Siẽpre tened q̃ si apa-
rejado el spiritu q̃ndo promenades mo

Que lasco sas q̃ se pro meten sin humildad: noson ōme nos cōfusiō ciā sin que fue la presū pcion ḋles dio princi pio.

Hieronym. sup matt.

rir por mi cō osadia presumptuosa: mas
aora biē paresce la flaqza de vr̃o el esfuer
ço pa soportar la batalla y tētacion q̃te
nemos ḋ p̄sente: ca este sueño corpal q̃te
neys: surzio es y quasi mēsagero de vr̃a
enfermedad y cayda: y la causa es: porq̃
aun no estays vestidos dela virtud q̃ os
procede en algun tiempo delas alturas
Onde sant Hieronymo dize. Esto fue
dicho cōtra los osados y p̄sumptuosos
los q̃les q̃lquiera cosa q̃ creyerē q̃ pue-
den fazer p̄iēsan q̃ la puedē poner en o-
bra: assi q̃ q̃nto cōfiamos del ardor del
coraçō: tanto es razon q̃temamos dela
flaqueza dela carne. Lo ḋ suso es ḋsan
hieronymo. Pues tu señor q̃ mādaste q̃
velemos y oremos: da nos gr̃a para q̃
assi lo hagamos: porq̃ aunq̃ el spiritu es
te aparejado para ello: la carne por cier
to es enferma y toda perezosa: pesada
y soñoliēta: y a penas puede soportar ve
lar en p̄fection vna ora contigo. Pues
ore señor y vele el q̃ es tu sieruo leal no
te dexādo solo: porq̃ no cayga ē tētació.

C iij. Mat. xxvj.

¶ Siguese enl testo. E fuese otra vez
y oro diziēdo. Padre mio sino pue
de este caliz passar sin que yo lo be-
ua: sea fecha tu voluntad. En sta pa
labra nos enseña el señor: segū aqui di

Chrisosto. super mat.

ze sant crisostomo: ser muy cōforme ala
voluntad de dios: y q̃ en todo tiēpo y lu
gar es necessario q̃ la sigamos y q̃ la bus
quemos. Biē quisiera xp̄o q̃ passara ḋl
este caliz: porquāto es hōbre: mas ḋter
mino por mejor cosa beuerlo y sufrir lo
por acabar la reparaciō del mūdo/ por
la qual vino enla carne: pues q̃ en todo
es obediēte al padre. Onde sant Leon

Leo papa in quodā sermōe de passiōe xp̄i sup matt.

papa dize. Esta boz de xp̄o nr̃a cabeça
quando dize: no se cūpla mi volūtad pa
dre mas la tuya: salud es de todo el cuer
po de su sancta yglesia: y a todos los fie
les enseña: a todos los confessores infla
ma: y a todos los martyres corona no siē
do quien pudiera vēcer los odios ḋl mū
do y las tempestades delas tētaciones
y los miedos y espātos ḋlos p̄seguido-
res: si xp̄o nr̃o señor en todas sus angu-
stias y por todos nosotros no dixera al pa
dre celestial: sea fecha señor tu volūtad.
Aprendan pues esta boz todos los hi-
jos dela yglesia: y quando algun traba
jo o aduersidad de alguna fuerça de ten
tacion seles ofresce: abracen el sufrimiē
to dela passion: venciendo con buen es-
fuerço toda la flaqueza y temor del espā
to. Siguese enel testo. E boluio de

Mat. xxvj. Mar. xiiij.

nueuo alos discipulos/ y hallo los
durmiendo a causa dela gran triste
za: porquanto los ojos dellos esta-
uan pesados: esto es: afligidos y llorosos
ḋ manera q̃ los ojos interiores padeciā
grauedad por la grāde angustia del es-
pāto dela tristeza: y alos corporales pa

Luce. xxij.

deciā fatiga por la prolixidad delas vi-
gilias: ca por la grādeza ḋla tristura no
podian vencer el sueño: temiēdo a xp̄o
por su cabeça y maestro: y a tiempos por
ellos mismos: mas assi como dormiā cō
el anima: assi dormiā cō el cuerpo: ca mu
chas vezes acaesce que del encogimien
to y tibieza del anima sobreuiene natu
ral sueño al cuerpo. y dixoles. Porque

Luce. xxij.

dormis: leuantaos y velad y orad
porque no entreys en tentaciō. Co
mo si dixesse. Porq̃ dormis estādo pues
tos en tantos peligros/ como aora sea
tiempo de velar por la instancia y pressu
ra dela grauissima tentacion y pelea q̃
quasi ya teneys delante: leuantaos dela
turbacion y atercecimiēto ḋl anima: y ve
lad cō desemboltura y biueza de coraçō
y orad porq̃ no entreys en tētacion/ cō
uiene saber: por cōsentimiēto: y porq̃ la
tentacion no pueda mas que vosotros:
y os prenda y os ponga debaxo de su ju
ridicion. E fuesse otra vez y oro la ter

Mat. xxvj.

cera oracion: diziendo las mesmas
palabras ya dichas dela suplicaciō pa
ssada: cōuiene saber. Padre mio si es
possible traspassa este caliz de mi.
Oro el señor la tercera vez por mostrar
quan sanctissimo exercicio es freq̄ntar
y vsar mucho el estudio dela oracion/ y
por dar a nosotros ensanchamiento y a
nimosidad ḋ coraçō cerca de esperar el

beneficio q̃ enla oracion pedimos. Y tor
no a replicar la oració: por enseñar q̃ la
oracion ha de ser pseuerãte y cótinua. E
por semejãte redoblo la visitació de sus
discipulos / por significar q̃ las obras d̃
caridad deuẽ ser cõiuntas ala oració. E
assi informo al plado pa q̃ põga vigilan-
cia sobre la guarda de su persona y de su
grey. y para q̃ a tiẽpos se exercite enla vi
da contemplatiua y a tiẽpos enla actiua
segũ la necessidad de su yglesia. Y no es
cótrario a esto lo q̃ es escripto eñl eclesia
Eccle. vij. stico. No repliques ni tornes la palabra
en tu oració: porque aq̃lla auctoridad se
deue entẽder enesta manera. No tornes
(esto es) cata q̃ assi seas diligẽte en pnũ
ciar con entera deuocion las palabras d̃
tu coraçon / q̃ despues por tu poca aten-
cion o por tu negligencia no te sea neces-
sario replicarlas: mas tornar algũas pa
labras enla oració q̃ hazemos por el her
uor del espiritu: o por la instãcia y aque-
xamiẽto cõ q̃ oramos bueno es. E assi re
plicar vna mesma razon enla predicació
que se haze a diuersas gẽtes prouechosa
cosa es: y aun a tiempo es necessario. Si
gue se enel testo. E como assi oraq̃sse y pa
deciesse angustia apescio le el angel d̃l
Que el an gel q con forto a xpo fue sant Mi guel. señor y cõfortolo. Y este angel es el pn
cipe delos archangeles sant Miguel q̃
cõfortaua la cõgoxa y alteracion que su
frir padescia de parte dela sensualidad:
segun la qual fue algun poco menor que
los angeles: y esta alteració era dela par
El angel fue medianero de la conformidad humana con la diuina. te sensitiua con la qual desechaua y abor
rescia la muerte. Es de notar q̃ luego d̃s
pues que el hijo de dios se sometio ala vo
luntad de su eterno padre / lo conforto el
angel: por dar en esto a entender q̃ avnq̃
alguna vez no se haga lo que enla oració
se pide: porque por ventura no es cosa q̃
conuiene nunca el que ora se parte descó
solado dela presencia de dios: mas antes
le es dada espiritual recreacion. E segũ
Theophi. super lucã. dize Theophilo / christo fue confortado
del angel quãdo oraua: porq̃ se nos noti-
ficasse la virtud y fuerça que tiene la ora
cion: y porque en nuestras aduersidades
la tẽgamos por verdadero remedio y por
escudo contra el rigor delos trabajos. y
contẽpla bien como nuestro humilde re-
demptor recibe con toda reuerẽcia y hu-
mildad este conorte y esfuerço de mano d̃
su criador / considerando ser el hecho al-
gun poco menor que los angeles segũ la
carne: entre tãto que estaua eneste valle
de lagrimas: y assi como se entristecia co
mo hõbre: assi delas palabras del angel
fue cõfortado como hõbre. y no es de pen
sar que este angel o alguno otro fuesse di
putado para su guarda / porque esto no
cóuino ni el señor lo ouo menester. Y (se-
gun dize el venerable Beda) lo q̃ en otro
lugar se escriue / que los angeles le admi Beda sup lucam.
nistraron de comer: y lo que aqui dize el Mat. iiij.
euãgelista sant Lucas / q̃ el angel lo con
forto: lo vno y lo otro fue menester porq̃
se manifestassen en christo ẽtrambas sus
naturalezas / diuina y humana / porque
la diuina se declara en quanto los ange
les lo administrauan y seruian / y la hu-
mana se manifiesta en quanto quiso rece
bir conorte del sancto angel segun aqui
paresce. E aparescio le este angel corpo-
ral tomando cuerpo de figura humana: Que ẽforma corporal aparescio a xpo el angel q̃ lo conforto y del fin d̃ su conorte.
consolandolo a manera de sieruo que cõ
suela a su señor: y no lo consolo porque lo
auia menester / mas para consolacion de
los discipulos q̃ estauan presentes y pa-
ra confirmar enellos la fe / de ser nuestro
redemptor mayor y mas excellẽte que to
dos los angeles por la razon y virtud d̃
su deydad: y tambien por nuestro enseña
miento / y por mostrarnos que los ange-
les estan con nosotros quando oramos:
y que inuisiblemente nos confortan y dã
esfuerço para la perseuerancia dela ora-
cion / y porque por su diuino conorte su-
piessemos despues d̃la tristeza que alos
que padecen tribulaciones por amor de
Jesu christo nunca les falta celestial con
solacion. Segũ aquello que el real pro- ps. xciij.
pheta dize. Segun la multitud delos do
lores de mi coraçon por el dia: las conso
laciones tuyas señor alegraron a mi ani Beda sup lucam.
ma: porq̃ (como dize el venerable beda)

el criador no tenia necessidad dl seruicio
dela criatura: mas assi como hecho hom
bre quiso padescer tristeza por nuestra p
durable alegria y por nro prouecho: assi
estando agora todo su rostro lloroso / y to
do su cuerpo elado y frio y temblado del
temor dela muerte / quiso ser confortado
para nuestro fructo y para nro remedio.
Y aun tābien el mesmo señor conortaua
su propria cōgora conla razon / diziendo
al padre. No sea señor hecho lo q̄ yo
mar. xiiij. quiero / mas lo que a ti plaze. Y algu
nos dizen y no sin razonable deuocion y
auctoridad / que el archangel sant Mi
guel estaua cō el presente quādo oraua / y
que hizo relacion al padre del tenor d su
oracion: y que todos los angeles inclina
dos en tierra delante del throno de su im
perial magestad le suplicaron lo mesmo
que su hijo innocētissimo oraua cō abier
tas entrañas de dolor. Y el sanctissimo
dela respu esta q̄ dio el padre celestial a sāt miguel so bre la oraciō de xpo enel huer to. padre respondio assi. Bien sabe mi hijo
muy amado q̄ la redēpcion del mundo q̄
tanto desseamos / no puede por deuida
cōueniencia ser fecha sin el derramamiē
to de su sangre. E oyda esta difinitiua res
puesta procediēte del trono dela dydad
y del cōsejo eterno / luego el angel confor
to al cordero sin māzilla con palabras de
Bonauentura in suo vita xpi. familiar y amigable presencia: como q̄n
do el verdadero amigo cōforta con la blā
Luce. xxij. dura y presencia de su persona al amigo
puesto en trabajosa necessidad / y esto es
lo q̄ sant Lucas dize / q̄ el angel dl señor
lo cōforto: q̄ quiere dezir q̄ se ouo con el a
manera d persona que da conorte al des
cōsolado estādo largo tiēpo con el / o por
vētura diziēdo algunas palabras de con
solacion: y certificando le q̄ seria aqui vē
cido lucifer: no con menos confusion que
quando fue vencido enel cielo: y diziēdo
que al magnanimo pertenesce soportar
y sufrir grādes miedos y afrentas / y que
la passion se passaria muy presto: y que el
fructo della que es la redempcion del li
nage humano sera perdurable: y q̄ tam
biē se auia de reparar la cayda delos an
geles. E assi se cree que sant Miguel le
pudo dezir estas cosas y otras tales. y (se
gun dize Theophilo / y otros algunos
Doctores / esta confortacion del Angel Theophi lug mar.
fue glorificacion de Jesu Christo: ca de
zia el angel glorificandolo. Señor tuya
es la virtud / tuyo es el reyno / y tuyo es
todo el poderio: y tu solo puedes librar
el linage de Adam de su captiuerio con
tra la fuerça dela muerte y contra la bra
ueza del infierno. E assi el archange. dsa
parescio despues de auer hablado estas
cosas y otras desta calidad. Pues tenie
do agora delante los ojos del Anima a
nuestro redemptor tan aflicto y angustia
do y tan perseuerante en la oraciō que o
fresce al padre: derribemos nuestras ca
ras en tierra y oremos a el diziendo.
¶ O tu christo que puesto en oraciō que Oro be.
siste ser confortado del angel: dame gra
cia que por virtud de tu oracion siempre
este comigo quando yo orare tu sancto
angel que me conforte. Deuemos aqui
mirar. reprehendiendo nuestra impaciē
cia: como nuestro señor oro muchas ve
zes antes que rescibiesse dl padre respue
sta y cōfortacion. Y deue se tambien con
siderar que como tres vezes fue tentado
en tres lugares: assi tres vezes oro: no en
vn mesmo lugar: mas en tres distinctos y
apartados vno de otro por distācia d vn
tiro de piedra. Y segun dize / avn en essos
mesmos lugares parecē los cimientos y
señales de tres yglesias q̄ alli fueron edi
ficadas en memoria desta trina oracion.
¶ Siguese enel testo. Y puesto en ago ¶ iiij. Luce. xxij.
nia oraua con mayor prolixidad: mo
strando que quando estuuieremos pues
tos en agonia / o en qualquiera otra ne
cessidad: deuemos socorrer nos sin tar
dança del remedio dela oracion / y que
quando nos vieremos en grandes peli
gros: y enlas mayores necessidades per
seueremos con mayor instancia enla ora
cion. Esta agonia puede ser dicha vna
pelea que la carne del señor / que segun
natural inclinacion cobdiciaua biuir te
nia contra la muerte / que es priuaciō y
fenescimiento natural dela vida. O pue

dese dezir que esta agonia era el augus
tia y ansia dela muerte q̃ ya veya acer-
carse le y estar como presente: y por esto
se dize q̃ estaua estõces en agonia: y des
ta manera q̃ndo los enfermos estã enel
cabo dela vida ⁊ quasi perdidos ya los
sentidos: o parte dellos son dichos estar
en agonia y pelea. O puede se dzir que
esta agonia no era otra cosa en christo
sino vna contienda q̃ auia entre la sen-
sualidad y la razon: porque agonizaua
y debatia enel en forma d porfiosa y ma
rauillosa pelea: la sensualidad d vna par
te: que segun su propriedad natural te-
mia: recusaua y aborrescia la muerte / y
la razon dela otra parte / que obedeciẽ
do ala diuina voluntad queria abraçar
y morir zelando la honrra de dios y des
seãdo el fauor dela salud y reparaciõ dl
mũdo: ca por la virtud diuina / cada vna
destas dos partes era permitida y dexa
da hazer o padescer lo que a cada vna
dellas era proprio segun su naturaleza:
mas ya vencia el redemptor con su cora
çon la muerte: quando determinaua y
queria morir: la qual despues vẽcio por
obra quando resuscito. Mas ay dolor
que esta lucha dela carne contra el espi
ritu / o dela sensualidad contra la razõ a
muchos delos hombres haze tornar a
tras y salir de compas y de medida / co-
mo son los que estan en pecado mortal
y a otros haze ãdar tibios y perezosos
enla carrera: como son los que pecã ve-
nialmente. Onde en tal batalla como
esta cõ mayor prolixidad deuemos orar
porque la razon sea derecha y la volun
tad cõstante ⁊ firme / y porque la sensua
lidad no cõtradiga ala razõ: y la razon
no sea cõtraria ala diuina volũtad: mas
antes obedezca / y pa q̃ digamos no sea
hecha mi voluntad señor / mas la tuya.
Es de notar que enla ora d la muerte se
representan ala memoria dl hombre to
das las cosas delas quales hasta aquel
estado nunca se acordo / y alli se haze de
llas muy terrible y estrecho juyzio. En
figura delo q̃l acercando se a christo la
muerte fue puesto en agonia. Onde sãt
gregorio dize. Acercãdosele al señor su
muerte: q̃so significar en si mesmo la cõ-
tiẽda y debate de nr̃a anima: porque to
dos padescemos vna fuerça: y vn muy
terrible espanto quando por el desata-
miento dela carne nos acercamos al juy
zio eterno. E no sin causa el anima pa-
dece alli espanto: pues que despues de
vn poquillo de tiẽpo ha de fallar el esta
do dela pena: o del galardon que para
siempre nunca se pueda mudar. E si cõ
sideramos que en ninguna manera nos
fue possible passar la carrera dela vida
presente sin culpa: y que esta desauentu
ra y defecto nuestro no puede passar sin
que seamos obligados a pena: y q̃ aun
la virtuosa y loable vida que hazemos
no carece de reprehẽsion: ni es agena d
castigo: si fuessemos juzgados sin miseri
cordia: ciertamente con mucha razõ so-
mos establescidos y puestos en agonia
Siguese enl testo. y acaescio que vi-
no sobre el vn sudor como gotas de
sangre que corria en tierra. Y esto fue
al tiempo que oraua cõ mas prolixidad
la tercera vez: el qual sudor era ferueni
issimo ⁊ vniuersal / q̃ le salia por todos
los poros y partes del cuerpo: a mane-
ra de sangre q̃ le corria enesta agonia o
lucha: colando se por sus vestiduras / y
derramãdose en grã copia sobre la tier-
ra. E sudo christo esta sangre por el grã
feruor con que oraua: y por la ymagina
ciõ terrible que lo fatigaua del peligro
que tenia presente: y por la muy aquero
sa ansia en que lo ponia la sensualidad
que por permission de Dios era dxada
hazer y padescer lo que a ella era pro-
prio segun su condicion natural: y desta
causa inflamauase le todo su coraçõ y to
do su cuerpo: de manera que se le abrie-
ron todos los poros ⁊ influyeron por to
das las partes de aquel su sanctissimo
cuerpo passible este sudor de sangre pu
ra ⁊ muy colorada en grande abundan
cia. Es d notar que esta sanctissima san
gre fue verdadera y natural quanto ala

Gregori. in moral.

De como xpo sudo sangre: y d la causa deste sudor y q̃ fue verdadera sãgre aũque marauillosa.

verdad desu ser y substancia: y procedio dela purissima carne d jesu xpo: mas fue sangre miraglosa y no natural quāto a la manera d su emanacion: y despedimiē to de sus venas: porq̄: segū dize el venerable beda: cosa es cōtra todo estilo y orden natural sudar el hōbre sangre: y esto mesmo conuiene q̄ digamos dla sangre y del agua q̄ procedieron del costado dl señor ya muerto: q̄ fue verdadera sāgre y verdadera agua/ mas fuerō lo por miraglo: y porq̄ por marauillosa ꝓuidēcia y sobre natural razon manaron dl cuerpo ya defuncto. Pues o tu aīa mia apsurate y no te tardes: y vete pa este balsamo de suauissimo olor: porq̄ merezcas ser sana por pequeñuela q̄ sea la gota q̄ participares/ o q̄ te rociare. Onde sant Anselmo dize. Que hazes aqui ocioso: o tu pecador y duro coraçō mio? Corre corre y lame y alimpia cō tus alas aquellas muy suaues gotas del diuino sudor besa y adora el poluo de sus pies: no qeras dormir cō sant pedro porque no merezcas oyr. Como no pudiste vna ora velar comigo? Pues leuātose xpo dla oració la tercera vez: enla qual estaua d rodillas en trra todo bañado d sangre: al qual deues mirar como alimpio su cara o por vētura como se laua enel arroyo d cedron. E mira cō toda reuerēcia como esta todo angustiado y afligido: y piēsa q̄nta fue entōces la cōgoxa y angustia d su anima: cuyos testigos son las gotas de sangre q̄ se colauan por sus vestiduras y cayā sobre la tierra: y cōpadecete del cō entrañable cōpassiō: porq̄ no sin grāde aspereza de dolor le pudo esto acaescer Nūca por cierto fue visto ni oydo q̄ algūo dlos mortales por espāto dla muerte aya sudado sangre: por lo qual paresce q̄ nūca otro tal dolor fue visto ni sentido eneste mūdo. Y enesto paresce q̄nta fue la pena y amargura dela passiō del rey del cielo: pues q̄ solo el pēsamiēto y ymaginaciō que en aquella ora dlla tuuo: altero en tan terrible permutaciō y nouedad la naturaleza dla carne y d su

Beda super lucam

Anselmus in tracta. d passio. christi.

Contemplacion.

Que el do y ago co que

coraçon: que le hizo fuerça por la soberana estremidad de su āgustia d sudar sangre. Esta pelea y ansia del señor: q̄ fue figura y significado dlas batallas y agonias dlos martyres: mucho cōsuela y cōforta alos flacos y alos q̄ son de peqño coraçō: y cōbida a todos los tibios y ingratos a todo feruiēte amor. Onde sant anselmo dize fablādo en spiritu cō xpo. Puestas las rodillas en tierra derribaste señor sobre tu cara adorando al muy alto en tu agonia: y diziendo. Abba padre mio si possible es traspassa d mi este caliz. Bien mostraua y cō toda certinidad aquel tu sangriento sudor las angustias de tu coraçon dulcissimo: el qual al tiempo dela oracion corria d tu sanctissima carne hilo a hilo y gota a gota sobre la tierra. O amparador d poderosa magestad señor mio jesu christo de dōde vino a tu anima tā desmedida y cōgoxosa tristeza? De donde te vino tanta angustia: y tan espantable sudor y tan penosa y necessitada suplicacion? Por ventura señor no ofreciste volūtario sacrificio cō dios padre: y ningūa pena padeciste cōtra tu voluntad ni por fuerça? por cierto señor assi es: ca la fuerça de tu amor volūtariamēte ofrecio ala muerte: mas pēsamos y creemos q̄ tomaste este trabajo pa cōsolaciō d nosotros tus miēbros ēfermos porque ninguno desespere si por ventura su carne flaca remurmurare quando estuuiere aparejado pa padecer el espiritu. O cosa d marauillar y nūca digna de desagradecer: que porq̄ tuuiessemos contigo mayores estimulos de amor y d agradescimiento: nos mostraste con sudores crueles la natural flaqueza de tu carne: por los quales somos enseñados que tu solo soportaste nuestros trabajos y enfermedades: y que no sin sentimiēto grāde d dolor te passaste por las espinas delas passiones. Y aquella tu boz cō la qual suplicauas al padre q̄ traspassasse el caliz de ti: boz dla carne fue: no del espiritu: porquanto luego añadiste: y el espiritu en verdad dispuesto esta: mas la

Como xpo sudo sangre y como fue figura d los martyres q padecieron por el.

Anselmus de passione christi.

Esaie. liii.

Augustin. in sententiis prosper.

carne es enferma. Lo de ſuſo es de ſan
Anſelmo. E quiſo el ſeñor ſudar ſangre
por cinco razones. La primera es ſegũ
dize ſant Auguſtin: para figurar q̃ ꝺ to-
do ſu cuerpo / q̃ es la ygleſia ſe auia de ꝺ
rramar ſangre: y q̃ deſta meſma ygleſia
auian de manar los martyrios ꝺlos ſan
ctos. La ſegũda es ſegun dize el vene-
rable beda: porq̃ por la trr̃a regada de
ſangre ſe declaraſſe q̃ los hõbres terre
nales auiã de ſer redemidos y alimpia-
dos cõ el derramamiẽto de ſu ſangre en
ſu paſſiõ. La .iij. es / ſegun dize la gloſa
ordinaria: por reſucitar a todo el mũdo
y reparar ſu vida q̃ eſtaua muerto en pe
cados: y a eſta cauſa q̃ria q̃ ſu ſudor ꝺ ſan
gre corrieſſe haſta la tierra. La quarta
es: ſegũ dize ſant bernardo: porq̃ no ſo-
lo el ſeñor lloraſſe por nr̃os pecados cõ
los ojos: mas aun cõ todo el cuerpo: co-
mo quiera q̃ los ojos llorauã agua: y to
das las otras partes del cuerpo llorauã
ſangre. E aſſi pudieſſe ſer bien purifica
do ſu cuerpo que es la ygleſia. La q̃nta
es por ẽſeñar q̃ oraua por la tierra: eſto
es: por la ygleſia: y que por ella ꝺrrama
ua ſu ſangre: por cuyo amor quiſo padeſ
cer eſte ſudor pa q̃ cõ la ſangre del q̃daſ
ſe regada y fructifera. En el ſudor ſe ma
nifieſta el feruor ꝺl ſeñor: en la ſangre el
precio del mũdo: en el correr ꝺlla la libe
ral abũdãcia ꝺla muy copioſa redẽpciõ
En las gotas la particular eficacia y p
uecho q̃ hizo la paſſion: como q̃era q̃era
vniuerſal la ꝟtud y ſuficiẽcia della pa to
dos: ſi ſu maldad no los fiziera indignos
¶ Deſte articulo del fluxo y ſudor ꝺ ſan
gre tenemos por ẽſeñamiẽto saludable
q̃ aſſi deuemos eſtar atẽtos y feruiẽtes
en la oꝛon: q̃ por la inſtãcia ꝺl exercicio y
por el feruor de la deuociẽ: ſudemos qua
ſi ſangre: porq̃ en algo tẽgamos figura
de la paſſiõ de Jeſu chriſto: z muy biuo
ardor de caridad para con dios. Lo q̃l
acaece quando algũo orãdo es encendi
do en tanto ardor de deuociõ que por el
amor del muy alto: ſi neceſſario es: no te
me derramar ſu ſangre. Y tal como eſte

Poꝛ cinco razo nes quiſo chriſto ſudar ſangre ſegũ beda sup lucam.

Gloſa ordinaria ſu per lucam.

Bernard. de paſſiõe domini.

Cap. v. Dellas cir cũſtancias y feruor q̃ hã ꝺ tener ẽla oꝛon.

aſſi ſe embraueſce en el calor y huego ꝺ
ſu propio ſpiritu: que toda la ſangre ꝺl
cuerpo ſe le altera: ofreciẽdo ſe y moſtrã
do ſe plazẽtero al amor ſpiritual en que
arde para que la lãce de fuera por ſobre
natural ſudor. E porque la carne por ſu
natural flaqueza no puede ſufrir tan aq̃
xoſo y fuerte calor de deuociõ / lança ſu
dor quaſi como ſangre: o alomenos: en
lugar de ſangre ꝺrrama por los ojos la-
grimas mucho ardiẽtes. E porq̃ no po
demos ꝺrramar ni ofrecer ꝟtueſa oꝛon
ayũtemos nr̃a ſuplicaciõ a la oraciõ ꝺl
redemptor: pues es el nueſtro abogado
a cerca ꝺl padre: y el q̃ intercede y ruega
por nr̃as neceſſidades: y aun ora cõ no-
ſotros: y aq̃lla oraciõ es ꝺ muy cũplida
eficacia z ꝟtud y muy agradable a dios
padre: q̃ ſe ofreſce ayuntada a la oraciõ
de ſu hijo. De q̃nta eficacia ſeã tambiẽ
las lagrimas de la oraciõ: y en eſpecial
las q̃ ſe derramã en memoria ꝺla paſſiõ
de xp̃o: biẽ ſe manifieſta por vna reuela
cion q̃ fue fecha a vna pſona: ꝺla qual ſe
lee q̃ apareſciẽdole el ſeñor en ſpũ le di-
xo. Si alguno en memoria de mi paſſiõ
derramare lagrimas cõ deuocion: yo lo
quiero reſcebir para mi reyno como ſi o
uieſſe padecido por mi. Pues quãdo el
hõbre ſe acordare deſte paſſo / derribe
ſe en tierra ſobre ſu cara orãdo cõ el cora
çon: y pienſe q̃ en aq̃lla ora eſta cercado
de la pſencia y cõpañia de los angeles: y
piẽſe tambiẽ la pelea agonia o lucha en
que eſta / y eſfuerceſe quãto pudiere por
tener lagrimas auiẽdo cõpaſſiõ y dolor
de jeſu xp̃o / y fatigandoſe por ſu amor: z
ſi por los ojos no las pudiere derramar
derrame las alomenos cõ la volũtad: y
aſſi como el hijo ꝺ dios acercãdo ſe le ſu
terrible y cruel paſſiõ: y por las anguſti
as de la muerte q̃ eſperaua: derramo ſo-
bre la trr̃a gotas ꝺ ſangre: y ſin ĩpedimẽ
to deſto cometio cõ liberal animoſidad
ſu volũtad a la volũtad del padre: y aca-
bo lo q̃ auia comẽçado: aſſi toda pſona
deuota q̃ padeſciere algũa cõgoxa y ad
uerſidad: o algũas ãguſtias ꝺ tribulaciõ

Que las la grimas ꝺ la oꝛon ſõ.

intolerable/cometa se ala volũtad ⁊ dis
posició dl padre celestial: quãto quiera
q̃ têga la naturaleza dela carne repuñá
te y cõtraria ala diuina cõformidad: y ẽ
tonces abrace y reciba con deuoció to
do lo que le viniere y dios pmitiere: al
qual puede orando dezir.

Oratio. breuis.

¶ O piadoso jesu q̃ puesto en agonia su
daste en marauillosa y en sobre natural
manera gotas d sangre: da me por espe
cial gr̃a: q̃ inflamado por memoria d tu
passió: merezca sudar rios dlagrimas en
lugar d sangre delãte d tu sctó acatamiẽ

Cõtemplacion.

to. Mira pues agora como estauã los
discipulos en trr̃a durmiendo. E como
el señor les enseña la manera d orar enl

Dela dispo sició corporal q̃ deue el hõbre te ner quãdo ora y delo q̃ significa orar puesta la cara en tierra.

gesto y disposició dl cuerpo y enla pala
bra piadosa: y les enseño el fructo y con
solació q̃ se sigue dla oron por el pncipe
dlos archãgeles señor sant miguel q̃ alli
aparecio. Y este modo deues tu tener: dr
ribãdo te cõ deuoció en trr̃a: y reconos
ciẽdo tus ppios defectos y flaq̃za: y ca
yẽdo cõ humildad sobre tu cara: y no ca
yẽdo atras: porq̃ las cosas q̃ ruegas tẽ
gas dlãte d ti: no poniẽdo las en oluido
por desfallecimiẽto de atẽcion. Y esto q̃
dize q̃ no deues enla oració caer atras:
dize se porq̃ q̃ndo orares no digas vna
cosa por la boca: y piẽses otra enel cora
çõ: mas inclinãdo te sobre tu cara mani
festaras cõla disposició dl cuerpo la hu
mildad d tu aĩa. E mira q̃ derribarse el
señor en trr̃a sobre su cara de magestad
al tpo dls oron: no fue otra cosa sino en
señar nos q̃ nos deuemos humillar q̃n
do hablaremos cõ dios: si possible fues
se fasta el mas pfundo lugar dl abismo
y q̃ siẽpre trabajemos q̃ la volũtad dl pa
dre sea cũplida: y no oremos cõ tibieza:
mas cõ grãdissimo feruor segũ q̃ oro el
señor y q̃ nr̃a oron no sea breue: mas cõ
pliridad y reposo y cõ clara distinció d
palabras: no como aq̃llos q̃ pagãdo las
oras cõ aceleramiẽto dizẽ por palabras
o por el coraçõ. Despidamonos presto d
estas cosas q̃ otros negocios tenemos d
hazer d mas necessidad: como q̃en se da

priessa pa otras ocupaciões mayores y
de mas puecho. E si esto fazes veras co
mo luego te sera psente el angel q̃te ayu
de y cõforte y repsente a Dios tu oron:
porq̃ pa nr̃a doctrina aparecio aq̃l angel
q̃ cõforto al señor. Es d notar q̃ no deue
mos orar sola vna vez: mas muchas: co

Que el contínuo de la oracion es fuerte beneficio.

mo xp̃o nos enseña ẽlas tres vezes q̃ o
ro mostrãdo q̃ nũca dsfallezcamos: mas
q̃ permanezcamos enla oració hasta q̃
alcãcemos la merced q̃ enlla comẽçaua
mos a dmãdar. Pues tu ora por los mu
ertos y por los biuos: assi pecadores co
mo justos. O puede se dzir q̃ oro tres ve
zes: porq̃ demãdemos a dios pdon dlos
pecados passados: emiẽda dlos psentes
y auiso y cautela pa guardar nos delos
aduenideros. O porq̃ demãdemos indul
gẽcia gr̃a y gloria: que son tres cosas q̃
nos cõuienẽ d ineuitable necessidad. O
porq̃ cõel escudo dela oracion nos dfen
damos cõtra las tres tẽtaciones gene

Joan. 2.

rales q̃ son: segũ dize sant juã en su cano
nica: cobdicia dla carne: y cobdicia dlos
ojos y soberuia dela vida. O porq̃ endre
recemos nr̃a oració ala sanctissima tri
nidad. O porq̃ oremos en perfeció: por
q̃ esta cõsiste enel pncipio y enel medio
y enel fin. Pues cõpadece te agora d tu
señor y marauillate d su pfundissima hu
mildad: pues q̃ como sea eterno ⁊ ygual
al padre faze oració derribado en trr̃a:
como si fuesse vn hõbre desechado y pe
q̃ñuelo del pueblo. Nota q̃ orar al pa

Que orar conuiene a xp̃o segũ la humanidad y no le cõuiene orar segũ la diuinidad.

dre cõuiene a xp̃o de parte d su humani
dad segũ la q̃l es menor: mas no le con
uiene segũ la dydad: ca por esta es ygual
a dios: assi que en quãto hombre ruega
al padre celestial: mas en quãto dios: es
vna mesma cosa conel. Deues tãbiẽ cõ
siderar su perfectissima obediẽcia: porq̃
como el padre manda q̃ muera: no q̃ere
menospciar su mãdamiẽto. mas ãtes lo
recibe y põe por obra cõ toda reuerẽcia
Mira tãbiẽ aq̃la caridad ineffable en
derẽçada a nosotros assi dl padre como
dl hijo: pues q̃sta muerte fue por nr̃a re
paració ordenada dl padre: y cõ alegre

voluntad rescebida dl hijo por la infinita
caridad q̃ nos tiené. Siguese enel testo.
E vino el señor a sus discipulos cõ-
padesciẽdose dellos por la tẽtaciõ y bata
lla cercana q̃ esperauã: y hallo los dur
miendo y dixoles / dormid ya y hol-
gad: como si dixera. Dormid q̃ ya poco
podeys hazer aqui: y durmierõ algun tã
to en aq̃l lugar. E mãdo q̃ durmiessẽ por
mostrar la cõpassion q̃ dllos tenia viẽdo
los tan tristes y fatigados dela vigilia y
del sueño y porq̃ conosciessen quanto erã
flacos y q̃ no pudierõ velar con el en aq̃l
tiẽpo. E tãbien quiso el clementissimo se
ñor q̃ durmiessen: porque satisfechos y re
creados del sueño pudiessen huyr delas
manos dlos q̃ luego auiã de ser vẽcidos
del sueño dela infidelidad. Contempla
pues agora la mãsedumbre tan piadosa
de nr̃o saluador: el qual quanto mas se a
cercaua ala muerte: tanto mas mostraua
la suauidad y blãdura de su coraçõ: y mi
ra como el buen Pastor velaua sobre la
guarda de su pequeñuela grey. O gran
de amor / verdaderamẽte piadoso y bue-
no es tal pastor como este. Bien dixo del
el euangelista q̃ amo enel fin alos suyos:
Joan. xiij. pues q̃ puesto en tan grande agonia no
cessaua de procurar la vida y saluacion
dellos: dentro de aq̃l pequeñuelo entre
ualo q̃ le quedaua de vida. Mas ay do
lor q̃ no hazen assi agora muchos põtifi-
ces: ni los q̃ tienen cuydado de animas /
pues que estãdo los subditos velando: y
puestos en dificultosas cõtiẽdas y traba
jos pobrezas y necessidades del cuerpo
y del anima muy dificiles y penosas d re
mediar / duermẽ: y huelgan. Pues quan
do vieres dormir a los discipulos en ho-
ra de tanto peligro y al señor velar: gran-
des y dulces cosas hallaras: si eres deuo
to: que puedas dezir assi a tu señor como
a sus apostoles. Grande era por cierto la
caridad y blãdura d amor con q̃ este nr̃o
reparador amaua a los suyos: pues q̃ ve
ya de lexos q̃ sus aduersarios venian alo
prẽder cõ hachas y con armas / y no los
quiso despertar fasta q̃ fueron quasi empar

dellos. Siguese enel testo. Y entonces mar. xiiij.
desperto a sus discipulos y dixoles.
Bien basta lo que aueys dormido.
Por esto paresce q̃ el sieruo d dios no de
ue mucho dormir. Y desta causa algunos
padres antiguos no acostumbraron dor
mir sino estãdo en pie: o arrimados: o as-
sentados: y aun esto cõ templãça. Tres
vezes paresce aq̃ q̃ durmierõ los discipu-
los. y el señor los despto orãdo otras tres
Y estos tres ẽtreualos d sueño y tres dsp
tamiẽtos significã los tres muertos q̃ el
quiso resuscitar. Siguese enel testo. Sa- mat. xxvj.
bed que viene la hora en q̃ el hijo de
la virgẽ sera entregado en las manos
delos pecadores. Sobre esto dize Ori Orig.
genes. Enel tiẽpo de aora es assi mesmo s. per m.
nr̃o señor puesto en manos delos pecado
res: quãdo los q̃ paresceq̃ creẽ lo tienen
en sus manos sin fe enl sctõ altar: y lo res-
cibẽ en su pecho en la sctã comuniõ. Y en
tõces es puesto el señor en manos d peca
dores: q̃ndo el justo en q̃ esta xpo por grã
fuere subjecto ala jurisdiciõ y puersidad
d los pecadores. Lo d su̇ d es d origines
E dixoles mas el señor. Leuantaos y mat. xxvj.
vamos / a rescebir a judas y alos q̃ son
de su fauor y parcioneros en su peccado. mar. xiiij.
y mirad quã cerca esta ya el que me
tiene vẽdido y viene a entregarme del
q̃l yo no q̃ero huyr aunq̃ lo puedo hazer:
como si mas claro dixesse. No nos hallẽ
escõdidos ni retraydos como a temero-
sos / vamos nos pa ellos con alegre cora
çõ: y no boluamos el rostro: ni temamos
dela muerte. Y esto quiso hazer el señor /
porq̃ viessẽ les pueblos la cõfiãça y el go-
zo q̃ tenia el cordero q̃ auia de padecer: y
porq̃ sepã las gẽtes q̃ su passiõ fue volun-
taria y no por fuerça. Aq̃ se declara el dse
seo feruiẽte q̃ el señor tenia d nr̃a redem-
pciõ: pues q̃ no solo espo al traydor q̃ ve-
nia con la compaña delos phariseos mas
aun el les q̃ sallir a rescebir. E assi mes
mo fizo esto por enseñar nos q̃ si fuere for
çado q̃ padezcamos alguna tribulacion
que la rescibamos con gozo y confiança.
¶ Segũ moralidad nos enseña aq̃ xpo

sētido moral. tres cosas. La primera q̄ nos apercibamos
alas tētaciones quādo dize. Leuātaos
La segūda q̄ aprouechemos en buenas
obras quādo dize. vamos. La tercera q̄
todo tpō y hora esperemos el cōbate dlas
aduersidades como si lo tuuiessemos de
lāte q̄ndo dize. Mirad q̄ esta cerca el q̄
me viene a entregar. sigue se enel testo

¶ vi. ¶ E hablando aun el señor con sus
Del pren- discipulos vino luego Judas vno
dimiēto d delos doze y conel mucha compaña
nro señor. con espadas y con lanças embiados
mat. xxvi. delos principes delos sacerdotes y
delos ancianos del pueblo. Aqui se
nota q̄ Judas este cōtratador d trayciones:
y mercader pessimo / fue vno delos
doze segū numero / mas no segū merescimiento.
E dixo esto el euāgelista por mostrar
la malignidad grande y sin cōparacion
deste traydor: pues q̄ auia ya caydo
dla dignidad apostolica en crimē d traycion.
E a vn fin la gente q̄ traya delos hebreos
para este prendimiēto: traya otros
hōbres armados delos gētiles: cuyo oficio
era prēder alos criminosos y malhechores
cō vn tribuno y capitā q̄ los ordenaua.
E assi yua cōesta traydora y cruel
cōpañia a prender al rey dela gloria y d
toda nra libertad / como si fuera algun
homicida o culpado d criminosos delictos
y merecedor de aq̄lla muerte. E dize
Luc. xxii. sant Lucas q̄ este discipulo traydor yua
dlante dla gēte como adalid maligno. Y
Joā. xviii. llegarō el y ellos (como sant juan dize)
con linternas y hachas: porque si la escuridad
dela noche lo encubriesse / o se
les escondiesse / lo buscassen conellas. E
yuā armados porq̄ si sus dfensores pturbassen
su pñsiō los matassen y offendiessē
ca segun dize sant Hieronymo: aq̄l cōfia
Hierony. sup mat. enlas armas y fuerças del mundo y se fauoresce
de su defensiō: q̄ desespera del socorro
celestial: y dstos fue judas. Assi que
venia muy proueydo del fauor de entrambas
cortes del emperador y del pōtifice:
porque guardaua la ordē dela ppria auctoridad
y poder ninguno osasse contradzir
alos q̄ lo traxessen preso. E para esto

tomo dela vna parte la gente de Pilato
y dela otra la delos phariseos / q̄ segū la
ley parescia los mayores juezes para que
lo prendiessen y lleuassen. Esto hizierō
segun dize sant Marcos: porq̄ temian Mar. xiv.
del pueblo y dela comunidad que lo librassen
d sus manos: por lo qual quiso judas
poner lo ē su poder d noche: porque
fuesse hallado sin acompañamiento dlas
gentes que muchas vezes estauan cō el
de dia por ser enseñadas d su celestial doctrina.
E antes que judas viniesse con aquella
gēte de armas al huerto a donde
estaua retraydo con sus discipulos: dize
el testo: que les dio señal diziendo: a Mat. xxvi.
qualquiera que yo besare aquel es
christo. Aquel tened y lleuad con a Mar. xiv.
stuta diligēcia y cautela: guardādolo
del pueblo: porq̄ por ventura no lo libre
de nra indignacion y poder. Y esto dixo
el malauēturado / porq̄ sabia que el pueblo
comun tenia marauillosa deuociō cō
el. E dio esta señal del beso: porq̄ la gente
delos romanos no conoscian a Christo
y aun porq̄ la otra gente delos judios nō
prendiessen en lugar del saluador a santiago
el menor / ca este parescia ēla cara
al hijo dela virgē / y por esto fue por especial
dignidad llamado hermano del señor.
E dixo que lo lleuassen cō cautela Joā. vi.
y con auiso: porq̄ temia q̄ se transformasse
y se les desaparesciesse dentre manos.
porque quando otras muchas vezes
enlos dias passados lo quisieron prender
/ se libro / no sabiendo como se fue ni
a dōde: y por esto lo quiso besar / porque
luego lo prendiessen y no se pudiesse escapar.
Siguese enel testo. Y como judas Joā. xviii.
y su gente entrasse enel huerto: sabiē
do Jesus todas las cosas que sobre
el auian de venir: segun la disposicion
dela prouidencia diuina / adelantose
de su propria voluntad a los rescebir como
el que estaua bien aparejado para
padescer: y assi paresce que fue preso /
y padescio de su propria voluntad. E
los discipulos tambien lo seguian / aun
que con temor. Mas el clementissimo

señor siempre los esforçaua y les dezia
q̄ no temiessen. Onde sant bernardo fa
blādo con el señor dize. O quā apareja-
do estuuo en tu spiritu buē jesu pa la pas
sion: lo qual mostraste cō manifiesta se
ñal/quādo llegaron aquellos varones
llenos de abominables pecados con el
traydor que te vēdio a buscar tu anima
en temerosa noche con lanternas y ha
chas y armas y cō alegre semblāte salis
te a los recebir. Lo d̄ suso es d̄ sant ber
nardo. Siguese ēnl testo. E dixoles je
su xp̄o a quiē buscays? Ningūo piē
se que pregūto esto como no sabidor de
la que querian: mas pregunto lo como
el que estaua biē aparejado para morir
y porque supiessen q̄l era el q̄ buscauā.
Y ellos le respondieron. Buscamos
a jesu Nazareno. De notar es aqui la
ceguedad destos malignos pues que no
deuierā buscar para dar muerte al que
cōfessau ser hazedor de salud: ca Jesus
quiere d̄zir saluador: ni deuierā pſeguir
al que dizen y nōbran ser la flor de hōr-
ra y de honestidad: porque nazareno tā
to quiere dezir como preciosidad de flo
res. E dixoles xp̄o: manifestādo se les
y ofreciēdo se al peligro cō animoso es-
fuerço. Yo soy el que q̄reys. Como si
dixesse. Para q̄ tomays por señal el be
so del traydor? pa q̄ me buscays cō ātor
chas y lanternas como si me ocultasse d̄
vr̄os ojos? sabed que yo soy. No se ēcu
brio el señor: mas salio a recebir a los q̄ (Crisos. super ioan. omelia lxxv.)
lo buscauā. Onde sant crisostomo dize.
Esto quiso hazer nr̄o redēptor por mos
trar q̄ no solo no lo podiā prēder: mas q̄
aun estando en medio d̄llos no lo podiā
ver: si el no diesse lugar a ello. Lo de su-
so es d̄ sant crisostomo. Assi parece que
por virtud diuina fue: que los q̄ venian
a lo prender no lo conosciessen: ni avn su
dicipulo Judas que auia venido a lo en
tregar: en lo qual se manifiesta su poten
cia diuina: porq̄ ya por esto se mostrasse
la segūda vez: q̄ d̄ su propria volūtad se
prēdiesse: pues q̄ no conoscido dellos: se
pudiera yr: mas avn mas claro parece:
pues q̄ oyda la palabra de su virtud y di
uinidad/q̄ es a el comū cō el padre y cō
el spū scō le retraxerō atras de miedo
dela boz d̄ste tronido: y cayerō en tierra
cayendo de celebro y no de cara: assi ju-
das como los otros / por la potēcia de
la diuinidad de aq̄l pncipe no conocido
y despreciado. Y esta cayda les acaecio
porq̄ no podiā sufrir la fuerça d̄ aq̄lla pa
labra declaratoria d̄su magestad/q̄n do
dixo. Yo soy: y avn por dar a los judios
en quāto era en el materia d̄ su cōuersiō
visto el milagro d̄ su potēcia. E por ende
como luego en aq̄l punto no se cōuertie
rō dādo les tā clara noticia d̄su poderio
ofrecio se a ellos de su volūtad para q̄ lo
prēdiessen. E cayerō atras: y d̄ celebro
como caē los malos: y no cayeron sobre
sus caras como caē los justos: porq̄ el q̄
cae delāte de si vee en q̄ lugar cae: mas
el q̄ cae d̄ celebro no vee el peligro de su
cayda. Assi q̄ los malos todos caē atras
porq̄ no veen la miseria de su caymiētos
ni los males que vienē en su seguimien
to: mas los justos q̄ aborresciendo estas
cosas temporales: menospreciā de bue
na voluntad a si mesmos: por endereçar
sus desseos a lo celestial: son dichos caer
sobre su cara porque veē la cayda: y por
que estimulados d̄l temor no se altiuecē
mas antes se humillan. Pues aqui due
mos pēsar quanto sea aspera la boz del
juez ayrado: cuyas palabras tan dulces
no pudierō los malos sufrir. Mas esto
acaescio por la ordenaciō de dios: porq̄
se declare la virtud d̄ su diuinidad. On-
de sant Augustin dize. Adōde esta ago- (Augustí. super ioan. trac. cxij.)
ra la corte de los cauallos? Adōde esta
la compañia d̄los principes y fariseos?
Adōde esta el espanto y la gouernaciō
d̄ la gēte de armas? verdaderamēte sola
vna boz del rey celestial q̄ dixo. Yo soy:
hirio y puso por tierra vna hueste tā grā
de y tā feroz en mal q̄rēcias y muy terri
ble en fuerças y en algūas armas por la
v̄tud sola su diuinidad secreta. Pues si
por vētura era dios el q̄ estaua escōdido
en aq̄lla temerosa carne q̄ hara q̄n do vi

niere a juzgar: pues que aora hizo estó estádo para ser juzgado: Y que ha ð hazer q̃ndo vẽga en su reyno: el q̃ fizo esto tá cercano ala muerte. Lo de suso es de sant Augustin. Bien pudiera nr̃o saluador destruyr todos sus enemigos: si se q̃siera ðfender/ mas no quiso: ni avn vuo por bueno dexarlos mucho estar derribados en tr̃a: por ẽseñar q̃ de su grado rescebia la muerte: y q̃ si el no q̃siera no lo pudierã prẽder: ni atar: ni tener. Esta victoria delos enemigos de jesu xp̃o fue otro tiempo figurada en sanson y en dauid. Sanson cõ vna quixada de asno de
Judic. xv. rroco y mato mil varones. E sangar cõ vna reja mato seysciẽtos: y dauid ð vna
ij. reg. xxiij arremetida mato ochociẽtos hõbres ð armas. Pues si estos por el socorro de dios derrocaron tãtos enemigos: no es de marauillar si delante del saluador cayeron en tierra todos sus aduersarios. E como se leuãtassen todos temblãdo.
Joan. xviij. Preguntoles Christo otra vez. A quiẽ buscays: Otra vez buelue nr̃o señor ala preg̃uta primera: por mostrar q̃ los fieles por sola su passiõ auiã de ser saluos. Y ellos p̃seuerando en su malicia dixeron. A jesu nazareno. O cosa de marauillar que no lo podiã conoscer ni prender hasta que el quisiesse. E por esto se sigue. E dixoles jesu. ya os dixe q̃ yo so: el q̃l voluntariamente me ofrezco. E ñsta palabra tuuierõ luego noticia del: y licẽcia para prenderlo: por lo qual se sigue. Pues si ami buscays ð xad a estos yr. Como si dixesse: si me q̃reys prender/ hazed aquello q̃ teneys ð proposito: mas dexad que estos mis dicipulos se vayan: porque no es agora tiẽpo que sean quitados del mundo. Enlo qual parece que el mesmo señor dio poder a sus enemigos p̃a q̃ lo prendiessen porque assi como por su potẽcia guardo alos discipulos: assi y avn mucho mejor pudiera guardar a si mesmo (como si dixera). De tal manera os do poder ð p̃nderme/ que no hagays algun mal amis discipulos. E dixo esto porq̃ los dicipulos se auian de guardar: para q̃ por ellos fuesse p̃dicada la palabra dela vida por todo el mundo. E assi paresce q̃ fasta la hora postrimera mostro la grã caridad y amor q̃ siẽpre les tuuo. E por esto se ðclara q̃ los sup̃iores deuen ayudar a sus subditos: y porq̃ por la defension dellos se hã de poner en peligro ð muerte. Segun dize sant Augustin. Lo qual señor mãda hazẽ estos sus aduersarios: ca luego permitierõ q̃los dicipulos se fuessen porq̃ su maestro no quiere que perezcã.
Porque se cũpliesse lo q̃ en otro lugar el mesmo señor auia dicho hablãdo al padre celestial y diziẽdo: señor delos discipulos que me diste ninguno dellos he perdido. Joã. xvij.

¶ Entonces llegose judas el traydor malo: y saludo al señor engañosamente e dixole. Dios te salue maestro/ y besolo. Llego se a el como hombre de casa: mas ladron era: allegose: y saludo lo como dicipulo mas acechador era: beso lo como amigo: mas enemigo era. Dize se q̃ teniã por costũbre los hebreos besar quãdo veniã ð algũa p̃te: para significar q̃ su entrada era pacifica: y q̃ tambiẽ era costũbre ð jesu xp̃o recebir alos discipulos q̃ embiaua a algũos lugares con beso de casto amor y de paz q̃ndo a el boluian: y por esto les dio el traydor a los judios por señal el beso. E como viniesse delante dellos: como guia de aq̃lla q̃drilla de gẽte armada p̃a cometer tã feo crimẽ: tornose al señor cõ beso fingido: quasi diziendole. No vengo yo señor en cõpañia destos armados: mas como vẽgo ati de lugar apartado: quise te besar y saludar te cõ amigable desseo y cõ pacifico amor diziẽdo. Dios te salue maestro segun que tus dicipulos lo tenemos por costũbre. O verdadero traydor no menos condenado p̃a la muerte eterna: q̃ vencido dela cobdicia tẽporal como se te han oluidado las marauillas ð tu maestro: y tãta noticia como a ti y a los otros ha dado de su diuinidad: q̃ assi piẽsas encobrirle tus entrañas como si

Augustin. s. P. rium. tract. cx.
¶ vij. mat. xxvi. D. la causa porq̃ dio judas por señal el beso a christo.

no te ouiera criado: y como si no fuesse el
q̃ solo escudriña los coraçones: deuria se
te acordar q̃ es escripto. Abominable co
sa es a Dios el malo y su maldad. A este
traydor parecẽ muchos põtifices y perla
dos q̃ escãdalizando a los subditos por
palabra o por obras y trayendo los per
dos tras su exẽplo malo no puedẽ negar
la semejança de Judas/ pues que se ade
lantã para el mal. De dõde se sigue que
tambien se adelãtã para el infierno. De
notar es q̃ Judas vsando mal delos bene
ficios de christo: daua males por bienes:
al qual parescen los que no hã vergueça
de cometer tales desagradescimiẽtos. E
segun dize Beda. Rescibio el señor el be
so dela boca de su enemigo/ no para enseñ
ñar que hagamos cosa fingida: mas por
q̃ no paresciesse huyr de su aduersario/ y
porq̃ mas inclinasse al traydor a peniten
cia: no negandole el officio ni la prẽda dl
amor: y por cũplir aquello que el psalmi
sta dize. Cõ aquellos q̃ aborrescieron la
paz: era yo pacifico. Y rescebido el beso
Mat.xxvj. dixo le el señor. Amigo a que veniste?
Llamolo amigo segun el estado passa
do: y tambien porque por preuilegio de
amor lo quiso elegir en apostol. Como si
le dixesse. O en quanto mal has venido:
y en quan feo peccado te has deleznado/
pues q̃ como mal discipulo has vendido
a tu maestro: y como fuesses apostol eres
ya diablo: mira lo q̃ has hecho: razon es
que pienses en tu fin malo: dixe te amigo
porq̃ te amo: mas enemigo eres porq̃ me
vendiste. O podemos dezir que lo llamo
amigo segun figura de yronia: que es en
tre latinos quando dezimos vno: y signi
ficamos otro: e assi reprehendio su falsa a
mistad. Como si dixera: segun sant Au
gustin dize. Besas me por vna parte/ y
por otra me tienes vendido. Por vna me
halagas: y por otra me espias. Mues
tras te me blando en la palabra/ y en la
traycion cruel. Biẽ se a que veniste. Fin
ges que eres amigo/ como en la verdad
me seras maligno aduersario. Muestras
amistad en las señales: y hazes traycion
en los hechos. Y assi es porque todos los
traydores vsan d señales amigables por
acabar la maldad con mayor encubier
ta y con menos verguença. Y de aqui es Luc.xxij.
que hablando mas claro le dixo. Judas
por vn beso has vendido al hijo dela vir
gen: esto es en figura de charidad obras
cõtra mi traycion de muerte. O malauẽ
turada señal/ a donde se procura por la
paz discordia/ por el beso maraña y por
la salutacion condenable sentencia. En Ambrosius
de sant Ambrosio dize. Para mayor cõ super lucam.
fusion del malauenturado de Judas es: libro.x.
que aya vendido al cordero sin peccador:
el qual como fuesse verdadero hijo de di
os: quiso por nosotros ser hijo dela Vir
gen. Como si el señor le dixera. O ingra
to por amor de ti rescebi yo la carne que Crisosto.
tu vendes maligno ypocrita. Reprehen sup ioanẽ.
diolo con afecion de amador: porque de
vna parte lo emblandesciesse el falago: e
por otra refrenasse la reprehensiõ su cri
minosa osadia. E aun sant Crisostomo
dize. Por su proprio nombre hablo chri
sto a Judas: lo qual mas era palabra d
persona llena de dolor q̃ retraya al ad
uersario dela saña/ que no de persona q̃
lo prouocasse a yra. Onde sant Anselmo ha
blando con Christo dize. Tu señor te Hoc dicit
manifestaste por la señal que auian resce bernardus
bido tus enemigos del caudillo dela tor inter. Para
peza traycion: ca quando se llego aquella sceue.
sangrienta bestia al beso de tu sanctissi
ma boca: no la reprochaste/ ni contradi
xiste: mas antes la boca en la qual nũca
fue hallado engaño/ aplicaste a la boca
que siẽpre manaua malicia. O inocentis
simo cordero de dios y que tenias tu que
ver cõ aquel sangriento lobo. Que con
ueniẽcia pudo ser entre xp̃o y el diablo.
Mas esto señor muy proprio era de tu
benignidad: ca razõ es q̃ tantas señales
de amor mostrasses: quantas pudiessen em
blandescer la dureza y pertinacia de su co
raçon malo y endiablado: y por esto mo
uiste su memoria ala cõpañia passada/ y
lo lastimaste cõ la amistad antigua diziẽ
do. Amigo a que veniste. Y que hiziste he

rir su coraçó cóel espanto de su criminal
peccado: quádo dixiste. O judas por vn
beso védiste al hijo dela virgé! Lo de su
so es de sant Anselmo. Y alos q̃ resciben
con mala cósciencia el cuerpo dl señor se
puede assi mesmo dezir. Judas por vn be
so vendes al hijo dela virgen. ¶ Pues
Beso moral hablá do segũ moralidad judas es el mũ-
do/ que entonces se rie q̃ndo da las riq̃-
zas a cótentamiéto de quien las dessea: y
entonces besa a sus familiares: quando
les administra deleytes: y entonces los a
braça: quando les da honras: y en todas
estas maneras nos engaña y nos trae a
la muerte perdurable: segũ aq̃llo q̃ Job
Job. xx. ca dize. Passan sus dias en bienes/ y en vn
punto descienden a los infiernos. Pues
mira aqui la mãsedumbre del señor: pues
que no desdeño besar al traydor homici-
da que lo vendio: mas hablando le pala
bras blandas: no le quiso negar el nom-
bre de amigo. O quantos ay agora que
parescen por defuera amigos de dios/ y
son sus crueles enemigos: ca a sus ami-
gos haze el señor manifiestas todas las
cosas que son necessarias para su salua-
cion. Como son menospreciar el mũdo/
sojuzgar la carne: y vencer al diablo con
sus tentaciones: mas muchos retrayẽdo
se a tras ⁊ siguiendo sus carnales desseos
abaxaró a las penas infernales có judas
el traydor. O q̃ntos ay q̃ parescen ami-
gos/ y son peores que enemigos manifie
stos: ca el enemigo publico mejor es q̃ a-
migo fingido: pues q̃l enemigo claro q̃n-
do es tenido muy d ligero se desecha: mas
el q̃ es secreto: entóces p̃ualece q̃ndo no
De tres cosas q̃ acaesciero en el vẽdimiẽto de xpo que agrauian la traycio de judas. se conosce. Eneste articulo dela traycio
de judas se declarã tres cosas en q̃ pades
cio xpo dolor muy terrible: y hazen mas
agrauiado el hecho malo d judas. La p̃
mera es q̃ la maldad se hizo seyẽdo judas
su discipulo: y vno dlos doze pa tan gran
dissima dignidad electo: de dõde paresce
Ambrosius sup lucam. libro. x. (segũ dize sant ambrosio) q̃l sieruo vẽdio
al señor: y el discipulo al maestro/ y el es-
cogido a su elector. La segunda es q̃ fue
entregado a sus aduersarios có señal de
paz y de amistad y con beso de familiar a
mor y con muy engañosa cautela. Onde
sant ãbrosio dize. O judas no miras q̃ fa
zes. Sabete q̃ có prẽda d amor hazes lla
ga: y có oficio de caridad derramas sangre
y có instrumẽto d paz das la muerte. La Ambrosius sup lucam. libro. x.
tercera es q̃ aq̃lla torpe boca del traydor
cuyo coraçó auia satanas henchido d to-
da malicia/ osaua llegar a la boca tana-
morosa y dulce dl redẽptor: y entóces/ se-
gũ dize crisostomo/ dio el lobo besos pon Chrisosto. sup mat.
çoñosos al cordero mãso. Deste articulo
tenemos tres notables enseñamientos. De tres ... notables ... el vẽdimiẽto de xpo.
El p̃mero es q̃ nos guardemos d ser tray
dores cótra la ignocẽcia d xpo: porq̃/ co-
mo dize origenes. Todos los q̃ son tray-
dores a la verdad ⁊ fingẽ ser amadores d
lla vsan d señal d beso: ⁊ assi mesmo todos
los herejes dizẽ a xpo: como dize Judas:
dios te salue maestro. Item alguno ay q̃
lo saluda có engaño y lo vende y lo entre-
ga por beso en sus hermanos: y en si mes
mo. En sus hermanos lo saluda có falsa
demóstració/ quãdo alguno finge q̃ ama
a otro/ y piẽsa siẽpre mal contra el: y esta
trayció toma nr̃o redemptor/ como si con
tra su p̃pria p̃sona se hiziesse/ segũ aq̃llo
q̃ el mesmo dize enel euangelio. Lo q̃ có
vno de mis pequeñuelos hezistes: a mi lo
fezistes. Itẽ a xpo saluda có traycion el q̃
p̃mete a otro algũa cosa y no la guarda/
o el q̃ có engaño habla lisonjas. Itẽ assi
mesmo saluda a dios có falsedad y lo ven
de por beso: el q̃ cõ la boca dize q̃ lo cono-
ce y q̃ cree enel: y lo niega con las obras.
Itẽ có judas saluda al señor el q̃ có pecca-
do mortal se llega a recebir el sacramen-
to sanctissimo dla ostia. El segũdo es q̃ so
portemos có paciẽcia los engaños dlos
malos: porq̃ assi suffrio xpo la trayció del
q̃ lo vendio. El tercero es q̃ no aborezca
mos alos falsos acusadores q̃ so color de
buenas palabras nos querẽ matar con
secreto mal: mas es menester q̃ los corri
jamos con afectió de amor: como xpo q̃-
so emẽdar y corregir a judas. Quando el
hóbre se acordare deste articulo del falso
beso de judas: puede por el cótrario con-

limpia fe y deuocion besar los pies dl se
ñor crucificado: teniendo se por indigno
del beso de aquella sancta boca q̃ aquel
malauẽturado presumio besar / z si no tu
uiere la ymagẽ del redẽptor puesta en la
cruz delante los ojos bese la tierra repre
sentando en su coraçon esto mesmo / o o-
tras cosas de tal contemplacion: segũ q̃
dios lo espirare: diziendo assi.

Ambro. ¶ O señor Jesu christo que suffriste ser
vendido y dado a tus enemigos por Ju
das mediante vn falso beso: dame gracia
que nũca te venda / ni por cosa temporal
te entregue en mis hermanos / ni en mi
mesmo: y que no pueda negar el officio
amigable del fraternal Amor a mis fal-
sos acusadores / ni a los que me persiguẽ
con assechanças. Esta pessima saluta-
cion que hizo Judas a Christo / fue figu
rada en Joab y en Amasia. Joab salu-
dando a Amasia con engañoso coraçon
lo llamo hermano: z Judas saludando
a Jesu Christo con peruersa intencion
le dixo maestro. Joab tenia con la mano
derecha la barua de Amasia para besar
lo: y sacando con la yzquierda el Cuchi-
llo matolo: z assi Judas quasi con la ma-
no derecha tuuo la barua de Christo: di
ziendo le con palabras blandas. Dios
te salue maestro: y cõ la yzquierda saco su
cuchillo: y traspassolo por medio (esto es)
dando con traycion y palabras blãdas
occasion a su muerte. Jtem el Rey Sa-
ul fue figura de Judas / y delos Judios
que dieron al Señor mal por bien: quã-
do dio a su yerno Dauid por bien mal.

Reg. xvi. Dauid vencio y mato al gigante Go-
lias capital enemigo de Saul: y en muy
grãdes cosas el mesmo Dauid fue al rey
prouechoso: mas el rey saul aparejo asse
chãças a Dauid como si fuera su cruel ad
uersario: y de cõtino le desseo y procuro la
muerte: z assi mesmo dios muchas vezes
vẽcio al rey pharaon y a otros cõtrarios
Exo. viii. delos Judios: z siempre les aprouecho /
mas agora aparejã armas para su muer
te y arman se dellas para lo matar. Y pa
rescen en esto a cayn q̃ ouo ẽbidia sin cau
sa de su hermano abel: pues q̃ sin le auer
fecho offensa alguna lo mato. Jtem este Gene. iiij.
cayn saco a su hermano cõ palabras blã
das al campo y q̃ndo lo vido fuera mato
lo: z biẽ assi judas cõ palabras blãdas sa
ludo a xpo nuestro hõbre y nr̃o padre / y co
mo traydor lo entrego a los ẽnimigos pa
que lo matassen. Siguese enel texto.

¶ E como sant pedro / como mas fer- ¶ viij. De como sant pedro corto la o-reja a malcho.
uiẽte enel amor de su maestro q̃ los otros
discipulos cortasse la oreja derecha /
por el gran zelo q̃ tenia a vn sieruo del
põtifice que auia nombre Malcho
porq̃ andaua mas entremetido por pren
der a xpo / y mas cerca y con mas feroci-
dad alderredor del: pensando sant pedro
fazerle mas daño ẽ cortar le la cabeça no
lo pudo assi hazer / mas por la disposiciõ
diuina erro el golpe: o por vẽtura acudio
el cuchillo a la oreja dleznãdo se dlo alto
dela cabeça hasta dar adonde dio. Y re
freno lo el clemẽtissimo señor del daño: y
lisiõ q̃ queria hazer a los aduersarios: di-
ziendole. Buelue tu cuchillo a su lu- Joã. xviij.
gar: dãdo a entẽder q̃ ya no era tiẽpo de De como
deffensiõ: mas d paciẽcia: y q̃ no era lici- xpo defen-
to a sant pedro el vso del cuchillo mate- dio el vso
rial. Deuemos aq̃ cõsiderar: segun dize delas ar-
sant crisostomo: q̃ aunq̃ xpo auia man da mas a sant
do a sant pedro y a los otros discipulos / pedro y de
diziendo: si alguno te hiriere enel vn car- lo q̃ signifi
rillo offrece le luego el otro / auia del ser- ca.
mon q̃ les hizo despues dela cena tanto Chrisosto.
crescido el amor y el feruor en sant pedro sup ioanẽ.
q̃ no acordãdose de aq̃l mãdamiẽto: sola- homelia.
mente entẽdia enla defension de su maes lxxxvij.
tro. Y en esto q̃ el señor estoruo aqui la de Mat. v.
fension de su psona: se muestra la buena
volũtad q̃ tuuo p a padescer. Y mando re
traer el cuchillo en su vayna por enseñar
paciẽcia y no vẽgança. Onde rabano di Rabanus
ze. Cõuenible cosa fue q̃ el hazedor dela sup matt.
gracia enseñase a sus fieles la paciẽcia cõ
su exemplo: y q̃ mas los informasse a suf-
frir las aduersidades: q̃ los prouocasse a vẽ
gar sus psecuciones: y defendio aqui el
vso delas armas: porq̃ el clerigo no pre-
suma pelear con ellas. E sant Ambrosio

Ambrosio. in quodaz ser. paralcaue.

dize. Mis armas son mis lagrimas τ mis oraciones: porq̄ de otra manera no puedo ni deuo pelear ni defenderme: mas desto poco se curā agora los pla[dos]/ pues q̄ rescibē delos reyes insignias reales pa pelear: como sea cosa mas conuenible q̄ los reyes rescibiessen dellos silicios y asperezas pa hazer penitēcia. E dixo mas xp̄o. Todo aquel q̄ tomare cuchillo con cuchillo perescera. Como si dixesse. El q̄ vsare de cuchillo: o de otras armas offensiuas por su propria auctoridad/ τ sin algun ligitimo poder de otro mayor que lo mā de/ o con injusta causa/ o por apetito de vēgança: y no por zelo de justicia: perecera por cuchillo: porque la mesma vengāça sera causa de su pdicion ca digno es el tal de padecer cō cuchillo: porq̄ el q̄ hiere a otro a si mismo hiere con sus pp̄ias armas: y cae enla huessa que cauo cō sus manos: τ dixo luego el señor Piēsas te que no puedo rogar a mi padre y el me daria para mi defension: mas de doze legiones de Angeles? Como si dixesse. Por otra via me puedo librar si q̄ero/ y por esto no he menester el socorro de doze apostoles: pues q̄ en mi mano seria tener doze legiones de angeles. De dōde se sigue q̄ como pudiesse tomar estas legiones no las quiso porq̄ por su paciencia se cūpliessen las escripturas q̄ d'l se pphetizarō. Y esto es lo q̄ luego dize. Mas si estos angeles me defendiessen como se cūplirian las escripturas. Y esto dixo porq̄ d'la manera q̄ estaua pphetizada su passion enlas scripturas sctās: assi le cōuenia padecer: ca aunq̄ se nos pudiera hallar otro remedio: no se pudo auer otro mas cōuenible: y porē de no era ya tiēpo/ ni lugar aq̄l de defension mas de paciēcia. E mira la sanctissima benignidad del señor: q̄ despues q̄ ouo refrenado con amenazas: el zelo y feruor d' sant pedro su vicario: lo consuela agora con amorosa blādura diziēdo. El caliz q̄ me dio mi padre no q̄eres q̄ lo beua? Como si dixesse. Si biē entiendes las cosas: deues conformar tu voluntad cō la d' dios: porq̄ de otra manera tal serias como satanas no sabidor de las cosas diuinas. Segun sant crisostomo dize enesto q̄ xp̄o llama caliz aqui a su muerte declara que la muerte le era tā suaue por la saluacion delos mortales: como vn caliz lleno d' dulçor saludable. Sigue se enel testo. Y el señor tomo la oreja/ y aplico la a su lugar cō su mano y sano lo. Y assi cūplio lo que antes auia mandado y acōsejado diziēdo. Hazed bien a los q̄ os aborrescieron: enlo qual parece la gracia y caridad y clemēcia de nr̄o saluador y su virtud liberal: sanādo al q̄ llegaua a lo prēder: amonestādo nos enesto y atrayēdo tābiē alos q̄ lo pseguiā ala fe: y aun confirmando a sus discipulos/ y a nosotros en su doctrina: porq̄ no quiso q̄ a su causa ningūo padesciesse daño: y enseñando nos hazer biē a nr̄os enmigos/ enlo q̄l tābien reuela su virtud: pues que parece q̄ no fue p̄so por necessidad/ mas de su propria voluntad. Onde beda dize Nūca el señor se oluida de su piedad: pues q̄ no sufre q̄ por mas q̄ lo merezcā seā llagados sus enemigos. Ellos tratan la muerte al justo/ y el sana las llagas d' sus perseguidores: enseñando (segun entendimiento spiritual) enesto q̄ todos puedē ser saluos si se cōuiertē por mas llagados que esten de auer cōsentido en su muerte Siguese enel testo. Entōces boluiose christo alas cōpañas: no cō impaciēcia: mas cō alūbrada razō: τ dixoles lamentablemēte: y quasi puocādo a llorar a todos los oydores. Como a ladrō me salistes a pnder cō espadas y cō lanças Como q̄en dize. Sin causa hezistes esto Y declaro lo diziēdo. Cada dia estaua cō vosotros enel tēplo enseñando y pdicādo y no me p̄endistes. Como si dixera. Muchas vezes estaua yo entre vosotros con pacifica conuersacion τ sin armas disputando o predicando enel tēplo q̄ es lugar dōde teneys jurisdicion: y me pudierades alli p̄nder sin fuerça d' armas: mas no me tomastes ni prendistes: porque yo no queria: ni aun agora lo po-

Marginalia (left): Mat. xxvj. — Joā. xviij. De como rp̄osano la

Marginalia (right): oreja q̄ corto sant pedro y la doctrina τ figura dada della. Luc. xxij. — Math. v. — Beda sup lucam. — Luc. xxij. — Mar. xiiij. Luc. xxij.

deys hazer si yo no lo pmitiesse y por mi volūtad no me sometiesse a vr̃as manos. Como si dixesse: segun dize remigio. Officio de ladrones es hazer el hōbre mal/ y despues escōderse: mas yo nūca ofendi a algūo: antes sane a muchos: y siēpre enseñe en el tēplo. E sant jeronimo dize. Locura es terrible buscar cō espadas y lanças al q̄ de buē grado se ponia de cōtino en vr̃as manos: y tābien es cosa de tenebroso juyzio buscar de noche como a varon escondido y apartado de vr̃os ojos por industria de vn traydor/ al que cada dia vos predicaua enel tēplo. Mas como dize sant crisostomo. No lo prēdieron enel templo/ porque no osauan de temor del pueblo: por lo qual salio el señor fuera dla ciudad: porq̄ por la disposicion del lugar y del tiēpo diesse lugar a su passion. Aq̄ se deue mucho notar: segun dize sant Anselmo: la mansedumbre del señor que con tanta blādura hablo a sus pseguidores: pues q̄ los reprehendio con habla d tāta suauidad q̄ pudiera bastar para refrenar su malicia/ y aun nosotros pudieramos cōbidar a la semejança d su amigable mansedumbre. E añadio mas el señor. Mas esta es vr̃a hora y el poder delas tiniebras. Como si dixesse. Esta es la ora en q̄ se os pmite q̄ me prendays/ y agora reyna el poder delas tiniebras/ y dize lo porque el diablo que es principe delas tiniebras los incitaua para hazer esto: y para leuātar se cōtra el christo del señor: y a esta causa os ayūtays cōtra mi en tiniebras. Y el poder vr̃o con que os armays cōtra la luz: todo es en tiniebras Onde theophilo dize. Acabadas todas las palabras que pudierā biē retraer a los judios de tan abominable crimen/ y ellos en ninguna manera la sentēdiessen entonces permitio que lo lleuassen. Por lo qual se sigue enel testo. Y la compañia delos caualleros/ y el tribuno que era sobre ellos/ y los oficiales de los ebreos allegaron con yra rauiosa/ y como lobos q̄ arremetē al cordero/ y echaron en jesu christo las manos culpadas de sacrilegio: no mirādo q̄ era saluador de todo el mundo/ y q̄ lo tratauā con injusticia y con enemiga τ sin alguna reuerencia. Y prendieron lo permitiēdo lo el: porque quando quiso fue preso y no antes: τ assi fue atado por su ppria voluntad. Porq̄ como dize Remigio muchas vezes lo quisieron prender/ mas no pudieron: assi como parece aqui/ que no lo pudieran tomar si el no se dexara prēder porque como por sola su palabra los derribo en tierra: assi por sola ella si quisiera los hiziera huyr/ o los pudiera adnichilar. De donde paresce ser grande la obstinacion delos homicidas/ pues que no se retraxeron de su criminoso mal/ vistas tales señales: mas antes las atribuyeron a diabalicos encantamientos. Piēsa aqui/ que si es cosa penosa a qualq̄er hombre ser captiuo: porque por la prisiō es priuado de su libertad/ assi por la condicion libre: porq̄ se torna segun las leyes ciuiles sieruo del q̄ lo captiua/ como por la obra: porq̄ el preso no puede hazer lo que quiere: quanto fue cosa de mayor pena a xpo q̄ era señor dl cielo y dela tierra y al qual la redondez del siglo alto y baxo no pudiera tener/ verse preso en manos de aquellos violētos matadores sin le dar alguna libertad en quāto enellos era. Deste articulo tenemos vn enseñamiento moral/ que assi como el señor por nuestro amor se dexo prender por su voluntad delos Judios: assi por su amor captiuemos todos nuestros sentidos en su seruicio/ de manera que los ojos se refrenen dela vista desordenada: y las orejas de oyr cosas que empezcan: y la lengua d las hablas ociosas y ofensibles: y las manos delas obras malas: y los pies delos passos vanos τ libres para peccar: porq̄ assi como Cristo fue preso y atado para no poder yr adonde quisiesse assi el hombre deue captiuar a si mesmo para no seguir las cobdicias de la carne y para no andar tras el apetito dela sensualidad q̄ de su condicion puoca a pecados. Pues captiue se el coraçon porque no tenga li-

Remigius super ma.

Hieronymus super ma.

Chrisostomus super ma.

Anselmus de passione christi.

Luc. xxij.

Theophi. super lucam.

Mar. xiiij.

Remigius super ma.

Contemplacion.

bertad para malos pensamientos. E ca
ptiue se el entẽdimiẽto porq̃ no pueda er
rar en sesos yrroneos y en falsas enseñã-
ças. Ate se la voluntad porque no pueda
hazer cosa alguna que discrepe dela vo-
lũtad de dios. Por lo qual dize el apostol
ij. cori. ca. x. Retraygamos todo nuestro entendimiẽ
to enel seruicio de Jesu Christo. Y pue-
de se aqui entender y tomar por esta pala
bra que dize todo entendimiento por los
sesos y sentidos y fuerças del anima q̃ sir
uen para la operacion del entendimiẽto
Otro enseñamiẽto esta vinculado a este:
y es que el hõbre de buena voluntad de
ue ser captiuo de christo por escaparse de
la muerte perdurable: porque assi como
el hombre puesto enel peligro dela bata-
lla de buena voluntad se da captiuo al
Cauallero noble y piadoso: porque no lo
matẽ los enemigos crueles: assi nosotros
pues que estamos puestos enesta vida/
como en batalla peligrosa y vencida: ra-
zon es que nos demos a nuestro clemen-
tissimo señor jesu christo en captiuos/pu
es q̃ no solo es señor delos muertos: mas
aun delos biuos: porque no perezcamos
y seamos muertos con crueldad d̃ muer
te perdurable d̃los enemigos inuisibles
porque job dize que la vida del hombre
Job. vij. es batalla sobre la tierra. Quando el hõ
bre contemplare este articulo del prendi
miento/piense como esta cercado en vn
campo de batallas delos enemigos/y q̃
no puede librarse d̃la potencia de sus ad
uersarios: que son los demonios/sino se
diere captiuo en seruidumbre a nr̃o muy
piadoso señor jesu christo: y assi con gesto
de persona apassionada/y q̃ pide miseri
cordia/ofrezca se al redẽptor por su ver-
Oro bre. dadero captiuo: llamando y diziendo.
¶ O jesu cordero innocẽtissimo q̃ ouiste
por biẽ de ser por tu volũtad p̃so tenido y
atado: dame gr̃a pa q̃ cada dia pueda ca
ptiuar todos mis sentidos y fuerças ẽ tu
seruicio: porque merezca ser libre por tu
Figura. ij. regũ. xx. bondad dela muerte perdurable. El be-
so y la prision del señor fueron figurados
en joab el q̃l mato a Amasa besandolo.

¶ Sigue se enel testo. Y como lo tuui
eron preso ataronlo y apretaron aque- Ex.
llas sus admirables manos con desme- De co
dida fuerça/con cordeles y con desonrra fue
y como si fuera ladron de muerte: al qual tado
hizieran mejor de suplicar que los desata tres
ra de sus delictos: pues que auia venido
para desatar los atamientos del pecca- tado.
do dela muerte y del infierno: y por vẽtu
ra auia alli algunos q̃ libro el despues/
de manera que cada qual le pudo dezir. Ps. cxv.
Quebrantaste señor mis atamientos/y
por esto yo sacrificare a ti hostia de ala-
bança. Pues mira como en figura desto
esta Joseph atado y vendido de sus her- Ge. xxxvij.
manos: y como Sanson esta atado de da
lida su muger que fue figura dela Sina-
goga. Onde sant Anselmo dize. Mira
como va la cõpañia d̃los malos siguien Judicum xvj. ca.
do a judas q̃ los guia/y como despues de
auer lo besado ponen las manos enel re
demptor tuyo: y como tienen atadas sus
manos y muy apretadas. Que heziste se
ñor que tal fatiga padeces? como nomi-
ras quan mal te tratan? Bien veo señor
mio y bien se q̃ la piedad te tiene agora o
cupado el coraçon/y q̃ el zelo inflama to
das tus entrañas: mas o tu Anima mia
no te espantes: ruegote q̃ le deres pades-
cer/pues q̃ por ti padesce. Para que des
seas cuchillo contra estos? ni porq̃ te en-
sañas? No te indignes: porq̃ si cortasses
las orejas de todos como sant Pedro la
corto a vno solo: y si con furiosa Espada
les cortasses los braços y les cercenasses
los pies: este q̃ te crio padece con tanto a
mor q̃ les haria restituciõ del estrago que
les hiziesses. E si con feruor d̃l amor que
le tienes: alguno dellos matasses/el sin
dubda lo resuscitaria. Lo de suso es de
Anselmo. Por tres razones ataron al se- Que
ñor. La primera porq̃ no huyesse de sus tres
manos: y porq̃ judas los auia auisado/y nes
dicho que lo tuuiessen a buẽ recaudo: y lo to
llenassen con buen auiso. La segũda por do.
que todos entendiessen que era digno d̃
muerte: ca tenian los judios por costum-
bre de presentar atado al juez al que ha

llassen ellos ser digno de muerte. La ter
cera por el mysterio / a vnque ellos esto
no conoscieron. Y la razon es / porque
christo nuestro señor nos auia ď desatar
de todos nuestros peccados: ⁊ auia assi
mesmo de desencarcelar alos que estauã
presos enel limbo: ⁊ fue cosa conuenible q̃
el fuesse atado: por cuyos atamiẽtos: re
cibiessemos todos libertad. E si alguno
preguntasse porque causa quiso el señor
ser preso y atado como ladron / puede se
responder que nuestro padre Adam co-
metio furto quando comio la mançana
que le fue defendida: porque hurto es to
mar el hombre la cosa ajena sin volũtad
de su dueño: ⁊ por esto todo el linaje hu-
mano era tenido preso y atado en poder
del diablo: para satisfacion ďlo qual qui
so christo ser preso como ladron como q̃
ra que segũ su naturaleza y magestad es
incõprehẽsible. E assi quiso ser atado el
que venia a desatar a todos los atados:
y presos: y a romper sus atamiẽtos. Es
de notar q̃ christo el hijo de dios fue pre
so como ladron con barrabas que era la
dron: ⁊ quiso ser crucificado cõ ladrones
y assi padecio por ladrones pagãdo lo q̃
no robo. Tres vezes se lee q̃ el señor fue
atado. La primera fue luego como fue
preso quando lo lleuaron a Annas. La
segũda quãdo dela casa de annas fue lle
uado a cayphas. La tercera quãdo fue
lleuado al presidẽte pilato. Y segũ el ve
nerable beda dize: pudo ser q̃ lo desatas
sen entre tanto q̃ se examinaua su causa:
para q̃ despues dela examinacion lo tor
nassen otra vez a atar: ⁊ avn puede se a-
ñadir q̃ fue atado quando fue açotado
enla columna: avnque esto enel euange
lio no se declare. E sobre todo esto fue a
tado enla cruz quando fue enclauado: q̃
es mas cruel linaje ď atadura. Deste ar
ticulo se sacan cinco enseñamientos salu
dables. El primero es (segũ es dicho) q̃
el señor quiso ser atado / porque el desa-
tasse los encadenamientos de nuestros
pecados: y por esto no deuemos ser desa
gradecidos de tã admirable absoluciõ

y guardandonos de boluer de nuevo a-
las cadenas de nuestras culpas: lo qual
acaesce quando pecamos mortalmente.
E tãbien aq̃llos atan las manos de jesu
christo con cordeles q̃ no creẽ poderles
dar dios remedio para sus necessidades
El segũdo es que Christo quiso ser ata
do por atarnos a el mesmo como a buen
arrimo cõ el vinculo dela caridad / de dõ
de viene q̃ deuemos cõ estudio atarnos
a el con estrechos nudos de amor / porq̃
de ligero no nos podamos del apartar:
ca la virtud dela caridad es la cuerda so
la con que el anima se ata cõ dios. El ter
cero es que atemos nuestros miembros
y nuestra lengua con las cuerdas delos
mandamiẽtos de dios: porque no se rela
xen en algunas obras contrarias ala vo
luntad del muy alto: de manera q̃ ningu
na cosa obremos: o hablemos en que sea
dios ofendido: o nuestros hermanos es
candalizados. El quarto es que seamos
atados vnos a otros por nudos de cari-
dad fraternal: de tal modo que comuni-
quemos vnos a otros toda gracia o be-
neficio que ayamos del rey ďl cielo rece
bido: como el sancto apostol tenia a to-
dos los christianos atados ael mesmo cõ
cordeles ď amor: y con desseo q̃ siempre
fuessen compañeros de su consolacion.
El quinto es: q̃ desseando seguir al redẽ
ptor xp̃o: nos atemos cõ la cadena dela
obediẽcia: pues que el mismo quiso por
nosotros ser atado: porque por nr̃a volũ
tad no nos podamos mouer: ⁊ assi ata-
dos cõ el sctõ ysaac / y puestos sobre el al
tar del sacrificio ďla buena volũtad: sea
mos sacrificados y ofrecidos cada dia a
dios en ostia biua. Para conformarse el
hõbre cõ su redẽptor eneste articulo: piẽ
se como el inocentissimo cordero fue ata
do por desatar nuestros peccados: y por
ayuntarnos a el mismo por nudos ď san
cto amor. Y es razon que por le agrade
cer este beneficio de tã gran libertad q̃
se ate con el por algun buen proposito: o
por algũ voto de perfection. E si por vẽ
tura ya esta atado enla religiõ: o ď otra

manera dessee que le ẽ ayuda el muy alto para le pagar tal deuda a su alabança/ orando y diziendo.

Oracion breuis.

¶ O jesu que quesiste ser atado por las manos delos malignos: yo te ruego q̃ d̃sates las cadenas de mis pecados. Y en tal manera me ata conel cordel de tu caridad: y cõlas cuerdas de tus mãdamientos: que nũca los miẽbros de mi cuerpo ni las fuerças d̃ mi anima se sueltẽ a ninguna soltura que sea cõtraria atu voluntad. Siguese eñl testo. Y entonces sus discipulos desamparandolo y dexandolo solo: huyeron todos. Y esto se entiende q̃ hizierõ despues q̃ lo vierõ preso y atado porel miedo grande q̃ temian quãdo vierõ q̃ lleuauan a su maestro como a ladron ala muerte: segũ q̃ lo auia primero dicho el mesmo saluador cenando/ quãdo les manifesto q̃ todos se auian de escandalizar enel/ como acaece: q̃ quãdo es preso el pastor andã derramadas las ouejas. E quando es preso el maestro: q̃ luego huyen los discipulos. Por lo qual dize Beda. Complida es ya la palabra del señor quando dixo: q̃ todos los discipulos se escandalizariã enel essa noche. E sant hieronimo dize. Entõces se cumplio lo q̃ el propheta dize al padre en persona d̃ nr̃o redemptor Alexaste de mi a mi amigo r a mi proximo/ y apartaste mis conoscidos de mi passion r miseria. Y theophilo dize. Permitio el señor que cayessen los discipulos/ porque desde alli adelante no cõfiassen de si mesmos. E sant remigio dize. Eneste hecho se muestra la flaqueza delos apostoles: porque los que porel ardor de la fe q̃ entõces teniã auiã ꝓmetido d̃morir conel: agora huyen de miedo: oluidãdose dela fortaleza que auiã prometido. Esto mesmo vemos tambien que se cũple agora ẽlos que prometen por amor de dios d̃ hazer grãdes cosas: y despues no las cũplen/ mas ni poresto no deuen desesperar: mas leuãtarse conlos apostoles/ y tornar por penitencia a buen estado. Y Rabano dize. Hablando segun espiritual razon: bien assi como sant pedro quando lauo la culpa d̃la negacion con lagrimas de penitencia/ es figura d̃ los que enel martyrio desmayan: assi los otros discipulos que antes dela hora d̃l prẽdimiẽto se fueron huyendo: enseñan la cautela y venial causa q̃ tienẽ de huyr los q̃ se siẽten menos fuertes ꝑa soportar los tormentos d̃la muerte: alos quales es cosa mas segura escõderse: q̃ no q̃ se ofrezcan cõ flaqueza de coraçõ ala dificultad y peligro d̃las batallas. Mas si preguntare alguno porque no prendierõ alos apostoles y en especial a sant pedro: pues que saco armas y corto la oreja al criado d̃l põtifice. deuese respõder/ que ninguna cosa los detuuo sino la virtud diuina: que los derribo en tierra como a muertos. Y entonces todos los discipulos pecaron y dessalllescierõ enla fe por espacio de aq̃llos tres dias: sino sola la bienauenturada virgen Maria: que por su grãdissima firmeza: permanescio muy perfeta enla fe. Y para representar esto ordeno la sancta yglesia q̃ ẽlos maytines de aquellos tres dias: se amatẽ todas las candelas sacando vna sola que queda encẽdida. Y assi mismo desnudan los Altares en aquel tiempo porq̃ xp̃o (que es figurado porel altar) fue desamparado delos apostoles significados en los ornamẽtos. Y en aq̃llos tres dias se cantan los maytines con muy altas bozes: en cuya solẽnidad son figuradas las prophecias de nr̃o redẽptor: mas las horas del dia se dizen secretas: y d̃baxo de triste silencio: porq̃ los apostoles no osauan entõces ꝑdicar. Onde enestos dias no se tañen cãpanas: porq̃ entonces cesso el sonido dela predicacion. Nota q̃ d̃ la parte del monte de Syon/ como van descẽdiẽdo al valle de josaphat: estan las cauernas o cueuas en que se escondierõ los apostoles eñl tiẽpo dela passion: despues que desampararon a jesu christo. ¶ Siguese enel testo. E vn mãcebo seguia a jesu cubierto de vna sana na: que era de lino r significa inocencia

Mar. xiiij. De como los discipulos de xp̃o huyeron en su prision.

Mat. xxvj.

Beda sup lucam.

Hieronym. sup matt. ps. lxxxvij.

Theoph. sup matt.

Remigi. sup matt.

Rabanus sup matt.

Sefo mysticu.

Dela causa porque no prendieron alos discipulos de christo.

Delo q̃ significan algunas cerimonias del oficio diuino sensiblemente.

Cr.

mar. xiiij. y leuala sobre el cuerpo desnudo/
por dar a entēder que no tenian otra ro-
pa alguna sobre su tunica para cubrirse
sino solo este palio hecho a manera de sa
uana. Y este mācebo segun algunos quie-
ren dezir era sant iuā euangelista. Onde
Beda sup marc. Beda dize. Ninguna cosa nos defiende
que creamos que este mancebo era sant
Juā. Y la señal desto: es q̄ despues dela
passiō este bienauenturado discipulo bi
uio muy larga vida. Y como este man-
cebo fuesse tomado dellos dexoles
el palio: o la sauana ēlas manos: y hu-
yo desnudo de entre ellos. Y esto hi-
zo porq̄ aborrecia la presencia y los he-
chos de aq̄llos malignos: mas no quiso
huyr del señor: cuyo amor siempre tuuo
en su ausencia muy lāçado en su coraçon
como quiera que avn en esta ora no auia
i Joā. iiij. en el caridad pfecta: cuya propriedad es
lāçar fuera todo temor. Mas en esto pa-
resce auer sant juan tenido mayor amor
que los otros: porque mas que todos le
guia a su maestro. Y segun dize el vene-
Beda sup marcum. rable beda. En esto q̄ huyo sant juan de-
las manos destos homicidas profanos:
significa q̄ los prudentes varones q̄ por
estar mas seguros delas peligrosas per-
secuciones del enemigo: menospreciā to
do quanto en este mundo posseen/ y han
por mas excelēte ocupaciō seruir a Dios
q̄ allegādose alas cosas del mundo dar
a sus aduersarios causa para q̄ los tien
ten y persigan y los aparten dela carre-
ra de saluacion: tomando exemplo del
Gen. xxxix. bienauēturado joseph el hijo mas ama-
do del patriarcha ysrrael q̄ desampa ran
do el manto en manos dela muger adul
terina: huyo y se escapo della: auiēdo por
mayor bienauēturança seruir desnudo a
dios: que vestido de seda seruir alas dsso-
nestas cobdicias dela muger desuergon
çada. E assi sant Pablo el pmero hermi
taño huyo pa la soledad del desierto/ mi-
rando q̄ muchos delos christianos que
primero eran tenidos por esforçados/ y
fuertes desfallescian enlos tormentos: y
desmayauan enla fe. Pues tu buelue te
y vete dsnudo para el estādarte dla cruz
porque mas vale que te prendan sus as-
perezas: q̄ no permanezcas preso delos
deleytes: y dlas riq̄zas deste siglo/ porq̄
seria esto ocasion q̄ pudiesses menos te-
ner en ti la semejança de jesu xpo Onde
sant hieronimo dize. El que quisiere hu- hieronymus.
yr dlas manos delos malos dexādo por super ma.
el coraçon todo lo que es del mundo/ va
ya ēpos de jesu xpo. E sant Juan luego
como cobro su vestidura/ boluio se a se-
guir a christo como primero. Y la razon
desto es porq̄ pudo ser que como era de
noche se entremetiesse entre las cōpañas
de aquellos profanos aduersarios q̄ lle
uauan al señor: como si fuera alguno de-
los que alli yuan: y assi vino fasta que lle-
go al palacio del pōtifice de quien era fa
miliar y conocido: vestido de vn paño po
bre: mas agora tantas vestiduras tene-
mos: que las ponemos en rimas y en ar
cas: y avn para las lleuar tenemos oficia
les determinados y azemillas y carros
y avn traemos haldas sobradas: y pajes
para que las traygan sobre sus ombros.
Deste articulo se toman quatro enseña-
miētos. El primero es que nos guarde-
mos que en ningun tiempo nos aparte-
mos d jesu christo: ca aquel huye del: que
por temor humano y por tētacion del ene
migo/ o por otra passion corrompida de
sampara la justicia o la verdad/ que es je
su Christo: el qual es infalible verdad y
perfecta justicia: y avn en todo peccado
mortal huye el hōbre de dios. El segun-
do es q̄ si alguna vez nos apartamos de
christo: pecando por flaqueza/ no deue-
mos por esto desesperar: mas antes nos
deuemos leuantar con los Apostoles: y
tornar por penitēcia al estado dla virtud
y justificacion primera. El tercero es (co
mo ya es dicho) que dl huyr delos otros
discipulos se enseña vna cautela de hu-
yr alos flacos y imperfectos q̄ no son a-
biles para sufrir los tormentos y aduer
sidades: assi como enla penitēcia de sant
pedro se muestra la reparacion dlos que
se enflaquecen enel martyrio: a causa de

los tormētos. El quarto es q̄ si en algun
tiempo los que agora parecen nr̃os ami
gos nos desampararen en tiempo delas
aduersidades: lo suframos con ygual co
raçon: acordando nos q̄ los apostoles se
apartaron de jesu christo en tiempo q̄ tā
ta necessidad tenia de su acompañamiē
to. Quando el hombre si quisiere confor
mar conel señor eneste passo deue pensar
quantas vezes se aparto de Dios pecā
do: y trate y piense bien aquel dicho del
Ps. lxxij. propheta que dize. Señor todos los que
de ti se alexan peresceran: porque tu des
truyste a todos los que alguna cosa amā
sin ti: y por esto cosa es muy saludable a
mi allegarme a Dios: y despues desto d
ue orar al redemptor diziendo.
Oracio breuis. ¶ O jesu q̄ permitiste que todos tus dici
pulos huyessen y se apartassen de ti resci
be a tu sieruo fugitiuo: y tēme con la vir
tud de tu omnipotencia: y no me dexes q̄
sin ti pueda andar por este mundo: ni por
mi coraçon segun el aluedrio de mi ꝓpia
voluntad. Mira pues agora cō diligen
Contemplacion. cia como nr̃o señor sufre ser preso y atado
y desamparado delos discipulos: y ser lle
uado al tormento dela muerte / como si
fuesse malhechor y sin algun poder para
defender se. Con q̄ntas bozes piensas q̄
Del plāto q̄ los discipulos hizieron quā do desampar ō a xp̄o despues d su prision. pusieron las manos enel: o con quanta
crueldad lo ataron: y quan sin reuerēcia
lo traxerō. Piensa assi mismo como se cō
padece de sus discipulos fugitiuos y au
sentados: q̄ andauan desperdiciados co
mo ouejas sin pastor / y q̄ dolor fue aquel
tan grande q̄ padescieron en la hora que
se partieron de su amantissimo maestro.
O quāto cōtra su voluntad se partieron.
O quan tristes / o quan desconsolados /
o quan llorosos: o que bozes y clamores
yuā dādo: o q̄ gemidos y q̄ sospiros eran
los suyos: partieron se del como huerfa
nos todos espantados del temor. Y pue
des considerar q̄ ala ora del partir y por
el camino dezia. O maestro bueno: o dul
ce padre: o clementissimo señor como nos
apartamos assi de ti: o padre scō como
huyē tus fijos de ti: adōde yremos señor:
Estas cosas y otras desta calidad dixe
ron: o pudierā dezir. O q̄ntas vezes bol
uian los ojos atras a mirar la crueldad
con q̄ lleuauā a su señor atado y sin hon
ra. O q̄ntas vezes se derribauan en tier
ra y dauā bozes al cielo. E acrecētauase
les el dolor en mayor estremidad y sobre
todas las cosas: en ver q̄ su maestro y se
ñor era traydo y arrastrado por tiã con
quāto vilipēdio y menosprecio lo pudie
ron fatigar aq̄llos miembros viles de sa
tanas: y dolia les mucho ver como aque
llos canes pessimos y de rauioso morder
lleuauā a sacrificar a su maestro como a
cordero muy māso sin clamor y sin cōtra
dicion alguna. Quiē puede pēsar quetā
grande fue el cuchillo de dolor / q̄ partio
por medio el coraçon delos discipulos /
quando veyan al rey dela gloria y: ala
muerte como malhechor: como sea cierto
que aq̄l mas peruerso de todos los peca
dores judas: llagado de arrepentimiēto
(avnq̄ sin prouecho) fue de tāta amargu
ra lleno q̄ quiso mas morir desesperado:
q̄ biuir con perdon. Puedes tābien pen
sar si la virgen su madre alli estuuiera / q̄
pudiera hazer. O señora mia que dia tā
amargo y tan malo te sera el dia de ma
ñana quando oyeres y quādo vieres tan
amargo espetaculo: y hazer de tu hijo tā
cruel justicia. O señor jesu christo q̄l ani
ma que estas cosas piensa se puede sufrir
que no se rompa y despedace de dolor:
Pues contempla agora en tu hazedor / Contemplacion.
y mira como lo lleuauan aquellos mali
gnissimos ofensores de su magestad: des
de el arroyo d aquel huerto por vn recue
sto arriba cō furiosa alteracion derecho
a jerusalem: y como lo lleuauan con arre
batamiento muy sañoso atadas las ma
nos atras. E avn segun se dize en cierta
scriptura: vna cadena d hierro muy pesa
da le fue puesta en su sanctissima y delica
da garganta. Y lleuauan lo despojado
de su manto en cuerpo y desceñido / la ca
beça descubierta / y todo desgreñado / y
inclinado y reflexo dela gran fatiga / ha
ziēdole andar passos acelerados y sin re

poso: y assi yua como cordero ynnocente
entre los lobos hambrientos y crueles
O con quãta violencia le rẽpurauã por
medio del valle de josaphat: y ala subida
ps. del mõte de syon. O quan fatigado y de
quantos trabajos aflicto passaua por el
arroyo de Cedron: porque se cũpliesse la
escriptura que dize. Del arroyo (conuie
ne saber dela passiõ muy amarga) beue-
ra enla carrera. E assi cõ fuerça impetuo
sa y terrible: apretando y cruxẽdo los diẽ
tes contra el como contra ladron: con fu
riosa alteracion lo traxerõ ala ciudad fi-
riendo su rostro y la cabeça: entrãdo con
el por las puertas doradas / por las qua
les el dia de ramos auia entrado / q̃ ago-
Jo. xviij. ra estã cerradas: y esto es lo que aqui di-
ze el testo. Y lleuarõlo atado como a
hombre digno de muerte / y presen-
sentaronlo primero a Annas. Es dno
tar que por muchas causas lleuarõ a chri
sto a Annas primero q̃ a otro juez. La
primera ea porq̃ la casa de Annas esta-
ua enla calle por donde lo auiã de passar
y recibiria mengua y menosprecio si pas-
sarã con el preso adelãte y no entraran en
su casa. La segunda porq̃ andando mas
largo camino: no se hiziesse alboroto en
el pueblo. La tercera porq̃ los ministros
que lo lleuaron a cargo hizieron esto de
voluntad de Cayphas: queriendo honr
rar a Annas su suegro: porque por el juy-
zio diuinal los que erã parientes en san-
gre: fuessen tãbien compañeros en crimẽ
La quarta porque Annas era mas an-
ciano que Cayphas: segun la costũbre
hebrea: siempre se referia el juyzio delas
causas alos mas viejos: porque lo que se
determinasse fuesse mas justificado delã
te delos hõbres: y por esto Cayphas mã
do que primero lo presentassen a Annas
y tãbien lo hizo: porq̃ que dasse mas libre
de culpa / si al q̃ primero Annas cõdena
se: el lo sentenciasse despues. La quinta
porq̃ estos dos a vezes cõprauan el sacer
docio delos gẽtiles: y el vno sucedia al o-
tro por años entre cambiados ẽla digni-
dad pontifical: y el prouecho que rẽtaua
teniã en comun possession. E por esto fizo
q̃ fuesse p̄sentado a Annas como a juez
ygual z cojuncto a el en auctoridad / al
qual pertenescia conoscer las causas en
juyzio. La. vj. porq̃ pareciesse mas digno
de muerte y porq̃ cayphas cayesse en me
nor culpa: si xpo fuesse cõdenado por sen-
tencia del otro pontifice su compañero: y
delãte de otros muchos juezes. Y como
quiera q̃ estos pontifices delos judios no
teniã auctoridad para entẽder ẽ juyzio
de sangre: ni en sentencia de muerte: teni
an la para examinar las causas crimina
les y las costũbres d̃los judios: y d̃spues
embiauã el p̄cesso al presidẽte del cesar.
¶ Segun el mandamiẽto dela ley no a- ¶ xj.
uia mas de vn grã sacerdote: y solo el vsa Le como
ua del oficio põtifical por toda su vida: al perescio el
q̃l despues de su muerte sucedia su hijo / sacerdocio
porq̃ se guardasse enlos sacerdotes la or delos judi
dẽ dela generaciõ sacerdotal: y no se con os: y se di-
fundiesse por entremetimiẽto d̃ otros tri- uidio por
bus: mas en el processo delos tiẽpos cre- auaricia.
ciendo la embidia y la cobdicia desorde
nada de honrra delos principes: no solo
no sucedia el hijo al padre: mas aun nin-
guno exercitaua mas de vn año el officio
del sacerdocio: y avn esto cõprauan delos
romanos por dinero: y de aq̃ ea q̃ annas
y Cayfas erã dos principes delos sacer
dotes: avnq̃ no eran d̃l tribu de leui: y ca
da vno dellos administraua el officio su
año por vezes alternas: lo qual compra-
uan de herodes como les cabia / y era el
año de Cayphas quando el señor pades
cio: porq̃ era põtifice de aq̃l año: y esto es
lo que el euangelista dize. Y era cayfas Joã. xviij.
pontifice de aquel año: que quiere de
zir que tenia la administracion del sacer
docio d̃ aquel año: como quiera q̃ el juy-
zio y los interesses del juzgar eran de en-
trambos. Pues no es de marauillar si es
tos malos pontifices juzgaron con gran
maldad a christo: porque delos que con
torpedad y cõtra cõsciẽcia comprã la di-
gnidad sacerdotal: no se espa sino q̃ ẽ sus
juyzios y sentẽcias hã d̃ fazer cosas aboni
nables y nefandas: y assi acaece muchas

De como fue xpo llevado nueve vezes á te diuersas personas el día de su muerte.

vezes y quasi de cõtino: q̃ el que por ava-
ricia: o por mala intẽcion sube ala digni-
dad sacerdotal por la injusticia de su ma
la consciencia: la justicia de Dios haze q̃
su principio maligno y criminoso se con-
suma con tenebroso y malauẽturado fin.
Pues mira q̃ el sacerdocio de ysrrael pe
rescio por la simonia: scisma y ambicion
delos ministros. Pues guarde se de tal
pestilẽcia la yglesia / porq̃ no le acaezca
otro tanto. Deste articulo has de consi-
derar que el clemẽnssimo señor fue nue-
ue vezes llevado eneste dia sancto aca / y
alla enel processo de su passiõ. La pme-
ra es luego como fue preso y atado quan
do lo lleuarõ a Annas. La segunda des
de Annas a Cayphas. La tercera de
Cayphas a Pilato. La quarta de pila
to a herodes. La quinta de herodes fue
reduzido otra vez a pilato. La sexta quã
do los caualleros lo lleuarõ dẽtro ala sa-
la del pretorio / adonde lo escarnecieron
La septima quando pilato lo saco fuera
del pretorio cõ corona de espinas y vesti-
do de purpura. La octaua quando lo sa
co otra vez Pilato fuera y lo lleuo al lu-
gar q̃ es dicho licostratos: adõde se assen
to a lo juzgar. La nouena quando lo lle
uarõ ala cruz: y en cada vno destos cami
nos padesciosiẽpre singulares penas y
denuestos: segũ q̃ paresciera en sus luga-
res fablãdo en pticular de cada cosa. Es
tas nueue vias q̃ nro redemptor anduuo
fasta medio dia: repsentã los fieles xpia-
nos: quãdo el viernes sancto visitan nue
ue yglesias hasta la ora de nona / en me-
moria venerable que christo fue lleuado
a estos nueue lugares dspues q̃ fue preso
y por esto visitã oy los deuotos las ygle-
sias delos sctõs: porq̃ puedan recebir de
llos socorro pa sus necessidades: ca muy
liberales son enste dia: porq̃ enel fueron
librados dela carcel infernal: y fuerõ su-
blimados y colocados en imperio mara
uilloso: ca si algũ hõbre fuesse librado de
carceles muy duras / y fuesse ensalçado
fasta la dignidad impial: mucho amaria
el dia en q̃ esto acaesciesse: y en tal dia ci-

Muchos sãctos son muy liberales el dia dela passiõ de xpo.

erto es q̃ vsaria de toda liberalidad. pues
esto mesmo auemos d creer dlos sanctos
Es de notar q̃ nro señor en todos estos
nueue caminos fue lleuado con gran fati
ga: sacãdo lo del reposo de su andar / por
q̃ lo lleuauã con alteraciõ y con desmedi-
do aceleramiento y cõ mano a. mada / y
cõ grãde estruẽdo y compaña y coniura-
ria s: y lleuauan lo atado como a malhe
chor y digno de muerte. Fue assimesmo
lleuado con dolores / porque avnque el
se yua por su propria voluntad conellos
no dexauã de estirar del y delo lleuar me
dio arrastrãdo: y dauã conel en tira y ha-
zian le caer sobre su cara enel poluo lleno
todo d passiones y pssuras: de manera q̃
podia biẽ dezir aq̃llo q̃ es escripto enl pa
ralipomenõ. De toda parte me afligen y
cercã angustias. Deste articulo tenemos
quatro enseñamientos. El primero es q̃
los xpianos enl dia del viernes dela cruz
deuẽ visitar nueue yglesias: en memoria
delas nueue vezes q̃ xpo fue lleuado a di
uersos juezes y lugares: trayẽdo en su me
moria enla pmera yglesia lo q̃ nro redẽ-
ptor padescio estãdo delãte de Annas: y
enla segũda lo q̃ sufrio ante cayfas: y assi
discurrir por su pẽsamiento hasta el fin d
stas estaciones: segun q̃ arriba parescio.
El segundo es q̃ si por ventura en algun
tiempo fueremos lleuados / y traydos a
padescer alguna pena por amor de dios
la suframos con paciencia: a exemplo de
aquel ynocẽte / que por nosotros fue tray
do assi como oueja y cordero ala muerte.
El tercero es q̃ avnque alguna vez sea
mos traydos a padescer algun mal de pe
na: nunca suframos ser lleuados a come
ter algun mal de culpa: porque a tales ca
minos como estos / en ninguna manera
deuemos dar consentimiento: pues q̃ no
podemos ser constreñidos a ello contra
nuestra voluntad. Y por ende si en algun
tiempo fueremos combatidos de algũa
tentaciõ: nũca plega a dios q̃ lo seamos
pa ser vẽcidos della por cõsentimiẽto de
peccado. El quarto es q̃ vamos muy de
ligero por la carrera dela justicia: quãdo

i. paralipomenõ. xx.

De quatro documentos q̃ tenemos enlas vezes que xpo fue presentado entre los juezes.

Esay. liii.

fueremos leuados a ella: como xpo yua
ala passion cõ feruiẽte desseo ð padecer
no rehusando la carrera: mas antes yua
como oueja no abriẽdo su boca. E quan
do el hõbre quisiere cõformarse cõ su fa
zedor eneste articulo piẽse cõ quanta de
sonrra fue leuado como ladrõ por todas
aquellas calles: y entõces visite espiri-
tualmẽte nueue yglesias: fabricando las
dentro en su coraçon segun la deuociõ le
ayudare. Y tenga en si mesmo vn ꝓposi
to muy firme de ser leuado con la gr̃a de
dios a toda obra perfecta / y a todo lo q̃
es conforme ala voluntad del muy alto:
y coneste sancto proposito ore diziendo.
¶ O redemptor mio / que quesiste ser ð
sonrrado y traydo delos malos ð lugar
en lugar por las calles de hierusalẽ / ata
das atras tus manos como malhechor:
dame gracia que no sea traydo a ningũ
pecado por engaño ðl enemigo: o ðl hõ
bre malo: mas q̃ por tu sp̃ũ bueno sea siẽ
pre guiado a obrar los bienes cõformes
a tu sancta volũtad. Siguese enel testo.
E seguian a xpo simõ pedro y otro
discipulo: y este era sant Juan: mas se
guian lo de lexos por el temor que teniã.
Y avnq̃ estos ouiessen primero huydo
de miedo como todos los otros: ðspues
siguierõ a Christo por deuocion / porq̃
eran de mas feruiẽte amor q̃ sus herma
nos: y lo amauã mas q̃ todos ellos: y assi
mesmo porq̃ la fuerça dela caridad los te
nia atados. Esto q̃ aqui dize el euange-
lista que sant Juan y sant Pedro siguẽ
a nuestro redemptor quando va a pade
cer: significa q̃ la yglesia ayũtada delos
judios y delos gentiles ha de seguir las
pisadas dela passiõ del saluador por ver
dadera semejança: mas esto sera desde le
xos y con grã diferẽcia / porque la ygle-
sia padesce por si mesma y por sus necessi
dades: mas nuestro Redẽptor no pades-
cio por su necessidad: mas por el remedio
y reparo dela yglesia. Y assi mesmo la
passion delos santos desde lexos puede
parescer ala passion de christo porq̃ solo
el puede dezir. No ay dolor q̃ sea semejã
te al mio. Pues hablãdo segũ seso espiri Seso spiri
tual: por estos dos dicipulos se entiẽden tual.
dos vidas que siguẽ al señor: q̃ son la vi-
da actiua por sant Pedro: y la contẽpla
tiua por sant Juã. La actiua sigue al re
demptor obedesciendo: y la contemplati
ua conosciendo y contẽplando. E vno Joã. xviij
de aquellos discipulos a quiẽ mas
amaua Jesus: entro conel al pala-
cio del põtifice porquãto era su fa
miliar y conocido. Y esto dixo el euã
gelista porq̃ el conocimiẽto que tenia cõ
el pontifice fue causa q̃ lo ðxassen ẽtrar
con los otros. Y esta familiaridad (segũ
algũos dizẽ) pudo ser porq̃ su padre era
pescador: y embiaua lo algũas vezes cõ
peces presentados / o pa vender ala ca-
sa deste põtifice. O por vẽtura puede ser
q̃ biuia cõeste grã sacerdote algũ pariẽ-
te de sant Juã / porq̃ pudo venir enesta
conuersaciõ. O (segun otros dizen) este
juez o pontifice amaua a sant Juã: porq̃
venia de linaje de Dauid: y los sacerdo
tes teniã muy biẽ guardados todos los
linajes y parentelas q̃ descendian de ca
da vno delos tribus. Y aquel discipu Joã. xviij
lo q̃ amaua jesus fablo cõ vna mo-
ça: sierua del pontifice / q̃ era portera: y
dixo que dexasse entrar dẽtro a sãt
pedro: el qual ð temor estaua ð fue
ra ala puerta: quasi figurando la flaq̃-
za acidental dela negacion aduenidera
por cuya ꝑsona se puede entẽder lo q̃ fue
prophetizado enel psalmo. Los q̃ me ve Ps. xxx.
yan defuera huyerõ de mi. Hablãdo se- Seso spiri
gun espiritual intelligẽcia / sant Juã en tual.
tro con xpo por significar q̃ la vida cõtẽ
platiua es muy familiar al señor. Mas
sant pedro estaua fuera / porq̃ se entiẽda
q̃ la vida actiua toda se ocupa cerca de-
las cosas exteriores y trãsitorias. E por
esto q̃ dize q̃ sant Juan hizo q̃ dexassen
entrar dẽtro a sant pedro / se da a ẽtẽder
q̃ por la vida cõtẽplatiua es intruduzida
a xpo la vida actiua: ca como la razõ īfe
rior q̃ es la sensualidad es endereçada y
regida en sus fechos por la razõ supior / q̃
es el entendimiẽto: assi la vida actiua es

regidos por la contemplatiua. Pues sigue tu agora a tu señor hasta el palacio dl pontifice: y entra cõel si pudieres: porq̃ merezcas ver todos los mysterios que
Seso litteral. alli passan. Es de notar q̃ atrio se llamaua vn palacio q̃ estaua debaxo de vn enmaderamiẽto ẽtre la primera puerta y la segunda: a dõde estauã los seruidores del principe assentados ala lũbre: entre los quales dize el testo / que estaua al
Mar. xiiij huego sant Pedro calentandole: y mas adelãte auia vna quadra en que estauã en cõsejo los principes dlos sacerdotes y los escriuanos y los mas ancianos: y estaua el señor con ellos como cordero entre lobos. En esta mesma casa de Annas se comẽço la negaciõ de sant pedro: y despues se acabo enla casa d Cayfas: mas por continuar cõ mas orden la materia: adelãte serã puestas en vna cõtinuacion las tres negaciones. Pues q̃dando enla casa de Annas nr̃o hazedor en aspero conflito y dura batalla / duerme tu algun poquillo si pudieres no sin grande cõpassion: y reposa si quiera por algun entreualo pequeñuelo: y si te fuere possible hazer esto de dolor.

## Siguese la oracion del auctor.

O Señor Jesu xp̃o que en tu agonia sudaste Sangre: otorgame por especial beñficio: que pueda yo sudar la sangre de mi coraçon contigo enel destierro y miseria desta peregrinaciõ / porq̃ no perezca el feruor d mi anima cõ viciosa holgãça: mas haz q̃ enel sudor d mi cara pueda ser sustẽtado d ti pan biuo: y merezca q̃ el balsamo del sudor de tu sangre sane ami enfermo y podido: y me represente lauado y limpio ante la corte celestial. E tu señor q̃ ꝑmitiste por el beso de judas ser traydo en manos d tus enemigos y ser lleuado atado y desonrado ala p̃sencia d ãnas: y nos q̃taste y rõpiste los atamiẽtos dla muerte eterna: no ꝑmitas q̃ yo sea traydo en manos dlos crueles y inuisibles aduersarios: mas rõpe las cadenas d mi mala cõsciẽcia porq̃ pueda seguramẽte cãtar cõ dauid y dzir. Quebrãtaste señor mis atamiẽtos: por lo q̃l siempre te sacrificare ostia de alabãça. Amẽ

## Summario del interprete.

Capitulo sessenta delos mysterios d la passiõ del señor: q̃ se cõprehẽde desde la hora d maytines fasta la hora d p̃ma: y delas cosas q̃ padescio dẽtro deste tiẽpo enla casa d annas: y enla casa de cayfas: segũ q̃ lo cuẽta sant Matheo alos veynte y seys capĩos: y sant Marcos alos. xiiij. y sant Lucas alos. xxij. y Sant Juan alos. xviij. E contiene siete parrafos principales: segun que se siguen.

**El primero** es: d dos cosas de q̃ fue xp̃o examinado y falsamẽte afrentado d Annas. Y q̃ la verdad es inexpugnable y muy fuerte quãdo el enemigo da testimonio della. Y de como Malco al q̃ restituyo la oreja el señor: fue el q̃ aq̃l le dio la bofetada. Y del mysterio y mãsedumbre de su respuesta. Y q̃ el saluador no ꝑdio la paciẽcia ni fue contra el euãgelio avnque se quexo y reprehẽdio al que le dio la bofetada. Y de tres enseñamientos que tenemos deste passo.

**El segundo** es: dela crueldad con q̃ fue Christo leuado a Cayphas. E dela malicia con que fue resccebido: y como le acompaño sant Pedro fasta alli. E de los falsos testimonios que alli le leuantarõ. Y d como se puede alguno llamar falso testigo. E de tres enseñamientos q̃ nos proceden cerca desta falsedad delos testimonios. Y que por quatro cosas no respondio el señor alas acusaciones falsas. E dela razon porque respondio quãdo lo conjuro Cayfas.

**El tercero** es: que la paciencia dlos buenos es indignaciõ y rauia delos malos y dela falsedad con q̃ acusaron a xp̃o de blasphemia. E delas maneras cõ q̃ se comete la blasphemia. E de como determino cayphas la muerte d xp̃o. E fue alli escupido y escarnecido. E d dos enseñamientos que tenemos eneste passo.

**El quarto** es dela causa y mysterio

porq̃ por escarnescimiento cubrieron la
cara del señor. Y delos enseñamientos
muy excelentes q̃ deste velamẽto nacen.
Y de como xpõ fue herido enel pescueço
por escarnio: y delo que significa segun se
so spiritual esta herida. Y delas muchas
bofetadas q̃ alli rescibio: y del significa-
do dellas: y de como fue escarnescido co
mo falso ꝓpheta: y de quatro enseñamiẽtos
que deste escarnescimiento tenemos.

¶ El quinto es de vna marauillosa / y
lamẽtable contẽplaciõ que deuemos te-
ner para compadescer nos del señor. Y
del mysterio y ordẽ dela negacion de sant
Pedro: y dela concordia delos Euange
listas cerca de sus tres negaciones / y de
los ojos de misericordia cõ que fue mira
do y perdonado de christo.

¶ El sexto es dela muy llorosa peniten
cia de sant Pedro. Y que enel mesmo lu-
gar que pecco la hizo y lloro. y q̃ alli fue
edificada dspues vna yglesia q̃ se llamo
sant Pedro. Y que la cõpañia delos ma
los es natural occasion de pecar. Y dela
orden muy notable dla penitẽcia de sãt
pedro. Y delo que significa el gallo y las
otras circunstancias.

¶ El septimo es / que el perlado se de
ue compadescer delos subditos. y q̃ por
esto fue permitido pecar sant pedro: y q̃
la presumpcion es causa de cayda: y que
enel comienço se deuen atajar los pecca-
dos: y que la perseuerencia del peccado
haze incorregible la vida: y que aunq̃
perseueremos enel peccado: no deuemos
desesperar dl remedio: y de como se fue
ron a dormir los principales delos He-
breos: y se quedo el Señor en vna carcel
profunda hasta la mañana.

¶ Sigue se el capitulo lx.

ELa hora de maytines ds
pertaras de tu sueño lle-
no de lagrimas y pene
trado de dolor por las co
sas q̃ despues de cumple
tas pensaste: entõces pen
saras y veras en tu espiritu como esta a-
sentado tu señor entre sus enemigos me
nospreciado y desamparado de sus Dis
cipulos y amigos / y de muchos malos
acompañado. O señor Jesu Christo co- Contem-
mo te assientas assi tã dsechado y dscõso placion.
lado: a dõde estã tus discipulos y familia
res: O vnico y solitario biẽ mio: o singu
lar gozo mio: y q̃ hare yo mirãdo te q̃l te
veo: ciertamiẽte señor eñl suelo me assẽta
re cõtigo y tener te he cõpañia: porq̃ no
veo aq̃ q̃en te ame: mas ãtes te veo cerca
do dẽnmigos atreuidos q̃ te aborrescen.
Pues estãdo el señor atado delante Joã. xviij.
de Annas pgũtole dela calidad de
sus discipulos: y por vẽtura le pgũto d
dõde eran: y porq̃ fin los auia ayuntado:
por ver si pudiesse tomarlo en algũa pala
bra: y creyendo q̃ auian sido engañados
del: y pgũtole d su doctrina no por conos
cer la verdad: mas por ver si pudiesse ha
llar en ella algũa falsedad o calũnia: o al
gũa cosa dicha cõtra la ley. y assi pudiesse
tener color d acusarlo y entregarlo al psi De dos cri
dẽte romano pa q̃ lo matasse. De dos co mines prin-
sas acusauã estos hebreos a nro redemp cipales fue
tor: la vna d falsa y d nueua doctrina: y la xpo acusa-
otra d engañador: q̃ por encãtamẽto tra- do.
ya los hõbres ẽpos dsi. E por esto el pon
tifice lo q̃so examinar dlo vno y dlo otro
por ver si era engañador dla gente y doc-
tor d falsa enseñança: y pmero le hizo pre
gunta de sus Discipulos: porq̃ a estos le
parescia auer engañado. Lo segundo le
pregunto de su doctrina: quasi notãdo y
dando a entẽder q̃ era falsa. Y el euãgeli
sta llamo aqui a Annas põtifice: no por-
que entonces lo era: mas porq̃ lo auia si-
do antes: y porq̃ despues de aq̃l año lo a
uia luego de ser. Y el señor calla por entõ-
ces q̃nto al respõder por sus dicipulos: ca Dela cau-
en aquella ora ninguna cosa pudo dezir sa porque
dellos de biẽ porq̃ ya auiã huydo: dando xpo no res-
nos exẽplo q̃ no deuemos dezir mal de- põdio por
los otros: ni descubrir el peccado de nro sus discipu
hermão: mas solo respõdio d su doctrina los.
mostrando q̃ no era mala ni sospechosa:
mas sana y buẽa: y esto declara por el lu
gar adõde la ẽseño: y por el testimonio de
los q̃ la oyerõ diziẽdo. Yo manifiestamẽ

Joã. xviij. te he hablado al mundo: y siempre
enseñe enel tẽplo adonde todos los
hebreos se ayuntan/ y ninguna cosa
he hablado en secreto. Como si dixes-
sse. Siempre he hablado en publico y de
lãte de muchos: y siẽpre enseñe enl tẽplo
y enlas otras casas de oracion y lugares
publicos: y nigũa cosa he fablado ẽ secre
to pa q̃ no fuesse manifestada a muchos.
Y pues q̃ assi es para que preguntas a
mi esto: q̃ biẽ se q̃ no desseas oyr la ver-
dad de mi: p̃gunta lo alos q̃ lo oyerõ/
q̃ ellos saben bien las cosas q̃ yo les
aya dicho: porq̃ d̃ sus respuestas no ter-
nas sospecha: como si dixesse. Apareja-
do esto pa passar por el testimonio que d̃
mi dierẽ: el q̃l creeras tu mejor q̃ mis pa
Chrisosto. labras. Onde sant crisostomo dize. Nro
sup ioanẽ. redẽptor dize: porq̃ me p̃guntas d̃ mis dis-
cipulos y de mi doctrina p̃gũta lo a mis
enemigos q̃ siẽpre andã poniẽdome ace-
chãças y ellos te lo digã. Esta es por cier
to la verdadera d̃mõstraciõ dela verdad
q̃ en si misma es infalible q̃ndo alguõ lla
ma por testigos alos q̃ son enemigos de-
las cosas q̃ dize. Mas de notar es: q̃ assi
tẽplo el señor la respuesta: que callo la ver
dad d̃ lo q̃ le p̃guntauã: porq̃ no pareciesse
q̃ se defendia respõdiẽdo por su innocẽ-
cia: dãdo nos forma de respõder cõ discre
ciõ alos enemigos: de manera q̃ ni encu
bramos la verdad/ ni los prouoquemos
contra nosotros por nr̃as palabras. Si-
guese enel testo. Entonces vno delos
Joã. xviij. ministros del põtifice: que dizen q̃ era
Malcho: cuya oreja el señor auia sana-
do d̃sagradecido del beneficio recebido
dio a christo vna bofetada τ dixole.
Assi respõdes al põtifice? Este sieruo
de maldad rescibio la respuesta del señor
quasi como si xp̃o ouiera notado/ o repre
hendido al põtifice d̃ la loca p̃gũta: y dan
dole vna bofetada por lo ferir y por lo in
juriar/ q̃so vẽgar la respuesta q̃ el señor a
uia dado: porq̃ no fue cõforme/ ni satisfi-
zo alo q̃ el pontifice desseaua saber: y por
que quisiera Annas que claramente cõ
fessara/ o negara lo q̃ le p̃gunto: ca la bo
fetada se suele dar para vengar las ofen
sas d̃las palabras. Enesta bofetada fue Trena.
cũplida aquella prophecia d̃ Jeremias
q̃ dize. Dara su carrillo al q̃ lo quisiere
herir: porq̃ bofetada es golpe de palma
enla Cara: assi como colapho es herido
sin sangre enel pescueço. Y el señor paciẽ
tissimo τ muy sufrido no dio mal por mal
mas soporto esta injuria por nuestro re-
medio en toda paciẽcia y mansedumbre
assi como sufrio otras muchas q̃ se siguẽ:
mostrando con humildad paciencia: res-
pondiendo con amigable cara y con boz
bara en toda templança: y enseñando la
verdad: y corrigiendo con caridad al sier
uo atreuido de maldad/ q̃ la bofetada le
dio aquien pudiera dar la muerte o qual Joannis.
quiera pena solo con su palabra. E dixo
le. Si hable mal/ contra la verdad/ y
tienes algun color para reprehender las
palabras q̃ dixe demuestra lo: y da testi
monio del mal: y prueua q̃ dixe menti-
ra: mas si hable bien y no tienes d̃ que
me reprehender: porq̃ me has herido/
cõ ĩjusta causa? Que cosa puede ser mas
blanda ni justa que esta respuesta. Dea-
qui somos enseñados q̃ podemos incre-
par y arguyr a los q̃ nos injurian: empero
ha de ser con paciencia y cõ tẽplãça: por
q̃ justa cosa es (como dize el sabio) respõ
der al loco segun su locura: porq̃ no le pa Pro. xxv.
rezca q̃ es cuerdo. O verdadero τ piado
so Jesu q̃ anima siendo a ti deuota oyen
do estas cosas refrenara las lagrimas: y
encubrira el dolor dela passiõ y la manzi
lla q̃ sintiere de dẽtro. Onde sant Criso- Crisosto.
stomo dize. Uno dio a xp̃o vna bofetada sup ioanẽ.
cruel en pago de su dulce respuesta: diziẽ
dole. Assi respõdes al põtifice. Pues que
cosa tan loca y tã atreuida sera fecha en
este mundo que se yguale a esta? Mue-
ue te dello y alterate cielo: padezcan los
angeles pasmo de su entendimiẽto enla
tierra: cõsiderãdo el sufrimiento de su em
perador: y el delicto criminoso del sieruo.
E sant augustin dize. Si q̃remos cõside- Augustin.
rar q̃en es el q̃ recibio esta bofetada: por sup ioan.
vẽtura no q̃rriamos q̃ fuesse abrasado d̃

huego celestial el sieruo q̃ con tanto atre
uimiento oso llegar con mano de crimen
a su cara de magestad: o q̃ abriendose la
tierra fuesse della tragado: o q̃ arreba
tado dl demonio fuesse embuelto en el lo
do: o que fuesse punido de alguna pena:
destas: o de otra mayor: Qual destas pe
nas no pudiera dar por su potẽcia aquel
por cuya palabra fue hecho el mũdo: si
no porq̃ quiso auer por mejor enseñar pa
ciẽcia: por la qual el mundo es vẽcido/ q̃
tomar del vẽgança con q̃ es el hõbre de
sercdado del cielo. Y segũ el mesmo sant
Augustin dize. Algũo q̃rra por ventura
dezir. Pues q̃ el señor començo a fazer y
enseñar porq̃ no fizo aq̃ lo q̃ enseño ofres
ciẽdo el otro carrillo: A esto se deue res
põder q̃ los dichos dela sagrada escritu
ra delos hechos de christo y delos sctõs:
deuẽ ser entẽdidos: τ assi essa mesma scri
ptura deue ser declarada como xp̃o nues
tro señor y los sctõs la guardaron. Y este
soberano redemptor q̃ puso primero los
mandamientos q̃ el enseño y en la huma
nidad q̃ tuuo por biẽ de recebir/ nos dio
exemplo de biuir/ no dio el otro carrillo:
a este que le dio la bofetada para q̃ le die
sse otra ni sant pablo (segũ se lee en los a
ctos delos apostoles) hizo esto mostrãn
do q̃ al que nos diere vna bofetada en el
carrillo no le deuemos por obra ni de he
cho ofrecer luego el otro: mas entẽde se
que auemos d̃ tener aparejado el coraçõ
si menester fuere para la padecer y resce
bir: porq̃ biẽ puede acaescer q̃ ofrezca el
hombre con yra y saña otro carrillo para
que sea herido: mas bien auẽturado es el
q̃ en todas las aduersidades q̃ sufre con
injusticia puede dezir con el propheta:
Aparejado esta mi coraçõ señor/ apare
jado esta. Y de aq̃ viene que este manda
miento d̃ dar el otro carrillo: y por seme
jante el otro mãdamiẽto del señor q̃ dize
que no resistamos al mal/ no son dados
ni deuen ser entẽdidos segũ el tenor dela
letra: mas deuẽ se entẽder segun el apare
jo q̃ ha d̃ tener el coraçõ: esto es: q̃ el hom
bre lo tenga aparejado para poner por
obra estos semejãtes mãdamiẽtos: a don
de viere q̃ cõuiene para la honrra d̃ dios
y prouecho dela yglesia/ y no de otra ma
nera/ y esto guardo el señor/ pues q̃ esta
ua aparejado para ofrecer el otro carri
llo de su cara al ministro malo q̃ le dio la
bofetada. E biẽ paresce ser esta la ṽdad
pues q̃ todo su cuerpo offrecio τ dio a pe
nas muy crueles y a la muerte. Mas cõ
uiene algunas vezes respõder a los inju
riadores para correction τ informacion
dellos y de otros: assi como aqui xp̃o hi
zo: τ assi como se lee auerlo fecho sant pa
blo en los actos delos apostoles cõtra el
p̃ncipe delos sacerdotes. E algũa vez cõ
uiene resistir a la obra d̃ aduersidad por
que no se de a los malos ocasiõ de pecar. — Actuum a post. rriiij
Pues assi paresce q̃ la escusaciõ dl señor
con q̃ respõdio d̃ tal manera fue prouecho
sa para nuestro enseñamiẽto. Y destas y — Que tres documentos tenemos dela bofetada q̃ dieron a christo.
d̃ otras injurias lo apassionaron. Deste
articulo dela bofetada q̃ xp̃o rescibio na
cen tres enseñamientos. El primero es
q̃ el señor quiso ser abofeteado por nues
tro Amor: porque refrenemos nuestras
lenguas en no hablar cosa q̃ sea cõtra la
honrra diuinal: porq̃ despertemos cõ di
ligencia para hablar bien y para obrar
mejor: assi como algũa vez es alguno he
rido porq̃ despierte de su pereza. El segũ
do enseñamiento es q̃ sepamos auer pa
ciencia en las injurias y menospreccios q̃
nos fuerẽ hechos a exemplo del señor/ q̃
en esto tuuo por bien d̃ nos dar dechado
d̃ paciẽcia: y assi como xp̃o sufrio con hu
mildad en aquella mesma noche todos
aquellos escarnecimientos: assi el hõbre
sufra con ygual coraçõ las offensas: y to
dos los otros males que le fuerẽ hechos
por mano d̃los hõbres: assi por palabras
como por obra: y esto ha de suffrir por a
mor del redẽptor/ pues q̃ el por su amor
padescio semejãtes fatigas y mucho ma
yores. El tercero enseñamiento es q̃ no
conuiene que siẽpre guardemos los con
sejos d̃l euãgelio segũ el tenor dela letra
mas q̃ algũ tiempo se deuen guardar se
gũ el aparejo del coraçõ: y en especial quan

do pa no guardar los tuuieremos infor-
maciō y auctoridad dlos fechos d xpo y
dlos scrtōs. Para cōformar el hōbre con
el señor: en este articulo se puede dar secre
tamēte alguna bofetada pa representar
en si mesmo la bofetada d xpo / y en emiē
da d todas las palabras ociosas cō gran
de hūildad le ofrezco esta oraciō diziēdo.
¶ O jesu q̄ quisiste ser herido y lastima-
Oracion. do de bofetada cruel de sieruo d Annas
yo te suplico q̄ me des grā para q̄ nunca
yo cesse de tu alabāça y pa q̄ de toda pa-
labra ociosa me refrene. sigue se enel testo
¶ iij. ¶ Y embio Annas atado a Christo
Ioā. xviij. a cayphas pontifice: como a meresce-
De como dor de muerte y como a hombre que de-
xpo fue lle lante del estaua cōdennado / porq̄ la era
uado ante minacion dela causa en especial pertene
cayphas. cia a el. E ayuntaron se con el todos
los principes delos Sacerdotes / y
los escriuanos y sabios dela ley / y
los ancianos / que eran los juezes ordi
narios pa examinar al señor y pa lo juz-
gar y tratar su cōdennaciō y muerte. y en
la ora q̄ fue presentado al cōsejo dlos ma
lignos todos se mouierō y alteraron con
rauiosa indignaciō cōtra el: y alegraron
se: como se alegra y ēbrauesce el leō quā-
do ha caçado lo q̄ dessea. Biē puedes pē
sar quā mal lo rescibierō: y como por vē-
Contem- tura hizierō q̄ se assentasse en tierra cō es
placion. carnio τ sin hōrra delante dllos. Sigue-
se enel testo. Y seguialo sant pedro ha
Mat. xxvj sta el atrio o palacio del principe de
los Sacerdotes / hasta que llego ala
puerta del palacio de Cayphas. Y
seguia lo por deuocion y amor / mas des-
de lexos por el temor grāde q̄ tenia / por
que quanto la caridad lo cōbidaua al a-
cōpañamiēto de su señor: tāto el temor de
morir lo apartaua y retraya dl: mas avn
Beda. en esto (segū dize el venerable beda) due-
sup matt. mos tener al bienauēturado apostol en
grādissima veneraciō: no dexādo de ma-
rauillarnos dela fuerça q̄ se hazia en no
desamparar dl todo a xpo: estādo lo mes-
mo sant pedro vēcido de tanto miedo. Y
entro al palacio del pōtifice por ma-
no dla portera dela manera q̄ entro enla
casa d Annas: y assētauasse cō los mi-
nistros al fuego porque hazia frio /
como lo suele hazer enel mes d março des
pues de media noche: por ver el fin de
ste caso de tāta tristeza / y q̄ es lo q̄ se deter
minaria del señor. Y los principes de-
los Sacerdotes / y todo el concillio
buscauā falso testimonio cōtra el se-
ñor y nunca lo fallarō: aunque muchos
falsos testigos se ayuntaron pa ello. Y la
razō desto fue: porq̄ como no hallauā tes-
timonio verdadero buscauā el falso: pcu
rādo lo cō toda diligēcia: y atrayēdo y p-
uocādo a muchos para q̄ lo leuantassen
y nūca hallaron fundamēto alguno pa q̄
lo pudiessen acusar como a merecedor d
muerte delāte de Pilato: avnq̄ muchos
testigos falsos cōpusieron algū falso testi
monio q̄ satisfiziesse el desseo de aq̄l mali
gno consejo: cuyos testimonios no eran
cōcordes: y assi desfallescierō (segū el p-
feta dauid dize) los q̄ escudriñauā los es-
crutinios: porq̄ la maldad les saliomēti
rosa: y q̄daron cōfusos / como q̄do la rey-
na de egypto cōfusa del falso testimonio
q̄ leuāto a Joseph: y como q̄darō los sa-
cerdotes de babilonia dlos testimonios
q̄ leuātarō cōtra susana: porq̄ todo fuego
desfallece quando le falta materia. On
de origenes dize. Entōces tienē lugar los
falsos testimonios quādo son dichos cō
alguna causa: mas esta no se pudo fallar
q̄ pudiesse contra el señor fauorescer y a-
yudar alas mētiras: lo q̄l es ē grādissima
alabança de xpo: pues q̄ tan sin reprehē-
siō, dixo / τ hizo todas las cosas q̄ aq̄llos
malos nūca pudierō hallar enel ningūa
verdadera semejança de reprehension.
Lo d suso es d origenes. Mas de todos
los testimonios falsos q̄ al señor leuanta
ron: solo pone el euāgelista el testimonio
d dos falsos testigos: d los q̄les se sigue ē
el testo. τ ala fin dixerō dos falsos testi
gos: despues delos testimonios q̄ auian
dicho otros muchos. Nosotros le oy-
mos dezir / yo puedo destruyr este
templo de dios hecho cō manos / y

despues de tres dias edificare otro: que no sera hecho por manos. Por este falso testimonio trabajauã de aprouar q̃ el señor vsurpaua la potẽcia diuina/ y la apropiaua a si mismo haziendo se verdadero dios: mas estos falsos testigos eran: porq̃ mudauã las palabras de christo y el entẽdimiẽto dellas cerca del fin porq̃ las dezia. Y a esto xp̃o nuestro señor ningũa cosa respondia: porque de cierto mentiã: ca no auia dicho estas palabras por el templo de Salomõ: mas por el tẽplo de su cuerpo: onde sant hieronymo dize. Falso testigo es el q̃ no entiẽde las palabras enel mismo entendimiẽto o fin porq̃ se dixerõ: ca el señor auia dicho estas palabras del tẽplo de su cuerpo: mas enellas mismas armarõ falsa calumnia: y con algunas otras q̃ añadian ꝛ mudauan/ quasi hazen justa su acusacion. Nuestro redemptor auia dicho: delatad este tẽplo y ellos mudã esta palabra ꝛ dizẽ: puedo destruyr el tẽplo de dios: y xp̃o tãto quiso dezir en sus palabras: como si dixera. Uosotros desatad mi cuerpo q̃ yo no lo desatare: porq̃ cosa es apartada de razon q̃ yo ponga sobre mi las manos: y que yo mismo me de la muerte. Despues desto mudã la segunda palabra/ afirmãdo q̃ dixo el señor/ y despues de tres dias lo edificare. Y esto dixeron ellos: porq̃ parezcã auer lo xp̃o dicho del templo de los ebreos: mas el señor por demostrar q̃ no lo dezia sino por el tẽplo viuo y animado de spũ racional: dixo. E yo lo resuscitare en tres dias. De dõde paresce q̃ vna cosa es resuscitar y otra edificar. Lo de suso es de sant hieronymo. Es de notar q̃ diziẽdo el señor desatad este tẽplo: no lo dize mãdãdo q̃ lo desaten: mas prophetizãdo les lo q̃ auian de hazer/ y declarãdo les su muerte en q̃ auia de ser desatado su cuerpo que era templo de su deydad. Y de aq̃ es q̃ el entendimiento desta palabra desatad: es como si dixesse. Yo os hago saber q̃ desatareis mi cuerpo por la muerte q̃ me dareis: y en tres dias lo despertare. Este despertar es resuscitar lo del sueño dela muerte q̃ pertenece al tẽplo espiritual q̃ es su cuerpo: mas redificar cõpete segũ su ꝑpiedad al tẽplo maternal empero no era mayor miraglo tornar a edificar en tres dias el tẽplo de piedra fecho por mano/ q̃ resuscitar a si mismo el tercero dia despues de su muerte. Iten pueden se dezir estos ser falsos testigos por la falsa intenciõ: ca entendian de procurar la muerte del inocẽte. Deste articulo del falso testimonio contra christo se tomã tres enseñamiẽtos. El primero es q̃ aborezcamos no solo el falso testimonio: mas aun toda falsedad y mẽtira: por q̃ por falsedades y mẽtiras fue el señor traydo ala muerte: y nosotros cada vez q̃ dezimos algun falso testimonio y mẽtira cõtra el ꝓximo: cierto es q̃ en quãto es en nosotros traemos a jesuchristo ala muerte. E q̃nto sea aborecible este crimẽ y falsedad sant Ysidoro nos lo enseña diziẽdo. El falso testigo a tres personas empece. Lo primero a dios a quiẽ menosprecia jurãdo cõ falsedad. Lo segũdo al juez a quien engaña mintiẽdo. Lo tercero al innocẽte/ a quien daña o mata leuantãdo le culpa criminosa. El segũdo enseñamiẽto/ es q̃ deprẽdamos sofrir con paciẽcia por amor de dios los falsos testimonios si por vẽtura nos fueren leuãtados: segũ q̃ lo hizo el señor para nr̃o exẽplo callãdo como cordero a todas las falsedades q̃ cõtra el cõ malina intencion afirmauã: porque segun dize sant augustin: las claras mẽtiras no son dignas de respuesta. El tercero documẽto es q̃ trabajemos de apartar nos q̃nto cõ el ayuda de dios pudieremos desechar las cautelosas mẽtiras: ca por esto sufrio el señor alos falsos testigos para librarnos dellos/ como soporto la muerte por hazernos [illegible] della. Pues pa cõformarse [illegible] cõ su hazedor en este passo: de le [illegible] quiso sufrir cõtra si mismo testigos falsos por guarnecernos de verdad/ contemplando enesto diga.

¶ O señor Jesuchristo que quesiste ser

Marginal notes: Hieronymus super mar. — Ibi. (left margin); De tres documentos notables q̃ tenemos del falso testimonio q̃ leuãtarõ a christo. — Ysidorus de summo bono. — Augustin super mat. — Oratio breuis. (right margin)

acusado dlos judios con falsos testimonios: da me gra q no pueda cōtra alguno poner falsas acusaciones: e qndo cōtra mi se pusierē/q cō toda paciēcia las sufra por tu nōbre. Siguese eñl testo. Mat. xxvi. Y mirando cayphas principe delos sacerdotes que xpo callaua y no respōdia alos testimonios q le ponia dixole. Ninguna palabra respondes alo q estos contra ti han puesto y testificado? Y esto dezia este pontifice cō rauiosa turbacion: y porq veya q no eran suficientes los testimonios falsos ordenados pa su cōdenaciō: y porq no hallaua lugar ni color d justicia: ni causa conuenible por do lo pudiesse a muerte cōdenar. E assi todo conmouido cō furiosa saña del entēdimiēto: leuāto se con toda impaciēcia en medio dela catedra sacerdotal: y dixo le como arriba paresció.

Mat. xxvi. Ningūa palabra respōdes a las cosas que estos cōtra ti han testificado? Y cō el mouimiēto del cuerpo mostraua la locura del coraçon: como sea cierto q la tēplança y grauedad enla palabra y enla obra: y enel gesto enseñan q́l es el juez

Beda sup mattheū. y el perlado. Y segun el venerable Beda dize. Cayphas prouoca al señor a respuesta por hallar lugar de acusar su diuina innocēcia cō la ocasion de sus palabras/pues q no hallaua color pa formar su acusaciō enel engaño delos testimonios. Y christo callaua y no respōdio cosa alguna. Y esto hizo por quatro cosas.

De quatro causas por q xpo callaua quādo lo acusauā delante de pilato. La primera por mostrar su justicia: porq ellos eran indignos/y todo quāto contra el dezian era falso y no conuenia respōder. La segūda por mostrar su misericordia: porq aqllos no pecasen mas/ni durassen en su malicia. La tercera por mostrar su sabiduria/ca sabia como verdadero Dios q todo qnto pudiesse respōder auiā de tomar por calūnia de nueua acusaciō/y la respuesta o su escusa no fuera oyda ni prouechosa.

La qrta por mostrar su paciēcia: y por dar exemplo a nosotros d menospreciar las bozes dlos acusadores: y q ayamos por mejor callar cō prudencia q defender nos sin ningū prouecho. De aqui tenemos que no deuemos respōder alos puercos y alos canes e alos maldezidores: o a otros malignos: qndo creemos que de nra respuesta no se puede seguir prouecho y puede venir manifiesto daño. E quāto mas christo callaua con los indignos de su respuesta: tanto mas el principe dlos sacerdotes cayphas furiolo e fuera de sentido: lo prouoca a respōder porq de sus palabras tuuiesse ocasiō d le iponer algū crimē. Sigue se eñl testo. Mat. xxvi.

Entōces el principe dlos sacerdotes tornole a pregūtar de nueuo diziendo. Cōjurote por dios biuo q nos digas si tueres christo hijo de dios bēdito. Mar. xiiii. Es d notar aq la locura de cayphas: q auia embiado a prēder al señor como a ladrō: y agora lo examinaua del hurto: mas no desseaua saber la vdad dl hijo d dios: mas en esta pregūta le apejaua nueua acusacion. y el señor respōdio a esto por la reuerēcia del nōbre d dios q cayphas le puso dlāte: y dixo le. Tu lo dixiste q yo soy. y respodiole la verdad: porq no tuuiesse escusa en su pcdo y porq no paresciesse q menospreciaua el nōbre d dios. y añadio xpo e dixo. Mas yo os digo q de aq adelāte vereys cō los ojos corpales al fijo de la virgē q so yo a qen aora menospciays y tratays cō injurias assētado alas diestras dela virtud de dios: esto es enel dia dl juyzio puesto en alto trono: como verdadero juez enla ygualdad de la magestad d dios padre: y en plenitu e abūdācia de infinito poder: q es segū

Hieron. sup marcū. dize sant hieronymo/reynante en vida pdurable y en vtud diuina: y vereys le venir al juyzio segū forma hūana enlas

Apoca. nuues dl cielo como alla subio: dōde lo vera todo ojo: e assi mismo los q lo crucificaron: como si mas claro dixera. Uosotros me menospreciays como a puro hōbre y me cōdenays como a malo: mas por estas injurias y passion que d vosotros padezco/me vereys enxalçado so-

bre todos los cielos hecho vuestro juez.

Mat. xxvi. Mar. xiiij.

¶ Siguese enel testo. Entonces el principe delos sacerdotes / cresciẽdo mas en su locura y saña / ca ya otra vez se auia leuãtado con furor de su silla rompio sus vestiduras cõ rauia: porq̃ (segũ dize Beda.) Alq̃ dl throno saccrdotal auia derrocado la saña: esta lo puoca agora a rõper sus vestiduras. E nota que cayphas prophetizo enesto mayor secreto q̃ paresce: aunq̃ el no lo sintio / y pfetizo dos vezes no sabiẽdo la razõ dela pphecia. La vna ves de palabra quãdo dixo. Cõuiene q̃ vn hõbre muera / porq̃ toda la gẽte no perezca: y la otra vez pphetizo por fecho / como aqui paresce agora eneste lugar: porq̃ (segũ dize sant hieronymo) en rõper sus vestiduras sacerdotales enseña auer ya pdido los ebreos la gloria dl sacerdocio: ca haziẽdo pedaços la vestidura d que estaua vestido: figura fue que desecho de si el velamento y escuridad del ceremonial cõ q̃ la ley estaua cubierta. Onde el venerable beda dize. Por mas alto mysterio acaescio delo q̃ de fuera parece q̃ el põtifice delos judios rõpiesse sus vestiduras enla passiõ del señor / q̃ era la vestidura sin q̃ el sacerdote no podia ãdar como los caualleros q̃ crucificaron al redemptor no ayã partido ni rõpido su tunica muy pciosa. Enesto se figuraua q̃ el sacerdocio delos judios auia d perescer y salir d sus manos por las maldades d los põtifices / y q̃ se auia de desatar y despedaçar del estado de su itegridad y perfection y enagenar de su poder / como la firmeza dela yglesia o dela fe / q̃ enlas sãctas escripturas se suele llamar vestidura d dios nũca pueda ser rõpida: y esto muy claro vemos / pues q̃ paresce auer ya perdido los hebreos la gloria honorable dl pontificado / y ser ya su silla vazia y agena de sus ceremonias / y veemos assi mesmo ser fũdada la yglesia / y su sancta fe sobre piedra de firmeza nõ mudable / y permanescer hasta la fin del mũdo en su estabilidad: Lo de suso es de beda. Costumbre era delos ebreos romper sus vestiduras en señal del dolor y de aborrescimiẽto del crimen quando alguna blasfemia oyan contra dios como lo hizieron sant Pablo y sant Bernabe / q̃ hizierõ pedaços sus vestiduras quando vieron q̃ ẽla cuidad de Listris los honrrauan y adorauan cõ la honra y ceremonia q̃ ptenesce a solo dios. E el pncipe dlos sacerdotes acusaua a xpo dste tan abominable pecado de blassemia (diziendo a grãdes bozes. Blassemado ha: atribuendo a si mesmo lo q̃ a solo dios pertenece: porq̃ (segun determinacion de theologos) no es otra cosa blasfemia / sino atribuyr a la criatura lo q̃ se deue atribuyr a solo dios y assi mesmo apropriar a dios las passiones y dfectos q̃ ptenescẽ ala criatura. E dixeron. Para que auemos menester ya testigos / no aueys oydo la blasfemia q̃ dixo? Como si dixerã. En vano trabajamos en buscar testigos porq̃ delãte de todos ha cõfessado crimen por dõde merece q̃ muera segũ agora oystes ẽla abominable blassemia q̃ dixo O miserable principe no dixo el clemẽtissimo xpo blassemia mas antes hablo verdad infalible tu malauẽturado eres el q̃ blasfemas porq̃ no atribuyste a dios lo q̃ es natural a el mas crees ser pura criatura este hijo de dios q̃ desonras y por ende tu blasphemia sera causa de tu perdurable pdicion Pues de aqui tenemos obligacion que como el señor no desamparo la verdad quãdo enl dificultoso trabajo de su muerte fue traydo a cayphas antes cõ toda cõstancia cõfesso q̃ era hijo de dios assi el verdadero sieruo suyo no deue desamparar la verdad por ningũ temporal peligro q̃ le suceda mas deue perseuerar fasta la muerte en fauor della. Deste articulo dela blasphemia q̃ al señor fue leuãtada: procede por notable enseñamiẽto que deuemos ser puros y ajenos de blasfemia y de todo pecado que le parezca / assi quãto a nosotros / como quãto a nuestros hermanos: quanto a nosotros / por que no digamos alguna cosa por la qual el nombre de dios sea blassemado: y esto

Actu. xiiij.

Mat. xxvi.

Que no se deuemos negar la verdad por ningũ trabajo en que estemos.

Que no se deuemos blassemar y dlas maneras en q̃ se comete este pecado de blasfemia.

Hieronymus.

Beda sup marcum.

Pued acaescer de muchas maneras: assi como quādo alguno cō claro boz maldize a dios y alos sctōs: o blassema dl baptismo y delos otros sacramētos dla yglesia. E assimismo blassema el q̄ menosprecia la palabra de dios: y blassema al espiritu sctō el q̄ cōtradize alos sacros canones. Pues xp̄o aun q̄ no solo del crimen dela blassemia/ mas aun d todo pecado era ajeno ꝛ purissimo: q̄so sufrir q̄ le fuesse con falsedad leuantado ser blassemador enseñandonos q̄ pōgamos guarda d no caer en algūo blassemia. E q̄nto alos otros dvemos guardar q̄ no blassememos d manera q̄ nūca por nr̄a boca salga palabra d maldicion contra alguno aūque sea digno de ser maldito como cayphas q̄ en aq̄l punto fue blassemador q̄ndo dixo q̄ su criador xp̄o auia hablado blassemia/ aunq̄ le pudiera responder. Yo no soy blassemador mas tu eres el q̄ blassemas/ no quiso q̄ saliesse por su boca alguna palabra q̄ fuesse de blassemia por nos dar exēplo. Desto tenemos vna hermosa doctrina ē la epistola canonica de Judas el thadeo/ a dōde dize/ que como sā Miguel alterca se cō el diablo sobre el cuerpo d Moysen nūca oso el bendito archāgel dzir le juyzio ni palabra d blassemia. Sobre la q̄l dize sant hieronimo. Si el principe sant Miguel no oso poner juyzio ni palabra de blassemia cōtra el demonio aunq̄ era muy digno de maldicion: quanto mas deuemos ser puros y agenos de toda maldicion y blassemia. Bien merescia aquel nr̄o aduersario ser maldito: mas por la boca muy sancta dl angel no deuio salir blassemia ni maldicion. Lo de suso es de sant Hieronymo. Pues si el diablo aunq̄ de voluntad era malo/ por ser quāto a su sustancia bueno no fue blassemado del angel/ porq̄ (blassemado del) dixera contra el buen natural del enemigo/ que es criatura d dios/ quāto mas se deuē guardar los hōbres d blassemar y maldezir a qualquiera otra criatura/ y en especial contra el criador. Para cōformarse el hōbre cō xp̄o en este

Judas thadeus vnico cap̄lo.

articulo deue bēdizir siēpre a dios diziēdo. Sea el nōbre del señor bendito desd agora y pa siēpre: o alguna otra palabra q̄ pezca a esta: y despues ora d̄sta manera

Oratio ozans.

¶ Señor jesu xp̄o q̄ sufriste cō paciencia q̄ te fuesse con falsedad leuātado crimē d blassemia: guarda mi lēgua de blasfemar tu nōbre por palabra ni por obra/ y haz q̄ por mi boca nūca salga maldicion contra tus criaturas. Y como el principe delos sacerdotes dixesse. No aueys oydo la blassemia que hablo: dixo luego. Que es lo q̄ os paresce desto? segun la ley. Entonces todos ellos lo cōdenaron y respondiendo dixeron Merescedor es de muerte: no mirando q̄ el señor auia hablado verdad. Ellos se erā los acusadores: ellos se erā los examinadores: y ellos mesmos dauan la sentencia. Y (segū dize el venerable Beda) por su mesma sētēcia se cōdenā estos ciegos malfechores ꝛ malignātes cōsejeros pues q̄ juzgā y cōdenā a muerte al q̄ biē claro pueden conoscer por el testimonio d su sācta boca y d su obra miraglosa/ ser verdadero dios y fuente dela vida. E sin dubda biē auian estos inicos homicidas respōdido ꝛ determinado ser xp̄o digno de muerte: si fuera verdad q̄ ouiera blassemado: porq̄ todo hombre q̄ blassema el nōbre de dios es merescedor de muerte/ segun el mādamiēto dela ley q̄ manda apedrear alos blassemadores: mas porq̄ el hecho sobre q̄ cayphas fundo su pgunta fue falso/ porq̄ tāto fue falsa y pfana/ rauiosa y cruel la respuesta q̄ le fue dada Deste articulo dela cōdenacion d xp̄o a muerte/ nos nascen dos enseñamiētos El primero es q̄ nos guardemos q̄ nūca suene ē nr̄as orejas ēspirituales aquella horrēda ꝛ muy cruel boz dlos judios q̄ndo dixerō cōtra nr̄o redēptor: merescedor es d muerte: la q̄l sono ē sus orejas/ y penetro su diuino coraçō d espāto/ y q̄ nūca tenga lugar en nr̄as animas/ porq̄ de toda psona q̄ estuuiere ē pecado mortal se puede dezir con verdad/ muera q̄ biē merece la muerte. El segūdo enseñamiento

Beda sup lucam.

Leui. xxiiii.

De dos ... enseñamiētos ... cōdenacion ... xp̄o a muerte.

es que si en algun tiẽpo por amor de jesu
xpo fueremos cõdenados ꝺ nros ꝑsegui
dores a muerte: no nos turbemos / mas
antes nos gozemos temẽdo acatamiẽto
ala merced que esperamos. Para cõfor
marse el hõbre con el señor en este articu-
lo: piense bien quãtas vezes por sus cul-
pas y maldades se aya fecho enlos ojos
de dios merecedor de mil muertes: ⁊ que
por sola su clemẽcia diuinal se ha conser
uado hasta agora para su emienda. E so
bre esto puede pensar otras cosas cõfor-
mes a estas como dios le espirare: ⁊ pue
stos los ojos del anima en su hijo diga.
¶ O Jesu christo q̃ por tu victoriosa for
taleza y por tu caridad sin medida no te
miste aq̃lla boz ꝓfana y cruel q̃ contra ti
dixeron tus malos ꝑseguidores / quã do
dixeron q̃ eras merecedor de muerte: gu
ardame porq̃ no sea hallado en tus ojos
merecedor ꝺla muerte ꝑdurable. Sigue
se enel testo. Entonces todos los que
alli estauan al derredor: o poco mẽos
arremetieron sobre el señor / y caye
ron sobre el y escarnecianlo: y algu
nos escupiã en su cara amigable ⁊ be
nignissima / como en hõbre vil y pestilen
cial ⁊ digno de muerte: y como en blasfe
mador que auia confessado: q̃ era ygual
a dios. E assi se cũplio lo q̃ Esayas dixo
en ꝑsona ꝺl redẽptor. No bolui mi cara
ꝺla cõfusiõ ꝺlas saliuas: y delos que me
maltrayã y me escupiã. Proprio era de-
los judios en menosprecio ⁊ vituperio y
en ꝺfecho ꝺlos q̃ aborrecian: escupir los
enla cara: y en tan horrible manera ⁊ tã
tas vezes escupiã enlas caras ꝺlos hõ-
bres: q̃ muchas vezes quasi los ahoga-
uan. Que cosa puede ser tã torpe y de tã
to menosprecio? Que ofensa puede ser
tã injuriosa y tã vituperable como escupir
a vn hõbre enla cara? y mayormente ẽla
cara del hijo de dios: q̃ era mas fermosa
q̃ los cielos: enla q̃l dessean los angeles
acatar. O quã ciega fue la ẽbidia destos
malauẽturados: q̃ no ouierõ espanto de
escupir: y macular cõ sus abominables
saliuas aquella cara tã amable / la qual
es espejo ꝺlos angeles: resplãdor ꝺla glĩa
y figura ꝺla substancia paternal. E aun
no solo la escupiã con humor delgado ꝺ
simple saliua: mas aun es ꝺ creer: q̃ la es-
cupiã con otras materias vergõçosas: y
materiales: y de torpe olor / q̃ arrãcauan
por fuerça de sus pechos ꝑa escurecer: y
afear la cara de su hazedor / a cuya yma
gen fue formada toda angelical y racio-
nal criatura: por lo q̃l sãt matheo no dize
simplemẽte escupierõ: mas q̃so dezir q̃ ꝺ
dentro del pecho sacauan por fuerça las
ostruras y las saliuas q̃ jadas cõ q̃ lo escu
pierõ. Y sant marcos dize: q̃ todos jun
tos escupieron: por dar a entẽder q̃ no
fue vno el q̃ esta maldad y ꝺsuerguẽça hi
zo: mas q̃ todos lo escupierõ. E assi aq̃lla
cara bẽdita fue hecha tã escura y tã abo
minable / como si fuera cõtaminada ꝺ le
pra / por estar muy escupida y delas ron
chas y ꝺlas señales ꝺlas bofetadas que
le dierõ. Por lo q̃l dize el testo. Y otros
le dieron enla cara bofetadas. Y esto
es cõtra las mugeres q̃ ꝓcurã cõ colores
adulterinos: ⁊ cõ afeytes cõpuestos com
poner sus caras. Deste articulo se sacan
dos enseñamiẽtos. El primero es q̃ nos
guardemos q̃ nũca escupamos la cara ꝺ
jesu xpo / como la escupierõ los judios: lo
qual se haze en muchas maneras. Segũ
la pmera dize san hieronimo q̃ escupẽ en
la cara ꝺ jesu xpo los q̃ ensuziã sus cõsciẽ-
cias cõ suzios pẽsamiẽtos ⁊ cõ torpes he
chos: ⁊ porq̃ nro redẽtor siẽpre mora ẽla
cõsciencia: enla qual la cara de dios: q̃s
su ymagẽ gloriosa: resplandece: sucede q̃
los q̃ ensuziã sus aĩas cõ pecados: son los
q̃ lo escupẽ enla cara. Y por esto dize sant
hieronymo: q̃ nro señor q̃so ser escupido ẽ
su cara: porq̃ por el merecimiẽto y humil
dad con q̃ recibio la torpe saliua: lauasse
la cara de nras aĩas. Lo segũdo: segun
dize rabano: aq̃llos escupẽ enla cara del
señor: q̃ menosprecian la ꝑsencia de su gr̃a
desechandolas de sus coraçones cõ pa
labras ociosas y aborrecibles: cõcebidas
dentro de si mismos / por locura o por ce
guedad de sus entẽdimiẽtos / ⁊ mega tã

Esai.

Mat. xiiij.

Mat. xxvj. Mar. xiiij. De desdo cumẽtos q̃ ic tomãdo la ofensa q̃ recibio christo quãdo fue escupido enla cara.

Hierony. sup Mat.

Rabanus sup Matt.

Gregorius in morali. bië no aver tomado carne humana. Lo
tercero: segũ dize sant gregorio: ẽla cara
del señor escupẽ los q̃ ẽla vida p̃sente del
preciã y destruyẽ la vida τ doctrina d̃los
sctõs: τ lãçan por su boca palabras d̃sor
denadas: en deshonrra y menosp̃cio d̃ su
sctidad como saliuas insufribles y delez
nables. Lo q̃rto se puede d̃zir: q̃ segũ la
letra escupẽ ẽla cara a jesu xp̃o los q̃ reci
bẽ su sctõ cuerpo ẽla hostia biua con ma-
la cõsciẽcia: porq̃ todos los q̃ assi comul
gã cõtaminan su sctõ sacramento con sa
liuas d̃ peca do: q̃ lo afeã cõ humor d̃ muy
torpe τ viscosa materia: τ son dichos es-
corpir ẽla cara d̃ xp̃o. Lo q̃nto escupẽ en
su cara los q̃ menosprecia a sus plados.
Lo sesto escupẽ cõ menosp̃cio enla cara
de nr̃o repador los q̃ no hazẽ gr̃as a dios
por los dones q̃ les ha dado. El segũdo
ẽseñamiẽto es q̃ tẽgamos q̃ fueron para
grã de glia nr̃a: y enel alçamiẽto del señor
todas las saliuas y todos los otros atre
uimiẽtos y torpes vilezas q̃ padecio ẽ su
Chrisosto mus super matheũ. passiõ. Por lo q̃l dize sant Crisostomo.
Deuese mucho notar q̃ el euãgelista cõ
soberana diligẽcia escriuio todas las in
jurias q̃ le intẽtarõ τ hizierõ cõtra el hijo
de dios: y todas las vilezas y d̃ verguẽ-
ças y escarnios q̃ sufrio: no dexãdo ni en-
cubriendo cosa alguna/ ni auiendo ver-
guẽça d̃ las escriuir: mas antes alumbra
do y mouido por spiritu sctõ las esplico
todas en particular relacion: porq̃ cono
cio el sufrimiẽto y biẽauẽturada pacien-
cia cõ q̃ fuerõ por nr̃a redẽpciõ padesci-
das: se couirtio en glia y hõra muy sobe-
rana del empador dela redõdez d̃ las tier
ras. Lo de suso es de crisostomo. Y aun
q̃ este ẽseñamiento se puede aplicar a ca
da pũto d̃ la passiõ de nr̃o rey: cõ mayor
cõueniẽcia se deue apropriar a este/ pues
q̃ fue de grãdissimo d̃nuesto τ abatamiẽ
to. Para cõformarse el hõbre con la pa-
ciẽcia del redẽptor eneste articulo: fabri
q̃ en su ymaginaciõ q̃l estaua ẽ ẽsta hora
y quã llena su cara d̃ saliuas torpes y vis
cosas: y dele gr̃as porq̃ ẽ ẽl rostro: q̃ enla
vida perdurable tienẽ los sctõs por espejo
de gloria: quiso: por cõprar nr̃a glıosa li-
bertad: padecer tanta fealdad y mẽgua
tan injuriosa. Contẽple tãbien quantas
vezes ha ẽlodado: o ẽpoluorizado aq̃lla
cara mas hermosa q̃ los cielos dẽtro de
su cõsciẽcia cõ culpas y fealdades. Tẽpi
ense q̃ntas vezes ha cõtaminado y trata
do sin limpieza al hijo d̃ dios cõ las imũdi
cias d̃ su saliua: comulgãdo indignamẽte
y en fin d̃sta cõtemplacion le deue dezir. Oratio.
¶ O señor Jesu christo que quesiste que
tu cara muy fermosa fuesse amanzillada
con las saliuas suzias delos judios: otor
game que nũca se pueda ensuziar en mi
la cara de tu ymagen con mis torpes he
chos y verguençosos pensamientos.
¶ Siguese ẽ ẽl testo. E otros le cubriã ¶ iiij.
la cara. Y este velo queda hasta oy pue- Mar. xiiij. Luc. xxij.
sto sobre los coraçones d̃los hijos de ysi- De la cobertura dela cara del señor.
rael: por quãto dios les tiene escondida
su cara. O loca ceguedad y ciega locura
delos malauenturados Ysraelitas: que
aquella muy dessea da cara que auiã des
seado ver para adorar sus padres τ los pro
fetas cõ luẽgo sospiro: la cubrieron con
tãta injuria y la hirierõ q̃ndo la tuuierõ Beda super lucam.
p̃sente. E dize el euãgelista q̃ la cubrierõ
mas: segun dize beda: no pudo hazer el
velo q̃l señor no viesse sus pecados: mas
escõdierõ la: porq̃ sus pestilẽciales ojos
no merecierõ ver la cara y la gr̃a cõ la q̃l
para ser saluos auiã de ser conocidos. Y tã
biẽ mostrarõ ẽ ẽsto: sin saber lo q̃ mostra-
uan: q̃ el infiel/ o el q̃ por algũ pecado de
scisma o d̃ d̃screẽcia esta aptado de dios
no puede ver la cara de jesu xp̃o: porq̃ la
tiene ẽcubierta d̃llos: y esto mismo acaes
ce a los falsos xp̃ianos: mas como dize el
apostol: q̃ndo algũo se couirtiere a dios:
entõces le sera q̃tado el velamẽto de sus ij. corin. iij.
ojos. Deste articulo dela cobertura d̃la
cara d̃ nr̃o redẽptor pcedẽ dos ẽseñamiẽ
tos. El p̃mero es q̃ nos guardemos d̃ po
ner ẽcubierta o velo ãte la cara d̃ jesu xp̃o
Mas ay dolor q̃ muchos xp̃ianos ponẽ
velo delãte de su cara de majestad: como
son los q̃ pecã sin freno/ como si dios no
los viesse: τ como son los q̃ d̃ baxo d̃ velo

de vna libertad pecan con libre osadia. Itẽ velo ponẽ delãte la cara del redẽptor los q̃ cubrẽ y escurecẽ la ymagen de dios en si mesmos cõ velo de culpa y de ignorãcia. Onde sant hieronimo dize. Quiso nr̃o señor en su passion ser con injuria cubierto deste velo/porq̃ cõ el velo de su cara quitasse el velo dela ignorancia y dela culpa d nr̃os coraçones. Item la cara d xp̃o cubrẽ los q̃ escõden de si mesmos la gr̃a de su conoscimiẽto/q̃ son los q̃ creen q̃ no ay sciẽcia en las alturas de nr̃os hechos particulares/y q̃ el entẽdimiẽto diuinal no penetra ni sabe nr̃os coraçones Item aq̃llos cubren los ojos del señor: q̃ todas las cosas mira y prouee: los quales dan mal por bien. El segũdo enseñamiẽto es q̃ cubramos algũas vezes nr̃as caras/porq̃ nr̃os ojos no vean vanidad o alomenos q̃ en lugar deste velamẽto inclinemos nr̃os ojos a tierra ꝛ assi la ternemos q̃si toda cubierta/porq̃ no sea presa dela cobdicia o dela vista dlas cosas trãsitorias. Para cõformarse el hõbre cõ el señor eñste articulo piẽse como todas las cosas son desnudas ꝛ manifiestas a los ojos de dios: porque con tal consideraciõ se aparte d pecar. Item acuerdese como por sus pecados escurescio ꝛ cubrio la luminosa cara dela ymagẽ de dios/ꝛ rompiendo por ello sus pechos de dolor: llama al clementissimo saluador: diziendo.

¶ Señor jesu xp̃o q̃ ouiste por bien q̃ tu cara muy graciosa fuesse por escarnio cubierta: ruegote q̃ resplandezcas sobre mi indigno sieruo tuyo tu cara: y no p̃mitas q̃ tu ymagẽ sea escurecida en mi/y tẽ por biẽ q̃tar de mi coraçõ todo velamẽto de culpa y de ignorãcia. Siguese enel testo

y otros lo hirieron enel pescueço.

Sueleñ ser feridos eñl pescueço los locos y las menospreciables p̃sonas: de donde viene q̃ enesto q̃ los judios heriã enel pescueço al clemẽtissimo xp̃o: no se mira tãto el daño dela herida: quanto se mira la grãdissima injuria del menosprecio. Deste articulo y desta injuriosa forma d tormẽto: tenemos por enseñamiento q̃ nos guardemos q̃ en ningũ tiẽpo hariamos el cuello del señor/porq̃ (segũ dize beda) todos los falsos christianos colaphizan (esto es) lastimã y dã golpes a christo cõ las manos enel pescueço/los q̃les lo cõfiessan cõ la boca: y lo niegã cõ las obras Para la inteligencia dsto es de saber q̃ la percussion o herida q̃ se da enel pescueço/q̃ ꝓpriamẽte llaman los latinos colopho/o colaphizacion/q̃ en nr̃a lẽgua castellana se dize pescoçada: siempre se da por detras. Pues aq̃llos fatigã enel pescueço a nr̃o señor: q̃ se muestran blandos a el cõ palabrillas de deuocion/mas colaphizan y dã le golpes ẽ su pescueço por de tras (esto es) cõtradiziendo lo con malas costũbres: ꝛ son obligados a lo seguir con buena vida. Itẽ (segũ dize sant augustin) aquellos hierẽ con pescoçadas al redẽptor q̃ quierẽ q̃ sus hõrras tengan mayor preeminẽcia/y vayan mas adelãte q̃ la honrra de dios. Item aquel hostiga y hiere por de tras el pescueço de xp̃o q̃ infama a sus hermanos en absencia. Itẽ sobre este passo es notable enseñamiẽto q̃ assi como nuestro redẽptor fue colaphizado por nr̃a redẽpcion: assi nosotros soportemos no solo con paciencia/mas aũ con prudencia los golpes espirituales q̃ muchas vezes nos da dios: como lo hizo el apostol que dezia. Fue me dado el estimulo de mi carne/q̃ es el angel de sathanas pa q̃ me colaphize ꝛ hiera mi cuello Para cõformarse el hõbre cõ su redẽtor eneste articulo pueda darse algun golpe sentible o mãdar a algũo q̃ selo de: en memoria q̃ el señor fue vltrajado y herido d aquella manera/y entõces deue orar asi

Beda i cõmentarijs Luce.

Augustin. d q̃stionibus euangeliorum.

ij. cori. xij

¶ Señor jesu christo/que determinaste por tu caridad padescer dlos judios golpes ꝛ lisiones en tu sãcto ꝛ tierno pescueço: dame gracia que en tal manera te cõfiesse y alabe por mi boca: que nunca te pueda colaphizar/ni menos pueda con obras cõtrarias herir tu precioso cuello Siguese enel testo.

Oratio breuis.

y otros le dauan palmadas enla cara/y lastimauan su rostro.

Segun dize papias/palma-

Decimo tercio de las muchas offendidas y delos documentos de ello.

ca la mano quando esta estendida / aplicada a y junta. E puño es segun verdadera propiedad: la mano cerrada y apretada en forma quasi redonda. Pues cō las manos estēdidas y cō palmas hirierō al saluador enla cara: dela qual herida padece el hōbre mayor afliccion / q̄ quādo es herido enel cuello: ca enla cara estā todos los sentidos: y porq̄ las partes della son tiernas. de pequeña lision son muy sentibles. por donde es cosa de creer q̄ de tal passion / y de tātas y tan furiosas bofetadas le aya corrido sangre por la boca y por las narizes: aunq̄ los euāgelistas no escriuierō todas estas particularidades. O quā cruel y abominable maldad fue esta dlos muy malinos judios: dela qual no los refreno cōpassiō / ni les puso miedo el infierno / ni los pudo retraer vērgueça: pues q̄ fatigarō tan hermosa cara de magestad cō tātos golpes y lisiones. Segū dize sant hieronymo. Quiso el señor rey ser herido y lastimado de tales bofetadas porq̄ con nr̄as manos y con nr̄as obras y labrios le hiziessemos gracias: y nos gozassemos cōel en toda alabāça. Deste articulo dela pcussion y delas otras lisiones y tormētos dela cara del señor nascen para nr̄a dotrina dos enseñamientos. El primero es q̄ sepamos sufrir con paciēcia si algūo nos hiriere enla cara segū q̄ el apostol alaba a ciertos christianos deuotos cr̄isto. Y no solo se ha d tomar segun el tenor dela letra lo q̄ dize: assi como enl p̄sente pposito parece en nr̄o redēptor: el qual fue herido ela cara como el euāgelista dize: mas auemos lo d tomar segū espiritual intelligēcia porq̄ assi como dize la glosa ordinaria sobre aquel mesmo lugar. Aquel es herido enla cara / quādo en su p̄sencia le es hecha la injuria. En esta manera tābiē fue xp̄o herido enla cara por quāto en su presencia propia le fuerō dichas y hechas tantas injurias y menosprecios. Pues assi como nr̄o señor a todas estas increpaciones y blasfemias heridas y saliuas nunca boluio su cara. mas antes de su propria voluntad la ofrescio por nuestro amor a todas estas dificultades: assi no nos deuemos retraer: demandando lo el caso: de sufrir por su acatamiento qualesquier dificiles penalidades. El segundo enseñamiento es que nos guardemos de herir con las palmas la cara de Jesu christo: porque: segun dize sant Augustin: aquellos tratan mal con sus palmas la cara del señor que con porfiosa ceguedad afirmā no auer venido en carne humana: como verdaderos destruydores de su presencia. Itē aquellos sacerdotes dan palmadas enel rostro del redēptor q̄ con manos suzias tratā su cuerpo precioso enel sacramento santo del altar. Item aquel fatiga y golpea la cara de jesu christo / q̄ pone en confusion a sus hermanos en su propria presencia. Para conformarse el hombre con christo eneste articulo: piense quantas vezes ha ofendido la ymagē de Dios en si mesmo: y assi este aparejado segū la disposicion del coraçon a querer ser herido enla cara de buena voluntad por amor de su hazedor / no solo por palabras injuriosas / mas aun por palmadas sentibles en caso couenible. Itē piense a menudo el sacerdote quātas vezes aya puesto sus manos suzias enla cara de christo: tractando y rescibiendo en pecado su sancto cuerpo. Pues para remedio de tan peligrosa osadia derribe su cuerpo en tierra delāte d su señor y diga.

Hieronym. sup marcū

ij. corint. xj.

Glo. ordinaria. sup marc.

Augustin. in li. d questionibus euāgeliorum.

Oratio breuis.

¶ Señor Jesu christo que quesiste que tu cara muy mas hermosa que toda la hermosura delos hijos delos hombres fuesse herida y maltratada delas manos delos judios: da me gracia para que siempre pueda conseruar ylesa y sana: y sin alguna fealdad en mi la cara de tu ymagen / porque en ningun tiempo sea corrompida d mis manos llenas de maldades. ¶ Siguese enel testo. Y los ministros lo herian y fatigauan con bofetadas enlos carrillos. Cerca desto puedes pensar las cosas que arriba son escriptas sobre la bofetada que recibio delante de Annas Pontifice. Y otros lo

Mar. xiv.

herian enla cabeça/ y le preguntauã diziendo: prophetizanos Christo quien es el que te hirio. Mas los euãgelistas cõ algũa diuersidad hablan cerca dela parte dela cabeça en q̃ lo firieron quãdo estas cosas dezian. Mas puede se dezir que quando le cubrieron la cara cada vno dellos lo hirio a donde q̃so de manera q̃ algunos lo hirierõ enel cuello/ otros enla cara: otros enlos carrillos y entonces hiriendo lo en tãtas maneras le dixeron. Prophetiza y dinos Cristo quien es este que te hirio agora. Esto deziã cõ escarnescimiẽto ⁊ cõ injuria grande significando que assi le auia d̃ honrar el q̃ queria ser tenido del pueblo por p̃feta sin lo ser: assi q̃ escarnesciendo lo desta manera: dauã a entẽder que
Theoph. super lucã. fuesse falso p̃feta: ⁊ que no sabia quiẽ lo auia herido. Sobre lo qual dize Theofilo. Aqui paresce q̃ el señor delos p̃phetas fue escarnescido como p̃pheta falso: pues q̃ lo maltratauã con estas palabras ⁊ hazian burla d̃ su auctoridad. E ninguna cosa les respondia: porque (como
Hierony. sup. Mat. dize sant Hieronymo.) Cosa era apartada de razõ respõder a los parleros atormẽtadores y p̃fetizar al q̃ lo hiria/ como parescielle manifiesta la locura del q̃ assi lo atormentaua. ¶ Deste articulo del escarnescimiẽto del señor/ como de falso p̃feta dependẽ q̃tro enseñamiẽtos. El primero es q̃ no escarnezcamos a x̃po pensando q̃ no vee n̄ros pecados: porq̃ (segũ dize el venerable beda) todos prouocã a dios a saña cõ sus hechos malos quãdo piensan q̃ no puedã ser vistos d̃ su alta p̃uidencia sus pensamientos y obras tenebrosas/ y como si lo escarneciessen dizẽ. Quiẽ es el q̃ te hirio? El segundo es que consideremos y con diligẽcia veamos si en algun tiempo ayamos con mano de mala obra herido la cabeça/ y la cara d̃ nuestro redẽptor: y si no tenemos memoria de auer hecho tal delicto: pidamos y solicitemos con fe piadosa lo que los judios le preguntaron con escarnio (cõuiene saber) q̃ nos profetize enseñando nos a conoscer nuestras culpas. El tercero es que nos guardemos siempre de tentar a nuestro señor y de le demãdar profecia o miraglo. Onde sant Augustin dize. O quãtos pensamiẽtos y maliciosas entricaciones me pone el diablo porq̃ demande a ti mi dios alguna marauilla o señal. Mas suplico te señor que assi como esta muy apartado de mi este cõsentimiento: assi sea siempre lexos y muy lexos de mi coraçon este pensamiẽto. El quarto es q̃ nunca comuniquemos el don de dios: ni sus sanctas palabras alos indignos: pues q̃ aun q̃ el señor era verdadero p̃feta/ no quiso profetizar ni responder a sus escarnecedores. E assi lo han de hazer los doctores y predicadores dela fe: ca de cõtino deuẽ escõder la palabra de dios d̃ los oydores indignos/ segũ que lo dimãdare el lugar y el tiẽpo. Para conformar se el hombre a este articulo piẽse quanto escarnescimiẽto y quantas burlas padescio nuestro saluador eneste hecho como si fuera loco: ⁊ como los judios hizieron del burla como en juego de mochachos y con animo contrito ore diziendo.

¶ Señor Jesu Christo que por las burlas y escarnios delos judios y herido en la cabeça fayste requerido que prophetizasses: yo te suplico verdadero x̃po mio/ que tu me prophetizes la verdad del estado de mi conciencia: para q̃ conozca q̃en y qual soy d̃lante de tus ojos/ pues que tantas vezes por mi dolor con mano de mala obra te heri enla cara. Oratio tercia.

¶ Sobre todo esto puedes tãbien pẽsar como algunos d̃ aq̃llos malos cõ mano retornada heriã aquella su muy sancta y muy suaue boca/ y otros lo fatigauã con puñadas: otros le pelauan su barua digna de reuerẽcia y llena de auctoridad: otros lo trayan al derredor: trauãdo d̃ sus venerables cabellos: y lo acoceauã y trayan entre los pies/ y lo maltratauan sin reuerẽcia alguna y sin piedad seyendo señor d̃los ãgeles. E p̃a dar lugar a la cõtẽplacion d̃stas cosas p̃ticulares: significolas el euãgelista por palabras vniuersales C v.

Augu. lib. confessionum x. in tercia.

diziendo. y otras muchas cosas de-
zian y hazian contra el blapheman
tes: porque como todos fuessen aduersa
rios muy crueles: todas las crueldades ꝛ
vituperios q̃ podiã obrauã contra aquel
cordero innocente: vnos por su ꝑpria ma
la voluntad: y otros mouidos a esta crue
za por agradar alos fariseos que erã ra
uiosos inhumanos y crueles. Pues que
hizieras alli o anima mia si estas cosas
vieras? Por vẽtura no te derrocaras so-
bre el diziendo. No querays ya hazer tã
to mal a mi señor: vedes aqui a mi hazed
sobre mi estas crueldades. Vedes me aq̃
heridme y matad me/ y no querays ha-
zer a mi señor tantas injurias y males.
Y entonces abraçaras puesto ẽ rodillas
a tu señor y maestro: ꝛ alli rescibiras de
buena voluntad sobre ti los golpes ꝛ las
heridas como escudo ẽ defension ẽ tu re
parador. Todo esto deues pẽsar q̃ hizie
ras en aquella hora: y assi lo deues con-
templar y dessear auer lo hecho si te ha-
llaras presente. Pues mira biẽ cada vna
destas particularidades de passion: y co
mo aquellos malditos atormẽtan a nue
stro descanso y como procurã falsos testi
gos contra el: y como lo examinan cõ ra
uiosa voluntad y con desseo delo hallar
culpado: ꝛ como condenã como cosa de
blasphemia la verdad que dixo: confes-
sando el ser hijo de dios: ꝛ con quãta pa
ciencia padesce todos sus males assi in-
jurias como tormentos/ ꝛ cõpa decete ẽl
pues que por tu remedio/ soporta todo
quãto padesce: ꝛ derramando lagrimas
cada dia/ laua cõ toda reuerẽcia cõ ellas
aquella gloriosissima cara suya q̃ aque-
llos furiosos canes macularõ sin verguẽ
ça ꝛ sin reuerencia alguña ẽla magestad
della cõ sus muy torpes flemas y saliuas
Que coraçon ay por duro que sea que se
puede abstener de lagrimas oyẽdo: o en
su coraçon tratãdo como fue hecho esse
mesmo señor y gloria delos angeles: me-
nosprecio delos hombres: y como el hijo
del muy alto padre fue hecho denuesto y
menosprecio del pueblo? Onde santan

selmo hablãdo con su redẽptor dize. Tu Anselm. in specu. euãg. ser.
señor fuyste ꝑsentado al cõcilio delos põ
tifices malignantes ayuntado contra ti
ꝛ confessaste alli la verdad como conue-
nia y cõdenarõ te a muerte por ella acu-
sandote de blasphemia. O amantissimo
señor Jesu xp̃o quantas cosas indignas
alli padeciste ẽ tu propria gente? Alli en
suziarõ cõ boca torpe y cõ saliuas suzias
tu cara honorable/ en la q̃l dsseã acatar j. petri. j.
los angeles: ꝛ tal q̃ ꝑuee todos los cielos Psal. ...
de alegria: ante cuya magestad suplican
y ruegã todos los ricos del pueblo (esto
es) todos los mayores del parayso: y con
manos atreuidas ꝛ cõ crimen de sacrile
gio la hirierõ y la cubriron con vn velo
por burla y por escarnio. E como fuesses
señor de toda criatura/ dierõ puñadas y
golpes como a sieruo ẽsechado y abati
do en tu delicado y sctõ pescueço. Mas
como dize beda todas estas cosas ordeno Beda in comentario supplicam.
de padescer el principe celestial/ q̃ las pa
desce para que no solo seã a el materia ẽ
dolor cõ que nos redima: mas avn para
que seã exemplo como biuamos: porque
(como sant pedro nos amonesta) siempre
traygamos delante nuestros ojos a jesu j. petri. iij.
christo que padescio en la carne: porque
nos armemos deste pẽsamiẽto: y nos apa
rejemos a sufrir por su nombre tormen-
tos y menosprecios. Los q̃ escarnescie- Sed alle gorice.
ron a nuestro saluador/ fuerõ figurados
enlos filisteos enemigos de sanson: porq̃
sanson de su propria voluntad se ẽxo vna Judicum. xvj.
vez atar: ꝛ prendieron lo los philisteos y
preso sacaron le los ojos y escarnescierõ
lo/ siempre lo tuuieron en menosprecio/
y assi christo quiso ser de sus aduersarios
por su propria voluntad atado ꝛ cubier-
to los ojos con velo: ꝛ ser escarnescido y
menospreciado. Item quando Sanson
quiso vengarse de sus enemigos/ hizo se
atar a vn pilar/ sobre el qual se sustenta-
ua todo el templo/ a donde estauan jun-
tos todos sus contrarios: ꝛ dio vn estirõ
del y cayo todo el templo y tomo los de-
baxo: ꝛ assi murieron todos con el: Se-
gun que paresce enel libro delos juezes:

E assi acaescera enla fin del mundo alos
enemigos de christo quando el viniere a
juyzio con Magestad y poderio. Pues
mira con quãta vileza es tractado el rey
dela gloria: al qual le deue hõrra vniuer
sal de todos. Pues tomãdo exemplo del
deprẽde ser humillado / y menospreciar
todo fauor y gracia humana / y dsechar
todas las alabãças dla gloria deste mũ
do. Pues quãdo los hõbres q̃ no miran
sino solas las cosas de fuera: te tienẽ por
vil y desechado en sus ojos: haz cuẽta q̃
estas mas abatido y miserable enlos o-
jos d dios pues que conosce de ti otros
mayores defectos espirituales / como es
cudriñador y juez verdadero de tu cora-
çõ: y guardate q̃ no te corrompa y dañe
el exemplo delos malos: porq̃ no parez-
cas desonrrar mas al rey dl cielo: q̃ trae
en ti mesmo su semejãça: ca el q̃ en aq̃lla
hora fue amẽguado dlas blasphemias
delos infieles: agora es desonrrado y dl
seruido delos locos denuestos delos fal
sos christianos: y aun dlos q̃ segun el nõ-
bre solo parecen perfectos y fieles: segũ
que parecio arriba enel articulo destos
escarnescimientos. Piensa agora quan
to dolor padescian sant pedro z sant juã:
entendiẽdo estas cosas: o por vẽtura mi
rando las por sus ojos: y como sant Pe
dro elado ya del frio de su flaca fe / se assi
enta a calentar ala lumbre por defuera /
porque ya sele yua amatãdo el verdade
ro calor dla caridad d dẽtro: z como nie
ga tres vezes a su maestro espãtado d te-
rrible miedo: mas no es de marauillar q̃
sea vencido dela tentacion: qualquiera
que se alexare de Jesu Christo. Cerca d
sta negociacion es de saber que sant pe-
dro primero fue afrẽtado dla sierua por-
tera enel palacio del põtifice: y alli nego
la primera vez: por lo qual dize sant Gre
gorio. Espantado sant pedro dela boz d
vna esclaua / temio: z temiẽdo la muerte
nego la vida. Mas si alguño por vẽtura
pregũtare: porq̃ fue primero descubierto
sant Pedro dsta sierua que delos otros
pueden se dar dos razones. La prime-
ra: porque fuesse corregida y desbaratada
da la presumpciõ que tuuo enla cena: ha
llando e vencido de vna flacã hembra y
no de algun esforçado hombre: y de vna
que era esclaua: y no de muger libre. La
segunda es porque se mostrasse que todo
linage de hombres y d mugeres: y todo
condicion de sieruos y libres pecarõ en-
la muerte del señor: y que todos fuerõ re
demidos por su passion. E despues dsta
primera negacion: luego sant Pedro
temiendo estar entre los judios mas tiẽ-
po: saliose fuera ala puerta del pala-
cio: z cãto el gallo: z como salia puso
solos ojos enel otra esclaua de cay-
phas: y estãdo ya fuera dixo dl alos
ministros que alli se calentauan.
Este hõbre cõ jesu nazareno estaua.
Y despues tornose sant Pedro al huego:
porque no podia desamparar del todo
la casa en que estaua preso su señor: y por
que el temor y el amor luchauan con el: y
a vezes q̃rian estar y parecer alli y a ve-
zes se retraya y absentaua: segun que ca
da vna destas passiones era enel mas vẽ
cedora: dixole vno delos circunstan
tes las mesmas palabras que la esclaua
le auia dicho: cõuiene saber. Este hom Luce. xxii.
bre con Jesu christo nazareno esta- Joã. xviij.
ua: segun que lo cuenta sant Lucas: co
mo quiera que diga sant Juan que mu-
chos dellos le dixeron aq̃lla palabra. Y
sant pedro nego con juramento: di-
ziendo que nũca conoscio tal hom
bre. Deste lugar se toma por cosa cierta Rabanus
que vn peccado es causa de caer en otro sup. Mat.
mas graue. Por lo qual dize Rabano.
El detenimiento que se haze enel pecca
do / es causa del crescimiento delas mal
dades. E sant gregorio dize. El pecado
que no se laua luego por penitencia: por
su gran peso trae presto al hombre a que
se enrrede en otros mayores. Y teniendo Luc. xxii.
do sant Pedro / salio se fuera otra
vez y hecho entreualo quasi de vna
hora allegarõse a el los que alli esta-
uan / y dixeronle. Cierto tu dellos
eres: y galileo eres: porq̃ tu habla te

Mat.xxvj. haze manifiesto. Y el començo enton
ces a maldezir y jurar: diziendo: yo
no conozco este hombre q vosotros
dezis. E luego canto el gallo la segũ
da vez. Y esto todo acaescio: segun dizẽ
sant Matheo: y sant Marcos quãdo
Joã.xviij. sant pedro torno otra vez al fuego: ca en
tonces fue afrentado de algunos delos
que alli estauan. E segun otros dizen: la
principal afrenta le fue hecha de vn pa
riente de malchoa quiẽ el auia cor
tado la oreja: y assi nego: como enel te
sto es dicho: con juramento y canto
luego el gallo. Y puede ser por concor
dar enesto el estilo delos euangelistas: q̃
muchos q̃ alli estauã murmurãdo y dan
do bozes dixerõ esto a sant pedro: o que
vno lo aya dicho en nõbre de todos: τ as
si parece ser verdad q̃ nego vna vez an
Rabanus tes dl primero gallo: y dos antes dl segũ
sup Matt. do. Es de notar que no solo niega a xp̃o
el que dize q̃ no es verdadero señor: mas
tãbien lo niega el que creyẽdo: que lo es
niega no ser su discipulo / o el que niega
que es christiano: ca el señor no dixo a sã
pedro negaras q̃ eres mi discipulo: mas
dixole. Antes que cante el gallo me
negaras. Pues entõces lo nego sant pe
dro: quãdo dixo: que no era su discipulo:
y desta manera nego que era christiano
Augustinus Onde sant Augustin dize. Mirad ago
super Joã. ra como es ya cũplido lo que auia dicho
in tractatu. el medico: y como es confusa y dclarada
cxij. la presumpciõ del enfermo: porque no se
siguio lo que sant Pedro auia prometi
do quando dixo. Mi vida señor offrece
re ala muerte por ti: mas cũplio se lo que
christo auia prophetizado quando le di
xo. Tres vezes me negaras. De donde
parece q̃ fue agrauiada en sant pedro la
culpa: y que fue biẽ reprehẽdido el crimẽ
Es de cõsiderar: q̃ segũ el processo dlas
negaciones de sant Pedro. La primera
vez nego con simple palabra. La segun
da añadiẽdo ala negaciõ juramẽto La
tercera nego acrecẽtãdo al falso juramẽ
to dscomuniõ y maldiciõ: porq̃ dize el tes
to: segun arriba parescio: que començo a

anathematizarse y a maldezir se si conos
ciesse tal hombre. Anathema es pala
bra hebrea y significa juramento hecho
con maldicion: que es quando algũo de
manda cõtra si mal de pena / y se obliga
a que venga sobre el la maldiciõ del cie
lo si es verdad lo que le leuãtan: o lo que
cõntra el se afirma. Algũos dizen que to
das estas tres negaciones fuerõ enla ca
sa de Annas: y q̃ las cosas que los euan
gelistas escriuẽ despues que el señor fue
embiado deste juez cayphas: q̃ las escri
uieron por manera de recapitulacion / y
no porq̃ viuiessen alli acaecido. Como
quiera q̃ otros dizẽ q̃ todas tres vezes ne
go sant Pedro enla sala de Cayphas: y
q̃ segun esto san Juan se anticipo a escri
uir la primera: mas la comun y mas cier
ta opiniõ es q̃ esta trina negaciõ se comẽ
ço ẽla casa de Annas: y se acabo enel pa
lacio de cayphas. Y esto paresce biẽ cla
ro enl testo de sant Juã q̃ como no haga
menciõ de cayphas: mas de solo Annas
pone primero la vna negaciõ: τ despues
pone las cosas q̃ annas pregunto a xp̃o
y luego prosigue y pone las otras dos ne
gaciones q̃ acaecierõ despues enl pala
cio de cayphas: y pudo ser q̃ sant juã era
conocido y familiar de entrãbos a dos
põtifices: τ q̃ tãbien dio ordẽ como sant
pedro entrasse a la casa de entrambos co
mo arriba se declaro / quando annas em
bio a Jesu Christo a Cayphas. Piẽsa
assi mismo como el clementissimo señor
conuertido y buelto dela justicia ala mi
sericordia / se acordo de sant Pedro. Y
esto es lo que se sigue enel testo. E bol
uio Christo los ojos / τ miro a sant Luce.xxij.
Pedro: que quiere dezir / que miro con
su gran clemencia a su amado discipulo
y vicario ẽla tercera vez que lo nego: mi
rando lo con vista de piedad y de gracia
porque la misericordia d Dios prouoca
al peccador a penitencia: y es necessaria
para ella. Esta buelta dlos ojos de chri
sto: segun algunos dizen / fue espiritual
τ interior / y no exterior / ni corporal: por
que el estaua dẽtro en vn auditorio mas

sito con los principes delos sacerdotes
y sant pedro estaua fuera enel atrio/o en
la sala mas baxa con los seruidores: y el
vno no podia ver al otro con ojos corpo-
rales. Onde sant leó papa dize. Estando
nuestro redéptor encerrado y détenido se-
gun el cuerpo dentro del concilio pontifi
cal/có sola la vista de su diuinidad vido
los temores del dicipulo q̃ estaua de fue-
ra: y enel punto q̃ acato el coraçó atemo
rizado y caydo: luego lo enderęço/ y con
marauillosa alteracion lo mouio todo a
lloros d penitécia. E sant Augustin dize
La vista dela deydad del redemptor en
dereçada en sant pedro no fue otra cosa
sino traer a su memoria quátas vezes lo
auia negado: y lo q̃ cerca desto el mesmo
le auia prophetizado: y assi se arrepintie-
se y llorasse en la hora que lo ouiesse mi-
rado con misericordia. E esta manera d
mirar es/como quando solemos dezir é
el psalmo. Señor acata en mi/ y ayas mi
sericordia de mi: E mirando luego el bié
auentura do apostol sin peligro de su cul-
pa fue librado por la piedad diuina: y e-
sta recordacion fue principio de su peni-
tencia porque (segun dize sant Crisosto-
mo) ninguna cosa sana tanto el peccado
como la continua memoria dl señor. On
de el venerable Beda dize. En la hora q̃
Christo miro a sant Pedro luego se tor
no a su coraçon/ y alimpio la culpa de su
negacion con lagrimas d penitencia: ca
no solo es necessaria la misericordia de
dios quando se haze la penitencia: mas
aun tenemos della necessidad para que
la podamos hazer. E por esto dize el p-
pheta enel psalmo. Hasta quando señor
sera entalçado mi enemigo y terna juris
dicion sobre mi: acata en mi y oye me se-
ñor dios mio y ayuda me.

Leo [illegible]
Augustinus [illegible]
Crisosto. sup mat. Beda sup luc.
Psal.
C. vi. Luc. xxij. [illegible]

E sant pedro conosciendo q̃ el redem
ptor lo auia oydo y mirado y prouocado
a lagrimas de amargura: salio luego en
esse punto fuera: y lloro có penable triste
za/partiendo se dlos malos é cuya com-
pañia auia negado a su señor huyendo y
lançando se en vna cueua q̃ agora se llama
la cueua dl galicáto/adóde lloro con do
lor desmedido y con llanto de contricion
muy amarga. Es de notar q̃ el pláto que
es de deuocion/es tá suaue q̃ élas sáctas
escripturas es auido por conortoso man
tenimiento: segun aquello q̃ dize el pphe
ta. Panes me fuerō mis lagrimas d dia
y d noche. E mira q̃ en aquel lugar adó-
de despues dela negacion lloro sant Pe
dro/alli hizo penitécia: y en memoria de
sto fue despues alli edificada vna yglesia
que se llamo sant Pedro/que esta entre
el monte de syon y Jerusalem: y desde a-
quella hora que Christo lo perdono to-
mo por costūbre el bendito apostol de e-
star en oracion llorando por esta negació
todas las noches/leuantando se desd la
hora del primero canto del gallo hasta la
mañana: y tanto llorauа que delas lagri
mas muy encédidas que de sus ojos ma
nauan por su rostro/parescia toda su ca
ra abrasada. E siempre traya en su seno
vn paño de liéço para enxugar las lagri
mas que derramaua: ca todas las vezes
q̃ oya cantar el gallo y se acordaua auer
negado a christo/llorana con amargura
muy sentible/assi por su peccado como
por memoria del affable rostro y amor
con que el señor lo miro. Onde sant chri-
sostomo dize. Llorana san pedro: no por
la pena q̃ temia q̃ le pudiera suceder del
pecado: mas por la congora que pades-
cia de auer negado a su maestro: ca esto
le era mas doloroso trabajo que todo o-
tro tormento: por esso mira adóde o en q̃
compañia sant Pedro peco: y huye de to
da ocasion de pecar. E sát Ambrosio di-
ze. Adóde pésays que nego sant pedro: p
cierto no nego enel monte/ni menos esl
templo/no nego en su casa: mas nego en
el pretorio delos judios/y enla casa d los
principes delos sacerdotes. Alli nego
a donde el señor estaua atado: y a donde
la verdad tenia perdido su derecho. E
sant Hieronymo dize. Enel palacio del
gran pontifice/con los ministros estaua
sant pedro calentando se al fuego quádo
peco. Este palacio no era otra cosa (se-

Ps. sal. xlj.
Sactus clemés itinerario petri
Crisosto. sup mat.
Ambrosius sup lucá. li. x ca. xcvj.
Hieronym. sup mat.

Sun seso spiritual (sino el cerco deste mũ
do. Los ministros son los demonios: el
fuego era el desseo que segũ la carne te-
nia de biuir. De donde viene q̃ el q̃ en-
tre tales pres permanesce no puede llo-
rar sus pecados. De aqui se deue notar
q̃ es cosa muy peligrosa y mala conuer-
sar los virtuosos τ muy espirituales en-
las cortes d̃los reyes: porq̃ sola vna vez
entro sant pedro en la corte pontifical / y
alli perdio el esfuerço del coraçon / y ne
go a jesu xp̃o. Pues q̃ hiziera si mas lar-
go tiẽpo alli q̃dara? E de aqui es q̃ no
hizo la penitencia alli / mas fuera de alli
Mathe. E a esto paresce que la estrella delos re-
yes de arabia les desaparescio en la cor-
te de Herodes: mas como de alli se par-
tieron les torna a aparescer. Assi que sa-
lio sant Pedro del palacio del principe /
por hallar lugar libre para llorar: porq̃
entre los malos no podia buena penitẽ
cia hazer. E quando quiso llorar acordo
d̃ salir se fuera: porque no osaua llorar ẽ
manifiesto porque no lo viessen los otros
y fuesse conoscido por las lagrimas: ẽ lo
qual somos enseñados q̃ quãdo nos qui
sieremos ocupar en tã bienauenturado
oficio / busquemos con diligẽcia el mas
Beda sup lucam. secreto lugar. Onde beda dize. Quanto
sean empecibles las hablas d̃los malos
bien claro paresce: pues q̃ sant Pedro
ẽtre los judios nego que conoscia a chri-
sto hombre al qual entre los discipulos
auia confessado ser dios. Mas porque
estando enel palacio de Cayfas no po-
dia hazer penitencia / salio se fuera: porq̃
apartado del concilio delos malos a se-
creta soledad / lauasse con lloros de liber
tad las manzillas y culpas ẽ q̃ cayo por
la negacion temerosa. Lo de suso es de
Beda. Pues bien desta manera ay mu-
chos enel tiempo de agora q̃ niegã a Je-
su christo con sus malas obras dentro d̃
los palacios delos reyes y delos grãdes
y a penas o nunca entre tanto que estã
alli hazen penitẽcia: ca en las tales cor-
tes y casas no ay cõuenible lugar d̃ arre
pentimiento: y por ẽde el que quiere apar

tarse d̃ pecar y emẽdar los males q̃ hizo
menester es que salga d̃ toda peligrosa τ
mala compañia. E sant Bernardo dize. Bern. ad Eugeniam.
Cosa es muy peligrosa a alguno quie-
re hazer penitẽcia: a donde vno con veni
nosas amonestaciones / y otros con peo
res exemplos lo prouocã a pecar: y adon
de vnos lo inclinan a vanagloria: y otros
lo derruecan en impaciẽcia con diuersas
marmuraciones. Lo de suso es de Ber-
nardo. Quieras pues parescer a sant pe
dro tu q̃ de tu volũtad negaste por pala-
bra o por obra al señor q̃ por ti padescio.
Mira como sant Pedro conoscio su pe
cado: dolio se del y arepintiose salio se
fuera y desamparo la cõgregacion d̃los
malignãtes / busco secreto lugar: porq̃ la
soledad es amiga de lagrimas y de peni
tencia. Lloro cõ amargura: teniẽdo por
cosa muy cierta q̃ el espiritu contribula-
do es a dios sacrificio muy agradable y psal.
q̃ su clemencia diuina nunca menospre-
cia al coraçon cõtrito y hũillado. Pues
tu tambien acordando te dela passion d̃
tu muy amado maestro / y no menos del
peligro de tu peccado / sal fuera con sant
Pedro y llora con amargosa lamentaciõ
sobre ti mesmo: porq̃ por ventura bolue-
ra sus clementissimos ojos a ti / el q̃ los
boluio al discipulo bienauẽturado y ar- Dela ord... q̃ se deue ... tener ... penitencia
repentido. Pues la manera de hazer pe
nitencia es esta que se sigue. Si pecaste /
dexa te de pecar: duela te tu pecado: y llo
ra por el: τ deprẽde de sant Pedro llorar
cõ lastimera y amarga cõgoxa: y si quie-
res merescer perdon / llaua con lloros lo
q̃ cometiste cõ atreuimiẽto: y beue ẽ abũ-
dãcia absintio y lagrimas de muy amar
ga y doblada contricion porque offẽdi-
ste a dios / y de compassion de Jesu xp̃o:
pues que por tus culpas lo crucificaste:
y assi purificado con sant pedro d̃la obli
gacion de tus defectos / seras cõ el lleno
de espiritu d̃ sãctidad. Mas porque di
ze sant ambrosio. Yo no hallo que pala- Ambrosius super luc.
bras aya dicho sant Pedro: ni que con-
fession aya fecho / mas hallo que lloro: leo
sus lagrimas mas no leo su satisfaciõ: pa

resce de aqui que tanta fue su contricion q̄ ella sola le abasto ē lugar d̄ satisfaciō: onde sant leō papa dize. O sanctissimo apostol quanto fueron bienauēturadas tus lagrimas: pues que para la culpa d̄ tu negacion tuuierō virtud de sagrado baptismo. Y de aqui se toma por infalible argumēto y certidumbre: que la contricion puede ser tanta enel pecador/ q̄ merezca quitar toda la culpa y toda la pena. Pues nota biē agora enlo q̄ se sigue enla ordē dela penitēcia de sant pedro. Primero canto el gallo. Lo segūdo miro lo el redemptor. El tercero començo a llorar: y entōces salio se fuera: y lloro con amargura: y assi se haze oy. Porque segun dize sant gregorio: entōces nos cāta el gallo q̄ndo qualquiera predicador despierta n̄ros coraçones en algū remordimiēto de n̄ras culpas. Mas no basta el canto d̄l gallo p̄a las remediar si el señor no acatare al pc̄dor cōlos ojos d̄ su piedad: porq̄ necessario es que el pecador miserable siēpre permanezca en tiniebras/ entre tanto que la verdadera luz del mundo que es christo no lo alumbra. Y entonces comēçamos a llorar q̄ es lo tercero. Segun dize sant gregorio: quādo nos abrasamos dentro enel coraçon por la centella d̄la consciēcia que arde. Y entonces nos salimos fuera: quando nos partimos del abito del pecado que soliamos tener. Y beda dize. Sant pedro q̄ nego a la media noche/ al cāto del gallo hizo penitēcia: y el error q̄ hizo en las tinieblas de su oluidança es la recordacion dela luz repentina q̄ lo quiso remediar y corregir Y piēso q̄ por este gallo se deue entēder el predicador que nos despierta quādo dormimos ꝛ yazemos eñl pecado y nos reprehende quando estamos soñolientos diziendo. Despertad justos/ velad y no querays pecar. Lo de suso es d̄ beda. Pues piēsa agora como lloraua sāt pedro por su señor y por su pecado: y como reduzia a su memoria los beneficios que le auia hecho: y como lo auia el negado. Es de notar que cō su vista sp̄ual prouoco el saluador a sant pedro a lagrimas: mas no es de marauillar porq̄ sus ojos clemētissimos eran ardiētes como llama de huego: y los ojos de sant Pedro eran como yelo: y porēde como xp̄o puso su vista sobre los ojos del apostol: luego se reboluierō y desatarō en lagrimas biē como el fuego suele d̄rretir las aguas eladas: y no podia p̄manecer en las tinieblas de su negacion: el q̄ ya era alūbrado por la luz del mūdo. O quanto son bienauenturados tus ojos señor jesu christo q̄ assi escalientan el coraçō frio: y assi lo enciendē en tu amor: tanto alumbran/ q̄ al resplādor dellos vee el hōbre a su criador/ ꝛ tiene conoscimiento de su error O q̄n sin tardança derriten los yelos duros del pecho y los conuierten en aguas de amargura y d̄ saludable deuocion. Y sant Anselmo dize: Mira quanto con piadosos ojos y cō q̄nta misericordia acato el señor en sant pedro despues q̄ lo nego dos vezes: pues que boluiendo y endereçando su vista enel: ꝛ tomādo el discip̄lo flaco sobre si mismo/ lloro con lamentable amargura. O si tuuiesses por biē Jesu bueno q̄ fuesse ēdereçada sobre mi tu amigable y amorosa cara: pues q̄ muchas vezes te negue a la boz d̄la esclaua dura y porfiosa (q̄ es mi carne) con mis malas obras y passiones. ¶ Hablando segun moralidad por la primera esclaua/ o portera q̄ constriño a sant pedro a negar: es figurada la cobdicia/ o el desseo desordenado: por la segūda esclaua es figurado el deleyte/ o el consentimiēto dela voluntad/ por el vno o por los muchos q̄ estauan circunstātes afrentando lo/ son figurados los demonios que son tres cosas: por las q̄les son traydos los hombres a negar a jesu xp̄o. La p̄mera esclaua es el vicio de auaricia/ q̄ es eñste tiēpo portera enla casa de algunos principes: ca esta es la q̄ haze entrar a todos: porq̄ como el portero d̄xa entrar alos q̄ quiere: assi este pecado da entrada alas

Anselmus ... libro specu ... culo evang

Secū mo

injusticias enlas casas đlos reyes segũ
aq̃llo q̃ es escripto enlos p̃uerbios. El
don del hõbre ensancha su carrera: y de
Prouerb. lante los principes le haze lugar. Mu
xviij. cho se deue temer q̃ lançada la caridad
delas casas delos reyes y đlos p̃lados
no comience a reynar la esclaua q̃ es la
codicia y auaricia como tirana señora/
ca la caridad es desterrada q̃ndo la co-
dicia entra: porq̃ sola ella es ponçoña đ
la vida y đl amor de dios. A esta carnal
delectaciõ se allegan los demonios: por
que siempre nos amonestan y p̃uocan
a negar a Jesu christo. Por sant pedro
que quiere dezir conociẽte: puede ser en-
tendido el clerigo q̃ sigue de lexos al re
demptor: porq̃ por ventura no le sigue
por su sctã passiõ mas por su prouecho:
y por su cõsolaciõ temporal: el q̃l venci-
do a tiẽpos dela codicia del siglo niega
a su dios. O q̃ntas p̃sonas miserables
y oluidadas en sus pecados ay en nr̃o
tiẽpo que siguen las cortes delos prin-
cipes/ que apenas o nunca hazen peni
tencia en tanto que estan alli.

Cvij. ¶ Deste articulo de la negaciõ de sant
pedro deprẽden algunos enseñamiẽtos
Que dela muy notables. El p̃mero es q̃ el perla-
negaciõ đ do đla yglesia deue ser tal y tã compassi
sant pedro uo/ q̃ sepa cõpadecer se de las flaquezas
se nos si- delos subditos: porque segun dize sant
guen muy gregorio. Si el señor permittio que ca-
notables yesse sant pedro/ permittio lo porq̃ des-
documen- pues dela cayda se leuãtasse mas fuerte
tos. y porq̃ el q̃ auia de ser vniuersal pastor
dela yglesia espirimentasse en su culpa
en q̃ manera deuiesse auer misericordia
delos otros: y conociesse en su enferme
dad con q̃nta piedad auia de sofrir los
Chriso. su- pecados agenos. Y segun dize sant cri
per math. sostomo: christo permitio q̃ sant pedro
pecasse por dar exẽplo alos perlados đ
cõpadecer se mejor dela culpa y necessi-
dad đlos subditos. Y por esto no fue co
metida la potencia ⁊ dignidad sacerdo
tal alos angeles: porq̃ como ellos en ni
guna manera pudiessen pecar: pudiera
ser q̃ quisieran juzgar alos pcc̃ores sin

mia p̃sumiẽdo de su angelical inocẽcia:
mas antes la llaue đl p̃don fue dada al
discipulo flaco y pecador: porq̃ se ofrez-
ca amigable a los que vinieren a reme
diar y a sanar de su mano las llagas de
su cayda. El segũdo es q̃ ningũo se due
vanagloriar ni presumir de su virtud: ni Leo papa
de sus fuerças: onde sant leõ papa dize. in sermõe
Fue sant pedro permittido dubdar en- passionis
la fe: porq̃ eñl mismo principio đla ygle christi.
sia estuuiesse guardado el remedio dela
penitencia: ⁊ ningũo osasse confiar đ su
propria virtud como đl peligro đla mu
tabilidad y de los delezinamientos aq̃l
tan grande apostol no se aya podido es-
capar. Y sant crisostomo dize. Los euã Crisost. su
gelistas escriuieron la culpa de sant pe- p. mat.
dro/ por nos enseñar quan grã mal sea
no atribuyr el hõbre a dios toda ṽtud
que en si mismo hallare: y quanta p̃sun
cion es confiar en sus proprias fuerças Ambros. su
Y sant ambrosio dize. La razõ porq̃ es per. luc.
tas cosas estan escritas/ cõuiene saber
la cayda y perdon de sant pedro/ no es
otra sino para q̃ sepamos q̃ ninguno de
ue marauillarse ni p̃sumir de si mismo/
porq̃ si sant pedro se delezno en pecado
por q̃dixo a christo/ si los otros se escã-
dalizaren en ti: yo nunca me escandali-
zare: q̃l otra ay q̃ cõ razon pueda presu-
mir ni confiar de su propria fortaleza. Y Ps. xxix.
aun el rey dauid q̃ auia dicho. Yo dixe
quãdo me vi enlo alto de mi p̃speridad
y de mi abundãcia: nũca me mouere pa
siẽpre luego confesso auer le mucho em
pecido la vanidad desta presunciõ dizie
do. Boluiste señor tu cara de mi y soy fe
cho muy conturbado. El tercero ense-
ñamiẽto es q̃ enlos p̃ncipes se deuẽ cõ-
tradezir y atajar los peccados: porq̃ vn
pcc̃o menor trae empos de si otro mas
graue como ha parecido eneste caso: ca
primero fue desnuda ⁊ simple la prime-
ra negacion de sant pedro: y la segunda
fue con juramẽto falso: y enla tercera se
junto maldiciõ y anathema/ con crimẽ
de ser perjuro. O segũ sant hieronymo hieron.
dize: la primera esclaua es la titubaciõ: sup. mat.

que es vna perplexidad o pena que el a-
nima tiene quando la tentacion llama
primero a ſu puerta ſobre ſi le dara o no
le dara conſentimiento y entõces eſta el
coraçon entre dos aguas y no ſe determi
na de qual dellas quiere beuer porq̃ con
algũa ygualdad ſe inclina a la vna ⁊ a la
otra ⁊ bien deſta calidad eſta a las vezes
el hombre quando de primera inſtancia
es tentado ca de la vna parte no lo dexa
conſentir la razon: ⁊ de la otra lo prouo-
ca a que conſienta la ſenſualidad La ſe-
gunda eſclaua es figura del conſentimiẽ
to que ſi es con determinacion es entero
pecado. y el varõ tercero que fue el bien
auenturado diſcipulo ocaſion d̃ ſu final
negaciõ y los otros que eſtauã cõ el: fue-
ron figura del pecado quando del todo ſe
acaba y ſe pone por obra. Eſtas tres ne-
gaciones ſe perdonan y lauã por los llo-
ros quando proceden de la memoria de
chriſto y de ſus palabras. El quarto en-
ſeñamiento es que nunca perſeueremos
en el pecado quando algunã vez cayere-
mos en algũas culpas por flaqueza: por
que ſegun dize aqui la gloſa: la perſeue
rancia en el pecado da creſcimiento a las
maldades: y el q̃ menoſprecia hazer lue-
go penitencia por los pecados menores
quando no ſe pienſa cae en los mayores
Y ſegun dize ſant Gregorio el pecado q̃
la penitencia no laua: luego por ſu mala-
peſadũbre nos trae a caer ẽ otros. Eſto
parece bien en ſant pedro porque vna ſo
la eſclaua lo derribo en la negacion pri-
mera/ y en la ſegunda dos (conuiene ſa-
ber) otra eſclaua ⁊ vn varon/ y en la ter
cera fueron muchos los ocaſionadores d̃
ſu culpa. El quinto documento es que
ningun pecador deue deſeſperar d̃ la pie
dad de dios: quanto quier que ſus pecca
dos ſean graues: mas deue llorar por e-
llos a exemplo del bienauenturado ſant
Pedro: el qual lauo la culpa de la nega-
cion con las lagrimas de ſu penitencia:
porque en eſto nos es moſtrado ſer gran-
de el remedio de la penitẽcia: ⁊ nos es cõ
cedido eſperar perdon en los grandiſſi-
mos pecados: quando veemos que ſant
Pedro deſpues de ſu culpa tan grande
fue hecho llauero del cielo y dechado d̃
virtud/ y regla de penitẽcia para todos.
El ſeſto enſeñamiento es que nos guar-
demos de negar a Jeſu Chriſto: porque
aquel lo niega que pecando mortalmen
te/ da conſentimiento al diablo: y aſſi ne
gamos a Chriſto y nos partimos del.
Para conformar ſe el hombre a eſte arti
culo pienſe con quanta clemencia Dios
nueſtro ſeñor lo mira: y entonces a ſeme-
jança de ſant Pedro acuerde ſe cõ algu-
na ſumaria breuedad de ſus pecados: ⁊
quãto poſſible fuere llore los a lo menos
con lagrimas del coraçon/ ſi cõ los ojos
no pudiere diziendo.

¶ Señor Jeſu Chriſto q̃ ſufriſte ſer tres Oratio breuis.
vezes negado de ſant Pedro principe d̃
tus apoſtoles: ⁊ mirandolo con miſeri-
cordia le diſte gracia para llorar ſu peca
do con quebrantamiento de coraçon/ ſu
plico te me mires con los ojos de tu cle-
mencia: y otorga me que con palabras/
ni con hechos nunca yo te niegue/ ⁊ que
pueda dignamente llorar mis pecados.

Deſpues que fueron canſados los prin De como fue el ſeñor lançado ē carcel ſcura
cipes de los Judios y los miniſtros de la
maldad y las otras gentes/ de injuriar ⁊
atormentar al ſaluador: fueron ſe a dor-
mir y lançaron lo en vna carcel profũda
que eſtaua en caſa de Cayphas a mane
re de ſotano: cuyos cimientos permaneſ
cen haſta el dia de oy ⁊ ſe mueſtran. E a-
taronlo en ella a vna columna de piedra
de la qual fue partido vn gran pedaço pa
ra guardar en otro lugar por precioſa re-
liquia. E la parte que quedo parece aun
alli ſegun ſe dize haſta el dia de oy. E de Cõtẽplaciõ Seraficus doctor ſãct⁹ Bonauẽtura i meditationib⁹ vite chriſti.
xaron con el algunos armados pa guar-
da mas ſegura que tambien lo atormen
taron todo el tiempo que quedaua de la
noche como ſi no les baſtara el dia que eſ
perauan para cumplir ſu malicia Y ocu-
pandoſe en lo eſcarnecer y en lo maldezir
dezian le. Penſauas tu ſer mas prudente
que nueſtros principes y mejor que los
fariſeos: agora pareſce tu locura: agora

estas como conuiene: huelga que muy p̃sto moriras de muerte muy cruel. Pues mira como aquellos osados y pessimos enemigos lo injurian y afrentan: τ como se leuantan contra el agora vno y agora otro/ apassionãdolo con palabras τ con penas. E mira como aquellos muy viles mercenarios alquilados para atormentar a tu Señor: lo dizen y hazen sin reuerencia alguna todos quãtos males pueden en acrescentamiento de su dolor.

Anselmus in tractatu passionis christi. Contẽplacion

Onde sant Anselmo dize. Todo la noche passo el señor sin sueño: τ ninguna folgança le fue dada: mas antes el pueblo cruel lo fatigo con injurias y bofetadas/ y condeno su innocencia a muerte desonrada y cruel. Pues cõtẽpla agora quan vergõçoso esta tu señor por los denuestos τ injurias que sufre: τ quãta paciẽcia tiene en sus tormentos: τ como tiene el rostro inclinado en tierra: τ quanto silẽcio tiene en todas las cosas que contra el se dizen: como si fuera culpado enlos delictos que le oponen. Pues con marauilloso quebrantamiento de tu coraçon conpadecete del rey q̃ te crio. Lo desuso es d̃ anselmo. Y estaua el señor en pie atado a esta colũna bien harto de d̃nuestos hasta la mañana/ muy afligido de frio y de trabajo porq̃ era inuierno/ τ las noches largas. Pues yras a el y cõpadeciendote con entrañable amor de su pena τ soledad dezir le has. O señor a q̃ manos has venido/ o quã grande es tu paciẽcia: verdaderamente esta es la hora delas teniebras. Y entonces besaras con deuotissima reuerencia sus manos τ sus pies venerables/ τ aq̃llos sus atamientos muy duros y assentar te has a sus pies dolien do te τ llorando/ y dezir le has. O señor jesu christo reclina agora y pon si quiera tu cabeça sobre mi ombro/ pues que no te puedo librar: y entõces encomẽdaras a el a ti τ a tus amigos/ τ todo quanto le demandaras te otorgaro sin dubda alguna/ y dezir le has. O soberano señor q̃ dire yo enla mañana a tu sanctissima madre: E assi te dormitaras puesto tu rostro vn poquillo sobre sus pies beatissimos: τ reposaras si porventura te fuere possible dormir mirando a tu señor en tal estado.

## ¶ Sigue se la oracion del auctor.

Clemẽtissimo señor Jesu Christo que enla hora d̃ maytines rescebiste cruel bofetada d̃ vn sieruo malo delãte de Annas: τ quiste lugar que te lleuassen atado a cayphas/ y padesciste alli diuersas τ muy grãdes injurias y trabajos toda la noche: suplicote redẽptor mio que merezca yo cõ verdadera alegria padescer otras tales penas y tormentos por la gloria de tu nombre: porque pueda despues gozar d̃ los bienes perdurables: τ mira me señor con aq̃llos clementissimos ojos de tu piedad con que miraste en aq̃lla hora a sant pedro/ pues que tãtas vezes te negue con malos pensamiẽtos: palabras negligẽcias y obras: porque pueda conoscer mis defectos/ y conocidos hazer penitẽcia d̃llos: τ merezca hallar d̃lante de ti perdon delo passado τ gracia para nunca mas te ofender. Amen

## Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y vno delas penas que el señor padescio desde la hora de p̃ma hasta la hora de tercia saliendo dela casa de cayphas para la p̃sencia τ juizio de pilato q̃ lo embio a Herodes/ τ herodes al mesmo pilato: segun que lo recuentan sant Matheo alos veynte τ siete capitulos: sant Marcos alos quinze: sant Lucas alos vente y tres: y sant Juan alos diez y ocho. E contiene siete parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es/ d̃ otro consejo y examinacion que se tuuo en la mañana contra christo/ porque no tenian biẽ prouada los judios su intencion para lo lleuar a pilato. Y dela paciencia con que respõdio. E de como fue lleuado cõ gran crueldad ala presencia de pilato.

¶ El segundo es/ dela pessima penitẽcia y muerte desesperada de judas. E de tres razones porque merecio morir rebẽ

tado por las entrañas. E delo que figura el campo que compraron los fariseos por los treynta dineros que los torno judas. Y note se bien este parrafo.

¶ El tercero es de como la madre de dios supo la prision de su hijo/ y vino en su seguimiento. Y de como lo alcanço antes que entrasse enla casa de pilato: y dela mortal disposicion y gesto que lleuaua: y del dolor que la madre y el hijo sintieron en verse.

¶ El quarto es/ de como fue presẽtado a pilato: y delo q̃ pilato hizo primero en su defension y en disfauor de los Judios. E de como lo acusaron de tres cosas. Y dela pregunta q̃ pilato hizo/ y delo que respondio sobre su reyno. E dela declaracion desta palabra/ el mi reyno no es deste mundo/ que fue la respuesta.

¶ El quinto es/ de como el fin dela venida de xp̃o fue dar testimonio dela verdad. Y dela razon porque no respondio a pilato quãdo le pregunto q̃ cosa es verdad. E de como es crimen escãdaloso que los varones eclesiasticos defiendan alos malfechores q̃ por los principes del mũdo: y por las leyes merescen ser punidos. Y delos gritos y alteracion con que los judios acusaron de nueuas acusaciones al rey dela gloria delante pilato.

¶ El sexto es/ de como pilato lo remitio a herodes y delas acusaciones q̃ alli padescio: y del escarnio q̃ hizo del alli mandando lo vestir de vna vestidura blanca como a loco. Y q̃ el señor en su passion en lugar de todas las vestiduras pontificales: fue vestido de diuersos tormentos: y delo que significan los ornamentos de los obispos. E de tres enseñamientos que tenemos deste escarnecimiento.

¶ El septimo es/ de como herodes remitio el processo de Christo a Pilato. E de como fueron amigos el y Herodes a causa del curial comedimiento que pilato tuuo de le presentar al señor/ y del mysterio muy excelente destas amistades. E dela fuerça q̃ tiene la naturaleza del biẽ. E de tres enseñamientos que nascen destas presentaciones del saluador.

¶ Siguese el capitulo .xlj.

Alla hora de la prima pẽsaras con coraçon triste como luego por la mañana se ayuntaron a consejo enla casa de cayphas los principes delos sacerdotes (conuiene saber) los põtifices que eran mas principales en reuerencia y dignidad: y los ancianos del pueblo/ que eran tenidos en acatamiẽto por la edad: y los escriuano que erã mas principales y auidos en mas estimacion por la doctrina dela ley: todos cõtra Jesu christo para lo lleuar ala muerte. E mandaron lo traer alli/ y traxeron lo tã afligido y desfigurado que a penas se podia tener ni lo pudieran conoscer. E este es el cõuento delos malignãtes q̃ el propheta dixo: el prior delos quales era Cayphas: que era pontifice de aquel año. E quando lo quisieron sacar dela carcel dixeron le. O jesu que hazes y dormias o no? anda aca: que los principes delos sacerdotes mandan que te lleuemos al consejo adõde te estan esperando conel pueblo para entregarte a Pilato para que mueras. Y entõces tu haziẽdo cuenta q̃ estas aun conel: diras le cõ gran compassion. Ay señor mio/ ay maestro bueno que ya te quierẽ matar/ ya te quierẽ sacar a justiciar. O señor que sera de mi tu sieruo? O quan crueles y dolorosas nueuas yran de ti a tu madre. O señor quan llorosa vista sera la suya y la tuya/ si el coraçõ bastare pa no desfallescer entrambos. O q̃ angustia y q̃ estruendos de dolor tan desmedido oyra y vera: assi ella como todos los q̃ con ella te aman. O señor q̃ hare yo triste? Yre señor contigo/ o quieres q̃ vaya a dezir a mi señora la clementissima madre tuya q̃ vẽga a ti? Despues desto veras como lo lleuan como a cordero manso q̃ no habla quãdo lo lleuã a matar/ y como entra atado y aflicto/ y como miran todos enel cõ ojos encẽdidos y furiosos: y gosandose de sus males

C. j. Mat. xxvij. Mat. xv. Luce. xxiij. Joan. xviij. Del segũdo consejo q̃ se tuuo cõtra xp̃o ẽla casa de cayphas eua manesciendo.

Ps. lxiij.

Contẽplacion. Serefic[illegible]do ctor in meditationibus vite christi

le dizen. O buē hombre aqui estas? Co
mo si eras propheta no tenias esto visto?
Tales cosas τ muchas otras desta q̄li
dad se puede creer que le dixeron aq̄llos
malditos. Pues piēsa agora quanta sed
tenian dela sangre de jesu christo aq̄llos
perrsos canes/ pues q̄ luego por la ma-
ñana solicitauan q̄ se diesse cōtra el sentē
cia de muerte/ ca tanta era la malicia d̄
ellos q̄ ninguna tardança querian sufrir
hasta que fuesse entregado a Pilato pa-
ra que lo matassen. E assi paresce q̄ dos
vezes tuuieron consejo los principes de
los sacerdotes contra el señor. El prime
ro fue ātes del primero gallo como ya es
visto. El segūdo fue luego como amanes-
cio/ ca porque como no tenian delos fal
sos testigos passados prouāça entera pa
ra que lo pudiessen acusar delante d̄ Pi-
lato como a merecedor d̄ muerte: acorda
ron de entrar otra vez en consulta por in
uentar algun falso crimē/ para que mue
Luc. xxij. ra: y entōces le dixeron. Si tu eres xp̄o
Beda in cō y nr̄o vngido y rey/ di nos lo. So-
mento luce bre lo qual dize Beda. No dessean estos
saber la verdad: mas con esta pregunta
aparejauan cōtra el calūnia y acusacion
criminosa/ y por esto preguntauan si era
el christo/ y aquel hombre puro q̄ espera
uan q̄ auia de venir de linage de Dauid
Y pregūtauan lo desta manera: porque
si dixesse: yo soy christo: fuesse acusado q̄
vsurpaua con vanagloria el poderio y ce
ptro real/ y que por esto deuia ser punido
Luce. xxiiij dela justicia romana. Y respondio les
el. Si os dixere lo q̄ me preguntays:
(cōuiene saber) q̄ soy christo: no me cre
creys/ como otras vezes nūca creystes
mis palabras ni mis obras: τ si por ven
tura os preguntare alguna cosa/ no
me respōdereys/ como otras vezes no
me respondistes q̄ndo os pregunte/ por
Mat. xxij. q̄ razon era christo hijo de dauid, y aun
que os responda bien se q̄ no me sol
tareys/ aunque como vedes yo esto biē
innocente delo q̄ me leuātays. Mas yo
os digo por cosa cierta que desde a-
gora (esto es) d̄spues del tiēpo de mi paſ
sion y ascencion) sera el hijo dela vir-
gen assentado a los diestras dela vir
tud de dios: que es enlos mas excelen
tes bienes del padre segū la humanidad
y enla ygualdad paternal segun la diui-
nidad. Onde bien dixo que estaria alas
diestras dela v̄tud d̄ dios el hijo d̄la vir-
gen: porque en quanto hijo de dios siem
pre fue ygual al padre/ y siempre estuuo
assentado a su diestra imperial: como si
dixera yo reynare despues desta passion
enla vida perdurable/ y enla virtud diui
nal/ como quiera que agora vos parezca
enfermo y d̄sechado. Y Theophilo dize Theophi.
Tanto quiso dezir el señor: como si dixe- in qua. glo
ra. De aqui adelāte no aureys lugar de suplucam.
oyr ya mas mi doctrina: ni mis sermones
mas bien terneys tiēpo de oyr mi sentē-
cia: quando enel dia del juyzio me viere-
des (segun la humanidad que tome dela
virgen) estādo alas diestras dela virtud
de dios. Siguese enel testo. Entonces
dixeron todos. Luego segun esto tu
eres hijo de dios. Y respondio chri-
sto. Uosotros dezis que yo soy. Co
mo si dixesse: yo no lo digo ni menos lo
niego: mas vosotros lo dezis aunque no
lo creyes: de dōde paresce que por su sen
tencia se cōdenā. Onde el venerable be Beda sup
da dize. De tal manera templo el señor mento in
su respuesta que respondiēdo dixo la ver- lucam.
dad/ y delas palabras con q̄ la dixo no
le pudieron armar acusacion: assi q̄ mas
quiso aprouar q̄ el era el verdadero hijo
de dios τ xp̄o/ q̄ dezir lo/ porq̄ fuesse qui
tada a sus acusadores la causa delo cōde-
nar: pues q̄ ellos mismos confiessan lo q̄
por crimen le ponen. E teniendo esta res
puesta de christo llena de sabiduria por
blasfemia: dixeron. Para que dessea-
mos ya otro testimonio? pues que
a el mesmo auemos oydo lo que d̄s-
seauamos conoscer? (conuiene saber)
para prouar q̄ aya dicho que el es christo
τ hijo de dios. Estas dos cosas tenian los
ebreos por mas graues de sufrir de quā-
tas auian oydo hablar a nr̄o señor ca no
podiā tolerar q̄ se llamasse xp̄o/ ni hijo d̄

dios: porq̃ la vna parecia ser cõtra dios
y la otra cõtra el emperio romano. O lo
cos ⁊ sin sentido/ como os ha cegado vr̃a
malicia: De su boca oystes por cierto co-
sas para tener a dios en reuerencia: porq̃
deuiera ser hõrado/ ⁊ nũca le oystes blas
femia porque mereciesse ser crucificado
Pues como dize beda/ por su sentẽcia se
condenan los q̃ traẽ ala muerte al q̃ por
el testimonio de sus diuinas palabras y
obras conoscẽ ser dios verdadero. Y des
pues de muy grandes ⁊ diuersas ofẽsas
q̃ contra el hizieron (segun pienso) como
auian hecho enla noche passada: lle ua-
rõ lo atado d̃ y d̃la casa de Cayphas
Pontifice ala casa de Pilato presi-
dente del romano Emperador al qual
pertenecia todo juyzio y causa de sangre
Y esto hizieron porque toda la culpa d̃la
muerte sacratissima d̃l redẽtor fuesse da-
da a Pilato: y ellos paresciessen quedar
innocentes: y lleuaron lo atadas las ma
nos atras con grãdes injurias ⁊ denue-
stos: y segun se certifica con vna cadena
ala garganta que despues se mostraua
en Hierusalem alos peregrinos por cosa
de gran deuocion/ ⁊ todos los que venjã
a visitar la tierra sancta ponian sus cue-
llos debaxo della por quedar libres d̃la
cadena de sus pecados. Pues piẽsa ago
ra con quanto escarnio lo lleuan por me-
dio de hierusalem desonrãdo los princi
pes delos sacerdotes y los phariseos ⁊ di
ziendo. Uen ven cõ nosotros ladron y en
gañador del pueblo. Agora aurã fin tus
maleficios. O crueldad horrenda ⁊ ado
rrecible de gẽte mala que no se pudo har
tar con tantas injurias: mas antes estre
meciendose con rauia d̃ ferocidad/ puso
en poder d̃l juez cruel/ como en manos d̃
rauioso can/ la vida del justo para que la
tragasse. E entõces mirando judas q̃
enel consejo delos Judios era ya el
señor condenado amuerte: vencido
de arrepentimiento/ retorno el pre-
cio delos treynta dineros que auia
recebido alos principes delos sacer
dotes y alos ancianos del pueblo

La razon deste conoscimiẽto de Judas/ *Dela desesperacion y muerte de Judas.*
fue porq̃ los judios teniã por costubre de
lleuar atado a poder d̃l presidẽte a todo
hõbre q̃ ya ellos auiã deliberado ser mer
recedor de muerte/ porq̃ quãdo el juez lo
viesse entẽdiesse que tal preso no era di-
gno dela vida. E como judas viesse que
lleuauã a nr̃o señor atado desta manera
recibio dentro de si muy terrible ⁊ indis-
creto dolor: aunq̃ fue de arrepentimien-
to loco ⁊ sin prouecho/ porq̃ era peniten *Hieronym. in glosa.*
cia sin esperãça de perdõ. Y entonces tor
no los treynta dineros alos sacerdotes
y alos fariseos crueles y corrõpidos: de
los q̃les los auia cõ mala conscięcia rece
bido como si fuera en su poder mudar la
sentẽcia d̃los pregoneros: ⁊ como si pu-
diera redemir o tornar a cõprar a su mae
stro por el mesmo p̃cio q̃ lo auia vendido
Deuemos aqui mirar q̃ muchos ay que
pueden persuadir y dar cõsejo para q̃ co
metan algunas personas algunos gran
des delictos: o males: los q̃les no lo pue
den despues apartar del coraçon o dela
obra delos que recibieron el consejo por
mucho arrepẽtimiento q̃ dello tengã: ni
los pueden cõuertir. Pues si judas resti
tuyo el dinero mal ganado: porq̃ el vsu-
rero no restituye quanto ha ganado por
logro: ⁊ no restituye el bẽnficio el que lo
gano por symonia/ o el q̃ sin licẽcia de su
dueño detiene lo ageno: Cosa es de creer
q̃ dada sentẽcia cõtra xp̃o: q̃ algunos de
los q̃ fueron principales en su muerte se
boluierõ al tẽplo. Y entonces vino alli
judas mouido y traydo por dolorosa pe
nitẽcia ⁊ tocado de increyble angustia ⁊
de tal tristeza/ q̃ le fue como fuẽte d̃ deses-
peracion aunque no le aprouecho nada
porq̃ su arrepẽtimiẽto no era por auer o-
fendido a dios: mas por la vguẽça corpo
ral q̃ tenia delãte delos hõbres d̃ auer co
metido caso tan feo Y derramo los di-
neros diziendo. Peque en vender la
sangre d̃l justo. No le valio nada a Ju
das esta cõfession porque le faltaua la es
perãça de pdon/ y de salud. Y respõdie
ron le los principes d̃los sacerdotes

Crisosto. super ma.

Del desesperado remedio que dieron los phariseos a iudas quando se arrepintio y de como se colgo.

Crisosto. sup mat.

Que se nos da a nosotros? vieras lo tu primero. Sobre lo qual dize san crisostomo. Mira la verdad como resplandece d toda parte. El traydor da testimonio de su mesma maldad ꝛ cierra la bocas delos q̄ al señor cōpraron y condenarō por injusto: pues q̄ escarneciendo dlo q̄ les dixo: le dixeron. Que se nos da a nosotros de tu pecado/ q̄ no tenemos culpa enesso: vieras lo tu p̄mero/ ꝛ sintieras q̄ pecauas: mas agora ya ningūa cosa nos ptenece/ ꝛ ningū cuydado tenemos dllo Esta cōfessiō q̄ aqui hazē osada es ꝛ ciega. Oyē q̄ hā cōprado la sāgre del justo/ y creen q̄ la cōpraron sin pecado. y echaron toda la culpa al vendedor. Onde sāt Chrisostomo dize. Acusacion grand es contra los sacerdotes/ pues q̄ haziendo judas penitēcia dela vēta del justo: no hizieron ellos cōciēcia delo auer cōprado. Siguese enel testo. Consciderādo Judas que ya xp̄o era condenado/ y q̄ burlauā del: vino en desesperaciō/ ꝛ lāço sus dineros enel tēplo ē dōde los auia recebido y fuesse (E como se fue) ahorco se cō vna soga por desesperacion De donde parece q̄ no le aprouecho nada su cobdicia y q̄ mas q̄so perdr su vida q̄ los dineros: porque los dineros dio al tēplo/ ꝛ su alma dio al diablo/ ꝛ su cuerpo ala horca. De aqui tenemos dos doctrinas. La primera es q̄ auaricia no es otra cosa sino vn lazo dl diablo en que ahorca alos auariētos. La segūda es q̄ la crueldad dl perlado es ocasiō dela desesperaciō dl pecador: ꝛ biē paresce pues q̄ judas traydo a penitēcia desespado: tomo el dinero y confesso su peccado: mas porq̄ los sacerdotes ꝛ pncipes le respondieron con duro dessabrimiēto: diziendo Que se nos da a nosotros vieras lo tu p̄mero: desespo ꝛ ahorcose cō vna soga escorrediza. E esto mesmo acaesce muchas vezes alos pecadores por el mal remedio q̄ recibē de sus mayores pa la necessidad de sus angustias y pecados. E ahorcose judas enl ayre entre el cielo ꝛ la tierra: como indigno dela cōpañia delos hōbres y dlos āgeles. Era indigno d ser recebido ētre los angeles q̄ estā enl cielo y d estar ētre los hōbres q̄ biuē enla tierra mas fue fecho cōpañero dlos demonios/ alos quales es dado por carcel el ayre caliginoso fasta el dia del iuyzio. Por tres razones fue conuenible q̄ judas muriesse tal muerte. La p̄mera porq̄ estādo muerto enel ayre se declarasse ser cōpañero de los espiritus malos: cuya habitaciō es el ayre tenebroso. La segūda es porq̄ quādo hizo el pacto y cōueniēcia dela venta hablādo lo hizo: ꝛ por su cuello se organizaron las palabras dela traycion: ꝛ por esto fue punido enla gargāta porq̄ las arterias y oquedades q̄ auiā lāçado la boz dela trayciō/ aq̄llas mesmas fuessen punidas segū lo q̄ es escripto. Que por los medios q̄ el hōbre peca por aquellos sera atormētado. La tercera porq̄ se dclarasse q̄ del cielo y dla tierra era aborrescido porq̄ no solo quiso emēdar la culpa dela traycion: mas aun añadio sobre ella la maldad del propio homicidio/ q̄ fue matara si mesmo. Marauillosa ꝛ muy terrible fue la dureza dlos judios/ pues que no los emblandescio la cōfession dl pecado/ ni la restitucion dl p̄cio/ ni la desesperacion dla horca en q̄ se puso: ca no creyeron a Judas arrepentido/ ni ala restitucion del dinero/ ni al rebētamiēto ꝛ rotura de sus entrañas. Pues todos aq̄llos se cuelgā cō Judas: q̄ no quierē pedir pdon de sus pecados ni entender ēla satisfacion de sus deudas. Siguese enel testo. E rebento Judas por medio (derramadas por tierra sus ētrañas.) Algunos piensan q̄ del peso del malauenturado cuerpo se q̄bro la soga/ y que dl golpe q̄ dio en tierra despues d muerto rebēto ꝛ enesto q̄so dar la diuinal pruidēcia ē alguna manera honrra ala boca q̄ llego ala boca d señor/ porq̄ no saliesse por ella anima tā perdida ꝛ cōdenada: cōsidrando q̄ no se deuia cōtaminar la boca que a tā gl'iosa boca auia llegado/ porq̄ cosa justa era q̄ las ētrañas que tā grandissima trayciō auiā concebido: cayessen y se de-

Sapien. xi.

Dela muerte desesperada ... dās.

rramassen fechas pedaços por tierra/ y q̃ la gargāta por la qual auia salido la boz dela traycion fuesse con lazo ahogada. y aqui parece lo q̃ en otros lugares se escriue q̃ por el modo dela culpa se declara la cōdiciō ḋ la pena Guay de judas que no boluio cō esperāça de perdō a la fuēte de la misericordia: mas espātado dela grandeza de su ꝓprio crimen: desespero. Por lo qual dize sant hieronymo en ꝑsona ḋl señor. O Judas mas me ofendiste/ quādo desesperaste que quando me vendiste. Siguese enel testo. E dixeron los sacerdotes. No cōuiene que repongamos estos dineros enel arca del thesoro/ porque precio de sangre son. Esto dixeron porq̃ los auian sacado ḋla corbona que por otro nōbre se llama gazophilacio q̃ agora se nōbra cepo o arca que no se puede mouer/ adōde acostumbrauan los hebreos poner el dinero ḋla fabrica ca por ser precio de sangre/ y de muerte: no los quisierō boluer a su lugar guardādose de no ensuziar los sagrados thesoros cō pecunia sangriēta. Segū dize sant hieronymo. Bien se cumple ēnsto lo q̃ el señor auia dicho a los Judios/ q̃ colauā el mosquito y se tragauā el camello: porq̃ si no querian reponer enel cofre del thesoro entre los dones y ofrendas ḋ dios el dinero porq̃ era precio de sangre: como tenian atreuido coraçō para derramar y destruyr con tāta injusticia la mesma sangre ḋl innosente. E sāt augusti dize. O quan peruerso fue aquel fingimiento de inocēcia/ pues q̃ no quisierō poner enel arca el precio ḋla sangre/ y pomālo dētro enel abismo de su mala consciēcia. Siguese enel testo. Y auido cōsejo entre si mesmos cerca desto: cōpraron el campo de vn ollero para sepultura delos peregrinos que muriessen en hierusalem/ y no tuuiessen sepultura propria. Y fue llamado aquel campo acheldemach/ q̃ quiere dezir campo de sangre hasta el dia de oy. Lo qual fue en reproche ḋ judas/ y en memoria ḋ la passion de Jesu christo. E porq̃ aq̃llos dineros fueron precio ḋ muerte: acordaron delos emplear en algun beneficio q̃ prestasse descāso alos muertos/ cō tāto q̃ fuessen peregrinos y ḋ tierras estrañas y hizieron esto/ no por vsar de misericordia/ mas por la infamia del salua dor mostrādo piedad fingida ⁊ teniēdo por principal fin/ maldad emponçoñada: porque por todas partes fuesse publicado la cōpra/ y desta causa fue llamado el campo (como dicho es) cāpo ḋ sangre que quiere dezir q̃ fue cōprado por precio de sangre: porq̃ siempre ouiesse memoria ḋl hecho/ en injuria ⁊ infamia del nōbre ḋ Jesu christo. Este campo llamado Alcheldmach que es enterramiento delos peregrinos esta dela parte del monte de syon [Delo q̃ significa auerse comprado delos dineros porq̃ fue apreciado xpo el cāpo para sepultar ꝑegrinos.] descendiendo para el monte ḋ josaphat cerca delos vaños ḋ silio/ cōtra la parte del viento abrigo: vn tiro de piedra allēde del valle/ adonde solia estar vn monesterio: la yglesia del qual se llamaua ḋ todos santos. Ēnsto q̃ el euāgelista dize q̃ del precio dela saugre compraron vn cāpo para sepultura ḋlos peregrinos: se entiēde segū seso espiritual q̃ nr̄o redēptor cōpro por el precio de su sangre la holgāça perdurable y el gozo de parayso para nos otros desterrados y ꝑegrinos: y por esto dize la glosa ordinaria. Grā de sacramento esta en algunos lugares ḋla escritura escōdido enlos fechos q̃ parescen de fuera ser maldad manifiesta. [Seso esp̄ual. Glo. ordi. sup mat.] Este ollero o muestra de labrar barro: es dios en cuya mano esta hazer (como el Apostol dize) de vn mesmo lodo vn vaso para honrra: y otro para officio de menosprecio. [Ad roma. ix.] El cāpo suyo es este siglo vniuersal que se cōpro por el precio de su sangre preciosa: porq̃ mortificado segun la carne/ y cōformes a el en espiritu: sean sepultados los peregrinos. Y deste enterramiento y reposo no gozara Israel/ mas los estraños/ los quales sepultados enel reposo y lugar que compro con el precio de su sangre: recibiran por suerte la holgança del cielo. Y sāt hieronymo dize. Los que eramos peregrinos dela ley y delos [Hierony. sup mat.]

prophetas rescebido auemos para nuestra salud el bien que se siguio dela maldad que con gran diligẽcia los Judios obraron: de manera q̃ lo que para ellos fue crimen: para nosotres fue gracia/ ⁊ agora holgamos enel precio dela sangre de Jesu xp̃o. E sant Augustin dize. Los peregrinos que sin casa ⁊ sin assiento de naturaleza eran traydos aca ⁊ alla como desterrados por todo el mundo: son ya por la misericordia de dios proueydos d̃ holgãça comprada para ellos por la sangre de Christo: y estos dezimos que son los deuotissimos christianos que renunciãdo el siglo y no posseyẽdo alguna cosa eñl mũdo/ rebosan ⁊ huelgã enla sangre del cordero. Lo de suso es de sãt augusti.

August. in sermõ: cene dñice.

C.iii. De como fue nr̃a señora a ver su hijo/ y el dolor q̃ sintierõ en trãbos.

E como por todas las plaças de hierusalem se dixesse que christo era preso ⁊ que los judios lo querian crucificar: entendiendo estas nueuas terribles la dolorosa madre suya/ fue lleuada con lloro inestimable/ ⁊ con planto dolorido d̃ sus hermanas y de otros/ assi como muerta: como quiera que algunos quieren dezir que enel punto que su hijo fue preso lo supo en espiritu: ⁊ assi acompañada de sus hermanas lo vino a ver llorando sin cessar por toda la cuidad/ diziendo. Ay de mi a donde esta/ o adonde hallare hagora a mi mantissimo hijo? Adonde estas hijo mio muy suaue? Adonđ te buscare? quien te prendio o lumbre deleytable de mis ojos? O toda mi suauidad: ⁊ porque te quitaron de mi? Estas cosas ⁊ otras desta manera se cree que dixo ⁊ pudiera dezir/ ⁊ otras mas lamentables ⁊ lastimeras que mouian ⁊ quebrantauan los coraçones delos que la veyan ⁊ los prouocauan a deuocion ⁊ a compassion: en tanto grado que aun los infieles auian della piedad: yo creo que todos quantos la vieran dezian vnos a otros. O quanto mal ha venido a esta sancta ⁊ bẽdicta muger. Ha visto alguno en algun tiempo ygual dolor al suyo? E como lo alcançaron antesque entrasse enla casa de Pilato ⁊ lo viessen ella ⁊ sus hermanas ⁊ los que alli veniã assi a tãto ⁊ afflito/ escopido ⁊ menospreciado de todos: y desamparado de sus discipulos/ y despojado de todo socorro ⁊ conorte/ ⁊ que no hablaua ni se escusaua: cayo en tierra de desmayo. Cierto no se puede con lengua humana explicar el dolor lamentable que en aquel triste punto esta madre muy desconsolada padescia: mirando lleuar al espejo delos angeles su hijo con tanto vituperio ⁊ mengua en poder de sus muy duros aduersarios cõ terrible estruendo de gente de armas/ y cõ sonido de lamentables añafiles: a la presentar delante del juez ynico para que lo condennasse a muerte. E entonces ella ⁊ su llorosa compañia se derribaron enel suelo a sus pies/ y aun tengo por determinacion infalible: que quando el saluador vido a esta su muy afflita madre en tã llorosa disposiciõ ⁊ no menos a los otros puestos en tan desmedida congoxo/ que se dolio de dolor no remediable: porque siempre lo afligia la compassion que tenia delos suyos/ ⁊ en especial la que tenia de su madre/ porque sabia biẽ que se dolian d̃l hasta el arrancamiento d̃l anima del cuerpo/ ⁊ assi de todas partes se le multiplicaua siẽpre el dolor/ y no recebia por pequeño tormento las penas de la sancta virgen y de sus discipulos. Deue se creer que nũca fue mayor dolor que el que el hijo de Dios/ ⁊ su madre sintieron en aquella primera vez que se vierõ en su passiõ/ ⁊ seguiãlo algun tanto apartados/ porque no se podian acercar a el por la gran gente. Quieras pues cõsiderar con diligẽcia cada vna destas penas porque todas son lamentables ⁊ dignas de cõpassiõ. Piẽsa si puedes tanta amargura como aq̃ te representa el dolor presẽte si tienes anima piedosa: porque mucho ay que pensar al hombre que no es d̃ piedra ⁊ tiene memoria q̃ le aprouechara poco ser nascido: si el señor no lo socorriera cõ tan copiosa redempcion. E mira q̃ como la muy saludable madre se dolio cõ desmedido sentimiẽto en ver a su hijo

assi angustiado y se compadescio del de todas sus entrañas: y lloro con amarga lamentacion: assi el se dolio della y delos otros/ como se duele el fiel amigo quando padesce aduersidades su amigo. Siguese enl testo.

C.lxj. Pecamo ... fue ... ¶ E llevaron lo atado y presentaron lo enel pretorio a Pilato presidente: cā no circunciso para que lo tragasse. Pretorio era vn apartamiento que estaua dentro enla casa de Pilato adonde juzgaua y adonde tenia la silla dela Judicatura. Onde el venerable beda dize Pretorio se llama la silla del pretor/ o del alcalde: y de aqui es que pretores son dichos los que presiden en oficio de juzgar causas ciuiles/ o criminales. E tanto quiere dezir pretores como mandadores: por que ellos son los que dan mandamientos alos ciudadanos. E pusieron lo en poder delos romanos: porq̄ desta manera se mostrassen agenos d̄ su muerte: en lo qual no paresce la innocencia dellos: mas antes se publica su ceguedad y locura. Y los hebreos que lo lleuauā no entraron al Pretorio por no ser auidos por irregulares/ y contaminados entrando enla casa de pilato que era gentil. Y esto dixeron porque pudiessē comer la pascua. Pascua se toma aq̄ por pan cenceño y sin leuadura: lo qual no podia comer sino personas limpias. Y los judios començauā la pascua deste pan cenceño y si alguno dellos entraua por caso en aq̄llos dias en alguna casa de algū infiel o gētil era auido por irregular y contaminado y no podia segū la ley gustar de aq̄l pā ceremonial. Mas o locura nūca d̄ olvidar y siēpre de escarnescer: que temian ser irregulares y culpados por entrar en la casa del hōbre gētil y romano: y no temieron ser cōtaminados y criminosos en pcurar la muerte de Jesuchristo innocēte. De dōde paresce ser manifiesta su vanidad/ como ha parescido en otras muchas cosas. Onde sant Augustin dize. O peruersa ceguedad: locura muy cruel/ temē los malauēturados pōtifices/ q̄ pecā por poner los pies enla morada del hōbre de naciō estraña y gētil: y no temē ser criminales pecadores estādo determinados y fixos en su maldad propria. Temian ser auidos por irregulares por entrar al pretorio del juez estrāgero: y no temian derramar la sangre de su hermano innocēte. Lo de suso es de sant augustin A estos parescen los q̄ hazē cōsciencia d̄ las cosas pequeñuelas: y cometen sin temor los crimines grandes. E como el señor estuuiesse dentro enel pretorio pilato queriēdo dar lugar alas cerimonias delos judios q̄ no osauā entrar ē su casa: salio luego fuera del pretorio/ Joā.xviij. como medio q̄ era entre xpō y ellos discurriendo de vna parte a otra/ y dixoles. Que acusaciō traeys cōtra este hombre delante d̄ mi juyzio: que me paresce que lo traeys ya juzgado como a merescedor de muerte? Y esto dezia: porque lo veya atado en señal que ya venia su causa difinida entre ellos/ y q̄ lo trayan para q̄ diesse la sentencia cōtra el de muerte: y por esto les p̄guntaua dela causa porque assi lo trayā/ queriēdo tener el modo delos romanos que lo auian alli embiado: los quales teniā por costumbre de no cōdenar a ninguno sin oyr primero su acusacion: y sin q̄ el acusado tuuiesse lugar de tornar por si y de defenderse. E dixeronle. Si este no fuesse mal hechor no lo Joā.xviij. traxeramos a tu poder, pues que somos de tanta religion y auctoridad: mas reconosce que dios ha mandado en nuestra Ley que no consintamos que biua hombre tan malo como este. Como si mas claro dixeran. Nosotros señor somos de tanta verdad y de tāta justicia q̄ por sola nuestra simple palabra deuemos ser creydos sin otra examinacion algūa porq̄ auemos cō mucha diligēcia examinado su processo: y auemos hallado que este mal hechor es digno d̄ muerte: y por ende cōdenado te lo entregamos: no cale sino q̄ pronūcies la sentencia para q̄ luego muera: y no cōuiene hazer otra examinaciō. Desta manera se justificā los hom

bres maliciosos delante los juezes/por
que puedan mas empescer al innocente
Actū aplo. O maldad abominable que los peruer-
x. sos judios dizē que dios es mal hechor/
el qual passo y anduuo por toda su tierra
haziendo beneficios τ sanando a todos
los endemoniados. Hazen segū aquello
psal. xviij. q̄ esse mesmo señor auia dicho por el pro
pheta. Pusieron contra mi males en lu-
Mar. xv. gar de bienes: y aborrescimiēto en lugar
mat. xxvij de amor. Siguese enel testo. Entonces
pilato: quan indignado dela respuesta
Joā. xviij dellos: porque sabia que por embidia lo
acusauan dixo les. Tomaldo voso
tros τ juzgaldo segun vuestra Ley.
Como si dixera. Si dzis que vuestra exa
minaciones suficiente: abaste os vuestra
sentencia: que yo en ninguna manera se
re tal juez como d̄sseays. Por esta respu-
esta paresce que pilato defendia que no
muriesse christo: ca los romanos auiā de
xado facultad a los ysraelitas de juzgar
algūas cosas menores y ceuiles: mas re
teniā y dexauā para si mesmos toda cau
sa de sangre y los casos arduos d̄ alta ju
sticia por lo qual dize el testo. Y respon-
Joā. xviij. dieron τ dixeron. No nos pertenes-
ce ni tenemos licencia de matar a
ninguno: ca el poder q̄ soliamos tener
de matar ya se traspasso enlos romanos
mas avn enesto hablauan contra si mes
mos: porq̄ matauan al que cō injusta causa
ofresciā para que muriesse: y derramauā
la sangre innocente entregādo la paraq̄
otro la d̄rramasse. De aqui se toma por
argumēto y por verdad infalible: que to-
dos los q̄ han sed/o procurā o fingen: o d̄
baxo de algū color tratan o hazen algun
engaño a sus hermanos podiendo lo re-
mediar o cōtradezir/son como los judios
que estas cosas dezian contra el rey d̄la
gloria. Item a esto parescen todos los q̄
defienden sus maldades debaxo d̄ color
de justicia/o de qualquier otra causa. E
avn algūos malos clerigos y religosos
ay que dizē esto mesmo (cōuiene saber) a
nosotros no cōuiene matar a alguno: en
tēdiēdo esto dela muerte corpal: q̄ no tie-
nē por culpa matar a muchos de muerte
espiritual cō su mal enxēplo. O puede se
entender q̄ los judios dixeron q̄ no cōuie
ne a ellos matar a ninguno/por la solēni
dad y sanctidad dela fiesta que ya auian
començado a celebrar por lo qual temiā
ser cōtaminados por la entrada enel pre
torio de Pilato. Onde san Augustin di- Aug...
ze. O malignos ysraelitas: si Christo es
mal hechor/porq̄ no conuiene a vosotros
matarlo: y si por la solennidad dela fiesta
no cūplio q̄ lo matassedes: porq̄ dauades
bozes diziēdo crucificalo crucificalo: O
puede se dezir q̄ respondierō: no nos con
uiene matar a ninguno: porque dessearā
que el señor fuesse crucificado porq̄ fues-
se mas infamado por la manera vergon
çosa de su muerte: y dar tal muerte como
esta no les cōuenia segū la ley: como que-
ra que d̄ otro linage d̄ muerte pudiessen
matar a los blasphemos/qual ellos pen
sauan que era nuestro redemptor/como
paresció enel bienauenturado sāt Este- Actū aplo.
uan q̄ ellos apedrearon. Siguese enl te- vij.
sto. Y todo esto fue hecho porque se Joā. xviij.
cumpliesse la palabra de Jesu que a Luc. xviij
uia dicho significādo de que muer Mat. xx.
te auia de morir: (esto es) significan- Marc. x.
do que personas lo auian d̄ matar: ca no
solo significa aq̄ la muerte dela cruz: mas
quiso significar enesta palabra que auia
de morir por mano delos gentiles: y que
los judios lo auiā de entregar a ellos pa-
ra que lo escarnesciessen y açotassē y cru
cificassen: que son tres tormentos q̄ nue-
stro dios padescio de los ydolatras: por
que los judios no lo quisieron matar cō
sus proprias manos: porque desta ma-
nera los que mas pecauan enla muerte
del redemptor/paresciesse que mas age
nos estauā de aquel crimē: assi q̄ fue cum
plida la palabra que el señor auia prime
ro dicho d̄ su passiō: certificando q̄ entre
gado (conuiene saber) delos judios: seria De...
muerto d̄los gētiles. Siguese enel testo. fue ... sado ...
E comēçarō lo a acusar en muchas cosas ...
cosas falsas: delas quales no se escriuē Pilat...
aqui mas de tres: segun que las pone sāt

Lucas/diziendo. Hallamos que este engaña nuestra gente: y la retrae del culto dela ley sembrando falsa doctrina y defiende que se pague tributo al cesar: y assi haze diuision τ dissensiō y escandalo enel pueblo: τ fallamos que se dize que es verdadero Christo τ rey. De dōde paresce q̄ quiere vsurpar y tomar el reyno delos judios. E hablauā desta manera/porque los reyes delos Judios se llamauan christos por vnciō: mas leuantauan le estos falsos acusadores que se llamaua rey diziende/christo rey por declarar mas su intencion: porq̄ pilato era gentil/y los gentiles no vngiā a sus reys como los vngian los judios: τ porende si ala palabra que es christo: q̄ quiere d̄zir vngido no añadieran rey: pilato no lo entēdiera: mas todas estas acusaciōes erā fallas: y assi no dezià bien ē dezir: hallamos q̄ se dize que es el verdadero christo y rey: porque lo que acriminauan no era verdad/mas fingimiento
Mat.v. malicioso y falsedad inuentada: porq̄ no peruertia ni apartaua ala gente d̄la ley: porquanto no vino a que brātar la ley/mas a cumplir la: ni apartaua ni engañaua a ninguno enel mysterio delas escripturas/ni ēla doctrina d̄las virtuosas cōstūbres/mas antes cōuertio a muchos a dios que estauā del apartados y les mostro la v̄dad: ni defendio que pagassē sus derechos y tributos al cesar/mas antes
Luc.xx. diro. Dad al cesar las cosas que sō d̄ ce-
Mat.xij. sar: y dad a dios los que son d̄ dios. Y no deuiēdo su magestad real pagar tributo por ser libre: paga lo por el y por sant pedro/por no escandalizar a nadie. Pues
Mat.xvij. diziendo el señor que era rey/verdad diro: a vn q̄ no q̄so tener su reyno eneste mūdo: ca quādo quisieron los hijos de ysrael alçar lo por rey/hizo se fugitiuo y menospcio el reyno. Pues (como dize el venerable beda) de muy crueles puedē ser
Beda sup lucā. acusados los Judios/pues que acusando al saluador con falsedad: nūca pudieron hallar contra el calūnia que pudiesse tener color de verdad. Dela primera acusaciō poco se curo pilato: porque era fria τ vana y no se le daua nada: porque no pertenececicia a el: ca como era hōbre gēnl/no se curaua sino dela honrra y del culto y de sus ydolos/y no dela obseruāncia o que brantamiento dela ley de moysen. E tambiē tenia la segūda acusacion por falsa y mentirosa y por tal la menospreció: porq̄ por ventura por relacion de muchos auia oydo auer respondido el señor alos discipulos delos phariseos en Mat.xvij.
presencia delos herodianos. Dad al cesar lo que es del cesar: y a Dios lo que es de dios: y por esto passo se ala tercera acusacion q̄ mas tocaua a el y al imperio romano: ca dezia que el era Christo y rey: porque de manifiesto era contra el emperador/que alguno afirmasse que era rey delos judios: porque aquel reyno ysraelitico seruia entonces al emperador Tyberio/y era el tributario en señal d̄ subjection: por lo qual los romanos les quitarō el nombre y la corona real por quebrantar su soberuia: τ por quitar les la ocasion d̄ ser rebeldes. Sigue se eñl testo.
Y entro Pilato enel pretorio/τ pregunto a Christo diziendo. Tu eres Joā.xviij.
rey delos judios? Entro pilato al pretorio: porque lo pudiesse mejor y cō mas blandura/y con mas diligencia examinar fuera del estruendo delos Judios/ porque (como dicho es) no osauan ētrar en aquella casa. E quiso tanto dezir Pilato. Es verdad esto de que eres acusado: y que quieres vsurpar todo este reyno: y que eres rey delos judios/segun aq̄ eres arguido. Preguntaua Pilato si por ventura era rey de derecho: porque de hecho biē creydo tenia que no lo era. E (segū dize Theophilo) pregunto esto Pilato quasi haziendo burla delo que se contenia enel crimen τ acusacion que los Judios ponian a nuestro redemptor Como si dixesse. Tu pobre humilde y desnudo τ sin ningun socorro: eres acusado dela rapina τ ambicion del reyno: pa lo q̄l era menester ayuda d̄ muchos valedores τ grandes costas τ sūptuosidades

Dela primera examinacō q̄ pilato hizo a christo

Theophi. sup lucam.

Joã.xviij. Y respondio Jesus. Dizes esto de
tu yo sin que nadie te lo aya dicho: ꝛ pē
sando tu de mi que soy rey/ que nūca me
viste entēder ni ocupar me en tales cosas
o por ventura te lo dixeron otros ꝺ
Joã.xviij. mi? y entonces puedes conoscer la rayz
del dicho de quanta vanidad es: pues
que ninguna señal de tal presuncion vi
ste en mi. E respondio Pilato. Por
ventura soy yo judio? como si dixesse
No soy Judio: si por esto no me curo de
stas preguntas: ꝛ no hablo de mi porque
no puedo por mi solo saber estas cosas/
mas tu gente ꝛ tus pontifices que te
deuieran defender delos estrangeros te
pusieron en mis manos por malhe
chor: pues que assi es di me que he
Joã.xviij. zi ste? Pues preguntado nuestro señor si
Del enten era ya rey: respondio a pilato queriendo
dimiento ꝺ levantar su coraçon a cosas mas altas:
sta palabra E mi reyno no es deste mundo: ca
ꝺ xpo el mi si deste mundo fuesse mi reyno: mis
reyno no es seruidores por cierto defenderian q̄
ꝺste mūdo. no fuesse dado alos Judios: mas
la verdad es que mi reyno no es de
aqui. Como si dixesse (segun dize sant
Crisostomo.) El poderio ꝛ auctoridad
por la qual soy rey/ no tiene nascimiēto
delas causas mundanas: ni dela electiō
delos hombres: mas de otra parte mas
alta y dela fuente original del padre (co
mo si dixesse) Rey soy por cierto ꝛ no tal
qual tu Pilato sospechas/ mas mucho
mayor ꝛ mas esclarescido: ca yo me apar
te del reyno temporal quando mi naciō
ysraelitica me quiso hazer rey: ꝛ ninguna
señal mostre al mundo dela dignidad re
Criso stom al. E sant crisostomo dize. Ninguna co
super ioānē sa mostro el señor tener en si ꝺlas insigni
homilia. as reales: ca no tenia caualleros ni prin
lxxxviij. cipes ni cauallos: ni vassallaje: ni yugo: ni
seruidūbre de muchos: ni vsaua de algu
na cosa ꝺlas que suelē los reyes tener pa
ra demōstraciō ꝛ aparato de su transito
ria realeza cerca de si mesmo: mas passa
ua por la peregrinaciō ꝺste mundo cō vi
da humilde: y de todos los bienes tempo
rales mēguada: trayendo en ꝺrredor pa
su acōpañamiento doze hōbres pobres
y desfauorescidos. Lo de suso es de Cri
sostomo. Segun la diuinidad todas las
cosas eran subjetas al señor: mas quan
to ala humanidad no vino en su prime
ra venida a enseñorear/ ni a reynar segū
temporal dominio/ mas a seruir ꝛ pades
cer. Onde no nego el clemētissimo redēp
tor q̄ era rey/ mas antes lo concedio. por
q̄ segū verdad el era el verdadero rey de
los reyes: mas por no estoruar su passion
salutifera que ꝺ fuerça se estoruara escla
resciēdo ꝛ prouādo la verdad de su reyno/
tēplo con alguna escuridad su respuesta:
diziēdo/ q̄ no buscaua temporal señorio:
porq̄ su reyno no es deste mundo quāto
a la solicitud delas p̄eminēcias del siglo
Pues luego bien paresce q̄ su reyno nō
era cōtrario alos judios ni alos romanos
ni les impedia su imperio: porq̄ ellos no se
curauan sino ꝺl reyno trāsitorio. Como
si mas claro les dixera. Vosotros estays
engañados. yo no esteruo vro señorio en
este mūdo: por esso en vano temeys ꝛ sin
causa os mostrays cōtra mi crueles: mas
tomad mi cōsejo ꝛ venid al reyno celesti
al q̄ no es deste mūdo creyēdo: al qual yo
os combido predicādo. Christo dixo: el
mi reyno no es deste mūdo: mas muchos
perlados q̄ son vicarios de su magestad
el cōtrario me paresce que hazē ꝺ hecho
ygualādo se en las pōpas alos principes
ꝛ reyes temporales: ꝛ aun alas vezes les
lleuan ventaja. O quiso christo tanto de Joã.xviij.
zir. Si deste mūdo fuesse mi reyno: enton
ces mis seruidores/ y la gēte de armas ꝺ
mi reyno tērrēo me defenderiā: porq̄ tā
ta es la firmeza del reyno temporal que
despues ꝺla vida del rey p̄manesce en e
stabilidad ꝛ fuerça/ y por esto mis serui
dores pelearia cōtra mis aduersarios en
mi fauor ꝛ por mi: porq̄ no fuesse traydo
ni puesto en mano delos judios: por lo ql
paresce q̄ mi reyno no es mundano ni ꝺ
aq̄ (esto es) deste mūdo: como q̄era q̄ mi Augustinus
reyno llega hasta aqui: porq̄ a toda pte ꝛ
lugar se estiēde y llega de fin a fin. Onde
sant Augustin dize. No dize el señor mi

reyno no es d aqui: ca aq̃ es por cierto su
reyno hasta el fin dl siglo: el ql tiene mez
clados en si las zizanias y las malas yer-
uas cō el trigo fasta el tiēpo dl segar: mas
dixo no es mi reyno de aq̃ porq̃ padesce
agora peregrinaciō eñste mūdo. Por lo
qual dize theophilo. No dize el señor: mi
reyno no es aqui: mas dize no es de aq̃/
porq̃ clara cosa es q̃ reyna enel mundo r
vsa dela prouision del: dādo los reynos y
los bienes tēporales a quiē le plaze: y se
gun su voluntad dispuso y ordeno todas
las cosas: mas dixo: mi reyno no es de aq̃
porq̃ entendamos q̃ su reyno no fue esta-
blescido por humano cōsejo ni por poten
cia temporal/ mas por virtud celestial: y
por pdurable difinicion ātes dlos siglos
E sant crisostomo dize. Quādo el señor
dize el mi reyno no es d aqui: no priua ni
saca al mūdo de su real prouidēcia r juris-
dicion: mas muestra no ser su reyno hu-
mano ni corruptible: ca dlos altos cielos
tiene principio: y cō eternal firmeza pma
nesce su principado/ porq̃ no es humano
mas mucho mayor y mas esclarescido.
Siguese eñl testo. E dixo le pilato lue
go: segun esto rey eres tu? pues que di
zes q̃ de otra pte es tu reyno. E respon-
diole Jesus: tu lo dizes que yo soy
rey: como si le dixesse. Yo ni lo niego/ ni
lo afirmo: mas tu lo dizes/ como quiera q̃
no lo digas afirmādo/ mas preguntādo.
Por las mesmas palabras que Christo
respōdio arriba a los principes delos sa
cerdotes/ respōdio agora a pilato: porq̃
por su ppria sentēcia sean condenados.
E no quiso dezir: no soy rey por no dezir
mētira: rey quiso dezir que lo era: por no
dar ocasion de ser acusado. Onde assi tē
plo la respuesta que dio: q̃ dixo eñlla la
verdad y su palabra no fue materia de a-
cusacion ni fue fallada enel culpa alguā.
¶ Despues desto determino el señor la
cōdiciō de su reyno diziendo. Yo enesto
nasci: y para esto vine eñste mundo
para dar testimonio ala verdad: r to
do aquel que es dla verdad oye mis
palabras. E quiso tanto eñsto dezir. Yo
enesto nasci segun temporal natiuidad: y
pa esto vine a este mundo por rescebimiē
to de humanidad: para dar testimonio r
fauor ala v̄dad: diziēdo r plātando la ver
dad delos mysterios diuinos enlos cora
çones delos fieles: y por ende todo aql q̃
es dela verdad eterna y primera que es
dios no solo por creacion: mas aun por se
mejāça r subjectiō oye mis palabras cre
yendo las y poniendo las por obra: y por
cōsiguiēte enlos tales reyno yo espiritu-
almente. Siguese eñl testo. E dixo le
pilato: que cosa es verdad? E no espe
ro pilato la respuesta desta pregunta: por
q̃ entēdiēdo bien la innocēcia d jesu xpo
y la malicia delos judios: acelero se para
lo librar: r saliose fuera del pretorio alos
acusadores q̃ estauan en la plaça a alter
car con ellos sobre la innocēcia dl salua-
dor: como q̃ era q̃ algunos dizē: q̃ biē pu-
do pilato preguntar: q̃ cosa es v̄dad: mas
q̃ no merescio oyr la respuesta final por
la boca dela verdad eterna: y aun porq̃
comēço su juyzio cō buē zelo y fauor dela
justicia: mas no lo acabo segun lo demā-
daua la innocencia/ mas ē peruersidad
Aun q̃ tābien se lee cerca desto enel euā
gelio delos nazareos: y sant Augusti lo
dize/ que xpo respondio. La verdad es
del cielo r agora no esta enla tierra:
mas pilato no oyo esto: porque salio alos
judios (como dicho es) o porque las grā
des bozes q̃ dauā no dieron lugar aq̃ lo
oyesse. Mas segū paresce por el tenor dl
euangelio: pilato bien hizo preguta a xpo
dela verdad/ mas no curo dla respuesta
porque la verdad es como el agua ben-
dicta/ ala qual todos corrē: mas ponē se
la māo delāte la cara/ porque no cayga
sobre ella. E assi algunos pregūtan dela
verdad/ mas no quierē que se les diga la
verdad de sus defectos aun q̃ sea para su
saluaciō. Siguese enel testo. E como pi-
lato ouiesse pregūtado al saluador la di-
finicion dela verdad: salio otra vez a
los judios para hablar en fauor dela in
nocencia del señor: r dixoles. Yo no fa
llo enel causa alguā digna d muerte

Joā. xviij.

De como christo no q̃so respōder a pilato q̃ cosa es verdad.

Euangeliū nazareorū

Joā. xviij.

E porque pilato ni el emperador no cu-
rauan sino del reyno temporal: tuuo por
escusado a nuestro redemptor diziendo/
que ningũa cosa de crimen hallaua eñl:
enlo qual paresce que los judios fueron
estimulados y heridos de embidia: y tra
bajaron por condenar por falsedad al ju
sto: ca esta es la manera propria dlos ma
los q̃ siempre buscã el pdimiẽto delos ju
stos con falsedades y mentiras. E pares
ce tãbien que de mayor justicia vsan al-
gunas vezes enlas cortes delos p̃ncipes
del mũdo/ q̃ enla corte ecclesiastica. E di
go esto: porq̃ los p̃ncipes delos sacerdo-
tes cõdenaron a Jesu xp̃o como meresce
dor de muerte: y pilato presidẽte τ juez
puesto por el emperador enla corte dlos
gentiles lo declaro por innocente. Y esto
mesmo se haze al tiempo de agora ẽ algu
nos lugares/ pues q̃ alos malhechores
q̃ de buena voluntad τ cõ justicia castiga
riã los juezes seglares/ los eclesiasticos
los defienden cõ pequeños colores ẽ grã
de escãdalo del pueblo y menosprecio de
las leyes. E los judios como ninguna o
tra cosa hallassen cõ que pudiessen fauo
rescer su acusaciõ τ calũnia: socorrierõse
delos clamores: y quanto mas les desfa
llescia la justificaciõ ẽla causa/ tãto mas
toman por derecho dar con indignacion
Luc.xxiij. mayores gritos diziendo. Cõmueue y
alborota el pueblo predicando por
toda judea: comẽçando desde Ga-
lilea hasta esta cindad. Como si dixes-
sen. Es engañador del pueblo y turba-
dor dla paz comun: y no solamẽte en vna
parte: mas començo en galilea y llega la
Beda sup lucam. diuision fasta aca. Segun dize beda: por
esta palabra delos acusadores del señor
mucho mas se declara su diuina innocẽ-
cia/ y se muestra q̃ son peruersos los q̃ lo
acusan: porq̃ enseñar al pueblo/ no es co
sa de crimẽ/ mas señal de virtud: ni es v̂
dad q̃ alborataua la gente/ el que hizo τ
ordeno el testamento dela paz. Hablan
do segun seso espiritual. Verdad es que
Seso spũal cõmueue christo el pueblo: mas de altera
cion τ mouimiento saludable/ ẽseñando
la carrera dela verdad: segun que es es-
cripto enel psalmo. Cõmouiste señor la Psal.
tierra y turbaste la: sana sus quebranta-
mientos: porque toda esta mouida. Pu
es boluiẽdo al proposito: esforçaua sus
bozes los judios: porque en solas ellas
estaua su drecho: τ porq̃ d toda parte les
faltaua verdad: y porque paresciesse ser
su acusacion apassionada y clamorosa/
mas no justa ni derecha: ca querian por
los gritos ganar lo que por razon no po-
dian tener. Esto mesmo hazen las perso
nas d mala consciencia que siempre pre-
sumen alcançar por palabras y por con-
tienda/ lo que no puedẽ auer por verdad
ni por justicia. Pues piensa agora quan-
to se humillo el juez establescido del pa-
dre celestial para juzgar a toda criatura
pues que tuuo por bien estar temblando
y temeroso delante del juez dela tierra d
judea. E assi como el mesmo redemptor
quando fue puesto delante del tribunal
de aquel tyrano presidẽte/ y fue atormẽ
tado cõ falsedad manifiesta de acusacio-
nes iniquas/ mostro toda mãsedumbre
τ paciencia/ assi el verdadero seguidor d
su saludable carrera/ no murmure ni re-
clame ni contradiga quando con injusti
cia fuere agrauiado o perseguido de sus
enemigos. ¶ Deste articulo dela acusa-
ciõ falsa del señor/ procede por documẽ-
to saludable: que nos guardemos de nũ
ca acusar de cosa falsa ni maliciosa a su
magestad: porq̃ aq̃llos lo acusan de falso
crimẽ: q̃ le imponẽ algũ testimonio men-
tiroso/ como lo faziã los judios: los paga
nos y los hereies: y otros muchos de cõ-
sultaciõ infiel/ q̃ sienten del mesmo redẽ-
ptor algũa cosa agena dla verdad dla fe
q̃ deuen sentir. E ay otros q̃ lo acusan d al-
go q̃ es verdad/ mas con falsedad de juy
zio y de intẽciõ: como los malos xp̃ianos
q̃ echã la culpa de sus pecados a dios di
ziendo. Dios q̃so esto/ la influencia de
las estrellas me fizierõ pecar: y pues dios
fizo las estrellas: sigue se q̃ dios fue causa
d mi pecado: o pecador ciego y malauen
turado cõ q̃n mãifiesta mẽtira pões clpa

al q̃ te crio: ca cierto es q̃ fizo a ti y a las estrellas y todos los bienes: mas no creas q̃ lo q̃ criote haze fuerça para pecar: mas la malicia d̃ tu voluntad. Pues haziẽdo a su diuina magestad culpable de tu pecado: reconosce q̃ le ĩpones acusaciõ falsaria z blasfemia. Tãbien en otra manera algunos acusan a dios con maldad: como son los malos xp̃ianos q̃ tienen fe verdadera: mas es fe sin forma d̃ caridad z sin puecho d̃ saluacion/ los q̃ les cõ la mesma fe conoscẽ a jesu xp̃o/ mas no la gl̃ificã ni siguẽ cõ la vida. Para cõformarse el hõbre cõ el señor en este articulo: piense como aq̃l q̃ es la mesma verdad q̃so ser acusado de tãtas falsedades p̃a n̈ro alũbramiẽto y p̃a fundarnos en la verdad: y cõ este conoscimiento pued̃ orar diziẽdo.

Oratio prima. ¶ O sacratissimo Jesu q̃ quiste por biẽ ser acusado delãte pilato d̃ falsos testimonios muestra me librarme y d̃fender me d̃ las falacias d̃ los malos y cõfessar la fe xp̃iana guardãdola todos tiẽpos con firmeza inuariable/ guarnescido d̃ virtud.

C.vj. Luc.xxiij ¶ Siguese en el testo. Y como Pilato oyesse que christo era natural de galilea: y dela jurisdicion y poder de Herodo da tetrarcha: porque en aq̃lla prouincia se auia criado y muchos tiempos participado: embio lo a Herodes principe de Galilea con mucho plazer: porq̃ se ofrescia ocasion de lo dar por libre en aq̃llos dias/ y estaua en hierusalẽ por celebrar la solẽnidad dela pascua: de causa q̃ en alguña manera era d̃ naciõ judio. E la razõ desto es porq̃ su padre por amor de su muger q̃ era de linag de ysrael se passo al judaysmo y se hizo circũcidar y pilato queriendo hõrrar y fauorescer a Herodes embio lo atado a su presẽcia: para q̃ pues era señor d̃ galilea/ soltasse o condnasse a su galileo vassallo: dãdo enxẽplo en esto q̃ ninguno deue poner la hoz en la mies o jurisdicion agena/ aun q̃ sea de su enemigo. E esto hizo tãbien: porq̃ creya q̃ d̃ buẽa volũtad libraria herod̃s al hõbre de su tierra en especial a varõ tan justo y tan innocẽte. E assi mesmo lo remitio a esta jurisdiciõ herodiano por no dar el sentencia injusta cõtra su voluntad cõtra vn hõbre sin culpa que sabia de cierta sciencia auer se le entregado por embidia. E quando lo lleuauan sobreuino vn gran ayuntamiẽto de pueblos q̃ yuã empos del atormentando lo y burlando d̃l. Pues o tu reyna d̃ los ãgeles señora nuestra como yuas/ o quien te ayudaua a yr en tãta pressura? ciertamente exemplo y dechado eras d̃ dolor a todos los q̃ amauan a tu hijo. Pues tu muy amado hermano piẽsa d̃ quan buena voluntad le ayudaras a yr y lo acompañaras assi triste y descõsolado. Sigue se enl testo. Y Herodes como vido a Christo gozo se mucho: porque gran tiempo auia q̃ lo desseaua ver (conuiene saber) desd̃ el tiẽpo q̃ degollo a sant juã baptista porque auia oydo dezir grandes cosas del y de sus miraglos y de su doctrina y esperaua q̃ delante del hiziesse algũ miraglo: y no menos por oyr del algunos secretos no acostũbrados: y preguntaua le las cosas q̃ desseaua saber cõ muchas palabras/ no como estudioso ni con desseo de saber la verdad: mas como curioso y liuiano/ no como amador d̃ ser desengañado d̃ su error/ mas como tẽtador: no como quien esperaua de la respuesta algũ sp̃ũal prouecho/ mas como q̃ en padescia apetito d̃ saber nouedades. E el señor ne le respondio nada: ni menos quiso hazer delãte del miraglo: mas estãdo como cordero muy manso atad̃o delãte d̃l/ a nigũa p̃gũta respõdio: y esperãdo q̃ haria algunos miraglos/ ni los quiso hazer: porq̃ la incredulidad y vana curiosidad d̃ aq̃l prophano principe no fue merescedora de oyr ni de ver los secretos ni las marauillas de dios. Y el redẽptor haziendo esto reprehẽdio su vanagloria y presuncion: y por otra parte no queria estoruar su passiõ. Onde la glosa ordinaria dize. Herodes no pẽso que Jesu xp̃o era saluador/ mas que era encantador: z por esto no fue digno de oyr ni de ver las palabras ni los miraglos d̃l redemptor Glo. ordi. sup lucã.

Ambrosius super lucam libro .x. E (segũ dize sant ambrosio) herodes por
vana curiosidad demãdo al señor q̃ fiziesse miraglos: el q̃l no los quiso hazer/ por
nos enseñar q̃ deuemos desterrar d̃ nr̃o
Seso mor. desseo el vicio dela vanagloria. Por esto
que el euãgelista san Lucas aq̃ dize que
el señor no q̃so hazer miraglos delãte herodes el incestuoso/ q̃ quiere dezir hõbre
q̃ tenia por mãceba la muger d̃ su hermano: τ era homicida/ ni respõder a sus preguntas significo q̃ los tales y todos los
otros malos no son dignos de ver las obras diuinas: ni de rescebir ẽ sus preguntas respuesta. Deste articulo d̃l escarnescimiẽto q̃ a xp̃o fizo herod̃s tenemos por
Gregorius in morali. enseñamiẽto (segũ sant gregorio dize) q̃
quantas vezes nr̃os oydores q̃rẽ saber
y conoscer nr̃as cosas ꝑa las alabar: y no
ꝑa mudar sus defectos por ellas: q̃ de todo en todo callemos: porq̃ si cõ desseo de
ser alabados hablamos la palabra d̃ dios alos q̃ por tener color de alabar nos
nos pidẽ q̃ las hablemos/ no dexe d̃ ser
la culpa de aq̃llos cuya era enel comienço: y sea nr̃a enel cabo/ ca muchas cosas
ay q̃ manifiestã de q̃ virtud de q̃ qualidad es el coraçon del q̃ oyo: en special si
los oydores nr̃os alaban siẽpre lo q̃ nos
oyẽ/ y nũca ponẽ por obra lo que alabã.
Para cõformarse el hõbre cõ este articulo acuerde se dela paciẽcia de su redẽtor
q̃ eneste caso del menosprecio q̃ dio d̃l herodes/ fue muy grãde: porq̃ avn q̃ aq̃ no
le fue ferida la carne fue le ĩjuriada la hõra: y cõ este pẽsamiẽto puede orar τ dezir.

Oratio breuis. ¶ O jesu q̃ ouiste por biẽ ser preguñtado
de herodes por manera de escarnio d̃ diuersas cosas y cõ muchas palabras τ no
curaste de le respõder a alguna dellas: otorga me por tu amor q̃ oyga cõ toda paciẽcia quãdo para mi saluacion fuere necessario/ qualesquier palabras q̃ sean ẽ
burla τ vitupio d̃ mi: y que aborrezca la
vanagloria q̃ se me ofresciere cõ silencio
De como fue xp̃o acusado en p̃sẽcia de herodes. τ humildad. Siguese enel testo. E estauan alli los principes delos sacerdotes/ y los escriuanos con toda constancia acusando lo delante de Herodes: mas los euangelistas no declarã
de q̃ culpa fue alli acusado: mas por ventura puede ser que lo acusarõ delas mesmas tres cosas q̃ fue acusado en p̃sencia
de Pilato: agrauando por crimen mas
principal que auia commouido y alborotado todo el pueblo/ comẽçando desd̃
Galilea/ que era del señorio de Herod̃s
porq̃ por ocasion desto/ tomasse mayor
desseo d̃ mandar lo matar luego: pues q̃
en su tierra τ señorio auia despertado nouedades y alteraciones. Mas a todas
estas acusaciones ninguna cosa christo respondio: ni a Herodes ni alos
acusadores: mas callaua no concediendo sus criminaciones con el silencio/
mas menospreciãdo los como a idignos
de respuesta. Item no respondio alguna
cosa por encomendar nos tambien la virtud dela paciencia/ segun que lo auia ꝓphetizado Esayas diziendo. Emmudescerse ha y no abrira su boca como cordero delante d̃l tresquilador. Esaie liii. Deste articulo desta acusacion antes Herodes se toma por enseñamiento/ q̃ no se d̃ue manifestar la verdad en todo tiempo y lugar
ni delante todas personas: porque en algun tiempo el silencio es obra diuinal.
Para conformarse el hombre a este articulo acuerde se dela grauedad con que
el redemptor estaua oyẽdo sus acusaciones: y como ni por las iniurias perdia la
paciencia: ni por las muchas falsedad̃s
perdia la constãcia/ a cuya magestad d̃ue orar diziendo.

¶ Señor jesu Christo que puesto delante de Herodes no quesiste por tu grã paciencia responder/ ni con sola vna palabra a tantas acriminaciones: da me gracia que no sea quebrantado en las injurias d̃ mis maldades: y que no descubras
tus sacros mysterios a los indignos. Oratio breuis.

E viendo Herodes que Christo nuestro redemptor no auia hecho algun miraglo/ τ que no auia respõdido palabra
alguna a lo que le auia preguñtado: y que
no se defendio contra sus acusadores cõ
algunas respuestas: creyo que era algun

ydiota y loco: y no de sano entẽdimiẽto:
y menospreció lo el mismo / y toda
su cavallería: porq̃ todos se mostrassẽ
yguales en aq̃lla culpa: y biẽ assi el dia
d'oy son menospreciados los servidores
de xp̃o dlos malos: y son dl los tenidos
por locos: y tãbiẽ lo menospreciã eneste
t̃po muchos cõ herodes / q̃ndo deman-
dan q̃ se hagan maravillas: q̃rellando
se de como agora no haze milagros: sa-
biẽdo ellos bien q̃ ya no era tp̃o d señ-
les admirables / mas de obras: y por es
to dixo el patriarca abraham respõdiẽ-
do al rico avariẽto. Ay la tienẽ a moysen
y alos pphetas oyganlos: y agora sin la
doctrina del testamento viejo tenemos
los evãgelios y las epistolas dl apostol
sant Pablo: y aun demandamos mila-
gros. Pues ciertamẽte haziẽdo esto nõ
cũplimos el evãgelio: mas antes lo me
nospreciamos. Deste articlo dl menos
precio del redẽptor se traen por enseñã
miẽto / q̃ mas devemos q̃rer ser menos-
preciados dlos malos q̃ ser alabados d
los lisonjeros / como nr̃o señor / segũ di
ze sant gregorio: q̃ por mejor tenia ser cõ
clara boz menospreciado de los sober-
vios: q̃ ser alabado cõ palabra vana de
los no creyẽtes: mas pvirtiẽdo el hõbre
su ẽtẽdimiẽto ala paciẽcia q̃ xp̃o tenia ẽ
p̃sencia d herodes: deve le dezir llorãdo.
¶ Señor jesu xp̃o q̃ consentiste ser me
nospreciado d herodes y dsu gẽte: dame
gr̃a d menospreciar la põpa dste mũdo
y d no sentir los menosprecios dlos ma
los por la guarda dela justicia. Y no so-
lo lo menosp̃cio herodes: mas aun tãbiẽ
lo escarnecio: y esto es lo q̃ el texto dize.
Y escarneciolo: y vestido d vna ve
stidura blanca remitio lo a pylato.
Y esto hizo por escarnio y enseñal dbur
la: como suelen ser vestidos los locos de
algũa vestidura para reyr y jugar cõ ellos
porq̃ sean conoscidos delos otros: y por
ventura en aq̃l tiempo devia ser cosa de
grã vilipẽdio y menosprecio traer enci-
ma vestidura blanca: porq̃ en aq̃lla tĩra
era costumbre q̃ fuessen desta mãera es-
carnecidos los locos. Y la forma desta
vestidura era a manera de escapulario
q̃ traen los riligiosos sin capilla: y llega
va dsde los ombros por dlãte y por par
te dlas espaldas fasta los pies: y pued
ser q̃ hallarõ luego alli ala mano algũ
pieça de paño / o la traxeron d otra pte:
y hizieron en medio della vna abertura
pa que entrasse la cabeça: y assi la apli-
carõ a su cuello. Mas aunque herodes
aya hecho esto por escarnecer a la fuẽte
dla eternal sabiduria: no carescio de my
sterio menos q̃ los otros acaescimiẽtos
de su passiõ: porq̃ enla vestidura blãca
es figurada la inocẽcia y la castidad de
la hũanidad recebida: y la ygl'ia del rey
no imortal q̃ rescibio por el merecimiẽ-
to de su passion: y que los pecados d tõ
do el mũdo padescio el cordero sin mãzi
lla en carne casta y innocente. Pues tu
tambiẽ en vestidura blãca / esto es sin tẽ
ner algũa culpa seas escarnecido y me-
nospreciado: ca d otra mãera el escarnẽ
cimiẽto te sera pena del pecado y occa-
sion: porq̃ de necessario te dolerias mas
dela causa de tu escarnecimiẽto / q̃ no dl
menosprecio. Y figuro herodes enste fe
cho no sabiẽdo lo q̃ hazia q̃ xp̃o estava
vestido de blãcura de pureza y de inocẽ
cia: onde sant ambrosio dize: No deve- Ambro. su per lucam libro. x.
mos tener por cosa ociosa y sin mistirio
q̃ fuesse el señor vestido d blãco por mã-
dado de herodes: porq̃ figura fue segun
espũal entẽdimiẽto / q̃ su sancta passion
se fundava sobre su innocẽcia: y no sobre
causa de proprio pecado / y q̃ el cordero
de dios inocẽtissimo y sin mãzilla resce-
bia sobre si cõ esclarecimiẽto de gl'ia los
pecados de todo el mũdo. Esta vestidu
ra blãca representa oy el alva del sacer-
dote. Es de notar segũ seso espũal q̃ el
põtifice nuestro jesus se vistio en su pas
siõ de todos los ornamẽtos põtificales. Seso spũal: que los ornamentos pontificales dela yglesia estã fundados en
El amito rescibio quando fue delos ju-
dios cubierto delante de cayphas. Vi
stio se el alva q̃ndo fue vestido de hero-
des desta vestidura blanca. La casulla
q̃ndo los cavalleros lo revistierõ y cer-

los q̃ por menospre-cio escarnecido christo en su passion.

caron de vna vestidura d purpura delā-
te de pilato. Y porq̃ ninguna cosa le fal
tasse: ciño se cinta q̃ndo fue atado ala co
lunna. Puso le estola quando le fue ata
do el cuello: ꝛ manipulo quando le ata-
ron las manos con vn cordel/ mas que-
brantarō lo q̃ndo le pusierō en la mano
derecha vna caña/ y entonces quedo le
el cabo colgado dla mano yzquierda: y
por figurar esto / se pone el sacerdote el
manipulo enel braço yzquierdo. Coro
na de espinas tuuo sobre su cabeça en lu
gar de mitra pontifical. Y tuuo la caña
enla mano por baculo pastoral. Y tuuo
guātes y sandalias/ quando sus manos
y sus pies fuerō todos rubricados d san
gre: y pa significar esto deuē siempre te
ner las sandalias alguna abertura a la
parte del peyne del pie con algū syrgo/
o paño colorado. Y los guantes tambiē
han de tener por encima algūa labor q̃
tenga algun color/ pa significar las lla-
gas de christo. Todas estas cosas son
las insignias pontificales/ que lleua el
pontifice en memoria dela passion d je-
su xp̄o enla congregacion dela yglesia/
o dl altar: en cuya memoria es cōsagra-
do el sacramēto dela hostia biua y salu-
dable. Pues biē parece dlo q̃ dicho es
q̃ el señor fue escarnecido en toda vesti-
dura y ornamēto/ assi sacerdotal como
pōtifical: y lo q̃ peor es y no lo sentimos
es q̃ eneste nr̃o tp̄o es escarnecido en
todos estos ornamentos no menos q̃ en
tonces y de mayores gentes: y por mas
largo tp̄o y por manera mas injuriosa:
porq̃ los de agora escarnecen la verdad
y los otros la escarnecierō quasi en som
bra o en figura: ca aq̄l escarnecimiēto d
aquel tiempo q̃ fue de muchas mānera:
figura era y señal del escarneciēto adue
nidero: el qual es agora cumplido d mu
chos. Es de notar que el sacerdote que
vsa destas vestiduras/ siempre las deue
tener enel entendimiēto por meditaciō
y enla memoria por recordacion/ y enla
voluntad por compassion: ꝛ conformar
se conel señor segun su poder enel apara
to y suntuosidad: porque quando algūa
destas insignias pontificales viste/ nin
guna otra cosa protesta y afirma en su
hecho/ sino como si dixesse por su pala-
bra: creo que nuestro señor fue vestido d
estas vestiduras/ y que cōllas fue escar
nescido: en cuya memoria yo me reuisto
dllas: porque pueda sentir en mi lo que
en jesu christo veo y conozco. Pues los
q̃ este sacro habito traen por d fuera no
compadesciēdo se enel coraçon dl redē
ptor/ cierto estos las escarnescē y hazē
como si dixesse. Por estas vestiduras sa
cerdotales mostramos que nos compa
decemos de ti: mas en solos nr̃os cuer-
pos traemos tus esclarecimiētos y me-
nosprecios: mas en nigūa cosa nos due Esso. ine.
le lo que padesciste. Hablādo segun mo Ad ephe.
ralidad: el amito blāco dela cabeça sig- vj.
nifica la esperança que el apostol llama
armadura de cabeça: o capacete de sa-
lud: porq̃ la esperāça dlas cosas eternas
causa menosprecio dlas terrenales: assi
q̃ q̃ndo el sacerdote se pone el amito lue
go muestra q̃ es menospreciador delos
bienes del siglo: y si assi no es a jesu chris
to escarnece. El alua luenga y ancha si
gnifica la castidad dl cuerpo y dl anima
La cinta y la estola y el manipulo y las
otras ligaduras desta manera significā
los mandamiētos y los consejos/ y la re
ligion: a cuya guarda se obliga el que se
ordena dellas: ꝛ sin falta algūa estan o-
bligados a gran perfection todos los q̃
destos ornamentos vsan. La casulla q̃
cubre al sacerdote quasi del todo/ y es
mas alta que los otros ornamentos: si-
gnifica la caridad que el apostol llama j. corin. 13
muy mas excellēte carrera. Y por ende
el que no ama a dios mas que a sus co-
sas propias: y que a los suyos y que a
si mismo: no es digno de tal officio. Y la
mitra del obispo significa/ que deue te-
ner la sciēcia dlos dos testamētos/ figu
rados enlos dos picos que tiene: la q̄l
deue tener no solo enl coraçō por abito:
mas aun enla boca y enla mano por vso
y por doctrina. Y de aqui es que dos ti-

ras a manera de lenguas q̃ cuelgan de
la mitra sobre los ombros significã q̃ el
perlado ha de tener dos maneras ð dis-
ciplina la vna en la lengua y la otra ẽla
obra. El baculo postoral que trae en la
mano significa la execuciõ y exercicio ðl
officio pontifical / que consiste en tres
cosas que son figuradas por tres ptes ðl
baculo. La primera es la vocacio ðlos
pecadores. La segunda es el regimiẽ-
to / o endereçamiẽto ðlos llamados. La
tercera la exortacion y predicaciõ ðlos
corregidos. Assi q̃ por lo q̃ dicho es pue
des ver como nuestro christo no solo fue
tenido por mal hechor: mas aun por lo-
co: mas el con muy soberano suffrimien
to lo padecia todo. Pues la paciẽcia ð-
ues tener en abito si fueres cõ injusticia
tenido por malhechor: porque como el
p̃ncipe ðla diuinal sabiduria fue mẽnos
preciado y escarnescido como loco / assi
todos los escarnecimiẽtos q̃ hazen los
hombres vanos deste mũdo q̃ no tienẽ
a dios delãte de sus ojos al hombre es-
piritual se deuen cõ marauillosa paciẽ-
cia suffrir. De. te articulo se toman tres
enseñamiẽtos. El primero es / q̃ todos
los que con innocencia quierẽn biuir se
gun el hombre nueuo / que es segun la
gracia de dios son escarnecidos delos q̃
biuen segun el hombre viejo / que es se
gun los q̃ biuen debaxo dela vieja cap-
tiuidad dela carne: y son tenidos dellos
en todo tiempo por vanos / y por locos.
Mas por esto no se deuẽ turbar los va
rones espirituales: antes se deuen mu-
cho alegrar: porque el hombre nueuo q̃
es nuestro saluador christo / vestido ð ve
stidura blanca / que significa innocẽcia
de admirable pureza y de perfectissima
justificacion / fue escarnecido / y menos-
preciado delos hijos de este siglo: en cu
ya opinion la vestidura blãca es auida
en grãde mẽospreccio y vituperio. Mas
como la cruz antes de la passion de xp̃o
era aborrescida y vituperada: y ðspues
fue honorable y de muy alta p̃ciosidad:
⁊ adorada como se adora dios / en tan-
to grado / q̃ los reyes la traẽ en sus fren
tes y coronas: assi la vestidura blãca ðs-
pues de la passion del redemptor es / y
y fue tenida en grandissima veneracion
en señal de innicencia / y purezca: y ðsta
causa todo christiano despues dela re-
generacion y renouacion q̃ rescibe por
el sancto baptismo es vestido de vna ve
stura blanca en señal dels limpieza que
le causa aquel marauilloso sacramento.
Y en señsl desto tambien el dia dela re
surrection del señor parecieron los san-
ctos angeles muy resplandesciẽtes y ve
stidos de blanco: y assi mismo vsaron ð-
sta refulgẽcia y color el dia de su maraui
llosa ascension. El segundo enseñamiẽ-
to es que en algun tiempo es discreciõ
fengir locura / o ignorãcia: ⁊ cõuiene ha
zer se assi. Onde la soberana fuẽte de sa
biduria tuuo por biẽ ser tenido por loco
delãte de herodes: y esto procedio de su
incomprehensible cõsejo: porque si alli
se mostrara sabio en sus palabras / y en
sus hechos / sin ninguna duda herodes
estoruara el muy alto mysterio ⁊ muy ex
cellẽte beneficio de su passion. El terce
ro enseñamiẽto es / q̃ el hombre no bus-
que en las vestiduras hermosura / ni pre
ciosidad / mas de quanto satisfagan a la
necessidad del cuerpo y a la honestidad
ðla vida: pues q̃ nuestro saluador fue co
mo loco / tan escarnecido y desonrrado
en ellas. Para conformarse el hombre
con este articulo / ð gracias al muy alto
rey del cielo / q̃ tuuo por bien de dar nos
por el merito de su escarnesciẽto vestidu
ra de innocencia y de sanctidad / ⁊ pien
se como el por sus pc̃dos escurecio mu-
chas vezes / y en diuersos tiempos con
manzillas criminosas la vestidura blan
ca dela innocẽcia que recibio del espiri
tu sancto en el sacramẽto del baptismo /
y puesto los ojos del coraçon en la cle-
mencia del redemptor diga.

¶ Clementissimo / y muy soberano se- Oratio breuis.
ñor jesuchristo que vestido de blanco: y
como loco padesciste escarnio y menosp̃
cio por mano de herodes; otorgame que



…do …q̃ …ðl …ca …qbi …ari …la

pueda aborrecer cō todo auiso la prudē
cia y agudezas dste mūdo q̃ en tus ojos
son manifiesta locura y vanidad: y q̃ pue
da venir cō pureza de cōsciencia ante ti
que eres fuente d verdadera sabiduria.
Sigue se enel testo.

¶ vij. Luce. xxiij. d como herodes remitio al señor a pilato.
Y como herodes no hallasse enel re
demptor causa de muerte: remitio
lo a pilato escarnescedo y vestido d
vestidura blanca: por honrrar a pilato
como el auia mirado por su honrra em-
biando le su vassallo. Enlo q̃l paresce a
uer consentido herodes enla muerte de
nuestro señor jesu christo: porque como
lo ouieron embiado a el / como a hōbre
de su jurisdiciō / y no hallo contra el cau
sa de muerte / deuiera lo soltar y no lo re
metir al juez estraño. Y sin tener consi-
deracion ni remordimiēto de cōsciencia
desto embiolo a pilato quasi diziēdo le.
Haz dl lo q̃ q̃sieres. Y por vētura fuerō
otras tales las palabras con q̃ pilato lo
remitio a herodes. Y assi el señor vesti-
do de vna ropa blāca por escarnecimiē-
to y notado de locura / boluio a poder d
pilato lleuando consigo el consentimiē-
to de herodes para su muerte: lo q̃l pa-
recio por señal y por obra. Por señal en
el escarnecimiento dela vestidura blan-
ca / y por hecho enla confederaciō dlas
amistades. Por lo qual dize el testo. Y
hizieron se amigos en aquel dia he
Luc. xxiij. De la concordia que ouo entre herodes y pilato y de la causa de su discordia.
rodes y pilato / por la reuerencia q̃ el
vno al otro se tuuieron enla remission / y
presentacion de xp̃o: porq̃ antes desto
enemigos eran el vno cōtra el otro.
Y esta enimistad se causo porque pilato
mādo matar a vnos galileos q̃ erā dela
juridiciō de herodes: mezclando la san-
gre dellos co los sacrificios q̃ offrecian.
Luce. xiij.
Mas agora por la discreta prudēcia z
cortesia co q̃ pilato le remitio a xp̃o fue
ron amigos y se recōciliarō: ca herodes
rescibio por gran honrra auer le entre-
gado pilato al preso de su juridiciō / y al
q̃ de muchos tp̃os desseaua ver. Y des-
ta manera acaesce agora q̃ muchos se
hazē amigos enla cōuenacion o traba-
jos delos q̃ no tienen culpa / q̃ solian ser
enemigos y cōtrarios. Esta amistad de
pilato y de herodes / fue figura q̃ los ju-
dios y los gētiles se auiā de pacificar y
conformar pa la persecucion delos chri
stianos: sobre lo qual dize el venerable
beda. Esta amistad nephanda de hero- Beda sup lucam.
des y de pilato q̃ contrataro y cōcluye-
rō la muerte de xp̃o: siēpre fasta aqui la
han guardado y guardā los sucessores
como heredad q̃ les pertenece por dere
cho hereditario: pues q̃ los gētiles y los
judios no siēdo menos cōtrarios enlas
volūtades q̃ enla religiō z linaje / fuerō
muy cōcertados y cōformes en pseguir
alos christianos y en dstruyr si pudierā
toda la fe de jesu xp̃o: lo de suso es d be-
da. Puede se aun esto tomar en figura d
gran biē: entēdiēdo por la cōcordia de
herodes y de pilato la cōcordia del pue
blo hebreo y del gētilico q̃ por la muer-
te del señor se hizo: pues q̃ estas dos na-
ciones entrarō enla vniō y paz dla sctā
madre yglia. Y como pilato embio pme
ro al redemptor a herodes y despues he
rodes lo remitio a pilato: assi el pueblo
delos gentiles rescibio primero la pala
bra dela vida / y la predico a los judios
y ēla fin dl mūdo embiara otra vez hero
des / q̃ es el pueblo hebreo al saluador
ala juridiciō d pilato: esto es / al pueblo
gentil q̃ndo por Elias y Enech seran
conuertidas muchas gētes. Estos dos
pueblos enemigos erā y muy cōtrarios
vno de otro antes d la muerte del señor:
mas dspues della se hizierō concordes z
amigos y se abraçaron con su fee: porq̃
xp̃o es nr̃a paz que hizo: segun el apos- Ad ephe ij.
tol dize: de dos pueblos vno: y sant am-
brosio dize. Enla cōcordia figuratiua d Ambrosii commēta super lucā libro. x.
herodes y de pilato q̃ se hizierō de ene-
migos amigos por Jesu xp̃o: la paz del
pueblo de israel y dl pueblo gentil se cō
templa y guarda como en figura: y alli
se dio conocimiēto q̃ en su sctā passiō a-
uiā de ser entrābos cōcordes: mas d tal
manera q̃ primero recibiesse la palabra
de dios el pueblo dlas naciones: y q̃ des

pues de recebida traspassasse cō comu-
nidad d amor la deuociō y la hābre d su
fe al pueblo d los israelitas: porq̄ aq̄llos
tābien vistan por la glīa de su magestad
el cuerpo de xp̄o: al qual auia menospre
ciado p̄mero: lo de suso es d sant ambro
sio. O quanta humildad y paciēcia fue
aqui la de nr̄o señor q̄ permita jugassen
los malos cō el como con loco: y q̄ lo lle
uassē z truxessē aca y alla: ya en habito
de cuerdo z ya en abito de vanidad / y q̄
hiziessen del q̄nto queriā. Mas es de
saber q̄ esta presentaciō del señor a He-
rodes: y tātas ydas y venidas de juez a
juez y de lugar a lugar q̄so padescer pa
mayor declaracion de su innocēcia. Pu
es mira bien agora como lo lleuan y co
mo lo tornan / y como va con tanta ver-
guēça oyēdo clamores y vituperios / y
desonestas burlas: y por vētura padeciē
do algūos golpes de piedras: y recibiē-
do en su cara māzillas d terrones de lo-
do mal enxuto: piēsa como tenia aq̄llos
sus sanctissimos pies quebrātados por
que con festinacion y aquexamēto grā-
de lo lleuarō y traxerō dscalço por muy
aspera z guijosa tr̄ra. Y contēpla tābiē
a su madre y a los suyos como yuan em-
pos del con dolor incōparable bien a-
partados a causa d las grādes gētes / y
alboroto: z como mirando ella estas co
sas se derretia toda en lagrimas: z no me
nos los que la acompañauan: z piēsa d
quan buena volūtad le ayudaras tu en
aquella ora a yr / le touieras compañia
andādo con ella por aq̄llas calles: z mi-
rādo como ella y sus h̄ras / z los otros
deuotos q̄ la guiauā estauan tan tristes
y tan llorosos. De este articulo se toma
por enseñamiēto q̄ tanta fuerça tiene la
naturaleza del bien q̄ por respecto de si
mismo pacifica y cōcuerda a los males:
ca la enemistad q̄ esta entre los viciosos
la cōuierte en amistad q̄ndo acaece q̄ es-
sos mismos malos son cōformes ē abor
recer y maltratar al bueno. Pues luego
no tema el justo q̄ndo viere q̄ se ayūtan
los malos cōtra el: y ya su persecuciō se
hazen cōformes z amigos: ca la tal con
cordia es testimonio dl biē q̄ en el resplā-
dece y cōsuelese: porq̄ en esto se cōforma
cō jesu xp̄o: pues q̄ cōtra el todos se ayū
taron en vno y por la enemistad q̄ teniā
a su virtud se hizierō amigos los q̄ p̄me
ro eran enemigos y cōtrarios. Para cō
formar se el hōbre a este articulo piēse si
tiene enemistad cō algūo / y pdone le de
todo coraçō por acatamiēto de nr̄o redē
ptor q̄ por saluar nos concordo en su pas
sion a los males cōtra el mismo: y teniē
do el coraçon puesto en su immensa cari
dad derribe se en tierra diziendo.

¶ O clementissimo señor jesu christo Oratiō
q̄ pacificaste ꝯtra ti las enemistades de breuis.
herodes y de pilato tus enemigos: otor
game q̄ nūca yo tema el ayūtamiēto de
los malos cōtra mi: mas q̄ pueda creer
enla v̄tud deleytādome enla p̄secucion
q̄ se me leuātare: porq̄ no pueda en esto
cōformar cō tu biēauēturado suffrimiē-
to. Mira pues aqui q̄nta fue la fatiga
del rey dl cielo en ser assi lleuado y tray
do de juez a juez: ca muy penosa affrēta
es a q̄lquier hōbre / ser embiado de vn
juez a otro: y cōtempla como p̄mero fuē
p̄sentado a Annas y luego a cayphas:
y despues a pilato: y lo quarto fue p̄sen-
tado a herodes: y lo q̄nto fue reduzido
a pilato: y estas p̄sentaciōes q̄ son cinco
puedē ser reduzidas a vn articulo de dō
de se tomā quatro enseñamiētos. El pri
mero es q̄ no deuemos temer ser p̄sen-
tados al juez tp̄al / ni ser traydos por a-
mor de Jesu christo ala presencia de los
tyranos: porq̄ quāto el poderio es mas
cruel / y los juezes son mas malos: tāto
hazen mas gloriosa nuestra paciēcia / y
a los martyres mas triumphantes. El
segundo es q̄ antes q̄ acabemos de po-
ner en obra nr̄os hechos: voluntades y
desseos los deuemos examinar en el lu-
minoso cōsistorio de la derecha razō / q̄
es entendida por el juez: porq̄ no haga
mos alguna cosa con arrebatamiēto de
passion: y q̄ deuemos p̄sentar todos los
males que fazemos al espejo d nuestra

consciēcia: y assi la pōgamas delāte de nr̃o redētor y vniuersal juez pa q̃ la examine. El tercero es q̃ los religiosos q̃ cō mas p̃ncipal razon deuē parescer a xp̃o no se deuē turbar si algūas vezes fuerē embiados por obediēcia de vnos lugares a otros/ y de vn plado a otro: pues que nr̃o redēptor por nr̃a salud: y por la obediēcia del padre tuuo por biē de ser embiado de juez a juez. El quarto es q̃ assi como xp̃o estādo delāte dlos juezes nūca hablo palabra dsmesurada ni sin reuerēcia: q̃ assi estemos cō todo acatamiēto delāte de nr̃os mayores: aunque seā malos. Para conformarse el hōbre en este articulo fabrique la ymagē d su reparador enel coraçō: offreciēdo le la cōsciēcia para que su clemēcia la examine: pues q̃ el muy alto señor quiso ser examinado cō malicia delāte dlos juezes ordinarios. Y piēsa tambiē como de fuerça auemos de ser todos presentados delāte del tribunal del juez vniuersal xp̃o: y por merecer con mayor justicia esta dignidad y officio de tan poderosa judicatura/ quiso ser presentado por nr̃os peccados delante del juez iniquo y cruel: y tābien porq̃ con piadosa cōfiança pudiessemos parescer ante el throno del juez justo τ innocente: y con esta seguridad lo podemos llamar y dezir.

¶ Soberano redenptor xp̃o/ q̃ tuuiste por biē ser ēbiado djuez a juez y dser esaminado dlāte dllos: otorgame q̃ por la reuerēcia d tu nōbre nūca yo tema el juyzio ni la malicia dlos malos: y q̃ cō seguridad de cōciencia me pueda p̃sentar dlāte de tu acatamiēto: y q̃ cō buē coraçō me incline al mādamiēto de mis mayores: y corra cō alegre animo τ sin tardāça algūa por la carrera dela obediēcia.

*Oratio breuis.*

¶ Siguese la oracion del auctor.

Señor jesu xp̃o q̃ ela hora p̃mera dl dia p̃mitiste ser stado y lleuado al cōsejo dlos judios: y despues d muchas ĩjurias y denuestos fuyste traydo de cayphas a pilato: adōde te juzgaron como a malhechor/ y merecedor de muerte: y acusado con falsedad de grandes dlictos tuuiesse por biē d ser embiado d pilato a herodes y de ser alli acusado y tenido por loco: y ser menospreciado y de vestidura blāca por escarnio vestido: y fuyste reduzido/ y tornado a las manos d pilato: otorga me yo te ruego suffrir cō paciēcia todas las injurias por la gl̃ia d tu nōbre: porq̃ yo pueda p̃cer cō seguridad d coraçō ē tu acatamiēto: τ mirar siēpre tu cara amigable y dessea ble sobre todo lo q̃ criaste. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶ Capl̃o. lxij. dlo que el señor padescio desde la hora de tercia hasta la hora de sexta: segun q̃ lo cuentan san Matheo a los veynte y seys capitulos y sant marcos alos quatorze y a los quinze: y sant Lucas alos veynte y tres: y sant Juan alos diez y ocho. Y contiene diez parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es dl estudio q̃ puso pilato por deffender a xp̃o/ y de su callar en sus acusaciones y pregūtas. Y que mejor es la innocēcia q̃ no se deffiēde quādo callando se prueua: y de quatro razones porq̃ el señor callaua: y de como los israelitas quisierō mas librar a barrabas que a xp̃o: y del mysterio porque el diablo espanto a la muger de pilato.

¶ El. ij. es delo que significa segun sēso espiritual la elecion de barrabas y el dsecho de christo: y de como pilato solto a barrabas y no al redēptor. Y de como se lauo las manos del peccado. Y los judios tomaron el derramamiēto dla sangre del justo sobre sus animas: y esto es cosa mucho de notar.

¶ El tercero es/ que pilato por librar al señor de muerte lo mando açotar: y d los fines porq̃ quiso el ser açotado: y de la crueldad dste tormēto: y de q̃l estaua el señor en esta hora tan afiito y dessangrado. Y del dolor y cōtemplacion que todo christiano deue en este paso tener y delo que deue hazer. Y notese todo este

parrapho que es vida y saluacion.
¶ El quarto: es d como el señor d'spues
de açotado fue escarnecido y vestido de
purpura / y coronado de espinas. Y dlo
que significa que fue por escarnio vesti-
do de tres colores: conuiene saber: de vesti-
dura blāca y bermeja y morada. Y de
la calidad que eran aquellas espinas / y
delos enseñamientos marauillosos que
deste mysterio proceden. y dla caña que
tuuo por cetro. Y del sēso spiritual y mo-
ral destas cosas.
¶ El quinto es: del escarnecimiēto que
el señor padescio vestido por escarnio de
sta librea real. Y delo q̄ representa: segū
espiritu todo esto / en especial el herir cō
caña la cabeça del señor. Y de como fue-
rō estas cosas figuradas enlas escriptu-
ras. Y que todas estas particulares iju-
rias son misterios pa nr̄a doctrina. Y dl
silencio y paciencia q̄ christo tenia.
¶ El sexto es: de como pilato mostro al
pueblo ebreo al saluador afluto en abito
d injuriosa realeza: dizēdo: ecce homo / y
de su intēncion. Y dela crueldad dlos ju
dios q̄ no se cōtentarō sino cō su muerte.
Y q̄ el sacerdote q̄ndo alça la hostia rep̄
senta esta dmostracion. Y dlos ēseñamiē
tos y moralidades que de aqui parecen.
¶ El septimo es: de como pilato torno
a examinar al redēptor / en p̄te temiēdo
ser acusado dlos judios āte el cesar: y en
parte compadesciendose de su innocen-
cia verdadera. Y dlas razōes q̄ passarō
ētre pilato y nuestro señor. Y de como as-
sentado en l lugar del juyzio trabajaua d
nueuo por lo librar. Y de como desde aq̄
lla hora se obligaron los judios a seru-
dumbre perpetua delos romanos.
¶ El octauo es: de dos enseñamiētos
q̄ procedē desta p̄sentaciō dl señor ante
pilato para ser sentēciado. Y de como al
cabo lo sentēcio de temor. Y dl sentimiē
to q̄ hizierō sus deuotos q̄ndo oyeron la
sentencia. Y de como dada la sentencia
fue despojado de aquella librea escarne
cible: y fue vestido de sus vestiduras y le
fue puesta la cruz enel ombro. Y delos
grandes mysterios y figura deste passo.
¶ El noueno es: del tormento y injuria
que padescio christo cō aquella cruz pe-
sada. Y como su madre lo atajo por otro
camino mas corto y encontro cōel fuera
dela ciudad. Y del dolor de entrambos.
Y dl llāto q̄ hazian empos dl las hijas de
hierusalem: y delo que les hablo. Y del
mysterio de Symō cirineo q̄ fue alquila
do para que le ayudasse a lleuar la cruz.
Y note se entrañablemēte este parrafo.
¶ El decimo es: d dos enseñamiētos
singulares q̄ tenemos d lleuar la cruz al
rey del cielo. Y delo q̄ significan las qua
tro p̄sonas q̄ en aquel camino lleuauā la
cruz. Y de como aportarō conel al cerro
q̄ se llamaua golgota. Y de q̄tro razones
por las q̄les aq̄l camino fue mas injurio
so y d mayor pena q̄ todos los passados

¶ Siguese el capitulo. lxij. ¶ j.

Ala hora de tercia pen
saras todo triste / como
buelto el señor al juez ro
mano: aq̄llos canes ale
grandose delas amista
des de herodes y de pi
lato: prosiguē cō osadia grāde de sus acu
saciōes: aunq̄ ni pilato ni Herodes: por
mucho q̄ lo examinaron: no auian halla
do enel causa de muerte. De dōde vino
q̄ pa maldezir / y tachar la dureza delos
judios: y aun dlos gētiles: manifesto pi-
lato q̄ el ni herodes hallarō algūa causa Beda sup lucam.
por la q̄l meresciesse ser escarnecido ni ser
muerto. Onde el venerable beda dize di
ziēdo esto pilato dio por libre y absoluio
segun razō al rey de nr̄a libertad como
a hōbre q̄ fallaua sin culpa: mas al q̄ ab
soluio por juyzio: crucifico por mysterio.
Pues oye tu o ciego israelita / oye tu tā-
bien o cruel pagano: el mesmo pilato cō
fiessa q̄ ni el ni herodes no hallarō algu
na cosa digna de muerte enel soberano
xp̄o: mas confiessa auer dado lugar alos
clamores dla crueldad agena escarneciē
do al q̄ era sin pecado: y dando cōtra el
sentēcia q̄ muera. Lo de suso es d beda.
Grāde estudio traya pilato para soltar

al señor: mas q̃ndo cō mayor curiosidad & diligencia / y quāto cō mas cautelosos medios lo andaua por soltar: tanto fallo para su muerte mas criminosos alos hebreos. Siguese enel testo. E como fuesse acusado el señor cō falsedad dlos principes delos sacerdotes y delos mas ancianos: ninguna cosa respōdio / ni para se escusar ni dfender: ni para quebrantar ni deshazer la malicia dlos testimonios / ni para dezir a ninguno palabra aspa ni enojosa: mas ātes sufrio cō varonil coraçō las acusaciones y callo.

Mat.xvij. Crisost.i homelia.

E como assi fuesse acusado: dixole pilato. No oyes quātos testimōios dizen estos contra ti. Sobre lo qual dize sant crisostomo. Esto dezia pilato porq̃ q̄ria librar a nr̃o rey christo: esperādo q̃ responderia en su defension alguna cosa cō q̃ el mesmo juez diesse en rostro alos judios. Mas el señor no respondio a ninguna palabra: y tāto callaua que estaua marauillado el presidente sobre toda manera de su paciēcia y cōstācia cōsiderādo q̃ aquel q̃ auia oydo ser muy sabio enla ley / y poderoso para respōder a todas las criminosas dificultades: ningūa cosa respondiesse: y q̃ dado y traydo al juyzio criminal: y estando en articulo de muerte: la qual a todos los hōbres es muy aspera de sufrir: segū temor natural pmaneciesse de ygual coraçō y no turbado. Ensto enseña el glorioso maestro que deuemos sufrir cō verdadera māsedūbre las acusaciones: porque este sufrimiento haze mas marauillosa la potencia & corona delos sanctos y su deffension. Onde sant ambrosio dize es acusado el señor y calla: porque no ha menester defenderse: y mira q̃ no confirma su acusacion callando: mas menosprecia la: no la resumiēdo ni replicando porq̃ aq̄llos cobdiciā defenderse: que temen ser vencidos: mas has d saber q̃ mejores la causa q̃ no se defiende quādo no se defendiendo se prueua / segun q̃ paresce en Susanna: la q̄l callo y vēcio. Lo d suso es de sant Ambrosio. Pues cōtempla agora / como el juez de todos estuuo paciente y muy callado delante dl throno del juez vil & indigno / & acusado d todos ninguna cosa respondio. Y son quatro razones las de este diuino silencio de Christo. Lo primero callo por justicia: porque por falsedad delas acusaciones: y por el corrōpido juyzio eran indignos de oyr lo que aquella sabiduria muy alta pudiera responder en su defensa. Lo segundo callo por misericordia / porque no fuessen peores por su respuesta / sino creyessen lo que dixessen: o no lo obedeciessen. Lo tercero por no īpedir su passion / porque tal escusa pudiera dar que lo soltaran: y entonces el prouecho dela cruz: q̃ es nuestra redēpcion se detuuiera. Lo quarto por dar nos exemplo de paciēcia: & porque se cumpliesse aquello que dl era escripto. En mudecer se ha como cordero delante del que lo trasquila.

Ambro: super lucā li.x.

Esaye.liij. Anselmus speculo euangeli. sermone.

Pues: como dize sant anselmo: razon es que veas como esta tu hazedor delāte dl presidente que lo ha de juzgar inclinada la cabeça: y los ojos baxos y el rostro sereno y con pocas palabras: y aparejado alos denuestos y dispuesto para los tormentos: y como algūa vez respōde y las mas calla: & quando respōde enseña como pastor bueno y pelea por las ouejas que le fueron encomendadas contra las assechanças delos lobos y delos ladrones: & quādo no respōde calla y da regla de paciēcia: como cordero q̃ por toda la grey q̄re ser sacrificado. Y tuuiesse dios por bien de nos reuelar q̃ndo como cordero: & quādo como pastor cada vno de nosotros deua callar y quando deua responder. Pues aunque muchas vezes aya christo respondido en su passion a algunas preguntas: quādo a otras no quiso responder: no fue conuencido en su silēcio de ser culpado / ni callaua como conoscedor de algū mal: mas dclaraua en su callar ser innocente y māso: y q̃ queria ser sacrificado por los peccados agenos y por esto la escriptura lo comparo al cordero: porque en su silencio no fuesse auu-

dani.xiiij.

do por criminoso/ mas por innocente. Siguese enel testo. E tenia por costũbre pilato de soltar por el dia dela fiesta vn preso a peticiõ del pueblo qualquiera que querian/ sin diferẽcia de merescimientos/ en memoria que fueron librados los hijos de Israel dela seruidumbre de Egypto: y esta memoria se celebrauaua enla solemnidad dla pascua: porque en tal dia como aquel auian salido del captiuerio de Pharaon: mas enlas otras fiestas no se haze assi. Pues porque enla noche dela pascua el angel del señor saluo alos hebreos/ y mato los primogenitos de egypto: a esta causa para representar este beneficio: librauã los Judios enesta solemnidad vno dlos presos el que mas merecedor era de ser condẽnado a muerte; y tambien matauan a algunos delos presos que estauan dipuputados para morir. Y esto haziã en memoria que passaron en seco el rubro mar enel qual fueron librados los hijos de israel: y perescio Pharaon cõla gente de Egypto. Y quãdo se dieron en subjeciõ alos romanos ganaron del emperador que les fuesse guardada esta costumbre como era antes que Judea fuesse tributaria al señorio de Roma. E aun si enestos tiempos de agora los Judios matã a alguno Dios y ellos lo sabẽ. Pues pilato sabiendo tener ellos desseo que les fuesse guardada esta costumbre: y q̃ por otra parte Barrabas era pessimo ladrõ y muy aborrescido del pueblo/ propusoles delante que tomassen a su voluntad vno de dos qual quisiessen diziendo. A qual destos dos quereys que suelte por la honra de vuestra fiesta: cõuiene saber: a barrabas o a Jesus que es llamado Christo? E no les nombro otro. creyendo que con industria libraria a Christo de consentimiento dellos/ ca no creya que en ninguna manera demãdarian la vida de Barrabas: el qual era matador de hombres/ y por alborotador y zizañador y por homicidio lo auiã puesto enla carcel: y era muy pessimo/ y mal hechor notable: no por nobleza de linaje: mas por disfamaciõ de crimẽ: por q̃nto era ladrõ publico: y en peruersidad muy diuulgado y famoso: y por esto creya el juez que quisieran librar a jesu christo/ sabiẽdo que era innocente/ y que lo acusauan por embidia: porque reprehẽdia en publico sus vicios. Gran diligencia mostro pilato: como dicho es: por librar al señor. Lo primero por via de su innocẽcia: porq̃ por esta escapo delas manos de herodes. Lo segũdo por la costũbre delos hebreos que teniã de soltar vn preso: porque creyo que quisieran a el/ y no a barrabas: enlo qual se nos da exemplo que trabajemos siempre por librar y defender alos q̃ no tienẽ culpa. Onde sant crisostomo dize. Mira biẽ este passo: ca no dixo pilato alos judios: porq̃ peco este hõbre y me paresce q̃es digno de muerte: quiere daros lo por honrra de vuestra fiesta/ mas escusando lo primero y librãdo lo de toda causa de crimen que le pueda ser puesta: ruega por mas cũplimiẽto q̃ quierã q̃ no muera el q̃es sin peccador: porq̃ sino q̃siessen q̃ lo soltassẽ como a varõ sin culpa: lo librasse alomenos por culpado: temiẽdo acatamiẽto al priuilegio de la fiesta y ala sanctidad del tiẽpo. Siguese enel testo. Entõces su muger de pilato: que se llamaua Procula: ẽbio le mẽsajeros estãdo el assentado enel throno dela judicatura diziẽdole. Que tienes tu q̃ ver con aq̃l justo ni el contigo? Cata q̃ ninguna cosa hagas cõtra el. Como si dixesse. No te ẽtremetas en cosa algũa contra este justo/ ni entiẽdas en matar tal hombre: porque cierto no meresce la muerte: ca muchas cosas he padescido oy en vision por causa dl entre sueños. Assi que la muger del varon pagano entendio en visiones y reuelaciões y entre sueños: lo que los judios velãdo no quisieron entẽder. La razõ desto es porq̃ el diablo aparecio a essa dueña amenazãdo la cõ espantos: porq̃ trabajasse con su marido que librasse dela muerte al Redemptor. Y esto ha

Crisos. sup ioan. homilia. lxxxij.

mat. xxvij. De como la muger de pilato estoruaua la muerte dl señor: y dela causa dllo.

xo porque yua ya entendiendo/ que por
su muerte auia de pder sus despojos: assi
enel mundo como enel infierno: y estaua
ya muy arrepẽtido: porque lo hizo pren-
der: y desta causa lãço visiones ẽla yma-
ginació desta muger / porque por ella se
estoruasse la muerte dl saluador: porque
assi como por la muger auia pmero tray
do la muerte al mũdo: assi agora se esfuer
ça y procura de librar por su industria al
hijo de dios delas manos delos judios:
porque no pierda por su muerte el impe-
rio dela muerte: porque ya el diablo por
la volũtad y virtud de dios podia conos
cer el mysterio dela cruz/ y porende tra-
bajaua q̃ no muriesse: y esto procedia por
que ya por ventura los sanctos se goza-
uan en el limbo: lo qual el diablo tenia bi
en notado: porque (como dize sant augu
stin) en la hora que los muertos vieron q̃
Augu.i ser. el anima d sant Lazaro fue llamada pa
d descensu ra boluer al cuerpo/ las animas q̃ estauã
cristi ad in enel infierno conoscieron que muy pre-
feros. sto abaxaria el señor alos abismos alas
librar: y desde aquella hora se alegrauã
y cõ mayor claridad conoscio esto el ene-
migo: quando dio su anima con tan grã
dissimo clamor enla cruz y aun pudo lo
conoscer por el cumplimmiẽto delas scri
pturas: y porque vido ser todas cumpli-
das enel redemptor. Pues lo q̃ aqui di-
ze el euangelista que Pilato y su muger
hizieron tanto por librar al señor: todo se
piensa auer acaecido por operacion del
enemigo: el qual por pilato y por su mu-
ger embaraçaua nuestra redempció: co-
mo en otro tiempo hizo por nuestros pa-
dres Adam y Eua nuestra perdicion.
Assi que preguntaua Pilato alos judi-
os: a quiẽ de aquellos dos querian que
soltasse por la honrra dela fiesta: y quasi
por manera de exortació declaro que de
uian elegir a Jesu christo / preguntãdo
si querian q̃ soltasse al rey dlos judios. Y
ellos mouidos cõtra xpo cõ enemistad: y
pseuerãdo en su malicia cõ coraçõ obsti
nado: porq̃ no lo soltasse: dixeron con
grãdes bozes. No queremos a este
mas a barrabas. E assi suplicaron que
fuesse librado vn hombre homicida/ y q̃
el innocentissimo hijo de dios fuesse cru
cificado. Pensauã los phariseos: como
dize sant Hrisostomo: poder dar en esto a Crisos. sup
entender que Jesu christo era peor que lucam.
ladron: y que en tanto grado era malo/
que no merescia ser librado por el preui-
legio dla fiesta. En lo qual quiso mostrar
aqui el euagelista el secreto dela infideli
dad por venir/ y significar que los Ju-
dios han de recebir al antichristo blas-
femando de su Redemptor. Pues mira
como los ladrones demandarõ la vida
del ladron: y los omicidas al matador y
a este quisieron saluar y no al hazedor de
la vida y reprehẽdiẽdo los despues con
dura indignacion sant pedro dezia. Vos Actus apo
otros soys los que negastes al sancto: y sto. iii.
al justo: y pedistes que os fuesse dado vn
varon omicida/ y acordastes d matar al
hazedor dela vida. O quanta fue la ma-
licia destos malauenturados/ pues que f.
por procurar la muerte de su rey: deman
daron la vida de vn publico ladrõ en dis
fauor y offensa dela justicia y cõtra el biẽ
dela republica: teniendo por mejor con
loca crueldad la muerte que la vida: las
tinieblas que la luz: y al hijo del diablo:
que al hijo de dios. O ceguedad d infie
les: o furia de freneticos: pues que deziã
no quieras soltar a este: mas a barrabas
Pues que quisieron otra cosa dezir sino
q̃ muera el que resucito a muchos muer-
tos: y que se suelte el ladron para quema
te otra vez alos biuos: Onde sant An- Anselmi spe
selmo dize. Sobre todo lo que padescis- culo cõsi
te/ o muy amable esposo delas animas: lia fermo
me dizen tus sanctas Letras que dierõ nis.
tu vida a vn can incircũciso/ y juez muy
tyrano para que la tragasse/ y q̃ despues
te traxeron atado ala presencia del presi
dente pilato/ mandando con bozes que
por tormento de cruz padeciesses/ no a-
uiendo hecho pecado: y demandaron q̃
les fuesse dado vn varõ omicidia: menos
preciãdo a ti inocẽtissimo cordero y abra
çãdo al lobo: dsechãdo el oro: y recibiẽdo

Beda sup lucam. el barro. O que malauẽturado cambio por lo qual dize beda. Hasta el dia ḋ oy tienẽ sobre sus ombros a los judios la peticion que con tanto trabajo alcançarõ de pilato: porque como les fue dado a escoger q̃ tomassen a barrabas ladrõ/o a Jesu xp̃o rey/tomaron en su lugar al ladron: como sino fuera error elegir en lugar del saluador al matador: y por el dador ḋla vida al q̃ a muchos dio la muerte: y desta causa carecierõ ḋla vida: y de la salud: r tãto se entremetierõ en vãdos r discordias q̃ perdierõ su tiẽrra natural/ y su reyno: el qual mas amarõ que a jesu xp̃o: y aun hasta agora no hã merescido rescebir aq̃lla libertad del aĩa y del cuerpo q̃ vendierõ: y desta causa los judios no puedẽ tener paz: porq̃ mas q̃sieron al principe ḋla discordia/q̃ es el diablo q̃ hasta oy reyna en ellos/q̃ al señor ḋla paz pdurable: lo de suso es de beda. Y aun en el tp̃o presente algũos se esfuerçan a saluar mas a los malos q̃ a los buenos: y aun a elegir y a promouer para las dinidades a los indignos: mas que a los dignos: y en muchas electiones es reprouado y desechado jesu xp̃o/cõuiene saber el varõ bueno y digno y el amigo de dios q̃ dessea y q̃ere saluar a el y a otros: y es elegido barrabas ladrõ muy notable: esto es el malo r indigno/y el enemigo ḋ jesu xp̃o q̃ mata eñl anima a los otros y a si mismo. Y de aqui es que los q̃ son culpables en estas p̃mociões o electiones/haziẽdo las/o consintiendo las: por esse mismo fecho o ɔsentimiẽto dizen con los judios. No queremos a este sino a barrabas. A todas estas cosas nuestro señor callaua/tolerãdo con paciẽcia las bozes ḋ aq̃llos canes ladrãtes y armãdonos della. Puedes aq̃ cõsiderar quãto pudo llagar el coraçon de christo q̃ vn hombre tan torpe/tan vil y y tã notado ḋ maleficios como era barrabas fuesse tenido por mejor q̃ la santidad del q̃ era ṽdadero dios y hõbre/y q̃ tanto quiso israel la vida de este escandaloso omicida: q̃ por lo librar suplico a pilato cõ instãcia q̃ matasse al rey ḋl cielo: y assi paresce q̃ pecarõ en dos cosas. La primera que procuraron q̃ viuiesse el que merecia muchas muertes. La segunda que fuesse cõdẽnado el innocẽte: que era fuente original ḋla vida: por lo qual es dicho en los proberuios. El q̃ justifica al malo y condenna al justo: cada vno es abominable ante dios. Prouerbiorum. xvij.

C ij. ¶ Deste articulo se causan dos enseñamiẽtos. El primero q̃ suffrimos cõ ygual coraçõ si algũas vezes son mas hõrados los q̃ son mas baxos en merecimiẽto/o en alguna dignidad que nosotros y de cõdicion abatida: pues q̃ el ladron fue escogido por mejor y por mas digno que xp̃o: lo q̃ es blassemia de oyr. El segũdo es q̃ nos guardemos de nunca tener en mas a barrabas q̃ a nr̃o señor: y esto digo porq̃ aun en este nuestro tiẽpo dessean q̃ sueltẽ a barrabas y q̃ jesu xp̃o este preso: porq̃ como dize origines. Todos los q̃ parescẽ a los fariseos en la doctrina/o ẽla vida p̃curan q̃ barrabas biua y q̃ xp̃o muera: ca el q̃ mal haze suelto trae en q̃nto es en su malicia a barrabas y q̃ xp̃o nr̃o señor se q̃da atado y p̃so: mas el q̃ haze biẽ/claro es q̃ tiene suelto al señor ḋ nr̃a libertad y a barabas p̃so: y por ende assi como los judios ḋspues q̃ eligierõ en lugar y ẽ menosprecio ḋ xp̃o a barrabas p̃petrador de hurtos: estan caydos ẽ ladrocinios r discordias: y assi agora todos aq̃llos q̃ eligẽ y p̃curan robar la gl̃ia y hõrra diuinal: o q̃ aman discordia q̃ está como en figura en Barrabas: sean ciertos q̃ destruyẽ sus animas fasta la pdurable dãnaciõ: porq̃ adõde no esta xp̃o alli estã las barajas y las cõtiẽdas: mas adõde reynã alli resplãdecẽ todos los bienes y la paz: lo de suso es ḋ origines. Origenes super mat. Fablãdo segũ sp̃ual doctrina el hõbre por el pc̃do esta atado y puesto ẽla carcel segũ el cuerpo y segũ el aĩa ḋ mãera q̃ son dos los p̃sos: y ḋstos dos el aĩa puede ser librada si el cuerpo se ofreciere a la penitẽcia y a los açotes y a las otras asp̃ezas y fatigas: porq̃ el cu-

erpo assi afijto / ꝛ muy atormentado librara al anima de culpa y de pena: mas si por ventura el cuerpo fuere ageno y libre de asperezas y trabajos / q̄dar se ha el anima atada ꝛ disfinida pa los tormētos y açotes perdurables: y porende mas vale q̄ se salue q̄ no q̄ perezca / saluādo se el cuerpo: porq̄ si el cuerpo fuere colgado y afijto enla cruz dela pn̄ia: entonces por la virtud de su cōtricion / librara de toda pena mi anima: por lo qual

Gregor. in mora.

dize sant gregorio. Si es cosa de gran merescimiēto librar a la carne mortal d̄ la muerte corporal / quāto es de mayor merecimiēto librar al aīa q̄ sin fin ha de biuir enel cielo. Para cōformar se el hōbre a este articulo piēse si en algū tiēpo ha tenido en mas a barrabas que a jesu xp̄o: y duela se dello orando ꝛ diziēdo

Oratio breuis.

¶ Señor jesu xp̄o q̄ tuuiste por biē ser reprouado delos judios / quādo demādaron a barrabas para que biuiesse / y a ti hazedor y soberano rey dela vida q̄ fuesses crucificado: otorgame que la elecion que yo hiziere / siēpre sea a ti / y q̄ nunca te deseche por ninguna cosa criada.

Mar. xv.

Siguese enel testo. Y pilato q̄riendo soltar a jesu christo: hablo les otra vez diziendo. Pues que hare de Jesus rey delos judios? Que es el

Luce. xxiij.

mal que dizo? Y ninguna causa hallo enel digna de muerte. Y quanto mas considerauan q̄ pilato lo queria librar / tāto mas vna vez / ꝛ otra llamauan con bozes grandes: y dezian con grande instancia que lo crucificasse: y siēpre yuan creciēdo sus bozes diziendo: crucificalo crucificalo. Mala fue la eleciō de barrabas: mas peor fue esta sentēcia. Y conosciēdo pilato q̄ ninguna cosa de quanto fazia aprouechaua para lo librar mas que yua cresciēdo el estruēdo y el ruydo del pueblo: dando bozes porq̄ muriesse: por el engaño y mala informacion que padescia d̄los sacerdotes: los q̄les q̄riā ganar por clamores / y por boz d̄ comunidad lo q̄ por justicia no podiā auer: ꝛ q̄riendo satisfazer al pueblo solto les a barrabas: al qual ellos pedian: aunq̄ no dubdaua q̄ fuera piedad mejor q̄ le demādaran al redemptor. Pues mira como nuestro innocentissimo xp̄o fue cōdēnado: y como barrabas ladrō le delibro. Assi acaesce el dia de oy enlas cortes delos principes y delos perlados: porq̄ muchas vezes son cōdēnados los innocētes y los peruersos pecadores resciben libertad. Castigan se las culpas menores y las mayores se disimulā. Son punidos los transgressores y los quebrātadores d̄las leyes hūanas: y dexā se sin castigo a los q̄ q̄brātā los mādamiētos d̄l rey eterno: y

Mar. xv.

porq̄ los judios tomassen sobre sus cōsciēcias malinas el pc̄do d̄la muerte de nr̄o señor: ꝛ pilato q̄dasse sin culpa: dize agora el testo. Y tomo pilato agua y lauo se sus manos delāte d̄l pueblo: diziendo. Dad me por testimonio como yo soy innocente d̄l derramamiento dela sangre del justo. Y que como

Mar. xvi

vedes q̄ me lauo las manos: assi me lauo la cōciēcia: ca yo lo quise librar: porq̄ lo veo innocēte: y vosotros no quisistes. Pues mirad q̄ en este caso yo no soy sino executor y ministro d̄la ley: por esto ved bien lo que os pueda acaescer: de penas o psecuciones delos tp̄os aduenideros por esta culpa d̄ agora: porq̄ vr̄a boz es la q̄ derrama la sangre del justo: por dōde creo q̄ ēla pena q̄ se os espera sentireys el crimē p̄sente. Y porq̄ era costūbre entre los antiguos q̄ndo algūo q̄ria mostrar q̄ estaua limpio de algun pc̄do tomar agua y lauar se las manos delante del pueblo / desta causa se lauo pilato ante todos: porq̄ los q̄ no podia mouer a piedad por blandura de palabras / ni por consejo los mouiesse por temerosa significaciō: por la qual mostraua q̄ querian dar muerte iniqua y cruel a su rey xp̄o: y q̄ el era sin culpa d̄ maldad tā grāde: y assi se lauasse las manos cargādo el pc̄do d̄la muerte del saluador a los mal auēturados d̄ sus aduersarios: y tomarō

de como pilato se lauo sus manos

Mattheo. xxvij.

lo sobre sus animas muy de buena volũtad: como q̃era q̃ pilato no fue por esto librado: como q̃era q̃ pilato no fue por esto libre de culpa segun verdad: porque no se pudo lauar por ꝺ fuera cõ agua de puro elemẽto el crimẽ lançado enel abismo ꝺ su mala cõsciẽcia. Assi q̃ no fablaua verdad pilato diziendo q̃ el era innocente: pues que sabia bien q̃ por embidia lo acusauã y q̃ era justo ⁊ sin culpa: y q̃ segun el mismo confessaua lo podia biẽ librar. Pues luego biẽ parece q̃ era participãte del crimen / como quiera q̃ fue menos criminoso y culpante q̃ ellos: onde sant Leon papa dize. Sobrepujo la criminosa maldad delos judios / a la culpa ꝺ pilato: mas ni por esto no q̃do libre ꝺ pecado: porque dexo su proprio juyzio y se conformo con el crimen ageno. En este mal juyzio parecẽ los q̃ se escusan de auer dado cõsentimiẽto de algũos pcꝺos diziẽdo que no cõsintierõ en los males / o culpas q̃ los otros fazẽ: como sea cierto q̃ puedan reclamar / estoruando q̃ no se cometa el pecado q̃ por no lo q̃rer estoruar quedo puesto por obra. Siguese enel testo. Y respondieron todos. La sangre suya sera sobre nosotros ⁊ sobre nuestros hijos. Como si dixeran. La culpa / o la pena / o la vengança del derramamiẽto desta sangre q̃ queremos derramar venga sobre nosotros y sobre nuestros hijos. Muy buena heredad ꝺxarõ por cierto estos infieles omicidas a sus hijos: pues q̃ hasta el dia ꝺ oy perseuera esta maldiciõ de pena y de crimen sobre todos ellos: y la sangre de xpo siẽpre les estara criminosa: ⁊ nũca les sera quitada la pena por el pecado de su derramamiento: y aun en pena ꝺsto en fin ꝺ cada luna: segũ que lo afirmã / padecen fluxo de sangre: ca el señor los hirio ꝺste açote en las partes secretas por dõde se purgan segun naturaleza las superfluydades del cuerpo humano: porq̃ sea manifiesto en'l mũdo que la justicia de dios los ha puesto en ꝺnuesto y menosprecio pdurable entre todas las gẽtes: y ellos son temerosos y vagabundos: y puestos debaxo de seruidũbre ꝑpetua: ⁊ sino lauarõ sus manos deste pecado y ꝺsta sangre por el baptismo: para siẽpre padecerã la pena deste crimẽ: y sant hieronimo dize. Palabra muy buena y muy saludable respõdierõ los judios si la entendierã diziẽdo. La sangre suya venga sobre nosotros y sobre nr̃os hijos: mas no les aprouecho nada: porq̃ la intẽciõ fue pessima: y pues q̃ assi es / nosotros auemos ꝺ dessear por grã lo q̃ aq̃llos dessearon por yra: porende supliquemos q̃ aq̃lla sangre vẽga sobre nosotros ẽla purificacion del baptismo: enel q̃l ella obra: segũ aq̃llo q̃ sant juã dize en'l apocalipsi: q̃ este cordero es el q̃ nos lauo de nr̃os pcꝺos en su sangre. Siguese enel testo. *Hieros. super mat.* *Apocal. j.*

Y pilato no hallando causa en'l de muerte esforçaua se por lo librar. Y assi fue q̃ la causa de su muerte no estaua en'l mas en nuestros pecados: y por nr̃a redempciõ padescio / que no porq̃ ouiesse pecado: ca sin tener culpa soporto pena por absoluer nos de nuestra culpa y de nuestra pena: por lo q̃l dize sant Bernardo. O muy piadoso jesu / que tienes tu que ver cõ la muerte / ni la muerte cõtigo: nosotros somos los que pecamos y tu eres el que lloras: nosotros somos los deudores / y tu solo pagas. Pues no hallando pilato causa enel señor de muerte dixo a los principes ꝺlos sacerdotes. Coregir lo he / y assi enmendado ⁊ biẽ disciplinado soltar lo he: como si dixesse. Mandar lo he açotar: porque si por ventura alguna cosa cometio contra vuestras cerimonias / sea corregido por ello: y assi enmendado soltar lo he: ca yo lo atormentare cõ tan grandes açotes / y escarnios quanto vosotros quereys: con tanto que no ayays sed ꝺl derramamiẽto de su sangre innocente. Respondieron todos. No queremos sino que muera. Crucificalo / crucificalo. Pues mirando pylato / que en ninguna manera lo podia (segun aquellas bozes) librar: y q̃ ellos quedassen satisfechos

*Cxij. De como pilato mãdo azotar al señor*

*Bernar. i tracta. passionis xpi.*

*Luc. xxiij*

y q̃ d̃ otra pte le era cosa muy dura ma-
tar lo no teniēdo culpa: acordo por sa-
tisfazer les en algo d̃lo mãdar açotar
y escarnescer: porque quando el Pue-
blo lo viesse assi fatigado / escarnescido
y açotado: mas d̃ lo que paciēcia huma
na pued̃ suffrir: se mitigasse la crueldad
dellos: y con los açotes tan sangrientos
y crueles: τ con los escarnescimiētos tã
injuriosos / fuesse satisfecha su desmedi-
da indignaciõ: y assi les abastasse la justi
cia q̃ d̃l hiziesse: y q̃ refrenariã de alli a-
delãte su crueldad y q̃ no auriã mas sed
de su muerte; onde sant augustin dize.

Augustin9 super ioan trac. cxvj. No açoto pilato al redēptor del mũdo
por lo pseguir: mas queriendo satisfazer
a la saña delos judios: porq̃ cõ aq̃l cruel
castigo amãsassen su yra y se dexasse de
pseguir sus passiones y callassen: apar-
tando se de matar al q̃ viessen tan açota
do y tan herido. Y a esta causa pmitio q̃
toda su corte lo escarneciesse: y aun por
vētura el lo mãdo hazer assi cõ estudio-
sa cautela por ēblãdecer su rauiosa yra:
y porq̃ se dexassen de su muerte: ca natu
ral cosa es q̃ la yra se amãsa q̃ndo el ene
migo vee q̃ aq̃l cõtra quiē tiene omezi-
llo esta afligido y hũillado: mas esto a-
caece enla yra que con algũa templãça
busca el daño d̃su adũersario: mas no en
el odio ni enla entrañable malq̃rēcia q̃
de todo en todo pcura la muerte y pdi-
cion dela persona q̃ mal quiere: τ como
los judios por odio y malquerencia / se
mouian contra el señor: no les abastaua
los açotes que le fueron dados / sino vie
sen del todo su muerte. O pilato pilato:
y tu quieres castigar a dios? ciertamēte
no sabes lo q̃ hazes: porque menos me
resce los açotes q̃ la pena dela muerte /
mejor hizieras si por las inspiraciones
q̃ el te daua te corrigieras: q̃ no q̃ con la
volũtad d̃los judios te cõformaras: por
q̃ tu intēciõ o pilato no escusa d̃l todo tu
pcdo: ca nigũa cosa q̃ en si misma es ma
la puede ser del todo buena / q̃nto quier
que la buena intencion con que se haze
la defienda: ni deue hazer algũo males

cõ esperança q̃ d̃ alli sucedrã bienes: pues
afligir al inocēte: y mayormēte al hijo d̃
dios grandissimo mal es: y por ende por
ningũa intēciõ buena te puedes pilato
escusar de culpa: porq̃ como fuesses juez
no deuieras mandar afligir al q̃ sabias
ser inocēte / ni cõ la mas chiquita pena
dar le passiõ: onde sant hieronymo dize
Quiso pilato açotar al señor por seruir Hiero. sup
a las leyes romanas: por las q̃les fue or matheu.
denado / q̃ el q̃ ouiesse de ser crucificado
fuesse açotado pmero: y esto hazian por
vētura porq̃ cõfessasse quien fuessen los
cõpañeros q̃ fuerõ cõ el enla maldad: τ
assi si xp̃o deuiesse ser crucificado / ouies
se ya rescebido por los açotes el tormē
to. Y tãbiē esse mismo señor nr̃o quiso ser
açotado: porq̃ es escripto. Muchos son
los açotes q̃ merecio el pcdor. Pues tu
uiesse dios por biē q̃ por v̄tud d̃los aço- Ps. xxxj.
tes q̃ su hijo rescibio fuessen pdonados
los açotes q̃ cada dia merescemos por
nr̃os pcdos. E q̃so tãbiē el señor ser aço
tado: porq̃ por sus açotes fuessemos li-
brados d̃los açotes pdurables. Y assi lo
faze la madre piadosa q̃ q̃ndo vee q̃ q̃e-
re el padre açotar algũo d̃sus hijos / po
ne sus braços encima del: y defiēde lo of
freciēdo se por el a rescebir los açotes.
Pues como el hõbre ouiesse offendido
a dios / de fuera auia de ser açotado / y
xp̃o nr̃o señor quiso rescebir los açotes
en si mismo: y assi lo pudo aplacar. Y as
si se cumplio lo que el propheta Esayas
dixo. La disciplina de nuestra paz sera
puesta sobre el. Pues si con tanta cruel Esaie. liij.
dad fue açotado el innocēte por los pe-
cados ajenos: con quanta mayor graue
dad piensas que seran açotados los pe
cadores por sus pecados propios / sino
se corrigierē? Mira pues agora como
mandaron al señor que se despojasse: y
como lo ayudauan a desnudar cõ desa-
sossiego y rotura grãde aq̃llos officiales
crueles diputados para aq̃l officio / en
la casa dela justicia. Y como lo desnuda
rõ d̃las vestiduras de q̃ estaua vestido d̃
lante de todos. Mas es de notar que si

quella vestidura blanca con que Hero
des lo enbio a pilato / le tuuo vestida fa
sta la hora que lo despojaron para açor
tar: y entōces le fue dispojada con todas
las otras que tenia. Deste articulo del
desnudamiento d̄las vestiduras del cp̄o
tenemos dos enseñamiētos. El p̄mero
es / q̄ nos guardemos destar desnudos
assi enel cuerpo como enel anima: porq̄
nunca parezcamos desnudos delāte de
dios / ni d̄los angeles / ni delos hōbres:
porque si algūa vez esta el hombre des
nudo y no lo veen los hombres: aya ver
guença de estar desnudo delāte de dios
y d̄los angeles q̄ siēpre veen despojado.
Gene. iij. Onde nuestros primeros padres ouie
ron verguença de estar desnudos delan
te dela cara de dios / que esta en todo lu
gar acōpañado de sus sanctos angeles:
mirando y velādo sobre nosotros. Del
desnudamiēto espiritual dize el apostol
Trabajemos: porque quando el señor
Cori. v. viniere a juzgar / no nos halle d̄snudos
mas vestidos. Y enel apocalipsi es escri
Apoca. iij. pto. Yo te amonesto que te vistas d̄ blā
cas vestiduras porq̄ no parezca la cōfu
sion de tus carnes desnudas: adonde di
ze la glosa: que por las blancas vestidu
ras se entiende la limpieza d̄la vida san
Apoca. iij. cta que a manera de vestidura ha de ser
entretexida de muchos hilos de v̄tudes:
y destas vestiduras deue siēpre estar ve
stida el anima fiel: porq̄ no parezca de
lāte de dios y delos angeles y delos hō
bres la confusion de su despojo. El segū
do documēto es q̄ como el señor fue des
pojado de sus vestiduras: assi nos desnu
demos la tunica vieja del pecado: y des
cubramos nuestras cōsciencias delante
de dios por confusiō desnuda y pura de
nuestras culpas: dexādo toda encubier
ta de escusacion: porque todas las cosas
estā claras y manifiestas alos ojos de su
Ad hebre. iiij. magestad. Para conformar se el hōbre
a este articulo deue pensar cō quāta mi
seria y cō quāta injuria y verguença fue
el señor delos señores despojado de sus
vestiduras por nuestro amor / y por nos
vestir de virtudes: y presto su pensamiē
to enel offrezca le esta oracion.

Oratio breuis. ¶ Señor jesu christo q̄ suffriste ser des
pojado de tus vestiduras para ser todo
tu sctō y delicado cuerpo muy açotado /
otorga me q̄ por la confessiō muy desnu
da de mis pecados me pueda desnudar
del hōbre viejo cō todas sus obras: por
que en ningūa manera no parezca enel
acatamiēto de tu majestad despojado d̄
virtudes. Y despues de assi desnudo fue
De como fue atado el señor a la columna. atado cō crueldad a vna colūna d̄ mar
mol el q̄ suele desatar a los presos. Y so
metiēdo alos açotes todos aquellos sus
delicados miēbros llenos de deydad /
fue açotado en manera crudilissima / y
fue de toda parte quebrantado de aço
tes / hasta q̄ le rompierō sus carnes: y le
coria sangre de toda parte. Pues mi
ra como esta desnudo delāte de todos a
quel amātissimo mācebo elegāte y ver
gonçoso: y como en todo tpō / y en todo
trabajo esta como cordero: y como el q̄
es mas hermoso de hermosura q̄ todos
los hijos d̄los hombres: rescibe golpes
muy duros: asperos y crueles: y açotes
muy dolorosos de mano d̄ canes sin ver
guēça z muy furiosos: z mira como aq̄
lla carne inocētissima: mūdissima z muy
tierna: y mas fermosa q̄ q̄nto dios a cria
do flor de toda carne y de toda naturale
za humana fue llena de llagas crueles y
de ronchas: y de rōpimiētos: y como d̄s
de la plāta d̄l pie fasta su celebro no le q̄
da señal d̄ cosa sana: mas ātes fue fecha
sangrienta / y colorada la muy preciosa
vestidura de su carne innocēte. Alli vie
ras correr por todo el suelo aquella pre
ciosissima sangre de todos sus miēbros:
y vieras su cuerpo candidissimo sobre to
da blancura de nieue todo ensangrenta
do. Vieras assi mismo como le era aña
dida y reytirada y espesada llaga sobre
llaga: y rōcha sobre rōcha: rotura sobre
rotura: y sangre sobre sangre: fasta tāto
q̄ fatigados assi los q̄ lo atormētauā co
mo los q̄ lo mirauan: mando pilato que
lo desatassen d̄la colūna: dela qual algu

na parte se muestra en roma enla yglia
de sant praxedis: mas la mayor parte di
zen que esta enla yglesia del monte sion
en hierusalē enel lugar adōde se cāta/y
pnūcia el euāgelio: y enesta colūna/se
gun dize el venerable beda: parescē cla
ras hasta el dia de oy a vista d todas las
muy ciertas māchas y señales dela san
gre del rey del cielo: a los que las quie
ren mirar. El numero dlas llagas dstos
açotes no se puede saber por sciēcia hu
mana sino por sola reuelacion/como ar
riba es dicho enel prohemio desta pas
siō. Mas necessario fue que estas lla
gas dl señor fuessen quasi sin cuēto: por
que si segū dize la escriptura enel deute
Deutero. no.xxv. ronomio: por la medida dl pcdo ha d ser
la manera delas llagas: y christo nro re
demptor fue açotado por nuestras mal
dades: las quales por cierto por pares
cer encuēto a las arenas del mar occea
no/no se puedē cōtar: sigue se q las pla
gas del señor fueron de gran cuēto. Y es
to es lo que profetizo el profeta esayas
diziēdo. Toda su cabeça sera fatigada
Esaie.j. y flaca: y todo su coraçon lloroso/desde
la planta del pie hasta el celebro no ay
enel sanidad alguna. Y en aquella hora
se cūplio lo q en otro lugar dixo el mis
mo pfeta. No tenia semejança ni her
mosura: y vimos lo y no tenia acatamiē
Esaie: liij. to: porq quasi elcōdida estaua su cara y
toda llena de menosprecio: y tal nos pa
rescio como si fuera leproso: segū estaua
herido y hūillado por la mano de dios.
por lo ql dize sant augustin. Y a qndo el
señor estaua enla colūna toda su hermo
Augustin in sermōe parasceue. sura de su cara se le auia partido/y el q
era mas fermoso q todos los hijos dlos
hōbres: parecia mas sin fermosura q to
dos: porq las ronchas y la rotura de sus
carnes y la sangre de los açotes auiā al
terado y mudado todo su rostro excellē
te y ennegrecido y magulado todo su cu
erpo muy delicado. Pues cōtēpla enel
agora cō diligēcia y no sin reposo: mas
cō plira y cō muy pfunda contēplaciō:
y si aq no te cōpadeces del q te redimio
cō tātas flamas de amor y no cō menor
caridad q con la potencia q te crio/haz
cuēta q tienes coraçō de piedra: y busca
algun remedio para reparar tu manifie
sta pdicion: y entōces llamaras cō alta
boz diziēdo. O clemētissimo saluador/
rey y señor de toda criatura/como estas
aq despojado tu q vistes a los dsnudos:
como estas atado tu q desatas a los pre
sos: como estas vinculado cō cordeles
de aspura tu q soltaste a los q estauā de
los dmonios detenidos: y libras alos hō
bres dlas incurables ēfermedades: co
mo eres agora açotado tu q açotaste al
rey pharaō cruel y tyrano y nos libras
delos açotes infernales: Quiē pudo ser
aq tan osado y tā cruel verdugo y pfano
malhechor q te dsnudo: Quien fue aql
tan inhūano y tan offensor de tu sancti
dad q te pudo açotar: Mas biē veo yo
o sol dla justicia que tu mismo retrayste
de sus coraçones duros los rayos muy
refulgentes y la lumbre de tu gra: y de
sta causa las tinieblas y el poderio tene
broso: y todos ellos son mas poderosos
q tu. A nosotros ptenecian açotes d per Anselmus
durable afliciō: y tu suffriste ser açotado in libro de
por librar nos con misericordia dellos. speculo eu.
onde sant anselmo hablādo conel señor
dize. O mi redēptor no dexaua de saber
aql tyrano cruel q te mādo açotar q to
das tus acusaciōes erā falsas y muy fū
dadas de embidia: mas ni por esto no re
traxo sus manos muy osadas y violētas
de ti: mādādo rasgar tus carnes muy san
ctas: mas antes apassiono tu anima sin
causa cō dolor desmedido de amargura
embiando te a herodes pa que te escar
neciesse: y rescibiēdo te dspues de escar
necido: y assi mādo q estuuiessa desnu
do en presencia de tus iniquos y crudos
aduersarios: y no perdono de romper/
y herir tu carne virginal con muy terri
bles açotes: poniendo sobre n plagas
sobre plagas y ronchas sobre ronchas.
O muy elegante y muy precioso mance
bo: ymagē y fermosura de mi señor dios
que podiste auer cometido para q me

rescieſſes tan amarga pena y tanta con
fuſion? Ciertamente ninguna coſa ofen
diſte. Yo ſeñor yo ſoy el hōbre perdido/
fue la cauſa de todo tu quebrantamiēto
y ō toda tu cōfuſion. Yo ſeñor ſoy el que
comi los agrazes/ ⁊ tu padeſces la dēte-
ra: porq̄ (como dize el pſalmiſta) lo q̄ no
pecaſte entonces lo pagauas. Mas biē
veo o ſoberana ⁊ muy cierta bienauētu-
rança mia q̄ tu immēſo ⁊ muy ardiēte a-
mor y nr̄o pecado te hā aſſi enflaqueſci-
do y ōſſangrado. Maldita ſea tāta mal
dad por la q̄l eres tā afligido/ o ſacratiſ-
ſima fuente ō toda nueſtra miſericordia.
Mas aun ſobre tantas penas como pa
deſces: veo q̄ no eſta ſatiſfecha la cruel-
dad delos muy duros ⁊ muy rauioſos hi
jos de perdiciō: ni tienes perdida/ ni tur
bada la paciēcia para los dolores ō ade
lante y para la muerte dela cruz q̄ ſe te eſ
pera. Lo de ſuſo es de Anſelmo. Pues
mira: bien q̄ntos y quales tormentos/ y
menoſprecios padecio chriſto de Pilato
y delos ſuyos por tu ſaluacion. Eſfuerça
te pues poniendo los ojos en tu ſanta pa
ciencia para tener ſufrimiento en tus tra
bajos y aduerſidades: porq̄ aſſi como el
fue atormētado: y aq̄lla ſu ſantiſſima car
ne ⁊ miēbros muy delicados fuerō muy
rompidos y llagados/ ⁊ todo ſu hermo-
ſo cuerpo manaua ſangre/ ⁊ por todas
las partes ōl eſtaua rubricado: aſſi el no
ble cauallero chriſtiano deue caſtigar ſu
cuerpo por aſperezas conuenibles/ por
que no comiēce a ſer rebelde cōtra la o-
bediēcia ōl eſpiritu. Eſtos açotes del ſe
ñor fueron figurados por el principe A-
chior/ q̄ fue atado a vn arbol: el q̄l fue a-
tado alli por mano ō los ſeruidores ō ho
lofernes/ ⁊ chriſto fue atado ala colūna
por los caualleros de pilato. Achior fue
atado por la verdad que dixo: ⁊ Chriſto
fue açotado por la verdad q̄ predicaua.
Achior fue atado porq̄ no quiſo hablar
a olofernes ſegun la conformidad ō ſus
paſſiones: ⁊ chriſto fue atado ala colum
na/ porq̄ rephendia alos hijos de yſrael
Achior fue atado porq̄ magnificaua la

[illegible]

gloria de dios: ⁊ chriſto fue açotado por
que manifeſtaua el nombre de ſu padre
Item los açotes de chriſto ſe figuraron
en los açotes de jeremias/ al qual açoto  De como el Señor fue deſatado dela colunna.
Phaſur. Y como deſataron al ſeñor de-
la colūna lleuaron lo aſſi deſnudo ⁊ aço
tado por la caſa pa recobrar y coger ſus
veſtiduras q̄ eſtauā derramadas y ōſper
diciadas de cauſa que los que lo deſpoja
ron las auiā lāçado en diuerſas partes.
Pues mira como anda el rey ōl cielo tā
aflito y deſſangrado y temblādo de frio
porq̄ era inuierno. E piēſa cō diligencia
q̄l eſtaua en aquella hora en cada vno ō
ſus hechos/ y cōpadecete del con todas
tus entrañas/ porq̄ puedas deſpues ſer
glorificado con el y cōſolado ⁊ buelue vn
poco tus ojos de ſu diuinidad/ ⁊ pienſa
en el como ſino fueſſe mas de hōbre ſolo/
y veras vn māccbo elegantiſſimo/ muy
noble ⁊ innocētiſſimo ⁊ muy amable: to
do açotado y vañado ō ſangre y quaja-
do de llagas/ y q̄ recoje y anda a cobrar
ſus veſtiduras derramadas por toda par
te dela tierra/ y veſtirſe con vna verguē-
ça y color ſalido en ſu cara por verſe deſ-
nudo ōlāte ō todos los q̄ lo eſcarnecian:
como ſi fuera menor de quantos naſcie-
ron: y el mas deſamparado ō dios: ⁊ mas
ajeno de todo ſocorro. Pues mira lo con
diligēcia/ y mueuete a deſſear ſus aliuios
con toda piedad ⁊ cōpaſſiō/ ⁊ boluerās
deſpues a ſu diuinidad/ ⁊ contemplarās
aq̄lla eterna ⁊ immēſa ⁊ incōprehēſible
⁊ imperial majeſtad encarnada: como ſe
inclina cō tāta humildad en tierra a reco
jer los paños y a ſe tornar a veſtir cō mie
do ⁊ con ſobre ſalido color al roſtro ō ver
guença/ como ſi fuera hōbre muy abati
do/ y aun algū eſclauo comprado y pue
ſto debaxo del ſeñorio de aq̄llos: ⁊ caſti-
gado dellos por algun exceſſo o delicto.
Pues mira lo agora cō diligencia: ⁊ ma
rauillate de ſu admirable hūildad: ⁊ pa-
reſce le en quanto pudieres: ⁊ ſegun eſta
meſma conſideracion puedes tambiē or
denar tus penſamientos en aucr del com
paſſion quando deſpojado deſpues dela

coronacion y dela purpura: se quiere tor
nar a vestir. Deste articulo nascen dos
enseñamientos. El primero es q̃ de bue
na voluntad deuemos sufrir los açotes ð
dios/porq̃ cada vno de nosotros pueda
dezir coel psalmista. Apareiado esto yo
Ps.xxxvij. señor de contino a sufrir tus castigos. E
cō razō deuemos tener este aparejo por
que si el hijo de dios vnico heredero ð su
gloria quiso recebir en su carne gestosa
por la obediencia del padre nr̃os açotes
porq̃ los q̃ somos hijos por gracia caref
ceremos de disposiciō para soportar los
açotes de su justicia: pues q̃ por su mano
o por sus instrumētos tiene por biē ð nos
los dar por su gran misericordia pa nr̃a
Puerb. iij. emienda/porq̃ segun dize el sabio siēpre
castiga dios al q̃ ama/ τ a todo hōbre q̃
Ad hebreos.xij. recibe por hijo/con açote lo lastima. El
segundo enseñamiento es q̃ nos guarde
mos con diligencia de tornar a açotar a
nr̃o señor/ lo q̄l se haze todas las vezes
q̃ pecamos mortalmēte/porque como el
aya padecido aq̄llos açotes por nr̃os pe
cados: q̄ndo q̄era q̃ pecamos auemos ð
creer q̃ en quāto es en nr̃o poder lo açota
mos/como el apostol dize de algunos q̃
de nueuo crucifican en si mesmos al hijo
de dios. Pues pa conformar se el hōbre
a este articulo deue açotarse con alguna
Ad hebre. vj. disciplina si le diere dios gracia para ello
o a lomenos açotese enel espiritu compa
deciendo se del redēptor açotado: orādo
a el enesta manera.

Oracio breuis. ¶ Sacratissimo saluador Jesuchristo
que por nuestra reparacion sufriste ser a
çotado desde la plāta del pie hasta el ce
lebro: dame gracia para sufrir cō pacien
cia y de buena volūtad los açotes de tu
paternal correciō y q̃ con mis peccados
no te pueda señor de nueuo açotar.

¶ iij. De como fue escarnecido cō vestidura ð purpura. ¶ Pues como despues de ser açotado
se quisiesse el saluador vestir començarō
de contender τ porfiar algunos de aque
llos crueles carniceros con pilato diziē
do: señor este se hizo rey vistamos lo τ co
ronemos lo a manera ð rey. Y esto haziā
aquellos malauēturados por lo escarne
cer cō mayores injurias ātes q̃ lo matas
sen. Onde sant anselmo hablādo con su
redēptor dize. Passados estos trabajos
o señor jesu christo boluiste alas manos
delos caualleros incircuncisos pa que ð
muerte muy fea fuesses cōdenado/porq̃
en poco tenian crucificarte con sus crimi
nosas τ atreuidas manos: si primero no
fatigassen tu anima con muchos escarne
cimiētos. Lo de suso es de Anselmo. E
cōsintiēdolo pilato/ayūtaron para esto
toda la corte dētro del p̄torio/ donde esta
ua assentado este mismo juez cō todo el se
nado τ assistēcia ð su juyzio/porq̃ todos
estuuiessen p̄sentes a este spectaculo y no
uedad/porq̃ mejor lo escarneciessen en
lugar manifiesto y delāte la multitud de
la gente. Y estādo aun a penas acabado
de vestir: tornaronlo luego a desnudar ð
todas sus vestiduras y vistieronlo ð vna
vestidura de purpura y cercaronlo ð vn
māto morado abierto por delāte q̃ se p̄n
dia con vna heuilla pequeñuela de color
cocineo q̃ es como encarnado en menos
precio del nombre y ð la dignidad real q̃
el (segun que la malicia ð llos afirmaua)
vsurpaua y robaua con injusta causa. E
para escarnecerlo assi como a rey falso to
maron vn māto de purpura raydo τ vie
jo en señal y argumēto ð mayor cōfusion
E porq̃ se llamaua rey vistieronlo delas
vestiduras reales q̃ vsauan los reyes an
tiguos. E assi paresce q̃ xp̄o nr̃o señor fue
vestido en aquel dia de tres vestiduras/
(conuiene saber) de vna blanca τ ð otra
bermeja/y de otra morada escura. para
significar que el que quiere ser ð su fami
lia: se ha de vestir de blancura de innocē
cia/y de vestidura rubicūda de caridad
y ð obediēcia y de ropa cocinea (esto es)
de escuro y de morado color q̃ es vestidu
ra de penitēcia. E assi vistieron al rey de
la gloria desta purpura y deste manto: τ
vn euangelista dize lo vno y lo otro: pero
que si de solo aquel manto lo vuieran ve
stido τ cercado: no lo ouieran despojado
pues que no se lee que lo desnudaron de
lante de herodes que lo mando vestir de

aquella vestidura blanca. Es d notar q̃
bien cõuenia a tal cuerpo vestidura blã-
ca y bermeja como a cuerpo todo rubri-
cado de sangre delos açotes: porq̃ se cũ-
Esaie.lxiij. pliesse aq̃llo que esayas dixo en persona
delos angeles hablando conel señor di-
ziendo. De que causa señor es bermeja
tu vestidura y tã llena de sangre / que pa
rece vestidura delos q̃ han pisado vuas
tintas en lagar? Esta pregunta (segũ di
ze la glosa ordinaria) fue hecha delos an
Marci.ix. geles q̃ se marauillauã de ver ensangrẽ
tado el cuerpo de jesu xp̃o q̃ procedio dl
vientre virginal con tanta blãcura qual
nunca perayle (segun sant marcos dize)
puede cõ cardenchas hazer tal blãcura
en ningun paño sobre la tr̃a. Y a esta q̃-
stion respõde xp̃o enla mesma ꝑsecia di
ziẽdo. Yo traygo tã sangrienta esta vesti
dura porq̃ holle el lagar solo (como si di-
[illegible] xesse) segũ la glosa dize. Yo solo soporte
la p̃ssura dela cruz / las passiones delos
açotes y de todos los tormẽtos en q̃ fuy
esprimido como vua / o como esponja / y
fuy esparzido ⁊ rociado de mi sangre pro
pria por la salud del mũdo. Assi q̃ en esta
vestidura de purpura es figurada su car
ne p̃ciosa puesta en tãtas passiones / y la
passion d los martyres: por tal qual todo
el cuerpo d xp̃o mystico que es la yglesia
es rubricada: ⁊ assi es vestida d purpura
quando se glorifica dlos triumphos y d
los martyrios delos santos. Deste arti
culo nascẽ dos documẽtos: el primero es
que deuemos cobrir nr̃os pecados con
obras de caridad: porq̃ assi como christo
ensangrẽtado por los açotes de nuestros
delictos quiso ser cubierto de purpura /
assi nosotros cubramos con la purpura
dela resplandesciẽte caridad nr̃as obras
culpables ⁊ sangriẽtas: porq̃ (como dize
i.Pet.iiij. san Pedro) la caridad cubre la multitud
delos pecados. E tambien por la purpu
ra es significada la memoria dla passion
del señor: de donde viene que enlos can-
Canti.vij. tares de Salomon se dize: que los cabe
llos dela cabeça dela esposa (esto es del
anima fiel) son como purpura de rey: por
significar q̃ nr̃os pensamientos q̃ son en
tendidos por los cabellos dela cabeça /
deuen de contino andar ocupados enla
passiõ del redẽptor / o ẽlas obras dela ca
ridad. El segũdo es) segũ dize Theofilo) Theoph in glosa.
q̃ pues quiso christo ser vestido de vesti-
dura real: q̃ nos deuemos vestir quãto al
abito del anima de real ornamẽto: ⁊ que
seamos verdaderos reyes / andãdo ⁊ po
niendo los pies sobre las serpiẽtes ⁊ so-
bre los escorpiones: que es trayendo to-
dos los vicios debaxo delos pies: ca por
esto somos dichos christianos que quie-
re dezir vngidos a manera de reyes: pa-
ra conformarse el hombre coneste articu
lo / ⁊ con los siete siguientes escarnesci-
mientos del saluador: piẽse bien enla cir
cunstancia de cada vno / y ore segũ la de Oratio breuis.
uocion que dios le administrare ⁊ diga.
¶ Señor jesu xp̃o que sufriste ser vesti-
do por escarnio de purpura: otorgame q̃
dela memoria muy cõtinua d tu passion
me pueda vestir / porq̃ pueda cobrir mis
peccados conla purpura dela caridad.
Y por diadema real le pusierõ vna guir- De como fue corona do de espi nas y dela forma dela corona.
nalda / o seto de espinas a manera de co
rona: la qual assentaron sobre su cabeça
despues que lo vuierõ bien torcido ⁊ jun
tado ⁊ bien plegado: aplicando vn ver-
dugo retorcido y atrauessado cõ oro bor
dado todo ⁊ guarnecido de espinas crue
les y agudas: assentadas y ordenadas
por orden de cõtraposicion / y estas erã
de jũcos espinosos ⁊ lastimeros / de muy
agudos cabos / secos ⁊ muy fuertes / y es
ta le pusieron sobre su reuerendissima ⁊
muy tierna cabeça / puestas las puntas a
la parte del celebro / delas sienes y dela
frente: porq̃ lançadas hasta el cabo por
todo el cerco dela cabeça: tantas fuẽtes
de sangre le corriessen quantas espinas
se le assentassen / porque la pena dl pene
trar los cascos y los sesos: se ygualasse cõ
la injuria del escarnescimiento. E dizen
los que con mucha atenciõ han mirado
estas espinas / que son vnos juncos ma-
rinos / cuyas estremidades o cabos / no
son menos duros agudos asperos ⁊ pun

gitiuos/y penetratiuos que puas o espi
nas de azero/en tanto grado q̃ si los hō
bres calçados ponē los pies sobre ellas:
assi penetran y calan las plantas como
clauos estimulosos z agudos/y padescē
dellas llagas crueles: delas quales dixo
virgilio en vn metro. Por hierro penetra
la punta del jūco. Pues o señor mio fues
se ya tu seruicio q̃ esta tu corona fuesse al
mohada en q̃ se reclinasse para su reposo
mi cabeça. ¶ Deste articulo nascen
tres enseñamientos. El primero es que
traygamos siempre nuestras culpas en
la memoria como el señor repuso z assen
to las espiñas de nr̃os pecados en su ca-
*Beda in expositione passionis xp̃i.* beça/porque (segū dize el venerable be
da/enla corona de espinas q̃ el rey dl cie
lo recibio se dclara el recebimiēto d nues
tros pecados/las espinas delos quales
hizo pedaços/por las espinas que el pa
descio. Destas espinas fue dicho a nue
stro padre Adam. La tierra te engen-
drara cardos y espinas/por dar a entē-
*Gene.iij.* der que la tierra de nuestro cuerpo auia
de engendrar tales pecados que cō sus
aguijones pūchassen nuestras conscien
cias a manera de espinas crueles. Assi q̃
recibio christo estas espinas pa las traer
sobre su cabeça Imperial por corona d
trimphal vencimiento/porque siempre
suelen los reyes vencedores traer las ar
mas delos enemigos vencidos por señal
de victoria z glorificarse dellas. Las ar
mas del diablo son nr̃os pecados y con
ellas se arma/z nos haze guerra: estas le
quito el señor en su passion: ca el es el cor-
dero q̃ q̃to los pecados del mūdo/z por
esto q̃so traer sobre su cabeça esta coro-
na d espinas: como en señal d su muy escla
recido triūpho. Cosa es por cierto muy
desseable a toda anima q̃ mucho lo ama
verlo en esta corona. E para q̃ assi lo veā
*Canti.iij.* llama la esposa enlos cantares a todas
las hijas de syon diziendo. Salid hijas
de syon z venid a ver a vuestro rey Sa-
lomon enla corona dela qual lo corono
la casa de ysrael su madre enel dia de su
desposorio. O puedese entender por su
madre la caridad quanto ala moralidad
presente. El segūdo enseñamiento es (se *Theophi [illegible] in glosa.*
gun dize Theophilo) que pōgamos so-
bre nosotros corona de espinas: que q̃e-
re dezir que trabajemos por ser corona-
dos de vida aspera y de abstinencias/y
de estrechura z pureza de conciēcia: por
que estas perfeciones son como vnas es
pinas/por la dificultad y aspereza q̃ tie-
nen. El tercero es que procuremos ser co
ronados d las espinas delas tētaciones/
porque cada vna delas peleas que nos
combaten/es como vna espina que pun
cha z lastima la cabeça de nuestra razō
la qual si el hombre vence: sin dubda sele
conuierte en gloria. De dōde viene que
quantas espinas de tētaciones vence en
esta vida: tātas piedras preciosas cōpra
pa su corona. Pues cō este lctō pēsamiē
to puede el sieruo de Dios orar z dezir.
¶ Señor jesu christo que vuieste por biē *Oracion breuis.*
ser coronado d espinas: otorgame ser assi
dignamēte cōpungido delas espinas de
la penitencia/que merezca ser de ti coro
nado enlas alturas celestiales. Y fue le *De como le fue puesta al señor vna caña por cetro enla mano*
puesta enla mano derecha en lugar
de cetro real vna caña desonrrando la
diestra que rige el cielo y la tierra cō fu-
ste y palo de vanidad: z significando en
aquello la locura con que auia vsurpa-
do el reyno/diziendo le. Dios te salue
rey delos Iudios: porque viessen que
todo su fecho era vano y flaco a manera
de caña: no teniēdo memoria q̃ auia el di
cho q̃si en aq̃lla hora a pilato. El mi rey
no no es deste mūdo: mas enel siglo dela
eternidad a donde el reyno es durable z
firmissimo. Deste articulo se saca por en
señamiēto q̃ deuemos mirar q̃ somos to-
dos flacos z biē vazios: si la mano de dios
no nos tuuiesse/z somos como la caña q̃
tiene oquedad vana y flaq̃za: mas si nr̃o
señor Jesu christo nos toma en su mano: *Hylarius sup [illegible]*
luego seremos maciços y fuertes. E san
Hylario dize. Quiso nr̃o señor tener ca
ña vazia en su mano/por mostrar que el
es el que nos sostiene como a vazios fla
cos y enfermos/y q̃ solo el es el q̃ puede

henchir nuestra oquedad y pobreza de todos los bienes ⁊ virtudes. Onde sant hieronymo dize. La caña es instrumento de escreuir/⁊ quiso la christo tener en la mano por manifestar que en su memoria perdurable se auia de escreuir el criminoso sacrilegio delos judios/⁊ que el es el que escriue alos suyos enel libro de la vida. Pues armado destos pensamiētos/puede el hombre orar y dezir.

¶ Redētor dl mūdo ꝗ sufriste ꝙ te fuesse dado por cetro ꝑa tu mano diestra vna caña de vanidad: ten por bien de sustentar mi flaqza con la diestra de tu potēcia porꝗ cada dia se cōfirme en mi la entrada para tu sancto reyno. Y assi parece como se haze memoria aqui de tres instrumentos de escarnecimiēto: el vno es dela vestidura de purpura cocinea/ꝗ es đ color morado escuro. El otro es dela corona de espinas. El otro es dela caña vazia y mouible. Segun la letra/estas son tres insignias/o atauios reales/delos ꝗles fue nr̃o señor cōpuesto en injuria ⁊ vituperio de su dignidad real/porꝗ todos conosciessen ꝗ auia pecado de crimen de lesa majestad (esto es) contra la corona y señorio del imperio romano/haziendose con vanidad rey/y ꝗ no lo pudo alcāçar Y hablādo agora segun moralidad: assi como christo fue escarnecido de tres maneras: assi por otras tres es muchas vezes el anima escarnescida y ꝑsa por el pecado. La primera se haze por presumpcion/o vanagloria đ potēcia humana: ꝗ es figurada enla vestidura de purpura cocinea/ꝗ es de color de carmesi escuro: la qual es habito de reyes y de poderosos. La segunda se escarnece enla cobdicia delos sobrados de leytes y manjares y enlas cōsolaciones deste mūdo: la qual se figura por la corona đ espinas. La tercera es escarnecido enla vanidad dla sapiencia mūdana: que es significada por la caña hermosa ⁊ lisa/mas esta llena đ viento ⁊ vazia/⁊ tal es la sabiduria del mundo enla qual confian los hombres/y dela qual no vsan ꝑa la gloria de dios mas para su ꝑpria alabāça y honra temporal/ꝗ es como palo de caña vano y ꝗbrātado. E mira tābien aqui como el clemētissimo xp̃o obedece en todas estas injurias ⁊ penas/no solo al padre/mas a sus escarnecedores/⁊ assi recibio sin cōtradiciō la purpura/⁊ ofrecio la cabeça para la corona/⁊ tomo la caña enla mano. Pues como xp̃o el rey dla gloria fue coronado de espinas: ⁊ fue escarnescido con purpura y cō cetro de deshonrra: assi tambien quando su verdadero sieruo en este mūdo es menospreciado/como indigno đ hōrra ⁊ đ fauor: y es abaxado dlos ꝑsumptuosos y es molestado đ escarnios vituperables: piense que el sieruo no es mayor que su Señor: ni tenga por mal: si enel sufrimiento dlas passiones traxere vestida la ymagen del rey soberano. Joan.xiij.

¶ Y como ya tuuiessen al señor cōpuesto y adornado por vituperio đ aql habito real: ponīā las rodillas en tierra đlante del/⁊ adorandolo cō escarnio ⁊ burla y saludandolo como a rey: escarnesciānlo como a hōbre que queria reynar ⁊ no pudo/⁊ deziānle dios te salue rey delos judios (como si dixessen) ꝗsiste reynar mas no podiste. Rey delos judios lo llaman/y la verdad dizē aunꝗ no la quieren dezir: por mas ꝗ piensen ꝗ burlan y ꝗ lo escarnecen. Onde el venerable beda dize. Adorauālo como a hombre ꝗ con falsedad auia dicho ꝗ era dios: saludauan lo como al que cō vanidad se auia querido hazer rey. Lo qual hizierō porque su escarnecimiēto gentilico respōdiesse al falso testimonio Judayco: ca de lo vno y delo otro fue acusado delos Judios. Y esto hizierō cō feruor de coraçon pessimo: ca por vna parte apretauā sobre su cabeça las puntas dela corona: ⁊ por otra lo adorauā ⁊ saludauan cō escarnio Y aunꝗ hizieron esto los gentiles: los judios lo pagā y lloran/ꝗ fueron los principales ꝗ cometierō el crimē. E por significar esto: ꝗn̄do enel sctō viernes dla cruz la yglesia ruega por los ebreos obstinados y peruersos: no pone las rodillas en

¶ vj. De como fue escarnescido de los Caualleros de pilato.

Beda sup ioan.

tierra diziẽdo flectamus genua / como de
ra q̃ tambiẽ hazian los judios esto como
Crisosto. super mat. los gẽtiles. Sobre lo qual dize san Cri
sostomo. Los caualleros ⁊ oficiales de
pilato escarnescian ⁊ fatigauan cõ saña
desmedida al señor: por dar cõtentamien
to alos judios: ⁊ aun porque lo hiziessen
con mayor crueldad: auian dellos recebi
do dineros. E sant augustin dize. Esto se
August. sup Joan. fizo con mandamiẽto o permission de pi-
lato / porq̃ fuessen satisfechos los aborres
cimiẽtos rauiosos d'los judios: ⁊ porq̃ assi
lo pudiesse librar con menos dificultad.
¶ Deste articulo nos procede por enseña
miento q̃ nos guardemos de adorar y sa
ludar con ypocresia / o cõ algũa falsa in
tẽcion al redemptor xp̃o. Y segun seso es-
piritual al rey dela gl'ia adoran ⁊ saludã
sin verdad todos los q̃ en el creen ⁊ lo me
nospreciã cõ malas obras: porq̃ aunque
sea verdad q̃ lo cõfiessan por la boca / no
les aprouecha / pues q̃ lo niegã cõ las co
stumbres. Item en vano y con falacia lo
adoran los q̃ traen dentro en sus pensa
miẽtos q̃lq̃er negocio q̃ sea cõtra la hon-
ra diuinal / y los q̃ en la oraciõ demãdan
lo q̃ dios aborrece / y los q̃ muestrã en las
yglesias señal de deuocion y despues ha
zẽ graues injurias a n̄ro redẽptor en sus
fieles. Item con falsa deuocion adorã y
saludan a xp̃o todos los falsos xp̃ianos.
Pues endereçando agora el coraçõ ala
burla que hazen de tu hazedor y hechos
Oracio breuis. tus ojos fuẽte sõ llorar: deues orar ⁊ dzir
¶ Señor mio q̃ q̃siste ser adorado y salu
dado por escarnio: otorgame que siẽpre
te adore en espiritu y verdad / y q̃ de cõti
no te pueda saludar con alta veneraciõ /
Sesolite ral. como a verdadero rey / ⁊ como a princi-
pe soberano. E porque lo escarneciessen
por obra como lo auian escarnecido con
palabras y con señales: dauan le en la ca
ra bofetadas para mayor desonrra de su
escarnecimiento / y por mostrar q̃ era co-
sa de burla y d'escarnio aquella honrra
que le dauan. Y en esto hizieron su escar-
necimiẽto mas vituperoso pues que ado
rãdo lo como a dios ⁊ saludãdo lo como
a rey le dieron bofetadas. E fue diferen
te este abofeteamiẽto del q̃ rescibio en la
casa de Annas / porque alli fue vna sola
bofetada que le dio vn seruidor del ponti
fice / mas aq̃ le fuerõ dadas de muchos.
E aun ay otra diferẽcia / ca la bofetada
dela casa de annas le fue dada por vẽgã
ça y estas recibio por escarnescimiẽto ⁊
los mesmos enseñamientos que dela pri
mera tuuimos tenemos agora destas /
por lo qual deuemos orar y dezir.
¶ Redemptor del mundo q̃ ouiste por Oratio breuis.
biẽ ser lastimado y herido de muchas bo
fetadas / otorga me q̃ siempre te agrade
con mis palabras ⁊ con mis obras: y da
me gracia para q̃ los dichos delos otros
avnque seã malos: siẽpre (por mi pacien
cia) se me conuiertã en biẽ. Siguese el
texto. Y escopian en su cara como per-
sonas viles y de abominable menospre
cio. O quan vil hecho era de caualleros Abac. iij.
escupir ẽla cara q̃ la reuerẽcia della es al
cielo en temor / y la hermosura en gloria
perdurable. Y de aq̃ paresce q̃ estos son
llamados aqui caualleros / no segun el
nõbre ⁊ significado dela noble caualle- Dela ra[zon] porque se llaman caualleros los hõbres q̃ al señor cruci ficaron [...]do tacãdo
ria del tiẽpo p̄sente: q̃ son generosos ⁊ no
bles / y llamanse caualleros de espuelas
doradas / porq̃ tan nobles p̄sonas como
estas nõ escarnecieran al rey dela gloria
ni escupierã en su cara / ni crucificarã /
ni repartierã entre ellos sus vestiduras
lo qual es mas proprio de carniceros y
de verdugos que d' caualleros / mas son
dichos aqui caualleros segũ costumbre
antigua los hõbres de pie y los q̃ siruen
por determinado jornal: como parece en
los hechos de julio cesar: adonde los hõ
bres de pie se llaman caualleros / y se di-
stinguen delos sumptuosos hõbres d'ar
mas q̃ segun verdad son dichos caualle-
ros. Y esto mesmo paresce enlos actos d'
los apostoles adonde dize / q̃ sant pablo
fue embiado de hierusalem ala ciudad d' Act. [...]
Cesarea con dozientos caualleros y cõ
setenta hombres darmas y de cauallo.
Luego bien se sigue que caualleros en-
tẽdemos en este lugar ser vnos viles car

niceros y peones q̃ pelean mas por los
despojos que por la victoria/ ⁊ son como
lacayos/ q̃ ninguna desmesura ni vileza
aborrescen. Assi q̃ llamā se aqui caualle
[illegible] ros (segū dize sant crisostomo) no por no
bleza: ni por linage: mas por la buena fu
erça corporal que teniā pa pelear: ⁊ por
que erā muy robustos d̄ cuerpo ⁊ dispue-
[illegible] stos para todo mal. Delos quales dize
Theophilo. Gozando se siempre la va-
nagloria militar cō los desordenados me
nosprecios del hazedor del mundo: bien
mostraua las cosas que eran de su pro-
piedad. Los enseñamientos q̃ de aqui
nacen son aq̃llos mesmos q̃ pudierō ser
tomados quādo el señor fue escupido en
la casa de Cayphas/ mas la oraciō sea
desta manera.

¶ Señor jesu xp̄o q̃ sufriste ser escupido
en tu deleytable ⁊ muy hermosa cara/ o
[illegible] torgame q̃ nunca ensuzie el resplādor de
tu magestad con recebimiēto indigno d̄
la ostia biua/ ni menos ensuzie mi conciē
cia cō pensamiētos de torpedad. Sigue
se enel testo. E tomauan la caña que
le auiā puesto enla mano y heriā cō
ella su cabeça sacrosancta por dar le do
lor ⁊ porq̃ las puntas delas espinas se le
lançassen mejor por los cascos: ⁊ por me
nosprecio y en señal q̃ era hōbre vazio ⁊
allende de hazer esto por lo lastimar con
los estimulos delas espinas/ y cō los gol
pes dela caña: tābien lo hizieron por su
escarnescimiēto ⁊ porq̃ las psonas viles
acostumbrauan ser apaleadas como be
stias: ⁊ como si le dixeran. O hōbre vil/
porque te hazes rey. Y en esto lo tratauā
como a ladron que es atormentado con
alguna Soga rodeada por la cabeça: ⁊
muy apretada con vn baston: porq̃ con-
fiesse los males que hizo: q̃ q̃nto mas es
retorcida sobre las sienes/ ⁊ mas apreta
da cō el palo/ mas se lāça por ellas ⁊ por
la frēte y cō mayor grauedad atormenta
⁊ duele: ⁊ assi lastimauā y heriā al rey del
cielo coronado de espinas con los palos
q̃ le dauan sobre su corona. Assi q̃ ferian
cō la caña aq̃lla cabeça: de quiē tiemblā
los dmonios/: y es a todas las virtudes
delos cielos adorable y reuerēda: ⁊ a to-
dos los sanctos tenida en admirabl aca
tamiento/ como cabeça bendicha en to-
dos los siglos: dela qual mana y descien Psalmus
de la bendicion no a sola la entrada o a- cxxxij.
bertura dela vestidura q̃ el pphera dize
q̃ esta en par dela barua de Aaron: mas
aun hasta todo el ruedo delas faldas de
la vestidura de su yglesia. Pues o mezq̃
nos/ si supiessedes quan espātable os ha
de parecer y quā reuerēcial el dia d̄l juy
zio aq̃lla cabeça: q̃ agora no temeys he-
rir/ quādo no os podays valer. E como
assi fuesse herida: la sangre muy copiosa
q̃ manaua ⁊ corria dellas/ d̄ causa q̃ las
puntas delas espinas la tenian muy pe-
netrada: le mojauan y le bañauan de tal
modo los carrillos/ ⁊ los ojos ⁊ toda su
frēte con la cara: q̃ parescia leproso: porq̃
con la sangre mezclada cō las saliuas: lo
tenian priuado de su natural hermosura
⁊ cōuertido en disformidad de plagado.
Assi q̃ la sangre rego todo su celebro sie-
nes y cara/ como auia ensangrētado to-
das las otras partes de su cuerpo la san-
gre q̃ sudo enel huerto del temor ⁊ ago-
nia dela muerte y la que auiā sacado cō
los açotes: porq̃ no digamos auer el se-
ñor sabido de bosra (esto es) delas angu
stias de este mundo: cō solas las manos
y los pies/ y el costado vañados de san-
gre: mas aun que subio con toda su vesti Esaye.lxiij.
dura ensangrentada. Pues mira lo con
angustia de tu coraçō en todas estas afli
ciones: ⁊ cōtempla como sufre todas las
penas que le quierē dar como si fuera es-
clauo de cada vno/ como en todas ca-
llo como mudo. Y con mas atencion lo
deues mirar q̃ndo vieres q̃ es herido con
aquella caña su cabeça rodeada de espi
nas: ⁊ como abaxādo su cuello recibe cō
increyble paciēcia: ⁊ con dolor desmedi-
do aq̃llos golpes crueles. Deste articu-
lo se toma por enseñamiento q̃ nos guar
demos de herir cō caña la cabeça d̄ xp̄o:
porq̃ aq̃llos por cierto la hierē q̃ impunā
⁊ niegā su sancta diuinidad y no creen q̃

j. corin. xj.

es dios y̆ verdadero: ca segũ dize el apostol / la cabeça de xp̃o es dios: q̃ todas las cosas cria y es cabeça dela hũanidad criada q̃ rescibio. Y la caña significa la escriptura diuinal escrita cõ el clamor dl espiritu sancto: dela q̃l dize el p̃feta. La mi

ps. xliiij.

lengua es tal q̃l es la pluma del escriuano q̃ escriue muy p̃sto. Pues cõ calamo o cõ caña hieren la cabeça de xp̃o (segun dize

Beda in glosa sup marcum.

beda) los q̃ cõtradiziẽdo a su diuinidad trabajã por afirmar su error por auctoridad dla sagrada escriptura / q̃ en otros tp̃os segũ el ebreo estilo se escriuio cõ caña y estos son los q̃ dizẽ q̃ xp̃o era hõbre puro. Itẽ cõ caña hierẽ la cabeça d jesu xp̃o quãdo por el viẽto del fauor del mũdo: q̃ es por la caña significado / es dios offendido. Item cõ caña hierẽ la cabeça dl redẽptor los q̃ qeren inuestigar su incõprehẽsible diuinidad cõ el testimonio delas escripturas: mas delo q̃ segũ la virtud d la fe cõuiene. Onde muchas vezes los q̃ hazẽ esto sacan dela diuinidad de xp̃o como de su cabeça sangre de errores. Itẽ aq̃llos lo hierẽ ẽ la cabeça cõ caña / q̃ lo ofendẽ cõ vida vana y ociosa: ca el es nr̃a cabeça: dla q̃l se influyen las operaciões dela vida en todos nr̃os sentidos: ca el solo es el q̃ nos dio forma sin defecto pa todas nr̃as obras: ꝛ por esto el hõbre ocioso siẽpre hiere a su redẽtor: q̃ enla cabeça / quãdo se le ofresce tiẽpo de obrar biẽ y por vana ociosidad lo dexa. Y d tal manera lo llaga que del golpe y mouimiento delas espinas le mane sangre dela cabeça: q̃ quiere dezir q̃ Jesu xp̃o se duele hasta q̃ le corre sangre por nr̃a peligrosa ociosidad: porq̃ vee que su sancta passion no haze fruto en nr̃os coraçones: ꝛ pues que assi es deue le orar y dezir.

Oracio breuis.

¶ Soberano redemptor jesu xp̃o q̃ sufriste q̃ tu noble cabeça fuesse herida cõ caña de vanidad: otorgame q̃ nũca te offenda por alguna vanagloria: pues que

Seso alegorico.

tu solo eres nuestra Espiritual Cabeça mas que te pueda siempre seruir por costumbres agradables. Esta su Coronacion y su escarnescimiẽto: ꝛ su diuina paciẽcia fue figurada enel rey Dauid quãdo del peruerso Semey soporto con ygual Coraçon tantos males. ij. reg. xvj. Semey lanço contra Dauid piedras y palos / y lodo: ꝛ assi la casa d israel escarnecio a nuestro señor con espinas boferadas y saluas. Semey llamo a Dauid varõ d sangres y hombre del Diablo: ꝛ la casa / y naciõ hebrea llamo a su rey christo engañador y encãtador. E como Abisay quisiesse matar a Semey sobre tan grande atreuimiẽto ꝛ crimen: estoruolo Dauid: ꝛ assi los angeles pudierã matar a los q̃ escarnesciã a nuestro redẽptor: mas el no lo permitio. E assi mesmo fueron figura ij. reg. x. de jesu christo los mensajeros del rey dauid: a los quales Amon rey delos Amonitas injurio con muy torpes palabras. Dauid embio sus mensajeros a Amon para hazer paz: ꝛ amon hizo que le cercenassen las vestiduras hasta q̃ quedassen desnudas las partes vergonçosas / y mãdales raer la media barua. E assi dios nr̃o señor embio a su hijo para hazer paz enel mundo / al qual el pueblo hebreo desnudãdo lo de sus vestiduras / amanzillo: toda su reuerenda barua con feas y torpes saluas. Y destas injurias que el rey del cielo padescio dize sant Augustin.

Augustin ser. passionis xp̃i.

¶ Assi se cumplian las Cosas que de si mesmo auia dicho Christo. Assi se informauan los Martyres para soportar todos los tormẽtos que sus perseguidores le auian de dar. E assi encubierta vn poco su admirable Potencia / ꝛ digna de toda reuerencia / nos era encomendada primero la semejança de su paciencia: y assi el rey que deste mundo no era / vencio al mundo soberuio: no por ferocidad de pelear / mas por humildad de padecer: ꝛ assi aquel Grano se sembraua enla tierra con espãtable injuria para que cõ marauilloso crescimiento espigasse infinito fructo dela gloria. Lo de suso es de sant augustin. Pues ay dolor vna vez / y ay dolor dos vezes / y ay dolor otra que son tres ꝛ ay otra vez de aquellos q̃ despues de auer visto tã esclarescido espejo

de humildad se leuãtã en alto por sober-uia: y huyẽ los desnudos y dsseã las hõras teniendo de nueuo al hijo de dios en menospreció: el qual tanto mas claro parece q̃ es digno d ser hõrado cõ toda reuerẽcia y acatamiẽto delos hõbres: quãto por ellos sufrio penas mas vituperosas y indignas a su magestad. E sant crisostomo dize. A todos sus trabajos y penas tales y tã dificiles estaua el señor callando. Pues oyẽdo tu esto / assiẽta lo en tu coraçõ de contino: y trabaja por paresscer en alguna manera a este rey dla redõdez dlas tierras / y al señor dlos angeles mirãdo las injurias y menguas q̃ padesce: y como lleua y sufre cõ silẽcio todas las sus penalidades. Que razõ ay para que nos pese de aqui adelante si padescieremos injurias de algũ defensor nr̃o: dspues q̃ auemos visto q̃ cõ tãta paciẽcia las ha sufrido nr̃o reparador: ca el menospre-cio y la injuria q̃ en el se haze / el postrero termino era dõ de las injurias pudieron subir: pues q̃ por razon dela psona diuina y sancta q̃ se injuriaua / no podia la injuria ser mayor / ni la culpa mas crescer: quãto mas q̃ no las padescia en sola vna parte / mas en todo el cuerpo. La cabeça padescia cõ la corona y con la caña: el pescueço padescia golpes de furiosa mano. La cara padescia ẽ ser escupida: los carrillos padescian bofetadas: y el cuerpo todo padescia por açotes: y en ser desnudo y en ser reuestido y cercado de purpura por escarnio: y por adoracion fingida. E las manos padescian por caña que le dierõ por cepiro. E con tãta diligẽcia lo fatigauã por toda parte / como si temierã que dexar alguna cruel offensa de fazer / fuera crimẽ de grãdissima presunpcion. E sant Anselmo dize. De real purpura fue el señor vestido: mas mayor fue el menosprecio q̃ rescibio en ella / q̃ la honrra q̃ se le recrescio. Fue le puesto ceptro ẽla mano: mas cõ el mismo le fue herida su reuerẽda cabeça. Adorauan lo puestas las rodillas en tierra y llamauã lo rey: y luego empos desto saltã vnos y otros para escupir su cara muy mas excelẽte q̃ toda mas amable hermosura. Atormentan y afean sus preciosos carrillos cõ palmas de rauiosa yra: y deshõrran cõ golpes dsmesurados su cuello de sũma p̃ciosidad. Lo de suso es de Anselmo. Todos estos escarnecimientos delos Caualleros de Pilato / y los denuestos dlos judios hechos a nr̃o redẽptor nos trae grãdes mysterios: aun q̃ fue otra la intencion delos malhechores q̃ los fizierõ: segũ que muchas vezes es dicho arriba. Estos escarnescimiẽtos segũ escriue sant Juã antes dla sentẽcia d pilato fuerõ hechos: mas sant Matheo y sant Marcos los ponẽ despues dela sentencia: porq̃ los auiã dexado de escreuir: y por esto los cuentan a manera de recordaciõ y d recapitulaciõ. Pues assi erã los martyres informados para sufrir las penas q̃ de sus perseguidores esperauã padescer. Y esto q̃ dize el testo que en vestidura blanca y encarnada fue xp̃o escarnescido / no caresce de mysterio porq̃ en la blãca se declara la pureza dsu humanidad: y ẽla encarnada la verdad dela passiõ. Esta tãbien significaua q̃ en la yglesia auia d auer dos linajes d martyrio q̃ la auian de resplãdescer de gloria en sus passiones: porq̃ sea blãca en virginidad: y rubicũda en sangre: y assi acaesce porque essa mesma yglesia en la diuersidad de sus fijos engendra en tiempo de paz lirios y flores de blãcura: y en tiẽpo dela batalla rosas de paciencia y d caridad: y marauillãdo se dsto dize ella en los canticos. El mi amado blanco es y rubicundo (esto es) blanco por las obras sanctas que haze en tiempo dela prosperidad. Ca entonces se spacienta en Lirios de Virginidad: y es rubicundo por sangre en la persecucion quanto resplã- Cantico-rum. v.
desce la rosa delos martyres. E assi paresce que en la vna y en la otra vestidura del señor puede ser entẽdida toda la multitud delos electos: ca d vestidura blãca se visten las virgines y los confessores y de bermeja los martyres: y de aq̃ es q̃ el señor se viste de blãca vestidura quando

es cercado dela confussiõ limpia y pura
delos justos: ⁊ viste se de colorada quan
do es glorificado enlos triumphos delos
martyres. Pues si te hallares d̄snudo
Sesolite real. sin estas vestiduras: viste te dela rubica-
da de que Christo se vistio y guarnesce
te todo d̄ sus adorables passiões. Mas
aun no les bastaua q̄ auian ayuntado pa
mayor escarnecimiento de nuestro dios
toda aquella corte de caualleros: mas a
vn sacaron lo fuera assi escarnescido: mã
dando lo pilato delante de todo aq̄l pue
blo Israelito que estaua esperando por
de fuera: porque a causa dela fiesta no en
trauan enel pretorio de pilato: estãdo el
señor clemẽtissimo arauiado y vestido por
escarnio de habito real como dicho es/
para mostrar en publico para mayor cõ-
fusion/ ⁊ para que burlassen del en vitu-
perosa manera.
Cvj. ¶ Siguese enel testo. E salio otra vez
Joan. xix. pilato fuera del pretorio alos Judi-
os ⁊ dixoles. Vedes aqui como os
lo traygo fuera/ d̄spues que con diligẽ
cia lo examine y castigue para os sansfa
zer: ⁊ para que conozcays que ningu
na causa hallo enel de muerte: aun q̄
lo he mucho escarnescido/ ⁊ afligido por
satisfazer a vuestra voluntad: ⁊ paresce
me que abasta auer hecho esto contra el
innocente. Es de notar que enel mesmo
habito que fue christo escarnescido d̄los
ministros/ lo mostro pilato: porque alo-
menos se emblandesciessen aquellos ca
nes de rauiosa y furiosa braueza/ miran
do lo lleno de denuestos y de afliciones.
Joan. xix. Y salio luego Jesus por mandamiẽto
de pilato: trayendo en su cabeça corõ
na de espinas: ⁊ vn manto de purpu
ra encarnado: ⁊ vn cetro de caña en-
la mano. Este manto era viejo ⁊ muy de
sechado. Mira pues quan lamentable
espectaculo ⁊ vista fue esta: el habito era
real: mas de todas partes se manifestaua
su menosprecio: mira como tu rey esta lle
no de confusion y todo lo padesce cõ hu-
mildad por librar a ti de confusion perdu
rable: ⁊ curarte dela presuncion del mũ
do y dela pestilencia dela soberuia. Pu-
es aqui somos enseñados que estemos a
parejados a suffrir todos los menospre-
cios por el nombre d̄ Jesu christo: ⁊ que
pongamos estudio en ser humildes en to
das las cosas. Onde san Anselmo dize Anselmus in speculo euãgelici sermonis.
Contempla bien o anima mia quien es
este que entra/ que tiene ymagen quasi
de rey: ⁊ como si fuesse sieruo muy despre
ciado lleno de confusion. Va coronado/
mas aquella su Corona tormento le fue
cruel/ y cõ mil puntas haze llagas por to
do el ruedo de su cabeça. Lo de suso es d̄
sant Anselmo. Entonces dixo les Pi
lato/ quasi hablando con menosprecio:
o por vẽtura prouocando los a misericor
dia. Ecce homo: que quiere dezir. Ve-
des aqui vuestro hombre el que creeys Joan. xix.
que se queria alçar con el reyno. Como
si dixera. Yo os certifico que aunque este
hombre ouiera hecho algũ pecado: que
esta mas castigado delo que meresció: y
porende bien os deuria bastar ver su ca
beça calada toda de espinas/ y d̄ todo su
Cuerpo rasgado y despedaçado: y la ca
ra escupida: ⁊ por amor de dios compa-
desceos del: porque vuestro hermano es.
E queria Pilato que por sus ojos pro-
prios viessen quã bien lo auia el castiga-
do/ ⁊ quanto fue escarnescido: porq̄ assi
se mouiessen a compassion: de donde pa-
resce que con animo delo soltar hizo esta
demonstracion delante de todos. Onde
sant Crisostomo dize. Mostro Pilato Crisosto. super ioan. homelia. lxxxiij.
coronado a Christo al pueblo/ porque
mirãdo las injurias y passiones q̄ le fue-
ron hechas delos caualleros/ se refrenas
sen algun tanto de su passiõ: y lançassen
fuera su veninosa ponçoña. E sant Au- Augustin. super ioan. tracta. cxvi.
gustin dize. De aqui paresce que los ca
ualleros no hizieron estas cosas contra
el señor/ sino de sabiduria de pilato: mas
agora las aya el mandado/ agora las a-
ya permitido: mas fuerõ hechas porque
las viessen los enemigos: y de ay adelãte
perdiessen la sed d̄ su sangre. E assi salio
a ellos christo lleuando sobre su cabeça
corona de espinas: ⁊ vestimento purpu-

no/no esclarescido de imperio: mas lleno de obprobio lastimado con espinas y lleno de salivas/escarnescido y aflicto de açotes ⁊ dolores. Ecce homo: como si dixera. Si aueys embidia deste rey: perdonaldo ya/ pues que lo vedes tan abatido/ açotado esta y coronado de espinas y vestido de habito de escarnio y atormentado de açotes ⁊ de bofetadas: pues vedes ser tanta su desonrra/ esfrie se vuestra embidia: mas o pdidos de vosotros q̃ no se esfria/ mas antes se enardesce y mucho mas cresce. Lo de suso es de sant augustin. Deste articulo se toma por enseñamiento/ q̃ tengamos siẽpre delante de nuestro coraçon a Jesu christo escarnescido: ⁊ q̃ no nos vanagloriemos en el vestir: ni en el aparato de fuera/ porque nuestro señor quiso ser desnudado y maltratado ⁊ mal vestido y escarnescido. Y en especial lo deuen en esto seguir los religiosos y los mõges que representan a esse mesmo redemptor nuestro escarnescido en el habito y en la corona: ca el habito de los religiosos disforme es y menospreciado/ y quasi por cosa de escarnescimiento lo tienen los hõbres mundanos. E la corona dela cabeça del religioso repsenta la corona de espinas de su dios. Y el baculo/ o vnas ferulas a manera de bastoncillos que los monjes antiguos acostumbrauan traer representan la caña que nuestro redemptor tuuo ẽla mano. Y assi como nuestro señor Jesu christo sufrio ser mostrado al pueblo en habito de escarnescimiẽto: assi los religiosos y los otros menospreciadores del mundo (que segun dize el apostol son hechos espectaculos o señal en q̃ el mundo mire) no ayan verguença de parescer al rey del cielo en habito de menosprecio: y en las insignias reales que el rescibio por escarnio. Item de aq̃ tenemos por otro enseñamiento/ que el sacerdote representa quando alça la hostia esta demonstracion/ que aqui fue Jesu christo mostrado en publico/ escarnescido ⁊ vltrajado delante de todo el pueblo: como si el sacerdote dixesse en aq̃lla hora que alça el cuerpo del señor. Ecce homo: que quiere dezir. Este es el hõbre. E porque el sacramento del altar es memoria dela passion de nuestro saluador: el qual padescio segun la humanidad ⁊ segun la diuinidad es impassible: a esta causa el sacerdote mostrando en aquella sancta hora a christo/ con mas cõuenible razon dize. Este es el hombre que no este es dios cõmo quiera que el sea verdadero Dios y verdadero hombre: mas en aquella demonstracion fue el hombre manifiesto ⁊ dios escondido. Item tenemos aqui por documẽto: que deuemos cõ las mesmas insignias tomadas en espiritu (como dicho es) parescer delante del acatamiento de nuestro redemptor Jesu christo en el juyzio/ con las quales el tuuo por bien de ser mostrado a los Israelitas. E con esta consideracion le deuemos orando dezir assi.

¶ Soberano Jesu Christo que quisiste ser mostrado a los Judios con aquellos ornamentos ⁊ atauios de real escarnescimiento/ otorgame desechar toda demonstracion de vanagloria: y aparescer enel postrimero juyzio ante tu acatamiento con las mesmas insignias y espiritual composicion que tu señor paresciste. Mas avnque Pilato hazia todas estas cosas: la saña desmedida de aquellos sacrilegos malignantes no cessaua mas antes con mayor indignacion siempre crescia. Mira quan grande es la dureza y pertinacia delos judios en procurar la muerte del Señor: porque la maldad obstinada y dura nunca por misericordia se emblandesce: mas entonces aq̃llos hijos de perdicion/ como lo consirerassen assi escarnescido y atormẽtado: y conociessen que Pilato lo queria soltar: no compadesciendo se del en cosa alguna/ ni contentos del castigo delos açotes/ ni del denuesto delos escarnescimiẽtos/ ni aplacados ni satisfechos dla escusacion de pilato: dauã bozes con estruendos ⁊ alaridos: y despertauã y llamauã a los otros para q̃ les ayudassen a lo mes

Oracio breuis.

De como los judios no se contentarõ de los açotes dl señor ⁊ porfiaron por su muerte.

mo y dezian: crucificalo crucificalo.
Como si dixessen. Esta pena q̃ tu le has
dado en ninguna manera nos contenta
ni satisfaze/ mas demandamos te q̃ mue
ra. E mirando al señor/ mas se alterauã
y cõmouian: porque del acatamiento d̃
aquel que es auido en aborrescimiento/
mas se indigna contra el el coraçõ del a
borrescedor. E assi doblauã muchas ve
zes esta boz diziendo siempre: crucifica
lo crucificalo: por la passiõ encendida
del desseo: ⁊ porque por la volũtad ⁊ por
la obra lo crucificarõ. Grande crueldad
por cierto fue aquella/ porque no se con
tentaron ni delos açotes: ni d̃ la muerte:
mas lo vno y lo otro quisieron: aun no se
contentaron de qualquiera muerte: mas
dessearon lo matar d̃ muerte muy deson
rrada y muy dura que era de cruz: ⁊ pro
curan con toda solicitud que sea con cla
uos afixo enel madero/ porque el dolor
no se acabe de ligero: ⁊ assi muera d̃ mue
rte prolixa: ⁊ porque enla cruz por mas
largo espacio sea visto de todos: ⁊ porq̃
con la manera de muerte sea mas disfa-
mado. Onde san Crisostomo dize. Aui
endo los Judios miedo q̃ despues de su
Crisosto. super ioã. muerte se hiziesse del alguna honorable
memoria: ponen estudio de lleuar lo ala
Rabanus sup Matt. cruz sentẽciado como a maldito. E raba
no dize. Los judios pensauan dar al se
ñor muerte pessima y mas aborrescible:
mas sabiendo lo el clementissimo señor
tenia elegido antes dela creaciõ del mũ
do la muerte dela cruz: la qual auia d̃ po
ner (despues del diablo vẽcido) enlas frẽ
tes d̃ los principes ⁊ reyes/ y en general
enlas frentes delos fieles como esclaresci
Contem- placion. do triũpho. Pues mira tambiẽ agora co
mo tu señor andaua y boluia a vna par-
te y a otra tan desonrrado/ vestido y co-
ronado: puesto en su mano cetro de vitu-
perio: ⁊ como esta la cara reflexa ⁊ incli-
nada a tierra: temblãdo ⁊ corriendo san
gre delante de tanta multitud d̃ naciões
oyendo contra el que dezian a grandes
gritos: crucificalo crucificalo: escarnesciẽ
dolo siempre aquel pueblo crudo: ⁊ go-
zando se dele dezir injurias ⁊ hazer afren
tas como si fueran mas sabios que el: y
assi no solo rescibio dellos dolores ⁊ pe-
nas: mas aũ injurias y terribles miedos
¶ Deste articulo del clamor d̃ los judios
tenemos por enseñamiento: que no ay di
ferencia para ser el hõbre auido por cul-
pado dela muerte de alguno entre ma-
tarlo con la intẽcion ⁊ cõ la lengua: y en
tre matarlo cõ el cuchillo. Onde el ꝓfe
ta dize. La lẽgua dellos fue cuchillo agu Psal. lvj.
do. E habla segũ el tenor dela letra d̃ los
judios q̃ cõ altas bozes dezian crucifica
lo crucificalo. E sant Augustĩ dize. No Augus. in quin. quo. Scena. ij.
quieras cõsiderar las manos sin armas
mas mira la boca armada: porq̃ dela bo
ca ꝓcedia el cuchillo cõ q̃ el señor fuesse
sacrificado. Pues guarden se los maldi
zientes y los infamadores de sus herma
nos que no aguzen sus lenguas como cu
chillo: porq̃ assi como el cuerpo peresce
con material espada: assi la fama del hõ-
bre se mata y muere cõ la lengua. E salo Prouerbio. xv.
mon dize enlos prouerbios. La muerte
y la vida en mano dela lengua son. Pa-
ra conformar se el hombre a este articulo
piense quan terribles fuerõ aquellos cla
mores delos judios/ y acuerde se si en al
gun tiempo aya por los malos indicios
delos hombres: o por hablas o murmu-
raciones/ o por consentimiento clama-
do contra su hermano cõ desseo de su per
dicio. Y fecha esta examinaciõ dẽtro d̃ su
cõsciẽcia/ conuierta se a su señor diziẽdo. Oratio breuis.
¶ Señor Jesu christo que tuuiste esfu-
erço para oyr aquellas terribles bozes
delos judios quãdo dixeron/ crucificalo
crucificalo: dame esfuerço para que no
me espante delas palabras injuriosas y
crueles de tus enemigos: ⁊ gracia pa no
hazer ni dar con mi lengua mal ni daño
a mis hermanos. ¶ vj.
¶ E pilato mirando la innocẽcia de je
su xpo: ⁊ la malicia d̃ sus acusadores q̃ lo
importunauã: porq̃ lo matasse cõtra justi
cia: y reusando de crucificar al q̃ meresce
ser adorado/ dixo les. Tomaldo vos
otros y crucificaldo/ q̃ yo no fallo

enel causa de muerte. Como si dixesse Crucificaldo vosotros: porq̃ teneys por costũbre cõdenar alos innocẽtes: porq̃ yo no fallo eñl causa ð crucificarlo: ni ð dar cõtra el tal sentencia. Uerdad dixo pilato: ca el redẽptor del mũdo nũca peco: ni fue hallado engaño en su boca: ⁊ por esto bien dixo que no hallaua causa eñl: porq̃ la causa de su preciosa muerte no estuuo enel / mas en nosotros. Por lo q̃l dize san Bernardo. O muy piadoso señor q̃ tenias tu q̃ ver cõ la muerte / ni la muerte cõtigo? Nosotros lo pecamos ⁊ tu señor lo lloras? Nosotros somos los deudores y tu hazes la paga? E quiso tãto dezir pilato. A mi no cõuiene crucificar al innocẽte vosotros lo podeys crucificar si q̃reys y dixo esta palabra a manera ð enojado: y de indignado y no para q̃ lo fiziessen: y por escarnescer de su cruel desseo: ⁊ porq̃ no teniã poder ni auctoridad de cõdenar a alguno a muerte. Onde sant Crisostomo dize. Esta palabra q̃ pilato dixo / crucificaldo vosotros / no fue palabra imperatiua mãdãdo q̃ lo crucificassẽ: mas fue palabra ð indignaciõ y de reproche y reprehensiua increpando los de crueles: y no fue palabra executiua por virtud dela q̃l les diesse lugar para poner en obra tal crimẽ: mas q̃so tãto dezir como si dixera. No auiades verguẽça ni consciencia ð crucificar hõbre tã innocẽte? E conosciẽdo los judios q̃ pilato no consentia alo q̃ le demãdauã con tantas bozes: ppusierõ otras razones sin las q̃ arriba auian alegado: ⁊ acusauã lo furiosamẽte diziendo. Nosotros tenemos ley ⁊ segun la ley deue morir / porque hijo de dios se hizo: ⁊ assi afirmauan q̃ deuia morir como blasfemador / segũ la ley que tenian q̃ manda q̃ muerã los q̃ blasphemã / y tenian por blasphemia llamarse christo hijo ð dios. Y erras tu o ysraelita: ca el redẽptor del mũdo no se hizo dios mas el padre eterno lo engendro eternalmẽte / el q̃l es verdadero dios ð dios: lumbre ð lumbre: dios verdadero de dios verdadero / engendrado no hecho: el q̃l es de vna mesma substancia cõ el padre por el qual son hechas todas las cosas: y assi llamãdo se hijo de dios no blasphemo mas antes dixo la verdad. Onde sant Augustin dize. Ues aqui otra embidia delos judios mayor que la otra: la qual tenian dela dignidad del poderio real: que dezian que con osadia desmandada y no licita auia el soberano señor desseado ⁊ vsurpado: mas ellos contra consciencia y razon lo acusauã dela dignidad del reyno: ⁊ dela diuinidad eterna: ca ningũa ðstas dos cosas vsurpo ni apropio para si mesmo con falsedad el que es verdad perdurable: porque lo vno y lo otro esta enel y de perdurable razon / y ð hereditario derecho estas dos cosas a el solo pertenecen porquanto el solo es hijo de dios: y el solo es rey establecido y ordenado por dios sobre syon monte sancto suyo. E la claridad destos dos señorios el redemptor ðl mundo pudiera bien mostrar / sino porque tanto quanto el era mas poderoso / tanto quiso ser mas paciente. Lo ð suso es de sant Augustin. Siguese enel testo Entonces pilato ouo mayor temor porque por vẽtura no fuesse verdad que era hijo de dios: ⁊ porque auia hecho cosas tã feas cõtra el mãdãdolo açotar y escarnescer: y de miedo ð no cometer culpa de mayor crimen si lo mandasse matar. Mas los maluados q̃ esto dixerõ (conuiene saber) que se hizo hijo de dios / no temierõ ni curaron / mas antes lo matan por las cosas que de necessidad merescia ser adorado. E sant Augustin dize. Pilato no temio la ley delos judios / para que a causa de aquel temor dexasse de matar el señor / porque era pagano y gẽtil y no guardaua la ley: mas temio si auia de passar por el tan grande atreuimiento y ceguedad que vuiesse el de matar al Hijo ð dios. Primero temio ð matar al innocẽte: mas agora mas teme de matar ala virtud ð dios. E porẽde q̃riẽdo saber la verdad de su deydad en mas secreto / no le pregunto mas en presencia ð todos ni le dixo como solia q̃ es lo q̃ fezistes: mas en-

Margin notes (right column): Agu. super ioan. tracta. cxvj. — ps. ij. — Joan. xix. — Augu. super ioan.

tro se eñl ꝑtorio o: ra vez lleuando cōsi
go al señor/porq̄ mejor pudiesse conocer
la v̄dad apartado d̄l estruēdo y cōfusion
de aq̄lla gēte: τ dixole. De dōde eres
tu: esto es: de dōde tienes tu origē/o nas
cimiēto: o de quiē ꝓcediste? E por estas
palabras paresce q̄ le p̄guntaua si por vē
tura era dios/o si procedia dela substan
cia diuina: o si era hōbre ēgēdrado y nas
cido de padres tēporales enla tierra. Y
xp̄o no le dio respuesta alguna: cum
Esaye.liij. pliēdo lo que Esayas dixo. No abrio su
boca assi como oueja/por dar nos exem
plo d̄ paciencia. E porq̄ pilato preḡuto
al redēptor q̄stiō muy alta/no oyo la res
puesta: porque la verdad y mysterio d̄la
generaciō diuina no se auia de manifes
tar al īfiel τ incredulo: τ porq̄ el señor no
q̄ria estoruar su passion: porq̄ auia veni
do a redemirnos: τ porq̄ q̄ria padescer
por nr̄a redēpciō. Y dixo le entonces
pilato. A migo no hablas? Y esto le di
Joan.xix. xo prouocādo lo a q̄ le respōdiesse alg̃ua
cosa/por dōde pudiesse deshazer aquella
nueua acusaciō q̄ los judios le ponīa que
se auia fecho fijo de dios. E por esto aña
dio pilato/marauillādo se d̄ su callar co
mo estuuiesse eñl pūto de su libertad y de
su cōdenaciō diziēdo. No sabes que tē
go poderio de crucificarte/o d̄ dar
te la vida? Como si dixesse. Cata jesu
que aun q̄ cō todos callas: no deurias ca
Crisosto. llar comigo mas respōder me. O pilato
super ioan. mira q̄ con tu boz te pones silencio: τ con
homelia. tu sentēcia te cōdenas: pues si en tu mano
lxxxiij. esta puesto tā absoluto τ tā entero poder
porq̄ no absuelues y libras al innocente
enel qual ning̃ua causa hallas porq̄ de
ue morir vsando d̄ todo tu poderio. Lue
go no me paresce q̄ vsas de justicia en en
tregar al justo para que sea crucificado.
Por el poder q̄ tienes libras al ladron y
matas al hazedor d̄la vida? E porque pi
lato se glorificaua d̄ su poderio: respōdio
le nuestro señor para retraer τ increpar
su vanagloria y p̄sumpcion diziēdo. No
ternias poder cōtra mi alguno: sino
te fuesse dado de arriba: mas el que

me entrego a ti: y me puso en tus ma
nos mayor pecado tiene. Como si di
xesse: no ternias jurisdicion sobre mi si el
cesar o dios q̄ tiene vniuersal jurisdicion
y absoluto señorio sobre toda criatura/
no te la vuiesse dado. Y d̄sto arguye xp̄o
a pilato y reprehēde su pecado/ca no a
uia rescebido del cesar ni de dios poder/
pa cōdenar alos innocētes/mas pa los
librar y pa defender sus causas. E porq̄
pilato era gentil τ auia miedo del empa
dor/paresce auer pecado menos q̄ los ju August. sup
dios q̄ tenīā conoscimiēto d̄la ley y se mo ioan.tra
uiā cō embidia. Por lo q̄l dize san augu cta.cxv.
stin. Mas peca el q̄ entrega ala justicia
por embidia al īnocēte/q̄ essa mesma ju
sticia/si cō miedo de otro mayor poderio
lo mata. Pues d̄ aq̄ paresce q̄ en ning̃ua
manera deue el juez matar al q̄ no tiene
culpa: τ que si por embidia lo matare es
mucho mayor mal q̄ matar lo por miedo
Lo de suso es de sant augustin. E desta
manera mas peco el traydor q̄ vēdio por
dineros a su dios τ maestro alos Judios
d̄ dōde se sigue q̄ mayor pecado fue el de
judas y el d̄los judios q̄ el de pilato: porq̄
judas se mouia por codicia: τ los judios
por embidia o por mal querēcia: y pilato
por temor humano. Siguese enel testo.
Y d̄sde aquella hora pilato buscaua
ocasiō de soltarlo: porq̄ lo auiā mucho Joan.
lastimado y satisfecho sus palabras di
uinas τ muy excelentes: por no tomar so
bre su cōciēcia pecado tā grāde como ma
tar al innocēte y al hijo d̄ dios: τ trabaja
ua dele librar y no ꝓcuraua por su liber
tad como si entōces concibiera el desseo
d̄ su vida: mas si antes lo q̄ria saluar ago
ra lo desseaua y lo solicitaua mucho mas
porq̄ antes de agora tētaua como lo sol
taria/mas oydas estas palabras: solicita
ua y daua ordē d̄ hazer esto cō coraçō cō
stante. E como los judios no podian cō
todas sus falsas acusaciones traer al ju
eza su volūtad: pusierōle miedo diziēdo/
q̄ era īju ria d̄l empador dar la vida a tal
hōbre: τ por ende pensando espātarlo cō
esto mas que con todas las cosas q̄ arru

ba le oyeron / dauā altas bozes diziēdo [illegible] Si este sueltas no eres amigo del cesar. Como si dixeran. Si a este das vida pues que se hizo rey: no eres amigo y fiel ministro del cesar / ni tornas por su honrra / ni guardas el establescimiento ꝺ tu señor: por lo qual es forçado q̄ pierdas su amistad: ca todo aquel q̄ se haze Rey contradize a cesar: porq̄ vsurpa el poder y dignidad q̄ a el solo pertenesce. Y esto dezian porque los emperadores romanos aviā ya quitado a los hebreos la dignidad real: e por ende qualq̄era q̄ entre los judios se llamaua rey / yua contra la ordenaciō del emperador / sin cuyo cōsentimiento no solia ni osaua algūo vsar de titulo de rey / porque esta dignidad reales de tal qualidad: q̄ vna es impaciente de otra: y en vn impio o reyno no se cōpadesce auer dos reyes o emperadores: y ꝺsta causa Tiberio cesar no podia sufrir q̄ otro alguno fuera de su voluntad reynasse. E sant Crisostomo dize reprehendiendo a los judios. [Criso. super. Joan.] O ciegos de ceguedad incorregible / de donde o como prouareys q̄ Jesu xp̄o se hizo rey: por ventura prouareys lo con la purpura real que vestia: o con la corona de rey y de oro labrada de rica pedreria: o prouar lo heys con su corte llena de grādes e ꝺ caualleros / que locura es esta: no sabeys q̄ andaua siempre solo con sus discipulos: los q̄les no erā menos despreciadores ꝺl mūdo q̄ el mundo era menospreciado y pseguidor dellos y del. No traya por cierto aparato de pomposa sumptuosidad: mas en todas las cosas se quiso humillar: y sus māiares / y su escuela y su morada no sobresalieron del compas dela pfunda humildad ni del rigor ꝺlas asperezas. Lo desuso es ꝺ Crisostomo. E como pilato oyesse las amenazas del pueblo cōtra el y la indignaciō ꝺl cesar: tuuo muy grāde temor. Por lo q̄l dize sant augustin. [illegible] No pudo assi pilato menospreciar al cesar ꝺ cuya mano tenia la hōrra ꝺ su temporal poderio / como menospreciaua la ley ꝺla gēte hebrea. De dōde se sigue q̄ temiēdo al cesar: e no osando hazer segun la mas pequēuela aparēcia cōtra su hōrra imperial: desuio se en grā manera del proposito que tenia ꝺ no cōdenar a muerte al redēptor: por lo qual dize el testo. Y temiendo Pilato saco fuera del pretorio a Christo y assento se enel Tribunal (esto es enla silla del juyzio) enel lugar q̄ enla lengua griega se llama licostratos: y enla lengua hebrayca gabatha y era el dia ꝺ parascene q̄si ala hora sexta. Y entonces Pilato mando que se lo presentassen delante en juyzio: e dixo alos judios. Vedes aqui vuestro rey. [Joan. xix.] Es de notar que tribunal se llama la silla delos juezes: bien assi como throno o solio se dize la silla delos reyes: e como se llama catedra la silla ꝺlos doctores. E dize se aqui tribunal porq̄ (segun la costumbre ꝺlos romanos) los tribunos discerniā e juzgauā las causas particulares. E llamauā se tribunos por los tribus que gouernauā. E dize que se assento enel lugar q̄ enla lengua griega es dicho licostratos que es en vn lugar cubierto de piedra labrada cō mucha diuersidad de piedras. Y desciende este nombre lichostratos desta palabra lithos q̄ en griego quiere dezir piedra / y desta palabra estratos que es boueda de muchas piecas de piedra: porq̄ aquel lugar estaua cubierto: y guarnescido de diuersas piedras: y estauan delāte ꝺla casa de Pilato. Y este mesmo lugar dize el testo que se llama en hebrayco gabatha / q̄ quiere dezir altura de ayuntamiēto ꝺ piedras: porq̄ aq̄l lugar era muy alto (considerada las gradas por donde subiā a el y los pilares o colunas q̄ tenia la boueda) y enste lugar estaua el tribunal o silla del juez. E dize mas el euangelista que aquel dia era parascene. Esta palabra es vocablo griego: e quiere dezir preparaciō o aparejo ꝺla pascua. Y era hora quasi de sexta. Es ꝺ notar q̄ los hebreos estauā en Hierusalē meclados cō los griegos: y por esto vsauā muchas vezes de vocablos griegos: y assi parece

q̃ esta palabra parasceues que es grie
ga quiere dezir / preparacio enla lẽgua
latina. Y este nõbre ponia al viernes por
q̃ en aq̃l dia aparejauã ellos las cosas ne
cessarias pa el sabado: en cuyo dia no po
diã cozer ni guisar algun manjar y de aq̃
viene que quãdo los judios estuuierõ en
exodi. xvj. el desierto / cogian doblada medida de
mãna el viernes: porq̃ no lo podiã coger
enel sabado. E llamauã tãbiẽ al viernes
preparacion o aparejo: porque los judios
se aparejauan para el sabado / purificã-
do se segũ los mãdamiẽtos y cerimonias
de su ley para la sanctificacion y guarda
de aquel dia. E por cõuenible razon qui
so el señor ser crucificado eñsta feria sesta
que es el viernes: porque en aquel dia re
paro por virtud dela cruz al hõbre q̃ fue
criado por nuestro señor dios enel sesto
dia: onde teniẽdo el señor acatamiento a
esta cõueniẽcia quiso ser crucificado ala
hora sesta del dia por la salud humana:
porq̃ en tal hora nuestro padre adã fue
vẽcido del pecado. Onde sant Hierony
Hierony. sup matt. mo dize. Enla hora que el primero Adã
pecando causo la muerte enel mundo en
aquella mesma el segundo adã xp̃o la de
struyo muriẽdo. En esta mesma hasta q̃n
do el sol tiene el mayor feruor dl dia: q̃
so ser crucificado por mostrar que pades
cio vencido del grãdissimo huego dla ca
ridad. E dize que pilato mando q̃ tra-
xessen delante dela christo a juyzio
Y esto hizo para que alegando en su fa-
uor y deliberaciõ / dixesse alos principes
de los sacerdotes quasi como reprehen-
diendo los y escarnesciẽdo los. Vedes a
qui vuestro rey. Primero les auia dicho
quando lo auia mostrado escarnescido y
açotado. Vedes aqui el hombre / mostrã
do les el abatimiẽto y afliciõ y escarnes
cimiẽto grande que tenia por los prouo
car a misericordia: & agora por los mo-
uer mas a compassion y la blãdura d̃ sus
coraçones: & como quien los arguye y re
prehende / dixo les con semblante d̃ reyr
Vedes aqui vuestro rey. Primero
auia trabajado por librar lo por la via d̃
sus escarnecimientos: & agora procura
delo librar por el denuestro y deshõrra d̃
los Judios: como si les dixera. Mucho
me marauillo de vosotros dezir que este
hõbre tan escarnescido y açotado se aya
hecho rey y vsurpado el reyno. Cierto
a mi paresce que no tiene disposiciõ pa
tomar el reyno cõtra volũtad del empe
rador ni vuestra: ni paresce tener inclina
ciõ ni abito para tal osadia: & por esto de
uriades auer verguẽça de vuestro pensa
miẽto: temiẽdo q̃ este sea rey. Pues com
padesceos del por dios: que no ay razon
porq̃ temays q̃ se alce con el reyno: ni q̃ le
passara tal vanidad por el pensamiento:
mas cõ todo esto pilato no dexaua d̃ te-
mer q̃ seria acusado dellos ante el empa
dor / y q̃ le quitara el oficio d̃la gouerna-
cion de judea. Onde sant crisostomo di- Crisosto. sup jou. homilia. lxxxiij.
ze. No fuera marauilla q̃ por ser estas ra
zones tan suficientes / de alli adelãte ces
sarã los hebreos de su yra: mas auiã mie-
do que si pilato lo soltasse / tornaria otra
vez a engañar las gẽtes / y se yriã todos
empos del: porq̃ el desseo de enseñorear
muy terrible y peligroso es: y aun ensufi
ciente de destruyr todo el estado del ani-
ma: & por esto mas importunauan a pila
to para q̃ prosiguiesse el processo: y deter
minasse su muerte por difinitiua sentẽcia
Lo de suso es de sant crisostomo. Y los
judios dauan bozes muy furiosas co-
mo rauiosos: & por su muy grande mali- Joann.
cia doblauã los gritos diziẽdo: quitalo
alla quitalo alla: & dale la muerte: & no
qualquiera muerte / mas muy desonrra
da: y declarando qual seria añadierõ: di-
ziendo: crucificalo crucificalo. Esto
dezian a causa que desseauã mucho dar
le muerte muy amẽguada: auiẽdo miedo
q̃ despues de muerto no se hiziesse del al
guna honorable memoria / como si con
mas furia dixerã. Quitalo d̃ entre noso-
tros y de nuestra cara / ca cosa no es grã
ue & muy aborrescible su vista: & porque
no le podemos ver / q̃ta le de enmedio d̃
nosotros y matalo. E quanto mas ellos
oyã q̃ pilato lo q̃ria librar: tãto mayores

bozes dauã: porq̃ se acelerasse su muerte
Sobre lo qual dize el venerable Beda. (Beda su- per lucam)
Porq̃ auiã visto q̃ por la muy diligẽte: ꝛ
cõtinua examinaciõ y pregũtas de pila-
to todas las acusaciones q̃ ellos cõtra el
señor trayan eran ya desfechas y õ toda
vanidad: acordarõ los malsines desuer-
gõçados de tornarse a solos los ruegos
porq̃ lo q̃ no pudierõ alcãçar acusando:
y alterãdo lo alcãçassen y a por manera
de intercession: y de ruegos importunos.
Y esta mesma orden y manera tomaron
de aqui los perseguidores dela yglia pa
atormẽtar cõ crueldad alos santos mar
tyres: segun q̃ bien claro parece enla hy
storia ecclesiastica. Lo ð suso es ð beda.
Pues o dulcissimo jesu xp̃o: quiẽ sera tã
duro y tã malo q̃ pueda oyr o tratar ẽ su
pensamiẽto aq̃llos clamores terribles q̃
la casa de israel daua contra ti diziẽdo a
pilato: crucificalo/ crucificalo? No siẽdo
yo si el coraçõ es de carne q̃ en los pueda
oyr sin clamor del espiritu: ꝛ sin estreme-
cimiẽto ð alteracion corporal. E pilato
aun trabajaua por vencer en quanto po
dia el miedo q̃ le poniã del cesar: y q̃rien-
do quebrantar su dureza ponia les delã
te la mengua q̃ recebian: pues q̃ con los
tormẽtos ꝛ injurias que le auia dado no
los podia emblandescer: alegando q̃ pa
descieran cõfusible verguẽça en q̃ fuesse
crucificado Jesu christo su rey: ꝛ dixoles
(Joan. xix.) quasi burlando de su poca verguença/ y
crueldad. A vuestro rey quereys que
crucifique? Catad q̃ redũdara en vue
stra confusion. Como si dixesse. Pues q̃
temeys q̃ este es rey y q̃ ha de reynar/ y
desto ha bolado: y buela la fama que de
zis no es honra vr̃a q̃ vr̃o rey sea condẽ
nado: mas antes vos sera gran mẽgua si
muriere de muerte tã menospreciada/ y
por ende si no le quereys dar vida moui-
dos de compassion deueys inclinaros a
piedad: mirãdo la deshonrra que todos
recebis si lo crucifico. Y ellos queriẽdo
perder la libertad del reyno ð dios: y de
su xp̃o: sometierõ sus cabeças al yugo ðl
diablo: y ala tyrania y seruidũbre perpe
tua del mundo diziendo. No tenemos
otro rey sino cesar. Por lo qual pares-
ce q̃ desde aq̃lla hora se obligarõ a per- (Joan. xix. De como los judios confessarõ q̃ eran sub ditos ðlos romanos: por abor- resçimiẽto de christo. Crisosto. sup. ioãnẽ.)
petua subjeciõ delos romanos: renũciã
do toda otra libertad: ꝛ dignidad real/
q̃ de parte ðlos reyes muy antiguos de
israel les pertenecia: y de aqui parece la
obstinacion y dureza q̃ tuuieron en pro-
curar la muerte del saluador: pues q̃ por
la procurar confessarõ: que queriã para
siẽpre ser subjetos alos romanos. Onde
sant Crisostomo dize. Desecharon los
hebreos el reyno ð dios: ꝛ dierõ se al rey
no delos romanos/ y porq̃ no entendie-
ron la dignidad q̃ teniã: recibieron la ser
uidũbre q̃ demandauã. Esto mesmo cõ-
fiessan agora (aunque no por palabras:
mas por obra) nr̃os perlados: pues que
dexãdo sus yglesias se entremetẽ en los
negocios tẽporales ðlos principes: o ðl
reyno. E por esta seruidũbre q̃ los judios
confessaron en fauor del imperio Roma
no pilato recibio nueuo temor: por lo q̃l
dize sant augustin. Muy claro parescie (August. su. per ioãnẽ. trata. cxvj.)
ra yr alli pilato cõtra el cesar/ si cõfessan
do los judios no tener otro rey sino a el:
quisiera introduzir en judea otro rey de
xando al redemptor libre: al q̃l por estas
osadias sele auiã entregado para que lo
matassen. Deste articulo ð la venida de Cviij
xp̃o al tribunal de pylato proceden dos
enseñamiẽtos. El primero es q̃ deuemos
fazer dentro en nr̃a anima vn throno de
juyzio: y p̃sentarnos: y alli ser juzgados:
como xp̃o nr̃o señor estuuo delãte ð la ju-
dicatura tẽporal por nr̃a redẽpciõ: porq̃
nos pudiessemos librar ðl muy estrecho
juyzio de dios: segũ aq̃llo q̃ el apostol di
ze. Si nosotros mismos nos juzgassemos (j. cori. xj. c.)
verdaderamente no seriamos de Dios
juzgados. El segundo es q̃ suframos en
paciencia los juyzios ð dios en tiẽpo de
nuestras aduersidades/ mirando que el
rey dela gloria fue traydo delãte del cõ-
sistorio de pilato: y callo y no abrio su bo
ca: mas cõ toda paciẽcia estuuo subjecto
a su sentencia: ꝛ miremos q̃ en el tiẽpo de
la persecucion estamos q̃si ante el thro-

no de dios. Y de aqui es q̃ el apostol despues delas palabras ya dichas dize: q̃n do alguna vez somos juzgados (cõuiene saber) a tẽporales penas: creamos q̃ so-

Glos. ord. sup paulũ. mos corregidos dl señor: porq̃ (como dize la glosa ordinaria) la pena q̃ aqui padecemos muy propia pargacion es nuestra: porq̃ no seamos cõdenados con este mundo. Como si dixesse. Buena cosa es q̃ sea el hõbre juzgado de dios enesta vida por temporal castigo: porq̃ corregidos aqui no seamos condennados enel juyzio aduenidero. Para conformar se el hõbre a este articulo: deue pensar los documẽtos que aqui ha oydo y oye con

Oratio breuis. coraçon deuoto diziendo.

¶ Sacratissimo redẽptor q̃ sufriste ser traydo delãte del consistorio de pilato: y estar alli en juyzio: haz me subir al tribunal de mi anima ⁊ juzgar a mi mismo cõ muy estrecha examinacion segũ el testimonio de mi cõsciẽcia: y q̃ pueda sufrir aqui tu juyzio con tãta paciencia en mis aduersidades: q̃ merezca despues parescer seguro delãte de ti enel juyzio postrimero. Siguese enel testo. Y entonces

De como pylato sentẽcio al señor a muerte. pylato q̃riendo satisfazer al pueblo: ẽtregolo para q̃ fuesse crucificado. Y esto fizo vẽcido de temor luego como oyo q̃ no seria amigo del cesar temiendo que los judios no lo reboluiessen con el: y porq̃ ya estaua apartado dl camino de la verdad y dela justicia. Pues demandando toda aquella multitud hebrea cõ grãdes bozes q̃ fuesse crucificado: luego el miserable juez: mouido por temor del emperador y por fauor del pueblo de Israel cuyo gouernador era: ⁊ por los interesses q̃ esperaua lleuar: ⁊ cõtra justicia ⁊ sabiẽdo q̃ era innocẽte: y q̃ no auia en el causa para ser cõdẽnado dio sentẽcia difinitiua ⁊ muy cruel cõtra el rey dela vida / y ẽtregolo para ser crucificado vsando enesto de juyzio y de poderio de presidẽte. Mas es de notar q̃ no dixo el euãgelista q̃ se lo dio para q̃ lo crucificassen: mas para ser crucificado: ⁊ por tanto dixo q̃ lo dio a ellos / por mostrar que estauan enrredados ⁊ criminosos en el pecado del qual querian parecer agenos: pilato no diera esta sentẽcia sino por cũplir con lo q̃ ellos cobdiciauã. Assi que pilato cobdicioso ď hõrra iniqua y no q̃riendo perder el corregimiẽto de judea: dio cõtra christo sentẽcia que por la culpa que auia cometido en hazerse rey deuia ser crucificado: aunq̃ muchas vezes auia pronũciado q̃ era innocẽte; y q̃ era razon que por su mano fuesse librado. E assi q̃so cõplazer a los clamores del pueblo: ⁊ satisfazer a la volũtad delos homicidas: ⁊ no quiso hazer lo que era a dios y ala justicia cõforme temiẽdo: q̃ no le acusassen en roma como a rebelde y ďsseruidor de cesar. E inclinose tambiẽ a dar esta sentẽcia porq̃ no sospechaua que le podia venir peligro si cõdenasse a muerte a vn pobre aunq̃ lo hallaua innocẽte: pues q̃ no parecia parte alguna: q̃ reclamasse della / quanto mas que auia visto que los judios en publica boz y plaça se confessaron: y se dieron por subditos del imperio romano: nõbrando al cesar por su rey: de dõde parece q̃ por todas estas razones sufficiẽtes ⁊ frias cõdẽno a jesu christo como a vsurpador del poderio ďl cesar: y lo entrego alos judios a toda su voluntad para q̃ lo crucificassen. Mas qual fue la forma dela sentencia: y las palabras q̃ cõtenia no lo declarã los euangelistas / mas enel euangelio de Nicodemus se escriue: que pilato lo pronũcio debaxo destas palabras. Tu gente propia Nicodemus in euangelio suo. no que te heziste rey: y por tãto yo mando que seas muy açotado segũ las ordenaciones delos principes: y que seas despues crucificado en alto. Peco pilato: y no se puede escusar / porque como fuesse juez: obligado era de su oficio a guardar justicia: ⁊ por temor ni por amor no auia de dar lugar ala maldad agena faziẽdo contra consciencia: porq̃ si enteramente quisiera librar al señor biẽ pudiera: pues que tantas vezes auia pronũciado q̃ no hallaua enel causa ď muerte. Mas menos peco que los judios: porque traba-

sava delo librar de sus manos/ y su motiuo fue menos malo: porque los principes delos sacerdotes se mouieron alo matar por odio: y Pilato por miedo del cesar y por dar fauor al judaysmo. De donde paresce que peco: pues que consintio lo que querian: y porque pudiera estoruar muy bien y con efecto la furiosa saña dellos: porque aquel es dicho consentir el pecado/ que lo puede estoruar: y no lo quiere hazer puesto que pilato no consintio de consentimiento plenario: mas de consentimiento en alguna manera forçoso. Es de notar que muchos juezes fazen agora lo que entonces hizo pilato/ quando por temor o por fauor se apartan dela verdad del juyzio/ y dan en tierra con la justicia. Pues mira o desagradescido christiano: como el cordero innocentissimo por librar a ti del juyzio y lamentacion dela condenacion eterna y justa: quiso ser condenado por tu remedio del juyzio y de juez injusto: y mira como lo que el no peco/ quiso pagar por ti. E tu anima mia cruel mira que no le pagas la deuocion que le deues/ ni derramas lagrimas de amor por la compassion que le eres obligada. Piensa pues quantas bozes y clamores dolorosos dieron sus amigos quando oyeron esta sentencia/ y como los malditos se alegran por ver acabado su mal desseo. Rien y escarnescen del que es verdadero dios: y dan priessa con demasiado feruor en su muerte. No se acuerdan de sus beneficios y obras/ ni se retraen deste pecado por la innocencia que veen en el paciente. E lo que mayor crueldad paresce/ es que no le apartan delo matar por la grandissima aficion en que lo veen.

Contemplacion.

Siguese enel texto. Y era entonces (segun dize sant marcos) hora de tercia/ y crucificaron al señor. Mas entiendese que lo crucificaron enlas lenguas delos judios: ca enla hora de sesta fue crucificado corporalmente delas manos delos caualleros. E sant augustin dize. Porque los judios querian traspassar enlos Romanos la criminosa maldad dela muerte de jesu christo/ dexo sant marcos de escreuir la hora en que fue crucificado delos gentiles: que fue quasi enel comienço dela hora de sesta: y escriuio con prouidencia del espiritu santo que fue crucificado ala hora de tercia: enla qual se entiende que los judios pudieron dar bozes diziendo: crucificalo crucificalo: porque no se crea que solos los gentiles sean auidos por crucifixores del señor (esto es) los oficiales que ala hora de sesta lo pusieron enla cruz: mas que se declare que principalmente lo crucificaron los judios/ que ala hora de tercia dieron bozes que fuesse crucificado. E assi parece que los ministros dela justicia romana lo crucificaron ala hora de sesta: y que los Judios preuaricadores y quebrantadores dela ley: dieron clamores enla hora de tercia a pilato para que lo crucificasse: y lo que los gentiles hizieron ala hora de sesta conlas manos: aquello mismo hizieron los Israelitas a la hora de tercia conel coraçon y conla lengua. Mas muy claro es que mas pecaron los Judios pidiendo con gritos crueles ala hora de tercia/ que crucificassen al cordero innocente: que pecaron los gentiles: los quales haziendo lo que les era mandado lo crucificaron enla hora de sesta. Lo de suso es sant augustin. Otros doctores dizen que ala hora de tercia era ya el señor condenado/ y que enesta misma hora lo comencaron a crucificar: y que se ocuparon tanto enla crucifixion que corrio el tiempo hasta la hora de sesta: y que enla hora de sesta se acabo de crucificar: y por ende que lo que sant marcos dize que fue crucificado ala Hora de tercia es verdad/ quanto al principio dela crucifixion: y que lo que los otros euangelistas dizen ser crucificado ala hora de sesta se entiende del cabo dela enclauacion y del empinamiento dela cruz que duro hasta Hora de sesta. Mas podemos dezir cerca desta differencia (segun consonancia de verdad: que aquella hora deuiera ser el punto que fue medio de entrambas horas: que es el punto que respondia con ygualdad ala tercia y ala sesta: y porque el medio se nombra de qualquiera delos Estremos que lo quieren nombrar: por ende los euange

listas alguna vez llamã a este medio tiẽpo hora de tercia y otra ð sesta. Y en memoria desto la sancta madre yglesia celebra la missa mayor entre tercia / y sesta / porq̃ para representar la passion del fijo de dios fue ordenada. Deste articulo de la cõdenacion de xp̃o y muerte tenemos dos enseñamiẽtos. El primero es q̃ nos guardemos q̃ nunca merezcamos sentẽcia justa de muerte corporal ni espiritual. El segũdo es q̃ assi como nr̃o saluador sufrio en paciencia por nr̃a saluacion / que fuesse dada cõtra el sentẽcia cruel ð juez tyrano: que assi soportemos con buẽ sufrimiẽto los juyzios q̃ dierõ los malos cõtra nr̃a innocẽcia. Onde el apostol dize

j. cori. iij. c.

Por cosa muy pequeña τ muy ligera tẽgo yo ser juzgado de vosotros / o del dia humano. Para cõformar se el hõbre con este articulo deue orar al señor y dezir.

Oracio brevis.

¶ Clementissimo Xp̃o reparador del mũdo q̃ sufriste cõ mansedũbre de innocẽcia ser condẽnado ala muerte dela cruz / haz me nunca merecer justa sentencia de muerte del cuerpo ni enel anima / y q̃ jamas tema por tu amor sufrir en paciẽcia los juyzios delos malos.

De como fue puesta la cruz sobre el ombro del señor.

Dada la sentẽcia retraxerõ a nr̃o redẽptor dẽtro ala casa del juez / τ quitaron le la vestidura y la purpura de que estaua vestido y estãdo aun desnudo delãte de muchos a penas le dauan licencia para vestir se. Pues contẽpla aqui eneste rey dela gloria segun la consideraciõ y pensamiẽtos que arriba te fueron dichos enla materia de sus açotes. Despues desto vestido ya de sus propias vestiduras / delas quales lo auian desnudado / porq̃ quãdo lo lleuassen a justiciar fuesse mas conocido de todos: sacaron lo cõ furioso arrebatamiẽto fuera por no dilatar solo vn punto su muerte / adõde atando le las manos / y el cuello con vna soga: pusieron sobre el juyzio y sentencia de su muerte / que fue la cruz / y lleuaron lo fuera dela ciudad / Como si fuera malfechor. E assi le pusierõ sobre los ombros muy delicados el madero venerable largo y gruesso / τ muy pesado / para que lo lleue al lugar adõde auia ð ser crucificado. Y segũ se dize enlas aprouadas hystorias: opiniõ es fauorable q̃ la cruz era ð quinze pies en largo. E porque aq̃l madero era tenido por abominable τ muy profano: τ segun es escripto enel deuteronomio dela ley / la muerte dela cruz era muy deshõrrada y vergonçosa: y era maldito todo hõbre q̃ fuesse colgado enl madero: desta causa ninguno q̃ria no solo no lleuar el madero: mas aun ni tocar enel: τ por esto cargarõ lo sobre el clemẽtissimo señor: τ como a hõbre ya cõdẽnado a muerte lo assentaron sobre sus ombros. Y el cordero mãsuetissimo recibio lo cõ admirable paciẽcia. E assi lleuaua al lugar de su passiõ por aquellas calles la cruz en q̃ auia de morir: en grãdissimo acrecẽtamiẽto de su injuria y dolor. Sobre lo qual dize san augustin. Aq̃ se cumplio lo que dixo esayas. Lleuara su p̃ncipado sobre su ombro. El p̃ncipado ð imperio de Jesu xp̃o es su cruz: por la qual (segun el Apostol dize) dios lo enxalço / porq̃ assi como los otros reyes en señal de su dignidad / vnos traen el Baltheo: q̃ es vna vanda / o cinta militar / y otros corona: assi el señor lleuaua la cruz. E si bien pregũtares hallaras que no reyna xp̃o de otra manera en nosotros: sino por las asperezas: de donde viene que todos los amadores delos ðleytes carnales son verdaderos enemigos dela cruz. Lo de suso es de sant augustin. Cumplio se aq̃ bien la figura del obediente Ysaac: el q̃l por la obediencia de su padre lleuaua acuestas la leña pa ser sacrificado y muerto. E san crisostomo dize. Como ysaac enla hora q̃ lo quiso su padre ðgollar fue dexado biuo: y en lugar suyo fue muerto y sacrificado vn carnero por mandamiẽto celestial: assi aq̃ la naturaleza diuina permanecio impassible: mas la carne humana murio sacrificada entre la madera delos espinos: q̃ son las redes ðlos pecados en q̃ estaua p̃sa la naturaleza humana. E aq̃ fue cõplida la figura dela biu-

Deuteron. xxj.

Augu. in li. de concordia euangelistarũ.

Ad philip. ij.

Gala. vj.

Chrisostom. super Gene. sermone.

Luce.

da sareptana: dela ql faze el señor memo
ria enel euangelio y la sagrada escritura
enl tercero libro dlos reyes q̃ fue a coger
dos maderos. Onde sant Anselmo dize
Mira tu bien o anima mia como en to
das las cosas es este varon menospreciado:
mãdan le q̃ abaxe su ombro para q̃ le
sea sobre el puesta la cruz/ y q̃ lleue enci-
ma de si el palo en q̃ sea colgado por de-
sonrra. O q̃ espãtable cosa d mirar: por
vẽtura tu no lo vees? por ventura no mi-
ras como es aqui cõplido lo q̃ cerca de-
sto ꝓphetizo Esayas diziendo. Y era su
imperio y principado sobre su ombro q̃
quiere dezir q̃ lleuara la cruz encima d si
mesmo. Este palo por cierto es el bastõ d
recho de perfecta rectitud y la vara d ju
sticia d su reyno. E sant hieronymo dize
Aqui se cũple en efeto verdadero lo que
fue escrito en figura quãdo abel fue saca
do al cãpo de su hermano cayn para dar
le la muerte: y cõforme a esto es/ q̃ ysaac
yua al sacrificio cõ madera sobre su om-
bro (como arriba es dicho) y q̃ abraham
su padre recibio para el sacrificio vn car
nero q̃ aparescio ẽtre vnos espinos. Aq̃
se representa joseph con el haz de grama
quãdo ensoñaua q̃ su manojo enseñorea
ua alos manojos d sus hermanos: y que
ellos se humillauã a el. E assi mesmo cor
respõde a este mysterio la ropa roçagan
te dl mesmo joseph que estaua de sangre
bañada. Aqui apuntaua como a blãco
de verdad no variable moysen con el palo
q̃ diuido en diuersas carreras el Rubro
mar: y cõ la serpiẽte sin põçoña q̃ mando
atrauessar enel madero. Aqui acude no
sin cõuenible razon el racimo de abũdo-
sa fertilidad q̃ fue traydo colgado del sar
miẽto por señal dlos frutos q̃ lleuaua la
tierra de ꝓmissiõ. Aqui se introduze (co-
mo figura que fue deste sancto mysterio)
Eliseo quãdo yua cõ su palo a buscar el
destral de fierro pesado q̃ se auia sumido
enel ꝓfundo del agua/ y aparecio andã
do sobre ella fasta boluer a su astil. E assi
el linaje humano q̃ cayo estãdo enel pa-
rayso terrenal comiẽdo dl arbol vedado

enel profundo del infierno: boluio por el
palo dela Cruz/ y por el batismo del a-
gua alas verduras del parayso celestial.
Aqui se aplica el ꝓfeta jonas/ q̃ desde el — Jone. ij.
mastil muy alto y fuerte dela nao fue lan
çado enel mar y tragado enel viẽtre dla
vallena: del qual despues de tres dias (y
quãdo pensauan ser muerto) salio como
delos abismos biuo. E sant augusti dize
Grande espectaculo y cosa muy señala- — Aug. super ioan. tractatu. cviij.
da de mirar es este mysterio dela cruz: el
qual si cõ ojos de infidelidad se juzga) es
muy grande escarnescimiento: mas si se
contẽpla con ojos de piadosa fe: es mara
uilloso sacramento. Si se mira con escar
nio y sin deuociõ/ doctrina y materia es
de desonrra y d verguença: mas si cõ pie
dad vdadera se siẽte: guarnescimiẽto es
muy grãde de fortaleza y esfuerço mara-
uilloso delos creyẽtes. Si la infidelidad
lo acata/ cierto es q̃ vee q̃ el rey lleua en
lugar d cetro real/ sobre sus õbros el pa
lo de su muerte y la causa de su tormẽto/
mas si lo penetra la fe/ creera q̃ el rey lle
ua sobre sus õbros el madero en q̃ se cru
cifique la muerte y en q̃ muera la ponço
ña del pecado y la ymagen o el sello con
q̃ se auiã tambiẽ de señalar las frẽtes de
los empadores para q̃ en aq̃l mesmo pa
lo sea menospciado enlos ojos dlos ma
los/ enel qual se auiã de glorificar los co
raçones delos creyẽtes. Y preciãdose el
señor dela cruz lleuãdo la como la lleua-
ua sobre sus ombros: ya la encomẽdaua
a sant pablo: el q̃l auia de dzir. No quie- — Ad galatas. vi.
ra dios q̃ otra gloria sea la mia sino glo-
rificar me enla cruz de nr̃o señor jesu xp̃o
glorioso: y aparejaua tambiẽ el cãdelero
para la candela que no auia de arder de
baxo de impedimẽto maciço: mas en lu-
gar dõde mas resplandesciesse. Lo de su
so es d sant augusti. Es de notar q̃ lleua
ua nr̃o señor la cruz/ como lleua el rey su
cetro: y en señal de gloria/ q̃ es vniuersal
señorio de todos. Item assi la lleuaua co
mo lleua el vencedor las armas o las se
ñales de su victoria/ con la qual triũpho
dlos principados dl infierno. Item assi

la lleuaua como lleua el doctor el cãdele
ro para poner la cãdela de su doctrina: y
tal fue la cruz de nro enseñador q̃ a todos
los fieles fue lũbre de vida y d̃ vtud de di
os. E assi como el gran sacerdote quan-
do yua a entrar al sancta sanctorũ lleua
ua sobre su õbro la llaue. biẽ assi xpo nro
señor q̃ndo fue al sanctuario d̃l sancto de
los sanctos partiendo d̃ste mundo al pa
dre pa el reyno celestial: τ queriẽdo nos
abrir la gl'ia lleuo la llaue (q̃ es la cruz)
Sesio figuratiuo. sobre su ombro. Este peso dela cruz que
aqui el señor lleuo a cuestas / fue prime-
ro figurado en ysaac hijo del patriarcha
abraham quando lleuo la leña sobre sus
Gen. xxij. propios ombros / porq̃ su padre lo que-
ria sacrificar: assi el redemptor clementissi
mo sobre sus ꝓprios ombros lleuaua la
cruz: enla q̃l lo desseaua colgar la gẽte d̃
Ad phili. ij. los judios. Y assi como ysaac con alegre
volũtad le ofrescio pa el sacrificio d̃ su pa
dre: assi el hijo de dios obedecio hasta la
muerte a su padre celestial. Es de notar
que dos pueblos fueron los q̃ lleuaron a
nro redẽptor ala muerte (cõuiene saber)
los ebreos q̃ por el coraçõ τ por diligẽcia
se la causaron: y los gẽtiles q̃ la pusieron
Numeri. xiij. por obra. Estos dos pueblos fueron otro
tiẽpo figurados por las dos espigas o cor
redores q̃ embio moysen ala trr̃a de pro
mission: y traxeron della vn razimo muy
grãde al desierto colgado d̃ vn sarmiẽto.
Por este razimo era figurado el hijo de
Dios: el qual por estos dos pueblos fue
traydo de jerusalẽ al monte de caluario.
Y assi como por aq̃l razimo prouauã los
hijos de israel la bondad d̃la trr̃a d̃ pro-
mission: assi por la doctrina de xpo pode
mos cõsiderar la suauidad dela corte ce-
lestial. Y sacaron lo fuera dela ciudad: y
la razon desto es porq̃ los animales cu-
ya sangre era trayda al lugar q̃ se llama
ua sancta sanctorũ: fuera d̃los reales d̃ is
rael los sacauã: y lleuaua la cruz sobre su
hombro / prouocãdo nos en esto al segui
miento de sus sanctas asperezas: segũ q̃
en otro lugar nos auia cõbidado al fauor
Luce. ix. y amor della diziẽdo. Si alguno quiere
venir empos de mi / niegue a si mesmo τ
tome su cruz / τ sigame. Pues assi como
el hazedor dela vida (dada sobre el entẽ
cia de muerte) lleuãdo luego la cruz acue
stas: fue lleuado al lugar adonde los mal
hechores acostũbrauã morir / q̃ es fuera
dela ciudad / como blasfemador / q̃ segũ
la estimacion de aq̃llos aduersarios / no
era digno dela vida deste mundo / assi el
verdadero seguidor de sus diuinas pisa-
das deue negar su voluntad lleuando su
cruz sobre sus ombros. τ trayẽdo sobre si
mesmo fuera delos castillos y ciudades:
las injurias y denuestos de su señor / te-
niendo se por escoria y superfluyda deste
mũdo / rodeado todo su cuerpo y ceñido
dela mortificacion de christo: porq̃ se ma
nifieste enel la vida del q̃ lo redimio. Es
de notar q̃ estas tres cosas q̃ aqui dize el
euangelista (cõuiene saber) que lo desnu
daron dela vestidura real q̃ por escarnio
le auian vestido / y que lo vistieron de sus
vestiduras: y que lo lleuarõ a crucificar /
figuras son dela passion enel cuerpo my
stico q̃ es la yglesia: en especial enlos tiẽ
pos del antichristo: porq̃ el desnudamiẽ-
to dela real vestidura no fue otra cosa si-
no significar el despojo del terrenal po-
derio. Y el vestir de su propria vestidura
es la restitucion del primer estado pobre
dela yglesia / que en algun tiẽpo sucede-
ra antes del fenescimiẽto del siglo. Y ser
lleuado a crucificar: significa la violẽcia
y agrauios que padescera la Yglesia en
aquel tiempo final de su persecucion.
¶ Pues como nro redẽtor (mandando ¶ ix.
lo Pilatos) fuesse lleuado al lugar dela Sesio literal.
muerte cõ altas bozes de pregonero lle- Dela cõpassion y ...
uando el mismo sobre sus ombros d̃lica-
dos la cruz: hizo se vn concur so grande d̃
gentes / y de pueblos que yuan tras el /
lleuandolo cõ muy acelerado arrebata-
miento / τ injuriandolo con grandes de
nuestos. Y delos que yuan conel / vnos
lo llorauan con amargura / y otros lo es-
carnescian con rauioso semblãte. y otros
echauan sobre su cara / y cabeça lodo / y
otras immundicias: mas el como corde

do innocente y como oueja d mãsedũbre yua con su cruz inclinada la cabeça/y a todo esto callaua: porq̃ lo lleuauã como a cordero q̃ no habla ẽla hora d la muerte. Y seguianlo tres maneras de compañias. La primera era de sayones carniceros q̃ lo fatigauan. La segunda de Judios: y esta lo escarnecia. La tercera era de amigos q̃ lo llorauan con desmedida tristeza. Y allende de estas tres lo seguia otra quarta: que era delos que venian a ver aquella justicia orrible/y dolorosa. Assi q̃ no lo seguiã todos por vn fin: mas vnas lo seguian porq̃ con alegria mirassen morir al q̃ cõ aborrecimiento nunca la vida le pudieron dessear: y otros d cõpassion de su muerte/y por llorar al que estãdo entre ellos tanto pudieron amar. Y lleuauanlo entre dos compañeros ladrones por medio dela ciudad adõde su confusion mas clara parecia: parandose toda la gente: vnos alas vẽtanas y otros alas puertas: y otros alos cãtones: esta era la cõpañia de aquel rey delos reyes: y señor delos señores. O buen jesu quanta vergueça te hazen estos: haziẽdote cõpañero d los ladrones? Mas aun otra injuria mayor recibes: pues q̃ lleuas la cruz sobre tu ombro: loqual no se lee que los ladrones lleuassen las suyas. De dõde viene q̃ no solo eres puesto cõ los malos: mas aun eres tractado como si fuesses el peor de todos: y por esto no se puede cõ lengua señor explicar tu paciencia Este acompañamiento delos ladrones (segũ el sẽso literal) dizẽ algũos dotores que procuraron los principes delos Sacerdotes/porq̃ christo fuesse infamado: con tan disforme y disfamada compañia y porque creyesse la gente comũ que era participante enlos crimines d llos: y assi pareciesse q̃ cõ justicia le auiã ꝓcurado la muerte. E aun esto mesmo hazen los malos muchas vezes en nr̃os tiempos: pues q̃ trabajan de encubrir su maldad con la infamia delos buenos. E tambiẽ por el destruymiento dela justicia son los justos con ygual medida tractados con los malos en muchos lugares: y xp̃o nr̃o señor pmitio ser hecho esto/por mostrar que queria padecer por los pecadores. Onde el venerable beda dize. Aq̃l fue puesto con los malos enla muerte: porq̃ justificassen alos pecadores enla resurreción: el q̃l como eternalmente estuuiesse enla forma de dios: quiso ser hecho hombre por los hõbres: por darles poderio de ser hechos fijos de dios. Pues vete agora tu/o anima mia a encontrar con tu señor/y mira a tu Amador como lleua la Cruz por tu reparo: andando con impaciente feruor hasta llegar al mõte de caluario/adõde ha de ser justiciado: y mira como va lauando tus pecados cõ sus penas: inclinado y reflexo debaxo del peso d la cruz/y cõ quanta ansia: y festinaciõ le hazen acelerar los passos. Cõpadecete del quanto pudieres: puesto en tantas ãgustias y renouamiẽto de escarnios y de passiones: por cierto biẽ harias si ayudasses a tu señor Dios y dixesses. Yo suplico a todos vosotros q̃ me dedes la cruz de mi señor que yo la lleuare. Y porque la madre muy triste y d dolor muy fatigada a penas se podia mudar: y por la multitud del pueblo no se podia acercar a su fijo ni lo podia ver: fuese por otra carrera mas corta/y menos ocupada de gente y con sus compañeras que erã sus hermanas: y sant juan y la magdalena: porque llegando primero al camino: por donde aquella gente auia de passar con su hijo se pudiesse llegar a el. E como fuera dela puerta dela ciudad adõde se jũtauan los caminos encõtrasse con el cercado de gẽte de armas y de fariseos y de verdugos carniceros y oyesse los pgones y lo viesse assi cargado de vna cruz tan grande: q̃ nũca otra tal ãtes de aq̃lla hora auia visto: cayo en tr̃a medio muerta y poco menos desamparada de su animo/y priuada delas fuerças del coraçõ y por la grãdissima angustia no le pudo palabra dezir/ni el a ella: acelerado y corrido d los q̃ lo lleuauã. O quan tristes y quan traspassados de dolor yuan entrãbos. O q̃n

Beda super lucam

Contemplacion.

De como nr̃a s. fiora arajo a su hijo q̃ndo lo lleuarõ a crucificar

clamorosas y cō q̄ntos lloros yuā aq̄llas scās mugeres sustentādo a n̄ra gloriosa señora madre suya q̄ no se podia tener: ni andar: mas antes se dize auer caydo en aq̄l lugar en t̄rra. Yo creo q̄ de buena voluntad q̄siera ella sola lleuar la cruz si pudiera / y aunq̄ no pudiera si della la cargarā la recibiera. Por lo qual dize San Anselmo. Yo creo q̄ la madre de dios le guia por aquel triste camino a su hijo / y hecha vn diluuio de lagrimas le dixo. O amercēdeador solo me parece q̄ vas a ser crucificado por todos. No me paresce q̄ eneste camino te acompaña sant Pedro pues que dixo. Por ti morire: desamparado te ha sctō thomas q̄ dixo. Miramos todos conel: ninguno dellos parece sino tu solo q̄ vas a ser crucificado. Tu eres aq̄l q̄ me cōseruaste casta y sin algun corrompimento / o hijo mio: Dios mio. Pues estas palabras dichas por afeciō de muy grande piedad: aprouecha auer las traydo aqui en memoria: porque mirando enellas el coraçō piadoso del christiano merezca en algū tiempo ser remunerado dl fruto de su piadoso amor: pues q̄ agora se cōpadesce delas entrañas traspassadas / y delos gemidos muy q̄brados y de amargoso sonido de madre tan excelēte. Lo de suso es de sant Anselmo. Siguese enl testo. y siguiolo mucha compañia de pueblo. y d mugeres que lo llorauan y lamētauan: y boluiose a ellas y dixo. Hijas de Jerusalem no querays llorar sobre mi / mas sobre vosotras mesmas y sobre vuestros hijos: porque vernan dias enlos quales direys: bienauenturadas son las q̄ nunca parieron / ni criaron: y entonces comēçaran a dezir alos montes: caed sobre nosotras: y diran alos cerros: cobridnos: porque si enel madero verde hazē esto: q̄ hara enel seco. Esto dixo procediendo vn poco por el camino adelāte: y despues boluiose a estas mugeres q̄ lo seguiā y llorauan tras el. Y porq̄ el señor conoce y sabe quales son los suyos (dexada la compañia dl furioso pueblo)

Anse l. i. li. stimulo amoris.

Joā. xiiij.

joan. xj.

Luc. xxiiij De como hablo el señor a las mugeres de ierusalē q̄ lo llorauan.

ij. adti. ij.

conuertio sus ojos y su boca alas p̄sonas q̄ lo amauan y alas mugeres q̄ llorauan porq̄ el rey dela gloria de buena voluntad pone los ojos enlos suyos. Como si les dixera. Hijas de jerusalem no q̄rays llorar: porq̄ me lleuan a justiciar / pues q̄ mi resurrection destruyra muy presto la muerte. y pues q̄ mi muerte vēcera y destruyra toda muerte: y aun al causador de la muerte: ca no cōuiene que lloreys al q̄ por su propia voluntad padece: mas antes os deueys mostrar a el apazibles y gozosas. Es de saber q̄ llamando aq̄l rey del cielo a estas mugeres hijas de hierusalē: se da a entender q̄ no le siguieron solas las Mugeres de Galilea / mas aun otras dela mesma ciudad de hierusalē q̄ se auiā allegado por deuociō a su sancta doctrina: las q̄les fuerō figura d los q̄ le cōpadecen y han misericordia delas angustias agenas y no delas p̄prias: y de los q̄ lloran y acusan los peccados agenos y no tienē cuydado de sus costūbres y cōtra estos es escripto enl ecclesiastico. Hijo ayas misericordia de tu anima / y agrada en q̄nto pudieres a dios. Mas deuemos aq̄ notar q̄ x̄po no defiende en estas lagrimas la cōpassion q̄ tenian del mas p̄phetiza otra causa de lloro / y por esto añadio. mas llorad sobre vosotras: y sobre v̄ros hijos y sobre el perdimiēto y destruycion de v̄ra ciudad y de v̄a gēte q̄ se os acerca: y alimpiad con los lloros d v̄ras lagrimas dignas: a vosotras mismas y a v̄ros fijos: porq̄ no seays condēnadas por verguēça de mi muerte: abueltas d stos homicidas crueles porfiosos y infieles Segū el seso literal: el lloro a q̄ prouoco x̄po alas mugeres / significaua la miseria q̄ auia de venir sobre los judios: por la yra delos romanos. lo qual fue figura dela miseria que ha de venir sobre los incredulos y infieles por los Espiritus malignos / por cuyo remedio y libertad auemos de llorar y de orar ātes q̄ se acabe el termino desta vida: y desta causa les dixo. Catad que vernan dias: cōuiene saber: q̄renta años despues de mi passion: enlos q̄les las mugeres q̄ nun-

Eccle. xxx

ca parieró ni dieró leche: será bienauentu
radas: porq̃ se hallará mas ligeras para
huyr q̃ las preñadas / y porque no terná
causa ꝙ̄ cógora sino por si solas. E tábié
enel dia del juyzio los padres se q̃rará de
los hijos: y dezir les han q̃ por el deʃorde
nado amor q̃ les tuuieró: son cõdenados
y los fijos dirá q̃ son pdidos por el amor:
y seguimiéto q̃ tuuieró con las psonas: ꝛ
vicios de sus malos padres. Y lo q̃ dize
q̃ entóces comẽçaran a ꝺzir alos mótes:
mótes caed sobre nosotras: y alos cerros
cobrid nos: entiéde se: porq̃ algũos dirá
en aquel tiempo por el espanto dela muy
terrible miseria. O cayessen los mótes
sobre nosotros: o si los altos cerros nos
cubriessen y nos cterrassen biuos. Y esto
mesmo diran los malos el dia del juyzio
desseãdo escóderse ꝺ la cara del señor. E
quãdo dize christo: si enel madero verde
hazen esto: que sera hecho enel seco? has
de entéder que nuestro redéptor se llama
aqui madero verde por el muy gran fru-
cto q̃ lleuaua: y por esto paresce cosa indi
gna ser cortada por la muerte y el pueblo
israelitico se llama aq̃ madero seco / y sin
fructo: y por esto es y fue digno de ser cor
tado dela vida temporal por muerte no
remediable y tambien son los justos ma
dero verde y fructifero: ꝛ los malos y los
pecadores madero seco y sin fructo. Pu
es si enel madero verde (que es nr̃o redé
ptor christo) en cuya magestad resplan-
dece la verdura de todas las virtudes /
fazen estas crueldades y le dã torméntos:
que sera hecho enel seco: q̃ es enl pueblo
judayco y pecador / seco y desamparado
de toda verdura de gracia? Ciertamen
te mucho con mayor grauedad sera ator
mentado. E dezia esta palabra el redem
ptor como si a todos dixera. Si yo no hi
ze pecado y tal fructo lleuo: que no salgo
deste mũdo sin passar por fuego de cruel
passió / q̃ tormentos se esperan alos peca
dores / y alos crueles que de todo fructo
bueno son vazios? Cierto señor grã ver
dad es esto q̃ dizes: porque si tu que eres
arbol sancto y arbol dela vida / frutuoso
y muy bendito: tanto estrago padesces /
y de tantos ramos tuyos eres despoja
do: que sera de nosotros miserables que
somos arboles sin fructos / y secos: bien
proprios pa el huego ꝺl infierno? Pues
el Juyzio ha de començar ꝺla Casa de Ezechi.ix.
dios: y todos los q̃ quieren biuir en jesu
christo han de padescer psecució: q̃ mal
auéturado fin sera el de aq̃llos q̃ no creé
el euangelio de dios: y biuen mal / y con
cruel intécion? E sobre esto dize sant au
gustin. Sino parte desta Uida sin açote Aug. i sen-
el q̃ vino a ella sin pecado: como no será tẽtijs pros
açotados los q̃ có pecado entraró enste peri.
mũdo y apenas pudieró biuir enl sin de
lictos / y sin maldades? Y sant gregorio Greg. i mo
dize. Quantas vezes yo piẽso la muerte ralibus.
del saluador y la paciencia de Job: y q̃n
do quiero cósiderar el ꝺscabeçamiéto ꝺ
sant Juã baptista: tãtas vezes me buel-
uo a ti o pecador y te digo. Piensa de aq̃
que tormentos hã de padescer aquellos
alos quales dios repruena y condena en
su juyzio: si tantas penas y muertes pas
saron en este mundo los que dios tanto
ama. Lo de suso es de sant Gregorio.
Bueno seria pensar enstas cosas porque
el pẽsamiéto de tan terrible anguistia lan
çasse temor en nuestro coraçó atreuido y
el temor desterrasse al pecado comenido:
o nos refrenasse de no pecar otras vezes
a exemplo de sant Hieronymo que dize. Hiero. sup
Si como: o si beuo: o si alguna otra cosa matt.
fago / siẽpre me parece que suena en mis
orejas aquella boz terrible. Leuantaos
muertos y venid a juyzio. Es de notar q̃
en los dos lugares que agora está enesta
ciudad de Hierusalé: aunque estan fue-
ra dela yglesia del sancto sepulchro: adó
de Jesu christo encontro a su madre: y a Se so litte.
donde se boluio alas mugeres / aun pa- De como
rescen las señales de dos Yglesias que cayo el se-
alli fueró hechas en memoria ꝺstas dos ñor con la
cosas. Pues como el redéptor procediel cruz y alça-
se mas adelãte por su camino / y a causa laró al Ci-
delos tormentos passados estuuiesse tã reneo que
fatigado y quebrãtado y tan enflaques la lleuasse.
cido / que quasi no se podia mouer sino

passo a passo / y de mucho espacio / y no le fuesse ya sufrible el peso dla cruz: cayo conella en tierra y dexo la porq̄ pudiesse cobrar algũ poq̄to de esfuerço pa la tornar a tomar y respirasse cō menos fatiga porq̄ a penas le alcançaua vn resuello a otro. E aq̄llos muy crueles pecadores q̄ lleuauā: y los q̄ cōel yuā no q̄rian dilatar su muerte solo vn punto / temiendo q̄ Pilato no reuocasse la sentencia / porq̄ auia mostrado voluntad d lo soltar: y desta causa dize agora el testo. Y alquilarō a vno que passaua a caso por aq̄l camino: q̄ se llamaua simō cireneo q̄ venia de vna villa padre d alexādre y de rufo para q̄ lleuasse la cruz cōel: y forçarō a este simō paq̄ lleuasse la cruz cō xp̄o: el qual se llamaua Cireneo: porq̄ era de Cireneo vna ciudad d libia y era padre de dos discipulos del redemptor q̄ se llamauā: como dize el testo Alexandre y rufo: y este venia de vna villa d̄recho ala ciudad de hierusalē: cerca dla qual encontro conel aflicto y fatigado / y este lleuo la cruz hasta el lugar dōde fue crucificado. Mas estos aduersarios ysraelitas no hizieron esto de cōpassiō que ouiessen dél: mas porque mas presto llegassen conel a Golgotha: dōde auia de morir: y por mostrar que era hombre enfermo y fatigado: como los otros / y assi no fuesse creydo ser hijo de Dios. Onde

De como fue alq̄lado el Cireneo para q̄ lleuasse la cruz o xp̄o y dla marauillosa significaciō. Aug. de q̄s. noui testamenti.

sant augustin dize. Ninguno d los otros queria lleuar la cruz / porque todos temian que aq̄l madero era muy aborrecible y torpe: porque no padescian enel sino los pessimos blasphemadores: y los muy malditos pecadores: y por tanto q̄si por fuerça fizierō a este cireneo que lleuasse la cruz que todos los otros reusauā y no q̄rian lleuar. Y este la lleuo segū el cuerpo y cōtra su volūtad / y no segun el sp̄ū ni de buena gana: assi porq̄ lleuar la era auido por cosa muy torpe / como porq̄ era por vētura discipulo de christo: aunq̄ secreto: como lo eran sus hijos. E sant Hieronimo dize. El nōbre deste simō declaro aq̄ el euāgelista por sus fijos

Hierony. sup mar.

q̄ erā discipulos del señor. Es de notar q̄ nr̄o redēptor no pudo lleuar la cruz por todo el camino: porq̄ estaua muy fangado delas afliciones passadas. E por esto los judios hizierō a este simō q̄ la lleuasse empos del: enlo qual se nos da doctrina q̄ cada vno deue traer la cruz dela penitēcia todo el tiēpo q̄ pudiere y q̄ q̄ndo no la pudiere mas adelāte lleuar por ēfermedad: o por vejez: o por otro impedimēto razonable: q̄ biē plaze a nr̄o redēptor q̄ la lleue otro por el (esto es) q̄ faga sansfaciō y penitēcia por otra manera / y por mano de otros. Y este simō: segū algūos dizen no fue hierosolimita: ni natural judio: mas estrangero y peregrino: ca auia sido gētil z torno se proselito q̄ quiere dezir cōuertido dela gētilidad al judaysmo Y como q̄era q̄ los principes dlos sacerdotes: como a hōbre menospreciado le fiziesi d tomar por fuerça la cruz: no carece de gran misterio: ca figura era por cierto q̄ la gentilidad auia de tomar delos mesmos ombros de Jesu xp̄o: y por mano d otro la cruz para su redēpciō: la qual destruyesse las tinieblas dela innocēcia y d la ydolatria: y esto se da biē a entēder enēl nōbre de vno d sus fijos q̄ el euāgelista / dize q̄ se llamaua alexādre q̄ q̄ere tāto d zir como dsterrador dn nieblas: o q̄tador dlas āgustias dlas tinieblas. Jtē tomar simō delos ombros del hijo de Dios la cruz q̄ ya estaua biē ensangrētada: tābiē fue figura q̄ christo auia de pulcrificar: y hazer muy fermosa la yglia d los gētiles cōel color / y virtud de su sangre muy preciosa. Y esto se da biē a entēder enel nombre dl segūdo hijo: q̄ el euāgelista dize q̄ se llamaua Rufo: q̄ quiere dezir: segū su verdadera interpretaciō / sanador o refecciō nuestra. Y significaua assimesmo lleuando Symon la cruz acuestas que por la obediencia auia de quitar el redēptor toda la miseria y tristeza: z todos los lloros delas gentes: ca Simon tanto q̄ere dezir como obediencia: z que los auia d hazer herederos dl reyno: ca Cireneo tāto q̄ere d zir como heredad o heredero

y significaua q̃ por la diuina paciēcia se auia d̄ poner ē alto la cruz d̄ xp̄o: lo qual se dio a entēder en leuātar la cruz d̄la tierra como este simō lo fizo. E aun significaua q̃ los apostoles q̃ fuerō del linaje d̄ israel auiā de hazer fuerça a los gentiles p̄a rescebir esta biēauēturāda xp̄iandad

Jeronim. a pamachio.

y deuociō: porq̃ los judios desecharon la palabra d̄l euāgelio y d̄la cruz: y esto fue significado por el alq̃le mercenario q̃ dierō los p̄ncipes d̄los sacerdotes a este cireneo: porq̃ lleuasse la cruz cō xp̄o. Pues por este mysterio paresce q̃ primero sufrio nr̄o redēptor la passiō dela cruz y d̄spues los otros y en especial los estrangeros y los gētiles q̃ despues lo siguieron/ padesciendo las p̄secuciones del mūdo por hōrra dela fe: τ por reuestirse dela semejāça y passiones de Jesu xp̄o. E la sabiduria y p̄uidēcia de dios ordeno q̃ primero lleuasse la cruz su hijo/ y lleuādo la nos la diesse para q̃ tambiē la lleuemos. Onde sāt ylario dize. Jndigno era el ju-

Hieronym. sup marc.

dio de traer y tomar la cruz de xp̄o: porq̃ se figurasse q̃ a la fe de los gētiles ptenescia de alli adelāte lleuar la vādera d̄la fe y cōpadescer se del crucificado. E la glosa Ordinaria dize. Mira como no se so-

Glo. ordi. sup mar.

mete ala cruz y denuesto de Jesu christo varō hebreo: o mas varō estrāgero y de naciō pagano y peregrino: porq̃ se mostrasse q̃ la plenitud copiosa delos sacramentos se auia de mudar dela casa de Jsrael ala yglesia delos gētiles: porq̃ simon q̃re dezir obediēte: τ cireneo q̃re dezir heredero o heredad: de dōde viene q̃ cō p̄piedad conuenible son figurados por el los xp̄ianos cōuertidos delos gentiles: q̃ en otro tiēpo erā peregrinos y huespe-

Ad ephe. ij.

des delos testamentos de dios: mas agora creyēdo y obedesciendo alos mādamientos: son ya ciudadanos delos sanctos y domesticos y familiares de dios: τ here-

Ad roma. viij.

deros de jesu xp̄o. Lo de suso es d̄la glosa. Es tābiē de notar q̃ viniēdo d̄la villa simon acaescio q̃ lleuo la cruz tras el señor: porq̃ se entiēda q̃ el pueblo delas naciones (desamparados los sacrificios d̄ la ydolatria y todos los hechos d̄la infidelidad) auia de abraçar cō entrañable obediēcia las pisadas dela passiō del hijo dela virgē. Onde esta palabra pagos en la lengua griega tāto q̃re d̄zir como villa en la latina: y assi d̄ste nōbre pagos tomarō nombre los paganos: y por esto llamamos paganos alos q̃ vemos ser ajenos dela ciudad de dios. E theophilo

Theoph. sup lucam.

dize. Aq̃l lleua su cruz sobre su ombro q̃ viene d̄la villa (esto es) el q̃ dexa este mūdo y todas sus obras: τ va p̄a Jerusalē q̃ es p̄a la ciudad soberana de parayso.

Cr.

¶ Deste articulo del lleuar dela cruz se tomā dos enseñamientos. El primero es q̃ los xp̄ianos deuemos siempre lleuar la cruz empos del señor: porq̃ xp̄o padescio por nosotros dexando nos exēplo para seguir sus pisadas. Onde la Glosa dize.

Glo. ordinaria.

Primero lleuo Jesu xp̄o la cruz: porque primero padescio / y despues fue puesta sobre simō cireneo para q̃ la lleuasse tras el/ porq̃ sepamos q̃ deuemos seguir sus pisadas. E san Ambrosio dize. No yua simon delante de xp̄o con la cruz: mas lleuaua la detras del. Y el mismo redēptor dize. Si alguno quiere venir empos de mi tome su cruz y sigame. E nesta palabra se d̄clara q̃ tres cosas son necessarias al q̃ ha de lleuar la cruz segū seguimiēto verdadero d̄l redemptor. La primera q̃ la lleue con entera volūtad y no alquilada como la lleua este simon: τ por esto dize: si alguno quiere venir. La segūda q̃ lleue su cruz p̄pria/ y no la agena como este cireneo la lleua: q̃ no era suya mas d̄l redemptor: τ por esto dixo: lleue su Cruz. La tercera q̃ la lleue no por vanagloria mas por sola la honrra de dios: τ por esto dize: lleue su cruz y sigame. E sant augustin dize. Es de notar q̃ no se llama cruz del señor aq̃lla sola que al tiēpo de su passiō fue labrada del madero: y despues fue guarnescida de sus miembros: mas tanbiē se llama cruz la vida d̄l sieruo d̄ dios ordenada delas virtudes/ y d̄ todas las asperezas τ disciplinas que se pueden ofrescer en todo el termino desta vida assi

Ambrosi. per lucam lib. x. Luce. ix.

Augu. in hom. sup per lucam

que debaxo deste nõbre d cruz deuemos
entẽder no solo el madero sobre el ql fue
justiciada la inocẽcia de xpo: mas aũ to
do ꝓposito sctõ de vida y d virtud/ porq̃
toda la vida del hõbre christiano: si segũ
el euãgelio la biue: cruz vniuersal y mar-
tyrio dificultoso es. Lo de suso es d sant
Augustin. Y esta es la cruz q̃ auemos d
lleuar cada dia: y algunos son q̃ la lleuã
con buena voluntad como varones pfe
ctos/ y como verdaderos seguidores de
su redẽptor: τ algunos la lleuan cõtra su
volũtad: como son los que con murmura
cion se somerẽ al yugo dela penitencia: o
hazen algũ bien no cõ alegre semblante
E otros ay q̃ lleuã la cruz agena y no la
suya/ como son los q̃ predicã las aspere
zas y abstinẽcias delos sanctos: mas no
las guardan en sus obras: o los q̃ se glo
rifican de biuir τ militar debaxo d regla
muy estrecha/ mas no se mortifican por
la obseruancia dello. E otros ay que lle
uan la cruz: mas no siguẽ a Jesu christo:
como son los que trabajan por ser alaba
dos en sus obras delos hõbres: y no son
traydos al exercicio dellas por la Cari
dad d dios: y estos tales biẽ lleuã la cruz
como la lleuaua Symõ: mas no muerẽ
enella porq̃ afligen su cuerpo por traba-
jo: τ biuen q̃nto al mundo por el dsseo de
la gloria tẽporal. Los primeros son figu
rados enel señor/ y estos hazẽ penitẽcia
meritoria. Los segũdos enel cireneo/ y
estos biẽ hazẽ penitẽcia/ mas no es d al
gun valor. Por lo q̃l dize sant bernardo
Ay dolor vna vez: ay dolor muchas ve-
zes dlos q̃ lleuã la cruz/ y enla vida no si
Bernar. in tracta. paras. cue.
guen a su rey crucificado. Ay d aq̃llos q̃
lleuã la cruz alquilada como el cireneo:
y no la suya como el saluador: si lleuas la
cruz con el redẽptor crucifixo: porq̃ no te
mueres q̃nto al mundo? Lleua pues de
buena voluntad/ y por el amor de xpo tu
cruz empos del cada dia: τ põ siẽpre los
Augus. in ser. passio nis xpi.
ojos de tu entẽdimiẽto en su passiõ: τ so-
portaras mas de ligero todos los traba
jos que padesces. E sant Augustin dize
Quãto quiera q̃ sean grãdes las tribula
ciones del tiẽpo ꝓsente q̃ el señor nos da
por muy peq̃ñas las padescemos: si nos
acordamos quiẽ es el q̃ subio por nr̃a re
dẽpciõ al madero dela cruz: τ quien es el
q̃ nos cõbido a su gloria. Guarda te assi
mesmo q̃ en nĩgũ tiẽpo fabriq̃s ni labres
cruz a tu señor/ ni la põgas sobre sus õ
bros: porq̃ aq̃l le labra Cruz pa en q̃ sea
crucificado: q̃ se esfuerça a dar cõsejo y a
yuda pa ꝑpetrar y cometer algun mal y
aq̃l pone cruz sobre las espaldas dl redẽ
ptor/ q̃ retuerce y echa su pecado ala or
denaciõ/ o ala volũtad diuina. El segũ-
Theophi. sup lucam.
do enseñamiẽto (segũ dize Theophilo)
es q̃ al q̃ ala manera de xpo es maestro/
primero deue el mismo lleuar la Cruz: y
por temor de dios crucificar su ꝓpria car
ne: y fecho esto la deue poner sobre sus sũ
bditos τ obedientes por el saludable al-
quile d la vida ꝑdurable q̃ por el trabajo
se le espera. Para conformar el hombre
a este articulo: acuerde se cõ quanta cari
dad lleua la cruz el señor de todos los si-
glos: y de quãto peso era aq̃l ꝓcioso ma-
dero: sobre el qual estauã puestos todos
los pecados del mundo: cuya pesadũbre
τ dificultades sufrio el cordero q̃ enella se
auia de crucificar. Puede tãbien el hõ-
bre pelar por ymaginacion sctã: como q̃
lleua la cruz tras su hazedor/ y q̃ lo va a
cõpañando dla manera q̃ yua el cireneo
o puede formar otros pẽsamiẽtos sobre
este mysterio: segũ q̃ la deuociõ lo admini
strare: orãdo τ diziẽdo cõ feruor d coraçõ
Oratio breuis.
¶ Soberano redẽptor christo q̃ sufriste
lleuar sobre tus õbros delicados tu cruz
muy nudosa: hazme abraçar la cruz dla
muy estrecha cõtinẽcia: y penitencia: pa
que de contino la lleue empos de ti. Es
d notar q̃ quatro maneras de ꝑsonas lle
uarõ sobre sus ombros cruz material (cõ-
Sesso ral.
uiene saber) el ladrõ dela mano yzq̃erda
q̃ significa los q̃ no quierẽ hazer penitẽ-
cia/ los quales dela cruz d la presente pe
nalidad passan ala cruz dla infernal y ꝑ
durable miseria. Item el ladron dela ma
no derecha/ q̃ significa los verdaderos
penitẽtes. Item symon cireneo/ q̃ signi-

fica los q̃ murmurauan dela penitencia. Jesu christo q̃ significa los buenos / r los justos q̃ lleuan a cuestas los pecados de los otros. Los p̃meros sufrẽ pena: mas no hazẽ penitẽcia. Los segũdos fazẽ penitẽcia meritoria y ꝓpria. Los terceros fazẽ penitẽcia / mas no es de algũ valor. Los quartos hazẽ penitẽcia no ꝓpria: ni por sus pecados: mas pa sanar los ajenos. Assi q̃ primero lleuo xp̃o la cruz tanto quanto pudo: r despues fue puesta sobre Symõ pa q̃ el la lleuasse: porq̃ la cõuenible ordẽ concordasse cõ el mysterio. Siguese enel testo. Y lleuaronlo al lugar q̃ es llamado Golgotha q̃ quiere dezir lugar de caluaria: para que fuesse crucificado. Y ẽtiẽde se que lo lleuauã d̃scolgado dela cruz: mas atado como a ladrõ dãdo clamores r bozes tras el: y esta manera de lo lleuar / o este camino fue muy mas deshonrado y penoso q̃ todos los passados (delos q̃les arriba es dicho) por muchas causas. La primera por la vergonçosa deshonrra: ca cosa es de grãdissimo vituperio ser lleuado el hõbre al palo d̃la publica justicia. La segũda por la compañia: porq̃ lleuauan cõ el dos malhechores pa q̃ los matassen con el: y esto fue hecho cõ estudio / pa mayor confusion de nr̃o redẽptor: r porq̃ no parescießse auer diferẽcia entre ellos y xp̃o. La tercera por las grandes cõpañas q̃ lo seguiã: aun q̃ no yuan todos por vn fin ni de vna voluntad. La quarta por el lugar a donde apoꝛtauan con el / de causa que daua grandissimo espanto / y hedor por los muchos muertos que alli auia.

Mat.xxvij. Mar.xv. [margin note, partly illegible]

¶ Del articulo deste camino nascẽ tres enseñamiẽtos. El p̃mero es q̃ assi como nr̃o señor fue traydo al palo dela justicia como oueja al sacrificio: assi nosotros cõ entera voluntad vamos a la obediẽcia d̃ los mandamientos de dios y delos perlados q̃ estan en su lugar: ca por esta virtud se sacrifica la propria voluntad. El segũdo es / q̃ deuemos seguir al nr̃o redẽptor pues q̃ de tan animosa volũtad fue al lugar de su passiõ: llorando sobre nosotros mesmos cõ las mugeres la miseria de nuestra flaca cõdiciõ: porq̃ (como dize theophilo) el anima enferma q̃ por la hembra es significada / si es herida y presa de verdadera cõtricion y llora de arrepentimiẽto: esta tal sigue a xp̃o. E de aqui es que esta ꝓcessiõ delos q̃ yuã llorando tras el rep esentamos quando hazemos processiones y ledanias por algunos trabajos y peligros q̃ se ofrecen / siguiẽdo la cruz que va delãte: como si dixessemos vnos a otros. Salgamos a el fuera dela ciudad lleuãdo delãte d̃ nr̃os ojos su improperio / esto es su cruz: r assi lloremos sobre nosotros y sobre nuestros hijos: segun q̃ aqui lo mãdo el señor. Pues cũpliendo la forma de aquella processiõ muy lamẽtable que nuestro rey christo hizo quando fue condennado al tiempo q̃ fue traydo al lugar dela passion: querellar te has con coraçon lastimado a el mesmo de como no tienes tã feruiẽte d̃uociõ y affection a su passiõ / como d̃ razõ deurias tener / ni hasta aqui la tuuiste. El tercero enseñamiẽto es q̃ los peregrinos que van a la tierra sancta en penitencia de sus pecados: y los religiosos que van por obediẽcia por vias trabajosas r tierras dificiles: si alguna vez se cansan se deuẽ acordar deste camino por donde fue su dios lleuado a justiciar: porque assi se canso enel de fanga que no pudo andar ni lleuar la cruz mas adelante: r no es de marauillar / porque en toda la noche passada: r por todo aq̃l dia fue fangado por tormentos de diuersas maneras. Pues si nuestro saluador tanto desmayo y fatiga / r tanta verguẽça y d̃shonrra quiso por nr̃a saluacion sufrir: porque no sufriremos por su amor vn poco de trabajo en la carrera deste mundo? Para cõformar se el hõbre a este articulo piense cõ q̃nta deshonrra el rey de la vida yua a la cruz por nr̃a gloria grande: y llore cõ las sanctas mugeres derramãdo lagrimas: y q̃ndo otras no pudiere seã las del coraçõ orãdo desta manera

Theophi. super luca.

Ad hebreos.xij.

¶ Señor jesu xp̃o q̃ sufriste ser traydo a Golgotha para ser crucificado: guia me

Oracion sobre bris.

por la via de tus mādamiētos porq̄ cō las
sanctas mugeres siga las carreras de tu
passio: porq̄ llore sobre mi mesmo τ emi
ꝓpria cōdició. Biē has visto fasta aq̄ co
mo el señor ha padescido cō tāta paciē
cia y cōstācia las penas q̄ passarō por el
enla hora delas primeras cōpletas: y ē
los maytines / y enla p̄ma / y ēla tercia:
ātes de ser crucificado: τ quāto sea ð do
lor muy espātable: y pues q̄ assi es buel
ue tu cōsideració τ mira q̄ como estuuies
se puesto ēlas manos ð aquellos crueles
pa ser acabado ð muerte muy fea: por
poca cosa temā aq̄llos maluados malhe
chores crucificarlo si p̄mero no fatigas
sē cō terribles āgustias su aīa sāctissima.

¶ Siguese la oracion del auctor

Eñor Jesu christo q̄ en
la hora tercia ðl dia su
friste por nr̄a reparació
ser açotado: libra me de
los açotes dela yra pdu
rable q̄ yo tēgo biē me
rescidos: y por las llagas q̄ hizierō ē tu
sanctissima cabeça las puntas ðlas crue
les espinas: cōpunje mi coraçó porq̄ pue
da lāçar del todas las delectaciōes em
pecibles y feas: y otorgame q̄ despues ð
la batalla pueda merescer la corōa: y tu
q̄ de muchas maneras escarnescido y al
fin fuyste por sentēcia cōdēnado a muer
te / hazme q̄ me pueda librar ðlos escar
nescimiētos ðl enmigo y ðla muerte p
durable. Y tu señor q̄ sobre tus ombros
sctissimos lleuaste la cruz muy cruel: otor
game que lleue la mia: y q̄ te pueda con
ella seguir: τ digo la mia / por la cruz que
es deuida a mis peccados: y por la que
con volūtad / y con toda deuocion deuo
lleuar sobre mi: porque por ella pueda a
portar al descanso de tu gloria. Amen.

¶ Sumario del siguiēte capitulo.

¶ Capitulo sessenta y tres ðlos myste
rios ðla passiō ðl señor celebrados con
immēsos dolores en su sāctissima carne
dentro enla hora de sesta: y de como fue
crucificado: segun q̄ lo cuētan todos los
euāgelistas: sant Matheo enel capitu
lo veynte τ siete: τ sāt Marcos alos .xv
y sant Lucas a los veynte y tres: τ sant
Juan alos diez y nueue. E tiene .xvi par
raphos principales segun que se siguen

¶ El primero es de como lleuarō a ju
sticiar al señor a boz de p̄gonero: Y dela
ꝓpriedad ðl mōte de caluario: y ðla ðcla
ració ðste nōbre. E ðla causa porq̄ quiso
padescer fuera ðla ciudad. Y del asiento
deste mōte y ð todas sus ꝑticularidades
Y dela roca en q̄ fue asentada la cruz: τ
de vnas letras griegas q̄ estan escriptas
enella: y del asiento de Jerusalem.

¶ El segundo es / de como el señor be
uio hiel y vinagre: y del significado ðsto
Y de como fue despojado al pie ðla cruz
Y de como su madre con el velo de su ca
beça le cubrio las partes de su poridad.
Y ð como fue estēdido y descoyūtado so
bre la cruz: τ que este estendimiēto fue el
mayor dolor que el sintio en su passion.
Y delos enseñamientos morales q̄ deste
passo tenemos.

¶ El tercero es de como xp̄o fue encla
uado estando la cruz en tierra: τ de como
fue alçado ē alto: τ ðl mysterio y dela pa
ciēcia ðsto. Y q̄ la justicia ð dios fue mas
satisfecha ðl arbol ðla cruz y ð su fruto: q̄
fue ofendida ðl arbol de parayso por ma
no de adā desfrutado. E ðlos grādes my
sterios τ causas porq̄ q̄so morir en cruz.

¶ El quarto / es del titulo dela cruz / y
dela razō porque fue escripto en lengua
griega / hebrayca y latina. E que pilato
por mysterio de espiritu sancto ordeno el
titulo sin ser el conoscedor delo que escre
uia. E de tres maneras q̄ ay de titulos.

¶ El quinto es ðla forma que solia ser
la cruz y q̄ fue ð q̄nze pies ē alto y ð qua
tro maderas (cōuiene saber) de cedro ci
pres palma y oliua y ðl significado ðstos
natios. Y ðlo q̄ significa el pie y la cūbre
el cētro y el ancho ðlla. E de como cruci
ficaron cō el señor a dos ladrones: τ dela
causa y mysterio desto. E dela cruz enq̄
se ha de crucificar el mūdo: y dela cruz ðl
espiritu: τ ðlos braços ð cada vna ðstas

¶ El sexto es del repartimiento delas

vestiduras del señor: y q̃ la p̃ncipal vestidura q̃ nr̃a señora auia hallado no se repartio: y dl significado della. Y de como la vestidura sin costura / significa la vnidad dela yglesia / ꝛ quiẽ son los q̃ agora diuidẽ estas vestiduras: y los q̃ rõpen la tunica sin costura. Y dela doctrina spiritual y moral / q̃ deste mysterio tenemos.

¶ El septimo es / de como fue escarnecido el señor enla cruz. Y q̃ de q̃tro diferẽcias erã los escarnecedores: y q̃ el diablo procuraua q̃ lo descẽdiessen della entẽdiẽdo q̃ por su muerte era pdido su poderio. Y de como estuuo el diablo sobre el braço dla cruz espãdo: si xp̃o tenia alguna macula d pecado: y dela marauillosa moralidad ꝛ dotrina q̃ dste passo teñmos.

¶ El octauo es de como se entiende q̃ los dos ladrones injuriauã ẽla cruz al redẽptor: y dla puersidad dl vno: y dla grãdissima fe dl otro: por lo q̃l fue pdonado y de como en q̃tro cosas resplãdecio alli su santidad. Y dela virtud dela cruz q̃ lo recibia con culpa / y lo despidio con gloria. E del marauilloso significado dstos dos ladrones segun sesd espiritual.

¶ El noueno es dela cõstãcia ꝛ firmeza y dolor: con que nr̃a señora estaua cõ san Juã cerca dla cruz: y q̃ no estaua como la pintã el rostro ala parte de cierço: mas en frẽte dela cara de su hijo contra oriẽte. E q̃ la serpiẽte d cobre atrauessada enel palo enel desierto fue figura de muerte de christo crucifixo enel palo.

¶ El decimo es d como nos deuemos auer enlas siete palabras que nr̃o señor hablo enla cruz / y del entẽdimiẽto dela primera palabra q̃ fue rogar por sus crucifixores. Y de como esta oraciõ fue acõpañada de grãdissima caridad y de grãdissimo clamor: y de muy amargas lagrimas: y fue exemplo de toda la yglesia.

¶ El vndecimo es dela segunda palabra que el redemptor christo dixo al sancto ladron: y de q̃ parayso se entiende: y de su marauillosa cõuersion. Y que aun que la penitẽcia le aprouecho enel articulo dla muerte: no la deuemos dexar para aquella hora: porque mas cierto seria el peligro que la seguridad.

¶ El dozeno es / de la tercera palabra con q̃ el señor cõsolo a su madre diziẽdo: muger ves ay tu hijo: y dela grandissima dignidad de sant juã. Y de como se entiẽde que sant Juã la tomo por suya desde aquella hora / y porque no la llamo xp̃o madre / mas muger. Y de como en sant Juan fue encomẽdada ala virgen toda la yglesia vniuersal. Y d como la piedad muy cumplida dela virgẽ ayuda enla vida y enla muerte: y despues dla muerte.

¶ El terciodecimo es q̃ de sentimiento dela muerte de su hazedor nego el sol sus rayos: y se escurecio por tres razones y q̃ aquel eclipsi no fue natural / segun q̃ lo determina sant Dionisio por muchas causas / como testigo que fue de vista.

¶ El quartodecimo es / que la quarta palabra quãdo nuestro redẽptor dixo heli heli lamazabathani / fue palabra d la humanidad: y dl entẽdimiẽto marauilloso della. Y q̃ el dolor increyble q̃ sentia ẽ todo el cuerpo le causo q̃ se quexasse al padre cõ toda su anima. Y que por tres razones se deue el hõbre doler d jesu Christo: y delos marauillosos enseñamientos q̃ de aqui tenemos: y delo q̃ deuemos hazer para sentir este passo.

¶ El quintodecimo es / dela quinta palabra dela cruz q̃ndo el señor dixo: tẽgo sed: y d como esta sed fue natural: y espiritual en dessear la salud d todo el mũdo. y dela crueldad del vinagre cõ q̃ fue socorrido: y delo q̃ significa: y dela razon porq̃ selo dierõ: y delos grãdes documẽtos y secretos: que ay cerca deste passo.

¶ El sextodecimo es / dela sexta palabra que dixo: consumatum est: en que cõprehendio auer acabado toda la redempcion del mundo. Y de como curo a manera de medico la enfermedad humana por dieta / por sudor / por sangria / y por purga. Y que esta palabra consumatum est / libra delos peligros / ꝛ quita el fluxo dela sangre delas narizes: escripta enla frente con la mesma sangre.

¶ Sigue se el capitulo. lxiij.

¶ Ci. oda dispo sicion del monte cal uario: y de lara: y por que quiso el señor mo rir enel y o tras san- ctas mara uillas: en lu gares de empar dl. Joan. xix.

La hora de sexta pensaras cō tristeza sancta: y cō dolor entrañable: como nro señor jesu christo fue traydo cō deshōra y alta boz dp̄gonero por la ciudad: y como lleuado fuera dela puerta d jerusalē llego al lugar de caluario: lugar por cierto d abominable hedor y esto es lo q̄ dize el testo por estas palabras. E tomaron al señor: y sacarōlo fuera dla ciudad: lleuādo el mesmo la cruz sobre su ombro: y llegarō con el al lugar d caluario el qual se llama enla lengua Hebrayca Golgotha/ que enla lēgua latina quiere dezir lugar de degollar: adōde matauā alos mal hechores y alli era el comū lugar dōde estaua el palo publico dla justicia. Mas cerca desto es de saber: q̄ caluaria se llama (segū verdadera ꝓpriedad) la calauera del hombre muerto: pelada de sus cabellos y de su cuero: r porque alli degollauan los malfechores y se los derauā alli colgados/ y porque a tiempos auia por el suelo muchos huessos de cuerpos humanos d horrible vista: y en especial muchas cabeças llamaua se lugar de caluaria/ o de caluarias: y por esto quiso nuestro redemptor padescer por la salud de todos enel lugar publico/ adōde los iniquos malfechores padeciā: porque paresciesse padecer por los peccadores/ y porque enel lugar: en que primero estaua el campo/ y el palo muy alto: adonde los condennados padecian por justicia alli se leuantassen los pendones dela fe y la vandera delos martyres: y porque a donde primero auia abastança de peccadores muertos alli huuiesse sobrepujança dela gracia de Dios: y enesto se mostrasse que por el suffrimiento vienen ala corona del martyrio. E assi Christo fue alli decaluado (esto es) despojado de su vida quanto ala carne. E parece la deshōrra de su muerte muy cruel por la consideraciō del lugar: ca murio enel mismo lugar donde padeciā los malhechores: y por la manera dl morir/ porq̄ morir en la cruz era muy torpe linaje de muerte y por razon dela cōpañia: porq̄ fue crucificado como culpado r criminoso ētre dos malhechores: por lo qual entendian los hebreos significar al pueblo q̄ Jesu xp̄o era capitan/ o principal en sus malos hechos/ porq̄nto su intenciō era disfamarlo en todas las cosas: mas ya la cruz que entōces era fatiga y muerte delos ladrones: y tormēto de grādissima deshōrra/ agora es ya mudada dlos lugares dlas muertes alas frētes dlos emperadores: y es de imēsa gloria. E tābien el tiēpo dla passiō del señor era tp̄o solēne y festiual: por lo qual era tiēpo d gozo y de misericordia: y por consiguiente fue mayor dolor padecer en tal tiēpo tanta crueldad. E padescio fuera dela ciudad: lo primero por mostrar que la virtud de su passiō no se auia de encerrar dētro delos terminos dela nacion hebrea. Onde sant grisostomo dize. No quiso el señor padecer debaxo de tejado ni menos enel tēplo de los judios: porq̄ no pensassen q̄ se offrecia ala cruz por solo aq̄l pueblo: y desta causa q̄so morir fuera delos muros: dando a entēder ser comun el sacrificio/ porq̄ fue offrēda de toda la tierra: y vna purificacion vniuersal q̄ se estēdia a toda gente. Chriso stomo

Lo segũdo por significar: q̃ todos los q̃
quierẽ cõseguir el fructo dela passiõ: hã
de salir deste mundo/alomenos q̃nto al
desseo d su coraçõ. Pues porq̃ nr̃o redẽ
ptor padecio fuera dela puerta sigamos
lo (como el apostol dize) y salgamos pa
Ad hebreos 13. ra el fuera delos castilos y delas ciuda-
des y fuera de toda la vida deste mundo
lleuando sobre nosotros sus injurias/y
d nuestos y sus penas. E sant Bernardo
Bernard. in tractatu parasceue. dize. Christo nuestro señor padecio fue
ra dela puerta/al qual deuemos seguir
con feruor de arrebatado amor: y sino lo
siguieremos por passos/y por estar ya
reynando enel cielo: salgamos por me-
nosprecio dla vida trãsitoria q̃ es el ver
dadero salir dela ciudad deste mundo/y
esto hagamos por buen desseo: de mane
ra q̃ no amemos la gloria deste siglo/y
por obra q̃ es desamparãdo dl todo esta
engañosa vida de nr̃a ꝑpria volũtad/y
retrayendo el cuerpo ala soledad del yer
Grego. in moral. mo dela religion: o por crecimiento de
virtudes/porq̃ nos esforcemos a ser vn
espiritu cõ el señor: ca como dize sant gre
gorio: tãto algũo es mas cercano a dios
q̃nto del amor deste mũdo es mas estra
ño. Este monte sancto de caluario gran
dissima dignidad tiene entre los santos
lugares: y tiene tambiẽ soberana virtud
en dar alos q̃ a el van espiritu de contri-
cion y de lagrimas: por la memoria dela
passiõ de christo q̃ enel se represento co
mo en propia fuẽte/enel qual nr̃o señor
tuuo por bien de obrar tan grandes y tã
excelẽtes marauillas y sacramẽtos: q̃ si
se reduzẽ ala presencia del entẽdimẽto:
luego se compunge el coraçon cõtrito: y
humillado: y luego se esprimẽ lagrimas
de compassiõ delos ojos como de vn tor
no o lagar q̃ fue dela passion. Pues des-
te monte y sancto lugar: y delas cosas q̃
enel se hizieron te deues muchas vezes
acordar: y en especial enl tiẽpo dlas tẽta
ciones. E q̃ndo vieres q̃ se te ha muer-
to el fuego dela deuocion: vete alla y co-
je delos maderos dla cruz: y cõ ellos en-
cẽderas d nueuo el calor sctõ q̃ perdiste.

Este mõte d caluario adõde fue el señor
crucificado cerca del q̃l (quasi cinquẽta
passos en distãcia) esta su sctõ sepulchro
ꝑmero estaua fuera dela ciudad cõtra la
parte de aq̃lon o dl cierço/ca fuera dela
ciudad padescia y fuera dlla fue sepulta
do/mas d mucho tpõ el empador Elyo
adriano cerco este sctõ mõte: y el huerto
en q̃ fue sepultado: y assi los metio dẽtro
ẽla ciudad: ẽsanchãdola mucho cõtra la
parte dl norte/y rodeãdo la de vn muro
muy poderoso y inespũable dsde lo mas
alto dlla fasta lo mas baxo. Y enel mis
mo lugar sucediẽdo los tiẽpos edificarõ
los xp̃ianos dos yglesias deuotissimas:
metiẽdo las entrãbas debaxo d vna bo-
ueda: y assi mismo metierõ dentro delos
adarues todo este mõte: y el lugar dl san
cto sepulchro y muchos otros santos lu
gares por tener los mas familiares para
su deuociõ. Y descẽdiendo dsde este muy
sctõ mõte contra ocidẽte tãto espacio co
mo medida ãtigua d dos cañas esta gol
gotha o caluaria/adõde esta vna grãde
yglesia: en la q̃l agora paresce aq̃lla muy
biẽauẽturada roca en q̃ la cruz sctã estu-
uo afixa y lãçada q̃ndo el señor estuuo so
bre ella: y aun agora esta d manifiesto la
cõcauidad en q̃ fue puesta enessa misma
peña/y este lugar dla cruz esta mas ba-
xo tãto como medida d tres cañas: o cer
ca dllas delo llano del suelo porq̃ abaxã
a el por diez y seys gradas desde el paui
mẽto o llano losado dela yglesia. Y esta
assi mismo alli otra muy grãde abertura
por todo el largo de vna peña q̃ da testi-
monio por su lastimero hendimiento de
no auer podido sufrir la sangre de su ha
zedor: y esta misma peña es mas alta que
las losas dl suelo: quasi fasta la rodilla y
desde alli al sepulchro ay cincuenta pas-
sos o cerca dllos: adõde esta vna yglesia
redõda q̃ se llama dl sctõ sepulchro: o de
la resurreciõ dl señor: mas el choro della
se estiẽde ẽ largo cõ el sctũario enl q̃l esta
vn altar bien alto: y sustẽta se sobre doze
colũnas. Mas entrãbas estas dos ygle
sias (assi la d golgotha como esta) son cu

hiertas de vn tejado o boueda: y por esto dizē algūos q̄ esta y aq̄lla son vna nombrādo la yglesia del scto sepulchro: o dela resurreciō del señor. Y este lugar en q̄ la cruz fue puesta es de tal disposiciō/ q̄ es vdadero medio dla trra: z tiene ygual distācia de todos los reynos: porq̄ sin dificultad recibiesse dste scto arbol todas las naciones conocimiēto de dios. Onde sobre este lugar estā escritas vnas palabras ē letras griegas q̄ dizē. Nuestro dios antes dlos siglos obro la salud aq̄ enste lugar q̄ es el medio dla trra. E los judios tienē (segū san hieronymo dize) q̄ enste mōte fue sacrificado el carnero en lugar d Ysaac el hijo de Abrahā. Onde san agustin dize. Jeronymo p̄sbitero escriuio q̄ el conocio por relaciō muy cierta dlos mas antiguos ebreos/ q̄ en aq̄l lugar quiso abraham sacrificar a su hijo ysaac: adōde fue despues el hijo de dios crucificado. Y debaxo dste lugar esta la carcel adōde lo tuuierō atado entretāto q̄ le apejaua la cruz ē q̄ auia de ser enclauado. Es d notar q̄ jerusalē la ciudad de dios muy alto: p̄ncesa dlas p̄uicias y señora delas ciudades del mundo: dela q̄l se dizē marauillas y cosas d gloria/ esta assentada enel lado mas baxo del mōte de syon: en tal disposiciō q̄ dela vna parte esta cōtra el viēto austral o meridiano y dela otra haze rostro a ocidente. Del cabo q̄ respōde ala p̄te austral esta assētada enel lado del mōte de syon: y desde alli abaxa su largura cōtra la parte d aquilō o dl norte: z assi tiene dla parte de ocidēte al mōte de syō: y d alli va su āchura cōtra oriēte fasta el arroyo d cedrō: o fasta el valle djosaphat. Assi q̄ el assiēto desta ciudad es alto cōtra el viēto abrego: y por toda essa ladera q̄ responde ala parte d ocidēte: y cōtra la parte d oriēte esta cuesta abaxo: d forma q̄ los aguaduchos arrebatā todas las ozruras dlla/ y desciēdē por la puerta q̄ es dicha d lesterquilino/ y van a dar al arroyo de cedrō.

¶ Pues mira como d todas partes esta maligna gēte faze cōtra xp̄o crueldades y contēpla con diligēcia todo lo q̄ se dize y se haze cōtra el/ y esta p̄sente a todo d buen coraçon: z mira como le dieron a beuer vino myrrado/ y mezclado con hiel. Sobre esto deues poner todo tu pēsamiēto: y ver como q̄ndo lo vierō fatigado buscarō este vino mezclado de myrra y d hiel: y selo dierō a beuer: queriēdo enesto apassionar d amargura las p̄tes interiores d tu redēptor: y dclarar la hiel y amargura d sus animas azedas y perdidas. Y (segun dize sant matheo) como lo gustasse no lo quiso beuer: porq̄ (como dize sant crisostomo) ninguna diferēcia ay entre gustar: y no beuer: mas vna misma cosa significa: y por esto dixo sant Marcos q̄ no lo recibio: por dar a entender q̄ no lo recebimos: ca lo que gustamos: no lo recebimos: porque aq̄lla partezilla que p̄uamos no la traspassamos enel cuerpo mas luego la tornamos a trra. Assi q̄ algū poco recibio para gustar/ mas no p̄a tragar/ y aq̄llo gusto: porq̄ se cūpliesse la p̄phecia: q̄ dize. E dierōme para mi comer hiel z auia sed z dieron me a beuer vinagre. E porq̄ lo q̄ es muy poquito/ quasi por ninguna cosa se cuenta: por esso dize aqui el euangelista q̄ no lo recibio para beuer lo: significādo q̄ las amarguras de hiel q̄ son los pecados: nūca el rey dl cielo las excepta enlos hōbres: y por esto como gustasse la hiel no lo quiso beuer: lo q̄l se hizo por dos cosas. La primera porq̄ se mostrasse la maldad delos que con muy cruel vengança lo dieron. La segūda por significar q̄ su sātissima resurrecion seria muy acelerada. Onde san gregorio dize. Quiso el clemētissimo señor gustar el vino mezclado d hiel: mas no lo q̄so beuer por significar q̄ muy presto se auiā d cōuertir en suauidad las amarguras q̄ auia de gustar de su muerte porq̄ al tercero dia auia de resuscitar. E san hieronymo dize. Cō este vinagre se alimpia el dulçor dela māçana mortal q̄ adam comio: y no lo recibio el señor: por mostrar q̄ no comerio la culpa/ por la q̄l

Hierony. sup matt. Gen. xxij. Augusti. i li. de mirabilibus sacre scripture.

Ps. lxxxvj.

Matt. xx. Del vino myrrado el señor y mezclado con hiel.

Mat. xxvij.

Marc. xv.

Ps. lxviij.

Philoso. iiij. phis.

Grego. li. moral.

Hierony. sup matt.

padesce. O unde el pphეta dize en psona del redẽtor. Lo q̃ no robe entõces lo pagaua. Aquel ofresce al saluador del mundo (segun entendimiento moral) vino de amargura ⁊ mirrado/ q̃ es maestro y defensor de heregias: so color q̃ es predicador de verdad: y aquel le ofresce vinagre mezclado con hiel/ q̃ le sacrifica o haze limosna delas cosas mal ganadas: y esto mesmo haze el q̃ afuge y atormenta alos amigos d̃ dios. E por hablar mas en general dezimos q̃ vino myrrado o mezclado cõ hiel/ es toda buena obra o toda excellẽte virtud q̃ es mezclada en pecado porq̃ assi como vna partezilla de myrrha o de hiel corrõpe el buẽ vino: assi vna pequeñuela cu'pa mortal todas las virtudes confunde y desbarata. Pues en esta hora pudieras vero anima mia a vnos aparejar todo lo q̃ era menester para lo crucificar: ⁊ a otros trauar del con grande fierocidad y desnudar lo como a ladrõ publico: o como algun matador de hombres: ⁊ assi fue despojado de todas sus vestiduras y aun para mayor acrecẽtamiẽto d̃ verguẽça delos paños menores fue priuado/ porq̃ solos los vientos y el frio fuesse su abrigo y velamẽto. Y fue despojado cõ grãdissimo dolor/ porq̃ se le renouaron en aquella hora todas sus llagas quebrãtamiẽtos y torturas porque la vestidura d̃ dẽtro estaua ya muy pegada a sus carnes por la sangre delos açotes/ y entõces su cuerpo cõ tãta hermosura formado por virtud d̃ espiritu sctõ: parescio todo sangriẽto y lleno de llagas dessolladas y refrescadas mas cõpassibles q̃ de leproso. Y en esto assi mesmo parescio la desonrra de su passiõ/ porq̃ fue crucificado d̃snudo/ ca no le haze este vltraje sino a personas desechadas ⁊ viles. O sctissima madre suya: quã desmedido dolor tu sentias alli: quãdo con tus ojos mirauas estos tormẽtos. Esta es la hora primera en q̃ esta madre clementissima no menos traspassada aqui de dolor/ que fue plesa y dignificada en virtud ⁊ virginidad: vido a su hijo d̃snudo ⁊ assi llagado ⁊ auergonçado ⁊ no se puede dezir el dolor immenso y cruel de quẽ fueron apassionadas sus entrañas. Y estando entristescida ⁊ aflitã sobre toda tristeza mortal por lo ver assi desnudo y auergonçado: ⁊ por oyr las torpes desonestidades q̃ sobre su cuerpo desnudo dezian: acelero sus passos y llego se a el con zelo de immenso amor/ ⁊ quitãdose vn velo de su cabeça rodeolo por la cinta del cuerpo desnudo/ y assi le pudo cobrir las ptes delã pondad estoruãdo en esto las burlas torpes q̃ del haziã los crueles y desuergonçados malhechores. O en quãta amargura estaua entõces puesta el anima desta sancta virgen/ yo creo q̃ no pudiera hablar ni pensar en los otros trabajos aduenideros segun q̃ estaua preso su coraçon en aquella cõfusiõ p̃sente. Diferẽte es este articulo deste despojo del señor del otro/ q̃ es q̃ndo fue despojado para que lo açotassen/ porque alli lo desnudaron dentro del pretorio delante de pilato y de sus officiales ⁊ aqui fue despojado en publico delante de todo el pueblo. Item alli lo desnudaron para tornar lo a vestir: ⁊ aqui nunca mas fue vestido/ y esto es lo que alli dize el testo que lo desnudaron: aqui dize despojaron lo de sus vestiduras/ porq̃ se entienda que nunca mas se las auia d̃ vestir. Deste articulo se pueden tomar los mesmos enseñamientos que en el otro se tomaron. Item tenemos aqui por enseñamiento que nos deuemos desnudar de todas las cosas y negocios mundanos contrarios a nuestra salud espiritual: porque (como sant hieronymo dize) podamos seguir desnudos la cruz desnuda. Item tenemos por doctrina que si acaesciere a algun christiano ser despojado de todas sus vestiduras de algunos salteadores: se acuerde que christo fue d̃spojado d̃ sus crucifixores/ y sera le materia de paciẽcia. Para cõformar se el hõbre a este sancto articulo/ acuerdese d̃ todo lo que en el se contiene segun las circũstancias que la discrecion y deuocion le ofrecieren/ orando ⁊ diziendo.

Osobren.

¶ Señor jesu xpo que sofriste ser despojado delãte dela cruz de tus vestiduras: haz q yo me desnude de todas las cosas deste mundo q contra mi saluació son / porque pueda seguir desnudo a ti mi señor crucificado / y a tu bendita cruz toda aspera y desnuda.

De como fue arrebatado el señor delas manos de su madre para ponerlo ẽ la cruz.

Despues desto fue arrebatado el saluador delas manos de su madre cõ grandissima furia y crueldad no sin muy grandes dolores gemidos y sospiros della / y fue lleuado ala muerte dela cruz / z fue derribado cõ muy furiosa alteracion z todo corriẽdo sangre: estando assi desnudo sobre el madero dela cruz q estaua en tierra: sobre la qual fue estẽdido z con toda violẽcia estirado. E con tanta fuerça estiraron de sus braços y de sus piernas que parescia piel de pargamino muy estirada. Y segun algunos dizen primero q lo enclauassen hizieron los barrenos para los clauos enla cruz: z porq los braços z los pies no podiã llegar alos agujeros z ataron le vnas cuerdas a ellos z tãto estiraron y estendieron aqllas sus muy hermosas manos z sanctissimos pies: q le pudieron muy biẽ cõtar en aqlla muy lamẽtable z amarga hora todas las coyunturas de sus huessos / segun q lo auia profetizado el rey Dauid en psona del señor:

ps. xxi.

diziendo. Contaron todos mis huessos (esto es) tales me los pararon q los pudieron biẽ cõtar. Y segun dize san augustin: claramẽte se entiẽde esta letra del pfeta del estẽdimiẽto y descoyuntamiẽto de xpo enel madero: y no pudiera mas claro ser escripto este muy cruel tormento.

Augus. in pma quinquagena.

Deue se cõesto saber q este estẽdimiento fue muy sentible y penoso z dio a nro redemptor muy terrible pena. Cerca delo qual se lee q vna deuota psona preguto a nro señor hablãdo cõ el en reuelació y le dixo. Señor mio qual es el tormento que mas te dolio en todos los dolores q por nuestra saluacion padesciste? Y el señor le respondio. Lo que por mayor dolor senti fue el estendimiẽto de mi cuerpo enla cruz quando con tanta crueldad z violencia estiraron de mis pies y de mis manos / q se me desgoznaron todos mis huessos: y se desuiaron de sus propias coyũturas / y me los pudierã todos cõtar. E notifico te amiga mia que qualquiera persona q se acordare deste mi dolor: y me fiziere gracias señaladas por el: tan gran seruicio / y tan agradable recreacion rescebire como si me vntasse todas mis llagas con balsamo suauissimo. Deste articulo del estendimiẽto enla cruz se toman dos enseñamẽtos. El pmero es q deuemos estender todos los miẽbros y organos de nro cuerpo en seruicio de jesu xpo / las manos y los braços para obrar obras de misericordia / los pies para andar por la carrera de sus mandamiẽtos / las rodillas para la sancta oració / y todos los otros sentidos corpales para todo sancto y casto exercicio / porque podamos dezir con el propheta. Todos mis huessos diran. Señor quiẽ puede parescer a ti? Onde el venerable cassiano enlas colaciones de los padres enseña / q los religiosos y las deuotas psonas deuẽ ofrecer a dios pmicias de todos sus miembros: de manera q luego como despertarẽ y se leuantarẽ dela cama le den gracias exercitãdo enla oracion su lẽgua z su boca / y antes q cõ sus fuerças corporales entiẽdan enel cuydado delo tẽporal las deuen estender al seruicio del muy alto: leuantãdo la cabeça y la cara con todos los sentidos al cielo: y alçando las manos en oració z abriendo los braços a manera de cruz / y inclinando las rodillas en tierra para la deuocion / ofreciendo a dios todo su cuerpo en sacrificio de justicia: agora estando en pie / agora derribando se en tierra / y demandando le como a juez inuisible perdon con muy honesto y reuerencial estendimiẽto de todas las partes y fuerças de todo el cuerpo y con afecion muy sancta delas fuerças espirituales. El segũdo es que miremos con los ojos del coraçon a nuestro Saluador como tiene enla cruz estendidas aquellas sus manos que criaron los cielos y quanto amor resplandece en ellas bien como quien esta apareja

do para rescebir nos con muy amoroso abraçamiēto: por lo ql dize sant Augustin. Estendio nr̄o señor sus braços ꝛ sus manos enla cruz: porq̄ sepamos que esta aparejado por el recebimiēto ꝛ amoroso abraçamiēto dlos pecadores: ꝛ considerādo este entre los braços d mi saluador quiero morir ꝛ biuir / porq̄ alli pueda cantar cōel psalmista y dezir. En tal çarte he señor: porq̄ me recebiste y abraçaste. Para conformarse el hōbre a este articulo: puede estēder sus braços estando en pie a manera d cruz: y puede endereçar sus fuerças espirituales en alabança de Dios con leuantamiēto de espiritu acordandose (como se acordaua sant augustin) de aquellos amorosos braços estendidos de Jesu christo / ꝛ diziendo.

Señor jesu xp̄o q̄ sufriste ser cō terrible crueldad assi estēdido enla cruz q̄ pudierō ser cōtados todos tus huessos: faz me estēder para tu alabança todas mis fuerças ꝛ toda la virtud d mi cuerpo y d mi anima: ꝛ disponerme dvotamēte pa recebir tus amorosas ꝛ familiares recreaciōes

Cit. Y el sanctissimo señor nr̄o no solamēte tuuo por biē de ser estēdido enla cruz: mas quiso aun ser crucificado por manifestar nos su caridad no variable / mas perpetua / por la qual reparo nr̄a salud. Pues estēdidos todos sus neruios y venas / y estirados todos sus huessos y coyunturas: estirando del cō violenta y contrariosa fuerça fue enclauado enla cruz / traspassando / y llagando con desmedida crueza sus manos ꝛ sus pies con clauos gruessos ꝛ muy fuertes / dissipādo y destroçando con ellos la carne y los neruios y las venas / y todos los ensanchamientos dlos huessos menudos que en aql sensible y neruioso lugar delos peynes delos pies estan aplicados por marauillosa cōposicion. Pues despierta tu alos golpes muy crueles y sonables / y lastimado tu coraçō de aquellas puntas feroces / apareja tus manos ꝛ tus pies para toda obra buena. Pues porq̄ el hōbre p̄mero estēdiēdo sus manos y tocando enel madero dla desobediēcia / y allegandose a el cō sus pies auia hecho el cirographo ꝛ obligaciō de nr̄a muerte / y captiuidad al diablo: qso nr̄o saluador q̄ le fuessen ēclauadas sus manos ꝛ sus pies enel madero dla salutifera cruz / por quitarnos deste yugo cō clauos de caridad nūca vēcida: qtando y destruyēdo por el sufrimiēto deste dolor el cōtracto de nr̄a perdicion: q̄ era cōtrario al fin cō q̄ nos crio / ꝛ qto lo de en medio (como sant pablo dize) enclauādolo enla cruz como escriptura q̄ ya no valia nada. O de quan buena volūtad subio ala cruz: y cō q̄nto amor sufrio alli estas penas por nuestro amor: o cō quāta paciencia obedescio: o q̄nto el padre se deleyto en su santa obediencia / o quātas bozes y quan tristes lamentos y gemidos fueron alli oydos de sus amigos / y en especial d su madre muy triste: quādo assi vierō estēder y enclauar y traspassar a fuerça de martyllo aqllos sus muy dlicados pies ꝛ sus muy hermosas y adorables manos: y quādo vieron su cuerpo desnudo todo rasgado y malferido. O espātable fuego d amor o abismo d piedad: o incēdio de caridad o marauillosa misericordia: cuya immēsidad no se puede señor comprar. Inestimable fue señor la riq̄za de amor: q̄ nos mostraste: ciertamēte señor no ay q̄en te pueda vēcer: ni enel mūdo ay peccado q̄ pueda mas que tan soberana clemēcia. Mas guardate o tu christiano con tanta p̄ciosidad redemido: q̄ no labres otros clauos para Jesu christo: ni llagues otra vez cō ellos sus manos ꝛ sus pies / ca aql es cierto q̄ labra clauos: q̄ siembra discordia entre sus hermanos: y aq̄l enclaua sus manos diuinas / q̄ no quiere hazer limosnas dlos bienes que ha recebido de su magestad / y aquel traspassa cō clauos furiosos los pies del redemptor: q̄ mas visita los tablados dlos juegos y delos temporales plazeres: y las casas delos combites / q̄ las casas de oracion. Deste articulo del enclauamiēto del señor tenemos por enseñamiento que de- Ad collocenses. ij.

uemos crucificar nuestra carne cō los vicios y desordenadas cobdicias: porque estemos enclauados con los clauos delos mandamientos de justicia: como fue nuestro señor enclauado con clauos materiales de crueldad. E assi lo fizo el
ad gala. ij
santo apostol quādo dize. Enclauado y ayūtado esto enla cruz cō jesu christo (como si dixesse.) La cruz de jesu xpo amato en mi el encendimiēto del pecado: enclauādo mis carnes por el temor de dios como con clauos de pasiō. Y esto es lo q̄ ruega el pfeta segū la trāslaciō delos setēta interpretes dela ql vsa sant augu
ps. cxviij.
stin diziēdo. Enclaua señor cō los clauos ǒ tu temor mis carnes. Para conformar se el hōbre a este articulo contēple toda la deuociō q̄ enel se contiene / y los arroyos ǒ sangre q̄ corriā ǒlas manos y ǒlos pies del rey dela gloria / y llagado su co
Oratio breuis.
raçon deste pensamiēto: diga le orando. ¶ Señor Jesu xpo q̄ sufriste por tu santo amor ser enclauado enla cruz cō muy duros y crueles clauos: por enclauar en ella la obligacion de muerte q̄ teniamos hecha ala justicia de tu padre por nros pecados: ruego te q̄ crucifiques cō tu temor mis carnes: porque llegādo me con firmeza a tus mādamientos / siēpre este contigo enla cruz enclauado. Pues como ya el señor estuuiesse ēclauado enla
De como fue leuātada la cruz en alto cō el señor enclauado ē ella. Innocentius in quadaz oratione.
cruz q̄ estaua llana en tierra / leuantarō lo todos assi enclauado a fuerça de braços en alto. E esto parece sentir y tener sant jeronymo: y aū innocēcio papa tercero lo dize en vna oraciō que el hizo. Y esto representa la yglesia enel dia santo del viernes dela passion quando esta la cruz llana y puesta en tierra y estādo assi todos los christianos la besan y adorā. Y este empinamiēto no ay dubda: sino q̄ fue de increyble y soberano dolor: porq̄ entonces se lastimauā de nueuo: y le engrandecian las llagas delos pies y delas manos y le acrecentaua el dolor dellas por el peso del cuerpo. Entōces corrieron muy copiosos rios de sangre por toda parte de todas aqllas grādes aberturas delas fuentes del saluador. Es de
August. in ser. de passione domini.
notar (segū sant augustin) q̄ el señor quiso morir en alto y no debaxo de tejado: por santificar el ayre: q̄ estaua corrompido y contaminado delos demonios que moran en su parte caliginosa: y por lo purificar tambiē dela infecion pestifera de los pecados: mas no era menos purificada la tierra: pues que cō sangre de tan
Theophi. super marci.
preciosos rios se consagraua. Y Theophilo dize. Padescio el señor enel ayre por le comunicar su virtud: pues q̄ cō tāto derramamiēto la auia participado enla tierra andādo. xxxiij. años sobre ella.
Chrisosto. super mat.
E sant Crisostomo dize. Quiso morir el señor enel ayre: por alimpiar lo ǒla compañia delos demonios / y por significar que ya nos aparejaua la carrera del cielo. E tambiē quiso ser leuantado en alto: porq̄ estādo puesto enla cruz enel ayre se mostrasse ser amigable medianero entre dios y entre el hōbre por la passiō dela cruz: dela qual quādo la vna parte fuere alçada ala pte ǒl cielo: y la otra tiene acatāmiēto ala tierra / y assi llamasse a todo el linage humano ala cōpañia de
Anselmus in trat. passionis
los angeles. E sant Anselmo dize. El q̄ es intercessor ētre dios y los hōbres estādo colgado ēla cruz ētre el cielo y la tierra ayunto las cosas baxas alas altas: y cō las celestiales ato las terrenales. Deste articulo del endereçamiēto dela cruz de xpo en alto tenemos por documēto: q̄ acordando nos de su passion: nos deuemos leuātar de tierra desamparando todos los desseos deste mundo / alomenos quanto ala soberuia ǒl espiritu / porque seamos assi inflamados cōl amor ǒ nro redēptor colgado enla cruz: y porque seamos del cuēto de aquellos: ǒlos quales el auia dicho. Si yo fuere enxalçado de
Joan.
la tierra y puesto enla cruz todas las cosas traere a mi mismo. Para cōformarse el hombre a este articulo puede leuātar su entendimiento en alto por deuocion: como si viesse al hijo de dios puesto enla

cruz/ e puede tambien representar esto con algun mouimiēto deuoto de su cuerpo y orar desta manera.

¶ Sacratissimo señor q̄ sufriste ser leuātado en alto dela tierra enclauado en la cruz: haz me ser apartado d̄los d̄sseos terrenales: y estar por el coraçō enla gloria delas alturas. O quan mal proueyeron a nr̄o redemptor en su sangria. Fue por cierto en su desangramiēto tan mal guardado que por todas las partes del cuerpo sudo sangre: y despues fue cō grā fuerça atado/ y despues fue con mucha crueldad llagado/ y en fin muy mal procurado. En tres cosas suelen ser proueydas las sangrias: la vna es enla recreaciō d̄l mātenimiēto: la otra enl descanso y reposo/ la otra enel escondimiēto dela lumbre/ mas nr̄o redēptor en lugar del mantenimiēto recibio hiel e vinagre: en lugar de holgāça recibio tormēto corporal e aflició del anima: y en lugar del retraymiēto dela luz: rescibio el resplādor del medio dia. Pues quieras te detener aqui o anima mia: no te partas deste passo: mas reposa vn poco eneste misterio d̄ tu redempciō: mira enla cruz y veras en
Gen. iiij. verdad lo que primero se escriuio ē figura. Mira la cruz y al señor enella/ figurado en Abel quādo enel cāpo lo mato
Gen. xxij. su hermano. Mira a Ysaac quando para el sacrificio lo ato su padre. Mira la
Num. xxi. cruz: y veras en su fructo la serpiēte d̄ cobre q̄ mando el señor atrauessar enel palo para la vida del pueblo. Aqui veras el cordero sin māzilla q̄ se sacrificaua en la ley cada dia. Aqui veras a dios muerto del hōbre. Aqui veras a xp̄o crucifixo enla carne: y a tu rey colgado a vn palo. Contēpla a tu señor condenado a muerte. Mira qual estaua tu reparador inocente y manso: todo bañado de sangre. Mira qual esta el hombre que es tu vida/ colgado porque perezca tu muerte. Pues puestos tus ojos en aquellas llagas: contēpla cō piedad entrañable aq̄l cuerpo tierno innocēte e sin manzilla: atormentado y descoyūtado e muy afito delas asperezas dela cruz: e mira bien si ay algun dolor q̄ sea ygual al suyo. Y como quiera q̄ sabes q̄ de tan grādes bienes esta passion suya aya enriquescido al mundo: si ay en ti alguna clemēcia: cō padescete del cō amor inflamado/ y derrame tu coraçon lagrimas de sangre/ e mirādo enla cruz llamala: como si fuesse arbol animado de razō e di le. O arbol muy alto inclina tus ramos: y afloxa los miēbros muy estirados d̄l rey q̄ sobre ti tienes: y emblandezca se ya el rigor y aspereza que te dio tu nascimiēto: porque des alguna blandura a los miēbros del rey q̄ te crio: al qual tienes enclauado en tu mastel d̄recho e ñudoso. Pues assi fue crucificado el rey dela gloria enla cruz y estendido que se pudieran bien cōtar todos sus huessos/ e assi estaua angustiado de toda parte q̄ no podia mouer sino la cabeça sola: y en aquella lamentable hora toda la gran redondez dela tierra (que era suya) assi le falto: que no tenia lugar: ē que pudiesse reclinar su cabeça cercada: y penetrada de espinas/ pues que por mengua desto la tenia inclinada. Mira assi mesmo como los clauos sostenian todo el peso de su cuerpo/ y como sufria dolores increybles e muy crueles sobre todo q̄nto dolor del mundo se puede dezir y pensar/ y sobre todo q̄nto tormento de todos los martyres del mūdo pudo ser sufrido: e mira con q̄nto trabajo e dificultad estaua colgado el rey dela vara de su justicia. Y no te enojes de estar cōel vn poco en su seruicio: porq̄ (como dize Damiano) q̄nto alguno cō Petrus da-
mas trabajo esta enel acatamiēto dela mianus.
magestad soberana/ q̄ mira bien sin impedimēto alguno todas las intenciones e fines de nuestras obras: tanto con mayor justificacion meresce la holgança no finible de su gloria. E quanto con mayor dificultad alguno sufre la grauedad y tormentos de su cuerpo: tanto con mayor esfuerço y cō mas infatigable aliento se leuāta a merecer: y contēplar el reyno de Dios. Estaua tambiē el señor to-

do desnudo y ōrado asi que lo penetrasse
el viento y el frio: mas estaua vestido de
amor: ⁊ inflamado de calor ō caridad ex
cessiua: pues que desde la planta del pie
hasta el celebro: y ōde la mano yzquier
da hasta la derecha estaua cercado ō pe
nas incōparables y desmedidas por de
dētro y por defuera. Y de aqui es q̄ este
nōbre cruz: ōsta palabra cruciato desciē
de: q̄ quiere ōzir tormēto: de dōde viene
que al q̄ esta enella crucificado: dolores
intolerables ⁊ muy crueles lo atormētā
y la muerte se alarga mas q̄ ōssea el que
muere: porq̄ el dolor no fenece tā presto.
Y este linaje ō muerte en tāto grado era
muy duro ⁊ muy torpe y desonrrado en-
tre aquella gēte: q̄ no solo tenian por vi
tuperable ⁊ aborrecible al que merecia
ser crucificado: mas aun toda su casa era
llamada por grāde injuria / casa del q̄ le
crucifico por justicia. Pues por librar
nos el soberano rey permitio ser cōdena
do / no de sola muerte muy cruel / ⁊ muy
desonrrada muy dura y trabajosa / mas
aun de muerte muy abominable: ca por
quitar nos dela ofensa y maldicion en q̄
auiamos por el peccado de nr̄os prime
ros padres incurrido: rescibio muerte de
cruz: q̄ era muerte maldita: segū aquello
que fue escripto ēla ley. Por maldito se
Deute. xxj. Ad galatas. iij. c. ra auido el q̄ enel madero fuere colgado
por lo qual dize el apostol. Christo qui-
so ser auido por maldito: por librar nos
de perdurable maldicion. E sant Augu
August. in libro. viij. triam quesnonum. stin dize. Ninguna cosa fue peor en aql
tiempo q̄ aquella muerte. Y entre todos
los linages dela muerte quiso elegir la
mas pessima / ⁊ muy mas torpe: porq̄ el
q̄ auia de quitar la muerte de todos: cō
la muerte mas abominable la matasse.
In hystoria scolastica. xxxij. c. sup. iiij. regum. Esta muerte dela cruz passo primero en
figura enel ꝓpheta Esayas: al ql el pue
blo ebreo asserro por medio cō vna sier-
ra ō palo: ⁊ assi los judios cō sierra ō pa-
lo diuidicron por medio a nr̄o redēptor
porq̄ cō la cruz apartaron su anima y su
cuerpo. E por cosa muy cōuenible tomo
el señor tal manera de passiō para absol
uer nos dela obligacion del pecado pri-
mero / porq̄ los que por el arbol vedado
auiamos caydo par el arbol dela sancta
cruz nos leuātassemos: y los q̄ por el ar-
bol dela desobediēcia estauamos muer-
tos: por el arbol dela reconciliaciō y co-
cordia fuessemos puestos enla possessiō
dela vida. Assi que quiso nr̄o señor mo-
rir enla cruz: porq̄ la melezina fuesse con
uenible ala enfermedad: y porq̄ ōla cau-
sa que auia nacido la muerte: ō aquella
se leuantasse la vida / y porque el diablo
q̄ enl madero fue vēcedor: fuesse enl por
justicia vēcido por la victoria del hijo de
dios. Y pues q̄ por causa del arbol dela
ōsobediēcia auia la muerte entrado enl
mūdo: necessario era q̄ por el arbol dela
passiō le desterrasse: y q̄ por el madero ō
la cruz y del tormento: pereciesse el gran
daño que hizo el arbol q̄ puso en Adam
la cobdicia del pecado: y porque passan
do nuestro redēptor vitoriolo por los do
lores del arbol dela cruz: desbaratasse y
destruyesse las delectaciones que se cau
saron del arbal de Parayso. Estendio
enla cruz las manos que nunca peccarō
por satisfazer la incontinēcia delas ma-
nos / que al fructo vedado se estendierō.
E por el suaue manjar del Arbol dela
sciencia del biē y del mal que Adam gu
sto: recibio manjar de hiel: y recibiendo
en si la muerte: quito del todo nr̄a morta
lidad. Onde sant Bernardo dize. Que Bernard. in sermō parasceue.
peccado cometiste / o dulcissimo moço!
que heziste: o amantissimo mancebo! q̄
fue tu culpa / que fue la causa de tu con-
denacion! Yo por cierto señor soy la cau
sa de tu dolor: y paresce me que lo que el
sieruo peco / el señor lo paga / y lo que co
metio el injusto / padesce el justo. O hi-
jo de dios / hasta que profundo descien- Ad philippenses. ij.
de tu humildad / pues q̄ por mi redemp-
cion eres obediēte a dios hasta la muer
te / y muerte dela cruz! A mi traxo a of-
fender en passiones feas la cobdicia ōla
carne: ⁊ a ti traxo por mi ala cruz tu cari
dad muy santa. Yo comi la māçana: ⁊ tu
eres traspassado cō clauos. Yo guste la

dulçura del fructo/ y tu gustas amargu-
ra del hiel/ comigo miserable se gozaua
Eua: y de ti crucificado se cōpadece ma
ria. Lo de suso es de sant Bernardo.
Quien me dara tanto biē que sea del to
do assi en la carne como enel spiritu tras
passado y enclauado enel salutifero ma-
dero con mi amado/ de manera que nin
guna cosa siēta sino a Jesu Christo: y a
este crucificado: y llamare entōces de to
do coraçon/ ⁊ dire. O quien me hiziesse
tanta misericordia/ q̃ yo muriesse por ti
dios mio. Dulce cama señor me sea aq̃l
arbol ō tu cruz en q̃ yo muera por ti y en
que descanse y huelgue: veo que las ma
nos q̃ me hizieron estā presas y penetra
das de duras pūtas ō clauos. Pues ple
gate señor q̃ yo no estiēda de aq̃ adelan-
te mis manos a malo ad: mas por virtud
dela sangre q̃ salio delas tuyas laua to-
das mis obras: porque la pueda alçar a
ti y a todas cosas de piedad sin yra ⁊ sin
manzilla. Sana las llagas de mi cōciē-
cia q̃ yo mismo hize contra mi con obras
torpes y reprehensibles. Tu señor sufri
ste que tus bienauenturados pies (cuyo
estrado es la tierra) te fuessen cō crueles
clauos clauados a fuerça ō martillo eñl
palo o ela cruz. Pues por esto te ruego q̃
quites todos los errores ō mis carreras
y haz perfectas mis pisadas en tu via/
porque no se muevan las plātas de mis
pies: mas siempre seā estables ⁊ firmes
en toda obra sancta. Siguese enel texto.

Luc. Joan. xix. Escriuio el titulo q̃ mādo pila to poner sobre la cruz.

¶ Escriuio Pilato vn titulo: y pu
so lo sobre la cruz: y la escriptura del
era. Este es Jesu Nazareno rey de
los Judios: y este titulo escriuio pi
lato en vna tabla: y pusola cō la escri
ptura assentada eñlla sobre la cruz por
que mas se manifestasse a todos: y ene-
ste titulo estaua escripta la causa de
su muerte. E la primera parte ōl dize.
Este es Jesus enlo qual se declara su p
pio nōbre. E lo segundo dize nazareno
y esto dize quāto ala tierra de su propia
naturaleza: porq̃ en nazareth fue criado
⁊ dize lo tercero rey delos judios: enlo
q̃ l repsenta la causa ō su muerte (como si
dixesse) La causa porq̃ este hōbre es cru
cificado es: porq̃ era rey delos judios. y
esto fizo pilato porq̃ tenian por costūbre
los Romanos de poner sobre el palo la
causa dela muerte ōlos crucificados. E
porq̃ nr̃o saluador era acusado q̃ queria
vsurpar ⁊ tiranizar el reyno ysraelitico/
por esto lo entregarō a pilato: ⁊ pilato lo
auia ya cōdenado a muerte: y porq̃ estos
maluados infieles porfiarō contra la vo
lūtad ō pilato q̃ fuesse crucificado: quiso
pilato vēgarse dellos: y escriuio el titulo
porq̃ fuesse mayor vergueça ō todos ellos.
Onde sant crisostomo dize. Como enel Chrisosto. sup ioāne homelia. lxxxiij.
vēcimiēto mādā poner letras declarato
rias ōla victoria del triūphāte: assi pila-
to mādo escreuir vn titulo sobre la cruz
del redēptor q̃ respōdia ō vna parte a su
diuinal innocēcia y realeza: y por otra lo
hazia diferēte de aq̃llos dos ladrones: y
junto cō esto se q̃so vēgar dellos mostrā-
do enel titulo la malicia ō sus passiones
pues q̃ se leuātauā cōtra su rey. E theo- Theophi. super marcum.
philo dize. Los judios procurauan con
Pilato q̃ se escriuiesse el titulo y la cau-
sa dela muerte ō Christo: assi para que
se pusiesse sobre la cruz/ como para q̃ a
bozes altas lo pregonasse el verdugo: ca
entendiā por este titulo vituperar cō es-
carnio su muy esclarecida fama: dando a
entender q̃ se hazia rey/ porq̃ los q̃ pas-
sassen y viessen aquel titulo/ no se cōpa-
deciessen ōl: mas antes lo injuriassen co-
mo a tirano: mas Pilato no escriuio el ti
tulo como ellos lo demandauā. Por lo
qual dize san hieronymo. Los judios es hierony. sup math.
carneciendo y burlādo de xp̄o demanda
ron q̃ se intitulasse la causa ō su muerte/
mas la intenciō de pilato fue otra/ porq̃
(segū dize la glosa ordinaria) la puidē Glo. ordi. sup ioānē
cia de dios obraua mysterio enel coraçō
ignorāte. E sant remigio dize. Por diui
no cōsejo fue procurado que tal titulo se
pusiessen sobre tal cabeça porque cono-
ciessen los judios por el: que no menos lo
tenian por rey matandolo: que lo tuuie
ron en aborrecimiēto persiguiēdo lo. E

Beda sup marcam. el venerable beda dize. En este titulo se
mostraua ya su reyno/ y no se mostraua
como ellos pensauã d̃struydo: mas acres
centado: ca el titulo puesto sobre su cruz
declaraua la prosperidad d̃ su reyno: y ma
nifestaua q̃ no pudieron hazer (aunq̃ lo
mataron) de no tener por rey al q̃ los ha
de coronar o punir segũ sus obras. Es d̃
notar q̃ estas tres palabras. Jesu naza
reno rey delos judios biẽ cõuenibles sõ
al mysterio d̃la cruz: ca Jesus que quiere
dezir salud/ cõuiene ala virtud d̃la cruz:
por la qual fue hecha nuestra saluacion.
E lo q̃ dize Nazareno: q̃ quiere dezir va
ron de flores o florescido/ pertenesce ala
innocencia del paciente que es flor muy
fructuosa y de marauillosa suauidad de
la rayz d̃ Jesse. Mas esto q̃ dize/ rey d̃
los judios/ ptenesce al señorio imperial
del q̃ padesce: y esta dignidad merescio
por la passion: porq̃ por su abatimiento
lo enxalço dios: y le dio (como el sctõ apo
stol dize) nombre sobre todo nombre.

Ad philipenses. ij. Mas avn que el clemẽtissimo señor sea
por virtud dela cruz no solo rey delos ys
raelitas/ mas avn delos gẽtiles: no escri
uio pilato que era sino rey delos judios/
por significar q̃ los gẽtiles conuertidos
ala fe en espiritu se llaman judios: q̃ quie
re dezir confessores: y no d̃la circũcision
del cuerpo/ mas del espiritu: assi q̃ en de
zir rey delos judios/ son tambien entẽdi
dos los gentiles conuertidos ala fe. Y el
Beda super lucam venerable beda dize. Muy bien proue
yo el espiritu sctõ q̃ el titulo q̃ affirma ser
xp̃o rey no fuesse puesto d̃baxo d̃la cruz:
mas sobre lo alto della: porq̃ avn q̃ el se
ñor se dolia estando enla Cruz por nue
stros pecados segũ la flaqueza de su car
ne humana/ siempre resplãdescia sobrel
Ambrosius ad Theodosium. la cruz por magestad de rey. E sant Am
brosio dize. Con razones puesto el titu
lo sobre la cruz: porque el reyno q̃ tiene
xp̃o no es reyno de virtud humana: mas
reyno de poder diuino. Sigue se enel te
Joan. xix. sto. E leyeron este titulo muchos de
los judios: porque cerca d̃la ciudad
estaua el lugar donde fue crucifica
do el señor. Y estaua escripto en le
tras hebraycas/ griegas/ y latinas: ca
no lo q̃so escreuir en vna lẽgua sola: mas
en todas estas lẽguas famosas. Y en ca
da vna d̃llas escriuio todo el titulo ente
ro: porq̃ los hõbres de diuersas lẽguas
q̃ auiã venido a Jerusalẽ por celebrar la
pascua pudiessen leer y entẽder la causa
de su muerte: y porq̃ toda lẽgua confessas
se q̃ nuestro señor Jesu christo es rey de
los reyes y señor delos señores enla glo
ria de dios padre: y porq̃ toda lẽgua ha
ga memoria d̃la infidelidad porfiosa de
los judios: y para mostrar / que el señor
padescia por el pueblo de toda lẽgua/ y
q̃ de todos se auia d̃ enseñorear pa siem
pre: y la señal d̃sto es que pilato no quiso
q̃tar ni mudar el titulo aunq̃ ellos lo pi
dierõ: porq̃ veya q̃ era verguença dellos
permanescer el titulo ẽla manera que lo
escriuio pilato: por lo qual dize el testo.
E los phariseos delos judios/ (q̃rien Joan. xix.
do corregir el titulo) dezian a Pilato.
No quieras escreuir. Este es rey de
los judios: mas escriue. Este mue
re porque el dixo: rey soy delos ju
dios: ca enesto q̃ dize: rey delos judios: se
declara la dignidad vencimiẽto de chri
sto: y el denuesto y mengua delos judios:
porq̃ cosa les era vergonçosa z injuriosa
auer hecho crucificar a su rey/ mas si se
pusiera enel titulo: este muere porq̃ dixo
rey soy d̃los judios: esto se cõuertiera en
injuria y mengua del redẽptor: y con tal
palabra mostrara les pilato q̃ era culpa
do el soberano rey/ y esto es lo q̃ los ju
dios procurauã y dessEauã: ca querian q̃
q̃tassen z rayessen la fama del señor des
pues que fuesse crucificado: pues ya le a
uian quitado la vida. E Pilato (oydas
estas palabras) dio mayor confirmaciõ
al titulo triũphal diziendo. Lo que es
creui escreui: come si dixesse. No lo es
creui pa mudarlo: ni pa q̃ se q̃te: mas pa
memoria pdurable: ca esta es la v̓dad: y
por misterio v̓dadero mãde screuir este ti
tulo assi: y porẽde nũca lo mudare porq̃ si
vosotros amays la falsedad yo na nega

re la verdad. Dō de parece q̄ la replica-
ciō d̄la palabra d̄ pilato y la firmeza q̄ tu
uo en no mudar el titulo: fue cōfirmaciō
[August. sup ioan. trac. cxvij.] d̄la pp̄etuydad d̄l reyno de xp̄o. Y segū
dize sant augustin: este titulo fue estable
y no mouible: no porq̄ pilato lo escriuio:
mas porque la verdad eterna por la re-
paracion del mundo humanada / dixo a
pilato. Rey soy d̄los judios. Eō aqui es
q̄ el mesmo sant augustin dize por vna d̄
nota esclamaciō. O fuerça ineffable d̄la
operacion diuina: que aun en los coraço
nes delos ignorātes tienes virtud y res-
plandeces. Por uētura alguna boz escō
dida sonaua cō clamoroso silēcio dentro
enel entendimiento de pilato q̄ relato lo
que muchos tiēpos antes fue propheti
zado ēlas letras titulares d̄los psalmos
[Psal.] donde dize. Cata que no corrompas la
escriptura d̄l titulo: y desta causa pilato
lo que escriuio escriuio / porque el señor
lo q̄ dixo dixo. Lo desuso es de sant au-
gustin. Ensste titulo enxalço pilato al sal
uador d̄l mūdo en tres dignidades avn
q̄ no las entēdio: ca como su preciosa mu
erte era causa del perdō delos pecados
dixo. Este es Jesus que quiere d̄zir sal
uador / y alabolo de dador de gracia en
quāto dixo nazareno: que quiere dezir:
flor o varon florescido: τ quiso lo glorifi
car y fauorecer como a señor d̄ gloria en
quāto dixo rey delos judios: enlo qual
se representa que enla vida perdurable
seremos todos reyes. Y estas tres lēguas
fueron puestas enel titulo dela cruz: por
que aquellas erā y son las mas excellē-
tes τ mas p̄ncipales q̄ todas las del mū
do. La lengua hebrea tenia preeminen
cia por la religiō y por los mysterios di-
uinos escriptos enella: y por los ysrraeli
tas q̄ se glorificauā enla ley d̄ dios. E la
lēgua griega tenia tābiē excelēcia por la
sabiduria hūana q̄ estaua escripta ēlla
y por los sabios y τ philosophos d̄las gē
tes q̄ se exercitauā ēlla. E la lēgua lati
na era tābiē de grādissima singularidad
y muy estimada por la potēcia delos ro
manos q̄ enseñoreauā entonces q̄si a to
das las gētes y todos los reynos τ yslas
del siglo. Etāto quiso d̄zir el espiritu san
to por la boca d̄ pilato sin q̄ el lo sinties-
se: como si dixera. Este es el rey d̄ toda la
catholica y d̄ toda la sancta religiō: y de
toda la sabiduria y de toda la potencia.
E sant augustin dize. Estas tres gētes [August.]
apropiā a si mesmas dignidad y señorio [sup ioān.]
enla cruz d̄ christo: enlo qual se dio a en [trac. cxvij.]
tender q̄ por la cruz se auiā d̄ sojuzgar: y
conuertir a la fe d̄l redēptor los duotos y
los religiosos q̄ sō figurados por la lēgua
hebrea: y los sabios q̄ sō figurados por la
griega: y por los poderosos: y los princi
pes del mundo que son figurados por la
lengua latina. Pues quierā o no quierā
los malditos hebreos: que ya todas las
lenguas y todos los reynos del mundo:
y toda la sapiencia mūdana: y todos los
sacramētos dela ley antigua afirman / y
confiessan q̄ Jesu el nazareno es rey de
los judios (esto es) emperador d̄los cre
yētes y de todos los q̄ confiessan a dios
Es tambiē de notar (segun dize el bien
auēturado sant hieronymo) que de tres [hieronym.]
maneras son los titulos. El p̄mero se lla [sup math.]
ma titulo memorial: y este es quando al
gunas cosas hazañosas / y mucho nota-
bles se escriuen para memoria perdura
ble delo passado / en especial delos mu-
ertos: τ assi se suele escreuir algū titulo so
bre los sepulchros d̄los difunctos: q̄ fue
rō muy excelētes. El segūdo titulo se lla
ma p̄conial y este se escriue en alabança
delos biuos: y assi se escriue enlas puer-
tas delas casas o delas ciudades: q̄n do
algun memorable hecho se ofrece q̄ de-
ua ser contado por titulo: y por escriptu-
ra de esclarecimiēto. El tercero se llama
titulo triumphal / y este contiene la cau-
sa y la orden de algun triumpho: y tal co
mo este fue el titulo de nuestro señor / de
que agora hablamos / τ Pilato le puso
por prouidēcia de espiritu sancto: ca des
pues de vēcido el diablo / fue escripto so
bre su cabeça imperial. Este es Jesu na
zareno rey delos judios: q̄ quiere dezir:
q̄ es rey d̄los circūcisos de coraçō / y de-

los q̃ son justos segun espiritu: y no segũ judayca letra. E por esso q̃ aun enla muerte fue llamado xp̃o rey delos judios: se d̃clara/ q̃ no perdio ẽla muerte el reyno ysraelitico: mas antes gano el señorio ꝛ jurisdicion delos verdaderos justos que de coraçon y de boca y de obra como catolicos christianos lo cõfiessan y adorã.

¶ Deste articulo dela escriptura del titulo tenemos por enseñamiento/ q̃ quãdo quiera q̃ somos cõbatidos delas tentaciones o engaños del demonio le pongamos delãte diziẽdo este titulo para su confusiõ. Jesus Nazareno rey delos judios. Y este se llama titulo triũphal: por q̃ declara el triũpho q̃ el hijo de dios tuuo contra el diablo nr̃o aduersario: ꝛ sintiẽdo esto Lucifer enla hora q̃ vido el titulo clauado sobre la santa vera cruz importuno alos judios cõ importunos pensamientos q̃ les puso q̃ ꝓcurassen cõ pilato que mudasse el titulo en otras palabras: mas pilato por algũ instincto o espiritu diuino q̃ cerca d̃ste fecho tuuo: determino q̃ el titulo deuiesse ser inmutable y que no se le quitasse: y assi permanecio fixo ꝛ sin mudãça. Pues trayga el christiano enel coraçon y enla boca: y aun en escripto este titulo muy esclarescido contra toda batalla del enemigo/ porque entre todas las armas dela passion del señor no teme ni se espãta de ninguna tãto como deste titulo triũphal: segun q̃ el mismo demonio lo afirmo a vna persona deuota en vna reuelaciõ de testimonio bien creyble/ cõjurado q̃ le dixesse qual era la cosa que los demonios sientẽ por mas espãtable y temerosa de todas los mysterios dela passion del rey delos reyes. Para conformar se el hõbre a este articulo q̃ fue de escarnecimiento/ segũ la intencion delos judios mire enel enseñamiento ya dicho: y despues ofrezca le esta oracion diziendo.

Oratio breuis.

¶ Señor jesu christo que sufriste ser disfamado por escarnio de sobre escripto d̃ titulo triumphal: otorga me assi pelear con esfuerço y nobleza de animo d̃ baxo del mesmo titulo (que vencido Lucifer nuestro aduersario) nunca ose por su victoria acercarse a mi.

¶ v. Dela techura y figura q̃ solia ser la cruz y dela q̃ agora es y q̃ era de quatro maderos.

¶ Es de notar segun la letra/ que la cruz no solia tener cosa que sobrasse el madero que atrauessaua encima della/ mas tenia tres braços a semejança dela letra que es llamada. T. o dela figura q̃ se llama Thau: mas en lugar d̃l quarto braço puso Pilato el titulo assentado en vna tabla enclauada enel madero/ q̃ atrauessaua por la mesma cruz a manera de. T. Cree se tambien q̃ la cruz del señor tuuo quinze pies en alto: y el madero sobre que se assento el titulo era d̃ pie y medio. E tambien se dize que la cruz era d̃ quatro natios d̃ madera diuersos. El trõco que estaua lançado enla peña al qual la cruz estaua encuñada/ y afixa era de cedro. El mastel derecho era d̃ cipres. El madero atrauessado era de palma. La tabla del titulo era de oliua. E por esto se hizo vn verso que dezia. Fuerõ palos dela cruz cipres/ palma/ cedro oliua. El cedro significa la cumbre dela contẽplacion. El cipres la fama dela sancta opinion. La palma el fructo dela justicia. La oliua la blandura dela misericordia. La cruz q̃ es de quatro braços significa las q̃tro partes del mundo/ ca si se assentara en tierra llana: la vna parte faze rostro a oriẽte y la otra a ocidẽte y la otra al mediodia: y la otra a setẽtriõ. Pues como el señor quiso padescer este linage de muerte: luego enla figura dela cruz nos mostro q̃ auia de saluar el mũdo que cõtiene quatro partes/ y q̃ auia de recoger los electos para su santa fe d̃ todas quatro partes del mundo: y q̃ por la cruz se auia de estender la virtud de su passion a estas quatro partidas. E tambien se puede dezir q̃ quiso xp̃o padescer tal linaje de muerte por mostrar q̃ padecia por fructificar cõ la cruz ẽ q̃tro bienes o necessidades (cõuiene saber) por reparar las caydas d̃los angeles: y por sacar los justos d̃l libo: y por recoger ꝛ ayũtar sus amigos y por recõciliar los enimigos.

Lo primero se figura por el braço alto.
Lo segundo por el tronco & braço baxo
Lo tercero por el braço derecho. Lo q̃r
to por el yzquierdo. E sant Crisostomo
dize. Quiso el señor morir enla cruz esten
didas las manos enella: por traer con la
vna mano ala libertad dela ley d̃ gracia
al pueblo viejo delos Hebreos: & con la
otra al pueblo delos gentiles ayuntando-
los en si mesmo. Y el apostol san Pablo
escriue la figura moral d̃la sancta Cruz
quando dize. Tengo desseo q̃ seays fun-
dados en caridad/porque podays com-
prehender con todos los sanctos q̃ cosa
sea la longura y anchura y altura/y el
profundo deste mysterio d̃la redempcion
y porque podays tãbiẽ conoscer la muy
excelente caridad dela sciencia d̃ christo
Aqui se muestra que aquellos que cru-
cificaron su propria carne & vicios y des-
seos se deuen dilatar enlas virtudes: estẽ-
diẽdose a muchos bienes & deuen tener
largura enla buena pseuerança y altura
enla esperãça d̃la vida eterna: y deuẽ te-
ner profundo en guardarse con buen aui-
so de escodriñar los juyzios profundos d̃
dios. Esta mesma disposicion & figura d̃
la cruz d̃clara san Augustin en otra ma
nera diziẽdo. Enel anchura d̃la cruz son
significadas las buenas obras fechas en
comun estendimiento d̃ caridad: porque
las obras de caridad hã de ser generales
a todos. Y esto se representa enl madero
atrauessado que cruza por medio del pie
derecho enel qual se estienden las mãos
que significã las obras. E por el anchu-
ra se entiende el gozo del que las haze: ca
la tristeza encoge y diminuye las obras d̃
la virtud humana. Enla longura es figu
rada la perseuerança del bien: la q̃l deuẽ
durar todo el tiẽpo d̃ nuestra vida: y esto
se figura en aquella parte dela cruz q̃ lle
ga desde el braço que atrauiessa por me
dio fasta el suelo q̃ llegaua a alas espaldas
d̃l soberano rey crucifixo: y esto significa
la cõtinua perseuerãcia que deuemos te
ner. Enel altura del braço alto d̃la cruz
se figura y representa la esperança dela
gloria perdurable: & la intencion derecha
por la qual endereçamos en dios assi co
mo en fin postrimero todas nuestras ope
raciones: y esto se representa dsde la par
te del Palo que atrauiessa por el mastel
derecho que sube hasta su cabeça sacra-
tissima coronada de espinas/porque no
se crea que el bien se ha de hazer por cob-
dicia d̃los beneficios temporales q̃ dios
da. Enel profundo consisten los juyzios
incomprehensibles del muy alto: de cu-
ya soberana influẽcia tiene el don desta
gracia en los hombres: y esto se represen
ta en aquella parte dela cruz que se encu
bre debaxo de tierra: bien como se escon
de la rayz secreta del arbol/mas de alli
se leuãta todo quãto defuera floresce: ca
toda la hermosura & fructo que enlos ar
boles paresce/procede delo que menos
hermoso es/y dela rayz que no se mues-
tra: y bien assi por la secreta voluntad de
dios: es vn hombre llamado ala partici
pacion de tanta gracia de vna manera: y
otro de otra: & por el secreto de sus juyzi-
os se quedan otros a escuras: & aquello
dize ser la sobrepujante y sobre paresciẽ-
te caridad dela sciencia d̃ Christo: en cu
ya certidũbre cõsiste aquella soberana
paz que el mesmo apostol dize en otro lu-
gar/que excede todo entendimiento. E
sant Bernardo dize. Christo nuestro se-
ñor en la cruz mostro paciencia/cumplio
obediencia/encomendo humildad/y a
cabo caridad/y destas quatro piedras
preciosas de virtudes se pulerifican y a
pornan los quatro braços dela cruz: co-
mo de inestimable y de muy rica pedre-
ria. Enlo mas alto esta la caridad: y ala
parte diestra la obediencia/ala siniestra
la paciencia: y enel profundo del pie esta
la humildad como rayz de todas las vir
tudes. Lo de suso es de sant Bernardo
E tambiẽ enlos quatro braços d̃la cruz
son figurados quatro principales bene
ficios que rescibio el mundo della: ca la
parte superior significa el abrimiẽto d̃la
puerta del cielo. El pie d̃lla significa el d̃
struymiẽto y despojo d̃l infierno. El bra-

Margin notes: Chris. de pass. xpi. — Pro eo q̃ fini ... los q̃ braços ... dela cruz ... pulso y ... — Ad ephe iij. — Augusti. & ... omnibus ... — Ad philippẽses .iiij. — Bernar. i. sermone. ... vigil. pasche.

go derecho significa la colacion o repar
timiento delos dones d̃la gracia. El bra
Seso liter. go yzquierdo es figura del perdon delos
pecados. Siguese enel texto. Entonces
fueron crucificados conel dos la-
drones: vno ala mano derecha / y o
tro ala yzquierda. Estos estauan cō-
denados a muerte por sus pecados: y el
dela mano derecha hizo penitencia enl
articulo dela muerte y saluose / y el dela
mano yzquierda perdio se / porque per-
manescio en su infelidad. Y en medio
destos estaua el señor como medianero q̃
fue para reconciliar con Dios la natura
leza humana: mas esto en quanto fue la
intencion d̃los judios se hizo para acres
centamiento d̃la desonrra de nuestro sal
uador: y porque la causa de su muerte fue
se juzgada y creyda del pueblo que era
ygual al maleficio delos ladrones: y por
que paresciesse parcionero en sus malda
des: y assi fuesse infamado con su disfor-
me compañia. Mas si ponemos los o-
jos enel mysterio: todo esto pertenesce al
esclarescimiento de nuestro Redemptor
porque se de a entender q̃ por su passion
merescia el poder y dignidad de ser vni-
uersal juez del mundo: ca el lugar del me
Crisosto. super ioan ho. lxxxiij. dio propriamēte pertenesce al juez. On-
de sant Crisostomo dize. Crucificarō a
los ladrones conel rey del cielo: mas no
los crucificauan como a enemigos dela
drones / ni porque eran participantes en
el crimē delos hurtos / mas por infamar
a su señor: porq̃ paresciesse que no lo cruci
ficauā sin causa: mas como a hombre q̃
fue hallado ser criminoso de no desigua
Ambro. in sermōe passiōis xpi. les delictos / pues que por tal lo matauā
con ellos. E sant ambrosio dize. O quan
maldita y detestable fue la maldad d̃los
judios eneste hecho / pues que crucifica
ron como a ladrō al redemptor de todos
y el permitio esto / y quiso ser crucificado
con malhechores / por mostrar que por
Esaie. liij. los pecadores padescia la muerte: y por
que se cūpliesse la escriptura de Esayas
q̃ dixo. Sera puesto justiciado entre los
malhechores. Pues cō los malos es juz
gado y por tal quiso ser tenido ēla muer
te por dar alos malos enla resurrecion la
vida. Lo d̃ suso es de sant ābrosio: pues
estaua el señor colgado entre dos ladro-
nes y colocado en medio dellos como si
fuera capitan y maestro delos crimines.
Y enesto se figuraua el mysterio del juy-
zio final quādo verna a juzgar el mundo
y apartara alos buenos ala pte diestra:
y alos malos ala parte yzquierda. E sāt
Hieronymo dize. Christo nr̃a verdadero Hierony. sup mat.
bera na estādo en la cruz colgado y dipu
tado con los malos / al vno dellos dexo
ala mano yzquierda: y al otro tomo ala
mano d̃recha: en figura q̃ esto mesmo ha
de hazer el dia del juyzio: y alli dōde esta
ua la confessiō breue delos pecados q̃ el
vno hizo: gano para el vida eterna / y la
blasfemia delotro fue punida cō muerte
perdurable. E sant augustin dize. Si mi
ras biē el mysterio del señor crucificado:
hallaras q̃ la cruz fue el throno tribunal Augus. in sermōe passiōis xpi.
de su judicatura: y puesto el como verda
dero juez en medio d̃lla el vn ladron que
creyo fue saluo: y el otro q̃ lo afrento con
injurias fue condenado. Y enesto signifi
caua ya el redēptor lo que adelante auia
de hazer d̃los biuos y delos muertos: po
niendo los vnos ala diestra: y los otros
ala yzquierda del huego perdurable. Era
juzgado en la cruz: y amenazaua ya con
el juyzio delas gentes / alas quales el a-
uia de juzgar como vniuersal juez. Deste
articulo dela suspension y cruz delos la-
drones cō el señor / tenemos por enseña-
miento que nos deuemos crucificar con
Jesu christo en medio de ladrones: porq̃
como alli auia tres crucificados / q̃ eran
dos ladrones y en medio el señor. Assi fa Seso moral.
blādo segū seso moral tres cosas se deuen
crucificar ē nosotros / q̃ son la carne y el
mūdo q̃ se figurā por los dos ladrones: y
nr̃o espiritu / que por nuestro redemptor
es figurado. La carne se deue crucificar
como ladrō derecho: porque se someta al
espiritu y porq̃ se cōforme conel: segū aq̃
llo que el apostol dize. Los q̃ verdadera
mente son de Jesu xpo: aquellos crucifi Ad gal. v.

caron su carne con los vicios y concupis
cencias. El mundo se deue crucificar co
mo el ladrō yzquierdo para q̄ sea desam
parado como burlador y escarnescedor
del bien segun aq̄llo que el apostol dize.
Ad gala. vi. El mūdo es crucificado a mi: y yo al mū
do. Pues crucificados en nosotros estos
dos ladrones: crucifiq̄mos luego nr̄o es
piritu cō Jesu christo: porq̄ pueda dezir
el mismo espiritu cō el apostol. Enclaua
Ad gala. ii. do esto a la cruz con Jesu Christo. Biuo
yo: mas ya no biuo yo en mi: mas el q̄ bi
ue en mi es Jesu christo. Es d̄ saber q̄ el
ladrō yzquierdo fue crucificado: mas no
fue saluo: porque permanecio en su por
fiosa infidelidad: y assi el mūdo aunque
fue crucificado/toda via pmanesce en su
immundicia y torpedad. Mas la carne
crucificada saluasse cō el spiritu/ca en su
resurrecion sera glorificada: por la qual
dixo el señor al ladrō derecho. Oy seras
comigo en parayso. Para mayor de
claracion desto es d̄ saber que la cruz de
la carne es el rigor d̄la disciplina la qual
tiene quatro braços: q̄ son el menospre
cio d̄la gloria: y del dinero: y dela tierra:
y dela parētela. La cruz del espiritu es
el fauor dela oracion: e tiene quatro bra
ços q̄ son/amor/esperança/temor y do
lor. La esperança es el braço de arriba
el temor es el pie de abaxo: el amor es el
gācho derecho: el dolor es el yzquierdo
y la rayz d̄ dō de estas meritorias passio
nes se engendrā/es la claridad. Por lo
q̄l dize el apostol. Estan fundados en ca
Ad ephe-sios. iii. ridad: porq̄ podays comprehender con
todos los sanctos: q̄ cosa es el anchura
y la largura: la altura y el pfundo d̄ nr̄o
mysterio: en las quales palabras d̄clara
con gran propiedad el apostol la figura
dela cruz e su secreto como arriba fue di
cho: segū la declaraciō d̄ sant augustin e
d̄la glosa ordinaria. Para conformar se
el hōbre a este articulo piense como esta
ua nr̄o redēptor colgado en medio d̄ aq̄
llos ladrones y rebuelua en su coraçō el
Oratio tacita. enseñamiēto ya dicho y ore d̄sta manera.
¶ Señor Jesu christo que determinas
te y sufriste ser crucificado entre dos la
drones: y ser tenido entre ellos por mal
hechor: otorga me q̄ pueda ser crucifica
do mi espiritu en medio de mi carne y d̄l
mundo/porque siendo me crucificados
los estremos/pueda holgar en ti como
en verdadero medio en quiē consiste to
da soberana holgança.
¶ Siguese enel texto. E como los ca
ualleros ouiessen ya crucificado al
señor: tomaron sus vestiduras e hi
zieron las quatro partes/e dieron a
cada cauallero su parte: y tomaron
la tunica principal: y esta era sin co
stura y sobretexida de todas partes
e dixerō. No la cortemos: mas eche
mos suertes de quiē sera: porque se
cumpliesse la escriptura que dize.
Repartierō mis vestiduras entre si:
e sobre mi vestidura echaron suer
tes: y los caualleros eran los que hi
zierō esto. Por esto que el euāgelista
dize paresce: q̄ aun no se cansan los mal
hechores de deshonrar a Jesu Christo
estando tā angustiado/mas lo que peor
es y mas dificil que toda pena es q̄ estā
do tan apassionado lo escarnecen y bur
lan del: y d̄ toda parte tiene penas y des
honras: y cō esto se ayūta q̄ quatro de a
q̄llos carniceros q̄ en aq̄l tiēpo se llama
uā caualleros: tomarō sus vestiduras de
xādo la tunica pncipal/y repartierō las
entre si mesmos segun el numero delas
psonas en q̄tro partes en psencia d̄l rey
celestial que los miraua d̄sde la cruz. E
tomarō assi mesmo la tunica mayor d̄l se
ñor entre las otras vestiduras/la q̄l no
pudierō partir porq̄ era de tal cōposiciō
y hechura que sin cortar la no podian a
prouecharse della: y no se pudo bien cor
tar/porq̄ era sin costura y no compuesta
d̄ pieças: y hechas por arte d̄ red y d̄ agu
ja: segū q̄ de tales vestiduras vsauan los
pobres en aq̄lla tierra d̄ palestina: y por
ende mas quisierō (porq̄ no se cortasse)
q̄ cupiesse a vno toda entera: echando so
bre ella suertes: porq̄ (segū se dize) aq̄lla
vestidura era hecha por el arte y pūto q̄

¶ v. j.
Joan. xix.
Del repartimiēto d̄ las vestiduras del señor y de las suertes q̄ echarō sobre ellas.
ps. xxi.

se hazen los guantes de lana y los bonetes: y dla forma d algũos silicios: entretexida toda: segũ q̃ la biẽauẽturada virgẽ su madre la auia hecho con sus propias manos. Y esta vestidura fue creciẽdo cõ nr̃o redẽptor poco a poco fasta la dzuida cantidad enq̃ crecio su cuerpo sacratissimo. E dize el euangelista que era toda guarnecida por encima: ⁊ dizelo porque estaua guarnecida: y doblada por d fuera de algun paño traydo ⁊ viejo/ porque estuuiesse mas fuerte y mejor se conseruasse. E sant crisostomo dize. Diziendo esto el euangelista enseña la pobreza desta vestidura: ca en aq̃lla tierra d palestina ay vn linage de vestiduras: q̃ se hazen de muchos paños/ ayuntados: y sobrecosidos q̃ estan como vn paño sobre otro y estas son para los pobres. Y este repartimiẽto de algunas vestiduras del redemptor: y el echar suertes sobre la q̃ era principal: dize el euangelista q̃ se hizo porq̃ se cumpliesse lo q̃ fue dicho por el ꝓfeta en ꝑsona de esse mismo señor diziendo. Repartierõ entre si mismos sus vestiduras (cõuiene saber) las otras dos sacãdo la ꝓ̃cipal tunica: y sobre mi vestidura: esto es sobre esta mi tunica sin costura echarõ suertes. Es d notar q̃ (segũ dize sã augustin) las vestiduras dl señor q̃ se repartierõ ẽ q̃tro ꝑtes: fuerõ figura q̃ por todas las q̃tro ꝑtes del mũdo se auia de estẽder su yglesia: la q̃l esta oy biẽ estendida y drramada en todas las tierras: y en todas ellas esta con ygual concordia destribuyda la lũbre dela fe: a las quales la virtud dl redẽptor crucificado se estiẽde por las q̃tro ꝑtes dela cruz. E aq̃lla tunica sobre q̃ echarõ suertes sinifica q̃ todas aq̃llas quatro partes se auiã de ayuntar enla vnidad/ y concordia de vna fe (q̃ se cõtiene en el vinculo dla caridad; ca si la caridad resplãdece sobre todas las virtudes: y es mas excelẽte q̃ todo mãdamiẽto/ con razõ la vestidura en esta caridad significada es dicha ser guarnecida y sobretexida por ẽcima. E dize el euãgelista q̃ este enforro: o sobretexido guarnecimiẽto era sobre toda ella: porq̃ se entiẽda q̃ ningũo es ajeno/ y no esꝑimentador della: delos q̃ ꝑtenecen al todo q̃ es dios: dl q̃l toda la yglesia se llama y nõbra catholica ⁊ vniuersal. Y es dicha sin costura/ porq̃ ningũo presuma dela descoser. E cupo por suerte a vno/ por significar q̃ la yglesia a todos los creyẽtes recibe ⁊ ayunta en su concordia y vnidad. Item enla suerte es figurada la gracia de dios: ca quãdo la suerte se saca del lugar secreto dõde se pone: no se saca para ningũa ꝑsona determinada: ni con acatamiẽto de particulares merescimiẽtos/ mas por secreto juyzio d dios cabe a quiẽ le viene: y esto mismo acaesce cerca dela gracia de dios q̃ fue figurada en esta suerte/ la q̃l no se da sino a quiẽ por secreto juyzio diuinal su misericordia la concede en la vnidad dela fe. Onde sant hieronymo dize. Las vestiduras dlas q̃les se cubre y se viste el cuerpo d jesu xp̃o son la yglesia de todos sus hijos fieles: y los q̃tro caualleros: enlos quales se repartieron: son quatro linajes de hõbres a quien son dados los mandamiẽtos de dios: y estos sõ los casados y los biudos y los ꝑlados y los religiosos. Todos estos son dichos caualleros: porq̃ son obligados a pelear en fauor d Jesu xp̃o ẽ todas ꝑfection y obediẽcia: y no en fauor dl mundo por los bienes tẽporales: y no en fauor del diablo por mala osadia de peccados. La tunica no cosida/ y no diuisa es la vnidad ecclesiastica: que ha de durar hasta la fin del mundo. E la suerte q̃ esta tunica dio a vno solo: y no a otros q̃ es al christiano y no al infiel: es la gracia de dios q̃ cõserua la integridad dsta vnidad/ assi q̃ la tunica del redẽptor del mũdo no se rõpio ni fue partida. Mas ay dolor que en nuestro tiempo requeriẽdo lo nuestros pecados malamente es cortada y descosida y sorteja da la tunica de Jesu christo sin costura que es la yglesia militante: ca vemos q̃ lo q̃ los gẽtiles no quisierõ hazer/ los christianos no temẽ de perpetrar. Despedaçã la los hereies

Chrisosto. sup ioãnẽ. homelia. lxxxiij.

ps. xxi.

August. super ioan. tra. cxviij.

hieronym. sup mat.

trayendo diuersas sentẽcias cõtra ella: q̃
es dolor de oyr tal rotura: cortãla los prĩ
cipes tẽporales: atreuiẽdose a ella y affli-
gendola. E sobre esta mesma echan suer
tes los clerigos: y sobre porfia a quiẽ ha
de caber en suerte: la hazen pedaços con
cobdicia y cõ engaños: diziẽdo los vnos
a este cabe y suyo es: ⁊ diziendo otros: no
es suya que a aquel cupo. O tunica muy
preciosa de jesu xp̃o quan cruel es agora
tu diuisiõ y repartimiẽto. Item aq̃l diui
de y reparte las vestiduras de Jesu xp̃o
que presume despojar las yglesias y des-
truye y desperdicia los bienes agenos.
¶ Por lo que dicho es parescen dos en
señamientos. El primero es la desonrra
dela passiõ de jesu xp̃o: ca lo crucificarõ
desnudo: y tal desuerguença no se haze si
no a personas viles y criminosas/ y por
feos y vergonçosos delictos. El segũdo
es el auaricia delos crucifixores: los qua
les le tomaron todas sus vestiduras aun
que valian poco/ por lo qual dize Sant
Chriso. su. per ioan. homelia. lxxxiiij. Chrisostomo. Repartieron las vestidu
ras del señor aquellos carniceros atreui
dos: lo qual no se haze sino enlas perso-
nas muy viles y por muy feos y vergen-
çosos delictos condenadas/ y a los q̃ no
tienẽ otra cosa ninguna: ⁊ assi osauan ha
zer aquello enel rey d̃los reyes como en
vn hõbre desonrado y abatido/ y como
si fuera el mas vil de todos los mal he-
chores/ y enlos ladrones ningũa tal des
mesura hizieron: mas todas las verguẽ
ças osaron hazer enel vniuersal juez de
Theophi. sup marcũ. todos. Y theophilo dize que por vẽtura
muchos destos oficiales eran pobres: o
que tãbien lo hizieron mas por escarnio
y por burlar del vnos entre otros (como
si dixessen) riendo y burlando. Dad aca
pues que este dixo q̃ era rey: tomemos ca
da vno alguna parte de sus vestiduras
reales. O quãto es de marauillar la pa-
ciẽcia y la misericordia d̃l saluador: pues
q̃ como el cordero viste al q̃ lo trasquila:
y al q̃ lo mata de su lana: assi el por su ca-
ridad vistio de su vestidura a los q̃ lo mes
sarõ y despojarõ: y a los que le dieron la
muerte: significãdo que si no fuessen vesti
dos de su santa vida y paciẽcia fuera co-
sa muy vergõçosa y confusible que pares
ciera el despojo de sus animas delãte los
ojos de dios y delos angeles.
¶ Deste articulo d̃las vestiduras d̃ xp̃o
tenemos muchos enseñamiẽtos. El pri
mero es q̃ de buena voluntad deuemos
participar los exẽplos d̃los sanctos que
son figurados por las vestiduras del se-
ñor. El segũdo es: segun dize sant Hiero Hiero. sup mat.
nymo: que la guarda delos mandamien
tos de dios: q̃ tãbien es figurada por las
vestiduras: deue ser repartida entre los
xp̃ianos: segũ los diuersos estados d̃los
hombres. El tercero es que buena cosa
es repartir las reliq̃as delos santos por
deuocion/ y para estendimiẽto dela hõ-
ra dellos: y q̃ lo q̃ estos caualleros paga
nos hizieron cõtra xp̃o en escarnio y me
nosprecio suyo: esto deuen hazer los bue
nos y los amigos de dios en fauor y hon
ra de su magestad y de sus sanctos: como
en otros tiẽpos hizierõ los christianos q̃
cõuertierõ muchas costũbres y vsos de
la gentilidad enel culto y hõrra de dios.
El q̃rto es q̃ la caridad q̃ segũ dize sant
Augustin: es figurada por la saya del se Augus. sup joã.
ñor sin costura/ no se puede diuidir: ca e- trac. cxviij
lla es la que ata y ayunta en vno todas
las otras virtudes. El quinto es q̃ nin-
guno deue descoser/ ni diuidir con cisma
la yglesia sancta y catholica: la qual por
su grãde excelẽcia es vna en todo el mun
do y recoge en vno a todos: y es signifi-
cada tãbiẽ por la tunica sin costura: por
la q̃l: segũ dize sant crisostomo: no le fue Crisos. de
cortada la cabeça al señor como a sãt juã vnita. ecle
ni fue aserrado como esayas: porq̃ guar-
dassen su cuerpo entero y no partido pa-
ra la muerte: y porque su partimiento/ o
despedaçamiẽto cruel no diesse ocasiõ a
los malos de diuidir y despedaçar a su es
posa la sctã yglesia. Para cõformarse el
hõbre a este articulo piẽse los exẽplos d̃l
señor/ y de sus sanctos q̃ son como vnas
preciosas vestiduras que nos deuemos
con gran desseo vestir / y participar en

pppp

q̃nto pudieremos y despues ore diziẽdo.
Oratio. breuis. ¶ Señor jesu xp̃o q̃ sufriste q̃ fuessen re-
partidas tus vestiduras entre tus crucifi
cadores: y q̃ echassen suertes sobre la ve
stidura p̃ncipal q̃ era sin costura: otorga-
me q̃ participe los exẽplos d̃ tus sanctos
con la guarda delos mandamientos: y q̃
siẽpre pueda cõseruar muy entera la vel-
tidura y ornamẽto de tu sancta caridad.
C.vij. ¶ Siguese enel testo. Y estaua el pue-
Luce.xxiij. blo esperãdo y escarneciãlo los p̃n
De como fue el señor escarnescido estãdo crucificado. cipes delos sacerdotes cõ la otra gẽ
te diziẽdo. A otros hizo saluos: sal
ue agora a si mismo si este es christo
escogido de dios. Y estas palabras d̃
zian estãdo assentados / guardãdolo pa
ra q̃ndo espirasse: y temiẽdo no se escapas
se del madero: o q̃ alguna gẽte de armas
no viniesse por fuerça y lo desenclauasse
r lo lleuasse cõsigo biuo: y con esta sospe-
cha q̃riã dar a entender q̃ no se podia va
ler si las guardas fuessen diligentes ẽlo
Hierony. sup mat. guardar. Onde sãt hieronimo dize. La
diligẽcia delos caualleros y delos sacer
dotes a nosotros hizo prouecho: porque
parezca mayor y mas clara la virtud del
resucitado. Y escarnecianlo y burlauan
del los q̃ estauan al derredor d̃la cruz en
diuersas vezes y con grãdes denuestos
segun parece enel testo. Mas es de no-
tar q̃ segun la orden dela letra quatro di
ferencias de escarnecedores estauã al pie
dela cruz. La primera es delos q̃ estauã
assentados y lo guardauan. La segũda
es delos q̃ passauan por alli q̃ lo blasfe-
mauan. La tercera es delos sacerdotes
y delos phariseos q̃ alli estauan y delos
otros ancianos. La quarta es delos la
drones q̃ estauan colgados conel. E por
estos son figurados q̃tro linages de hõ-
bres q̃ niegã la v̓tud d̃l redẽptor. En los
q̃ estauã assentados se figurã los q̃ se dã
a los d̃leytes carnales y los ociosos q̃ bi
uẽ segũ los desseos dela sensualidad. En
los q̃ passauan por el camino son figura-
dos los cobidiciosos y auariẽtos q̃ siguẽ
las cosas trãsitorias: y traspassan la car
rera d̃ justicia. En los q̃ estauã en pie se fi
guran los soberuios q̃ no sabẽ q̃ cosa es
ser humildes: ni se abarã a los valles d̃la
hũanidad: mas siẽpre estã altos por ape
tito de ercelẽcia. En los q̃ estauan colga
dos son figurados los impaciẽtes y los
querellosos delas aduersidades. Pues
estãdo assentados algũos (como dicho
es) y mirãdo enel y guardãdolo con dili-
gencia: dize el euãgelista que blassema mat.xxvij.
uan otros q̃ passauã por alli: q̃ eran
hõbres comunes y q̃ ayuntandole vnos
con otros blassemauã enel: mouiendo
sus cabeças en señal d̃ burla y de escar
nio y deziã injuriandolo. Ea tu eres q̃
destruyes el tẽplo de dios como ãtes
de agora diriste / y en tres dias le tor
nas a edificar por tu virtud: la q̃l pare
ce agora bien enferma. Es de notar que
esta dicion vach / q̃ pronũciamos en ro
mance va es segũ los latinos interjeciõ
q̃ quiere d̃zir si laba entremetida enla ra
zon / y significa hazer burla cõ vẽgança
y escarnecer y por esto dezian aqui los ju
dios a xp̃o burlãdo y vengandose d̃l: va
q̃ destruyes el tẽplo de dios. Y enes-
to repartiã los dichos delos falsos testi-
gos y cõcordauan cõellos: los quales le
leuãtauan que auia dicho esta palabra:
mas era falsedad: segũ q̃ arriba parescio
en su lugar. Y dezianle mas. Salua a ti
mesmo por la virtud q̃ p̃dicaste de ti a-
firmãdo q̃ tenias poder de tornar a edifi
car el tẽplo: abara dela cruz tu q̃ pro-
metias q̃ en tres dias auias de reparar el
tẽplo destruydo. Y deziã otra vez. Si hi
jo de dios eres deciende dela cruz.
Como si direrã si puedes quita de ti los
dolores q̃ padeces: mas bien veemos q̃
no puedes: de dõde parece bien clara tu
falsedad: mas cierto la maldad dellos: co
mo el profeta dize: les fue biẽ mentirosa / ps.xxvi.
porq̃ mas hizo el señor leuãtandose del
sepulcro: q̃ fiziera en abarar d̃la cruz. Y
san gregorio dize. Si el señor en aquella Grego.
hora ouiera abarado dela cruz dãdo lu-
gar a los q̃ cõ vengãça y alegria hazian
burla del: y cũpliera lo q̃ pedian: sin nin
guna dubda no nos diera enseñança de

tan esclarescido sufrimiento: mas espero
vn poco y sufrio los escarnios: guardan-
do la paciēcia ꝛ dilatādo para adelante
el miraglo: y el q̄ entōces no q̄so abaxar
dela cruz/despues de breue tiēpo resusci
to dl sepulcro: ca mayor cosa fue dstruyr
la muerte resuscitādo: q̄ guardar su vida
dela cruz descēdiendo. Mira tābiē (se-
[illegible] gun dize sāt augustin) enestas palabras
la boz delos hijos de perdiciō como pa
recē enella ala boz d̄ su padre. El enemi
go dezia al señor eñl desierto. Si hijo d̄
Mat. xxvij. dios eres derribate de aq̄ abaxo: ꝛ los ju
dios dizē agora. Si hijo de dios eres de
ciende dela cruz. Y por semejante los
principes delos sacerdotes escarnes
ciendo lo con los escriuanos que erā
los sabios de la ley ꝛ con los mas an-
cianos/ que eran los juezes ordinarios
Luc. xxiij. deziā. A otros hizo saluos y dzian la
verdad porque a muchos saluo quāto al
cuerpo y quanto al anima: salue agora
a si mesmo/ ꝛ libre se del tormento dsta
Beda sup lucam. cruz si es el christo electo d̄ dios ꝛ hijo
d̄ dios: por lo qual dize beda. No quiso
saluar se el señor descēdiendo dela cruz:
porquāto el solo es el verdadero electo
de dios y el xp̄o verdadero. Ca porque
auia venido a ser crucificado por nr̄a glo
ria: por esto no q̄so saluarse descēdiendo
dla cruz: mas aun q̄so saluar cō su muer-
te entre los otros pecadores alos q̄ con
tāta crueldad lo crucificauā. Y deziā o-
tra vez. A otros hizo saluos y el no
se puede saluar: onde sant hieronymo
Hiero. sup mattheum. dize. Mira como no queriēdo y cōtra
su volūtad cōfiessan los escriuanos y fa-
riseos q̄ nr̄o redēptor fizo a otros saluos:
assi q̄ biē les podemos dzir y afrentar cō
fundiēdo su ceguedad. Mira como vr̄a
sentencia os condena: ca el q̄ alos otros
hizo saluos/ no ay q̄ dubdar sino q̄ pu-
diera librar assi mismo si quisiera. Y de
zian mas los judios. Si rey de israel
Mat. xxvij. es/ y no qualquiera: mas el mexias pro
metido enla ley como el dzia que lo era
descienda agora dla cruz: porque lo
veamos libre: y porque veamos su vir-
tud: ca los otros reyes no pueden hazer
tales cosas/ y creer lo hemos. Mas
mentiā los traydores diziēdo creeremos:
Hierony. super mat. por lo qual dize sant hieronymo. Enga
ñoso y falso prometimiēto era este: a los
quales yo preguūto. Qual es mayor ma-
rauilla abaxar dela cruz el q̄ esta biuo
enella: o resuscitar del sepulcro el q̄ enel
esta enterrado? Pues o ciegos ya este se
leuāto y aun no creeys enel: y aun si ago
ra dela cruz descēdiere tan poco le cree
reys. Mas parece me q̄ los demonios
seruian destas razōes alos judios y las
poniā en sus coraçones: y las organiza
uan por su garganta/ y las pronunciauā
por su lengua: ca luego eñl punto q̄ xp̄o
fue puesto enla cruz: sintierō todos los
demonios la virtud dl crucificado/ y el
fructo deste arbol dela vida: y entendie
rō ser ya quebrātadas sus fuerças/ ꝛ im
portunauā a los judios y hazian que ha
blassen tales palabras: porque desciēda
dla cruz: porque no se acabasse la salud
del mundo que auia començado. Mas
conosciendo el rey del cielo las assechā-
ças delos inuisibles aduersarios: quiso
pmanescer eñl palo dla justicia por des-
truyr el reyno de lucifer. Y enel libro d̄
Glosa sup vj. c. thob. Thobias dize la glosa: sobre el apare-
jo del pez: el humo dla molleja: el q̄ lo des-
terraua los demonios: que estuuo Luci
fer sobre el braço dela cruz quando el se
ñor estaua enclauado enella: escudriñan
Joā. xiiij. do si el sctissimo redētor auia tenido o tu
uiesse algūa macula de peccado. Y por
esto el mismo señor dixo en la cena: ago-
ra viene el pncipe deste mūdo: q̄ es el se
ñor dlos amadores deste siglo cōtra mi-
mas no tiene alguna parte que de mi le
pertenezca. Y aunq̄ nr̄o saluador no tu-
uiesse pecado y no teniēdolo no era obli-
gado a muerte/ quiso morir: porq̄ el pa-
dre celestial lo mādo: y por esto dixo lue
go hablādo cō los apostoles: mas porq̄
conozca el mundo que yo amo al padre:
quiero poner por obra su mandamien-
to: assi como el me lo mando/ que es mu
riēdo por los hombres. Pues ruego te

que quieras agora cōsiderar la diligen-
cia q̃ el diablo pone: y lo q̃ haze ala ora
dela muerte d̃los otros: pues q̃ p̃sumio
venir cōtra el saluador y señor d̃ todo el
mũdo/ por ver enla hora de la muerte si
algun derecho tenia enel. Y sant grego
Gregor.in moral. rio dize. Cō grã diligēcia d̃uemos estar
p̃ueydos y cō muy grādes lloros deue-
mos cada dia pēsar cō q̃nta crueldad y
q̃n terrible vēdra el demonio p̃ncipe d̃-
ste mũdo enla hora de nr̃a muerte a bus
car sus obras en nr̃as animas/ y reque
rir el derecho q̃ sobre ellas tiene: porq̃
si el vino a visitar a dios a la hora q̃ mu
rio segũ la carne y enel presumio hallar
alguna macula de peccado y no la pudo
hallar: quãto deuemos mayor temor te
ner/ pues q̃ sabemos q̃ quando en aq̃lla
hora nos escudriñare/ si la misericordia
de dios no p̃uee/ apenas hallara en no
sotros virtud. Primero auia conoscido
enlos milagros ser xp̃o dios: mas d̃spu-
es cayo en dubda de su deydad/ pereciē
do en̄l el conoscimiēto p̃mero: y como lo
vido enla cruz passible nole pudo ser el
desseo de su cō denacion tolerable: mas
alli lo fue a espiar/ donde conoscio q̃ ya
yua pereciēdo todo su tyrano poder. Y
assi paresce q̃ el diablo fue vēcido y p̃so
enla cruz como en cepo de cautelosa pri
sion: por lo q̃l dize sant augustin. En la
muy p̃ciosa muerte de xp̃o fue p̃so el dia
blo como en trãpa o en lazo adōde por
Aug. i ser. passio. xp̃i tomar el ceuo perdio la libertad. El ce-
po fue la cruz d̃l redētor: y la carne cō q̃
prēdio fue su muerte muy cruel y sangriē
mat. xxvij ta. Y dezian mas los judios. Este mis
mo confia en dios/ librelo agora si
quiere: ca el dixo: que yo soy hijo d̃
dios: como si dixerã. Si dixo verdad q̃
era hijo de dios: luego alcãçara su ruego
d̃l: porq̃ el padre d̃ buena volũtad libra
a sus hijos. Escarneciã lo los caualleros
acercando se ala cruz conel cuerpo: mas
muy apartados estauan della por el co-
raçon. Y dauan le a beuer vinagre: y
no entonces: mas despues quãdo dixo.
Sed tengo. Y deziãle. Si tu eres rey
delos judios/ como dezias: haz te sal
uo: librãdo te desta muerte. O malos y
d̃ malauẽturada ceguedad heridos: rey
d̃los judios es: y d̃ todos los creyētes y
d̃ todos los q̃ cōfiessan a dios: y si el q̃ fues
se a su saluo se puede abaxar y librarse d̃
sta cruz. O ciegos y miserables mas de
senganados estuuierades en le suplicar
y dezir. Haz nos tu saluos señor q̃ aue-
mos menester saluaciō: q̃ no en dezir le.
Haz te saluo: como el se estuuiesse saluo
y fuesse la ṽdadera salud. Y el señor no
respōdio a esto por palabra: ni por obra
mostrãdo nos a tener p̃seuerãcia ēla tri
bulacion. Pues mira como no les basto
crucificar al redētor: mas aun d̃spues de
crucificado lo escarneciero de muchas
maneras. Y assi acaesce agora esp̃ual-
mente hablãdo: ca muchos no se contē-
tã d̃ auer crucificado a nr̃o saluador jesu
xp̃o pecando: mas aun d̃ nueuo lo escar
necen tornãdo a los pecados passados:
o glificando se de auer los hecho. Y tã-
biē escarnecē y burlan d̃l todos los q̃ se
exercitan en oraciones y limosnas o en
otros bienes por ser alabados d̃los hō
bres: y por recebir glia vana y transito-
ria. Deste articulo del escarnecimiento
del señor crucificado tenemos por muy
notable enseñamiēto q̃ quando estuuie
remos enla cũbre dela cōtēplaciō/ o en
algũa ocupaciō de caridad q̃ pertenez-
ca ala vida actiua/ o fueremos puestos
enla p̃fectiō d̃la religiō: o en algũos tra
bajos penitēciales: no deuemos d̃scēder
por las palabras d̃los burladores/ o d̃
los amadores t̃pales a las operaciōes
mundanas: mas antes cō todo esfuerço
deuemos suffrir la burla q̃ de nosotros
fizierē los escarnecedores d̃ nr̃a p̃fessiō:
o deuociō: mirãdo en esto al hijo de dios:
el q̃l no q̃so abaxar d̃la cruz por el escar
nio q̃ d̃l hizierō cō alegre vēgãça los ju
dios aunq̃ muchas vezes lo tētarō con
injuriosa importũidad: porq̃ descēdiesse
mas enla misma cruz persevero hasta la
muerte: y d̃ aq̃ es lo q̃ vio d̃zia: segũ aq̃lla Judic.
palabra q̃ parece enel libro d̃los juezes

Porventura puedo yo desamparar mi vino el ql alegra a dios y a los hõbres: y tẽgo me ð trasplãtar entre los otros arboles: Y esto mesmo dezian la oliua y la higuera. E assi es enel ꝓposito: ca como agora sea tiẽpo de penitẽcia y de cruz entre tãto q̃ la carne esta sujeta a corrupciõ porq̃ por ella se renueue el hõbre interior q̃ es el espiritu racional y se enflaq̃zca el cuerpo del pecado: mas no curan desto: pues q̃ ay muchos q̃ por pequeña injuria desciende de la cruz ðla paciẽcia: τ otros de la cruz del aflegimiẽto q̃ la carne rescibe en la penitẽcia por el sabor de la lãteja y por el manjar deleytable: a cuya causa Gen. xxvij. Esau vẽdio y pdio su legitima y mayorazgo. E otros ay que desciẽdẽ de la cruz de la cõpassiõ importunados y vẽcidos de auaricia cerrãdo sus entrañas a la necessidad de sus hermanos. De la cruz ð sangre ni de los martyres nunca abaxamos porq̃ nũca en ella nos vimos: antes aborrecemos subir a ella. Esta peticion ya dicha haze siẽpre lucifer al q̃ haze penitencia amonestãdole q̃ desciẽda de la cruz: porq̃ muy mas de ligero cae el hõbre desc ẽdiendo / τ por esto ꝓcura q̃ abaxe de la cruz de la penitẽcia ð. amparandola: onde vn nouicio de paris respõdio a su madre q̃ lo q̃ria sacar de la religion. Señora xp̃o nr̃o señor no ðscendio de la cruz por su madre: ni yo por amor de ti dexare la cruz de la penitencia. Para conformarse el hombre a este articulo acuerdese bien del entendimiẽto moral y de todo lo que contiene / y ore diziendo.

Oratio. ¶ Señor jesu xp̃o q̃ puesto en la cruz vuiste por biẽ ser escarnecido cõ palabras ð son estas: otorgame q̃ por ninguna importunidad y engaño del enemigo / o de los hõbres desciẽda de la cũbre de la santa religion ni ðla vida virtuosa / mas q̃ permanezca de contino eñl saludable abraçamiento de tu amor.

Cviij. Marc. xv. De la diffe. ¶ Siguese enel testo. Y los ladrones que con el estauã crucificados injuriauanlo / diziendo cõtra el los mesmos denuestos que le deziã los judios blasfemãdo. Segũ dize san Augustin por vn ladron dize aqui el euãgelista dos / τ pone numero de plurar por singular. Y desta manera suele hablar muchas vezes la sagrada escriptura ẽ algũos lugares / ca solo era vn ladron el q̃ blasfemaua segun q̃ parescera. O puede se dezir (segun sant hieronymo ðtermina) q̃ eñl comienço q̃ndo estos dos ladrones se vieron en sendas cruzes en par del señor / entrãbos lo injuriauan y blasfemauan / mas vistas las señales y alteraciones ẽlos elemẽtos y el sentimiẽto q̃ las criaturas celestiales τ insensibles hizierõ por su hazedor / luego el vno creyo en jesu xp̃o y reparo la negacion passada con la cõfession presente. Onde como el vno dellos (el q̃l es figura ðlos judios reprochadores de la fe) dixesse blasfemãdo al rey celestial. Si tu eres xp̃o salua a ti mesmo / τ a nosotros ð salud corporal: librãdonos ð muerte: porq̃ no curaua de la salud spũal ni de su anima: el otro el q̃l es figura de los gẽtiles q̃ abraçaron la fe: reprehẽdia lo diziẽdo. Ni tu temes a dios que estas en la mesma condenaciõ y pena de muerte que el esta menos q̃ lo temen estos nr̃os mayores. Como si dixera. Aunque no ayas vergueça ni temor ðlos hõbres en tiempo estas agora q̃ deuias temer a dios: en especial estãdo como agora estas eñl articulo ðla muerte: ca nosotros cõ justa sentencia estamos cõdenados a esta muerte / porq̃ rescebimos el tormẽto q̃ merescieron nr̃os hechos y tenemos entre manos el fructo q̃ se esperaua de nr̃as obras: mas este ningun mal hizo. Pues mira como este scõ ladron cõfiessa su culpa / y como ya dize cõ el ꝓfeta. Señor yo conozco mi maldad / τ por esto merescio recebir misericordia: cõfiessa tãbiẽ la inocẽcia ð jesu xp̃o: pues q̃ dixo en su fauor: este ningũa cosa ðmal hizo. Como si dixesse. No hizo pecado τ sin pecado fue ꝯcebido. Onde san augustin pgũta. Quien enseñaua a este ladron sino el q̃ estaua crucificado empar del: Estaua colgado a su lado: mas por la fe

Margin notes (right column, in order): ladrones y ðl uno de cada vno. / Hiero. sup mathei. / Luce. xxiij. / Luc. xxiij. / Psalmo. l. / August. in sermõe passionis christi.

junto estaua al coraçō diuino. Por lo q̄l
Luc.xxiij. dize el testo. E conuertido al señor q̄
conosce biē las entrañas: dixo. Acuer
date de mi señor quando vinieres ē
tu reyno. Manifiesto paresce que este
ladrō no hablaua del reyno temporal/
mas del reyno eterno/ no fablaua d̄l rey
no p̄sente/ mas del aduenidero. Grāde
fue la fe deste ladron/ pues q̄ no se retrae
dela confession dela verdad: ni d̄ la verda
dera fe por el temor delos Judios q̄ esta
uan presentes/ ni por la crueldad del p-
prio dolor que padescia/ ni por el blasfe-
mar de su compañero: ni por el disfauor ꝛ
flaqueza q̄ xp̄o padescia enla carne cruci
ficada/ ni por el miedo q̄ hizo huyr a los
apostoles/ ni por la negacion d̄ ysrael q̄
con enemiga indignaciō desamparo a su
señor/ ꝛ por esto la justicia de dios le per
dono todo sus pecados/ y toda la pena
que por ellos le pudo ser aparejada. Es
de notar q̄ la cōuersion deste bienauētu-
rado delinquēte en muchas cosas parece
muy esclarecida. Lo primero quanto al
crescimiento dela caridad que tuuo en su
muerte: reprehēdiēdo a su hermano ꝛ cō
pañero enlos hurtos de su maldad: el q̄l
padecio muerte por sus p̄prios delitos se
mejāte ala muerte del rey del cielo/ ꝛ pre
dicando le la vida pdurable q̄ ya la auia
conoscido por gr̄a de reuelacion. Lo se-
gundo q̄nto ala sinceridad ꝛ limpieza d̄
la fe y d̄ la verdadera cōfession: creyēdo ꝛ
cōfessando ē publico q̄l rey q̄ padecia cō
el muerte: era dios ꝛ señor ꝛ vniuersal ju
ez q̄ auia d̄ reynar eñl cielo: y d̄spues auia
d̄ boluer en su reyno a juzgar el mūdo: lo
tercero q̄nto ala manifestacion dela justi
cia y dela verdad/ publicādo como ver-
dadero penitēte su pecado. Y de aqui es
q̄ los q̄ se cōfiessan cō fingimiento/ los q̄
mientē enla confession: burla hazē d̄ dios
conel ladron dela mano yzquierda. Lo
quarto q̄nto ala firmeza dela esperança
demādādo la entrada ꝛ cōpañia del rey-
no d̄ dios/ no desesperādo de su clemēcia
por la grandeza de sus pecados: ni por la
multitud d̄llos. Este ladrō d̄ ninguna pte
de todo su cuerpo se podia ayudar sino d̄l
coraçon y dela lengua: y estas dos p̄cu-
ro de ofrecer a dios: ofrescio el coraçō ēla
cōtricion d̄ sus pecados/ y enla cōpassiō
q̄ tenia d̄ su hazedor: ca (segū dize la glo- Glo. ord. sup lucam.
sa) mas afligido estaua por la cōpassiō q̄
tenia d̄l redēptor/ q̄ por su p̄prio trabajo
ꝛ aun mas lleuaua el tormento de su sal-
uador q̄ el suyo p̄prio/ ꝛ ofrescio la lēgua
enla cōfession dela verdad como ya es di Grego. in glo. sup lucam.
cho. E sant gregorio dize. Los clauos te
nian p̄sos los pies y manos d̄ste santo la
dron/ porq̄ no auia enel q̄dado otra cosa
d̄ libertad sino solo el coraçō y la lēgua/
ꝛ alūbrādolo dios: todo aq̄llo le ofrecio ē
sacrificio: q̄ hallo libre en si mismo: porq̄
(segū q̄ el apostol dize) cō el coraçō creyes Ad Roma. x. beda sup lucam.
se para ser saluo. Y Beda dize. Quiē no
se marauillara del coraçon deste ladrō: ꝛ
quien se marauillara tāto como la razon
ofrece dela gr̄a del señor q̄ le fue socorro
y lo hōrrara cō yguales ꝛ dignas gr̄as/
cōsiderando q̄ aq̄l q̄ ala cruz vino tā per-
dido por su culpa: partio d̄lla sāctificado
por gr̄a: cōfessaua a su redēptor al q̄l ve
ya morir cō el segū la carne/ q̄ndo nega-
uan los apostoles al q̄ por la virtud sobe
rana auian visto hazer miraglos. Lo d̄
suso es d̄ beda. Pues yo te suplico señor
q̄ p̄mero me otorgues q̄ me conozca por
pecador/ como este se conoscio/ y d̄spues
dame gr̄a d̄ conocer a ti/ y q̄ como verda
dero penitēte te pueda cōfessar ꝛ magni
ficar/ porq̄ como tu fuesses justo: padesci
ste sin culpa por los injustos: y dame siē-
pre gr̄a q̄ yo te pida y alcāce por las mes
mas palabras lo q̄ este sctō ladron te su-
plico y recibio q̄ndo te dixo: acuerdate d̄
mi señor q̄ndo vinieres en tu reyno. Por
estos dos ladrones son figurados aq̄llos
q̄ por alimpiar sus pecados son crucifica
dos cō jesu xp̄o por la p̄fession q̄ hizierō
enla religiō/ mas algunos se tornan por
obra (aunq̄ no por abito) ala vida seglar Ad Romanos. ij.
y destos dize el apostol. El nōbre de dios
es blasfemado por vosotros entre las gē
tes porq̄ escādalizā alos seglares: y estos
son sinificados por el ladron que blasfe-

maua. E ay otros pfessos q̃ sostienẽ la
cruz dela penitẽcia por paciẽcia/ y estos
son figurados por el ladron q̃ alabaua a
xp̃o. Y el venerable beda dize. Segũ se
so spiritual/ los ladrones q̃ cõ xp̃o fuerõ
[illegible] crucificados ala diestra z ala siniestra: si
gnificã alos q̃ debaxo dela fe de jesu xp̃o
sufren las agonias del martyrio/ o qua-
lesquier establecimiẽtos o religiõ de cõ
tinencia y castidad: o de otra mas estre-
cha disciplina: mas todos quãtos estas
cosas lleuan o padecen en sus personas
por la gloria eterna y celestial: son entẽ-
didos sin duda alguña en la fe y meresci-
mientos del diestro ladrõ: mas los q̃ re
nuncian el sigle por fin de ser alabados
dlos hõbres/ o por alguna otra intẽciõ
menos digna y de dios apartada: no sin
razon parecẽ al ladrõ yzquierdo q̃ blas-
femaua de su hazedor. E aũ algunos di
zen q̃estos dos ladrones crucificados cõ
el señor deuen ser cõparados a dos lina
ges de baptizados enesta manera. To
dos los q̃ somos baptizados en jesu xp̃o
[illegible] (segũ dize el sancto apostol) en su muer
te somos baptizados. E assi fue q̃ entrã
bos los ladrones semejãtes eran enla pe
na anro redẽptor xp̃o crucificado: mas el
vno dellos fue blassemador en la cruz y
fecho peor: y el otro por la cõfession dla
fe fue verdadero martyr/ dando en esto
por marauilloso mysterio a entẽder que
por el baptismo (por el qual como fuesse
mos pecadores somos limpios) vnos son
coronados d gloria: porq̃ alaban z ado
rã por fe esperãça y caridad a dios muer
to enla carne: y otros: son priuados y dś
pojados dl dõ dela sancta limpieza q̃ re
cibierõ: porque menosprecian la fe o las
obras d virtud: alas quales se obligarõ
enel baptismo. Lo de suso es de Beda.
Item esto q̃ enel testo se dize q̃ el vno d
stos ladrones murmuraua/ y el otro no
figura es q̃ vnos sufren con pasciẽcia la
tribulaciõ: y por el sufrimiẽto merecẽ co
rona: y otros no la sufren por conformar
se con la diuina voluntad: y cõsiguen dl
trabajo dãnacion porable. Y de aqui
es q̃ dize Hugo delos impaciẽtes. Los
hõbres dizen q̃ndo alguna pena pade- Hugo de
cẽ/ si la mereciessemos no auriamos ver scto victore
guença: mas como agora padezcamos
sin culpa q̃ lo requiera/ por cosa de mu-
cha desonra tenemos el mal q̃ sufrimos
Y a esto respõdo yo al q̃ desta manera se
quexa. Si padeces por tu culpa: razõ es
q̃ ayas verguẽça: mas si padeces sin cul
pa: glorificar te deues: mas parece me q̃
mas quieres ser ladron q̃ xp̃o/ y por ven
tura el dla mano yzquierda: y el q̃ blasse
maua/ mas tu por la culpa padeces/ y la
culpa conoces y no hõras al juez. Pues
deues cõsiderar de quanto menosprecio
fue la burla q̃ hazia de xp̃o el ladron dla
mano yzquierda/ porq̃ hõbre tã vil y tã
vellaco z ya cõdenado a muerte: y q̃ por
sus llagas se le yua ya arrancãdo el ani-
ma: escarnecio: y con alegria y vengãça
burlo del hazedor d la vida. Deste arti
culo del escarnecimiẽto del ladron tene
mos por enseñamiẽto q̃ deprendamos a
exẽplo de christo: soportar con paciẽcia
las injurias z acusaciones: aunq̃ seã dvi
les personas empinadas y ensoberueci
das cõtra nosotros. Item tenemos por
otro enseñamiẽto/ mirãdo enel ladrõ de
la mano diestra/ q̃ en ningũa manera su
framos las injurias d dios: mas que las
reprehendamos con todo esfuerço y osa
dia: como lo hizo este sancto ladron. Itẽ
tenemos por tercero ẽseñamiẽto q̃ q̃nto
quier q̃ seamos pecadores d feos dlitos
y d torpes maldades llenos: nũca deses-
peremos dela misericordia de dios: aca
tãdo enla fe dste penitẽte pecador como
en dechado d verdadera esperãça: el q̃l Augustin'
(como dize san augusti) por sola vna pa in sermõe
labra fue hecho heredero de todo el pa pas. xp̃i.
rayso. Para conformarse el hõbre aeste
articulo mire biẽ los tres documẽtos ya Oratio
dichos z conuierta se a su señor diziẽdo. breuis.
¶ Señor Jesu xp̃o q̃ quesiste ser injuria
do de vn ladron: y ser de otro con gran
reuerencia confessado: hazme sufrir por
la gloria de tu nõbre con ygual coraçon
las injurias dlos malos: y posseer cõ aq̃l

ladron saluoable los gozos del parayso
C.ix. ¶ Siguese enl testo. Y otras muchas
injurias le dezian entonces aquellos
malditos que estauan presentes atormē
tandolo y blasfemando mas: y enseña
uanos su diuina clemēcia enesto a tener
paciēcia enla tribulaciō: y pseueraua en
la cruz hasta el fin por destruyr del todo
el reyno del diablo: y por qtarle sus des-
pojos. Es ƌ notar que todas estas cosas
q̄ se dizen y hazē aqui: todas passauā en
presencia ƌla muy angustiada y aflictis-
sima madre suya / dela qual dize el testo
Joan.xix. y estaua cerca de la cruz de Jesu la
madre suya / y su hermana Maria
cleophe y Maria magdalena: y el biē
auēturado san juan euangelista. La cō
passion q̄ xp̄o tenia ƌsta sancta madre ƌ
cuchillo cruel toda traspassada: mucho
le acrecētaua increyble tormēto y ƌme
dida passion: y assi mesmo ella tambien
estaua crucificada cōel por dolor ƌ cora
çon / y por mucho mejor tuuiera morir a
Ambro. in tracta. parasceue. lli cōel en otra cruz / que biuir sin el vna
hora. E por esto dize bernardo. O buen
jesu: grādes son las penas q̄ padeces enl
cuerpo por defuera / mas mucho mayo-
res las sufres enel coraçon por de dētro
ƌla compassion q̄ has de tu madre: porq̄
padece todas tus penas contigo. Lo ƌ
suso es de san Bernardo. Alli veras an-
gustias ƌ toda parte y en todo lugar pe-
nas y tormentos y en los coraçones de
la madre y del hijo bien se pudieron sen
tir: mas no se pueden contar. Estaua la
virgen Maria con celestial compasiciō
y recogimiento de verguença y con en-
trañas rasgadas de madre: con san juan
y con las otras mugeres cerca ƌla cruz
con el cuerpo: mas enla cruz estaua pue
sta por crucificamiento de su anima. No
boluia los ojos ƌl hijo: no se angustiaua
cō menos dolor q̄ el / y cō todo su coraçō
oraua al padre celestial por el: suplicādo
q̄ mitigasse el rigor ƌsu justicia ēla carne
ƌlicado ƌsu hijo: y el hijo tābiē oraua a su
eterno padre por su madre tēporal: supli
cādo q̄ la consolasse y q̄ la proueyesse de
esfuerço: porque sus fuerças feminiles: y
sus entrañas virginales no perescie ssen
dela grandeza ƌ su dolor. Onde san am Ambro. in [illegible]
brosio dize. Despues q̄ huyerō los apo
stoles: la reyna del cielo estaua ƌlante la
cruz: y cō ojos de piedad miraua las lla
gas ƌl hijo: y alli esperaua no solo el cu-
erpo ƌspues de muerto ni la muerte de
su amor: mas la salud del mundo: ca este
desseo no fue enella menos grande que
le era entōces el tormēto ƌl dolor: y por
que auia conocido q̄ la muerte del hijo
era al mūdo redempciō: pensaua por vē
tura aquella virgen: la qual cō mas pro
priedad yo llame palacio y talamo real:
q̄ muriendo ella alli: pudiera cō su muer
te acrecentar algū fructo al publico dō
de saluacion hūana entre la muerte del
hijo: puesto que el clementissimo salua-
dor no auia menester socorro para la re
dēpcion de todos. Y sant crisostomo di-
ze. Dos altares veras ēla passiō del re
dēptor: el vno enl pecho ƌla vgē: el otro
enla carne del mismo rey: el hijo sacrifi- Cris. in de misterio.
caua su carne: y la madre sacrifica su aīa: ci
erto dsseaua ella ayūtar ala sangre ƌ su
hijo la sangre ƌ su coraçō: y acabar el mi
sterio ƌ nr̄a redēciō cō su muerte: no de-
xādo morir solo al q̄ cō su muerte dio a
todos la vida: mas este p̄uilegio de solo
el grā sacerdote era: el q̄l auia ƌ ētrar cō
sangre enl sctā sctōꝝ: y ƌ aq̄ es / q̄ m a la
vgē ni a los angeles ni a otro algūo ƌlos
hōbres pudo ptenecer autoridad comū
enla reparaciō ƌl mūdo: mas cō grā fati
ga padescia la madre piadosa: porq̄ los
dolores q̄ el hijo passaua enl cuerpo: ella
los sentia enl coraçō: lo de suso es ƌ criso
stomo. Y porq̄ sant juā estuuo p̄sente ala
passiō: en aq̄l mismo dia se lee ēla yglia
la passiō q̄ el escriuio: como q̄era q̄ se lee
ƌspues ƌla q̄ los otros tres euāgelistas
escriuierō: porq̄ escriuio ƌspues ƌ todos.
Pues todos llorauā alli: en especial la
magdalena bienauētura da su muy ama
da discipula: ca no se podiā ɔsolar sobre
la muerte ƌsu maestro y señor: doliāse ƌl
redētor y su madre: y auiā māzilla de su

propria soledad: y estando alli cada ora
se renouaua el dolor: porq̃ siẽpre se acres
cẽtaua la passiõ de su señor: o en injurias
o en tormẽtos: y dize el testo: q̃ estauan Mar. xv. Luc. xxiij.
mirando de desde lexos: y no rescibiã cõ
solacion de ningũo. O quãtas bozes y
tristes sospiros erã alli oydos ḋ sus ami
gos! Y lo q̃ sant juã dize q̃ estauã cerca
ḋla cruz: y los otros euãgelistas dizen q̃
las mugeres estauã lexos ḋlla/ ha se de
entẽder segũ dize sant augustĩ: q̃ de tal
distãcia o entreualo era el apartamiẽto:
q̃ se pudo dezir q̃ estauã cerca: porq̃ esta
uã en frẽte ḋl señor y no muy lexos: y en
tal disposiciõ q̃ podiã biẽ oyr sus lamen
tables palabras: y estauã lexos en cõpa
raciõ delos q̃ estauã jũtos a la cruz por
que cẽturo y los q̃ cõ el estauan a penas
se desuiauã dela cruz. O puede se dezir
aq̃ q̃ la sctissima señora y su cõpañia esta
uan lexos de cõparaciõ delos crucifixo
res y ḋlas guardas: mas estauã cerca en
cõparaciõ de otros q̃ estauã p̃sentes/ a
mirauã: y assi se puede dezir q̃ nr̃a seño
ra y los que la acompañauã estauã cer
ca/ o estauan lexos por diuersas cõside
raciones. O puede se dezir que en el p̃n
cipio estauã cerca dela cruz: y q̃ despues
q̃ el señor encomẽdo su madre a sant juã
se apartarõ ḋ alli/ por desuiar se ḋla grã
de espessura y apretamiẽto ḋla gẽte por
q̃ con reposo y cõ menos cõfusiõ pudies
se mirar y notar las cosas q̃ alli passauã
cerca ḋl presente mysterio para q̃ los pu
diesse cõtar a los euangelistas: los q̃les
despues dela muerte ḋl señor escriuierõ
segũ q̃ parece auer hecho memoria de
llas en sus euãgelios. Y la q̃ el testo dize
q̃ las mugeres estauã cerca ḋla cruz/ a
uiẽdo huydo los discip̃los/ dizelo por ḋ
notar la muy deuota firmeza y cõstãcia
q̃ auia en aq̃llas sanctas p̃sonas. Y por
Criso. sup. mat. homelia. lxxxviij. esto dize sant crisostomo. Las mugeres
estuuierõ junto con la cruz ḋspues q̃ hu
yerõ los discipulos: y la cõdiciõ femenil
que de su natural es mas flaca y temero
sa/ parecio alli ḋ mayor esfuerço. Pues
como las mugeres no fuerõ agenas de
la saluaciõ: assi no fueron del mysterio y
acompañamiẽto dela cruz despedidas
ni ḋla sciẽcia dela resurrcciõ ḋsechadas.
Es ḋ notar q̃ la biẽauẽturada virgẽ no
estuuo debaxo dela cruz de rostro a las
parte de aquilõ/ q̃ es a la vista ḋl norte:
o del cierço como algunos hablan: mas
por ymaginaciõ q̃ por fundamẽto: y co
mo la ponen enlas pinturas: mas antes
estaua enfrente ḋla cara de su hijo algũ
tãto ḋsuiado ala p̃te de medio dia: y aun
agora se muestra cerca del mõte ḋ Cal
uario vn lugar q̃ es ḋ todos los xp̃ianos
muy acatado: dõde la glariosa reyna es
taua con las otras mugeres cerca dela
cruz llorãdo. Y aun esta alli vna capilla
fuera ḋla yglia del sctõ sepulchro: aunq̃
muy cõjunta al muro dela misma yglia.
Pues esta tu cerca ḋla cruz cõ ella llo
ra a tu señor muerto por tu reparacion.
Cerca ḋla cruz deuemos estar de muy
buena volũtad: y mas por el coraçon/ q̃
por el cuerpo: teniẽdo memoria ḋl salua
dor: segũ el estado en q̃ el estaua crucifi
cado: porq̃ muy p̃uechosa nos es la tal
memoria. Assi es nr̃o socorro p̃tra todo
mal de culpa: y nr̃o refrigerio p̃tra todo
mal ḋ pena: alli somos enseñados delos
bienes ḋla gr̃a: y alli nos es mostrada la
carrera p̃a las bienes dela gl̃ia. Buena
sombra es e muy desseable reposar de
baxo ḋlas alas de jesu xp̃o: adõde cõsis
te saludable abrigo p̃a los q̃ huyẽ: y gra
cioso refrigerio p̃a los cansados. Por la
vna desta alas puede ser entẽdida la ḋf
fensiõ ẽla p̃speridad: y por la otra el ḋfẽ
dimiẽto ẽlas aduersidades. La vna es
cõtra los males de culpa: la otra es con
tra los males o pena: onde sant bernar
do trãsformado y todo traspuesto enesta
memoria dize. Señor dõde quiera q̃ yo Bernar. in meditatienibus.
vo siẽpre te veo puesto enla cruz. Pues
cõtẽpla agora como el rey del cielo esta Joan. iij.
enxalçado segũ q̃ el mismo lo auia certi Num. xxi.
ficado q̃n do dixo. Assi como moysen en
xalço la serpiẽte enl ḋsierto sobre vn pa
la: assi cõuiene q̃ el hijo ḋla vgẽ sea ẽxal
çado enla cruz. Aq̃lla serpiẽte de cobre

enel dsierto atrauessada ẽ vna piertega
alta:figura fue deste enxalçamiẽto dl se
ñor enla cruz:ca como aq̃lla serpiẽte te-
nia semejança de serpiẽte:mas no tenia
pōçoña de serpiente: porq̃ era de metal
assi christo nuestro señor puesto ẽtre los
males y tenido por malo: y crucificado
entre los ladrones:semejãça tenia d car
ne d pecado/mas no tenia pecado ni ra
stro dl. Y como el que era mordido dela
serpiẽte/mirãdo a la serpiente q̃ estaua
enxalçada enel palo luego sanaua: assi
agora contra la mordedura serpẽtina y
tentacion dl diablo no ay otra mejor sa
lud que cõtemplar en nuestro saluador
puesto en alto y crucificado por nuestra
repacion:porq̃ si el acatamiẽto de aq̃lla
serpiẽte de metal libraua de muerte cor
poral alos q̃ estauan emponçoñados dl
venino acidẽtal dla biuora fiera mucho
cõ mayor eficacia z virtud libra la fe de
Jesu xp̃o crucificado de la muerte spiri
tual. Mira assi mismo a tu señor como
esta sobre alto throne y aparejado para
juzgar:y en figura desto estã puestos cõ
el dos hõbres/el vno de vna parte: y el
otro d otra:el vno se saluo:el otro se cõde
no. E mira como es põtifice dlos bienes
aduenideros:y como se ofrece en hostia
biua y pura estendidas sus manos enel
ara dela cruz. Cõtẽpla a tu maestro co-
mo esta ẽ alto y predica:y como estando
ẽla cruz nũca fue ocioso fasta q̃ dio el ani
ma:mas enseñaua y obraua cosas muy
prouechosas para nuestra edificaciõ. E
san Augustin dize. El señor se vuo en la
cruz cõ su yglesia como maestro en su ca
tedra:a dõde el arbol dl crucificado fue
fecho pulpito d enseñador. Y para esto
dues notar dentro en tu coraçõ siete pa
labras sacratissimas q̃ dixo puesto ẽ silla
y traxalas z dsembueluelas en tu memo
ria:porq̃ seras por ellas muy alumbrado
¶ Por estas siete palabras podmos fa
zer nr̃as exclamaciões:teniẽdo a vezes
la parte de nr̃o señor Jesu xp̃o:y acusan
do a los judios:y a vezes cõpadeciendo
nos d nr̃o señor:y a tpos de su madre z d

Augusti i sermone d passi ne xp̃i

¶ r. dela primera palabra de la cruz quãdo el señor ro

tiẽpos d nosotros mezq̃nos:y deuemos
hazer orõn en fin dcada palabra: como
quiera q̃ algũos quierẽ q̃ seã ocho pala
bras:porq̃ la tercera reparten en dos:q̃
riẽdo q̃l señor aya dicho dos por los pe
cadores quãdo dixo. Padre pdonales/
y la otra. O y seras comigo en parayso:
y otras dos por los buẽos quando dixo
Muger ves ay tu hijo. Y al discipulo.
Ves ay tu madre:z dos por todo el mun
do:quãdo dixo. Sed tẽgo/y la otra. Cõ
sumatũ est:y dos por si mismo quando di
xo. Dios mio porq̃ me desamparaste:y
la otra. Padre en tus manos encomiẽ-
do mi espiritu. La primera palabra fue
dicha enel mismo pũto y tiẽpo q̃ se vido
crucificado quãdo oro por sus crucifica
dores q̃ lo auian enclauado: y por los q̃
lo auian traydo ala muerte diziẽdo. Pa
dre perdonales/ca no saben lo que
hazẽ. Como si dixera. No saben el biẽ
q̃ hazen a mi/ni el mal que hazẽ a si mis
mos/en la verdad assi es: ca el que a o-
tro haze algũ mal no sabe quanta pena
y culpa carga sobre si mismo: y quanta
gr̃a y corona pcura pa el otro. O pode
mos entẽder:no sabẽ lo q̃ se hazen: como
si dixesse el rey dl cielo. Padre no saben
q̃ soy tu hijo estos q̃ me crucificã. E sant
Crisostomo dize. Porq̃ el señor auia di
cho orad por vuestros pseguidores:esto
mismo hizo el tãbiẽ subiendo enla cruz y
diziendo: padre pdonalos:no porq̃ el no
pudiesse pdonarlos:mas por enseñarnes
a orar por nr̃os aduersarios:no solo por
palabra mas por obra. E dize: perdona
los (esto es) si se arrepintierẽ. E assi pa
rece q̃ les fauorece si quisiessen despues
de tãta maldad:lauar su crimẽ por la gra
cia dela fe. Lo de suso es de sant crisosto
mo. Pues como nr̃o redemptor aya di-
cho/que no saben lo que hazen:paresce
(segũ dize el venerable beda) que no ro
go por los q̃ por inuidia y por soberuia
lo crucificarõ negando al que entẽdierõ
que era hijo de dios:mas por solos aque
llos ruega que teniẽdo zelo de dios:mas
no segũ deuida y ordenada sciencia/ya

Ge pos... en ... ger

Luc. xiij.

Cris. in de milier.

mat. vi

Beda in lucam.

supierõ en su muerte lo q̃ hizierõ porq̃ alli
estauã algũos simples y sin letras enga
ñados dlos sacerdotes y dlos phariseos
q̃ los pseguiã por zelo dla ley: τ por estos
oraua: τ auia otros letrados q̃ auiã cono
cido de manifiesto q̃ era verdadero xpo/
o alo menos lo deuierã conoscer; mas fue
rõ entenebrecidos porq̃ la ẽbidia y mal
querẽcia los cegó y lo psiguierõ hasta la
muerte: τ por aq̃llos no rogo. E segũ di-
ze el venerable beda: no fue vana ni ocio
sa esta oraciõ: ca por ella alcanço el señor
pdon alos q̃ despues de su passion creye
ron. Onde enlos actos delos apostoles
se escriue q̃ se tornaron xpianos en vn dia
tres mil psonas: τ otro dia se cõuertierõ
cinco mil: τ no ay q̃ dubdar sino que esto
vino dla virtud desta oraciõ q̃ enla cruz
hizo xpo: por cuya boz muchos del pue-
blo ysraelitico q̃ alli estauan q̃brantarõ
sus coraçones y se arrepentieron (segũ q̃
paresce enel euãgelio delos nazareos) y
ponese ẽla glosa ordinaria sobre aquella
palabra d Esayas y rogo por los traspa
ssadores sus enemigos. O quã dulce era
la melodia que enesta oraciõ de xpo sona
ua para emblãdescimiẽto delos crucifica
dores: d cuya consonancia se cõuertierõ
ala fe tãtos millares: mas no es de mara
uillar: porq̃ guardãdo el señor tanta mã-
sedũbre en sus injurias y mostrãdo tãta
paciẽcia en sus tormẽtos: τ dãdo tã mara
uilloso exemplo de benignidad alos q̃ lo
crucificarõ: muy biẽ declaro ser el el hijo
del padre celestial a quiẽ esta suplicaciõ
ofrescia. Que cosa ay q̃ mayor miraglo
sea q̃ esta clemẽtissima benignidad: esta
es por cierto vna palabra de grãdissima
paciẽcia y mãsedũbre: es palabra de cari
dad muy grãde y d bõdad inefable. Pa
labra fue por cierto muy suaue τ de muy
cõplido perdõ: τ tal q̃ resplãdescierõ ene
lla tres operaciones de grã caridad. La p̃
mera q̃ oro por sus crucifixores con muy
entrañable amor. La segũda q̃ hizo muy
p̃ciosa la oraciõ cõ las lagrimas q̃ assi d
rramo orãdo. La tercera q̃ la ofrescio al
padre con clamor muy alto y muy terri-
ble. Onde sant Bernardo dize. Christo
nr̃o señor herido y llagado de açotes: co
ronado de espinas: penetrado de clauos
crucificado sin causa: harto de injurias: y
oluidado de todos sus dolores dixo. Pa
dre pdona los q̃ no sabẽ lo q̃ hazen. De
la vna parte estaua cercado d muy peno
sa miseria del cuerpo: y dela otra de infi-
nita misericordia del anima. O quanto
fortificada fue señor sobre ellos tu miseri
cordia: τ quan grande fue la grandeza y
dulçor d tu piedad. Enesto conoscemos
q̃ daras señor a beuer a todos los q̃ te dss
sean del arroyo de tu diuina delectacion
Pues segũ esto ninguno desespere en su
coraçõ por sus pecados/ pensando la co
pia dela gracia del saluador. E sant au-
gustin dize. Que cosa ay q̃ no sea pdona
da al q̃ de verdad se cõuierte a dios: si se
reconosce que la sangre de Jesu xpo fue
derramada para cõbidarnos a perdon:
Que matador ay que desespere: si aquel
pueblo merescio ser buelto a esperar sal-
uaciõ de cuya mano fue muerto el salua
dor: Por esta palabra p̃mera se nos da
doctrina q̃ oyamos sin tardãça alos que
nos demãdã algo: y q̃ perdonemos alas
injurias: τ que no solicitemos las vẽgan
ças: τ que roguemos por nuestros enemi
gos y q̃ los amemos. Pues emblãdezca
se nuestra dureza al sonido de palabra d
tanta piedad: como los amonesta Dauid
diziẽdo. Si oyeredes oy la boz del señor
no querays endurescer vuestros coraço
nes/ porque perdonemos a todos nr̃os
deudores τ injuriadores τ no solo los p
donemos/ mas avn oremos por ellos/
por acatamiento d aquel que rogo al pa
dre por los que lo perseguian y crucifica
uan. Por lo q̃l dize sant Augustin. Mi
ra que grandissima caridad τ que mara
uillosa paciẽcia fue la dl rey del cielo: pu-
es q̃ por los enemigos haze oraciõ. Sol
to les la injuria con clemẽcia: y no les de
mando su crimen con vengança. Pues o
hombre que eres hormiga/ pajuela: ceni
za/ τ poluo: porque te quieres vẽgar τ di
latas el perdõ: como veas al que es vẽr-

Margin notes: Beda sup. psalm. — Actuu. ij. apostolo. c. iij. — Euãgeliu. nazareorũ. Glosa sup. ysaiã. — Bernard. de passiõe christi. — Augu. in li bro d sol. lo quiorũ. — ps. xciiij. — Aug. i sermone passionis xpi.

dadero principe dela gloria y señor dlas
vtudes q̃ suelta las amenazas las de son
ras y blasfemias: y q̃ pdona tambiẽ las
molestias y trabajos dela cruz y las inju
rias reales: Y sant Anselmo dize. Tray
do el saluador al lugar dela cruz: fuele da
do a beuer mirra y hiel mezclado: y fue le
uãtado enella en alto ⁊ dixo. Padre pdo
nalos q̃ no sabẽ lo q̃ hazen. Qual es este
q̃ en todas sus afliciones aun sola vna
vez no abrio su boca: ni lãço por ella sola
vna palabra de q̃rella ni d escusaciõ ni d
maldiciõ ni de amenazas: cõtra aq̃llos
malditos canes: mas al fin solto el abis
mo d su misericordia vna palabra de bẽ
diciõ sobre sus enemigos/ q̃l nũca fue oy
da enlos siglos. Que cosa fue enel mũdo
de mayor mansedũbre q̃ este varõ: O a
nima mia q̃ cosa viste tu de mayor sancti
dad y sufrimiẽto: En todas estas cosas
se deue considerar quanta trãquilidad y
paz y piedad guardo aq̃l dulcissimo pe
cho: nũca miro en sus injurias: no estimo
como cosa pa vẽgar sus penas/ no sintio
las desonrras q̃ padescio: mas antes se
copadescio de sus atormẽtadores: y en a
q̃llos d quiẽ fue llagado puso pa sus aias
melezina: y pcura la vida pa los q̃ lo ma
tã. O cõ quãta suauidad de coraçõ/ o cõ
quãta deuociõ del spiritu: o cõ quãta grã
deza de caridad ora y llama enla cruz di
ziẽdo. Padre pdona los: Pues ves me
aqui señor adorador de tu magestad: no
matador de tu cuerpo: honrrador de tu
muerte/ no causador de tu passiõ/ cõtem
plador de tu misericordia/ no escarnesce
dor de tus penas: pues ruegue por mi tu
ineffable humanidad: encomiendeme a
tu padre tu piedad immẽsa: pues di señor
muy dulce oi padre pdona lo. Lo de su
so es de anselmo. O clementissimo señor
quãta es tu paciẽcia: siẽpre te pusierõ asse
chãças: siẽpre psiguierõ a ti y alos tuyos
por traycion te prendierõ: ⁊ por malicia te
crucificarõ: ⁊ agora demãdas al padre q̃
los perdone. Pues o señor Jesu xpo pa
dre dlas misericordias/ yo te ruego q̃ co
mo pdonaste a tus crucificadores ⁊ roga
ste por ellos: assi hagas q̃ yo pdone por
tu amor a todos mis malhechores: y tu
señor ten por bien d perdonar todas mis
maldades y de encomendar a tu padre a
mi miserable enel acatamiento de su glo
ria: ca de cõtino señor te offendo: y en q̃n
to en mi es con mis pecados te crucifico
mas bien sabes que en ti creo: ⁊ a ti señor
mio ⁊ dios verdadero confiesso/ ⁊ a ti de
mando perdon de mis pecados: pues pi
do te señor que este perdon sea dado por
tu clemencia a mi pecador muy indigno
¶ La segũda palabra dixo el redẽptor
al ladrõ arrepẽtido q̃ confessaua su peca
do quãdo dixo. En verdad te digo q̃
oy seras comigo en parayso. No en
tiẽdas q̃ dixo esto por el parayso terrenal
o por el huerto de aq̃lla deleytable volu
ra d dõde fue adã lãçado: ni por el paray
so angelical q̃ es el cielo impireo: porque
ninguno subio a aq̃l lugar p̃mero q̃ xpo
mas entiẽde se por el limbo dlos sctõs: ⁊
por el seno d abrahã adõde el aĩa dl redẽ
ptor: y el aĩa del ladrõ descẽdierõ. O pue
de se entẽder esta palabra. O y seras co
migo en parayso: como si dixesse. Seras
comigo enl gozo dl fin pa q̃ fuyste criado
y enl vso dla biẽauẽturãça pdurable: la
q̃l tuuierõ los sctõs padres enl limbo dla
hora q̃ alla descẽdio el anima del hijo de
dios: y esse mesmo dia dscẽdio alla el ani
ma dste ladrõ hecha parcionera d aque
lla gloria bienauenturada: o en parayso
q̃ere dzir enla muy copiosa holgãça/ q̃
es estar cõ Jesu xpo. O q̃re dezir: oy se
ras comigo: q̃ es tanto como estar en pa
rayso: ca adõde esta jesu xpo q̃ es paray
so essencial segũ su deydad/ alli es el ver
dadero parayso: assi como a dõde quiera
q̃ esta el papa: alli se dize estar la corte ro
mana. Onde sant anselmo dize. Yo creo
señor y por cosa cierta tengo que adonde
tu q̃res ⁊ adõde tu estas/ alli es parayso
y estar cõtigo es estar en parayso: ⁊ creo
q̃ aq̃l venerable cõfessor y glorioso mar
tyr estuuo contigo por todo aquel dia/ y
despues en todo tiempo. O q̃ bienauẽtu
rança es estar cõtigo: o quanto son biẽs

Anselmus in speculo euangelici sermonis.

C.ij. Dela segũda palabra q̃ dixo al sancto ladrõ.

Anselmus in medita... (margin partly cut off)

auenturados los q̃ nũca se apartã d ti:
Aquellos por cierto estan en parayso y
en verdadera holgāça q̃ contigo estan
por fe y por sancto amor: lo de suso es de
anselmo. Pues gradissima consolació
dio nuestro saluador diziendo esta pala
bra. O y seras comigo en parayso todos
los q̃ hazen penitẽcia y cōfiessan sus pe
cados: ca esto mismo acaesce sin algũa
dubda agora y cada dia: ca el q̃ con duo
ció y con entera verdad cōfiessa sus cul
pas/luego esta cō el rey dlos reyes en pa
rayso por grã: y despues estara por glo
ria. O esta en parayso porq̃ esta en ver
dadera holgāça y seguridad de su cōcié
cia: ca el anima q̃ esta segura & sin remor
dimiẽto de pecado tal es como combite
muy suaue de cada dia. Pues mira quã
liberal fue oy el rey del cielo: pues q̃ dio
al ladron el reyno: al crucificado la gl̃ia
y al cōdenado el parayso. Y assi parece
que la mia le dio lo q̃ le auia quitado la
miseria. Esta segunda palabra dl testa
mento dl saluador fue de amor muy grã
de y de toda grã y cōsolació: en la q̃l nos
dio certidũbre de pfecta espãça: porq̃
ninguno deue desesperar del perdó de
sus pecados: aunq̃ sean abominables y
muy feos. Y no solo no deue pder la cō
fiança en la vida: mas aun ni en el articu
lo dela muerte: pues q̃ este ladró sctó cō
siguio pdon: el q̃l ningũa obra de biẽ a
uia hecho: mas por su testimonio era di
gno dl tormẽto dela muerte q̃ padescio:
y este perdó alcāço/porq̃ solo se pudo a
yudar del coraçon y dla lengua: ca el co
raçon offrecio a dios en pfecta cōtrició
y la lengua en cōfession pura y verdadera
y por esto no es marauilla auer alcāça
do tan cumplida indulgẽcia. Mas por
el exẽplo deste ningũo deue dexar su pe
nitẽcia para la hazer ẽla hora dla muer
te: ca los priuilegios de pocos no hazẽ
ley cōmũ: y pocos son los q̃ en la muerte
hazen verdadera pñia: porq̃ como seria
cosa fea & dificil que algun lobo touies
se cola de oueja: assi no paresce cosa de
menor dificultad/que la vida mala se a
cabe cō fin bueno. Es de notar q̃ el ani
ma deste biẽauẽturado ladron en el pũ
to q̃ espiro se fue a parayso por el meres
cimiẽto dla fe: y en algũa manera por el
martyrio dla cruz: y en esto nos dexo exẽ
plo de conuersió y penitencia: onde sant
hieronymo dize. El clementissimo xp̃o *hiero. in epist. ad nepocia- num.*
desde la cruz lleuo al ladró a parayso: y
porq̃ algũo no pensasse en algũ tẽpo q̃
la cōuersion o la penitẽcia tardia sea pe
nitẽcia sin puecho: fizo ẽnste omicida q̃
la pena q̃ le fue dada por matador/se le
tornasse en corona de martyrio. Y sant
ambrosio dize. Muy hermoso exemplo
nos es dado ẽnste eleto & pdestinado la
dró pa dessear nr̃a cōuersió: pues q̃ tã p
sto la misericordia ddios le dio pdon: en
lo q̃l muy mas cumplida le fue la gracia
q̃ el fin a q̃ se estendia su ruego: ca siẽpre
da el señor mucho mas d lo que se le pide
segũ aqui parece: porq̃ este rogaua q̃ so
lo se acordasse del q̃ñda boluiesse en su
reyno a juzgar el mundo: y su clemencia
diuina le dixo. En verdad te digo oy se
ras comigo en parayso. Lo de suso es d
san Ambrosio. Uida es por cierto estar *Ambro. su per lucam lib. x. ca. ij.*
con jesu xp̃o: porq̃ adóde el esta alli esta
el verdadero parayso. Pues biẽ parece
q̃ sin dilacion algũa da dios el pdon q̃n
do algũo ẽ su arrepẽtimiẽto no pone tar
dāça. E san augusti dize. Tu señor dixi
ste al ladró. O y seras comigo en paray *Augustin' in fer. pa- rasceu e.*
so: porque ya perezca el lugar dela dses
peracion: y diziẽdo esta palabra pdona
ste al ladron por manifestar el fructo d la
penitẽcia & la fuẽte dela misericordia: y
el aceleramiẽto del pdon. Tu señor sal
uas al acusador de si mismo y al escusa
dor d tu innocencia: y al inuocador de tu
clemẽcia: y al increpador dela blasfemia *Cri. in ser. de pas. xp̃i.*
de su compañero. E sant Chrisostomo
dize. O cosa siẽpre de marauillar y nun
ca de poner en oluido: no le fue dado a
abraham prometimiẽto de parayso: no
a los patriarchas passados: no a los pro
fetas mas al ladron fue dicho primero q̃
a ningũo delos sctós. O y seras comigo
en parayso. Creyo abrahã en Dios no *Gene. xv.*

puesto õbaro d tal cõdició ni en cruz tã abatido: mas hablãdo le oÿde el cielo y puesto en claridad no tractable. Creyo
Esaie. vj. esayas al señor: mas estãdo assentado y muy entalçado sobre altissimo throno d
Ezechie. j magestad. Creyo ezechiel al hazedor eterno: mas estaua cercado de ruedas d
Exodi. xx. z.iij. cap. cherubines adorãdo y cõtẽplãdo todos enel. Creyo moysen mas hablãdo dios cercado de nuues y d fuego. Mas este biẽauẽturado vido al saluador no en trono real/mas acõpañado de ladrones y penado como mal hechor. Vido lo colgado enla cruz y hizo le orõn como si lo viera en tronido y assentado ẽlos cielos Vido lo cõdẽnado y llamo lo como a rey O marauillosa cõuersació de pcdor: los judios crucificã a su señor: los quales sabian la ley y los pphetas: y tu sin saber las escripturas lo escusas: y cõ esfuerço z cõ fe lo adoras: o ladron xpo quien te ha mostrado philosophar tales cosas/ lo de suso es de crisostomo. Mas tu clementissima vista z muy certera/o señor jesu xpo acata sobre el y llamastelo a penitẽcia por vocació entrañable z inuisible. Quiẽ señor no deue esperar ẽ ti: q̃en no te deue alabar y bẽdezir y amar: pues q̃ tan ligero pdonaste al que tan mal auia gastado su vida? Pues o tu anima pecadora q̃lquiera q̃ seas respira agora y leuãtate en esperãça de pdon: si por vẽtura no aborresces seguir las pisadas dl saluador q̃ padece por ti. Mas a mira q̃ te digo q̃ no dilates d dia en dia fasta la ora dela muerte tu pñia: pa q̃ el señor en ti repose a exẽplo deste ladron: ca aunq̃ sea muy saludable consejo buscar el beneficio dla misericordia dl muy alto: digote de vdad q̃ es cosa muy atreuida y loca q̃qere el hõbre cõfiar dl todo enlla sin tener algun acatamiẽto y temor a la justicia dl juez pdurable: porq̃ la misericordia y la vdad dize la escriptura sancta auerse encõtrado y estar ẽ vno. Pues
Ps. lxxxiiij es diga agora el sieruo d dios dspues de auer visto y cõtẽplado este mysterio dla misericordia del redemptor esta oració.

O padre clemẽtissimo/ yo miserable te ruego como digno dl tormẽto ĩfernal Oratio breuis.
q̃ te acuerdes d mi en tu reyno: yo señor soy ladrõ pessimo q̃ mato a mi mismo y a muchos spũalmẽte: mas tu señor clemẽtissimo acuerda te d mi en biẽ. Mira como te adoro como el ladron te adoraua: y a ti oro y ruego segun aq̃l que te rogaua: acuerdate de mi q̃ndo vinieres a tu reyno: reconoce señor en mi esta orõn como la reconosciste enl. Rescibe la de tu sieruo como la recebiste de aq̃l q̃ cõtigo estaua enclauado. Acuerda te de mi dẽ de tu reyno como te acordaste d aq̃l enl palo. Pues di señor di: yo señor te ruego q̃ digas ami tu sieruo: fabla ami coraçõ: z di ami anima. Oy seras comigo en parayso: z yo cõfortado de tu prometimiẽto muy dsseable pmanecere en tu fe: y en tu amor: pues sea yo cõtigo vn spũ enl resplãdor de tu fe y de tu cõfessiõ por tu gr̃a: y assi sere contigo en parayso/ si por ventura meresciere gustar enla tierrra los deleytes z riq̃zas de tu amor: delos q̃les mãtienes en parayso alos espũs d los bienauẽturados: porq̃ gustar d tu amor es ppiamẽte estar cõtigo: y hazme biuir en tal manera/ q̃ q̃ndo en algũ tiẽpo a tu piedad fuere apazible/ digas a mi anima. Oy seras comigo en parayso

La tercera palabra fue quando por cõsolar a la madre y al discipulo puestos en tãtas angustias la encomẽdo como a muy triste y desamparada de toda cõsolació y quasi toda mortal a sant Juan su discipulo mas amado: y quando le encomẽdo al mismo discipulo q̃ tuuiesse cuydado della: esto es lo q̃ dize el testo. Y como viesse el señor al discipulo que mas amaua que estaua en pie delante dla cruz: dixo a su madre. Muger ves ay tu hijo. E dixo luego al discipulo. Ves ay tu madre. En esta palabra tanto q̃so el señor dezir como si le dixera. A este te dexo por fijo en mi lugar el q̃l te ha d seruir y el te sera vdadero fijo y pjũto por vdadera afeciõ: como si dixera. hasta agora yo era tu cõsolació y p

Trij Joan. xix Dela tercera palabra quando encomẽdo el señor a su madre a sant juã

cura todo tu bien: y tuue de ti entraña-
ble cuydado: mas de aq̃ adelãte a este te
dexo q̃ te sera como otro yo y por tal te lo
do en mi lugar. E dixo al discipulo. Ues
ay tu madre: a quiẽ dues tener en reuerẽ
cia y le dues administrar todo seruicio fa
miliar como hijo a madre. Como si le di
xesse. Yo te determino y aparto pa todo
su seruicio y para q̃ tengas cargo d'lla en
mi lugar: y cõ tanto amor como yo lo te-
ma. Esta palabra tercera de christo fue
d' soberana solicitud y piedad: porq̃ estã-
do puesto ẽ tã terribles dolores: y q̃si arrã
cãdo se le ya el anima: tuuo cuydado d' su
muy triste madre: y la proueyo d' hijo y ser-
uidor: enlo q̃l nos enseño a compadescer
nos d' n̄ros pariẽtes afligidos: y socorrer
los en sus necessidades y a tener cargo d'
su cõsolaciõ y reparo en todo tiempo q̃ lo
ouierẽ menester: y pa q̃ honrremos en q̃l
quiera estado q̃ estuuieremos a n̄ros pa
dres q̃nto en buena manera se pueda ha
zer: y lo q̃ el auia primero enla ley mãda-
Exo. xx. do diziẽdo: hõrra a tu padre y a tu madre
esto enseño agora por exemplo: y lo puso
por obra y nos amonesto q̃ assi lo hiziesse
mos de aq̃ adelãte: y assi dexo a su madre
ala qual ya el d'samparaua por causa de
su muerte / otro hijo en lugar de si mismo
pa q̃ tuuiesse cargo della y pa q̃ la siruies
se. Grãdissima se muestra aq̃ ser la digni
dad de sant Juã: pues q̃ el señor le enco-
mendo a su madre: y hõrra fue esta sin al
guna cõparacion q̃ recibio entre todos
los sctõs. Onde san hieronimo dize. La
Hiero. ad pauli. con. iouinianum. virginal pureza y honestissima hermosu
ra dela madre de dios a ningũ sancto de
los discipulos pudo con mas d'recha ra
zon ser encomẽdada q̃ a sant juã: el qual
tãbien era virgẽ: porq̃ entrãbos a dos tu
uiessen cõforme cõpañia: y vno a otro se
mirassen cõ florecida figura de virginal
acatamiẽto: y jũto conesto cada vno de-
llos tenia vn resplãdor hõestissimo y ver
gõçoso y cercado d' fermosura y floreciẽ-
te d' marauillosos fructos d' pureza ẽtre la
cõuersaciõ d'l vno y del otro. Siguese en
el testo. Y desde aquella ora la tomo
el discipulo en suya (esto es) desde alli
adelãte en todo el tiẽpo q̃ biuio la glorio
sa virgẽ la tomo sant Juã en su madre se
gũ algũos dizen: mas otros q̃erẽ dezir q̃ August. su p Joã. trac. cxix.
la recibio en su cuydado y cargo para cu
rar d' su seruicio filial y familiar assi como
siempre lo hizo todo el tiẽpo q̃ la precio-
sissima señora biuio: ca qualquier cosa q̃
era necessaria pa la guarda y mãtemien
to corpal della: al cuydado y prudencia
de sant juã ptenescio. Es de notar q̃ dio
el saluador su madre a sant juã: y assi re-
cibio ella al sieruo en lugar del señor: y al
discipulo en lugar del maestro: y el fijo d'l
zebedeo por el hijo del eterno padre: y al
sobrino en lugar d'l hijo q̃ era todo su go
zo y toda su vida. Y esta mudança ator-
mẽtaua el coraçõ del clemẽtissimo redẽp
tor alli dõde estaua enclauado: y ala ma
dre fue mas amarga en dolor q̃ todos los
dolores de corporal passion q̃ pudiera su
frir: y aun es tã lastimera esta encomien-
da y palabra: q̃ corta los otros corações
humanos: aunq̃ seã de piedra y de dure-
za de hierro. Quiẽ pudo sin grã sollozos
y lagrimas oyr al señor quando estas pa
labras dixo. No llamo madre mas mu-
ger por no desptar mas el dolor dela vir
gẽ. Onde sant Crisostomo mouiẽdo aq̃ Crisos. in quodã sermone.
vna q̃stiõ dize assi. O buẽ jesu como a tu
madre dulcissima q̃ cõ tanta diligẽcia te
crio y cõ tãta reuerẽcia te trato: y tã dul-
ce leche te dio a mamar / hablas cõ tã as
peras y lastimeras palabras (como di-
cho es) no la llamo madre: mas por nom
bre comun le dixo muger: ca si por nõbre
d' madre acordara dela hablar por la ter
nura del muy grande / y poderoso amor
del coraçon dela virgẽ: grauissimo dolor
padesciera: y mirãdo la passion del hijo:
y oyẽdo nõbre de madre / mucho mas se
doliera / ca no era entõces tiempos d' ha
blar la con blãdura: ni d'la nombrar por
nombre de madre: porque si de otra ma-
nera Christo la hablara: por ventura su
coraçõ virginal ouiera rebentado. Pues
estãdo el redẽptor enla cruz tenia la cara
contra ocidente / mas la gloriosa virgẽ y

sant Juan estauã contra oriente mirãdo
siempre enla cara de su señor: y entram-
bos a dos derramauã lagrimas de côti-
no. De dõde paresce: segun arriba dixe:
q̃ la bienauẽturada virgẽ no estuuo pue
sto el rostro alas ptes del norte: como al
gunos hablã: mas estaua en frẽte dla ca
ra de su hijo cõtra ocidẽte/ algũ poquito
desuiada ala pte del medio dia: y aun oy
en dia se muestra delos xp̃ianos q̃ alli es-
tan y es tenido en grãdissima veneraciõ
el lugar adõde la sanctissima madre esta
ua cõlas otras mugeres al tiẽpo que su
hijo la encomẽdo a sant Juan. Puescõ
templa: o tu coraçon mio a tu señor: porq̃
te mueuas a cõpadescerte del. Onde sãt
Anselmo dize. Allegate tu ala cruz cõla
madre y cõ sant Juan: y mira ð̃de cerca
de como esta la cara ð tu redẽptor amari
lla y lacrimosa. Pues q̃ sera de ti si q̃sie-
res ver la cara desta tu muy amable se-
ñora toda llorosa sin lagrimas ð tus ojos?
O que perdiciõ tã grande sera la suya si
cõ ojos enxutos contẽplares como pene-
tro cuchillo de dolor su anima tã innocẽ-
te. No es razõ q̃ puedas oyr sin lloros de
grã sentimiento como el hijo de dios dizẽ
a su madre. Muger vees ay tu hijo: y co
mo dize a sant Juan. Ves ay tu madre.
O que mudança fue esta de tan ð̃sigual
pporciõ: q̃ rescibio esta madre muy heri-
da de desmedido dolor al q̃ era hõbre pu
ro y corruptible en lugar ðl que es: y era
dios eterno ⁊ incõmutable: y rescibio al
sieruo y discipulo en lugar ð hijo vnigeni
to ⁊ natural. O señora ruegote q̃ me di-
gas q̃ pẽsamiẽtos sucedierõ en tu coraçõ
quãdo oyste q̃ hizo este cãbio tã inestima
ble aq̃l q̃ sobre todas las cosas tu ama-
uas. Verdaderamente cuchillo de dolor
penetro entõces tu anima: y tu dolor fue
mas amargo q̃ todos los dolores ð toda
corpal passion: porq̃ toda pena de cruel-
dad q̃ fue dada alos martyres ligera fue
o (por hablar mejor) q̃si fue ninguna/ en
cõparaciõ de aq̃lla passiõ q̃ en tu sancta
anima padeciste/ la q̃l sin dubda: por su
imẽsidad traspasso tus entrañas y todas

Anselmus in speculo euãgelici. sermonis.

las cõcauidades muy sentibles de tu cle
mẽtissimo coraçõ. E sant Augustin dize
Estãdo el señor delos señores ẽla cruz y
ya cõ ansia ðla muerte: haziẽdo señal cõ
los ojos y semblãte de dolor cõla cara di
xo de sant Juã. Muger ves ay tu hijo/
y esse q̃ agora es tu sobrino: de aq̃ adelã-
te q̃ero q̃ sea de ti tenido por tu hijo/ y el
terna cuydado ð ti y sera tu conorte mas
fiel. E mirãdo despues desto a sant Juã
dixole. Ves ay tu madre: cata q̃ la siruas
y q̃ tẽgas cuydado ðlla: yo te la encomiẽ
do: rescibe la por madre: y aun mas te di
go q̃ quiero q̃ sea tu madre: segũ entraña
ble amor: aunq̃ no lo sea en carne. Y en-
tre tãto q̃ el soberano rey hablaua estas
palabras no cessauã estos dos sus mas
amados de derramar rios de lagrimas.
Callauan entrãbos aq̃llos martyres de
nueuo linaje de tormẽto: y por el ð̃masia-
do dolor no podian hablarse. Estos dos
virgines oyã a xp̃o hablar con su rõca y
mortal boz tã grãdes mysterios. Veyan
como se yua muriendo poco apoco: y llo
rauã cõ muy triste coraçon: porq̃ la pena
era muy cruel: ca el cuchillo ðl dolor ð su
rey penetraua las animas de ẽtrãbos: y
esta pena mas sentible era ẽla madre: por
q̃ mas lo amaua. Entõces señor pcedio
ð tu coraçõ palabra buena q̃ndo dixiste
muger ves ay tu hijo. Atormẽta te señor
esta cruz: mas no te atormenta menos tu
madre. Atormẽta te tu dolor/ mas no te
fatiga menos el suyo: porq̃ no es marauí
lla pues q̃ te dueles: q̃ tãbiẽ se duelã de ti
y si padesces q̃ seas cõpadescido. O hijo
bueno enel conorte dela madre: y enel a-
partamiento dela madre: y en la encomẽ
daciõ dela madre/ ⁊ tienes señor razon
pa ello: porq̃ nũca ella te ð̃samparo. No
te dexo enla infancia/ no en tu adolescẽ-
cia/ no en tu juuẽtud: ni menos agora te
ð̃xa en tu passiõ. Nũca te salto su refrige
rio ni su seruicio. Ella te dio leche quãdo
eras niño: ella siguia tus asperezas y vida
ella oyo tus p̃dicaciões y doctrinas: ella
acõpaña agora tu soledad: ella es agora
testigo de tu paciẽcia: ella cõtẽpla tus in

Augu[illegible]

jurias ella mira tus açotes: ella penetro
su coraçon cō tus llagas: ella es la q̄ oye
tus palabras. Y tu tābien: o buen jesu/
aunq̄ tu dolor era insufrible: y tus llagas
incurables: no sufriste estando enel ago-
nia de tu muerte: y puesto enel punto po
strimero del arrancamiēto de tu espiritu
olvidar a ella: mas āntes inclinada tu ca-
beça: la encomiendas a sant Juā en ma
dre: y a el ētregas a ella en hijo. O q̄ biē
aventurado deposito: o q̄ singular privi-
legio: o q̄ conorte tā divino. Constreñia Exo.xx.
te a esto señor el mandamiēto q̄ diste en
la ley: mādaste. Honraras a tu padre y
a tu madre: τ jūto con esto te obligo a su
consolaciō el servicio q̄ ella te hizo: el q̄l
avia de q̄dar por exēplo a los siglos ad-
venideros. Pues cōviene nos cōsiderar/
o madre buena engendradora de tu hijo
y ama muy limpia τ diligēte/ τ hija des-
cōsolada: qual fue tu dolor en aq̄lla hora
dela cruz: y q̄ tā grāde tu angustia. Vees
crucificado a tu hijo solo engēdrado: mu
das el hijo por carne ajena: mudas el ma
estro por el discipulo: al rey por el cavalle
ro: al señor por el siervo: al todo poderoso
por el q̄ poco puede. De manera que cō
mucha razon traspassa espada de dolor
tus amorosas entrañas: τ lāça cruel pene
tra tu anima: y clavo muy duro rompe tu
coraçon/ y pūtas de espinas pūchā tus
sentidos: y el amargo acatamiento de tu
hijo despedaça toda tu vida: y por la grā-
dissima amargura te dessallecē y a lagri
mas: faltāte palabras: va se te la fortale-
za: marchitase tu hermosura y las llagas
tuyas: τ su cruz es cruz tuya: y su muerte
es muerte tuya. O madre a dōde dexas a
tu hijo: o leal servidora a dōde dexas a tu
señor: pareceme q̄ en vn dia eres aparta
da de tu padre y de tu hijo. Lo d' suso es
d' sant augustī. Cōpadesciase el hijo dla
muy grā cōpassiō q̄ tenia de su madre/ τ
cierto todas sus ētrañas tenia alteradas
y cōmovidas de manzilla della: ca sabia
muy biē como dios: a q̄ llegā las āgusti-
as y dolor de coraçon maternal: y tābiē
conoscia el dolor de su anima. Y damas-
ceno dize. Los dolores q̄ la santa madre Damasce.
por su entera virginidad no avia sentido li.4.ca.xv.sen
enel parto: en t̄po dela passiō del hijo le tencia.iij.
le doblarō. Y por esto el salvador d'l mū-
do padecio en su muerte doblado dolor:
ca d' vna parte le era ītolerable el traba-
jo dela cruz: no le era por otro menos in-
sufrible el dolor dela madre. Para cōfor
mar nos a este articulo pensemos quāto
fue el dolor dela madre piadosa: y de tal
madre por tal hijo: q̄ndo lo veya tractar
con desmedida crueldad y morir tan des
honrrada muerte. Y pēsemos q̄ tan grā-
de fue el dolor d'l hijo q̄ndo se cōpadecia
de su madre: encomiēdādola tan de cora
çon a su discipulo. Pēsemos assi mesmo
como se angustiava el coraçō d'la reyna
celestial en aq̄lla encomiēda: pues q̄ se le
dava el hijo estraño por el hijo p̄prio/ y
el hōbre puro por el hōbre dios. O q̄ cā-
bio de tā desmedida p̄porcion y de tā ba
xa ganācia. Pues q̄en se puede abstener
de lagrimas: pēsando cō alguna devociō
estas cosas? Quiē no se cōpadece d'la ma
dre d' piedad: y d'l tesoro delas misericor-
dias d' dios. E si q̄nto a este articulo nos
q̄remos cōformar cō xp̄o cōpadezcamo-
nos dela dolorosa madre suya: pues q̄ el
se adolecio della: y con este dolor orando
digamos al clementissimo redēptor. Oro breuis
¶ Clementissimo señor Jesu xp̄o q̄ es-
tādo ēla cruz oviste cōpassion de tu ma-
dre encomēdādola a tu mas amado dis-
cipulo/ y al discipulo a ella: yo me enco-
miēdo a ti en aq̄lla fe y amor q̄ a ellos en
comēdaste/ y te suplico q̄ por aq̄lla cari-
dad tan grāde me fagas venir cō verda
dero fervor a tu obediēcia: y encomiēda
me señor ala guarda d'llos: porq̄ ētre los
trabajos y dificultades d'ste mūdo guar
dē mi vida d' toda adversidad y la conser
ven en toda santidad castidad y pureza
d'l cuerpo y d'l anima: y despues dela par
tida deste siglo me lleven a ti por tu miseri
cordia. Es d' notar q̄ aq̄ q̄ era vn religio
so q̄ tāta devocion tenia en esta palabra:
muger ves ay tu hijo: q̄ poco menos
por espacio de .xx. Años derramo lagri-
qqqq

masen tāta abūdancia q̄ muchas vezes
matava sin sed cōellas beuiēdolas en lu-
gar de agua: de tal modo q̄ q̄ndo comen
çaua a pēsar toda la passiō del redēptor:
y llegaua a este lugar todo se dshazia en
solloços de lamētaciō y en lagrimas de
amargura: y dzia ala gloriosa madre. O
madre mia mira q̄l esta enclauado y esti
rado enla cruz tu hijo. Mira como esta
desamparado: y como muere. Y dezia al
hijo. O Hijo celestial mira q̄l esta tu ma
dre tan llorosa y tan herida de dolor del-
medido. Mira como esta desamparada
la muy amada madre tuya: ⁊ assi acabo
sus dias y fue saluo. Pues tu sieruo de
dios muy amado: piensa de contino esta
sancta encomienda y habla al hijo por la
madre y ala madre por el hijo/ porq̄ me-
rezcas ganar la gr̄a de entrābos. Es tā
bien de notar q̄ en esta recomēdacion no
fue encomēdada a nr̄o señor sola la per-
sona de sant juan: mas aun toda la ygle
sia vniuersal: y toda anima sctā ⁊ fiel pa
que sea subdita a su seruicio y obediēcia
y la sanctissima virgē fue assi mesmo ēco
miēdada a todo el pueblo christiano ha-
sta la fin del siglo: de manera q̄ fue dexa-
da al mūdo por su cōsejera y para su ayu
da y fauor: ⁊ para q̄ nos tenga por hijos
amādo nos: o procurando cō afection de
madre todo nr̄o biē y pa q̄ nosotros ten-
gamos a ella por madre: amādola cō to-
do coraçō y honrrādo la dspues de dios
sobre todas las criaturas. E hugo d san
cto victore dize. Deste lugar se entiēde q̄
la biēauenturada virgē: no solo fue dada
a sant juā en madre/ mas a toda la ygle
sia ⁊ a todos los pecadores q̄ndo fue di-
cho por la boca del hijo de dios al santis
simo discipulo: vees ay tu madre. O peca
dor fatigado vees ay tu madre. O pala-
bra dulce. O palabra de cōsolaciō muy
conortosa/ o palabra de alegria y de en-
trañable fauor: vees ay tu madre. Ella es
por cierto la madre d dios y del hombre
ella es la madre del hōbre culpado y del
juez eterno: ⁊ por esto no cōuiene: ni dara
ella lugar q̄ aya ētre los hijos discordia.

Hugo de. s. victore. Que en s[ant] ...[?] fue dexada por madre a toda la yglia

Pues o pecador si ella es tu madre/ si-
guese q̄ jesu xp̄o es tu hermano: ⁊ si es pa
dre suyo y padre tuyo: tābiē sera tuyo su
reyno ⁊ tuya su heredad: y la gr̄a q̄ la bē
dita virgē alcāço con dios: cierto es q̄ es
tesoro tuyo: pues amala y honrrala como
si siēpre te fuesse presente en todo lugar ⁊
no te q̄eras mas tardar: mas desde esta
ora la recibe en tuya porq̄ ella te reciba
en su gloria. Pues si nos fue necessaria
la passion del redētor para ser saluos: tā-
bien fue necessaria esta recomēdaciō pa
nr̄o socorro y cōsejo/ y por esto con toda
seguridad nos podemos socorrer della/
en toda necessidad y ē todo ꝓuecho: ca
ella es madre de clemēcia: ⁊ nūca acostū
bro negar a ningūo su misericordia. On
de sant bernardo dize. Aquel calle tu mi
sericordia virgē bienauēturada: si auien
do te llamado ē sus necessidades tiene me
moria que le faltaste y no le respondiste.
Esta misericordia de tu mano mucho es
necessaria pa nr̄a miseria: y por esto aun
q̄ nos gozamos cōtigo ē todas las otras
virtudes q̄ resplādecē en ti: mas q̄ en q̄n-
to dios ha criado: mucho mas nos go-
zamos en el mar inmenso de tu piedad.
Alabamos reyna nr̄a tu virginidad: ma
rauillamonos de tu humildad: mas tu mi
sericordia mas dulce y mas dlectable nos
es. Esta abraçamos cō puras entrañas
desta nos acordamos con memoria mas
constante: y a esta llamamos d cada dia.
No temas xp̄iano allegarte a ella: ca lle
na es de suauidad y de māsedūbre sobre
toda manera. Rebuelue toda la hysto-
ria dl euāgelio: ⁊ si algūa cosa aspera ha
llares: o algūa dureza en sus palabras: o
cōuersaciō: tē la por sospechosa desde alli
adelāte y teme de socorrerte della. Pues
trabajemos de tener por madre a exēplo
de sant juā ala biēauēturada virgē: si la
queremos tener por itercessora. Y como
todo el estado del hōbre sea en la vida/ y
en la muerte y despues dela muerte: ella
es la q̄ en estos tres estados ayuda a to-
dos los fijos q̄ la tienē por madre. Y esto
cāta la yglesia quādo dize. Maria ma-

Bern. s. ser. dela Uirg.

dor ð gr̃a: madre de misericordia defiende nos del enemigo: y recibe nos en la ora ð la muerte. Assi que bien paresce q̃ ayuda y socorre en la vida / mas vnos ay en este mundo q̃ son justos y para estos alcança gr̃a de perseuerança / y por esto se llama madre de gracia q̃ qere dzir dadora y cōseruadora dela gr̃a. Y otros ay q̃ son pecadores: y para estos alcāça perdō delos pecados r misericordia ð dios y por estos se dize eñl verso ð arriba: madre ð misericordia. El segūdo estado es en la muerte y este es muy peligroso: ca los demonios nuestros enemigos se allegā cō gran desseo de nuestra perdicion a todos los q̃ se quierē morir / r si algun derecho tienē sobre las animas: alli estan hasta q̃ las arrebatan: mas la bienauenturada virgen nuestra defensora nos defiēde ēla muerte y los destierra de alli y por esto se añade en este verso: tu nos defiēde del enemigo. El tercero estado es ðspues ðla muerte: y es tābien muy peligroso: porq̃ estan alli los demonios tan bramando q̃ quierē tragar las animas: mas la bienauēturada reyna las recibe en su abrigo y las lleua al cielo / y por esto se dize enel verso Y rescibenos señora en la ora dela muerte. Pues con esta consideraciō deuemos orar a su hijo y dezir.

Ora. ¶ Soberano redemptor y maestro bueno conserua para siempre la recomendacion q̃ heziste entre nos otros y tu madre y danos gr̃a q̃ la podamos de tal manera seruir: que dignamente merezcamos ser llamados sus hijos / y ella tenga por bien de llamarse nuestra madre y señora

Euāj. mat. xxvij. Del eclipsi [illegible] ¶ Siguese enel testo. Y desde la ora de sexta fueron hechas tiniebras visibles hasta la ora de nona sobre toda la tierra. Y la razō desto es que porque el cordero innocente y verdadero sol dela justicia padescia eclipsi y escuridad ð mortal color en su cara y en su cuerpo por la vezindad ð su muerte: este sol visible lūbre clarissima del mūdo encubria y retraxo los rayos ð su claridad: cōpadeciēdose de su hazedor: no pudiēdo sufrir ver a su señor colgado ðla cruz ni dela desonrra y crueldad ð su muerte. Onde sant crisostomo dize. El sol se escurecio porq̃ no podia la criatura a tā noble sufrir la jnjuria ð su criador: por cuyo dolor r insufrible sētimiento retraxo sus rayos y encubrio su resplādor esclarecido por no ver el crimē de aq̃llos malos: y esto fue fecho por tres razones. La primera porq̃ la naturaleza insensible compadesciendo se de su señor emblādeciese los coraçones de piedra: y los traxesse a verdadero sentimiēto y mā zilla del hijo de dios. La segūda porque el escurecimiēto ðla lūbre del sol mostrasse la priuacion y perdimento dela verdadera luz enlos coraçones delos ysrraelitas: y delos otros crucifixores de christo La tercera porq̃ aq̃llos malfechores no pudiessen ver con gozo el cuerpo del rey dela gloria desnudo enla cruz y su muerte tan deshonrrada r injuriosa: y tambiē porq̃ no gozassen dela luz corporal los q̃ tenia perdida la lūbre del entendimiēto. Es aqui de notar q̃ este eclipsi no fue natural: y esto paresce lo primero por razon del tiēpo q̃ duro: ca el eclipsi natural nunca puede durar tres horas. Lo segundo porq̃ impossible cosa es ser hecho eclipsi sino enla conjuncion del sol y dela luna / mas entōces estaua la luna llena: r bien apartada del sol. Lo tercero por la generalidad: ca el eclipsi natural nūca puede ser sobre tierra: como fue este cuya escuridad se estendio por todo el mundo: ca cerca de Atenas fue visto: porq̃ sant Dionisio estando en egypto cerca dela ciudad de Heliopolis en aquel tiempo vido ser hecho este eclipsi por entreponimiēto de la luna entre la tierra y el sol: como se haze eñl eclipsi del sol: r vido subir ala luna desde oriēte contra las partes del medio dia y ponerse debaxo ðl sol: y estuuo queda por mas de tres oras sin mouimiento alguno: embaraçādo el estendimiēto delos rayos solares ala tr̃a / y passado aq̃l eclipsi ð muy espātosa y grāde escuridad boluiosse luego essa mesma luna a oriēte de manera q̃ la luna estuuo en la tarde en

Crisosto. in sermōe de passioe christi.

oriẽte: estando el sol en occidẽte: y assi los orbes que son sus lugares y cuerpos circulares del sol y dela luna fuerõ restituydos y tornados a todo su estado primero. E de aqui bien paresce que el escurecimiento del Sol no vino por la parte que suele: mas por la contraria segun el diametro del cielo. Item estas tinieblas erã palpables espessas escuras y negras: como fueron las tinieblas de Egypto en tiempo del rey Pharaon: mas las que se causan en tiempo del eclipsi natural del Sol: son ferrigenas (esto es) de color de hierro/ y algun poquillo claras. y segun todo esto aquel Eclipsi no pudo ser natural: mas fue miragloso: y a solo jesu christo que es causa de todas las cosas pertenecio poder lo hazer. Y porque por espacio de tres horas se estendieron estas tinieblas: por esto representamos estas mesmas tres horas enlas Tinieblas de las tres noches dela semana sancta: aunque tambien se celebran aquellas tres noches en memoria dela sepultura del Redemptor: que fue de tres dias y dẽ tres noches: como si hiziessemos tres dias dẽ obsequias por el Rey dela gloria muerto. Y desta causa los religiosos nunca dizẽ nueue leciones enel oficio ferial sino aq̃ eneste misterio: y enel oficio delos muertos. Y entonces tambien nos fue enseñado el primado y dignidad delas tinibras ca en aquellos dias començaron a ser p̃mero quel dia. Mas ay dolor que enestas oras: que fueron desde la sexta hasta la nona tambien se entenebrescen los hõbres: perdiendo el tiempo en vicios y comidas demasiadas. O quantos y quales: y avn religiosos enestas oras se lançan con desenfrenada sensualidad enlas Tiniebras delos deleytes carnales: porque poco curan de pensar (bien como desagradescidos) las angustias y dolores que su Dios entonces padescio. Pues porque quando te quesiste morir señor jesu Christo te vuo manzilla el Sol/ porq̃ no se me muera la luz de tu gracia enla muerte de mis peccados: paresceme que te deuo dezir.

¶ Señor Jesu christo suplico te por aq̃lla soberana bondad por la qual me criaste a tu semejança: haziendo me criatura racional: que assi me des gracia por tu piedad de compadescer me de tu muerte: enla qual estauas colgado por nosotros peccadores enel muy duro palo dela Cruz: que en toda mi vida nunca me alegre enla luz dela gloria temporal/ ni dessee el dia del hombre/ que es el fauor transitorio deste siglo/ mas que con todo feruor de mi coraçon dessee el dia del tu sancto aduenimiento. ¶ Ora... [illegible]

¶ La quarta palabra fue quando cerca dela hora de nona por la grande angustia de dolor/ llamo el señor con grãde boz y dixo. Heli heli/ lamazabathani. Y lo que dixo en Hebrayco: el euãgelista declara: que quiere dezir. Dios mio: dios mio: porque me desamparaste? Como si dixera. Dios mio/ cuyo hijo yo soy por naturaleza en quanto dios: Dios mio/ cuyo hijo yo soy por gracia de ayuntamiento en quanto hombre. E quiso doblar la palabra: por enseñar que auia enel dos naturalezas/ porque me desampararaste (esto es) porque me ofreciste a las penas y a la muerte. No habla esto la deydad: la qual no padescio/ ca enla Passion de nuestro Redemptor Jesu Christo siempre permanescio ylesa y impaciente/ assi como si el Sol resplandeciesse en vn madero y cortassen el madero con vn destral: el Sol quedaria sin lision: quedando el madero cortado/ pues mucho mas la diuinidad del verbo eterno vnida ala carne segun la persona permanecio impassible aunque padecio la carne: mas habla enestas palabras la humanidad que parescia desamparada: y padescio ella sola el dolor: porque/ segun sola esta padescio el hijo de dios enla muerte: como si dixesse. Padre en tanto grado amaste al Mundo que por su amor me diste a mis aduersarios/ y me desampararaste y pusiste enesta muerte. Mas es aq̃ de notar q̃ el padre aparto

¶ Criti. mat. xxvij. marc. xv. Dela quarta palabra de la cruz quando el Señor [illegible] heli heli.

al hijo su defendimiento/no queriēdo q̄
por milagro fuesse defendido/mas no d
xato la vnió τ vinculo dela naturaleza di
uina con la humana. Assi que eneste de-
samparo no se aparto la persona diuina
del cuerpo mortal/ni del anima passible
de christo/mas dixo: porque me desam-
paraste? por dar a entender la grandeza
immensa de su pena corporal y de su espi
ritual aflicion/porque assi sentia grauis
simos dolores enla cruz: como si no fuera
hijo de dios: τ como si fuera su enemigo.
E por esto segun la consideracion delos
que lo veyan padescer en tanto disfauor
τ grandeza de dolores: del todo parecia
auerlo dios desamparado/ca ningun re
frigerio ni socorro recebia dl padre. Pu
es q̄rase como desamparado/porq̄ aun
que muchos ayan padescido grandes di
ficultades por amor de dios: siēpre su di-
uina clemencia les administraua algūa
consolacion o refrigerio/mas el padre e
terno del todo sojuzgo a su hijo al dolor
corporal y espiritual/y aun de tal mane
ra que padescia todas estas passiones
quanto la condicion dla carne las pudo
mas sufrir. E por esto no se deue enten-
der que la diuinidad aya desamparado
entonces ala humanidad/ni despues se
aya en algun tiēpo apartado della: mas
antes tenia siempre consigo aquel Dios
immenso que en quanto hombre llama-
ua: ca nunca dexo de ser dios estando el
anima junta al cuerpo/o estando apar-
tada dl: porque entōces su sancta anima
era Dios/y el cuerpo muerto era dios:
mas porque nuestro redēptor christo esta
ua puesto en tantas tribulaciones τ an-
gustias: parescia ser d. amparado d dios
y segun esto puede se entender el desam-
paro: como si dixesse. O padre porque
me diste/y dexaste a tan intolerables y
crueles dolores τ penas/como si me ouie
ssea desamparado. Y esto dezia/porque
de dolor muy aqueroso τ acutissimo esta
ua apassionado en su carne muy tierna/
τ porque era atormentado d desmedida
congoxa dentro en su anima por la com-
passion que tenia de su madre/y delos o
tros sus discipulos τ amigos/mas por
nuestro bien q̄so passar todo esto τ assi
lo sufria/porque en algun tiempo de tal
manera padezcamos por su exemplo: co
mo si peciesse auernos dios desampara-
do: o porque quando Dios nos quiere
prouar/o nosotros mesmos nos quere-
mos procurar algūas penas/assi nos
conformemos con Christo: que poda-
mos ser conformes a el enla gloria. O
puede se dezir/que dixo que lo auia de-
samparado el padre: porque en aquella
hora su passion poco menos parescia o-
bra desaprouechada τ sin fructo/pues q̄
de todo el linage delos hombres ningu-
no parescia ser redemido sino el ladron/
el qual quasi solo creya enel/sacada la
bienauenturada virgen/dela qual la y-
glesia vniuersal no tiene dubda auer en-
tonces perfectissimamente creydo: ca en
tal infidelidad o perdimiento de fe: o pe-
cado siempre ella se saca. O señora mia
de quanto dolor eras alli atormentada
quando oyas a tu hijo llamar al Padre
con tales bozes. Es de notar que quan-
do el clementissimo señor dio este clamor
no erā aun venidas estas tinieblas: mas
aquello que dllas es dicho se ha d tomar
por manera de anticipacion/o adelan-
tamiento. Esta quarta palabra del Sal
uador fue de grande penalidad/porque
clamando assi con boz tan lastimera mo
stro la grandeza de su dolor/que fue tan
grande que por su muy terrible fuerça y
amargura: dixo en alta boz auer lo el pa
dre desamparado: τ que estaua desfauo-
rescido y ageno de todo socorro enla du-
reza muy cruda de su passion. Y esta do-
lorosa crueldad se declara enla generali
dad del padescer: ca padescia por diuersa
en todo el cuerpo: y de toda la parte de-
los cinco sentidos: τ d todo linage de tor
mentos: τ padescia por de dentro d la cō
passion τ manzilla que tenia d su madre:
la qual trasformaua y passaua en si mes-
ma todos sus dolores corporales por cō
passion de coraçon de madre verdadera

E doliase assi mesmo el clementissimo señor por la flaqueza y ceguedad delos discipulos que en aquel tiempo cayeron de la fe. Y aun doliase por el perdimiento d su preciosa sangre en tantos lugares derramada y de tantas maneras: ca cõsideraua que el precio d su redempcion auia de ser sin fructo en muchos desagradescidos. Y (segun dize sant bernardo) esto le dio mayor dolor que todas las penas que sufrio en su cuerpo. E por esto dixo dos vezes esta palabra / Dios mio / porque se declarasse enesta replicacion la inmensidad de dolor que sentia / assi enla carne como enel anima: ca padescia enlas fuerças dessa mesma anima que son inferiores y respondientes al cuerpo / y son ligadas cõ la carne: ca en las fuerças superiores y mas altas della siempre participaua y posseya la gloria del verbo / que es la suauidad ⁊ alegria dela diuinidad: aũque segun las partes menos altas del anima era atormentado (como dicho es) cõ mucha crueldad. Item clamo cõ boz muy grãde enseñando que el pecado fue la causa de tan cruel muerte y miseria / porque (segun dize sant Ambrosio) tambien llamo en boz alta por significar que lloraua la miseria de aquellos hijos de ysrael / delos quales rescibio la carne / y por prouocar la dureza del coraçõ humano a lagrimas y compassion de si mesmo Es de saber que el coraçon humano se deue mouer ala cõpassion de Jesu christo por tres razones. La primera por las alteraciones que hizieron las criaturas insensibles / las quales se compadecieron de su hazedor enla hora de su muerte. La segunda por la condicion de su ꝓpria naturaleza / porque la primera causa / que es dios de tantos miembros proueyo al cuerpo humano / de quantos dias ay enel año: segun dizen los phisicos: para significar que no deue auer dia / ni momento en que el Hombre no se deua recordar del beneficio d la redempcion / haziendo al redemptor gracias por el. La tercera por lo que nos demanda / y ruega la boz del esposo celestial enla escriptura: pues que nos amonesta que assentemos en nuestros coraçones sin algun entreualo el amargura de su passiõ: diziendo. Pon me assi como sello sobre tu coraçõ: y el anima deuota obedesciendo a esta boz: responde. Manojo de myrra es mi amado para mi: al qual yo siempre trayre entre mis pechos. Onde sant Augustin dize en vn sermon d las Quinquagenas sobre el psalterio. Estas palabras: conuiene saber: Dios mio porque me desamparaste? Palabras son de hombre apassionado puesto por nuestro reparo en tribulacion / y solicito ⁊ congoxoso por remediar su angustia. Palabras son de blandura y de lloro / y palabras de amargura y de dolor. Ca el que con deuocion quiere considerar de quan angustiado gemido / y de quan alto solloço y de quan profundas lagrimas / y de quan amargoso planto / y de quan lastimable y dolorida querella fue aquella ronca boz que por aquella muy sancta boca del Señor delos señores se clamoreaua enla cruz: no ay hombre enel mũdo que aunque tuuiesse el pecho de azero no se emblandeciesse de manzilla: ⁊ si lo tuuiesse de piedra que no se cortasse de compassion: ⁊ si lo tuuiesse de palo que no se doblasse de piedad / ⁊ si lo tuuiesse de cobre / que no se derritiesse de contemplacion. Es de notar que enesta palabra que dize: Dios mio / porque me desamparaste? se dio a entender que dos naturalezas que estauan enla persona de christo llamauan a dos personas que auia en vna essencia de Dios. E por esto se dobla la persona aquien llama debaxo de vna mesma palabra: diziendo. Dios dios mio / porque me desamparaste? Y esto fue desta manera. Llamaua el desseo dela naturaleza Racional que estaua en Christo por el zelo dela compassion muy ardiente / y dela manzilla que de si mesmo tenia. Llamaua la passion dela sensualidad apassionada ⁊ herida por el dardo ⁊ golpe del muy agu-

Bernar. lib. de esti-mulo amoris.

Ambrosius sup lucam.

Canticorum. vij.

Cantic. i. Augu. in quodã sermõe in q̃nquagenis

do tormẽto. Llamaua la razõ diziendo. Dios mio porque me desamparaste estã do yo puesto en tan grande sospiro y llo ro de coraçon: tu que nunca desamparas a los q̃ te llaman. Llamaua segun el afli gimiento dela carne diziendo. Dios mio porque me desamparaste padesciendo tã grandes penas en todo mi cuerpo: pues que nunca desamparas a los q̃ cõfian en ti. Grande era por cierto la pena y amar gura quel rey del cielo padescia de parte de todos sus miembros: mas mucho era mayor sin comparacion el tormento que sufria dentro en su anima: por el desagra descimiento que en aquella ora contem plaua que se auia de tener de su muerte. E por esto dize hugo de sancto Uitor in troduziendo a nuestro redemptor como si puesto en la cruz dixesse. O hombre mi ra q̃ es la muerte q̃ por ti padezco / mira las penas con que soy afligido / mira los clauos con que soy traspassado / y como parezca mi dolor tan grande por defuera por de dentro lo siento mas graue por el desagradecimiento que en ti veo. Por es ta quarta palabra nos enseña Christo que llamemos a dios en las tribulaciõnes y que nos socorramos dela oraciõ en los peligros. E sant augustin dize: hablando con el señor. Añadiste en tu oracion: dios mio / porque me desamparaste: por enseñar nos la virtud dela oracion: la qual se ha de tomar como escudo de defension cõ tra todos los golpes delas tentaciones en tiempo delas tribulaciones. Orado auia el hijo de dios en el huerto: y tã bien ora en la cruz: ca la oraciõ es socorro segu ro ẽ todo peligro: pues sube tu o aĩa mia a la torre dela oracion / porque ella es vn guento delos enfermos y escudo d̃los fla cos: y es olor y ornamento delos ciudada nos de Parayso. Deste articulo del de samparo d̃ christo d̃l padre tenemos por enseñamiẽto q̃ deuemos recorrer a dios en nuestras tribulaciones y querarnos a el de nuestra desconsolacion orãdo: por que tenga por bien de mirar nuestro tra bajo como su hijo natural: que puesto en la pena y angustia del arrancamiento d̃ su anima lo llamo diziẽdo. Dios mio di os mio porque me desamparaste. Y esta palabra (segũ dize la glosa) no fue d̃ que rella mas de oracion: la qual se entiende debaxo d̃ aquellas palabras ya dichas / y tomolas de aquel psalmo que comiẽça Dios dios mio acata en mi porque me desamparaste: a donde esta palabra que dize / acata en mi: es oson: y no esta en la letra hebrea: mas fue añadida delos setẽ ta interpretes: los quales siguieron mas el sẽso / o entẽdimiẽto del spiritu sctõ q̃ la letra superficial. E lo q̃ luego se sigue (cõ uiene saber) porque me desamparaste: querella fue. Assi que oracion fue encu bierta la que nuestro señor hizo ẽ esta pa labra suya / mas la querella fue manifie sta. E desta oracion parece que habla el apostol diziendo de Christo. Este es el q̃ en los dias de su carne que fue a la hora d̃ su muerte / ofrescio al padre ruegos con clamor muy fuerte y sonable y con lagri mas / y fue oydo por su reuerencia. Pues q̃ orando nos a dios: y presentandole nue stra tribulacion: sea siempre debaxo dela querer nuestra intencion / ofrecerle ora ciõ: porque el mire a nuestras angustias: y nos ayude. E quiso manifestar el señor aqui la forma del que es tentado y del q̃ ha librado d̃la tẽtacion: que en tãto que esta en el trabajo: piensa que ya es d̃sam parado de dios: como sea verdad q̃ muy cerca esta su clemencia del q̃ esta puesto en alguna fatiga / segun aquello que el psalmo dize. Con el esto en la tribulaciõ. Desampara el rey del cielo algunas ve zes a sus amigos q̃ndo los oluida en las angustias por algun tiempo breue para obrar despues con ellos misericordia per durable. E quando los desampara nun ca los oluida: mas ha se con ellos a mane ra de señor que desampara: ca en secreto nos d̃suia su d̃fendimiẽto / como q̃ndo la escriptura dize que tiene dios arrepenti miento de algũa cosa: no es aquello arre pentimiento: ca en su impassible y inco mutable substãcia no puede caer tal mu

Margin notes: Hugo de [...]ra spõse. — Augustin. in sermõe de passiõe dñi. — Glosa. sup matt. — ps. xxi. — Ad heb. v. — ps. xc. — Gen. vi.

dança ni passion: mas qere dezir q̄ se mue-
stra enla tal obra a manera ð arrepētido
τ assi es aqui: porq̄ desamparar dios a al-
guno no es otra cosa sino auerse cō el en
los hechos defuera como cō psona q̄ de-
sampara. Para conformarse el hombre
a este articulo piense a q̄ penas tā crueles
fue dexado nr̄o señor quādo llamo al pa-
dre: τ ayūte todas las passiones τ tribu-
laciones suyas/ y q̄rese dellas a dios pa-
dre con el ayūtamiēto delas passiones de
su hijo jesu x̄po: llamādo cō el τ ofreciēdo
τ diziendole estas palabras. Dios mio
dios mio acata en mi: porq̄ me desampa-
raste? E no se marauille ni dessallezca, si
el saluador permitiere que le dure la tri-
bulacion: ca en aquello se conforma con
su cabeça: τ con su redemptor: al qual de-
ue orar desta manera.

Oracio breuis. ¶ Sacratissimo redēptor q̄ estādo ēla
cruz ofreciste suplicaciones a tu padre cō
lagrimas y con clamor terrible/ otorga-
me que en toda mi tribulaciō y angustia
te pueda llamar: y no cōsientas q̄ sea me-
nospreciado de tu misericordia como de
samparado: mas q̄eras oyr desde el cielo
mi boz: porq̄ te plega darme despues de
la tribulacion conorte: porq̄ sintiendo q̄
por tu misericordia soy saluo: pueda cātar
ps.lxvi. tu gloria y tu alabāça diziendo. Con mi
boz llame al señor: cō mi boz llame a dios
y entēdiome. Siguese enel testo. Y algu-
nos delos que alli estauan oyendo q̄
auia dicho heli heli: dezian. A helia
Hierony. supmat. llama este. Estos erā: segū sant hierony-
mo dize: los caualleros romanos que lo
guardauā q̄ eran gētiles: y no entendian
la lēgua ebrea: y pēsauā q̄ llamaua a He-
lias: ca por la cōformidad del vocablo ð
heli: con el vocablo de helias: pensaronse
que por Helias lo dezia. O por ventura
los mesmos Hebreos pudieron esto de-
zir queriendo infamar al rey del cielo de
flaco y de necessitado del socorro delos
hombres: y que por esto llamaua a He-
lias que lo socorriesse: teniēdo lo por me-
nor que a Helias. O por ventura ellos
mesmos pudieron esto dezir/ no enten-
diendo bien lo que dezia: por el estruēdo
delos circunstantes.

¶ La quinta palabra fue dela manifes-
tacion dela sed que tenia: y por esto dize el
euangelista. Y despues desto sabiēdo
x̄po que todas las cosas eran acaba-
das: porq̄ la escriptura se cumpliesse
dixo. Sed tēgo. De dōde parece q̄ las Joan.xix.
cosas q̄ la ley y los pfetas auiā scripto ð
la passiō de x̄po erā ya cūplidas: y q̄ tam
biē cōuenia q̄ se cūpliesse lo q̄ q̄daua por
padecer: q̄ era recebir el vinagre antes q̄
diesse el espiritu: ca esto era lo q̄ quedaua
por cūplir ðla escritura: adōde dize. En
la mi sed me dierō a beuer vinagre. y por ps.lxviii.
esto dixo. Sed tengo. Como si dixera.
Esto solo me q̄da de cūplir delos myste-
rios q̄ de mi son scriptos: porēde acabad
esto: q̄ de mi beuer amargo so prophetizo
dauid: porq̄ sea cumplido su testimonio.
Es ð notar q̄ q̄ndo aq̄ dize el euāgelista:
q̄ demādo a beuer: porq̄ se cūpliesse la es-
critura: aq̄lla palabra porq̄ no es causati-
ua: ð manera q̄ pēsemos q̄ la pfecia fues-
se causa forçada para q̄ se cōsiguiesse este
mysterio: ca x̄po nr̄o señor no tomo este vi-
nagre porq̄ la scriptura lo auia profetiza-
do: mas antes la scriptura lo pfetizo por
que lo auia de recebir: τ assi paresce q̄ el
hecho ðl redēptor fue causa ðla pphecia
y no fue la prophecia causa delo q̄ se cum
plio enel. ca entōces seguir se ya que el te-
stamēto nueuo era ordenado pa q̄ se cum
pliesse el viejo: q̄ seria cosa heretica y fal-
sa como el cōtrario sea la verdad: conuie
ne saber: q̄ el testamēto viejo todo fue or-
denado pa pfection y cūplimiēto del nue
uo: mas fueron pfetizados los misterios
dela fe: porq̄ sabiā cierto los pfetas que
se auian de cūplir por el redemptor: y de
sta manera de entendimiento se deuē en-
tender los tales dichos dela escriptura.
Pues dixo el señor. Sed tengo. Como
si dixesse. Tengo sed dela salud delos hō
bres: ca desta sed tuuo el fatiga y desseo
muy grande: desseando que todos ouies
semos sed dela fuente dela vida. Y esta
quinta palabra fue muy consolatoria a

todos los fieles delos hijos dela iglesia:
ca enella paresce auer desseado la salud
humana con sed de muy feruiente amor:
porq̄ quiere: segun el sancto apostol dize
[1. ad Timo.] a su discipulo Tymotheo: que todos los
hombres seā saluos: ca siempre auemos
por costūbre manifestar por sed nr̄o des-
seo quando es muy grande y aquexoso/
segun aq̄llo que el propheta dize. Ouo
[ps. xli.] sed mi anima de dios fuente biuo. E sant
[Bernard. lib. de cita mēto amo ris.] Bernardo dize. Christo dixo sed tengo:
y no dixo duelen me mis llagas/ pues o
señor de que has sed? biē se señor que me
responderas: tengo sed de vuestra salud:
tengo sed de vuestra fe: y de vuestra espi-
ritual alegria. Ca mas me atormenta la
sed dela salud de vuestras animas q̄ los
tormentos de mi cuerpo: y si por ventu-
ra no aueys misericordia de mi: aued la
a lo menos de vosotros. O buē jesu tienes
corona de espinas que cada punta te da
enla cruz desmedido tormēto: y cada vna
de tus llagas te causa increyble dolor/ y
callas y no te queras: y por sola la sed lla
mas y muestras sentimiento diziēdo ten
go sed. Que es la sed q̄ tienes señor? Ci-
ertamente yo creo que toda tu sed es sola
la redēpcion humana: y el gozo de nues-
tra salud. Por esta palabra quita dl rey
del cielo somos enseñados dessear nues-
tra salud y cobdiciar la vida perdurable
[Augustin. in meditationibus] Por lo qual dize sant Augustin. Añadis-
te señor Jesu christo entre las angustias
que enla cruz padecias esta palabra que
nos representa por defuera la congora o
desseos que tenias dentro en tu coraçon
quando dixiste. Sed he. De que tienes
sed señor Jesu christo? De que tienes sed
o saluador mio? Tienes sed de vino de la
viña o de agua del rio? Bien se señor que
la sed tuya es la salud mia: y se tambiē
que aquella congora tuya es toda mi re-
dempcion. Pues o anima mia ten sed y
desseo: como dessea el cieruo las fuentes
delas aguas: al rey delos reyes q̄ ouo sed
de ti. Por vētura anima mia no te enoja
eneste mūdo miserable la destēplança dl
ayre: la pesadumbre dla carne y la pelea
del coraçon cōlos vicios la mudança de
la salud y los monimientos variables de
tiempo y el sobre salto y temor dla muer-
te? Pues porque no cobdicias salir de-
sta captiuidad: y estar con Jesu xp̄o. Por
q̄ te detiene assi la vida mortal: y no te p
uoca la vida sin muerte y la bienauentu-
rança/ que mana siempre gloria como e-
terna fuente: y la compañia y alegria spi
ritual? Pues quieras considerar quan [ps. lxxxvi.]
to es grande la suauidad de dios. y quan
to son gloriosas las marauillas que dizē
d su ciudad adōde esta la lumbre de la vi
da/ y la fuente de toda misericordia/ y la
bienauenturāça del cuerpo y del anima.
Lo d suso es de sant Augustin. En estas
palabras de xp̄o rescibieron gradissimo
dolor y cōpassion su bienauētura da ma-
dre y sus cōpañeras: y sant Juā: y rescibi
eron grande alegria aquellos pessimos
malhechores: porque aun q̄ auia sed de
la salud humana: segun dicho es: tanbiē
podemos dezir segun la verdad de la le-
tra que era sed verdadera y muy grande
porq̄ de causa del grā trabajo q̄ padecio
y por el desangramiēto vniuersal d todos
sus mēbros/ estaua todo dessecado por
partes de dentro: y por esto auia sed so-
bre manera: y tal que sin tormento desme
dido no la podia tolerar. E como aque-
llos malignos no pudiessen pensar en q̄
pena lo atormentarian de nueuo allēde
delas passadas: tomaron de aquella sed
material d lo fatigar. E por esto dize el te
sto. E dieronle a beuer vinagre mez-
clado con hiel o con mirra puesto en [Mar. xv. Joan. xix.]
vna esponja asida en vna caña junta [Dela hiel]
y bien atada con la yerua q̄ se llama [y vinagre]
ysopo: esto le dieron enesta esponja: por [q̄ beuio el]
que de su natural las esponjas tienē mu- [señor.]
chas cōcauidades y cauernas d seq̄dad
y por esto embeuē grā parte delos liquo-
res en q̄ las bañan: y assi pudo beuer en
si mesma el vinagre junto al ysopo que es
yerua muy amarga: y aplicando la cō la
caña a la boca dl saluador: pudo gustar d
lla d aq̄l vino muy amargo ē estremidad
y tal fue este vino: q̄l era el primero que le

dierõ antes que lo crucificassen: y assi pa
rece que dos vezes fue el señor fatigado
en este vino azedo / la vna antes de ser en
clauado: y la otra estãdo en la cruz. E no
caresce de razon este beuer de amargura
que le fue dado: ni menos caresce de my-
sterio auer lo dos vezes beuido: y la razõ
es (segun algunos dizen) porque los cru
cificados luego se mueren si les dieren vi
nagre a beuer: y por esto lo dieron a xpo
y no alos ladrones: y esto hizieron por el
desseo malo que tenian los judios de ace
lerar su muerte: o por vẽtura porq̃ aque-
llos caualleros romanos estauã ya eno-
jados de estar alli y querian con este cru
el liquor matar lo mas ayna por ser ab-
sueltos de aquella guarda. Cõuenia assi
mesmo al mysterio que gustasse el redem
ptor dos vezes tal amargura / por respõ
der con ella alas dos personas de adã y
Eua que auiã peccado en gustar del dul
ce fructo del arbol vedado / por el q̃l fue
condenada a muerte toda la generacion
humana. En este vinagre tan amargo
mostraron tambien los judios las amar
guras de su peruersa voluntad: ca tanto
quanto fue en su mano lo empescieron.

Chrisosto. inser. para sceue. De la malicia destos dize sant Crisosto
mo. Piensa tu aora como la osada cruel-
dad delos que atormentauan al señor de
los señores estando enla Cruz: miremos
que nosotros si diez mil enemigos ouiere
mos / y dellos vieremos padescido lla-
gas incurables: y daños desmedidos /
quando los veemos matar: luego nos em
blandescemos: mas estos malignantes
no se amãsauã por las penas q̃ en el veyã
mas crecia en ellos la crueldad: y la saña
muy rauiosa los enageno de buen enten
dimiẽto: dando al hazedor del mũdo a be
uer vinagre de gusto mortal ofrescido cõ

Remigius sup mar. esponja. E sant Remigio dize. Los mes
mos judios eran vinagre: ca dl vino olo-
roso y fino dlos patriarcas y pfetas: erã
ya cõuertidos en azedia vinagrosa: q̃ es
en malicia y crueldad: y tenian los cora-
çones engañosos como espõja con eston
drijos cauernosos y fuertes. Y esta hiel
mezclada con vinagre le dieron por fati-
gar lo d amargura en todos sus sentidos
porq̃ ya auia padescido q̃ le fuessen cubi-
ertos los ojos: por satisfazer por la vista
osada y desmandada cõ q̃ nros primeros
padres mirarõ el arbol en q̃ pecarõ. Y a
le auiã magulado con puñadas y palma
das su cara cõtra la comida dla maçana
vedada. Y a le auiã dado enel cuello gol-
pes ⁊ lisiones cõ la soga q̃ tuuo enel apta
da: cõtra el dulçor dla poma q̃ por aq̃l lu
gar passarõ Adam y eua a sus cuerpos: y
no q̃daua sino que le afligiesen la boca y
las narizes d diuia cõposiciõ q̃ fuerõ assi
ctas / assi por el hedor delos cuerpos q̃ en
aq̃l lugar estauan justiciados / como por
el olor de aquel vinagre aborrescible / y
afligierõ su boca con amargura de hiel.
Y el tomo aq̃l vinagre no para beuerlo:
mas gustolo porq̃ se cũpliesse la escriptu-
ra. E porque auia llamado y dicho en al
ta boz / heli / heli / algunos delos q̃ alli mat. xxvij
estauan dezian / esperad y veamos Mar. xv.
por esperiencia si por vẽtura verna he
lias a lo librar. E porque auian mal en
tendido la boz: el qual no hablaua cõ he
lias / mas con su padre Dios: en vano es
perauã la venida de helias. Pues mira
que cena dauan a nuestro redẽptor: ora
era ya por cierto d cenar / mas por el grã
trabajo y dolor no pidio otra cosa para su
cena sino solo de beuer: y los hijos de pdi
cion dieronle por vianda hiel / y por vino
vinagre. Ay de nosotros mezquinos: y q̃
haremos que de vna manera q̃remos ce
nar y de otra beuer: y andamos a mudar
deleytes en deleytes. Cierto si mil años
el hombre biuiesse: y cada dia ayunasse
a pan y agua: no satisfaria al hijo de dios
aquella sola cena: mas el que pudiere re
cebir esta palabra: rescibala: aunque du
ra platica es esta para todos los carna-
les y amadores deste mũdo: y por esto
no saben ni sienten con sabor las cosas d
dios: ca por las recreaciones y deleytes
malauẽturados que gozan dela carne: pi
erdẽ las cõsolaciones entrañables q̃ les
daria el espiritu sancto: ca si pẽsassen biẽ

en su coraçon: el vinagre que fue al rey d
los cielos dado / en qualquiera manjar
pobre que comiessen hallariã sabor de so
berana suauidad. Onde sant bernardo
dize. No ay manjar tã seco que no se tor-
ne sabroso enel coraçon humano si fuere
tẽplado cõel conoimiẽto del vinagre que
fue a dios ofrescido. Pues si algũ mãjar
te fuere dado d mal sabor por falta de sal
o por otra tacha / no le põgas otra sal ni
composiciõ / mas resiste a tu sensualidad
por amor de Jesu Christo: el qual por tu
reparacion gusto hiel τ vinagre: pensan
do que por tus pecados eres obligado a
ayunar siempre a pan y agua: τ que mu-
chos pobres tomarian el manjar que tu
desechas por precioso / τ por muy suaue:
y entonces te parescera muy grande gra
cia auer doblado mas aspereza o dessa-
brimiento a las cosas que te parecian de-
sechadas o viles para tu mantenimiẽto
¶ Deste articulo se toman algũos ense
ñamientos. El primero es tomãdo estas
cosas segun seso espiritual que los Judi
os y los oficiales de pilato hizieron mu-
chas cosas con mala intencion / que nos
traen mysterio de bien: τ segũ esto somos
aqui enseñados que ofrezcamos a chri-
sto vino de deuocion mezclado cõla mir-
ra dela mortificacion dela carne: τ cõla
hiel y amargura dela contricion porque
de tal vino como este tiene sed nuestro re
demptor y dessea q̃ selo demos ca de bue
na voluntad lo gusta quãdo le es ofresci
do / mas este tal vino no le beue ni lo tra
ga: porq̃ no tiene necessidad de nuestros
bienes. Pues que se le puede a Christo
nuestro señor acrescentar de bien de nue
stra deuocion y mortificacion. y arrepen
timiento: cierto muy poco / porque en si
mesmo esta lleno d gloria infinita: y avn
de muy buena voluntad gusta esta mez-
cla de amarguras quando sela ofresce-
mos. porque con ella todas las cosas se
nos conuierten en bien: τ aun q̃ en si mes
mas son amargas / en nuestros coraçones
y en nuestros hechos se tornan muy sua
ues por el merescimiẽto de su passion. E
tomãdo esta hiel y vinagre en mal gustõ
tenemos por segũdo enseñamiẽto: q̃ nos
guardemos que nũca ofrezcamos a nue
stro redemptor vino mirrado ni mezcla-
do de hiel / porque como los judios se lo
dieron entõces: assi tãbien agora los ma
los christianos selo ofrescen puea q̃ siem
pre ha sed dela salud de nr̃as animas: o-
fresciẽdo le absintios y amargura de pe-
cados: ca todos aquellos q̃ derechamẽ-
te creen y mal biuen: dan a beuer a chri-
sto nr̃o señor Uino mezclado de hiel y de
mirra: porq̃ mezclan el vino dela christia
na professiõ y deuociõ conla hiel y con la
mirra dla vida escãdalosa / en quanto bi
uiendo mal escãdalizã la yglesia: y estos
son en especial los malos plados / los sa
cerdotes y los religiosos y otras psonas
q̃ se muestrã tener habito de religion: τ q̃
le prometieron para el culto diuino / los
quales sobre todos los christianos dueri
ofrescer al señor el vino dela deuociõ que
a dios y alos hõbres alegra: mas por su
vida muy culpable / rebueluẽlo con mir
ra y con hiel de malos exẽplos: τ assi cor
rompido / ofrescen lo a dios: alos quales
el reprehende y maltrae diziendo por el
propheta. O viña mia muy electa yo te
plante: como te has tornado viña de a- Esay. v.
margura? Otros son que ofrescen al re-
demptor vinagre con caña τ con espõja
y estos son los q̃ leuantã y aplican a jesu
xp̃o sentẽcias dla sancta escriptura estra
ñas / y agenas dela verdad como son los
que sacan singulares entẽdimietos dela
sagrada escriptura apartados dla comũ
doctrina dela yglesia y assi enlasan alos
hombres en diuersos errores. Estos por
cierto bañan la esponja en vinagre: atan
la escriptura en la caña / y la ofrescen a su
boca / y tal beuer como este es a Christo
muy amargo: en figura delo q̃l dixo el te
xto: que como lo gustasse no lo q̃so
beuer. E tenemos por tercero enseña-
miento q̃ como nr̃o redẽptor no dexo por
nr̃a reparaciõ de gustar el vinagre mas
no lo beuio: assi por su exemplo sufr̃amos
alos hombres azedos en condicion y se

cos y escandalosos/ assi enla vida como enla vanidad y peruersidad dela doctrina: mas que nũca los beuamos: ni encorporemos en nosotros su vida: acatando a nuestro señor el qual no beuio vinagre ca los tales no pueden ser introduzidos ni puestos en sus entrañas como hijos de saluacion. Item tenemos por enseñamiento para los religiosos y penitentes que si alguna vez les fuere puesto delante algun manjar/o algun vino penitencial y menos sabroso/ piẽsen como el rey dela gloria fue fatigado de hiel y Vinagre. Pues no te desmandes ni vayas empos de tus carnales desseos: mas quebrãta los con varonil esfuerço: τ entõces seras parcionero cõ tu amado dela hiel ꝺ su amargura. Para conformarse el hombre a este articulo: piense con quanto desseo tuuo sed nuestro saluador de nuestra salud: pues que por ella quiso rescebir y gustar hiel y vinagre mezclado cõ mirra por enseñar que no podemos conseguir la vida perdurable si primero no gustamos las amarguras dela vida presente: y con este conoscimiento podemos orar a nuestro redemptor y dezir.

Oracion breue.

¶ Sacratissimo rey del cielo que auiendo sed de nuestra salud sofriste que te fuesse dado a beuer hiel τ vinagre mezclado ꝺ mirra salua me por tu marauillosa gracia: τ assienta me enel cuento de tus amigos y haz me sediẽto de ti fuente dela vida/ y delas aguas biuas: amãdo te ꝺ puro coraçon/ y alabando te cõ mi boca: y predicãdo te con mi lengua: τ mostrãdo con obras ꝺ caridad el amor q̃ te tuuiere. E da me gracia para q̃ te pueda dignamente ofrecer el vino dela deuocion cõ la mirra dela mortificacion de mi carne: y con la hiel dela penitencial amargura y otorgame que no me espante dela crueldad y azedia ꝺ tu sancto caliz/ mas q̃ con alegria de coraçon lo abrace y lo beua para mi salud: para que por tu amor todas las cosas amargas me parezcã y sean dulces y por tales las beua conosciendo de tu muy amarga passion.

¶ La sexta palabra fue quãdo el señor dixo. Consumatum est/ que quiere dezir: cõplido es ya en obra (aũ hasta el beuer del vinagre) todo quanto la ley sancta y los pphetas auiã de mi pfetizado. E toda la obra ꝺla redempciõ humana: y todas las cosas que auia yo ꝺ hazer enel mũdo: todo es ya acabado y perfecto. E todas mis penas y batallas son ya fenescidas: y a todo el trabajo y dolor q̃ vine a rescebir es ya dado el fin desseado: y todo el tiẽpo q̃ auia ꝺ estar entre los hombres a honrra de dios τ aprouecho ꝺlos fieles/ es ya complido: τ ya compli en pfection la obediencia que me mando mi padre: y tambien es acabado todo quanto cõuenia que se hiziesse ante de mi muerte: y ninguna cosa queda por hazer delas que erã menester cõplir se antes ꝺ mi sepultura. Y esta consumaciõ auia el sanctissimo señor prophetizado τ dicho ẽ los dias passados: quãdo dixo a sus discipulos. Catad que subimos agora a Hierusalem a dõde serã cõplidas y acabadas todas las cosas que son escritas por los profetas del hijo dela virgẽ. Pues gustado aquel vinagre y aquella hiel: luego dixo. Consumatum est: como si en aq̃l gusto amargo consistiera todo el cabo y cũplimiento de toda su muy cruel y muy amargosa passion: por esto sin duda fue curado aquel delectable gusto pmero de nuestros padres Adã y Eua: porque como Adã ouiesse q̃brantado el mandamiento de dios: τ por el gusto de aq̃l fructo suaue y vedado/ fuesse causa de nuestra perdicion: cosa fue muy cõuenible fallar remedio para nuestra vniuersal reparacion y salud por via contraria como el segundo Adã que es nuestro redẽptor lo hallo. E como en cada vno de sus miẽbros fieles estuuiessẽ y peleassen muy espessas saetas ꝺ acutissimas passiones: la indignaciõ dolorosa el rigor delas q̃les q̃si hazia desfallecer su espiritu: cosa fue cõuenible q̃ en nĩgũa manera q̃dasse sin pena la boca q̃ es via por do entra el mãjar y por dõde pcede y se forma τ organi

¶ Ꝺ Joan. xix. Dela sexta palabra ꝺ la cruz quando dixo el señor cõsumatum est.

Matthe. xx.

za la palabra: porque fuesse verificado a
quel dicho del profeta hieremias q̃ dize.
Abastecio me y cumpliome d̃ amargura:
Tren. iij. y embriagome de absintio. Esta sesta pa
labra quando el señor dixo: consumatum
est: fue de grãdissima virtud y perfection:
ca en ella manifesto q̃ todas las cosas que
eran necessarias para la reparacion del
mũdo: auia ya cumplido y acabado: por
que como el buen fisico primero determi
na y tassa la dieta para el enfermo: y lo se
gundo le procura sudor: y lo tercero (si es
to no abasta: ordena q̃ lo sangren por cor
regir los humores: lo q̃rto da le vna pur
ga para euacuaciõ delas malas y pestife
ras materias: assi christo nr̃o señor por sal
uarnos dela muerte del pecado: primero
ayuno quarẽta dias: y despues sudo: por
darnos aliuio: sangre en abũdãcia y des
pues fue sangrado d̃ todo su cuerpo y ve
nas q̃ndo derramo toda su sangre en grã
dissima quantidad sin peso τ sin medida
de tal manera que estando su cuerpo col
gado dela cruz: parescia marchito y seco
como heno. Lo quarto y postrimero: no
contento destas diligẽcias: rescibio pur
ga muy amarga quãdo por desterrar del
todo nuestra enfermedad q̃so beuer hiel
y vinagre: y por esto con muy conuenible
razon pudo dezir consumatum est: dã
do a entender en esta palabra q̃ ya todas
las cosas erã cõplidas en el quantas fue
ron menester para nuestra saluaciõ y pa
ra que pudiessemos posseer la bienauẽ
turãça. Por esta palabra sesta se nos da
doctrina d̃ acabar la penitẽcia principia
da y de dar fin a nuestra vida sin que nos
quede deuda alguna: y de llegar todas
nuestras obras a la perfection delas vir
tudes con deuido fin: y de les dar acaba
miẽto bueno. Onde sant Augustin dize
Augustin. in sermõe de passiõe dñi. Tu señor cerraste todas tus penas cõ es
ta palabra cõsumatũ est. Cierto acaba
dos erã todos los dichos delos ꝓphetas
las figuras d̃ todos los sacrificios: la cru
Apocali. j. eldad y diuersidad d̃las penas: las emiẽ
das d̃ todas las culpas. Bienauẽturado
es el q̃ pudiere dezir con jesu xp̃o: consu
matum est: el qual es principio y fin / y
cumplimiento de todas las escripturas:
ca el galardon no consiste en el comiẽço /
mas en el cabo: y avn el dinero dela bien Matt. xx.
auẽturãça que el euangelio dize: no se da
alos principiantes: mas a los que acabã
y la corona no es data a todos los q̃ cor
ren: mas alos que llegã al fin dela carre
ra. Assi que comiẽça tu la penitencia y a
caba la: como el sancto ladron la acabo:
y como el y christo corrierõ y llegaron fa
sta el cabo con sus cruzes: y no abares de
la Cruz espiritual: porque puedas cõse
guir con la perseuerancia salud perdura
ble. Lo de suso es de sant Augustin. Es
de saber que tãto quiere dezir consumar
como juntamente acabar: y de aqui es q̃
entõces es alguna cosa consumida quã
do cada vna delas cosas que el hõbre en
apartado hizo o padecio se cuentã d̃ nue
uo y se sumã juntas: que es: quando en su
ma son recolegidas: y assi fue en el presen
te ꝓposito: ca despues que christo ouo su
frido en particular todas las penas de su
passion: y no quedaua ya cosa alguna /
mas q̃ padescer sino sola la muerte: entõ
ces recordãdo se d̃ nueuo de todas las pe
nas τ injurias padecidas desde la prime
ra hasta la postrera: ayũto las en vno ha
ziendo vna suma y ofreciendo las a dios
padre diziẽdo: cõsumatũ est: como si dixes
se acabada es la obra de obediencia q̃ to
me a mi cargo: acabado es todo el miste
rio de mi passiõ: la q̃l yo ofrezco a ti dios
padre mio por la salud del mundo: por lo
qual dize el apostol hablando desta obe
diẽcia. Fue christo hecho muy acabado Ad heb. v.
y perfecto en todo: assi de parte del cuer
po como del anima a todos los q̃ lo obe
descen por causa dela salud eterna de to
dos. E mira que esta consumaciõ no fue
sin pena suya muy notable como el que
ha passado muchos peligros y graues
tormentos: no sin grãde espanto y altera
ciõ d̃ coraçõ los puede tornar a pensar d̃
nueuo / aunq̃ por otra pte se goze por a
uer los ya passado. E por esto no es d̃ du
dar sino q̃ xp̃o padescio este espãto teme

roso: tornando a contar y a passar por su coraçon todos los tormentos sufridos. Y no es de marauillar: ca tal cuenta como aq̃lla cõtenia en suma todas las particularidades de su passion: las quales significo quãdo dezia. Consumatum est. Esta palabra es palabra de gran virtud para todos los q̃ la hã espimẽtado en sus angustias ⁊ peligros: y en especial afirmã que aprouecha en el destẽplado fluxo de sangre de narizes: si cõ la mesma sangre fuere escripta en la frẽte del paciente/ y no es de marauillar si esta sacratissima palabra es de tanta virtud: pues q̃ toda la suma dela passion del señor se contiene en ella. Deste articulo del cũplimiẽto de toda la passiõ tenemos por enseñamiẽto q̃ deuemos hazer en fin d̃ cada obra buena q̃ lleue muchas partes vna cuẽta y suma de todas ellas: y assi juntas y sumadas ofrescer las a Dios en esta manera. Si alguno va a roma por seruicio de nuestro redemptor: quando dios le diere gracia de allegar ala ciudad: entonces recuẽte todos sus passos y todos sus trabajos y assi recontados ofrezca los a dios y a los bienauẽturados sant pedro y sant pablo diziẽdo consumatũ est. E tãbien si alguno lee todo el psalterio: quando lo ha leydo ofrezca a Dios todos los versos y palabras de todos los psalmos en suma diziendo. Cõsumatum est: q̃ quiere dezir/ acabado es: y assi d̃ las otras cosas desta qualidad. Esto hazemos en el oficio eclesiastico: el qual en el cabo siẽpre se cõcluye con la oracion q̃ se llama colecta: y llama se assi: porq̃ en suma se cõtiene en ella toda la fuerça ⁊ virtud de aq̃l oficio como en vna suma. Y de esta mesma manera dezimos estas palabras cõsumatũ est: la q̃l fue como colecta y suma de toda la passion de Jesu xp̃o dexando aparte su muerte. Para cõformarse el hõbre a este articulo ayũte en suma todos los passos dela passiõ aq̃ relatados y haga gr̃as por ellos a xp̃o y a dios padre diziẽdo. Consumatũ est: o otras palabras segũ la d̃uociõ le administrare y ofrezca le su orõ d̃sta mãera

¶ Señor Jesu xp̃o saluador nr̃o/ y acabador d̃ la gloriosa obra q̃ del padre celestial recebiste pa acabar en el mũdo: la q̃l començaste cõ muchos trabajos y le diste fin cõ grãdes dolores: y en fin ofreciste a su imperial magestad el cũplimiento de toda tu passion en suma diziẽdo consumatum est. Bendito sea señor desde agora tu nõbre sctõ porq̃ diste fin a tus penas/ porq̃ nosotros seamos en el biẽ acabados y nuestros enemigos todos fenezcã. Ruegote q̃ me des gr̃a pa acabar y cũplir tus mãdamientos y para aprouechar en tus virtudes y para q̃ todas las cosas bien hechas y bien padescidas: ayudãdo me tu: las pueda acabar a tu gloria y alabãça: assi acabadas las pueda ofrescer a ti y por ti a dios padre: porq̃ puede dezir en la hora dela muerte. Mira señor como acabe la obra q̃ me diste q̃ acabasse/ y agora vengo a ti maestro mio y señor Jesu xp̃o: y entõces merezca ver d̃ cara a cara a dios como a fin de todo cũplimiẽto. Oro bre.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesuchristo q̃ en la sesta d̃l dia gustaste vino vituperado de hiel/ mirra: ⁊ vinagre/ ⁊ fuyste despojado d̃ tus vestiduras: ⁊ fuyste enclauado las manos y los pies con duros y acutissimos clauos: ⁊ fuyste ala cruz bien afixo: y empinada en alto fuyste escarnescido y blasfemado d̃ muchos: y otra vez gustaste vino amargo d̃ hiel y d̃ mirra: otorga a mi pecador q̃ por mis pecados he merescido la cruz q̃ mirãdo ẽ ti sea traspassado d̃ tu dolor ẽ toda mi carne y ẽ todo mi spũ: y q̃ menospreciada toda injuria y cõfusiõ: sea d̃ tal manera crucificado cõtigo/ q̃ ningũa cosa d̃ste mũdo siẽta sino a ti solo jesu xp̃o passible y crucificado. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y quatro delos mysterios dela passion de christo dentro de la ora de nona: y de como el rey del Cielo dio el espiritu al padre celestial: segun que lo cuentan todos quatro Euangeli-

stas: sant Matheo eñl capitulo veynte y siete: ꝛ sant Marcos alos q̃nze: ꝛ san Lucas alos veynte y tres: sant juã alos diez ꝛ nueue. E cõtiene nueue parrafos principales: segun que se siguen.

¶ El primero es de como el señor inclinada la cabeça ala parte de su madre / y cõ altissimo y fuerte clamor dio el spũ al padre. E del significado de aquella boz la qual fue la septima palabra dela cruz. Y de como se declaro en su espirar / y en la boz la diuinidad y la hũanidad. Y de como ala hora q̃ Adam pecco murio el señor. Y de como el diablo se partio dela cruz confuso quãdo no hallo ningun derecho enel anima del redemptor.

¶ El segundo es / que el arrancamiento ꝺl anima de christo fue vno ꝺlos mas terribles tormentos q̃ padescio: y de siete enseñamientos que tenemos de su muerte. Y dela deuocion y virtud ꝺlos diez psalmos que dixo callando ẽla cruz / y q̃ ningũo deue estar seguro dela tentacion del enemigo.

¶ El tercero es q̃ oyda aq̃lla boz del señor se hizo pedaços el velo del tẽplo: y ꝺ la causa ꝛ significaciõ desto. Y de como la tierra tãbien hizo su mouimiẽto tremebũdo y del abrimiento delas sepulturas y dela resurreciõ de algũos sanctos q̃ resucitaron. Y del testimonio q̃ las criaturas dierõ ẽla muerte de su hazedor. Y de como todas estas señales fuerõ hechas porq̃ cada vna responde a su mysterio.

¶ El quarto es: ꝺ como cẽturio el capitan delos crucifixores ouo miedo con otros algũos: ꝛ reconocieron q̃ era hijo ꝺ dios. Y q̃ este cẽturio se cõuirtio al señor porlo que oyo y no por lo q̃ vio. Y ꝺla dureza ꝺlos maluados israelitas: y ꝺ vna exclamaciõ q̃ sã ambrosio hizo cõtra ellos.

¶ El quinto es / del muy terrible dolor que nuestra señora padecio: de ver como sele arranco el anima a su hijo. Y ꝺla pena q̃ recibieron tãbien sant Juan y las otras mugeres que la acompañauã: las quales quisieron seruir al señor de lagrimas en su muerte como lo siruierõ demã tenimiento enla vida. Y del llanto dela gloriosa virgen. Y del arrepentimiento que ya tenia el pueblo presente.

¶ El sexto es: ꝺlas cosas ꝺ dolor q̃ hizo la virgẽ: y ꝺl cuydado q̃ tenia de recebir al señor en sus braços: porq̃ no q̃dasse aq̃lla noche en la Cruz. Y del quebrantamiẽto ꝺlas piernas ꝺlos ladrones: y dela causa: porq̃ no q̃brãtarõ las del saluador.

¶ El septimo es: de como longinos abrio el costado ꝺ xp̃o y luego cobro la vista: y fue despues monje treynta y ocho años. Y ꝺ tres dolores singulares q̃ xp̃o padescio enla cruz. Y del mysterio dela sangre y del agua q̃ salio de su costado: y dela declaraciõ desto. Y ꝺlos enseñamiẽtos que deste passo tenemos.

¶ El octauo es / de tres documentos q̃ nacẽ del rõpimiẽto ꝺste diuino costado. Y de como esta llaga fue puerta ꝺlos sacramentos. Y q̃ el sacramento ꝺl baptismo y el sacramẽto ꝺla hostia biua son los que por mas principales se figuraron aqui. Y de como el ladron que se saluo fue baptizado con aquel agua.

¶ El noueno es: que sola nuestra señora sintio en su anima la lãçada: q̃ christo no sintio en su costado muerto. Y de como cayo entõces muerta en los braços ꝺ la magdalena. Y q̃ la sangre de xp̃o fue derramada en su muerte cõ grandissima piedad: abũdãcia y crueldad. Y ꝺ otras marauillosas deuociones desta materia

¶ Siguese el capitulo. lxiiij.

La hora de nona pẽsaras cõ coraçõ lloroso y deuoto (si por ventura tienes a ia enq̃en cabe piedad) como se ha ya secado aq̃lla fuente ꝺla vida ꝛ dulçor de nr̃os corações Jesu christo tu amãtissimo señor y mas ꝺsseable y agradable q̃ todas las gr̃as repartidas en q̃ntos en̄l cielo y ẽla tierra fueron y son / y pẽsaras como quedãdo le ya secas las venas por el derramamiẽto dela sangre: y desfallesciẽdo le ya las fuerças y acercãdose ala

De como dio el señor el spũ cõ la vij. palabra diziẽdo en tus manos padre. Bonauẽ. in suo vita christi.

muerte: començo a cerrar sus ojos enflaq
cidos y medio q̃brados / y sucedio en su
cara vna muy lastimera / ⁊ muy mortal
amarillez. E mira como se leva inclinan
do la cabeça: boluiẽdo el rostro ala vista
de su madre: como q̃en le da la final salu
tacion eñsta vida: y digo salutació: porq̃
era salutació de dolor: y de muy gran cõ
gora: la qual el no podia sacar por la bo
ca cõ ningũa palabra: por la desmedida
passió q̃ sentia del arrancamiento de su
anima: y por el dolor sin cõparació ⁊ ine
stimable / mas inclino su cabeça q̃si en
comẽdãdole su cuerpo cõ tãta crueldad:
llagado ⁊ rasgado: y maltratado en to
das sus partes y tãbiẽ alçó los ojos a su
padre: ⁊ inclinãdo luego la cabeça: y ẽse
ñando enla manera ꝺl morir q̃ padescia
muerte por la obediencia del muy alto y
no sin su ꝓpria voluntad: ⁊ faziẽdole gra
cias: enseñandonos enesto q̃ siẽpre deue
mos dar gr̃as al soberano dios ẽ las ad
uersidades: ⁊ significando q̃ los q̃ lo hã
de seguir para gozar dela vida perdura
ble en su sancto reyno: q̃ es de todos los
siglos. han de yr empos del por diuersas
tribulaciones. Contẽpla assi mesmo co
mo queriendo ya dar el espiritu: aparto
su real cabeça toda penetrada ꝺ espinas
muy crueles de ẽpar ꝺla cruz por nos en
señar a menospreciar la vanidad ꝺla glo
ria tẽporal: como si dixesse. No q̃ero rey
nar aq̃: no quiero q̃ me escriua ni me lla
me pilato rey. E tãbien como si notificã
do me ser ya el hõbre recõciliado: ⁊ libre
de su pecado ⁊ manifestãdo me ser ya he
cha la paz entre dios y el mũdo me salu
dasse y me besasse / inclinaua sus orejas
para me oyr / las q̃les antes desta hora
estuuierõ duras a mis suplicaciones. Y
todo esto hecho cõcluyo la septima y po
strimera palabra cõ clamor terrible y
muy alto: y con muchas lagrimas: di
Luc. xxiij. ziendo. Padre en tus manos enco
miendo mi espiritu. En esta palabra
nos q̃so ꝺclarar q̃ las animas delos san
Esaie. lxj. ctos desde entonces subẽ a las manos ꝺ
dios: ca antes de aq̃lla hora todas erã ꝺ

tenidas enel limbo hasta q̃ vino el q̃ pre
dico redempcion alos captiuos. Por lo
qual dize cirillo. Esta boz enseña q̃ las Cirillus super lucam.
animas delos sanctos no serã detenidas
de aqui adelãte enel infierno: como soliã
mas q̃ estan con dios en su reyno y desta
bienauẽturada entrada fue xp̃o causa:
y principio. E Atanasio dize. Encomẽ
do el redẽptor al padre su sp̃ũ: ⁊ jũto con Atanasius super per lucam.
el a todos los mortales / alos q̃les auia
biuificado / porq̃ somos sus miẽbros: se
gun aq̃llo q̃ el apostol dize. Todos voso Ad gala. iij.
tros soys vna cosa en xp̃o. Primero auia
el señor llamado / Hely / Hely / ⁊ agora
llama y dize: padre en tus manos enco
miendo mi espiritu: y ꝺ aqui es que algu
nos doctores dizen: ⁊ sant hieronimo es Hieroni. in glosa.
el vno dellos: que desde aquel psalmo q̃
comiẽça: dios mio dios mio acata en mi ps. xxj.
porq̃ me desamparaste: hasta este verso /
q̃ dize: en tus manos encomiendo mi spi
ritu que son diez psalmos: y ciento y cin
quenta versos: christo nuestro señor los
ay a dicho todos estando crucificado: y q̃
el verso primero q̃ dize. Dios mio Dios
mio: porque me desamparaste / y el verso
postrero que es este. En tus manos ẽco
miẽdo mi espiritu: los dixo con altissimo
clamor: segun que lo relatã los euangeli
stas: mas los otros dixo en silencio. De
ste clamor de christo: assi como ꝺ clamor
ante passado: parece que habla el Apos ad hebre. v.
tol quando dize. Christo nuestro señor
enla postrera hora: de su carne derramo
ruegos ⁊ suplicaciones al padre: ofreciẽ
do su oració cõ clamor terrible: y con la
grimas: ⁊ fue oydo por su reuerencia. E
de aqui parece q̃ nuestro redẽptor lloro /
assi quãdo dixo aquellas palabras. He
li heli lamaza bathani: como eñstas. Pa
dre en tus manos encomiendo mi espiri
tu. Otros dizen q̃ canto en boz alta todo
el psalmo que comiença. Dios mio dios
mio acata en mi: y luego ẽpos del el psal ps. xxj.
mo q̃ comiença. En ti señor espere: fasta ps. xxx.
este verso: con el qual dio el anima: diziẽ
do en tus manos encomiendo el mi espi
ritu. Y encomendo nuestro Saluador el

espiritu al padre: no porque lo auia menester: mas por darnos exeplo. Y en esta septima palabra q̃ fue de grandissima deuocion / nos dexo doctrinas muy excelẽtes: como aparecera abaxo enlos enseñamientos deste articulo. ¶ Sigue se enel testo. Y esta palabra dicha inclino la cabeça y dio el espiritu. E no lo dio por fuerça ni cõtra su voluntad / mas espiro quando quiso sin costreñimiento alguno: y assi espiro embiãdo el spiritu fuera del cuerpo de sangrado por su proprio poderio: ca otro ninguno no pudo sacar aquella santa anima ꝺ su santissimo cuerpo. E por esto dize sant Augustin. Quiẽ duerme con tãta libertad y quando quisiere como el redẽptor del mundo murio quando quiso? Quien pone su vestidura sobre la rima: quando le plaze con tanta libertad como christo se desnudo ꝺ su carne quãdo por biẽ tuuo? Pues quien puede morir quando quisiere con tanta licẽcia como el saluador delas gentes murio quando quiso? O quanto se deue temer: o esperar el poder deste rey quãdo boluiere a juzgar el mundo: si tan grande parescio su poderio quando quiso passar por el rigor y desatamiento dela muerte. Lo de suso es de sant augustin. Pues aq̃ parece como xp̃o dio el espiritu al padre clamando / orando / y llorando. En las primeras dos circunstancias q̃ son en dar el espiritu y llamando: parescio bien la diuinidad: y christo declaro la potẽcia ꝺ su diuina persona: ca dar el hombre / o embiar el spiritu por su propria virtud: señal es de diuinal poderio: a ninguno conuiene sino a solo dios / y por esto q̃ clamo en alta boz espirando y muriendo: muy claro mostro ser dios verdadero: porque los otros hõbres quando se quieren morir / no solo no pueden dar altas bozes / mas avn a penas pueden resollar o hablar alguna palabra ꝺlgada. En las otras dos cosas: q̃ fuerõ la oracion y las lagrimas parescio la hũanidad: y en ellas q̃so mostrar la gran cõpassion q̃ tenia de nr̃o remedio. Pues quãdo dize sant matheo q̃ llamando otra vez jesus con boz grande embio el espiritu: y quãdo el euangelista sant marcos dize que sacãdo de su pecho vna boz muy grãde / espiro: q̃ palabras aya dicho en aq̃lla boz grãde / sant lucas las explica diziendo. E llamando con grãde boz jesu dixo. Padre en tus manos encomiẽdo mi espiritu / y diziẽdo esto espiro. E sant juan callãdo esta boz escriue la muerte eñsta manera. E como tomasse Jesus el vinagre / dixo. Cõsumatum est: y inclinada la cabeça dio el espiritu: auiẽdo por esso primero clamado al padre en alta boz, y fue tan grãde (segũ se dize) esta boz q̃ fue oyda enlos infiernos: y hizo tẽblar al cielo y a la tierra. De donde se sigue q̃ aq̃lla boz no fue natural mas miraglosa / ca el hõbre aflito y atormẽtado de tormẽto tã grande y tan largo: y estãdo tan cercano a la muerte / no pudo llamar ni dar bozes tan altas ni tã terribles por virtud natural: de dõde se cõcluye q̃ aq̃lla boz fue formada por virtud ꝺ dios. Es de notar aq̃ q̃ en aq̃lla misma ora q̃ el primero adam nr̃o padre peco / en aq̃lla mesma el segundo adã xp̃o espiro. El primero Adam peco despues de medio dia / ca luego oyo la boz del señor q̃ ãdaua por el parayso enel ayre despues ꝺ medio dia y assi cerca ꝺla ora de nona el segundo Adam espiro. E assi parece q̃ a la propria ora q̃ el hombre primero traxo la muerte al mũdo peccando: en aquella mesma ora christo segundo adam destruyo la muerte mũriendo. Y en aq̃lla ora propria q̃ cerro adã el parayso: porque (segũ dize el venerable beda) la orden lo demandaua q̃ en aq̃l mesmo articulo ꝺ tiẽpo en q̃ la justicia ꝺ dios auia cerrado la puerta del parayso Adã pecãte: el hijo dela virgẽ la abriesse al ladron penitẽte. Y segun dize la glosa el señor acabo su passion quãdo el feruor del sol yua declinãdo a tibieza: mostrando q̃ el clementissimo rey muere por los pecados / por los quales caymos dela cũbre dela luz en la region delas tiniebras: y ꝺl amor diuinal en esta noche ꝓfunda. Jtẽ

Margin notes: Joan. xix. — Augustin. sup. Joan. tract. cxix. — Mat. xxvij. — Mar. xv. — Luc. xxiij. — Joan. xix. — De como ẽla mesma ora q̃ peco adã ẽ otra tal murio christo. G. iij. — Beda in cõmẽtarijs passionis xp̃i. — Glo. ordi.

a esta hora de nona murio xp̃o: porq̃ por
el fueron reparadas nueue ordenes ð an
geles. Es tābien de notar q̃ la glosa dize
Glos. ordi. sup thobiā. sobre el capitulo sesto de tobias q̃ estādo
en la cruz el señor: vino alli el diablo el q̃l
auia procurado q̃ fuesse crucificado / a es
cudriñar con diligēcia si hallaria enel re-
dētor alguna macula o señal de pecado.
Magisteri hystorys. E dize el maestro en las historias q̃ esta-
ua sobre el braço ðla cruz hasta q̃ el redē
tor espiro / y como se vido en aquella ora
cōfuso partiosse de alli / r vinose alos in-
fiernos / y hallo alla el anima de christo
junta ala diuinidad que quebrātaua las
puertas infernales y sacaua las animas
delos justos. Y entōces fue luego quita-
do el impedimiēto dela vision diuinal: lo
Gen. iij. qual figuraua el cuchillo de huego que
estaua atrauessado y puesto ante la puer
C iij. ta del parayso. ¶ Es de saber que entre
todas las penas dela passion de christo
esta q̃ sufrio del arrancamiento de su ani
ma fue mas cruel: porq̃ ētre todas las pas
siones muy dificiles: la mas terrible es
Damascenus lib. iij. sentēciarū. la muerte. Y esto es / segun dize damace-
no: por la inclinacion natural q̃ el anima
tiene al cuerpo. Y esto acaecio cō mayor
causa enel señor: ca porq̃ estaua la diuini
dad ayuntada a su cuerpo y a su anima
en vnidad de persona: fue le forçado que
aquel apartamiēto del anima de su cuer
po natural fuesse penoso sobre todas las
penas y tormentos desta vida. Deste ar
ticulo nascen siete enseñamientos. El pri
mero es q̃ nos deuemos morir juntos cō
el señor quāto al mūdo y quāto alos peca
dos: si desseamos biuir conel enla vida
ii. ad chi. ij. perdurable. E por esto el apostol dize. si so-
mos en vno muertos con xp̃o: jūtamente
biuiremos cōel. Y delos tales dize el mes
Ad colo. ij. mo Apostol. Muertos estays / esto es /
quanto a las cosas mundanas: mas escō
dida esta vr̃a vida en jesu xp̃o. El segun-
do es q̃ llamādo el hijo dela virgē al pa-
dre enel angustia ðla muerte cō alta boz
y encomēdando a el su espiritu: nos dexo
exēplo de entrañable deuocion / enseñan
donos en esto como maestro bueno lo q̃
deuemos hazer enla ora dela tentaciō / y
en especial q̃ndo nos viermos puestos
enel agonia dela muerte / y q̃ siēpre deue
mos esperar y poner nr̃a ayuda y socor-
ro en dios / y llamarlo: encomendandole
nr̃os Espiritus cuyos cuerpos cada dia
se acercā ala muerte: y no sabemos el dia
ni la ora: y con mayor diligencia: y enes-
pecial deuemos esto hazer enel articulo
dela muerte: porq̃ en aq̃l pūto ay mayor
necessidad pues q̃ el enemigo cōbate alli
con mas terribles fuerças: y porq̃ enton
ces nr̃a virtud esta mas flaca. Dexonos
a si mesmo certidūbre de perfeta cōfiāça
dela paternal defension: porq̃ en quanto
el hōbre encomiēda su espiritu enlas ma
nos del padre celestial / seguro deue estar
que sera defendido del cerco y cōbate de
los espiritus malos. El tercero documē-
to es endereçado alos religiosos que son
ya muertos quāto al mūdo por la entra-
da dela religion: y es q̃ todos ellos deuē
dar su espiritu: que es su voluntad y su se
so ala voluntad y ordenaciō del perlado
en tal manera q̃ nūca mas lo saquen de
su mano hasta el dia dela resurrecion /
a exemplo ð nr̃o redētor xp̃o / q̃ nūca mas
torno a tomar el espiritu q̃ encomēdo mu
riēdo enlas manos del padre / hasta q̃ lo
tomo en su sancta resurrecion. Pues en
comendando el espiritu a dios padre: en
xemplo nos dexo de perfeta obediencia:
por la qual todo subdito da su libertad a
su plado para q̃ la gouierne y la ordene /
r mirando enesto el verdadero sieruo de
dios q̃ ya esta atado al voto dela obediē-
cia: deue con humildad dezir a su plado.
Padre en tus manos encomiēdo mi spi-
ritu. Pues aquellos religiosos q̃ nunca
dexarō sus spiritus en manos de sus per
lados: o si los dexaron: los tornan a rece-
bir antes dela resurreciō: como aquellos
que quieren hazer todas las cosas segun
su volūtad: mentirosos son r sin ser muer
tos quieren ser resuscitados: que es cosa
impossible: pues como verdaderos ante
christos quieren vsar de su propria vo-
luntad. El quarto enseñamiento es que

cosa muy saludable y prouechosa es leer
aq̃llos diez psalmos q̃ nr̃o señor jesu rp̃o
dixo estãdo enla cruz / ofreciẽdolos al pa
dre en oracion secreta: porq̃ ninguno de-
ue tener por dubda sino q̃ si los leyere cõ
deuocion: q̃ le daran suauidad grande y
fructo de cõsolaciõ y salud. E dize se por
verdad que aprouechã en especial para
perdon y absolucion delas negligẽcias y
faltas delas oras canonicas mal dichas
El quinto enseñamiento es q̃ q̃nto quier
que algunos sean justos y sanctos: nũca
se tẽgan por seguros dela guerra del ene
migo: pues q̃ no dexo de assechar al mis-
mo redẽtor enla cruz hasta q̃ dio el espiri
tu al padre. Pues d̃ q̃ puede presumir el
hõbre miserable y flaco: cierto de ningu
na cosa sino de sola la muerte de jesu rp̃o
[Augustin. in medita.] E por esto dize sant augustin. Toda mi
esperança tengo puesta enel amor de mi
señor: su muerte es mi merescimiẽto / ella
es mi amparo: mi salud & mi vida: ella es
mi resurreciõ. No puedo ser espantado d̃
la multitud de mis peccados / si su sacra
tissima muerte se representare a mi cora-
çon: porq̃ mis maldades no la pueden ven
cer. El sexto enseñamiẽto es q̃ somos obli
gados a amar a jesu rp̃o / pues q̃ dio su a-
nima por nr̃a salud & inclino su cabeça ẽ
su muerte a nosotros. Por lo q̃l dize sant
augustin. Nuestro saluador inclino la ca
beça ẽla muerte por significar q̃ daua be
sos de paz a sus amados: y nosotros tan-
tas vezes le damos besos de paz: quãtas
en su amor somos estimulados y cõpun-
[Augustin. vbi supra.] gidos. El septimo enseñamiento es q̃ q̃l-
quier christiano quãdo se quisiere morir
deue guardar aquellas cinco cosas ya di
chas en quanto le fuere possible / q̃ el re-
dẽptor del mundo guardo enla ora de su
muerte quãdo llamo y lloro y encomen-
do su anima al padre: y despues dio el es
piritu: & assi quãdo estuuieremos enel ar
ticulo postrimero dela muerte deuemos
orar y deuemos llamar: alomenos por el
coraçon: y deuemos llorar por los pecca
dos por verdadera penitencia / y enco-
mendar el anima a dios y dar el espiritu
muriendo cõ alegre voluntad / comẽdã-
do toda nuestra libertad a su alta dispo-
siciõ. Para conformarse el hombre a es-
te articulo: piense cõ quãto amor nr̃o sal-
uador Jesu rp̃o sufrio la muerte por dar
nos vida / y como quiso con tanta cruel-
dad morir el que da vida a todas las cria
turas: y como murio el que resuscito alos
muertos: y rebuelua en su coraçon estos
documentos diziendo.

¶ Señor jesu rp̃o q̃ muriendo enla cruz [Oracio breuis.]
encomẽdaste tu anima al padre / otorga-
me q̃ assi pueda en espiritu morir cõtigo
en esta vida q̃ tengas por bien enla ora d̃
mi muerte de tener encomẽdada mi ani-
ma miserable: ca yo señor encomiẽdo mi
espiritu & mi cuerpo en aquellas tus ma
nos tendidas y traspassadas / y de sacra
tissima sangre esparzidas. E suplico a tu
caridad que enla ora postrimera pueda
con memoria entera y con fe pura y cõ es-
perãça firme encomendar mi espiritu en
tus manos misericordiosas / las quales
tu estẽdiste por mi saluaciõ ẽla cruz: y me
rezca oyr d̃ tu boca aquella palabra dul
cissima: y seras comigo en parayso.

¶ Siguese enel texto. Y entonces (da- [¶ iii. mat. xxvij]
da esta boz enla qual el señor dio el espi-
ritu) el velo del templo se partio por
medio desde lo alto hasta lo baxo.
Este velo estaua por defuera delãte d̃la
entrada del templo: que defendia que no
mirassen las santidades y las cosas diui-
nas que estauan dentro enel: y este se fizo
dos partes y no el otro velo q̃ estaua den
tro del templo: que atajaua por medio la
naue principal y el apartamiento / o san
cto lugar que se llamaua sancta sanctorũ
Onde origenes dize. Dos velos entẽn- [Origenes super mat.]
demos q̃ fuerõ: el vno es el q̃ cubria el lu
gar del sancta sanctorum: y el otro era vn
velo que cubria el tẽplo defuera: mas el
que estaua ante el sancta sanctorum: en-
la passion de nr̃o saluador christo se par-
tio por medio desde lo alto hasta lo baxo
porque desde el comiẽço del mũdo hasta
el fin se publiquen ya los mysterios (rom
pido el velo que los encubria) los q̃ les

estauan encubiertos/hasta la venida dl
redētor. Y q̄ndo viniere lo q̄ es mas per-
fecto q̄ es el estado dela gloria pdurable
quitar se ha el velo segundo: porq̄ poda-
mos pfectamēte ver las cosas q̄ estan en
cubiertas dētro del cielo: cōuiene saber:
la verdadera arca del testamento y alos
cherubines en su ppria naturaleza: y to
das las otras ppriedades dela deydad.
Lo de suso es de Origenes. Pues por
esta señal dela rotura del velo: se figura
ua q̄ eran ya descubiertos los misterios
delos sacramentos dela ley/q̄ antes dla
muerte dl redēptor xp̄o estauā escōdidos
porque ya se manifestassen a todos/y se
passasse el conocimiēto dellos alos genti
les: y q̄ era ya cōplida la verdad que solia
estar encerrada en figuras: y q̄ ya el cielo
estaua abierto/avnque estaua cerrado
desde su creacion hasta aquella hora. Y
por esta causa descubrimos enla passion
del saluador jesu xp̄o las Cruzes y las re
liquias/y todos los otros ornamentos
Euāgeliū nazareorū sagrados. Y enel euangelio delos naza-
reos se lee/que vn arco q̄ estaua a traues
sado sobre los vmbrales del tēplo/q̄ era
de admirable grādeza/se quebranto: y q̄
fueron oydas bozes muy dolorosas enel
ayre: y q̄ las virtudes angelicales q̄ eran
guardas del tēplo clamaron a muy gran
des y lamētables bozes diziēdo assi. Pas
semonos destas sillas. E sant crisostomo
dize. Este velo q̄ se partio por medio era
preciosissimo de Purpura y de biso y de
Chrisosto. sup mat. sirgo d̄ color de carmesi escuro/y de oro:
y de seda todo texido/y de jacinto: y col-
gauase enlos dias festiuales τ muy solē-
mat. xxvij nes. Sigue se enel texto. Y tēblo la tier
ra/y las peñas se rompierō: y los mo
numentos se abrieron: y muchos cu
erpos de sanctos se leuantaron y sa-
lieron de sus sepulturas τ vinieron
ala sancta ciudad/y aparescieron a
muchos. Deue se aq̄ entender q̄ la tiērā
temblo de no poder oyr la muy espanta-
ble y muy temorosa y dolorosa boz que el
rey del cielo dio enel arrancamiēto de su
anima: quasi no pudiendo sufrir ver a su
hazedor crucificado: ni la muerte d̄ su se-
ñor: dando a entender q̄ no era ella mere
cedora d̄ recebir en si tal defunto: τ signi-
ficando tambiē en su mouimiēto que los
judios auian de ser destruydos/y lança-
dos dlla. E lo que dize que las piedras
se cortaron: señal fue dela conuersion de-
los gentiles: y avn dize lo por significar
q̄ todos los coraçones: aunq̄ sean duros:
se deuē doler dla muerte del hijo de dios
O marauilla de contēplar que aun enel
dia de oy parescen alli estas mesmas pie
dras cortadas por artificio diuino/y los
peregrinos q̄ alla van veran en sus aber
turas puestas sus cruzes. Y lo q̄ dize que
se abrieron los monumentos. fue por de-
notar q̄ los encerramientos dela muerte
eran ya abiertos: y que la resurrectiō de
christo y la delos otros que conel resusci
taron estaua muy cerca/y en señal de ser
muy cierta la resurrection aduenidera q̄
se espera. E comoquiera que el euangeli
sta dize que se leuantaron muchos sctōs
delos muertos: no deuemos entender q̄
se leuantaron quando se abrieron las se-
pulturas enla hora dela muerte del Se-
ñor: mas q̄ndo el mesmo redēptor resusci
to: ca en aquel tiempo resuscitaron conel
como testigos de su sancta resurrection/
y por esto no deuiā resuscitar antes: mas
junto conel/porque mostrassen que era
ya resuscitado: y esto declaro biē el texto/
quando dixo/que salieron aquellos san
ctos delos monumētos despues dela re-
surreciō del redēptor: y que vinieron ala
sancta ciudad de jerusalez y aparecierō a
muchos para declarar ser cierta la resur
reciō de christo. Sobre lo qual dize sant
jeronymo: que aun que las sepulturas se hierony. sup mat.
abrieron enla hora que nuestro redēptor
espiro: no resuscitaron aquellos sanctos
antes que el: porque fuesse primogenito d̄
la resurrection de los muertos: segū que
enel apocalipsi es dicho q̄ es primoge- Apocal. i.
nito delos muertos/y principe delos re-
yes dela tierra. Y el apostol escriuiendo
alos de corintho dize. Christo se leuan- Ad cori. xv
to delos muertos: el qual fue el primero

de todos los q̃ resucitarõ. Esta grãdeza ð señales y marauillas significã q̃ el cielo y la tierra y todas las cosas q̃ se contienẽ enellos mostrauã que estaua crucificado su señor: ca por la boz muy terrible q̃ dio rõpo en la cruz se mouieron los elemẽtos: y se quisieron fenescer cõ el / y toda criatura se quiso con su hazedor acabar. Onde sant Leõ papa dize. Estãdo el redẽptor enla cruz: toda criatura y la vniuersal redondez del mũdo se dolio: porq̃ biẽ deuido tenia el mũdo este sentimiẽto a su fazedor: y por esto todas las cosas quisieron acabar se con su señor. Lo de suso es de sant leon. Pues mira quãto parece agora grãde la majestad de aq̃l cuya flaqueza z disfauor vn poco antes parescio tan abatida. E sant Anselmo dize. Ya viste o anima mia los abatimentos passados de tu señor y dellos te compadeciste: mira aora los testimonios q̃ da el cielo ð su magestad / y marauillar te has quien es este de quien el cielo y la tierra han mancilla: cuya muerte torna biuos alos muertos. E sant augustin dize. Aunq̃ tu señor seas juzgado como encãtador: y seas crucificado como abominable malhechor / y aunq̃ parezca q̃ dios te tiene desamparado: no desfallecẽ milagros: no falta en tu muerte grã diuersidad de marauillas. Y sant crisostomo dize. Mira q̃ntos milagros el redẽptor fizo q̃ndo espiro: vnos eñl cielo y otros enla trr̃a: y otros enel tẽplo mostrãdo su ãgustia e todas las cosas y no eran simples ni pequeños mas eran señales dela yra y dela gran saña q̃ dios tenia cõtra los crucificadores de su hijo: como paresce enlas tiniebras vniuersales: y enlas piedras hechas pedaços / y eñel velo del tẽplo cortado por medio / y enel tẽblar y alteracion ðla tierra. Ciertamẽte todas estas cosas señales eran de angustia muy estremada. Lo de suso es de sant crisostomo. O quãto se dolia entonces su sacratissima madre quãdo por sus ojos ꝓprios veya la esperiencia destas cosas. E sant augustin dize. Cõuiene q̃ pensemos q̃nto dolor sintio entõces la muy sctã madre q̃ndo en su ꝑsencia assi se dolian las criaturas insensibles: cierto no ay lengua q̃ lo pueda hablar / ni coraçõ q̃ piẽse el cuchillo ð dolor q̃ traspasso en aq̃lla hora su anima gloriosa. Estas cosas se deuen hazer en espiritu enla resurrecion y cõuersion del pecado: pues q̃ es tẽplo de dios el anima racional. Y entõces se rõpe el velo della / quãdo se destruye el velo dela ypocresia / o de q̃lquier pecado: porq̃ como el velo embaraçaua q̃ no se pudiessen ver los mysterios del templo: assi el pecado estorua q̃ no se vean las santidades ðl parayso: y este tal velo fue destruydo por la muerte de Jesu christo E fue partido por medio por significar q̃ por esta muerte fue quitado el impedimẽto que nos defendia cõtemplar y ver los secretos del gozo de parayso / como el velo material encobria los secretos ðl templo de salomon. La tierra se mueue enla contricion del pecado / y enel dolor ðl coraçon: quãdo por cõpassion dela muerte del rey eterno se muda el desseo deste mũdo enel amor dela gloria celestial. Itẽ la tierra tẽblo de espanto dela muerte muy desonrrada q̃ dieron a su señor: por significar tãbiẽ q̃ los coraçones terrenales se deuẽ cõpadescer de nr̃o redẽptor christo puesto enla cruz: y q̃ deuen temblar de su estrecho juyzio. Y el tẽblor q̃ tuuo la misma tierra en su resurrection / significa vn especial gozo q̃ toda criatura deue tener con jesu christo resuscitado: como se compadescio quãdo lo vido muerto / de donde viene q̃ el temblor primero significa espanto z miedo / y el segundo gozo y alegria. Las piedras se hazẽ pedaços enla contricion del coraçon: quãdo su dureza incorregible se emblandesce por piedad y compassion. Los sepulchros se abren quando por la verguença dela cõfession sale fuera del coraçon la torpedad z el pecado que estaua dentro encerrada. Los muertos se leuantan enla espiritual biuificacion / por el trabajo dela satisfacion puesta en efeto: y quãdo por exercicio dela buena obra se despierta el sueño mor-

sesso spũal.

tal dla pereza: y aparesce ela scta ciudad que es enel alumbramiento del anima.
Pues conestas consideraciones deue el sieruo de dios orar a su redeptor y dezir.

Oracio breuis.

¶ Clementissimo señor que enla ora de tu muerte se partio por medio el velo del templo/ por este sancto mysterio te ruego que quites de mi coraçon el velo peligroso de mi ignorancia/ porque pueda conocer qual es tu voluntad: y la pueda por obra cumplir. La tierra temblo/ y en memoria desto te suplico como peccador/ y como tierra miserable y ceniza que soy/ que pueda yo estar delante de ti con casto temor/ y con reuerencia filial: y q̃ pueda obrar la salud de mi anima con todo temblor de tu justicia: y con reuerencia d tu sancto nombre. E por el quebrantamiento delas piedras que en tu muerte se hizieron pedaços: hazme que mi coraçon de piedra se haga pedaços con tu temor: porque se pueda con feruor llegar a tu arecebir el rocio de tu soberana bendicion/ para que pueda florescer hasta dar fruto de vida perdurable. E por aq̃llas sepulturas q̃ se abrierō: y por los cuerpos dlos sctōs q̃ se leuātaron en testimonio d tu diuinidad te suplico señor q̃ resuscites mi anima del sepulchro delos pecados.

C iiij.
mat. xxvij

¶ Sigue se enel texto. E como Centurio vido las cosas q̃ se haziā y todos los que con el estauan: glorificaron a dios y dixeron. Uerdaderamente fijo de Dios era este. Y esto dixerō a causa delas marauillosas y temerosas señales que acaecieron enla ora que espiro el señor: entre las quales vuieron por muy grāde la muy dolorosa boz q̃ en aquella ora dio: y que despues della espiro luego en esse punto y por su voluntad. y este centurio era capitan dela gente de armas d los Romanos que estaua presente cō aquellos armados que crucificauā a christo: establescidos con el para estar alli fasta que espirasse en la Cruz/ y el y ellos temieron mucho: y apropriando ala virtud diuina tales y tantos miraglos: glorificaron a Dios por confession dela fe: y cōfessaron la virtud y el poder y la verdad dela diuinidad que resplandecia enl rey crucifixo: diziendo. Uerdaderamente este hombre justo era/ y sin duda hijo de Dios era este/ porque de otra manera no pareciera tanta gloria en su muerte. E sant matheo dize. Uerdaderamēte hijo de dios era este. E sant Marcos dize. Uerdaderamente este hombre hijo de dios era. E sant lucas dize Uerdaderamente este hombre justo era. Mira pues como dela concordia destos tres Euangelistas resulta la verdad dela deydad: ca sant Matheo dize Uerdaderamente hijo de dios era este.

mat. xxvij
Mar. xv.
Luc. xxiij

Y paresce la verdad dela humanidad/ porque sant Marcos dize. Este hombre es verdadero hijo de dios. E tambiē se declara la verdad de su innocēcia y santidad/ porq̃ sant lucas dize. Uerdaderamente este hōbre justo era. E todas estas tres cosas erā necessarias para la redēpcion: conuiene saber: el hōbre que deuiesse y dios que pudiesse/ y que fuesse justo para que el sacrificio fuesse conuenible. E por estas tres cosas fue mayor la maldad delos ebreos: porq̃ fue muerto dios delos sieruos: y el hombre delas bestias rauiosas y el justo delos malos. y cierto mucho dispuso a estos a creer la fe dela diuinidad de christo: ver que con tan grā de clamor: y con tanto señorio dio el espiritu porque consideraran que aquel clamor fue sobrenatural y miraglolo: ca por el desfallecimiento dela sangre: no pudo dar tal clamor hombre que estaua cercano ala muerte: y por esto cōcluyeron que aquella boz fue hecha por virtud sobrenatural: y conoscieron q̃ era hijo de dios y tambien porque quādo quiso despues de aq̃lla boz: luego dio el espiritu: ca (como dize sant hieronimo) ningū o tiene pōderio de embiar su espiritu sino el que es hazedor delas animas. E segū dize sant augustin. Como despues d aquella boz dio luego el espiritu al padre/ marauillaron se sobremanera los que alli estauan presentes: ca mucho soliā estar en morir

Hieronymus sup mat.

Augu... uij. de mi... rac.

los q̃ enel madero erã crucificados. Y de
ste cẽturio dize assi sant Bernardo. Aq̃l
cẽturio incircũciso era: mas no de orela/
el q̃l por sola vna boz de vn varon q̃ da-
ua el anima cercado de tantas señales d
mortal y de abatimiẽto: conocio q̃ era se-
ñor dela magestad: y no quiso menospre-
ciar lo q̃ vido / porq̃ creyo lo q̃ no vido y
no creyo por las cosas q̃ auia visto / mas
por la boz poderosa y lamentable q̃ al mis
mo redemptor oyo en la ora de su muerte
porq̃ (como dize el apostol) la fe del oydo
nasce: y el oydo se engendra por la pala-
bra de xp̃o. E sant crisostomo dize. Cen-
turio no solo fue cõfessor / mas aun fortifi
cado mucho en la fe: rescibio martyrio.
Por esto q̃ cẽturio que era gẽtil confesso
con tã claras palabras de christo: fue si-
gnificada en su confession la cõuersion d
la gẽtilidad: y q̃ los ebreos auiã de perma-
necer en su descreẽcia. E sant hieronimo
dize. Los postreros serã hechos prime: os
pues quel pueblo gẽtil cõfiessa la fe / y el
pueblo hebreo niega por su ceguedad lo
q̃ sus padres passados creyerõ / y assi fue
su error postrimero peor q̃ el primero. Y
el venerable beda dize. O quã grãde fue
la ceguedad delos judios: pues q̃ auiẽdo
el señor hecho tan grãdes marauillas en
su vida / y auiendo parescido en su muer
te tãtas señales: menospreciarõ la fe / y he-
chos mas insensibles q̃ los paganos: no
quisieron glificar ni temer a dios. Onde
cõ razon fue figurada en cẽturio la fe dla
yglesia / el q̃l rõpido el velo delos myste-
rios celestiales por la muerte del hijo de
dios: luego en esse pũto cõfesso y cõfirmo
teniẽdo silẽcio la casa de ysrrael q̃ estaua
p̃sente: q̃ era Jesu xp̃o hõbre justo y ver-
dadero y hijo de dios sin falta alguna. E
sant ambrosio dize. O coraçones ysraeli
ticos mas duros q̃ pedernales: q̃ quãdo
la razon los cõbida a mayor blãdura la
crueldad los cõfirma en mas dureza. E
biẽ parece esto discurriẽdo por tener el p
cesso dela passiõ: cael juez mesmo los acu
saua, Centurio cree: el traydor q̃ lo ven-
dio cõfesso su pecado: y cõ muerte de lazo
condeno su cobdicia: los elemẽtos huyẽ
la tierra treme: los sepulchros se abren y
estãdo la redõdez del mundo toda altera
da: sola la maliciosa dureza delos judios
permanece en su pecado. Pues quieras
considerar o tu hõbre redemido quien y
qual es este q̃ por ti padece: cuya muerte
el cielo y la tierra llora: y las piedras du
ras quasi por cõpassion se desfazen. cuyo
fenescimiẽto a los muertos da la vida: al
qual toda criatura confiessa por su señor.
O coraçon humano mas duro q̃ la dure
za de todas las piedras / pues q̃ en la me
moria de crimen y delito tã feo ni te estre
meces de espanto: ni por cõpassiõ te em-
blandeces: ni te cortas por cõtricion / ni
por piedad te cõsumes. E sant Hierony- Hierony. super mar.
mo dize. Toda criatura se cõpadescio de
xp̃o ẽla ora de su muerte: el sol se escurece
la tierra se altera: las piedras se despeda
çan: el velo del tẽplo se diuide: los sepul-
cros se abren: y solo el hõbre mezquino no
ha cõpassiõ: aunq̃ por el solo muere y pa-
desce. E sant bernardo dize. Subio xp̃o
en cruz alta: porq̃ fuesse visto d todos: lla-
mo cõ clamor terrible: porq̃ d todos fues-
se oydo: y sucedieron lagrimas a la boz /
por q̃l hõbre se adolesciesse dl. Pues el q̃
a esta boz no se commueue / mas pesado es
q̃ toda la tierra: y mas duro es q̃ peñas.
¶ Y estauan alli para acompañarlo / y ¶ v.
por ver las cosas q̃ passauã y por compa- mat. xxvij.
decerse del con su madre: sus dos herma marci. xv.
nas y sant juã y la magdalena. Las her Luce. xxiij.
manas eran maria Cleophe: y maria
salome / y sin estas q̃ erã las principales
estauan alli otras mugeres muchas
bien apartadas dela cruz: las quales
mirauã lo que passaua / que lo auiã
seguido desde galilea por deuocion q̃
tenian de oyr su palabra / y lo auian ser
uido y administrado de sus hazien-
das las cosas necessarias a la vida: por
que recibiesse corporales recreaciones
delas psonas a quiẽ el daua espirituales
thesoros. Ca la nacion ebrea tenia por
costũbre que las mugeres diessen de sus
casas mantenimiẽto y vestido a sus pre-



Marginalia (left column): Bernard. in sermone (beside lines 2–4); Ad ro. x. (beside "porq̃ (como dize el apostol)"); Crisosto. in sermone passionis (beside "bra de xp̃o. E sant crisostomo"); Hierony. super mar. (beside "necer en su descreẽcia"); Beda super mar. (beside "el venerable beda"); Ambrosius super lucam. c. xxiij. (beside "sant ambrosio dize")

dicadores y maestro: y q̃ les atauiassen d
comer: y les lauassen la ropa: lo qual el
señor recibio dellas por dar alos apostoles lugar que recibiessen otro tanto quando fuessen por el mundo a predicar: porq̃
pudiessen mejor ocuparse enla sctã predicacion: ca no era esto escãdalo en aq̃l tiempo. Mas el bienauenturado sant pablo
no quiso vsar desta licẽcia: pudiẽdo vsar
della sin ẏr cõtra la euãgelica pfecion / el
q̃l como tuuiesse poderio de traer empos
de si mugeres deuotas pa su cõsolacion y
seruicio: como los otros apostoles: no q̃so vsar de tal poder: por los falsos apostoles ⁊ predicadores: a causa dlos apartar
dela pdicaciõ quãdo viessen q̃ no erã respõdidos sus trabajos con tẽporales recreaciones / lo qual tãbien hazia el apostol por quitar las ocasiones de sospecha
en especial entre los gentiles: entre los q̃
les no se vsaua tal administracion: ca pudiera ser que se escãdalizarã dello. Mas
estas sanctas mugeres q̃ ala muerte dl señor se hallaron: administrado le auiã de
sus facultades algun sostenimiento en lugar del mãtenimiẽto espiritual q̃ ellas dl
recebiã: no porq̃ el redẽtor tenia necessidad de sus criaturas / mas hazia lo porq̃
tomassen exẽplo en aquello los maestros
y predicadores: significãdoles q̃ se contẽtassen con solo el comer y cõ el vestir que
les fuesse dado por el trabajo de su doctrina. Onde sant Crisostomo dize. Estas
Crisosto. super ioã. homelia. lxxxiij. mugeres cõsiderauã biẽ los mysterios q̃
alli se haziã: porque en estremo eran muy
amorosas y cõpassibles: y estas eran las
q̃ lo auian seguido y socorrido en su vida
cõ sus limosnas y quisieron estar p̃sentes
hasta ver el fin de aq̃llos peligros / enlo
qual mostraron biẽ su gran fortaleza / ca
quãdo los discipulos huyeron: ellas nunca lo desampararõ. O quãto fue penetrada en aq̃lla hora el anima dela madre de
Delo q̃ sintio y delo q̃ hizo nr̃a señora acabãdo de espirar el Señor. misericordia cõ cuchillo d entrañable dolor: quãdo assi veya a su hijo tan penado
dessallecer: ⁊ yrse enflaqueciẽdo y llorar
y clamar y morir en ver q̃ la dexaua desamparada enel mundo en tanto dolor y
ansia / y como llamo al cielo con bozes d
recogida honestidad (si tuuo possibilidad para poder hablar / entonces biẽ se
cree q̃ dixo. O hijo mio dulcissimo q̃ fare Bonau. in meditationibus vite xpi.
yo tu madre sobre toda tristura triste y apassionada. A quien me dexas encomendada. O hijo mio acuerdate d mi y de toda tu familia: la qual dexas toda descõsolada. Acuerdate tãbien delos q̃ te siruieron hijo mio / yo tãbien ẽcomiẽdo en tus
manos y enlas de tu padre ami mesma y
a toda la yglesia nr̃a. O padre sctõ Dios
todo poderoso en tus manos encomiẽdo
a mi hijo q̃ es señor mio ⁊ hijo tuyo / que
ya yo dessallezco y desseo morir delante
del. E diziẽdo estas lastimas yo pienso q̃
por la multitud delas angustias estaua
toda pasmada / o quasi insensible y medio muerta: ⁊ pienso q̃ faltãdole la fuerça
pa se sostener cayo sobre su cara y sobre
la tierra. Ninguno pudiera pensar ni dezir con quanta tristeza aya sospirado y se
aya dolido de ver padecer y morir al soberano rey del cielo su hijo. Y dea q̃es q̃
ella sufria dẽtro enel coraçõ todos los dolores corpales q̃ el sufrio por defuera en
todo el cuerpo. Pues q̃ es lo q̃ san juã alli
sintio su muy especial amado? que dolor
fue el dla magdalena aq̃lla su leal ⁊ muy
amada discipula? Que son los llantos q̃
haziã las hermanas dela preciosa virgẽ?
No ay por cierto quiẽ lo pueda dezir: todas estauã llenas de cõgoxa y cumplidas
de aduersidad y desatinadas de absinthio
y de amargura: y llorauã cõ intolerables
sospiros. O muy amado hermano / piensa con quanto dolor llorauan todos los
amigos del señor: y como aun los que no
tenian tanto conoscimiẽto conel: ni trato
de amor familiar se dolian del con angustia insufrible: como centurio y otros Caualleros que lo crucificarõ / y los que lo
auiã guardado hasta que espiro. Onde Luc. xxiij.
el euangelista dize. Y toda la compañia de aquellos que auian venido a
ver aquel Espectaculo y nouedad
de Justicia / y vieron las cosas que
se hazian: herian sus pechos / y se con

niertan en señal de penitencia / y bol-
uian se callando y doliendo se dela per-
secucion de Jesu christo. Y el venerable
beda dize. El herir dlos pechos porque
es señal de penitẽcia y de lloro: puede ser
entendido en dos maneras. O q̃ se doliã
d ver muerto cõtra justicia al señor: cuya
vida amarõ mucho de verdad. O se do-
lian por auer muerto al justo Rey / cuya
muerte procurarõ. E como vierõ que des
pues dla muerte estaua mas glorificado
temblauã y temiã. Lo primero desto per
tenesce alos buenos. Lo segũdo alos ma
los. Pues cõdolicõdte dl rey q̃te crio y dl
señor que te redimio: llora cõ las sanctas
mugeres y con los otros / si tienes anima
piadosa y entrañas d caridad. E sant an
selmo dize. Espanta se el cielo y marau-
llase la tierra dela muerte de su hazedor:
pues porque no te pasmas: y porque no
te adolesces tu? No es gran marauilla q̃
si el sol se entristece / q̃ tu te entristezcas: y
si la tierra se estremesce: q̃ tu te estremez-
cas: y que si las piedras se quebrantan /
que el coraçon se te quebrãte: y que si las
mugeres lloran en el sancto monumento
que tu les ayudes.

¶ Pues mira como esta el hijo de dios
colgado y muerto enla cruz: y como se fue
toda la gente: y como q̃do al pie della su
muy aflicta y triste madre con sant Juã
y cõla bienauenturada maria magdale
na y cõ sus dos hermanas. Mas que es
lo q̃ en aq̃lla ora hizo aq̃lla sancta reyna
justo es q̃ se diga aq̃. Leuãtaua las ma-
nos en alto por desseo d caraçõ: cobdiciã
do llegar con ellas a su hijo muy amado
ya difuncto: porq̃ haziendo aq̃llo pudies
se mejor satisfazer al dolor y al amor que
tenia: y como otra cõsolaciõ no tuuiesse /
besaua cõ grãdissima fe la sangre reziẽte
q̃ corria delas llagas muy p̃ciosas fasta
dar consigo en tierra: en tãto grado / q̃ te
nia toda su cara manchada y sangrienta
de recoger en ella el p̃ciosissimo liquor q̃
manaua dlas heridas y roturas d su ha
zedor: y por esto dize sant Augustin assi.
Cerca dla cruz estaua la gloriosa virgen
maria considerando con bulto piadoso a
christo pendiente en el madero cruel dla
cruz: y empinãdo se ella sobre las puntas
de sus pies alçaua en alto las manos a-
braçãdo el nudoso trõco: reclinando se a
vezes a le dar muchos besos: y aq̃lla par
te q̃ la sangre regaua la cruz: alli la biena
uẽturada señora cõuertia su cara: porque
la pudiesse recoger y abraçar / pues q̃ no
podia estẽder ni llegar sus manos al pre
cioso cuerpo q̃ estaua en alto. E q̃ria tra
uar al clemẽtissimo rey crucificado q̃ esta
ua muy leuãtado de tierra: mas luego se
le abaxauã las manos cãsadas d porfiar
en vano. Leuantaua se de tierra alçan-
do se derecha en alto por llegar a el: y co-
mo no podia caya en tierra y tenia d vn
color de muerte cubierto su rostro / y te-
nia rubricada la boca y los carrillos dla
sangre del cordero inocẽte: y las gotas q̃
cayan d su sangre lamia y besaua cõ ma
rauilloso feruor besando despues la tier-
ra: la qual regaua toda de liquor tan san
cto. O quanto mal le yua en aq̃lla ora a
esta reyna vniuersal de q̃nto dios ha cria
do. Lo de suso es d sant augustin. Pues
assentarõ se todos cerca dla cruz por con
tẽplar a su amado: y esperã ayuda d dios
pa q̃ lo puedã abaxar dla cruz y dar le se-
pultura. Y estãdo alli assentados en par-
te de aq̃l arbol fructifero y muy p̃cioso: y p̃i
mero florescido q̃ plãtado: teniẽdo los ro
stros no variables a vna parte ni a otra:
mas puestos en su señor enclauado entre
dos ladrones: assi desnudo y demudado
y assi aflicto y muerto: y assi de todos de
samparado: vinierõ luego muchos arma
dos dla ciudad acercãdo se a ellos: los q̃
les cõ licẽcia de pilato erã embiados de
los judios para q̃ q̃brãtassen las piernas
alos ladrones: porq̃ mas p̃sto muriessen
y fuessen q̃tados dlas cruzes y los ẽterra
sen: porq̃ sus cuerpos q̃ aũ estauã en sus
palos pẽdientes: no quedassen sin sepul-
tura en aq̃l grãde dia del sabado: que co-
mençaua desde aq̃lla tarde. Ca este dia
era muy solẽne por el sabado: y por la pas
cua: y porque no se cõtaminasse la fiesta

De como q̃brantarõ las piernas alos ladrones.

cõ el mal olor delos cuerpos muertos de
largo tiẽpo. Y esto es lo q̃ agora sant juã
Joan. xix. dize. E los judios porque era paras-
ceue (q̃ quiere dezir viernes) porq̃ no q̃
dassen enla cruz los cuerpos / ca era
grã dia aq̃l dia del sabado: rogarõ a
pilato q̃ les fuessen q̃brãtadas las pi
ernas: porq̃ fuessen de alli quitados.
El primer dia d̃la pascua enel q̃l fue cru
cificado el redẽptor / era muy solẽne ẽtre
los hebreos: mas el segũdo fue entonces
entre ellos mas solẽne: por causa d̃l saba
do: ca el sabado q̃ ocurria dẽtro del ocha
uario d̃la pascua siẽpre era doblada fies-
ta: y esta era la razõ porq̃ procurauã el en
terramiẽto d̃los crucificados: ca ẽla ley
fue mãdado q̃ los cuerpos delos hõbres
justiciados por sus pecados no los tuuies
sen colgados fasta otro dia: porq̃ no se cõ
taminasse cõ ellos la tierra. Onde theofi
Theopil. sup ioanẽ. lo dize. Enla ley era mandado q̃ no se pu
siesse el sol sobre el cuerpo d̃l hõbre q̃ pa-
desciesse por justicia / mas (segũ dize sant
Crisosto. [illegible] crisostomo) los judios erã enlas cosas pe
queñuelas muy diligẽtes: y enlas grãdes
menospreciarõ cõ loca osadia la salud d̃
sus animas: pues q̃ como tã atreuida mal
dad ouiessen fecho d̃ matar a su rey: plati
cauã cõ grã diligẽcia q̃ se q̃tasse la carne
muerta del palo por ser sctõ dia / no mirã
do q̃ crucificarõ enel la vida: y enesto co-
lauã el mosquito auiẽdo se tragado el ca
mello. Pues acercarõ se aq̃llos armados
cõ furor y cõ estudio muy grande. E vi-
Joan. xix. nierõ los caualleros y quebrantarõ
las piernas del ladron primero: y d̃l
otro que estaua crucificado con Je-
su. E como vinieron a Jesus y lo ha
llassen muerto: no le q̃brantaron las
piernas: y assi mataron alos ladrones: y
los descolgarõ y los echarõ en vna hues-
sa ꝓfunda porq̃ no oliessen mal y cubrie-
rõ los de tierra. Dos caualleros q̃brãta
rõ las piernas del vn ladron: y otros dos
las del otro: y luego vinieron todos qua-
tro jũtos a nr̃o señor q̃ estaua en medio /
y llegando se acerca del / como lo vieron
ya muerto: o porque auia padecido mas
crueles tormẽtos q̃ los ladrones / o porq̃
por vẽtura lo crucificarõ mucho antes q̃
a ellos: o porq̃ tenia poder de dar su ani-
ma al padre a la ora q̃ el quiso: no le q̃brã
tarõ las piernas: porque esto no se hazia
sino porq̃ no se pudiessen librar dela mu-
erte quãdo los descolgassen delos palos
Y esto fue assi porq̃ se cũpliesse la es-
criptura que dize hablãdo d̃l cordero
sin manzilla q̃ auian d̃ sacrificar. Catad Exodi. xij.
q̃ no le quebrantareys huesso: ca aq̃l
cordero fue figura deste cordero de Dios
xp̃o el qual fue sacramẽtal mãtenimiẽto
delos fieles. Onde sant crisostomo dize. Crisosto. sup ioan. in homel. lxxxiij.
Establescio la prouidẽcia diuina que no
quebrãtassen los huessos al cordero pas
cual / en significacion q̃ no serian q̃brãta
dos enla cruz los huessos del verdadero
cordero. E lo q̃ los crucificadores hizie-
ron con mala intẽcion: aq̃llo ꝑmitio dios
que se hiziesse por admirable mysterio /
porque assi correspondiessen con verda-
dera consonancia la verdad y la figura.
¶ E porque fuessemos mas certificados ¶ Cvij. De como lõginos abrio el costado del señor y mito agua y sãgre
de su muerte: vno delos caualleros le
abrio el costado con vna lança: y este
fue vn cauallero dellos / que se llamaua
Longinos que entonces era soberuio y
cruel / y despues conuertido fue martyr /
el q̃l estendio vna lança desde lexos y a-
brio el sacratissimo costado derecho d̃l se
ñor y fizo enel vna grãde llaga / porq̃ se
cũpliesse la escriptura q̃ ꝓfetizo zacha Zachar. xij.
rias q̃ dize. Veran y acataran en aquel
que traspassarõ. E esta ꝓfecia: segũ di- Augustin. sup ioan. tract. cxx.
ze san augustĩ: fue d̃nũciado q̃ xp̃o auia d̃
venir ẽla carne q̃ fue crucificado. E sõno
tar q̃ este cauallero hizo esto por compla
zer a los judios q̃ se q̃rian certificar dela
muerte de xp̃o: enlo qual paresce tambiẽ
la grãdissima crueldad dellos: pues q̃ no
estãdo satisfechos delas penas q̃ le auiã
dado en la vida / lo q̃sierõ llagar despues
de muerto: y assi al tiẽpo de agora aq̃l tra
baja por llagar de nueuo al saluador cru
cificado que sin temor algũo presume pe
car o se glorifica del pecado. Onde theo Theophil. super ioan.
philo dize. Por cõplazer alos judios fue

alāceado el costado del señor. por mano
y cōsentimiēto del cauallero pagano ha
ziēdo nueuas injurias al cuerpo q̄ estaua
sin anima. Y sant crisostomo dize. Abiē
ró su costado cō lāça: injuriādo aql sacro
sancto cuerpo muerto en quāto pudierō
todo el tiēpo q̄ lo tuuieron presente. y por
ner mano con lança cruel el cauallero en
hōbre muerto mayor fealdad fue q̄ auer
lo crucificado biuo. E como este caualle
ro q̄ le dio la lançada quasi estuuiesse cie-
go de vejez: y por caso / o por ventura por
la voluntad diuina corriesse por la lança
abaxo la sangre del costado q̄ auia rōpi-
do no sabiēdo el fin del mysterio / y toca-
se la sangre en sus ojos: luego en esse pun
to vido con ellos: y fue alūbrado: y creyo
enel saluador dl mūdo: y de aqui sucedio
q̄ dexo la caualleria: y fue informado de-
los apostoles enla fe: y hizo vida de mon
je treynta y ocho años enla ciudad de ce
sarea del reyno de capadocia / y p̄maneś-
ciendo en toda sanctidad / cōuertio a mu
chos por p̄dicaciō y por exemplo ala fe d
xp̄o. Deste longinos dize tambien sant
ysidoro. Lōginos abrio cō su lança el co
stado del señor. y no solo hallo p̄dō / mas
avn merescio honrra y dignidad episco-
pal / y en fin corona de martyrio. No aba
sto a estos infieles y alos otros auer ma-
tado al rey dela vida: mas avn despues
de su muerte lo escarnecieron en diuersas
maneras. Esto fue figurado en otro tiem-
po en Absalon / del qual leemos q̄ estuuo
colgado de sus cabellos en vn arbol: y vi
no Joab y lanço tres lāças en su coraçō
y los hōbres de armas de Joab cō gran
crueldad lo llagarō cō sus espadas: y assi
puesto xp̄o en la cruz fue llagado cō lāça
del cauallero: y despues cō tres lāças: es-
to es: cō tres dolores delos q̄les fue heri
do y traspassado. El p̄mero fue el dolor q̄
padescia el dela grandeza de sus p̄pri-
as penas. El segundo la pena que le cau
saua la gran fatiga q̄ padescia su madre.
El tercero se le acuso dela ingratitud de-
los pecadores: porq̄ sabia biē que a mu-
chos no auia de a p̄uechar su passiō tan
c. uel / y sobre todo esto los judios lo lla-
garō cō las espadas muy agudas de sus
lēguas. Y en esta manera todos los peca-
dores ponē las manos en xp̄o quādo pe-
cādo lo tornā a crucificar: y assi mas pecā
los q̄ lo offenden estādo ya reynante en
su diuinidad q̄ los q̄ lo crucificarō q̄ndo
era passible. Mas la injuria q̄ por p̄curacīō delos fariseos le fue fecha cō lāça cru
el: toda se cōuirtio en mysterio pues q̄ pro
cedio por marauillosa ordenaciō: dl costa
do sangre verdadera y agua cristalina y
pura del cuerpo muerto: y por esto se sigue
enel testo. Y luego salio y corrio san- Joan. xix.
gre y agua. Destos liquores tienē efica
cia y virtud los sacramētos dela yglesia
y esto se hizo p̄a dclaraciō q̄ por la passion
de xp̄o cōseguimos plenaria purificaciō
dlas māzillas de nr̄os peccados. Delos
pecados la cōseguimos por vtud dla san
gre q̄ es p̄cio de nr̄a redēpciō: segū aq̄llo
q̄ sant pedro dize. No soys redemidos cō i. Petri. i.
metales corruptibles de oro ni de plata:
mas cō la sangre p̄ciosa dl hijo d dios: y so
mos purificados dlas manzillas q̄ es del
rastro y obligaciō q̄ q̄da despues q̄l pe-
cado es passado por el agua / la qual es la
uatorio de nr̄a renouaciō y de nr̄o nueuo
nascimiēto: segū aq̄llo q̄ el p̄feta dize. Yo Ezechiel. xxxvi.
derramare sobre vosotros agua lipia / y
sereys alipiados d todas vr̄as māzillas.
O puede se referir la sangre al p̄cio d nr̄a
redēpciō / porq̄ por ella seamos redemi-
dos dlas penas q̄ por el pecado teniamos
merescidas: y el agua ala lipieza dlos pe-
cados: porq̄ por ella seamos ajenos dela
culpa. Y estas dos cosas fuerō figuradas Exodi. xij.
quādo por la sangre del cordero erā guar
dadas las casas del cuchillo del angel p̄
cuciente: y enel agua dl mar bermejo q̄n
do fueron muertos los enemigos de ysra
el. E assi paresce q̄ la sangre deste diuino Exo. xiiij.
costado fue derramada en señal de redē-
pciō: y q̄ el agua q̄ mano fue en señal dela
purificacion perfeta dl mūdo redemido:
la sangre mano para redemir al captiuo
y el agua corrio p̄a purificar al contami-
nado: mas este segūdo entēdimiento biē

se entiẽde eñl primero: ca adõde ay cõplido alimpiamiẽto delos pecados: alli se sigue q̃ ay perfecta redẽpciõ delas penas y adõde ay complida purificacion delas manzillas: alli se sigue q̃ rescibio primero ꝑfecta guarnicion de pecados. Este abrimiẽto dl diuino costado tãbiẽ (segũ sant augustin dize) respõde a mysterio d̃ muy esclarescida figura: porq̃ como deste costado de nr̃o redẽptor enla cruz dormido y defunto corrio sangre y agua/ que fueron dos liquores con que es consagrada la yglesia: assi del costado de Adã dormido enel parayso fue formada la muger: q̃ fue figura de essa mesma yglesia. Y esta emanaciõ fue sobrenatural ⁊ miraglosa/ porq̃ dl cuerpo muerto eñl q̃l luego la sangre se quaja por la frialdad dela muerte y se cõuierte en corrupciõ: no suele sangre salir: ni de algũ cuerpo suele manar agua pura. Assi q̃ aq̃lla sangre sanctissima fue sangre verdadera y pura: y assi mesmo el agua fue purissima y verdadera: y no fue como algũos dixerõ humor agranizado o flema derritida. Pues q̃eras cõsiderar agora quãta fue la malicia delos judios pues q̃ avn no estauã hartos d̃las penas y denuestos q̃ dierõ al redẽptor en su vida: mas avn lo ꝑsiguiẽ d̃spues de muerto. E como q̃era q̃ no sintio el señor esta llaga del costado: porque auia ya espirado: grãde fue la injuria y la d̃sonrra q̃ enesto rescibio: ca todas las injurias y crueldades q̃ se fazẽ a los cuerpos d̃los d̃funtos cõ igual sentimiẽto son agrauadas: y avn mucho mas q̃ si las recibiesẽ estãdo biuos

Augus. sup ioan. tractatu. cxx.

Cviij. ¶ Deste articulo d̃la lãçada del costado tenemos tres enseñamiẽtos. El primero es q̃ quãdo fueremos muertos con Jesu xp̃o quãto al mũdo y a los pecados: deuemos ser alãceados conel d̃la lãça dela caridad como lo era aq̃lla sctã anima dela esposa: la q̃l se glorificaua enlos cãtares de salomõ diziẽdo. De caridad so yo llagada: y cõ esta mesma lãça d̃ amor demãdaua sant augustin q̃ fuesse su coraçõ herido y penetrado diziendo. Ruego te señor por aq̃llas saludables llagas tuyas q̃ padesciste por nr̃a salud en la cruz d̃las quales mano aquella sangre preciosa de nr̃a redẽpciõ/ que llagues esta mi anima peccadora por cuyo remedio uiuiste por bien de morir/ llaga la conel dardo d̃ fuego muy poderoso de tu caridad muy fuerte. Penetra me señor conla saeta de tu amor: porque te pueda dezir mi anima cõ la esposa ẽlos cãtares: de tu caridad esto ferida. E hiereme señor de tal manera q̃ d̃la llaga d̃ tu amor ꝓcedã y corrã de mis ojos muy abũdosas lagrimas d̃ dia y de noche. Llaga señor esta mi anima muy dura cõ la muy fuerte ⁊ muy aguda punta d̃ tu piadosa clemẽcia fasta q̃ llegue a lo mas ꝓfundo d̃ mis ẽtrañas por su virtud poderosa. El segũdo enseñamiẽto es (segũ dize sant crisostomo) que q̃ndo recibieremos los sacramẽtos d̃la yglia los recibamos cõ tãta deuociõ y cõ tal intenciõ: como si los viessemos manar en aquella ora del costado de jesu xp̃o: porque aq̃lla llaga fue puerta delos sacramentos. Ca biẽ assi como dl costado dl hõbre primero fue fabricada Eua: assi del costado del hõbre segũdo fue formada la yglesia. Onde san augustin dize. De palabra estudiosa vso el euãgelista en no dezir. Un cauallero hirio o llago su costado/ mas dixo. E vn cauallero abrio su costado/ por dar a entẽder q̃ alli fue abierta en algũa manera la puerta dela vida/ porq̃ de alli manarõ los sacramẽtos d̃la yglia sin los q̃les ningũo puede entrar ala verdadera vida. Es de notar q̃ esto q̃ aqui se dize auer manado los sacramẽtos del costado del señor: se deue entẽder d̃ dos principales sacramẽtos sin los q̃les no podemos entrar ala vida eterna. El vno es el sacramẽto dela redẽpciõ q̃ es la ostia biua: y el otro es el sacramẽto d̃la purificacion q̃ es el baptismo. El primero es significado por la sangre q̃ mano dl diuino costado/ la q̃l fue la sangre biua y ꝓpria del redẽptor xp̃o q̃ rescebimos d̃cõtino ẽla sacrosancta comunion. Y el segũdo q̃ es el baptismo fue figurado enel agua que mano d̃ste abrimiẽto. Onde san augustin dize.

Cãtico. viij. Augustin. in meditationibus.

Crisosto. super ioã. homelia. lxxxiiij.

Gen. ij.

Augustin. sup ioan. tracta. cx.

Aug. vbi sup.

Aqlla sangre fue derramada en remissiõ
delos pecados: y aqlla agua fue pa satis-
fazer ala sed de nr̃as animas q̃ estauã se-
dientas de vida perdurable. E comoquiera
que por el sancto baptismo dela yglesia
nos lauamos por defuera conella tãbien
obra y da por inuisible influẽcia alas ani
mas la vida espiritual y despues la eter-
na. Esto fue dado a entẽder quando en fi
gura mando dios a Noe q̃ abriesse vna
puerta enel costado del arca por dõde en
trassen las animalias q̃ no auiã de perel-
cer enel diluuio: enlas q̃les era figurada
la sctã madre yglesia. Destos sacratissi-
mos liquores d̃ sangre y d̃ agua dize tam
biẽ sant augustin. Cosa es de creer q̃ aql
ladron a quiẽ el redemptor ꝓmeno el pa
rayso fue baptizado del agua y dela san
gre q̃ ꝓcedierõ de su costado: y q̃ se saluo
por el remedio muy ꝓcioso de este baptis-
mo y desta sanctissima purificaciõ / como
sea cierto q̃ ningũo pueda ser saluo sin ba
ptismo o sin martyrio. El tercero enseña-
miẽto es q̃ nos deuemos siẽpre cõformar
de toda nr̃a voluntad con xp̃o: y q̃ tenga
mos por muy buena y acepta la volũtad
d̃ dios ẽ todas las cosas mas q̃ todas vo
luntades delos hõbres: pues su real co-
raçõ fue llagado por nr̃a gloria de llaga
d̃ amor porq̃ alomenos podamos entrar
cõ marauillosa deuociõ por la puerta d̃l
costado a sus sacratissimas entrañas / y
podamos alli ayũtar todo nr̃o amor con
el suyo q̃ es muy fuerte: porq̃ sea ayunta-
do en vna caridad como el hierro se jũta
cõ otro hierro mediãte el fuego q̃ los der
rite y ayunta: ca obligado es el hõbre q̃
se quiere saluar a fundir y ordenar todos
sus desseos en dios por el amor q̃ le tuuo
Jesu xp̃o su hijo: ca el tenia enclauados
ẽla cruz los pies: ẽlos q̃les son figuradas
las afectiões humanas. E por esto en to
das las obras d̃ biẽ nos deuemos exerci
tar: apartãdo nos de todo mal por amor
del mesmo redẽptor: el qual quiso tãbien
tener ẽclauadas las manos: por las qua
les son entẽdidas las obras: y deue tam
bien cõformar su volũtad cõ la voluntad
del muy alto por aquella llaga del amor
q̃ rescibio en la cruz por el hõbre quando
aquella saeta d̃ inuictissima caridad tras
passo su diuino coraçon. Por esta llaga
q̃si por puerta d̃ amor auia entrado sant
augustin quãdo dezia. Longinos abrio Augustin.
cõ la lãça el costado d̃ xp̃o τ yo entre por in soliloq̃o
el: y alli huelgo y ꝑmanezco seguro / los
clauos y lança me dan bozes diziendo q̃
verdaderamente soy ya reconciliado al
padre celestial si yo lo amare.

¶ Para conformar se el hõbre a este ar- Cix.
ticulo acuerde se quã excelẽtissimo amor
nos aya xp̃o mostrado enel abrimiẽto de
su Costado: enel qual nos dio manifiesta
entrada para su coraçon: y apressure se a
entrar el coraçon deste rey: y quiera reco
ger todo su amor: τ ayunte lo al amor de
dios: tratando en su animo los enseñami
entos passados: y piẽse con quanta cari-
dad nos aya de su proprio costado influy
do y derramado los sacramentos de nr̃a
reparacion: por los quales entrassemos
ala vida eterna: τ assi pueda orar y dezir.

¶ Señor jesu xp̃o q̃ sufriste q̃ el costado Ofo bre.
de tu cuerpo muerto fuesse abierto cõ lã-
ça violẽta y de mano cruel: y q̃ de alli ma
nasse sangre y agua: yo te suplico que lla-
gues mi coraçon con lança de tu caridad
porq̃ yo sea digno delos sacramentos q̃
del mesmo sacratissimo costado ꝓcedie-
rõ. E porq̃ enel abertura de tu diuino co
raçõ abriste alos tuyos la puerta dela vi
da: por la q̃l entrarã los justos alo recebir
ruego te q̃ no te quieras acordar de mis
maldades pa q̃ por ellas me cierres esta
entrada y puerta de saluacion q̃ ordena
ste y proueyste pa todos los penitentes.

Es de notar q̃ aunq̃ esta llaga del costa De como
do no la aya sentido nuestro Saluador / nr̃a señora
porq̃ ya era muerto quãdo la recibio: biẽ sintio la lla
la sintio la bienauẽturada virgen su ma ga del cos-
dre: cuya sanctissima anima traspasso en tado.
tõces aqlla lãça cruel: pues q̃ desfalleciẽ
do en aqlla ora cayo muerta en trr̃a ẽtre
los braços d̃la madalẽa. Pues no miras
q̃ntas vezes esta madre sctã fue el dia de
oy amortecida: tãtas vezes por cierto pa

descio desmayo quantas vezes vido q̃ con-
tra su hijo se hazia alguna nueua injuria
Luce.ij. o dolor: y assi fue enella cūplida aq̃lla pro
phecia q̃ en su p̄sencia pphetizo symeon
quādo dixo. Tu anima y la deste tu hijo
traspassara cuchillo de dolor. Deste abri
miento del costado de xp̄o: d cuyo secreto
como de fuente mano el muy copioso pre
cio de nuestra salud: se llaga y lastima cō
grā causa nuestro coraçō para compades
cer y amar la virtud de nr̃o reparador: ca
enesto parescio biē quā copiosa fue a cer
bernardus ca del nuestra redēpciō. Onde sant Ber
in ser. para nardo dize. Para acrescētamiēto postri
sceue. mero de piedad dio su anima enla muer-
te: y de su proprio costado saco el p̄cio de-
la satisfacion: cō el q̃l aplacasse al padre
porq̃ se verificasse enel aq̃l verso del pfe-
ps. xxix. ta. Acerca del señor es la misericordia/
y enel esta la copiosa redēpcion. E sin du
da no lleua la copia cōparacion porq̃ no
sola vna gota mas poderosas ondas de
sangre fuerō las q̃ derramo / y avn tales
q̃ manauā del por cinco partes de su cu-
Anselmus erpo. E sant anselmo dize. Menester es
in speculo q̃ con mas atencion quieras mirar como
euangelici tu redēptor es digno de muy gran cōpas
sermonis. sion. Mira lo desnudo: y todo rasgado
de açotes y con clauos de hierro ēclaua
do enla cruz con mucha desonrra en me-
dio d dos ladrones: y como le dierō a be
uer hiel y vinagre: y de como despues de
muerto le fue abierto su costado cō lança
cruel: manāte copiosos rios de sangre de
las cinco llagas delas manos y delos pi
es y dl costado. Sacad ojos mios lloros
de mi coraçō: y corred como cauallos la-
grimas de dolor: y tu anima mia derrite
te cō fuego de cōpassiō sobre el quebrāta
miēto dste varon muy amable q̃ vees cer
cado de tāta amargura / y tā ageno de su
fermosura y lleno de tantos dolores. Lo
De como d suso es d anselmo. Permitio el sobera-
derramo el no redēptor q̃ le fuessen fechas cinco lla-
señor su san gas principales por redemir los cīco sen
gre d tres tidos del linaje humano de las prisiones
maneras. del aduersario. E derramo el dia d oy el
cordero innocentissimo su sangre por no

sotros cō tres circūstancias de biē notar
(cōuiene saber) cō grā piedad y con gran
cūplimiēto y cō grā crueldad. Cō inmen
sa piedad la derramo si consideramos la
causa: q̃ fue muy copiosa / porq̃ la derra-
mo por caridad feruentissima: por lo qual
de su ppria voluntad quiso padescer por
nuestro remedio: y esta muestra muy biē
sant augustin diziēdo en persona de jesu Augustin. in sermone
xp̄o. O hombre piēsa de cōtino quales y passionis
quantos trabajos he padescido por ti.
Como fuesses enemigo d mi padre celes
tial/ yo te reconcilie con el: y como andu-
uiesses descaminado como Oueja per-
dida yo te busque: traxe te sobre mis om-
bros y te presente ami padre. Coronemi
cabeça de espinas: estēdi mis manos pa
ra que me las enclauassen: derrame por
ti mi sangre. Puse por ti mi anima por a-
yuntar te comigo y tu apartaste de mi:
Pues conuierte te a mi q̃ yo te rescibire.
Derramo la en muy cūplida abūdācia si
queremos considerar la medida: ca toda
la derramo hasta q̃ no q̃do enel sola vna
gota: ca la sangre q̃ tenia entre el cuero y
la carne derramo enla colūna a fuerça d
muy crueles açotes: y toda la q̃ tenia enel
celebro y enla cabeça drramo enla pene
traciō delas espinas y la de todas las ve
nas y nieruos drramo enel enclauamiē-
to dlos pies y dlas manos: y la sangre q̃
le quedo enel coraçon enlas partes inte-
riores derramo enel abrimiēto del costa
do. Y porq̃ ninguna sangre quedo enel/
dixo Esayas pfetizādo. No tenia vista: Esaie liij
ni hermosura. Derramo la cō gran cruel
dad si consideramos la naturaleza de su
carne porq̃ quanto la complission del hō
bre es mas noble y mas delicada: tāto es
mas sensible: y la pena q̃ se le da y el senti
miento della es de mas cruel penalidad
E como sea cosa muy cierta que la cōplis
sion del cuerpo de christo fue muy delica
da: porq̃ fue formada d la pureza dela vir
gē Maria por obra d espiritu sctō. sigue
se q̃l derramamiēto d su sangre: y el tormē
to d sus penas fue de grādissimo sentimiē
to y crueldad. Y por esto dize el mesmo

redemptor enlos plantos de Jeremias.
O vosotros todos que passays por las
carreras: mirad cō vuestro coraçō y ved
con vr̃os ojos si ay algun dolor q̃ sea co-
mo el dolor mio: como si dixesse. Nunca
fue ni sera ene lmundo dolor ygual aeste.
Pues leuantate o anima amiga de jesu
xp̃o y haz como paloma tu nido ēla mas
alta abertura dela peña / y hallando alli
tu manida como pararo no cesses de ve-
lar. Escōde alli los hijos d̃ tu casto amor
a manera de tortola y allega alli tu boca
porq̃ saques agua dela fuente del salua-
dor. Esta es por cierto la fuente q̃ mana
de en medio d̃l parayso: la qual estēdida
enlos coraçōes deuotos riega y haze fru
tifera la tierra. Esta es la verdadera pu-
erta quese abrio enel costado del arca de
Noe: por la qual entrā los animales: que
enel diluuio del juyzio de fuego se han d̃
saluar. Pues pō estudio agora de y: te a
socorrer y abrigar el dia q̃ salgas desta vi
da alos agujeros d̃sta piedra: y alas aber
turas desta peña / y de esconderte enellos
porq̃ alli puedas hallar pastos saluda-
bles y te puedas escapar delas bocas de
los leones. E sant anselmo dize. Corre y
no te tardes coraçon mio: come tu panal
cō tu miel como es dicho ē los cātares de
salomō: beue tu vino cō tu leche. La san-
gre se te cōuierte en vino: porq̃ seas alum
brado con su sctā ebriaguez: en leche se te
ha tornado el agua: y porq̃ te esfuerces y
seas mejor sostenido / son fechos a tinos
ēla piedra: y en sus miēbros llagas. Pu-
es sea tu escōdrijo y retraymiēto enla cer
cadura y muro d̃ su cuerpo / a dōde escon
diendote como paloma / y besando cada
vna d̃ aq̃llas salutiferas llagas: se tornē
tus labrios colorados como peças d̃ car
mesi muy escuro: y se torne tu habla toda
dulce τ muy suaue. Y sant gregorio dize.
Por los agujeros dela piedra de buena
volūtad qero entender las llagas delos
pies y d̃las manos de xp̃o colgado enla
cruz: y eñl abertura d̃l muro o dela pared
d̃ persia entiendo la llaga del costado q̃ le
fue fecha cōla lāça. E biē se dize ē los can
tares estar la esposa enlos agujeros dela
piedra / y enla abertura del muro: o dela
pared dela peña: porq̃ en tāto q̃ quiere te
ner la paciēcia d̃l señor ēla memoria d̃la
cruz y en tāto q̃ reduze a su pēsamiēto aq̃
llas llagas por la vida p̃fecta q̃ tiene / se
abrigue enellas como se abriga la palo-
ma ēlos agujeros d̃la piedra: τ assi lo ha-
ze toda anima sctā: ca enlas llagas d̃l hi
jo de dios falla ceuo y nutrimiēto cō q̃ se
pueda mātener: lo d̃ suso es d̃ sant grego-
rio. En estas llagas del saluador halla-
ras tābiē seguridad y deffendimiēto τ cō
salaciō no pequeña: por lo qual dize sant
bernardo tomando algūas palabras de
sant augustin. A dōde se halla holgança
segura y firme pa los enfermos sino ēlas
llagas d̃l saluador: Tanto por cierto yo
moro alli mas seguro / quāto veo que es
mas poderoso pa saluar: p̃sigue o enseña
se el mūdo: da trabajo al cuerpo: pone a-
cechāças el diablo: por nada desto yo no
caygo: ca fūdado esto sobre firme piedra:
y por el pecado grāde turbar se ha mi cō
sciēcia: mas no perecera por la turbaciō
porq̃ me acordare en aq̃l punto d̃las lla-
gas de mi señor. Y pues q̃ el fue llagado
por nr̃as maldades / q̃ mal puede llegar
tā cerca de muerte q̃ no se salue cō su mu
erte: Pues si viniere a mi memoria tan
poderosa y tan virtuosa melezina: no me
puedo ya espātar por grandes q̃ sean las
ēfermedades: porq̃ cō toda cōfiāça repa-
ro y cō amorosa fuerça arrebato todo lo
q̃ me falta d̃ las entrañas d̃ mi señor: ca to
das manā misericordia y no les faltā agu
jeros y canales por dōde corran: porq̃ las
manos y los pies le traspassaron y cō lan
ça penetrarō su coraçō: y por estas hēde-
duras me cōuiene sacar miel dela piedra
y azeyte d̃l pedernal durissimo: q̃ no es o
tra cosa sino gustar y ver que el señor es
muy suaue: pues q̃ se le p̃esce el secreto d̃l
coraçō por las aberturas d̃l cuerpo: y pa
resce tābiē aq̃l sacramēto muy grande d̃
piedad y paresçē no menos las entrañas
y la misericordia de nuestro dios / enlas
q̃les nos visito nasciendo d̃lo alto. En q̃

Bernard. sup cātica.

Deutero. no. xxxy.

j. ad thi. iiij

Luce.j. puede resplãdecer mas claro q̃ en tus lla
ps. lxxxiij. gas:q̃ tu señor eres suaue y mãso y ð grã
Joan. xv. de misericordia? Ninguno tiene cõ ver
dad mayor clemẽcia / que aquel que po
ne su anima por sus amigos / mas tu se
ñor mayor la tuuiste pues que diste tu vi
da por los enemigos y cõdenados. Assi
q̃ todo mi merescimiẽto es la grãdeza de
sta misericordia: y por esto no creo que so
menguado de merescimiento entretanto
q̃ mi señor no carece de tã admirable cle
mẽcia. Pues si las misericordias ð dios
son muchas: por grãde me tẽgo yo en o
bras meritorias. Pues q̃ hare si tẽgo co
noscimiẽto de estar lleno de pecados? cõ
Adro.v. solare mi dolor z mi temor con esto que el
apostol dize: que alli dõde auia grande
za ð delictos: alli ha sucedido marauillo
sa gracia: z si las misericordias ð dios son
ps.lxxxviij desde el siglo eterno fasta el fin perdurable
aq̃llas cãtare yo para siempre. O quãta
suauidad se cõtiene enlos agujeros ðsta
piedra: o quãta gracia y pfectiõ ay enlla
de virtudes y remedios. Lo de suso es ð
bernardo. O señor pues q̃ derramaste tu
sangre para nr̃a muy copiosa redẽpcion
no pmitas que yo me pierda enla ora de
la muerte: mas ayũta me cõ tus amigos
pues q̃ soy redemido con tu passion pcio
sa: abrigãdo me entre tanto enlos agu
jeros dla piedra y enla abertura del mu
ro: o dela peña: y llagando me de tu cari
dad porq̃ de tu amor sancto se enflaquez
ca la soberuia de mi carne / pues q̃ el que
Canticorũ verdaderamẽte ama / su vida es ser porti
viij. enflaq̃scido y llagado: z assi esta como en
ajenado y muerto ẽ todas las obras des
te mũdo fasta q̃ te pueda ver: ca fuerte es
como la muerte el amor: z duro es como
el infierno el zelo dela caridad. Quieras
pues cõsiderar bien agora la disposicion
del cuerpo de jesu christo puesto ẽla cruz
porq̃ seras (si biẽ lo miras) arrebatado
y cõfirmado en mayor esperança de su mi
Bernard. sericordia: afirmãdo lo assi san bernardo
in tractat. quãdo dize. Quien ay q̃ no espere y se le
de passiõe uãte a espar misericordia si mira re la dis
christi. posiciõ del cuerpo de su redẽptor ẽla cruz
colgado? Mira como tiene la cabeça inclinada en señal ð sancta paz: los braços estẽdidos para abraçar: las manos abiertas y caladas para dar: el costado rompido pa amar: y los pies enclauados pa pmanescer cõ sus amigos: y todo el cuerpo estendido para dar se nos del todo.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Señor jesu xp̃o que en la ora nona del dia estando colgado enla cruz y llamando con boz grande encomendaste el spiritu ẽlas manos de dios padre: z inclinada la cabeça lo ẽbiaste y despues ð muerto rescebiste la llaga del costado cõ la lãça del cauallero: suplicote q̃ tẽgas por bien de tener aora y en todo tp̃o mi espiritu por encomẽdado: y atrauiessa mi coraçõ con cuchillo de caridad: y emprime y caua en el llagas ð tu cuerpo: y lança y destierra cõ esto todos mis pensamientos desordenados y vergõçosos: y en fin tẽpo por biẽ de cõlocar con los espiritus bienauenturados en fin de mi vida mi spiritu en tus manos encomendado. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxv. delas segũdas bispas dela passiõ de xp̃o: y del descẽdimiẽto de su cuerpo dela cruz / y de otros muchos mysterios: segun q̃ lo cuentan todos quatro euãgelistas: y sant matheo a los. xxvij capitulos: sant Marcos a los. xv. z sant Lucas a los veynte y tres: z sant Juan a los diez y nueue. E contienen tres parrafos principales segun se siguen.

¶ El primero es dela muy estrecha angustia en q̃ estaua nr̃a señora porq̃ ta: de la cruz el cuerpo ð su fijo: y como dios ouo misericordia della ẽbiando a Joseph abarimsthia cõ nichodemus a los desenclauar y descender. E dela dignidad destos dos varones: y ð como aromatizarõ y enboluierõ el cuerpo diuino cõ suaues olores

¶ El segũdo es dela cõsolacion q̃ rescibio la virgẽ con estos sctõs amigos de su hijo. E dela manera y desemboltura con

que se ayudarā todos en desenclauar τ abaxar el cuerpo. Y ð como la santissima virgen lo recibio en sus braços. Y ð dos enseñamiētos q̄ tenemos cerca desto.

¶ El tercero es de como no le podian sacar de entre manos a la gloriosa virgen el cuerpo de su hijo pa lo amortajar. Y ð como le lauo las llagas cō sus lagrimas y delas cōsideraciōes pticulares q̄ deuemos tenerē cada vno ð sus tormētos para no ser desagradescidos de su passion.

¶ Siguese el capitulo .lxv.

Dela cōgo[xa] dela vir[gen] por no a[ba]xar el cuer[po] ð su hijo [has]ta q̄ veni[o] Joseph y Nicodemo.

LA ora delas visperas pēsaras con coraçon angustiado τ lloroso, como la madre del señor y los otros quatro se assentaron otra vez cerca dela cruz no sabiendo que deuan hazer / porque desenclauar y abaxar el cuerpo y enterrarlo no pueden / ca para esto no tenian fuerças ni apejo / pues yr se quedandose el rey ðl cielo ð snudo τ crucificado: no lo osauā hazer: pues q̄darse alli acercādose ya la noche / no pueden ni les bastaua para ello coraçō. Mira en quāta perplexidad τ angustia estā / y cōpadescete dellos ð todo coraçō. Y estādo en esto (segū el testo dize) vino joseph ab arimathia / ciudad de judea / que esta diez leguas de Jerusalem / q̄ en tiēpo antiguo se llamaua ramatha / de dōde fueron naturales helchana y anna padres de samuel / y este Joseph era rico y noble y de linaje y delos principales dela corte / τ administraua los oficios cortesanos del imperio delos romanos: y era varon bueno en si mesmo τ quāto a dios / τ justo quāto al proximo / τ discipulo de jesu xpo / no delos setēta y dos / mas ð otros creyētes: ca todos los q̄ creyā en xpo luego en el principio ðla yglesia se llamauan discipulos: mas era oculto por miedo delos judios τ porq̄ no lo lāçassen fuera ð su ayūtamiēto el qual no auia cōsentido enla muerte del señor ni enlos fechos y cōsejos dellos / porq̄ erā sus psegui dores / mas esperaua como los otros discipulos por certidūbre cō cierta esperança el reyno de dios / no el tēporal y transitorio / mas el celestial τ perdurable / q̄ es el reyno ðlos cielos pmetido del señor a sus discipulos: y este vino a enterrar al saluador ātes q̄ entrasse el sabado: enel qual no era licito fazer tales cosas. E porq̄ era su discipulo q̄ lo tener cuydado de su cuerpo porq̄ fuesse sepultado con honra / y no fuesse echado a mal como cuerpo de malhechor y de cōdenado. E te tomando marauilloso esfuerço por virtud dela sangre de jesu xpo derramada / entro con osadia quitado todo temor τ tomada animosa cōfiança a pilato / no temiēdo las enemistades ð los judios ni el poder delos romanos y le demando por merced muy grāde que ð su licēcia quitasse y lleuasse el cuerpo de Jesu dela cruz / y lo ēterrasse cō deuida reuerēcia τ hōra / teniēdo esto en mas q̄ todo thesoro mas pcioso. Y demādo q̄ le fuesse esto cōcedido / porq̄ segū las leyes humanas los cuerpos delos q̄ son muertos por justicia: no se puedē quitar delos palos donde q̄dan muertos / ni se pueden enterrar sin licēcia delos principes o ð sus juezes. Y pmitiolo pilato assi porq̄ tenia en reuerēcia a joseph q̄ lo demādaua / como porq̄ la inocēcia ð jesu xpo le era biē manifiesta / y por los grandes miraglos q̄ auia visto en su muerte. En vna historia se dize q̄ joseph auia seruido cinco años a pilato: y q̄ en galardō del seruicio le pidio el cuerpo del señor: y q̄ se le dio. Y haze se aq̄ mēciō dela dignidad tēporal ð joseph / no porq̄ el euāgelista lo escriua por cosa muy notable: mas porq̄ ninguno podia llegar con tāta familiaridad al presidēte del emperador si no el q̄ fuesse ð tal nobleza como este / por q̄ era rico τ noble τ muy notable τ muy conoscido τ familiar a pilato: τ pudo biē entrar a el τ alcāçar la merced ðl cuerpo τ porq̄ era bueno τ justo fue digno deste mysterio / y merecio enterrar el cuerpo ð su señor. Onde el venerable Beda dize. De grā dignidad fue este joseph quāto

Marci. xv.

Beda i cōmentarijs sup lucā.

ala honra del siglo/ mas su merescimien
to de mayor alabança fue ante Dios/
pues que por la justicia ⁊ santidad d sus
merescimiētos: fue digno de recebir el
cuerpo de su hazedor para dar le sepultu
ra assi q̄ por la nobleza d su psona: ⁊ por
la potēcia seglar pudo recebir el sacrats
simo cuerpo dela mano del juez tirano:
ca de otra manera no pudiera qual quie
ra hōbre no conocido/ o de mediano esta
do llegar a el/ y alcāçar el cuerpo del cru
(Augustinus de concordia euāgelistarum.) cificado. E sant augustin dize. Por la cō
fiança dela dignidad enla qual era seña-
lado entro joseph con familiar conosci-
miento a pilato: no curādose ya tanto d
los judios: como q̄ era q̄ antes dela muer
te del señor no osaua oyr su dotrina/ por
apartar las enemistades entre ellos. E
(Gregorius in morali.) sant gregorio dize. Algun tiēpo fue Jo-
seph discipulo escōdido dl redētor/ mas
agora rōpiēdo del todo los impedimen-
tos del temor/ y fecho ya zelador seruiēte
dela hōra diuina; quito dela cruz el cuer-
po del saluador q̄ estaua con grād inju-
ria colgado: cōprandolo de pilato como
a pciosa margarita por religiosa ⁊ muy
deuota composicion de palabras. Pues
quieras cōsiderar la fortaleza de joseph:
pues q̄ no solo oso demādar el cuerpo de
xp̄o: mas aun oso sepultarlo como hōbre
q̄ tenia poder: y esto hizo mas por su pro
(Crisosto. sup matt.) pria vtud q̄ por el fauor dlos valedores.
E sant crisostomo dize. Mira biē la for
taleza deste varō/ el qual se puso en peli-
gro de muerte tomādo enemistad con to
(Theophi. sup marci.) dos por el amor q̄ tenia al rey dla gloria
Y theophilo dize. O so joseph poner en
obra osa dia muy loable ⁊ no curo de pē
sar ni dezir dētro en su coraçon. Si hago
esto perdere mis riq̄zas/ sere desterrado d
los judios/ si demādo el cuerpo del q̄ de-
llos fue cōdenado. Pues el q̄ primero era
por falta de perfecion y de coraçō disci-
pulo oculto y temeroso del hijo d dios d
miedo delos judios: librādo se agora cō
cautelosa prudēcia d sus enemistades/ ⁊
animado ya por auer visto la muerte de
su señor/ y auiēdo ya crescido ē esfuerço ⁊
virtud/ manifiesta se ya dl todo ⁊ cōfiessa
de fecho y muestra ser discipulo del cruci
ficado/ demādan do su cuerpo ⁊ poniēdo
en obra las obsequias d su sepultura/ no
curando se ya tanto delos ebreos en esta
honrra y beneficio postrimero con que
fenescian las necessidades del redemtor
Y luego como pilato le concedio el cuer
po llamo para su socorro a vn varon
sabio ⁊ muy enseñado ē la ley q̄ era tan
biē discipulo de xp̄o oculto como
el q̄ se llamaua nichodemus/ y mer
co joseph vna sauana muy limpia (Marc. xv.)
⁊ muy blanca/ ⁊ vino se para el lugar
donď el señor estaua crucificado trayen
do consigo los instrumentos ⁊ aparejo d
martillo y tenazas con que sacados los
clauos puedā quitar el cuerpo dela cruz
y trayendo assi mesmo la sauana en que
lo embueluā. Este paño limpio y blanco
significaua la innocēcia del redētor ⁊ su
castidad y pureza mas limpia q̄ hermo-
sura de lirios y de flores: porq̄ se entiēda
q̄ el q̄ fue rubricado dela sangre d su pas-
sion/ era menester q̄ fuesse emblanquesci
do d sauana de castidad purissima/ segū
q̄ la esposa lo alaba enlos cātares: diziē
do. El mi amado blāco es ⁊ rubicundo. (Cātic. v.)
E vino con el nichodemus acompa-
ñandose del/ porq̄ no auia ē ĺl engaño ni
malicia/ el qual antes dla passion auia
venido de noche a hablar cō el redēp (Joan. iij.)
tor/ y traxo cōsigo quasi ciēt libras d (Joā. xix.)
mirra y de aloes para aromatizar ⁊
vngir el sanctissimo cuerpo. Esta cō
facion parte por su amargura y aun por
la preciosidad d su olor defiende las car-
nes delos cuerpos muertos d todo corrō
pimiēto d gusanos/ ⁊ por grādes tiēpos
se cōseruā/ y no pmitē q̄ de ligero se corrō
pan ni alterē. Este nichodēmus tābiē fue
discipulo escōdido de jesu xp̄o ātes de su
passion como joseph: mas despues dela
passiō se manifesto y se fizo discipulo pu-
blico: mas aun no tenia vdadera fe dela
resurrecion: porq̄ traxo mirra y aloes: co
mo si tuuiera necessidad el cuerpo sacro
santo del señor de ser vngido d defēsiuos

cõtra el corrompimiento: ꝛ por esto aunq̃
los trato por deuociõ: biẽ parece que no
tenia cumplido conocimiento dla resur-
reciõ de xp̃o: ca dlera scripto. No daras
lugar señor q̃ tu sctõ vea en su cuerpo cor
rupcion: ꝛ por esto no tenia necessidad d
vncion pa cõseruar su integridad contra
las alteraciones q̃ padescen los cuerpos
muertos. Onde sant Crisostomo dize.
Aun disponiã estos dos ministros d pie-
dad como de cuerpo de hõb. e desnudo/
mas con todo muy biuo amor mostrauã
tener al redẽptor dla vida. Este nichode
mus es aquel de quien se haze memoria
enla reuelaciõ del cuerpo de sant esteuã
pⁱtomartir. Por joseph q̃ quiere dezir
creciẽte es significada la ꝑsona q̃ cresce
en virtudes: la q̃l entõces demãda el cuer
po del señor: quãdo cõ hũildad suplica a
dios q̃ le dxe recebir su cuerpo dignamẽ
te. Por nichodemus q̃ fue sabio/ es figu
rado el dotor ꝛ pdicador bueno q̃ traemi
stura/ q̃ qere dzir dotrina cõfacionada ꝛ
ordenada dlas autoridades dela sctã es-
criptura pa vngir el cuerpo de xp̃o misti
co: q̃ es la yglesia para su salud. En la sa
uana limpia se figurã la pobreza y la ca-
stidad/ y ẽlas vnciones aromaticas ꝛ o-
lorosas se significa la diuersidad dlas v-
tudes. Biẽauẽturada es la cõsciẽcia ala
q̃l no dsfallece aspeza y vso d pobreza cõ
tra el mũdo: limpieza d castidad cõtra la
carne: ꝛ olores de vtudes cõtra el diablo
¶ E como llegaron jũto cõla cruz pue-
stas las rodillas en tĩra/ adorarõ al rey
del cielo: ꝛ quando la sãta madre los vio
ꝛ conocio q̃ querian q̃tar el cuerpo: reco
bro algũa fuerça su espiritu/ como quien
se leuãta dela muerte/ y acercarõse a ella
y recibiolos cõ reuerẽcia: y apejarõ se to-
dos pa abaxar el sacratissimo cuerpo de
la cruz/ alos q̃les la bẽdita reyna ayuda
ua q̃nto podia. El vno le sacaua los cla-
uos dlas manos: el otro sostenia el cuer-
po porque no cayesse ẽ tierra: y estaua la
bienauẽturada virgẽ leuãtando los bra
ços en alto/ y q̃ndo pudo allegar a el to-
mo sus manos santissimas y la cabeça q̃
abaxaua colgando dela cruz y tirauà lo
y aplicaualo sobre su triste pecho/ ꝛ caro
sobre el abraçãdolo muchas vezes/ y no
se podia hartar dla p̃sencia tã lamẽtable
d su dulce amador: ꝛ no auia q̃en la pudie
sse aptar d sobre el cuerpo. Pues estãdo
ya el cuerpo del saluador puesto ẽ tĩra so
bre paños de limpieza: tomo la sctissima
madre suya la cabeça cõ sus espaldas ẽ
su gremio ꝛ rodillas: ꝛ la magdalena to-
mo los pies: cerca dlos q̃les ẽ otro tp̃o a Luce. vij.
uia merecido tãta grã/ y los otros estauã
al derredor: ꝛ assi fechos todos vn corro
hizierõ llãto muy grãde sobre el/ y todos
lo llorauã cõ muy pẽosos sospiros biẽco- Anselmus
mo a vnigenito. Onde sant ãselmo dize. lib. de esti-
No te partas aun desta roca d caluario mulo amo
o anima mia/ mas espera hasta q̃ aq̃l no ris.
ble cortesano joseph venga y desenclaue
las manos q̃ te criarõ/ y los pies q̃ cõ sus
plãtas santificarõ la tĩra: ꝛ mira como
abraça el cuerpo cõ sus biẽauẽturados
braços/ y como lo aprieta ꝛ aplica a su
pecho/ y como entõces pudo aq̃l sctõ va Cãtico. j.
ron dezir lo q̃ dize la esposa en los canta
res. Manojo d mirra es pa mi amado-
sobre mi coraçon lo tẽgo ꝛ siẽpre morara
entre mis pechos. Mira tãbiẽ cõ q̃nta
diligẽcia el biẽauenturado nichodemus
trataua aq̃llos sacratissimos miembros
vntãdo cõ sus dedos todas las llagas y
roturas de aq̃l cuerpo diuino con vnguẽ
to d p̃ciosidad. Lo de suso es de anselmo
Pues q̃ras venir o tu muy amado sier-
uo de dios cõ deuotos passos ꝛ cõ espũa-
les aceleramientos a q̃tar a tu señor dla
cruz/ y a llorar cõ su bendita madre/ y cõ
la sctã cõpañia q̃ esta cõ ella/ y a sepultar
lo y hazer lo q̃ ellos haziã. E sant ambro- Ambrosi⁹.
sio dize. Uen tu o xp̃iano d fijo de ꝑdiciõ sup lucam
tornado ya hijo d libertad/ vẽ agora sea lib. x. c. cvj.
enla tarde agora ẽla noche q̃ a q̃lquiera Mat. xxj.
hora que vengas hallaras a xp̃o apare-
jado pa recebirte/ y hallar lo has pagan
do no menor merced por su piadosa lar-
gueza alos q̃ vinieron tarde q̃ alos q̃ vi-
nierõ d mañana: pues q̃ el q̃ ala hora de
sesta vino no fue p̃uado d merced entera

y el que vino mas tarde tambien recibio por jornal entero. Lo de suso es de Ambrosio. Pues auiẽdo cõsideracion delos llantos ⁊ amargura que sobre el rey delos cielos harian los deuotos deste breue ⁊ bienauenturado collegio/ ⁊ dla duocion cõ q̃ tratauã de su sepultura/ deues orar al redemptor del mundo ⁊ dezir.

Oratio breuis.

¶ Soberano dios mio ⁊ saluador bueno otorgame aunq̃ del todo esto despojado de todo merescimiento ⁊ soy idigno d toda misericordia/ q̃ pues q̃ yo no merescí estar p̃sente segun el cuerpo con tu madre ni cõ los q̃ alli estauã cõella/ ⁊ no pude ni mereci hazer en seruicio dlla ⁊ de tu mortaja ⁊ sepoltura lo q̃ aq̃llas sctãs mugeres hizierõ/ q̃ tratãdo estas cosas con coraçõ fiel: pueda esperimẽtar rdlãte d ti dios mio por mi crucificado y muerto aquella deuocion y afecion de dolor ⁊ de mãzilla q̃ la innocẽtissima madre tuya ⁊ la penitẽte madalena en aq̃lla santa hora de tu passion sintieron. Es de saber q̃ aunq̃ este descendimiento del señor dela cruz no aya sido a el penoso: porq̃ ya el cuerpo estaua sin anima/ ni fue abarado del palo con injuria: mas cõ hõrra ⁊ reuerencia/ ca no lo descendierõ judios crueles/ mas varones deuotissimos ⁊ leales y los q̃ mucho lo amauan/ ⁊ aũ en tanto grado q̃ pesaua mucho alos judios porq̃ cõ tanta solẽnidad lo quitauan dla cruz/ y lo aromatizauan cõ vnguẽtos d suauissima p̃ciosidad/ ⁊ porq̃ le aderesçauan real sepultura: mas cõ todo esto fue este dcẽdimiẽto dela cruz muy miserable y lamẽtable: cõsiderando q̃ cuerpo d tanta nobleza ⁊ lleno de deydadera tractado como cuerpo muerto ⁊ muy dsfauorescido/ aunq̃ enla verdad no era dla cõdiciõ delos otros cuerpos defuntos/ ni era p̃pio cadauer: q̃ qere dzir carne hũana sin anima racional subjeta a corrõpimiẽto por causa dl diuino suposito opsona diuina ẽla q̃l aq̃l cuerpo incorrutible se sustẽtaua: porq̃ aq̃l sctõ cuerpo aunq̃ estaua sin anima racional era dios vdadero. Y aũq̃ por estar assi muerto no sintio pena: la

Que el descendimiento dl señor dla cruz se cuenta por passo d dolor.

bienauẽturada virgẽ q̃ alli estaua sintio en este hecho cõgora intolerable. Deste articulo dl decẽdimiẽto dl señor dla cruz se tomã dos enseñamiẽtos. El p̃mero es q̃ q̃ndo los xp̃anos recibẽ su sctõ cuerpo se yguală en merecimiento con los q̃ lo dcẽdierõ dela cruz: ca ygual dignidad es (y aun digo q̃ mayor) rescebir el cuerpo de jesu xp̃o dela santa ara del altar/ q̃ dl santo arbol dela cruz/ porq̃ aq̃llos lo recibierõ ẽlos braços y enlos mãos: ⁊ estos lo recibẽ ẽnl pecho ⁊ coraçon. El segũdo es q̃ deuemos abarar de buẽa volũtad con joseph al clemẽtissimo rey dela cruz/ porq̃ todo el tiẽpo q̃ el hõbre esta ẽ pecado lo crucifica ⁊ ata ẽ si mesmo q̃nto en si es: ca nr̃os pecados fueron la causa d su enclinamiẽto: mas ẽla hora q̃ se cõuierte a dios por penitẽcia: lo q̃ta dela cruz ⁊ lo rescibe entre sus braços como lo hizo joseph/ el q̃l quitãdo a xp̃o lo apretaua cõ amor entrañable entre sus braços. Y de aqui es que como quando alguno apeta a otro ẽtre sus braços: puede hazer todo lo q̃ q̃siere/ en especial si no se defiende el q̃ es abraçado: assi el pecador cõuertido ya por penitẽcia/ ⁊ abraçado a su redẽtor cõ braços d amor: poderoso es d ganar de su misericordia todo lo q̃ quisiere/ ca en ningũa manera repuna su diuina bondad al penitẽte/ mas ãtes esta mas aparejado p̃a dar gr̃a/ q̃ el p̃a recebir clemẽcia. Para cõformarse el hõbre a este articulo piẽse quã lamẽtable hecho fue q̃ tal cuerpo como aq̃l q̃ era dios/ fuesse asi tratado como si fuera cuerpo dla comun cõdicion q̃ son los otros cuerpos muertos ⁊ corruptibles/ y como la corona d gloria estaua tendida en tierra el rostro de cara el cielo ⁊ piense q̃ tal fue aquel llãto real que entonces fizo la bienauentura da virgen sobre el/ y ofreca al mesmo clemẽtissimo redemptor esta oracion/ diziendo.

ad ebreos vj.

¶ O redemptor jesu xp̃o q̃ permitiste no descẽder biuo del cruel palo dela justicia mas q̃ te abarassẽ muerto por leuãtarte d la muerte p̃a alũbramiẽto ⁊ informaciõ delos fieles. hazme recebir cõ verdadera

Oratio breuis.

tricion de su sacro altar tu vdadero cuerpo/como si lo recibiesse del ara dla cruz ⁊ q̃ no desciẽda ẽ todo el tiẽpo q̃ yo biuiere dla cruz q̃ recebi eñl sctõ baptismo ẽla pfessiõ de tu seruicio/mas q̃ q̃ndo fuere tu voluntad sacar deste corpezuelo el anima que me diste: sea entonces (llamãdome tu) q̃tado dla cruz: y sea (cõbidãdome tu) traydo ala holgança de tu reyno.

¶ Despues de alguna tardãça rogo joseph a nra señora q̃ permitiesse vngir el cuerpo del señor y q̃ lo dexasse enboluer ẽaq̃llos muy nobilissimos liẽços: y q̃ diesse lugar a su enterramiento/⁊ ella cõtẽdia diziendo. No querays amigos mios quitarme tan presto todo mi biẽ/o si tal quereys hazer enterrad me cõel: dexad me lo vn poco/porq̃ pueda mas cõtemplar su cara: ⁊ porq̃ mirãdo la sere algun tãto cõsolada. E ellos lo querian sepultar y ella lo queria detener: y assi estaua ẽtre ellos esta piadosa y lamentable contencion: q̃ ni los vnos erã vẽcidos/ni la madre era vencedora/ca el amor era tã grãde q̃ daua lugar ala diuersidad dela porfia: llorava la madre santissima con gesto ⁊ con semblãte d increyble cõpassion ⁊ piedad ⁊ cõ lagrimas no remediables: ⁊ tãta era el agua q̃ corria por sus ojos: q̃ le hervia de dentro su maternal ⁊ muy blãdo coraçon: ⁊ pensauã los q̃ estauã presentes q̃ se le derretia en lagrimas la carne con el espiritu. Regaua cõ sus lloros la cara del hijo defunto: ⁊ bañaua tãbien cõ ellos todo el cuerpo aflito ⁊ sin figura: ⁊ mojaua todas sus llagas: y refrescaua lo por todas las ptes dl cuerpo cõ aq̃l rocio lloroso de lagrimas desmedidas: ⁊ cõ ellas regaua tãbien vna piedra dura ⁊ llana sobre la q̃l estaua el cuerpo pcíosissimo estẽdido: ẽla q̃l oy ẽ dia parecẽ las lagrimas desta madre muy lastimada y herida: ⁊ aun agora esta puesta en la entrada dela yglesia del sctõ sepulchro. Pues en esta hora lauo esta santa reyna ⁊ limpio con el diluuio d sus ojos todas las llagas sãgriẽtas del rey celestial: ⁊ llegãdo las a su cara sacratissima: besaua las con su boca d piedad: ⁊ no se podia hartar dlo mirar ni de llorar. E miraua todas las roturas de su cuerpo ⁊ su sagrado rostro ⁊ su cabeça: y veya la lision delas espinas ⁊ su barua pelada: ⁊ su cara toda demudada y fea. No se puedẽ cõtar los dolores desta madre muy aflita: ca tanto trabajo fue el suyo que no pudo mas crecer: ⁊ por esto no se puedẽ explicar cõ palabras las lamẽtaciones solloços llãtos ⁊ lloros q̃ sobre el mesmo cuerpo d su vnico hijo alli hizo. Mas biẽ es d creer q̃ no fizo la prudẽtissima señora ⁊ madre honestissima/llãtos derramados ni de mala desemboltura: ni de palabras descõcertadas ni apartadas de su virginal encogimiẽto: ca su dolor aunq̃ fue mas crecido q̃ lẽgua d mortales puede explicar: ni carne hũana pudo sentir: no le daua turbaciõ ẽla parte superiar de su anima. Y la bẽdita madalena mucho cõ mayor dolor ⁊ cõ mas lagrimas de cõpassion lauo alli los pies de su maestro: q̃ los auia la otra vez regado con lloros de cõtricion eñl reconoscimiẽto de su pecado. E miraua los assi llagados ⁊ traspassados/dessecados ⁊ sangriẽtos: ⁊ llorava cõ grã cõpassion: ⁊ parescia por el grã dolor q̃ q̃ria dsfallescer. E assi mesmo llorauan san juã ⁊ los otros y aun los angeles q̃ estauã pſẽtes: sobre lo q̃l dize san augustin. O q̃ cosa de dsmedido dolor fue ver muerto al hijo d dios: Qual delos angeles: o delos archãgeles alli pudo dexar de llorar adõde cõtra toda orden natural el mesmo hazedor dela naturaleza dios immortal estaua como hõbre desnudo: veyã los sctõs angeles a xp̃o maltratado ⁊ puesto en tierra: rasgado ⁊ llagado de malhechores crueles/⁊ veyã a su madre la bẽdita virgẽ toda ensangrẽtada dla sangre diuin al llorar cõ tãta amargura: ⁊ no pudierõ en ningũa manera refrenar sus lagrimas: porq̃ como fue possible morir dios q̃nto ala carne q̃ recibio d vdadero hõbre: assi fue possible q̃ los angeles buẽos llorassẽ ⁊ se doliessen ẽla muerte de su señor. Lo d suso es de sant augustin. Pues llora tu muy

Luce. vij.

August. in ser. passionis xp̃i.

Que los ãgeles santos llorarõ viẽdo muerto a su señor y de cõpassion de su madre.

amado sieruo ⁊ amigo ꝺ dios cõ toda tu
Bernar. anima ⁊ llama cõ sant bernardo diziẽdo
de passio. O buẽ jesu quã sctã ⁊ suaue fue tu cõuer-
ne xpi. sacion cõ los hõbres/ y q̃nto a dones les
diste tan soberanos/ y quã duros ⁊ aspe
ros tormentos has padescido por ellos.
Terribles ⁊ injuriosas fueron las pala-
bras q̃ sufriste/ mas sobre toda estremi-
dad fueron mas crueles los tormentos
dela cruz q̃ padeciste. Lo ꝺ suso es ꝺ ber
nardo. Cõtẽpla assi mismo con reposo a
tu saluador/ ⁊ buelue ⁊ rebuelue/ ⁊ mira
lo por vna pte ⁊ por otra ⁊ cõtẽpla lo de
costado a costado: y ꝺsde la plãta del pie
fasta el celebro/ y no fallaras ẽñl saidad
algũa mas ẽ todos sus miẽbros fallaras
dolor/ y veras arroyos ꝺ sãgre: ca no tie-
ne mẽbro ni sentido del cuerpo q̃ no aya
padecido su afliciõ pticular. Mira q̃es
lo q̃ padecio en cada sẽtido ⁊ ẽ cada pte
ca ẽla cabeça padescio espina: enlas ore
jas ĩjurias: enlos ojos lloro: ẽla boca hiel
⁊ vinagre: ẽla cara bofetadas ⁊ saliuas:
ẽñl cuello golpes: ẽlas narizes hedor ꝺlos
cuerpos muertos q̃ estauã en golgotha:
delos hõbres q̃ alli auiã justiciado: enlas
manos ⁊ ẽlos pies clauos: ẽlas espaldas
açotes: enel pecho lança. E porq̃l linaje
humano estaua todo llagado ꝺ llagas ꝺ
Esay. j. sangriẽtos pecados (segũ aq̃llo q̃ esayas
dize) toda la cabeça tiene flaca ⁊ todo el
coraçon lloroso: desde la plãta del pie ha
sta el celebro no ay ẽñl sanidad: assi q̃ nr̃o
redẽtor recibio llagas ẽ toda pte ꝺ su cuer
po pa q̃ por el rasgamiento dellas fuesse
mos sanos el cuerpo y el anima: ca el lina
je hũano estaua ẽfermo ẽla cabeça (esto
es) ẽla intẽciõ q̃ es cabeça ꝺl anima/ ca
enlas cosas q̃ obraua no tenia sano fin.
Estaua ẽfermo ẽlas manos/ porq̃ hazia
obras defetuosas ⁊ tibias. Estaua enfer
mo ẽlos pies: porq̃ tenia sus afeciões mũ
danas y feas: ca los pies ꝺl anima son el
amor ⁊ afeciones q̃ tiene alas cosas a q̃
se inclina/ porq̃ como el cuerpo ãda cõ los
pies: assi el aĩa ãda cõ las afeciones. Y esta
ua ẽfermo ꝺl coraçõ/ porq̃ tenia pẽsamiẽ
tos ẽpecibles y vanos. Era ẽfermo ẽ to-
do el cuerpo/ porq̃ tenia toda la vida car
nal ⁊ vana. Assi que porq̃ el clemẽtissimo
xpo nos sanasse cõ sus llagas ⁊ heridas
quiso ser llagado ẽla cabeça por sanar to
das nr̃as tuertas intenciones. Quiso ser
llagado enlas manos por sanar nr̃as o-
bras vanas ⁊ frias. Quiso ser llagado
enel coraçon por sanar nr̃os vanos pẽsa
mẽtos. Quiso ser açotado ⁊ llagado en
todo el cuerpo: por sanar toda nr̃a vida y Bernar. infirm. ꝯpt. paralit.
cõuersaciõ/ ⁊ por esto dize sant bernardo
Piẽsa de q̃ disposiciõ estaua el cuerpo ꝺ
tu redẽtor crucificado: ⁊ mira si ay ẽñl al
guna parte q̃ no ruege por ti al padre.
Aq̃lla su diuinal cabeça hũillada estaua
⁊ lisiada ꝺ espessura de spinas ⁊ toda ca-
lada hasta las medulas y ternura del ce
lebro. E para q̃ esto: no fue pa otra cosa
sino porq̃ no te doliesse ni fuesse llagada
la cabeça ꝺ tu intẽciõ. Quebrarõ sele sus
ojos ⁊ priuarõ se ꝺ lũbre en su muerte/ ⁊
aunq̃ erã muy grãdes lũbreras q̃ alum-
bran a todo el mũdo: en aquella ora fue
muerta en ellos la luz. Pues por vẽtura
escureciẽdo se ellos no fuerõ hechas tinie
bras sobre toda la tira: cierto aq̃llas dos
grandes lũbreras del sol y dela luna con
aq̃llos ojos ꝺl redẽtor fenescierõ ꝺl todo
su lũbre/ y todo esto fue/ porq̃ apartasses
tus ojos ꝺ toda cõfusion ⁊ no viessen va-
nidad/ ⁊ si por vẽtura la viessẽ no se cap
tiuassen della. Y aq̃llas orejas q̃ ẽlos cie
los oyen q̃ se cãta por el. Sãto: Sãto: Sã Esaie. vj.
to es el señor dios ꝺlas cauallerias cele-
stiales: oyerõ ẽla tira las bozes ꝺlos ma-
lignos malfechores q̃ dixerõ/ crucificalo
crucificalo. Y pa q̃ fue esto: no fue pa o- Joã. xix.
tro fin sino porq̃ tus orejas no se ensordecie
ssen al clamor ꝺl pobre: ⁊ porq̃ no recibie
ssẽ palabras vanas/ ⁊ porq̃ no ẽtrasse por
ellas en algũa manera la ponçoña ꝺlas Ps. xliii.
murmuraciones. Aq̃lla su cara muy de-
leytable mas hermosa q̃ toda hermosu-
ra delos hijos delos hõbres/ toda fue cõ
taminada de saliuas. E su cuello tãbien
fue magulado de golpes y de escarnesci
miẽtos. Para q̃ fue esto: sino porq̃ la ca-
ra de tu cõsciencia fuesse alũbrada/ y alũ

brada fuesse cõfirmada / y confirmada se pudiesse dezir d ti aq̃llo q̃ la sctá scriptura dize por Anna la madre d̃l sctó Samuel
Rege. Mose mudo su cara de alli adelãte en diuersidad o d̃ semblátes. Y aq̃lla boca q̃ enseña alos angeles y informa y disciplina alos hõbres y habla y dize / y todo lo q̃ dize es fecho: fue amargada cõ azedia trabajosa de vinagre y de hiel: y esto se fizo / porq̃ hablasse tu boca palabra y juyzio d̃ vdad / y porq̃ cõfessasse cõ vdadera fe a su señor. Y aq̃llas manos q̃ fundarõ los cielos fuerõ estẽdidas ẽla cruz / y traspassadas cõ clauos durissimos: porq̃ tus manos se estẽdiessen al pobre. Y aq̃l pecho en q̃ estã escõdidos todos los tesoros d̃la sapiẽcia d̃ dios fue penetrado cõ lãça de cauallero / porq̃ tu pecho fuesse purificado d̃ malos pẽsamiẽtos / y assi purificado fuesse sctificado y sctificado se cõseruasse ẽ toda sctidad. E aq̃llos pies cuyo vãq̃llo sobre q̃ los tiene deuemos adorar porq̃ es muy sctó: fueron calados cõ cruel y dura trãsfixiõ / porq̃ tus pies no se apressurassen pa el mal / mas corriessen por la carrera d̃ los diuinos mãdamiẽtos. Pues para q̃ te dire mas? Por ti puso su carne y su anima / y por ganar pa su seruicio tu cuerpo y tu espiritu todo ẽtero te q̃so ganar / dãdose ala justicia dela cruz. Pues mira como deues a este señor clemẽtissimo o hõbre pecador todo tu vida / pues q̃ puso la suya por la tuya / porq̃ sufrio tormentos muy amargos / porq̃ tu no los padeciesses ẽnl fuego perdurable. Pue s ẽ q̃en pue do yo mejor ẽplear mi vida q̃ en aq̃l / q̃ si
Bernar. in el no muriera yo no pudiera biuir. Lo d̃
sermo. pa susó es d̃ bernardo. Y pa hazer esto y pa
sione. pagar biẽ esta deuda al redẽptor: dize el mismo san bernardo q̃ si amonistãdonos O hõbre mira cõ el coraçõ q̃n to eres obligado a pagar lo q̃ el rey del cielo padece por tu redẽpciõ. Acuerdate d̃l sudor d̃ sãgre / y d̃los .xxx. dineros del beso fingido y d̃la injuria d̃las bofetadas. Acuerdate d̃la multitud d̃los açotes / y d̃los golpes dela caña. Rebuelue por tu memoria la corona d̃ espinas y su rostro escupido por escarnio. Acuerdate d̃l alquile d̃la cruz y d̃l ẽclauamiẽto del palo. Trato ẽ tu coraçõ la memoria y dolor d̃ sus ojos quebrados / la amarilles d̃ su boca / el comer dela hiel y el biuer d̃l vinagre. Acuerdate del xugo dela espõja / y d̃la cabeça inclinada. Mira el costado abierto: las palmas tẽdidas: las mãos traspassadas los pies penetrados y la boz lamẽtable. Recuerdate assi mesmo d̃los ladrones d̃ sus lados / delas burlas escarnecibles / y del titulo famoso: dela suerte d̃las vestiduras: dela boz doblada y muy cruel q̃n dozia crucificalo: crucificalo. Para q̃ te oire mas? Acuerdate d̃l final y muy vil tormento y muerte dela cruz / y d̃las ĩjurias abominables y muy crueles. Pues mira hõbre cõ q̃nto amor te amo el señor dios tuyo / porq̃ sigas sus pisadas. Por ti fue atado: porq̃ d̃los atamiẽtos te desatasse. Fue açotado: por librarte delos açotes d̃ la yra de dios eterno. Fue coronado d̃ espinas crueles: por coronarte de flores celestiales. Por ti quiso ser llagado el phisico: porq̃ tu fuesses sano q̃ eras ĩcurable enfermo. Fue por ti crucificado / por crucificar tus carnales cobdicias y tus vituperables desseos. Por ti q̃so ser muerto por resuscitarte delos muertos. Por ti q̃so ser enterrado: por enterrar en ti los vicios y passiones. Lo de susó es d̃ bernardo. Pues biẽ parece q̃n tos trabajos pa decio nro redẽptor por nro reparo: mas nosotros miserables pa cõfusion nra / de sola vna palabra nos fatigamos / y por sola vna pequeñuela injuria somos derribados. Pues trata en tu coraçon / y rebuelue cõ diligẽcia y escudriña las penas y injurias q̃ cõtra este clemẽtissimo corderó se hizieron / y todas las amarguras y tormẽtos q̃ padecio: y mirãdo biẽ en ellas / armate como varon / porq̃ puedas sufrir cõ paciẽcia todas las aduersidads q̃ padeces. E sant crisostomo dize. Armemo
nos cõtra toda saña y furor y cõtra toda Crisosto.
yra: y si vieres tu coraçon inflamado: si in ser. de
gna tu pecho cõ la señal dela sctã cruz: y palma cruz.
si algũo te injurio / acuerdate d̃ todos los

denuestos y escarnios que fuerõ hechos
eñl redẽtor dela vida: ⁊ todas las passio
nes seran luego amatadas en ti: ⁊ no solo
leamos estas cosas: mas sũ traygamos
las eñl coraçõ: ca muy poderosas son re-
bolueñdolas de cõtino para destruyr to-
da yra. E si algũa injuria o agrauio pa-
descieremos: digamos luego cõla lẽgua
⁊ cõel coraçon. No es el sieruo mayor q̃
Joã.xv. su señor: ca por esto quiso el saluador del
mũdo todos estos trabajos sufrir: porq̃
andemos por su santa carrera: ⁊ porq̃ su
framos con paciẽcia las desonrras y los
denuestos: ca la indignacion ⁊ yra que ẽ
llas enel anima se recrece: derruecan eñl
hombre el estado espiritual. E miremos
a nuestro señor que no padescio todas e-
stas contradiciones y aduersidades por
sola su virtud ⁊ corona: mas porque con
la paciencia dellas saluasse alos que cõ
tra el las ordenauan ⁊ mouian: pues zele
mos esta mansedũbre ⁊ sigamos con to-
do heruor su esclarescida paciencia. Sã
Crisosto. crisostomo dize. Ninguna cosa haze a di
os ser tan piadoso conel hombre: como
quando vee que se ocupa en amar alos
enemigos: y en hazer bien alos q̃ le ofen-
den. Pues quando alguno te hiziere al-
gun daño no mires a el: mas el principio
que lo mueue, que es al demonio: y dese-
cha de ti toda la yra que tienes cõtra el:
y ten misericordia del: pues que es dl ad
uersario mouido. E quando vieres a tu
injuriador: piensa que el enemigo es el q̃
lo mueue: ⁊ mira que dessear vengança
delas injurias no es cosa de Christia-
nos: mas de paganos. Assi q̃ quando al
guno te injuriare: acuerdate d tu señor al
qual injuriauan por palabras ⁊ por o-
bras: ⁊ como hizieron del muchos escar
nios ⁊ burlas y menospcios / y como no
solo no se vengaua dllos / mas aun daua
les con toda humildad ⁊ mãsedũbre cõ
traria remuneraciõ d biẽ por mal. Pues
a este deuemos mirar y seguir ⁊ assi sere
mos librados de toda mẽgua q̃ nos fue-
re dicha o hecha: ca si no te dolieres dela
tacha o feldad q̃ ouieres padescido: no
padeceres deshonrra algũa: no por ello
ternas causa de sentimiẽto. E si padeces
injusticia: mayor razon tienes d no estar
triste y de no tener cuydado: mas solo de
ues auer misericordia del que te ofendio
E si por ventura eres injuriado cõ razõ /
mucho mas te cõuiene callar: y entõces
no te duelas delas palabras: mas emiẽ
date en tus defectos: ca si velares en esta
doctrina: dos cosas ganaras: la vna es q̃
haras a dios piadoso cõ tu silẽcio ⁊ sufri
miẽto: y la otra es q̃ recebiras gr̃a ⁊ glo-
ria por las ofensas q̃ cõtra ti se hizieron.
Pues quieres corregir los fechos ⁊ los
defectos passados y menospciar esta glo
ria humana. Mas ay q̃ grã dolor es ra
zon q̃ tengamos desto: ca muchos se van
tras la opinion ⁊ sospecha delos locos q̃
ponen sus honrras en la vẽgança de sus
injurias. Pues pẽsemos todas estas co
sas ẽlas obras q̃ passan eñsta vida: porq̃
si no endereçamos las q̃ vã por tuerto ca
mino: en vano venimos a este mũdo: mas
ãtes erramos eñl pa mucho mal nr̃o pues
q̃ la fe sola no basta pa sobirnos al reyno
celestial / mas esta fe ha d cõdenar alos q̃
la vida mala obrã o muestrã / ca aq̃l q̃ su- Luce.xij.
po la volũtad d su señor y no la hizo (co-
mo el rey celestial dize) d muchas plagas
sera açotado. Assi q̃ apssuremonos pa la
salida dste mũdo: ca cierto es q̃ d muchos
aparejos tenemos necessidad pa aq̃l ca-
mino: porq̃ tomãdo las cosas q̃ son mene
ster pa la vida eterna: podamos ver eñn
dela jornada a jesu xp̃o nuestro señor.

Siguese la oracion del auctor.

Clementissimo señor je-
su christo que en la hora
de visperas determina-
ste ser quitado dela cruz
por mano de Joseph a-
barimathia / y ser entre
sus braços rescebido / ⁊ fuyste tambien
llorado de tu madre muy triste y d todos
tus amigos: ruego te q̃ me dexes gozar
dela interpretacion deste nombre joseph
que quiere dezir cresciente / porque pue-
da crecer cada dia en virtudes / y gozar

me q̃ los pecados por los q̃les fuyste crucificado: τ por los q̃les qua si estas agora de nueuo enla cruz cada dia: merezca apartar me dellos llorando: τ q̃ deᵹ̃ado los te pueda quitar ꝺ̃la cruz/ y te pueda rescebir como a manojo de mirra ẽtre los braços ꝺ̃ amor y entre las alas del coraçon: adõde tu mi muy amado señor tengas por bien de morar/ y de guardar me delos lazos del enemigo porq̃ nunca me pueda apartar de ti aqui enla vida presente: ni enla gloria que se espera. Amen.

## Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y seys delas segundas cumpletas delas passiõ del señor y ꝺ̃ su sancta sepultura: τ ꝺ̃los mysterios maravillosos della: segun q̃ lo cuẽtan todos los q̃tro euãgelistas. sant Matheo alos veynte τ siete capitulos. sant Marcos alos quĩze. sã Lucas alos veynte y tres sant Juan alos diez y nueue. E contiene seys parrafos p̃ricipales segũ q̃ se siguẽ.

¶ El primero es/ de como nuestra señora dio lugar a que sepultassen a su hijo. Y de como lo lleuaron al monumento: y de como todos los angeles del cielo vinieron alas obsequias de su señor. Y ꝺ̃ la razon porque fue puesto en monumento nueuo τ ajeno. E que los corporales del altar/ son figura dela sauana en que fue embuelto el redemptor.

¶ El segundo es/ ꝺ̃ como sepultado ya el rey ꝺ̃la gloria no podiã apartar ꝺ̃l sepulcro a su madre. Y ꝺ̃lo q̃ rep̃sentã segũ seso espiritual todas las p̃ticularidades τ circunstãcias con q̃ fue enterrado.

¶ El tercero es del assiẽto y hechura tamaño y color ꝺ̃l sctõ sepulcro. E ꝺ̃lo q̃ significa auer xp̃o estado el sabado enla sepultura. Y q̃ por tres causas se andan las estaciones el viernes ꝺ̃la cruz. E ꝺ̃lo q̃ significa q̃ las sãctas mugeres señalaron el lugar p̃a boluer a vngir al señor.

¶ El quarto es/ ꝺ̃la cõstancia τ deuociõ destas mugeres q̃ se quedaron solas acompanañdo el sepulcro: y dela significaciõ de su perseuerancia. E de quatro enseñamientos q̃ tenemos ꝺ̃sta sancta sepultura. Y que el religioso que quanto al mundo es defuncto en quatro cosas/ paresce al hombre muerto.

¶ El quinto es/ de vna habla q̃ xp̃o haze a sus deuotos trayendo les ala memoria lo q̃ deuẽ hazer ẽlas siete horas ꝺ̃l dia en memoria ꝺ̃ su passion. E de como sãt juã lleuo ala virgẽ ala cibdad τ passãdo por dõde estaua la cruz ya ꝺ̃sfrutada: fue la primera persona del mundo que la adoro. Y de como sancta elena la hallo auiendo estado dozientos años debaxo de tierra. Y del llanto que fizieron con la señora las dueñas enla cibdad.

¶ El sexto es/ ꝺ̃la razõ porq̃ no se consagra hostia el viernes sancto. E de diez mysterios señalados q̃ fuerõ fechos enel mundo en viernes. Y de como los judios requirieron a pilato que mandasse guardar el sepulcro. Y que la diligencia dela guarda fue testimonio ꝺ̃la resurrection.

¶ Siguese el capitulo. lxvj.

¶ .j. De como la virgen dio el cuerpo de su hijo para q̃ lo sepultassen: y de como lo lleuaron al sepulcro.

La hora de cumpletas pensaras entristecido y angustiado como haziẽdo se ya tarde rogo sant Juan ala bẽdita señora q̃ ꝺ̃xasse ya aparejar el cuerpo del señor de vnciones y de mortaja para poner lo enel sepulcro antes q̃ entrasse el sabado enel qual no podiã obrar tales cosas: y tambien porq̃ a causa ꝺ̃lo mucho q̃ alli se deteniã/ podiã padescer algũ daño y calũnia ꝺ̃los principes ꝺ̃ los sacerdotes. E la prudẽtissima señora como agradecida τ discreta: y pẽsando q̃ su hijo la auia cometido ala gouernaciõ y guarda de sãt juã/ no q̃so mas porfiar: mas signãdo τ santiguãdo y bẽdiziendo el cuerpo sacratissimo/ p̃mitio q̃ lo enboluiessẽ τ apejassẽ como q̃riã: y entonces vngerõ lo cõ aq̃llas aromaticas vnciones ꝺ̃ p̃ciosidad q̃ nichodemus auia traydo y ẽboluierõ lo enla sauana muy blãca q̃ el sctõ joseph auia cõprado y rodearon lo cõ otros liẽços τ cubrierõ le la cabeça cõ vn sudario y cõ otras faxas ꝺ̃ liẽço angostas cõ q̃ todo el cuerpo le fue faxado des

pues d̃ ẽbuelto p̃mero enla sauana p̃nci
pal. E todos estos paños eran d̃ liẽço de
lino mũ dissimo: los quales se cree que ni
chodemus auia trraydo / y esto es lo q̃ el
testo dize. E tomaron joseph ⁊ nichodemus
el cuerpo d̃l señor y embol-
uieron lo enliẽços despues de vngi-
do con vnguẽtos preciosos como
tienen por costũbre de enterrar sus
muertos los judios: quando son p̃so-
nas venerables. Y esta loable costũbre
y piadosa cerimonia tomaron de sus pa
dres y antecessores. E faziendo se esto siẽ
Luce. vij. pre n̄ra reyna celestial tenia la cabeça d̃
su hijo en sus rodillas: la qual dexo para
atauiar ella por sus p̃prias manos. E la
magdalena tenia los pies cerca delos q̃
les auia en otro tiẽpo conseguido miseri
cordia / los q̃les rego con sus lagrimas
y alimpio los cõ gran deuociõ ⁊ abraço
los y bezo los: ⁊ emboluio los en paños
d̃ limpieza atauiãdo los lo mejor q̃ ella su
po. E embuelto desta manera y amorta-
jado todo el cuerpo / miraro͂ todos a n̄ra
señora p̃a q̃ ella acabasse de atauiar y ẽ-
boluer sola la cabeça q̃ tenia ẽlas manos
que estaua descubierta: E como todos la
miraro͂ tornaro͂ todos a renouar llãtos /
y llorauan con tãta amargura / q̃ a penas
podia ningũo d̃llos hablar. Veyan a la
madre desamparada de toda cõsolaciõ:
y sobre ella llorauã mas q̃ sobre el señor
q̃ estaua muerto. Pues renueua tu ago-
ra tãbien este lloro de tristeza: si por ven-
tura lo has dexado hasta aq̃. Entonces
nuestra gloriosa señora considerãdo que
no podia ya mas detener en sus manos
el cuerpo d̃ su amado: puso su cara sobre
el rostro del hijo: y cõ la grãdeza d̃ sus la
grimas lauo la muy p̃ciosa cara del redẽ
ptor q̃ auia la magdalena lauado los pi-
es. E alimpiolo la preciosa virgẽ lo me-
jor q̃ pudo: y besando su boca sacratissi-
ma emboluiolo en vn sudario muy blan-
co ⁊ muy delgado: y faxo lo todo con mu-
cha diligẽcia segun q̃ mejor ella pudo: ⁊
hecho esto: bẽdixo lo otra vez ⁊ santiguo
lo. Y entõces pusiero͂ todos las rodillas

ẽ tirra y adoraro͂ lo y besaro͂ sus pies: y cõ
toda reuerẽcia lo lleuaro͂ al sepulcro q̃ es
taua aptado d̃ aq̃lla cuesta golgothana
y d̃l mõte caluario q̃si por distãcia d̃ cin-
cuẽta passos. La madre scitissima yua te
niẽdo la cabeça y la magdalena los pies
y los otros yuã sustẽtãdo el medio cuer-
po. O nõ lãt ãselmo dize. Pues sigue tu Anselmus de passione christi.
o aĩa mia aq̃l p̃ciosissimo tesoro d̃l cielo ⁊ d̃
la tirra y lleua los pies: o las manos: o
sustẽta los braços: y recoje cõ diligẽte cuy
dado las gotas d̃ la sãgre p̃ciosissima que
vna ẽpos d̃ otra caẽ sobre la tirra: y lame Seco alle gorice.
el peluo d̃ sus pies. El dolor q̃ su madre
padescio ẽlas obseq̃as d̃ su hijo / ẽotro tiẽ
po lo figuro dauid ẽlas obseq̃as d̃ abner
Abner fue muerto d̃ Joab por engaño: ij. regū. iij.
cuya muerte lloro el rey dauid lamẽtãdo
ẽpos d̃ su mortaja. Dauid llorana la mu-
erte d̃ abner y alos otros p̃uocaua a llo-
rar: y assi la biẽauẽturada virgẽ y otros
d̃uotos lamẽtaron ẽlas obseq̃as d̃ x̃po: y
cortaro͂ sus corações por cõpassiõ entra-
ñable. siguese enel testo. Y estaua cerca Joā. xix.
del lugar dela cruz vn huerto: y enel
huerto auia vn monumẽto nueuo
d̃l mesmo joseph cõ grã sũptuosidad he-
cho y picado: ⁊ cortado enla piedra se
gũ la medida de vn hõbre: enel q̃l no a-
uia avn puesto a alguno. Y eneste
porq̃ estaua muy cerca de alli lo en-
terraro͂: porq̃ era viernes enel q̃l dia a-
perejauã los judios las cosas necessarias
p̃a el sabado: ⁊ pusiero͂lo enel con reue
rẽcia y deuociõ puestas las rodillas ẽ tie
rra cõ grãdes solloços ⁊ sospiros fuertes
E assi pusiero͂ enla sepultura d̃la muerte
al señor d̃la vida. E enterraro͂ lo ẽ lugar
cercano / porq̃ no podian lleuar lo mas le
xos por la solẽnidad d̃l sabado q̃ se acer-
caua. Por lo q̃l dize sant Grisostomo.
Porq̃ por la breuedad del tiẽpo erã con Crisosto. supra ioā. omel. lxxx.
streñidos / ⁊ ya la tarde a mas andar se
acercaua: por esto lo pusiero͂ ẽ tã cercano
monumẽto. E sant augustin dize. Acele Aug. sup. ioā. tractatu cxx.
rada quiso el euãgelista q̃ fuesse entendi-
da la sepl̃tura d̃l señor: porq̃ no se hiziesse
mas tarde ⁊ assi no lo pudiesse sepl̃tar si ẽ

trasse el sabado: por el ql no pudiessen ya
entéder en tal exercicio: y entóces (como
dize el mesmo sant augusti) millares ó mi
llones ó angeles cátauá élas diuinas ob
sequias: los qles se ayútaró al sepulcro de
su señor: ellos cátauá alabáças: mas la
reyna dl cielo daua gemidos y sospiros ó
coraçó. Y por mysterio gráde fue puesto
el señor é tal sepulcro q ningúo fue jamas
puesto eñl: porq (segú dize sant ábrosio r
sant grisostomo) no dixessé los puersos
judios q cóel estaua otro: r q aql se auia
leuátado ó los muertos. O (segú dize sát
augusti) el señor q̃so sepultar se é sepl'cro
nueuo: porq assi como eñl viétre virgial
dñra señora ningúo fue cócebido antes
q el / ni menos sera cócebido otro óspues
assi eñste sepulcro ningúo se sepulto átes
ó nro redéptor ni otro se sepltara óspues
E sant hieronymo dize. En vn sepulcro
cauado détro éla piedra fue puesto el rey
dl cielo: porq si fuera fecho ó muchas pie
dras: pudierá dezir q cauaró las piedras
del fundaméto dl sepulcro / y q fue lleua-
do de alli por hurto. E sát augustin dize.
Si el sepulcro dl señor estuuiera en tra:
pudierá dezir: cauaró la tierra y hurtaró
lo. E esto q el euangelista dize / q fue chri
sto puesto é sepulcro ageno / grá declara-
ció fue ó su pobreza. Por lo ql dize theo-
philo. Mira tábié la estremidad dla po-
breza q rescibio el saluador por nro reme
dio: ca no tuuo casa en toda su vida: y ós-
pues ó su muerte q̃so ser puesto en ajeno
sepulcro / y estádo desnudo enla cruz: q̃so
ser ó joseph amortajado. E sát anselmo
dize. Assi fue pobre xpo q no en su casa /
mas en portal ageno q̃so nascer: y biuien
do eñste múdo no q̃so tener lugar pa re-
clinar su cabeça / ni menos q̃so muriédo
tener lugar dóde pudiesse cobrir su cuer-
po desnudo: y despues ó muerto no tuuo
có q lo amortajassen / ni tuuo sepulcro o
lugar a dóde su cuerpo fuesse puesto: r tá
bié (segú dizé sant ábrosio r sát augusti)
nro saluador fue puesto é ajena sepultu-
ra: porq padescia muerte por la salud aje
na. Para q̃ qria el sepultura ppria: pues

q no tenia en si mesmo ppria muerte. E
sant ábrosio dize. En sepulcro ajeno se q̃
so poner / por mostrar q no lo auia ó dete
ner la murte: ca no dsseaua el tener sepl-
cro pa su muerte: porq có diligencia bus-
caua el triúfo dla vida. E segun dize sant
hieronymo y tábien el venerable beda:
dla simple r dla llana sepultura dl señor
es códenada la cobdicia ólos ricos: los q
les avn óspues ó muertos no puedé care
cer ó riqzas. Y sá augustin dize. La pópa
delas obsequias y el acópañamiéto sum
tuoso ólos finados r la suptuosa diligen-
cia dla sepultura: y el aparato y edificio
delos monuméntos cósolaciones só en al
guna manera ó los biuos: y no por cierto
ayuda delos muertos. No auia enla se-
pultura del señor oro ni piedras pciosas
no auia paño ni pieça de seda / mas solo
vn lienço blanco ó lino: ca la sauana pa-
ño es / o tela de lino: dela ql erá tambien
las faxas ó liéço có q se aplico al cuerpo
la mortaja / con los qles estaua liado: y ó
sto mesmo era el sudario dela cabeça. Y
sant Jeronymo dize. Podemos entéder
q el cuerpo del señor no fue embuelto en
oro ni en piedras pciosas ni é paños de se
da / mas en solo vn lienço ó lino fue amor
tajado. y ó aq sucedio que porq este cuer
po diuino fue ébuelto é vna simple saua
na: el papa siluestre establescio q el sacra
méto dl altar no sea cósagrado en paño
ó seda ni teñido ni texido ó oro: mas é lié
ço ó lino y en sauana limpia. E segú dize
pedro el cátor parisiése por quanto aqui
dize el euágelista que el cuerpo del señor
fue ébuelto é sauana lipia y puesto é mo-
numéto nueuo / se puede cócluyr q las pa
lias ól altar y las almaticas r casullas r
aluas r todos los otros ornaméntos no
se deué fazer de alguna vestidura q aya p̃
mero seruido a los vsos humanos y car-
nales por la reuerencia ó tá gráde sacra
méto / ca cosa muy disforme parece q los
paños ól altar ayá pmero seruido ala car
ne q al spú: y sobre todo se deue guardar
que óspues q fueré cósagradas al señor:
nunca tornen a los vsos del múdo: mas

Augustin⁹ de fer. de passione d.ñi.
Ambrosi⁹ sup luca.
Hierony. sup mat.
Beda in cómento sup lucam.
Augustin⁹ de cura agende pro mortuis.

Hierony. sup mate.

petrus cátor parisiésis.

Por ventura el cuerpo de xp̃o es puesto al gunas vezes en vazes de oro / mas si es puesto pone se enellos estãdo p̃mero puesto en calices o en custodias nueuas.

C ij.
Delo q̃ hizo la virgẽ despues d' sepultado el señor ⁊ del significado dl sepulcro ⁊ dela vncion.

¶ Despues q̃ fue sepultado el redẽptor dl mũdo la sanctissima madre suya abraçaua el sepulcro cõ todo su coraçõ: y con la boz q̃ podia lo bẽdezia: y assentada ẽ par del sepulcro / ⁊ bien arrimada el: estẽdia las manos y besaua lo: ⁊ cõ amargo solloço lloraua de nueuo sobre su señor. Y llego san Joã llorãdo el tãbiẽ cõ lagrimas no sufribles ⁊ leuã tola: y saliendo se todos del monumẽto pusierõ encima dl vna piedra como por clausura ala boca: porq̃ aq̃l sctõ lugar no fuesse tractado ni pisado de algunas bestias: y por esto dize el testo.

mat.xxvij

Y saliẽdo se del monumento guarnecieron la boca dl con vna piedra muy grande. Era tan grande que no se podia mouer de ligero sin ayuda de muchos: porq̃ alguno no viniesse q̃ lo pudiesse hurtar sin dificultad: ca por sola aq̃lla puerta assi cerrada conla piedra podiã ẽtrar al sepulcro: enlo q̃l paresce la v̾tud dl resuscitado / cuya salida no pudo estoruar tã grãde piedra. E tãbien se q̃ta toda sospecha en su resurrecion: ca no pudo ser fecha fuerça d' algũo / ni hurto del cuerpo / ni fingimiento. Onde sãt

Augustin' de questionibus noui ⁊ veteris testamenti. Hierony. sup matt. Seso sp̃ual

augustin dize. Si la piedra q̃ se puso ala puerta dl sepulcro fuera pequeñuela: pudierã dezir las guardas: estãdo nosotros durmiẽdo nos hurtaron el cuerpo. E sãt Jeronymo dize. La piedra grãde q̃ alli se puso muestra no auer se podido abrir el sepulcro sin socorro ⁊ fuerça d' muchos. Hablãdo agora segũ seso spiritual: ẽlas cosas q̃ fizierõ joseph ⁊ nichodemus ẽla sepultura dl hijo de dios / son figuradas algũas cõdiciões q̃ se reqerẽ en nosotros si ha d' ser sepultado en n̄ros corações en la sctã comũiõ. La primera es q̃ el q̃ comulga ha de ser ẽbuelto en liẽços lĩpios por mũdissima pureza d' cõsciẽcia: ca aq̃l ẽbuelue en sauana lĩpia a xp̃o / q̃ lo rescibe cõ sãctidad d' coraçõ / ⁊ cõ limpieza de cuerpo: porq̃ de necessidad cõuiene rescebir su sctĩssimo sacramẽto no solo cõ aĩa sctã / mas cõ cuerpo lĩpio. La segũda e q̃ conuiene ẽboluer lo ẽ paños d' lĩpieza: porq̃ se entiẽda en esto q̃ el mysterio deste sacramẽto es oculto ⁊ muy cerrado. La tercera q̃ d'ue ser tãbiẽ el q̃ comulga aromatizado ⁊ vngido de suaues vnciones por feruiente deuociõ: y aq̃l embuelue al señor vngido d' mirra y d' aloes / q̃ lo pone ⁊ lo cõserua en su coraçõ con amargura de penitẽcia y de cõpassiõ. En la nouedad del sepulcro es figurado q̃ el coraçõ deue ser renouado por gracia ⁊ pureza: ⁊ que deue ser purgado d' todo pecado antes q̃ se llegue al cuerpo del redemtor: ⁊ assi mismo le da sepultura en su coraçon quãdo tiene cada dia pensamiẽtos de su sctã vida ⁊ passiõ: ca monumẽto tãto qere dezir como mouedor d'la mẽte. Assi q̃ el q̃ qere d' rescebir la sctã ostia biua / mire biẽ p̃mero q̃ su aĩa sea q̃si monumento nueuo dõde repose: y q̃ sea huerto enq̃ se deleyte: porq̃ ninguno sea puesto en su sepulcro y porq̃ no crezca empar d'la algũa yerua mala o sin prouecho: ⁊ esto sera si fuere biẽ alĩpiado y renouado por penitẽcia: ca de otra manera no es possible q̃ pueda sepultar enel a xp̃o. Por el monumẽto d' piedra cauado ẽla mesma piedra se figura la firmeza dl coraçon el q̃l deue siẽpre estar firme ẽn el buẽ p̄posito: y figura se tãbiẽ la firmeza d'la fe: enla qual xp̃o n̄ro señor esta seputado en sus fieles: ⁊ esta estabilidad es la fe d'sse mesmo fijo de dios / sobre la q̃l assi como sobre piedra esta edificada la yglesia: mas para guarda de todas estas cosas se deue poner la continuacion dela p̄seuerancia: de manera que anima que rescibe el cuerpo de Jesu xp̃o tenga proposito d' p̄seuerar en estas cõdiciones ya dichas: y esto es figurado enla piedra buelta y aplicada ala puerta del monumẽto. E aquel tambiẽ pone piedra grãde sobre el redẽptor ẽ su coraçõ sepultado por clausura spiritual: que de tal manera lo cierra / q̃ no pueda entrar pecado enel: y pone diligẽte defẽsion cõtra la recayda delos pecados por

que christo no lo dexe ni desampare fasta
quehaga q̃ se leuante delos muertos. Y
sant ambrosio dize. Cõ biẽ cõuenible ra
zon dize el euãgelista q̃ ala puerta dl mo
numento fue buelta assentada vna gran
piedra: porq̃ el rey dl cielo no se pareciesse/para dar a entẽder q̃ qualquiera q̃ en
su coraçõ sepultare a xp̃o: deue guardar
con diligẽcia q̃ no le pierda: ca luego lo
perderia si no lo cerrasse contra las ẽtra
das del pecado. E sant ylario dize. Por
significar q̃ ninguna cosa deue entrar al
coraçon donde xp̃o esta sepultado sino el
solo/ fue aplicada y puesta piedra muy
grande ala puerta del sepulcro: porq̃ nin
guna cosa entre dẽtro sino solo el. E q̃ so
xp̃o nr̃o señor ser sepultado eñl sepulcro
de Joseph el justo: por dar a entender q̃
no huelga ni reposa su deydad sino enel
coraçõ del justo: si q̃ no q̃ria ya mas la cõ
pañia delos pecadores: y q̃ de alli adelã
te no auia de morir por ellos. E sant am
brosio dize. Segun seso spiritual el justo
entierra el cuerpo de xp̃o/ porq̃ sepas q̃
todo varon justo z virtuoso es sepultura
sp̃ual del saluador: z q̃ el que assi fuere se
pulcro de su señor/ q̃ no ha de tener en si
maldad ni engaño. Y el justo cubre el cu
erpo de xp̃o y de sauana muy limpia lo
viste: z tu tãbien viste el cuerpo del señor
de tu limpieza q̃ es gloria suya porq̃ seas
auido por justo. Assi q̃ fue el redẽptor co
locado eñl monumẽto dl justo: porque se
entiẽda q̃ huelga y reposa enla morada
dela justicia. Lo de suso es d̃ sant ãbrosio
¶ Del monumento del saluador aue-
mos d̃ tener q̃ es vna cosa pequeñuela co
mo cueua redõda cortada z hecha d̃ vna
peña q̃ esta debaxo enel suelo. E la razõ
desto es porq̃ en aq̃l huerto auia vna pe
ña grãde: z enel vn costado della estaua
cauada esta cueua q̃ tenia ocho pies ẽ lar
go z otros ocho en ancho/ z era de tanta
altura q̃ estãdo vn hõbre de pies dentro
derecho z leuãtado a penas podia llegar
cõ la mano biẽ alçada ala cũbre o ala bo
ueda pequeñuela. Y tenia vna entrada
abierta ala parte d̃ oriẽte: z tenia ẽ lugar
de puerta aq̃lla piedra grand̃ que dize el
euangelista q̃ le fue aplicada y puesta d̃s
pues q̃ fue sepultado el señor. Contra la
parte del cierço esta cauada en la mesma
piedra el sancto sepulcro/ q̃ es el lugar ẽ
que pudo caber biẽ estẽdido el cuerpo dl
rey celestial: y tiene siete pies z medio en
largo: y esta mas alto q̃ el suelo dela cue-
ua bien tres palmos z medio de altura: y
tiene otros tres z medio d̃ ancho: el q̃l no
esta abierta por alto: mas todo a la larga
por el costado: z por la pte q̃ esta en frẽte
dl medio dia: z por alli se lançaua el cuer
po: z era como vn ataud fecho de piedra
assentado sobre el suelo d̃ aq̃lla cueua pe
queñuela/ arrimado a la parte della (co-
mo dicho es) saluo q̃ estaua abierto por
el costado z cerrado por arriba. El color
d̃ todo el monumẽto z dla piedra dl sepul
cro o tumba o cõcauidades de vna mez-
cla d̃ blãco z colorado a manera de mar
mol ẽtremisto: y la cueua del monumẽto
era a manera d̃ vna casilla: dẽtro dla q̃l
estaua picado eñl costado dela peña el se
pulcro dl señor ẽ la piedra biua como di-
cho es: ca d̃sta forma soliã labrar los ãti-
guos los enterramiẽtos z sepulcros d̃los
hebreos en especial los d̃las p̃sonas no-
tables z grand̃s porq̃ sus fijos se pudies-
sen sepultar tãbiẽ alli: z por esto dize mu-
chas vezes la sagrada scriptura hablan
do d̃los reyes d̃ juda. Fue sepultado tal iiij. regũ. x.
rey o tal p̃sona eñl sepulcro o enterramiẽ
to d̃ dauid. Y esta alli ẽ aq̃l mesmo lugar
por la reuerẽcia d̃ste sctõ sepulcro edifica
da vna ygl'ia muy grãde q̃ se llama tẽplo
d̃la resurreciõ dl señor/ por obra de artifi-
ciosa lauor: z d̃ forma redõda/ y no tiene
sino vna sola vẽtana abierta por lo alto:
ẽ la q̃l se cõtiene dẽtro d̃ sus pareds el mõ
te d̃ caluario: z el lugar dl sctõ sepulcro y
otros muchos lugares sacros: en la qual
esta el sepulcro sacratissimo dẽtro d̃ vna
celda redõda edificada de muy fermosas
piedras. Y esta yglesia dl sctõ sepulcro
es yglesia patriarchal/ y tenia otro tiẽpo
canonigos reglares z prior/ q̃ biuiã segũ
el habito y regla de sant augustin: y en lu-

gar del abad tenian por prelado al patriarca de Jerusalem a qen prometian obediencia. Esta yglesia no sin grā merescimiento tiene principal preeminencia y principado ētre todos los sctōs y venerables lugares: pues q̄ enel lugar dōde ella esta fuerō mostrados y hechos tā grandes y
Luc. xxiij. tan marauillosos mysterios por nuestro hazedor. Siguese eñl texto. Era aquel dia / dia de parasceue: que quiere dezir dia de aparejo que era el viernes quāto aparejauā los hebreos todo lo que auiā de comer el sabado q̄ ya comēçaua a resplandescer. Esto dize el euangelista: porque la tarde de aq̄l dia que entre los ysraelitas se cōtaua por tarde del sabado / ya se acercaua: dla qual rescebia
Dela holgança q̄ el señor holgo enel sepulcro el sabado: y dl mysterio d sto. pricipio la solēnidad dl sabado. Es d notar q̄ como el hōbre fue criado y peco eñl sesto dia: assi christo eñl mesmo sesto dia murio y satisfizo por el hōbre: y por esto dixo estādo en la cruz. Consumatum est: como si dixera. Acabada es la obra dla reparaciō / assi como enel mesmo dia se acabo la obra dela creaciō. E assi como ē el dia del sabado holgo de toda la obra de quāto crio: assi el mesmo sabado holgo enel sepulcro: por significar q̄ enesta sesta edad deuemos obrar biē y padscer mal por su amor: porq̄ enla septima edad merezcamos descāsar y holgar conel hasta que vēga el dia octauo / q̄ es la gloria dela resurreciō y la perdurable holgança
Beda i cōmentarijs super marcum. y seamos glorificados conel. Y el venerable beda dize. Parasceue en griego q̄ere dezir preparaciō o apejo en latin. Y este nōbre ponian al viernes los judios que morauā entre los griegos / q̄ por otro nōbre llamamos feria sesta: o dia sesto dela semana: porq̄ eneste dia dios cesso y holgo de toda la obra dela creaciō: y por esto mādo que este dia se llamasse holgāça. E por cōuenible razon q̄riendo ser crucificado eneste dia cūplio el secreto mysterio dela repaciō humana: porq̄ holgādo el sabado enel sepulcro esperaua la venida dela resurreciō: la qual auia de ser eñl octauo dia q̄ es el domingo. On de eñste dia resplādece la figura de nra deuccion y de nuestro bienauenturado gualardō. Mas es menester q̄ enesta sesta edad d nuestro siglo padezcamos algunas aduersidades y q̄ seamos crucificados quāto al mūdo: y en la septima edad q̄ es quādo alguno paga la deuda dla muerte forçado es q̄ los cuerpo q̄den depositados enlos sepulcros / y q̄ las animas pmanezcan en secreta paz conel señor: holgādo conel despues de auer hecho muy buenas obras fasta q̄ venga la octaua edad y los mesmos cuerpos resciban d nueuo por glorificada resurreciō vnidos cō sus animas / la ppetuydad incorruptible de la heredad eterna. E de aqui es q̄ con prouidencia d marauillosa hermosura no se
Gene. ij. lee enel Genesi que el septimo dia touiesse tarde: por significar q̄ la holgāça q̄ las animas agora tienen ē aq̄l secreto siglo / no se ha de atajar ni de pturbar cō tristeza de alguna tarde: ni ha de acabar cō algun lloro / mas se ha de acrescentar coñl gozo dela resurreciō q̄ espera. Lo de suso es de beda. Allende destos es de notar
Dela causa porq̄ la yglesia ruega por todos el viernes sancto y porq̄ adōla sella gones. que entre los otros mysterios que oy la yglesia haze es este principal / q̄ eneste sācto dia ruega por todos en general: la razon dello es porque nuestro redēptor fue eneste sancto dia muy piadoso en perdonar quādo dixo. Padre perdona los: ca no sabē lo que hazen. E fue muy liberal y franco ē darīca por muy breue peticion dio al ladrō el reyno d elos cielos. E fue muy largo en redemir: porq̄ no vna gota sola / mas toda su sāgre derramo por nuestra redēpcion: y por esto dixo el ppheta
Ps. cxix. Acerca del señor mora la misericordia y enel cōsiste la copiosa redēpcion. Por lo qual la yglesia (a semejāça de xpo) es oy mucho liberal en orar: y muy magnifica y piadosa en perdonar. O y acostumbrā tambien los fieles christianos visitar todas las yglesias y altares y ay tres razones para esto. La primera es porq̄ aquella visitaciō repsenta la visitacion delos apl̄es y dlas sctās mugeres que a menudo yuā al sepulcro. La segunda es porq̄

ñro redẽptor enel dia de oy vinito por su ꝓpria presencia quando descẽdio al libo a todos los sanctos q̃ fueron desde el pn̄cipio del mũdo fasta aq̃lla hora. La terceraes porq̃ eneste sancto dia son los sanctos muy liberales y frãcos: pues q̃ fuerõ librados enel dela arcel del abismo ⁊ sublimados fasta la corona y gloria dl rey no celestial: ca si alguno fuesse librado en esta vida de carcel mortal y fuesse luego entalçado en magestad d' impio: mucho amaria el dia de su coronaciõ/ como dia muy preuilegiado: y seria enel cõ grã razon magnifico y liberal: y por esto con justa causa los fieles xp̃ianos visitan oy a los sctõs/ porq̃ puedã ganar dllos beneficios como de personas q̃ en tal dia fueron redemidos de prison ⁊ sublimados en dignidad imperial. Siguese enl testo

...arci.xv Y maria magdalena ⁊ la otra maria ⁊ las otras marias que eran deuotas del señor mirauã bien adonde lo ponian: las quales auiã seguido y acompañado su enterramiẽto/ para que despues en tiẽpo conuenible le pudiessen ofrescer el dõ y seruicio d' su deuociõ: y celebraren sus funerables obsequias el oficio honorable q̃ les cõuenia/ ⁊ vngir su cuerpo cõ vnguẽtos de p̃ciosidad: y por esto es figurado q̃ las animas d'uotas deuẽ siempre cõsiderar el mysterio dela passion de xp̃o y tener su seme ãça en quanto pudieren

Beda sup... Y el venerable beda dize. Agora hazen esto mesmo las sanctas mugeres enl dia de parescenes: que q̃ere dezir enl dia del aparejo quãdo las animas delos humildes quanto mayor conocimiẽto tienen d' su ꝓpria flaqueza: tãto mas se inflaman en mayor amor del saluador: y siguẽ con mayor diligẽcia las pisadas d' su passion eneste siglo: enel q̃l se ha de apejar y merecer la holgança aduenidera: y cõtẽplã porq̃ ordẽ fue aquella passion acabada: para q̃ por ventura puedã por algũa piadosa y curiosa diligencia seguir en algo su vida: o traer en si mesmos algũa semejãça della. Y esta leyda oyda y puesta en memoria/ luego se conuierten y aparejã las obras delas virtudes con que christo se deleyte ⁊ satisfaga: porq̃ acabado el parescene q̃ el apejo ⁊ dio dela vida p̃sente/ esperẽ enla holgança bienauenturada al tiẽpo dla resurreciõ ẽcõtrar al rey dela gl̃ia con los muy suaues olores d'las obras espirituales. Lo d' suso es d' beda.

¶ E joseph y nichodemus inclinando se al redẽptor: puesto enel sepulcro: y cerrado el mesmo sepulcro fuerõ se. E la magdalena y los otros q̃ con mas feruor lo amauã q̃darõ se alli assentados en frente dl sepulcro llorãdo sobre su señor: y esperãdo su ꝓmenmiento/ enlo qual se muestra su cõstancia y feruor de amor: pues q̃ auiẽdo se ydo los discipulos y todos los otros sus conoscidos y amigos/ ellas solas se q̃darõ cerca del sepulcro. Onde sã hieronymo dize. Despues q̃ todos desampararõ al rey del cielo/ solas las mugeres p̃seuerã enel oficio de piedad/ esperãdo lo q̃ les auia prometido: y por esto lo merescierõ p̃mero ver resuscitado: pues q̃ esperarõ hasta la fin. E rabano dize

Aun q̃ se fueron todos los amigos d' xp̃o y lo dexarõ vnos muerto y otros sepultado/ solas las mugeres q̃ mas lo amauan mirauan y proueyan el seruicio o piedad q̃ para aquella hora cũplia y entendian en sus funerales obsequias esperãdo lo q̃ auia el ꝓmetido: y por esto lo merescieron ver y adorar despues dela resurreciõ primero q̃ los apostoles/ porq̃ las q̃ lo auian seruido en vida/ y lo acompañarõ ẽ la muerte/ y lo siguierõ y guardarõ enel sepulcro: razõ fue q̃ estas lo viessen p̃mero resuscitado. E sant Grisostomo dize. Ya viste la fortaleza delas mugeres/ viste su amor/ viste su gran coraçõ q̃ p̃seuero hasta la muerte: pues parescamos les nosotros enflaq̃scidos varones: y no desamparemos ẽ las aduersidades al saluador. Lo d' suso es d' grisostomo. Por la deuocion destas mugeres se declara q̃ las d'uotas p̃sonas al mũdo muertas deuẽ ser sepultadas cõ xp̃o por cõpassiõ: porque merezcã ser participãtes d' su resurreciõ. Pues laua tu cõ lagrimas su cuerpo sa-

¶ .iiij. Dela lealtad ⁊ deuocion delas sãctas mugeres que no le fuerõ del sãcto sepulcro.

Rabanus sup lucam.

Chrisosto. sup mat.

cratissimo amãzillado de sangre: y vnge
lo con vnguẽtos de sancta oración: y lleua
lo en braços de obras caritatiuas y hu-
mildes: y sepulta lo cõ olores ꝺ sctã vida
y cõ exẽplo de saludables doctrinas y cõ
grãdes gemidos ⁊ lloros: y cubre lo ꝺba
xo ꝺ velamẽto de tu amor y deuoción y so
el secreto ꝺ tu cõsciẽcia: y cõ la sauana mũ
dissima dela castidad de tu anima: y cõ el
sudor y trabajo dela penitencia: y assen-
tar te has alli cerca del junto con el mõu-
mento/ fasta q̃ lo veas resuscitado delos
muertos. Pues yo te ruego q̃ no apartes
de ti a tu amado redẽptor muerto por tu
saluación/ mas q̃ lo rescibas cõ todos tus
desseos en el sepulcro de tu coraçó. Alta-
uía y fara con los lienços muy limpios y
blãcos ꝺ tus pẽsamiẽtos y affectiones a
quellas llagas rosadas muy hermosas
muy amables y amorosas/ hasta q̃ el te
trayga a la gloria y alegria ꝺ su resurre-
ció dotada ꝺ marauillosos dones: y a la
excelẽcia ꝺ su marauillosa ascẽció sobre
todas las ordenes ꝺl cielo ẽxalçada. Es
ꝺ notar q̃ avn q̃ el señor no padescio enel
mysterio de su sepultura tormẽto algũo:
porq̃ ya era muerto/ no dexa de ser mara
uilloso ⁊ muy lamẽtable por las razones
arriba tocadas sobre el descẽdimiento ꝺ
la cruz. Deste articulo dela sepultura se
sacã q̃tro enseñamiẽtos. El p̃mero es (se- Theophi. sup matt.
gũ dize thcophilo) q̃ parezcamos a Jo-
seph enesto q̃ quãdo el cuerpo ꝺl redem-
ptor fuere embuelto y rescebido ꝺ noso-
tros q̃ lo põgamos en monumẽto nueuo
cortado en piedra (esto es) en nr̃a anima
sellada y señalada ꝺla ymagẽ de dios: re
nouada y fortalelcida ẽ xp̃o/ q̃ es piedra
biua y verdadera: porq̃ podamos dezir
aq̃llo q̃ la esposa dixo ẽlos cãtares. Tu- Canti. iij.
ue lo en mis braços y no lo dexare. El se
gũdo es q̃ assi como el señor padescio y
fue muerto y sepultado y llorado: q̃ assi
lo lamẽtemos por compassió y por verda
dera cõpunció. El tercero es q̃ assi como
xp̃o fue sepultado y guardado enel sepul
cro: assi lo guardemos cõ firme cõstancia
sepultado ẽ nr̃os coraçones/ porq̃ los la
drones q̃ son los ꝺmonios/ no ẽtrẽ dẽtro
y nos lo hurtẽ. El q̃rto es q̃ nosotros q̃ so
mos q̃nto al mũdo muertos/ nos enterre
mos en el spiritu cõ jesu xp̃o desechãdo to
dos los pecados/ porq̃ seamos escõdidos
ꝺlas ocasiones ꝺl mal/ y holguemos ces
sando de pecar: y el hõbre viejo q̃ es la sẽ- Ad roma. vi.
sualidad no se nos ensoberuesca. E por
esto dize el apostol. Sepultados somos
cõ xp̃o por virtud del baptismo ẽ la muer- Glosa ordinaria sup. epistola ad romanos vi. cap.
te. E la glosa dize: Christo nr̃o señor co-
mo en p̃sona ꝺl hõbre pecador q̃ la escri-
ptura llama el hõbre viejo: tenia sus bra
ços enclauados en la cruz porq̃ no se mo-
uiessen p̃a las obras primeras ꝺlas q̃les
ya cesso despues de muerto y sepultado.
E fue q̃tado del acatamiẽto ꝺlos hõbres
req̃riendo nos por esto/ q̃ tegamos nr̃as
manos ẽclauadas cõ clauos de cõtinẽcia
y ꝺ justicia/ porq̃ no tornemos a los p̃me
ros males ꝺlos q̃les assi ꝺl todo cessemos
q̃ nũca mas aya ꝺllos vista ni memoria.
E assi crucificado muerto ⁊ sepultado ẽ
nosotros el hõbre viejo/ ãdemos leuãtan
do nos p̃a hazer obras excelẽtes ẽ noue
dad ꝺ sancta vida. Lo ꝺ suso es ꝺla glo-
sa. Para cõformar se el hõbre a este arti-
culo: piẽse como su coraçõ es sepulcro de
xp̃o: ⁊ cõ grã reuerẽcia lo põga enl: ⁊ sepul
tado/ llorelo cõ lamẽtable tristura y gu-
arde lo cõ diligencia porq̃ no lo pierda y
sepulte su coraçõ en aq̃l mesmo sepulcro
cõ su redẽptor: y trate ⁊ guste el entendi-
miẽto ꝺlos enseñamiẽtos arriba dichos Oratio breuis.
y otros segũ q̃ mejor la gr̃a diuina le ayu-
dare: y con este pensamiento ore diziẽdo.
¶ Redẽptor jesu xp̃o q̃ ordenaste ser se-
pultado en monumento: y puesto enl/ ser
cõ gran amargura llorado de tu madre y
ꝺlos tuyos: y despues ser guardado: otor
ga me q̃ te pueda sepultar en mi espiritu
y lamẽtar como a rey celestial muerto y
sepultado por mis pecados: y q̃ cõ diligẽ
cia te pueda guardar y q̃ sea puesto y se-
pultado cõtigo: porq̃ merezca venir ala
gl̃ia ꝺ tu resurrectió: y tu q̃ puesto enel se-
pulcro fuyste aptado ꝺla vista delos hõ-
bres durmiẽdo en paz: escõde entre tãto

a mi tu sieruo enel muy secreto apartamiento de tu cara / y apartame dela turbacion delos hõbres: porq̃ muerto q̃nto al mũdo: y biuiẽdo q̃nto al seruicio de tu majestad: duerma y repose ẽ ti y ẽ ti huelgue y dscãse. Agora es de ver en que manera nos deuemos sepultar cõ xp̃o. Este sepulchro en q̃ nos deuemos sepultar: es la mesma religion: enla qual el religioso deue morir y ser enterrado quãto al mundo: y todo religioso deue ser muerto y sepultado en q̃tro cosas. La primera es quãto al vso delos bienes tẽporales: porque como el muerto ninguna cosa ꝓpria tiene: assi el religioso no ha d tener ꝓpio algũo / mas todas las cosas ha de repartir en comun. La segunda q̃nto al sentimiento dela carne: porq̃ como el muerto es p̃uado de todo sentido y no puede gozar de algũa cosa q̃ pertenezca al cuerpo assi el religioso ha de ser mueto q̃nto ala delectacion dla sensualidad / y q̃nto a todos los sentimiẽtos q̃ ala ꝓpriedad dela carne ptenecen. E como el muerto no cõtradize al q̃ lo mueue: assi el religioso no deue cõtradezir al perlado q̃ lo rige: mas ãtes lo due obedecer en todas las cosas. La tercera q̃nto al lugar estrecho en q̃ el difunto esta puesto q̃ se llama domicilio / porq̃ como el muerto se ẽcierra ẽ aq̃l sepulchro: assi el religioso due estar ẽcerrado en su claustro: y como el muerto nũca se leuãta dl monumento sino por solo el mãdamiẽto d dios: q̃ sera el dia dl juyzio: assi el religioso no deue salir dl monesterio sin mandamiẽto de su mayor: y assi como el muerto no murmura quando es trasladado dl sepulchro en sepulcro: assi el religioso no due murmurar q̃ndo lo mudan de vn monesterio a otro. La quarta deue parecer ala muerte del redẽptor: porq̃ en su muerte fue el anima apartada dela carne: mas el anima y la carne siempre estuuieron ayũtadas ala diuinidad: y assi enl verdadero religioso ha de estar el anima aptada dla carne: porq̃ no consiẽta en algũ amor carnal: mas el anima y la carne hã d estar siẽpre ayũtadas cõ Dios: el anima por amor y la carne por limpieza: porq̃ pueda dezir cõ el ꝓpheta La mi carne y el mi coraçõ se alegraron en dios biuo. Es de notar q̃ los hijos dl patriarca jacob figuraron en otro tiẽpo la sepultura de nr̃o saluador q̃ndo lançarõ a su hermano joseph ẽla cisterna. Jtẽ jonas el ꝓpheta figura esta sepultura: al q̃l (lãçado dla naue ẽla mar) trago la vallena: jonas estuuo tres dias y tres noches dẽtro enla vallena: y assi xp̃o nr̃o señor estuuo fasta el tercero dia enel monumẽto.

Ps. lxxxiij. Scđo alegorico. Gen. xxxvij. Joan. ij.

Cv.

Delo q̃ deue el hombre hazer ẽ las horas del dia en memo. ria dla passion.

¶ Pues piẽsa agora como tu señor padecio por ti ẽlas siete horas ya dichas: y escuchalo: como si te apeciesse y amonestãdote te dixesse. Cata q̃ luego q̃ndo de noche te leuãtares dispõgas en tu coraçõ a obedecer todo lo q̃ te es mãdado por reuerẽcia d aq̃l amor por el q̃l yo me vi atado enlas manos dlos malos y fuy hecho obediẽte fasta la muerte / y por acatamiẽto de aq̃lla humildad cõ q̃ a la hora d prima estuue como cordero mãso delãte del juez idigno: te q̃ras sojuzgar a toda criatura por amor d mi: y q̃ estes apejado pa todas las obras baxas y de menospcio. Y por aq̃l amor dsmedido: por el q̃l yo a la hora d tercia fuy menospciado escupido y harto d injurias: tu mismo te menosprecies y abaxes y sufras de buena volũtad tus cõtradiciones y dnuestos. Y por aq̃l amor: cõ el q̃l siẽpre yo criador de todas las cosas fuy crucificado ala hora d sexta: sea te el mundo crucificado / y tu al mũdo: y seã te todos los deleytes dl mũdo como cruz amarga. E por aq̃l amor con q̃ yo di el espiritu al padre con infinito y muy cruel dolor del arrancamiẽto d mi carne dlicada: q̃ras tu tãbien morir quãto al mũdo y quãto al amor de toda criatura: porq̃ mi muerte muy amarga ẽ tal manera te sea dulce enl coraçon / q̃ toda cosa criada te parezca azeda y dssabrida. Y cerca dela hora de visperas quãdo yo fuy dela cruz q̃tado: te deues cõ gozo acordar como dspues de tu muerte y de todos tus trabajos holgaras y reposaras cõ biẽauenturada holgãça en mi se-

no. A las cumpletas te deues acordar de
aquel ayuntamiẽto biẽauenturado con
que fecho tu vn spiritu comigo gozaras
de mi y seras glorificado en mi cõ gusto
de soberana esperiencia/ y esta vnion co
miença enesta vnion por la concordia de
tu volũtad y dela mia en todas las cosas
aduersas y ꝓsperas/ y sera cũplida y lle-
na enel siglo aduenidero por gloria per-
durable enlos cielos. Pues acercãdo se
ya la noche: dixo sãt juã ala clemẽtissima
señora con palabras llorosas ꝛ con boz
dolorida. Madre santa conuiene q̃ nos
vamos de aqui/ porq̃ no es ya hora con
uenible para que mas aqui nos detẽga-
mos. ni es razõ q̃ boluamos ala ciudad
de noche. Entõces la gloriosa señora le-
uantose como pudo: ꝛ hizo reuerencia al
monumento puestas las rodillas en tier
ra: y abraçolo y bẽdixolo/ y atormẽtada
d̃ gemidos fatigada d̃ dolores y aflita d̃
llorar no se podia tener en sus pies: mas
como ella pudo: y socorrida d̃ aq̃llas san
tas mugeres: y llorãdo todas jũtas con
ella: començo a yrse: y como llegaron a la
cruz: puso alli las rodillas en tierra y ado
rola: y esto mismo fizierõ todos. Puedes
aqui pẽsar que ella fue la primera q̃ ado
ro la cruz enñl mũdo: assi como fue la pri-
mera q̃ adoro a su hijo enñl pũto q̃ nascio.
Esta sancta cruz fue escondida debaxo d̃
tierra en vn ꝓfundo lugar: por consejo y
malicia d̃los judios con las cruzes d̃los
ladrones debaxo del mõte caluario/ adõ
de estuuo escõdida por espacio de dozien
tos años y mas: hasta los tiẽpos del em
perador Cõstantino y de santa helena:
mas esta ẽperatriz bienauẽturada man
do cauar en vna peña mas de veynte pas
sos en fondo: y hallo alli todas tres cru
zes y tomolas y aparto la cruz del señor
delas otras: puando ser ella por la mara
uilla dela resurrecion de vn muerto que
se leuãto en la hora q̃ le tocaron conella.
Y el lago dõde fue fallada: esta diez pies
del lugar de caluario: apartãdo ala parte
de oriente: adonde enla ygesia ya dicha
que cõtiene dentro de si al monte de cal-
uario esta vna cueua profunda: a mane-
ra de soterraño mas baxa q̃ el pauimen
to: o que el suelo dela yglesia biẽ quaren
ta gradas: o cerca dellas: y estã alli qua
tro colunas que se dize q̃ llorarõ la muer
te de nr̃o redẽptor. Y despues q̃ vuieron
adorado la cruz: fuerõse la virgẽ y su san-
ta cõpañia drechos a la ciudad: y siẽpre
(andando por el camino) muchas vezes
boluia el rostro al lugar del sepulcro por
cõpassion. E como entraron ala ciudad
muchos delos q̃ la veyan tan lastimada
y tã aflita mouiẽdose a piedad cõuertiã-
se ẽ lloros amargos: y allegarõse de vna
parte y de otra muy hõrradas y buenas
matronas: y algũas donzellas y fuerõse
empos della acõpañandola por la calle:
cõsolandola y llorando conella: y aun al
gunos buenos hõbres q̃ estauã por don
de passaua se cõpadescian della y se mo-
uian a lagrimas. En toda parte vieras
llanto grãde y lloro lastimable porque el
dolor desta sancta madre a muchos hizo
llorar: a penas por cierto podia ningũo
detener las lagrimas de quãtos la vierõ
llorar: porq̃ por donde quiera q̃ passaua
yua llorãdo: y llorauã todos q̃ntos yuã
conella: y aun los q̃ la encõtrauan: ꝛ assi
fue lleuada toda llorosa en personas aflii-
tas hasta q̃ llegaron conella ala casa de
sant juan. E como llegaron a aquella ca
sa: la bẽdita virgẽ boluio su rostro a aq̃-
llas señoras y dueñas ꝛ inclinose a ellas
haziẽdo les gr̃as: y ellas tambiẽ inclina
ron se a ella y saludaronla mas cõ lagri
mas q̃ con palabras: y fuerõse. Pues en
tro la gloriosa señora ala casa: y alli se q̃-
do y reposo: y alli la tenia sant juan en su
guarda y cuydado: y con todo su coraçõ
la amo mucho mas q̃ si fuera su propria
madre. Y alli llorava ꝛ plañia coneste su
nueuo hijo ꝛ cõ la magdalena ꝛ con sus
hermanas/ ꝛ pagaua ꝛ satisfazia el do-
lor con lagrimas de amargura no reme
diable/ recordãdo en su coraçon la muer
te muy cruel de su hijo/ y reboluiẽdo ẽ su
anima todos los lugares de su passion/ ꝛ
todas las penas q̃ padescio enellos: y al

Como nr̃a señora se p[ar]tio d̃l sepulcro y entro ẽ la ciudad.

De como hallo la cruz santa helena.

fin sant juan suplicole q̃ dexasse de llorar
por algun entreualo ꝛ diole alguna cōso
lacion si fue possible recebirla. E tu tam
bien espirimēta tus fuerças y piēsa si por
vētura la supieras cōfortar y cōsolar / ca
bien la pudieras esforçar y dezir que co-
miesse porq̃ no auia comido eñste dia ꝛ q̃
hiziesse a los otros comer q̃ estauan ayu
nos y teniā necessidad dllo / y aparejales
tu la mesa: y esfuerça te a los seruir y des-
pues recebida la bēdicion della y d cada
vna delas otras personas: puedes te yr.
C. vi. la razon porq̃ no se cōsagra hostia el viernes sancto ... cosas ... fueron hechas en este dia. ¶ Nota aqui q̃ eneste sancto dia dl vier
nes dela passion de xp̃o no se cōsagra ho
stia en todo el mundo / porq̃ oy fue ofreci
da la verdadera hostia. Y eneste sancto
viernes muchos mysterios acaecierō en
diuersos años y tiēpos: segun q̃ se sigue.
El primero es que eñste sancto dia fue el
angel embiado a la virgē del qual el hijo
Gen. iiij. de dios tomo carne humana / y despues
Gen. xiiij. padescio eñste mesmo dia. Eñste dia fue
criado Adam / y a la hora sesta deste dia
peco. Eneste dia fue muerto abel d cayn
su hermano. Eneste dia ofrecio melchise
dech el sacrificio de pan y vino. Eneste
Gen. xxij. dia fue puesto ysaac en el ara para ser sa-
Luc. xxiij. crificado. Eneste dia fue degollado sant
juan baptista. Eneste dia fue sant pedro
librado delas carceles. Eneste dia fue d
gollado santiago de herodes. Enojosa es
ya de oyr las blasfemias delos Judios:
mas como ellos no cessaron de las dezir:
no se quisieron dexar los euangelistas d
las contar y por esto dize el testo. E otro
dia siguiente: que es despues del vier
nes / q̃ fue el mesmo viernes puesto el sol
quādo tenian ya los judios por passado
todo el viernes y llamauan aquella tar-
Mat. xxvij. de sabado: haziēdo cuēta que era ya otro
dia por ser ya el sabado entrado: ayūta
ronse los principes dlos sacerdotes
y los phariseos / y fueron a Pilato ꝛ
dixeron. Señor auemos nos acorda
do que aquel encantador dixo seyē
do biuo: yo resuscitare delos muer-
tos despues de tres dias. Es de notar
que lo que estos dizen es de embidia / la
qual no da lugar que seā nōbrados por
sus nombres: los quales delos embidio
sos son aborrecidos y llamauan al señor
encātador y engañador: poniēdole el nō
bre q̃ a ellos mesmos pertenecia de natu
ral propriedad: porque a estos engañado
res y rauiosos mal hechores no les basto
su delito: matando a su rey natural: mas
aun quieren destruyr y despedaçar la fa
ma de su sagrada innocencia. Mas no
ta q̃ dos maneras ay de engaño. El pri-
mero es engaño de sanctidad / y este es
quando reduzimos a vno del estado de Hiere. xx.
la falsedad a la verdad: dla qual dize Je
remias. Engañaste me señor y engaña-
do so. El segundo es quando alguno es
apartado del estado dela verdad por en
gaño malicioso: y es traydo a la falsedad
y esto leuantauan cō falsedad los judios Hieroni
a christo: por lo qual dize sāt hieronymo. sup mat.
Los principes delos sacerdotes: aunq̃
cometieron y perpetraron delito sin me-
dida y maldad horrenda en la muerte dl
saluador no se cōtētarō sin que despues
dela muerte drramassen la pōçoña de su
maldad cōcebida / despedaçādo su fama
sanctissima / y a lq̃ sabian ser innocēte lla
maron agora engañador / como cayfas
auia profetizado antes sin entender lo q̃ Joan. xi.
dezia diziendo. Conuiene que vn hom-
bre muera por el pueblo / porque toda la
gente no perezca: assi agora prophetiza-
ron estos debaxo de su palabra crimino
sa ꝛ maliciosa la propriedad ꝛ oficio del
engaño espiritual del redēptor: sin enten
der lo q̃ dixerō / ca cierto christo engaña
dor era / no porque apartasse a los hom-
bres dela verdad y los traxesse a error /
mas porque los traya dela falsedad a la
verdad / y delos vicios a las virtudes / y
dela muerte a la vida. Siguese eñl testo.
¶ Pues manda que se guarde su se
pulchro / porque no vengan sus dis
cipulos ꝛ hurten el cuerpo ꝛ digan
al pueblo resuscito delos muertos.
Los locos guarda demandan sobre nro
guardador: como si se pudiera dtener en
el sepulchro el q̃ esta en todas las ptes ꝛ

Ambrosi. sup lucã. libro. x. cótiene todas las cosas. Onde sant Am
brosio dize. Grande fue la malicia delos
sacerdotes: pues q̃ no solo blasfeman dl
maestro/ mas aun infaman a los discipu
los diziẽdo: hurtaron su cuerpo injurian
dolos de ladrones. Y sera el postrero
Rabanus sup mat. error peor q̃ el primero. Onde Raba
no dize. Verdad dizẽ los judios enesta pa
labra: mas dizen la cõ ygnorãcia y sin co
nocimiento dlo que suena: ca peor fue en
ellos el menosprecio dela penitẽcia que
error de su ignorancia/ y aun mucho les
fue peor la infidelidad dela resurrection
q̃ la crueldad q̃ obrarõ enla passiõ/ assi
q̃ claro cõfiessan q̃ pmero ouo error enla
muerte del señor. E sant crisostomo dize
Mira como aunq̃ no quierẽ contiendẽ
en mostrar la verdad: ca la claridad dla
resurreciõ por aq̃llas cosas q̃ ellos creyã
y desseauã se hizo mas fuerte/ y paresce
mas sin cõtradiciõ: porq̃ auiendose guar
dado el sepulchro como ellos requirierõ
a pilato q̃ se guardasse/ ningun engaño
se fizo cerca del cuerpo. Pues sino se fizo
engaño: de manifiesto z sin q̃ se pueda cõ
tradezir paresce q̃ el señor resucito. Si
Matthei. xxvij. guese enel testo. Respondio les pilato
importunado y fatigado dellos: poned
vos otros la guardia. Como si dixera.
Yo os do licẽcia de poner guardas y os
cõcedo que tomeys los caualleros q̃ fue
ren menester para guardar lo a vuestra
voluntad. Yd z guardaldo como sa
beys. Como si dixesse. Si se ha de leuã
tar mala guarda le podeys poner. O q̃n
malo y quan loco era pilato/ q̃ como per
mitio q̃ matassen a xpo: assi permite ago
ra que lo guarden: condenolo a muerte y
tambien les dio guardas por injuriarlo.
E luego ellos se partieron de pilato y vi
nieron al huerto dõde estaua el sepulcro:
y primero miraron con diligẽcia el cuer
po/ y el q̃ se auia ya mostrado ser pncipe
esclarescido dela vida: pẽsauan muy ale
gres q̃ estaua ya detenido enlos encerra
mientos del infierno: y assi muy gozosos
guarnescierõ de buẽ recaudo el sepulcro
y pusieron al derredor dellas guardas y
caualleros armados: y sellaron conel se
llo de pilato y con los suyos la piedra q̃
estaua enla puerta del monumẽto por la
qual auian de entrar al sepulchro/ porq̃
ninguno pudiesse entrar a el sin sabidu
ria dellos. E cõ grã diligencia hazen to
do esto/ enlo qual paresce su malicia/ ca
no cõfiauan enlas guardas: mas en per
juyzio dela fidelidad dllas pusierõ sellos q̃ las cosas
enla piedra. E todo esto permitio el rey q̃ los iudios hizierõ
dela gloria que se hiziesse por mayor cer enla guarda dl sepul
tidũbre de su resurrecion/ porq̃ aunq̃ no chro fuerõ
quisiessen fuessen contra si mesmos testi certidũbre dla
gos que el señor resuscito: y q̃ no era pos resurrection.
sible que pudiessen hurtar difuncto tam
bien guardado: ca cierto no ay cõsejo no
ay sabiduria: no ay fortaleza que sea con
tra el señor. E cõ discreta prouidẽcia la
diuina majestad q̃so elegir sepultura en
tal lugar y en peña tan maciça adõde no
vuiesse possibilidad de cauar: porq̃ fuesse
a los aduersarios quitada toda ocasion
de calumniar y cõtradezir la verdad del
sacramento de su resurrecion: porq̃ si por
ventura fuera sepultado en tierra moui
ble/ o puesto en alguna pared: dixerã los
malos que no era el señor resurgido: mas
que sus discipulos lo auian hurtado. E
sant hieronimo dize. No le pudieran cõ Hieronymus sup sancti
tentar los pncipes dlos sacerdotes y los cam.
escriuanos y phariseos en auer crucifica
do al señor y saluador: sino pusieran guar
das en el sepulchro: y sino señalarã la pie
dra con sellos/ y con gente de grã recau
do/ y en quãto enellos fue con todas sus
fuerças se opusieron a cõtradezir al que
resuscito: y aunque enesto satisfaziã a su
malicia: a nuestra fe dieron testimonio d
mayor eficacia: ca toda la diligẽcia q̃ pu
sieron: a la verdad dla resurreciõ fue mas
prouechosa: porq̃ quanto con mayor re
caudo el sepulcro se guarda: tãto mas res Crisost. sup mat.
plãdece la virtud del resuscitado. E sant per mat.
crisostomo dize. En piedra muy dura fue
picado el sepulcro dl señor: y piedra muy
grande fue puesta a la boca/ y guarda de
caualleros se puso al derredor: porq̃ quã
to mas se guarda del hurto: tãto mas pa

rezca la virtud de dios ẽla hora de su resurreccion: ca si el sepulchro fuera en trr̃a pudieran dezir socauaron la tierra z hurtaron el cuerpo: z si la piedra que estaua puesta por puerta dl sepulchro fuera pequeña: pudieran dezir las guardas / pequeña era la piedra: y estando durmiẽdo nosotros la quitaron sus discipulos y lleuaron se a su señor: de donde parece que la diligencia dlos fariseos aprouecha a la fe delos christianos. Guardaldo biẽ fariseos: guardaldo q̃ dios no se puede encerrar: no puede ser dios dtenido en sepulchro: en cuyo puño cabe la trr̃a y todo el cielo q̃ el formo / ca el solo es el que toma al mũdo cõ solos tres dedos / pues el que encierra el mũdo en tã estrecho lugar no puede ser contenido en vn sepulchro pequeño. E sãt ylario dize. El miedo q̃ los judios tenian que se auia d hurtar el cuerpo: z la guarda y sellos del sepulchro: testimõio es de infidelidad y d locura / como primero ouiessen visto que por el mandamiẽto del señor sant lazaro fue resuscitado dl sepulchro. Es d notar q̃ este pilato fue acusado despues deste tiempo de muchos males y agrauios de los judios delãte del emperador tiberio cesar / z fue lleuado en ppetuo destierro ala ciudad de Lugduno a Francia: de donde el era natural: z alli hizo mal fin. Y herodes q̃ cõsintio cõ pilato ẽla muerte dl señor tãbiẽ fue dsterrado: y lleuado a Viena y alli murio malauenturado.

Sap. xi. [marginal note]

[illegible marginal note]

Joan. xi. [marginal note]

[illegible] mal fin [illegible] pilato y herodes. [marginal note]

## Sigue se la oracion del auctor.

Eñor jesu xp̃o q̃ ala hora de cumpleras pmitiste ser vngido d vnciões aromaticas y olorosas y aparejado para el sepulchro: y ser ẽbuelto en sauana y en otros lienços / y ser amortajado y llorado de tu madre: y della y de otros tus amigos ser traydo a enterrar / y sufriste ser sepultado: otorgame q̃ te pueda vngir cõ suaues olores por feruiente deuocion y por buena z sancta vida y q̃ te embuelua en sauana limpia: y en lienços blancos por mundissima y pura afeccion z por puridad de consciencia: y que te pueda llorar con lagrimas de penitencia y de cõpassiõ: z q̃ te lleue en braços d caritatiua z hũil de operacion: y q̃ te pueda sepultar dẽtro en mi anima cõ memoria d cada dia: porq̃ estãdo sepultado cõtigo: merezca señor tenerte compañia en venir cõtigo ala gloria dela resurecion.

## Sumario del interprete.

Capitulo. lxvij. de vn sumario de toda la passion del señor: q̃ es vna dlas deuoctas cosas del mundo y delas alabãças dla cruz: enel qual se relatã en suma las penas de nuestro redẽptor por marauillosos cõpẽdios y dichos d muy excelentes doctores: y se cuẽta lo q̃ duemos fazer y pẽsar para no ser d̃sagradescidos de tan immenso beneficio: y cõtiene tres parrafos principales: segun se siguen.

El primero es: q̃ lo q̃ mas nos obliga al amor diuinal es la passion dl señor. Y q̃ aunque fuymos criados d no nada fuymos redemidos de muchos algos: y de vna relacion que se haze delo q̃l señor padecio: y delo que deuemos hazer.

El segundo es: dla alabãça y dignidades dela cruz. Y que la cruz del redemptor es escudo de cauallería: y estãdarte de victoria. y dlas marauillas q̃ sant crisostomo y rabano dizen della.

El tercero es: de vna marauillosa cõclusion de sant anselmo enla passiõ dl señor: y de vnas grãs muy excelentes por manera de oraciõ. Y q̃ no es otra cosa la sepultura d xp̃o sino folgãça del xp̃iano. Y de tres dias soñales q̃ due el hõbre celebrar en memoria dla sepultura de xp̃o.

## Sigue se el capitulo. lxvij.

Vieras pues agora considerar las penas q̃ en todo tp̃o y en especial en ẽste dia sacrosanto padecio el redẽptor por la salud del hombre: porque en ellas reconozcas quanto le es obligado todo christiano: porque la passiõ que rescibio sobre todas las cosas que obra C j.

enel mundo nos lo representa por mas a-
mable: ꝛ nos constriñe a q̃ lo siruamos
Bernard. de passione xpi. con amor. Onde sant Bernardo dize.
Mucho meresce ser amado de mi aquel
por quien yo soy: ꝛ yo biuo y yo entiendo.
E por esto tanto señor te amo q̃nto pue-
do: mas otra cosa ay q̃ ami mas me mue
ue y mas me obliga y mas me enciende
en tu amor: y es q̃ sobre todas las cosas:
o buen Jesu: te me ofrece a q̃ seas ama-
do y seruido de mi el caliz de amargura
que beuiste y la obra de nuestra redẽciõ.
Esto es por cierto lo que con grande ra
zon arrebata para su seruicio todo nr̃o a
mor. Esto es lo q̃ eblãdece y mas regala
nr̃a deuocion/ y lo q̃ mas requiere todo
nr̃o agradecimiẽto: y lo q̃ con mas estre
chura nos constriñe y lo que cõ mas fir-
meza nos inclina a su seruicio: porque sin
dubda alguna mucho trabajo el Salua
dor en beuer aquel caliz: ca en toda la fa
brica del mũdo no recibio tãta fatiga el
hazedor de su redondez: como ẽla menor
gota que de aquel caliz beuio: porque to-
das las cosas criadas enel pũto que por
su palabra fuerõ dichas fueron hechas
ꝛ luego como por su boca fueron manda
das: luego fuerõ criadas: mas aqui en su
passiõ en sus dichos sufrio cõtradiciones
y en sus hechos assechadores: y ẽ sus tor-
mẽtos escarnecedores: y ẽ su muerte blas
femadores. Pues acuerdate ya o hõbre
q̃ si fuyste criado d̃ no nada: no fuyste de
no nada redemido/ ca el q̃ en seys dias
crio todas las cosas: ꝛ a ti ẽtre todas ellas
como mas excelẽte: aquel mesmo por to
dos treynta y tres años que biuio: tuuo
biẽ que fazer en obrar tu salud en medio
Ps. lxxiij. dela tierra. O quantos trabajos padeś
Ambro. in sermõe passionis xpi. cio porq̃ tu d̃scãsasses? E sant ambrosio
dize. Mayor merced me hizo dios en re-
demir me q̃ en criarme: porq̃ criãdo me/
dio a mi: ami mismo y redimiẽdo me dio
a si mismo ami ꝛ torno a dar ami mesmo
ami que solia ser del enemigo: assi que si
de toda mi persona soy deudor al que la
crio: porque la hizo: que le puedo dar no
seyendo yo mas de vno solo: pues por su
mano meresci ser redemido? cierto no me
redimio tan de ligero como me hizo: por
que si toda cosa criada no estuuo mas en
ser hecha que en ser dicha: clara cosa es q̃
mi redẽpcion le fue mas dificil: porque re
parando me con su preciosa passiõ: gran
des cosas dixo y fizo ꝛ mas duras las re
cibio ꝛ sufrio: ꝛ no solamente duras mas
aun injuriosas ꝛ indignas. Y no es d̃ cre
er que la pena de su passion aya tenido
principio en solo su vendimiẽto ꝛ prision
mas antes digo que desde el punto pri-
mero de su concepcion duro hasta su mu
erte: porque como el supiesse por infali-
ble verdad desde aquella hora la passiõ
ꝛ muerte muy cruel que quiso padescer
por nuestra salud: ꝛ conosciesse que auia
de passar por el por obra y por experien-
cia dela manera que la sabia por sciẽcia
necessario fue: que cada hora del dia se
doliesse por ella y que con desmedida pe-
na se angustiasse: en especial quando pẽ
saua tãta crueldad de passiones ꝛ tanta
generalidad de dolor como se auia d̃ estẽ
der por toda su carne ꝛ por todos los miẽ-
bros de su cuerpo: ꝛ por todas las fuer-
ças inferiores de su anima. Grandes co
sas por cierto padecio el rey d̃l cielo por
nuestra reparacion/ ꝛ puedense copilar
por las palabras de sant Augustin q̃ di Augus. in sermõe passionis xpi.
ze. Entiende y contempla o anima mia
el tiempo dela sagrada passion. Padeś-
cio mi saluador ꝛ mi amor y todo mi mas
deleytable conorte. Padecio mi esperã-
ça y mi bienauenturança: ꝛ toda mi cõ-
solacion. E padecio en todo tiempo y en
todo el cuerpo y ẽ todas sus obras. En el
tiempo dela infancia padecio angustias
y penalidades por la delicadez que saco
del vientre. Padescio pobreza ꝛ aspere-
za: ꝛ la humildad del pesebre: la persecu
cion de herodes su aduersario: y el fugi-
tiuo destierro de egypto. En el tiempo de
la adolescencia: padecio disputaciones
contradictorias: y arrebatamiento de fu
riosas palabras ꝛ amenazas. Enel tiem
po dela iuuentud padescio muy amarga
y muy desonrrada passiõ. Padecio tam-

bien en todo el cuerpo (cõuiene saber) en
los ojos derramamiẽto de lagrimas/ en
las orejas demasia de injurias y de blas
femias/ en la cara molestia de bofetadas
enlas narizes hedor d torpes salivas: en
la boca amargura de hiel y de vinagre/
enlas manos aflicion de cordeles: en los
pies y enlas manos aflicion de llagas y
en todo el cuerpo açotes muy crueles. Y
padecio en todas sus obras: porq̃ murmu
raron y maldixeron a su predicacion a su
cõuersacion y vida y ala operaciõ de sus
miraglos. Fue vẽdido y atado el justo τ
innocẽte como cordero pa el sacrificio: y
como ladrõ pa el palo/ mas no busco vẽ
gãça no mostro impaciẽcia: antes rephẽ
dio a sant Pedro: porq̃ corto la oreja: co
Mat.xxvi. mo el pudiesse auer del padre doze legio
nes de angeles pa su defensiõ. Assi q̃ fue
atado como ladrõ y como ladrõ fue acu
sado/ y como ladrõ cõdenado: y como la
dron fue lãçado dela ciudad: y como prin
cipe d ladrones fue muerto ẽtre ladrões.
O señor tu quieres ser atado por dsatar
los vinculos delos pecados/ por desnu
dar los ñudos ciegos dla maldad: τ por
desatar los haces τ manojos muy pesa
dos y trabajosos. Eres pũgido buẽ jesu
τ lastimado cõ espinas/ eres traspassado
cõ clauos τ cõ lãça porq̃ tengamos dere
cha intẽciõ: obra discreta y mãifiesta ca
ridad. Eres açotado por apartar de mi
los açotes de tu yra/ eres llagado señor
por nr̃os pecados: eres quebrãtado por
nr̃as maldades/ τ porq̃ sean tus heridas
melezina virtuosa de nr̃as llagas. Y el
tiẽpo tãbiẽ/ o clemẽtissimo jesu agrauia
y haze mas penosa tu passion/ ca padeci
ste d noche y de dia y en tiẽpo frio y caliẽ
te. Enlos maytines fuyste castigado/ en
la mañana acusado: ẽ la tercia fuiste con
bozes τ cõ clamores d homicidas espãta
do/ y en la sesta cõdenado/ y ẽla nona es
piraste con lagrimas τ clamor. Pues llo
ra tu y duele te y esfuerçate o anima mia:
y no seas de piedra mas de carne/ τ manẽ
tus ojos lagrimas/ y no calle la pupilla d
tu ojo sobre tu hermano muy amable so

bre todo el amor d las mugeres/ el qual
te vistio de escarlata y te dio ornamentos
pa tu hõrra. Doler te has por cierto si cõ
siderares las lagrimas dlas sãctas muge
res/ las lagrimas de sant pedro/ y las la
grimas delas insensibles criaturas/ y si
vieres las tiniebras caliginosas del sol
por encubrir las carnes de su señor q̃ esta
uan desnudas y padeciẽtes. Y si cõsidera
res el terremoto/ el quebrantamiento y
golpes q̃ se dauã las piedras: la resurre
ctiõ delos cuerpos/ el abrimiẽto dlos se
pulcros y el velo del tẽplo rõpido/ las la
grimas del paciẽte/ y los llãtos de su ma
dre/ la qual se dolio de su vẽdimiẽto y de
su pasion y de su condenacion/ τ d ver lo
crucificado: τ mucho mas se dolio enla en
comienda q̃ della hizo su dios a su sieruo
y enel descẽdimiẽto dela cruz. Y el lugar
tambiẽ o buen jesu engrãdece y agrauia
tu passion: τ la razõ es/ porque padescio
quãdo era niño enel pesebre/ enel dstier
ro en egypto/ eñl tẽplo/ ẽla casa/ enel ca
mino/ enel huerto/ eñl atrio o palacio d
cayphas: y enel pretorio d pilato: y enla
cuesta golgotana dõde fue crucificado.
Enel pesebre padescio pobreza. Eñl de
stierro fatiga. En egypto disfauor d trrã
agena. Enel desierto batalla y tentacio
nes. Enel tẽplo resistẽcia y contradicion
Enla casa dõde se aluergaua assechãças
Enel camino fatiga y cãsancio. Eñl hu
erto sudor d sangre: y palabras y beso fal
so de traydor. Atormẽtamiento dl cuer
po/ y prẽdimiẽto y atamiẽto d sogas: y de
cordeles: y bozes d aq̃lla corte maligna.
Enel atrio del põtifice padecio pgũtas
y aflicion de bofetadas y ser negado tres
vezes: y diuersas acusaciones. Alli pade
cio ser escupido enla cara/ ser golpeado
su pescueço: ser sus carrillos heridos con
palmadas. Alli lo llamarõ pfeta cõ ven
gança y cõ escarnio. Enel pretorio de pi
lato padecio falsedad d testigos: acusaciõ
de infieles: açotes d amargura: falso juy
zio: escarnescimiẽto d pseguidores. E mi
ra otra puersidad mayor y otra maldad
mas terrible: q̃ el juez fue juzgado: y el rey

escarnecido:y el gran sacerdote atormẽ
tado:y mira tambiẽ el juyzio pessimo de
parte ḋlos testigos:porq̃ no conuienen:
ni conciertan de parte del culpado:ca es
acusado el innocẽte. Dessallescio eneste
juyzio la rectitud ḋl coraçõ de pte ḋl juez
mat. xxvii porque sabia bien pilato q̃ por embidia
se lo auian entregado. Dessallecio justa
causa porq̃ no auia enel culpa propria/
mas agena. Falto orden justa/ ca fue to
mado y atado/ ⁊ sin guardar termino de
derecho le fue acelerada la sentẽcia ⁊ assi
pilato acepto ⁊ admitio la acusacion fal
sa/ y ordeno al innocẽte a la muerte ḋson
rada dela cruz. Aya pues verguença o
pilato juez maligno de ti mesmo pues no
la has de dios. Como te dexas ser venci
do? Como te mudas de tu conocimiẽto
a la cõformidad delas acusaciones delos
judios? Quien te hizo tã peligroso enga
ño tu q̃ pmero esforçauas a lo librar por
derecho comũ ⁊ por fuero ⁊ costũbre del
lugar/ y por los açotes de su cuerpo? A
ued verguẽça tambiẽ vosotros infieles ⁊
porfiosos ebreos q̃ matays ⁊ crucificays
a vr̃o señor ⁊ maestro. Fue muerto tãbiẽ
enel lugar delos justiciados y delos cru
cificados:⁊ alli murio cõ gran desonrra.
Alli padescio el fijo de dios amor eterno
muy limpio ⁊ muy suaue en muchas co
sas. La primera padescio enlas muge
res q̃ lo llorauã:en los infieles acusantes:
enel ladrõ blasfemãte:eñl pueblo clamo
roso:en la madre lamẽtãte. Pues entiẽde
tãbiẽ o anima mia el linaje de su muerte:
q̃ fue de muerte muy fea/ muy vil/ muy
amarga ⁊ muy cruel. Fue despojado de
sus vestiduras/ fue lãçado fuera dela ciu
dad:fue crucificado ẽtre ladrones/ fue es
carnecido delos caualleros ẽla casa de he
rodes/ fue menospciado cõ vestidura blã
ca. Enla casa ḋl põtifice fue injuriado cõ
golpes enel pescueço:y con salivas enla
cara:y cõ bofetadas ẽlos carrillos. Eñl
p̃torio del juez fue desonrrado cõ vestidu
ra de purpura:cõ corona de espinas con
escarnios:poniẽdo sele las rodillas ḋlãte
por burlar ḋl:en titulo ḋ p̃gones:en cõpa
ñia ḋ malos:y en muchos tormẽtos. Itẽ
este linaje de muerte fue muy amargo/ si
cõsideramos la causa:la generalidad:la
pluridad y la crueldad. La causa rey ḋl
cielo no es tuya mas mia:ca tu solo care
ciste ḋ pecado:y padescio en gñral en di
uersas cosas. Mas porq̃ veas o anima
mia esta generalidad:cõtẽpla la cama ḋ
tu esposo. No fue florida/ no tenia cober
tores ḋ oro ni ḋ plata:ni de blãda recrea
cion:mas era muy dura. No tenia sauã
nas:no colchas ni menos almohadas.
Mira el titulo famoso en tres lẽguas es
cripto. Mira tãbiẽ el comer y el beuer q̃
fue hiel y vinagre:mira su cõpañia q̃ fue
de ladrones. Mira las palabras inju
riosas:los golpes:las heridas:los atamiẽ
tos:los açotes:la corona y la lãça. Pade
cio assi mismo en todas las p̃tes ḋ su cuer
po:porq̃ su misericordia q̃ tasse la desobe
diẽcia ḋ la culpa ḋ adã. Crueldad tiene
tambiẽ muy grãde o buẽ jesu tu passion:
por la innocẽcia ḋ pte ḋ tu anima:⁊ por
el desagradecimiẽto ⁊ p̃uersidad ḋ pte ḋl
pueblo:⁊ por la cõpassion ⁊ delicadez de
pte ḋ tu cuerpo:⁊ por la cõpassiõ q̃ tenias
de tu madre y delos tuyos:⁊ porq̃ pades
ces ẽlas p̃tes mas sẽtibles:lo q̃l acaece por
la ternura ḋ tus carnes ⁊ por la multitud
ḋ los huessos ⁊ por el atamiẽto ⁊ coligaciõ
ḋlos miẽbros. Padeces tãbiẽ señor dios
mio cabdillo ⁊ conocido mio eñl costado
y ẽlas mãos y ẽlos pies:porq̃ diesses muy
p̃sto al hõbre melezina ḋl crimẽ original
y del pecado mortal:y dela culpa venial.
Diste señor jesu xp̃o tu sãgre en p̃cio ḋ re
dẽciõ y en baptismo ⁊ purificaciõ ḋ nr̃as
culpas y ẽ vnguẽto salutifero ḋ sanidad y
ẽ escudo ḋ la pelea ḋsta vida. Pues señor
jesu xp̃o:tu cama fue muy dura:tu comer
y beuer muy amargo:y tu tormẽto muy
cruel. No te aparta obrar nr̃a redẽciõ el
muy tierno amor ḋ tu madre ni el temor ḋ
la muy torpe muerte. No te retrae la ver
guẽça ḋl cuerpo ḋsnudo:ni el dolor terri
ble q̃ sientes mayor q̃ todos los dolores te
desmaya ẽla batalla q̃ estas por nr̃a vito
ria. No te desuia ḋ nr̃a salud el ẽgaño ḋl

pmetimiẽto q̃ndo dize: ꝛ si hijo ḋ dios es
abaxe ḋ la cruz y creeremos en el: porq̃ es
tas vestido de vestidura de boda q̃ es el
ornamẽto dela caridad. Pues sal agora
hija de sion: y mira la gloria de salomon
en su caualleria: y ramos y en vestiduras
y alabãças. Pues como se marchito tã
ayna la flor de tu gloria: la sombra de tu
hõrra: ciertamẽte buelto han el fauor en
menosprecio: y toda su suauidad se cõuer
tio en absintios ḋ amargura. Tu lleuas
la cruz sobre tus hõbros: eres despojado
de tus vestiduras: eres atormẽtado ḋ aço
tes: hã te hartado ḋ escarnescimientos: y
eres lãçado ḋ la ciudad. Pues mira la sa
biduria de nr̃o salomon como esta tan vl
trajada. De parte del tiẽpo padescio en
el sesto dia y ala hora de sesta por repa
rar al hõbre caydo dela torre ḋ su innocẽ
cia y ḋ su original justicia enel sesto dia: y
enla hora sesta. y padescio dela pte de en
medio: porq̃ murio ẽtre dos ladrones: ca
lo demandaua assi la orden de nr̃a salud
...xliij Pues mira tãbiẽ su paciẽcia. Quiso ser
lleuado ala muerte como cordero q̃ lleuã
al sacrificio: y como oueja quãdo lleuã a
matar. Mira assi mesmo la humildad
ca fue cõdẽnado cõ los malfechores. Mi
ra su caridad: ca pdono a sus crucifixores.
Mira su pobreza: ca siẽpre fue pobre y
biuio en trabajos desde su niñez. Tu ma
dre sancta o buen Jesu rey pobre me mo
stro tu pobreza / y tambien me la mostro
tu familia y tu casa: y digo casa por la ma
nida ḋ tu pesebre ḋ tu cenaculo: ḋ tu cruz
y de tu sepulchro: y mostro me la caualle
ria del asna y del pollino. A dõde estã tus
insignias y atauios reales rey ḋ los reyes
principe delos pastores? A donde esta tu
caualleria: la ropa roçagãte de purpura
el palacio lleno de grãdes: las maças de
realeza: el throno real: la corona del rey
no? A dõde estã tus ornamentos: o sacer
dote pdurable y pontifice delos bienes
aduenideros? A donde estã tus joyas pre
ciosas: tus anillos: tu pedreria: tu baculo
tu capa põtifical de rica cenepha: tus guã
tes y sandalias? A dõde estã tus armas
de pelear: o señor fuerte y poderoso ẽ las
batallas: soberano y nueuo cauallero?
No te desfallecio por cierto en lugar de
gloria bofetada / y vestidura blanca de
escarnescimiento / y otra de purpura / ni
menos te falto batalla / pues que vẽciste
los pecados del santo ladron y mataste
ala muerte y despojaste a los infiernos q̃
se tragauan a todos con honda de corde
les / y con las cinco piedras ḋ tus llagas
y cõ el baculo dela cruz. A dõde estã tus
libros / o maestro muy bueno? Tu libro
fue tu sancto cuerpo escripto de dẽtro y ḋ
fuera cõ espinas y cõ clauos: illuminado
con carmin ḋ sangre: enquadernado cõ
atamientos crueles / cerrado cõ el silẽcio
de tu paciencia: guarnescido con clauos
de crueldad. Contempla tambiẽ la pro
lixidad desta muerte / y la diuersidad de
sus crueldades y põ las sobre tu cabeça
como sello: y entre tus pechos como ma
nojo de mirrha / y como melezina contra
toda enfermedad. Sube sobre la palma
dela cruz por compassiõ / por pẽsamiẽto / Canti. vij
y por exẽplo: porque puedas sentir y gus
tar sus fructos dulces y muy suaues. Ve
te pues o anima mia al mõte dela mirra: Canti. iiij
y contempla las alturas dela pobreza: y
las anchuras ḋ la caridad: y las amargu
ras dela muerte: y trae el ramo dela ver
de oliua al arca de tu cõsciencia. Toma
tambien: o paloma mia el grano ḋ trigo
sembrado enla encarnaciõ enla tir̃a de
la virgen gloriosa: segado enla circunci
sion: trillado y açotado enla passion: blã
co enel anima: rubicundo enel cuerpo: di
uiso y partido enel costado: multiplicado
enla muerte: repuesto y guardado enlas
troxes del cielo en su marauillosa ascen
sion. Este sea tu mãjar tu guisado y tu vi
anda. E si por ventura se harta del tu a
petito: y si rescibe del fastidio tu gusto in
terior: toma al cordero sin mãzilla y ayun
ta cõ el al pez assado ẽ la parrilla ḋ la cruz
y come lo q̃ la gracia de tu contemplaciõ
te administrare ḋsta cochura. E sin algu
na duda o buẽ jesu cordero eres tu ꝛ por
tu paciencia ꝛ mũdicia ꝛ innocẽcia ꝛ por

tu natural noticia conosces a tu madre en
la cruz: y encomēdando la por ser ella vir
gen al virgen: y por ser ella euangelista/
dando la al euangelista. E si por vētura
desseas otra cosa demasiada: e sino huel
gas ni te satisfazes en este sabor/ haz vn
Tobie. vj guisado del sctō pez assado de Thobias
cuyas propedades son llenas de virtud:
porq̄ comas a tu volūtad. Este pez assa-
do es xpo pa desciēte y apassionado: cria
do en las aguas de la tribulaciō: abierto
por el costado: descamado en el despojo
de sus vestiduras quando en la coluna lo
desnudarō/ salado ē la multitud delas sa
linas: y assado en la cruz. Y vntate los o-
Treno. j. jos con la hiel deste pez: porque luego ve
as: ca no ay algun dolor que sea tal ni tā
grāde como el tuyo.

C. ij. ¶ Si acaesciere q̄ alguna vez te halla
res en batalla: toma la cruz q̄ es escudo
Delas ala de caualleria/ estādarte de victoria: y ar
banças dla co de gloria triūfante. Assi q̄ el escudo q̄
cruz excelē el cauallero deue tomar cōtra los enemi
tissimas. gos es la cruz dl señor: q̄ es arbol muy sa
ludable por su figura/ por su pintura: por
su virtud y por su materia. Los cabos
deste escudo estā ē las manos dl rey cru-
cificado: porq̄ los tres cabos della son vē
cedores de tres batallas. El braço o el ca
bo dla pobreza tiene vitoria cōtra la ba
talla de auaricia. El braço dla hūildad
vence la batalla dela soberuia. Y el bra
ço o el cabo delas aduersidades y aspere
zas destruye la batalla dela sensualidad
delos dleytes carnales. Este escudo fue
rubricado y pintado dela sangre del ver
dadero cordero: fue traspassado con lan
ça y cō clauos y con espinas. E si avn no
puedes biē amparar te ni defenderte cō
el: toma el arco y haz gracias al q̄ lo hizo
Este arco tiene la cuerda fecha d su cuer
po proprio: y el braço es dela cruz. Este
arco hirio al ladrō de herida de muerte y
llago al enemigo serpiēte ātigua. Mas
porq̄ no pezcas dsarmado y mal apare-
jado: va adelāte d ti el pēdō dl rey q̄ es
la cruz. Muestrese la sangre a los caua-
lleros de xpo: porq̄ seā animados/ y porq̄
se esfuercē ē la batalla: y assi no sera temi
do el enemigo armado. Y si algū ayre de
soberuia se leuātare: o algū viento de tri-
bulaciō: o alguna tēpestad/ o naufragio
de rezia tentacion/ sube te ē la naue dela
sancta cruz que esta llena y bastecida de
todos los bienes: y abierta por el costado
derecho: tra ydo por fuerça delos enemi-
gos a tierra: y atada cō cadena d atamiē
tos. En esta hallaras al hijo de dios dur
miendo: a los vientos imperāte y que de
struye para siēpre la tempestad y naufra
gio de toda cōtraria fortuna. Por esta ha
ras huyr el peligro y te acercaras a puer Sapiē. xiiij.
to muy seguro. Esta cruz es el madero pe
queño y bēdito: por el qual se hizo el juy-
zio dla verdad: y si fuere cerrada la puer
ta del parayso: toma el baculo desta san
cta cruz y llama: y luego te abriran. Y si
por vētura esta la puerta cerrada y duer
mē ya los moços en su retraymiēto y no
tienes q̄ poner delāte de tu amigo: llega-
te al arca desta venerable cruz para q̄ sa
q̄s della los tres panes: segū el euāgelio
dize/ y poner los has delāte del huesped Luce. xj.
assentado en la mesa: y estos son pās de hu
mildad muy grāde: pā de paciēcia terri-
ble: y pā d caridad muy excelēte. Y si no
puedes abrir para ti el tesoro dla sabidu
ria/ toma la llaue de dauid: la qual abre:
y ningūo cierra. Y si te es graue de sufrir Esaie. xxij.
la largura dl camio: y tienes cayda ē tierra
tu cara y dsespas de tus fuerças: toma el Gene. xxij.
baculo dla sctā cruz con que passes el jor
dā deste mūdo. Y toma el viatico o man-
jar del arbol dla vida: porq̄ no desfallez-
cas en la carrera. Si algū salteador en la
soledad deste mūdo: e si algūas serpiētes
inflamadas de huego procuran morder
te e matar te: mira ē la serpiēte d cobre pu
esta sobre el palo: porq̄ la pōçoña dla cu Num. xxj.
lebra antigua no te cōtamine: ni te mate
Si el spiritu malo se ētrare en algūo/ to
ma el instrumēto musical dla muy suaue
armonia dla sctā cruz: y sera luego aliuia
do. Si te enseñoreare algūa ēfermedad
spiritual: toma pa q̄ sanes la melezina de
la pciosa sāgre. Si dsespas d tus mere-

cimiẽtos: ⁊ vieres q̃ en ninguna manera
tus obras son suficiẽtes para tu saluació
rescibe d̃las alabãças d̃la cruz el precio
muy fermoso para cumplir la salud d̃ tu
anima: ⁊ toma eñl ara d̃la cruz la hostia
⁊ sacrificio sin mãzilla q̃ alimpia la cons
ciencia delas obras muertas: y en fin la
cruz sancta y bẽdicta eñl cuerpo d̃l redẽ
ptor fue cõsagrada: y de sus miẽbros di
uinos: assi como d̃ piedras preciosas fue
pulcrificada y guarnecida: ⁊ fue reuesti
da d̃la purpura d̃l rey / y merescio tocar
los miẽbros d̃l hijo de dios: la qual sola
fue digna de sostener al rey y al señor de
los cielos. Y cõsiderãdo estas marauillas
sucedio q̃ el biẽauẽturado sant Andres:
quãdo fue traydo ala cruz ⁊ la vido / sol-
to su lẽgua ẽ sus alabãças ⁊ saludolo / di
ziẽdo Dios te salue cruz preciosa: q̃ enel
cuerpo d̃ xp̃o eres cõsagrada: ⁊ d̃ sus miẽ
bros eres adornada como joyel d̃ piedras
p̃ciosas. Antes q̃ en ti subiesse el señor te
mor terrenal dauas a todos: ⁊ agora gra
cias q̃ te sea tenido amor celestial: y eres
recebida cõ deuociõ. Pues seguro y go
zoso vẽgo a ti para q̃ me rescibas con go
zo: q̃ soy discipulo de aq̃l que en ti estuuo
colgado: ca siẽpre fuy tu amador y dessee
abraçarte. O buẽa cruz q̃ recebiste d̃los
miẽbros d̃l señor hermosura ⁊ lindeza: de
muy largo tiempo te tengo desseada / y
muy amada eres de mi cõ grã cuydado:
y buscada sin entreualo: ⁊ ya biẽ apare-
jada para mi coraçon q̃ te adora y cobdi
cia. Pues rescibe me d̃los hõbres y ofre
ceme: ⁊ dame ami maestro christo para
q̃ por ti me resciba el que por ti me saluo.
Chriso. de laudibus crucis. Dela gloria y alabãça d̃la cruz dize assi
sant Grisostomo. Si desseas conocer la
virtud d̃la cruz y de quãta dignidad es /
segun lo q̃ yo puedo dezir de su alaban-
ça: oye lo que se sigue. La cruz es causa
d̃ toda nr̃a biẽauẽturãça. Esta nos libro
d̃la ceguedad d̃los errores. Esta nos dio
la luz: sacãdo nos de tinieblas. Esta nos
doto de verdadera holgança quãdo era
mos cõbatidos y tẽtados del enemigo.
Esta nos ayũto a dios. d̃l q̃l estauamos
enajenados y nos presento a el / como a
ppinques ⁊ muy cercanos: porq̃ estaua
mos muy apartados del. Esta enseña q̃
los peregrinos son ya ciudadanos. Esta
es atajo y inuerte d̃ toda discordia. Esta
es firmamẽto de verdadera paz. Esta es
dadiua y merced de todas las buenas o-
bras. La cruz es llaue del parayso es es
perãça d̃los xp̃ianos es resurrection de-
los muertos es guia delos ciegos. La
cruz es carrera delos perdidos: es baculo
delos coxos: es consolació d̃los pobres
es refrenamiẽto y riẽda d̃los ricos. La
cruz es d̃struymiẽto d̃los soberuios. Es
pena delos q̃ mal biuẽ: es victoria cõtra
los demonios: es menosprecio: y cõfusiõ
del diablo. La cruz es disciplina delos
mãcebos: es sustẽtació d̃los mẽguados
es esperança delos desesperados: es go
uernalle delos nauegãtes. La cruz es pu
erto delos que padescẽ peligro: es muro
d̃los cercados: es tutora d̃los huerfanos
es d̃fensora d̃las biudas: es cõsejera de
los justos. La cruz es holgança delos
atribulados: es guarda d̃los pequeños:
es cabeça d̃los varones: es fin de todos
los sentidos. La cruz es lũbre d̃los que
se assientã en tinieblas: es magnificẽcia
d̃los reyes / es escudo d̃ perdurable d̃fensiõ
es sabiduria delos desalumbrados. La
cruz es libertad d̃los sieruos: es filosofia
d̃los ignorãtes: es ley d̃los emperadores:
es publicacion y pregõ d̃los prophetas
La cruz es declaració delos apostoles:
es glorificacion d̃los martyres: es absti
nẽcia delos religiosos: es castidad delas
virgines. La cruz es gozo d̃los sacerdo-
tes: es fundamẽto d̃la yglesia: es guarda
dela redõdez d̃la tierra: es destruymiento
delos ydolos y de sus tẽplos. La cruz es
reproche d̃la ydolatria: es escãdalo d̃los
hebreos: es perdició d̃los malos: es virtud
delos flacos. La cruz es medico delos
dolientes: es purificacion delos leprosos:
es holgança delos paraliticos. La cruz
es pan delos hambrientos: es fuente de
los sedientos: y es defendimiento delos
limpios. Y rabano dize. Quãtos y qua-
Rabanus de laudibus crucis.

les fructos dl arbol dla sancta cruz lleua
y da: justo es traerlo ala memoria. Su
fructo es eterno y la rayz es perdurable:
su olor anda y buela por todo el mundo:
y su lauor harta alos fieles xpianos. Su
resplãdor es mayor q̃ el del sol: su blancu
ra escurece ala nieue: su altura es mayor
q̃ el polo y que lo mas alto de todo el cie
lo: y lo profundo dlla penetra alos infier
nos: su abatimiento y disfauor enxalça
alos humildes. Su potẽcia enxalçada:
humilla alos principes dl mũdo: y todo
el gozo dlas virtudes por ella y en ella fue
dado al siglo: ca en ella fue cũplida la pfe-
ctiõ d todas las cosas. En la cruz se mue
stra la redẽpciõ dla muerte: en ella parece
la sctã cõuersaciõ delas costũbres y por
ella se mortifica la perfection de todas
las virtudes: por ella es prometida la re-
surrectiõ para la vida perdurable: y por
ella se espera la biẽauenturãça eterna: y
la possession dla verdadera felicidad. O
verdaderamente buena y sancta cruz de
Jesu xpo: quiẽ puede recõtar todo el biẽ
que en ti cõsiste? O quiẽ te puede cõ dig
na suficiencia alabar? Tu eres piadosa
reueladora dlos secretos celestiales / tu
eres sacrosancta cõseruadora delos mi-
sterios de xpo. Tu eres propria reparti-
dora y despensera delos sacramẽtos del
hijo d dios. En ti mirã los ãgeles estarã
crecẽtados sus gozos: en ti reconocẽ los
hõbres los derechos de su salud: y en ti
los infiernos recibẽ la justa paga y pena
de su engaño. A todos eres ygual / a to-
dos buena / a todos justa. Las figuras
passadas renueuas / las cosas presentes
illustras / y las que estan por venir ense-
ñas. Buscas las cosas perdidas / y las
buscadas hallas: y las falladas guardas
y cõseruas. Los bienes perdidos resti-
tuyes: los restituydos guarneces: y tor-
nas a su proprio grado: y los guarnesci-
dos endereças enla carrera de paz. O
tu sancta cruz y planta dela vida: tu eres
victoria del rey eterno: z alegria dela ca
ualleria celestial: z potencia delos reyes
tẽporales. Tu eres remissiõ delos peca-
dores: merced copiosa de piedad: y acre
centamiẽto de merescimiẽtos. Tu eres
remedio delos enfermos: ayuda dlos q̃
trabajã: z refrigerio delos cãsados. Tu
eres firmeza muy estable dlos delanna-
dos: serenidad delos quietos: z biẽauẽ-
turãça dlos bienafortunados. Tu eres
sanidad q̃ alos ẽfermos da melezina / tu
eres gozo q̃ alos tristes consuela: tu eres
salud q̃ alos doliẽtes alegra. Tu eres es
tabilidad delos q̃ derechamẽte creẽ / tu
eres firmeza dlos q̃ biẽ obrã: tu eres bea
titud delos q̃ en la virtud perseuerã. Tu
eres piadosa justa buena y benigna / ra
zonable: venerable: amable: fuerte: sua-
ue: mãsa: sabia: paciẽte: z poderosa. E q̃l
q̃era cosa q̃ se puede en nr̃o coraçõ pẽsar
de nr̃a redẽpciõ: o qualq̃era biẽ q̃ se pue-
de cõ la lẽgua hablar: todo se puede con
grã razon aplicar a tu alabãça: porq̃ to-
do lo q̃ se alaba en ti: pertenesce a tu buẽ
crucificado rey: y toda cosa de hõrra que
a christo es dada: se da y se refiere ala re-
uerencia del soberano padre. cuyo es el
vnigenito y natural hijo. Gran consola
cion por cierto es la esperãça dla sancta
cruz: ca ella nos da materia de gloria so-
berana: porque nos haze saber la bõdad
de nuestro hazedor q̃ se comunico en ella
a toda criatura. La la cruz de Jesu xpo
carrera es dlos justos y camino dl cielo.
Es vna rueda q̃ dlos pfundos del abis-
mo nos trae alas cũbres celestiales: ella es
escalio pa el cielo y puerta del reyno. El
mastel drecho dlla nos repsenta el amor
diuio. El braço atrauessado nos ẽcomẽ
do el amor faterno. E la pfectiõ y cumpli
miẽto dste amor nos ẽseño nr̃o redẽptor y
cõ su sctõ exẽplo nos puoco a seguir sus
pisadas: y muriẽdo ẽla cruz pulo su anima
muy amada por sus amigos: mostrando-
nos q̃ hagamos esso mesmo. Este amor: o
dios mio siẽpre digno d adorar y alabar
lãça tu ẽ mi: y todo temor ẽpecible y toda
obra carnal seã muy dsterrados d mi: por
q̃ acrecẽtada la glĩa dla sctã cruz en ver
dadera pfectiõ: perseuere para siẽpre en
el digno y verdadero fauor y me sea siem

pre venerable con cantos de amor: y permanezcā siēpre en mi boca sus honores: y me quede alegria perdurable en mi coraçon. E a vosotros muy altas caualle-rias celestiales dlos angeles suplico: z a vosotras tambien animas delos justos q̄ enel acatamiento dela majestad diuinal os gozays de verdadera alegria ruego/ q̄ assi como sin interualo y sin termino alguno cātays alleluya y gloria al clementissimo christo dios sin cabo y sin fin: assi q̄rays tener estudio de ayudar por vr̄os ruegos nr̄a necessidad y flaqueza: porq̄ aquella bienauenturança perfecta q̄ ya teneys merezcamos rescebir por la gr̄a d xp̄o. E cassiodoro dize. La cruz es defensiō no vēcida: es reproche dlos soberuios es triūphal victoria de xp̄o: es destruymiēto del diablo: es destruymiēto delos infiernos: es reformaciō dlas cosas celestiales es muerte delos infieles/ es vida dlos justos. Y sāt hieronymo dize. Por este madero somos traydos por el mar tēpestuoso desta vida ala tierra delos biuientes.

Cassiodo. super psal.

Hieronymus super ...

¶ Delas cosas que el señor padescio dize sant Anselmo como cōcluyēdo el mysterio dela passiō y orādo y dandole gracias. Espeluza te agora o anima mia y eriza te toda y sacudete del poluo: y cōtempla cō mas atenciō q̄ hasta aq̄ a este varon memorable/ al qual vees como p̄sente enel espejo del euangelio. Conosce lo bien o anima mia conoscelo: ca este es el rey delos reyes: y el señor dlos señores/ criador y salua dor tuyo Jesu christo hijo de dios vnigenito: verdadero Dios y verdadero hombre: este solo fue hallado debaxo del sol sin pecado: y mira agora como esta cōparado y puesto cō los malhechores: y estimado como varon leproso: y como desechado y mas postrimero que todos los varones. E como el abortiuo que es echado del vientre y ninguno se cura dl: assi fue desechado este tu redemptor del vientre de su madre/ que es la casa de ysrael malauenturada. Y este que era mas hermoso q̄ todos los hijos delos hombres: ha se tornado mas mudado y feo q̄ todos quantos nascieron: y avn sobre esso esta llagado por nr̄as maldades/ y quebrātado por nr̄os pecados y esta hecho y ofrecido a ti o padre d gloria eterna en sacrificio d suauidad: por q̄tar tu indignacion cōtra nosotros: y por hazer que nos assentemos cōtigo en tus cortes celestiales. Pues mira sctissimo padre y señor desde el sanctuario tuyo/ y desde el throno alto delos cielos esta sacrosancta hostia y sacrificio que ofresce a ti nuestro gran pontifice tu sancto moço nuestro redemptor Jesu christo por los pecados de sus hermanos: y ten por biē de ser aplicado y satisfecho: venciēdo cō tu piedad la multitud de nuestra malicia. Mira señor enla cara de tu christo: y como fue obediēte a ti hasta la muerte y no se apartē de tus ojos señor en algū tiempo las señales de tus llagas: porq̄ siempre te acuerdes quan grande satisfacion ayas rescebido dl por nr̄os pecados. Y atuuiesses por biē señor de pesar enla balança de tu justicia los pecados: por los quales merescimos caer en tu yra: poniēdo enla otra parte dlla la passiō y angustia q̄ padescio por ellos el innocētissimo hijo tuyo. Ciertamente señor mucho pesara mas la pte en q̄ su sacratissima passiō se pusiere/ y mas digna sera q̄ la otra dōde se cōtra pesarē nr̄os pecados: porq̄ haziēdo lo assi: bien creo q̄ derramas sobre nosotros tu misericordia/ q̄ sera mayor q̄ fuerō nuestras maldades. Y en esta manera no querras retener presas en tu yra tus grādes misericordias. Offrezca te gracias sanctissimo padre toda lēgua por la grandeza de tu piedad ineffable/ ca no perdonaste la muerte a tu hijo vnico y solo engēdrado: mas por nuestro remedio lo diste en sacrificio: porq̄ tuuiessemos tan fiel intercessor enel cielo delāte de ti. E a ti señor Jesu xp̄o zelador muy fuerte: que gracias te dare que sean dignas/ y con q̄ seruicio te respōdere por tā grā beneficio: siēdo como soy poluo y ceniza y baxo dsechado z vil: Que cosa ay que por nr̄a salud ouiste hazer que no la

Esaie.liij.

ayas fecho. E por esto desde la planta de
tus pies fasta lo alto ḋ tu cabeça te baña
ste todo enlas aguas de tu passion por sa
car a mi del profundo de mis pecados y
passiones y assi fue: ca tu diste enla muer
te tu anima: porque diesses y recobrasses
ami la mia que estaua perdida. E mira se
ñor como en esto me obligaste a dos deu
das: porq̃ ya te deuo la vida que por mi
perdiste: y la vida eterna q̃ me cobraste: ⁊
no se menos que te pueda dar señor por
la mesma anima q̃ dos vezes me diste: la
vna quãdo la criaste: y la otra quãdo me
la redemiste: y pues q̃ assi es essa mesma
anima mia te quiero dar / pues que otra
cosa no tengo: ca por tu anima preciosa
tãto atribulada yo no fallo cosa q̃ te pue-
da pagar el hõbre: ca si yo te pudiesse dar
el cielo y la tierra y todo lo q̃ en ellos se cõ
tiene: cierto avn no cũpliria con tal deu-
da: y en ningũa manera llegaria a la me-
dida dela obligaciõ: pues si esso mesmo
que te deuo y lo q̃ ami es possible te tẽgo
de pagar / luego todo es tuyo. De dõde
se sigue que soy obligado a te amar de to
do mi coraçon y de toda mi anima ⁊ de to
do mi entendimiẽto: y que soy obligado
a seguir todas tus pisadas pues que tu-
uiste por biẽ de morir por mi: y esto no se
puede hazer en mi sino por tu mano. Va
ya se mi anima empos de ti / pues q̃ de ti
procede toda la virtud della: y agora se-
ñor redemptor mio a ti adoro como a ver
dadero dios / y en ti creo / y en ti espero y
a ti sospiro con quãtos ḋsseos puedo. A-
yuda señora a mi flaq̃za ⁊ imperfection /
inclina me todo a las armas ⁊ insignias
de tu passiõ: cõ las quales obraste mi sa-
lud: y adoro señor Jesu christo en tu san
cto nombre el muy real estandarte de tu
cruz triumphãte: y adoro assi mesmo con
coraçon humilde: o clementissimo Chri
sto tu diadema de espinas / tus rubrica
dos clauos de sangre generosa: ⁊ adoro
la lança que entro por tu sacro costado:
adoro tus llagas / tu sangre / tu muerte tu
triũphal resurrection ⁊ tu glorificacion:
⁊ con el olor dador de vida por estos my-
sterios sacramentales resuscita mi espiri
tu dela muerte del pecado: ⁊ por la virtud
destas penalidades guardame ḋ las ma
licias de sathanas / y conforta me en sus
cõbates: porque me sea suaue el yugo de
tus mãdamiẽtos / ⁊ ligera de traer sobre
los hombros de mi anima la carga dela
cruz que tu me mandas lleuar. Que for
taleza señor es la mia para que yo pue-
da sufrir segun tu mãdamiẽto las dificul
tades deste mundo de tãtas maneras cõ
coraçon no vẽcido. Pues ruego te señor
que quieras oyr mi boz: ⁊ inclina: y põ so
bre tu sieruo aquella cruz suaue / q̃ es ar
bol dela vida a todos los que la abraça
ren: y assienta la sobre mis hombres. El
anchura della es la caridad que se estiẽ
de sobre toda criatura. La largura es
eternidad / su altura es omnipotẽcia: y el
profundo della q̃ no se puede escudriñar
es sabiduria. Enclaua en ella mis manos
y mis pies: y sella en mi tu sieruo peque-
ñuelo toda la forma de tu passion. O tor
game q̃ me pueda abstener de todas las
obras dela carne q̃ tu aborresciste y ha-
zer la virtud y justicia q̃ tu amaste: y q̃ en
lo vno y ẽ lo otro busque tu gloria. Y ple-
gate de ẽclauar en tu sancta cruz mi ma-
no yzquierda con el clauo dela tẽplança:
y la mano derecha con el clauo dela justi
cia. E dame gracia de pẽsar cada dia en
tu ley: y q̃ todo lo q̃ pensare della lo lãce
en mi como en deposito seguro. E otorga
me que sea mi pie derecho enclauado cõ
clauo de prudencia al mesmo arbol ḋla
vida. Y q̃ la prosperidad malauentura-
da deste siglo deleznable no enflaquezca
y corrõpa la sensualidad seruidora de mi
espiritu: y q̃ no conturbe los galardões
dela vida perdurable la biẽauenturada
aduersidad. Sea clementissimo rey pre
sto: assi mismo mi pie yzquierdo en la cruz
con el clauo dela fortaleza. Y porque pa
rezca sobre mi alguna semejança delas
espinas de tu cabeça / planta en mi cora
çon dolor de saludable penitencia y com
passion dela miseria agena / y sea me da-
do estimulo de zelo: porq̃ siempre faga lo

que es derecho delante de ti: porque me
pueda conuertir a ti enla cayda dl peca
do entre tanto que se q̃brantа en mi la es
pina de tres maneras: que es el pecado
cometido por el coraçon y por la boca/y
por la obra. Conuiene tambiē que estiē
das y apliques ami boca la esponja pue
sta enla caña/y que me des a gustar las
amarguras dela hiel y del vinagre: dōma
nera q̃ por tus sctās scripturas alūbres
mi entendimiento: porque pueda gustar
y ver q̃ este mundo florescicte es vano co
mo esponja: y toda su cobdicia cercada ŏ
deleytes carnales es mas amarga q̃ vi-
nagre. Y de tal manera se haga en mi es
to q̃ yo muy sctō padre te pido: q̃ este ca-
liz dorado de babylonia desatinador de
toda la tierra que sant Juan vido en su
Apocalipsi/no me engañe con su vano
resplandor ni me altere con su falso dul-
çor. Y tu tambien señor haz en mi tu sier
uo la ymagen de tu muerte viuificadora
porque yo muera quanto a no poder pe-
car: segū la carne: y pueda biuir en vida
sancta y justa segun el espiritu. Y porque
me pueda glorificar que trayo sobre mi
la ymagē entera de ti mi señor crucifica-
do: emprime en mi la semejança de aque
lla lançada que despues de tu muerte la
malicia nunca harta de tus crucifixores
te dio. E llague mi coraçon tu palabra
diuina y virtuosa mas penetradora que to
da lança muy aguda que llaga fasta las
entrañas del anima: y saque della como
si sacasse de mi costado derecho las influ
encias de tu amor señor: y de mis herma
nos en lugar de sangre y ŏ agua. E final
mente embuelue mi spiritu enla sauana
limpia dela primera estola q̃ es ŏla inno
cēcia del baptismo en q̃ yo repose entran
do en ti (como dize el sctō job) como a lu
gar de tēplo marauilloso/y porq̃ alli me
escōdas hasta q̃ passe tu saña. Y al terce
ro dia despues del dia del trabajo y des-
pues del dia ŏla gloria del spū racional
resuscitame al rōpimiento del alua enel
primero dia ŏspues del sabado para nun
ca mas morir: como quiera q̃ entre todos
tus hijos soy mas indigno: porque en mi
carne pueda ver tu claridad y sea lleno ŏ
la consolaciō y alegria de tu cara. Lo ŏ
suso es de sant Anselmo. Muestra yēdo
sobre ti la ymagē ŏl rey Jesu christo cru
cificado: segun la manera ya dicha: ora y
esfuerça te en que tu espiritu sea embuel
to enla sauana limpia de pureza ⁊ inno-
cencia: enla qual embuelto y escondido
seas sepultado enel secreto de tu anima/
bien como difuncto y apartado ŏ todas
las vanidades del mundo: y puedas alli
holgar enla contemplaciō ŏla passiō de
nuestro redemptor Jesu christo muerto Matthei.
quāto al mundo y biuo quāto a dios. Y xxvij.
esto fue figurado en aquel cāpo del olle-
ro q̃ fue comprado por el precio ŏla muy
preciosa sangre de Jesu christo para en-
terramiento ŏlos peregrinos. Sobre lo Glo.ordi.
qual dize la glosa ordinaria: que ningu- sup mat.
na otra cosa es la sepultura ŏl señor sino
holgança del xp̄iano: y entonces deue tu
coraçō ser sellado conel sello de su passiō
y estar siempre guardado. E despues q̃
assi fueres sepultado enel secreto ŏtu ani
ma y apartado de todas las vanidades
del mundo: celebra y guarda aq̃llos tres
dias gloriosos desta muerte ŏl saluador
Jesu christo. El primero dia es el dia de
afliction y depenitencia para que satisfa
gas de buena volūtad por todas las cul-
pas cometidas: y por todos los bienes ŏ
rados por negligēcia. El segūdo dia es
dia de holgança y de gracia: porq̃ en so-
lo dios pongas el reposo de tu coraçon:
ca enel se halla tranqlidad y paz. El ter
cero dia es dia de remuneracion y ŏ glo
ria y de paz: porq̃ cobdicies su ayuntami
ento y seas abraçado con feruiēte desseo
enla primera mañana del sabado que es
enla perdurable vida aduenidera: y seas
resuscitado entre los hijos de dios: y pue
das ver con tus ojos corporales la glo-
riosa humanidad de Jesu christo: y enel
espiritu contemples la beatifica ⁊ inesti-
mable claridad ŏ dios y por esto seas lle
no dela perdurable alegria de su cara.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu xpo q̃ por la
redépció del mundo su-
friste con paciécia mise
rias: águstias reproches
denuestos: desonrras: y
calumnias: injurias: pe
nas y afflictiones: y sobre todo passion / y
muerte: tu señor por todas estas cosas li
brame de todos los pecados y vicios / y
de todos los peligros deste siglo y d̄las
penas infernales. Y librame tambié por
tu piedad de muerte arrebatada / y so-
bre todo me guarda dela muerte eterna
y suplicote señor q̃ no me dexes huyr de
todas las cosas q̃ tu por mi redépció su-
friste: mas que las tenga siempre deláte
de mis ojos: y que con feruor de deuoció
las abrace: porq̃ hallandome yo parcio-
nero de tu trabajo y dolor: quieras q̃ sea
tambié participáte y cópañero d̄ tu cóso-
lacion y bienauenturança. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y ocho del sabado
sancto: eñl q̃l dia el cuerpo del redéptor
estuuo eñl sepulcro y su aĩa sctissima con
los sctós padres eñl limbo. E cótiene q̃-
tro parrafos principales segũ se siguen.

¶ El primero es / de como la Gloriosa
virgé: y los apostoles estuuieró encerra
dos eneste dia: y delo q̃ platicauan. Y de
como toda la fe dela yglesia estuuo y per
manescio en sola esta madre saucta. Y de
como las marias aparejaron vnguétos
para yr a vngir el cuerpo del rey d̄l cielo
y dela significacion delos vnguentos.

¶ El segundo es: que en aquellos tres
dias dela muerte estuuo el cuerpo del se-
ñor enel sepulcro / y el anima có los sctós
padres / y q̃ la deydad estuuo ayuntada
al cuerpo y al anima. E de como las no
ches fueron desde la hora d̄ la resurreció
començo d̄los dias: puesto que desde la
creacion del mundo hasta alli: los dias
fueron primero que las noches.

¶ El tercero es: d̄ como el hijo de dios
descendio acompañado delos angeles a
quebrantar y despojar los infiernos. E
del gozo y jubileo delos sanctos padres
y del resscibimiento q̃ le fizieron. Y q̃ este
nóbre infierno se toma en dos maneras.
Y que el lugar del infierno se reparte en
quatro partes. Y de como fue despojado
el infierno y atado el diablo.

¶ El quarto es: que el quarto lugar del
infierno era el limbo donde estauan los
sanctos padres q̃ se llamaua seno de A-
brahã. Y de como saco alos sanctos pa-
dres del. Y d̄ las figuras que passaró de
ste mysterio. Y de como los lleuo al pa-
rayso terrenal: y delo que alli passo.

¶ Siguese el capitulo. lxviij.

AL la mañana del Saba-
do estauã juntas en la ca-
sa dela madre d̄ sant juan
cerradas las puertas nue ¶ j.
stra señora / y las otras
sanctas mugeres con sant
Juã có gran afliction de dolor como pso
nas perdidas sin fauor y llenas d̄ amargu-
ra y de increyble tristeza: recordãdo y ha
blando delas tribulaciones del dia pas
sado: y estauã assentadas y apenas seps
dian hablar por el gran dolor que teniã:
mas mirauã se vnas a otras có muchas
lagrimas / como suele acaescer alos que
son fatigados de pressura de grãdes tra
bajos. Y estando assi viniero͂ los discipu
los / no todos juntos / mas vno a vno se-
gun que cada vno podia mejor vencer su
temor y entrauan llorando. Y en fin ces-
sando del llorar comiençã de hablar de su
señor y maestro: y todos se reprehendie-
ron có grãdes lagrimas / y se mostrauan
arrepétidos porq̃ lo auiã desamparado
en tiempo de tanta necessidad y tribula
cion: y hablauã vnos có otros las cosas
que con ellos auia hecho: hablando las
por orden vno tras otro. Pues mira los
con diligécia y adolecete dellos: porque
en grãde aflictió estã. O que cosa de tãta
compassió era ver que la señora del mũ-
do y los principes d̄las yglesias y los ca
pitanes d̄las huestes y cauallerias d̄ dios
estauã assi temerosos y afligidos retray
dos de temor en vna casilla pobre: q̃ no
osauan salir ni sabian q̃ se hiziessen: mas

solo se conortauā cō las palabras y hechos q̄ tratauan del glorioso maestro. Mas la madre sancta, siēpre estaua cō coraçō reposado y biē pacifica y sossegada: porq̄ tenia certissima esperāça de la resurrectiō de su hijo. Y en ella sola remanecio la fe dla yglia ē aq̄l dia dl sabado: y por esto es atribuydo y cōsagrado a ella cō especial singularidad el tal dia.

[Margin: Que en sola la virgē quedo toda la fe ala muerte dl hijo.]

Y por esto cō hermosa puidēcia se guarda vna cādela encēdida enlas tinieblas y matā todas las otras: por significar q̄ en sola la gloriosa virgē q̄do la lūbre de la fe en aq̄l tiēpo dela muerte dl rey dla gloria su hijo: onde sant augustin dize.

[Margin: Aug. i ser. passio. xpi]

Mucho se dolia la virgen de ver morir cō tāta injusticia al q̄ auia cōcebido por operacion del espū sancto: mas para cōsolaciō deste dolor cō firme fe esperaua y creya que auia de resucitar: vencida la muerte al tercero dia segun q̄ el lo auia prometido. Y en esta sola estaua en aq̄llos tres dias la fe dela sctā yglia. Y q̄ndo cada vno delos otros dubdaua enla resurrecion y se enflaquecia enla fe: sola esta princesa dela yglesia q̄ cōcibio por la v̄tud del muy alto: nunca perdio la fe q̄ vna vez rescibio de dios: mas cō esperāça muy cierta espero la gīia dla resurrecion prometida: lo de suso es de sant augusti. Y aunq̄ tāta esperāça y fe la gloriosa virgen tenia dela resurrection del glorioso maestro: no podia tener plazer alguno en si misma por la memoria dla muy cruel y dolorosa muerte d̄ su hijo: el qual padecio cō injusta causa siēdo inocente ⁊ sin pecado. Sigue se enel testo.

[Margin: Luc. xxiij.]

Y callaron todo aquel dia del sabado segun el mandamiento dela ley / que quiere dezir: que cessarō de toda obra: porq̄ les era necessario por entōces holgar el sabado y no deuia en tal dia cōprar ni vēder ni hazer algūa labor de la que los otros dias hazian: y por esto fue llamado holgança. Grande es la dignidad del sabado: porq̄ toda la sancta trinidad holgo en el. El padre holgo y cesso dla obra dla creaciō / q̄ fue cosa de

[Margin: Gene. ij.]

gran potēcia y el hijo acabo la obra dla redēpciō y holgo / q̄ fue mysterio de infinita sapiencia: y el espū sancto holgo ay enla gloriosa virgen q̄ fue obra de muy infinita bondad: porq̄ ella sola estaua firmissima ēla fe y caridad / auiēdo caydo deste estado los apostoles y las sctās mugeres. Y como fuesse ya passado el sabado: y fuesse hora d̄ hazer labor por ser tarde / y porq̄ era puesto el sol ⁊ yuan pareciēdo las estrellas: maria magdalena ⁊ maria cleophe / y maria salome conpraron olores aromaticos ⁊ muy suaues pa yr por la mañana ⁊ vngir cō ellos al redēptor.

[Margin: De como aparejarō las marias vnguēto pa yr al sepulchro.]

Mira pues con diligēcia la deuocion destas sanctas mugeres: y todo lo q̄ hazen: y como van a la yda y ala venida cō gestos muy tristes y cō lloros / y sospiros muy entrañables a manera de biudas y de personas huerfanas y dessauorecidas / y como compran aquellas pastas de perfumes y de otros liquidos olores pa hazer vnguentos pa vntar al sacratissimo cuerpo dl redēptor. Y como boluiēdo d̄ los cōprar se aparejan para yr en amaneciēdo al sepulchro pa cōponer la vncion: porq̄ vngido su maestro ya d̄funto defendiesse segū su desalūbrado pensamiēto el cuerpo de toda alteraciō y corrompimiēto: segū la propiedad de aquellos preciosos liquares: como aq̄llas q̄ no sabiā que hablādo conel padre celestial el pfeta dauid auia dicho. No daras lugar señor q̄ el sancto d̄los sanctos tu hijo vea corrompimiēto de su cuerpo.

[Margin: Psal. xv.]

Y theophilo dize. No tenia aun fe estas bēditas mugeres cōplida ni pfeta: pues que aparejauan para vngir al rey de la gloria su maestro / assi como si fuera hōbre puro aromaticas vnciones: segun la hebrea costūbre q̄ de tales vnguentos vsauā socorrer y reuerēciar los cuerpos de sus defunctos nobles: lo de suso es d̄ theophilo.

[Margin: Theoph. sup marcū.]

Es d̄ notar que este vocablo aroma tanto quiere dezir como olor d̄rramado por el ayre / y considerando la preciosidad de aq̄llos vnguentos: dixo

el euãgelista q̃ las sanctas mugeres cõ
praró aromaticos vnguẽtos por razon
q̃ el muy suaue olor dellos se estẽdia por
todo el ayre: y es significacion de las vir
tudes y sanctidad q̃ aq̃llas sanctas mu
geres tenian en su vida: y de la fama del
Bonauentura in suo vita xpi. redẽtor crucificado: y por la predicació
de sus apostoles auia d̃ bolar por todas
las ptes del mũdo. Pues aq̃llas deuo-
tas y sanctas mugeres auian seruido al
señor en su vida: porq̃ lo pudiessen tam-
bien seruir despues de muerto con algu
na piedad religiosa: cõpraró aq̃llos per
fumes y aparejaró d̃llos vnciones: por
que fuessen enla mañana por deuoció a
visitar el sepulcro y vntassen el cuerpo d̃
nr̃o buẽ redẽtor jesu xp̃o su sacratissimo
señor y maestro: porq̃ no auiã podido yr
enla tarde de esse mismo sabado: porq̃
las auia atajado la noche. Pues mira a
gora quan fiel y deuotamẽte z con quã-
tas lagrimas y sospiros trabajan por su
señor segun q̃ mejor saben y pueden/ y se
gũ q̃ cada vna mayor feruor de caridad
tenia: y como toda aq̃lla noche se ocupa
ró en aq̃llas olorosas vnciones z sin re-
posar y como nr̃a gl̃iosa señora y los a-
postoles las mirauã y por vẽtura las a-
yudauã. Pues ayuda les tu peccador a
aparejar estas vnciones pa el redẽptor
muerto por tu saluacion si dios te diere
gr̃a y segũ que cõ tu flaqueza pudieres.
¶ ij. Delo q̃ hizo y del lugar adonde estuuo el señor los tres dias de su muerte. ¶ Aqui deuemos cõsiderar q̃ es lo q̃ el
señor hizo enlos tres dias de su muerte
Y dezimos y cõfessamos q̃ el cuerpo es
tuuo enel sepulcro y el aĩa estaua cõ los
sanctos padres eñl limbo: y la diuinidad
estaua ayũtada a entrãbos: porq̃ la pas
sió d̃l redẽptor no tocaua ẽla naturaleza
diuina: segũ la q̃l es imortal: mas en so-
la la hũana. Y por esto en su sancta muer
Sãct⁹ leo in sermõe passionis christi. te assi fue el apartamiẽto d̃l anima y del
cuerpo: q̃ quedo entera y salua la vnion
dela carne y del anima cõ la diuinidad:
y por esto dize sant leõ papa. La forma
de sieruo: y la forma de dios q̃ ayuntaró
en vnidad de personas: ni puede tener
apartamiento ni fin: ca en tal manera es
tan vinculadas y vnidas vna con otra/
q̃ agora sea enla omnipotẽcia dela dey-
dad o agora enla injuria d̃la carne huma
na: nũca la diuina magestad carece ẽ tp̃o
delas cosas humanas: ni la misma natu
raleza hũana carece ni es agena d̃las p
priedades y obras diuinas. Y entõces Mat. xij.
fue cũplido lo q̃ el señor auia dicho de si
mismo. Como jonas estuuo en el vietre
d̃la vallena tres dias y tres noches: assi
estara el hijo d̃la virgẽ enel coraçó dela
tierra; de donde parece que la sepultu-
ra de xp̃o q̃ fue tres dias: fue antes figu- Jone. ij.
rada en jonas; el qual estuuo tres dias
dẽtro enla vallena: y al tercero dia salio Augustin. in
yleso y biuo. Es aqui de notar segun di quarto de
ze sant augustin/ q̃ estos tres dias dela trinitate.
sepultura se han de contar segun vna fi-
gura llamada entre los griegos sinedo-
ches/ q̃ es vna mãera de hablar ẽla q̃l
se toma la parte por el todo. Y cõtando
assi/ confessamos q̃ el señor estuuo enel
sepulcro la postrera parte del dia de aq̃l
viernes en que murio: por lo qual se cuẽ
ta todo el dia con su noche q̃ era ya pas-
sada: y assi dezimos q̃ era vn dia entero
y estuuo por todo el sabado que cõpre-
hende todo el dia y toda la noche: y estu
uo por toda la primera parte del dia d̃l
domingo: que es por toda la noche que
se sigue despues d̃l sabado hasta el alua
del domingo: por lo qual todo el dia de
ste domingo se entiẽde: al qual pertenes
ce la noche. Y assi son tres dias natura-
les y cada vno tiene su noche p̃cedẽte.
Y de aqui tenemos q̃ entonces se mudo
la orden natural d̃los dias: no q̃nto a la
orden dela guarda d̃la fiesta: mas quan
to ala orden dela creació: porq̃ antes q̃
el señor resucitasse: la orden era q̃ el dia
fuesse primero que la noche: porq̃ p̃me-
ro fue criado el dia/ y despues del se si-
guio la noche: mas despues q̃ resuscito
el q̃ crio los tiempos y todas las cosas
hizo q̃ la noche precediesse/ y enella se
començasse la dignidad del dia: porq̃ la
noche en que resuscito se junto cõ el dia
en que se mostro resuscitado: onde sant

[...]de [...]c. cui. [...]primum.

augustin dize. Como primero se contauan los dias desde el comienço dela luz fasta encōtrar con la noche por la cayda dl hōbre criado q̄ cayo dela luz dla gracia enla noche dla culpa: assi agora por la reparacion del hōbre q̄ fue reparado por la passiō y por la resurrecion de xpo mudando se las tinieblas dela culpa en la luz dela grā/ comiēçan los dias desde las noches hasta el sol puesto del siguiēte dia: y el venerable beda dize. El señor hazedor delos tiēpos: el q̄l resuscito enla postrimera pte de la noche: toda esta misma noche nos torno festiual y resplandesciēte: y no sin causa hizo esto cō la luz de su sancta resurreciō: porque sin dubda desde el pncipio dela creaciō dl mūdo hasta aqui de tal manera eran distintos y ordenados los cursos dlos tiēpos: q̄ el dia se cōtaua y era pmero q̄ la noche: segū la orden que dios tuuo quādo crio los primeros dias del siglo: mas en esta sacratissima noche se mudo por el mysterio dla resurrecion de su hijo toda la orden delos tiēpos. Y porq̄ resuscito de noche dlos muertos/ mostro en ēl dia sigiēte a sus discipulos la verdad d essa misma resurrecion/ y participando con ellos en familiar cōbite/ alumbro los y certifico los dela edad de su potencia y virtud/ estādo ellos marauillados y gozosos: y fue ayūtada aq̄lla noche a la luz del dia siguiēte. ¶ Y assi la orden delos tiempos en tal modo fue establescida d nueuo que dsde aquella hora el dia se siga dela noche. Y por cierto enlos siglos passados con grande cōueniencia la noche era sucessora del dia: y el dia era primero que la noche representādo en esto que el hōbre caydo dela luz de parayso por el pecado: dio cōsigo enla escuridad y abismo delas tinieblas temporales.

[...]do ibo [...]dia. resu [...]mono

Mas agora con gran propriedad es ya el dia despues dla noche desde aq̄l glorioso punto d la resurreciō/ por la fe dla qual somos reduzidos por la gracia de jesu christo delas tinieblas del peccado y dela sombra dela muerte/ a la luz dla vida y de la condenacion perdurable a la gloria celestial. Y pedro el cātor parisiense dize. En el principio dela creaciō del mundo contauase el dia cō la noche siguiēte: y porq̄ en aquella primera criaciō delas cosas naturales el dia pcedio y fue primero que la noche: ca primero fue hecha la luz/ y despues trasponiēdo la luz en ocidēte sucedio la noche: y assi el dia pcedēte cōla noche siguiēte fue vn dia entero y natural: segū q̄ se tracta en el primero capitulo del genesi. Mas en la passion del señor fue hecha mudança dela orden natural: porque se cuenta ya por dia no el dia precedēte con la noche siguiēte/ contando por dia desde q̄ amanece hasta que anochece con toda la noche entera hasta la manaña de otro dia mas por este mysterio cuenta se ya y comiēça el dia del de la primera noche hasta que anochece otro siguiēte dia: porq̄ se pueda sobre esto dezir lo que el postol dize. En algun tiēpo fuystes tinieblas: y agora ya soys luz enel señor: ya passo la noche y se acerco el verdadero dia. Y esta mutacion dela cuenta natural en artificial q̄so el señor figurar enla ley quādo mādo que la guarda del sabado y de las otras cosas cerimoniales se festiuassen dsde la tarde dl dia fasta la otra tarde del dia siguiēte. Assi que como es visto dizen algunos que fue hecha esta mudança del dia/ enel dia de parasceue/ q̄ fue el viernes sancto: en tal manera q̄ la noche del jueues dela cena aya sido tanbiē parasceues/ q̄ es el mismo viernes. Otros dizē que rescibio principio esta nueua orden dlos dias en la noche dela resurrecion del redemptor/ porq̄ aq̄lla noche fuesse commun al sabado passado y al domingo sucediente: mas todo sale a vn entendimiento y a vn efecto.

Genesis. j.

ad ephe. v.

j. Joan. ij.

Exodi. xx.

¶ Pues en aquella hora en la qual el señor dio el espiritu inclinada la cabeça dexando el cuerpo enla cruz dlecendio el anima junta cō la diuinidad a despojar los infiernos. E como dscēdiesse alla lleuando todo el coro dlos angeles delāte/

C iij. De como el señor descēdio a despojar los infiernos.

y mādasse que se abriessen las puertas
dlos pncipes tenebrales: clamaua el pu
eblo delos sctōs q̃ estaua captiuo enla
sombra dela muerte cō boz lamentable
diziēdo. Venido eres ya o muy desseado
do a quiē esperauamos puestos en tinie
blas para q̃ sacasses a los presos dstas
carceles. Tu eres aquel aquien llama-
uan nuestros sospiros / a ti buscauā nue
stros lloros. Tu solo eres esperāça alos
desesperados y consolacion grāde ēlos
tormētos. Mas quien puede dezir (ha
blando en particular) quāta alegria alli
resplādescio quādo el sol dela justicia les
aparescio: y quando aquella claridad d
nueua luz (grandes tiempos antes espe
rada) estendio sus rayos alos que mora
uan enla region dela sombra dela muer
te. Y estuuo el rey del cielo cō ellos alli
y luego fueron en gloria: porque la visiō
de dios es pfecto y glorioso parayso. Y
alli fue traydo por mano delos angeles
el sancto ladron aqen el mismo redētor
Luce.xxiij. christo dixo. Oy seras comigo ē parayso.
so. Por nombre de parayso se entiende
aqui el zelo q̃ alcança de ver la essencia
diuina: porq̃ acabada la passion de chri
sto: assi el sancto ladron como los otros
q̃ estauā enel limbo: vierō a dios por es
sencia. Esta entrada de christo enel in-
fierno / y el gozo q̃ dio a los sanctos fue
Daniel.iij. pmero figurado enlos tres moços que
fuerō lançados enel horno de fuego en
babilonia: a dōde ala entrada dl angel
el fuego se conuirtio en suauidad de ro-
cio. Los q̃ estauā eñl horno erā moços:
y assi los q̃ estauā enel limbo no erā sino
innocētes y justos. Y es de notar q̃ los q̃
partian deste mūdo antes q̃ ouiessen fe
cho cūplida satisfacion de sus pecados
eran purgados enel purgatorio: y enton
ces subiā los dl purgatorio alos del lim
bo. Esto fue tābiē figurado por daniel
Daniel.xiiij. enel lago dlos leones: al q̃l el señor ēbio
el propheta Abacuh con su comida / y
guardo a Daniel yleso y no llagado / ni
muerto delos leones / y embiole de co-
mer por mano de su sancto angel. Y assi

nro redēptor defendio alos sanctos pa-
dres eñl limbo dlos demonios: y en fin
viniēdo el mismo en persona: los harto
y mātuuo de refection diuina. Es de sa- Que el infierno se reparte en quatro lugares
ber que debaxo deste nōbre infierno se
entiēden dos cosas: y q̃ son la pena / y el
lugar dela pena. Segun lo pmero se dire-
ze que los demonios siempre traen cōsi
go el infierno: mas en q̃nto infierno se to
ma por el lugar infernal / dezimos q̃ ay
quatro apartamientos o lugares enel.
El vno es el infierno delos condenados
a muerte perdurable: enel qual ay pena
muy sentible de dolor y aficion corpo-
ral: y la otra es pena que el theologo lla
ma pena de daño: q̃ no es otra cosa sino
priuaciō perpetua y carecimiēto dla vis
ta de dios. Y eñste infierno ay tinieblas
interiores / que son absencia y falta de
la gracia diuinal: y ay tambiē tinieblas
exteriores / y estas sō tinieblas obscuras
palpables y corporales. Sobre este in-
fierno esta otro lugar que dizen limbo d
los niños: enel qual ay pena de daño / q̃
es carescimiento perdurable de ver la es
sencia diuina / y no ay pena de seso / que
quiere dzir que no ay pena corporal. Y
eneste lugar ay assi mesmo tinieblas inte
riores y exteriores: interiores porque ca-
recen dela luz dela magestad essencial d
dios: exteriores porque carescen de toda
luz corporal. Sobre este esta el tercero
lugar que es el purgatorio / adōde ay pe
na corporal y pena espiritual determina
da por algun tiempo: y ay alli tinieblas
exteriores y no interiores / porque todos
los que enel estan son alumbrados dla
gracia de dios y enella cōfirmados. El
postrero lugar del infierno es el limbo d
los santos padres / dōde ouo pena de da
ño: porque mucho tiempo no vieron a
dios: y no ouo eñl pena de seso / q̃ es pe-
na d corporal dolor: y ouo alli tinieblas
exteriores: porq̃ nūca alli alcāçaron ra-
yos de luz corporal: mas no auia tinie-
blas interiores ni priuacion dela gr̃a
diuina. Y a este quarto lugar decendio
nuestro redētor y saco de alli a todos los

que hallo enel/ q̃ no estauan detenidos por obligació de algũa culpa pertenesciente a sus propias personas: mas por la obligacion y culpa del pecado original.

Ose. xiij. Y assi como el propheta Osee dixo mordio al infierno: porque algũa parte del despojo: y algũa otra pte dexo: y destruyo dl todo la muerte derrocado con gran confusion al diablo hazedor dela muerte quãto a los escogidos: de manera que aquel que ninguna cosa tenia de derecho enla cabeça: que es enel varon principal christo: al qual cometio por injusticia delo tentar mas que deuia: perdiesse lo que parecia y a posseer enl cuerpo: que es en adam: e enel mũdo: al qual auia engañado. Y xpo segũ la naturaleza diuina immortal fue: porque la passió/o la muerte pena es que sucedio del pecado: mas el sin pcão vino y tambien sin pecado biuio: mas segun lo q̃ era en su poder quiso ser mortal y passible: y assi mismo dio al hõbre el beneficio y grã misericordia d̃su muerte: ca por el sufrio todas las penas: de manera q̃ le dio, por la passion impassibilidad: por la muerte vida immortal: y por la peregrinació le dio la tierra d̃los biuientes en heredad perdurable: onde sant Leó papa dize.

Sant leo in sermõe passionis dñi. Porfio aquel robador malo y auariẽto solicitador de leuãtarse cõtra el rey dios reyes: d̃l qual no tenia en si mismo alguna cosa sobre q̃ tuuiesse con el pendẽcia su diabolica y rauiosa codicia: requiriẽdo del pena y tormento como si ouiesse hecho maldad: y no le hallo culpa algũa. Y fue pagada por justicia mayor suma d̃ precio que montaua toda la deuda. Y d̃ aqui vino que aq̃l fuerte e violẽto engañador y aduersario: fue atado cõ sus propias cadenas y toda la malicia que inuẽto para la perdicion del linaje humano y para la muerte del redẽptor: toda quebro sobre su cabeça serpentina: porque dela muerte del q̃ con injusta causa persiguio/quedo esse mismo Dragon atado que tenia tyranizado el mundo: y el rey d̃la vida lo encadeno y captiuo: sacãdo de su poder los vasos d̃la captiuidad que son todos los santos q̃ hallo encerrados en sus carceles tenebrosas: y sant anselmo dize. El verdadero dios y hõbre como por obligacion no fuesse obligado a morir: porque no era pecador: de su ppria volũtad dio la vida por la hõrra del padre/quãdo pmitio que le fuesse quitada. Assi que dio y offrecio/segũ la humanidad que enel estaua de su propria voluntad a dios/no por deuda/ lo que era suyo/que es el cuerpo y el anima innocentissimos y de infinita pureza por redemir esta misma naturaleza humana en los otros: porque lo que de parte dela justicia de dios se demandaua al hõbre por deuda: no era la misma naturaleza humana q̃ christo tenia obligada a pagar. Y assi aq̃l hõbre christo redimio a todos los otros quãdo la vida que dio de su propria volũtad con immenso amor a dios se rescibio en cuenta por todo lo q̃ deuian todos los pecadores del mundo: y por este precio no fue el hõbre redemido sola vna vez de sus culpas mas aun quantas vezes se conuertiere a dios por penitencia digna: tãtas es rescebido hasta que el mundo se acabe: lo de suso es de anselmo.

Anselmus in lib. Cur deus hõ.

Y por lo q̃ dicho es no entẽdamos que dios engaño al diablo/o q̃ lo quiso engañar: mas el diablo engaño assi mismo leuãtandose cõtra dios. y sobre esto dize el mismo sant anselmo. Porque señor bueno y redẽtor piadoso y poderoso saluador: porque encubriste tanta magestad y virtud enla humildad d̃ tu carne passible. Por vẽtura encobriste la por engañar al diablo: que engañando al hõbre lo desterro d̃l parayso. Mas a esto yo me quiero responder: porque bien se que la verdad a ninguno engaña: mas el q̃ no cree la verdad/es el q̃ se engaña/o el que no sabe. Y el que conoce la verdad y la menosprecia/o aborrece: aquel es engañador de si mismo: porque cosa es muy cierta/que la verdad a ningũo engaña. O por ventura señor encobriste tu verdad

Anselmus in suo dialogo.

y poder ðbaxo de su grãde abatimiẽto:
porque el mismo diablo fuesse engaña-
dor ð si mismo. Mas no fue assi por cier
to: porq̃ como la verdad a ningũo enga
ña: assi no entiẽde en sus obras / ni es el
fin dellas q̃ algũo se ciegue con sus ma-
nos propias ni se engañe / como quiera
q̃ algũas vezes se diga hazer dios enga
ño q̃ndo pmite q̃ requeriẽdo lo la mai-
dad de alguno sea engañado. Mas tu
señor no recebiste hũanidad por enco-
brir a ti mismo conocido y manifiesto en
tus milagros y obras: mas porq̃ te des-
cubriesse: q̃ estauas escõdido eñl seno ðl
padre ðl conoscimiẽto y vista familiar ð
los hõbres: y por esto te dixiste y mostra
ste ser verdadero dios y verdadero hõ-
bre. Y aun q̃ esta sacramẽtal verdad de
su ppria naturaleza fue muy alta τ muy
encubierta / no fue cõ estudio escõdida:
porque no fue celebrada enel viẽtre vir-
ginal y despues nascida enel mundo pa
que se ocultasse ðla codicia ðl siglo: mas
assi fue dispuesta y ordenada / q̃ en su or-
den y tpo cõuenible se acabasse. Ni pa
recio enla trra la verdad enla carne pa
ra engañar al mũdo: mas pa q̃ la publi-
caciõ de su ineffable aparecimiẽto fues-
se hecha segũ que cõuenia. Y si alguna
vez se dize enlas escripturas q̃ fue escõ-
dida: no se entiẽde sino q̃ no fue a todos
reuelada: porq̃ aun q̃ la ṽdad no se ma-
nifiesta a todos: cierto es q̃ a ningũo se
niega. Pues bien se sigue de aqui señor
que no te ocultaste por engañar ni porq̃
alguno engañasse a si mismo: mas porq̃
hiziesses aquello que se deuia fazer eñl
tiẽpo y enla manera que mejor lo demã
dauã la repaciõ del mũdo τ por esto en
todas las cosas perseueraste enla ṽdad
Y si algũo se engaño en tu verdad: no se
quexe de ti: mas tẽga q̃rella de su ppria
falsedad: lo de suso es de sant anselmo.
Ciiij. ¶ Este lugar mas alto del infierno q̃ es
el limbo delos padres: adõde el hijo de
dios descendio / se llamaua seno ð abra
ham: porque alli estaua abraham cõ to
dos los que se auiã de librar: al qual pri
mero fue pmetida esta libertad: mas a-
gora ya el cielo impireo se llama seno de
abrahã: porq̃ ya esta enel este patriarca
y la verdadera holgança. Es de saber
q̃ de ningũo ðlos otros tres lugares ðl
infierno puedẽ passar a otro lugar ðllos
sino de solo el tercero que puedẽ passar
al quarto / q̃ es el del purgatorio al seno
delos sanctos. Y de aqui viene q̃ quan
do cantamos enla yglesia enla missa de
los difuntos y dezimos. Libra señor las
animas delos fieles difuntos delas pe-
nas del infierno: este nombre infierno se
toma alli por purgatorio / como se toma
por limbo quãdo dezimos enel credo q̃
descendio xpo al infierno / o quando la
escriptura dize q̃ destruyo los infiernos:
y sant gregorio dize. Biẽ paresce que lo
que prometio el señor antes dela passiõ: Grego. et
lo cumplio: el dixo. Si yo fuere enxalça Augustinus
do dela tierra: todas las cosas traxre a est hec au-
mi mismo q̃ quiere ðzir todos los escogi ctoritas in
dos a todos los traxo por cierto: pues q̃ sermõe. in
de sus amigos ningũo dexo enlos abis- pasche de
mos. Tu señor eres el q̃ estendidas las descẽsu xpi
manos enla cruz y enxalçado dela trra ad inferos
traxiste a ti todas las cosas: pues ruego
te clementissimo señor q̃ no me quieras
dexar eñl cieno ðlas cobdicias desorde
nadas ðla carne y del mundo: mas trae
me a ti para ser crucificado cõtigo: y pa
ra que muera quanto al siglo y biua pa
ra ti solo y pa que ya yo no biua en mi-
mas para que tu Christo seas mi vida.
Contempla assi mismo aqui quãto fue
grãde τ sin comparaciõ la benignidad
del saluador en abaxar al infierno: τ q̃n
to fue obra ð caridad y ð hũildad: pues
que pudiera embiar alla a vno de sus an
geles para q̃ librara a sus sieruos y pa-
ra q̃ se los presentara como el quisiera /
si su amor y su hũildad oniera esto suffri-
do. Assi q̃ por si mismo ðscendio a los in-
fiernos a librar alos sanctos padres / τ
no como a sieruos mas como a sus ami-
gos los visito el señor ð todas las cosas:
y estuuo alla con ellos hasta la mañana
del domigo: y gozarõse todos los electos

en su yda: y fuerõ llenos de alegria imē-
sa/desterrada para siēpre toda miseria
y cayendo en tierra: adoraron lo y leuā-
taron se luego: y estauā perseuerādo en
alabanças y cātares delante del cō grā
reuerēcia y alegria: y enla musica ⁊ glo-
ria desta manera perseuerarō enel lim-
bo quasi hasta la mañana del domingo
en p̄sencia de gran multitud de angeles
que alli se gozauan conellos dentro y d
fuera. Esta pues tu p̄sente y alça tu boz
conellos con armonia de gozos deley-
tables: y entrepō y offrece tus oꝛones a
la melodia delos sanctos. O quanto es
officio muy suaue y d̄lectaciō muy jocū
da acercarse el hōbre alli en espū/o alo
menos cōtemplar aquellas marauillas
desde lexos. Entōces quebrātadas las
puertas delos infiernos y atado el grā
diablo luzifer/tomo los el clemētissimo
señor sacando los cō gran gozo d̄los in
fiernos y boluiendo se para las tierras
acōpañado dela caualleria de todos los
sanctos: puso los enel parayso terrenal
q̄ es a las ptes de oriēte enlas estremida
des d̄l mar. Entōces murlēdo el verda-
dero Sanson/ derroco la hueste de los
enemigos: y el cordero sin mãzilla saco ⁊
libro: segun auia pphetizado zacharias
alos presos en v̄tud dela sangre de su te
stamēto del lago q̄ carecia de agua. En
tonces assi mismo libro el angel a loth/
conlos suyos d̄la ciudad nefanda y em
bolujo alos pessimos enemigos en fue-
go de alcreuite. Entōces el angel d̄stru- Exo. c. xij.
yo a egypto ⁊ libro a los hijos de israel.
Pues como el muy fuerte armado q̄ fue
el diablo guardase su palacio: que era el
limbo sobreuino christo como leon ven
cedor y mas fuerte y entro dentro: ⁊ por
la v̄tud de su sancta cruz vēciolo y puso
lo en cadenas. Esto mostro biē en figu-
ra en otro tiempo Banajas: el qual en-
trādo en vna cisterna: mato el leon cō su
palo: y assi christo entro a los infiernos
adōde el diablo pmanecia/ y por su san-
ta cruz lo derribo. Y assi mismo fue figu
rado este clementissimo rey por el muy
fuerte sanson: del qual fue derribado/ y
vēcido el infernal Leon que fue lucifer:
despojandolo de su potencia. Entonces
fue librado el hōbre dela captiuidad in
fernal: la qual fue figurada enla captiui
dad de egyto porque si bien miramos: Exo. c. xij.
hallaremos que los hijos d̄ ysrael llama
ron al señor para que los librasse quan-
do estauan captiuos y atormentados d̄
pharaon enel reyno d̄ egypto/ ⁊ auiēdo
misericordia dellos: librolos d̄ aq̄l muy Exo. ca. iij.
duro captiuerio. E assi el linage humāo
detenido y preso del principe d̄las tinie-
bras: dio bozes al muy alto pa su redem-
ciō: tono misericordia d̄l ⁊ librolo. Esta
libertad del hōbre figuro dios quādo li
bro a abrahā del incendio d̄los caldeos
ca los caldeos adorarō a Ur que quiere
dezir huego por verdadero dios: al qual Gene. xv.
como abraham escupiesse/ y menospre-
ciasse: echarōle en medio del fuego: mas
el soberano dios v̄dadero al qual el hōr
raua adoraua y seruia: lo libro d̄la flama
E assi libro xp̄o alos sanctos del infier-
no. E assi mesmo figuro nuestro señor es
ta redempcion del hombre quādo libro
a loth cō los suyos del destruymiēto de
Sodoma: porq̄ alli no fueron librados
sino solos los buenos: ca los malos to-
dos peciero embueltos en fuego de pie-
dra çufre: y assi xp̄o a solos los buenos
libro del limbo/ mas del infierno delos
cōdēnados a ningūo libro sino a los ju-
stos que con admirable alegria fueron
libres y redemidos. Mas pues q̄ desto
hablamos/ quien puede pensar q̄ pena
fue de amargura tan inexpunable/ y q̄
dolor tan ageno de cōsolacion y que de
sesperacion de tan estrema condenaciō
acaescio a los q̄ quedarō en el fuego siē
pre ardiēte y nunca finible y en morde-
dura de gusano immortal ⁊ incurable y
en tiniebla espressa y palpable y ē muer
te no terminable y horrible. Guay d̄llos
y de todos aq̄llos a los q̄ les fue o sera da
do q̄ sepan desto mas por experiencia q̄
por te ni por temor. Despues q̄ el señor
se ouo algū poco d̄tenido cō ellos eñl pa

rayso terrenal: holgãdo se assi mismo cõ
helias y cõ enoch q̃ alli lo recescieron y
se gozaron: dixo les q̃ era ya tiẽpo de yr
a despertar y a recebir de nueuo su cuer
po. Y entõces cayendo todos en tierra
adoraron le suplicando le q̃ se boluiesse
luego para ellos: porq̃ desseauan muy
mucho ver su gloriosissimo cuerpo biuo
y glorificado. Pues otorgame señor cle
mẽtissimo q̃ merezca ver tu cuerpo muy
glorioso en tu segunda venida: porq̃ pue
da gozar para siẽpre de tu vista cõ todos
tus electos τ bienauenturados. Mira
pues bien agora como todas las cosas
q̃ christo padescio por nosotros las qui
so padescer por nuestro prouecho τ por
nuestra gloria. Onde san hieronymo re
colligiẽdo algũas dellas dize assi. Los
denuestos dl redemptor q̃taron todo nr̃o
disfauor y menosprecios: sus atamiẽtos
nos hizierõ libres / por la corona de espi
nas d su cabeça merecimos ganar la co
rona del reyno: por sus llagas somos sa
nos / por su sepultura resucitamos: τ por
su descendimiento a los infiernos sobi-
mos a los cielos.

Hierony. in sermõe de vigilia pasche.

¶ Siguese la oracion del auctor.

O Buen Jesu que bõdad
es la tuya / q̃ aun no se
harta la inefable clemẽ
cia d tu piedad en auer
sobido a la cruz sin que
penetrando los escõdi
miẽtos del infierno: ayas de alli redemi
do tus captiuos. Descendio aquella tu
bienauenturada τ sctissima anima a los
abismos / y de alli saco a los presos que
estauan detenidos en las tinieblas y en la
sombra de la muerte. Descienda pues
agora o jesu clemẽtissimo por esta tu ine
fable piedad de tu gracia τ tu misericor
dia sobre las animas de tus sieruos y d
mis padres y de mis parientes y de mis
familiares y d todos mis biẽ hechores y
recomẽdados pa q̃ por tu grã sean libres
d las penas q̃ por sus pecados merecẽ y
las lleues a los gozos pdurables. Amen

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitul. lxix. de la sanctissima resur-
recion del señor: segun que la cuentan to
dos los q̃tro euãgelistas san Matheo
a los. xxviij. capit. sant Marcos a los
xvj. sant Lucas a. xxiiij. y sant Juã a los
veynte. E contiene tres parraphos prin
cipales segun que se siguen.

¶ El primero es / d como el señor vino
al sepulcro acõpañado d infinitos ange
les y tomo su cuerpo y resucito. Y del ter
remoto q̃ en aqlla sctã hora se hizo. Y de
la razõ y reuerencia de los q̃tro terremo
tos que fuerõ en la dada de la ley y en la
passion: y en la resurrectiõ y en el q̃ aura
el dia del juyzio. E de la causa porq̃ estu
uo dos noches τ vn dia en el sepulchro.
¶ El segũdo es d como la resurreciõ dl
saluador: es causa d la nr̃a: segũ dos mã
ras q̃ ay d resurreciõ. Y q̃. xl. fuerõ las ho
ras q̃l estuuo en el sepulcro. Y d la razõ
porq̃ resucitoen domigo τ despues d tres
dias d su muerte. Y d la causa porq̃ resuci-
to ẽ cuerpo glificado. Y d muchas figu-
ras q̃ se cũplierõ en su sancta resurreciõ
¶ El tercero es: de como la grãdissima
dignidad deste dia consiste en muy nota
bles singularidades q̃ della se relatan. E
q̃ toda la solenidad antigua del sabado
israelitico fue figura del engrandecimiẽ
to y preciosidad deste dia: y de lo que de
uemos en̄lla cantar. Y de la razon porq̃
se replica en̄lla tantas vezes alleluya. E
que esta sancta resurreciõ fue figurada
en Sanson y en Jonas / y en la piedra q̃
reprouaron los edificadores.

¶ Siguese el capitulo. lxix.

Matemos y espargamos
agora en este sancto tiẽ-
po de la resurrection del
señor el libro y el cubicu
lo o retraymiẽto de nr̃o
coraçon (segũ san hiero
nymo dize) cõ vnguẽtos
muy suaues y olorosos pediẽdo en̄to ala
esposa d ste rey celestial τ triũfãte: τ a las
dõzellas d peq̃ñuela edad: q̃ son las aias
sanctas ajenas de toda vejedad de pecc

hiero. su[per] ...

do q̃ aman siẽpre y corren empos della:
porq̃ agora se leuãta d'l profundo de sus
tristezas su amiga/ y su madre la gl'iosa
virgẽ maria: y es ydo el inuierno d'la tẽ-
peitad: y es passado el agua ducho q̃dã-
do el dia esclarecido de pacifica serenj-
Canti.ij. dad: y han aparecido flores d' hermosu-
ra en n'ra heredad: y tãbiẽ se ha oydo en
n'ra tierra la boz d'la tortola muy suaue:
y las viñas floreciẽtes dierõ su olor/ y
tornado es ya el espso dela sombra d' ba
xo dela qual durmio enel medio dia/ y
desfecha es tãbien la rayz amarga dela
cruz y la flor d'la vida ha brotado y res-
plãdescido cõ frutos saluiferos: y el rey
q̃ yazia ẽ muerte/ es ya resucitado ẽ glo
ria. Y assi paresce q̃ el sol ha tornado a
nascer d'spues q̃ se puso: y q̃ las aguilas
se ayũtarõ al cuerpo: y despues d'los sa-
Luce.xvi. bados tristes es dia muy biẽauẽturado
el q̃ resplandesce: el qual tiene primado
en todos los dias: pues q̃ enel punto q̃
la mañana apũto resplandesce/ el señor
delos señores resuscita enella cõ triũfo
marauilloso diziẽdo. Este es el dia q̃ fizo
el señor: alegremonos todos y gozemo-
nos enel: y sant augustin dize. Despues
Ps.cxvij. d'los escarnecimiẽtos y açotes: despues
d'l beuer d'la hiel destẽplada: d'spues de
los tormẽtos y llagas d'la cruz: y tal fin
August.in sermõe resurrectiõis despues d'la muerte y del d'spojo d'los in-
fiernos resuscito de mortaja el redẽptor
del mundo cõ carne nueua: y torno a bi-
uir la vida escondida del traspassamiẽ-
to d'la muerte: y la salud q̃ estaua d'posi-
tada debaxo d'l sepulcro: se leuãto mas
hermosa q̃ auia entrado enel: lo de suso
es de sant augustin. Pues luego como
el fijo d' dios vino el dia del domingo en
amaneciẽdo cõ muy hõrrada multitud
de angeles al monumẽto: y tornãdo a to
mar aq̃l cuerpo s'ctissimo: resuscito por su
p'pria v'tud y salio d'l sepulchro q̃dando
se cerrado y sellado. Ningũo por cierto
ay q̃ tan de ligero aya despertado y se a
ya leuãtado del sueño/ como christo n'ro
señor se leuãto d'la muerte y d'l sepulcro:
cumpliendo lo que la sancta escriptura
dize. Fue despertado el señor dela muer
te como quien despierta del sueño. Y el Ps.lxxvij.
mismo redẽptor dize por boca d'l p'phe-
ta. Yo dormi y me harte bien de sueño y
leuãteme porq̃ el señor me rescibio. Es
de notar q̃ como x'po procedio del vien- Psal.iij.
tre virginal quedãdo cerrada y sellada
la vereda d'la pureza d' su madre: assi pu
do salir del sepulcro sin rompimiẽto d'la
piedra: y assi salio como quiera que esto
fue de vna manera enla resurrectiõ/ y d'
otra enel nascimiẽto: ca enla resurrectiõ
no fue de tanta marauilla: porque enlla
tuuo cuerpo glorioso: al qual por el dote
q̃ tiene dela subtilidad no le resiste otro
cuerpo/ mas en su sancto nascimiẽto de
mayor marauilla fue auer p'cedido del
viẽtre d'la v'gẽ sin lisiõ ni alteraciõ algu
na de sello virginal: y segun dize el vene Beda in homelia resurrectionis.
rable beda. El señor q̃so resuscitar d'l se
pulchro muy de mañana: el qual fue ẽl
sepultado ẽla tarde: porq̃ se cũpliesse lo Ps.xxix.
q̃ dize el p'pheta. Detardar se ha el llo
ro ẽla tarde: mas todas las lagrimas se
conuertirã en gozo y alegria y a la orad' mat.xxviij
la mañana. Siguese enel testo. Y a de-
sora sono vn grandissimo terremo
to enla hora q̃ el señor resucito: y la cau
sa d'sto fue la venida d'l ãgel: y por esto di
ze. Y el angel del señor descendio del
cielo: por cuya virtud y poderio fue he- Del terremoto q̃ fue hecho ẽla hora dela resurrectiõ y del aparecimiẽto d'l angel.
cho terremoto: porq̃ todas las criaturas
corporales como son los elemẽtos y los
cuerpos celestiales obedecẽ a los ange
les en todo q̃nto q̃erẽ hazer o rep'sentar
quãto al mouimiẽto de vn lugar a otro:
y como enla passiõ del redẽptor la t'rra
se estremecio en señal d' tristeza: y assi en
su resurrectiõ se mouio en señal de ale- Beda in homilia resurrectionis.
gria: onde beda dize. Esto q̃ el euãgelis
ta dize q̃ leuãtãdose el señor d'l sepulcro
fue hecho terremoto muy grãde/ como
ẽla ora q̃ murio: significaciõ fue q̃ los co
rações q̃ p'mero erã terrenales se auian
por la fe d' su passiõ y d' su resurreciõ d' cõ
mouer y atraer a penitẽcia/ y alterados
por tan saludable fauor: auian de ser en
xalçados hasta gozar d'la dignidad d'la

severian⁹ i sermõ: pasche. vida pdurable: y severiano dize. Pues si en tã espãtable manera tẽblo la tr̃ra quãdo resucito el rey del cielo para dar perdon a los suyos: de q̃ manera tenblara y hara terremoto q̃ndo enla resurrectiõ general de todos boluera a sentenciar y penar alos q̃ hallare culpados: y como suffrira la tierra entonces la presencia d̃ su señor en aquel dia d̃l juyzio: la q̃l enesta hora dela resurrectiõ no pudo suffrir la p̃sencia del angel. Es d̃ notar q̃ se lee q̃ fue hecho terromoto q̃ndo se dio la ley a moysen: por lo qual dize el Exodi. xx. psa. lxvij. psalmo. La tr̃ra se estremecio y los cielos distilarõ relampagos de pauorosa tempestad ante la cara de dios de sinay dela cara d̃l dios de israel. Item fue hecho terromoto ẽla passiõ d̃l señor / segũ q̃ arriba fue visto. Itẽ enla hora dela resurrectiõ del mismo señor fue hecha terremoto muy grãde / segun q̃ aqui dixo el euãgelista. Enel juyzio general aura tãbiẽ terremoto muy terrible: segun q̃ adelãte parescera. Y por estos quatro terremotos es figura segun seso moral la cõtricion q̃ nasce enel coraçon deuoto d̃la cõsideraciõ d̃los q̃tro mysterios: cõuiene saber / dela cõsideraciõ d̃los mandamiẽtos de dios: q̃ es q̃ndo se dio la ley. Y d̃la cõsideraciõ d̃los dolores q̃ suffrio christo en su passiõ. Y dela cõsideracion dela bienauẽturança perdida o alargada: lo qual se representa enel terremoto dela resurrectio: y dela cõsideracion de la pena infernal: y esto se figura eñl terremoto q̃ aura enel juyzio postrimero.

Pues cõ mucha razõ fue ẽxalçado nr̃o redẽtor d̃ dios fasta la gl̃ia dela resurre-Ad philipenses. ij. Anselmus i. sit mulo amoris. ctiõ: porq̃ por la obediencia del padre se hũillo hasta la muerte d̃la cruz. Y sant anselmo dize. El rey d̃los cielos q̃ auia de ser enxalçado por la gl̃ia dela sagrada resurrectiõ p̃mero sufrio los escarnios de sus enemigos: y las asperezas delos açotes: y el menosprecio d̃la cruz y las amarguras d̃ hiel y en fin la muerte muy cruel: amonestãdo alos suyos q̃ si d̃spues d̃la muerte tẽporal desseã venir a la gloria pdurable: no solo suffran cõ esforçado z ygual coraçon las angustias d̃la vida p̃sente y los trabajos y los agrauios d̃los malos: mas aunq̃ cobdiciẽ padescer todas las aspezas d̃ste mũdo por gozer d̃los galardones eternos: lo de suso es de anselmo. Pues como nr̃o redẽtor fue humillado: porq̃ por los males q̃ padescio muriẽdo / nos librasse d̃los empecimiẽtos de nr̃a saluaciõ: assi fue glorificado y resucitado delos muertos: porq̃ con la gloria de su resurrectiõ nos p̃uocasse a hazer grãdes bienes: segũ aq̃llo que el apostol dize. Fue muerto el hijo de dios por nr̃os peccados / y resuscito por nr̃a justificacion. i. corin. xv. Assi que padescio muerte y passion por nr̃a reparacion / y por librar nos dela pena d̃l infierno z resuscito delos muertos / por leuãtar nos dela muerte dela vida: y por esto no q̃so dilatar su resurrectiõ mas d̃ hasta el dia tercero. De mãera q̃ solas dos noches y vn dia q̃so holgar enel sepulchro: por significar q̃ la noche ptenece al pecado: y q̃ la naturaleza hũana era a dos muertes obligada y de entrãbas estaua p̃sa: z a ellas condẽnada / cõuiene saber a la muerte del aĩa por el pecado: y a la muerte d̃la carne por la pena q̃ era deuida al pecado: pues porq̃ el señor murio quãto a sola la carne por librar nos d̃la muerte del anima y d̃la muerte del cuerpo: con justa razon quiso holgar enel sepulchro dos noches y vn dia: por significar q̃ ayũto la luz o el dia d̃su simple muerte q̃ es de sola la muerte d̃ su cuerpo a las tinieblas de nr̃a muerte doblada / q̃ es dela muerte de nr̃o cuerpo y de nuestra anima. Y assi por su sola muerte corpal libro y deshizo nuestra doblada muerte del anima y del cuerpo: porq̃ si esse mismo redemptor recibiera en si la muerte corporal y la spiritual / de ningũa muerte nos librara: mas por su misericordia padescio la muerte del cuerpo: y cõ ella deshizo entrambas las nr̃as: z assi dio su sola vida corporal / en p̃cio de nr̃a muerte espiritual y corporal: de manera q̃ mu-

riendo quanto a la carne: captiuo debaxo
dla cruz nuestra doblada muerte. Lue-
go bie͂ paresce que las dos noches que
el señor estuuo eñl sepulcro significa͂ nue
stras dos muertes espũal y corporal/y
el dia entero dl sabado significa su cor-
poral muerte/ q̃ fue luz de vida de nr̃as
dos muertes: con la qual mato la vna de
las nuestras/ que es la muerte del ani-
ma: y la otra dexo que es la corporal/
porque sus amigos se exercitassen eñlla:
y esta fenescera qua͂do de nueuo boluie
re a juzgar el mundo.

¶ Pues dlo que dicho es se concluye q̃
la resurrectio͂ del señor es causa efficien
te y propria de nuestra resurrection: assi
dela resurrection del anima quando en
esta vida se leua͂ta dela muerte del peca
do/y dela resurrection del cuerpo/ q̃ se-
ra enla fin del mu͂do. La resurrection q̃
agora aqui se haze del anima mediante
la gracia de dios/ quando resuscita del
pecado/ es nuestra justificacion: y esta se
llama resurrection primera: y por esto di
ze sant juan enel apocalipsi. Bienaue͂tu
Apo. xx. rado es el que tiene parte enla resurre-
ction primera. Y la resurrectio͂ que sera
hecha enel dia dl juyzio: aquella sera re
surrectio͂ dl cuerpo: y esto se llama resur
rection segu͂da: y por esto enel propheta
Osee. vi. Osee es escripto. Biuificar nos ha des
pues de dos dias: y al tercero dia nos re
suscitara. Para la resurrectio͂ primera
se requiere͂ dos cosas/ q̃ son entero per
don dela culpa/ y don de alabada gr̃a:
porque ningu͂o resuscitara enla resurre
ction segu͂da para recebir gloria/ si pri-
mero no ouiere resuscitado eñsta vida d
la resurrection primera por gracia. Es
de notar que christo estuuo muerto qua
renta horas por dar vida alas q̃tro par
tes del mu͂do que cada vna dellas esta-
ua muerta: porque no auia bien guarda
do los mandamie͂tos dela ley. Y resusci
to el primero dia dela semana: porq̃ en
aquel mismo dia renouasse al mu͂do: en
el qual lo auia criado. Y leua͂to se al ter
cero dia despues dela passion: por leua͂-
tar a todos los q̃ estaua͂ muertos en pe-
cados en los tres tp̃os/ conuiene saber
enel tie͂po dela ley natural: y eñl dla ley
de escriptura: y enel dela ley de gracia:
porque tambien resuscitassemos por la
fe dela santa trinidad delas tres sepultu
ras del pecado/ a delas tres maneras d
pecar/ que son los pensamie͂tos/ las pa
labras y las obras: y sant augustin dize.
Despues de tres dias quiso resuscitar — August. in sermõe de dominice resurrectio.
el señor: porq̃ en su passio͂ se mostrasse el
consentimie͂to de toda la trinidad. Assi
que tres dias se lee que duro su muerte: — Dela razõ porque fue la resurrectiõ al tercero dia: y porq̃ no se dilato.
porq̃ la sanctissima trinidad q̃ enel prin-
cipio auia hecho al ho͂bre/ aq̃lla misma
lo reparasse enel fin por la passio͂ d chri
sto: y q̃so el señor acelerar su resurrectio͂
por no dexar a sus discipulos ser por lar
go tie͂po atormentados de tan desmedi-
da tristeza: onde sant Leon papa dize. — Leo in sermõe dominice resurrectionis.
Nuestro redemptor jesu christo por no
atormentar los coraçones turbados de
los apostoles con prolixa tristeza/ quiso
abreuiar con marauilloso acelerame͂to
el termino dlos tres dias q̃ auia dicho
q̃ duraria su sepultura: dmanera q̃ junta͂
do se la parte prostrimera dl dia p̃mero
al segundo dia entero dl sabado: y el dia
entero del sabado juntando se co͂ la p̃me
ra parte suce die͂te dl dia tercero/ se dimi
nuyesse/ o acortasse algun tanto dl espa
cio del tiempo y na se perdiesse nada dl
cue͂to dlos dias. Assi q̃ la resurrectio͂ del
saluador no dio lugar q̃ el anima reposa
sse mucho enel infierno/ ni q̃ la carne se
tardasse mas eñl sepulcro: y tan acelera
da fue la resurrectio͂ dla carne corro͂pida
q̃ mas parescio alli aq̃l cuerpo difunto
ymagen d sueño q̃ de muerte: porque la
deydad q̃ nu͂ca se aparto de entra͂bas a
dos las substa͂cias del ho͂bre: co͂uiene sa
ber del anima en el limbo/ ni dl cuerpo
enel sepulchro torno a ju͂tar en vno por
poderio lo que por el mismo poder diui
dio: lo de suso es de sant leon papa. Assi
que christo nr̃o señor exemplo nos dio d
su Passion/ y de su resurrection. De su
passio͂ nos lo dio para fortificar nuestra

paciēcia/y de su resurrection pa despertar nr̄a esperança:y haziendo esto enseño q̄ teniamos dos vidas ēla carne: vna trabajosa:y esta deuemos suffrir en paciēcia y otra bienauēturada:y esta auemos de esperar cō plenissima esperāça.

De como el señor se leuātō con cuerpo glorioso.

Es tambiē de saber que christo nr̄o señor resucito con cuerpo glorioso: cuyos dotes son claridad/ligereza/subtilidad porque aun q̄ el anima de christo desde el principio ð su creaciō ouiesse sido gloriosa:porque claramēte fruya y gozaua dela diuinidad/por ordenacion de dios fue hecho/q̄ la gloria desta sanctissima anima soberana y beatissima no redundasse enel cuerpo ni pareciesse por ð fuera:porq̄ assi pudiesse ser passible y mortal para pagar el precio dela redēpcion humana en su passiō. Y por esto acabado el misterio ðla muerte:luego su sacratissima aīa recibiēdo ð nueuo el cuerpo enla resurrection: comunico con perfecta partipacion toda su gloria al mismo cuerpo:y assi fue hecho el cuerpo ðl rey dela gloria / glorioso sobre toda gloria de todo cuerpo celestial: y por esto dize

August. ð verbis apostoli.

sant augustin. Flaqueza y passibilidad de carne traya en si mismo el hijo ð dios para redemir el mundo:la qual fue consumida enla resurreciō:y sant leon papa dize. Segun la escriptura ð sant pablo:

Leo in sermōe resurrectiōis.ij. corinth.v.

si conocemos a christo en algun tiēpo/ segun la carne: agora ya no lo conocemos/muy claro se nos notifica que la resurrection del señor no fue fin de su carne:mas fue mudança de mejoria / porq̄ no auemos de creer que enla resurreciō fue consumada la substācia del cuerpo/ por el acrecentamiēto dela virtud:porq̄ enel sacramento dela ineffable resurreciō passose y parescio la calidad ðla carne passible:mas no desfallecio la naturaleza della:de manera que bien dize el apostol q̄ ya no conocemos la carne ðl señor segū el estado pasible y fatigable en que fue conocida antes de su resurreciō:porq̄ no quedo enella señal de passiō despues que la gloria ðla resurrectiō cōsumio todas sus penalidades:mas antes ca ya venida a tan deyfico estado:q̄ es ella misma la q̄ solia ser por essencia: y no es ella por la dignidad auētajada que tiene por gloria:lo de suso ca de sant leō papa. Pues entre tāto o anima mia quitemos todos los sentimientos muy piadosos de tristeza : y las querellas/y ñubladeas de lloroa : y demos con nosotros eñl sereno dela verdadera alegria: y loa que auemos proseguida y lamētado las mortajas ꝛ triste entertamiēto ð nuestro redemptor cō lagrimas no deligera cōsolables: gozemonos dela resurrection y dela gloria de su magestad: el qual muriēdo destruyo nuestra muerte/ y resucitando reparo nuestra vida:ca sin algūa duda leuātādo se el delo a muerto como verdadero redēptor: ya no pueda otra vez morir ni la muerte se pueda enseñorear de aqui adelante ðl : porq̄ el padre celestial lo vistio de estola deuida immortal/y corona de glīa y de hermosura puso sobre su cabeça y thesaurizo y puso sobre el thesoros de alegria / y de gozo perdurable. Pues todo lo que ay enel podemos dezir q̄es abundancia y plenitud de plazer:y todo ea exūtamiēto de gozo:y todo es mysterio de Jubileo ineffable: porq̄ la carne deste mismo rey y triumphāte christo figurada en aquella muy hermosa flor q̄ procedio de la rayz de Jesse:la q̄l florecio enla natiuidad puea q̄ nasciēdo ðla virgen sin pecado resplādecio en ella / como capullo de flores muy hermosas: el qual perdio la flor enla passion quādo no quedo eñl vista ni color alguno:mas despues boluio a reflorescer por gloria enla resurreciō/ tornādo a recobrar la sangre que derramo enla cruz con todas las cosas que pertenēciā a la verdad dela naturaleza humana:porque fuesse exemplo/ y dechado dela hermosura de todos los q̄ han de resucitar pa la vida perdurable. De dō de sucedio q̄ aquel cuerpo gloriosissimo/sotil/ligero ꝛ imortal/ de tanta claridad y gloria fue vestido y dotado:q̄

Psal. xx. Esaie.xj.

verdaderamēte fue y es mas resplādes-
ciente q̄ el sol: y solo el es y fue maestra
y patron q̄ representa la hermosura de
todos los cuerpos humanos que han d̄
Mat. xiij. ser dotados dela gloriosa resurreciō: de
los quales esse mismo saluador dize enl
euāgelio. Entonces resplandescerā los
justos como el sol enl reyno de su padre:
que es enel parayso dela perdurable biē-
auēturança. Pues si cada vno delos ju
stos ha de resplādecer assi como el sol: d̄
quāto resplandor piensas que sera esse
mismo sol de justicia: o de tan grande es
tremidad d̄ luz/ q̄ sin dubda es mas her
moso y mas claro q̄ el sol: y toda la dispo
sicion dela luz d̄las estrellas no tiene cō
paracion conel: y en aquella sancta ho-
ra dela resurrectiō fue renouada su juuē
Gen. xlvij. tud conla vida d̄l aguila que se renueua
Entonces el leon/ que fue la fuerça z vi
gor dela diuinidad desperto a su hijo: ci-
to es a la carne hūana/ so cuyo velamē-
Gen. xxv. to estaua la diuina persona. Entōces el
que fenir rebiuio. Entonces hizo el ver-
dadero dios bien como buen maestro d̄
labrar barro/ quebrados los vasos d̄la
primera labor/ otro vaso d̄la misma ma
teria que fue muy agradable a sus ojos.
Jone. ij. Entonces el propheta jonas salio sano
y saluo del vientre dela vallena. Entō-
ces fue vestido de oro el candelero figu
ratiuo del templo. Entonces fue leuāta
do el tabernaculo de dauid/ que estaua
caydo. Entōces resplandecio el sol que
primero estaua esclipsado. Entōces fue
biuificado el grano del trigo que por a-
uer caydo en tierra estaua mortificado.
Jude. xv. Entōces el cieruo torno a tomar sus as-
Gen. xlj. pas. Entōces sanson quito las puertas
d̄la ciudad y salio ē libertad nueua. En
tonces joseph fue librado de la carcel: z
fue afeytado y puesto ē abito de alegria
y establecido por señor d̄ egypto. Enton
Jo. xix. ces rompido d̄l todo el sayal dela passibi-
lidad d̄la carne d̄l señor: fue cercado de
alegria cō la stola dela vida y gloria im-
mortal q̄ recibio ēla sancta resurrectiō.
¶ Grande y de muy esclarecida festiui-

dad y dignidad es el mysterio dela san-
cta pascua de resurrection: y a todas las
otras solēnidades excede: y de aq̄ es q̄
todos los domingos del año son sus o-
chauarios: enla qual rep̄sentan a todos
los fieles xp̄ianos todas las señales de Dela digni dad mara uillosa d̄l dia de domingo.
espiritual alegria. La dignidad del dia
del domingo se manifiesta y declara en
nueue cosas. La p̄mero es q̄ fue el p̄me
ro de todos los dias del mundo: al qual
no antecedio noche algūa. La segūda
es porque segun se dize/ el domingo se-
ra el dia postrimero de todos los dias z
ningūa noche succedera tras el. La ter- Genesis. j.
cera es porque el cielo y la tierra fuerō
criados enel. La quarta es porq̄ fuerō
criados los angeles enel: z fuerō confir
mados en gracia y reuestidos de gloria.
La quinta es que en tal dia fue dada la Exo. xx.
ley al pueblo israelitico. La sexta es: por
que nacio y resucito enel xp̄o nuestro se
ñor. La septima es porq̄ en este dia fue
dado el espiritu sancto a los apostoles.
La octaua es: porque todos resucitare
mos y seremos juzgados enel. La no-
na es/ porque cōtinuaran enel para siē-
pre las alabāças de dios: onde sant gre Grego. in homil. resurrectōis.
gorio dize. A este santo dia dize yo que
es nobleza d̄ toda solenidad: porque so
lo el es el que excede en dignidad a to-
das las solenidades: ca bien como enla
sancta escriptura es dicho/ por su gran-
deza sancta sanctorum el lugar donde el
señor daua las diuinas respuestas al grā
sacerdote: y como los cantares de Sa-
lomon por la grande suma delos myste-
rios que contienen se llaman canticacā
ticorum: assi esta festiuidad se puede de-
zir solenidad de las solennidades: porq̄
della nos es dada la certidūbre y mues
tra d̄la resurrectiō: y porq̄ en ella nos es
abierta y certificada la esperāça del rey
no celestial: y fue dada sin impedimēto
alguno la gloria dela ciudad de paray-
so a los creyentes. Por esta festiuidad
fuerō reduzidos los hijos d̄ saluaciō a la
suauidad d̄l cielo: como quiera que eran
detenidos enl infierno enel seno dela se

guridad y dela pacifica tráquilidad de
Abraham. Pues que solẽnidad es esta
tan grande que destruyo los senos infer
nales y nos abrio las puertas dl celesti
al imperio: y sant augustin dize. Mas
alegre es y con mayor claridad resplan
August. in sermõe do minice resurrectio. desce este dia q̃ todos los dias dl siglo/
no porque es alumbrado con mas clari
dad que los otros dias dl año delos res
plandores acostumbrados del sol/mas
porq̃ es mas illustrado dela lumbre dl
rutiláte cordero q̃ eneste dia resuscito/
ca eneste dia el sol dela iusticia Christo
subio a las tierras desde los abismos: y
pues q̃ assi es tangamos el psalterio de
Dauid/y cantemos. Este es el dia que
psal. cxvij. hizo el señor/alegremonos y gozemo
nos todos enel. Pues côtẽplemos ago
ra q̃ tal es la noche q̃ fue engẽdradora
deste dia: y creamos que fue vna noche
que paresce con sus lumbreras al cielo:
y aun es tal q̃ el cielo y la tr̃ra se alegrã
con ella. Noche fue sin dubda de glorio
so parto. Noche de sancta regeneració:
y noche dela q̃l es escripto. Y la noche
Psalmus. cxxxvij. sera alũbrada como el dia: y de ella nas
cio el dia quel señor hizo/que fue el dia
del domingo. Y con mucha razon se di
ze dia de luz: pues q̃ enella huyerõ las ti
nieblas de ceguedad: y dierõ bozes dl so
berano plazer los q̃ estauan presos y de
tenidos enlas partes dela sombra dela
muerte/por la luz que resplandescio en
tre ellos. Alegrese la tierra porque nue
ua luz vido. Alegren se los angeles enl
cielo porq̃ dia el señor claridad a los pe
cadores. Los infiernos tẽblarõ sufriẽ
do resplãdor no acostũbrado. Y todo li
naje de gẽtes se inclino en tr̃ra: y los cie
los y la tierra y los abismos se humilla
ron a la obediencia de jesu christo nue
stro señor. Assi que todas las cosas triũ
phan el dia de oy con nosotros: y los an
geles y los archãgeles/y las otras orde
nes delos espiritus biẽauẽturados ce
lebrã fiestas de plenario plazer. Y tam
biẽ lleuamos en algũa manera el temor
y cãtilena de su alegria cantando tales
canciones celestiales q̃ no es sufficiente
lengua humana de formar. Pues goze
monos enel señor cõ gozo d sctõ temor:
y no cõ tibia seguridad ni cõ desordena
do plazer de comer ni de beuer: ca el biẽ Luc. iv.
auẽturado sant juã baptista se gozo enel
vientre dela madre: mas no beuio vino
por mãdamiento del archangel sant ga
briel. Pues nosotros q̃ aun somos en
fermos/beuamos cõ templança: y no so
bre salgamos dela regla dela espiritual
abstinencia: porque nuestra alegria no
sienta por el estremado plazer algũa tẽ
pestad ni descõcierto corporal/y assi po
damos entrar al puerto saludable dela
gracia de dios por la serenidad y mesu
ra dela tẽplãça: y pues q̃ ya rescebimos
la palma delos ayunos: no perdamos la
victoria dela festiuidad: la q̃l nos quiera
dar christo nuestro redemptor socorriẽ
do nos: porque el es el que vencio en no
sotros padesciẽdo: porque despues dela
gl'iosa batalla podamos cãtar triũphẽ
tes. Soruida y tragada es ya la muerte Gene. iij.
dela victoria alleluya. Y aun aq̃lla espa
da aguda encendida y retocada dl fue
go q̃ embaraçaua y tenia atajada la en
trada y puerta de parayso q̃ ningũo pu
do jamas quebrãtar: eneste dia perecio
y el señor y fuerte poderoso enlas bata
llas acõpañado d l sctõ ladrõ la abrio d
par en par diziẽdo a los angeles. Abrid ps. cxvij.
me las puertas dela justicia: porq̃ entrã
do yo por ellas/cõfessare al señor: y assi
fue q̃ sin dubda algũa en aquel punto d
tiẽpo en que el redemptor padecio: esta
puerta fue cerrada y abierta. Cerrada
fue a los incredules y pecadores: y fue a
bierta a los justos y creyẽtes: y biẽ como
la gloriosa virgẽ maria tiene p̃ncipado
entre todas las mugeres: assi ẽtre todos
los otros dias este dia es madre origi
nal de todos y corona d todos los tp̃os.
Este dia es vno dlos siete: y es fuera de
los siete. Este es el dia q̃ es llamado o
ctaua: y de aq̃ es q̃ en algunes titulos d
los psalmos dize el sp̃ũ sctõ. Este titulo se
sobrescriue a este salmo ẽ fauor dl otauo

dia. Este es el dia en q̃ fenescio la sina-
goga y nascio la yglia. Este es el dia en
cuyo cuento fueron guardadas las ocho
Gen. vij. personas enel arca de noe. Pues q̃ ne-
cessidad tengo de replicar las dignida-
des infinitas deste dia: sabiẽdo q̃ no me
bastara dia si quisiera dclarar todo su sa-
cramẽto admirable: mas solo esto digo
q̃ toda la dignidad y grã dl sabado: y to
da aq̃lla antigua festiuidad cerimonial
del pueblo de israel fue mãdada y orde-
nada para significar la solẽnidad deste
dia: y pues que ellos no hazian en saba
do obra d seruidũbre: nosotros enl dia
del domingo: que es el dia dela resurre-
cion / no hagamos obra de pecado / ni
trabajosa. Ellos no saliã en aq̃l dia de
sus casas: y nosotros no deuemos salir d
la casa de Jesu christo. Ellos no encen
diã fuego en aq̃l dia: mas nosotros encẽ
damos por el cõtrario fuego de spiritu
sancto en nr̃os coraçones: del qual el se
Luc. xij. ñor dize enel euãgelio. Fuego vine yo a
poner enla tierra: y q̃ quiero yo otra co-
sa / sino que arda? Pues no es otro my
sterio que el redẽptor del mũdo dessea
arda este fuego / sino que el espiritu san
cto se encienda y se inflame en nr̃as ani
nimas porq̃ no se nos resfrie la caridad
de dios. Mas grã diferẽcia de amores
lo q̃ oimo e nuestros sacrificios y los su-
yos: porque a ellos era muerto y sacrifi
cado vn cordero o vn cabrõ: y a nosotros
fue dado xp̃s en olocausto. Pues por to
Psal. cxvij. das estas cosas o hermanos muy ama-
dos cãtemos todos jũtos. Este es el dia
q̃ hizo el señor: alegremonos y gozemo-
nos enel: y cãtemos todos alleluya que
quiere dzir alabad al señor. Alabemos
pues hermanos a este immenso dios cõ
el coraçon y con la boca / cõ las bozes y
costũbres: porq̃ assi quiere su diuina ma
gestad q̃ le sea cãtada alleluya y alabã-
ça q̃ no sea vista enl q̃ lo alabara discor-
dia. O quãto es bienauenturada el alle
luya / q̃ canta enel cielo adõde los ange
les son tẽplo de dios. Alli p̃seuera cõcor
dia delos alabadores / y adonde ningu
na fuerça d sensualidad contradize ala
ley del espũ: y adonde no ay cõtiẽda de
parte de la desordenada y fea cobdicia
dla carne: enla qual padezca peligro la
victoria dla caridad. Pues cãtemos a-
gora aq̃ alleluya solicitos y cõ cuydado
porq̃ alli podamos algũ tp̃o cantar con
seguridad cãtos de paz perdurable quã
do este cuerpo mortal fuere hecho imor
tal & incorrutible: y q̃ndo ouiere perci-
do toda tentacion y aduersidad. O bien
auẽturada alleluya la q̃ en aq̃l reyno se
vsa: o vida segura / o paz sin aduersario /
o tr̃ra sctã o dõde ningũo puede ser ene
migo: y a donde ningun amigo perece.
Alli offrecẽ de cõtino alabãças a dios y
tãbiẽ se offrecẽ enesta vida: mas offrecẽ
se aq̃ cõ derramamiẽto y cõ cuydosa soli
citud: y alli se offrecẽ delos q̃ ya estã segu
ros. Aq̃ se offrecẽ dlos q̃ han de morir:
y alli dlos q̃ son siẽpre imortales. Aq̃ se
offrecẽ en esperãça: y alli en possessiõ de
reyno. Aq̃ se offrecẽ en carrera de pere-
grinaciõ: y alli en vda dera patria de re
poso. Pues agora h̃ros mios cãtemos
no pa delectaciõ de holgança corrupti-
ble: mas para tomar algũa cõsolacion
enel trabajo de nr̃a peregrinaciõ. Y co-
mo suelen los caminãtes cãtar andãdo.
assi deues tu cantar y andar: y cantãdo
entrepon algun reposo a tu trabajo / y
no quieras amar la pereza: mas anda cõ
desembolturа y aprouecha enel bien.
Canta y anda y no quieras errar / y no Beda in ho
quieras tornar a tras / ni quieras q̃dar mi. pasce.
te enel camino. Y el venerable beda di
ze. Porque aquella vida perdurable to
da se gasta en alabança de dios / fenes-
cidos y cessados todos los males / cõ mu
cha razon en aq̃llos dias festiuales & do
minicales / que son figura dela beatissi
ma gloria dela resurreciõ / solemos mas
vezes y cõ mayor solẽnidad cãtar alle-
luya en memoria dsta nr̃a quietissima y
muy bienauẽturada vida y operaciõ: la
qual esperamos en parayso: ca esta pa-
labra alleluya palabra ebrea es: y segũ
vdadera interptaciõ q̃ere dzir alabado

al señor: y q̄ndo enel psalterio cátamos alabad al señor: por esta palabra tienē los psalmos: segun lengua hebrea alleluya: y esta misma palabra sacratissima
apoca.xix. oyo sant juā enel sancto apocalipsi que cantauan las ordenes ágelicales cō celestial armonia y con tantas de ỽtudes: y aun el venerable padre Thobias entēdiēdo de q̄nta imensidad es la glīa de los ciudadanos de parayso: y de quāta claridad es aq̄lla celestial hierusalem/ dezia estas cosas cō boz espiritual ⁊ mistica. Todas sus plaças serā empedradas de piedras preciosas y de oro: y por
tobie. xiij. todos sus barrios sera cātada alleluya: lo de suso es de beda. Pues leuanta te agora o anima mia con Jesu christo del torpe sepulchro d'l pcdō: respira ya y ve teniēdo esperāça dela resurrectiō y d'la vida durable: y muramos cō amor de dios enla vida p̄sente: porq̄ despues de la resurrecion biuamos con el enla glīa eterna: porq̄ si agora por amor de christo traemos nuestro cuerpo mortificado entōces reynaremos cōel enel gozo tan d'leytable q̄ no se puede fablar: pues assi procuremos de ser p̄sentes a las fiestas d'los hōbres q̄ merezcamos ser rescebidos a las fiestas d'los ágeles: ⁊ por esto dize sant gregorio. Agora celebra-
Grego. in homil. pasc. mos las fiestas dela resurrectiō d'l señor mas es menester q̄ de tal manera biuamos q̄ merezcamos venir y entrar a las fiestas q̄ nūca se acaban: porq̄ todas las fiestas temporales se passan con el tiēpo: y por esto los que a las tales festiuidades estays presentes tened cuydado q̄ no seays apartados dela solennidad d'l jubileo durable. Que aprouecha a ninguno ser presente a las fiestas de los hōbres/ sino se ha de hallar ē las fiestas de los angeles: porque sombra dela solēnidad aduenidera es la solennidad d'la resurrection presente. Y celebramos la cada año: porque merezcamos ser introduzidos ē aquella fiesta q̄ es continua y durable: ⁊ quando esta solēnidad se celebra ēn tiempo establescido por la yglesia/ es razon que toda nuestra memoria se refresque en espiritual cōsolaciō. Assi que por la frequentacion ⁊ vso del gozo temporal que aqui començamos a sentir/ es razon que nuestro coraçō se inflame con todo feruor enlos gozos eternos porque ē la celestial ciudad pueda el anima gozar con alegria dela cōtemplaciō dela verdad muy clara por lo que aqui merece pensando ⁊ contemplando eneste mūdo por fe ⁊ a manera d' sombra en este plazer suauissimo dela gloria. Lo d'
Dela figura dela resurrectiō s.ñor. Judicum xvj. suso es de sant Gregorio. Christo nuestro señor figuro su resurrectiō por sanson varon mas fuerte q̄ todos los hijos delos hombres: el qual entro enla ciudad de sus enemigos ⁊ durmio enella de noche. Y como los enemigos guardassē las puertas para que luego por la mañana lo prēdiessen ⁊ matassen: sanson leuāto se a la media noche/ y lleuo sobre sus ombros las puertas dela ciudad. E biē assi christo nuestro señor entro con gran poder a la ciudad d' sus enemigos que es el infierno/ ⁊ despojando la y destruyen- Jone. ij.
do la toda/ leuanto se a media noche. E tambien fue figurada esta sancta resurrection por Jonas el propheta/ el qual fue conseruado sin lision ⁊ biuio tres dias enel vietre dela vallena: ⁊ despues d' tres dias lo lanço sano ⁊ saluo. Fue tambien la resurrection d' Christo figurada por la piedra que desecharon los edificadores del tēplo del señor/ la qual como fuesse reprochada d' todos ellos por su inhabilidad/ y porque no cōuenia a la obra ni la podian aplicar a los edificios d'l tēplo: en fin como despues de acabada todo la labor deuiessē assentar vna piedra angular que sustentasse en si mesma dos estremidades o dos diuersidades delas paredes: no fue hallada piedra alguna que para esto fuesse propia sino aquella que auiā reprochado muchas vezes los edificadores y maestros. Y assi Christo nuestro señor era la piedra desechada ē su passiō: mas despues fue hecho piedra angular en su sancta resurrection. Y en

tonces se cũplia aquella ꝓfecia de dauid que dize enel salmo. La piedra q̃ repro-charon todos los edificãtes: fue fecha fir-meza q̃ abraça τ tiene dos estremidades y paredes. Y esta prophecia se cãta mu-chas vezes enla fiesta dela resurrecion. E assi paresce que esta piedra a dos pare-des ayunto en si mesma enel templo del señor/ porque christo edifico vna yglesia del pueblo delos gentiles/ y dlos judios τ vso eneste edificio el magnanimo edifi-cador de su sangre por cimiento/ y de su cuerpo sacratissimo por piedras.

## Siguese la oracion del auctor.

SEñor jesu christo dulçor vnico τ sin reprehẽsion: deleyte suauissimo sin ar-repentimiẽto/ q̃ rompi-dos los atamientos dla muerte glĩficaste tu cuer-po/ τ con gloria tan inefable resuscitaste yo te ruego y te suplico por tu florentissi-ma resurrecion q̃ me des gracia q̃ leuan-tandome dela muerte dlos vicios/ florez-ca siempre en virtudes/ y ande en noue-dad de vida/ porq̃ siẽpre yo busque τ gu-ste los bienes q̃ son de arriba τ no los q̃ son dela tierra/ τ por la virtud immẽsa d tu claridad purga mi anima delas tinie-bras delos pecados/ τ por la mesma vir-tud te pido q̃ enel dia dela resurreciõ vni-uersal/ resuscites mi carne pa gloria: por que enel cuerpo y enel anima me pueda para siempre gozar contigo. Amen.

## Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxx. de como el señor apare-cio a su madre santissima. E cõtiene tres parraphos principales segun q̃ se siguẽ.

¶ El primero es de como las marias se fuerõ pa el sepulcro de licẽcia de nr̃a se-ñora por vngir el cuerpo del redẽptor. Y de como ay tres estados de biuir figura-dos enestas tres marias. Y delos vnguẽ-tos espũales de cada vna dellas. Y dela diuersidad τ ꝓpriedad d muchos olores.

¶ El segundo es delo q̃ segũ seso moral se figura enl justo por estas tres mugeres Y dla cõfacion dlos vnguẽtos dela vda-dera justificacion. E dela razon porq̃ vi-nieron estas tres marias al monumẽto.

¶ El tercero es delas razones porque nr̃a señora no vino conestas al sepulcro. Y de como el señor le apecio reuestido de gloria: estãdo ella en oracion/ y del gozo de entrambos. E dela razõ q̃ ay d auer el señor aparecido a esta su gloriosa ma-dre. Y dela causa porque no escriuieron los euangelistas este aparescimiento. ¶ .j.

## ¶ Siguese el capitulo. lxx.

PUes en aquella mesma ora que el Señor ouo re-suscitado q̃ fue el domin-go en amanesciendo: la bienauenturada maria magdalena τ maria ma-dre de santiago el menor q̃ tambiẽ se lla-maua por otro nombre maria d Joseph: porque esta fue madre no dsolo santiago el menor/ mas aun de joseph: el qual por la singularidad dsu sanctidad era llama-do joseph el justo/ q̃ fue vno delos setenta y dos discipulos del señor/ τ fue estables-cido delos apostoles y señalado cõ santo mathia: τ aun alguna vez esta bienauen-turada matrona era llamada maria cleo-phe/ porq̃ era hija de cleophas varõ no-table/ τ cõ estas yua maria salome: τ lla-mauase por sobre nõbre salome/ porque era hija de vn varon notable q̃ se llama-ua assi/ y esta tercera Maria se llamaua muchas vezes enel euãgelio madre dlos hijos del zebedeo: porq̃ assi se llamaua el padre de sant juan τ d santiago cuya ma-dre fue esta. Y uan cõ estas tres las otras que estauan en su compañia/ y recebida primero licẽcia de nuestra señora comẽ-çaron a yr por su camino adelante por la deuocion y fe que tenian al redẽptor/ cõ vnguentos/ muy preciosos al monumen-to para vngir el cuerpo de su redẽptor. Y la gloriosa reyna del cielo quedo se en ca-sa ocupãdose entre tanto que ellas yuan en lagrimas y Oracion. E con hermosa conueniencia estas mugeres gozan d vn nõbre llamãdose todas marias: porq̃ las q̃ erã q̃nto a las volũtades d vna sola con Actu. cap. j

formidad / y de vn ygual desseo / fuessen
quāto a los nōbres de vn ygual vocablo.
Sobre este lugar es de saber que tres sō
los estados delos que se han de saluar de
los quales cada vno busca a jesu christo
z fuera destos ningūo se salua. El prime
ro es el estado delos que comiençan la vir
tud. El segundo es el estado delos que
aprouechan en ella. El tercero es el esta
do dlos perfectos. Y estos tres estados se
pueden llamar por otros nombres. De
manera que sea el primero el estado de-
los penitentes. El segūdo el estado que
tienen los dela vida actiua. El tercero es
el estado que tienen los dela vida contē-
platiua. Y estos tres estados son figura-
dos por las tres marias que buscauā al
señor segun las tres interpretaciones de
ste nombre maria. El estado delos peni-
tentes es figurado en la bienauenturada
maria Magdalena que fue enl tiempo
passado pecadora muy famosa: z hizo pe
nitencia verdadera / z aun que en otro
lugar del euangelio sea figurado en ella
la vida cōtemplatiua: agora se cuenta co
mo figura z princesa dlos penitentes / se
marci. xvi. gun que sant Marcos habla aqui en el
texto della diziēdo. E maria era aque
lla dela qual auia Jesu christo lança
do siete demonios. E assi paresce ser
esta contada y tenida entre las personas
que hizieron verdadera penitencia. E se
gun esto bien le conuiene este nōbre ma-
ria / porq̄ maria quiere dezir mar amar
go / segun la declaraciō latina / z aun se-
gun que este nombre maria desciēde de
ste vocablo hebrayco mara que quiere
dzir en latī amargura e amarga. E por
Ruht. i. c. esto dezia la sctā muger ruth. No me lla-
mes de aqui adelante noemi que quiere
dzir hermosa / mas llamad me mara que
quiere dezir amarga / porque de grande
amargura me ha fatigado el señor: y esto
se cumplio en esta bien auēturada maria
magdalena quando delante delos pies
del Señor lauo con lagrimas las manzi
Luce. vii. llas de su pecado. Y esto mesmo hizo san
Pedro quando despues de arrepentido
de su pecado: lloro con amargura. E de
aqui es que a toda anima que faze verda
dera penitencia se puede dezir aquello q̄
es escripto en las lamentaciones de Je-
remias. Grande es como la mar tu con- Treni. i. cap.
tricion hija d Syon. Y el estado segūdo
que es delos que aprouechan en el bien
o delos q̄ se exercitan en la vida actiua es
entendido en la segūda maria: que es lla
mada maria d jacobo / q̄ fue madre d san
tiago el menor / porq̄ a los que van apro-
uechando en la virtud pertenesce enga-
ñar los vicios cō espirituales cautelas / y
luchar en el exercicio espiritual delas vir
tudes: porq̄ jacobo tanto quiere dezir co
mo mañoso / o cauteloso engañador: al q̄l
estado cōuiene la segunda interpretaciō
deste nombre maria / porq̄ maria quiere
dezir señora segun la lengua del reyno d
siria: z porq̄ los que quieren aprouechar
en la caridad enl bié espūal: siēpre estan-
en lucha z pelea por la inclinaciō z natu
ral aparejo q̄ tienē pa el mal z por la difi
cultad con q̄ se disponen para el bien: ne
cessario es que los q̄ assi dessean aproue-
char que se enseñoreen delas passiones
con las armas dela razō / porque no den
lugar alas tentaciones / z dsta lucha q̄n
do la razon puede mas que la sensuali-
dad / se engendran las virtudes / porque
la virtud con la victoria delas peleas se
haze perfeta. Y el estado delos pfectos Matthei. xx. capi.
z contemplatiuos es figurado en maria
salome que fue madre delos hijos del ze Mathei. xx. capi.
bedeo: la qual demando a Christo para
sus hijos el reyno de su diestra z de su si-
niestra / z assi los perfectos z los contem
platiuos no se ocupan sino en procurar
el reyno de dios / z aun ellos mesmos tie
nen dentro de sus coraçones el reyno d
Dios / z aun en alguna manera gustan
en esta vida la suauidad del reyno delos
cielos. E d aqui es que este nombre Sa
lome quiere dezir pacificāte / o pacifica:
z significa q̄ en esta vida ningūa verdadera
paz tiene el hōbre: sino la obra dela cōtē
placion. E a este estado corresponde la ter
cera interpretaciō del nombre d maria /

porq̃to maria quiere dezir alũbrada ꝛ por esto al anima contẽplatiua se dize aq̃llo d̄ Esayas. Leuãtate hierusalẽ y seras alũbrada/ porq̃ ya viene tu lumbre. Cada vna destas marias tiene sus olores/ sus vnguentos. Los olores muy finos delos penitẽtes son dolor d̄ cõtricion verguẽça de cõfession/ ꝛ trabajo de satisfacion. Destas tres cosas se cõfaciona el vnguẽto del qual ha plazer el rey del cielo de ser vngido/ y hazese este vnguẽto d̄ mirra aloes ꝛ incenso. Por la mirra q̃ es muy amarga son figuradas las amarguras dela cõtricion. Por el aloes q̃ tãbien es amargo y aprouecha contra el detenimiento dela passion viciosa dela sangre y mestruos q̃ cada mes padecen las mugeres/ q̃ es figura del detenimiẽto delos peccados represados dentro enel coraçõ es significada la verguẽça dela cõfessiõ. Por el incenso cuyo oloroso humo sube en alto/ son figuradas las obras dela satisfacion q̃ son endereçadas en dios mediante la recta intencion. Mas d̄ solas estas tres cosas no se cõfaciona biẽ el vnguento por bien q̃ sean molidas ꝛ poluorizadas: sino se añade el azeyte d̄la misericordia diuina sin la q̃l toda penitẽcia es sin fructo: mas mezclãdo este sãcto liquor cõ aq̃llas tres poluoras/ muy excelẽte vnguẽto se cõpone/ ꝛ como tal fue el vnguẽto dela penitẽte maria magdalena la q̃l en gran pfecion cũplio todas las partes dela penitẽcia/ dãdole ayuda ꝛ fauor la misericordia del saluador: segun paresce eñl sancto euãgelio/ porq̃ derramo muy copiosas lagrimas con grande amargura de cõtricion/ ꝛ no ouo verguença d̄los cõbidados/ mas antes se fizo fuerça diziẽdo sus pecados cõ piadosa ꝛ muy penosa passion enla cõfession. E lauo con sus lagrimas los pies d̄l redẽptor/ ꝛ alimpio los cõ sus cabellos y besolos cõ su deuotissima boca ꝛ vntolos cõ sacra vncion y ofrecio toda junta assi mesma al seruicio del rey d̄l cielo cõ voto ꝛ pdurable firmeza/ ꝛ todo esto fizo cõ immẽso ꝛ fructuoso desseo d̄ satisfacion. Los olores y perfumes del estado d̄los que aprouechan son paciẽcia ꝛ humildad y pseuerancia/ y d̄stas virtudes se cõfaciona el vnguẽto de los q̃ biuen y se ocupan enla vida actiua: y eneste vnguẽto entran mirra ꝛ gota de arboles quajada ꝛ cassia: q̃ son cosas que corren dela vestidura d̄la vida d̄ christo. La mirra buena es para todo vnguẽto ꝛ por esto aunq̃ se aya puesto enel vnguẽto delos penitẽtes: tãbien se pone enel vnguẽto delos que aprouechan/ ꝛ assi mesmo se pone enel vnguẽto d̄los perfectos porq̃ la mirra mata y haze huyr alos gusanos/ ꝛ assi la paciencia destruye los gusanos q̃ suelẽ morder del coraçon d̄l penitente: porque no sea indignado ni estimulado de yra o de indignaciõ cõtra el injuriãte por el dolor q̃ padece. Y esta paciẽcia han menester todos los q̃ quieren aprouechar eñl espiritual exercicio/ porq̃ (segũ dize sant gregorio.) Las virtudes en marauillosa manera crescen entre las aduersidades d̄las passiones y entre las puntas lastimeras ꝛ agudas d̄las tẽtaciones. Greg. su[per] cãtica. Pues por la gota quajada que es pfume aromatico ꝛ oloroso/ es figurada la humildad/ ca esta gota alança todas las hinchazones ꝛ põçoñas/ ꝛ assi la humildad cura las durezas delos coraçones. Y desta tienen tambien necessidad los q̃ ya van aprouechãdo enla sctã ocupaciõ delas virtudes/ porq̃ (segũ dize sant gregorio) la hũildad es fuẽte ꝛ nacimiẽto d̄ la virtud/ ꝛ por esto sola aq̃lla v̄tud floresce ꝛ fructifica en nosotros: q̃ tiene assiẽto en su ppria rayz q̃ es enla hũildad: y eñl pũto q̃ d̄lla fuere apartada luego se seca porq̃ pierde el hũor q̃ la solia biuificar ꝛ dar frescura. Gregorius .ij. lib. moralium. Por la cassia que por otro nombre se llama fistula que es como instrumento de flauta para tañer es figurada la perseuerãça/ o el largo esfuerço d̄l coraçon/ porque ninguno no d̄smaye ni se quebrãte enel exercicio espiritual por desesperacion o por enojo que le suceda: ni ponga termino de tiempo ni de dias enel aprouechar/ mas que siempre vaya creciẽdo de bien en mejor sin termino al

guno/porque enel espiritual puecho no
ha de auer estado determinado. Y de aq̃
es que la cassia nasce en lugares de mu-
chas aguas rodeados de fuētes y dever
duras/y crecen en grāde abūdācia. E assi
el que va bien cresciendo enla caridad: y
el q̃ se va bien exercitādo enlas virtudes
morales: este tal crece d virtud en virtud
en grado inmēso: ⁊ nūca cessa d crecer fa
sta venir a ver al dios dlos dioses en sion
Mas estas odoriferas materias no se cō
facionā biē: si en ellas no se mezcla el olio
dela espiritual alegria/porque del todo
cōuiene q̃ el hombre tēga gozo spiritual
en quantas buenas obras faze y q̃ aqlla
santa alegria ponga en su coraçon ⁊ con
ciencia ⁊ no enlas alabāças delos hom
bres. Y este es el vnguento dela gloriosa
Maria llama da Jacobi: la q̃l tuuo q̄tro
hijos: q̃ fueron santiago el menor q̃ quie-
re dezir engañoso/o cauteloso engaña-
dor: por significar que por la blādura en-
gañosa dela paciēcia se vencē las passio
nes/⁊ tuuo a sant Symō q̃ quiere dezir
obediēte: porq̃ se entiēde en ella virtud d
la hūildad ⁊ tuuo a joseph q̃ quiere dezir
acrescentamiento o añedidura: porq̃ se
figura la virtud del largo sufrimiento ⁊
prolixa perseuerança en todo grāde tra-
bajo: ⁊ tuuo a judas que por otro nōbre
se llama thadeo que quiere dezir glorifi-
cante a dios porq̃ se represente la espiri-
tual alegria. Los olorosos pfumes y pre
ciosos olores del estado dlos perfectos ⁊
contēplatiuos son la mortificacion ente
ra ⁊ muy cūplida dela carne: la conuersa
cion deifica ⁊ sanctissima/⁊ la perfecion
dela caridad/⁊ dstas tres cosas se haze
vnguēto de suauissimo olor enel qual en-
trā mirra/canela ⁊ balsamo. Por la mir
ra se ētiēde la muy cūplida mortificaciō
dla carne: y esta cōuiene a los perfectos/
porq̃ a los penitentes cōuenia mirra mor
tificadora delos pecados por amargura
de contricion: y al estado delos q̃ aproue
chan ⁊ vā creciēdo en las buenas obras
cōuenia mirra mortificadora dlas passio
nes/y del gusano dela impaciēcia q̃ sue-
le remorder enla tolerancia ⁊ sufrimiēto
delos tormentos/mas a los perfectos cō
uiene mirra q̃ mortifica la carne de toda
soberuia/⁊ rebeldia d sensualidad desen
frenada: porque en niguna cosa la desor
denacion carnal sea cōtraria al espiritu:
y esta es la mirra electa ⁊ muy prima ⁊
muy prouada/dla qual es escripto enlos
cātares. Las mis manos distilaron mir Cantic. v. cap.
ra/⁊ mis dedos llenos son de mirra finis
sima/⁊ muy prouada. Y esto dixo Salo
mō porque se entienda que las manos q̃
son las obras delos penitentes/y las o-
bras delos que se ocupan en la vida acti
ua: destilan ⁊ corren mirra como dicho
es: mas los dedos que son los espiritua-
les ⁊ sutiles exercicios delos cōtemplati
uos llenos estan de mirra muy excelente
De dōde paresce que la mirra dlos peni
tentes es prouada: y la delos q̃ aproue-
chan enla perseuerancia delas virtudes
es mejor/mas muy mas fina es la mirra
delos cōtemplatiuos/y delos perfectos
Por la canela es entendida la conuersa
cion ⁊ vida muy sancta y deifica: porque
quando se quebranta la corteza dela ca-
nela/luego vaporiza (si es fina) vn visi-
ble espiramento o humillo a manera de
niebla o d poluo/⁊ vale mucho para que
siempre huela bien la boca. E assi el hō
bre perfecto si por alguna aduersidad o
injuria es molestado/o quando d algūa
pena corporal es herido o fatigado de al
gun trabajo o pobreza/o quando es cō
bando de diuersos açotes/o quādo le a-
caescen qualesquier aduersidades siem-
pre espira ⁊ lança de si olor visible de en-
tera conformidad y de conuersacion dei-
fica/⁊ lança olor d blāca respuesta. Por I. Joan. cap. iiij.
el balsamo es entendida la perfectissima
caridad que lança el temor fuera dl cora
çon ⁊ toda cosa d pecado/o de tibieza cō
que no puede estar en vno. Ca el balsa-
mo quando es puro ⁊ no mezclado cō o-
tro licor: conserua los cuerpos y defiēde
los de todo corrompimiēto/⁊ assi adōde
mora la caridad pura y perfecta ningun
corrompimiēto permanesce del hombre

interior: que es d'l espiritu racional: porq̃ (segun dize sant augustin.) Ninguno ay que puede ser malo si dentro d' si mesmo tiene todos los sacramẽtos. De dõde viene q̃ ningũo puede ser malo: si tiene en su coraçõ caridad: porque sola ella es el fruto de todos los sacramentos: mas d'stos olores muy finos delos pferos no se puede confacionar vnguẽto sin que se mezcle enellos el azeyte d'la diuina clemencia/ porq̃ este diuino dulçor siẽpre acompaña las tres cosas ya dichas. Bien auia gustado este olio el rey Dauid quando psetizando enl psalmo dezia. O quã grãde es la muchedũbre de tu dulçor señor: d' tu suauidad/ la q̃l escõdiste dentro de ti solo para tus seruidores y para los que te temẽ. Y este es el vnguẽto de maria salome/ τ dize se assi/ porque fue hija d' vn noble varon que se llamaua salome τ muger del zebedeo/ y madre de santiago el mayor y d' sant juan euangelista. Por este jacobo el mayor es entẽdida la entera mortificaciõ dela carne/ q̃ se mortifica por la mañosa victoria que el espiritu tiene cõtra ella/ τ por salome es figurada la vida perfecta τ la conuersaciõ muy sancta que esta enel hõbre que en perfecion esta pacificado dẽtro d' si mesmo. E por sant Juan se entiẽde la caridad/ porque a este amaua mas el redẽptor que a todos los otros apostoles. Mas por el zebedeo q̃ q̃ere dezir influẽcia puede ser ẽtẽdida la diuina cõsolaciõ por la qual la tal anima distila τ corre en abundancias espirituales/ delectaciões τ dulçores entrañables. Assi q̃ toda anima) segun lo requiere la orden de su estado( deue parescer a estas sctãs matronas y deue buscar/ τ vntar al rey d'l cielo con estos vnguẽtos que son/ haziẽdo penitencia con todo aceleramiẽto τ feruor: τ venciendo como varõ las tẽtaciones τ auiẽdose con mucha paz con sus hermanos/ porque estas tres cosas hazen q̃ aparezca el redemptor/ y a cada vno aparece segun su estado. E sant Bernardo dize.

¶ Segun entendimiento moral son figuradas por estas tres mugeres. El coraçõ/ la lengua y la mano/ porque cada vna destas tres cosas tiene sus preciosos vnguentos. Los vnguẽtos del coraçon son tres (conuiene saber) cõtricion: compassion y deuocion. El primero que es el vnguẽto de contricion se cõfaciona de viles y de muy desechados materiales que son delos pecados q̃ creen en nr̃o ppr̃io huerto. El segundo q̃ es el vnguẽto dela cõpassion se cõpone d' muy amargos materiales q̃ son delas miserias de nuestros hermanos: que crescẽ enl huerto ageno. El tercero es vnguento q̃ dela deuocion se haze de cosas preciosissimas q̃ son) de los beneficios d' nuestro redẽptor: y estos crecen enel huerto del señor. Los vnguẽtos dela lengua son tres (cõuiene saber) oracion deuota/ cõfessiõ entera/ predicacion verdadera. El vnguento primero q̃ es dela oracion se cõpone de ciertas yeruas que son/ intencion d'recha/ atenciõ firme/ τ afecion piadosa. El segundo vnguento q̃ es dela cõfession se quaja de otras tres yeruas q̃ son verguença del pecado cometido/ dolor d'l bien perdido/ y temor del tormẽto aduenidero. El tercero vnguẽto que es dela predicacion se apareja de otras tres yeruas/ y estas son enseñamiento de fe/ disciplina de costũbres/ reprehension d' vicios. Los vnguẽtos dela mano son las siete obras de misericordia: que se manifiestan enestos siete exercicios d' piedad: q̃ son. En acoger los peregrinos. En dar d' beuer al sediẽto. E dar de comer al hambriẽto. En redemir al captiuo. En vestir al desnudo. En visitar al apassionado. En sepultar al difuncto. Mas todo aquel que quisiere tener todos estos vnguẽtos: cõuiene q̃ los cõpre/ porque el que los compra da delo suyo y rescibe delo ageno. E assi es necessario que enlas obras virtuosas põgamos algo de nuestro/ y esto sea la voluntad/ y que recibamos algo de dios: y esto sea la licencia τ facultad de poder obrar/ o podemos dezir que recebimos d' dios la gracia que segũ theologos se llama gracia preueniente/ que es la virtud

Aug. li. sup. ...

psal.

... mo.

Bernar. i ser. ij. de die sancto pasche si gnaliter.

infusa q̃ nos mueue ⁊ nos cōbida a bien
obrar/⁊ ponemos de nr̃o la volũtad cō
q̃ se pone por obra lo q̃ dios p̃mero nos
inspira. Pues aunq̃ muchas otras mu-
geres ouiessen seguido al rey del cielo se
yēdo biuo: ⁊ otras muchas hasta la cruz
y hasta lo dexar defuncto: en especial vi-
nieron solas estas al monumēto/porque
eran mas obligadas a el por los grādes
beneficios q̃ d su diuina mano auiā rece
bido. De dōde parece q̃ la biēauentura
da magdalena ela mucho dudora d x̃po
por los siete pecados mortales que d ella
auia echado. E la muy honrrada matro
na q̃ se llamaua maria jacobi/⁊ tambiē
maria salome eran muy obligadas al re
dēptor: assi porq̃ el era sobrino dellas/co-
mo porq̃ por cōsejo eterno ⁊ no variable
auia hecho el generoso rey alos hijos d
stas cardenales d la yglesia ⁊ principes
del mundo ⁊ sus apostoles.

Ciij

De la razō porq̃ nuestra señora no fue al monumento cō las marias

¶ Mas cosa parece d marauillar como
no fue la bien auenturada virgē madre d
dios cō estas mugeres al monumēto mas
quedose sola en casa. E sobre esto se pue
den dar tres causas. La vna es q̃ la ma
dre no pudiera ver el sepulcro d l hijo sin
grādissimo dolor en especial estādo la lla
ga tan reziente y tan fresca la sepultura/
porq̃ si ella el sepulchro del hijo viera: de
fuerça tornara a traspassar toda su Ani
ma cuchillo de dolor. Y aun es cosa pro
uable y de creer q̃ aunq̃ quisiera yr no lo
permitiera sant juan q̃ era su guarda/⁊
aun tābien dixerā/todos los otros apo-
stoles a sant Juan. En ninguna manera
consientas que esta señora vaya al sepul
cro: porq̃ si alli va tātas lagrimas derra
mara alli que matara assi mesma. La se
gũda causa es porq̃ en todo el viernes d
la passion y eñl sabado passado auia tan
to llorado/⁊ tanto se auia desuelado y q̃
brantado q̃ a penas se podia tener/porq̃
(como dize sant bernardo) tāto fue el tra
bajo ⁊ dolor desta sanctissima donzella ⁊

Bernar: in sermo passionis.

madre de piedad: que fue necessario des-
pues que dexo a su hijo sepultado fuesse
trayda entre las manos d los discipulos
d se la cruz a su casa. E sant augustin d
ze. Aquella piadosa madre entristescida
⁊ llorosa por increyble y desigual dolor
hiriendo sus pechos d licados cō ansias
d smedidas/en tal mañra auia fatigado
todas sus entrañas ⁊ miēbros/⁊ tan des
fallecida estaua de todas sus fuerças por
la muerte de todo su bien q̃ a penas) aun
q̃ quisierā) pudiera venir a las dolorosas
obsequias ⁊ vnciones postrimeras d su
hijo. La tercera causa es porq̃ las sctās
mugeres pēsauā q̃ el cuerpo d l redēptor
estaua aun enel monumēto y querā vn
girlo con aq̃llas olorosas vnciones segũ
q̃ era loable costũbre entre los antiguos
de ysrael/porq̃ segun su flaco pensamiē-
to creyan que mediāte aquella vnciō se
podia conseruar el sacro sancto cuerpo d
todo corrompimiento. Mas en lo cierto
estauan engañadas y deslũbradas por
que el cuerpo del redēptor del mundo: to
do estaua deificado y lleno de balsamo
dela diuinidad/en tal manera que si por
diez mil años estuuiera enel sepulcro: nũ-
ca se pudiera alterar/ni mudar dela for
ma que enel entro/ni pudiera ser cōuer-
tido en poluo ni tocado ni mordido d gu-
sano. E como la bienauenturada reyna
del cielo supo de cierta sciencia que ya su
hijo no estaua eñl sepulcro/mas que era
resuscitado y hecho immortal ⁊ impassi-
ble: no quiso yr con ellas al monumento/
porque despues que vido a su vnigenito
hijo preso y ser açotado ⁊ crucificado: hi
rio cō gran crueldad con sus manos pro
prias sus pechos delicados/⁊ d spues d
lo dexar sepultado: retraxose en retray-
miēto de soledad de llorosa tristura: ⁊ alli
se afligia con desmedido dolor ⁊ con des
uelados ojos ⁊ cō ayunos crueles pade
ciendo gran desmayo/assi enlas fuerças
como eñl espiritu. E assi estaua sola y as-
sentada en algun lugar secreto d la casa: De como el señor
pensando d contino enlas amarguras cō
gojas y males: que le auian acaescido: la
stimandose con lamentables palabras ⁊
con tristes ⁊ muy solitarios pēsamiētos.
Pues estando deste semblante muy la-

[illegible]recio a / [illegible] madre / [illegible] de / [illegible]able / [illegible]gria.

mẽrable la sanctissima madre y señora o-
rando τ manãdo de sus ojos lloros crue
les τ no de ligero remediables: aparecio
le a desora el principe ꝺla gloria jesu xpo
su amantissimo hijo / vestido de vestidu-
ras muy blancas de gloriosa refulgẽcia:
bien tales quales pertenecia͂ para repre
sentar el abito dela gloria perdurable τ
la dignidad de su nueua resurrection. Y
estuuo delante della cõ cara serena / mas
hermoso q̃ los cielos / mas glorioso q̃ el
parayso / τ mas alegre q̃ todos los ange
les / todo festiual τ triũfante / τ assi pares
cio a aq̃lla madre q̃ es y era vaso p̃cioso
y arca delas misericordias ꝺ dios / q̃ esta
ua llorosa por su passion y desconsolada
por su tardãça. Y enel punto q̃ lo vido le
uantose: no mudando las lagrimas: mas
mudãdo la causa ꝺllas y abraçolo: τ assi
cõuertio los lloros de dolor penoso / en la
grimas de glorioso descanso y de alegria
de no mudable perpetuidad. Despues
desto assentaronse entrãbos τ miraua la
madre al hijo con toda diligẽcia deleytã
dose en su cara deificada τ muy resplan-
deciente. Miraua assi mismo sus llagas
no ya passibles ni lastimeras / mas glorio
sas y agradables / las q̃les mas paresciã
en su cuerpo refulgẽtissimo / pedreria de
increyble p̃ciosidad / q̃ plagas de fatiga
ble cõgoxa y preguñtauale si era passado
de su cuerpo y ꝺ su anima todo dolor: o si
quedaua algun rastro ꝺ penalidad: No
ay lengua q̃ pueda cõtar el gozo de q̃ fue
llena esta madre de misericordia en la ora
q̃ conoscio que su hijo era ya ympassible
E que no solamẽte no auia ya mas ꝺ mo
rir / y que auia ꝺ biuir para siempre: mas
aunq̃ se auia ꝺ enseñorear y que ꝺ hecho
se enseñoreaua por derecho perdurable ꝺl
cielo y dela tierra y de toda criatura. Es
tauan pues aquellos dos principes de
toda la rueda delos siglos con ygual a-
mor hijo τ madre / τ hablaua el vno cõ el
otro gozandose y celebrãdo con amable
y delectable solennidad pascua verdade
ra. Y entonces aquel rey delos reyes hi-
zole relacion de como auia ya quebrãta
do los infiernos τ los auia despojado τ
como auia sacado a su sãcto pueblo ꝺlas
carceles infernales. E tambiẽ le cõtaua
todas las cosas y p̃ticularidades q̃ auia
fecho en aquellos tres dias / pues esta es
solẽne τ muy festiual pascua: deste admi-
rable aparecimiẽto q̃ el principe ꝺla glo
ria se cree que aparecio ala virgẽ glorio-
sa: ninguna cosa se escriue eñl sancto euã
gelio / mas por esto lo puse p̃mero que a
todos los otros / porque es cosa piadosa
que lo creamos assi / segun que mas lar-
go se cõtiene ẽ vna letura fauorable que
vi dela resurrectiõ ꝺl señor / porque muy
digna cosa era que el redẽptor del mũdo
visitasse a su madre primero que a otros
y que primero que a ninguno la alegras-
se con su resurrection / porq̃ ella sola fue
la que mas lo amo que todos quãtos lo
amauã / τ la q̃ mas dolor padescio en su
muerte / τ sola ella tuuo la entera fe: τ la
verdadera esperança de su resurrecion.
Y aunque este su maternal aparecimẽ
to ayan callado los euangelistas: con to
da piadosa firmeza es creydo τ auido
por cierto de toda la yglesia vniuersal.
Y esto mesmo paresce aprouar la yglesia
romana / pues q̃ celebra la estacion y ple
naria indulgencia eneste sancto dia enla
yglesia ꝺ sctã maria la mayor en Roma:
dãdo nos enesto a entẽder q̃ el señor apa
recio primero q̃ a todos a su preciosa ma
dre / τ no ay inconueniente alguno aũq̃
los euãgelistas no lo ayan escripto porq̃
(segun dize sant juan) no estã escripto to Joã. vltí.
dos los fechos ꝺl redẽptor / porque si este
aparecimiento no es creydo: porque nin
guno delos euãgelistas lo escriue: seguir
se hia de aqui: que nunca despues ꝺla re
surrectiõ le ouiesse aparescido / pues que
ninguno ꝺ todos quatro escriuio en que
lugar ni quando le aparescio. Mas nũ
ca Dios quiera que a tal madre aya tal
hijo desacatado con tanta negligencia:
pues que mando que cada vno hontras-
se a su padre y a su madre. Mas pode-
mos dezir que callaron este sacratissimo Exodi. xx.
aparescimiẽto los euangelistas / porque Matt. xv.

su oficio ⁊ intencion no fue sino traer testigos dela resurrection: ⁊ no les fue cosa cōuenible traer ala madre por testigo para prouar la gloria del hijo. Porq̄ si las palabras delas sctās mugeres que no le auian tanto deudo ⁊ alguna dellas no le auia alguno. fueron auidas eñl acatamiēto delos apostoles como cosa de burla y ď menosprecio: como o porq̄ razon todos ellos no creyeran ser tambiē vanidad el testimonio q̄ diera la ꝓpria madre en fauor ⁊ honrra dela resurrecion de su hijo. Pues desta causa no escriuierō los euāgelistas este glorioso aparecimiēto / mas dexaron lo de relatar / porque de suyo se estaua creydo como mysterio muy manifiesto / ⁊ como acto de verdad muy cōstāte. Y esto es lo que el glorioso señor sant Ambrosio afirma diziendo. Uido la gloriosissima virgē maria la resurrection del señor / porque assi como p̄mero la creyo: assi primero la vio. Y despues della la vido la gl̃iosa maria magdalena comoq̄era que aun esta en algo dubdasse. E san Anselmo dize. Si por ventura alguno pregunte / porque los euangelistas no cuentā quādo el señor resuscito / ⁊ aparecio: a su madre para sanar sus dolores / primero ⁊ con causa mas principal que a todas las personas alas quales aparescio: respondemos aquello que oymos de la boca de vn sabio quando le preguntamos lo que le parecia cerca desto ⁊ dixo. Sabemos que es tan excelente la hystoria y auctoridad euāgelica: que ningūa cosa se puede hallar enella vana ni superflua: mas todo lo que cōtiene es cierto y necessario / assi que si el hijo de dios quādo subio ďl infierno y resuscito ďlos muertos fuesse escrito auer aparecido a su madre / como aparescio alas otras personas: y fuesse escripto que la ouiesse ēseñado ⁊ informado de su resurrecion / quiē no dixera que tal escriptura era superflua (cōuiene saber) ygualar ala reyna ďl cielo y dela tierra con aquel varon / o con aquella muger alos quales aparescio el: Assi q̄ no fue necessario hazerse relacion ďste aparecimiento por ser de suyo creyble y manifiesto / pues que el espiritu sanctissimo de su hijo tan complidamente holgaua siempre enella que le reuelaua mas claro que la luz todo su ser y persona ⁊ todos sus hechos. E si los euangelistas ouieran ď escreuir esto: era forçado que escriuiessen en tal tiēpo aparescio / o en tal hora o en tal habito o disposicion: o ď tal condicion: las quales circunstācias por ser de materia y de plazer tan excessiuo / no de ligero fueran por lengua humana esplicables. Y sedulio dize. Primero aparescio el señor vestido y cercado de claridad en la hora dela resurrecion a su gloriosa madre / la qual siempre permanescio virgen. E sant Ynacio martyr dize. Primero que a otra alguna persona aparecio el redēptor a su madre ďspues de la resurrection y consolaua la quando le aparecio / de cuya vista fue llena de tanto plazer / que se le oluido ď todo en todo el dolor que auia tenido de su passion. E lo que en la escriptura siguiente se dize auer aparecido primero el señor ala magdalena: entiendese entre aquellos a los quales quiso prouar con argumentos dignos de fe la verdad de su resurrection ď la qual dubdauan: mas ala Uirgen su madre aparecio primero que a todos: no para que la creyesse: porque ella la creya en perfecion y la esperaua con plenissima confiança: mas apareciole por alegrar la con su vista ⁊ con su cuerpo impassible ⁊ glorificado.

Ambro. in li. de virginibus.

Ansel. in speculo euangelici sermonis.

Sedulius lib. xvi.

## ¶ Siguese la oracion del auctor.

O Maria madre de Dios ⁊ virgen graciosa verdadera consoladora de todos los descōsolados que te llamā por aquel gozo grādissimo q̄ recebiste q̄ndo conosciste nuestro señor Jesu christo auer resuscitado impassible delos muertos al tercero dia: sey consoladora de mi anima y ten por biē ď me ayudar acerca de esse mismo hijo de dios vnigenito ⁊ tuyo enel dia postrimero que yo resuscitare

con mi anima ⁊ con mi propio cuerpo a dar razon de cada vno de todos mis hechos. E socorre me en tal manera: q̃ por tu piadosa madre ⁊ vírgẽ me pueda librar d̃la sentẽcia dela cõdenaciõ perdurable: ⁊ pueda venir con todos los escogidos de dios a los gozos eternales. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo setẽta y vno d̃ como la magdalena ⁊ las otras marias ⁊ sant pedro ⁊ sant Juan vinierõ al sepulchro: segũ q̃ lo cuẽta sant Juã a los veynte capitulos: ⁊ sant lucas a los veynte ⁊ quatro: ⁊ canta se el sabado despues del domingo dela resurrection. E cõtiene seys parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es / dela declaracion d̃la tarde d̃l sabado: ⁊ d̃los nõbres d̃los dias dela semana. E de como las sctãs mugeres partierõ muy de mañana / y llegarõ salido el sol al sepulcro: y d̃l entẽdimiẽto spiritual delas circũstancias desta vida.

¶ El segundo es: de como el señor estuuo muerto quarenta horas y resuscito al alua: ⁊ dela declaraciõ dela palabra mañana. E dela hora en que el señor resuscito. E dela deuocion con que yuan por el camino las sanctas mugeres / ⁊ delo que fablauan. E del peso dela piedra del monumento: ⁊ de su moral significado.

¶ El tercero es / de como estas santas mugeres se espantaron del angel que hallaron ala diestra d̃l sepulchro en vestiduras blancas d̃ gloria: ⁊ del significado d̃sto. E dela razon porque los christianos se entierran los pies a oriẽte. Y que el señor penetro la piedra ⁊ no la boluio para resuscitar. E que el angel bueno espãta enel comiẽço ⁊ cõsuela enel fin: y el angel malo haze por el contrario.

¶ El quarto es dela consolaciõ que el angel dio alas mugeres. E de dos cõdiciones necessarias alos sacerdotes y predicadores. E de como el angel mostro el sepulchro vazio a las mugeres: ⁊ las embio con las nueuas alos discipulos. Y d̃ la razõ porque el señor mostro su resurrection en galilea y del grã mysterio desto.

¶ El quinto es d̃ como las santas mugeres contaron alos discipulos que era lleuado del sepulchro el cuerpo del señor y delo q̃ el angel les dixo. E de como san Pedro ⁊ sant Juan ⁊ las sanctas mugeres empos dellos corrierõ para el monumento ⁊ no hallaron el cuerpo / mas las mortajas y el sudario: ⁊ dela moralidad ⁊ causa destas cosas.

¶ El sexto es dela compassion que se d̃ue tener de aq̃llos sctõs discipulos y de aquellas bendittas mugeres. E d̃ como los discipulos se fueron ⁊ las mugeres se quedaron. Y de como vieron dos angeles que estauan reuerenciando el sepulcro ⁊ las certificaron dela resurecion d̃l señor: y se salieron espantadas del monumento q̃dando se alli la magdalena sola.

¶ Siguese el capitulo. lxxj.

A la tarde del sabado (que es) enla noche que se siguio despues del sabado: la qual resplandescio enel dia primero d̃l Sabado muy de mañana salido ya el sol: Maria magdalena ⁊ las otras dos Marias vinieron al monumento con vnguentos para vngir el cuerpo del redemptor / por deuocion que le tenian. Es de notar segun esta letra del euãgelio que el nombre desta tarde que es principio dela noche: se significa toda la noche / significãdo el todo por la parte: de donde paresce que el euangelista mudo en sus palabras la orden comũ del tiempo trayẽdo nos mas el entẽdimiento alo q̃ acaecio enel fin dela noche d̃l sabado q̃ al nõbre del dia: ⁊ por esto dize. La qual noche resplãdescio que quiere dezir / que comẽço a resplandecer el domingo en amanesciendo q̃ es el dia primero despues del sabado: o el p̃mero dia dela semana / que agora llamamos domĩgo. E dize q̃ era mucho de mañana y q̃ el sol era ya salido: por dar a entẽder q̃ ya el sol comẽçaua a illustrar las p̃tes del cielo oriẽtales: como q̃era q̃ aun no reberueraua muy claro por las tirras

¶ j. Ma. ... xxv ij. Esto se canta ... despues dl domingo dla resurreciõ.

porque aun no eran despedidas dl todo
las tinieblas/mas ya yuan paresciẽdo
arreboles y descubriendose algũos azu
les enel cielo porel clima: o por la parte
de oriente segun que suele acaescer quã-
do aluorece la mañana enlos despidien
tes dela noche: de causa dla vezindad dl
sol q̃ la comiẽça a ẽblãquecer. E assi pa
resce q̃ el alua que por otro vocablo es di
cha aurora/es como vn medio entre las
tinieblas dela noche ⁊ los resplandores
del dia. De donde se cõcluye que la ma
ñana o el aurora puede rescebir nombre
de cada vno de sus estremos: de manera
q̃ enlo vno y enlo otro hablã verdad los
euãgelistas/diziendo vno q̃ era muy de
mañana/y que aun auia tinieblas: ⁊ di-
ziendo otro que era el sol nascido. Assi q̃
a esta hora en parte participadora d luz:
y en parte de escuridad fueron la bien
auenturada magdalena ⁊ las otras
dos marias y llegarõ al monumento
con vnguentos preciosissimos/los q̃ les
lleuauã por deuociõ para vngir al señor
Sobre este lugar es de saber q̃ como los
gẽtiles nõbrauã todos los dias dla sema
na por los nõbres d sus dioses y dlos pla
netas nõbrãdo al lunes: por la luna: ⁊ al
martes porel dios marte: assi los judios
a todos los dias dla semana nõbrauã di
as del sabado: porq̃ ellos teniã este dia dl
sabado por mas solẽne. E por la reuerẽ-
cia deste dia dl sabado el p̃mero dia dela
semana q̃ es el domingo llamauã p̃mero
dia despues del sabado: ⁊ al lunes llama
uã segũdo/⁊ assi por cõsiguiente a los o-
tros. E porq̃ los hebreos ⁊ los griegos
vsan delos nõbres d cuẽto por los nom-
bres de ordẽ. de aq̃ viene que este nõbre
vno/tãto quiere significar como este nõ
bre primero enla ordẽ dlos dias/segũ la
costũbre dellos. E por esto es escripto en
Genesis.j. el genesi. Fue hecho la tarde y la maña-
na dia vno q̃ quiere dezir dia primero: ⁊
assi la santa escriptura hablãdo adelãte
enel diuino processo dela creaciõ dl mũ
do: dize dia segundo ⁊ dia tercero: ⁊ assi
delos otros. E por esto hablãdo sant lu-
cas del dia y dela hora en q̃ fueron estas
marias al monumẽto: dize que fueron en
vn dia del Sabado que quiere dezir enl
primero dia despues del sabado: o q̃ fue- Luc.xxiiij.
ron el primero dia dela semana/porque
tambien entre los judios no llamauã sa-
bado a solo el dia principal que ellos ce-
lebrauan: dl qual se principiaua la sema
na: mas aun a toda la semana entera lla
mauan sabado/segũ q̃ paresce enel euã-
gelio quando aquel phariseo vano se va
na gloriaua diziendo. Yo ayuno dos ve- Luc.xviij.
zes enel sabado (esto es) ẽla semana. Assi
que quando aqui dize el euãgelista que
estas mugeres fueron al monumẽto enel
primero dia o en vn dia del sabado pue-
de se entender q̃ fuerõ enel primero dia d
la semana/q̃ entre nosotros se llama do
mingo por la resurrectiõ dominical que
fue en tal dia. E por esto deste sctõ dia re
cibe principio la semana: y la celebridad
antigua del sabado viejo nos es cõuerti
da enl sctõ dia del domingo que es dia d
mayor veneraciõ q̃ todos/por la sctidad
⁊ por el gozo y reuerẽcia dela resurrectiõ
del señor. Mas tãbiẽ es d saber q̃ los la
tinos y la yglesia romana llamã a los di-
as dla semana ferias: nõbrãdo al domin
go feria primera ⁊ al lunes segũda: ⁊ assi
delos otros fasta el sabado. E llamale fe
ria deste verbo o palabra feriar q̃ quiere
dezir cessar: ⁊ tãbien porq̃ enlos tales di
as y ferias erã traydos muchos anima-
les a ser sacrificados pa remedio dlos pe
cados que en cada vn dia delas ferias/o
dlos dias se comenã. E assi paresce q̃ ca
da dia deuemos feriar (esto es) cessar d pe
car ⁊ ofrescer al señor sacrificios espiritua
les en satisfaciõ de nuestras ignorãcias ⁊
delictos. Assi que por lo q̃ enellos dicho
es: se ha d entẽder q̃ estas mugeres vinie- Joan.xx.
ron tan de mañana q̃ aun la noche no se Luce.xxiiij.
despedia delas tinieblas/segũ q̃ lo dize
sant juã. Y segũ dize sant lucas vinieron
muy de mañana: y esta mañana no es o
tra cosa sino vna claridad q̃ participa cõ
la escuridad dla noche: ⁊ cõ los resplãdo
res dl dia q̃ se suele llamar aurora: ⁊ segũ

Mr. xvj. dize sant Marcos vinieron salido ya el
sol ⁊ pudo ser (por verificar la letra dl euã
gelio) q̃ partieron mucho de mañana/ ⁊
antes q̃ amaneciesse estando aun el ayre
escuro: ⁊ llegarõ al huerto en amanesciẽ
do: mas q̃ entrarõ enel monumẽto salido
ya el sol. Es de notar q̃ no sin gran myste
rio hablaron los euangelistas con tãta
diuersidad desta mañana/ mas todos cõ
cuerdan q̃ el tiempo deste camino fue de
mañana: porq̃ (segun paresce por las co
sas ya dichas) espiritual ⁊ figuratiuamẽ
te pcede este euãgelio/ segũ tres estados
delos escogidos/ significados por estas
tres marias. E assi paresce que lo q̃ san
Juan dize q̃ estas sanctas mugeres par-
tieron para el monumẽto auiẽdo aun ti-
nieblas tiene acatamento al estado pri
mero que es delos penitẽtes: que comiẽ-
çan la virtud y se apartan dl vicio. E lo
que sant Lucas dize que fueron muy de
mañana: tiene acatamiento al estado se
gundo delos que van ya aprouechando
enel exercicio ⁊ vso delas buenas obras.
Mas lo q̃ dize sant Marcos que quã-
do fueron/ q̃ era ya el sol salido: tiene fin
al tercero estado delos pfectos que en to
dos sus passos son g[...]dos por la luz d
la soberana contemplaciõ. Deuen pues
los fieles christianos que buscã a Jesu
xp̃o venir cada vno segũ su estado de ma
ñana/ lo qual es contra los perezosos: y
deuen venir el dia primero dspues del sa
bado: por el qual es figurada la holgan-
ça ⁊ la paz del coraçõ: porq̃ sabado tãto
quiere dezir como holgãça: lo qual es cõ
tra los reboltosos ⁊ discordes. Deuen
assi mesmo venir al monumento ⁊ buscar
alli al señor: ca monumẽto es el coraçon
humano quanto a cada vno destos tres
estados: porq̃ monumẽto se llama el cora
çõ delos q̃ hazẽ penitẽcia por el lloro q̃ se
suele hazer cerca delos monumẽtos: y es
pp̃io delos penitẽtes lamentar sobre si
mesmos. E tãbiẽ se llama monumẽto el
coraçon delos que aprouechan ⁊ van flo
resciendo enlas virtudes por las obras d
misericordia que se exercitan ⁊ vsan enel
enterramiento delos muertos: ⁊ por las
otras obras d piedad q̃ pertenecen alos
que se ocupan en la vida actiua. El cora
çon delos contẽplatiuos se llama tãbiẽ
monumẽto por la holgãça/ ca todos los
cuerpos q̃ estan enlos sepulcros: segũ al
gũa manera de semejãça reposan ⁊ huel
gan enellos: ⁊ la holgança pertenesce a
los cõtemplatiuos. Pues segũ esta que
es enel coraçon de cada vno delos q̃ bi-
uẽ enestos tres estados se due buscar je
su christo/ como en espiritual monumẽ-
to. Deuen tambien los que assi lo buscã
quitar los impedimentos/ que son figu-
rados por la piedra grande q̃ estaua ala
puerta del monumẽto: que fue por el an-
gel quitada/ segun que adelente paresce
ra: porque en cada estado ay vna piedra
que embaraça q̃ ninguno pueda entrar
a escodriñar el secreto dsu pp̃io coraçõ
ni exercitar las obras cõpetentes a su p
pp̃io estado. La piedra que impide alos
penitẽtes a hazer verdadera penitẽcia/
es la inclinaciõ ⁊ aparejo q̃ tienẽ para el
mal. E la piedra q̃ impide alos del segũ-
do estado/ que son los q̃ aprouechã/ es
la dificultad con q̃ obran el biẽ. E la pie
dra que estorua alos contẽplatiuos es la
flaqueza del entẽdimiẽto humano/ q̃ no
puede con libertad sacar contẽplaciões
delas cosas materiales. Mas esta pie
dra q̃ tanto estoruo haze a cada vno dlos
tres estados/ muchas vezes es quitada
por solo el desseo dl anima q̃ busca a jesu
xp̃o por la gracia dl espiritu sancto. Biẽ
auẽturada es la maria (esto es) el anima
que viene a ver el sepulchro de Jesuchri
sto por sancto pensamiento a llorar por la
estimable cõpassion: ⁊ a vngir lo por pre
ciosa deuocion. Pues parezcamos ago-
ra a estas sanctas mugeres: ⁊ como ellas
buscanã al señor d todo coraçon y desseo
en el sepulcro cõ odoriferas vnciones co
mo en lugar proprio delos muertos: assi
nosotros partamos ⁊ lo busquemos por
sanctos desseos con n̄ros olores: que es
con obras sanctas ⁊ buenas ⁊ cõ espira
mẽto ⁊ olor d virtudes ⁊ con suauidad d

oraciones no enel sepulcro/mas enel cie-
lo a dóde creemos que el subio y esta ala
diestra del padre assentado. Onde sant
gregorio dize. Las sanctas mugeres q̄
Gregorius in homel. xxv. super marcum. auiá seguido al señor quádo era biuo vi
nieró al monuméto con vnguétos precio
sos: ⁊ porque en táto que biuio lo auian
mucho amado/quisieró lo tambien des-
pues de muerto seruir ⁊ honrrar có estu
dio d piadoso ⁊ humano seruicio. Pues
creyendo enel que por nuestros pecados
fue muerto si lo buscamos como a verda
dero señor: bien pueydos ⁊ bastecidos d
olor de virtudes y de copiosa operacion
de bienes: végamos por cierto q̄ venimos
al monumento con preciosidad d suaues
vnciones. Lo de suso es d sant gregorio
¶ Hablando agora segú seso espiritual
Seso mystico. monumento es el cuerpo del señor/al q̄l
ninguno deue llegar sino en vn dia dl sa
bado: que es en paz ⁊ holgança del cora
çon: ⁊ aun esto que sea mucho de maña-
na (esto es) con feruor: porque la maña-
na significa solicitud ⁊ feruor d buscarlo
O dize de mañana por significar que el
que se ha de llegar a su redéptor: se deue
apartar de todas las tinieblas delos vi
cios por el rayo y resplandor dla gracia
aluoreciéte: lleuando olores d suauidad
de santas operaciones y de fama escla-
rescida. Y el que d otra manera se allega
a este admirable señor guardese que pen
sando rescebir é su pecho al saluador: no
resciba ⁊ tome juyzio ⁊ muerte no reme
diable. Y el venerable beda dize. Esto q̄
Beda sup lu. c. iiii. aqui dize el euágelista q̄ las sanctas mu
geres vinieron mucho d mañana al mo
numento: segun que paresce enel processo
dela hystoria euangelica: no es otra cosa
sino q̄ é tal aurora ⁊ madrugada se mue-
stra el gran de feruor de caridad con q̄ se
deue buscar ⁊ hallar el que núca se encu
bre ni huye d los que sin nbieza lo buscá
E segun el entédimiento espiritual enlo
que dicho es nos es dado exemplo q̄ sié
pre nos allleguemos a rescebir el cuerpo
sacrosancto del redéptor fenecidas las ti
nieblas d los vicios: porq̄ aq̄l venerable
sepulchro figura es del altar dl saluador
en q̄ suelé ser celebrados los mysterios d
su carne diuina y de su sangre preciosa: ⁊
los olores q̄ las sanctas mugeres lleua
ron significá los olores delas virtudes ⁊
la suauidad delas oraciones con las qua
les nos auemos de llegar al sancto altar
Lo de suso es d beda. Assi q̄ parece por
lo q̄ dicho es/q̄ correspóde el remedio d
la vida: ⁊ la resurrecion presente al daño
dela culpa ⁊ d la muerte passada de adá
Pues la muger q̄ fue primero muy pre-
sta para el pecado vino agora primero q̄
todos al perdon: ⁊ la q̄ primero cometio
el porfioso crimen/⁊ la dañosa soberuia
estádo en innocécia eñl parayso: ella mes
ma se apressura agora có feruor de deuo-
cion y de verdadero amor como prime-
ra solicitadora a tomar la fe dela resurre
cion del sepulchro: ⁊ la muger q̄ dela vi-
da arrebata la muerte/aq̄lla mesma ar
rebata agora dela muerte la vida.
¶ E que nuestro clementissimo redem C.ij
ptor aya resuscitado enla mañana del do
migo: prueua se por aquella auctoridad
comun q̄ dizé: q̄ el rey del cielo estuuo mu
erto/por termino de quarenta horas: ⁊ q̄
otros tátos dias se detuuo enla tierra ds-
pues dela resurrecion cóuersando có su
Gloriosa madre ⁊ con sus muy amados
discipulos: porq̄ quatro horas ouo de tié
po desde que espiro enla cruz el viernes
hasta la noche: ⁊ treynta y seys horas o-
uo enlas dos noches a vn dia q̄ se siguie-
ron dsde el viernes q̄ anochescio hasta el
domingo siguiéte q̄ resuscito: de manera
que son todas quarenta horas. E a esta
opinió da consentimiéto la yglesia: quan
do celebra las laudes dlos maytines cer-
ca dla mañana: en memoria dla sanctissi
ma resurrecion del hijo de dios que fue
en aquella hora. E por esto dize Pedro Petrus cantor parisiensis.
cantor parisiése. El euangelista dize q̄ el
redemptor resuscito eñl diluculo: porque
diluculo quiere dezir mucho de mañana
Y este diluculo o aurora no es otra cosa
sino vn medio de breue Tiempo que ay
entre las tinieblas dla noche/y entre la

claridad del dia: enla q̄l la salud y reme-
dio del linage humano preuino y se anti
cipo ⁊ por esclarecida ⁊ bienauēturada
vezindad: por d̄clarar se enla yglesia co-
mo el sol q̄ quādo se nos quiere acercar ⁊
nascer cō prospera ⁊ rutilante luz: prime
ro embia por embaxadores los hermosos
arreboles ⁊ azules dela mañana: delos
quales esta entreuerada y retocada ē aq̄
lla hora la parte oriētal del cielo: porque
pueda tan grande resplādor ser visto con
los ojos apercebidos ⁊ aparejados. Y e-
sto fue muy biē cūplido quando resplan-
descio enel mūdo el tiēpo dela resurreciō
del rey del cielo: porq̄ en aq̄l tiempo dela
mañana toda la yglesia cantasse las lau
des ⁊ victorias d̄l redemptor Christo a
exeplo delas sanctas mugeres / quando
este magnifico reparador dio esfuerço al
linage humano cō el exēplo de su resurre
cion: ⁊ quando dio alos hombres verda
dera fe: y quando derramo y reuerbero
en toda la religion christiana la lumbre
dela verdad. Pues luego bien paresce
que Christo nuestro Señor resuscito en
la mañana vezina al nascimiento del sol
segun dize sant Augustin: determinando
que el hijo de Dios holgo quarenta ho
ras enel sepulchro / auiēdo padescido el
viernes a hora de sexta: ⁊ porque en aq̄l
tiempo era el equinocio que quiere d̄zir
que las noches eran yguales cō los dias:
el señor resuscito en amanesciendo: o en̄l
alua del domingo. El contrario d̄sto pa-
resce sentir sant Hieronymo / diziendo q̄
resuscito ala media noche: porque se lee
enel libro delos juezes que a aquella ora
se lleuo Sanson las puertas d̄la ciudad
de gaza / ⁊ las puso sobre vn alto monte
que estaua cerca d̄ alli: mas desatādo las
contrariedades dela vna parte y dela o-
tra se dize que resuscito enel medio tiem-
po que ay ētre la mañana y la media no
che. Pues como las mugeres que yuan
al monumento estuuiessen ya fuera dela
puerta dela ciudad / trayā ala memoria
las afliciones y penas de su maestro: y de
tenian se y reposauā algun tāto en todos
los lugares que le fue hecha algūa inju
ria o algun agrauio o tormento notable
⁊ ponīā se alli d̄ rodillas y besauā la tier
ra / dando gemidos ⁊ sospiros / ⁊ diziēn-
do. Aqui lo encontramos con la cruz so-
bre su ombre q̄ndo su madre se torno me-
dio muerta: aq̄ se boluio alas hijas de je
rusalen. Aqui dexo la cruz cansado ⁊ fati
gado aq̄ sobre esta piedra se arrimo ⁊ re
poso vn poco: aq̄ fue dōde lo rempuxarō
con gran crueldad / ⁊ adōde lo fatigarō:
porque mas ayna llegasse al lugar dela
muerte. Aq̄ lo aguijauā dando le golpes
⁊ palos / y le hizierō quasi q̄ fuesse corriē
do. Aqui lo despojaron y desnudarō: aq̄
lo enclauaron en̄l palo dela cruz. Y entō
ces derribarō se en tierra sobre sus caras
con grādissimo clamor y derramamien-
to de lagrimas / ⁊ adoraron y besaron la
cruz / q̄ aun estaua rubrica da d̄la sangre
preciosa de su buē crucificador ⁊ despues
leuātando se fuerō se para el sepulcro / ⁊
como cōsiderassen la flaqueza de su cōdi
ciō feminil / y se acordassen dela grādeza
dela piedra del monumēto: la qual (segū
dizen) era tā grande q̄ a penas la podiā
reboluer veynte hōbres: deziā vnas a o-
tras ⁊ hablando entre si mesmas preguā
tauā. Quien nos reboluera la piedra
que esta puesta ala entrada del mo-
numento? Para que podamos entrar marci. xvj.
en̄l. Como si dixessen. No tenemos fuer
ça para la reboluer: porque es muy gran
de: mas comoquiera q̄ deziā esto no de
xarō de proseguir su camino: creyendo q̄
el soberano rey daria orden como fuesse
possible lo que era impossible a la flaq̄za
humana. E mirando enel monumen
to: vieron que estaua rebuelta la pie
dra / la qual auia rebuelto el āgel no pa-
ra q̄ el hijo de dios resuscitasse: porq̄ pene
trando la piedra ⁊ sin reboluimiento de
lla resuscito el rey d̄los reyes: mas rebol
uio la despues dela resurreciō: porq̄ era
embiado del cielo para seruir a su señor
⁊ para manifestar que su resurrecion era
ya fecha ⁊ vieron tābien al mesmo angel
q̄ estaua assētado sobre la piedra fuera d̄

la casilla d͠l monumēto. Es de notar que
monumēto se puede dezir la sagrada escri
ptura / enla qual el señor estaua en otro
tiēpo encerrado y sellado con diuersas fi
guras: mas el angel del gran cōsejo q̄ vo
abrio despues d͠la resurreciō la escuridad
⁊ dificultad d͠lla. E por esto dize el vene
rable beda. El reboluimiēto d͠la piedra
Beda in homelia resurrectionis. (segū seso espiritual) significa la d͠clara
ciō ⁊ abertura d͠los sacramētos d͠l redēp
tor q̄ estauā cubiertos cō el velamēto d͠la
letra dela ley: porq̄ la ley fue escripta en
piedra ⁊ por la piedra es figurada: ⁊ segū
el mesmo venerable doctor dize: el angel
estaua assentado sobre la piedra con q̄ se
cerraua la puerta del monumēto por en
señar q̄ el señor auia vencido y quebrāta
do por su propria virtud las carceles in
fernales. ¶ Hablādo segun seso moral
Seso moral. esta piedra significa la dificultad y pesa
dumbre dela penitēcia: ala qual acatādo
los que comiençan a cōuertirse a dios: te
men que no acabaran la penitēcia q̄ co
mençaron: ⁊ por esto dizen sospirando ⁊
gimiēdo. Quien nos reboluera la piedra
que esta puesta ala entrada del monumē
to: (esto es) la piedra ⁊ dureza q̄ esta pue
sta enla sobrehaz del coraçō enel q̄l nue
stro redēptor dessea estar y ser sepultado
mas no deuē los tales d͠scōfiar: ni tornar
atras: mas p̄ceder cō estas sanctas mu
geres por su camino adelāte cō el mayor
esfuerço q̄ pudieren y veran quan presto
es quitada la piedra: porq̄ descēdera del
cielo el angel q̄ es la gracia d͠l spū sancto
⁊ quitara la piedra q̄ es toda la dureza d͠
mala costūbre de pecar: porq̄ aliuiara to
do el peso ⁊ dificultad d͠la penitencia: ca
Matth. xi. el señor dize enl euāgelio. El mi yugo es
muy suaue ⁊ la mi carga es muy ligera.
C iij ¶ Siguese enel testo. Y entrando enel
marci. xvi. monumento / vieron a vn mancebo
que era otro angel que estaua assenta
do ala diestra del sepulchro cubier
to de estola mundissima ⁊ blanca: y
espantaronse / y temieron. Es de no
tar que la entrada del monumēto estaua
ala parte de oriente: ⁊ monumento se lla
ma aqui la clausura y casa pequeñuela y
redonda dētro dela qual estaua el sepul
chro: y dētro desta dizen q̄ vierō vn māce
bo q̄ era otro angel q̄ estaua assentado a
las diestras del sepulchro d͠ Jesus guar
nescido ⁊ cōpuesto desta estola blanca q̄
el testo dize. De cuya refulgēcia y d͠l grā
gozo y dela marauilla de tā desacostum
brada visiō se pasmarō todas: porq̄ vierō
entōces aquel angel en habito d͠ cuerpo
elegante ⁊ iouenil q̄ era figura p̄cedēte /
⁊ mostrāte la inmortalidad dela resurre
cion general de todos: en la qual sera re
nouada como vida ⁊ iuuentud de aguila
la vida vniuersal de todas las gentes en
la qual ningūo enuegecera. Y estaua as
sentado este mācebo alas diestra q̄ es a
la parte d͠l medio dia / segū la disposiciō
del sepulchro q̄ era ala diestra mano del
mesmo redēptor: porq̄ su cuerpo sanctissi
mo q̄ estaua estēdido sobre el sepulcro te
nia la cabeça ala p̄te d͠ occidēte: ⁊ los pies
ala p̄te d͠ oriēte: ⁊ segū esto de necessario
tenia la mano diestra ala parte d͠l medio
dia ⁊ la yzquierda ala p̄te del cierço: y des
de aq̄l tiēpo fue costūbre entre los xp̄ia
nos q̄ fuessen enterrados los cuerpos de
los defūctos los pies a oriēte. E lo q̄ di
ze que vieron a este angel assentado ala
diestra ⁊ cubierto de estola muy blāca y
resplādesciēte / dizelo por significar que
en aquel habito ⁊ color se rep̄sentaua el
gozo d͠la resurreciō. E lo q̄ dize q̄ se espā
tarō ⁊ q̄ temierō / no fue sino por la gran
de admiracion q̄ ouierō de tan esclaresci
do aparescimiento d͠l angel. Es d͠ notar
que aparescio el angel ala mano diestra
y en blācas vestiduras / por la diestra se
significa la vida perdurable: y el resplan
dor ⁊ pureza delas vestiduras significa
la claridad dela solennidad dela resurre Gregorius in homelia resurrectionis.
cion. Onde sant gregorio dize. Ala ma
no derecha estaua assentado y vestido d͠
blāca estola el angel q̄ aparescio enla re
surreciō d͠l señor / porq̄ venia a publicar
los gozos de nuestra fiesta y dela suya /
porq̄ la sacratissima resurreciō d͠l hijo d͠
dios nos traxo a dignidad y preeminēcia

de ser immortales: ⁊ restituyēdo el cuēto
delos angeles q̄ cayeron reparo los da-
ños dela ciudad celestial. Lo de suso es
de gregorio. Pues aparescio el angel cō
blāca estola para manifestar la pureza d
la vida la qual cada vno es obligado a
guardar dspues dl baptismo: y desta cau
sa se pone sobre la cabeça delos baptiza
dos vna blāca vestidura en señal dla glo
riosa resurreciō dl estado inmortal ala q̄l
ha de venir la criatura por virtud dl bab
tismo. E assi paresce (segun lo que dicho
es) q̄ dos angeles erā los q̄ aparescieron
enel mysterio dela resurreciō: porq̄ el te-
stimonio de tā alto sacramento fuesse sufi
ciēte ⁊ firme: ca enla boca de dos o d tres
cōsiste la firmeza d toda palabra: porque
ya el terremoto era passado ala hora q̄ el
sacratissimo redēptor resuscito / y era ya
salido del sepulcro sin q̄ la piedra le q̄tas
se d como estaua puesta: lo qual hizo por
aq̄lla mesma marauillosa manera / q̄ en
tro a visitar a sus discipulos estando cer
radas las puertas: mas despues dela sa
lida del señor y q̄ado el sepulcro vazio
llego el angel ⁊ reboluio la piedra q̄ esta
ua puesta ala entrada dl monumēto: por
mostrar muy claro q̄ estaua el sepulchro
vazio: ⁊ que el saluador era ya resuscita-
do y que ya era de alli partido. Es d no-
tar que nuestro redēptor no ouo menister
ayuda de angeles en su resurreciō: pues
que por su ꝓpria virtud desbarato ⁊ de-
struyo las carceles delos infiernos. On
de sant chrisostomo dize. Si alguno pre
gūtare porq̄ causa vino el angel ⁊ quito
la piedra despues dla resurreciō / puede
se le responder que la quito porq̄ las mu
geres viessen q̄ ya era resuscitado miran
do por sus ojos q̄ el sepulcro estaua vazio
⁊ por quanto ellas lo auiā visto ⁊ puesto
enel / era cosa cōuenible que fallādo el se
pulcro sin cuerpo / creyessen q̄ el redētor
dl mūdo era resuscitado: ⁊ por esto el an-
gel leuanto la piedra. Y el venerable be
da dize. Reboluio el angel la piedra no
por abrir la puerta pa q̄ el señor saliesse
mas para q̄ despues de salido diesse a to-
dos noticia q̄ el mysterio dla resurrecion
era ya fecho: porq̄ si quando era passible
y mortal pudo salir del vientre virginal /
quedādo el claustro dela virginidad ma
ternal entero ⁊ yleso: biē pudo dspues de
ser imortal / por mas cerrado q̄ estaua el
sepulchro resuscitar / para salir dla comū
conuersacion ⁊ familiaridad del mūdo.
Lo de suso es de beda. Es de notar que
este salir de Christo del sepulcro y el nas
cer suyo dl viētre virginal aunque pares
cen de ygual marauilla: no estā sin algu-
na diferencia: porque nro redemptor tu-
uo en su resurrecion cuerpo glorioso / al
qual no resiste otro cuerpo alguno: mas
el nascimiento del vientre dela virgē fue
mysterio mas marauilloso d causa q̄ aun
era su cuerpo mortal ⁊ passible. Sobre
este passo es d notar q̄ estādo vn mōge d
la yglesia d sant Lorēcio dela ciudad d
roma que esta fuera delos muros mara-
uillado como pudo christo salir del sepul
chro: quedando se puesta ala entrada dl
monumento la piedra q̄ lo cerraua: salio
se le del cuerpo (no por los pies: mas por
la petrina o por los costados) vn cinto dl
q̄ el estaua ceñido sin alteracion dela heui
lla con q̄ estaua trauado sin rōpimiento
dela correa: ⁊ sobreuino luego enel ayre
vna boz q̄ le dixo. Assi pudo christo salir
del sepulchro cerrado / como pudo salir d
tu cuerpo tu cinta sin alteraciō ⁊ rōpimiē
to della como agora viste. Pues (como
dize sant gregorio) las mugeres merecie
rō ver alos angeles / las quales vinierō
cō vnguētos aromaticos ⁊ olorosos: por
que se entiēda que aq̄llos merescē ver a
los ciudadanos celestiales que van a bus
car a dios cō olores de virtudes / enarde
cidos d sctōs desseos. E dize el euāgelis
ta q̄ el angel tenia la cara resplādesciēte
como esclarescido relampago: ⁊ las vesti
duras mundissimas ⁊ blancas como la
nieue porq̄ con la claridad dla cara espā
tasse alos malos: ⁊ cō la fermosura de ley
table del abito blāco pesciesse amigable
alos buenos: ⁊ alos vnos ⁊ alos otros ꝓ
uocasse a creer enla resurreciō d xp̄o por

Dela diferencia entre el Resuscitar del sepulchro y entre el nascer del vientre virginal.

Gregorius in homel. sup marc.

Beso mo ral.

Del resplādor ⁊ blanco y vestiduras del angel que aparescio alas marías.

que el temor y el amor inclina a creer: y
esto es lo q̃ el testo dize. Era la cara ⁊ as
pecto del Angel como relampago/
porque parescia su rostro que reberuera
llamas d huego para poner espãto a las
guardas ⁊ a la gẽte d armas que rodeauã
el sepulchro: ⁊ sus vestiduras erã blan
cas y refulgentes como la nieue: pa-
ra dar consolacion a las mugeres: ca el re
lampago representaua espãto: ⁊ la reful
gencia ⁊ blãcura d las vestiduras publi
caua el gozo dela resurrecion: ⁊ por esto
tiene por vso la yglesia que todos sus ec
clesiasticos esten enel oficio diuino vesti
dos de blancas sobrepellizes: y enel rey
no d palestina q̃ es enla tierra sancta dõ
de la yglesia rescibio principio: tienẽ por
costũbre vestirse todos d blãco enla cele
bridad d las fiestas grãdes ⁊ solẽnes. Si
guese enel testo. Y espantaronse los q̃
guardauan el sepulchro: ⁊ del temor
que rescibierõ a causa del resplãdor q̃
pcedia a manera de relãpago dela cara
⁊ del grãde espanto/ tornaronse como
muertos: ⁊ cayeron entierra cõ pdimiẽ
to d todo sentido. Pues mira como este
angel espãto a los malos/ ⁊ como les fue
Rabanus sup Matt. — tã duro. Onde Rabano dize. Espãtarõ
se las guardas por el muy grã temor y es
to les acaescio porque no tenia cõfiãça
de amor/ ⁊ quedarõ como muertos ⁊ no
Seuerianus in sermone pasche. — sin causa/ que no q̃sierõ creer la verdad
dela resurreciõ. Onde Seueriano dize.
Esta gẽte de armas guardaua el sepul-
chro cõ zelo de crueldad mas no cõ deuo
cion: porque ningũo pueda estar seguro
ni sin miedo quãdo la buena consciencia
lo desampara: ni tiene firmeza cõsigo q̃n
do lo cõmueue y trae a vna pte ⁊ a otra
el remordimiẽto secreto d su culpa ⁊ la p̃-
sentaciõ dela muerte pdurable: a la qual
es obligado por el crimen. Es de notar
Dela diferencia del angel bueno y del malo en sus aparescimientos. — aqui que el angel bueno enesto es diferẽ
te del malo: porque el angel bueno espã-
ta enl principio cõ su excellẽte resplãdor
y conforta enel medio cõ su sancta habla
⁊ alegra enel fin con la consolacion q̃ de
xa enel coraçon: mas el angel malo el cõ
trario tiene de todo esto: porq̃ enl comiẽ-
ço espãta con su orrible ⁊ pauorosa boz
y enel medio engaña con su engañoso p-
metimiento: y enel cabo entristece por el
dañoso descobrimiento de su engaño/ ⁊
por el mal que de alli se siguio.

¶ Siguese enl testo. E respondiẽdo — ¶ iij. Dela consolacion q̃ dio el angel a las q̃ eran muger. [?]
el angel al espanto ⁊ miedo delas muge
res ⁊ a la diuersidad delos pẽsamiẽtos q̃
reboluiã dentro en sus corações: dixoles
No querays temer: como si dixera se-
gũ dize sant gregorio. Teman ayã mie-
do los que no aman la venida ⁊ vista de
los ciudadanos celestiales. Rescibian es
pãto ⁊ fatigoso temor los que estã presos
y vẽcidos delos carnales desseos ⁊ los q̃
desesperã de venir a su gloriosa cõpañia:
mas vosotras o bienauenturadas muge
res para q̃ temeys: pues que merescistes
ver y vedes a los sieruos del señor q̃ bus-
cays: ⁊ a vuestros familiares ciudadanos
Pues mira como el angel bueno cõsue-
la a los virtuosos ⁊ deuotos ⁊ quã blãdo
se mostro a estas piadosas mugeres: enlo
qual tãbien se muestra que nuestro redẽ
ptor christo que se llama angel del gran
consejo (segun la profecia de Esayas) a
parescera muy terrible enla resurrecion — Esaye .ix.
general a los malos y les dira. Yd maldi
tos al fuego perdurable: ⁊ hablãdo a los — Mat. xxv.
justos dezir les ha. Venid benditos del
mi padre y rescebid el reyno. Pues bien
desta manera hablãdo segun sẽso moral
el buẽ perlado que es (segũ la escriptura
sancta) angel del señor d las cauallerias
espãta a los duros ⁊ cõsuela a los penitẽ-
tes. E assi se notan aqui dos cõdiciones
q̃ deuen resplandescer enel buẽ perlado
⁊ predicador significado enel angel: el q̃l
primero deue matar por espanto el veni
no del pecado. E lo segũdo due pcurar
a los buenos a la virtud por el sancto exẽ
plo dela vida ⁊ por la cõuersacion hone-
sta. E dixo mas el angel. Bien se q̃ bus
cays a Jesu cristo crucificado ⁊ na
zareno: leuantose no es aqui. Leuan
to se ⁊ buscays lo enel sepulchro como a
muerto? E dixo crucificado por hazer

diferẽcia delos otros varones q̃ enel testamento viejo se llamaron jesus. Itẽ dixo crucificado por traerles ala memoria el beneficio memorable dla passiõ: y por esto dize el apostol. Pẽsad muchas vezes en aq̃l redẽptor excellẽte q̃ recibio cruel passiõ y contradiciõ cõtra si mismo dela mano delos pecadores: porq̃ por la memoria d tal beneficio no recibays fatiga en vr̃os coraçones / q̃ndo de temor dela justicia diuinal y dl juyzio aduenidero tẽblaredes y dsfalleciereedes. Itẽ dixo crucificado por alabar y auctorizar la deuociõ delas sanctas mugeres: las q̃les no dexauan de le buscar / aunq̃ fue cõ tanta desonrra crucificado: porq̃ muchos ay q̃ buscã a nr̃o señor jesu xp̃o mas no lo buscan crucificado / porq̃ no lo buscã por la cruz: como sea cierto q̃ no se pueda fallar sino por ella: y por las amarguras q̃ padecio enlla. Onde sant crisostomo dize. Muchos buscã de buena volũtad al redẽptor purpurado y glorioso: mas pocos son los q̃ lo buscan crucificado y açotado / como sea cierto que primero se deue buscar plagado destos açotes: q̃ se halle vestido de refulgẽte y de real purpura y gloriosa. E sant marcos añadio nazareno y assi toco el nõbre y la tierra y la cõdicion del florescimiẽto de sus virtudes. E dixo no esta aqui / por significar q̃ no estaua alli segun la presencia dela carne y del cuerpo: el q̃l nunca se absenta segũ la presencia de su diuinidad. Mas leuãtose como primero lo auia dicho. Y esto se entiẽde q̃nto ala humanidad / el qual ninguna cayda ni muerte padesce segun la verdad. Y esto dixo el angel por reduzir ala memoria delas sanctas mugeres las palabras que el señor auia dicho antes de su passion: porq̃ assi creyessen mejor q̃ era ya resucitado: porq̃ cosa impossible es no ser hecho lo q̃ el auia dicho. E tãto q̃so el angel dezir les como si dixera. Si a mi no creeys: acordaos dlas palabras de vuestro maestro el qual ca prometio q̃ auia d resuscitar. Despues dsto mostroles el angel el sepulchro diziẽdo, venid y ved el lugar vazio / adonde estaua puesto el señor (esto es) el cuerpo del redẽptor difunto. Onde sant chrisostomo dize. Llamasse señor el cuerpo dl redẽptor / porq̃ la diuinidad nũca fue apartada del cuerpo: aunq̃ estaua muerto: mas el angel tãto q̃so dezir en sus palabras como si dixera. Quereys ser certificadas d su resurreciõ: y mirad el lugar en q̃ lo pusieron / y si a mis palabras no creeys: creed ala vista y al sepulcro vazio porque no auia rebuelto la piedra por otra causa / sino por mostrar como estaua el sepulchro sin el cuerpo. Onde como por todo el mũdo se diga alos fieles resuscito el señor del sepulchro / el q̃l por nosotros fue crucificado enel palo: solos los frayles menores dela yglesia dela resurreciõ del señor que estan en hierusalẽ / la qual agora tienẽ frayles obseruãtes de señor sant francisco gozã de especial prerogatiua: diziẽdo y por el ojo: y por el dedo mostrando resuscito el señor deste sepulchro. Y desta manera q̃ndo enel euãgelio dela pascua se cãta. Leuantose no esta aq̃: el diacono q̃ lee el euãgelio muestra entõces con su dedo la propia sepultura dl señor vazia. E dixo mas el angel. Mas yd y dezid esto en gloria a sus discipulos y a sant pedro en especial que es resuscitado el señor: ellos yran esperar en galilea: porq̃ alli lo vereys como el os lo dixo antes dla passiõ. E por ende seguid este camino / porque alli lo vereys. Como si mas claro vos dixesse. No es dado a vosotros tener este gozo secreto en vuestro coraçon: mas cõuiene que lo manifesteys alos q̃ assi mismo amã al redemptor. No dize el angel aqui que lo manifiesten alos amadores del mundo: mas a sus santos dicipulos. E sant gregorio dize. No son dicipulos del señor los q̃ con el no celebran la pascua. No son discipulos los q̃ se apartan del bien que començaron ni los que dela vanidad dela vida temporal estã presos / ni los que estan caydos enla red de los vicios carnales: ni les que se apartã

Margin notes: Ad hebreos. xii. — Chrisosto. in sermõe de resurrectionis. — Mar. xvi. — Chrisosto. in homi. resurrectionis. — Mat. xx. viij. — Gregor. in homeli. super marc.

dela virtud por las espinas delos escandalos. E lo que el angel dize aqui: en galilea lo vereys: por cōsolaciō destas mugeres lo dixo: porque es tierra vezina de hierusalem: y porq̄ lo verian muy presto. E quiso el señor aparecer a sus dicipulos en galilea: porq̄ adōde fue el pҫincipio del resplādor dla gracia: alli fuesse el comiēço del resplādor dela gloria: mas en especial quiso nr̄o señor aparescer en galilea porque fuesse prouada la verdad dla resurreciō: y porq̄ alli auia hecho muchos miraglos: e alli auia tenido mas cōuersaciō: y por esto era razon q̄ alli fuesse mejor conocido. Es de notar q̄ alas mugeres dixo el angel q̄ denūciassen los apostoles ser resuscitado el rey dla vida: porque la orden de nuestro remedio respondiesse ala ordē de nuestro daño / porque por amonestaciō del diablo fue por mano dla muger administrada la muerte a nr̄o padre adā. E de aqui es que assi como fue enla primera tentaciō fundado e concluydo nuestro perdimiento por administracion del diablo: q̄ lo procuro en la muger: y despues por mano dela muger vino enel varon: assi fue cosa muy cōuenible q̄ se hiziesse enla publicacion de la vida: procediēdo primero la nueua de mano del angel ala muger: y q̄ dela muger viniesse alos varones. Es d̄ notar q̄ especialmente mando el angel alas mugeres q̄ le diessen la nueua dela resurrecion a sant Pedro / assi porque era principal entre los discipulos: como porque no desesperasse de perdō / ni de boluer a la dignidad passada del apostolado por la grādeza del pecado de su negacion: y tambien porque no ouiesse miedo ni empacho de venir ala presencia de jesu xp̄o al qual auia negado / ni ala cōpañia de los discipulos: porq̄ (como dize sant hie-

Hierony. sup math.

ronymo) Ya san pedro se tenia por indigno de ser discipulo: acordandose que auia negado tres vezes a su maestro. E

Grego. in omel. in per marc.

por esto dize sant Gregorio. Si el angel no hiziera especial memoria d̄ sāt pedro y por su propio nombre no lo nombrara no osara venir entre los discipulos d̄ verguēça: porq̄ auia negado a su señor: mas fue nombrado por su nombre porq̄ no d̄sesperasse conel disfauor y congoxa en q̄ lo ponia su pecado. E sant augustin y san hieronymo dizen. Los pecados passados no empescen quādo despues de hechos no aplazē. Pues veamos agora (segun dize sant augustin) porque el angel y el señor dixerō alas santas mugeres q̄ el mismo redēptor yria a esperar a sus dicip̄los a galilea pa les aparecer alli / como esto sea ya cūplido d̄spues d̄ mucho tiēpo: d̄spues d̄ otros aparescimiētos en los quales el señor se mostro a su sagrado collegio fuera de galilea. E como quiera q̄ es verdad auer les aparescido ātes q̄ fuesse a Galilea: como si solo este aparescimiēto q̄ les auia de ser manifestado en Galilea: se espara e no otro o como si este aparescimiēto ouiera ser el primero de todos los otros. E pa desatar esta dificultad responde san augustin q̄ galilea se toma aqui segun pҫfetico e significatiuo entēdimiento porq̄ galilea quiere dezir transmigaciō o traspassamiento o reuelacion. Pues dezir aqui el angel q̄ vernan al señor en galilea: esta se ha d̄ entēder segun la significaciō del nombre de galilea q̄ quiere dezir traspassamiēto: ca muchos dl pueblo de ysrael auiā de passar alos gentiles: los quales no creyerā alas predicaciones dlos apostoles si esse mesmo señor no les aparejara la carrera viniēda cō su gracia en sus coraçones: y esto q̄ere d̄zir preceder os ha en galilea e alli lo vereys. Como si dixera. Alli hallareys los miēbros de su cuerpo q̄ es la yglesia ē aq̄llos catolicos creyētes q̄ os rescibierē. Mas segū que este nombre galilea quiere dezir reuelaciō: na se entiende q̄ les dicipulos auiā ya de ver al señor en forma de sieruo: mas en aquella forma gloriosa que es ygual al padre: la qual prometio de mostrar a sus amadores. Y esta galilea es ala que se ade ātonos precedio q̄ es la ciudad d̄ parayso dla q̄l no se partio quādo vino en carne

Augusti. sup mat. Hierony. in glo. sup mat. Angus. de consensu euāgelistarum.

Augusti. in lib. de concordia euāgelistarū.

humana eneste mundo/delq̃l menos se absento quando subio al reyno celestial adelãtãdo se para q̃ lo vamos alli a ver. Y entõces sera aquella la verdadera galilea y la verdadera reuelacion que es la interpretació de galilea: quãdo pareciere- mos a el/porque alli lo veremos propiamẽte como el es: y aquella sera nuestra bienauẽturada transmigració y mudança: si fueremos merecedores de passar d'este variable siglo en aq̃lla perdurable/y gloriosa eternidad: lo qual nos acaecera si de tal manera nos abraçamos cõ sus mãdamiẽtos y los guardamos q̃ merezcamos el dia del juyzio ser apartados cõ los predestinados de su mano derecha.

Gregorius super marcũ. Y (segun dize sant Gregorio) porq̃ galilea tãto quiere dezir como santo traspassamiento: con hermosa cõueniencia dixo el angel: que auia de ser visto el señor en galilea: y esto/porque passo en su resurrecció de vida corruptible en vida icorruptible/y de vida mortal en vida immortal: o porque solos aq̃llos mereceran venir a contemplar su hermosura q̃ passan enesta vida delos vicios alas virtudes/y del amor del mũdo al amor de dios: apartandose de mal y haziẽdo biẽ buscando y gustãdo no las cosas d'la tierra: mas las d'l cielo.

Hierony. super marcũ. E san jeronymo dize. Quãdo el angel dixo: alli lo vereys en galilea: eas de notar q̃ la sentẽcia es muy breue en las silabas: mas muy grãde es el pmetimiẽto ẽla calidad/porq̃ alli esta la fuẽte de nr̃o gozo/⁊ alli esta aparejado el manadero d' nuestra eterna salud.

Isaie lvj. Alli estã ayuntados los derramamiẽtos d' ysrael ⁊ alli sanan los quebrãtados de coraçõ. Assi que bien dixo el angel alas marias por el redẽptor: ⁊ alli en galilea lo vereys mas no en la forma ⁊ abatimiento/que otro tiempo lo vistes.

¶ v. De como las santas mugeres se boluieron a los discipulos hallãdo al saluador ẽ el sepulcro

¶ E las mugeres quando se vierõ agenas: de su desseo ⁊ priuadas de su esperãça: de causa que no hallarõ el cuerpo del señor q̃ esperauã hallar: no entẽdiẽdo: ni mirãdo alas palabras q̃ del angel auiã oydo espãtadas del no acostũbrado aparecimiẽto d'los angeles ⁊ sospirãdo y gimiẽdo/porq̃ no auiã hallado a su señor: tornarõ se para los discipulos diziẽdo: leuado se han al señor del monumento/no sabemos adonde lo pusieron. Y esto notificaron a los discipulos: porque o con ellas lo buscassen: o cõ ellas se doliessen: y no les dixerõ cosa alguna/ni del angel que les aparescio/ni delas palabras q̃ les dixo: ni de como le auiã oydo q̃ era resuscitado: mas solamẽte hizierõ saber al colegio apostolico: q̃ el señor no estaua eñl monumẽto.

Luc. xxiiij. Siguese enel texto. E parescieron estas palabras alos apostoles bien como cosa de escarnecimiento: y como cosas fantasticas y no verdaderas: porq̃ teniã por increyble auer resuscitado el señor d'los muertos: y por esto no las creyã: porque era cosa muy nueua y cõtra toda costumbre natural q̃ resuscitassen los muertos: ca (como dize Theofilo) naturalmente es cosa increyble alos mortales: el milagro dela resurrectiõ. Theophi. super lucã.

Siguese enel texto. E oyendo esto sant pedro ⁊ san juan dexarõ la tibieza y la tardança: ⁊ corrierõ pa el monumẽto/con desseo de ver lo q̃ deziã las sctãs mugeres q̃ era acaescido d'l cuerpo del señor/porq̃ el fuego q̃ mucho arde q̃ndo esta en su mayor fuerça no tiene medio ni tardãça en arder: ⁊ corriã los dos discipulos juntos ya porfia: y la razõ d'sto es: porq̃ estos dos amauã a xp̃o mas q̃ los otros: y como familiares d' su maestro se teniã/y se tratauan: y desta causa se lee q̃ en muchos mysterios estuuierõ jũtos y acompañados: mas sant juan corrio mas q̃ sant pedro: ⁊ assi llego al monumẽto primero que el: y esta fue porq̃ era mas mãcebo y mas ligero: mas no entro primero enel monumento: y esto hizo por la gran reuerẽcia en q̃ tenia al bienauenturado sant pedro: y desta causa quiso sant juã esperar la p̃sencia r euerẽcia del principe d'los apostoles: por q̃nto el era mas antiguo ⁊ pñcipal. Pues mira biẽ agora en sus personas: corrẽ ellos y corrẽ la Joã. xx.

magdalena ꝛ ſus cõpañeras empos de
llos/todos corren o por hallar a ſu ſeñor
el qual era ſu coraçõ ꝛ ſu anima: ꝛ corriã
con gran heruor ꝛ con mucha anſia: ꝛ cõ
fidelíſſimo eſtudio. Pues o anima mia
corre tu tras ellos: ꝛ aun mejor es q̃ cor
ras ala par: porq̃ merezcas ſer cõſolada
con ellos. Siguele enel teſto. E como
llegaron al monumẽto/ miraron lo
por la puerta q̃ eſtaua defuera/ y entro
primero enel ſant pedro y luego en
tro ſant juan. Ea aqui de notar (ſegun
el tenor dela letra del euãgelio) q̃ aunq̃
vino ſant Juan primero q̃ ſant pedro al
monumẽto/ no entro primero/ por la re
uerẽcia grãde q̃ a ſan pedro tenia: como
dicho es: para el qual guardaua la p̃me
ra entrada. Mas hablãdo ſegũ ſeſo eſ
piritual: por ſant juan dize ſant gregorio
que es ſignificada la caſa d̃ yſrael: y por
ſant Pedro es figurada la yglesia: y ſe
gun eſto la caſa de juda vino primero al
monumẽto: mas no fue ella la primera q̃
entro dẽtro: porq̃ aunque primero tuuo
conocimiẽto delos ſecretos d̃las eſcritu
ras: mucho ſe detuuo en venir al yugo de
la fe d̃la paſſiõ del redẽptor: mas la ygle
ſia q̃ deſpues lo ſiguio ayũtada dela na
ciõ delos gẽtiles fue la q̃ primero entro
enel monumẽto aunq̃ fue la poſtrera ẽla
venida: porq̃ ella fue la q̃ conoſcio a xp̃o
muerto ſegũ la carne: y la que creyo ſer
dios biuo y v̄dadero: mas d̃ſpues q̃ ſan
pedro ouo entrado: luego entro ſant juã
porq̃ ſe entiẽde q̃ enla fin d̃l mundo ſera
recolegida judea ꝛ ayũtada d̃ todos ſus
derramamiẽtos y entrara enla vnidad ꝛ
abrigo d̃la yglesia y ſe abraçara cõ la fe
d̃ nr̃o redẽptor. Siguele enl teſto. E co
mo entraron enel monumento: no
hallaron el cuerpo/ mas vierõ ſolos
los lienços ſin el cuerpo: enlos q̃les fue
embuelto q̃ eſtauã biẽ cogidos/ ꝛ biẽ
pueſtos y plegados: ꝛ vierõ tãbien el
ſudario cõ q̃ fue embuelta la diuina ca
beça apartado y no pueſto cõ los otros
paños/ mas eſtaua muy biẽ cogido
en otro lugar/ como ſi por induſtria ꝛ
con buen repoſo ſe ouiera todo cogido y
apañado/ y todo eſto ſe hizo: porq̃ ſe mo
ſtraſſe q̃ la reſurreciõ del ſeñor era ya he
cha: y q̃ no auiã hurtado el cuerpo/ y en
tonces vieron y creyeron ſer verdad
lo q̃ las ſantas mugeres auiã dicho (cõ
uiene ſaber) que auiã tomado y eſcondi
do el cuerpo del redẽptor d̃l monumẽto:
mas por eſto no creyan aun q̃ era reſuſci
tado: porq̃ aun no ſabian ni entẽdian Joan. xx.
las eſcripturas: enlas q̃les es eſcripto:
q̃ cõuino y fue neceſſario reſuſcitar
el ſeñor delos muertos. E aſſi parece
q̃ aun no teniã alũbrado entendimiento
pa entẽder los muy altos ſacramẽtos en
cerrados ẽla ſctã eſcriptura. E aſſi ſe par
tierõ de alli eſpãtados y marauillados
dentro de ſi miſmos del acaecimiẽto de
coſa tan nueua/ y de como ſe leuaron el
cuerpo de ſu maeſtro: y ſe dexarõ los pa
ños cogidos ſin el cuerpo vngido: los q̃
les eſtauã muy jũtos y pegados ala car
ne diuina de cauſa dela mirra y delas o
tras vnciones oloroſas cõ q̃ fue vntado
marauillãdoſe tãbien quien pudo dar al
ladron tãta oportunidad ꝛ tiẽpo para co
ger aq̃llos paños ꝛ ſudario/ y como pu
do hurtar el cuerpo eſtãdo preſente las
guardas que con todo auiſo ꝛ cautela lo
guardauã. E fatigados aſſi deſtos pẽſa
miẽtos: no penſauã coſa alguna cerca de
la poſſibilidad dela reſurrecion: ni mira
uã como no era verdad ſer el cuerpo hur
tado: porq̃ ſi fuera hurtado/ tambien lle
uaran cõ el los paños/ en eſpecial q̃ por
la vncion eſtauan muy apretados con la
carne/ ꝛ ſin dubda harto indicio tenian De como no ſe auia hurtado el cuerpo d̃l redẽptor como dixerõ los judios
aq̃llos ſantos apoſtoles de creer q̃ el ſe
ñor era reſuſcitado: y d̃ manifieſta pareſ
cia la verdad de ſu reſurreciõ: pues q̃ cõ
ſus ojos veyan la ſoledad delos paños:
y delas mortajas: y la orden y atauio en
q̃ eſtauan pueſtos apañados: y cogidos.
De donde parece que el apartamiento
del ſudario y delos paños d̃l cuerpo del
rey del cielo: y el deſamparo que ſe hizo
dellos enel ſepulcro: fue ſeñal d̃ ſu reſur
reciõ: y no d̃ hurto: ni de traſportamiẽto

Seſo eſpũal Gregorius ſup ioanẽ.

Crisosto. in homi. del cuerpo. Onde sant Crisostomo dize.
Deues de considerar q̃ los paños cogi
dos: y el sudario apartado y puesto en o
tro lugar y plegado era señal d̃ ser el se-
ñor resucitado: porq̃ si por malicia o por
hurto lo ouierã trasportado: no lo lleua
ran desnudo/ y si lo ouierã hurtado: nun
ca los ladrones se detuuieran en tan so-
brado atauio/ como era d̃spegar todos
aquellos liẽços y mortajas y sudario de
vn cuerpo lleno d̃ vnciones: poniẽdo ca
da cosa cogida/ y ordenada en su lugar/
mas lleuarã selo corriendo/ y medio ar-
rastrando cõ todo aceleramiento lleuan
dolo d̃la manera que lo hallassen/ y por
Joan. xix. esto dize sant Juan/ q̃ fue sepultado cõ
muy copiosa mirra y abundancia de a-
loes: de manera que delo vno/ y delo o-
tro se vnto el cuerpo con vnciõ de cient
libras: ca esta vncion aprieta mucho las
mortajas cõ el cuerpo. Y esto proueyo el
euangelista de escreuir: porq̃ no seas en
gañado delos que dizen (como prouan-
dos hereses/ o infieles) q̃ por hurto fue
sacado el rey del cielo del monumento.
Pues q̃ cosa es estar por su parte los pa
ños dela mortaja biẽ cogidos/ y el suda
rio por su parte biẽ embuelto: sino argu
mento de certidũbre infalible: para q̃ se
pas q̃ esta ordenada plegadura y apar-
tamiẽto delos paños no era obra de ace
lerados ladrones: porque no fuera tan
loco el ladrõ que hurtara vn cuerpo tan
pesado a tãto peligro de su vida: que gas
tara tanto estudio y tiempo en diligẽcia
Sẽso mo- tan demasiada. Lo de suso es de san cri
ral. sostomo. Hablando segũ moralidad/ el
monumẽto enel qual estan solos los pa-
ños se puede llamar el religioso/ q̃ tiene
solo el habito de fuera: y no tiene el habi
to interior d̃la buena cõsciẽcia: y d̃ aqui
j. reg. xix. es que se lee enel libro delos reyes: q̃ co
mo viniessen vnos caualleros de partes
d̃l rey Saul a buscar a Dauid: hallarõ
sobre su cama vna semejãça d̃ hõbre ve
stida de ropa: y no hallaron a Dauid. Y
esta tal religiõ esclarecida en palabras
y vana y confusa de obras: fue figurada
Genesis. xxxvij. en la tunica de joseph q̃ fingierõ sus her
manos que hallarõ sin su cuerpo/ y aun
Sẽso litẽ tal religion es vestidura de oueja deba-
ral. xo dela qual se aluerga consciẽcia rauio
Gregor. su sa d̃ lobo. E sant gregorio dize. Gran ra
per ioãnẽ. zon tenemos: de pensar eneste lugar la
grandeza dela dispensacion y prouiden-
cia de dios: que permite que los coraço
nes delos discipulos sean encẽdidos en
amor d̃l cuerpo de su maestro: porque lo
busquen. E dilata les la inuẽcion del/ y
no se sirue q̃ luego lo hallẽ: y esto proue-
yo su muy alto cõsejo por dos fines. Lo
vno porque la flaqueza del coraçon hu-
mano padeciendo tormẽto en su propia
tristeza y lloro: sea mas purificada para
que lo merezca hallar. Lo segundo por
que quando lo ouiere hallado tanto cõ
mayor fuerça de amor y con mas diligẽ
cia lo guarde y tenga: quanto mas tar-
de: y con mas dificultad ouiere hallado
el thesoro precioso del señor q̃ buscaua.
Compadescete pues agora de los di C vj.
cipulos y destas mugeres: porque estan
en muy grãde afflicciõ/ buscan a su señor
y no lo hallã y no sabẽ adõde ni en q̃ lu-
gar ni como lo puedã mas buscar. Assi q̃
doliẽdose y llorando cõ amargura estos
dos discipulos: no osando d̃tener se mas
cerca d̃l sepulcro por miedo d̃los judios
tornaronse a si mesmos: esto es a su re
traymiẽto y al lugar donde morauã y a-
donde estauã escõdidos antes q̃ al sepul
cro viniessen: de dõde auiã partido quã-
do vinierõ corriẽdo al monumẽto: y fue-
ronse no sabiẽdo cosa cierta d̃la resurre
ciõ del saluador: y las marias q̃daronse
alli. Siguese enl testo. E acaecio q̃ co Luc. xxiiij.
mo estas sanctas mugeres se quedas
sen alli solas: y estuuiessen derriba-
das y caydas de su proprio coraçon:
que quiere dezir que estauan marauilla
das d̃ auer visto el sepulcro sin el cuerpo
y de como se lleuaron el cuerpo sin el su-
dario y sin la mortaja: y de ver la piedra
de tan immensa grandeza que estaua le
uantada y apartada del monumento.
Assi que dela consideraciõ destas cosas

estauan pasmadas: ⁊ doliā se y llorauā/
porque no auiā hallado enel sepulcro el
Luc. xxiiij. cuerpo de tā excelēte veneraciō. E tor-
nando a mirar el monumēto/ vierō
adesora cerca dellas dos angeles en
vestiduras resplandecientes. Estas
vestiduras erā blācas para representar
el gozo dela santa resurreciō. De dōde
parece q̄ los angeles no por palabra so
la: mas por glorioso habito de resplādor
publicā la gloria d̄ su fazedor triūphāte
Dionysius de celestiali hierarchia. porq̄ (segun dize sant dionysio) los apa
recimiētos d̄los angeles son ordenados
para informaciō y alūbramiento delos
hōbres: y suelē por tal modo ⁊ habito a
parecer: qual pertenesce al misterio que
vienen a manifestar: y porq̄ la blācura y
refulgēcia dela vestidura denūcia el res-
plandor dela solēnidad: quisierō apares
cer en vestiduras blācas para d̄notar el
gozo dela resurreciō dominical. E apa-
rescieron dos: porq̄ la publicaciō del di
uino sacramēto fuesse mas solenne. So
Beda in homel. resurrectiōis bre lo q̄l dize beda. Assi como leemos q̄
se acercarō los angeles: ⁊ reuerēciar el
sepulcro enel q̄l estuuo el cuerpo del sal
uador: assi se d̄ue creer q̄ se acercā: y estā
con toda reuerēcia q̄ndo se celebrā enel
altar los mysterios de esse mesmo sacra
tissimo cuerpo: porq̄ assi nos lo amōesta
j. corin. xj. el apostol q̄ndo dize/ q̄ esten las muge-
res enla yglia cubiertas las cabeças por
reuerēcia d̄les angeles q̄ estan p̄sentes.
Luc. xxiiij. Siguese enel testo. E como estas mu-
geres temiessen y abraçassen sus bul
tos en tierra/ por la no acostūbrada vi
sta delos angeles: por la verguēça gran
de q̄ dellos auiā: dixeron les los ange-
les consolādolas cō suaues palabras/ ⁊
informādo las d̄la resurreciō de christo.
Para que buscays con los muertos
al que biue y es ya resuscitado? Co
mo si dixessen. No q̄rays buscar cō los
muertos: ni enel monumēto: q̄ es p̄prio
lugar d̄los difunctos: al que es resuscita
do para vida immortal y perdurable. E
muchos buscā eneste tiēpo al triūphan-
te rey q̄ biue: como si estuuiesse difuncto
entre los difunctos/ como son algūos q̄
aunque sean buenos participan de bue
na volūtad cō los malos: ya estos se pue
de respōder aquello q̄ el señor dixo enel
euāgelio al discipulo q̄ le demādaua licē
cia para enterrar a su padre. Dexate d̄s
ta piedad/ ca bien basta q̄ los muertos
entierren a los muertos. E dixerō mas
los angeles. No esta aqui (conuiene sa
ber) eneste sepulcro por presencia corpo-
ral el q̄l nunca dessallesce por la presen-
cia de su deidad: mas leuantose d̄l por
su propria virtud. E para confirmacion
de sus palabras dixerō les. Acordaos
benditas y deuotas mugeres como el
redemptor del mūdo os oyo habla-
do: cuya verdad es cierta/ y el es tā ver Matt. xx. Luc. xviij.
dadero que nunca dessalliece/ quando
estaua cō vosotras en galilea: ⁊ dixo
que era necessario q̄ el hijo dela vir
gē fuesse puesto en mano d̄los peca-
dores/ y que fuesse crucificado y q̄
resuscitasse el tercero dia: como si les
dixerā. Gran tiēpo antes certifico el sal
uador todas estas cosas: y por esto no de
ueys marauillaros: si agora oys que es
resuscitado. E mādarō aqui los angeles
a estas bēditas mugeres q̄ se acordassen
delas palabras passadas que nuestro se
ñor jesu xp̄o auia dicho/ porq̄ por la pro
fecia del acaescimiēto aduenidero q̄ pro
fetizo cerca d̄lo q̄ sobre el auia de passar
fuessen cōfirmadas enla fe d̄los mismos
mysterios ya acaecidos. Mas sobre esto
que dicho es/ q̄ las mugeres vistos los
angeles/ inclinarō de temor sus bultos
en tierra/ se deue notar segun sēso espiri Sēso spūal
tual ⁊ mystico/ que quādo celebramos
los mysterios celestiales/ que son los ofi
cios y sacramētos dela yglia/ deuemos
abaxar nuestra cara ē tierra a exemplo
destas sanctas mugeres acordādo nos
que somos poluo y ceniza: y por esto di-
ze Beda. Pues quantas vezes entra-
remos enla yglesia: y nos allegaremos Beda in lucam.
a los mysterios diuinos: con todo temor
⁊ humildad deuemos entrar pareciēdo
a estas deuotissimas amigas d̄ dios: assi

por la presencia d'las virtudes y choros angelicales que alli estã: como por la reuerencia dela sacratissima oblaciõ q̃ es el cuerpo biuo de nr̃o reparador/ y tengamos q̃ entonces abaxamos en tierra la cara enel acatamiento delos angeles quãdo contẽplando quales y quã grandes sean los gozos eternos delos ciudadanos de parayso: nos acordamos q̃ somos ceniza y tĩ̃ra: siguiẽdo en esto la humildad de nr̃o padre el patriarca abraham que oiro hablando con Dios. Hablare a mi señor aun q̃ soy poluo y ceniza. (Gen. xviij.) Es tãbiẽ de notar q̃ no dize el euãgelista/ q̃ cayerõ en tierra las mugeres en presencia delos angeles: mas q̃ abaxarõ sus ojos en tierra: y d' aqui tomo la yglesia por costumbre q̃ en memoria dela resurrecion del saluador: y aun en esperança dela nuestra no pongamos las rodillas en tierra enlos domingos y dias feriales: que ay desde la resurrecion hasta el dia de pentecostes q̃ndo enel oficio diuinal oramos: mas q̃ oremos inclinadas las caras en tierra. Lo d' suso es d' beda. Pues consideremos agora q̃ estas mugeres no mirarõ ni entendierõ entõces las palabras d'los angeles: ni recibierõ consolaciõ alguna dela vista dellos: por q̃ no buscauan angeles: mas al señor de los angeles. Es aqui tãbien de notar q̃ aq̃llas dos marias (cõuiene saber) maria jacobi y maria salome se salierõ del monumẽto espantadas y quasi enagenadas de sus fuerças y d'la libertad d' su juyzio: y huyerõ y alexaron se de alli (Mar. xvj.) por alguna distancia de tierra/ y estauã assentadas: y muy doloridas y descõsoladas/ y llorando/ porque el muy grande espãto y pasmo q̃ vino sobre ellas las tenia presas de causa dela vision de los angeles y d'las guardas d'l sepulchro y no dixeron nada a ninguno/ que quiere dezir: que no hablarõ a ninguno delas guardas cosa alguna d'lo que alli vieron: ni respondieron palabra alguna alos angeles que hablaron con ellos. (In quest.) Onde sant Augustin dize. Entẽdamos aqui que estas sanctas mugeres no osaron hablar ni dezir a ninguno de aquellos angeles cosa alguna/ ni responder a sus palabras: ni menos hablarõ cõ las guardas: porque yazian en tierra como muertos/ y creyeran que el terremoto y la vista delos angeles les auia priuado todos sus sentidos. (de questionibus euangeliorum.)

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu xp̃o fijo vnico y inclyta generacion del sumo dios q̃ espiraste y diste a tus amados desseo d' buscar te: y por q̃ mas se inflamassen les dilataste la vista de tu cuerpo resuscitado: y q̃siste certificar les por la boca del angel que te veriã en galilea. Otorga ami pecador miserable q̃ te pueda buscar con feruor/ y te pueda hallar cõ plazer: porq̃ trasmudando me delos vicios alas virtudes/ y del amor del mundo al amor tuyo: merezca despues desta vida mudarme deste siglo en aquella eternidad de tu gloria/ adonde pueda ver a ti mi dios delos dioses en syon q̃ es la verdadera galilea con tus sanctos: obrãdo en mi esta bienauenturada felicidad tu gracia marauillosa. Amen.

¶ Summario del interprete.

¶ Capitulo. lxxij. de como nuestro redemptor aparecio ala magdalena: segũ q̃ lo cuenta sant Juã alos. xx. capitulos. Y canta se el jueues despues del domingo dela resurrection. E contiene cinco parraphos principales segun se siguen.

¶ El primero es del amor immenso de la magdalena q̃ la fazia perseuerar sola enel monumento. Y delas consideraciones y pensamientos q̃ tenia estando alli llorando porque no hallaua a su señor.

¶ El segundo es q̃ no se cõtenta el que busca lo q̃ ama mirar muchas vezes vn lugar ni es error q̃ el q̃ ama la cosa la busque muchas vezes en vn lugar. Y de como merescio ver dos angeles para su cõsolacion. Y de como pensando q̃ erã hõbres les dixo la causa de su dolor. Y que

la condicion del amor es perder la memoria de todas las cosas por tener toda la intencion enlo que ama.

¶ El tercero es como nr̄o redēptor jesu xp̄o oiro a su madre q̄ q̄ria yr a consolar ala magdalena. Y de como le aparescio en semejança de ortelano. Y d̄ como le preguntó la causa de su llorar. Y que segun verdad pertenece a xp̄o segū seso espiritual ser ortelano. Y q̄ la fuerça del amor haze creer al q̄ ama q̄ todos piēsan o sabē lo q̄ se trata y se cobdicia enel coraçon del amāte. Y que el amor a mayores fuerças se obliga delas que tiene.

¶ El quarto es d̄ como el redēptor xp̄o se dio a conocer ala magdalena: y ella lo conoscio enl organo d̄la boz y en nōbrallia maria: y d̄l inefable gozo q̄ recibio: y dela razō porq̄ no se dexo tocar d̄lla nr̄o redēptor. Y d̄ como reformo enella la fe.

¶ El quinto es q̄ de grandissima linpieza ha de ser el q̄ ha de comulgar: y dela razon porq̄ no quiso el señor q̄ la magdalena llegasse a el. Y dela causa porq̄ christo llamo hermanos alos apostoles despues dela resurreciō. Y q̄ el absencia de dios es lo q̄ mas se deue llorar. E delo que deuemos hazer para lo hallar. Y de como se partio la magdalena ya creyendo: y delo que hizo.

¶ Siguese el capitulo. lxxij.

Ioā. xx.

Maria magdalena llena d̄ amargura z abrasada de amor no sabiendo que otra cosa pudiesse fazer / porque sin su maestro no podia biuir: ni alli donde lo buscaua no lo podia hallar / z no sabia adōde se lo fuesse a buscar estaua con todo feruor z constancia en pie / porque la fuerça del amor no la dexaua estar assētada ni acostada. Y estaua cerca del monumēto por partes defuera / que es enel huerto / y ante la casa pequeñuela en q̄ estaua el sepulchro llorādo / y lamentādo a su señor: ca de tā grāde incēdio de amor estaua su coraçō preso z fatigado: y tan amadora era d̄l redēptor d̄l mūdo: y tā atada estaua cō el poderoso dulcedūbre de piedad: y cō tā fuertes cadenas de caridad era trayda ya de la flaqueza y de delicadez feminil: q̄ no se traya dela visitaciō del sepulcro / ni del miedo delas caliginosas tinieblas / ni d̄l temor d̄la crueldad increyble d̄los persegui dores: mas antes estaua fuera del sepulcro triste y llorosa y sola al sereno: regādo cō sus lagrimas los vmbrales d̄l monumēto: no cōtentādose de ser ygual enla lealtad alos discipulos: mas antes los vēcia: porq̄ auiēdose todos partido d̄l sepulchro: ella sola se estaua alli: d̄ causa q̄ encendida del fuego del diuino amor de tan poderoso y fuerte desseo d̄l redēptor se quemaua: y de tā impaciēte amor estaua llagada q̄ ninguna cosa temporal le podia ser d̄lectable sino solo llorar d̄ manera que pudiera entonces muy biē dezir con toda verdad aq̄l profetico dicho del rey Dauid. Fueron a mi mis lagrimas esforçado pan de dia y de noche: q̄n do cada dia me dizē: adōde esta tu dios. Ps. xlj.

E sant Augustin dize. Mas feruiēte y mas d̄uota era la gloriosa maria magdalena a nr̄o saluador q̄ las otras mugeres: y demasiado z immenso ardor d̄ amor la aquexaua. Esta biēauēturada maria todo quāto quiso alcanço llorādo: llorādo alcanço perdon de sus pecados: llorādo gano la resurrectiō de su hermano dela boca delos infieles: llorādo alcanço cōsolacion en ser la primera que gozo d̄la resurreciō entre los discipulos: assi q̄ esta es la que derramo en abundancia lagrimas de contricion de cōpassion y de deuociō. August. super ioan. tract. cxx.

E san gregorio dize. El mysterio presente nos cōbida a q̄ pensemos quāta fuerça de amor tenia encēdido el coraçon desta muger / pues que no se partia del monumēto del señor aunque los discipulos se partierō: de dōde sucedio que ella entonces lo viesse: la qual se quedo para que lo buscasse: porq̄ la perseuerācia es la virtud y la perfeciō dela buena obra. Grego. super ioānt. hom. xxv.

E sant augustin dize. Auiēdose partido dos apostolicos varones del solitario Augusti. in sermóe resurrectiois

vergel/ el mas fuerte amor fortificaua al mas flaco linaje d esfuerço segũ q̃ paresce enesta bẽdita muger: y los ojos q̃ al señor auiã buscado y no lo auiã fallado cõ lagrimas le dauã bozes y lo llamauã doliendo se mas porq̃ lo auian hurtado dl sepulchro: q̃ no porq̃ lo matarõ enel madero: porq̃ no le parescia q̃ quedaua memoria de tã excelẽte maestro: cuya vida era ya perdida. Assi q̃ este dolor d tenia enel monumẽto a este bẽdita muger. E origenes dize. O ydo auemos hermanos segun la relaciõ euãgelica q̃ maria magdalena estaua en par del monumẽto por defuera sospirãdo: y tãbien auemos oydo q̃ esta mesma maria estaua sola en aq̃l lugar llorãdo. El amor la hazia estar y el dolor la cõstreñia a llorar. Andaua por alli en pie: y miraua al derredor por vna pte y por otra por esperar si por ventura pudiesse ver alq̃ buscaua. Tenia renouado el dolor/ porq̃ al q̃ primero auia llorado por difuncto/ agora lloraua por hurtado. Y este dolor mas grãde era porq̃ no tenia/ ni esperaua sobre este daño ninguna otra cõsolaciõ. Pues la primera causa de su dolor fue/ q̃ lo auia pdido biuo/ mas deste dolor alguna cõsolaciõ tenia/ porq̃ veya q̃ le q̃daua muerto sobre la tierra/ mas agora no se podia ya consolar desta dolorosa pdida y cõgoxa porq̃ no hallaua el cuerpo del difuncto. Tenia temor que el amor de su maestro no se resfriasse en su pecho: y desta causa se penaua por ver lo por inflamar con su vista su coraçon. Assi q̃ lloraua esta bendita maria: porq̃ se le auia acrecentado el dolor sobre dolor. Dos dolores muy grãdes traya en solo vn coraçõ: los quales ella queria mitigar cõ sus lagrimas mas no podia: y por esto toda junta desfallecia puesta en dolor del cuerpo y del anima: y no sabia cõque se remediasse. Sant pedro y sant juã temierõ de estar enel sepulchro: y por esto se fuerõ. Y esta bẽauẽturada muger no temia: porq̃ ninguna cosa sospechaua: ni creya q̃ le auia q̃dado de biẽ/ pero lo q̃l deuiessen temer mas hazia cuenta que auia perdido a su maestro: al qual ella llamaua cõ tãte feruor q̃ ninguna cosa podia amar ni esperar sino a el. Auia perdida la vida de su anima: y desta causa tenia que le era mejor morir q̃ biuir: porq̃ por ventura hallaria muriẽdo al q̃ biuiẽdo no podia fallar porq̃ (segũ es escripto) fuerte es el amor como la muerte. Pues que cosa otra podia hazer el amor en tan biẽauẽturada muger. Estaua quasi sin anima/ toda estaua insensible: sintiẽdo no sentia: mirãdo no veya: oyẽdo no oya: y aun alli donde estaua no estaua: porque toda estaua adõde su maestro estaua: mas adonde el estuuiesse ella no lo sabia. Buscaua lo y no lo hallaua: y por esto estaua en pie en par del monumento: y entre si mesma toda se deshazia. Plañia y lloraua: y toda estaua lachrimosa y miserable. Cierto ya ningun otro remedio sabia esta sabia magdalena sino amar y dolerse: y llorar por su amado. En oluido tenia puesto el temor: no tenia memoria d si misma ni d todas las cosas: porq̃ toda se ocupaua en aquel q̃ amaua sobre todos los bienes. Ningun sentido auia enella pa mas ocu do: todo su cõsejo sele auia auientado: y menospreciado auia toda su esperãça: y las lagrimas solas le auiã q̃dado pa su cõsolable socorro. Todo esto es d origenes.

Siguese enel texto. E como estuuiesse alli orando: por el absencia del cuerpo d su redẽptor Jesu christo: inclinose corporalmẽte: y miro enel monumento: porq̃ siempre esperaua hallar lo: alli adõde ella cõ la virgen su madre la auia sepultado. El amor multiplicaua enella el cuydado y la intẽciõ de buscar lo: porque assi como quando alguna cosa perdemos aunque discurramos buscando la aca y alla: muchas vezes tornamos a mirar aquel lugar adonde nos acordamos que lo que perdimos estaua: assi esta muger aunque auia buscado el cuerpo del señor aca y alla/ tanta angustia y ansia padecia por su absencia: q̃ miraua muchas vezes y escudriñaua el monumẽ

Cantico. viij.

C ij. Joan.xiiij.

to adonde ella sabia que auia puesto/ y
Grego. su per ioãnẽ. dexado el cuerpo sacro santo. Onde san
Gregorio dize. Quando alguno pierde
alguna cosa que mucho ama/ no se con-
tenta de auer mirado vna sola vez el lu-
gar donde la busca: porque la fuerça dl
amor multiplica la diligencia del q̃ bus-
ca lo que ama. Pues esta primero auia
ya buscado el cuerpo eñl sepulchro: y no
lo auia hallado / mas perseuero en bus-
car lo: ⁊ assi lo merecio hallar/ y acaecio
que los dessesos dilatados creciessen: de
causa que no se le cumplieron: y crecien
do mereciessen rescebir lo que despues
hallaron: porque los sanctos dessesos cõ
la dilacion crescen: mas si por uẽtura con
la dilacion o con no cumplir se luego des
fallescen: no fuerõ dessesos. Deste amor
se inflamo todo varõ perfecto que pudo
o merescio llegar al grado dela perfe-
cta virtud. Lo de suso es de sant Gre-
gorio. Pues aun que la bienauentura-
da Maria magdalena viesse ya que el
cuerpo dl redẽptor Jesu christo faltaua
del sepulchro: no se satisfazia/ mas toda-
via q̃ria inuestigar y ver si pudiesse ha-
llar algũ rastro de su señor: y por esto no
le bastaua/ auer sola vna vez mirado el
monumẽto. Es de notar q̃ en esto q̃ aqui
dize el euangelista que se inclino la mag
dalena ⁊ miro eñl monumẽto: se da a en
tender: q̃ deuemos contemplar cõ toda
humildad de coraçõ enla muerte del hi-
jo de dios. Y enlo que dize q̃ torno a mi
rar otra vez enel mesmo monumento: se
nos da exemplo que miremos de cõtino
con los ojos del anima todos los myste
rios de su sacratissima passion. Y enton
Joan. xx. ces vido maria con los ojos corpora-
les los dos angeles ya dichos vestidos
de blanco que estauã assentados so-
bre el sepulchro dõde auia estado el pre
cioso cuerpo: y el vno dellos estaua a-
la cabeça: y el otro ala parte delos
pies: por la reuerencia del lugar consa-
grado con el acompañamiento que le hi
zo el cuerpo del señor: y esta vision mere
cio ver esta sancta muger/ por el heruor

grande dela deuocion q̃ tenia. El angel
q̃ estaua ala parte dela cabeça significa
la reuelacion delos secretos dela diuini
dad: porq̃ la cabeça de christo (segun el
apostol dize) es dios. Y el angel q̃ estaua j. Corin. xj.
ala parte dlos pies significa la doctrina
y reuelaciõ delos beneficios d su huma-
nidad/ los quales no fuerõ administra-
dos en su sagrada passion para nuestro
remedio. Siguese enel testo. E dixeron
le los Angeles. Muger porque llo-
ras? Por aqui paresce que los angeles
le defendian q̃ no llorasse/ y le dauan ya
a entẽder en alguna manera el gozo ad-
uenidero q̃ le estaua aparejado. Como
si le dixessen. No quieras llorar: q̃ no tie
nes causa de llorar: mas antes la tienes
de alegrarte/ porq̃ dela resurrection de
christo no deue ningũo llorar: mas toda
criatura se deue en marauillosa manera
alegrar: ca este dia: dia es d inefable pla
zer q̃ no de confuso llorar. Alegra te mu
ger scta: q̃ cosas de muy consolable go-
zo te venimos a relatar: ⁊ por esto no q̃e
ras mas llorar: mas antes te amonesta-
mos q̃ quieras mirar en aquel q̃ cõ tan-
to amor dsseas ver. E la santissima mag
dalena/ pensando que la pregunta que
los angeles le hizierõ dla causa d sus la
grimas la auiã preguntado como si fue-
ran algunos hombres no sabidores del
fundamẽto de su dolor: y pensando q̃ no
eran angeles: manifesto les las causas
de sus lloros diziẽdo. Sabed que lloro Joan. xx.
porque me lleuarõ a mi señor del mo
numẽto: ⁊ no se dõde lo pusieron. Y
esto respondia ella pensando q̃ las guar
das del sepulchro/ o los Judios lo auiã
hurtado. Como si dixera. Muy grãde
es el dolor q̃ me cõstriñe a llorar: ⁊ triste
za d smedida me pone en estrecho: y la ra
zon dsto era: porque temia que no ouies
sen lançado los phariseos el cuerpo del
redemptor en algun lugar feo: no auien-
do menor embidia de su sepultura q̃ en
el tiempo passado lo ouieron de sus ma-
rauillas. O por uentura temia / ⁊ no sin
rompido coraçon sospechaua: que no lo

dixiessen traspoortado para fazer injuria
en su carne muy preciosa. E la fuerça dl
muy excelẽte amor tanta operacion ha-
zia enella y tan poco lugar le dava para
tener buena esperança/ q̃ no creya (pu-
es que el cuerpo no se hallava) sino que
lo avian furtiblemente tomado. E tam-
bien le era causa de muy doblada triste
za que no sabia enel mundo lugar don-
de lo hallasse/ para poder lo reuerẽciar
conel oficio que era devido de funerales
obsequias a cuerpo de tan grandissima
dignidad. Es de notar aqui que no dixo
esta bendita muger: tomaron el cuerpo
de mi señor: mas dixo tomarõ a mi señor
dando a entender por el todo la parte/
assi como todos confessamos que christo
el hijo de dios fue sepultado: como sea la
verdad que sola su carne entro ẽla sepul
tura. Pues mira agora la maravillosa
obra que el divino amor fazia eñsta mu
ger. Poco antes dsta hora le avia dicho
vn angel que resucito el señor: y luego le
dixerõ otros dos que era bivo: y agora
no se acuerda delo vno ni delo otro: mas
quando estos otros dos angeles le pre-
guntaron. Muger porque lloras? res-
pondio: porque me tomaron a mi señor/
y no se donde lo pusieron. El amor cier-
tamente era causa deste olvido: y desa-
tino: porque su anima no estava adonde
aq̃lla mesma sancta muger estava: mas
estava a dõde su maestro estava: porq̃ (se-
Origenes gũ dize origenes) el spiritu d maria mas
... d.re estava enel cuerpo de su maestro q̃ enel
...mõis. suyo/ porque no sabia pensar ni hablar
ni oyr sino de su buen maestro. E dezia.
No se donde lo pusierõ. y esto le era ma
yor causa d dolor y de fatiga: porque no
sabia adonde fuesse a consolar su traba-
jo/ ni adonde lo fuesse a hallar/ porque
avia visto quitada la piedra: y creya/ q̃
el rey dl cielo era hurtado y llevado adõ
de nunca mas lo pudiesse ver: porq̃ qui-
tada la piedra del monumẽto: muy de li
gero pudo el cuerpo ser arrebatado/ y
pensava q̃ no se pudiera esto hazer: si la
Sẽso mor: piedra estuviera puesta eñl. E hablãdo
segun seso moral. Esto mesmo acaece al
coraçon humano: porque tanto quanto
tiempo la piedra del temor de dios esta
puesta sobre el: otro tãto esta christo nue
stro redemptor dentro enel/ y no puede
por acaecimiẽto alguno ser de alli lleva
do/ mas si esta piedra del reverencial te
mor fuere quitada dsobre el anima: lue
go pierde al mismo señor que la favores
cia y conservava con su presencia.

¶ E como la magdalena llorasse cõ tan profunda cõpassiõ/ y delos angeles no se curasse: dize origenes q̃ entonces su amor e su maestro no se le pudo mas encubrir d le revelar su presencia. E como a la hora q̃ esta santa muger se razonava cõ los ãgeles en aq̃llas tristes verduras el señor del cielo estuviesse consolãdo a su madre dẽtro en jerusalẽ: hizo el clemẽtissimo rey relaciõ ala bẽdita virgẽ dla cõgoxa y lagrimas en q̃ estava en par d su monumento su fiel amada y servidora la Magdalena: y dixo le: que la queria yr a consolar. E despidiẽdo se en la hora dela madre sanctissima/ vino en vn momento al huerto: adonde la magdalena estava. Y estãdo ella en pie muy desassosegada llorando: y sin algun reposo moviendo las manos y los ojos en muchas maneras de triste sẽblãte: aparecio le Jesu christo consolador delos llorosos y delos tristes: y considero: y miro biẽ las lagrimas piadosas y muy copiosas desta leal y muy preciosa muger: y tuvo por bien de se le aparecer: bolviẽdo ella las espaldas alos angeles con quien estava hablando: y retraẏẽdo se y haziendo rostro al redẽptor el qual por entõces ella no conocio. Y esto quiere el evangelista dar aqui a entẽder diziẽdo. E como ell todo ouiesse dicho la biẽaventurada muger alos angeles bolvio se atras y vido a jesu christo que estava en pie y no lo conoscio. Por esto se muestra q̃ si alguno dessea ver a Jesu christo: es necessario q̃ se convierta a dios: porque solos aquellos pueden venir a dignidad y grado de ver a dios: que del todo se con

¶ iij. Origenes vbi supra.

De como el señor se revelo y aparescio a la magdalena.

Joan. xx.

Chrisosto. sup ioãnes

uierten a el por amor. Onde sant Crisostomo dize. Si alguno preguntare qual es la causa porque la magdalena no espero que los angeles replicassen algun conorte o alguna razon sobre las palabras que les auia respondido quãdo dixo: sabed q̃ lloro: porq̃ me lleuaron a mi señor: y no se dõde me lo pusierõ: porque a lo menos si ella no pensaua que erã angeles/ cierto es que le parescia hõbres de gran reuerencia/ mas estãdo hablando cõ ellos les boluio las espaldas τ miro atras. A esto se respõde que como la Magdalena respondiesse a los angeles las palabras ya dichas/ luego vino el señor a desora: y como los angeles lo vierõ venir andando por el huerto: leuantarõ se a el cõ excelẽte desemboltura de reuerencia/ y con mouimientos de corporal adoracion: y como la gloriosa magdalena contẽplasse en aquellos angeles tanta nouedad/ τ viesse que siẽdo ellos personas de gran reuerẽcia/ haziã reuerencia a otro cõ reconocimiẽto de seruidũbre: boluio las espaldas y cesso d̃la relacion que les estaua dando dela causa de su lloro: τ quiso mirar: τ miro quiẽ fuesse aquel/ al qual tanta reuerẽcia haziã los angeles. E assi parece que no sin causa ni sin proposito se boluio atras.

Dela razõ porque la magdalena y los discipulos no conoscian al señor despues dela resurreciõ.

Mas (como el euãgelista dize) no conocio ella que aquel fuesse Jesu christo: porque lo veya en forma no gloriosa/ aunque los angeles lo veyan en la forma de gloriosa refulgencia y magestad q̃ resuscito al q̃l adorauan y honrrauã. De dõde paresce q̃ aun ella no tenia fe d̃ su resurresciõ. Por lo qual tal le q̃so aparecer el clemẽtissimo señor enel cuerpo/ q̃l era tenido acerca d̃lla en su anima: mas no dezimos por esto que aya el señor mudado (segũ algunos infieles dixerõ) su forma τ su cara natural despues de su resurrecion: de manera que de tãtas diuersidades τ diferẽtes figuras fuesse visto: de quãtas segun su voluntad quisiesse ser mostrado/ porq̃ esto es cõtrario ala verdad d̃la naturaleza humana: mas pcedia no ser conoscido aqui dela magdalena por el miraglo de su resurrecciõ: el qual la tenia toda espantada τ priuada dela libertad τ juyzio de su claro conocimiento.

Bernar. in sermõe resurrectionis

Por la qual dize san bernardo. O marauillosa τ muy d̃clarada materia de piedad y nouedad grãde de ver que aquel q̃ es buscado y desseado ala hora q̃ se ha de mostrar se ẽcubre y se manifiesta. Encubrese porque con fuego de mayor amor sea buscado: y porque despues de buscado: sea hallado cõ mas excelente alegria/ y porque despues de hallado sea guardado y tenido cõ mayor estimacion y solicitud: y para que d̃spues q̃ assi fuere tenido nunca sea dexado.

Grego. super ioãne

E sant gregorio dize. La bienauẽturada maria magdalena q̃ aun dubdaua dela resurresciõ boluio la cabeça atras por ver al saluador: porq̃ se entiẽda q̃ por su misma dubda tenia quasi bueltas las espaldas ala cara del redẽptor: en q̃ no creya auer resuscitado: mas porq̃ amaua τ dubdaua veya y no conocia: de manera q̃ el amor le mostraua a su maestro: y la duda q̃ tenia de su resurreciõ se lo escõdia. Siguese enel testo.

Joan. xx.

Dixole Jesu christo. Muger porque lloras? a quiẽ buscas? Demandando esto el señor como ignorãte: mas porq̃ por la respuesta d̃lla por mas couenible discreciõ la alũbre.

Gregorio per ioanne

Fue le aq̃ pgũtado de christo (segũ dize san gregorio) la causa de su dolor: porq̃ le sea acrecẽtado el desseo/ y porque a lo menos quãdo respõdiẽdo nõbrasse al redẽptor christo que buscaua se inflamasse ẽ su amor cõ mayor fuerça/ replicãdo la suauidad de su nombre. Y ella penso que fuesse algun ortelano: al qual pertenecia el cuydado y lauor de aquel huerto del monumento/ porque tan de mañana lo veya andar por aquel vergel: y porque pensaua que ninguno se quisiera ocupar a tal tiẽpo en aquel lugar: sino solo el ortelano de aq̃lla verdura. E todos estos pensamientos tenia/ porque aunque el señor la hablaua: no lo conocia. Pues hablando agora segun seso espiritual/ or

Seso spũal

telano era nuestro redẽptor/ porque ya
el avia arrancado enla cruz las cardos
⁊ las espinas dl pecado y delos vicios: ⁊
porque tambiẽ ya tenia cuydado de plã-
tar enel pecho dsta su muy amada disci-
pula: y de sembrar enel huerto de su ani-
ma arboles fructiferos d espiritual sabor
y de perdurable verdura/ ⁊ simiẽtes de
fe y de toda diversidad d virtudes: porq̃
la fuerça de su amor no femenil: mas d co
raçon muy esforçado la tenia biẽ dispue
sta para tales plãtas/ porque assi como
al oficio del buẽ ortelano pertenesce sacar
d rayz las yervas malas: porque puedã
crescer y aprovechar las buenas: assi el se
ñor arranca siempre de su huerto: que es
la yglesia los vicios: porque las virtudes
rigenes / md.re- / rrectiõis. puedã enella crecer. Onde origenes di-
ze. O maria si buscas a Jesu christo: por
que no lo conoces. Mira como tu mae
stro es ya venido a ti: delãte tus ojos tie
nes al que buscas: ⁊ tu piensas que es or
telano: Verdad es por cierto lo q̃ tu piẽ
sas: mas enesto yerras: porque assi pien
sas que es ortelano: que no conoces que
es tu salvador. El por cierto es Jesus y
es tambiẽ ortelano/ porque solo el es el
que siembra toda buena simiẽte enel hu
erto de tu anima y enlos coraçones dlos
fieles: y el solo es el que plãta ⁊ riega to-
do bien enlas animas delos santos: y el
mesmo Jesus es el que habla contigo.
Lo de suso es de origenes. Es de notar
q̃ nuestro salvador Jesu christo aparesc-
cio ala magdalena en forma d ortelano
por dar a entẽder q̃ tal oficio: y tal obra
y tal exercicio y tal interpretaciõ o decla
raciõ de nõbre conviene alos penitẽtes
o al estado delos que dã principio ala vi
da virtuosa: y por esto digo q̃ el peniten-
te cõviene q̃ tẽga cõdicion de ortelano/
y que arranque todas las yervas y plã
tas dañosas ⁊ sin provecho: y q̃ siembre
las buenas. Pues si tu quieres: q̃ el ver
dadero ortelano Jesu christo te aparez-
ca: necessario te es que lances fuera del
lite- jardin de tu anima las yervas nocivas y
malas y q̃ siẽbres las saludables/ y ella

toda inflamada d divina embriaguez de
amor respõdiole como si fuera ortelano
diziẽdo. Señor si tu lo llevaste dime
adonde lo posiste: porque solo el es mi
singular thesoro dõde quiera q̃ esta mu
erto: ⁊ yo yre y lo tomare: y con todo
mi desseo y cõ todas mis fuerças lo toma
re: ⁊ sobre mis hõbros lo llevare. Es de
notar: que la magdalena llamava aqui
señor al ortelano: por provocar lo a beni
volencia. E mira tambien que no dixo/
si tu llevaste a jesu christo crucificado: fa
blando con palabra determinada del: y
nõbrando lo/ o dãdo le otras señas: mas
dixo en general. Dime ortelano si tu lo
tomaste: ningũa otra cosa significãdo/ y
esto hizo porque la fuerça del amor: y la
grãde affection del que busca alguna co
sa perdida cõ grã desseo/ o del q̃ ama cõ
ferviẽte passiõ d su naturaleza haze ensl
coraçon del que assi busca o ama: que pi
ense que todos saben lo que el piensa: y
cree que ninguno tiene ignorancia delo
que el en su propio coraçon tracta y re-
buelve. E como la magdalena con tal e-
stremidad d amor como esta amasse y bu
scasse el cuerpo d su señor: hablo al orte
lano como si el mesmo tuviera conocimi
ento: o el cuydado ⁊ ansia q̃ ella tenia dl
redemptor: y pensava q̃ todos conocian
al que ella tanto amava: y queria le tan-
to dezir: como si le dixera. Si tu porven
tura por el temor dlos judios lo llevaste
de aqui de miedo/ que por tener eneste
huerto difuncto tã aborrescido dllos: no
te lo destruyessen cõ tu persona y haziẽ-
da: dime lo tu a mi: porque yo me lo leva
re y nunca mas boluere aqui. E tambiẽ
dezia esto: porque temia q̃ las malignã-
tes phariseos no hiziessen al sanctissimo
cuerpo ya muerto mas vituperios dlos
hechos: y dsta causa queria esta admira
ble muger poner lo en otro lugar no co-
nocido. O maravillosa osadia de muger
ala q̃l no espãta la vista ⁊ familiar cõtra
taciõ de vn varõ de tantos dias muerto.
E cuya fuerça mugeril: mas p̃sume delo
q̃ sus fuerças puedẽ: pues que se ofresce

*Gregorius per...*

⁊ obliga a llevar sobre sus braços/ y sobre sus ombros vn cuerpo muerto de tā grāde estatura. Mucho era grāde ⁊ sin cōparaciō la deuocion ⁊ amor desta muger apostolica: pues q̄ por la virtud d̄ su amor creya q̄ella sola pudiera llevar en sus braços vn tā grande cuerpo muerto y no lo dezia dubdādo: mas creyēdo por q̄ q̄en cō feruor ama: ningūa cosa le paresce dificil d̄las q̄ ꝓpone o se obliga a hazer: ⁊ esto parece biē aqui/ porq̄ como el linaje d̄licado d̄las mugeres sea flaco: ⁊ sin fuerças para llevar carga: y temeroso y pauorido para tractar cuerpos muertos y para llevar los de vna parte a otra: no teniēdo esta beatifica muger consideraciō desto: mas oluidādo toda natural possibilidad: cobro nuevos aliētos ⁊ fuertes esperāças para esto: y por la grādeza del amor q̄ la esforçaua/ la q̄ segun razō parecia muy dificil/ pensaua q̄ era cosa ligera de ꝓmeter ⁊ muy possible de poner por obra. Onde origenes dize. Joseph ab arimathia temio y no fue osado de quitar dela cruz el cuerpo del señor si no d̄ noche: y aun esto cō licēcia de pilato: mas maria no espera ni cura dela noche/ ni cura de licēcia de algūo/ ni teme de algūa cōtrariedad: mas cō marauillosa osadia ꝓmete ⁊ dize: yo lo llevare. O muy excelēte esfuerço d̄ muger/ o muger que segū su esforçado coraçon/ ya no es muger. Ningū lugar saca: ningun incōuiniēte pone delāte/ sin algū temor dize ⁊ ꝓmete al ortelano. Dime tu a mi adōde lo pusiste que yo lo tomare. O maria grāde es tu cōstancia ⁊ muy grāde es tu fe. Lo de suso es de origenes. Pues biē paresce aqui la deuociō grāde dela magdalena y el feruor d̄ su amor/ por el qual merescio ver ⁊ oyr biuo al redēptor q̄ buscaua muerto. Mira la pues biē como cō cara tā lagrimosa ⁊ cō humildad ⁊ cō deuociō incōparable suplica al q̄ pensaua q̄ era ortelano/ q̄ le muestre el cuerpo d̄l emperador celestial q̄ busca. Siēpre sin dubda esperaua oyr algūas cosas nuevas de aq̄l que amaua sobre todos los bienes.

*Origenes sup ioanē.*

¶ Despues q̄ el señor (segū dize sant gregorio conocio q̄ la Magdalena no lo auia conocido llamādola muger por el vocablo comun/ nombro la por su propria nōbre por la hazer mas atenta: y tal se le mostro q̄ pudo ser della conoscido diziēdo Maria: no dādo lugar que su desseo fuesse mas affligido ni dilatado: y por la vocaciō de su nōbre le dio claro conoscimiēto de si mismo: como si dixera. Reconoce Maria reconoce a aq̄l del q̄l eres reconocida. Es de notar q̄ como el cuento delos escogidos sea muy cierto delante d̄ dios/ grande gracia es dada a algunos q̄ndo por la sancta escriptura paresce que son conocidos d̄ dios por sus propios nōbres. Assi q̄ por su ꝓprio nōbre llamo el saluador a maria Magdalena por notificar la noticia especial/ q̄ tiene delos sanctos. E luego ella cōuertida quanto al coraçō: y quāto alos ojos del entendimiēto/ como primero quādo hablaua cō los angeles se cōuerticra quāta al cuerpo y q̄nto alos ojos corporales/ luego como oyo: q̄ la llamo por su nōbre la reconocio enla boz: como la buena ouejа reconosce a su pastor. Luego q̄nto boluio alos angeles las espaldas: y se cōuertio d̄ rostro segū la corpal disposiciō a ver quiē era aq̄l al q̄l los angeles adorauā: pēsando q̄ xp̄o era ortelano: no siēdolo: mas agora no cōuirtiendo la cara/ mas el coraçō reconocio q̄ no era ortelano: mas q̄ era su saluador: y como muger q̄ de nuevo torna a rebiuir: y adorādolo cō gozo inefable dixo. Raboni: q̄ quiere dezir o buen maestro: porque assi solia ella llamar al redēptor de causa q̄ entre los hebreos todos los doctores se llamā maestros: tu eres el que yo buscaua: pues dime señor mio porque te me encubriste tanto tiēpo. E assi parece que por la perseverācia que estaua tuuo buscando: fue merescedora de hallar lo q̄ busca. E sant gregorio dize. Luego como la magdalena fue llamada par su nombre reconocio a su fazedor: y luego ella llamo a el maestro porq̄ el era el q̄ era buscado se

*Joan. xx.*

*Gregorius sup ioan. home. xx.*

gū passos corporales / y exterior diligē cia y el mismo era el que enseñaua y espi raua enel coraçō dela hēbra diuina que lo buscasse. E origenes dize. O mudāça dela diestra del muy alto: bueltos es el do lor grāde en gozo immenso: mudadas sō ya las lagrimas de dolor en lagrimas de amor y de alegria. Pues como la mag dalena oyesse por la boca del soberano señor esta palabra Maria: segū q̄ desta manera la acostūbraua llamar: luego a quella boz penetro todas sus entrañas e finio en aq̄l nōbre de su llamamiento grādissima e muy singular suauidad: en la qual conoscio q̄ aquel que la llamaua era su redēptor y maestro. E sant Ansel mo dize. No quieras tu o anima mia de samparar la cōpaña dela bendita mag dalena mas acabados los olorosos vn guētos de preciosa suauidad: acuerda te d visitar el sepulchro dl señor: o ella por q̄ assi como ella meresció ver con sus o jos: assi tu merezcas ver cō tu spiritu v na vez al angel: como esta assentado sobre la piedra rebuelta alā errada dl mo numēto: y otra vez dētro enl monumētō a dos āgeles: vno ala cabecera e otro a los pies manifestādo la gloria dla resur reciō: otra vez a esse mesmo xpo cono cō boz dulce e muy suaue cōsuela la tris teza dla sctā magdalena: mirādo la có ojos d admirable clemēcia: diziendole cō blāda e amorosa palabra Maria. A esta boz se rōpierō: y desfizierō todas las cataratas q̄ sō las fuētes dlas lagrimas q̄ estā enla cabeça. E dela blādura dela boz dl rey celestial penetradora d todas las medulas: se sacarō todos los lloros q̄ estaua quajados y represosenla cyster na del coraçō: y delas secretas y profun das entrañas de Maria procedierō / y se narō sospiros y solloços de muy gran de admiraciō. Di nos o muger bienauen turada q̄ pudo tu coraçon sentir / q̄ senti dos te pudierō quedar de plazer quādo a esta boz de vida perdurable te derribas te en tierra: y pagādo la vez dela saluta ciō al saluador que te saludaua: exclama ste e dixiste: o maestro bueno: O muger d toda pcio sidad / ruego te q̄ nos digas cō q̄ feruor de afectiō / y con q̄ deseo de tu anima llamaste al q̄ te crio y redimio maestro bueno: Mas yo bien veo q̄ no puedes hablar lo q̄ sientes de tu nueua filosophia: ni de tu soberano plazer: por que las lagrimas te defiendē: lo q̄ para satisfaciō de nuestra pregūta nos pudie ras relatar. Estaua pues entōces agena de si mesma y sobresalida de plazer por que su amor era tan immenso que emba raçaua enella todos los sentidos dl ani ma y del cuerpo. E dize mas sant Ansel mo. Llamo el señor a su sierua la mag dalena enla hora que despues dla resur reciō sele mostro por el nōbre acostum brado de Maria. E luego ella como si delissima sierua conocio la boz acostum brada de su señor. Yo piēso y aun por co sa cierta afirmo q̄ ella sintio en aq̄l punto la suauidad que solia sentir / quādo el mesmo christo redemptor del mundo la llamaua por este nombre maria. O boz delectable: o que boz de tā suaue blādu ra: o que boz de tan consonāte armonia o palabra breue llena de amor y de muy cumplido sabor: no pudo o capitana de los penitentes el redēptor q̄ te habla cō mas acelerada palabra explicar y dezir cosa con que te pudiesse dar mas plazer que hablarte cō la familiaridad que so lia: y llamar te con el nōbre q̄ te acostum braua llamar: e no te priuar dl dulçor: q̄ de oyr su boz tu anima sentia: e tāto qui sso dezir en llamarte maria: como si dixe ra. Biē se quiē eres: e bien se q̄ quieres. E luego le fuerō mudadas las lagrimas mas ciertamēte yo biē creo que aunque sele mudaron no se le secarō / mas las q̄ su coraçon contrito primero derramaua en abundancia por atormentarse: aque llas e muchas mas derramo despues su coraçon gozoso para representar su ple nario plazer. O maestro bueno q̄nta di uersidad ay ētre las palabras q̄ procedie rō dla boca dsta tu apostolica seruidora vna vez dixo hablando contigo su cono

Anselmus in soliloq̄o

certe. Si tu lo llevaste dimelo: q̃ yo lo lle
vare sobre mis braços: y otra vez dixo q̃n
do los angeles le preguntarõ la causa d̃
su llorar. Sabed que lloro porque me to
marõ a mi señor: y no se dõde me lo pusie
rõ. y otra vez dixo alos apostoles certifi
cada ya y alegre dela resurrectiõ d̃ su se
ñor Jesu xp̃o. No sabeys / visto he al se
ñor y estas cosas me dixo: todas estas pa
labras diuersas son en sentẽcias y diuer
sas son en passiõ: mas todas obrarõ vna
dignidad y vn prouecho enesta gloriosa
maria. Lo de suso es de anselmo. E lue
go esta bienauenturada muger / testigo
primero d̃la sancta resurrectiõ corrio cõ
aceleramiẽto y derribose alos pies d̃l se
ñor adorando sus pisadas: y luego qui
so abraçar por deuociõ los lugares don
de ponia sus sanctissimos pies / reconos
ciendo lo / y los quiso tocar y besar segũ
que lo tenia por costũbre antes d̃ su pas
sion. O amor fuerte y impaciẽte / no le a
bastaua ver al rey del cielo y hablar con
el: si no se allegasse a el y tocasse con sus
manos en su sancto cuerpo: y esto hazia
la muy sancta hẽbra porque sabia q̃ ma
naua virtud d̃l y sanaua a todos. Sigue
se enl testo. E dixole christo: no quie
Joan.xx. ras tocar: ni llegar a mi. Y esto hazia
el redemptor queriẽdo como buen orte
lano sembrar le en su coraçon: y leuãtar
su anima alos mysterios celestiales. Assi
que no queria q̃ esta biẽauenturada lle
gasse a el con manos corporales: pues q̃
no auia aun llegado a el con la fe entera
del coraçon. E tãto quiso el señor dezir
en aq̃lla palabra / como si dixera. Mas
quiero q̃ llegues a mi por tañimiẽto de
coraçon: y de fe / creyẽdo q̃ yo soy ygual
al padre: q̃ por tañimiẽto corporal creyẽ
do q̃ soy hõbre puro y menor que el pa
dre: porq̃ aun no creya esta cõ ꝑfecto co
raçon enel: pues q̃ lo llorava como a hõ
bre que no fuera dios. De dõde parece
q̃ el señor no se dexo tocar d̃lla: porq̃ por
el defecto d̃la fe era indigna de tã diuina
familiaridad. E por esto añadio el mes
mo señor y dixo. No he aun subido a
mi padre. Como si dixesse. No piẽsas
ni tienes ẽ tu coraçõ q̃ yo he llegado q̃n
to ala diuinidad a ser ygual cõ mi padre
celestial / y q̃ soy cõ el eternalmẽte ygual
y todo poderoso: el qual me resuscito de
las muertos: mas piẽsas q̃ me hurtarõ:
como si yo fuera algũ cuerpo muerto y d̃
toda deydad d̃samparado. E pues q̃ me
buscas enl sepulchro como a difuncto: y
no crees auer ya resuscitado: como rey q̃
soy entre los muertos esento: por esto no
mereces llegar a mi agora q̃ me vees bi
uo / porq̃ (segũ esto) no piensas q̃ subi al
grado d̃la ygualdad de mi padre. Pues
q̃ estãdo ya yo biuo y resuscitado me bus
cas cõ los difuntos: mas quando creye
res en tu coraçõ q̃ el padre celestial y yo
somos yguales: ẽtõces mereceras llegar
a mi como a redemptor y a hijo ygual al
padre. Onde san anselmo dize. O dulcis Anselm...
limo jesu porq̃ defiẽdes q̃ no llegue a tus in solilo...
sacratissimos y muy desseados pies q̃ en
tãto te amo: y porq̃ dizes no q̃eras llegar
a mi: Porq̃ señor lo hazeys assi: Porq̃
no dexas q̃ yo llegue a besar y tener aq̃
llos tus pies muy desseados: y por mi re
dẽpcion cõ clauos traspassados y baña
dos y amãzillados todos de sangre: E
porq̃ no los besare y tractare: Por ventu
ra señor porq̃ agora estas mas glorioso:
por esso estas mas enemigo q̃ q̃ndo esta
uas entre nosotros passible y fatigado:
Cierto yo no te dexare ni me partire de
aqui: ni cessare d̃ mis lagrimas: y mi pe
cho rõpere cõ muy terribles sospiros si
no me dexares llegar a ti. Pues llama lla
ma o anima mia llama cõ tales q̃rellas
a tu señor: y luego te respõdera diziẽdo.
No q̃eras temer q̃ no te sera q̃tado este
biẽ aunq̃ agora te es dilatado. Lo de su
so es de anselmo. Pues de aq̃ paresce q̃
la gloriosa maria magdalena llena d̃ du
das y desassossegada por lloro / euo me
nester aparejo y deuida dispusiciõ antes
q̃ fuesse merecedora de llegar a tocar el
cuerpo de tanta santidad y dignidad. Cxi.
¶ Pues si aq̃lla sancta muger q̃ fue la
primera despues d̃la madre de dios que

mereſcio ver al rey del cielo reſuſcitado: y la q̃ fue del tāto amada y tan offreſcida y ſacrificada a ſu ſeruicio y librada del meſmo ſaluador de todo pecado: no mereſcio llegar a ſus pies: quanto mas ſera auido por indigno de ſu participacion diuina el que entorpeſcido de vicios preſumiere reſcebir al meſmo ſacratiſſimo redēptor en ſu inefable ſacramento eſcōdido en la hora dela comuniō. Siguese enel teſto. Mas ve y di/ y denuncia a mis hermanos que reſuſcite/ y q̃ ya ſubo a mi padre/ y Padre vr̃o y dios mio/ y dios vueſtro. Como ſi dixera. Anda ve reformada ya de fe y alegria y nonfica alos apoſtoles mis hermanos q̃ reſuſcite/ y q̃ muy preſto ſobire a mi padre natural y padre vueſtro por gracia/ dios mio porq̃ crio mi hũanidad: a cuya obediencia yo eſto ſubjeto en quāto hōbre y dios vueſtro: porq̃ os crio y libro de todo error y entre vos otros y el yo ſoy pacifico medianero. Es de notar q̃ en quanto hombre habla aqui el ſeñor cerca del ſobir al reyno celeſtial: porque ſegun la naturaleza diuina q̃ es altiſſima no le pertenesce ſobir: y eſto pesce porq̃ llama hermanos a ſus diſcipulos por la conformidad que conel tienen ſegū la naturaleza humana: y tambien por la familiar amiſtad eſpiritual: y porque eran hermanos ca la generaciō dela gracia de jeſu los auia hecho tābien hermanos porq̄ ellos erā hijos adoptiuos del eterno padre del qual el meſmo xp̃o es hijo natural. Y ſeueriano dize. Llama el ſoberano ſeñor hermanos alos que hizo hermanos y cōſortes dela naturaleza y condicion de ſu cuerpo: hermanos llama alos q̃ eſſe meſmo redēptor hizo herederos del reyno de la gl̃ia: llama los hermanos por la muy eſpecial amiſtad q̃ tuuo con ellos. E ſāt Ambroſio dize. Deſcendiſte del ſeno del padre o tu generoſo hijo dela virgē/ mas quando deſcendiſte nũca del padre te apartaſte mas veniſte a nos otros: porq̃ te vieſſemos con los coraçones y con los ojos/ y para q̃ creyeſſemos en ti: pues ſube ſeñor al cielo para nr̃o biē y para q̃ te ſigamos con las animas: porque con los ojos corpales no te podemos ver. Lo de ſuſo es de ambroſio. Pues contēplemos agora/ como eſtauā aq̃llos dos amados y con quāto plazer y alegria y cō quāta cōſolacion hablauā el vno conel otro/ como quādo ſuelē fablarſe cō familiaridad dos amigos: E mira como aqui celebra el ſeñor tābien cō ſu muy amada diſcipula grā paſcua. Aſſi q̃ por lo q̃ dicho es parece q̃ partiēdoſe el rey dela gloria de ver y de fablar a ſu madre: apeſcio p̃mero a ſancta maria magdalena/ q̃ ſe moſtraſſe alos apoſtoles ni alas otras perſonas. E por eſto dize ſant Hieronymo. A maria magdalena ſe reuelo el ſeñor p̃mero: de la qual auia lāçado ſiete demonios: porque las mugeres pecadoras y los hōbres publicanos ſeran auidos por p̃meros y por mas biēauenturados enel reyno de dios/ q̃ muchos delos hijos de iſrael. como paresció enel ladrō ſctō q̃ p̃mero entro enel cielo q̃ los apoſtoles. Es de notar q̃ el lugar donde xp̃o apareſcio ala magdalēa eſta apartado del ſepulcro por diſtācia de quinze paſſos. Pues eſta muger de q̃en tāta deuocion y marauillas auemos euāgelizado: leuantoſe de mañana y lloro cō amargura: y amo al redēptor de amor ardentiſſimo/ cō grādiſſima diligencia lo buſco: de ōde ſe ſiguio q̃ primero lo hallo q̃ todos. Pues parezcamos en algo a eſta diſcipula/ y poniēdo por obra ſu ſācto exercicio: buſquemos al ſeñor cō lagrimas y con perſeuerancia: porq̃ merezcamos hallar lo conella y ſer cōſolados del. Onde origenes dize. Sigamos hermanos muy amados la ſancta deuocion de eſta ſācta muger porq̃ merezcamos venir alas obras altas q̃ hizo: llore cada vno por jeſu xp̃o/ y aſſi lo buſcara fielmēte/ porq̃ nunca el deffalleſce al anima que lo buſca. Pues deprēde tu o hombre pecador/ deprende deſta muger pecadora/ ala qual fueron perdonados todos ſus pecados: deprēde llorar el abſencia de tu dios: y deſſea con todas tus entrañas ſu

Seueriano hō. ij. ioā.

Ambroſio ſermone dñi verbi.

Hieronymi ſermone reſurrectionis.

Origenes i ſermone reſurrectionis.

familiar presencia. Deprende de maria magdalena a amar a Jesu christo y esperar enel/ ⁊ buscar sin entreualo su saludable presencia/ y buscādo lo inuestigar el lugar dondē haze su manida/ ⁊ no temer por su amor algunas aduersidades ⁊ no recebir cōsolacion alguna fuera de su cōpañia/ ⁊ menospreciar todas las cosas por su amor. Deprēde desta sancta magdalena a buscar al redēptor enl monumēto de todo tu coraçon: rebuelue la piedra dela puerta dl sepulcro de dios. Quita toda dureza ⁊ lāça todo impedimento de tu fe/ y desecha toda carnal y fea cobdicia ⁊ toda immundicia de tu coraçon/ ⁊ haz escrutinio ⁊ pesq̄sa si christo esta enl: ⁊ si por vētura no le hallares en tu esta ē pie por defuera ⁊ llora ⁊ permanece ēla fe/ ⁊ mira por defuera a los otros porq̄ por vētura lo puedas hallar en algun lugar ⁊ lo puedas ver en algun retraymento ⁊ llorando ofrecele tu oracion/ porque tenga por bien de entrar a ti y de morar contigo: ⁊ porque por vētura no lo deleches de ti con altiuez o cō soberuia/ inclinate humillandote hasta el profundo del abismo ⁊ torna otra vez a mirar en el monumento de dios/ el qual deua estar en ti ⁊ si alli vieres dos āgeles el vno ala cabeça y el otro alos pies (esto es) si conoscieres en tu coraçon q̄ permanescē algunos dsseos quasi celestiales assi para la vida cōtēplatiua/ como para la vida actiua/ por los quales aun no puedas ver a jesu xp̄o ni tener lo: no te quieras cōtentar de tales cosas/ ni quieras aū holgar dessallesciēdo: mas llora ⁊ busca al hijo de dios en ti hasta q̄ lo halles: ⁊ si por ventura te aparesciere en algūa manera y se representare a tu desseo: no quieras presumir de ti/ como si te ouiesse aparescido por tus merescimiētos/ o por virtud de tu desseo/ ni te altiuezcas porq̄ ya lo conosces: mas todo lo atribuye a su diuina bondad ⁊ piedad/ ⁊ preguntale las cosas de que te cūple ser alūbrado/ ⁊ ruegale q̄ se te quiera reuelar ⁊ manifestar a si mesmo: porque sin dubda yo cōfio ⁊ oso prometerte/ q̄ si estuuieres cōse cerca del monumēto de tu coraçon: ⁊ si llorādo buscares alli a jesu xp̄o/ ⁊ pseuerares buscādolo: ⁊ si cō humildad te inclinares/ ⁊ si a exemplo dla magdalena no q̄sieres rescebir otra cōsolacion algūa sino a jesu xp̄o/ q̄ el sin dubda se te reuelara: ⁊ luego lo hallaras ⁊ lo conosceras en tal manera q̄ no te sea necessario preguntar a otro adōde esta esse mesmo redētor tu tesoro ⁊ tu plenario biē: mas antes tu lo mostraras a muchos diziēdo: sabed q̄ ya he visto al señor y estas cosas me dixo. Lo de suso es de origenes. E despues de alguna tardāça enla qual se ouo el redēptor detenido cō su muy amada y leal deuota: partiose della diziendo que le conuenia yr a visitar a otros: y luego la magdalena recibio la bendicion dl clementissimo rey/ el qual como de alli se partiesse fuesse ella tambiē de alli ya reformada enla fe/ ⁊ vino a sus cōpañeras las otras marias q̄ estauan enlo cerrado dl huerto dōde estaua el monumento/ y recontoles estas cosas. Y ellas gozandose dela resurreciō dl señor: y doliendose porque no lo auian visto: partieronse cō ella del monumento (esto es) de aquel huerto cercado dōde estaua el monumēto cō temor ⁊ con gozo grāde/ ⁊ yuan corriēdo a hazer saber esto alos discipulos dl señor. Onde la glosa dize. De dos maneras era la passion q̄ en estas mugeres estaua: la vna era passion de temor: y la otra era passion de gozo. El temor era de causa dela grandeza dl miraglo. Y el gozo era por el desseo q̄ teniā de ver al rey resurgente: ⁊ la vna y la otra destas passiones apressurauā los passos feminiles.

¶ Siguese la orasion del auctor.

Piadoso redētor/ o dulcissimo maestro quā bueno eres tu a todos los q̄ son de coraçon derecho: y quā suaue a todos los que te aman: o quan biē auenturados son los que te buscan/ y de quanta bienauenturança son los que ē ti esperan. Cosa es por cierto muy ver-

dadera q̄ tu señor amas a todos los q̄ te
aman/y q̄ nūca desamparas a los q̄ en ti
ponē su esperāça. Biē parece ser esto assi
porq̄ esta tu verdadera amadora maria
magdalena pfectissimamēte te buscaua
y verdaderamente te hallo. En ti espera
ua y tu no la desamparaste: mas antes cō
siguio y recibio mayor beneficio por ti/
q̄ ella esperaua d ti: porq̄ te buscaua muer
to y recibiera cōtentamiento con solo tu
cuerpo dfuncto: y diste te le resucitado y
biuo. Pues suplicote señor que me des
gracia que te pueda yo amar y buscar: y
buscādo que te merezca esperar en ti: por
que yo pueda de ti ser amado/y que tu
seas de mi hallado: porque nunca sea de
samparado de ti. Amen.

## ¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.lxxiij. De como y de quan-
do el señor aparecio a las tres Marias
segun que lo recuenta sant Matheo a
los.xxviij.capitulos. E cōtiene tres par
raphos principales: segun que se siguen
¶ El primero es: de como el señor des-
pues que aparecio a la magdalena: lue-
go ella se fue a la ciudad con las marias:
y el redemptor les aparecio en el camino
a todas tres. Y de como se dexo tomar y
tocar los pies dellas y las saludo. Y d la
moralidad desto.
¶ El segundo es/de como el saluador
les quito el miedo y las embio a manife
star su resurrection a los discipulos. Y de
las cōdiciones d la vdadera fraternidad
Y q̄ el señor nūca dexo la humildad des-
pues de la resurrectiō. Y q̄ la humildad
es fundamento de todas las virtudes.
¶ El tercero es: de como estas sanctas
mugeres manifestaron la resurrection a
los apostoles hechas ellas p̄dicadoras
dellos. Y d lo que se figura por la magda
lena. Y de la causa porque la resurrecion
se manifesto por la relacion de mugeres.
Y de las razones porque la resurrection
fue primero mostrada a la Magdalena
¶ Sigue se el capitulo.lxxiij.

¶ I.
Tales como estas tres ma
rias pniessen del monu-
mēto/y se fuessen por su
camino adelante dere-
chas pa la ciudad: en-
contro las nro señor y a-
paresciolesen medio de la carrera antes
q̄ ētrassen a lo poblado/ni se ouiessen vi
sto con los apostoles. Sobre lo qual di-
ze sant hieronymo. Yuan estas mugeres
a los apostoles: para q̄ por ellos se derra [Hierony. sup mat.]
masse el seminario/o la virtud de la fe/y
bien merecieron las q̄ assi buscauā la vi
da/y las q̄ assi corriā: ēcōtrar cō jesu xpo
resuscitado. E rabano dize. Por esto q̄ el
euangelista dize q̄ el señor esforço y cōso Rabanus
lo a estas sctās mugeres eñl camino nos sup mat.
enseña q̄ ha plazer d acompañar y fauo
recer a todos los q̄ empieçan la carrera
de las virtudes: porque puedan venir al
puerto de la salud perdurable. Y como
ellas perseuerassen andando/quiso las Se[c]ū litte
consolar el clementissimo señor con blan ral.
da salutacion/y leuātolas d'l profundo d
la tristeza en q̄ estauan caydas: y conortā
dolas con palabras de cōsolacion: dixo
les. Dios os salue formando d'sta pala
bra eua esta palabra aue. Por la qual di
ze sant hieronymo. Mugeres fuerō las Hieroni.
q̄ primero merescieron oyr esta palabra sup. Mat.
auete/que quiere dezir dios os salue: por
que la maldicion de eua que fue la p̄me-
ra muger se desatasse ya y pereciesse ē las
mugeres. Y ellas rescibiēdo alegria mas
q̄ por la lengua se puede hablar: allega-
ronse como personas q̄ ya creyan y esta
uan alūbradas de verdadera fe: segū a-
quello q̄ el apostol dize. El que se llega a Ad hebre
dios necessario es q̄ crea/y tuuierōlo os.xi.
y besaron sus pies por deuocion spiri-
mētādo ser cierta la humanidad en que
resucito/y certificadas ya de su resurre-
cion adoraronlo como a dios y como a
señor de adoracion perfecta/q̄ los theo-
logos llaman latria/certificando la fe de
la trinidad: por lo q̄l dize sant chrisosto- Crisosto.
mo. Las biēauēturadas marias tuuie- sup Mat.
rō los pies del señor cō excelēte alegria/

al qual se acercaron cō gozo increyble y
rescibierō por la familiaridad cō q̄ llega
ron a sus pies cōjectura y certidūbre dla
resurrection: y adorādolo cō toda reuerē
cia. Bien se yo q̄ algūo de vosotros qui
siera ser como alguna de aquellas muge
res: y tener y besar los pies d su saluador
mas esto mesmo podeys agora alcāçar to
dos quantos quisieredes: y aun mucho
mas: pues q̄ no solamēte podeys tener y
tratar sus pies y sus manos: mas aun su
diuina cabeça: participādo aq̄llos terri
bles ⁊ sanctissimos mysterios de su cuer
po y de su sangre cō pura cōsciēcia: y no
sereys dotados dsta dignidad y familiar
fauor en sola esta vida / mas aun ver lo
heys ē aq̄l dia dl juyzio amigable y amo
roso cō gloria inefable: el qual verna de
la cūbre mas alta delos cielos con el pue
blo de los angeles: si ouieredes por biē d
ser misericordiosos: ⁊ oyeredes aquellas
Mat. xv. palabras: venid bēditos del mi padre re
cebid por heredad el reyno q̄ os esta apa
rejado antes dela creaciō dl mūdo. Lo
de suso es de chrisostomo. Para venir a
estado de verdadero perdō / alleguese el
coraçon alos pies d xp̄o: besandolos por
deuocta oracion cōtēplando siēpre en su
preciosa hūanidad: ⁊ si quieres conocer
con abierta claridad enl reyno dlos san
ctos la celsitud dela imperial deidad: to
ma aqui primero / y conosce en quāto te
Seso moral. fuere possible la hūanidad d xp̄o. Segū
derecha moralidad: por la lūbre sola de
la fe y no de otra manera nos podemos
Ps. xxxiij. llegar a Jesu Christo: por lo qual dize el
propheta allegaos a el / y sed alumbra
dos. E por la caridad sola que tiene vir
Canticorum. iij. tud cōjunctiua / puede ser tenido / segun
que es dicho en los cātares: halle lo y de
tuuelo y no lo dexare. Y es adorado por
la honrra deuida y reuerencial que se le
Math. iij. da y ofrece / como el mesmo señor lo dize
enel euāgelio. Al tu señor dios adoraras
y a el solo seruiras. Y entōces la magda
lena merescio llegar al señor y besar ⁊ to
car sus pies: lo qual le fue dilatado hasta
aquella hora en q̄ tenia perfecta fe / mas
no le fue comunicado este familiar benefi
cio q̄ndo buscaua al rey dela vida ya re
sucitado enl sepulchro como enl lugar d
los muertos. Pues mira con quāta ale
gria se hablauā alli el saluador y las tres
marias / y como celebrā y hazē muy grā
pascua. Pues o anima nr̄a toma el con
sejo de sant Anselmo: y en quanto pudie
res tardate en la contēplaciō deste conso
latorio aparecimiēto / ningun sueño pō
ga entreualo ni atage en ti el gusto dstos
deleytes q̄ son sin arrepētimiēto: ⁊ ningū
estruendo esterior embarace tu reposo.
¶ Siguese enel testo. Y entonces dixo C.iij.
el señor. No querays temer. Esto les
dixo por las cōsolar de cōsolacion de per
fecta alegria: porq̄ no ay cōsolaciō ente
ra en los plazeres mezclados de temor / y
porque el temor q̄ las auia alterado: no se
les auia partido dl todo. E assi como las
auia encōtrado quādo corriā y les dixo:
dios os salue q̄ndo yuā llenas de plazer
assi agora les q̄ta el temor: porq̄ en algūa
manera las veya temerosas. E dixoles
mas. Yd y recōtad estas cosas a mis
hermanos: y dezildes q̄ vayan a ga
lilea y alli me veran. Sobre lo qual di
ze sant hieronymo. No mādo el señor aq̄ Hieronym. sup. mat.
a los apostoles yr a judea: mas a galilea
por significar q̄ en la multitud delas gen
tes auiā de fructificar los apostoles: y que
la grā de dios se auia de traismudar dela
casa de ysrael a las gētes paganas: y que
esta mesma grā auia d apejar ēlos cora
çones dlas gētes la carrera: por la qual
puedā yr sin embaraço: dspedidos de ju
dea los apostolicos euāgelizadores: y d
sta galilea y desta materia no digo aqui
mas: porq̄ mucho escriui della enel capi
tulo passado. Pues biē vees como aqui
y tābiē enl capitulo ātecedēte llama nr̄o
redēptor a sus discipulos hermanos: nō
brādolos cō mas amigable vocablo cō
este firme nōbre de amor: y esto hizo por
que mejor se le allegué ⁊ porq̄ no temā de
le ser familiares: pēsando q̄ no lo merecē
ser / porq̄ lo desampararō en su prēdimiē
to: y tābien los llama hermanos porq̄ le

allegué a el y puedá enseñar al mūdo ser su resurrecion verdadera como testigos de vista: τ assi mesmo los llamo hermanos por subirlos ē alto grado de honrra τ por los encēder con fuego de soberano (Rabanus ... mat.) amor. Por lo qual dize Rabano. Aqlla es verdadera fraternidad q̄ ama τ tiene en veneracion a su hermano quādo es devoto/ τ lo corrige quādo es dissoluto/ τ lo consuela quādo esta presente/ τ no roe ni murmura del absente/ τ q̄ndo cō el sano se goza/ y al enfermo no desampara: τ q̄ndo al q̄ esta pacifico τ reposado no lo prouoca a saña/ y teme al q̄ tiene yra como si fuesse mayor: porq̄ la furiosa respuesta no embrauezca su passion. Lo de suso es de rabano. Nota q̄ el angel nōbro a los apostoles discipulos por la deuida humildad queriēdo dar en esto hōrra a xp̄o/ y el aū q̄ el señor delos señores los llama hermanos por sola caridad τ humildad: en lo q̄l es dada a los plados forma de ser caritatiuos τ hūildes: segū aq̄llo q̄ el ecclesiastico dize. (Ecclesiasti. xxxij.) Quādo fueres puesto por rector: cata q̄ seas como vno delos regidos. Es de notar q̄ nūca nr̄o señor verdadero señor de todas las cosas dexo la hūildad/ mas hasta la muerte guardo lealtad y fe a esta virtud/ y aū despues dela muerte/ y despues q̄ subio a los cielos/ pues q̄ en fin dela cena lauo los pies a sus discipulos/ τ subiēdo en el arbol dela cruz se hūillo mas q̄ lēgua hūana puede dzir. Pues (... apto.) despues dela resurrectiō tābien se hūillo llamando hermanos a sus discipulos: τ despues d̄la ascension quādo en la cōuersion de sant pablo dixo hūilmēte. Saulo saulo porq̄ me persigues? hablādo con el como con su ygual. E no quiso alli nombrarse dios: mas pregūtandole entōces el apostol. Quien eres tu señor? respōdio Yo soy Jesu el nazareno q̄ tu persigues. Pues por vētura tambiē no dira en el dia del juyzio q̄ndo estuuiere assentado en la silla de magestad para justificar su sentēcia/ todo el bien o el mal q̄ hezistes a vno d̄stos mis hermanos pequeños/ a mi lo hezistes? Pues no sin causa el señor amo tanto esta virtud τ nos la encomēdo por cosa mas memorable de todas las de su sancto exēplo/ porq̄ tuuiessemos por cierto q̄ sin este fundamento en vano se edifica el edificio de todas las otras v̄tudes Por ende no confiemos dela castidad ni dela pobreza/ ni de alguna otra virtud/ ni buena obra sin humildad.

¶ Siguese enel testo. Y vino luego (¶. iij. Joan. xx.) maria Magdalena con las otras dos marias a recontar a los discipulos las buenas nueuas dela resurrectiō de jesu xp̄o/ los quales estauā tristes de su muerte/ τ dixoles. Sabed q̄ vi al señor y estas cosas dixo que os hablasse. Pues mira como estas sanctas mugeres hazē aqui oficio de euangelistas/ τ como son hechas apostolicas embaxadoras delos apostoles: y como van con tanta festinacion τ diligēcia a publicar: como el salmista dize/ de mañana la misericordia del señor. (Ps. xci.) De donde paresce que el que sabe alguna cosa d̄ dios cō la qual puede alūbrar a otros/ es obligado a la manifestar segun aquello que fue dicho a sant Juā en el apocalipsi. (Apocalip. vltimo.) El que oye las reuelaciones (cōuiene saber) prouechosas para el proximo/ llame al q̄ no las oye τ digale/ ven aca y seras alūbrado. Nota q̄ por la magdalena q̄ fue mas solicita q̄ todos ē acompañar y ver el sepulchro de christo de cuya causa el clementissimo señor le aparescio primero: es figurado el q̄ dessea venir en conoscimiento dela verdad diuina: τ por ello meresce alcāçar la claridad della/ y el tal deue entōces publicar a los otros lo que conosce/ τ todo lo que le fuere reuelado si es prouechoso a la yglesia/ como la magdalena manifesto a los discipulos la verdad d̄la resurrectiō que ella sabia/ porq̄ cō razon no merezca ser reprehendido/ por auer escondido el marco de su señor/ (Mat. xxv.) que es la gracia dela reuelada sabiduria. Sobre lo qual dize el venerable beda. (Beda sup lucam.) En esto que el euāgelista dize/ que esta muger hizo saber a los discipulos ser christo resuscitado/ somos todos amonestados los q̄ tienen oficio de

predicar/ q̃ si algũ secreto prouechoso alas animas les fuere reuelado/ lo administrẽ con estudio/ ⁊ lo hagan manifiesto a sus hermanos. Lo de suso es de Beda. La piedad d̃ dios que sobre toda manera es mitissima: resplãdece mucho en fauor d̃l linage feminil delas mugeres: por dond̃ paresce q̃ la muger fue la q̃ pmero que todos conoscio el misterio d̃la resurrectiõ/ ⁊ guardo los mãdamiẽtos q̃ cerca della le mãdo el rey d̃la glia resuscitado/ porque ya la muger desterrasse el error viejo dela desobediẽcia antigua de Eua: porq̃ (segun dize sant gregorio) la culpa del linage humano d̃ alli se cortasse: de donde procedio/ porq̃ la muger fue ocasion de procurar la muerte enel parayso al varõ ⁊ agora ella fue la q̃ desde el sepulcro dio noticia alos varones d̃la vida/ y la q̃ primero represento al varon el consejo dela serpiẽte mortal: agora relata alos apostoles las palabras de su biuificador/ ⁊ la q̃ fue primero puerta dela muerte/ ella es agora la primera q̃ predica la vida en la sancta resurrectiõ/ ⁊ la q̃ primero mostro la puerta dela salud. E (segũ dize el mesmo Gregorio) quiso nr̃o redẽptor q̃ esta muger relatasse alos apostoles el mysterio dela resurrectiõ ⁊ sus palabras: como si le mandara q̃ les dixera (como a representadores de todo el linage hũano) de la mano q̃ os fue ofrecido/ y dado el beuer dela muerte: rescebid agora el calizd̃ la vida. E san augustin dize. Las mugeres fueron las primeras q̃ hizierõ saber alos apostoles ser dios resuscitado para emiẽda d̃la muerte q̃ Eua administro a su marido enel parayso: ⁊ por esto merescieron ser embaxadoras d̃la salud perdurable alos principes de la yglesia: aunq̃ los apostoles auian de predicar la resurrection de xp̃o alas gẽtes: las mugeres la p̃dicarõ alos apostoles. E sãt ambrosio dize. Assi como enel principio la muger fue ocasion de culpa al varon/ y el varõ puso por obra el atreuido error: assi agora la muger que primero auia gustado la muerte fue la primera q̃ vido ⁊ manifesto la resurrection dela vida: ⁊ assi como fue la primera en la orden d̃la culpa/ assi fue primera enel remedio dela grã: ⁊ porque no padeciesse entre los varones denuesto ⁊ disfauor de perdurable pena la mesma muger que auia traspassado la culpa en Adam/ agora traspasso la gracia ẽla yglesia/ y recompensa ⁊ satisfaze conel juyzio dela resurrectiõ la cayda d̃l viejo deleznamiẽto. La muerte auia primero salido por la boca dela hembra/ ⁊ agora por la boca feminil se repara dela vida. Y el venerable beda dize. O quan bienauenturadas fuerõ estas hembras: pues que merescieron publicar al mũdo el triũpho dela resurrectiõ: y predicar ser ya destruydo el imperio d̃la muerte: que eua metio en el siglo engañada por la habla serpentina. O quãto serã muy mas bienauenturadas las animas delos varones y delas mugeres quando enel dia del juyzio (enel qual los malos seran heridos de terrible pauor de la justa vengãça que verna sobre ellos) fueren socorridas dela gracia del muy alto y merescieren triumphar dela muerte: y entrar enel gozo de la bienauenturada resurrectiõ. Lo de suso es de beda. E porq̃ el linage feminil es flaco ⁊ no tiene constancia para predicar ⁊ no tiene fortaleza para proseguir los dificiles trabajos d̃la predicacion: no se permite q̃ las mugeres prediquen enla yglesia: mas alos varones solos es dado el oficio de euãgelizar: ⁊ si aq̃ paresce que la muger tiene oficio de predicadora: pues que el señor le manda publicar el mysterio d̃ su resurrectiõ: no empesce porq̃ esta no lo publica como muger/ mas como quien es figura d̃la yglesia. E no se deue nadie marauillar que se diga desta gloriosa sancta maria magdalena aqui enel euãgelio que fue librada de siete demonios: que es dela vniuersidad de todos los vicios: ca no embargãte esto. cierto es que fue la primera q̃ merecio ver ⁊ publicar la resurrectiõ de jesu xp̃o: y esto proueyo la magnificencia diuina: porque se conozca que adonde reyno

Del fauor q̃ el señor dio en su resurrection alas mugeres.

Gregorius sup ioan:

August. in sermone resurrectiõis libro. x.

Beda sup lucam. libro. x.

Beda sup lucam.

el pecado en tãta demasia: sobrepujo la
gracia en grado mas excelẽte: ⁊ tambiẽ
lo hizo porq̃ ninguno delos q̃ hazen ver
dadera penitencia desesperasse de verda
dero perdon de todas sus culpas: cõside
rando q̃ la muger q̃ a tãtos defectos era
subdita: fue promouida ⁊ sublimada por
la misericordia de dios en tan poco tiem
po hasta cũbre de honrra tan soberana ⁊
en tanta significaciõ q̃ merescïesse ser la
primera q̃ euãgelizasse a los euãgelistas/
y predicasse a los apostoles el miraglo d̃
la resurrectiõ: y aũ quiso la ensalçar por
q̃ ningũo p̃suma d̃ su inocẽcia/ ni menos
precie a ningũ criminoso: ⁊ tãbien la q̃so
dignificar/ porq̃ parezca q̃ por la muy so
berana gr̃a de dios se leuãta el pecador
mejor y en mayor grado de caridad que
estaua ãtes q̃ cayesse. De dõde paresce
que los sanctos q̃ndo pecã son como pie
dra mouida/ mas no arrãcada: pues ago
ra cayga el justo/ agora se dlezne el justo
agora se leuãte el justo: siẽpre sera mejor:
Roma. 8 porque escripto es: a los q̃ amã a dios to
das las cosas se les conuierten en bien.

¶ Siguese la oracion del auctor.

O Jesu redẽcion nuestra a
mor nuestro y d̃sseo nue
stro/ que a las deuotas
mugeres que te buscauã
y te desseauã ver resusci
tado delos muertos par
tiendo se de tu sepulchro las encontraste
enel camino/ ⁊ ouiste por bien por tu cle
mẽcia muy grande d̃ les aparescer: mira
dulcissimo redẽptor mio como yo te bus
co como a vnico reparador q̃ ama a mi a
nima/ pues mira como te busco cõdiligẽ
cia ⁊ no te hallo. Pues o vnico hijo de
dios padre plegate de encõtrar cõmi co
raçon q̃ con tãto de sassossiego te busca: ⁊
si por vẽtura me dilatas en la vida presẽ
te tu desseable presencia: no la apartes d̃
mis ojos enel siglo aduenidero: mas ten
por bien de dar te me en la postimera re
surrectiõ delos fieles pacifico y sereno no
me desechãdo d̃ su cõpañia/ porq̃ merez
ca ser glorificado y alegre para siẽpre de
tu presencia cõ todos tus sanctos. Amẽ.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxiiij. d̃ la mentira malicio
sa que cõpusieron las guardas del sepul
cro por amonestamiẽto delos judios con
tra la resurrection de Jesu christo/ segũ
q̃ lo cuenta sant Matheo a los. xxviij. ca
pitulos. E contiene tres parraphos prin
cipales segun que se siguen.

¶ El primero es de como las guardas
del sepulcro relataron a los p̃ncipes d̃los
sacerdotes el terremoto q̃ passo en la ho
ra dela resurrection/ y el resplandor cõ q̃
el angel los echo en tierra: y de como de
xauã vazio el sepulcro: ⁊ como los judios
les dieron dinero porq̃ callassen ⁊ hizies
sen ladrones del cuerpo a los discipulos

¶ El segũdo es que los apostoles fue
ron espirituales ladrones: ⁊ como es cosa
peruersa ser los hõbres liberales dela ri
queza agena: y que los judios compraro
el silẽcio dela resurrection/ ⁊ la mẽtira d̃l
hurto. Y q̃ ningũa virtud ay q̃ si dios no
la defiende: el dinero no la corrompa.

¶ El tercero es q̃ los sieruos de dios d̃
uen aborrecer el sueño d̃la mañana/ por
que la gloria dela resurrection no nos to
me dormidos: y que los judios cõpraron
muy cara la mentira de las guardas. E
que la mentira no puede durar para siẽ
pre: y dela opinion que se tiene delos que
conel redemptor resuscitaron.

¶ Siguese el capitulo. lxxiiij.

DEspues desto como las
marias se fuessen del mo
numento a poner por o
bra lo q̃ el señor ⁊ los an
geles auian mãdado: al
gunos delos caualle
ros q̃ auiã visto lo q̃ era hecho ⁊ oydo lo
q̃ el angel dixo a estas mugeres vinierõ
ala ciudad d̃ jerusalẽ en esse mesmo dia
dela resurrectiõ y relatarõ todas estas
cosas q̃ erã acaescidas a los p̃ncipes
delos sacerdotes de cuya mano estauã
puestos p̃a guardar el sepulcro: ⁊ lo q̃ les
cõtarõ fue/ q̃ el señor era resuscitado: y el
terrible apecimiẽto d̃l angel: y el muy es

Pantable terremoto q̃ sono en aq̃lla san-
cta hora: de dóde paresce q̃ por las cosas
acaescidas que vieron ⁊ oyeron: fuerõ he-
chos queriendo o no queriẽdo testigos ⁊
predicadores dela verdad y dela resurre-
cion del señor triũphador dela muerte ⁊
hazedor dela vida: y esto es muy fuerte y
firme testimonio de nr̃a fe q̃ oygan los fa-
riseos delos enemigos y delos crucifica-
dores d̃ xp̃o que el mesmo resuscito delos
muertos. Sobre lo qual dize sant Criso-
Chrisosto. i homelia. resurrectionis. stomo. El marauilloso aparescimiẽto d̃l
angel y el terremoto/ por los cauallos q̃
guardauan el sepulchro fueron mostra-
dos/ porque se espantassen ⁊ diessen (co-
streñidos por tã grande marauilla) testi-
monio dela ṽdad dela santa resurrectiõ
y esto proueyo el señor: porq̃ entõces res-
plandece mas la verdad/ quãdo dan te-
stimonio della los ctrarios/ lo qual acae-
cio quãdo las guardas y caualleros hizie-
ron saber alos principales de ysrael las
cosas acaescidas. Sobre lo qual es d̃ no-
tar q̃ los q̃ quierẽ impedir la prouidẽcia
delo q̃ dios tiene ordenado dan ordẽ pa-
ra que se cũpla y pẽsando q̃ la perturban
caen en las cosas q̃ p̃sumẽ estoruar segun
Genesis. xxxvij. q̃ paresce muy claro enlos hermanos de
joseph los q̃les lo vẽdieron alos ysmaeli-
tas de embidia de su excelencia por no lo
adorar: y despues lo adorarõ/ q̃ndo se vie-
ron en estrecha necessidad segũ la ordẽ q̃
del cõsejo inuariable del muy alto estaua
p̃ueydo: y esto mesmo acaescio alos p̃nci-
pes delos judios q̃riẽdo impedir la cele-
bridad y honrra d̃ jesu xp̃o: los q̃les fuerõ
muy diligẽtes ẽ poner guardas eñl sepul-
cro: ⁊ por las mesmas guardas fue diuul-
gada la fama d̃la ṽdad d̃ su resurreciõ: ⁊
por cõsiguiẽte la gl'ia d̃ su nõbre. De dõ-
de paresce q̃ la simplicidad no ẽseñada d̃
las mugeres: mani fiesta la ṽdad d̃l sacra-
mẽto: y la ẽbidia maliciosa ⁊ astucia muy
doblada d̃los p̃ncipes/ ãdaua inuentãdo
maneras p̃a hazer creer la falsedad. Por
lo q̃l dize rabano. La simple derechura
del coraçon y la rusticidad delos hõbres
no ẽseñada: manifiesta muchas vezes sin
ẽgaño la verdad d̃las cosas assi como es
⁊ por el cõtrario la reboltosa malignidad
d̃los agudos cõtiẽde ⁊ porfia d̃ empinar
la falsedad cõ palabras vestidas de algũ
aparẽte y fingido color. Mas la malicia
delos judios no se satisfizo por el testimo-
nio que dauan las guardas de la resurre-
cion de xp̃o/ mas luego se ayuntaron
con los mas ancianos de su consejo
a cõponer vna falsa repugnãcia cõtra la Abul.
ṽdad esclarescida: dela q̃l dauã testimo-
nio aq̃llos caualleros/ y determinarõ
por acuerdo de todos de dar/ ⁊ dieron
ron copiosa cantidad de dineros a-
los caualleros: diziendoles. Dezid
q̃ sus discipulos vinieron de noche
y lo hurtaron estãdo vos otros dur-
miendo. Todo esto hizierõ p̃a destruyr
si pudieran la verdad ⁊ la gl'iosa fama d̃
la resurrection. Pues mira q̃n manifiesta
paresce esta mentira: por lo q̃l dize sant
remigio. O desatinada locura: como pa- Remigius sup mat.
prouar tu intẽcion traes testigos dormi-
dos: pues si dormian como vierõ el hurto
⁊ si no lo vierõ: como puedẽ ser testigos:
pues si no durmieron ⁊ vieron alos ladro-
nes: como los tienes por fieles: porq̃ no
los detuuieron: E sant chrisostomo dize Crisosto in omeliam.
Uerdaderamẽte tenia clara forma d̃ mẽ-
tira lo q̃ estos phariseos inuentauan cõ-
tra la resurrectiõ del señor. Que razõ ay
para que se crea que pudiessen ser ladro-
nes de vn cuerpo tan sellado ⁊ tan guar-
dado de gente de armas/ los discipulos
del defunto pues que erã hõbres pobres
⁊ sin letras ⁊ tan flacos y temerosos que
aun no osauan parescer ante la gente:
porque si estando su maestro biuo cuya
compassion ⁊ soledad los deuiera prouo-
car a tener le compañia/ no se la toui-
ron: mas de temor huyeron: como des-
pues de muerto quando estos dizen que
hurtaron el cuerpo no temieron con ma-
yor estremidad de tãta multitud d̃ arma-
da caualleria q̃ lo guardaua: por vẽtu-
ra erã estos tã fuertes y tã esforçados/ ⁊
la piedra d̃l sepulcro tã liuiana q̃ la pudie-
ran de ligero roboluer ⁊ no ser sentidos:

Esto era impossible porq̃ ellos eran po-
cos/ ⁊ la piedra era muy grãde: ⁊ ꝑa re-
boluella eran menester muchas manos
E si fueran sentidos no se pudierã librar
dela muerte sin muchos defensores. Por
vẽtura tãbiẽ no estaua sellado el sepul-
cro con sello de ineffable auctoridad y se
guridad: Por estas circunstãcias pares
ce no ser cosa de creer lo q̃ del hurto dl cu
erpo del señor los ysraelitas inuẽtã: mas
antes es claro q̃ por aquellos medios q̃
los aduersarios de nr̃a fe se esfuerçã a en
tenebrescer cõ caliginosa inuẽció el sa-
cramento dla resurrectió del rey eterno:
por aquellos mesmos la hazẽ mas escla-
recida: ⁊ diziẽdo que los discipulos hur-
taró el cuerpo/ cõfiessan no estar ya enel
sepulcro. Y q̃ el hurto sea mentiroso ma-
nifiesta se por la guarda delos caualleros:
⁊ por el pauor delos discipulos ẽcogidos
y entemorizados. Lo de suso es d sãt cri-
sostomo. E leuãtãdo los judios esta mal-
dad/ ordenauan la muerte/ o el ꝑdimien
to delos discipules imponiẽdo ⁊ leuãtã-
do les crimen de hurto tan peligroso.

Cij. Sẽtido spũal ¶ Espiritualmente hablando/ ladro
nes erã los apostoles de jesu xp̃o: porque
declarauã que repartiã enl vso dla ygle-
sia las escripturas del nueuo y del viejo
testamẽto q̃ tomaron de poder delos in-
gratos hebreos/ ⁊ arrebataron al salua-
dor q̃ les fue prometido estãdo ellos dur
miendo enel sueño pesado dela infideli-
dad: ⁊ dieróло y ꝑdicaró lo a los gẽtiles
Seueriano super matheum para q̃ creyessen enel. E seueriano dize.
Los caualleros perdieron su trabajo: ⁊
no ganaró sus animas: ⁊ los judios per-
dieron sus animas ⁊ no ganaróa su redẽ
ptor: mas los discipulos ganaró y resci-
bieron a su maestro/ no por hurto/ mas
por fe: no por engaño/ mas por virtud: no
por crimẽ/ mas por sanctidad: ⁊ tomaró
lo biuo ⁊ no muerto: ⁊ los phariseos to-
maró del tesoro del tẽplo ⁊ dela oblacion
delos pobres ⁊ no de sus bolsas ꝓpias
los dineros que dieró alas guardas por
matar con ellos la fama dl saluador: cuya
sangre ⁊ vida innocẽtissima auian prime
ro cõprado de judas por otra tal moneda
d donde pece q̃ de ligero somos ꝓdigos
⁊ gastadores dela riq̃za comũ/ con tãto
que dela que es ꝓpria nuestra/ ningũa co
sa gastemos: ⁊ dsta causa la ꝓpriedades
amada: ⁊ la comunidad es tenida en me
nosprecio. E sant Hieronymo dize. Las Hierony. sup mar.
guardas del sepulchro confiessã las ma-
rauillas dela resurrectió: ⁊ los judios d̃s-
pues que d tã claro testimonio se deuie-
ran conuertir a penitencia y d̃uierã bus-
car a Jesu christo crucificado: perseuerã
con mayor pertinacia en su malicia: ⁊ cõ
uiertẽ en fauor dla mẽtira el dinero q̃ fue
dado para los vsos ⁊ reparo del templo
bien assi como antes dela passion del re
demptor dieró desta mesma pecunia tre
ynta dineros de plata a judas. Pues di
gamos que todos los que vsan mal dlas
arcas del thesoro del templo/ ⁊ delas co
sas que son ofrescidas para los vsos dla
yglesia conuertiẽdo las en otros disfor-
mes fines por satisfazer ala d̃sordenació
de sus voluntades: só tales como los es-
criuanos ⁊ sacerdotes delos judios ma-
lignos los quales a costa del tẽplo redi-
mieró la mẽtira/ ⁊ cõdenaró la fama ⁊ la
sangre del saluador. E sant Ylario dize. Hylarius sup matt.
Deuese notar eneste passo q̃ por la mali-
cia dlos judios fue cõprado por plata el
silenco dla resurreció ⁊ la mẽtira del hur-
to: pues q̃ por la hõrra del siglo (la qual
consiste en cobdicia desordenada y ẽ pe-
cunia vituperosa fue denegada la gloria
de Jesu Christo. Lo de suso es de Yla-
rio. A estos judios son semejantes los q̃
con grandes gastos trabajã porq̃ se aho
gue ⁊ suma la verdad/ quales son los le-
trados ⁊ los abogados cobdiciosos ⁊ ẽ-
gañosos: ⁊ los doctores vanagloriosos ⁊
todos los q̃ los induzẽ a esto/ por quales
quier maneras. Sobre lo q̃l dize sãt cri- Chrisosto. i homelia resurrectionis.
sostomo. No te marauilles si los dineros
corrópieró las cõsciencias delos caualle
ros del sepulcro: los quales tanta fuerça
tuuieró sobre la cõsciencia del discipulo:
q̃ no embargante que eran solos treynta
en cuẽto: en tanto grado lo vencieró que

lo cegarõ ⁊ lo fizieron vendedor d̃ su maestro: de dõde se sigue q̃ ninguna cosa ay tan cerrada ni tan secreta q̃ no se quebrãte enel pũto que entreuiene pecunia por lo qual es escripto. No ay cosa mas iniqua ⁊ mala q̃ amar el dinero. E rabano dize. O quan grande pestilẽcia es la criminosa auaricia: siẽpre deue ser aborrecida delos buenos: o auaricia muerte arrebatada dela caridad/enemiga d̃la justicia. Que cosa dexas illesa ⁊ sana? que coraçon dexas sin ser golpeado de tu peligroso cõbate? Tu sola heziste confuso el linage d̃los hombres: tu derribaste del apostolado al discipulo cõpañero de Jesu xp̃o: tu captiuaste a los caualleros que guardauã el sepulcro de dios. Bien dixo por cierto la sancta escriptura que todas las cosas obedescen al dinero. Lo de suso es de rabano. O quantos compañeros y herederos dexarõ los judios ⁊ las guardas en esta maldad no aun entre los baxos solos/mas entre los grãdes ⁊ poderosos/los quales tienẽ sus animas corrompidas por el dinero/ ⁊ corrompen a otras faziẽdo cosas iniquas ⁊ cõtra dios por los dones: y creen aun vanamente q̃ haziẽdo aquello dã reposo a sus animas y que despues rescibiran parte cõ christo enla resurrection delos sãctos. Sigue se enel testo. **Las guardas (rescebido el dinero ⁊ corrompidos de cobdicia del) hizierõ lo que los phariseos les amonestarõ ⁊ dixeron. Estando nos otros durmiẽdo vinieron los discipulos de jesu xp̃o ⁊ hurtarõ su cuerpo.** Mas ninguna cosa les valio el mẽtir/pues q̃ la mentira les fue muy mentirosa: ⁊ assi q̃ darõ engañados d̃la mesma auaricia q̃ perecio el discipulo d̃ christo: mas ay dolor q̃ este escarnio a muchos perezosos toca enel tiẽpo de agora: q̃ duermẽ en torpes vicios a la hora sctã dela resurreciõ d̃l señor. Y pedro damiano dize.

Rabanus sup matt. | Ps. xxxvi. | Petrus damianus sup marci.

C. iiij.

¶ Mucho se deue guardar el hombre d̃ no dar lugar al sueño en poco ni en mucho enlas horas competẽtes y determinadas para el oficio diuino ⁊ mayormẽte cerca d̃la mañana: porque en aq̃l tiempo enel qual mas cõbate la pereza: nos halle ocupados en alabanças diuinas: ⁊ apartado sea d̃ nosotros como cosa aborrescible dar lugar al sueño ⁊ a la pereza en aquella hora enla qual sabemos que nr̃o redẽptor resuscito auiẽdo destruydo el impio dela muerte: porq̃ si entõces durmiessemos q̃n do el sol corpal nasce/seria forçado q̃ nr̃o hõbre ĩterior q̃ es nuestra anima ouiesse d̃ espar pa su necessario remedio la luz delo g̃ra de dios que nunca fenesce ni se traspone: la q̃l no puede nuestro coraçon rescibir estando el hõbre de fuera dormiẽdo/lo qual dios no p̃mita/ si quiera porq̃ no parezca q̃ no a cõuiene aq̃l escarnio de razõ q̃ los Fariseos amonestarõ a las guardas q̃ respondiessen diziendo. Sus discipulos vinierõ d̃ noche y estãdo nosotros durmiẽdo lo hurtarõ. Biẽ paresce q̃ los judios comprarõ muy cara esta mẽtira que los caualleros dixeron cõtra la sancta resurrection: pues q̃ los tiene captiuos en error hasta el tiẽpo p̃sente. Siguesce enel testo. **E fue diuulgada esta palabra entre los Judios hasta el dia de oy** (conuiene saber) que fue xp̃o hurtado y q̃ no resuscito/como si fuera verdadera: la qual era muy falsa. E aun hasta agora no entiendẽ su ceguedad. Por lo qual dize Rabano. El error dela mẽtira cõprada/por la q̃l niegã los judios la verdad dela resurrection p̃seuera todo tiẽpo ẽ llos para no creer en Jesu xp̃o: y es tã crimonosa q̃ los tiene obligados a pena eterna: ⁊ si pudo p̃ualescer por algũ pequeñuelo entreualo de tiẽpo no p̃ualescio siempre: porq̃ cõtra ella resplãdesce el testimonio firmissimo ⁊ no cõtrastable (por ser lleno de efficacia) dela resurrectiõ d̃los muertos q̃ resuscitaron cõ el: por lo qual dize el testo q̃ **muchos cuerpos de sanctos q̃ dormiã de sueño de muerte resuscitaron** despues d̃ su triũphal resurrectiõ/como testigos de tã admirable sacramẽto ⁊ **salieron d̃ sus monumentos ⁊ vinieron a la sancta ciudad de hierusalẽ.** La q̃l es dicha

Rabanus sup matt. | Matthi vltimo.

sancta por el templo q̃ tenia p̃a la hõrra
de dios: ꝛ por el lugar q̃ en̄l estaua llama
do santa scõꝝ: ꝛ aun porq̃ ouiesse dife
rencia entre ella ꝛ las otras ciudad's no
sctãs en q̃ erã adorados los ydolos: o por
el nõbre antiguo ð hierusalen q̃ ella solia
tener: como es dicho sant matheo publi
cano: los quales aparescieron a mu-
chos: ꝛ dierõ testimonio dela resurreciõ
ðl señor. Y estos a quiẽ aparescierõ fuerõ
p̃sonas biẽ abiles p̃a publicar la resurre
ciõ a los q̃ lo merecierõ ver y recebir resus
citado: ꝛ no aparescierõ a todos: porq̃ no
era la resurreciõ general: la q̃l sera mani-
fiesta a todos los buenos ꝛ los malos.
Y esto fue assi por la prouidẽcia ð dios cõ
tra los judios ꝛ cõtra las guardas ðl se-
pulcro: en testimonio q̃ xp̃o n̄ro señor p̃n-
cipe mayor de todos los reyes ðla tierra
ꝛ primogenito de todos los durmientes
resuscito ð entre los muertos. E sant cri-
Crisosto. sostomo dize. Abrierõ se los monumẽtos
y resuscitarõ los muertos y entrarõ en la
sctã ciudad / porq̃ la verassen sin escusa ð
pecado p̃a el tiẽpo ð su p̃dicion: ꝛ porq̃ la
resurrecion del saluador fuesse mas ve-
rificada. Lo de suso es ð chrisostomo. E
por ventura estos q̃ resuscitarõ fuerõ aq̃
llos ðlos q̃los se lee sobre la epistola alos
hebreos: q̃ muchos dessearõ ser enterra
dos en la t̃rra sctã por resuscitar quãdo el
señor resuscitasse. E tãbiẽ se lee enel euã
gelio ðlos nazareos / q̃ se leuantarõ dos
muertos / varones muy sctõs q̃ auia tiẽ-
po ð quarẽta años q̃ erã defunctos antes
dela resurrectiõ del hijo dela virgẽ: ꝛ vi-
nierõ al tẽplo: ꝛ escriuieron como todos
los q̃ estauã enel limbo se gozarõ quãdo
descẽdio alos infiernos: y q̃ los ðmonios
Sanct' leo in sermone de resurrectione. se entristecian. E sant Leon papa dize
Los q̃ fasta agora estauã detenidos en
los sepulcros ðl pecado / leuãtẽ se sin ter
dança ꝛ salgã dellos saltãdo / sacudido ꝛ
ðsfecho todo p̃lixo impedimẽto: ꝛ parez-
can tãbiẽ agora en la ciudad sancta / q̃ es
en la yglesia ð dios las señales ꝛ indici[os]
dela resurectiõ / ꝛ la renouaciõ dela vida
q̃ creemos q̃ en aq̃l tiẽpo del juyzio futu-
ro sera celebrada enlos cuerpos: haga se
agora enla reparaciõ de n̄ras cõsciẽcias
y enla justificaciõ de nuestros coraçones
Lo de suso es ð sant Leõ. Pues cõueni
ble ꝛ biẽ ordenada fue la sabiduria ð di-
os q̃ ordeno q̃ enel tiẽpo dela resurreciõ ð
su hijo resuscitassen otros algunos con el
ꝛ no el solo: porq̃ como el hõbre desespe-
rasse poder entender la resur rectiõ mara
uillosa q̃ auia el saluador ẽ si mesmo mo-
strado por su omnipotencia / conosciesse
el mesmo hõbre que no era cosa muy di-
ficil: mas q̃ aun era necessario q̃ xp̃o la o-
brasse en si mesmo / pues q̃ era dios ꝛ hõ-
bre: pues q̃ resuscitaron con el por su sola
virtud los que eran hombres puros. E
sant gregorio dize. Para alumbramien- Gregori' in homelia resurrectionis
to de nuestra ignorancia ꝛ para fortifica
cion ð nuestra flaqueza: quiso nuestro se-
ñor q̃ nos bastasse la marauilla que mo-
stro de su resurrecion / solo el fue el redẽp
tor clementissimo que en aquel tiempo
fue muerto: mas no fue el solo el que resus
cito. Pues porque alguno no diga: no ð
ue el hombre esperar de si mesmo q̃ obra
ra dios enel el milagro que en si mesmo
fizo el que es verdadero dios ꝛ hombre /
mira como ya conoscemos auer resuscita
do con el los hõbres. Lo de suso es ð gre
gorio. Qujeras aqui tambien cõsiderar
quanto fue grã de la malicia delos judios
contra n̄ro redemptor: pues que aun des-
pues q̃ le ouierõ dado la muerte ðla cruz
no cessaron de su persecuciõ: ꝛ mira quan
to fue mayor la bondad del clemẽtissimo
christo para con ellos: que sin impedimẽ
to de su p̃uersa obstinaciõ: tuuo siempre
cuydado de su saluaciõ: por los quales so
mos p̃uocados a seguir la semejança de
su bondad para n̄os injuriadores.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu Christo que
para escurescer / ꝛ infa-
mar la fama de tu resur-
rection dierõ los judios
copiosos dineros a los
caualleros que guarda-
uan tu sepulchro: ꝛ para peruetir y ente-

nebrecer la verdad los corrompieron: otorgame q̃ por algũ thesoro no sea corrõpida mi cõsciencia: ni q̃ yo corompa las agenas: ni haga cosa no deuida por cobdicia de bienes transitorios ni temporales: mas q̃ siempre permãezca en vdad ⁊ en santa limpieza: y sea librado de tu yra y de todo mal empecimiẽto por ella. Da me tambien señor que como despues de tu resurrection se leuãtarõ testigos delos muertos en tu fauor/ que assi meresca yo ser abonado y testificado de ti por palabra ⁊ por obra: y merezca enla resurreciõ general tener parte contigo ⁊ con todos tus sanctos/ ⁊ gozar por tu clemẽcia con ellos en tu reyno delante de ti. Amen.

## Sumario del interprete.

¶ Capitulo setenta ⁊ cinco de como el señor aparescio a sant pedro ⁊ a Joseph abarimathia ⁊ a Santiago el menor ⁊ a los sanctos padres: segũ que se cuẽta en escripturas de conuenible auctoridad ⁊ deuocion. En el qual se contienẽ tres parraphos principales segun que se siguen

¶ El primero es q̃ por siete razones aparescio el señor a sant Pedro primero q̃ a todos los apostoles. E del gozo inenarrable q̃ el maestro y el discipulo ouieron. y de como sant Pedro se boluio con aquel plazer a nuestra señora.

¶ El segundo es de como el señor aparescio a Joseph abarimathia/ al qual q̃rian los judios matar/ porque lo sepulto esse dia dela resurrection ⁊ lo libro de la carcel. E q̃ la costumbre de dios es remediar a sus amigos quãdo los malos tienen mayor fuerça/ ⁊ los perseguidores mayor trabajo y menor socorro.

¶ El tercero es d̃ como el señor aparescio a Sanctiago el menor/ y le dio de comer con amigable ⁊ muy dulce familiaridad. E que nũca christo dexa sin consolacion al anima que se reuela. E que por quatro maneras se alcança la diuina cõsolacion. E de como el señor se fue para el parayso terrenal a mostrar su cuerpo glorificado y resuscitado a los sanctos padres que auia dexado enel.

¶ Siguese el capitulo .lxxv.

Pues como la magdalena ⁊ las marias boluiessen a casa ⁊ cõtassen a los discipulos ser el saluador resuscitado: lloro cõ grã dolor sant pedro porque no espero enel huerto del monumento cõ ellas: porque por ventura le ouiera aparescido en compañia dellas su maestro/ ⁊ no podiendo holgar dentro de si mesmo por el fuego del amor q̃ le tenia: partio se luego de sus hermanos a buscar al señor: ⁊ yua se solo ⁊ llorando para el sepulchro: porq̃ no sabia en que otro lugar lo buscasse. E como fuesse su camino adelante aparesciole el saluador aunque el euangelista no señala a donde ni a q̃ hora. Y como sant pedro lo vido: derribose en tierra y demandole perdon d̃ como lo auia desamparado y negado muchas vezes: ⁊ el clemẽtissimo señor perdonãdole luego sus pecados ⁊ cõsolãdolo con verdadero conorte/ dixo le que confirmasse a sus hermanos. Pues mira como estan hablando vno con otro con gozo inestable. Alli por cierto se celebro otra pascua muy grande/ no agena de alegria inmẽsa. Deue se tambien aqui notar que en singular aparescimiento quiso el soberano rey dela gloria aparescer a sant Pedro: porque fue singular su negacion. E aparescio le primero que a todos los varones que los euangelistas escriuen que aparescio: y esto hizo por siete razones. La primera porque sant Pedro fue el q̃ primero confesso ser christo dios ⁊ hombre: y desta causa era razon que meresciesse ver el primero que los otros apostoles la resurrection. La segunda porque reformasse ⁊ alumbrasse la fe de su entẽdimiento que se auia enflaquescido como edificio mouedizo en la passiõ/ ⁊ porque aquel que de temor de su passion cruel mas de manifiesto auia caydo/ se leuantasse primero cõsiderando en su maestro la verdad ⁊ hermosura d̃ su resurrection. La tercera por le mãifestar q̃ le era yap

Que por siete razones aparescio el señor a sant Pedro primero que a los otros discipulos.

donado el pecado dela trina negació cō
solandolo: porque no desesperasse. La
quarta es por fortificar: aparesciendo a
el primero que a todos: la orden de su a-
postolado: ⁊ no fuesse auido ēlos ojos de
sus hermanos por menos principal que
solia ser: ⁊ porque assi lo corroborasse en
su principalidad. La quinta por ēseñar
le con hecho de tanta caridad en q̄ ma-
nera deuiesse el cōsolar y fauorescer a sus
subditos quando hiziessen penitēcia q̄n
to quier q̄ los pecados fuessen grādes y
feos. La sexta por dar a todos los peca
dores esperāça de misericordia y de per-
dō: mostrādo q̄ no menospreciaua su cle-
mentissima magestad alos peccadores.
La septima es: segun dize sant Chriso
stomo: porq̄ no se manifestaua el señor je
su christo estādo todos juntos: y esto ha
zia por sembrar particularmēte en cada
vno las plātas dla fe: porque el que pri-
mero veya a nuestro redemptor y queda
ua certificado de su glorioso aparecimiē
to contaua lo alos otros: ⁊ dspues derra
mauase aquella nueua por cada vno de
todos ellos: ⁊ assi la relacion: o la nueua
disponia el coraçon delos que oyan pa-
ra la vision y bendicto aparecimiēto de
su maestro christo para quando tuuiesse
por bien de aparecer: y desta causa apa-
rescio primero que a todos a sant pedro
como a mas digno ⁊ mas fiel: porque assi
era menester que aparesciesse el señor a la
fidelissima persona de sant Pedro: porq̄
fuesse el primero q̄ gozasse deste muy glo
rioso aparecimiento: porque ya este prin
cipe delos apostoles estaua tan vsado a
las diuinas reuelaciones que en ningũa
manera se pudo turbar dela vision reful
gēntissima de su maestro: no proueyda: ni
pensada: mas despues q̄ aparecio a sant
Pedro aparecio otras algunas vezes a
pocos/ y algunas a muchos. Lo de suso
es de sant Crisostomo. E luego sant pe-
dro rescibio la bēdiciō dl señor: ⁊ boluio
se para la gloriosa virgē maria/ y pa los
discipulos: ⁊ contoles todas las cosas q̄
auia passado cō el hijo de dios/ y de alli

Crisosto. in sermō. resurrecti- onis.

a delāte fue muy fiel en todo. Nota q̄ es- te nōbre Pedro qere dzir obediēte: ⁊ sāt
pedro es figura de toda obediencia: ⁊ as
si aparecio a sant pedro porque se sepa q̄
tiene el señor por costūbre aparecer y re-
uelar se muchas vezes alos obediētes.

Seso spiritual.

Cij.

¶ Pues partiēdo se nr̃o señor d sant Pe
dro aparescio a Joseph abarimathia el
q̄l lo auia sepultado en su monumēto. Y
cerca deste aparecimiēto se lee en el euā-
gelio dlos nazareos/ q̄ como oyessen los
judios q̄ Joseph auia dmādado a Pila
to el cuerpo del señor/ y lo ouiessen enter
rado muy honradamēte eñl monumēto
q̄ tenia para su propia psona: indignarō
se cōtra el ⁊ prendierōlo en aq̄lla mesma
tarde q̄ lo sepulto: y encarcelaronlo y pu
sieron lo en vn sotano cerrado: y sellado
con toda diligencia: y dexarō lo atado a
vna coluna dela carcel: y queriēdo dspu
es del sabado matarlo/ vino vn viēto a-
de fora aquel mesmo dia dela resurrectiō
que mouio la casa por quatro partes/ y
la hazia tēblar toda: ⁊ tras esto ētro el se
ñor a donde estaua Joseph y aparescio-
le todo alegre/ festiual/ y cōsolādolo mu
cho: alimpio le la cara: y ēxugo sus lagri
mas: y diole paz: y sacolo dela carcel sin
q̄brātamiēto dlas puertas q̄ estauā cerra
das: ⁊ librolo y traxolo a su casa que esta
ua en la ciudad de Arimathia. Pues mi
ra como el señor nũca oluida alos suyos
ni de todo los desampara/ mas al fin los
cōsuela y ayuda en su tiempo: porq̄ el es
el verdadero ayudador y socorro quādo
es menester y en el tiēpo dlas tribulacio
nes. Sobre lo qual dize sant Chrisosto
mo. La costumbre muy cierta d dios es
que quando los malos vinieron al termi
no de su postrimero crescimiento: ⁊ quā-
do viere que sus amigos son muy afligi-
dos/ y que sus aduersarios estā muy bra
uos y crueles contra ellos por rauiosa ti
rania de crueldad/ y muy altiuos: ⁊ ma-
yormēte quando estā desatinados d em-
briaguez de yra y de furia de entendimiē
to: entōces se descubre su diuino fauor/ y
muestra en socorro dlos suyos la potēcia

Crisosto. in sermone re surrectionis.

de su diuinidad por señales manifiestas. Lo de suso es de crisostomo. E algunos dizē q̄ aqueste nuestro cōpañero q̄ fue ó Joseph enel mysterio ola sepultura de su señor/ q̄ se escōdio entōces por miedo dlos judios. Nota q̄ joseph quiere dezir acrecētamiēto: o añadimiēto por luēga edad y es figura de todos los q̄ perseuerā enel bien/ alos q̄les esse mesmo redēptor tiene por bien de parescer muchas vezes.

¶ Aparescio tābien el saluador enesse mesmo dia a santiago el menor / segun q̄ lo pone el apostol ēla ep̄la alos de corinthio: el qual auia hecho voto τ jurado en la cena de no comer pā desde aq̄lla hora q̄ beuio el caliz del señor hasta q̄ lo viesse resucitado delos muertos. Pues como este biēauēturado apostol: no ouiesse comido ni beuido cosa alguna hasta el dia dela resurrectiō: aparesciole el señor: τ dixo a el τ alos que cō el estauā. Poned la mesa y pā enella. E como luego lo hiziessen tomo el clemētissimo señor el pā y bēdixo lo y partiolo/ τ despues dio dello a santiago diziendo. Hermano mio come este pā q̄ te do: porq̄ ya el hijo dela virgē es resuscitado delos muertos. Este aparescimiēto recuēta joseph/ y tambiē sant Hieronymo enel libro ólos varones illustres. Pues mira como aq̄l apostol sanctissimo el qual no tenia hābre del pā solo material: mas tābien del pā sobresubstācial q̄ es Jesu xp̄o/ merecio ser refecionado y cōsolado delo vno y ólo otro: porque dios nr̄o señor no permite q̄ aq̄llos q̄ hā hābre espiritual del/ o corporal por su amor/ que perezcan por falta de mātenimiento conuenible al anima y al cuerpo: mas siēpre da alos q̄ en el esperan sostenimiento de toda abastāça enel tiēpo conuenible/ y los bastecio de bendiciō. Nota que este nōbre Jacobo quiere dezir luchador. De dōde paresce q̄ este sancto discipulo q̄ se llamaua por este nōbre es figura de todos los que son fuertes en las tentaciones/ y delos q̄ con cauteloso y varonil coraçon vencē los vicios alos quales se manifiesta muchas vezes el rey del cielo. Pues quieras tu ser sant pedro en obedescer/ y Sātiago en vēcer: y Joseph en aprouechar de virtud en virtud: y en pseuerar enl biē: y no se oluidara el señor de te visitar por su gracia/ ni de cōsolarte: segū desde su alto cōsejo conociere q̄ te cōuiene. Es ó saber q̄ nūca el señor óra sin cōsolaciō τ sin algūa saludable reuelaciō al anima quando tiene por biē ó sele manifestar en qualq̄er manera lo q̄l paresce en todos los aparescimientos hechos ódspues dela resurrectiō: y en especial parece en la biēauēturada Reyna del cielo: ala qual aparecio todo festiual τ glorioso: bien como ala q̄ se auia mas dolido ó su muerte: τ mas esperado su resurrectiō q̄ todos/ cōsolo muy plenariamēte cōuertiēdo sus lloros en muy excelēte alegria: y desde aq̄lla hora se oluido ó todo el dolor passado. E assi mesmo consolo a maria magdalena que llorava cō no remediable dolor/ aparesciendole en forma de ortelano: llamandola por su ꝓprio nōbre / τ diziendole maria: por la q̄l palabra luego ella se cōuertio del estado ó su tristeza en estado óverdadera alegria: y óla dubda óla resurrectiō ala firmeza óla fe ētera: τ cōsolada y alūbrada del cielo: conoscio al señor cō gozo grande/ y dixole. O mi maestro bueno: τ luego el redemptor glorioso le reuelo el mysterio de su voluntad diziendo. Ve a mis hermanos/ y diles como yo subire muy presto al reyno de mi padre. Item consolo alas tres sanctas mugeres apareciendoles quando se boluian del sancto Sepulchro para Hierusalem: diziendoles. dios os salue: no querays temer: τ alli les reuelo con gozo immenso el mysterio de de su resurrection: y les dixo. Yd y dezid amis hermanos que se vayan a galilea que alli me verā. Item conorto alos dos discipulos que aparecio enel camino ól castillo de emaus en figura ó peregrino alos quales consolo y alumbro cerca de muchos secretos/ y les abrio el entendimiento delas escripturas/ τ inflamo de ardētissimo amor sus coraçones: y al fin

¶ iij. j. cori. xv.

Josephus ó antiquitatibus.

la consolo mucho en el repartimiēto del pan reuelando se les muy por entero. Jtē consolo mucho alos discipulos que estauā ayuntados en vn lugar apareſciendo les ē ſu propria figura τ diziēdoles. Paz ſea con voſotros. Porque eſtays turbados? Yo ſoy no querays temer. Mirad mis manos τ mis pies. E abrioles el entendimiēto para entēder las eſcripturas cerradas y llenas de ſecretos myſterios E aſſi Jeſu chriſto nueſtro ſeñor en toda otra qualquiera manera de reuelacion que ſe aya a ſus amigos manifeſtado ſiēpre los conſolo τ los dexo alumbrados y llenos de ſanctas y de eſpirituales recreaciōes. Aſſi que no es de dubdar ſino q̄ tambiē aya conſolado agora a eſtos ſus muy amados diſcipulos deſpues de tantas tribulaciones. Es tambiē d̄ notar q̄ la conſolacion diuina ſe alcança por ſeys maneras. La p̄mera por el temor d̄ dios La ſegunda por deuocion de lagrimas. La tercera por la paciencia delas tribulaciones. La quarta por humildad d̄ coraçon. La quinta quādo ſe menoſpreciā las conſolaciones deſte mundo. La ſeſta por la contēplaciō del reyno celeſtial Y deſpues q̄ el ſeñor ouo apareſcido (como dicho es) a ſant Pedro τ a Joſeph τ a ſantiago/ partio ſe de alli a viſitar alos ſanctos padres/ porq̄ aū no los auia viſitado deſpues de ſu glorioſa reſurrectiō/ los quales auia dexado quādo ſubio cō ellos d̄l infierno eñl parayſo terrenal entre las delectables verduras/ y ētre las aguas d̄ recreacion: τ fue a ellos veſtido de blāca veſtidura d̄ glorioſa immortalidad/ acōpañado de multitud de angeles τ como los ſanctos padres lo vierō venir deſde lexos cercado d̄ tanta gloria/ recibierō lo con gozo inefable τ con alegria plenaria no de ligero explicable por lengua criada con cātares triūphales τ cō fauores muy p̄prios al mereſcimiēto del clementiſſimo triūphador: y derribando ſe todos en tierra adorarō lo: y deſpues d̄ algun pequeño entreualo leuantaron ſe y eſtuuierō en pie con circūſpecta reuerēcia: τ dieron fin a ſus canticos cō muy eſpiritual feruor/ τ con toda la deuocion q̄ pudieron. O q̄ cantares erā eſtos tā vēcedores de todo entēdimiēto/ no menos excelentes en materia de gloria q̄ en ſuauidad de armonia. O de quātas maneras auia gozos/ adōde tā grande ayūtamiento d̄ ſāctos lleuaua enlos cātares vna cōcordia. O q̄ acreſcentamiento d̄ vida: o q̄ eſtremidad de alegria era acertar ſe alli los q̄ ſe acertaron: y aun a noſotros fuera glorioſa bienauēturāça auer nos alli hallado p̄ſentes/ o alomenos guſtar deſde aca alguna p̄te pequeñuela de aq̄lla delectaciō admirable. Pues acerca te agora tu deſde aqui en eſpiritu/ ſi d̄l cielo te fuere dado lugar/ y ētremezcla te a eſtas glorias τ alabāças: o alomenos eſcucha los deſde lexos/ τ comiença a guſtar en ellas la gloria de parayſo.

¶ Sigueſe la oracion del auctor.

SEñor jeſu chriſto cōcede me q̄ ſea yo pedro ē obedecer/ τ Jacobo en vencer los vicios/ τ Joſeph aprouechādo por acreſcētamiento de virtud en virtud: τ da me tābien gracia de perſeuerar en eſto cō toda buena paciēcia: porq̄ tu q̄ ouiſte por bien de apareſcer a eſtos en ſus āguſtias te plega ſer ſeruido d̄ viſitar me cō clemēcia por tu gracia: τ otorga me q̄ aſſi como los ſantos padres reſcibierō gozo infinito de tu preſencia q̄ndo deſpues de tu reſurrectiō mereſcierō ver te glorificado: aſſi yo merezca en aq̄l gozo ineffable del qual todos ellos gozā agora contigo/ gozar me ſiēpre con ellos de tu marauilloſo acatamiento. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo ſetēta τ ſeys de como el ſeñor ap̄eſcio alos diſcipulos en el camino quādo yuā al caſtillo d̄ Emaus/ ſegun q̄ lo cuenta ſant Lucas alos. xxiiij. capitulos. E cāta ſe en la ygleſia el ſegundo dia dela paſcua d̄la reſurreciō. E cōtiene cinco parrafos principales ſegū q̄ ſe ſiguen ¶ El primero es de como el vno deſtos

dos discipulos fue sant Lucas: ⁊ segun
sant ambrosio es opinion que fue amaō.
E dela pgūta q̃ les hizo cerca delo q̃ yuā
hablādo: ⁊ dela respuesta que le dieron.
¶ El.ij. es de como christo les reprehē-
dio antes que lo conociessen del desfal-
lescimiento de su fe/ declarādoles las es-
cripturas. E dela benignidad que les
mostro en muchas maneras.
¶ El tercero/ es de como es muy gran
locura presumir ētrar en parayso sin pa
descer tribulaciones ⁊ angustias. Y que
la experiencia delos que se han de saluar
esta enel sufrimiento dellas. Y del fingi-
miento que el señor hizo đ querer passar
se allende del castillo. E dels qualidad
deste fingimiento. E de como lo forçaron
a que quedasse conellos.
¶ El q̃rto es đ como lo conoscieron en-
la manera de partir y bendezir el pan.
E de quatro vezes que el señor partio pā
⁊ del significado de todas quatro. E de
como por operaciō de sathanas los dis-
cipulos no lo conoscisn. E q̃ cada dia es
piritualmente aca esce esto ētre nosotros
Y que solos quel conose a dios q̃ respon
de s su fe con las obras.
¶ El quinto es de tres cosas que đue
mos hazer para que el señor nos aparez
ca en espiritual recreacion como s estos
dos discipulos. E delas propriedadđs đl
verdadero peregrino para que christo le
aparezca. E dela razon porque el señor
no dio a estos dos discipulos grsn conos
cimiento de si mesmo entonces. E de lo
que sintieron en sus coraçones despues
que les desaparescio.

¶ Siguese el capitulo.lxxvij.

C.j. Luc.xxiiij. Esto se cāta el segūdo dia đla resurreciō.

En esse mesmo dia đla re-
surrection del señor salie
ron de Hierusalem dos
đ sus discipulos delos q̃
eran delos setents ⁊ dos
⁊ yuan al castillo que
era llamado por nombre Emaus a
partado dela Ciudad por distancia
de setenta estadios (esto es) espacio đ
siete mil ⁊ q̃nietos passos cōtra ocidēte/
⁊ la razon đsto es: porq̃ ocho estadios ha
zen vna milla: ⁊ assi estaua esta fortaleza
siete millas y media đ hierusalē: ⁊ dos mi
llas de aq̃lla tierra hazē vna legua entre
ra. El nōbre del vno destos dos discipu-
los declara sant Lucas ⁊ dize q̃ se llama
ua cleophas: y el nōbre đl otro calla por
su ꝑpria humildad. E este (segū dize sāt — Gregori. in homel. xxiij.
gregorio) se cree ser el mesmo sant lucas
q̃ lo escriue/ aunq̃ segū sant ambrosio di- — Ambros. sup lucam.
ze: algūos piēsan q̃ era Amaō hijo de ru
pho. Siguese enel testo. E yuan hablan
do vno con otro de todas las cosas
acaescidas cerca đ su maestro Jesu xpo
quasi desespados ⁊ tristes tractādo đ su
vida y de su muerte/ doliendose mucho:
porq̃ sabiā q̃ estādo el redēptor ynocētis-
simo ⁊ sin culpa lo auian matado: ⁊ co-
mo ellos fuessen assi hablando y pre
guntando se vino a otro: vino ⁊ jun-
tose en su cōpañia esse mesmo señor
segū familiaridad corporal y espiritual:
⁊ yua conellos como compañero đ ca
mino pregūtando y respondiēdo: ⁊ tratā
do palabras saludables: y esto hazia (se — Beda i homel. resurrectione. [illegible]
gun dize el venerable beda) por encēder
en sus coraçones la fe de su diuina resur-
reciō ⁊ por cūplir por obra lo q̃ enel euā-
gelio auia dicho por palabra (cōuiene sa
ber) a dōde q̃era q̃ dos o tres estuuieren a
yūtados en mi nōbre: alla estoy yo en me
dio dellos. Y en aq̃l lugar enel q̃l el señor
se ayunto a estos dos discipulos fue edifi
cada despues vna capilla de marauillo
sa deuociō: ⁊ porq̃ estos discipulos ama-
uā al saluador dentro en sus coraçones:
mas dubdauā de su resurrectiō: đsta cau
sa el clemētissimo señor les aparescio se-
gun forma corporal por defuera: mas en
tal manera les aparescio q̃ no lo conoscíā
ni sabian quien era: y esto fue assi ordena-
do por la diuinal sabiduria auiendo por
justa cosa q̃ no fuesse conoscido đ sus ojos
corpales el redēptor del mūdo/ pues q̃
menos era conoscido đlos ojos đ su entē-
dimiēto: ⁊ porq̃ lo amauā merescíā verlo
mas porq̃ dubdauā no lo merescieron co
noscer aunq̃ lo tenian delante: y esto es lo

que el testo dize: Y los ojos dellos esta
uan empedidos/ y no lo podian co-
noscer: porq̄ su incredulidad y su dubda
merescia que ygo les retardasse el conos
cimiento de su cuerpo. Y esto q̄ dize q̄ los
ojos delos apostoles estauā impedidos
y no lo podian conoscer: ha se de entēder
q̄ no estauā impedidos con alguna falsa
figura: q̄ el señor formasse enellos repre-
sentando enlas pupillas: o niñetas d̄ sus
ojos alguna figura estraña y diferēte de
aquella ꝓpria y natural con que el resus
cito y el tenia antes de su passion: mas el
embaraço: o impedimēto de no le poder
ver: era porque aq̄llos dos discipulos no
podian recebir ni conoscer la verdad: de
quiē el señor era. Y esto les procedia por
el perdimiēto d̄la esperāça q̄ enllos esta
ua de su resurreccion: y por el habito de pe
regrino cō q̄ les aparecia: segū que acaes
ce alos q̄ estā descuydados y despedidos
de ver alguna ꝑsona: alos quales si a de
fora la tal persona se les aparesce en otro
habito del que primero la vieron: no caē
luego ensu conocimiēto assi: porq̄ no estā
sobre el auiso dela conoscer: como por el
habito diferente y mudado enq̄ la veen:
y assi paresce q̄ no erā detenidos para no
lo conocer por alguna operaciō q̄ se cau
sasse enlos ojos d̄los discipulos: mas ꝓ-
cedio de parte dela duda dellos. Sobre
lo qual dize sant augustin. Por lo que di
ze sant Marcos que el señor aparecio a
estos en otra semejāça: dize sant Lucas
que los ojos dellos eran detenidos: o im
pedidos para no lo conoscer. Y la razon
desto fue/ porque los ojos delos discipu-
los padecieron algū acidente: o embara
ço permitiēdo lo la virtud diuinal: de cu-
ya causa no lo conocierō hasta q̄ despues
el rey d̄la gloria les repartio el pan: y no
se dize esto: porq̄ el señor no pudiera tras-
formar su carne: de manera que parescie
ra ser otra la semejança q̄ entonces pudie
ra traer: dela propria natural que solian
enl mirar: mas no lo quiso fazer assi. Lo
de suso es de sant augustin. Siguese enel
testo. E dixoles entonces. Que ha-
blas son estas que ys hablando vno
con otro andando por este camino/
Y estays tristes? No pregunta esto el
señor de ignorancia: mas porq̄ por la res
puesta que el sabia q̄ le auian de dar pu-
diesse mejor reprehēder el d̄fecto d̄ su fe.
E sant Gregorio dize. Conferian y ha-
blauan estos dos discipulos entre si mes
mos con lagrimas de amargosa fatiga/
los tormētos y deshonrras q̄ padecio su
maestro y hablauan enellas como hom
bres traspassados de dolor: y como los q̄
nunca esperauā verlo ya biuo enesta vi-
da: porq̄ lo teniā quāto ala ꝑpetuydad d̄
su absencia por ygual ala comun condi-
ciō de todos los otros muertos: y por tal
yuan llorādo. E respōdio cleophas y
dixole. Tu solo entre todos los pe
regrinos q̄ han venido a hierusalē
tienes ignorācia de nr̄os males estā
do tan manifiestos a todos/ no has sa-
bido las cosas q̄ enella han acaesci-
do enestos dias? Esta palabra q̄ dize:
tu solo: no echa d̄fuera la muhtud delos
otros peregrinos: como muchos estrāge
ros y peregrinos ouiessen entonces veni
do de muchas partes a hierusalē ala cele
bridad dela pascua: mas enlla se da a en
tēder q̄ este peregrino no sabia la passiō
del señor que era manifiesta a todos los
otros peregrinos: porque segū la respue
sta que este peregrino dio alos discipulos
parecia no ser sabidor delos acaecimien
tos passados: mas quiso tāto dezir como
si dixera. Como muchos peregrinos a-
yan venido enestos dias a hierusalē: cosa
de marauilla es: q̄ tu solo no sepas entre
todos los otros nuestras āgustias pues
que son manifiestas a todos los otros es
trangeros: como si dixera por otras pala
bras: segun dize Theophilo. Tu solo
eres quasi tan peregrino y morador tan
apartado fuera d̄la comarca de hierusa-
lem: y tan sin noticia delas cosas que en
medio della acaescieron: que no sepas la
desauentura de nuestros trabajos? So-
bre lo qual dize el venerable Beda. Pe
regrino pensauan estos dos Discipulos

Gregorius in homel. xxiij. sup lucam.

Augustin⁹ de cōcor. euāgelistarū.

Diiij

Theophi. sup lucam

Beda sup lucam.

que era el saluador/ porq̃ no conocian su
cara: mas hablãdo segũ verdad peregri
no les era: porq̃ dela flaqueza q̃ rescibio
dela naturaleza dellos: ya estaua muy a
partado por la gloria de su resurrectiõ/ y
tãbien lo teniã por estraño: porq̃ segũ la
opinion dellos no pensauan ya q̃ era mo
rador dela tierra: mas q̃ era como vno de
los muertos q̃ partierõ a peregrinar de
ste mundo al otro siglo: porq̃ dla fe de su
gloriosa y acelerada resurrectiõ estauan
agenos. Siguese enl testo. E dixoles el
señor. Que son estos hechos: de cuya
ignorancia me notays/ y estays marauil
lados ? Como no los he yo sabido. E
dixo esto no por necessidad de preguntar
cosa q̃ el no supiesse: porq̃ todas las cosas
sabia: como verdadero dios: mas p̃reguñ
to la por tener cõla respuesta q̃ le diessen
mas cõuenible razõ para los reprehẽder
Y respõdieron ellos. Las cosas que tu
deuieras saber / pues no ay peregrino
que no las sepa/ son las aduersidades de
Jesu nazareno q̃ fue varon profeta
poderoso en obras de marauilla y en
palabra de predicacion ⁊ doctrina dlã
te de dios y de todo el pueblo. E co
mo lo traxeron los sumos sacerdo
tes/ ⁊ nr̃os p̃ncipes en condenacion
de muerte. Sobre lo qual dize el vene
rable beda. Mira como estos dos disci
pulos manifiestan ser nr̃o redẽptor pfeta
mas no cõfessauan q̃ era hijo de dios en
Bedas ꝑ lucam. lo qual paresce: que aun no creyã del to
do. O por ventura cõfessauan en christo
la profecia: y callauan la deidad vsando
de cautela/ porque no sabian quien era
ni de que intencion aquel peregrino con
quien hablauan: ⁊ no osauã manifestar
la diuinidad del saluador: porque no los
descubriesse y pusiesse ẽlas manos dlos
judios sus perseguidores/ porque como
dicho es no se fiauan del: antes se temori
zauan de toda criatura: y desta causa en
cubrieron la verdad que por ventura cre
Luc. xxiiij. yan. Y dixeronle mas los discipulos.
E nosotros esperauamos q̃ el auia
de redimir a ysrael: ⁊ son ya passa
dos sobre nuestros males tres dias
con este de oy. E dezian esto como p̃so
nas q̃ teniã ya muy adelgazada toda su
esperãça cerca dla resurreciõ dl redẽtor.
La causa de se les auer assi adelgazado
o podido dezir: q̃ era por ser passados tres
dias despues dsu muerte: en cuyo termino
auia dicho q̃ resuscitaria y pẽsauã que no
auia aun resuscitado como ya dl tercero
dia anduuiessen ẽla tarde y no auia apes
cido aũ a sus discipulos y dixerõle. Mas Luc. xxiiij.
con todo ciertas mugeres de nues
tra familia nos han oy espantado/
las quales fueron al monumento an
tes que amanesciesse/ y no hallaron
el cuerpo enel sepulchro: y vinierõse
para nosotros: diziendo que auian
visto vision de Angeles: los quales
dizen que es ya biuo ⁊ resucitado/
⁊ algunos de nosotros fuerõ al mo
numẽto/ y hallaron ser verdad to
do lo que las mugeres dixeron: mas
el cuerpo no lo hallaron. Nota que
estas sanctas mugeres no espantaron a
los apostoles dela resurrection del señor
q̃ relatauan: mas espantaronse dla trãs
posicion de su cuerpo: q̃ no se hallaua de
lo q̃l los discipulos teniã terrible temor.
¶ Siguese enl testo. ¶ E dixoles chri C ij.
sto: reprehẽdiendo los sobre estas cosas
que le respondieron. O agenos de bu
en entendimiento: por la ceguedad q̃
teneys del conoscimiento verdadero. O
tardios ⁊ detenidos de coraçon por
la tardança que tiene vuestra voluntad:
pa determinarse en creer enlas cosas q̃
hablaron los prophetas dela muer
te de christo y de su resurreciõ: por ven
tura no sabeys que fue menester que
padesciesse Christo estas cosas/ y q̃
por esta manera entrasse en su glo
ria: Assi porq̃ antes del establescimien
to dlos siglos lo tenia el padre eterno or
denado: como porque fuesse ẽxalçado el
clemẽtissimo redẽtor: por el merescimiẽto
y trago de su passiõ ⁊ muerte/ tãbien por
la redẽciõ dl linaje humano/ ⁊ porq̃ se cũ
pliessen las escrituras/ ⁊ assi entrasse co

mo dicho es cõ vitoriosa y triũphal coro
na en su reyno glorioso: al qual ninguno
puede subir sino por via d trabajos: por
el merescimiẽto dsta ꝑciosissima passion.
Siguese enel testo. E començado del
de moysen: y de todos los ꝓphetas
intepretauales: y declarauales todas
las escripturas que auian hablado
del trayẽdo algũos testimonios dellas:
y abriẽdo todos los misterios quãto era
menester para manifestacion de su ꝓpo
sito: mostrãdoles que todas las cosas q̃
fueron hechas eñl: fuerõ primero prophe
tizadas: porq̃ la firmeza dela fe: esta enq̃
todas las cosas q̃ se cũplieron enel señor
fueron primero dichas por los ꝓfetas.
Quieras pues considerar aqui como la
benignidad y mãsedũbre del señor pare
ce en muchas maneras. Lo primero
porq̃ no pudo sufrir su feruiẽte amor que
los suyos estuuiessen tan tristes ni en tal
error: y vdaderamẽte es amigo leal: y es
amigo fiel y es señor benignissimo: pues
que se ayũto a ellos: y les preguto la cau
sa de su tristeza y les declaro las escriptu
ras inflamãdo sus coraçones: y esto mes
mo faze cõ otros espiritualmẽte cada dia
porq̃ si hablamos con deuocion dste cle
mentissimo redẽtor: quãdo de algũa con
goxa y perplexidad somos cõbatidos y
molestados: luego viene en spiritu: y esta
con nosotros cõfortando y alumbrando
nr̃os coraçones: z inflamãdo los en su a
mor. Remedio es por cierto muy bueno
hablar de dios cõtra las tales tribulacio
nes y enel tiẽpo delas angustias no de li
gero remediables: y pẽsar de cõtino eñl
por lo qual mirad en estos dos discipulos
razon nos cõbida q̃ hablemos q̃ndo an
damos camino delos salutiferos myste
rios de nr̃a redẽcion: porque tengamos a
jesu xp̃o por solo acõpañado de nr̃a via
no solo por cõpañero: mas aun por mae
stro q̃ nos enseñe como lo hazia caminã
do con estos discipulos a los q̃les decla
raua las escripturas: y vniuersalmẽte es
cosa muy sctã hablar de jesu xp̃o en todo
lugar y traerlo siẽpre enel coraçon/ porq̃
nũca el se oluida delos q̃ se acuerdã dl co
mo aqui veemos/ porq̃ el lo ꝓmetio assi
enel sctõ euãgelio diziẽdo. De dõde quie Mathei.
ra q̃ dos o tres se ayũtaren en mi nõbre: xviij.
yo me acertare en medio dellos: y en espe
cial a compaña a los q̃ hablã de su passiõ
porq̃ no ay cosa q̃ el reciba en mayor ser
uicio: ni q̃ mas le plega q̃ la memoria q̃ te
nemos delas cosas q̃ por nos otros pa
decio: y a esto nos amonesta y ꝓuoca por Trenorum
la boca dl ꝓfeta hieremias diziẽdo. Acu quarto.
erdate de mi pobreza cõtra las riq̃zas/ y
de mi abatimiẽto cõtra las hõrras: y de
mi amargura de hiel contra los deleytes
carnales. Lo segũdo se due cõsiderar la
bõdad del saluador no solo enel amor co
mo dicho es: mas aun en su ꝓfunda hu
mildad: z por ende mira con quãta hũil
dad va el rey de todas las cosas con estos
dos discipulos: como si fuera ygual de
llos. Por vẽtura no te parece auerse tor
nado al estilo passado de su humildad.
Mira assi mesmo su hũildad: pues q̃ no
desdeño de comunicarse cõ estos dos dis
cipulos: aun q̃ eran de menor grado/ ca
no eran delos apostoles mas delos disci
pulos menores y sin impedimẽto de esto
se ayũto a ellos con familiar amor: z yua
y hablaua cõ ellos con amigable manse
dũbre: no lo hazẽ por cierto assi los sober
uios: pues q̃ no q̃eren participar sino cõ
ꝑsonas principales. Item resplãdece su
ꝓfunda hũildad en hablar sus secretos
con solos dos discipulos: porque si quie
res cõsiderar la cõdicion delos presum
ptuosos: veras que no quieren hablar ni
derramar sus palabras cõpuestas y alti
uas entre pocos oydores: porque las tie
nen por ꝑdidas: y no hallan segun su des
deñoso coraçon q̃ los pocos: y pequeñu e
los son dignos dlas oyr: mas el señor no
menosꝑciaua a los pequeños ni a los po
quitos: ni aun a vno solo como lo hizo ha
blando con la samaritana cerca del pozo
dela ciudad d sichar. Lo tercero puedes Joan. iiij.
considerar la benignidad del señor y ver
como enseñaua a estos dos discipulos: y
como los consolaua: y daua espiritual re

fection: atrayēdolos a creer: y diziēdoles.
O grosseros de entēdimiento: y duros y
detenidos d̄ coraçō para creer / como si
a nos otros mesmos dixesse / o agenos d̄
buen entendimiēto / ⁊ dificiles d̄ coraçō
para creer / o desalūbrados ⁊ sin sabidu-
ria / ⁊ tardios para buscar los mādamiē-
tos dela volūtad de dios. O ciegos y pe-
rezosos para poner en obra las cosas en
tendidas. Pues humillemonos porq̄ po
damos inuestigar y saber la santa escritu
ra: ⁊ porq̄ segū ella biuamos: humillemo
nos tanbien para sufrir con paciēcia las
aduersidades ⁊ passiones / porq̄ partici
pādo la pena dela passion de jesu christo
seamos cōpañeros dela gloria de su re-
surrecion / ca el que no padece algūa pe
na en semejança y memoria dela passion
de su redētor: no entrara en aq̄lla gloria
ante cuya entrada es forçado q̄ el hōbre
se exercite enel conoscimiēto ⁊ cūplimiē-
Beda sup lucam. to delos mādamientos de dios. Sobre lo
q̄l dize el venerable beda. No tenemos
necessidad eneste lugar de interp̄tar o de
clarar alguna escritura / mas antes es ne
cessario q̄ nos hūillemos por dos cōside-
raciones. La primera porq̄ no estamos
enseñados quāto cōuiene segun razon en
las sagradas escrituras. La segūda por
que no estamos intētos ni sobre auiso q̄n
to es menester para cūplir las cosas q̄ sa
bemos que sin culpa mortal no se puedē
dissimular ni dexar de poner en obra / ca
moysen ⁊ todos los p̄fetas muy claro ha
blaron de jesu xp̃o ⁊ todos profetizarō q̄
por el rigor ⁊ angustia de su passion auia
de entrar en su gloria. Pues por qual ra
zon presumen y se glorifican de ser xp̃ia-
nos los q̄ no cobdiciā segun la possibili-
dad de sus fuerças inuestigar en que ma
nera p̄tenezcā a xp̃o las escrituras / ni des
seā entrar ē su gl'ia soberana por la tolerā
cia y gusto d̄ las passiōes ⁊ tribulaciones.
C iij. ¶ Nuestro saluador por su passion / ⁊
por su merte entro en su gloria assi como
por puerta angosta mostrādonos a en-
trar enel reyno de dios por diuersas tribu
laciones. Pues sin alguna dubda todos
aq̄llos deuaneā ⁊ son locos q̄ presumē en
trar enel reyno ajeno / sin padecer aduer
sidades / como xp̃o nr̃o señor no aya sin
estas entrado en su gloria / mas antes cō
uenia q̄ padeciesse grādes trabajos avn
que fuesse señor natural del reyno. Pues
mucho mas cōuiene a nos otros entrar
por muchas penas y dificultades enl rey
no delos cielos: porq̄ no es el reyno nr̃o:
mas solamēte nos es prometido por gr̃a.
Exēplo tenemos desto en todos los san-
ctos: pues q̄ no entrarō al reyno de dios
sino por la via volūtaria d̄ las passiones
y delas dificultades. Y cosa pareceria d̄
marauillar: y no menos notable en locu
ra: y en nouedad si alguno no q̄siesse en-
trar al reyno por la puerta que su p̄prio
rey entro: por lo qual dize sant bernardo Ber. infer. resurrec-
Veemos q̄ christo nr̃a cabeça entro enel nis.
cielo por passion es: y nos otros sus miē-
bros andamos enseñando por presump-
cion otra nouedad de caminos: cosa mō
struosa y muy fea es q̄ la cabeça ētre por
vn agujero y los miēbros por otro. Ayā-
mos pues verguēça / seyēdo nr̃a cabeça
herida y penetrada d̄ espinas q̄ nosotros
sus miembros seamos delicados. Lo de
suso es de bernardo. De donde parece q̄
la heredad passa alos herederos con su
carga: y con su honrra. E assi lo hizo dios
pues q̄ a la heredad dela bienauēturāça
eterna anexo la tolerācia y sufrimiēto de
la passiō: y con esta carga la rescibio y tu
uo nr̃o redētor: porq̄ como aqui es dicho
necessario fue q̄ xp̃o padeciesse: y que assi
entrasse enel reyno de dios. Y cō esta mes
ma carga vuieron esta heredad celestial
los apostoles: porq̄ todos sufrierō en pa-
ciēcia la persecucion por xp̃o: segū q̄ el lo
auia p̄mero dicho. E con esta mesma car
ga la recibē todos los fieles: porq̄ como ti. ad Thimoteū. iii.
dize el apostol: todos los q̄ catholicamē
te quierē biuir en jesu xp̃o: persecuciōes
han d̄ padecer. Pues todo aq̄l que quie-
re conseguir la bienauenturança perdu-
rable: y no q̄ere padecer tribulacion / pa
rece q̄ quiere ser mas digno que jesu chri
sto ⁊ mas santo que los apostoles y me-

porque todos los fieles. Siguese enel testo. ¶ E como se acercasse al castillo al qual yuan / entõces este mesmo señor significo con algun fingimiento que auia de andar mas largo camino. Y esto hizo por acrescentar el desseo dellos / e por les dar ocasion a que lo cõbidassen y lo detuuiessen. Por lo qual dize sant bernardo. Fingia el señor que queria passar adelante / no porque queria caminar: mas porque desseaua oyr lo que luego estos dos discipulos le dixerõ: (cõuiene saber) quedate con nos otros señor: porque ya es muy tarde. Lo de suso es de sant bernardo. Nota que en este fingimiento del redẽptor ninguna falsedad auia: porque assi como alguna cosa puede ser fingida por palabras: assi puede ser fingida por hechos. Lo primero se pudo hazer sin falsedad: como paresce enlas parabolas: o semejanças d̃l testamento nueuo y viejo: enlas quales se finge alguna cosa por palabras para manifestar mejor alguna cosa: y desta manera quiso aqui nuestro señor Jesu christo fingir que caminaua mas adelãte: para declarar quanto el estaua distante y apartado delos coraçones de aquellos discipulos por el defecto dela fe que padesciã. Por lo qual dize sant Augustin. No pertenesce a mentira este fingimiento del señor: porque no es mẽtira todo lo que fingimos / mas entonces es el fingimiento mentira: quando lo que fingimos no significa nada / mas quando nuestro fingimiẽto es ordenado para alguna significacion: no es mentira: mas antes es alguna figura de verdad. Y dela manera que las palabras: o dichos se pueden fingir sin mentir / assi se pueden fingir algunos hechos sin mẽtira para significar alguna cosa acaescida: o que se espere acaecer. Lo de suso es de sant Augustin. Siguese enel testo. Y ellos desseando oyr con mas larga contractacion sus palabras muy suaues: y alumbradoras: costriñieronlo d̃ hecho: deteniẽdolo y trayẽdolo por las manos para que se quedasse / y atrayendolo con amigable porfia: assi por palabras como por razones: rogaronle con deuociõ y humildad que se quedasse alli: diziendole. Quedate con nos otros señor / que ya es tarde / y el dia se va declinando al trasponimiento del sol. De aqui se toma (segun dize sant Gregorio) que no solo auemos de cõbidar a los peregrinos para que se alberguen y abriguẽ en nr̃as casas: mas aun los deuemos forçar a ello. Es de notar que cada vno que se acerca a la muerte: y que ya anda cerca dela tarde: o del cabo de su vida: puede dezir esta palabra que dixerõ los dos peregrinos. Quedate señor con nos otros: que ya es muy tarde: y lo deue combidar conel coraçon y con la boca para que quede consigo. Siguese enel testo. E finalmente entro con ellos y acaecio que como se assentasse con ellos / tomo el pan e bendixolo / e partiolo / y dauales dello. Pues mira bien como el clementissimo señor por el combite y por la fuerça amorosa q̃ le hizieron: entro con ellos con benignissima caridad: y como ponẽ la mesa y le ponen delante lo que han de comer: y como tomo el pan y lo bendixo: y como lo parte con sus manos sacratissimas: y lo dio a estos bienauenturados discipulos: haziendo esto cõ aquella mesma gracia: y familiaridad que lo auian acostũbrado antes de su sacratissima passion quando moraua entre ellos / y haziẽdo esto se les quiso reuelar: porque entonces se les fueron abiertos sus ojos interiores del coraçon / e conoscierõlo enla manera del partir del pan mirando como vso en aq̃l partimiẽto de la costumbre que solia tener cerca desto: porque assi partia con sola su mano el pã como si lo cortara con cuchillo.

¶ E conoscieronlo por la manera d̃l partir del pan: y por la manera del bendezir: porque muchas vezes se lee auerlo assi partido y vsado desta forma de bendicion. Lo primero quando multiplico los cinco panes. Lo segũdo enel repar-

Ber. vbi

...de
...bus
...gel.

Grego. in homelia xxiij. super lucam.

C iiij

Joan. vj.

Marci. viii timiento dlos siete panes. Lo tercero en
Luce. xxii la cõsagracion desu sacratissimo cuerpo.
Lo quarto aqui enl alũbramiẽto dstos
dos discipulos. En estas quatro reparti
ciones se significan quatro maneras de
Luc. xxiiii declarar la sacra escriptura / segun qua
tro sesos o ẽtẽdimiẽtos della: q̃ son hysto
rial: moral: alegorico: y anagogico: o spi
ritual. Sobre lo qual dize sant Augusti
Augu. sup No sin cõuenible razõ tenemos el impe
lucam. dimẽto delos ojos dlos apostoles: por el
qual no podian conocer al señor jesu xpo
ser causado por operacion de sathanas /
porque nro señor jesu xpo no fuesse conos
cido dellos: mas el mesmo redẽtor Jesu
xpo lo permitio assi hasta el partir dl pã:
porq̃ se entẽda q̃ participada la vnidad
y virtud de su cuerpo enla hostia biua / q̃
luego es quitado el impedimẽto del ene
migo: para que pueda ser conoscido el re
Theophi dẽptor del mũdo. Y theophilo dize. Tã
lus super bien quiso el señor dar a entẽder enel co
lucam. noscimiento que los apostoles rescibierõ
de su diuina majestad enl partimiẽto del
Por la p- pan: que a todos los q̃ recibẽ el sacramẽ
ticipacion to dela hostia biua les son abiertos los
del cuerpo ojos para q̃ lo conozcan: porq̃ muy gran
del señor en de es: e inefable la fuerça q̃ tiene la carne
la ostia se del señor. Lo de suso es de Theophilo.
alcãça ver Estas cosas fechas cerca destos dos dis
dadero co cipulos haze el señor cada dia por inuisi
nosciemien ble mysterio en nras animas: porq̃ el q̃e
to d su ma re ser detenido y forçado espũalmente / y
gestad. cõbidado por la fuerça de nros desseos y
Mejor es oraciones: y por nros sctõs pẽsamientos
entendida y porende cõuiene orar: y nunca dessalle
la verdad cer: y tambiẽ hizo esto el señor: porq̃ entẽ
dlas escrip damos: y nos ocupemos enlas obras de
turas pue la caridad y dla hospitalidad: y veamos
sta por o- que no nos basta leer ni oyr las diuinas
bra: q̃ oy- escripturas: sino se cũplen por obra: ca no
da con di- fue conocido el señor quãdo hablaua / o
ligencia. quando estos dos discipulos hablauan
del enel camino mas quiso ser conoscido
quando fue dellos refectionado y acogi
do. E assi parece que el piadoso señor so
corrio ala fe destos: porque los hallo mi
sericordiosos: y assi hizo conellos miseri
cordia cõsolandolos con la reuelacion y
familiaridad de si mesmo. Pus de aqui
podemos conocer que la fe sin las obras
es muerta. Pues q̃ al señor / al qual los Jacobi. ii
discipulos no auian conocido: aunque se
les auia mostrado: y aunque les auia in
terpretado / y declarado las escripturas:
luego como pusierõ por obra la caridad
que los sanctos euangelios nos mandã:
lo conocieron enl partir del pan. De ma
nera que no fueron alumbrados por oyr
las escripturas y los mãdamiẽtos d dios
mas fueron alũbrados y reduzidos ala
integridad / y perfection dela fe obrãdo
lo que esta escripto y hospedãdo al señor
en forma de peregrino en su posada: y po
niendole delãte mãjar para que comiese
porque (segun dize el apostol santiago) Jacobi. i
no seran justificados acerca de dios los
oydores dela ley: mas los q̃ la ponẽ por
obra: y mucho mas es conoscido dios en
las obras de misericordia como es el aco
gimiento delos pobres: y la reparacion
dellos: que enla licion: ni enla disputaciõ
ni enla declaracion delas escripturas: ca
mejor es entendida la verdad quãdo es
puesta por obra q̃ quãdo es oyda / y me
jor se declara obrãdola: que relatãdola.
¶ Pues nos otros q̃ somos peregrinos ¶ vi.
eneste mũdo porque no tenemos aqui ciu
dad perdurable ni permanesciente: mas
buscamos la ciudad aduenidera no ay Delas con
dubda sino q̃ si tenemos en nros coraço diciones d
nes lo que estos peregrinos tenian en si verdadero
mesmos que sera el señor compañero co peregrino
nortoso de nro camino. Algunas cosas para mere
hizieron estos peregrinos porque meres cer la com
cierõ recebir a xpo en su compañia. La pañia de
primera es que trabajauan: porq̃ anda christo.
uan a pie: e yuan tristes e yuan hablan
do dela passion: y esse mesmo redẽptor se
les ayunto y les encẽdio el coraçõ / y les
abrio las escripturas: y fingia que queria
caminar mas largo camino. Pues si ta
les fuessemos que trabajassemos contra
la pereza: y tomassemos razonable y san
cta escriptura cõtra la vana alegria: y fa
blassemos siẽpre de christo contra las pa

labras ociosas: luego el mesmo señor se
nos ayuntaria y encenderia nr̃o coraçó
declarandonos las escripturas y nos da
ria el verdadero entẽdimiẽto dellas: aun
q̃ alguna vez por provar quiẽ somos mos
trasse algũ fingimiento de quererse pas
sar adelãte y de caminar mas larga via.
Item el peregrino de todas las cosas q̃
no le pertenescen: y son cõtrarias ala pre
stez de su viaje se descarga. Iten informa
se cõ diligencia dl camino/ y cõ muy grã
desseo cobdicia llegar a su tierra/ y apar
ta el coraçon y los ojos de todas las co
sas q̃ lo pueden detener: o apartar dl fin
de su muy desseada patria y naturaleza.
Pues sey tu tal peregrino: y aparecer te
ha jesu xp̃o/ y usara cõtigo delos benefi
cios q̃ uso cõestos dos: y assi abreviar te
ha el tiẽpo desta ꝓlixa y penosa peregri
nacion y destierro de vida: cõ sus dulces
hablas: las quales oyras del por suave
espiracion/ y enseñarte ha el camino dã-
dote verdadero entẽdimiento delo q̃ de
ves creer y obrar: y al fin cõsolar te ha cõ
la refection y pasto del pan bẽdicho por
su sancta boca: y partido cõ sus ꝑciosas
manos. Y esto te acaescera si lo costrinie
res a que se quede cõtigo quãdo parecie
re q̃ se quiere passar adelante. Por estos ...do spi-ritual.
discipulos que yuã al castillo de emaus
son figurados los q̃ quierẽ cũplir los cõ
sejos evãgelicos del señor: porq̃ Emaus
quiere dezir desseo de cõsejo: alos quales
tiene de cõtino por bien de visitar con su
aparescimiẽto. Y nota que no les dio lue
go gran copia de su conoscimiento/ mas
(como dize el testo) luego desaparecio
de sus ojos: enla hora q̃ ovo partido el
pan: por reprehẽderlos enesto del dfecto
dela fe: sin la qual avia estado: mostrãdo
tãbiẽ q̃ ya tenia cuerpo glorioso/ y tal q̃
por el dote dela ligereza pudo desapares
cer adesora: y assi fue quitada delos ojos
corporales de aquellos dos discipulos la
presencia dela carne que dela condicion
d su naturaleza avia tomado: porque ya
començasse a parecer y a se revelar en sus
animas la gloria dela resurrection. Y de

...ra razó ...que el ...ñor desa ...recio tã ...to dlos ...ojos de ...Emaus.

aqui es como ya fuessen certificados que
era resuscitado: dixeron hablãdo uno
a otro. Por ventura no mirays co-
mo nuestro coraçon estava todo en-
ardescido dentro en nos otros: d ar
dor de caridad/ quando nos hablava
enel camino/ z quando nos declara
va las escripturas: disciplinando nos
y alumbrando nos con ellas. E porque
entonces no lo detuvimos? Porque no
nos derribamos a sus pies? porque no
creymos a nos otros mesmos/ y a nues-
tros coraçones/ que biẽ nos dava el es-
piritu a entender ser aq̃l peregrino apar
tado de toda ygualdad y comparaciõ d
hombres? y al fin bien conoscimos que
era nuestro redẽptor y maestro. Pues a-
donde lo yremos a buscar? y a donde lo
hallaremos? Por lo qual se da a entẽder
(segun dize origenes) que las palabras
pronũciadas por la boca del salvador en
cẽdian el coraçõ delos oyẽtes enel amor
de dios. E sant gregorio dize. Quãdo la
palabra de Dios es oyda con devocion
luego se enardece el coraçõ enel cuel po:
y toda tibieza y frio se pre: y el anima pa
dece ansia y desseo importuno del reyno
de dios y se enagena de todas cobdicias
feas y desordenadas dla tierra y dla car
ne: ha plazer de oyr los mandamiẽtos ce
lestiales/ y quasi con tantas hachas de
fuego se inflama: cõ quãtos mandamien
tos es enseñada y esclarescida. Lo de su
so ea de sant Gregorio. Y la razon; porq̃
tan ꝓsto desaparecio xp̃o a estos dos fue
porque se dava priessa de consolar a los
otros apostoles y discipulos: cõ los qua-
les dos consolo tanbien a estos: como a-
gora paresce enel capitulo siguiente.

Origenes sup lucã.

Gregori9 in homi. xxiij.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Redẽptor Jesu-christo q̃
apareciste alos discipu-
los que yuan al castillo
de emaus/ y inflamaste
con tu amor sus coraço-
nes: yo te ruego que alũ
bres toda mi anima y mis sentidos: porq̃
cõ volũtad alegre yo cũpla, el dsseo de tu

consejo/ y me pueda purificar de todas mis culpas/ y pueda hazer e cumplir todas las obras de misericordia: y porque en la resurrectiõ aduenidera merezca entrar con gozo con tus santos a tu soberano combite/ y merezca oyrte quando diras: venid bendichos de mi padre y recebid el reyno: el qual os esta aparejado dsde el comiēço del mũdo/ la qual boz dulcissima y beatissima me haz tu oyr/ o inclito y vnigenito hijo de dios. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.lxxvij. de como aparescio el señor a sus discipulos: no estando sancto Thomas presente: segun que lo recuenta sant Juan a los.xx. capitulos/ y sant Lucas a los.xxiiij. Y canta se el domingo despues del dia dela sancta resurrection/ que es dicho de quasi modo. E contiene ocho parraphos principales segun que se siguen.

¶ El primero es que no se deuē callar las cosas que pueden traer a los hõbres a saluacion. Y de como el señor ētro a los discipulos estãdo las puertas cerradas. Y dela dignidad del lugar de en medio. E de como la paz y cõcordia fazē estar al redēptor del mundo entre los pacificos.

¶ El segundo es que quatro cosas son necessarias para que el saluador jesu xpo venga a nosotros. Y de dos maneras de paz que Jesu xpo nos administro. Y que mediãte la paz q̃ se da en la yglesia quando el sacerdote comulga: comulgã todos espiritualmente quãtos la toman. Y de la razõ porque el señor annũcio paz a los discipulos y gozo a las mugeres.

¶ El tercero es de como el señor se les manifesto. Y del miedo que los discipulos ouieron. Y dela causa de su temor. Y dela razon porque dubdaron entonces dela resurrection. Y de como les mostro y dio a tocar su carne: y sus llagas. Y d cinco cosas principales con que nos cõbate el enemigo malo. Y dela diferencia que ay entre esperança y presumpcion.

¶ El quarto es/ que el cuerpo glorioso no se puede tocar del cuerpo no glorioso sino por miraglo. Y q̃ nuestra resurreciõ es figurada en la resurrecion de jesu xpo Y dela condicion que sera nuestro cuerpo en la resurrection general. Y dela parte del pez: y dl panal que el señor comio con los discipulos aquel dia: y del significado desto.

¶ El quinto es/ dla certidumbre que el señor Jesu christo dio de su resurreciõ por la vista/ y por el tacto/ y por el gusto y por el oydo. Y que el testamēto viejo se cõprehēde ēls ley de moysen y en los profetas y en los psalmos. Y de como les abrio el entēdimiento para entēder todas las escripturas. Y q̃ el fructo dla passion se perdiera si christo no resuscitara.

¶ El sexto es/ que despues dela resurreciõ edifico el redēptor jesu xpo la vnidad dela yglesia delos judios y dlos gētiles. Y dela razõ porq̃ se principio la predicacion desta vnidad: desde hierusalē. Y de la plenaria alegria q̃ los discipulos ouierõ ēla vista d su maestro. Y dla comissiõ e poder q̃ en aq̃lla hora les dio haziēdolos sus vicarios con plenitud de poderio.

¶ El septimo es: que la administraciõ delos sacramentos no se puede hazer sin la gracia del spiritu sancto. Y de lo que significo el flato: o el huelgo: que el saluador espiro por su santa boca sobre los discipulos. Y q̃ el juyzio y sentencia del Sacerdote quando absuelue dlos pecados: o en las causas espirituales ha de ser conforme a la volũtad de dios. Y q̃ en este lugar hizo christo obispos a los apostoles.

¶ El octauo es/ que tres cosas son menester para que el señor se aparezca en el anima del creyente. Y que quãdo a ella viene obra otras cinco en ella. Y que sancto Thomas vino despues q̃ el señor dsaparecio. Y dela razõ/ porque el sacerdote se buelue cinco vezes al pueblo. Y de como se boluio christo desde alli a los sanctos padres al parayso terrenal.

¶ Siguese el capitulo.lxxviij.

Levantando se en a-
quella hora estos dos
discipulos: tornaron se
enesse mesmo dia a Je-
rusalem a los otros dis-
cipulos hermanos que
estavan encerrados por miedo delos Ju-
dios. Sobre lo qual dize Theophilo.
Ardia el coraçon dellos por el fuego de
las palabras q̄ auiā oydo al saluador: en
las quales cōtemplauan: τ tāto estauā a-
legres q̄ no pudiendo sufrir alguna tar-
dança se tornarō luego a hierusalē. Pu-
es mira aqui la diligēcia destos dos dis-
cipulos y el feruor q̄ tenian de fe para re-
uelar la resurrectiō d̄l hijo de dios: ca era
ya q̄si puesto el sol y no vencidos del tra-
bajo immēso del camino: y no teniēdo en
nada el temor q̄ solian tener en mucho d̄
los judios: corrieron cō festinoso acelera-
miēto a notificar a los apostoles la resur-
rectiō del señor: y de todas las cosas que
della auian sabido y hallado enla carre-
ra. Y no se deue ninguno marauillar si a-
q̄l mesmo dia y hora se leuantaron y par-
tieron a dezir τ hazer esta relaciō a los a-
postoles sus hermanos: por quanto era
dia de buena nueua: y porēde pudierā te-
mer si se detuuierā en lleuar la nueua has-
ta la mañana/ lo q̄ temiā aquellos q̄ en-
el quarto libro delos reyes dixeron quā-
do hallaron solas: y desamparadas las
tiendas delos reales d̄l rey de siria. Bol-
uamos a nr̄o partido a hazer saber esto/
porq̄ este dia/ dia es d̄ buena nueua: por-
que si callaremos esta buena fortuna/ y
no la q̄sieremos hazer saber hasta la ma-
ñana/ por ventura seremos acusados de
traydorea. De donde paresce que la pre-
dicacion no se deue diferir ni dar largo
tiempo/ y las cosas que son necessarias
para la salud/ y para el biē comun no se
deuen callar/ mas antes se deuen publi-
car: y de aqui se toma argumēto que los
perlados se deuen mouer τ inflamar en
la diligencia dela predicacion. Siguese
enel testo. E fallaron ayuntados alos
onze apostoles: y alos que con ellos esta-
uan con desigual temor encerrados en
el monte de sion debaxo del cenaculo: los
quales estauan alli retraydos por el mie-
do delos Judios. Como quiera que es-
tauan algun tanto alegres por el gozo d̄
la sancta resurrection/ que primero auiā
estado derramados por miedo dela per-
secucion que les hazia la casa de ysrael/
de temor que no los matassen. Y esta-
uan juntos con ellos los otros disci- Luce.xxiiij.
pulos: que eran del cuento delos seten-
ta y dos/ τ hablauan vnos a otros di-
ziendo a estos dos que venian del casti-
llo de Emaus. Saved que es verdad
que el señor es resuscitado τ aparesci-
cio a sant Pedro. E assi mesmo estos
dos recōtauan a toda la yglesia que
estaua junta todas las cosas que auiā
passado enla carrera: y de como lo
auian conoscido enel partir del pan: τ
como les auia aparescido. E todo es-
to fizieron pa fazer mayor certidūbre de
la resurrectiō d̄ su maestro: mas algunos d̄-
llos no creyā a estos dos ni a otros/ por
mas q̄ certificauā la resurrectiō: d̄los qua-
les era vno sancto thomas. Quieres pu-
es cōsiderar q̄ tan grāde fue el gozo que
alli tenia aquel sagrado colegio quando
estos y ellos recontauā a vezes y por or-
den estos mysterios de alegria. Siguese
enel testo. Y como hablassen en estas co-
sas vnos con otros/ salio se de alli san-
cto Thomas: y despues que se fue estan-
do aun hablādo los otros delas cosas q̄
auian oydo τ visto: τ fuesse ya tarde en
aq̄l dia q̄ era domingo p̄mero despu-
es del sabado (Estoes) esse mesmo dia
que era dela resurrection del señor. Y es-
tuuiessen las puertas cerradas por
el miedo delos judios/ el cerramiēto
delas quales fue hecho por la diuina pro-
uidencia: porque entrando el señor a los
discipulos estando las puertas cerradas
les manifestasse la virtud de su cuerpo
glorioso. Nota que las puertas segun la
lengua latina son dichas fores: porque
ellas lleuan alos que estā dētro ēla casa
fuera della. Y estādo assi vino nuestro re-

demptor a sus discipulos llamado dl desseo dellos: vestido d vestiduras muy blácas en testimonio dela gloriosa resurrection ⁊ de su nouedad / y entrádo estádo las puertas muy cerradas estuuo en medio dellos / ⁊ dixoles: paz sea a vos otros. Y estuuo en medio porque fuesse de todos visto: porque todos estauá ayũtados en su nóbre. Segun dize el venerable beda: la razó porq̃ aparecio el señor venida ya la tarde / fue: porque en aq̃lla hora estauan los discipulos mas temerosos. E (segun dize Theophilo) el señor esperaua y desseaua q̃ todos estuuiessen juntos: porque todos fuessen testigos dl articulo sacramẽtal de su resurrection: y quiso entrar estando las puertas cerradas / por mostrar q̃ ya tenia cuerpo glorioso: al qual otro cuerpo ninguno resiste. E vino estando todos ayuntados / y el espiritu sancto descendio tambiẽ estando todos juntos / por significar que christo y el espiritu sancto nunca se aciertan: ni estan sino a donde estan ayuntados en caridad. Y estuuo en medio / porque todos lo conosciessen por certidumbre infalible / y rescibiessen cósolació de su p̃sencia. Es d notar que como dize Salustio el lugar d en medio es lugar d dignidad: y es deuido alos mas honrrados: de cuya causa christo nuestro señor estuuo en medio de sus discipulos / como el sol esta entre las estrellas para las alumbrar / y como esta la flor entre los lirios: por los dotar de hermosura / y estaua como esta el principe ẽtre los caualleros para los esforçar / y como maestro entre los discipulos por los enseñar / y como esta el padre entre los hijos por los cõcordar: y como esta el coraçó entre los miembros por darles vida. E como esta el amigo comun entre todos los que ama por comunicar se a todos. E de aqui es que quando somos muchos que ygualmente amamos a vno: si por vẽtura nos viene a ver luego lo assentamos en medio: porq̃ todos podamos gozar por ygual de su presencia. En este sancto lugar donde el señor estuuo entõces: esta vn altar deuotissimo: y está bien aq̃ de cósiderar que nro señor estuuo en medio delos q̃ hablauan del: porq̃ entendamos q̃ siempre morara con nosotros si todas las vezes que nos ayuntamos en vno: hizieremos todas las cosas que conuienen a su alabança / y a nuestra espiritual salud: desta causa dixo enel santo euangelio. A donde quiera q̃ se acertarẽ dos o tres en mi nombre: alli estoy yo en medio dellos.

¶ Quando nuestro saluador Jesu christo vino alos discipulos: ellos estauan en temor: y era tarde y estauá ayuntados en vno: y las puertas estauá cerradas: enlo qual se nos manifiestan quatro cosas que nos son muy necessarias para que merezcamos rescebir al saluador que esperamos. La primera es temor: el qual alimpia la casa dela conciencia: segũ aquello que el Ecclesiastico dize. El temor del señor alança el pecado: ca el que biue sin este temor no puede ser justificado. La segunda es el menosprecio dela vanagloria: lo qual es significado enesto que el euágelista dize: que ya era tarde: porq̃ se entienda q̃ el señor viene al coraçó: al q̃l desfallesce: y d cuya p̃sencia se traspone la luz dela gloria deste mũdo: y al q̃ verdaderamẽte la menosprecia. La tercera es vnidad: por quanto dize que estauá ayuntados: el qual ayuntamiẽto no era menos dotado de amor q̃ de numero de p̃sonas porque el saluador no visita alos hóbres discordes. Onde el apostol dize. Tened paz y el dios dela paz sera con vosotros. La quarta es la estabilidad: por la qual el sieruo de dios esta y permanesce dẽtro enla casa d su consciencia: no vagando ni derramãdo se en curiosa ni en desperdiciada manera en las cosas de fuera: y esto es lo q̃ dize: que estauan las puertas cerradas. De donde paresce que deuemos cerrar las puertas de los sentidos: porq̃ assi podamos esperar la presencia de nuestro saluador. Por estos discipulos q̃ estauá ayũtados en vno las puertas cerradas: son figurados los religiosos

Margin notes: De la razó porq̃ estuuo el señor en medio de sus discipulos quádo resuscito. — Beda super lucã. — Theophi. sup lucã. — Salusti⁹ — Mathei. xviij. — ¶ ij. De q̃tro circunstãcias que a maq̃ndo el señor ẽtro alos discipulos las puertas cerradas. — Eccli. j. — ij. cori. xiij. — Sesso espiritual.

cerrados con las puertas dlos cinco sentidos/ a los q̃les aparesce nuestro señor muchas vezes: ꝛ los cõsuela y alegra cõ su visitacion. Y dixoles. Paz sea cõ vosotros. No la que es mudable: segũ la cõdicion del tiempo: porque de fuerça auiã de passar sobre ellos muchas y diuersas tribulaciones/ mas la paz que les daua y desseaua era paz de coraçon: y paz d vida perdurable. La pꝛimera paz pertenesce al estado desta vida. E la segunda al estado dela gloria: y dela vna y dla otra dixo el mesmo saluador arriba. La paz (conuiene saber) del coraçon os dxo por heredad enla vida presente: y la paz que es paz dla gloria perdurable q̃ muy propria es paz mia: do a vosotros. Pues dize agora. Paz sea con vosotros que es paz de reconciliacion/ y de amistad que el clemẽtissimo redemptor christo les manifestaua ser ya hecha entre la naturaleza humana y dios: ꝛ paz de caridad y de concordia: la qual el les auia mandado guardar. Itẽ la paz dela vida perdurable q̃ les ꝓmetia pa el reyno aduenidero assi q̃ ofrescio les paz: porq̃ por reformar la paz auia venido del cielo: y dẽ aq̃ es q̃ el pontifice mayor q̃ es pꝛincipal esposo dela yglesia: dize en ꝑsona de christo (como especial vicario suyo) paz sea con vosotros/ quando se buelue la primera vez al pueblo enla missa: porq̃ esta fue la primera palabra que el saluador dixo a sus discipulos dspues dla resurrection/ mas todas las otras vezes que se buelue dize. El señor sea con vosotros/ como lo dizen los otros sacerdotes/ por significar que es vno de nosotros: y como los christianos dela yglesia primitiua comulgassen cada dia/ y despues andando el tiempo comulgassen todos los domingos: y procediẽdo mas el crescimiento dela sancta madre yglesia: y relaxando se tambien el feruor dela deuocion/ no comulgassen sino en solas las tres fiestas principales dl año: agora la yglesia vniuersal comulga espiritualmente cada dia enla missa: por el sancto beso de paz/ enel qual es figurada la vnidad ecclesiastica: aunque la comunion no sea sacramental/ y no sin hermosa razon resuscitando el señor dlos muertos encomendo primero a los discipulos la paz: por dar a entender que aq̃llos hã de venir a su bienauenturada vision: q̃ guardan la paz y la cõcordia espiritual y corporal. De donde paresce que aq̃llos son verdaderos amadores d paz q̃ son verdaderos discipulos de jesu xpo E segun dize sant Crisostomo. El señor dixo a sus discipulos. Paz sea con vosotros: porque esperauan tener con los judios batalla muy terrible ꝛ inexpugnable: ꝛ a las sanctas mugeres q̃ so euangelizar gozo y alegria: porq̃ aquel linaje femini l estaua muy fatigado de tristezas. Assi q̃ el prudẽtissimo señor dnũcio a los varones paz por las contiẽdas que esperauã: y a las mugeres manifesto alegria por la tristeza q̃ las tenia traspassadas.

¶ E porque los discipulos no pensassen q̃ el señor era otro y no el mesmo: o pẽsassen q̃ era alguna phantasma o estantigua: dixo. Yo soy. Como si dixesse. Yo soy en mi ꝓpria ꝑsona/ y no soy cosa de viento: o escarnescimiento del enemigo. No querays temer: ni dubdar. E algunos dellos conturbados de causa del pasmo muy grãde ꝛ admiraciõ increyble que los vencio/ y espantados de temor o de vn natural erizamento/ y cortamiento: segun q̃ los biuos suelẽ temblar y auer miedo quando veen o hablã a los muertos: pensauan se que veyã el espiritu que el señor auia embiado/ y encomendado al padre enla passiõ y no tenian que veyan a su carne propria. Y esto les acaescia porque no creyan q̃ podia resuscitar al tercero dia la carne verdadera del sepulchro: o que si resuscitasse no creyan q̃ pudiesse entrar a ellos estando cerradas las puertas: mas la prouidẽcia diuina permitio q̃ dubdassen pa mayor certificacion dela resurrectiõ del rey dela vida. E dixoles. Porq̃ estays turbados/ ꝛ suben pensamientos en vr̃os coraçones? Enfermos y dubdo-

Paz con dicion dla paz del señor y la perdurable [margin note, partly illegible]

Chrysostomus super Ioã. homelia. lxxxv.

C. iiij. Joan. xx.

Luc. xxiiij.

sos: y subē como del abismo: biē como fal
sas opiniones y de fantastica vanidad: y
no desciendē del alto: como verdaderas
y buenas. Y porque la fe d̄los que lo mi-
rauan dubdaua cerca de aquel cuerpo q̃
verā cō sus ojos: dioles las manos y los
pies y el costado a ver y a tocar: porq̃ vie
sen y se certificassen que tenia vero a vera
carne / declarando q̃ aquel mesmo q̃ fue
crucificado muerto y alanceado: fue el q̃
resuscito en aquel mesmo cuerpo: y por es
to les oiro. Mirad y ved mis manos
y mis pies: y que yo mesmo soy. Co
mo si dixesse. Por las señales destas lla
gas podeys entender que yo soy el q̃ pa-
desci y el que resuscite. Es de notar q̃ por
las señales delas llagas que quedaron
eñl cuerpo: mostro que aquel mesmo era
vno en propriedad numeral: y no otro d̄l
que fue crucificado: porq̃ no es otra cosa
resurrectiō verdadera sino vn nueuo des
pertamiēto: mediante el qual torna a bi-
uir el mesmo cuerpo que primero fue mu
erto: no otro en diuersidad: mas aq̄l mes
mo en cuēto y en naturaleza. Siguese en
el testo. Tocad y ved: que el espiri-
tu no tiene carne: ni huessos / como
vedes que yo tēgo. Como si dixesse.
En esto podeys conoscer tener yo cuerpo
verdadero y no phantastico: ni de ayre.
Nota que las señales delas llagas fue-
rō guardadas despues dela resurrection
enel cuerpo del señor para q̃ con la vista
dellas sanassen los coraçones dubdosos
de su resurrectiō. Y desta causa mostro a
los apostoles sus llagas preciosas: y assi
sanassē cō ellas la llaga de su dubda y in
fidelidad. Pues mostroles Christo las
manos por despertarlos a pelear. Co-
mo si dixesse. Mirad las manos cō las
quales pelee cō varonil esfuerço por vue
stra victoria y estas os amuestro: porq̃ os
animeys a pelear: porq̃ sin batallas nū-
ca sereys vēcedores. Pues hazed como
varones: q̃ al vēcedor dare yo por priui-
lezio que se assiente comigo en mi trono.
Mostroles assi mesmo el costado / por
los prouocar a su amor. Como si dixesse.

Dela razō por que el señor mostro sus llagas y las dio a tocar alos discipulos.

Apocal. iij.

Mirad mi costado abierto y mi coraçō
llagado: porq̃ podays cōsiderar quanto
amor os he tenido / y porq̃ me ameys / y
mostroles los pies por los esforçar y ha
zer firmes en toda ꝑseuerācia: y por dar a
entēder q̃ nūca retrocedamos d̄la buena
vida q̃ ouieremos ꝑ̄ncipiado. Y d'aq̄es q̃
la estabilidad: o ꝑseuerancia verdadera
es quādo el hōbre no se retrae ni se dexa
dela virtud ni d̄los mādamiētos de dios
ni del voto q̃ prometio por amenazas: ni
por amor ni por temor: ni por ꝓuecho ni
por daño: ni por otro tēporal impedimē-
to. Cinco ꝑ̄ncipales enemigos peleā cō
tra nosotros: cōtra los q̄les deuemos ser
fuertes. El primero es el amor d̄la culpa
y delas cosas injustas: o el amor dela car
ne o el amor dela hōrra / q̃ estā fuerte en
los coraçones de algūos q̃ desamparan
por el toda la gloria celestial. El segūdo
es el temor d̄la descōfiança del muy alto
el q̄l pelea y vēce a muchos: porq̃ se tienē
por dicho q̃ q̄si el señor no los q̇ere ayu-
dar para q̃ puedan ꝑseurar enel bien / te
niēdo assi mesmo desconfiança q̃ no pue-
dan sufrir tā dura penitēcia: como seā ci-
ertos q̃ si aqui no la fiziessen forçado es q̃
padesciessen en defecto della la pena per
durable del infierno. El tercero es el do
lor de dexar la delectaciō d̄la carne: o d̄l
mundo: o d̄la auer d̄xado. O miserable
que hazes: eliges ēfermedad por la salud:
muerte por vida: tristeza por alegria: pe-
na perdurable por gloria. El quarto es
la verguença de obrar biē quando algu
no piēsa que los hombres lo escarnescen
si anda vestido de habito de humildad /
y si ayuna y ora: o si va en romeria. El q̄n
to es / esperança de perdon quando al-
guno dize dios es misericordioso no nos
a de cōdēnar d̄ ligero: christianos somos:
la esperança destos es cosa confusa: porq̃
esperança es vn cierto y confiable espe-
rar dela soberana bienauēturança / que
nasce delos merescimientos d̄la persona
mas estos que carescen de merescimiētos
no son dichos propriamētc esperar: mas
presumir con loca osadia.

Delas cinco cosas q̃ pelean contra nosotros.

fiiij

¶ E to que el euangelista dize q̄ se dio el señor palpable para que los apostoles pudiessen llegar a sus llagas: mas fue por operació marauillosa q̄ por propriedad natural: porque el cuerpo del señor q̄ ya era incorruptible ⁊ inmortal: impossible cosa era: segun natural razon q̄ pudiesse ser tocado con mano d̄los q̄ aun erã mortales y corruptibles: mas (segũ dize sant gregorio) por marauilloso: y por modo ineffable dio el señor su cuerpo a q̄ lo tocassen por reformar nos en la fe: y mostro se segun el parecer corruptible: y de nuestra comũ condició por combidarnos al galardon que meresce la fe: y tambien se puede dezir q̄ se ofrecio y dio a los apostoles palpable ⁊ incorruptible: por mostrar que era de aquella mesma naturaleza: d̄la qual fue antes dela passion: y que tenia verdadera carne: mas que ya era d̄ otra gloria / y que aquella mesma carne ya era de otra disposicion y no alterable ni corruptible como solia. Y porque en la resurrectió de nuestro redemptor christo esta figurada nuestra resurrectió general mostro en auer assi ofrescido su cuerpo a los discipulos pa q̄ lo tocassen cõ sus manos: que han de ser n̄ros cuerpos despues dela resurrectió incorruptibles por el effecto dela espiritual potencia / y tan subjectos al imperio d̄l anima q̄ puedan ser palpables y tractables de otros cuerpos tales como ellos: porq̄ parezca ser verdadera la naturaleza de su composicion: ca nuestra carne ha de resucitar el dia del juyzio sin alguna corrupció ni flaq̄za: y sin possibilidad de morir: y resuscitara cõ toda la verdad dela substancia q̄ agora tiene. Sobre lo qual dize el venerable beda. Poca cosa fuera q̄ se ouiera el señor comunicado a los ojos delos discipulos q̄ lo vieró si no les ouiera tãbien dado su cuerpo / para que cõ las manos puassen ser verdadera su carne / dãdo se les visible y palpable: el qual dandoles tã liberal a tocar sus huessos y su carne: de manifiesto significo de q̄ cõdició / y q̄l es y ha de ser el estado d̄la verdadera resurrectió: q̄ en si mesmo era celebrada / y en nosotros esta por venir. Y sant gregorio dize. No sera n̄ro cuerpo en aq̄lla gloria dela resurrectió intangible y no palpable: y mas sutil que los viẽtos: y que el ayre como dixo hereticamente Euticio: mas sera sutil todas las vezes q̄ querra el anima vsar en su cuerpo d̄l dote d̄la subtilidad: y tãbien sera palpable y tangible: porq̄ resplãdezca en̄l la verdad de su ꝓpria naturaleza. Mas (como dize san augustin) la claridad d̄la q̄l seran vistos los justos resplãdecer: assi como el sol en̄l reyno d̄ su padre / encubierta estaua en el cuerpo d̄ Jesu x̄po quãdo resuscito: y con mas verdad se puede dezir q̄ estaua escõdida delos ojos delos discipulos: que se puede creer auer faltado en el cuerpo glorificado del redẽptor / porq̄ si segun toda su resulgẽcia se les mostrara: no bastara la vista humana y flaca pa poder ver: ni sufrir la sobrepujãça del resplãdor / mas el rey dela gloria q̄so retraer y modificar dẽtro de si mesmo su excelẽtissima claridad: porq̄ de tal manera era menester que fuesse a los suyos mostrado q̄ pudiesse ser d̄llos conocido. Siguese en̄l testo. E como algunos dellos aun dubdassen ⁊ no creyessen: ⁊ del muy grã gozo estuuiessen marauillados: dixo. Teneys aqui algũa cosa que se pueda comer: Y esto dixo porq̄ por la experiencia del comer hiziesse mas creyble la verdad de su resurrectió. Y ellos ofrecierõ le para que comiesse parte de vn Pez assado: del qual por ventura auiã ya comido la otra parte ⁊ vn panal de miel. Nota que estos dos manjares le fuerõ ofrecidos por muy conuenible significado: ca el mesmo señor (segun seso alegorico) era pez assado por la passió q̄ recibio segũ la naturaleza humana: y era panal d̄ miel por la dulçura d̄la naturaleza diuina: e en̄l panal d̄ miel se d̄clarã las dos naturalezas q̄ ay en su diuina persona: por q̄ no es otra cosa panal sino miel ẽ cera q̄ es vna loable significació d̄la diuinidad o el dulçor dela deidad en la humanidad

Gregori. homelia. xxvi.

Augustin de questionibus noui testamẽti.

Del pez y del panal q̄ el señor comio, y d̄ su significado.

Seso moral. Esta diuersidad de dos manjares que al
señor fueron dados/significan dos cosas
que le auemos de ofrescer. La primera
es la mortificacion dela carne figurada
enel pez assado. La segunda es la deuo
cion del anima/figurada enel panal de
la miel. O puede se dezir q̃ quiso el señor
que en su manjar fuesse ayuntado el pa-
nal dela miel al pez assado: porq̃ el es el q̃
tuuo por bien de esconder se como pez en
las aguas del linaje humano: y ser gol-
peado y cõbatido delas ondas deste mũ
do: y ser tomado enel lazo de nuestra mu-
erte: y ser assado enel huego ꝛ tribulació
d̃ su passion: y ser desfecho enel ara dela
cruz: y este mesmo clemẽtissimo redẽptor
que fue pez assado enla passiõ: fue panal
de miel ꝛ mucho mas dulce que la miel a
nosotros en su sacratissima resurrection.
Assi que aquellos le ofrcẽ pez assado ꝛ
panal de miel q̃ ꝑfectamẽte creẽ ꝛ tienen
la fe de su passiõ y de su resurrectiõ. Pue
de se tambiẽ tener (segũ dize Theophilo
Theophi. sup lucam. que el pez assado significa la vida actiua
q̃ consume ꝛ acaba el humido radical d̃
nr̃a vida cõ las brasas d̃los trabajos: y
q̃ el panal dela miel significa la vida con-
tẽplatiua por la muy dulce suauidad de-
las hablas de dios. Sigue se enel testo.
E comio delante dellos. Eneste co-
mer mostro Christo q̃ tenia cuerpo biuo
animado de anima vegetatiua: ꝛ comio
no porque entonces auia menester ser su
stentado de manjar corporal/mas por
mostrar que auia resuscitado en verda-
dera natureleza d̃ carne: porque el comer
ꝓpriamẽte ꝑtenesce al cuerpo ꝛ no al es-
Beda ibo melia dñice resurrecio. piritu. Sobre lo qual dize Beda. Para
enseñar la verdad de su resurrectiõ no so-
lo quiso q̃ sus discipulos llegassen ael cõ
sus manos ꝛ ꝓuassen auer resucitado y
reflorescido con verdadera carne/mas a
vn tuuo por bien d̃ comer con ellos no co
mo menesteroso despues de su resurreciõ
de corporal mãjar: ni por significar que
enla resurrectiõ que espamos padescere-
mos necessidad de comer: mas por certi-
ficar la naturaleza del cuerpo natural y
verdadero con que resuscito: ꝛ porq̃ no
pensassen los discipulos q̃ no era cuerpo
mas espiritu: y que no les auia apareci-
do con cuerpo maciço ꝛ firme/mas segũ
alguna ymaginaria representacion.
¶ Segun q̃ muy claro paresce por esta
letra de euangelio/por tres maneras cer
tifico el señor a sus discipulos de su resur
rectiõ. La p̃mera por la vista diziendo:
veD mis manos/ꝛ mis pies q̃ yo mesmo
soy. La segũda por el tracto diziẽdo lle-
gad ꝛ tocad en mi: y mirad q̃ el spũ no tie
ne carne ni huessos. La tercera por el gu
sto quãdo dixo/teneys aqui algũa cosa
q̃ se pueda comer? Segũ entendimiẽto
espiritual: aquellos veen a christo resus-
citado que piẽsan enla gloria de su resur
rection: y aquellos llegã que le son cõjũ-
ctos por caridad/y aquellos le ofrescen
pez assado que por su sancto nombre tie-
nen paciẽcia purificada y cozida enel fue
go dela tribulaciõ/y aquellos le ofrescẽ
panal de miel: que administran obras d̃
piedad a sus fieles. Siguese enel testo.
E como ouiesse comido delante de-
llos: tomo las reliquias/o las parte-
zillas q̃ le sobraron del panal y del pez/
ꝛ dioselas para mayor certinidad: y pa
ra q̃ viessen q̃ verdaderamente auia co-
mido todo lo que de alli faltaua: y para
enseñar q̃ su sancta passiõ: la q̃l ellos aui
an de seguir: segũ possible semejança: es
amarga quanto al dolor corpal: mas es
dulcissima enla gl'ia dela remuneracion.
Pues aq̃llos rescibe este clemẽtissimo
señor encorꝑados en si mesmo ꝑa la hol
gança eterna: que no se apartã del amor
dela entrañable dulcedumbre y caridad
quãdo aqui padecẽ por amor de dios tri
bulaciones penosas: y trabajos dificiles
y los q̃ aqui enesta vida son assados por
el testimonio dela verdad en flamas de
aficiões como pez sobre puesto en brasas
seran enla vida perdurable satisfechos/
y hartos dela suauidad verdadera dela
felicidad eterna: bien assi como de panal
muy suaue. Despues d̃sto certifico los el
señor de su resurrectiõ: por experiencia d̃l

¶ v. Dela certidumbre d̃ la resurrecion d̃l señor, p̃uada por tres vias, ꝛ despues por el oydo.

sentir del oyr. E dixoles. Estas son las
palabras q̃ yo os hable quando an-
tes de mi passion estaua con vosotros.
Como si mas claro les dixera. Este es el
fructo delas palabras q̃ me oystes. No-
ta q̃ algunas vezes se toma palabra por
la boz q̃ pronunciamos: y otras por lo q̃
por la boz significamos: y estas palabras
les auia dicho christo en su vida: quando
Mat. xx. pocos dias antes dela passion les dixo.
Luc. xviij. Mirad q̃ subimos a Jerusalem: y el hi-
jo dela virgẽ sera crucificado ⁊ resuscita
ra al tercero dia. Assi q̃ necessario es
que sean cumplidas por obra mani-
fiesta todas las cosas q̃ son escriptas
enla ley de moysen y enlos prophe
tas y enlos psalmos de mi. En estas
tres escrituras de infrangible y certissi-
ma auctoridad se cõprehende todo el tes
tamento viejo. Nota q̃ por q̃ el señor ha-
blaua palabras sensibles y corpales y pa
labras discretas y originadas dla fuẽte
dela razõ: reduziẽdo a la memoria delos
apostoles las cosas q̃ les auia dicho an
tes de su muerte/ muestra q̃ tiene cuerpo
animado de aĩa sensitiua ⁊ intellectiua/
la qual era aq̃lla ꝓpria q̃ primero tenia
Alumbrar los enten-dimientos es propie de dios Entõces abrio les el entendimiento
para q̃ entendiessen las escripturas:
el qual teniã p̃mero escuro: y cerrado dã
do les para esto su gracia inuisible: porq̃
por las escripturas conociessen su resur-
rectiõ: porq̃ assi como por las cosas prece-
dentes: prouo la verdad dela resurrectiõ
quanto a la humanidad: assi por este mi-
raglo del alumbramiẽto delos entẽdimi
entos apostolicos cerca dela verdadera
intelligẽcia dlas ꝓphecias prueua ser ver
dad este sancto mysterio quanto ala dey
dad: porq̃ alũbrar los entẽdimiẽtos de-
los ignorantes hasta hazerles saber cla
ramente delas escripturas del spiritu san
cto: y no por interualos de tiempo: mas a
desora: propria obra es dla eterna diuini
dad. E assi como antes de su passiõ dcla
Luce vltimo. ro el redẽptor ser verdadero dios y hom-
bre: esto mesmo hizo dspues tambiẽ desu
Ecclesiastes a. xvij. resurrectiõ. E dixoles/ como quien los
doctrina: assi esta escripto: conuenia
que christo padeciesse: y que al ter-
cero dia resuscitasse delos muertos.
Como si dixesse. Biẽ deueys creer q̃ ya
yo soy resuscitado: porq̃ assi estaua escri
pto en palabras como aueys visto q̃ acae
cio enla obra: ca cõuenia q̃ christo pades
ciesse enel madero dela cruz: y q̃ al terce-
ro dia resuscitasse dlos muertos: porque
(como dize el venerable beda) todo el fru
cto d su passiõ perdiera christo: si empos
della no sucediera luego la verdad dla re
surrection. E aunq̃ aqui dize el euangeli
sta q̃ conuenia: o era necessario q̃ christo
padeciesse: no se deue entender que tenia
necessidad el redemptor dl mũdo d pade
cer por lo q̃ a el tocaua: mas por la neces
sidad de nosotros/ porque por la passiõ
a el no deuida nos librasse dla pena que
teniamos merecida: y porque por su san-
cta resurrection mostrasse q̃ auiamos de
reynar cõ el para siempre: porq̃ (como el
apostol dize) murio christo por nuestros
pecados: y resuscito por nuestra justifica
cion. Y en esto que dize que les abrio las Ad romanos. viij.
escripturas: has de notar que entõces el
cordero q̃ por nuestros pecados fue mu-
erto: fue auido y juzgado en aq̃lla mara
uillosa visiõ q̃ a sant Juã le fue reuelada Apocal. v
enl apocalipsi por muy digno y abil pa-
ra tomar el libro/ y para q̃ desatasse por
el spiritu de su deidad los siete sellos con
q̃ estaua sellado/ y para q̃ solo el declara
se todos los mysterios q̃ son escriptos de
los sacramẽtos diuinos: assi como el my
sterio dela encarnacion y del baptismo/
y dla p̃dicaciõ: y dlas obras marauillosas
d esse mesmo redẽptor y de su passiõ y de
su resurrectiõ y gloriosa ascẽsiõ. Y de aq̃
paresce que las sagradas escripturas no
puedẽ ser biẽ entẽdidas: ni dclaradas: si
aq̃l no las abriere q̃ tiene la llaue de da-
uid: el q̃l abre: y ningũo cerrara. E la ra
zõ porq̃ (como dicho es) q̃so morir y resu
citar por nr̃a redẽpciõ fue/ porq̃ fuesse Luce vltimo.
p̃dicada en su nõbre penitẽcia (con-
uiene saber) de parte del hõbre: y remis-
siõ ⁊ indulgẽcia dlos pecados d par-

te ð dios / a quien solo ꝑtenesce ꝑdonar los pecados del mundo. Y esta penitẽcia y remission fue menester que se predicasse en todas las gentes: y no enla nacion sola delos judios: o en vna parte ðlas tierras: porque acerca de dios no cabe acepcion de personas.

Actuũ apostolorũ. x.

C. vj.
Dela razó porq̃ la p̃dica.ió dela fe comẽ ço en jerusalem.

Theophi. sup lucam.

¶ Despues q̃ el señor ouo bien manifestado la ỽdad ð su cuerpo resurgido / manifiesta agora có toda afection la vnidad ðla yglesia: q̃ el mucho ama: porq̃ (como dize Theophilo) no conuenia ya q̃ el linaje humano estuuiesse diuiso en dos partes: la vna de hebreos: la otra de gẽtiles. Pues dela penitẽcia se principio la predicació de Jesu christo: y la de sant Juan: y la delos apostoles: y porq̃ ningũo delesperasse de ꝑdon por la grãdeza de sus pecados: dize el testo q̃ la predicació destos mysterios y dela remissió delos pecados cõuenia que se empeçassen a predicar desde jerusalẽ. Nota q̃ hierusalen esta assentada en medio dela tierra abitable y por ende cõuenible cosa fue q̃ començassa la predicació del euãgelio desde aq̃lla ciudad: porq̃ por los discipulos de Jesu christo derramados por todo el mundo en vnas partes y en otras saliesse en toda la tierra el sonido ðla publicacion de la fe christiana. Por lo q̃l dize Theophilo. Porq̃ los apostoles ayuntassen a todas las gentes en vn vinculo de vnidad mãdo el señor que la predicacion del euãgelio se principiasse en Jerusalẽ ciudad metropolitana y principal del reyno de judea: y que se acabasse entre los gẽtiles: de dõde paresce q̃ ninguno deue desesperar de rescebir perdon por mas q̃ seã sus pecados de immẽsa grandeza: pues q̃ conosce q̃ fue ꝑdonado por la clemencia diuina el pecado delos ciudadanos de jerusalem: los quales cõ sangriẽtas mãos y con mẽtirosas y omicidas bozes derramarõ la preciosissima sangre: por lo qual fue redemido el linaje humano. Y principiaron este benefificio de piedad (segun dize Beda) ðsde hierusalẽ: no solo: porq̃ a los naturales ðlla fuerõ reueladas las

Theophi. sup lucam.

Beda sup lucam.

escripturas: y porque fue dellos la filiació adoptiua de ser hijos de dios por gracia: y la gloria famosa de ser fauorescidos como hijos dela imperial y diuina magestad: mas aun porque las gẽtes que estauan ẽrredadas en diuersos errores fuessen prouocadas a tener esperãça de ꝑdõ: poniẽdo los ojos eñste gran juyzio dela clemencia de dios: del qual vso la piedad ðl padre eterno que cõcedio perdon a los q̃ crucificarõ a su hijo vnigenito. Y sant crisostomo dize. Porq̃ no dixessen algunos con malicia que los Apostoles fueron a manifestar con vanagloriosa jactancia sus predicaciones entre los estraños: dexando se delas manifestar: y comunicar entre los conoscidos y naturales: plugo a la sabiduria ðl muy alto q̃ publicasse las marauillas dela resurrection de su maestro entre los mismos ciudadanos que lo matarõ: porque en aq̃lla mesma ciudad osassen primero p̃dicar la fe de xp̃o: en la qual se cometio contra el tan loca osadia porq̃ quando peresciesse que los crucificadores abraçassen y creyessen la fe ðl que crucificaron: quedasse la verdad de su resurrectió agena ð toda sospecha. Y porq̃ el clemẽtissimo señor les auia dicho ãtes de su passion: otra vez os vere: y gozar se ha vr̃o coraçõ: agora se manifiesta ser cũplida su ꝑmessa por obra: por lo q̃l se sigue eñl testo. E gozarõle mucho los discipulos cõ la vista y cõ el conoscimiento del señor. E los q̃ primerõ estauã tristes y tanto temerosos: agora se alegrarõ delãte del con mayor cõsolació que fue la dela congoxa passada. Quien pudo ver tan grande nouedad de hermosura y cara de tan cõsolable clemẽcia sin q̃ el plazer fuesse mayor que fue la tristura ð su muerte / Mostroles las manos / traspassadas delos clauos: con las quales auia obrado la salud ẽ medio ðla tierra: y los pies: con los q̃les discurrio predicando en muchas partes: ð cuyos passos auia padescido demasiado cãsancio. Mostroles tambien el costado / del qual hizo que manassen los sacramẽtos

Chrisostomus [illegible]

Joã. xv.

Del gozo imẽso que los apostoles ouierõ con la vista ðl señor

Psalmus lxxxiiij.

de nuestra redēpciō: enlas q̃les tres partes fuerō guardadas las señales delas llagas: porq̃ sanassen con la vista ⁊ certidumbre dellas los coraçones dudosos d̃ los que dubdauā en su resurrectiō: ⁊ por esto los discipulos se gozaron quādo vieron enel señor tan marauillosas señales de piedad: porq̃ vista de tan p̃ciosa hermosura no pudo ser sin grandissima alegria: ⁊ assi fue quitada dellos tristeza doblada que les auia nacido d̃ su muerte: y del miedo delos judios: porq̃ sin dubda los tenia muy turbados aq̃lla scrissima muerte: ⁊ tambien la p̃secucion d̃los Judios q̃ tenian entre manos: y la vna y la otra d̃stas tristezas se remediaron con su presencia diuina: porque cō sola ella los podia guardar de todo peligro: ⁊ los podia certificar de su resurrectiō. Siguese enel testo. E dixo les otra vez paz sea con vosotros. Nota que dos vezes saludo de salutacion de paz el Señor a sus discipulos en este lugar por traer ala memoria los dos mādamētos d̃la caridad: q̃ son amar a dios y al p̃rimo: dādo ēnsto a entēder q̃ doblada paz guardan los q̃ tienē en sus coraçones estas dos maneras de amor: como quiera q̃ algūos doctores dizē q̃ replico dos vezes la salutacion dela paz: porque el es el q̃ hizo vna yglia dela diuersidad delos judios y de
abe. los gentiles. Item puede se dezir q̃ les
ando. anuncio dos vezes paz por mostrar que por la virtud de su sangre son ya pacificadas todas las cosas q̃ son eñl cielo y
oce= enla t̃rra / como si dixera. Paz os dexo: esto es reliq̃as de paz p̃fecta eñl coraçō enla vida p̃sente / ⁊ mi paz os do: esto es la paz durable: la q̃l os dare para enla vida aduenidera: ⁊ quiso tāto dezir enesta palabra como si dixera. Quiero otra vez replicar esta paz q̃ os do: por ēseñaros que ya estays reconciliados a dios y que el hōbre tiene paz cō los angeles y q̃ la discordia q̃ auia entre hōbre y hōbre por la diuersidad y contrariedad de las naciones ya esta pacificada: porque a todos los linajes d̃los hōbres he traydo a la vnidad ecclesiastica: porq̃ el hōbre pueda ya amar a dios: y el hōbre ame por amor de dios al hōbre: y segū dize sant crisostomo. Despues que el señor Crisost. sup ioan.
ouo anūciado a sus discipulos esta salutifera paz: luego sin otro remedio de palabras les mostro lo que auia obrado la cruz en sus manos y en sus pies y en su costado: por lo q̃l desato todas las tristezas y dio todos los bienes: y esta es la ṽdadera paz. Siguese eñl testo. Assi como me embio mi padre: assi os embio yo: como si dixesse. Assi como el padre celestial me embio para enseñar la ṽdad dela fe en judea: assi os embio yo pa publicar esta misma ṽdad por todo el mūdo cōtra las gentes: y desde agora os establezco por mis vicarios: y mādo q̃ seays mis sucessores: y os encomiēdo mi officio: pa enseñar y predicar / y para baptizar: y os embio a glorificar el nōbre de mi padre y mio. Nota q̃ en estas palabras se mostro el señor ser medio / y medianero quando dixo / como el padre me embio: assi yo os embio: ⁊ assi es: ca dios padre embio a su hijo quando establecio q̃ tomasse por obra nr̃a carne humana. Y el hijo embio a los apostoles / quādo los endereço a que fuessen por el vniuerso mundo a predicar el sacramento dela misma encarnacion: ⁊ assi como el padre amādo mucho al hijo lo embio al mundo a padecer tormētos y passiō / por la salud delos fieles: assi el hijo teniēdo grādissimo amor a los apostoles los embio a padescer diuersos males y dificiles penas por su nōbre con todo desecho delos plazeres deste siglo: por lo q̃l dize sant gregorio. Esto que el señor di- Grego. in homil. sup
ze. Assi como me embio el padre: assi yo ioan.
embie a vosotros: tanto quiere dezir: como si dixera. De aquella misma razon de caridad os amo yo / o discipulos mios quando os embio entre los escandalos delos perseguidores: d̃la qual mi padre ama a mi quando me hizo venir a padecer y suffrir la muerte y las passiones.
¶ E porque la execuciō y vso deste of- Cviij.

????

De como los apostoles recibieron el vso de las llaues de la yglesia.

ficio no se puede biē hazer sin la gracia
del spū sancto: sucedio q̄ como christo
ouiesse dicho estas palabras/ lanço
sobre ellos su sancto resollo. E dixo
les. Rescebid/ y tomad al espiritu
sancto. Nota que por manera de flato
o de viēto dio nuestro redēptor alos dis-
cipulos el espū sancto/ por mostrar que
el mismo era el q̄ enla faz del hōbre pri-
mero espiro el espiraculo dl anima inte
lectiua y racional/ que es forma natu
ral y vida del cuerpo humano: y tambiē
les dio el espiritu sancto en esta manera
por mostrar q̄ el mismo espū sctō ygual-
mente procede dl: assi como procede del
padre: y q̄ no es espiritu d̄ solo el padre:
mas que tambien es espiritu suyo: y biē
assi como el flato o el ayre ꝓcede dl hō-
bre que lo lança o espira: assi deuemos
entender que el espiritu sancto procede
del redēptor christo/ que lanço aq̄l san-
cto huelgo sobre sus apostoles/ mas por
esto no deuemos entēder que el tal ayre
de christo aya seydo el mismo espū san-
cto mas solamente fue señal de espiritu
sancto: por lo qual dize sant augustin.
August. super ioā. tracta. cxxi. Aquel ayre o flato corporal no fue sub-
stancia del espiritu sancto/ mas fue vna
demostraciō q̄ estaua en aq̄lla santa ho
ra sobre los apostoles el espiritu sancto
por conuenible significacion: y fue señal
tambien que el espiritu sancto no proce
dia de solo el padre/ mas que procede
del hijo. Y de aqui es que la yglia tie-
ne por muy sancta costūbre/ que los sa-
cerdotes espiren y lancen aquel ayre so
bre todos los que se han d̄ baptizar an-
tes que sean regenerados por virtud de
sancta onda baptismal. Y porque por el
espiritu sancto es dado el perdon delos
pcdos/ q̄ es el effecto y fructo ꝓncipal dl
mismo espiritu/ cōuenible cosa fue que
despues que el redēptor dio el espū san-
cto enla manera ya dicha alos discipulos
les dixesse lo q̄ se sigue. Todos los pe
cados que vosotros perdonaredes
a los hombres seran perdonados a
ellos/ y los que les retuuieredes a
q̄llos les seran retenidos y demādados.
En este lugar paresce que les dio
el señor poder de atar y desatar: por ma
nera de administracion/ o de instrumen
to/ y no por manera de auctoridad a to-
dos los que ellos absoluieren delos pe
cados/ o los retuuierē/ esto es a los que
juzgaren q̄ se deuē retener/ o q̄ no son di
gnos de remission mas esto se entiende
quando el juyzio dela yglia se conforma
con el juyzio de dios: y sant augustin di-
ze. Por mostrar el señor mas claro q̄ del August. super ioā. tracta. cxxi.
espiritu sancto: el q̄l el auia dado a los a-
postoles son perdonados los pecados/
y no por los merecimiētos dles hōbres
añadio luego si perdonaredes a alguno
de sus pecados/ perdonados le son/ q̄
quiere dezir q̄ el espū sancto se los pdo-
na/ que no vosotros: y el espiritu sancto
es dios/ y dios es el que perdona/ que
no vosotros: pues morādo dios en su san
cto templo/ esto es en sus sanctos y fie-
les en su yglesia/ por la administracion
dellos pdona los pecados: por q̄nto son
templos biuos. Pues aun q̄ solo dios/
como causa principal perdone los peca
dos/ cierto es q̄ los ministros dela ygle
sia por v̄tud delas claues obrā esta re
missiō como ministros del espiritu sctō/
por cuya administraciō y formal absolu
cion se administra la gracia dl mismo es
piritu: por la q̄l se consumen y quitan los
pecados. Y son perdonados los peca-
dos a solos los q̄ estan debaxo d̄la vni-
dad y caridad dela yglia establescidos:
y no los otros: por lo qual dize sant au-
gustin. La caridad d̄la yglesia que por August. super ioā. tracta. cxxi.
el espiritu sancto es d̄rramada en no lo
tros perdona los pecados de sus parti-
cipantes y delos que estan encorpora-
dos en ella: mas no perdona/ antes re-
tiene los pecados delos que no estā en
su obediēcia/ vnidad y disciplina. De-
uese aqui notar q̄ fue dado a los discipu
los poder y facultad enla cena de consa
grar el cuerpo de Jesu christo verdade
ro/ quando les dixo. Hazed esto en mi Luce. xxii.
memoria: mas el poderio delas claues y

la jurisdician espiritual sobre el cuerpo mystico de xp̄o / q̃ es la yglesia / que fue prometido a sant pedro / y enel a todos los otros: y despues fue prometido d̄ manifiesto a los otros discipulos: aqui eneste lugar les fue dado / y aqui en este lugar ordeno el saluador obispos a los apostoles: por lo qual dize sant augustin. Augu[st]. super ioan. Ninguno tiene dubda auer el señor entonces ordenado obispos a los apostoles quando insuflando y lançandoles ayre por su sancta boca / les dixo. Tomad y rescebid al espū sancto: y sean perdonados todos los pecados de aquellos a los quales vosotros los perdonaredes: y seã retenidos aq̃llos a los quales los retuuieredes. Pues no miras como todas estas cosas estan llenas de gozo y d̄ alegria: y como agora se celebra aq̃ muy gran pascua. O qual y quan bienauenturada fue aquella casa pequeñuela en la qual se celebraron estos mysterios / o de quanta gloria fuera morir entõces enella.

lviij. ¶ Deste aparescimiẽto del señor se toman tres cosas espirituales que son menester enel anima fiel que dessea ver en espū la presencia y aparecimiẽto d̄l verbo eterno. La primera es / que el se desocupe de todo negocio tẽporal: lo qual se nota por lo que aqui dize: que era vn dia despues del sabado quando el señor aparecio. Por el sabado es significada la holgança y era dia en que los judios cessauan de toda obra. La segũda es la guarda muy proueyda delas fuerças d̄l anima: porque no se entremetan en alguna cosa estraña que las enajene: y aparte de su hazedor: lo q̃l es notificado por las puertas cerradas. Estas puertas son los cinco sesos del cuerpo y las otras fuerças animadas q̃ pertenecen a la vida sensitiua. La tercera es el recogimiẽto de todas las potẽcias y fuerças espirituales y corporales a las partes interiores d̄l coraçon y dela razõ: lo qual se da a entender por la congregacion delos discipulos: ca las fuerças del anima son como vnos discipulos que estan debaxo dela disciplina y magisterio del verbo eterno: mas el señor no viene al anima sino a la hora d̄la tarde: por lo qual el euangelista dize / que aquel dia era tarde. Por la tarde se entiẽde la perfection d̄la buena obra: porque el señor no apercibe enel p̃ncipio dela buena obra: mas enla tarde despues q̃ el sol d̄la gr̃a diuinal ha hecho su curso enla perfectiõ delas virtudes: y entonces se muestra dios al hombre / y quando nuestro redemptor viene al anima / cinco cosas obra enella. La primera es que esta en medio de todos los discipulos / que son las fuerças y potencias della / que es en lo biuo d̄l anima: dentro dela qual mora y da muy perfecta y fructuosa preñez por gracia a essa misma essencia del anima q̃ es medio de todas las potencias: dãdo le ser diuino. La segũda es q̃ aun anuncia paz alos discipulos. Pues mira q̃ alos que el señor habla y saluda cõ paz son sus verdaderos discipulos. Pues sey tu discipulo y tal que merezcas la disciplina de christo: y oyras de su boca la paz verdadera. La tercera es q̃ les muestra las manos y el costado / dandoles gracia para obrar cosas diuinas / q̃ aqui son entẽdidas por las manos y affectiones y desseos muy sanctos / q̃ son figurados por el costado a dõde el coraçon esta escõdido. La quarta es que haze que los discipulos se gozẽ despertando enellos gozo entrañable y inuisible: porque el euãgelista dize que visto el señor se gozaron los discipulos. La quinta es que espira y lança flato: esto es ayre o huelgo dãdo les el espiritu de biuificacion para nueua vida: porque viuan no solamẽte a consolaciõ y prouecho espiritual dellos: mas aun para edificaciõ y exemplo dela salud d̄ los otros. Mas el señor poco estuuo entõces con sus discipulos / porque era muy tarde. Mas por ventura lo constriñeron ellos aque algun tanto estuuiesse mas delo que auia de estar / rogandole q̃ no se partiesse

tan ayna: y no era el saluador deseruido desta tal fuerça q̄ le hazian: porq̄ como arriba es dicho / bien le plaze de ser detenido y de padecer fuerça tan bienauēturada. Y finalmente despues q̄ ouo dado su bendicion a todos: partio se d'llos. Y como los desamparasse / boluio sancto Thomas alli al cenaculo donde todos estauan / que auia ydo fuera antes que christo aparesciesse: y dixeron le todos con animo alegre el mysterio passado dela vista del señor / recontando le toda la bienauenturada nueua y diziēdo le. Visto auemos al señor: porque assi lo llamauan antes dela passion: el qual dixo q̄ no creeria sino viesse y tocasse las señales delas llagas: porque si la vista pudiesse rescebir engaño: alomenos el tacto dela carne tangible le manifestasse la verdad: y esto dezia porque se queria certificar por experiēcia de dos sentidos: conuiene saber por la vista ⁊ por el palpable tocamiēto: porque estos dos sentidos son los que puedē rescebir menos engaño: y los que hazen mas certidumbre. Y esto hazia porq̄ tales y tantos eran los tormētos que auia visto padescer al señor en su muerte / q̄ no podia tomar certidumbre d'su resurrectiō sino le fuesse certificada por la vista ⁊ por llegar a su cuerpo con su mano: por lo qual dize sant crisostomo. Como enesto fuesse sancto Thomas menos espiritual / y mas material que los otros / solamente buscaua aquella manera de fe q̄ por el sentido mas material se alcança q̄ es el toque / o tañimiento d'la mano: porque no creya al testimonio q̄ le pudiera dar el sentido d'la vista cerca d'ste mysterio. Y quedarō los discipulos hambriētos y sediētos de su señor: del qual estauan acostūbrados a tener sufficiētissima copia de su diuina cōuersaciō / presencia / y palabras: y llamauan le de contino cō bozes y desassossiegos espirituales y cō d'sseos y sospiros no d' ligero satisfechos ni corregibles. Pues bien has ya visto

Crisost. sup ioannē:

quātas vezes has oy tenido pascua de soberana felicidad: porq̄ todos estos aparescimiētos acaescieron enel dia de su resurrection: d'los quales no estan escriptos sino cinco enel evāgelio: y estos representa el sacerdote ēla missa boluiēdo se cinco vezes al pueblo y diziēdo: dominus vobiscum: mostrando les la cara quasi en lugar de aparescimiēto: mas la tercera vez que se buelue es cō silencio: porque significa el tercero aparescimiēto hecho a sant pedro: del qual no se sabe la hora ni el lugar adonde el señor le aparescio: mas por ventura has oydo estos aparescimiētos / mas no lo has sentido con aquel regalamiento de espiritu que tan dulces mysterios requierē y la culpa desto es: porque por vētura no ouiste compassion enla passion de tu redemptor muy amado: porq̄ yo bien creo que si en tu sancta muerte supiesses auer compassiō y tuuiesses tu Anima recogida y no derramada enlas cosas d'l mundo: que en cada vno d'stos aparecimientos sentirias pascua de suauidad inmensa / y esta bienauenturada recreacion se te daria cada Domingo / si cō coraçon entero te aparejasses a cōtemplar y sentir algo el viernes y sabado dela passiō de tu señor: porque segun dize el apostol si fueremos compañeros d'las passiones tambien lo seremos delas cōsolaciones. Y en tonces boluiosse nuestro redēptor a los sanctos padres al parayso terrenal: los quales se ocupauan sin ociosidad alguna ⁊ con toda vigilācia en cantar con alegre y con muy delectable armonia d'lante d'su deuinal presencia: ca todos ellos y todos los angeles estauan de contino ante d'su Cara de magestad en cāticos y alabāças d' celestial melodia cō grandissima reuerencia: con coraçō alegre ⁊ con deuociō admirable / alegrandose contino como gloriosos y llenos de complida bienauenturança. Pues mira los bien agora como estā vañados d' plenissima consolacion: y gozate con to-

dos ellos y d̄prēde hōrar y alabar a dios: y hazer le grãs: y sabe reconoscer sus beneficios y no cesses con todo el esfuerço q̄ pudieres de caminar para aq̄lla gloria soberana adonde puedas siempre perseuerar en loores con tan noble multitud de sanctos enel acatamiēto de tu dios.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Muy sancto hijo d dios padre que aparesciste a tus discipulos estādo las puertas cerradas y ellos ayuntados en vno: ruegote que cierres las puertas d mis sentidos interiores y esteriores cōtra los peligros delas tētaciones cō el sctō temor de tu reuerēcia/ y mortifica y destierra enellos todos los males cō el vinculo de tu caridad encēdida: y alūbralos cō la lūbre dela fe: porq̄ yo merezca ser consolado cō tu vista muy alegre: ⁊ porq̄ pueda hallar por tu misericordia la paz del coraçō enla vida p̄sente: y la paz perdurable enel siglo aduēidero adōde pueda ser digno de alabarte sin fin cō todos los angeles y cō todos tus sctōs. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.lxxviij. de como el señor aparescio a los discipulos encerrados estādo presente sancto Thomas: segun que lo cuenta sant Juan a los veynte capitulos. Y cantase este euangelio el dia del mesmo apostol y contiene tres parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es: d como el apostol sancto Thomas merescio ser alumbrado/ porq̄ su infidelidad fue de ignorācia y no de malicia. Y dela preciosidad dela paz. Y dela dignidad y ventaja q̄ tiene el sentido dela vista. Y dela clemencia del redēptor que socorre a vna sola anima quādo tiene necessidad de su presencia.

¶ El segundo es de como sctō thomas llego con su dedo al lugar delos clauos ⁊ cō su mano al costado del señor/ y dela dignidad deste fructifero costado. Y q̄ la vista dl miraglo no deshizo la fe enel apostol. Y que la fe tanto es mayor quāto menos se funda en las marauillas visibles.

¶ El tercero es/ de como despues que sancto Thomas confesso la fe: el señor le dio el spiritu sancto: y lo hizo obispo. Y d quanto prouecho fue para la firmeza de nuestra fe la dubda deste discipulo. Y de nueue razones/ porq̄ reseruo christo sus llagas despues dela resurrecion.

¶ Siguese el capitulo.lxxviij.

Despues de esto passados ocho dias que fue enel dia octauo dla resurrecion estauan los discipulos otra vez ayuntados dentro en l cenaculo ⁊ sancto thomas con ellos/ ⁊ vino otra vez el señor y cerradas las puertas: aparecioles y estuuo en medio dellos/ y por quanto sctō Thomas no auia dubdado ēla fe por malicia mas por ygnorancia/ no quiso el clementissimo maestro dexar a su tā amado discipulo enel peligro dela infidelidad: mas tuuo por bien de aparecer otra vez para reformar en el la fe perdida. Assi q̄ como en este monte de syon estuuiessen (como dicho es) otra vez ayūtados los discipulos y sctō thomas cō ellos: vino el pastor bueno muy solicito de su pequeñuela manada: y estando las puertas cerradas ētro por ellas sin alteracion alguna de su cuerpo ⁊ sin abertura: y sin diuision delas puertas estuuo y aparecio en medio dellos porq̄ pudiesse de todos ser visto: y dixoles. Paz sea con vosotros. Nota que nūca puede auer paz enel colegio delos eclesiasticos: ni enla congregaciō delos religiosos si el perlado no estuuiere ē medio dllos: de manera q̄ no se incline mas a vna parte que a otra: porque la colūna nūca sostiene el edificio si esta declinada ala parte mas propinqua dela pared/ y no estuuiere fixa enel punto de en medio: y todos los elemētos se mueuē sacādo la tierra: porq̄ no estan assentados enel cētro y punto de en medio como ella/ y por esto sola ella no es mouible ni se acuesta ni leuanta ni atrauiessa aca ni alla/ porq̄

¶ j. Joã. vlti.

Dela excelēcia ⁊ dignidad dla paz.

el sitio y assiento della consiste enel cen-
trifico medio. Es assi mesmo de notar q̃
muchas vezes saludo el señor con saluti
fera salutacion de paz alos discipulos dẽs
pues de su resurrescion / y les encomen-
do q̃ siempre la tuuiessen: porque sin paz
no es possible aplazer a dios / y en solos
aquellos que aman la paz y la cõcordia
ps.lxxv. mora su sancta gracia / porque (segun di
ze el propheta) en paz es hecho el lugar
de su morada: y veniẽdo desde la cumbre
imperial de su gloria traxo consigo paz y
partiendo se deste mundo para ella nos
dexo paz: porque toda la perfection dela
vida y religiõ christiana consiste en paz:
y en caridad: pues con grande diligẽcia
la deuemos buscar y guardar. Por lo q̃l
dize Gregorio nazanzeno. Verguença
Gregori⁹ nazãzẽus deuemos tener de desamparar este don
dela paz: que partiendose desta vida nos
dexo christo por eredad: porq̃ la paz es te
soro y nõbre muy dulce: la qual sabemos
que tiene Dios en grandissima preciosi-
dad / como cosa propria: segun aquello q̃
el apostol dize. La paz de dios mas ex-
Ad philip penses.iiij. celente q̃ todo seso guarde vuestros entẽ
dimientos. Y es de tanta dignidad que
dios se llama Dios de ella / segun aque-
llo q̃ el apostol dize. Dios nuestro señor
j.chorin: xiiij. no es dios de dissension / mas es dios de
paz: y es la paz de tanta excelẽcia q̃ enel
mysterio delas escripturas sanctas es di
cho dios de paz segũ aq̃llo q̃ el Apostol
dize hablãdo del hijo de dios. El es nues
Ad ephes. secundo. tra paz / el qual hizo delos dos pueblos
discordes hebreos y gẽtiles vna verdade
ra paz y concordia. La paz es vn biẽ ala
bado de todos y guardado de pocos / y
por vẽtura la causa del menosprecio o rõ
pimiento deste tan gran biẽ: puede ser q̃
sea la desordenada cobdicia de enseñore
ar y de riquezas o la embidia y malq̃ren
cia o la soberuia y menosprecio / o algun
vicio que parezca a estos: enlos quales
vemos caer a todos los q̃ saben y gustan
poco de dios. Siguese enel testo. Y lue-
go despues desto dixo a sancto tho
mas: quasi respondiendo a su intencion:
porque no creeria su sancta resurrection
sino llegasse con sus dedos / y con sus ma
nos al lugar dlos clauos y al costado di
uino que rompio la lança muy cruel / põ
tu dedo aqui y mira mis manos. No
dixo esto el señor: porque la vista estuuies
se enel dedo mas como si dixesse. Põ en
esta concauidad que los clauos hizieron
en mis manos tu dedo: y conosce por ex
periencia / que este mi cuerpo resurgido
es el proprio q̃ fue crucificado. Nota que
el ver se toma y pone eneste lugar por sen Dela di-
tir y por entender / el qual linaje o mane gnidad y
ra de hablar tanto esta puesto en vso de- ventaja q̃
las escripturas diuinas q̃ sea propria ato tiene sobre
dos los otros quatro sentidos: y se toma los otros
por cada vno dellos. Assi como quando sẽsos cor-
dezimos. Oye y vee quan dulce es el cã porales el
to deste. Huelga y vee quan suaue es el sentido de
olor desta flor. Tiẽta y vee quan blãda la vista.
es esta mano / gusta y vee quan dulce es
esta fruta. Por lo qual es dicho enl segũ
do libro dla ley. Todo el pueblo veya las
bozes que quiere dezir que todo el pue- Exo.xx.
blo sentia: y oya las bozes. De dõde pa-
rece q̃ el sentido dela vista por su grã cer
tidũbre se toma por todo sentido. Y sant
augustin dize. Todos los otros quatro
sentidos se acostumbraron nõbrar en ge augusti.s
neral por el nõbre dela vista / y aun algu q̃stionib⁹
na vez la vista se toma por el entendimiẽ vetens te
to. Assi como quando es dicho alguno. stamenti.
Vees tu esto que tãto quiere dezir como
entiendes tu esto: o puede se simplemẽte
dezir que jesu christo nuestro señor respõ
dio a las palabras de sancto thomas: ẽ la
qual respuesta declaro tambiẽ su deidad
en quanto sabia como verdadero Dios
palabras estando el clementissimo redẽ
ptor absente de alli / segun corporal pre-
sencia / porque sancto Thomas queriẽ-
do se certificar con los sentidos dla vista
y del tacto auia dicho. Si yo no viere
la figura y llagas delos clauos y no
lançare y pusiere mi dedo enel lugar
dellos / y pusiere mi mano en su co-
stado / nõ creere / y nuestro redemptor
quasi respondiendo a este desseo dixole.

Daca tu dedo/ y toca y tienta este lugar delos clauos/ y mira mis manos traspassadas del rigor dellos. Despues desto se sigue. Daca tu mano y pon la dentro en mi costado: el qual fue penetrado y calado dla lãça violenta y cruel: y conoce que yo soy aquel mismo que estuuo colgado enla cruz. Grãde fue por cierto esta llaga dl sacratissimo costado enel ql no auia el dubdoso apostol de lãçar el dedo mas la mano. Hablando segun seso espiritual por el dedo es significada la discrecion/ y por la mano nuestra obra: pues amonesta el señor a su discipulo q̃ ponga y lance el dedo y la mano enel lugar delos clauos y dela lança por significar q̃ toda la discrecion y toda la virtud de obra somos obligados a gastar enel seruicio de jesu christo. Y dixo luego. No quieras ser incredulo: ni duro para creer/ mas sey fiel. Como si dixesse esta fuerte enla fe: porque sino crees/ otra vez me crucificas por el peccado dla infidelidad/ reytirãdo la causa d mi passiõ: y esto dixo el señor porq̃ sancto Thomas auia dicho alos discipulos q̃ le certificarõ la resurrectiõ q̃ no la auia de creer en otra manera. Pues assi como sctõ thomas dubdo mas q̃ todos: assi el señor mãdo q̃ viesse por sus ojos y tocasse cõ su mano su carne resucitada priuilegiãdo lo enesto mas que a todos: sobre este passo dize san crisostomo. Quãdo tu vieres el deffecto dla fe deste discipulo: cõtempla la clemẽcia del saluador como por sola vna anima se quiso mostrar de nueuo cõ las llagas que resucito y quiso aparecer por saluar a vno/ y no le q̃so luego aparecer: mas dspues de ocho dias: porq̃ en aquel entreualo fuesse delos discipulos amonestado puesto en medio dellos: y fuesse mas encẽdido en mayor desseo/ para que quando le apareciesse fuesse hecho mas fiel.

Criso. sup ioan. home. lxxvj.

C ij. Entonces sancto thomas llego alas señales dlas llagas dl señor y no solo creyendo cõ el coraçõ: mas aun cõfessando la fe por la boca: ca lo vno y lo otro se requiere pa la salud del anima: y dixo con deuota esclamacion. Verdaderamẽte tu eres señor mio y dios mio. Señor mio segũ la humanidad: enla q̃l me redemiste y cõpraste cõ tu sangre: y dios mio segũ la diuinidad: por la q̃l me criaste y me formaste dela tierra. Y a ninguna cosa dubdo certificado estoy de tu fe/ yo señor cõfirmo tu resurrection/ yo predico la imortalidad: tu eres mi señor y mi maestro/ yo soy tu sieruo y hijo dla yglia tu seruidora/ y tu mi señor eres mi dios/ q̃ me criaste y el q̃ rescebiste carne por mi q̃l offreciste enel ara dla cruz: y porq̃ me resuscitasses cõtigo: resuscitaste agora d la muerte: esta es mi fe y assi lo siento y assi lo creo/ o biẽauẽturado discipulo quã biẽauẽturada fue la licẽcia q̃ tuuo tu mano: grãde licẽcia es por cierto y gran gr̃a poner la mano en aq̃l costado sacratissimo/ en aq̃l costado salutifero/ en aq̃l costado: por el q̃l somos saluos dla yra del juez/ y somos sanos dla culpa criminal: y somos regenerados enla gr̃a copiosa y somos enla gloria sublimados. Pues con gran razõ este glorioso apostol es dicho Didimo por el coraçon q̃ tuuo dubdoso en creer: porq̃ didimo segun la lengua griega q̃re dezir gemino o doblado en latin: y tambien es dicho abismos porq̃ merescio penetrar por su cierta fe el abismo dla deydad. Pues quanta remuneraciõ merezca la fe del verdadero creyente: biẽ se manifiesta enlo q̃ cõ el texto se sigue. E dixo le el señor beatificãdo su cõfessiõ. Porq̃ me viste thomas que quiere dezir: porq̃ esperimẽtaste la verdad d mi carne por el toque de tu mano por esto creyste. Bienauenturados seran los que no me vierõ y creyeron. Enesta breue palabra/ no solo es alabada la fe de sancto thomas: mas aun fue pferizada la salud aduenidera q̃ auiamos de cõseguir por la fe/ y q̃so tãto xp̃o dezir como si dixesse. Tu por cierto eres biẽauẽturado como quiera q̃ creyste en mi porq̃ me viste: mas tãbiẽ aq̃llos serã bienauẽturados q̃ no auiendo

De como sancto thomas cõfesso la humanidad y la diuinidad dl saluador.

me visto segun presencia corporal han d
creer en mi en sus coraçones: sobre lo ql
dize sant augustin. Uio el señor en sus
August. super ioã. tra cta. cxxi. palabras de tiẽpo/ por significar la cer
tidumbre dela verdad infalible dlo que
hablaua: assi como quien conoscia q̃ en
su predestinacion y consejo esclarecido
era ya fecho lo que afirmaua q̃ se auia d
complir enel tiempo aduenidero cerca
dela fe delos creyentes: y porq̃ en su pre
sencia todas las cosas q̃ nos parecen q̃
estan por venir/ son passadas: mas vna
cosa es la que sancto thomas vido y to-
co con su mano: y otra es la q̃ creyo con
el coraçon: porq̃ la fe no puede ser delas
cosas vistas y aparentes: segũ razõ alo
menos quanto al acto dela fe: porq̃ la fe
es argumẽto o certidumbre dlas cosas
que no parecẽ porq̃ los antiguos en lu-
gar de demostrar y certificar dezian ar-
guyr: y sctõ thomas vido y toco enla car
ne humana y creyo la dydad: la qual no
puede ser vista enla vida presente: porq̃
diziendo este sctõ apostol: tu eres señor
mio: cõfesso en christo la naturaleza hu-
mana: al qual segun ella fue dado impe
rio y señorio vniuersal de toda criatura
y diziendo tu eres dios mio/ confesso la
persona diuina q̃ crio todos los siglos y
quanto enellos se contiene: y que christ-
to era vna persona q̃ es verdadero dios
y verdadero hombre: sobre lo qual dize
Theophilo. El que primero fue infiel:
agora nos muestra el euãgelista que es
theologo muy excellẽte/ pues q̃ el biẽa
Theophi. super ioã. uentura do sancto thomas/ manifesto a
uer en xp̃o dos naturalezas y vna perso
Que la fe delos q̃ agora creẽ en xp̃o es muy fructuosa y no menos excelẽte q̃ la fe delos q̃ lo vieron. na. Pues queriendo el señor consolar a
los otros dixo luego. Bienauenturados
son los que no me vieron y me creyeron
y sant gregorio dize. Mucho alegra el
coraçon delos creyentes esto que nues-
tro redemptor dize: bienauenturados se
ran los que no me vieron y me creyerõ:
enla qual sentencia somos en especial se
ñalados/ los que tenemos y firmemen-
Grego. in home. super ioannẽ. te creemos en nr̃os coraçones ser vda-
dero dios y hombre aquel al qual no vi
mos segun la carne/ por nuestros ojos
corporales: si respondieremos con vda-
deras obras a la fe que del cõfessamos:
porque aquel cree con verdadera firme
za que pone por obra lo que cree. Lo d
suso es de san gregorio. De aquellos q̃
tienen la fe quanto al nombre solo dize
sant pablo. Algũos ay que confiessan y Ad titũ. i.
creen que conocẽ a dios/ y nieganlo cõ
sus obras: y santiago dize. La fe sin o-
bras muerta es: y sant crisostomo dize. Jacobi. ii. Crisost. sup ioã. home. lxxxvi.
Si alguno ouiere que dixere en el tiem
po de agora/ pluguiera a dios q̃ yo fue-
ra criado y me acertara en aq̃llos tiem-
pos: y ouiera visto a christo hazer mara
uillas: este tal piẽse y satisfaga se cõ esto
que aqui el señor dize: bienauẽturados
son los que no me vieron y me creyeron.
¶ Algunos dizen q̃ despues desta con- ¶ iiij.
fession de sancto thomas: enla ql dixo/ Que sancto tomas fue ordenado en obispo quãdo ele les parescio
tu eres mi señor/ y tu eres mi dios/ que
nuestro señor lanço sobre el aquel ayre
y flato diuino q̃ auia lançado por su san
cta boca sobre los otros discipulos/ y q̃
le dixo recibe y toma de mi mano el espi
ritu sancto: y a todos los pcõs q̃ tu per
donares perdonados sean: como quiera
que esto no lo relata el euangelista: por-
que muchas cosas hizo el señor que no
estan escriptas eneste libro: porq̃ aquel
que no quiso atar su poder y virtud a los
sacramẽtos/ pudo sin alguna señal sensi
ble dar el espiritu sancto/ y dar le con el
el poderio y ordẽ episcopal. Y cosa es d
creer q̃ lo ordeno obispo como a los otros
Pues mira aqui que christo nuestro se-
ñor aparescio a sancto thomas quando
estaua perdido en su error: ẽlo qual mas
se declaro su diuina clemencia: pues que
por vno solo aparecio a el y a todos tan
familiar y tan excellente: por lo qual di- Crisosto. super ioan.
ze sant crisostomo. Consideremos la cle
mencia del enseñoreador/ como por se- Que la duda de sancto tomas fue muy prouechosa a todos los creyentes.
la la saluaciõ de vno se mostro resuscita
do con las llagas de su passion: y apares
cio por solo vno. Esto que aqui es dicho
dela dubda de sancto Thomas fue per-
mitido por dispensaciõ diuinal: porque

la resurrection del señor fuesse prouada por mas claros testimonios y la dubda q este apostol tuuo no fue pueyda sino porq nosotros no dubdassemos / por lo qual dize sant gregorio. No vino a caso o por algun acaescimiento: mas por la dispésació dela clemécia diuinal fue hecho q aquel discipl's escogido no le acertasse psente qndo el hijo de dios aparecio alos otros: porq quádo oyesse la nueua dla resurrectió dubdasse: y dubdádo tocasse en su carne: y tocádo enlla creyesse: porq assi quitasse toda dubda dnros coraçones: porq qndo ouiesse visto y tocado en su maestro las llagas dsu carne sanasse en nosotros las de nra infidelidad. Mas nos aprouecho porcierto la dubda y la falta dla fe de sancto thomas para la firmeza de nra fe / q no fue puechoso el acelerado creer delos otros: porque enla hora q aquel fue reduzido a la fe llegando al cuerpo diuino: nuestro coraçon fue fortificado enla vdad dela resurrectió qtada dl q desterrada toda dubda: y no solaméte cófirmo la fe de nosotros: mas aun delfizo y destruyo el error de algunos ereies q dezian q n [?] fo redéptor no tuuo cuerpo vdadero: y sant león papa dize. Bien a basto a sancto Thomas para su ppria fe auer visto lo q viera / mas a nosotros hizo obra de mayor prouecho en tocar có las manos las llagas sacraméntales q veya: y sant gregorio dize habládo dla dubda de sctó thomas y delos otros discipulos. Lo q los euangelistas dizen q los discipulos creyeró tarde la resurrectió dl señor: no creays que aquello fue tan declaratorio de su enferma y flaca fe por fablar dsta manera / qnto fue cumplidera para nra firmeza: porq la sacratissima resurrection de christo por la dubda delos apostoles fue mostrada y prouada por muchos argumétos y testimonios de vista y de infalible esperiécia: la qual quádo leyédo conocemos ser tan verdadera / q otra cosa sentimos sino q por ocasion dela dubda que ellos tuuieron enla fe / nosotros nos fortificamos enella / ciertaméte menos prouechosa me fue Maria magdalena: la ql creyo tan ayna / q sancto thomas que tanto tiépo dubdo: porq este apostol sancto llego con su mano alas señales delas llagas diuinas: porque assi cortasse y desterrasse de nro pecho la llaga dela dubdosa porfia: lo de suso es de gregorio. Es de notar q por gracia d especial dispésacion: e no por impotencia de resuscitar con todo cerramiéto de sus llagas saluiferas / no qso el saluador qndo resuscito qtar de su carne las señales dela muerte: el ql destruyo los reynos dl infierno: mas antes por nueue causas qso resucitar en su cuerpo incorruptible las señales d sus llagas. Y la pmera fue porq cóellas se certificasse su resurrectió y porq la fe delos apostoles que estaua dubdosa se reformasse y fortificasse y creyessen q aquel mismo redéptor q fue crucificado / resuscito dlos muertos en aql mismo cuerpo q fue muerto y sepultado porq enla hora q el mostraua sus llagas manifestaua q aquel proprio cuerpo resuscito / q fue crucificado enla cruz: por lo ql dezia el señor enel euágelio d sant lucas. Vedes aq mis manos y mis pies mirad y conoced q yo mismo soy. La segunda para que siépre tuuiessemos memoria dela gran caridad que su clemencia nos mostro: y porque mostradas las señales de su muerte manifestasse có qnta misericordia fuymos socorridos: e assi nos prouocasse có mayor feruor a le pagar có obras buenas: su caridad tá iménsa: por lo qual es escripto enel apocalipsi. Mucho nos amo el hijo de dios / el qual nos lauo d nuestros pecados có su sangre. La tercera es para que se mostrasse nuestra redempcion: porq aqllas llagas fueron señal d nuestra reparació: por lo qual dize esayas. El fue llagado por nuestras maldades. Porende no cessen de cantar las misericordias dl señor todos los que son redemidos: mas digá los que de seruidumbre tan grande fueron librados: alabad al señor porque es

Gregorius in homel. in joánen

Leo in sermone resurrectionis

Gregorius in homel.

Delas razones por que el señor resuscito có las cinco llagas.

Luce vltimo.

Apocal. i

Esaye. liii

muy bueno: e porq̃ su misericordia se estẽdio a toda criatura/ y es memorable ẽ todos los siglos. La q̃rta es por nr̃a edificaciõ y enseñamiẽto: porq̃ si enl cuerpo de jesu xp̃o ya glorioso pmanecieron las señales de su passiõ: razon es q̃ nosotros cõpadesciẽdo nos del traygamos de cõtino las mesmas llagas en nuestro coraçõ dãdole siẽpre gracias por ellas. Por lo q̃l dize el apostol. Sẽtid hermanos ẽ vosotros la passiõ llagas e humildad q̃ aueys visto y creydo q̃ padescio xp̃o jesu. La quinta para q̃ siẽpre tẽga esse mesmo redẽptor memoria y recordaciõ en si mismo d̃ nosotros: porq̃ en ninguna manera se puede oluidar de nr̃as personas por las q̃les mirando su cuerpo/ conosce q̃ fue tã cruelmẽte llagado: y esto es lo q̃ Esayas dize en psona d̃ nr̃o saluador. Nunca yo me oluidare de ti o hombre: porq̃ en mis manos te traygo escripto. La sesta por nos recõciliar y pacificar con ellas cada hora cõ dios padre: porq̃ presentando el redẽptor del mundo sus llagas preciosas al padre celestial/ aya el cõpassiõ y perdone al linaje humano delas offensas q̃ comete cada dia. pues que quiso que su hijo fuesse por los hõbres assi plagado: por lo q̃l dize el apostol. Por abogado tenemos a cerca del padre a jesu xp̃o justo: y el es amercẽdeamiento por nuestros pecados/ y esto dize: porq̃ siẽpre el hijo suplica al padre/ representãdole su obediẽcia y mostrãdole sus llagas: y quã cruel linaje de muerte aya padecido por nosotros: y sant bernardo dize. O hõbre seguramẽte te puedes ya llegar a dios adonde tienes al hijo por intercessor delãte d̃l padre: tienes a la madre por intercessora delãte d̃l hijo: el hijo offrece y muestra a su padre el costado y las llagas crueles: y la madre p̃senta al hijo sus pechos v̄ginales: por ende cõsuela te/ q̃ ningũa peticiõ puede ser alli desechada adõde tãtas p̃edas y señales cõcurrẽ d̃ amor. La septima para cõfusiõ d̃los infieles: porq̃ el rey d̃la gloria ha de mostrar enel juyzio sus llagas alos malos: porq̃ les dara entẽder q̃ por el desagradescimiẽto d̃llas merecẽ justamẽte ser cõdenados: y sant augusti dize. Conuẽcera el señor cõ terrible cõfusiõ a sus crucificadores el dia d̃l juyzio del pecado de su muerte: y dezir les ha. Vedes aqui el hõbre q̃ crucificastes: vedes aq̃llas llagas q̃ le hezistes/ reconoced el costado q̃ alãceastes: e mirad q̃ por vosotros y para vr̃a saluacion fue abierto y no quesistes entrar por el. La octaua fue para enxalçamiento delos sanctos: pues q̃ verã enel cuerpo de su v̄dadero dios las empreses del soberano amor q̃ les tuuo: por lo q̃l dize el venerable beda. Grande gozo recebiran los sctõs de ver aq̃llas llagas mas resplãdeciẽtes q̃ el sol enla carne de jesu xp̃o: por las quales triũfo cõ victoriosa corona y saluo a los escogidos d̃la muerte pdurable: pues q̃ndo venga el señor al juyzio en vna misma forma y figura aparecera a todos los justos e injustos: porq̃ mirando los buenos q̃ntas y quales angustias y llagas padescio por ellos/ se enardezcã cõ mas feruor en su amor: y siẽpre a puechẽ y crezcã mas en le dar gl'ia y alabãça: y los malos e injustos d̃la vista y magestad d̃l juez/ seã mas cruelmẽte punidos y cõfusos y cõ mayor dolor perezcã quãto mas desagradecidos fuerõ de tã grãdes bn̄ficios: y q̃nto mas menospreciarõ y desdeñarõ tan largas mias. La nona es porq̃ pa siẽpre trayga labrado en su p̄prio cuerpo su vencimiẽto e su titulo triũfal en señal d̃la gl'iosa e insupable vitoria y lo pueda mostrar a toda criatura: las quales insignias siẽpre lo publiquẽ enlos siglos p̄sentes y por venir por vẽcedor d̃l diablo y d̃la muerte: biẽ d̃ tal manera como el cauall'o q̃ peleo cõ fuerte y varonil coraçõ por la salud de toda la republica y fue en fauor della de muchas llagas ferido: e suffriẽdo las mato a su aduersario y lo d̃spojo d̃ todos sus bienes: y gano y reporto libertad pa su gẽte y q̃do señor d̃l cãpo: q̃ si por vẽtura el medico y çurujano le dixesse cauall'o q̃

Ad philippenses.

Augusti. de verbis domini.

Beda sup lucam.

res ser sano sin q̃ te q̃de rastro ni señal ð tus llagas: o quieres q̃ yo te sane q̃ dãdo en tu carne señal de tus heridas sin fealdad algũa: no ay q̃ hablar sino q̃ para señal y memoria ð su victoriosa cauallería y por animar cõ el exẽplo de sus señales a los otros auria por mejor y reseruaria ẽ su cuerpo las señales de sus heridas: esta causa el rey dela gloria: no quiso en la hora de su resurrection quando pudiera por la mano de su deydad bien como por mano de medicinal maestro resucitar sin algũ rastro ð llagas que le fuessen cerradas: porq̃ no resulta ðllas a su nõbre gloria pequeña: y a nosotros animã para victoria muy grãde de n̄ras passiões: porq̃ aq̃llas señales q̃ remanecierõ en ẽl despues de su resurrectiõ: no hazẽ en su cuerpo disformidad algũa: mas antes resplãdecẽ en el como estola y ornamẽto ð increyble hermosura. Por lo qual dize sant chrisostomo q̃ las llagas q̃ remanescieron en el señor despues q̃ resucito son de mayor resplãdor q̃ el sol: y sant augustin dize. Las señales delas llagas delos bienauẽturados martyres q̃ padeścierõ por el nõbre de Jesu xp̃o / paresceran en sus cuerpos gloriosos quãdo fuerẽ colocados en aq̃l soberano reyno de dios: assi como las estrellas enel cielo: y como parecẽ las piedras p̃ciosas enlos anillos: y como parecẽ los arboles bordados de espessas flores: y como parece el rubicũdo color ẽ la rosa / las quales no serã causa de algũa disformidad: mas antes seran enlos biẽauenturados dignidad y materia de marauillosa lindeza / y resplãdescera ẽn̄l cuerpo de cada vno vna fermosura ð admirable estremidad: la q̃l p̃cedera mas por opacion diuina y secreta q̃ no por la naturaleza p̃pria del cuerpo. E si porvẽtura fuerõ cortadas o q̃tadas a los sanctos martyres algunas p̃tes de sus cuerpos: quãdo los martyrizaron / assi como piernas / o braços (o otros q̃lesquier miembros) cosa cierta es q̃ en la resurrectiõ no parecerá sin plenaria restituciõ ðlo q̃ p̃dierõ: mas enlos lugares q̃ fuerõ feridos quãdo assentarõ: o quãdo cortarõ sus carnes: o huessos / no pareceran las señales delas cortaduras / mas leuãtar se hã cõ todos sus proprios miembros enteros y no perdidos: pues mira agora ẽn̄l señor y plegate considerar su acostumbrada benignidad y humildad / y feruentissimo amor: y como muestra a sancto thomas: y a los otros discipulos las llagas preciosas de su cuerpo diuino por quitar toda escuridad y dubda de sus coraçones para su p̃uecho y para el nuestro: y mira como esta con ellos por algũ pequeñuelo espacio de tiempo hablando les marauillas y palabras de consolacion del reyno de dios: y como esta todo aq̃l apostolico colegio con el cõ grande alegria oyẽdo aq̃llas palabras muy altas: y acatãdo en su cara llena ð gozo y de toda gracia y hermosura: y miralos tambien como estã al derredor ðl cõ muy amigable: y familiar conuersacion. Pues esta cõ ellos tu cõ toda reuerẽcia y con vergonçosa mesura / mas mira q̃ estes con plazer espiritual y cõ derretimiẽto de amor y algun tanto apartado como indigno de acercarte a su diuinal presencia: y porventura mouido por misericordia te fara llamar: aunq̃ no tengas merecimiento. E finalmẽte dixoles q̃ se fuessen a galilea para les aparescer alli otra vez: assi como les tenia prometido / y dandoles su bendicion partiose dellos: y ellos quedaron assi como de primero estando hambrientos y sedientos del: aunque mucho confortados.

Chrisostomus super mat. Augusti. vltimo ð ciuitate dei. De la cõdicion y hermosura q̃ serã los cuerpos de los martires despues dela resurrection

## ¶ Sigue se la oracion del auctor.

SEñor Jesu christo que mostraste a sancto Tomas dubdoso ð tu resurrection / los lugares de los clauos y dela lança y por auer llegado con su dedo y con su mano a tan sanctos lugares lo reuocaste y sanaste de tan peligroso error: otorgame que teniendo siempre memoria de tus llagas y de tu passiõ que mi dedo y mi mano / que es toda cosa de discrecion y de obra que en mi fue-

re: todo lo põga y gaste ẽ tu seruicio: y da me gr̃a q̃ pueda cõfessar con sctõ thomas q̃ tu eres verdadero señor mio: y el q̃ me cõpraste cõ tu sangre y icõmutable dios mio q̃ me criaste: porq̃ lo q̃ profetizaste a el dela salud aduenidera delos creyẽtes: lo merezca yo espimẽtar en mi: y merezca ser hallado bienauenturado acerca de ti por la grãdeza d̃ tu diuina clemẽcia. amẽ

## ¶ Summario del interprete.

¶ Capitulo setenta y nueue: de como el señor aparescio alos siete discipulos ẽla ribera del mar tyberiano: segũ q̃ lo cuenta sant Juan alos veynte y vn capitulos. E cãtase el miercoles despues d̃l dia de la resurreciõ del señor / y contiene nueue parrafos principales: segun se siguen.

¶ El primero es: d̃la manera muy graciosa: en q̃ el señor se ouo cõ los siete discipulos: estãdo el ẽla ribera y ellos ẽla mar pescãdo. Y q̃ el oficio q̃ sin pecado se puede vsar ãtes dela entrada d̃la religiõ / cõ merecimiẽto se puede exercitar estãdo el hõbre enella. Y d̃lo q̃ significã los pescadores: y los pescados y las redes limpias.

¶ El segũdo es: d̃ como sant Juan conoscio al señor enel mucho pescado q̃ tomarõ. Y q̃ la limpieza del coraçon dispone alos hombres a conoscer las cosas diuinas. Y dela deuociõ de sant pedro q̃n do se lanço enla mar por yr al saluador. Y del miraglo que el señor fizo enla ribera enel pan y enel pez que los discipulos hallaron quando salieron dela naue.

¶ El tercero es: del significado d̃los ciento y cincuenta y tres peces grandes q̃ sant Pedro saco enla red. Y del cõbite que el señor tuuo alli con sus discipulos: y delo que significa el cuẽto destos siete discipulos. Y dela diferencia que ay como el estado dela yglesia fue figurado en esta pesca / y enla otra que sant pedro hizo antes dela resurrecion.

¶ El quarto es: que toda persona q̃ no ama mucho a dios no puede tener gouernacion de animas. Y dela dispusiciõ y suficiencia que ha de tener el que ha de ser elegido en perlado dela yglesia. Y que sant Pedro es el que mas amo a xp̃o. E que enlas cosas dubdosas no deuemos d̃terminar como enlas manifiestas.

¶ El quinto es / dela razon porq̃ sant Pedro se ẽtristecio: porq̃ el señor le pregunto tres vezes si lo amaua / y de como le cometio la yglesia / como a mas amador de su diuina persona. Y de tres grados que ay enla yglesia de fieles. Y d̃la razon porque la yglesia no fue encomendada a sant Juan: pues q̃ lo amaua christo mas que a sant pedro.

¶ El sexto es: de como el señor hizo saber a sant pedro el martyrio q̃ auia d̃ passar por su nõbre. E d̃l amor natural q̃ ay entre el ãia y el cuerpo. Y q̃ la grãde tristeza: o pẽa q̃ se padesce d̃la muerte haze gloriosa la corona del martirio. Y que lo q̃ se desecha cõ la enfermedad d̃la carne aquello se ama por la virtud del spiritu.

¶ El septimo es / de como el señor fizo saber a sant pedro las circunstancias de su martyrio. Y que el que se dessea saluar hasta la hora dela muerte ha d̃ hazer penitencia de sus pecados / aunque le ayã sido perdonados. Y que enla pasciencia delos sanctos es clarificado el rey d̃los reyes. Y de como el señor esforço a sant pedro para sufrir el martirio combidandolo a seguir las pisadas de su cruz.

¶ El octauo es de como sant pedro p̃gunto al señor d̃l fin dela vida de sant juã Y de como sant Juan desseaua saber aq̃llo mesmo. Y d̃las razones porq̃ christo amo mas a sant Juã. Y de como fue necessario ala yglesia que la conuersacion destos dos discipulos fuesse apartada: y que sus fines fuessen diuersos.

¶ El noueno / es que sant Juã euãgelista murio segũ la carne de edad de nouẽta y nueue años sin martyrio corporal y que predico sessenta y ocho el euangelio Y que en sant Pedro y sant Juan son figuradas la vida actiua y cõtemplatiua. Y dela razon porque sant Juã llama a este aparecimiẽto d̃la ribera d̃l mar aparescimiẽto tercero d̃spues d̃ su resurreciõ.

¶ Siguese el capitulo. lxxix.

D Espues de algun entreualo de tiēpo: manifiestase otra vez el señor enla ribera dl mar tyberiano: y mostrose les visible y resucitado: por q̄ tāto quiere dezir aparecer algūa cosa como ser manifestada. Y segun dize sant Ambrosio: aquello aparece en cuyo es ser visto y no ser visto. Y manifestando se enesta manera estaua sant pedro y sant Thomas el que se llama Didimo ⁊ nathanael: el qual era de chana de galilea: y segun se cree este era hjo d philippo: ⁊ los hijos del Zebedeo / q̄ eran santiago y sant Juan: ⁊ otros dos de sus discipulos: los nombres dlos quales no declara el euangelista: porq̄ segun algunos dizen erā delos discipulos menores: aunque otros tienen q̄ fueron sant philippe y sant andres: ⁊ dixo Symon pedro. Yo me vo a pescar: ⁊ dixeron los otros. Cōtigo nos ymos: y salierō de alli y subierō en vna naue / todos estos pescauā en vno por auer algo de que se sostuuiessen: y pescauan en vna naue ajena que les auian prestado: o por ventura era alquilada: o en otra manera auida licitamēte: porque desde el principio de su cōuersiō auian dexado la naue y las redes por seruir al señor suu propio y con toda pobreza: y pescauan sin cargo d cōciēcia: porq̄ segū dize sant augustino les deffendio el rey dela gloria q̄ no buscassen su necessario mātenimiēto por el trabajo d su arte honesta ⁊ licita: guardada la integridad y pfectiō de su apostolado: en especial quādo viessen q̄ no se podiā sustētar ni biuir por otra via: por lo qual sant pablo deprēdio el arte de hazer cenephas para los diuinos ornamētos: porq̄ q̄ndo se offreciesse alguna necessidad pa su psona / o algun prouecho pa la ygl'ia pudiesse biuir de su trabajo: y san gregorio dize. El negocio / o el officio q̄ pudierō vsar sin pecado los hōbres ante de su cōuersiō / no fue culpa tornar a vsar dl despues q̄ fuerō encorporados enla ygl'ia o enla euāgelical pfectiō: mayormēte q̄ndo algūa honesta necessidad o causa lo demandaua: mas el officio q̄ traya enel siglo alos hōbres a pecado / necessario es q̄ dspues del cōuertimiēto ala fe xpiana o a la religiō no se exercite por grāde q̄ sea la necesidad q̄ se atrauiesse: y de aq̄ es q̄ sant pedro torno a pescar despues de su conuersion: mas sant Mattheo nunca mas boluio al vso del cābio. Y estos siete discipulos auiā trabajado en vno: por toda la noche ⁊ ningūos peces auian tomado: porq̄ les auia faltado el socorro diuinal: y el carescimiēto del qual se puede dezir noche verdadera. Y esto fue puey do del cielo: porq̄ la pesca muy copiosa d los peces q̄ prēdierō dspues pareciesse milagrosa. Y como vino la mañana / por la qual es entēdida la gl'ia dela resurrectiō: estuuo el señor enla ribera: y apecioles mas no conocierō los discipulos q̄ era el señor: y no les aparescio enel agua: mas sobre la tierra firme por mostrar q̄ ya no auia d tener cō ellos cōuersaciō ē las ondas desta vida corruptible: mas q̄ ya se auia passado al estado dela vida imortal. Y sobre esto q̄ dixo el euāgelista q̄ los discipl'os no conocierō luego q̄ el q̄ andaua por la ribera era el señor: dize sant crisostomo. No se mostro luego a estos siete discipl'os ni d persona saluador porq̄ le conociessen por el miraglo q̄ auia de hazer. Pues mira biē las cosas q̄ aq̄ passarō q̄ todas son de plenissima cōsolaciō y alegria: y preguntaua el señor a estos siete discipulos quasi como psona q̄ queria cōprar peces diziendo. Moços por vētura teneys pulmētario: o alguna otra cosa q̄ se pueda guisar para comer: esto es algūa cosa q̄ se pueda cozer. De donde parece que pulmētario puede ser dicho aq̄llo q̄ se ayūta o aplica al pan pa q̄ sea mas sabroso: y es algū potaje en q̄ se remoja el pan porque se coma cō mejor gana. Y tambiē llama aq̄ el señor pulmentario a los peces sabrosos pa comer. segū dize sant



Crisost. in per soan.

S. Joannis. Chrisostomo.

Ambro. in sermo. de resurrectionis.

Augu. de questioni bus noui testamenti.

Sant Gregorio in homilie.

manifestamo: con mas humildad habla el saluador con sus discipulos en esta ora/ q̄ el estado d̄ su diuina magestad requiere: mas tuuo por bien de hablar con esta humildad entre tanto que no era conoscido: mas para q̄ señor/ o porque necessidad dezes ni quieres cōprar d̄los tal guisado o pulmētario. Mas hablando segun espiritual entendimiēto: mas se estendia esta preḡuta a nosotros segū el espū que se estendia a los sanctos discipulos para que fuessen reparadores d̄ la necessidad o d̄la hābre de su maestro: y de aqui es que a nosotros dem̄aos en espiritu este guisado para q̄ sea refectionado conel: el qual es la obediencia de sus diuinos mādamiētos: a la qual obediēcia son todos obligados: y por esto auia dicho arriba enel processo de su euāgelio. Mi verdadero mājar es que yo haga y ponga por obra la voluntad del que me embio. Siguese eñl testo. Y respondierō le los discipulos desde la naue: diziendo. No tenemos: y respōdieron le assi: porq̄ creyan q̄ era algun mercader q̄ queria cōprar peces. E dixo les. Lançad la red enla diestra p̄te del nauio y hallareys: y lançaron la red: y ya no la podian sacar ni traer a tierra por la grā muititud de pescados y de peces q̄ auiā enella caydo. De dōde parece que porq̄ estos discipulos fueron obediētes cōsiguierō fructo dela virtud d̄la obediēcia. Por estos siete pescadores que son aqui contados es figurada la vniuersidad delos predicadores dela yglesia/ q̄ sin la virtud de jesu xp̄o ningū coraçon prendē enla red d̄ sus predicaciones: y ninguna cosa puedē aprouechar: porq̄ sin disciplina o alūbramiēto interior en vano trabaja la lēgua del predicador: mas quando enla mañana viene la luz alūbradora d̄los coraçones obrādo lo como p̄ncipal causa nuestro redēptor xp̄o: pescā copiosa abūdācia de peces: por la q̄l es figurada la multitud d̄los q̄ auiā de creer enel señor por la predicacion d̄los apostoles: y assi mismo la multitud delos penitētes cōuertidos al biē por mano delos otros p̄dicadores. Es d̄ notar segū se dize: q̄ cosa es natural q̄ huyen los peces delas redes suzias y corrompidas y no entrā eñllas sin dificultad: y por esto todos los q̄ pescan cō tales redes pocos o ningūos peces tomā: mas el pescador y todos los linajes d̄los peces de ligero entrā en las redes odoriferas: y cō las tales redes se pescā mejor. Las redes de jesu xp̄o son la palabra de dios. Los peces son todos los pecadores. La diestra son los bienes espirituales. La siniestra son los bienes tēporales. Pues el q̄ p̄dica por tp̄al interesse/ o por vanaglia: este pesca ala p̄te yzquierda: y tiene las redes no limpias: y porēde poco aprouecha y poco prēdē cō las redes de su p̄dicaciō: mas el q̄ en su doctrina y p̄dicaciō tiene por p̄ncipal fin buscar la saluaciō delos oydores/ aq̄l tal pesca a la mano derecha: y tiene redes d̄ suaue olor: y por esto a p̄uecha mucho: y no es de marauillar: porq̄ como es escripto enlos p̄berbios/ conoscio el señor las carreras que van ala p̄te derecha: mas muy peruersas son las q̄ van a la p̄te yzquierda. Prouerbiorum. iiij.

Y sant juā considerando el milagro hecho: y q̄ auia ya visto por obra y cūplido lo q̄ el señor auia por palabra certificado cerca d̄los muchos peces q̄ hallarō y prēdierō: reconoscio q̄ aq̄l era el saluador: y dixo a sant pedro: al q̄l el amaua mas q̄ a los otros: y tambien porque era mas p̄ncipal entre todos. El señor es este: al imperio del qual obedescē los mares y los peces. Es d̄ notar q̄ este nōbre señor es nōbre de poderio: y por este poder se quiso aq̄ el señor manifestar enel milagro d̄los peces: y el bienauēturado sant Juā/ que como mancebo virgen era mas puro y limpio q̄ los otros: assi era mas esclarecido eñl conoscimiēto d̄ su maestro: y assi se conoscio p̄mero q̄ sus h̄ros: porq̄ la pureza d̄l coraçon y d̄l cuerpo ē soberana mānera dispone al hōbre p̄a conocer las cosas diuinas: y el

Ioan. vj. (margin) — Ci.

Beda in ho melia sup Joannem. venerable beda dize. Conocio sant iuã primero q̃ los otros al señor/o enel milagro desta pesca tã copiosa:o en el son dela boz q̃ tenia biẽ conacida:o porq̃ se acordaua enel pescar p̄sente d̃l pescar passado ẽ cuyo milagro el y su hr̃o sãtiago fuerõ llamados al apostolado enel principio dela predicaciõ del redẽptor. sobre lo q̃l dize pedro el cantor parisiẽse. Por sant pedro fue aqui figurada la vida actiua ⁊ trabajosa: y por sant juan la vida contẽplatiua ⁊ quieta: la contemplatiua muestra a dios: al qual contempla a la vida actiua. Pues si te exercitaste enel dia/esto es enla vida actiua: dezir te ha enla noche la vida cõtẽplatiua. El señor es. Pues ten manera q̃ na te derrames en las obras de fuera: porque en ningũ tiẽpo se aparta d̃ tu cõsideraciõ. Siguese enel testo. Entonces sant pedro oyendo q̃ el señor es/ciñose ⁊ aplico su tunica: porq̃ cõ mayor reuerẽcia llegasse a el: porque estaua desnudo: esto es poco vestido: porq̃ assi lo requeria el exercicio del pescar: sobre lo qual dize el venerable beda. Aqui se dize q̃ san pedro estaua d̃snudo: no porq̃ d̃l todo estuuiesse sin ropa: mas porq̃ en cõparaciõ d̃las vestiduras q̃ solia vsar parecia estar desnudo: aunq̃ de algũa estuuiesse vestido: y assi solemos dezir quando vemos que alguno esta vestido de alguna simple ropa: porque andas desnudo. Y theophilo dize. Cubrio se sant pedro de vna vestidura de lino: dela qual los pescadores de Tyrenia y los fenicenses se rebueluẽ quãdo estan desnudos: ⁊ cubren se la sin otras vestiduras algũas. Y entõces san pedro por deuociõ y feruor grande d̃l amor q̃ a xp̃o tenia lanço se ẽla mar: porque mas ayna pudiesse llegar a el acordandose de su muy dulce cõpañia: ⁊ porque lo amaua cõ feruor no comparable ⁊ los otros discipulos tirãdo d̃la red llena de peces cõ discreta/madura y p̄surosa diligẽcia vinierõ en su nauio a la ribera: porq̃ no eran tan feruiẽtes como sant pedro: el qual no pudo esperar

Beda sup Joan. Theophi. sup Joan.

las tardanças dela naue: mas constriñido dela inmensidad del amor cõ acelerada diligẽcia se lanço enla mar: por venir mas de ligero y mas presto a ver ⁊ adorar al rey del cielo. E si biẽ miras hallaras q̃ en todo tp̃o y lugar fue sant pedro de mas feruiẽte fe: y de mayor dileccion y amor q̃ todos: por lo q̃l dize el venerable beda. Cõ aq̃l mismo ardor q̃ san pedro auia fecho otras muchas cosas vio a jesu xp̃o: mas por esto no se deue entender q̃ vino andãdo sobre las aguas: mas puede ser q̃ vino nadãdo o apeãdo y vadeãdo aq̃l braço de mar cõ sus p̄prios pies: porq̃ no estauã lexos d̃ tirra: mas estaua q̃si doziẽtos cobdos d̃lla: ⁊ pudo ser q̃ se vadeasse: y segũ dize san crisostomo. Marauillosamẽte ⁊ muy biẽ se pone aq̃ la condiciõ de sant iuã y la de sant pedro: porq̃ sant iuã era mas alũbrado enel entendimiẽto: y sant pedro era mas feruiẽte enla voluntad y desseo: y por esto sant Juan conoscio primero al señor: mas sant pedro fue a el primero. ¶ Segun seso espiritual por la mar es figurada la tribulacion deste siglo p̄sente. Y d̃ aqui es que aq̃llos que dessean venir a Jesu christo de su p̄pria volũtad se lançan enla mar: porq̃ no huyen delas tribulaciones del mundo/sabiendo q̃ por muchas aduersidades cõuiene entrar al reyno de dios: mas sin impedimento desto/siempre el sieruo de dios escapa seguro destos trabajos: biẽ assi como sant pedro que vino illeso ⁊ sin padescer naufragio ni molestia delas aguas a la ribera fauorecida y beatificada dela presencia del señor. Por el nauio es figurada la yglia. Onde los otros discip̃los vinieron enel nauia bien amparados y deffendidos por la cõpañia dela yglia: segun aq̃llo q̃ el psalmista dize. Deffiende los señor con el amparo de tu morada. Siguese enel testo. Y como descendiessen a tierra hallarõ vnas brasas puestas enla ribera/bien aparejadas ⁊ ordenadas para que se escalẽtassen/⁊ vn pez puesto encima dellas ⁊ pan pue

Beda in homelia sup Joannẽ. Criso. sup Joannẽ. Seso sp̃ual. Psal. xxx.

sto alli cerca. Pues mira como el señor hizo aqui otro miraglo: porque estas cosas que aqui dize el euangelista que hallaron: no las hizo christo de alguna materia subjeta / o de otra cosa que primero alli ouiesse: assi como quando multiplico en otro lugar los panes: mas de nichilo ⁊ de nueuo hizo ⁊ crio por su virtud diuina los carbones encēdidos y el pez y el pan / para mayor confirmació delos discipulos en la fe de su gloriosa resurreccion. Nota que vna legua de la ciudad de Bethsayda contra oriēte es el lugar a dóde estauo el saluador en la ribera: ⁊ fasta el dia d̄ oy parecen alli sus pisadas en vna losa: ⁊ no a vn medio tiro d̄ piedra de alli esta el lugar a dóde vieron los discipulos las brasas: y el pez sobre puesto en ellas y el pan.

Ciiij. ¶ Siguese enel testo. E dixoles el señor. Dad aca delos pesces que prendistes agora: ⁊ subio sant Pedro y traxo la red ala orilla en tierra llena d̄ grandes pesces: los quales eran por cuento ciento ⁊ cinqūēta y tres. Sobre el cuento destos peces dize sant Ysidro: q̄ todos los linajes de los pesces se reduzē a este cuento: y porque los apostoles auiā de ser pescadores de todos linajes ⁊ diuersidades delos hombres: fuerō pescados tantos pesces en numero ⁊ no mas: de manera que de cada linage d̄ todos los pescados se prēdio en la red vno. E como fuessen tantos no se rompio la red. Esplico el euangelista el cuēto y la grandeza delos pesces para declaracion del miraglo: que fue muy grāde assi por la marauillosa cātidad ⁊ diuersidad delos pescados: como por quedar la red entera ⁊ no rompida sin auerse fecho pedaços con tanto peso. E dixoles el señor: andad aca ⁊ comed. E assi se assentaron a comer ⁊ comieron todos juntos con el: y el con ellos pa mayor declaracion d̄ su resurrecion. E para mostrar q̄ no era ymaginaria fantasia lo acaescido hizo el señor este combite: y esta fiesta grāde: comunicādose cō tan amigable familiaridad cō ellos en aq̄lla bienauēturada ribera del mar. E ninguno delos que con el estauan assentados le osauan preguntar quien fuesse. E no lo dexauan de p̄gūtar / porq̄ veyan enel aspeza o esquiuidad alguna: ni por pauor o miedo: mas por la reuerēcia de su autoridad diuina: ⁊ por la certidūbre q̄ tenia d̄ su conocimiēto: ⁊ porq̄ sabian por noticia discreta q̄ era el mesmo señor: al q̄l es necessario aceptar ⁊ seruir cō todo miedo ⁊ reuerēcia: ⁊ porende en vano hizierā p̄gūta d̄sto / porq̄ no cōuenia q̄ tal se le p̄guntara: porq̄ a dōde la verdad estaua tā clara ⁊ manifiesta no era menester p̄gūtar d̄lla como de cosa dubdosa. Por lo q̄l dize san Crisostomo. Ningūo de aq̄llos siete discipulos osaua p̄gūtar al señor q̄en era: mas cō todo silēcio y reuerēcial temor ⁊ cō icreyble acatamiēto estauā assētados cō el trāsformados ⁊ muy espātados de mirar su cara de gloria: por q̄nto tenian certissimo conocimiēto que aq̄l era su dios ⁊ su señor. E como veyan en su figura vna muy suaue alteracion d̄ gloria y que toda estaua dotada d̄ mouimiētos ⁊ semblātes de diuina cōposiciō estauā hasta las entrañas puestas en parayso mirādo su cara llena d̄ sobrepujante admiraciō. E assi estauā todos alegres ⁊ pasmados en estremidad. E san augustin dize. Ningūo osaua pregūtar ni dubdar si era el: porq̄ tāta era la claridad de la verdad con la qual Jesu xp̄o aparecio q̄ ninguno dellos osaua no solamēte negar: mas aun dubdar ⁊ por esto cosa fuera de vanidad preguntarle señor quien eres. Siguese eñl testo. E vino el señor ⁊ administrādoles segū el estilo d̄ su acostūbrada humildad: tomo el pan: y despues q̄ lo ouo bendicho: dio dello a cada vno repartiendo lo a todos con gracia ⁊ con alegria marauillosa: ⁊ hizo otro tanto de el pez ⁊ comio con ellos: y en aquella misma manera lo daua y repartia a cada vno segun que lo acostumbraua antes de su passion. E todo esto se hizo por certificar cō toda manifestaciō

Crisost. sup Joannem. homelia. xxxvij.

August. su Joannem.

q̃ ya era resucitado d̃los muertos. Pues
estauan estos siete discipulos cõ su señor
con reuerencia muy grande y con dema
siado plazer: y comian todos en vno con
el: mirauan su cara muy desseable y ale-
gre: y gozauã se en sus coraçones: y resce
bian a tiempos cada vno dellos manjares
muy deleytables d̃ sus sacratissimas ma-
nos: y fueron recreados no menos d̃ espi
ritual refectiõ q̃ de corporal sostenimien
to. O q̃l y quan excelente fue este cõbite
q̃eras lo pues bien cõsiderar d̃ remẽbrote
en la cõtẽplacion de cada vna d̃ sus par
ticularidades: si puedes ser con ella re-
fectionado: porq̃ si assi lo hazes: d̃l destier
ro deste mũdo y d̃la carcel desta carne te
trasportara aq̃l inestimable gozo z pure
za de alegria. En este cõbite espiritual de
la yglesia xp̃o nr̃o señor apareja y adere
[illegible] spũal. ça las brasas d̃la caridad: las q̃les el tra
xo consigo d̃los cielos a las tierras: porq̃
huego vino a poner en la tr̃ra (como el di-
xo en el euãgelio) y su diuina volũtad es q̃
[illegible] arda. Itẽ apareja el pez puesto sobre las
brasas: y este es esse mesmo xp̃o: el q̃l fue
puesto sobre las brasas quãdo por el ar-
dor dela caridad fue sacrificado por nos-
otros en la cruz. Itẽ apareja nos esse mes-
mo señor el pan del q̃l somos mãtenidos
q̃ es el mesmo: porq̃ el es el q̃ nos da pan
de sustẽtacion: por las palabras de su do
ctrina dãdo nos tãbien su cuerpo por ver
dadero mãjar: z tãbien dio el señor a sus
discipulos segũ espiritual entendimiẽto
pez: quando enseña y los obliga a seguir
las pisadas y semejança de su passion / z
cõ esta manera d̃ pez les da pan: porq̃ des
pues del sufrimiento del martyrio y d̃las
persecuciones: les pmete los gozos de su
perdurable conpañia: por lo q̃l dize sant
[illegible] augustin. Dizo el señor cõbite a los siete
discipulos del pez assado: y delos otros q̃
ellos auiã tomado. Este pez assado es xp̃o
q̃ padescio y fue crucificado: y el mismo es
el pan q̃ descẽdio del cielo: a este es cõpa
rada la yglesia para participar la biena-
uenturança eterna: por lo qual fue dicho
en este euãgelio. Traed delos peces q̃ to
mastes agora: porq̃ todos aq̃llos q̃ trae-
mos esta esperança: conosciessemos por
aquel cuento setenario delos discipulos:
por el qual puede ser toda nuestra gente
christiana entendida y figurada: q̃ parti
cipamos con tan grande sacramento y su
piessemos tãbien q̃ auemos de ser ayun-
tados a aq̃lla mesma bienauenturança.
Lo de suso es de sant Augustin. Y la ra-
zon porq̃ el señor q̃so celebrar este cõbite
postrimero con siete discipulos pescado-
res: fue por significar que ellos son q̃ han
de celebrar con el despues del juyzio vni
uersal el combite perdurable: los q̃les lle
nos dela gracia delos siete dones del spi
ritu sancto acoceã por el diuino amor las
ondas del siglo presente: y velan y se ocu
pan en ganar animas para el reyno de-
los cielos: por lo q̃l dize sant Gregorio. Grego. In homelia. sup ioanẽ.
Que es la causa porq̃ con siete dicipulos
celebra el señor el postrimero combite si
no por significar q̃ solos aq̃llos q̃ son lle-
nos delos siete dones del espiritu sancto
han de estar con el en la Mesa eternal d̃
parayso. E tambien porq̃ en siete dias se
buelue todo este tiẽpo: sucede q̃ la perfe-
ction es figurada en el numero o cuẽto de
siete. Pues luego aq̃llos son cõsolados d̃
mãjares de plenaria suauidad dela p̃sen
cia dela verdad eterna en el postrimero cõ
bite del cielo: q̃ trasciẽden y menosprecian
agora cõ estudio de perfection todas las
cosas d̃leznables y terrenas: y no los ata
el falso amor deste mũdo: a los quales si
en algũa manera perturba por diuersas
tentaciones: no cercen a los sctõs dessеos
que tienẽ principiados. Lo de suso es de
Gregorio. Pues assi como el señor en la
otra vez que mando pescar a los discipu
los significo la cõdicion d̃la yglesia qual
agora es assi en esta pesca de agora quiso
figurar que tal sera el estado dela yglesia
en el cabo deste siglo. que sera en la postri
mera resurrectiõ delos muertos. El mar
significa la condicion deste mundo pre-
sente: y la ribera que es cabo dela mar si
gnifica su fenescimiento. Y de aqui es q̃
quando el Señor mando la primera vez

del estado dela ygle- sia presente y dela ad uenidera figurados ẽ las dos vezes q̃ el se- ñor mãdo pescar.

pescar a sant pedro/el mesmo subio enla
naue:porq̃ aun andaua cõlos dicipulos
enlas ondas desta vida corruptible:mas
aqui enesta pesca de agua estaua enla ri
bera:porq̃ ya era passado al estado de su
vida immortal. Itẽ alli enla primera pes
ca no mando el señor echar la red ala die
stra ni ala siniestra d̃l nauio:mas sin dife
rencia algũa dixo alos discipulos. Lan
çad vr̃as redes para prender:porq̃ entẽ
damos q̃ aora entran enla red dela ygle
sia buenos y malos en confusa multitud
mas aqui mãdo que lançassen la red ala
diestra parte del nauio:por significar en
esta palabra a solos los buenos los qua-
les estarã el dia del juyzio ala diestra par
te segun la disposicion del trono d̃l hijo d̃
dios. Itẽ en aquella pesca primera no se
declaro el cuento delos peces:porq̃ se en
tienda que enel estado d̃la yglesia presen
Ps. xxxix. te son multiplicados sobre todo cuento/
(como el psalmista dize) los malos y ape
nas sabemos q̃les ni quãtos son los bue
nos mas aqui cierto es el cuẽto:conuiẽ-
ne saber:ciẽto y cincuenta y tres peces:q̃
es numero que contiene dentro en si mis
mo cuento de cincuenta:por el qual es fi-
Leuitici. xxv. gurado el jubileo. Y segun el decreto de
la ley antigua todo el pueblo descãsaua
y holgaua enel año del jubileo de toda o
bra penosa. Y allende desto el cuento de
ciẽto y cinquẽta y tres cõtiene en si este
numero de tres por el misterio dela trini
dad. E la razon porque el euangelista di
ze que estos peces eran grãdes es por fi-
gura q̃ todos los escogidos son grandes
enel reyno delos cielos: aunque sean di-
uersos en grado y orden. Item en aq̃lla
Luce v. pesca p̃mera dize el euãgelista que se rom
pia la red con el mucho pescado:significã
do en la rotura las cismas τ diuisiones y
turbaciones que muchas vezes ha aui-
do τ ay:y las que antes dela fin del mun
do aura enel estado dela yglesia presente
mas eneste pescar de agora no se rompio
la red:por significar que en aquella sobe-
rana paz delos sanctos ningunas cismas
aura ni diuisiones. Y por ende para enco
mendar mucho estas cosas ala memoria
aprouecha lo que sant Juan escriuio:y
entrepuso antes q̃ escriuiesse este apares
cimiento: assi como si sellara con las pa-
labras en fin d̃ su libro diziẽdo. Muchas
otras señales hizo el señor delante d̃
sus discipulos que no estan escritas
eneste libro. Y esto dixo porque tambiẽ
fuesse esta palabra quasi prohemio dela
narracion τ mysterio que sigue.

¶ Deuen se tambien considerar las co- Ciiii.
sas que se siguẽ:porque son muy hermo-
sas y de espiritual prouecho. Pues cũpli
do este solẽne combite y dado a todos en
comun el beneficio desta suaue refection
dixo el señor a Symon pedro queriendo
le dar especial beneficio. Symon hijo
de Juan amas me:mas que me aman
todos estos:τ quiso dezir tãto enesta pre
gunta:como si dixesse. Que es lo que me
has de dar/o q̃ me puedes prestar/pues
que me amas. Sobre lo qual dize Al- Alchuyno super ioã.
chuyno. Hablãdo segun seso espiritual:
symon quiere dezir obediente:τ juan q̃e-
re dezir gracia: pues luego con mucha ra
zon es llamado sant pedro obediẽte por
la gracia de dios: porque se declare que
si el bienauenturado apostol ama y abra
ça a christo cõ mas ardiente caridad que
los otros:que no es la tal estremidad de
amor segun virtud natural/y humana/
mas segun don celestial. Nota q̃ el señor
pregunto aqui a sant pedro si por ventu-
ra lo amaua: sabiendo que siempre y en
todo lugar le mostraua el bendito Apos
tol y le tenia mayor amor que todos los
otros diziendole. Symon hijo de Juan
amas me:mas que todos estos pues que
sobre todos ellos muestras tener comigo
amor de mayor feruor. En lo qual pares-
ce que todo aq̃l q̃ es elegido p̃a officio de
dignidad ecclesiastica ha de amar a dios
mas que todos los otros y q̃ el q̃ fuere en
tre todos los yguales mejor y mas perfe
cto aq̃l deue ser electo en perlado:y para
significar esto p̄gũtaua el señor al q̃ auia
de ser elegido y sublimado ẽ su vicario y
sucessor:si por vẽtura lo amaua mas q̃ lo

amauan todos los otros/ ⁊ si tenia mas caridad que ellos: la qual sola es vinculo dela pfection porq̄ en todo regimiēto aquel que preside y gouierna: siēpre deue ser mas excelente q̄ toda la cōgregaciō/ dela q̄l fuere elegido: porq̄ a muchas cosas mayores ⁊ muy arduas es obligado el perlado q̄ qualquiera subdito: porque assi como se ha el anima cō el cuerpo q̄ biuifica ⁊ rige: ⁊ assi como se ha la razon superior de nr̄o entendimiento cō las fuerças menores del anima: y el pastor cō la manada: y el hombre con los brutos animales: assi se ha de auer el perlado cō los subditos. De dōde paresce q̄ aquel q̄ eligea alguno para tal oficio: es obligado siēpre a elegir el mejor. E no se entiende aqui ser el mejor el q̄ fuere mas letrado o mas agudo: mas aquel q̄ pēsadas todas sus cōdiciones fuere mejor ⁊ mas cōuenible para tal oficio a hōrra de dios y prouecho dela yglesia: y el que d̄ otra manera elige o suplica por alguno/ no paresce como el tal pueda escaparse del juyzio: ⁊ indignacion diuinal. Y lo q̄ segun los: d̄rechos se determina/ q̄ biē basta para seguridad d̄ consciencia elegir al que parece bueno ⁊ ydoneo: esto se entiende segū el juyzio humano: por el qual el q̄ assi elige no se deue punir: porque: como Sant augustin dize: algunas cosas se permitē: q̄ segū el juyzio humano no sean corregidas: porque dexando las sin correctiō se puedan euitar otros mayores males: las quales negligēcias o culpas assi d̄xadas sin castigo: siēpre serā corregidas ē̄l juyzio de dios: porq̄ aunq̄ alguna cosa sea suficiēte y tolerable segū el juyzio delos hōbres: no se sigue por esso que sea suficiēte ⁊ tolerable segun el juyzio de dios: porq̄ segun el juyzio humano aq̄llo basta: d̄lo qual no puede el hombre ser acusado/ ni su electiō pueda ser tachada ni auida por notable en ser defetuosa. Pues por lo q̄ dicho es parece ser cosa dificil el negocio d̄las elecciones si por vētura pueden ser reprouadas/ y tachadas si se halla en el cuerpo delos electores alguna persona mejor q̄ pueda ser escogida que aquel q̄ es razonablemente elegido. Onde segū el juyzio humano bien basta q̄ la electio sea d̄recha cōcertādo se los electores ē̄l q̄ razonablemente paresce bueno ⁊ ydoneo: mas segun el juyzio diuino/ ⁊ segun consciencia necessario es elegir el mejor quanto ala honrra de dios y al prouecho dela yglesia. Mas si algūo eligiere al q̄ es menos bueno y lo mueua ala election del tal alguna cosa particular assi como es afection carnal o esperança d̄ beneficios/ o d̄ temporal prouecho: esta tal election es fraudulenta engañosa ⁊ vituperable: porque entreviene en ella acepciō de personas y pecan mortalmēte los electores. Es d̄ notar q̄ el señor preguntó a sāt pedro lo q̄ por su sciēcia eterna ⁊ diuina el sabia: el qual conoscia bien que no solamente sant Pedro lo amaua: mas aun que lo amaua mas que todos: mas quiso dar en esto a entender la forma que deuemos tener en la fe: que es que la creamos en el coraçon: y que la confessemos con la boca. Y no sabiendo sant Pedro que tanto ni en que grado amauā a christo los otros sus hermanos/ no oso responder que le amaua mas que todos ellos: porque el no podia ver el coraçon de ninguno: mas hablo con modestia/ y temperança/ y respondio absolutamēte diziendo. Assi es señor q̄ tu sabes que yo te amo. E quiso tanto dezir como si dixesse. A ti pongo por testigo que eres conoscedor delos secretos: porq̄ sabes q̄ yo te amo. E tu que conosces el profundo delos coraçones/ sabes si yo te amo mas que estos: lo qual yo no se. Assi que señor tu solo eres el que sabes quanto yo te amo: ⁊ que con coraçon entero te tēgo amor y no se en quanto grado los otros te aman. Item respondio desta manera: y con este encogimiento bien como quiē ya estaua experimentado de su propria flaqueza en la negacion de jesu xp̄o ⁊ assi respondio con cauteloso temor: ⁊ no oso leuantarse sobre si mesmo en el amor de christo: mas cometio y puso la quātidad



Augu. in libro ordi... (margin note beside the lines "augustin dize…")

de su amor enel juyzio d jesu xpo: el q̄l penetra los secretos delos coraçones: ⁊ no oso dar enesto por testigo a su cōsciencia propria: enla qual fue primero engañado quādo presumio de sus fuerças antes dela passion: mas inuoco y tomo por testigo ala consciencia del señor diziendo. Tu señor sabes que yo te amo/ enlo qual quiso tanto dezir como si dixera. Tu señor lo conosces mejor q̄ yo/ humillandose delante dlos apostoles/ ⁊ no dixo tu sabes q̄ te amo mas q̄ todos estos: mas respōdio simplemente sin comparacion ⁊ sin demasia alguna/ tu sabes q̄ yo te amo enseñando nos q̄ nūca nos deuemos tener por mas auentajados q̄ nr̄os hermanos/ mas q̄ deuemos siēpre creer que los otros nos lleuan vētaja en toda virtud espiritual. Assi q̄ lo que sāt pedro conoscio de si mesmo (cōuiene saber) que amaua a xpo/ aq̄llo dixo: y lo q̄ no supo/ que era si por vētura lo amaua mas que los otros todos aquello callo enseñando nos q̄ enlas cosas dubdosas siēpre deuemos tener suspensa la sentēcia: y q̄ no nos deuemos enellas determinar d ligero y que no deuemos difinir ni cō atreuimiēto sentenciar las cosas ocultas q̄ estan secretas debaxo del juyzio de dios. Pues mira como el señor dize a sant pedro despues de hecha enel la inquisiciō necessaria de su amor: ⁊ contenīedo el oficio pastoral. Apacienta mis corderos. Como si le dixera. Esto es lo q̄ quiero q̄ me des: esto es lo q̄ q̄ero q̄ me preste tu amor si por ventura me amas/ q̄ apaciētes mi sancta grey: porque enesto sabre por esperiencia q̄ me tienes verdadero amor. por que respōder cō la obra es la verdadera prueua del amor: ca el amor de Dios se prueua enel amor del p̄rimo: porq̄ el que no responde a su hermano con las obras de caridad/ este tal menos ama a Dios. Por lo qual dize sant augustī. Cōfessando san pedro el amor q̄ a su redemptor tenia: luego el clemētissimo señor le ēcomēdo sus ouejas biē assi como sino ouiesse ē q̄ pudiesse san pedro mostrar el amor q̄ te-

Augu. sup ioan. tracta. cxxiij.

nia a su maestro sino fuesse pastor fiel debaxo del principe de todos los pastores. ¶ Pues como el señor le preg̃utasse la segunda vez si lo amasse/ ⁊ sant pedro le respōdiesse lo mismo q̄ arriba le respōdio dixole otra vez xpo. Ten cuydado y apacienta mis corderos. E como el mismo redemptor le preguntasse la tercera vez si lo amaua/ se entristecio sant pedro: porque tantas vezes le preg̃utaua si lo amaua/ pues q̄ sabia bien por su sciēcia diuinal lo q̄ preguntaua. Y aun turbose: porque sabia que nr̄o redēptor sabia todas las cosas q̄ estauan por venir: por lo qual temblo cōsiderando q̄ con la tal replica ⁊ inquisicion de amor no quisiesse significar algūa otra cayda: como antes dla passion le auia notificado q̄ lo auia de negar. ⁊ por esto con mucha razon temio y le turbo. Por lo qual dize sā crisostomo. De nueuo torno a temer san pedro que por vētura pensando el amar mucho a jesu xpo/ no sea corregido si des de alli adelante no lo amare como fue p̄mero reprehēdido quādo pensaua estar muy fuerte/ y mas forçado para morir/ por el q̄ todos sus hermanos: ⁊ por esto a esse mesmo christo recorre y comete la verdad desta pregunta y le dize. Señor tu sabes todas las cosas y todos los cōceptos inuisibles del coraçō: ⁊ todos los hechos presentes: ⁊ todos los acaescimiētos que estan por venir: ⁊ assi del profundo del coraçon respondio esta vez de verdadero amador/ diziendo. Tu señor sabes que te amo. Como si dixesse. Tu sabes todas las cosas presentes y aduenideras: ⁊ por esto no es menester otro testimonio del amor que yo a ti tengo/ mas lo q̄ a mi me puede acaescer enel tiempo aduenidero yo no lo se/ tu señor lo sabes. Y despues desta tercera respuesta de sant Pedro: afiadio el señor diziēdo. Apacienta mis ouejas. Y pregunto Christo nuestro redēptor tres vezes a su sancto apostol del amor que le tenia/ no por ignorācia que tuuiesse del amor de su discipulo: ni dl coraçon con que auia de confessar su amor



Crisosto. sup ioan. in home. vltimo.

entrañable y diuino/ mas porque la tri-
na cõfessiõ d'ste sancto y casto amor qui-
tasse y deshiziesse la negaciõ trina d'l te-
mor: quãdo lo nego tres vezes. E assi pa
rece que tres vezes nego el temor y otras
tres cõfesso el amor. Por lo q̃l dize sant
Augus. sup ioan. in tra. cxxiij. augustin. Por tres vezes q̃ nego sant pe
dro: tres vezes cõfesso el amor de christo
porque no siruia menos la lengua al my-
sterio del amor: que siruio a la passion d'l
temor: porque no paresciesse auer teni-
do mas fuerça de palabras la muerte q̃
sant pedro tuuo delante: que la vida que
tenia aqui presente. Y segun dize Sant
Ambro. sup lucam. Ambrosio: no pregunto el señor esto por
saber alguna cosa de nueuo: mas por en
señar quanto era excelente aq̃l que dexa
ua por vicario enlas tierras: quanto
sobrepujãte era su diuino amor: para q̃n
do subiesse al cielo y se assentasse ala die
stra del padre todo poderoso: porque no
quiere el soberano señor encomẽdar sus
corderos y sus ouejas: sino a aquel q̃ cõ
entrañable afection lo ama: alas quales
el tanto amo que tuuo por bien de morir
por ellas: y por esto primero quiso pregũ-
tar al pastor dela yglesia si lo amaua/ y
assi le cometio d'spues el oficio de curar y
apacentar su sancta grey: porque assi co
mo fue señal de temor negar al pastor: as
si es oficio de amor apascẽtar el ganado
dominical. Y por esto dize sant Crisosto
mo. Tanto quiso el redẽptor jesu christo
Chri. ybi supra. dezir enestas palabras/ como si dixera.
Si tu principe d'los apostoles me amas
se y presidẽte de tus hermanos: y el amor
feruiẽte que ami mostraste en todas las
cosas: muestrale agora a ellos. Y la vida
que en otro tiempo dezias que auias de
poner por mi: esta quiero yo que pongas
por mis ouejas/ mostrando el señor jesu
christo enesto de quanta preciosidad es
enlos ojos de su magestad la presidencia
virtuosa y el officio pastoral de su aman
tissima grey: y de sus propias ouejas: y
que esta es la mayor señal de Amor que
Gregorius in homel. enesta vida se le puede tener. Y sant gre-
gorio dize. Pues si la señal del verdade-
ro amor es el cuydado del Pastor qual-
quiera que resplandece por diuersas vir
tudes/ y confiando enellas/ no cura de
apacẽtar la manada de dios: d' manifies
to paresce q̃ no ama al soberano pastor.
E sant augustin dize. Que otra cosa es
dezir christo a sant pedro. Pues que me
amas ten cuydado de mis ouejas/ sino
querer dezir. Si tu me amas no tengas
cuydado de apacentar y cõsolar ati mes
mo: mas a mis ouejas/ y tratalas como
a mias y no como a tuyas: y tẽ cuydado
de buscar enellas mi gloria y no la tuya
porque el daño dellas mio es y no tuyo/
y las ganancias mias son y no tuyas. Y Bernar. in
sant bernardo dize. No sin causa repitio quodã ser-
el señor tantas vezes esta palabra a sant mo.
pedro: pedro amas me/ quando le come
tio los hijos dela yglesia: yo verdadera-
mente pienso que quiso significar tanto/
como si le dixera. Si tu propria conscien
cia: no te diere testimonio que de todo co
raçon me amas mas que a todos tus bie
nes y mas que a todos tus parientes/ y
aun mas que a ti mesmo: de manera que
se cumpla el cuento de mis tres peticio-
nes y preguñtas: en ningũa manera quie
ras tomar este cuydado: ni te ẽtremetas
enla gouernacion de mis ouejas: por las
quales sin dubda fue mi sangre d'rrama
da. Terrible palabra es esta y tal q̃ pue
de espãtar y cõmouer los coraçones atre
uidos y no temerosos de qualesquier ty-
ranos: pues mire cada vno de vosotros
lo que le cumple: alos perlados digo que
recebistes por oficio la suerte deste miste
rio: mirad biẽ el cargo q̃ recebistes y cu-
rad del precioso deposito que la prouidẽ
cia de dios confio de vosotros. Lo de su
so es de sant Bernardo. Pues mira co-
mo nuestro redemptor cometiẽdo a sant
Pedro el officio pastoral: tres vezes lo
examino dela dilection: y amor de su san
cto Nombre/ porque los pastores dela
yglesia son obligados de amar a Dios
y al proximo mas que a todos los otros
hõbres. Pues no deue alguno ser elegi
do en perlado/ sino tuuiere muy ciertas

señales y certidūbre dste tu amor. Onde
Ber. vbi. s. sant Bernardo dize. No sin gran razon
es preguntado del amor q̄ a dios tiene te
ner el q̄ es puesto eñl oficio pastoral: por
que a aquel solo deue ser perlado delos o-
tros q̄ padesce ardor y embriaguez dl vi
no dla caridad: y tiene perdida la memo
ria de si mesmo: y no busca las cosas que
son suyas/ mas solas aquellas que son d
jesu christo. Mira tambien que el señor
dio a sant pedro el oficio pastoral: exami
nādolo tres vezes del diuino amor y por
esto el q̄ para este oficio es tomado/ pri-
mero deue ser examinado con diligencia
porque christo la primera y segunda vez
cometio a sant Pedro que apascentasse
con leche de recreacion los corderos im
perfectos: y la tercera vez le cometio que
apacentasse de manjar mas rezio las o-
uejas mas perfectas/ porque no solo lo
cōstituyo pastor/ mas aun hizo que fues-
se pastor dlos pastores. Es de notar que
tres linajes son enla yglesia de hombres
fieles: y estos se han de apacētar enella/
conuiene saber: assi como corderos: y co
mo ouejas los que comiençan/ y los que
aprouechan: y estos son entēdidos dba-
xo de nombre de corderos como aun im
perfectos/ y los perfectos que se entien
den por las ouejas. E dos vezes dixo a-
qui el señor Jesu christo: apascienta mis
corderos: y sola vna vez apacienta mis
ouejas/ porque los enfermos y los que
aun son ternezuelos enla fe hā menester
enel oficio pastoral ser apacentados cō
mayor cuydado y solicitud que los que
son mas fuertes/ y ya grandezillos que
pueden regir a si mesmos. Ca estos no
han menester enel pasto espiritual tanto
regalo y gouernacion: assi que sant Pe-
dro fue mandado apascentar los corde-
ros/ y apascentar las ouejas/ y apascen
tar sus hijos/ y apascentar las madres:
porque el es el que rige alos subditos/ y
alos perlados y porque se sepa que el es
pastor de todos: pues que fuera delos cor
deros: y delas ouejas ninguna otra cosa
ay enla yglesia de dios: y ninguna causa
ay que dios no aya cometido alos apos-
toles dellas. Mas alguno puede aqui
preguntar/ qual es la Razon porque se
yendo sant Juan mas amado del redēp
tor Christo que todos los otros Aposto
les/ no lo hizo perlado de ellos: mas an-
tes hizo a sant pedro? E a esto se respon
de que no lo establecio ēla dignidad pas
toral/ porque era Mancebo: porque si
fuera puesto por Perlado/ por ventura
se escandalizarā enesto todos sus herma
nos: lo qual no hizieron en sant Pedro/
porque era anciano. Iten dispuso lo assi
la sapiencia diuinal de Jesu christo: por
que no pareciesse que ensalçaua alos a-
migos y parientes carnales/ y que los
hazia Perlados delos otros. Tuuo se
agora Dios por bien que la yglesia pre
sente se gouernasse por este exemplo: y no
hiziesse el contrario en muchas psonas.
Quieras aqui tambien considerar la ca
ridad y benignidad acostūbrada del sal
uador Christo: pues muy claro vees cō
quanta diligencia: y afectiō recomendo
el redēptor del mundo nuestras animas
a sant Pedro reyterando tres vezes esta
encomienda al biēauenturado Pastor
dela yglesia: al qual pregunto tres vezes
si lo amaua/ y despues de ser satisfecho
de su pregunta otras tres vezes le dixo/
ten cuydado de apacentar mis Ouejas
y no le dixo trasquilalas/ o ordeñalas/
matalas y comelas: mas tres vezes dixo
apacientalas: conuiene saber: de pan de
doctrina y de sancta predicacion/ y dla
palabra y dela vida/ y dl exemplo de ho
nesta conuersacion y dela recreaciō y so
corro y temporal sustentaciō. Nunca tres
vezes dixo apacienta: por significar que
el que tiene cargo dela animas es obli-
gado a apacentar a sus subditos de tres
pastos: conuiene saber: del mātenimien
to dela palabra de dios y del buen exem
plo/ y del socorro del manjar Corporal
segun todo su poder/ mas esto que nues-
tro redemptor dixo: apascienta mis oue-
jas: algunos malos mudan esta palabra
y ponen por obra el cōtrario della: como

si dixera trasquila las y ordena las hasta
que en lugar d leche saques dllas sangre
y mata las: porque muchos son el dia de
oy que afligen y ponen en estrecho a sus
subditos con diuersas demãdas y forço
sos despojos delas cosas temporales/ y
terrenas/ y los corrompen con malos cõ
sejos y exemplos/ y matan las y curan y
piensan muy poco destas tres maneras
de pasto q son obligados a los sustentar.
Cir. ¶ Despues desto como sant Pedro res
pondio tres vezes que amaua el Señor
confirmo le luego este preuilejo de su a-
mor annunciando le el clementissimo se
ñor y haziendo le saber su muerte: diziẽ
dole claro el martyrio que auia de pades
cer: en la qual muerte mostro biẽ sant pe-
dro quãto aya amado a su redẽptor/ por
que los perlados dela yglesia tanta cari
dad dẽuen tener: que siempre esten apare
jados a recebir la muerte por sus ouejas
Y de aqui es q hablãdo christo nuestro
redemptor a sant Pedro en figura le di-
xo. Quando eras mancebo no solo en
edad/ mas aun en discreciõ y en flaque-
za de virtud: por lo qual me negaste/ ce-
ñiaste y yuas y andauas a toda tu vo
luntad a donde quiera que quer yas
segun tu apetito: mas quando fueres
viejo y anciano no solo en hedad: mas
aun en seso y estabilidad y constancia de
virtud/ segun que ya lo has mostrado en
tu confession: estenderas tus manos (
conuiene saber) a la cruz y seras crucifica
do. En esta palabra manifesto el señor je
su Christo el aparejo q sant pedro tenia
para padecer martyrio y el Linaje dela
muerte que auia de soffrir. E otro te ce
ñira y te atara cõ cordeles/ y este sera el
verdugo que fuere tu atormentador: y as
si fue/ porque (segun dize la hystoria de-
los martyrios delos apostoles) atado fue
sant Pedro cõ cuerdas: y assi fue puesto
enla cruz: q no enclauado en ella. Y esto
se hizo porque su Martyrio y tormento
fuesse mas prolixo. Y te lleuara) esto
es: traherte ha como varon adonde tu
no quieres yr. Y esto se entiende segun
natural manera de hablar por el apetito
sensitiuo: conuiene saber: a la muerte: la
qual aborresce y recusa la sensualidad d
la voluntad natural: mas hablando se-
gun voluntad deliberada por via de ele
ction mediante la qual cobdiciaua estar
ya con jesu christo enla vida perdurable
y segun el apetito y desseo dela razõ: biẽ
quiso sant Pedro: aunque era viejo: ser
lleuado a la muerte y aun ser crucificado
siguiendo a su Maestro que auia dicho luce.xxij.
orãdo al padre enel huerto: no sea hecha
mi volũtad/ mas la tuya: mas si se pudie
ra bien desseaua san Pedro entrar en la
vida eterna sin rigor de muerte corporal
Es de saber q enel hombre ay dos ape
titos: el vno es sensitiuo/ que pertenece
a la carne: el otro es intellectiuo/ que per
tenesce al anima segun la razon: y cada
vno dellos es llamado algunas Vezes
voluntad: aunque solo el apetito intelle-
ctiuo es dicho propriamente voluntad.
Pues aunque este apetito intellectiuo/
que es segun el juyzio dela razon estuuie
sse en sant Pedro aparejado para pa-
descer el martyrio: empero el apetito sen
sitiuo que responde a la naturaleza y con
dicion dela carne humana rehusaua de
morir: porque la muerte es la cosa mas
terrible de quantas en esta vida se pue-
den temer. Y desta mesma manera fue
en christo nuestro señor segun que ya fue
visto arriba quãdo oro al padre porque
entre el anima y el cuerpo es tan grande
el amor natural que ay: que nunca quer-
ria el anima ser apartada del cuerpo/ ni
el cuerpo del anima: y por esto dixo aqui
el señor y sant pedro. Lleuar te ha otro
adonde tu no quieres yr: cõuiene saber:
segun la inclinacion dela naturaleza: la
qual assi es natural q la vejez no la aya
podido quitar de sant pedro: mas sola la
gracia d dios pudo poner enel sancto prin
cipe delos apostoles desseo d la vida per
durable con menosprecio y sufrimiẽto d
la muerte corporal. Y este mesmo desseo
tuuo sant pablo quando dixo: ya yo cob
dicio ser desatado dela carcel deste cuerpo Ad phili.

Crisosto. super. ioã. homelia. lxxxij. po por muerte corporal / y estar con jesu
christo. E sant crisostomo dize. Esta pa-
labra que el redemptor dixo a sant pedro
seras lleuado a dõde tu no quieres: cierta
cosa es q̃ la dixo por la natural cõpassiõ z
confederaciõ q̃ el anima tiene cõ el cuer-
po: la qual contra toda su voluntad natu
ral se aparta del cuerpo dispẽsando esto
nuestro redẽptor porq̃ muchos no se ma
ten nise den muerte forçosa z violenta: y
Augustinus super ioannẽ tracta. cxxiij. segun dize san augustin. Quanto quiera
que sea muy grande el sentimiento dela
carne la fuerça del amor la tiene d' sobre
pujar y vencer / mediante la qual es xp̃o
amado: el qual q̃so tãbien morir por no-
sotros. Porq̃ si el dolor dela muerte no e
sinnesse: o fuesse pequeño: no seria tã grã
de la gloria d'l martyrio. E sant gregorio
Grego. in home. super. ioan. dize. Aunque sant pedro del todo no qui
siera padescer por Christo / no pudiera
no padecer / mas aunque segun la flaq̃-
za dela carne no queria abraçar el mar-
tyrio / por la virtud del espiritu lo amo: y
abraço: el qual quando ouo temor de v-
alas penas cõbatido dela flaqueza y blã
dura dela sensualidad entonces se gozo
por el espiritu por la certidumbre q̃ tenia
dela gloria celestial: y acaescio q̃ no que
riendo segun la carne padescer el tormẽ-
to del martyrio lo quisiesse y abraçasse se
gun el imperio dela razon: z assi nosotros
tambien q̃ndo buscamos el gozo dela sa
lud: luego tomamos z rescebimos sin di
ficultad el vaso amargoso dela purga / y
cierto mucho descõtenta el amargura d'l
tal beuer: mas mucho agrada la salud q̃
se ha de restituyr por aq̃l gusto amargo.
Pues como el señor conosciesse q̃ era a-
mado de sant pedro: luego le denuncio el
fructo de su amor q̃ fue la corona del mar
tyrio: por el q̃l se obligasse a apacẽtar las
ouejas y a multiplicar la Yglesia y a se-
guir cõ todas sus fuerças a xp̃o su cabeça
Por lo qual dize la glosa ordinaria: mu-
cho t'po ãtes q̃ padesciesse el redẽtor dixo
a sã pedro q̃ auia d' padscer martirio por
amor del assi como le auia dicho antes q̃
lo negasse q̃ le auia d' negar: y este marty
rio podia bien padescer por xp̃o estando
el sãctõ apostol e. clarescido z fortificado ẽ
la razon. lo qual auia prometido cõ indis
creta osadia d' padecer siẽdo aun flaco ẽ
la v'tud z no cõfirmado ẽla fortaleza: por
que ya no auia miedo dela cayda y perdi
miẽto desta vida: porq̃ despues q̃ xp̃o re-
suscito lo cõbidaua a padescer el exẽplo
Crisosto. sup. ioã. homelia. lxxxvi. d'la otra vida eterna z gloriosa. E san cri
sostomo dize. Cosa era sin dubda muy
cierta q̃ san pedro q̃ria z cobdiciaua esto
y a esta causa el Señor le manifesto este
martyrio y porq̃ antes dela passion auia
dicho: yo señor porne mi vida por ti / z si
fuere menester q̃ yo muera contigo no te
negare: diole lo q̃ desseaua: z pues q̃ san
pedro siẽpre se q̃ria hallar enlos peligros
que por amor de su maestro era razõ q̃ se
padeciessen: dixo el esse mismo señor: con
fia q̃ en tal manera cõplire yo tu desseo q̃
lo q̃ no padesciste quando eras mancebo
aquello padezcas quando fueres viejo z
anciano. Lo de suso es de Crisostomo.
¶ Nota que esto que el saluador dize o- ¶ vij.
tro te ceñira y te lleuara: ha d' acaecer p̃-
mero / que esto que dize: estẽderas tus ma
nos porque en lo que dize que otro lo ha
de ceñir y atar: se declara que ha de ser a
tado con cuerdas dela Mano del perse
guidor. Por lo qual dize san augustin.
¶ Estenderas tus manos dixo el señor
como si dixesse. Seras crucificado / mas
Aug. sup. ioan. tra. cxxiij. para que vengas a este estado de penosa
dificultad: otro te ciñira o atara y te lleua
ra no adonde tu quieres: mas a dõde no
quieres. Primero dixo que seria esto he-
cho y despues dixo en que manera seria
hecho porque no fue traydo crucificado
a donde el no quisiesse / mas fue traydo
para crucificar con aquella repugnãcia
dela carne y con consentimiento dela ra
zon. Lo de suso es de sant Augustin. E
bien dixo el señor esto passara por ti quã
do fueres viejo: porque despues del tiem
po en que estas palabras fueron dichas
hasta el tiempo del martyrio de sant Pe
dro passaron poco mas o menos treynta
z siete años. De donde parece q̃ era har

to viejo. Es de notar que en esto que san
Pedro despues de ser tan viejo y tan cer
cano al termino dela vida q̃ segun natu-
ra pudiera biuir/ padescio las asperezas
y muerte dela cruz/ fue significado espiri
tualmente/ que despues del perdon dl pe-
cado todo el tiempo d su vida deue el hō
bre doler se y sospirar por su pecado τ so
frir trabajos τ miseria fasta q̃ se acabe su
vida. E la glosa ordinaria dize: despues
de perdonados los pecados acae ce que
el hombre padezca mucha miseria: enla
qual vino y cayo por la culpa: porque si ē
pre es mas larga τ prolixa la pena q̃ la
culpa: porque no parezca pequeña la cul
pa si junto con ella se acabasse la pena.
En sant Pedro resplandesce la figura d
los seglares y delos religiosos: porque el
seglar va a donde quiere/ bien como se-
ñor de su propria voluntad: mas el reli-
gioso ceñido τ atado cō los stamētos: y
preceptos dl supior y hecho mas ancia-
no por la grauedad dela religion/ τ mas
maduro por la ꝓfessiō: muchas vezes es
lleuado por el mandamiēto de su mayor
a donde no quiere y aū segū la sensualidad
puesto que va de buena voluntad por el
fructo dela obediēcia. Esto dixo nuestro
redemptor a sant Pedro significando le
que auia d ser crucificado y auia de glori
ficar a dios con esta muerte: porq̃ el mar
tyrio d sant Pedro fue ordenado para la
gloria de dios: porque assi como escures-
cio la gloria del nōbre de xp̄o enlos cora
çones delos que oyeron τ vierō su nega-
cion quādo no quiso ser atado y preso cō
el al tiēpo de su passiō: assi estendiēdo las
manos en otra tal cruz: assi como christo
las estendio/ glorifico a esse mesmo redē
ptor del mundo por exemplo d fortaleza
enla confession dela verdad dla fe enlas
orejas delos que lo crucificaron. De dō
de paresce que aun que Christo no sea
clarificado en si delos malos τ dlos infie
les/ es clarificado cada dia por exemplo
de paciencia delos sāctos y delos buenos
xp̄ianos. Pues luego la muerte dlos san
ctos a gloria es de jesu christo: porque en

ella se manifiesta la grandeza del señor/
pues que por su verdad y por su fe los san
ctos se ofrecen de tan buena volūtad a la
muerte. E como la fuerça dl amor sea vē
cedora delos graues τ dificiles sudores
dela muerte sin dubda ningūa los mar-
tyres con sus martyrios clarifican a dios
mostrando bien con el sufrimiento de tā-
tos linajes de tormentos quāto deue ser
honrrado y amado el rey dela magestad
por quien padecen. Deue se aqui notar
q̃ nuestro saluador fue crucificado estan
do drecho enla cruz los pies baxos τ la
cabeça alta: τ sant Pedro por reuerēcia
dl señor fue crucificado por contraria ma
nera teniendo los pies altos y la cabeça
baxa: τ sant Andres su hermano fue cru
cificado al traues (cōuiene saber) en ma
nera q̃ participaua cō el vno τ cō el otro
destos dos estremos de crucifixion: τ co
mo nuestro redēptor Jesu christo dixesse
esto a sant pedro anunciando le la mane
ra de su muerte y passion: porq̃ no le pare
ciesse al mesmo apostol dura y intolera-
ble la passion del martyrio/ q̄so el piado
so maestro emblandescer con su proprio
exemplo enl coraçon de sant pedro aq̄lla
nueua dificil y penosa/ combidādo lo al
linaje de aquella muerte dela cruz/ τ di-
xole. Sigueme. Como si dixera. Cata
que me parezcas enla manera dela mu-
erte: porque no es otra cosa seguir al Se
ñor sino parescera el ē la vida y enla mu
erte. Tanto quiso el señor dezir en este se
guimiēto: como si dixera. Tanto con ma
yor sufrimiēto soportaras la passion dla
cruz: q̄nto enla hora q̃ padescieres su tor
mēto te acordares q̃ sigues mis pisadas
po q̃ assi como yo por tu salud no menos-
precie soportar las amarguras del palo
dela justicia cruel dela cruz: assi tu tābi-
en por la confession de mi nombre te a-
cordaras que deues padescer: porque tā
to mas gloriosa palma de martyrio con-
seguiras/ quanto con mas estrecha mu-
erte siguieres para la merecer el camino
de tu maestro. Y porque sant Pedro an
tes dela passiō del redēptor se auia offre

Seto espi-
ritual.

cido entre todos a este seguimiēto: diziēdo al señor: que es la causa porq̄ yo señor no te puedo seguir? bien sabes que tēgo de poner mi vida por ti: por esto le demādo aqui la promessa diziendo. Sigueme
Joan.xiij. (cōuiene saber) enel linage dela muerte/ τ si me amas sigue mis pisadas y ven en pos ď mi: τ assi como yo recibi la muerte por amor de ti: assi yo q̄ero q̄ mueras por amor ď mi: τ assi como yo subi enla cruz: assi quiero que tu subas. E no dixo el redemptor estas palabras a sant pedro solo/ mas en especial las dixo a el como a mas p̄ncipal que alos otros: porque sobre todos era el obligado a poner su anima por la grey y por las ouejas.

C.viij. ¶ E diziendo estas palabras el rey ďl cielo leuātose luego del lugar del combite y comēço a yrse de alli: τ assi por aquel seguimiento corporal significaua aquello mesmo q̄ auia primero dicho y denunciado. E assi mesmo enel testamēto viejo los p̄phetas significauan algūas cosas delas q̄ estauā por venir con palabras: τ algunas con hechos τ obras: segun q̄ paresce en muchos lugares dela sacra escriptura: desta manera lo hizo aqui christo nuestro señor: quādo despues q̄ ouo p̄fetizado por palabra a sant Pedro su martyrio: començo a yrse: y entonces le dixo. Sigue me (cōuiene saber enesto q̄ te dixe y p̄fetize. Siguese enel testo. E boluio los ojos sant Pedro: retrayendo
Joan.xxj. los dela vista del señor: y vido al discipulo aquien mucho amaua jesus q̄ tābiē lo seguia/ τ yua empos del señor Y este discipulo era sant Juā q̄ tābiē como sant pedro auia comēçado a yrse tras su maestro: τ q̄riendo sant pedro ser certificado ďla muerte de sant Juā a causa ďl amor grāde q̄ le tenia: p̄gūto ď su fin al señor diziēdole. Señor q̄ sera deste? Como si dixesse. Padecera por ventura assi como yo porq̄ ya esta claro q̄ yo tēgo de seguir te enla passiō: mas este aquien yo amo como a mi mesmo/ morira por ventura assi como yo? Esto dezia el bienauēturado apostol despues q̄ por cierta sciēcia sabia dela boca del saluador q̄ auia ď ser crucificado: τ porq̄ quiso tābien conocer el fin de su hermano a causa q̄ amaua mucho a sant Juan de amor espiritual τ muy excelēte: τ por esto cobdiciaua tenerlo por compañero enel martyrio. Onde sant Crisostomo dize. Mucho amaua Crisosto. sup. ioan. homelia. lxxxvij.
sant pedro a sant juā: τ oyendo tā grādes señales ď amor q̄ el señor le amostraua ē esto q̄ le certificaua q̄ auia de fenescer en el mesmo linaje de muerte dela cruz que p̄mero el redēptor padescio/ cobdiciaua tener a sant juā por cōpañero de tā grandes dones: τ aun esto q̄ sant pedro pregūto tambiē lo quisiera sant juan pregūtar mas no osaua. Amaua por cierto nuestro saluador (como aqui se dize) a sant Juā/ no porq̄ a el solo amase singularmēte no amando alos otros: mas porq̄ le mostraua especiales señales de amor/ τ lo amaua y allegaua a el con mas familiaridad q̄ a todos/ y entre todas las señales esta era muy principal que tenia proueydo q̄ saliesse desta vida cō pacifica τ dulce muerte y no por rigor τ cōtiēda de passiō/ y amaua lo desta manera por tres razōes. La p̄mera por la lipieza τ pureza virginal: porq̄ virgē fue elegido de dios: τ siēpre p̄manecio en pureza de virginidad. La segūda por la sublimidad de su sabiduria: porq̄ mas altamēte q̄ todos los apostoles penetro τ vido los secretos dela Joan.xvj.
diuinidad. La tercera por el heruor del amor τ afection que a xp̄o tenia: el q̄l ama alos q̄ le amā: siguese ēnl testo. Y respōdio el señor a sant Pedro τ dixole.
Assi quiero q̄ se quede (esto es) q̄ me espere: y q̄ no passe deste mundo por passion de martyrio hasta que estando la yglesia fortificada τ firme en su paz: yo vēga alo llamar deste mundo por muy dulce muerte para lo tomar y rescebir enla gloria celestial. E quiso tanto ďzir como si dixera. No quiero yo que este discipulo que yo tāto amo muera por martyrio ni q̄ me siga por via de passiō: mas antes quiero q̄ se ocupe enla holgāça y reposo dela contemplaciō: hasta tanto q̄ yo ven

ga a lo llamar ⁊ lo passe desta vida con
muy suaue muerte ẽla otra q̃es infinita y
pourable. E assi acaescio: segũ q̃ parece
en su hystoria: a dõde dize que xp̃o nr̃o se
ñor le aparecio cerca dl fin de su vida a-
cõpañado de sus discipulos llamandolo
para la gloria dl cielo pa q̃ folgasse ⁊ go
zasse cõellos del cõbite celestial y dl dul-
çor delos diuinos manjares. E dixo mas
el señor a sant pedro. Que se te da ati:
conuiene saber: de inuestigar y querer sa
ber el fin de tu hermano sant Juã: Y es-
to dixo: porq̃ no ptenecia a sant pedro sa
ber lo q̃ dios tenia ordenado eñl tiempo
por venir de sant Juã: mas solo le ptenes
cia obedecer hũilde ⁊ de muy buena vo
lũtad ala palabra de xp̃o: ⁊ por esto dize
el testo q̃ le dixo. Sigueme tu ami: cõ-
uiene saber enla passiõ dela cruz: ⁊ no te
Chrisosto. sup ioan. homilia. lxxxvij. ¶ cures de esse otro. Onde sant crisostomo
dize. Nuestro redẽptor dixo a sant pedro
por sant Juã. Assi quiero yo q̃ se q̃de/ q̃
se te da an del: enseñando nos eñsto que
no nos deuemos angustiar/ ni deuemos
mucho escodriñar por saber ni por pgun
tar las cosas allẽde delo q̃ ala diuina ma
gestad plaze q̃ sepamos: o pregũtemos/
y q̃ no curemos de inuestigar los secretos
de su pvidencia mas dlo que cõuiene. Y
esto fazia sant pedro mouido dela deuine
dida cõpassion q̃ padescia: porq̃ sele rep
sentaua q̃ ya el y sant Juã no auiã de bi
uir en vna cõpañia: mas q̃ la diuersidad
dlos fieles de sus vidas hazia diuersa la
conuersacion de entrambos: ⁊ porq̃ estos
dos discipulos auiã de tomar la procura
cion dela redondez delas tierras: no con
uenia que de alli adelante ãduuiessen en
trãbos juntos: porq̃ si assi anduuieran ⁊
no se diuidierã el vno enlas partes de eu
ropa a dõde predico sant pedro: y el otro
enlas partes de Asia adãde euangelizo
sant juã: grãdissimo daño recibiera todo
el mũdo: ⁊ por esto dixo el señor a sant pe
dro. Grãde es la obra que yo te ẽgo co-
mẽda: aq̃lla cura d acabar y poner por
obra: exercita te enella y pelea por la lle-
gar al cabo como esforçado y leal caua-
llero: y deste otro tu no te cures: porque si
yo quiero q̃ quede enesta vida sin q̃ mue
ra por tormẽtos de martyrio: no tengas
tu que ver ni se te de nada: entiẽde en no
sola a las cosas que te son ẽcomẽdadas:
y ten dellas discreta solicitud: y feruiẽte
diligencia. Lo de suso es de crisostomo.
Cix. ¶ Siguese enel testo. E salio esta razõ:
⁊ palabra entre los hermanos. Esto
es: entre los discipulos: que estauan vñi-
dos por caridad fraternal: y fue diuulga
do en publico por relaciõ de vno a otro/
q̃ aq̃l discipulo no muere. Esto es q̃
no auia d morir. Y este entẽdimiẽto con-
cibierõ dlas palabras q̃ el redẽptor auia
dicho. Y desta manera entẽdiã aq̃sta sen
tẽcia: creyẽdo toda via q̃ san juã no auia
d morir: mas q̃ auia de viuir hasta q̃ xp̃o
viniesse al juyzio: mas no era este dõ grã
de si el discipulo mas amado dl señor fue
ra dotado d tal pulegio: como sea mejor
y mayor biẽ ser el aĩa dsatada del cuerpo
y estar cõ jesu xp̃o. De dõde paresce q̃ a-
q̃l entẽdimiẽto q̃ los discipulos dauã ala
palabra dl redẽptor no fue sin error: por-
que sant Juan: segun verdad: enla Ciu
dad de Ephesio murio: ⁊ por ẽde luego el
mesmo euangelista sant Juan deshizo y
lãço fuera la intelligẽcia que los discipu
los dauã y tenĩa ala palabra dl señor cer
ca dla immortalidad dl mesmo san Juã
diziẽdo. E no dixo jesus: no muere o
no morira: porque la sentẽcia dla muer
te fue en vniuersal dada sobre todos los
que fueron engendrados en pecado ori-
ginal/ mas dixo assi quiero que que-
de ajeno de dolor y de persecucion mor-
tal/ hasta que yo venga: llamando lo
enla hora de su muerte pa el cielo por na
tural desatamiento y apartamiẽto no pe
noso ni violento de su anima del cuerpo.
Esta palabra que dize que se te da a ti: se
ha de leer sin interrogaciõ: porq̃ no se re
plica agora por manera de preguta: mas
solo reza el euangelista lo que ãtes auia
dicho. Es de notar que nouẽta y nueue
años auia sant Juã q̃ndo murio y sesen
ta y ocho años predico: siguese eñl testo.

Este es aquel discipulo: conuiene sa
ber: sant juá del ql nro saluador hablo es
tas cosas: el qual da testimóio destos
mysterios que el vido y oyo: por lo
qual su testimonio es verdadero/ y
cumplido de toda eficacia: y el que es
criuio estas cosas: assi como testigo vͤ
dadero dando testimonio dellas. Costú
bre delos antiguos era que aquellos so
los escriuiessen la hystoria: los quales o
uiessen visto los hechos y dichos que se
auiá de assentar enlla: por lo ql esta pala
bra hystoria descendio desta palabra hy
storia en griego: q qere dezir ver en latin
E assi paresce q el q vee lo q se haze pue
de ordenar hystoria y no de otra manera
y por esto sant Juan que oyo: e vido los
hechos y palabras de christo pudo scre
uir con gran razon y con grandissima có
ueniencia las cosas del saluador. Pues
d'xada agora toda cóparacion cerca del
amor que estos dos discipulos tenian có
el señor y el señor có ellos: digamos q se
gun spiritual entédimiéto se puede traer
a mysterio: porque por estos dos Disci
pulos son figuradas la vida actiua/ y la
Seso spual contéplatiua. Por sant pedro: al qual di
xo el señor: sigueme: se declara el trabajo
dela vida actiua: ala qual pertenesce tra
bajar por las necessidades delos herma
nos/ y pelear hasta la muerte por la ver
dad dela justicia si fuere menester. Y por
sant Juan es figurada la suauidad dela
vida cótemplatiua: ala qual pertenece d'
xando todas las cosas allegar se a solo
dios: del ql bienauenturado discipulo di
xo muy bié el saluador. Assi quiero q se
quede hasta q yo véga/ como si mas cla
ro dixesse. Siépre qero yo q aprouechen
y descansen todos aqllos: a los qles me
plazera dotar del siglo de mi contempla
ció fasta q yo aparezca enl dia del juyzio
con la eternal remuneracion y merced y
passé dl estado dla fe al estado dela muy
clara verdad: y del estado dela cótempla
cion imperfecta desta vida: ala perfectis
sima cótéplació dela gloria. De entram
bas estas dos vidas es Dios fin beatifi
co y objecto certissimo: por el ql la vna e
la otra vida se exercitan y biuen/ mas la
vida actiua mas ama Dios que la con
templatiua. Y la razon desto es: porque
mas sienté las angustias dela vida pre
sente y con mayor feruor dessea ser libra
da dellas e yr a dios: mas el clementissi
mo y pdurable rey mas ama la vida có
téplatiua: y la causa es porque la conser
ua mas: y assi es: porq no se acaba junto
cóla vida del cuerpo/ como se acaba y fe Ps. lxxxvi. Seso spual
nesce la vida actiua. Y por esto se dize en
el psalmo. Ama el señor las puertas de
sion sobre todas las moradas de Jacob
Y de aqi es q segú seso espiritual el señor
dize aqui dela vida contemplatiua. Assi
quiero q se qde: esto es: que espere hasta
que yo venga: o enla fin del mundo enla
muerte del contemplatiuo: mas ala vida
actiua dize. Tu me sigue: porq la cótem
platiua q aqui enesta vida tiene comien
ço no fenesce aqui ni rescibe perfecció: mas
teniédo algun principio permanece y es
pera fasta q véga xpo ala hazer perfecta
quando viniere: mas la vida actiua pfe
cta e informada por el exemplo de su pas
sion eneste múdo goza d' su pfecta estabi
lidad: siguiédo a xpo y padeciendo por el
entre tátos q dura esta batalla d' passiões
Pues bien has podido considerar quá
tos y quá magnificos dichos y hechos
acaescieró eneste aparecimiéto: al ql lla
ma sant Juá aparecimiéto tercero: tenié
do respecto al numero d' los dias y no al
cuéto d' las vezes q el señor aparecio: por
que el primer aparecimiéto fue el dia pri
mero q resuscito/ enel qual se manifesto
muchas vezes. Y la segúda vez que apa
recio fue despues de ocho dias qndo san
cto Thomas vido y creyo. Y el tercero
aparecimiéto fue eneste dia quádo hizo
el glorioso cóbite delos peces éla ribera
del mar tiberiano: y por esto dize sát juá:
que fue esta la tercera vez q se manifesto
el señor a sus discipulos: entendiédo dia
por vez: mas el euágelista no determina
qntos dias despues dela octaua dela re
surrectió aparescio el señor enesta ribera.

Puede se tābiē referir y entēder este tercero aparecimiēto delas vezes q̄ aparescio alos discipulos no curādo eneste cuēto las vezes q̄ aparescio alas otras personas: porq̄ no se lee auer el señor aparescido a muchos discipulos jūtos sino quādo aparescio a todos jūtos la p̄mera vez no estādo sctō thomas p̄sente. E la segūda vez les aparescio estādo sctō thomas p̄sente. E la tercera enesta mar d̄ tiberiades: y esto es lo q̄ el euāgelista dize agora enel testo hablando enel numero plural. Aqui se manifesto la tercera vez el señor a sus discipulos despues d̄ su resurrection. Y despues desta hora les aparescio hasta el dia dela ascēsion quantas vezes el quiso: aunque los euangelistas no escriuieron todas las cosas: y enuiendo el señor su bendicion a los discipulos dexādo los enla ribera de aquel mar y desaparecio se dellos.

Siguese la oracion del auctor.

Señor Jesu christo otorga a mi pecador miserable por especial beneficio q̄ te pueda yo dar ɂ ofrescer manjar blādo ɂ biē guisado q̄l tu lo demādauas a tus discipulos enesta letrā ribera obedeciēdo a tus mandamiētos porq̄ tu v̄dadera mēte refectionas: y en algūa manera te mātienes de n̄ra obediencia: mucho te d̄leytas enella: ɂ haz me parcionero d̄ tu cōbite porq̄ merezca ser recreado y mātenido de ti q̄ eres el v̄dadero pez assado en fuego de cruz: q̄ padeciste ē ondas tēpestuosas d̄ passion: padeciēdo yo por ti: porq̄ me pueda hartar de ti pā verdadero: agora enesta vida d̄ tu doctrina y enel sacramēto d̄ tu cuerpo: ɂ despues ē el gozo dela p̄durable gloria ɂ cōpañia. Da me tābiē señor q̄ merezca amarte cō sant pedro padesciēdo y soportādo por tu amor males y p̄secuciones: y q̄ pueda ser cō sant juā amado d̄ ti ɂ aprouechar siēpre enesta dignidad d̄ amarte y d̄ ser amado y de p̄seuerar enella y en tu cōtēplaciō hasta el pūto postrimero d̄ mi vida. Amē.

Sumario del interprete.

Capitulo.lxx. d̄ como el señor aparecio alos.xj. discipulos en galilea: ɂ como d̄spues aparecio tābien a quiniētos hermanos segū q̄ lo recuētan sant mattheo enel vltimo cap̄lo: ɂ sant pablo enla p̄mera ep̄la alos de corinthio enel cap̄lo quinto decimo. E cāta se euangelio el viernes despues dela resurrection ɂ cōtiene q̄tro parrafos principales segū q̄ siguen.

El primero es dela opiniō q̄ ay cerca d̄ auer dos galileas. E d̄ como xp̄o aparecio alos onze discipulos ɂ a otros q̄niētos hermanos xp̄ianos en vn monte llamado galilea. Y dela razon porq̄ les aparescio en aq̄l mōte: enel qual vnos lo adoraron y otros dubdarō. Y que la dubda fue confirmacion de n̄ra fe.

El segundo es d̄ como el señor les cōforto y les quita la dubda. Y del entendimiento desta palabra q̄ xp̄o les dixo alli sabed q̄ me es dado poderio enel cielo y enla t̄rra. Y dela ygualdad d̄las p̄sonas dela trinidad. Y dela fuerça ɂ dignidad del nōbre de Jesu xp̄o. Y que la grandeza de su poderio / ɂ bondad no d̄deña a ningun pecador: mas a todos los recibe.

El tercero es de como les mando alli predicar ɂ baptizar por todo el mundo. Y dela forma que les dio del baptismo. Y dela razon porque se mudo esta forma enla yglesia primitiua. E que los que se han de baptizar es necessario que seā primero informados dela fe. E que el q̄ no puede cōplir los mādamientos los cumple / amādo al que los guarda. E d̄la excelencia dela caridad.

El quarto es del entendimiento desta palabra que el redemptor dixo: catad que con vosotros me quedo hasta que se acabe el mundo. E dela grandeza desta promessa. E de como se entiende ser la yglesia naue ɂ christo marinero. E q̄ por la presencia corporal estara cō nosotros enel sacramento dela hostia hasta la fin. E que los cōtemplatiuos son figurados por aquellos alos quales el señor parescio eneste monte.

## De como aparescio christo alos onze discipulos en galilea.

¶ Signe se el capitulo .lxxx.

DEspues destas cosas fue
ron se para galilea los
onze discipulos segun
el mandamiēto de christo
y del angel al monte ⁊ al
lugar a dōde el redēptor
les auia en especial establescido q̄ fuessē
⁊ adōde auia ordenado de se les mostrar
visible / y corporal. Onde el venerable
beda dize. Quando yua el señor ala pas
siō dixo a sus discipulos: yo os yre a espe
Beda in glo. super matth. rar a galilea despues q̄ resuscitare delos
muertos: y tābiē dixo el angel alas mu
geres. Sabed q̄ el redēptor os p̄cedera
en galilea. E porēde la diligente humil-
dad delos discipulos puso por obra lo q̄
mando la obediēcia del maestro. E aun
que este aparescimiēto q̄ fue cerca dl mar
tyberiano aya seydo en galilea / a dōde
el mesmo mar esta no se entēdia ser aq̄lla
la galilea que el señor dixo: como no estu
uiessen alli mas d̄ siete discipulos / mas
antes se entēdia ser claramēte esta: dōde
estauā todos ayūtados. Es de saber q̄
cerca dl mōte oliuete ala parte dl cier ço
a vna milla de distācia ay vn mōte que se
llama galilea: ⁊ dizen algūos q̄ aquel es
el monte a dōde se fuerō los onze discipu
los. De donde paresce q̄ aquel mōte no
esta assentado en galilea como su assiēto
sea en judea: mas dize el euāgelista que
los onze discipulos se fuerō a galilea: por
q̄ se llamaua este mōte por su nōbre pro-
prio galilea. Otros dizen (⁊ paresce cosa
Matthei. xvij. Luce. ix. de mas credito) este aparecimiento auer
seydo enel mōte de tabor: adōde fue el se-
ñor transfigurado: el q̄l es en galilea: por
q̄ alli auia mostrado a solos tres discipu
los la gloria d̄ su resurrectiō aduenidera
y q̄ por esto q̄so alli mostrar a todos sus
discipulos ser ya su resurrectiō complida
De dōde paresce que se acertarō tābien
alli otros quiniētos hermanos x̄pianos
allende d̄los onze discipulos: y que aque
lla fue la manifestacion / d̄la qual escriue
el apostol enla primera epistola que em-
bio alos discipulos de corinthio diziēdo.
Despues aparescio a mas de quiniētos
hermāos q̄ estauā ayūtados en vno: mas j. cor. xv.
aqui no se escriuē sino solos onze aposto-
les: porq̄ estos erā principales discipulos
de Jesu x̄po. Por lo qual dize Eusebio
Sant lucas y sant juan dizē que apares-
cio el señor a solos onze discipulos en Je Eusebius sup lucam.
rusalē ⁊ los otros euangelistas dizen q̄ se
fueron a galilea sin tardança algūa: ⁊ q̄
no solo fue dicho a los onze discipulos q̄
se fuessen a galilea: mas q̄ esto mismo fue
mādado a todos los hermanos ⁊ discipu
los: ⁊ que todos ellos vieron alli al salua
dor el q̄l es angel del gran consejo: delos
quales sant pablo faze memoria diziēdo
Despues aparescio a mas de quiniētos
hermanos allegados en vno. Lo de lus- j. cori. xv.
so es de Eusebio. Mas algūo pregūta
ra en q̄ manera estauā tantos hermanos Auctorum aposto. j.
alli como se diga en los actos delos apo
stoles / q̄ todos los discipulos estauā enl
cenaculo en Jerusalē ayuntados: y q̄ no
eran sino ciento ⁊ veynte: y a esto se pue-
de respōder q̄ todos los creyētes q̄ estauā
dentro d̄las puertas de jerusalē no eran
sino ciēto ⁊ veynte: mas otros muchos d̄
uotos enla fe auia q̄ eran de otras ciuda
des ⁊ lugares: alos quales quiso estando
juntos aparescer para su cōsolacion tam
bien como alos otros: ⁊ alli en aq̄l mōte
les aparescio su señor: significādo q̄ aque
llos en algun tiēpo lo mereceran ver en
las alturas delos cielos: los quales ago
ra suben ala cumbre d̄la perfectiō: ⁊ aco
ceā los baxos desseos d̄los bienes terre
nales. Y rabano dize. Enel monte apa
rescio el señor a sus discipulos por signifi Rabanus sup matt.
car que el cuerpo que rescibio naciendo
dela massa ⁊ tierra comū d̄l linaje huma
no lo auia ya sublimado sobre todas las
cosas terrenales despues que resucito: ⁊
parecio les tambiē enel monte: por amo
nestar alos fieles que se d̄ssean ver enla
gloria la celsitud y altura d̄ su resurrectiō
q̄ pongan estudio de mudar y traspassar
sus desseos delos d̄leytes carnales ⁊ ba
xos ēlas alturas soberanas d̄l reyno pdu
rable. Lo d̄ suso es d̄ rabano: sigue se enl

testo. E como los discipulos vieron
al señor biuo / luego lo adoraro̅ enel
punto que lo viero̅. E adoraro̅lo de ado-
racion la tria q̅ es adoracion y reuere̅cia
q̅ perteneſce a ſola la mageſtad d̕la eſſen
cia diuina. Y derribaronſe todos en tier
ra delante del humillando ſe y creyendo
q̅ ſu maeſtro / y ſeñor reſuſcito para vida
inmortal como verdadero dios y verdade
ro hombre: mas algunos dellos dub-
daron ſi era el / por la nouedad del my
ſterio: y por el increyble deſſeo que tenia̅
de ſu viſta. Cuya dubda no era daño a
nueſtra fe: mas antes nos la acrecento y
confirmo: delo q̅l pareſce q̅ alli eſtauan o
tros ſin los apoſtoles: los quales eſtaua̅
ya todos certificados: y aun ſancto Tho
mas q̅ e̅tre todos onze ſe detuuo mas en
creer. Mas deueſe aq̅ notar q̅ eſta dub
da delos diſcipulos fue confirmacion de
nueſtra fe: porque qua̅to mas dubdaron
tanto co̅ mayor ſolicitud hiziero̅ inq̅ſicio̅
dela verdad: y qua̅to mas verdaderame̅
te prouaro̅ no auer en ella falta: tanto co̅
mayor firmeza la creyeron: y no ſolo for-
tificaron nueſtra fe: mas avn deſtruyero̅
la vanidad y locura delos hereies.

ij. E luego el cleme̅tiſſimo ſeñor confor-
to alos diſcipulos en la ſancta fe y los eſ-
forço y co̅firmo en ella y reduzio alos du-
bdoſos que creyeſſen: y ſano la dubda d̕
ſus coraçones: manifeſtandoles con en-
trañable afection a quanta gloria era ya
venido. E porq̅ tar de ſus coraçones to-
da ocaſion de dudar acerca̅doſe a ellos
hablo les pa los certificar de ſu reſurre
ctio̅: porq̅ algu̅os eſtaua̅ dubdoſos della:
τ dixoles. Dado es a mi todo pode-
rio enel cielo y enla tierra. E dixo eſto
porq̅ aunque quanto ala diuinidad ſiem
pre ouieſſe tenido eſte poder eterno: y ta̅-
bien lo tenia en q̅nto ho̅bre deſde el pun
to en q̅ fue co̅cebido enel vie̅tre virginal
por verdadera auctoridad: empero no lo
tuuo execútiuame̅te τ para vſar ſiempre
del faſta q̅ reſuſcito delos muertos: mas
a̅tes quiſo ſer ſubjeto a penoſa paſſibili-
dad por obrar n̅ra rede̅pcion. Aſſi q̅ eſta
palabra hablo x̅p̅o de parte de ſu huma-
nidad / ſegun lo qual fue algo hecho me-
nor que los angeles: τ no de parte d̕la di
uinidad: en la qual es conſorte τ ygual al
padre: porq̅ ſegu̅ la diuinidad tan gra̅de
es el padre o el hijo o el ſpiritu ſancto / τ
cada vna delas p̄ſonas d̕la ineffable tri
nidad: q̅ua̅to ſon todas las tres ju̅tas: co̅
uiene ſaber: el padre y el hijo y el eſpiritu
ſancto. Por lo qual dize ſant Auguſtin. Auguſtin: in libro. de ciuitate.
Tanta es toda la trinidad en ſolo el pa-
dre o en ſolo el hijo o en ſolo el ſpiritu ſan
cto: quanta es toda junta enel padre y en
el hijo y enel eſpiritu ſancto. Lo de ſuſo
es de ſant auguſtin. Pues luego ſigue ſe
que: ſegun la diuinidad: ſiempre fue nueſ
tro ſaluador con el padre y con el eſpiritu
Sancto todo poderoſo ſobre todas las
coſas: y reſcibio ſegun la humanidad po
derio plenario de todo lo eſpiritual y cor
poral ſobre toda criatura: porq̅ aquel ho̅-
bre q̅ enel tie̅po paſſado fue fecho ſin pe-
cado en̄l vie̅tre dela virge̅ ſe eu ſeñoree de
todo el cielo: y deſde alla ma̅de co̅ impial
juridicio̅ toda la tierra. Tiene por cierto
poderio d̕ coronar en̄l cielo a los q̅ q̅ere y
de elegir por ſu gracia para ſu gloria a to
dos los q̅ le plaze enla tierra: porq̅ aqui
y alli haze todo lo q̅ tiene por bie̅ y le pla
ze. De do̅de parece q̅ no ſolo enla tierra
mas aun enel cielo recibio y tiene poder
abſoluto: porq̅ enla humanidad fue e̅xal
çado faſta la dieſtra del padre: y le fue da
do no̅bre q̅ es ſobre todo no̅bre p̄a q̅ enel
no̅bre de Jeſu toda rodilla ſe po̅ga e̅ tier Ad phili. ij.
ra: aſſi delos ciudadanos celeſtiales / co-
mo de todas las ge̅tes d̕la tierra y delos
que eſta̅ enlos abiſmos: y aun no ſolo es
nombre ſanctiſſimo ſobre todo no̅bre de-
los ho̅bres: mas es lo ſobre todo el mas al
to no̅bre d̕ todos los angeles: porq̅ a nin
guno d̕ todos los ho̅bres ni delos ange-
les es dado que pueda ſer llamado hijo
de dios por naturaleza ſino a el ſolo: al q̅l
fue dicho por la boz del padre. Eſte es mi Mar. xvij.
hijo muy amado: enel q̅l yo q̅ſe agradar
τ co̅plazer a mi meſmo. E a ninguno de
todos los ſanctos o a̅geles es dado que

en nõbre de alguno dellos fuesse dada salud al mũdo / sino solo a el: como a natural hijo de dios: del qual dixo sant pedro
Actuũ apostolo. iiij. en los actos delos Apostoles. No ay en algũo otra salud: ni es dado otro nõbre debaxo dl cielo alos hombres enel qual podamos ser saluos. Y rescibio tambien del padre quãto ala naturaleza humana todo quãto esse mesmo padre le dio en la naturaleza de su verdad. Por lo qual dixe
Seuerianus Seueriano. El hijo de dios dio al hijo dela virgẽ: y dios al hõbre: y la diuinidad ala carne aquello mesmo que el mesmo siẽpre posseyo cõ el padre. E aunq̃ este poderio q̃ nuestro saluador recibio sea tan grãde no menosprecia alos peccadores: mas a todos acoge y rescibe sin acepciõ de psonas. Y d aqui es q̃ luego tras las palabras desta poderosa plenitud d poderio dixo enel testo: estableciendo el baptismo. Yd por el vniuerso mundo y enseñad la fe a todas las gentes: baptizando los enel nombre del padre y del hijo y del espiritu sancto. E dize: a todas las gentes por todos los linajes delas gentes sin diferencia de personas: z sin menos precio de vnas / y fauor de otras. Y de aqui paresce q̃ los predicadores del euangelio son obligados a predicar a todos / assi grandes como a pequeños sin acepciõ z sin afecion carnal de personas ni de linajes.

C. iij. ¶ Pues deue se aqui notar como el Señor dixo a los discipulos. Yd: lo qual es cõtra los negligẽtes: y como les dixo enseñad que es cõtra los ignorãtes que no saben enseñar: y resciben el oficio para su dãnacion: y como dixo a todas las gentes: lo qual es contra los aceptadores de personas que son aficionados a vnos linajes y son aborrecedores de otros: y vã a predicar a algunos / y no en general a todos: no por impossibilidad de tiempo: ni de fuerças: mas por odio y mal querencia de naciões. E dixo: baptizandolos
Joan. iij. porq̃ si alguno no tornare a nacer de nueuo por agua o por espiritu sancto no puede entrar enel reyno de Dios. Y por esto es necessario q̃ seã baptizados enel nombre del padre y del hijo y del espiritu sancto. E dize enel nõbre por la vnidad dela substancia dela diuina essencia: z dize del padre y dl hijo y del spiritu sctõ por la distincion delas personas porque de aq̃llos delos quales es vna la diuinidad: sea tambien vna la clemẽcia o el dõ. E no dixo en los nombres del padre y dl hijo y del espiritu sancto: mas enel nõbre solo: porque se declare ser la trinidad no departida vn solo y verdadero dios. Esta pues es la forma del baptismo que establescio Jesu christo: mas por familiar cõ- Actuũ apostolo.
sejo del Espiritu sancto fue mudada por los apostoles por alguna manera: quando lo yglesia era nueua z primitiua: porque entõces baptizauan los sanctos discipulos enel nombre de christo. y esto se Luce. viij.
hizo: porq̃ esse mesmo nombre de christo muy precioso q̃ en aquel tiempo era odioso y aborrescido / fuesse publicado y magnificado por toda la redondez del mundo. E añadio el señor diziendo. Y enseñar les heys guardar por obra y porpseuerancia / a todos qualesquier cosas que yo os mande z dixe q̃ seguardassen. Y estos son los Sacramentos que el establescio: y las cosas pertenecientes ala fe catholica: y alas costũbres santas cerca del amor de dios y del primo necessarias. Mas es aqui d notar que el mandamiẽto que el señor auia dado a los discipulos antes dela passion diziẽdo q̃ predicassen a los hijos de israel: y q̃ no fuessen a predicar alos gẽtiles: por algũ tiempo fue cierto: porque antes de su resurrectiõ no se auia de publicar su sancta fe por el mundo vniuerso: y por esto luego despues dela resurrection les mando q̃ fuessen a predicar el sancto Euangelio a todas las gentes: y que primero las informassen en la fe. E que despues de bien informadas las baptizassen de batismo de agua: porque los que ya son de edad de discrecion / primero han de ser informados delas cosas que pertenecẽ ala fe que sean baptizados: y porende el chate

cismo q̃ quiere dezir informaciõ ha d̃ ser
primero q̃ el baptismo. E finalmente des
pues dela dotrina q̃ oierõ los apostoles
dela fe: y despues del baptismo: los disci
pulos y los otros catholicos mandauan
guardar todas las cosas q̃ christo mãdo
q̃ se guardassen: porq̃ como dize santiago
necessario es q̃ los hombres no solo sean
Iacobi.j. oydores dela palabra: mas aunque la põ
gan por obra. Ca el q̃ ofendiere a dios en
sola vna cosa: culpado / y obligado es a
pena como si ofendiesse en todas. Cõue
nible ordenes la que dicha es. Es pri-
Iacobi.ij. mero ha de ser el hombre enseñado y alũ
brado enla fe: τ sin este alumbramiento a
ninguno se puede dar el baptismo. Pues
q̃ segun el apostol dize impossible cosa es
sin la fe aplazer a Dios. Ca no aproue-
Hebre.xj. cha la purificaciõ del baptismo si en quã
to el hombre pudiere no perseuerare en
buenas obras: porque assi como el cuer-
po sin el espiritu es muerto / assi la fe sin
las obras no es auida por biua. Pues se
gũ esto necessario es al que quiere ser sal
uo guardar todas las cosas que el redẽ-
ptor mando. E si por vẽtura paresce esto
a alguno impossible guarde la virtud de
la caridad: y con sola ella se le hara blan
da la guarda de todas las cosas q̃ le pa
rezcan duras y mas dificiles. Por lo q̃l
Augustin. sup canoni ca ioan. dize sant augustin. Hermanos cosa muy
fuerte es la caridad. Quereys ver quãto
sea fuerte el amor? Qualq̃era p̃sona que
por algũa necessidad no pudiere guardar
lo q̃ dios mãda: ame al q̃ lo guarda y lo cũ
ple: y con solo este amor tenga por cierto
q̃ tãbien el lo cũple en aq̃l q̃ assi ama por
que assi lo cũple. Y tẽgase por cierto que
aq̃l comprehende sin error alguno la ple
nitud y abundancia delas scripturas y la
sacra doctrina muy estendida y ancha: y
la guarda sin trabajo: cuyo coraçon esta
Ro.xiij. lleno de caridad: pues q̃ el apostol dize.
Toda la plenitud y cumplimiento dela
ley cõsiste ẽla caridad. Assi q̃ la caridad
seguramẽte possee toda la grãdeza delas
palabras τ diuinos mandamientos me
diante la q̃l amamos a dios y al p̃rimo.

E assi nos lo enseña el medico celestial
xp̃o diziẽdo. Amaras al señor dios tuyo
de todo tu coraçon y de toda tu anima / y Mat.xxij.
amaras a tu proximo como a ti mesmo /
porq̃ en estos dos mãdamiẽtos cuelga to
da la ley y los p̃fetas. Pues si no tienes
tiẽpo para escudriñar todos los Sacros
libros ni pa d̃satar y desemboluer todas
las escuridades delos sermones: ni para
penetrar todos los secretos delas escrip
turas: abraça te conla caridad y tẽla: por
que della cuelgã todas las cosas / y en-
ella ternas lo q̃ en ella deprendiste y pos
seeras tãbien lo q̃ no estudiaste porq̃ si tie
nes conoscimiẽto d̃la caridad: y en algũa
manera lo sabes: alguna cosa conosciste
o sabes: de dõde depende lo q̃ por vẽtura
no conociste: o no sabes: y en todo aq̃llo
q̃ entiẽdes enlas escripturas se manifies
ta la caridad: y en todo q̃nto no entiẽdes
la mesma caridad se escõde. Assi q̃ aq̃l tie
ne lo q̃ parece y lo q̃ se escõde enlas escri-
turas d̃ dios: q̃ tiene caridad enlas costũ
bres y obras. E dize mas sant augustin. Augustin.
Que dignidad o grãdeza puede ser ma- sup canoni
yor q̃ la dela caridad: la q̃l si por ventura ca ioan.
desfallece en vano son auidas todas las
otras virtudes. E si se alcãça cõ ella se re
ciben todos los spirituales bienes. E di
ze mas. El hõbre q̃ en solas las virtudes
dela fe: esperãça y caridad se esfuerça y el
q̃ retiene en si mesmo sin flaq̃za estas vir
tudes: no ha menester la sciẽcia delas es
cripturas sino para enseñar alos otros /
porq̃ muchos por solas estas tres virtu-
des biuẽ enla soledad delos desiertos sin
libros. Lo d̃ suso es de sant augustin. Es
allende desto tan grãde biẽ la caridad q̃ Gregor. in
no solamẽte suple nuestros defectos: mas moralibus.
aun haze q̃ los bienes agenos sean nr̃os.
Por lo q̃l dize sant gregorio. Los bienes
delas otras obras nr̃as son: τ si no las po
demos poner por obra amemos las en llos
porque delos amadores son todas las o-
bras buenas q̃ son amadas en los q̃ las
hazẽ mayormẽte q̃ndo los q̃ assi las amã
no las puedẽ cũplir por algũa necessidad Alchuynus
q̃ los impide. E sãt augustin dize Presen sup ioane.

bien los embidiosos: q̃nto es grãdissimo
biẽ la caridad la q̃l sin nr̃o trabajo haze
Augustin. vbi supra. q̃ los bienes ajenos seã nr̃os. E dize mas
Si amas la vnidad digo te q̃ pa ti y para
tu ꝓuecho tiene q̃lq̃era ꝑsona q̃ enla mis
ma vnidad y para algun merescimiẽto tie
ne: aparta de ti la embidia y sera tuyo q̃n
to yo tẽgo: destierra la de tu anima y lue
go sera mio todo q̃nto tu tienes: porq̃ la
embidia aparta τ diuide: y la caridad a-
Bernard. ad eugen. ta y ayũta. Lo d̃ suso es de sant augustin
Pues por lo q̃ dicho es paresce q̃ por la
caridad es el hõbre participãte de todos
los bienes dela yglesia. Y por el defecto
della d̃rramada pierde el merito y el fru
to de todos los bienes dela mesma ygle-
sia: aun el fructo ꝓprio de su buena obra
Berna. ad eugenium. Y sant Bernardo dize. La caridad es
vna virtud enla q̃l ninguna obra peque-
ñuela es menospreciada τ sin la qual dios
no acepta algunas delas que muy gran
des son. Pues concluyẽdo digo con bre-
uedad q̃ la caridad tiene corona τ princi
pado entre todas las virtudes: porque
sin ella ninguno puede subir a la cumbre
dela perfection: y entonces es el hombre
perfecto quando esta lleno de caridad.
Liiii. ¶ Despues desto porq̃ el redẽptor auia
encargado a sus dicipulos grãdes cosas
y nueuos mãdamientos: leuãtando ago
ra los sentidos dellos confortalos τ dize
les. Catad q̃ cõ vosotros me q̃do en
todos los dias/ hasta q̃ el mundo se
acabe. Esto se entiẽde como si mas claro
les dixera. Quedo me por defendimiẽto
de virtud diuina y por ayudador y socor-
ro d̃ vr̃os trabajos: y por sacramẽtal pre
sencia enla hostia biua. Y por esso tened
esfuerço discipulos mios q̃ con vosotros
tẽgo de estar todos los dias hasta el fene
cimiẽto del siglo y no menos. Y entõces
(fenescidos todos los trabajos y acaba
do el siglo) reynareys comigo. E los rehe
nes o prẽda desta ꝓmessa q̃ero q̃ sea la ꝑ
sencia de mi deydad y tambiẽ el fauor y
ꝑsencia d̃ mi gr̃a: durãte el destierro d̃la
vida ꝑsente. Delo q̃l parece quã podero
sa y grãde es la merced q̃ es ꝓmetida ala
pia dosa y sancta vida. E quã excelẽte es
la prẽda q̃ el señor da ẽla vida ꝑsente a los
fieles pa q̃ tẽgã certidũbre dela bienauẽ
turãça aduenidera: la q̃l prẽda por su ine
stimable ꝑciosidad amonesta y ꝓuoca a-
los xp̃ianos a ꝑseuerar ẽla diciplina d̃la
fe y ẽlas costũbres virtuosas: y certifica y
da a entẽder a todos q̃ nũca desfallecera
la fe hasta la fin d̃l mũdo: q̃nto q̃era q̃ sea
cõbatida de diuersas tribulaciones. Y se
gun dize sant crisostomo: tanto quiso nr̃o Chrisosto.
redẽtor jesu xp̃o dezir enesta ꝓmessa/ co- supi comẽ.
mo si dixera. No tẽgays escusa ni me di-
gays q̃ ay dificultad enel cõplimiento d̃
los mãdamiẽtos y oficios q̃ se os hã man
dado: porq̃ yo con vosotros esto siẽpre q̃
hare cõ mi gr̃a todas las cosas q̃ son difi
ciles y duras q̃ seã blãdas τ ligeras. Lo
de suso es de crisostomo. Gran de fue por
cierto este ꝓmetimiẽto: y fue tal q̃ sin dub
da fue escudo fuerte τ insuꝑable de segu-
ridad conortosa. Cosa es de animoso es
fuerço tal palabra como esta q̃ dixo el se-
ñor: con vosotros esto y me q̃do: en voso-
tros peleo: a vosotros defiendo: ninguna
cosa temays. Y d seguros: porque si dios
es por vos q̃en sera cõtra vos. Pues di-
gamos conel ꝓpheta. Enla virtud de di- Psal. lv.
os haremos virtud y el trayra a nr̃os ene
migos hasta ser tornados en poluo: y en
especial se ꝓmete alos ꝑdicadores d̃l euã
gelio la ꝑsencia inuisible y el fauor muy
diestro d̃ su magestad q̃ndo dize. Catad
q̃ cõ vosotros esto: cõuiene saber: endere-
çãdo y encẽdiẽdo vr̃as ꝑdicaciões pa sa-
lud delos oyẽtes: y pa merescimiẽto vr̃o.
Y segũ dize sant crisostomo: no solo ende
reço el señor aq̃llas palabras a solos los
discipulos q̃ alli estauã/ ni dixo q̃ auia de
estar cõ solos ellos: mas hablãdo a solos
ellos: a todos los xp̃ianos q̃ estauã por ve
nir estendio la intẽcion de sus palabras
y ꝓmetimiẽto: los q̃les auiã d̃ creer su san
cta fe despues dellos: en cuya compañia
estara siẽpre: porq̃ clara cosa es q̃ los apo
stoles no auian de biuir hasta la fin del si
glo mas q̃ so hablãdo a ellos: hablar a los
q̃ auiã de ser xp̃ianos enlos tiẽpos aduẽ-

nideros: como aun cuerpo: alos quales tiene por biẽ por su clemẽcia de se ayũtar como se ayũta la cabeça natural a sus ꝓpios miẽbros. Lo de suso es de crisostomo. De donde paresce q̃ aunq̃ el señor se auia de partir delos discipulos q̃nto ala presencia corporal: siẽpre queda y quedara conlos Christianos fasta la fin del siglo por la ꝑsencia de su diuinidad: y por la spiritual influencia de sus dones y por la verdadera y continua recreacion de su gracia: ca el marinero sabio y fiel nũca dexa la naue hasta que la lleua al puerto. Y la yglesia es naue: y christo es el marinero o el piloto q̃ la rige y gouierna: el q̃l nunca la dexo ni la dexara hasta q̃ la trayga al puerto de parayso. De esta sancta yglesia se dize enel apocalipsi que decendio dl cielo porq̃ segũ dize sant augustin. Celestial es la gracia por la qual dios la hizo y la gouierna. Onde Rabano dize. De aqui se entiende q̃ hasta la fin del siglo no han de faltar personas espirituales enla religiõ christiana q̃ sean dignas para q̃ haga enellas el señor su sctã habitacion. Y esta palabra que el clementissimo rey dize: que estara con su yglesia hasta la fin del siglo (segun el venerable beda quiere) ha se de entender q̃ se puso termino finito por infinito: porq̃ aquel glorioso principe q̃ enel siglo presente esta y queda conlos suyos defendiẽdo los y endereçandolos por ocultos defensiuos y secretos instinctos del espiritu sancto: aq̃l mesmo permanecera cõ ellos despues de la fin del mundo dãdo les la perdurable merced que les prometio y hartandolos sin fin d su beatifica presencia. Por lo q̃l dize sant Leon papa. El saluador dl mũdo que subio alos cielos, no desamparo alos q̃ enla tierra hizo hijos de dios por gracia: mas antes aquel mesmo los conforta y anima enla tierra para toda paciencia: el qual desde el cielo los combida para su gloria. Podemos tãbien dzir que se quedara el señor cõ sus fieles enel siglo presente: no solo segun virtud espiritual de gracia: mas aun por corporal presencia enel sacramento del altar enla hostia biua: enla qual esta todo esse mesmo christo mas despues del juyzio lo veran de cara a cara con luz de sobre excelente resplandor. Deue se aqui tambiẽ notar segun dize sant crisostomo: q̃ les hizo memoria el saluador del acabamiẽto del siglo por los atraer mas alos mysterios, y desseos espirituales. porq̃ no tuuiessen singular: y solo acatamiento alas cosas transitorias: que perecen todas con esta vida: mas que considerassen los bienes aduenideros que para siempre han d turar: como si por estas palabras les dixera. Sabed q̃ las tristes persecuciones q̃ aueys de padecer: todas feneceran enesta vida presente: quando todo el siglo pereciere por final cõsumacion: y los bienes dlos quales entõces vsareys y gozareys: sabed que son para siẽpre permanecederos. Lo de suso es de Crisostomo. Quieras pues contẽplar enestos discipulos: y enlas cosas q̃ su maestro eneste sctõ apercimiẽto les dixo porq̃ sin duda son muy magnificas. Pues mira como estauã en grãdissima alegria conel: y como les manifesto que era señor de todas las cosas: y como les dio mandamiẽto de ꝑdicar por todo el mũdo: y como les dio la forma del baptismo: y como les dio esfuerço y soberano fauor para el exercicio destos misterios q̃ndo les dixo que siempre se estaria conellos. Mira assi mesmo con quanta benignidad y familiaridad estaua entre ellos predicãdo y hablando del reyno de dios: y como los abastescio de gozo muy grãde y de alegria tã cordial: q̃ de ligero no se puede explicar cõ lẽgua. Pues biẽ vees q̃nta y q̃ tan grãde es la cõsolacion q̃ les dio y quãtas señales les mostro de caridad. Parecerá bien aqui quanto fue grãde el desseo y la solicitud cõ q̃ curaron estos de esperar al señor: por lo qual merecieron verlo con alegria. Y esto mesmo sentiriamos nosotros si fuessemos feruẽtes y solicitos en esperar su venida clemẽtissima. Por estos a quien el señor aparecio eneste monte de Thabor son figura-

[Left margin notes:] Apocal. xxi. Augustin. sup. apocalip. Rabanus super Math. — Leo papa sermo. ascẽsionis.

[Right margin notes:] Crisost. homel. supra. — Bonauẽtura in vita xpi. — Sẽso moral.

mat'. xvij. dos los contéplatiuos: porq̃ eneste monte fue transfigurado y alos tales muchas seso literal. vezes tiene el por bien de se aparescer. Y luego el saluador partiose dellos / y boluiose segun que lo acostũbraua hazer pa los sanctos padres al parayso terrenal. E los discipulos quedaron se alli cõ gozo grande: y despues tornaronse para jerusalem.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Señor jesu xp̃o fijo d dios viuo q̃ cõ el ofrescimiẽto d tu p̃sencia coronaste d plazer, increyble los corazones dlos discipulos q̃ estauã traspassados d dolor por tu muerte apareciẽdo les enel mõte: cõcede a mi pecador miserable que subiendo agora ala celsitud y cumbre dela perfection delas virtudes: põga estudio en acocear los desseos lodosos y baxos d las cosas dla tierra: y q̃ me pueda passar dlas delectaciones baxas y feas al gusto suaue delos soberanos desseos: porq̃ alo menos merezca ver a ti señor en algũ tiẽpo enlas alturas dlos cielos: haz assi mismo señor q̃ mediante tu gracia yo pueda guardar todas las cosas que mandaste. Y queda te tambien comigo y con todos tus seruidores: deffendiendo nos en este siglo y endereçãdo nos con tu diestro amparo y remunerando nos despues dl termino desta vida: adonde esperamos que nos hartaras sin fin con tu presencia llena de hartura sin fastidio y de bienauentura da hambre. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxx. De vn sumario delas vezes que el señor aparecio despues dela resurrection. E cõtiene quatro parrafos principales segun que se siguen.

¶ El primero es que catorze son las vezes que Christo aparescio despues de su resurrection sin otras que piadosamẽte se creen auer aparecido a su madre. Y de la razon dla familiaridad y humildad q̃ tuuo aquellos quarenta dias con sus discipulos. Y que lo que comio con ellos no se conuirtio en carne / como antes de su muerte se conuertia: mas en vapor.

¶ El sgũdo es de como dentro de quarenta dias de entreualo aparecio a sus discipulos con la familiaridad que solia / y dela razon porque no estaua con ellos siẽpre: y dela causa porque no se subio luego alos cielos: y que Christo es dicho pã de tres maneras: y del misterio desto panes: y dela razon porque no aparescio alos malos / ni cõuerso con todos los buenos.

¶ El tercero es: de como las vezes que el saluador aparescio alos discipulos y alas sanctas mugeres se reduzen y apropian a nuestro spũal aparecimiento.

¶ El quarto es que tãbien fueron consagrados los cinquenta dias que ay desde la resurrection hasta la venida del spiritu sancto: como fueron los q̃renta dias dela quaresma: y delos grandes mysterios destos dos tiempos: y dela razõ porq̃ no ponemos en tierra las rodillas enel officio diuinal entre pascua y pascua.

¶ Siguese el capitulo. lxxxj.

Ues segun la relaciõ de las cosas de arriba / doze aparescimientos tienes despues dela resurrection del señor hasta su ascension / sin otras dos: que acaescierõ al tiempo del subir que se hablara dellos enel capitulo siguiẽte. E assi parece que las vezes que nuestro redemptor aparecio fueron catorze: delas quales son escriptas solas diez enel euãgelio. Puedes tambien pensar y formar tu contemplacion de otros diuersos aparecimiẽtos: aunque no sean escriptos por los Euangelistas: porque no dexa de tener consonancia d verdad: que aya el clementissimo señor visitado muchas vezes a su madre y a sus discipulos: y a su muy amada / y deuota discipula la Magdalena: pues q̃ tan entrañablemẽte se auiã entristecido y q̃brantado por su passion. Y esto mesmo paresce sentir y tener sant Augustin hablando del tiempo q̃ passo



Augustin in quodã ser. [illegible]

gustin. despues dela resurrection: r diziẽdo. No
quod az estan escritas enlos euãgelios todas las
resurre cosas. y esto digo: porq̃ muchas vezes te-
nia el señor cõuersacion y hablas cõ sus
discipulos ãtes q̃ al cielo subiesse. E por
vẽtura a los bienauẽturados sctõs padres
en especial Abrahã y Dauid: alos qua-
les fue fecho particular prometimiẽto d̃l
hijo d̃ dios: venian conel auer aq̃lla excel
lentissima fija suya madre del señor: la q̃l
hallo para ellos y para todos: gracia de
saluacion y engendro de sus entrañas sa
cratissimas al redẽptor. O de quã buena
volũtad la mirauã y contẽplauã. E con
quanta reuerencia se inclinauan a ella: y
con toda la deuocion q̃ podian desseauã
recebir bendiciõ della: como quiera que
essos mesmos sanctos padres no eran vi
stos delos q̃ alli estauã. Puedes assi mes
mo aqui considerar la mansedũbre la ca
ridad y humildad d̃ todas las otras vir-
tudes del saluador: segun q̃ sueles: como
virtudes q̃ de contino resplãdecen en to-
dos sus fechos r dichos. El q̃l tãbiẽ qui
so despues q̃ se fallo vencedor y glorioso
triumphador dela muerte y del pecado:
y despues q̃ auia resuscitado delos muer
tos: peregrinar por espacio de quarenta
dias: en este triste mũdo por esforçar r cõ
firmar en su muy sctã fe a sus discipulos:
ca digna r justa cosa fue d̃spues delos dis
cursos passados d̃ tãtos años: y despues
de tãtos trabajos y afflictiones: y d̃spues
de muerte tã cruel y tã aspera r injuriosa
como padecio: q̃ como glorioso caudillo
se boluiesse luego para su gloria celestial
lo q̃l el pudiera muy biẽ hazer: pues q̃ cõ
fortara sus apostoles por visitacion r cõ
norte de sus angeles: r los pudiera infor
mar delos mysterios p̃sentes y aduenide
ros: por sola su inuisible r sctã inspiraciõ
y por solo el beneplacito interior d̃ su vo-
luntad: mas no padescia esto su caridad
muy excelẽte: por lo qual q̃so participar
r cõuersar conellos en p̃sona / r por lo q̃l
affirmo y certifico cõ certidumbre de mu
chos argumẽtos la verdad de su admira
ble resurrectiõ: cõ muy manifiestas seña-
les mostrãdo las mas excellẽtes d̃llas en
su p̃prio cuerpo: las q̃les: segũ razon: no
pertenecẽ a naturaleza de cuerpo glorio
so r inmortal: porq̃ assi certificasse a su san
cta yglesia la verdad de ser ya resuscita-
do r pudiesse quitar y quitasse d̃los apo-
stoles y delos otros dicipulos y de sus su
cessores toda occasion de dubdar / y por
esto mostro las llagas en su proprio cuer
po: como sea cosa cierta q̃ toda disformi-
dad y abertura: o señal de llagas sea del
todo agena del cuerpo q̃ por su p̃pria na
turaleza es inmortal. E comio cõellos y
beuio: como sea verdad q̃ el cuerpo spiri-
tual en ningũa manera padezca necessi-
dad de mantenimiento material. Mas
cerca desto es de saber q̃ los manjares q̃
el señor comio antes de su muerte todos
los cõuertia en si mesmo quãto ala cõdi-
cion y naturaleza corporal: mas los q̃ des
pues dela resurrecion comio: ningũ man-
tenimiẽto le dieron: porq̃ ninguno d̃llos
se cõuertio en la p̃priedad ni substãcia d̃
su carne: porq̃ tenia cuerpo glorificado r
incorruptible: mas luego como eran en
trados enel estomago: eran de su espũal
virtud consumidos y gastados: bien assi
como se resuelue y cõsume el agua lãçada
enel huego: porq̃ si biẽ miramos de vna
manera sorue y traga el agua la tierra se
ca y sediẽte y de otra la cõsume y d̃seca el
rayo del sol ardiẽte: porq̃ la trra sorue la y
embeue la en si mesma por natural neces
sidad: y el rayo del sol agota la y cõsume-
la por su p̃priedad y potẽcia. De donde
parece q̃ el señor comio despues dela Re
surreciõ por poderio: y no por necessidad
y esto hizo por enseñar en aq̃lla manera
de comer ser su vida y resurreciõ verdade
ra y no imaginaria: porq̃ si claramẽte no
se mostrara la verdad d̃la resurreciõ: d̃ to
do en todo se perdiera el fruto d̃la passiõ.
Sobre lo q̃l dize sant augustin. No tiene
dubda la fe xp̃iana del saluador: q̃ no aya
comido y beuido cõ sus discipulos: biuiẽ
do ya en carne spiritual aunq̃ verdadera
no por necessidad de mantenimiẽto: mas
por el poderio cõ q̃ pudo esto hazer: porq̃

Beda sup lucam.

Augu. xiij. de ciuitate dei.

alos tales cuerpos no sera quitada la fa
cultad τ licēcia de comer y de beuer. mas
solamēte sera dellos remouida τ q̄tada la
necessidad dela corpal refectiō: de mane-
ra que no comen por necessidad sino por
possibilidad y esto quando quisieren.
C ij. ¶ Sin estos argumētos del comer y del
beuer pone sant lucas otro: escriuiēdo la
Actuum .i. hystoria delos hechos delos apostoles:
adonde paresce q̄ fue argumento y certi-
dūbre de verdadera resurrectiō auer les
aparescido (como el testo dize) por espa
cio de quarenta dias: apareciendoles dō
muchas maneras y hablādoles del rey-
no d dios. No se deue aqui entēder q̄ les
aparescio en cada vno de estos quarēta
dias: mas que dentro del cuēto de tātos
dias les aparecio muchas vezes dādose
y ofresciēdo se a sus ojos para q̄ lo viessen
y a sus manos para q̄ cō tratable familia
ridad llegassen a el comiendo con ellos y
beuiendo como antes solia acostumbrar
por mostrar su resurrectiō en muchas ma
neras. Mas para manifestar la gloria
della no cōuenia cōuersar con ellos de cō
tino segun solia: porq̄ no pēsassen auer re.
suscitado para vida mortal. Assi que des
pues de algun entreualo aparescia alos
discipulos y no participaua siempre con
ellos por dar a entender q̄ auia resuscita
do y a vida inmortal apartado dl trato y
dela comun participacion delos hōbres
deste mūdo. Y tābien es de saber q̄ no su
bio alos cielos luego despues de su resur
rectiō por puar primero en muchas ma-
neras auer resucitado delos muertos / y
por cōsolar alos discipulos con su inclita
presencia: y por dar forma a nr̄a paciēcia
y porque sepamos que deuemos esperar
cō ygual coraçon la merced q̄ nos es pro
metida: porque assi como fueron quarēta
las oras de su muerte: quatro q̄ ouo des-
de la hora de nona del viernes / ala qual
murio fasta q̄ se acabo essa tarde y treyn-
ta y seys de dos noches y de vn dia q̄ estu
uo enel sepulcro. Assi quiso cōuersar con
ellos quarēta dias despues de su resurre
cion: porq̄ siempre la consolacion diuina
es mayor q̄ la tristeza humana. Y aun hi
zolo por nosotros aunque no lo miremos
como deuemos: pues que nos amo y a-
ma de entrañable coraçon: aunque no es
amado / ni respondido de nosotros con
ygual medida: como segun razon no solo
deuriamos inflamarnos a tal y a tā grā-
de huego de amor: mas aun de buena ra
zon somos obligados de arder enl. Por
lo qual dize el venerable beda. Con mu Beda sup lucā.
chos τ diuersos enseñamiētos tuuo el se
ñor por bien de persuadir y dar a creer la
certidumbre de su resurrecion verdadera
por edificar nuestra fe y por desterrar del
coraçon humano toda porfiosa incredulí
dad / τ por quitar de nos toda dubda. Y Bernard'
san bernardo dize. Christo nuestro señor sup' dñicam
fue y se llama pan de tres manjares. Fue cenam.
pan subcinericio: que quiere dzir pan co
zido debaxo de rescoldo / o d ceniza: y fue
pan rebuelto de otra parte enla resurre-
cion: y es pan de trigo enla manifestaciō
de su clara diuinidad. El pan subcineri-
cio es dios y hombre: porq̄ que otra cosa
es dios / sino vida y pan: y que otra cosa
es hombre sino ceniza y poluo: y q̄ otra
cosa es estar en vna persona dios escōdi
do y hombre manifiesto sino pan subsine
ricio. Pues pan subcinericio es pan ba
xo de ceniza: y este pan es dios escondido
debaxo d humanidad: y este pā era chri-
sto antes dla resurrectiō. Pan buelto es
por el contrario: el hombre dios despues
dela resurrection: porque primero encu-
brio la ceniza al pan como se suele enco-
brir quando se cueze debaxo della: mas
despues el pā encubrio a la ceniza: como
la suele encubrir quando esta assentado
sobre ella. E assi paresce que quādo chri-
sto tuuo cuerpo glorificado: entonces fue
enel quasi encubierta la humanidad.
Onde antes dela passion fue enel la hu-
manidad muy manifiesta y la deydad mu
cho encubierta: y porende necessario era
entonces que se mostrasse y se certificasse
al mundo la diuinidad por miraglos / y
por predicacion: mas despues dela resur
recion: mas se ocupaua christo en prouar

su humanidad q̃ su diuinidad / y por esto
en aquel sctō tiēpo mucho se exercitaua
en prouar q̃ era verdadera hōbre en la vi
sta y enel tacto y enel comer y ē muchos
otros argumētos de certidūbre. Pan de
trigo sin toda ceniza ⁊ sin saluado / ⁊ sin
morena escuridad: mas de purissima flor
⁊ y ermaica la deydad abierta y clara. Y
este pā es dios. E digo otra vez dios: por
que ala deuocion verdadera no abasta d
zir vna vez dios. La boz muy deuota es
de dezir: dios mio: dios mio: como la sctā
escriptura habla quādo dize. Esto me ha
ga dios y esto me venga del: conuiene sa
ber: que sea dios: dios mio. No siento yo
por cierto q̃ me pueda aprouechar dios:
sino fuere dios mio. Lo de suso es de ber
nardo. Es tambien de saber q̃ no leemos
del saluador auer aparecido alos hōbres
malos y amadores del mūdo despues de
su resurrectiō: mas a solos los apostoles
y alos otros fieles: porq̃ no era cosa con
uenible q̃ leuantādose christo d los muer
tos y fecho ya eterno ⁊ immortal se mani
festasse a los hōbres iniquos: y muertos
quāto a dios y agenos y apartados d la
vida q̃ es christo: y por esto auia el dicho
antes de su passiō despues de pocos dias
el mundo q̃ aora me vee con ojos corpo
rales ya no me vera / mas vosotros me
Theophi. vereys. Onde theophilo dize. Despues q̃
sup lucam. el señor resuscito no andaua entre el pue
blo: porq̃ los hōbres comunes ⁊ indeuo
tos no eran dignos de su cōuersacion / la
qual era mas diuina q̃ humana y era for
ma y dechado dela resurrectiō aduenide
ra delos justos: en la q̃l los q̃ fueremos hi
jos de dios por gr̃a biuiremos como los
angeles. Assi q̃ manifestose a sus discipu
los y alos otros fieles / porq̃ fuesse visto
biuo d los biuiētes. Onde dize sant augu
Augu. li. stin: q̃ q̄ndo el señor resuscito no fue visto
sino delos suyos. Y de aqui es que en los
actos d los ap̃les dize sant pedro. A este
saluador nr̃o resuscito dios al tercero dia
y ordeno q̃ fuesse manifiesto no a todo el
pueblo: mas a ciertos testigos puestos
y ordenados de dios / y estos somos nos

otros: los quales comimos ⁊ beuimos cō
el despues que resuscito delos muertos.
E fue cosa bien conuenible q̃ no manifes
tasse el clementissimo rey su resurrection a
todos: mas a solos los testigos q̃ dios te
nia ordenado q̃ se manifestasse: porque es
vso y ordē de su sapiēcia soberana traer
al conoscimiēto de sus misterios y verda
des muy altas los entēdimientos delos
hombres baxos y comunes por industria
⁊ medio delos que son mas alumbrados.
E por esto quiso elegir algūas personas
por cuyo testimonio se pudiesse manifes
tar su sacra resurrection al vniuerso mū
do. Y por este fin aparescio a sus discipu
los en muchas maneras por espacio de
quarenta dias y comiēdo y hablādo con
ellos los alūbro con argumētos de infali
ble certidūbre para la fe / y los endereço
con prometimiētos de immēsa p̃ciosidad
para la esperāça: porq̃ finalmente los in
flamasse en su amor cō liberalidad de do
nes tā celestiales. E sant hieronimo dize. Hierony. sup actuum apostolorum.
Manifesto el señor su immortalidad alos
mortales para que le fuessen dadas gra
cias: y porq̃ entendamos q̃ cosa eramos
enel tiēpo passado: y porq̃ sepamos q̃ les
auemos de ser enel siglo aduenidero.
¶ Del mysterio destos aparecimientos Liii.
y delos dos q̃ luego lo seguirā: dize assi el
venerable beda. Cō esta frequēcia y con Beda sup lucam.
tinuacion de su corpal manifestacion q̃so
el señor mostrar ser p̃sente en todo lugar
segun su p̃sencia diuina en todo lugar a
los desseos delos buenos el qual apare
cio cerca del monumēto alas mugeres q̃
llorauā por el. Y aun aora aparecera tam
bien a nosotros si estuuieremos aflictos
de saludable tristeza por la memoria d su
absencia. Encontro y aparecio assi mes
mo a estas sanctas mugeres q̄ndo se bol
uieron del sepulcro para q̃ p̃dicassen los
gozos esclarecidos dela resurrection. E
tābien agora nos aparece q̄ndo nos pla
ze de manifestar a nuestros proximos los
mysterios que alcançamos y no han ve
nido a noticia dellos. Item aparescio y
manifestose en la manera del partir el pā

alos que pensando q̃ era peregrino lo cõ
bida.on y llauaron a su hospicio: & agora
se nos manifiesta quando repartimos de
buena volũtad qualesquier bienes q̃ po
demos alos peregrinos y pobres. E tan
bien aparece y esta cõ nosotros enel par
tir del pan q̃ndo recebimos el sacramen
to de su cuerpo escõdido debaxo de vela-
mento de pan y de vino con casta & sim-
ple cõsciencia. Item aparescio en escõdi
do alos q̃ hablauan de su resurrection. E
assi mesmo se nos aparece agora quando
por el don de su gracia hazemos memo-
ria de tal mysterio. E tãbien se nos mani
fiesta siẽpre: quando cessamos por algũ
tiempo de todas nr̃as obras cor pales/ y
nos ayũtamos a hablar delos sacramẽ-
tos ꝺ su gracia. Itẽ aparecio q̃ndo los dis
cipulos estauã encerrados dẽtro enel ce-
naculo cerradas las puertas ꝺ miedo ꝺ
los judios. E aparecio q̃ndo con menos
temor & cõ mas abiertas pisadas lo busca
uan enla cũbre del mõte de galilea: & cor
respondiẽdo a esto/ aparecio en otro tiẽ-
po para conortar con su espiritu a su san-
cta yglesia: quãdo era atormẽtada ꝺlos
infieles & quando era molestada: por q̃ se
dilatasse & viniesse en estado de publico
fauor y libertad/ & aun mãifiesta se le ago
ra quãdo despues ꝺauerse inclinado ala
fe la celsitud delos reyes & los cuellos de
los emperadores cesso el terror espanto-
so dela perssecucion. E quãdo toda la so
beruia del mundo fue puesta y acoceada
debaxo delos pies apostolicos. Itẽ apa
rescio a los pescadores ẽla ribera ꝺl mar
de tiberiadis quãdo aparesciẽdoles: les
ayudo cõ beneficios. E tãbien se nos ma-
nifiesta agora enel mar deste mũdo quã-
do curamos con recta intenciõ de procu
rar las necessidades ꝺsta vida temporal:
ca entonces luego el responde a nr̃os ju-
stos trabajos conel socorro de su piedad.
Itẽ aparecio alos discipulos quãdo esta
uan asentados a comer: & assi mesmo a-
parece agora espiritual mẽte a nosotros
i.corin.x. quando: segun los amonestamientos del
apostol agora comamos/ o agora beua-
mos/ o quando alguna otra cosa haze-
mos lo hazemos ala gloria de dios. Itẽ
aparescio primero en judea y despues en
galilea y despues desto aparecio de nue-
no otra vez en judea el dia q̃ subio al cie-
lo. Y estaua con la yglesia/ q̃ndo essa mes
ma yglesia era en su principio contenida
enlos terminos de sola judea: & aun ago
ra esta con ella y nũca la desampara des
pues q̃ desamparo alos judios por la cul
pa de su porfiosa descrehẽcia y se passo a
hazer su assiento y manidã entre los gen-
tiles. Y tãbiẽ le sera p̃sente enel tiẽpo ad
uenidero q̃ndo antes dela fin del siglo se
tornare a judea: y entõces se cũplira lo q̃ Ad ro. xi.
el apostol dize: quando entrare enla ygle
sia la plenitud y vniuersalidad delas gẽ
tes: entõces todo israel sera saluo: y final
mẽte el señor clemẽtissimo les apescio q̃n
do quiso subir al cielo por sinificar q̃ tam
bien nos aparescera quãdo despues ꝺla
muerte lo merescamos seguir como a ver
dadero adestrador para el cielo si por vẽ
tura tuuieremos cuydado delo seguir an
tes dela muerte hasta entrar conel en be
tania: desde la qual subio/ que quiere de
zir casa dela obediencia: el qual sin dub-
da vino a Bethania ala ora que quiso a
los cielos subir: porque assi como el apo ad phi. ij. c.
stol dize fue fecho obediẽte fasta la muer
te y muerte de cruz: por lo qual dios le en
xalço. Assi q̃ ala misma betania venimos
todos segun misterio espiritual/ si haze-
mos lo q̃ el amonesta q̃ hagamos: & si con
feruor procuramos en dessear la gracia y
gloria q̃ nos prometio: ca el dize enl apo-
calipsi. Sey fiel hasta la muerte/ & yo te
dare la corona dela vida. Otro biẽ tene- apocal. ij.
mos allende desto muy grande por la lar
gueza de gracia/ y es que el mesmo glo-
rioso señor que hasta el termino postrime
ro de esta vida se esta y queda con noso-
tros tiene por bien de no subir despues
deste a ver y a participar consigo los ga
lardones dela vida celestial. Lo de suso
es de Beda.
¶ Es de notar q̃ xp̃o assi quiso cõsagrar



para nuestra deuociõ la cinquesma que

son los cincuēta dias q̃ ay desde su resur-
rection hasta la venida del spū santo: co
mo cōsagro la q̃resma: y entrambas estas
solēnidades nos quiso con spiritual mys-
terio establescer para su seruicio y para q̃
seamos muy spūales: delas q̃les dize assi
Beda sup lucam. el venerable Beda. Estas dos solēnida
des / assi dela quaresma como la de cin-
quesma: no las cōsagro ni ordeno ordena
cion ni poderio delos hombres: mas sola
aq̃lla soberana auctoridad desse mesmo
señor y saluador nr̃o las establescio. La
quaresma establecio quādo ayuno q̃ren
ta dias y quarenta noches enel desierto
y quādo vencio a la malicia del tentador
se seruia delos angeles: por darnos a en-
tēder cō su exēplo q̃ por ela tormentamiē-
to y castigo dla carne deuemos vēcer los
cercos y cōbates del aduersario: y q̃ cō el
triūpho de tal victoria auemos de venir
ala cōpañia delos angeles. Y establecio
y mostro q̃ deuiamos celebrar cō alegria
spiritual los gozos espirituales d los cin
quenta dias de la sancta cinquesma: quā
do despues de su resurrecciō se comunico
biuo a sus discipulos por espacio de qua
rēta dias cō muchos argumētos: q̃ quie-
re dezir cō diuersas maneras de certidū
bre: y hizo q̃ tuuiessen todo este tpō muy
alegre y festiual con las muchas vezes q̃
les aparescio y los visito: en la q̃l no figu-
ro solos los gozos del siglo aduenidero /
q̃ con el auemos d tener: mas aun en señ
la inefable affecciō q̃ por su clemencia te
nia cō nosotros pues q̃ dexada la ēferma
passibilidad del cuerpo / y mudada por
virtud d su resurrectiō en gloria celestial
tenia aun por biē d estar enel cōbite dlos
discipulos: porq̃ los pudiesse tener enel
cielo por cōpañeros: y porque mas biua
mēte les pudiesse encomēdar cō tā sancta
familiaridad los mandamientos: por los
q̃les puedan cō bienauēturada ligereza
subir al reyno de dios: y porq̃ los esforça
se cō la memoria d aq̃l tiēpo del q̃l haziē
do les pmessa antes d su passiō: les auia
dicho. Mirad q̃ yo dispongo a vosotros
Luce. xxij. el reyno dla manera q̃ mi padre lo dispu
so a mi: para que comays y beuays sobre
mi mesa en mi reyno. Y aun allēde desto
subiēdo al cielo: nunca les q̃to la marauī
llosa suauidad de su acostūbrada p̄sencia
mas antes la acrecētō cō verdadero p̄ro
metimiēto dela venida y delos dones dl
spiritu sctō. Siguese enel testo. E final-
Luce viii. mente luego ellos se boluieron a Je
rusalē cō grā de gozo / y estauā siēpre
enel tēplo alabādo y bendiziendo a
Dios. E con este mesmo gozo y alaban-
ça y celestial bendiciō con la qual espera
uā la venida del espiritu sancto / nos en-
señaron q̃ estēdiessemos el gozo y alegria
desta solenidad por espacio de cincuēta
dias: al termino delos q̃les los Griegos
llamā pentecostes. Pues cō mucha ra-
zon enestos sacrosanctos dias nos ocupa
mos en mayores epistolas z hymnos ce
lestiales por reuerēcia dela resurrectiō dl
fijo de dios y en memoria dela cōpañia q̃
el tenia cō los discipulos y por la esperan
ça de nr̃a aduenidera holgāça y vida im-
mortal. Y por esto no ponemos las rodi
llas en tierra enel oficio diuinal quando
oramos dentro deste tiēpo: porq̃ la tal in
clinaciō es señal de lloro y de penitencia
Y esto mesmo establecieron los sctōs pa-
dres q̃ se guardassen en todos los domin
gos en memoria dl sacramēto de la resur
rectiō dl saluador. Pues derecha conso
nācia trae por cierto d razon el ayuno q̃
cada año celebramos d numero de q̃ren-
ta dias: porq̃ seamos eneste mas espūal
mēte ynformados / q̃ entre tanto q̃ eneste
mundo biuimos siempre deuemos traba
jar por ganar los celestiales bienes. E tā
bien honrramos cō bien cōuenible razō
luego despues desta quaresma la ymagē
de nr̃a bienauēturāça aduenidera cō nu
mero de cinquēta dias: pdonando las of-
fensas y relaxādo las deudas: cantando
y replicādo muchas vezes alleluya: y orā
do estādo en pie: q̃ son cosas q̃ son figuras
muy propias dla perdurable holgança
dela resurection y dela gloria y alaban-
ça de parayso. Lo de suso es de beda.

¶ Siguese la oracion del auctor.

SEñor Jesu christo q̃ por tu gloriosa resurrection aparesciste a tus discipulos biuo τ immortal: y touiste cõ ellos reposo muy gracioso y hablas muy dulces por espacio de quarenta dias en los quales te les manifestaste en muchas maneras de infalible certidũbre: e hablandoles del reyno de dios: y confortãdo los y comiẽdo con ellos porq̃ prouassen y recreyessen auer en ti resurrection verdadera: yo te suplico Jesu bueno τ piadoso q̃ por aq̃lla caridad con que les quitaste la dubda de sus coraçones: que entre los testigos que eternalmente Dios ordenó q̃ diessen fe de tu resurrection/ merezca yo ser no solo por lẽgua y por palabra: mas por verdad y por obra. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo ochẽta y dos dela ascensiõ de nr̃o señor Jesu xp̃o segun q̃ lo cuentan sant Marcos enel capitulo postrimero d̃ su euãgelio: y sant Lucas enel capitulo p̃mero d̃los actos d̃los ap̃les. E cõtiene doze parrafos p̃ncipales segũ q̃ se siguẽ

¶ El primero es: q̃ para sentir este mysterio es menester atẽcion grandissima de coraçõ. E de como tomo el señor a los santos padres τ vino con ellos a su madre y a los discipulos cõ los q̃les comio. E de como los reprehẽdio por auer tardecreydo su resurrectiõ. E de como les cometio la predicaciõ del euangelio, y que el hombre participa con todas las criaturas.

¶ El sgũdo es /que ninguno se puede saluar sino por la fe y por el baptismo. E dela virtud del baptismo de sangre y del baptismo d̃ sp̃u s̃ctõ: y q̃ a los niños aprouecha enel baptismo la fe d̃la yglesia assi como los pudo ẽpecer la culpa agena: y q̃ la fe sin obras es d̃ poco fructo: y delas señales y marauillas q̃ fizierõ los creyẽtes.

¶ El tercero es dela razon porq̃ no hazẽ agora miraglos los q̃ creen: y de como no son menores los q̃ hazen agora espiritualmẽte los ministros dela religiõ christiana: y de como prometio el señor la venida del espiritu sancto a los apostoles: y dela razon porque no les fue dado en presencia de christo: ni predicaron hasta la venida del espiritu sancto.

¶ El quarto es de como el señor saco a los discipulos a bethania y d̃l seso sp̃ual deste y d̃sde alli fuerõ al mõte oliuete: y d̃ la p̃gũta q̃ le hizieron cerca d̃ la restituciõ del reyno de israel y de su respuesta: y que ningũo se deue entremeter en saber los secretos d̃ dios: τ dela ordẽ q̃ los apostoles tuuierõ enla predicacion del euangelio.

¶ El quinto es: dela razon porque nos boluemos a oriẽte quando se cãta el euãgelio: y que la yglesia ouo principio en jerusalem. E dela razon porq̃ el diacono esta contra aquilõ quãdo dize el euãgelio y dela bendicion que el señor dio a los suyos en la hora de su subida: y dela virtud que tuuo aquella bendicion.

¶ El sexto es delo q̃ el saluador τ su madre τ sus discipulos fizierõ en la hora de aq̃lla marauillosa ascẽsiõ: y delas razones porq̃ la virgẽ nr̃a señora no subio con el/ τ d̃la necessidad q̃ la yglesia tuuo d̃ su virginal p̃sencia d̃spues q̃ su hijo subio a los cielos: y del seso sp̃ual de algunas cosas que el señor hizo en aquella sancta hora

¶ El septimo es d̃ como el señor subio consigo a todos los s̃ctõs padres: τ de como todos los angeles lo salieron a rescebir y d̃l seruicio y rescebimiẽto q̃ le hizierõ: y dela dispusiciõ y hermosura cõ q̃ subia con vna nuue debaxo d̃los pies muy de espacio por la cõsolacion de su madre. Y de muchas otras circunstancias excelentes cõ q̃ se traspuso enel cielo empireo

¶ El octauo es de como a la s̃ctã virgen y a los otros discipulos se les yuan los ojos tras la nuue en q̃ subia el rey de los reyes: y delos dos angeles q̃ en aq̃lla ora aparecierõ y delo que hablaron: y de como se boluierõ a Jerusalẽ con alegria: y dela razon porque el monte de oliuete es dicho monte de tres lumbres.

¶ El noueno es/ delo que significa la p̃cession que se haze enlos domingos en la yglesia: y q̃ las señales delos pies del

señor nunca despues se pudieron quitar
dela losa en que los puso quando subio.
Y dela disposicion marauillosa de vna
yglesia que se hizo eneste lugar.

¶ El decimo es/ d como nuestra seño-
ra y los apostoles se tornaron al cenacu
lo a dōde luego eligierō a sancto mathia
y dla sanctidad cō que alli estauā todos.
Y de como el señor abrio las puertas de
la gloria y subio al cielo impireo. Y de co
mo ay tres maneras d cielos. Y del entē
dimiēto verdadero desta palabra. Assen
to se ala diestra de dios.

¶ El vndecimo es de como cantauan
todos los angeles y todos los sanctos.
Y de como esta fiesta fue fin de todos los
mysterios de xpo: y de como es fiesta ge-
neral y dela grandeza della. Y de vnos
muy notables dichos delos sctōs docto
res sobre esta sacratissima solemnidad.

¶ El duodecimo es de como nuestro
redemptor subio al cielo/ porq̄ su absen
cia nos prouocasse a ser celestiales. Y de
vn miraglo ꝛ glorioso fin que acaescio a
vn generoso cauallero: visitādo el lugar
desde donde el señor subio al cielo. Y d co
mo fue figurada la ascension enel escala
de Jacob y en otras figuras.

¶ Siguese el capitulo. lxxij.

S. Seraphi. cus bonauentura i Mappi. CErca dela ascēsion dl se-
ñor te conuiene mucho ve-
lar si quieres en espiritu
gozar delos mysterios al
tos ꝛ muy suaues della/
porque esta festiuidad es
muy solēne: segun q̄ parescera adelante:
ꝛ alomenos esto te deue mas animar a es-
tar muy atento y despierto: q̄ el señor cō-
plido agora el tiēpo de su peregrinacion
se quiere partir de nosotros q̄nto ala pre
sencia corpal (segun la representacion d
la yglesia) para los cielos: ꝛ por esto son
mucho de notar todos sus hechos ꝛ sus
palabras. E toda anima fiel deue cō grā
dissima vigilancia ꝛ diligēcia cōtenplar
ꝛ guardar todo lo q̄ faze en su partida su
señor ꝛ su verdadero Dios y esposo/ y a
braçar cō entrañas de fe las cosas q̄ por
el son dichas y hechas/ recomendādo se
a el cō mas humildad y deuociō q̄ hasta
aqui y deue apartar su coraçō de todo ē
todo de todas las otras ocupaciones tē
porales. Pues cūplidos quarenta dias
dsde el dia dla resurrectiō/ quiso el señor
subir al cielo por significar q̄ solos aq̄llos
pueden sobir ala gl'ia celestial q̄ cūplie-
ron los diez mādamiētos dela ley por la
via dlos quatro euangelios. Y entonces Joā. xiij.
conociendo el saluador q̄ era venida la
hora para partir de este mundo al padre
y como enel tiempo passado ouiesse ama
do alos suyos/ agora les quiso mostrar
el amor hasta el fin. Pues tomando xpo
del parayso terrenal a los sāctos padres
y todas aquellas sanctas y bēditas ani
mas que conellos estauā en aquella flo-
resta muy amena y deleytable/ y bendi-
ziendo a Helias ꝛ a Enoch que alli que
daron ꝛ aun biuen: vino se con todos pa
ra sus onze apostoles q̄ estauan enel mō
te de syon con su madre santissima y con
los otros: porq̄ todos assi los apostolos
como los discipulos y tambien las san-
ctas mugeres morauan enel mōte de siō
mas la gloriosa virgen Maria y los on
ze apostoles estauan enel cenaculo/ a dō
de el señor auia cenado ꝛ los otros disci
pulos y las deuotas mugeres estauan re
partidas por alli al rededor en diuersos
retraymientos. Siguese ell testo. Pues Marci vltimo.
como assi estuuiessen assentados: ꝛ
comiessen los onze discipulos en aq̄l
cenaculo con la bienauēturada virgen: y
por ventura estauan alli los otros (como
quiera q̄ no haze aq̄ sant marcos mēciō
delos mayores) aparescioles y comio
con ellos el clemētissimo maestro antes
d su partida en señal memorable d especial
amor y gozo. E porq̄ los apl'es no lo auiā
de ver de ay adelāte de vista corpal: q̄so
comer con ellos antes q̄ se partiesse/ biē
como lo suelen hazer los amigos/ q̄ q̄n-
do se han de apartar vnos de otros co-
men y beuen en vno. Pues estādo todos
comiendo a la hora de tercia con grande
alegria eneste postrimero cōbite de su se-

ñor porq̃ todos fuessen testigos y recōtas
se alos siglos aduenideros todas las co
sas que alli vieron ⁊ oyeron: y sabiendo
nuestro redēptor q̃ ya era llegado el tiem
po para tornarse al padre que lo embio:
reprehendiēdo dela incredulidad q̃
primero auian tenido: porque sucedie
se en lugar dela verdadera fe: y reprehē
dio la dureza de sus coraçones ō pie
dra: porque sucediesse en su lugar coraçō
blando y lleno de caridad. E la causa de
sta reprehension fue: porque no auian
creydo a las personas que lo auian
visto resuscitado delos muertos / si
ellos mesmos no lo viessen: como ōspues
de su resurrection auian de creer los gēn
les alos predicadores del euangelio que
el redemptor del mundo que ellos no vie
ron: era resuscitado delos muertos. De
donde parece q̃ no tienes escusa sino cre
yeres al testimonio del que vido la ver
dad: dela qual da fe. Es de notar que ex
probracion es reprehēsion de cosa mala
q̃ quiere dezir vituperacion y cosa fea: ca
fea cosa fue q̃ los apostoles no creyessen
a tātos testimonios vistos dela resurrec
tion: auiēdo oydo tātas marauillas della
por testigos ydoneos q̃ las relatarō: pues
que aunque sant pedro y la gloriosa ma
ria magdalena: y los otros dos discipu
los a quiē el señor aparecio en la carrera
afirmauā con certissima y con muy firme
perseuerança que el redēptor era resusci
tado: y que ellos lo auian visto: los otros
discipulos no creyan lo que estos afirma
ron. Y esta reprehensiō les quiso el señor
dar en esta ora en q̃ les cometio el officio
dela predicaciō del euangelio q̃ por todo
el mūdo auian de p̄dicar: como si en la re
prehensiō les diera a entender y les dixe
ra. Mucho mas y mejor auiades voso
tros de creer mi resurrectiō alos q̃ la vie
rō y os la manifestauā antes q̃ me viesse
des q̃ las gentes que creeran a vosotros
quando les p̄dicaredes mi euangelio y a
mi no veran. Y despues q̃ los ouo assi re
prehēdido dixo les que fuessen por todo
el mundo a predicar. E aun la causa por
que los increpo quādo los dexaua segun
presencia corporal: fue porq̃ reconosciē
do todos ellos su defecto p̄manesciessen
mas humildes mostrandoles en su parti
da quāto le aplaze la humildad: ⁊ assi les
encomendo esta virtud como virtud mas
familiar y mas excelēte. E aun q̄so en esta
ora reprehēder los de reprehēsion q̃ pro
uoco a ser humildes y fieles: porq̃ las pa
labras q̃ les dezia partiēdose ōllos: mas
impressas y mas memorables y con mas
amor remaneciessen en sus coraçones. E
despues desta reprehēsion dixoles. De a
qui adelante yd por todo el mundo
y predicad el euangelio a toda cria
tura. Como si dixera. Yd predicando y
aprouechādo eu p̄nechos espūales: y no
tan solo p̄dicad en judea: mas euāgelizad
entre todas las gentes el euangelio q̃ es
mas excelēte que toda otra doctrina: assi
como la cabeça es mas alta q̃ todo el cu
erpo: porq̃ segū dize Innocēcio: el euāge Innocētio
lio es palabra ōla palabra q̃ era en el p̄n tertio in ex-
cipio a cerca de dios y es sermō procediē positione
te dela razon eternal de dios: y sermō q̃ vi misse.
no delas reales sillas: y es sabiduria de Joan. j.
aq̃lla sapiēcia immensa q̃ llega de fin en Sapientie
fin: y dispone / y ordena todas las cosas viij.
con marauillosa virtud y suauidad. Pre
dicad (dixo el euangelio y no otra cosa al
guna) a toda Criatura: lo qual dize por
el linaje humano / o sin diferencia algūa
o sin acepcion de personas a todo hom
bre por el qual fue criada toda la redon
dez delas criaturas. E assi mesmo en esta
palabra toda criatura: es entēdido el hō
bre: porque solo el tiene participacion ⁊
conueniencia: o alguna cosa comun con
toda criatura: onde el hombre es dicho
en griego microcosmo: que quiere dezir
menor mūdo: quasi porq̃ tiene en si algu
na propriedad q̃ participa con toda cria
tura. De donde paresce que por el ser q̃
el hombre tiene conuiene con las cosas
no animadas ⁊ insensibles: y por el biuir
conuiene con los planetas: y por el sentir
cōuiene con los animales: y por el enten
der cōuiene cō los angeles: y por esto es

aqui significado por nombre d toda cria
tura. Item el hombre es dicho toda cria
tura: porque por su Amor parescen ser
criadas todas las criaturas: ca nosotros
en algũa manera somos fin de todas las
cosas criadas. O quiere dezir: predicad
el Evangelio a toda criatura: como si di
Joan. xij. xesse. Predicad mi fe a todos aquellos:
a los quales se deve predicar. E muchas
cosas se hallan enlas escripturas que pa
rescen a esta palabra que para todas e-
llas puede abastar sola esta determina-
cion o declaracion: qual es aquello que
el señor dize enel evãgelio: qñdo yo fuere
enxalçado dela Tierra: todas las cosas
traere a mi mesmo: quiere dezir las que
se deven traer. Y desta manera es lo que
el apostol dize: la caridad todas las cosas
cree: quiere dezir las que son de creer.
j. corin. xiij Y en otro lugar dize: Dios sera todas
j. corin. las cosas en todos / que quiere dezir que
sera cada uno todas las cosas suficientes
para que el desseo del anima este satisfe-
cho enla gloria. E a esto paresce tambiẽ
aquello que el señor dixo a sus discipulos:
Joan. xv. Todas las cosas que yo oy de mi padre:
os las hize manifiestas: entendiẽdo por
todas las cosas solas aquellas que per-
tenescen a la salud delas Animas y a su
bienaventurança. Y este entendimiento
se puede tener enlas palabras q̃ enel ever
gel dela sagrada escriptura se hallarẽ de
sta manera. E aunque nuestro señor mã
do aqui a los discipulos que fuessen a pre
dicar el evangelio por todo el mundo: no
avian luego de yr hasta que oviessen res-
cebido al espiritu santo en forma visible
y fuessen por su venida confirmados en
su gracia: porq̃ antes desto no se avian d
apartar de jerusalem: segun el mãdamiẽ
to que les avia dado Christo. Y en esto
que les manda que prediquen el evãge-
lio a todas las naciões muy claro se mue
stra el desecho y obstinacion delos judi-
os: y la eleccion delos gentiles. Pues el
redemptor del mundo que primero avia
dicho a sus Apostoles catad que no va-
des a evangelizar por la via delas gen-
tes: aora dize predicad el evangelio a to
da criatura: q̃ quiere dezir a toda naciõ
primero a la gente Israelita: y luego al j. ad thi. ij.
pueblo gentil: porq̃ quiere que todos los
hombres sean salvos: y q̃ vengan al co-
noscimiento dela verdad.
¶ Despues de esto prometiendo salva- C ij.
cion a los creyentes: y amenazando con
eterna condẽnaciõ a les incredulos dixo
El que creyere y fuere batizado: se-
ra salvo: y el que no creyere sera con
dennado. E quiso tanto dezir. El que
creyere con fe formada y guarnescida d
caridad: creyendo por si mesmo si fuere d
edad de discrecion: creyendo por otro co
mo acaesce a los niños: y fuere baptiza
do de Baptismo de agua si se pudiere a-
ver sera salvo dela salud perdurable que
libra delos peccados y delas penas que
son devidas a los peccados: ca la fe sola
no salva ni abasta al hombre sin el bap-
tismo: por el qual toda persona se encor
pora espiritualmente en Jesu Christo /
si ay facultad de poderse rescebir: mas si
no ay facultad abasta en tal caso el batis
mo d sangre como acaecio a muchos mar
tyres que fueron muertos por Jesu chri-
sto antes que fuessen baptizados: o aba-
staria el baptismo de fuego que es el ba-
ptismo del spiritu sancto que en aq̃lla ho
ra enciẽde el coraçon delos que se desseã
baptizar de fe del fuego de su amor / assi
como acaesce enlos q̃ tienen la fe de chri
sto y dessean ser baptizados: mas son atã
jados dela muerte ante que puedan con
seguir el baptismo. Es de notar q̃ los ni
ños por manos delos mayores creen en
la yglesia quando los baptizan / assi co-
mo rescibieron de otros los Peccados /
que se les perdonan enel Baptismo: por
confession dela fe agena / ca cosa es muy
piadosa el biẽ q̃ por el peccado ageno per
dieron: que lo puedan cobrar y rescebir
por socorro estraño: assi como por la fe de-
los padrinos enla devociõ y fe dlos q̃ les
son dichos creer. E dize / que el que no
creyere que sera condennado. Esto se
ha de entender quando el que es grande

y de cumplida discrecion caresce de fe / y
q̃ndo si fuere niño no fuere socorrido por
la fe delos padrinos: ca entonces de ne-
cessidad sera condennado de condenna
cion eterna: porque assi lo requiere la cul
pa de su infidelidad. E no dixo el Señor
el que no fuere baptizado sera condẽna
do / porque bien se puede el hombre sal-
uar por la fe enel Baptismo enel articu-
Joã. iij. lo dela necessidad: quando el Baptismo
no se puede auer / y no se dexa por el me-
nosprecio del sacramento. Onde lo que
el señor dixo a Nicodemus. Si alguno
no tornare de nueuo a nacer de agua y d
espiritu sancto: no puede entrar enel rey
no d dios: ha se d entẽder: como si dixera
El q̃ menospreciare de ser baptizado nũ
ca entrara enel reyno de dios. Mas tu
no quieras presumir dela fe si por obras
d caridad no la manifestares: ca sin ellas
no te puede la fe saluar / porque la fe sin
obras tan muerta es como son muertas
las obras sin la fe. Por lo qual dize sant
Grego. in home. ascẽ- sionis. gregorio. Por ventura cada vno dira en
tre si mesmo. Ya yo crey: saluo sere: y biẽ
dize: si cõ la fe tuuiere las obras / porque
aquella es verdadera fe / que no contra-
dize con las costumbres ala fe que cõfies-
sa cõ sus palabras: y aquel solo cree que
pone por obra todo lo que cree. E santia
Jacobi. j. go dize. Que aprouechara hermanos
mios si alguno dize que tiene fe / y cõ ella
no tiene obras: por ventura puede la fe
saluar a este tal? Claro es que no puede
ser saluo: porque assi como el cuerpo sin
el anima luego es muerto: assi la fe es aun
da por muerta si le falta el ornamento de
las obras virtuosas. Despues desto pro
metiendo el clementissimo señor a los dis
cipulos las marauillas y señales que se-
rian fechas por sus manos para acrecẽ-
tamiento y confirmacion dela fe dize.
Las marauillas y señales que resplã
descerã en los que creyerẽ: por el me-
rescimiento dela fe en su tiempo y lugar /
y quando fuere necessario: seran estas q̃
se siguen. Enla inuocacion de mi nõ
bre: quando fuere con reuerencia llama
do: y por la Uirtud sacratissima que tie-
ne: lançaran los demonios: lo qual lee
mos que hizieron muchos sanctos: alos
quales obedescian los espiritus inmun-
dos. Hablaran en lenguas nueuas. es
to fue cumplido enel sancto dia de Pen-
thecostes enlos apostoles y enlos otros
creyentes. Destruyran las serpientes
y matar las han / y haran que no perez-
can: segun que lo hizo sant Pablo. E si
algun vaso d ponçoña mortal beuie Actuũ apo sto. xxviij.
ren: no les empecera: lo qual se verifico
bien en sant Juan Euangelista que no
murio avnque le dieron Serpientes de-
stempladas con otras Ponçoñas. Por
nan sus manos sobre los enfermos /
y luego seran sanos. Esto hizierõ mu-
chos fieles quando poniendo sus manos
sobre los dolientes de incurables enfer
medades: luego rescibieron salud. To-
das estas cosas enla yglesia p̃mitiua lee
mos que hizieron: no solos los Aposto-
les: y los otros mayores: mas aũ muchas
vezes las hizieron otros simples: y pobre
zillos Christianos: para conuertir los
infieles: porque la fe cresciesse y fuesse es-
forçada y con miraglos certificada: la q̃l
por estar agora bien radicada y por todo
el mundo estendida: no es assi necessario
que se hagan ya las marauillas como en
tonces se hazian: y resplãdecian en cada
lugar: porque bien basta leer / y oyr los
miraglos que en aquel tiempo se hizierõ
y que les demos fe.
¶ Pues si fuere preguntado porque los ¶ iij.
predicadores / y los Christianos deste Grego. in
tiempo no hazen aora tan marauillosas homel. a-
señales? Puede se responder segun dize cẽsionis.
sant Gregorio: que como la fe Catholi-
ca ya esta muy prouada por los Mira-
glos de Jesuchristo y de sus apostoles:
no es necessario tornar d nueuo a prouar
su certidumbre con nueuas señales: por
que en alguna manera parezca la Ygle-
sia alas arboledas: que quando de nue-
uo la plantan: es menester que sean rega
das de contino: hasta que ayan conuales
cido y fortificado sus rayzes: mas despu

es que ya ouierē calado el profundo dela tierra en que se plantaron/cessa enellas la diligencia passada dlos socorros: mas aunque esto assi sea no dexa nuestro Señor de hazer y de auer hecho muchos miraglos enestos tiempos postrimeros para consolacion delos fieles/como paresce enlos q̄ se hizierō en tiempo dlos martyres y delos confessores. Mas avnq̄ estos miraglos visibles han cessado de algunos tiempos aca. no cessa la sabiduria de dios de hazer agora otras marauillas spūales en su sancta yglesia/que son tanto mas excelētes que las otras dl tiēpo passado: q̄nto el anima es de mayor dignidad que todas las cosas corporales. Ca eneste tiempo los sacerdotes dela yglesia exorzizando y amonestando al pueblo y baptizando y predicando y llamando las gentes a penitencia de sus pecados lāçan los demonios dlas animas. E quādo dexando las palabras de vanidades, psonas y seglares predicā los misterios dela fe y de nueua ley/hablan en lenguas marauillosas y nueuas. Y quādo cō sus buenas exortaciones quitā los vicios y la malicia delos coraçones agenos de dios y perdidos que otra cosa hazen sino destruyr las serpientes? Y entonces beuē ponçoñas peligrosas y mortales y no les empescē: q̄ndo leē los libros abominables y las doctrinas delos hereies: ꝛ oyen enlas cōfessiones materias feas pestiferas y crimmosas de pecados mortales: y no consiētē dētro en sus coraçones ala tentacion que los combida a tales carnalidades: ni son atraydos a tales passiones de maldad. E quantas vezes los varones espirituales conocē que algunos infieles ꝛ indeuotos dessallescē enla fe: o enlas virtudes/y los socorren cō quanta virtud y fuerça pueden y esfuerçan la vida espiritual delos que assi vā pereciendo con la claridad de sus obras exemplares y sanctas/o sanan las animas enfermas con sus oraciones/y las pacifican con Dios: que otra cosa fazen sino poner las manos sobre los enfermos para que les vaya bien? Y estos miraglos tanto son mayores quāto son mas espirituales: y quanto por ellos no solamente sanan los Cuerpos: mas son las animas resucitadas. y enesto assi mesmo se nos da doctrina que cōfirmemos con obras ō virtud lo que cō altas palabras predicamos. Item aquellos lançan los demonios que destierran las tētaciones del diablo del coraçon con la fe/y con la señal dela cruz. E aquellos hablan con lenguas nueuas: que dexadas las palabras vanas ꝛ sin prouecho: recuentā las marauillas de Dios y sus sacratissimos mysterios. E aquellos destruyen y matan las serpientes que reprehenden con todo esfuerço a los murmuradores/y a los que dizen mal de sus hermanos. E aquellos beuen ponçoña y no les empesce que oyen pestilencia les amonestaciones y cōsejos ꝛ injuriosas palabras: mas con sorda oreja las dissimulan/y no se curan dellas. E aq̄llos ponē las manos sobre los enfermos y luego sanā q̄ por buenas palabras y obras retraē a los pecadores de sus pecados y los confirmā enel bien Y estas marauillas espirituales tāto son mas excelentes y mejores que las corporales: quāto las cosas que son del anima excedē a las q̄ pertenescen al cuerpo. Siguese enel testo. E dixoles. E vosotros me sereys testigos especiales destas cosas que vistes ꝛ oystes que he hablado y obrado/en medio de vosotros. Actuū apostolo. j. E puedese esto entēder dlas cosas arriba escriptas dela encarnaciō de christo/y de su admirable Predicacion/y passion y ō su sancta resurrection. E por que estos sanctos discipulos no se turbassen: y dixessen dentro en sus coraçones/de que manera nosotros que somos hombres sin letras/daremos sufficiente testimonio a todas las naciones del mundo de gentiles/y de judios que te mataron: añade agora diziendo. E yo embio el socorro/y la promessa de mi Luc. xxiiij. padre sobre vosotros. Como si dixesse. Yo embiare luego. E pone se aqui

tiempo presente por futuro/por la certi-
dumbre dela diuina palabra: & porque
el tiempo era cercano. Assi que yo enbia
re (dixo christo) el prometimiẽto d̃ mi pa
dre en vosotros que es el espiritu sancto
en señal visible porq̃ seays ydoneos y su-
ficientes para dar testimonio delos mys-
terios dela redempciõ del mũdo y de mi
diuinidad: y para predicar con toda con
stãcia & firmeza en todo lugar la verdad
del sancto euangelio. Y que el padre ce-
lestial aya esto ꝓmetido paresce por lo q̃
Ioel .iij. en su nombre dize el propheta. Yo derra
mare de mi espiritu sobre toda carne: y a
un porque el hijo le prometio diziendo.
Ioā. xv. Quando viniere el espiritu sancto conso
lador que yo os embiare del padre se cõ
cluye que el padre lo prometio: porq̃ las
obras dela sanctissima trinidad en la san
ctificacion delas criaturas son indiuisas
y comunes a todas tres personas/mas
el espiritu sancto aunque procede del pa
dre y del hijo: llama se espiritu del padre
por la marauillosa auctoridad dela aspi
racion que le pertenesce. Y porque los
que no son perfectos: ni varones espiri-
tuales: no osassen ni presumiessen predi-
car en el processo aduenidero dela sancta
yglesia: añadio Christo & dixo. E vos o-
tros que aueys de ser mis testigos as-
sẽtados y quedad aqui en la ciudad
de Jerusalem: hasta que seays vesti
dos de toda parte: como de vna espiri
tual armadura dela virtud no huma-
na mas celestial/que es la gracia admi
rable del espiritu sancto procediẽte de
las altaras. Esto mesmo se certifica en-
los actos delos apostoles: quando sant
Lucas dize. Comiendo el s.ñor con
sus Discipulos mandoles que no se
Actuum a- partiessen de jerusalem: mas que es-
posto. perassen el prometimiento d̃l padre
Como si mandado esto les dixera. No
creays o muy amados discipulos mios/
que teneys suficiencia para predicar la
verdad del euangelio entre tãtos aduer
sarios: hasta que seays confirmados en
feruor y fortaleza por el don del espiritu
sancto: porque podays estar osados & sin
temor delante delos Reyes y delos pre
sidentes del mundo vniuerso/dando te-
stimonio de mi. Sobre lo qual dize sant
Crisostomo. Assi como el discreto prin- Crisosto
cipe: o rey que ordena con discrecion sus homelia
caualleros para romper alguna podero pëtecosti
sa batalla de grandes y de diuersas gen-
tes: no los dexa salir hasta que todos es-
ten bien armados assi el rey de os reyes
Christo: no permitio que sus sanctos dis
cipulos saliessen al conflicto y pelea d̃ to
da la gente del mundo: que contra ellos
estaua apercebida y armada: antes q̃ el
espiritu sancto decendiesse sobre ellos: de
cuya gracia y fauor admirable fuerõ ar-
mados y de toda perfection guarnesci-
dos. E si por ventura algũo preguntasse
porque causa no vino el Espiritu sancto
en presencia del saluador: o en la ora que
subio al cielo? respondemos que no con
uenia: mas ãtes era muy necessario que
los discipulos fuessen primero muy codi
ciosos de riqueza tan espiritual/y que se
les dilatasse por algun entreualo de dias
aquel muy precioso don: hasta que por
sospiros y por inflamados desseos fuessẽ
abiles & ydoneos de recebir tan podero
sa gracia. La entõces llamamos a dios
cõ mayor feruor: & abrimos a el nuestros
coraçones: y le endereçamos mas nues-
tras consciencias: quando alguna neces
sidad: o soledad mas nos aflige. De don
de paresce que el redemptor del mundo
no señalo a sus muy amados discipulos
determinado tiempo ni hora para la ve-
nida del sancto espiritu: mas solamente
les dixo. No partays de aq̇ fasta q̃ seays
vestidos dela virtud que procede delas
alturas sin determinar quando ouiessen
de ser de tal virtud guarnecidos: porque
siempre estuuiessen deuotos y espiritua-
les y toda ora velassen y estuuiessen ape-
jados para tan increyble beneficio: pues
con esta cõsideraciõ no te deues marau-
llar (o tu qualquiera que seas y te desse-
as saluar) si su diuinal prouidencia no te
haze sabidor dela ora de tu muerte pues

que no quiso manifestar a su sacratissima
madre / ni a sus discipulos / este dia tan
cercano de su espiritual prosperidad ⁊ d
su deifico alumbramiento. Lo de suso
es de sant Crisostomo. Pues de aqui se
nota que aunque el Señor ouiesse dado
a sus discipulos entēdimiēto verdadero
d las escripturas: ⁊ les ouiesse cometido
el officio d la predicacion: les quiso dife-
rir y detener la execuciō d predicar fasta
q̄ ouiesse recebido al spū sancto en señal
visible: dando a entender en esta dilaciō
que el que ha de predicar en publico los
diuinos mysterios primero deue auer su
Sesō mo-ral. ficiente noticia delas escripturas sagra
das: ⁊ que ha d tener certidumbre por al
guna conuenible conjectura que esta en
el la gracia del espiritu sancto / ⁊ que alo
menos a todo su pensar no tenga conciē
cia de peccado mortal. Item deue se aq̄
notar / segun sēso moral que los predica-
dores se han de assentar como el Salua
dor dixo en la ciudad (esto es) enel claus
tro de su monesterio: a donde deue auer
vnidad y cōcordia de ciudadāos celestia
les: occupando se alli cō todo estudio es-
piritual enla sancta contemplacion / por
que puedan sacar de aquella fuente las
Jerony. ad pauli-nū. aguas dela doctrina para derramar des
pues sobre otros en predicacion / por lo
qual dize san Hieronymo. Ninguna co
sa nos parezca derecha ni cierta sino solo
aquello que oymos y deprendemos: por
que despues de auer tenido largo tiēpo
silencio seamos de discipulos / maestros
Y esto digo porque ay muchos que en-
señamos enlas yglesias lo que no sabe
mos / ⁊ no es pequeña Soberuia la que
(haziendo esto) mostramos / pues q̄ nin-
guna delas otras artes deprēdemos sin
que sabio enseñador nos informe enllas
y sola la sciēcia d las diuinas escripturas
y el arte d la sancta predicacion tenemos
por tan vil y por tan ligera / que nos pa-
Gregori. pastorali. rece q̄ no sea menester maestro que nos
la enseñe. Es tambien aqui de notar / se
gun dize sant Gregorio. Que ay algūos
a los quales hazen inabiles del officio d
la predicacion la imperfecion de sus co-
stumbres / o la hedad de sus dias / ⁊ sin
mirar esto la pequeña cōsideracion que
ellos mesmos tienen de quien son / ⁊ de
su insufficiencia / y la cobdicia desordena
da dela honrra / los entremete cō arreba
tada passion en el officio ageno: y deuri-
an ser amonestados que vsurpando con
tanta vanagloria carga de tan excellen
te officio (del qual no pueden buena cu-
enta dar) no cierren / y atajen contra si
mesmos la carrera para hablar otro me
jor y de mas saludable prouecho: ⁊ d mas
licita occupacion. Y deuen tambien a-
monestar a los tales / que quieran con-
siderar que essa mesma verdad incom-
mutable Christo que a deshora pudiera
esforçar y fortificar a sus discipulos ala ho
ra que subio al cielo / y a quantos quisie-
ran: no lo quiso hazer mas por dar exem
plo alos predicadores que despues d la
uian de venir / ⁊ porque no presumiessen
predicar los imperfectos (despues que los
vuo muy bien informado dela virtud de
la santa predicacion) dixo luego. Catad
q̄ os assenteys y reposeys enesta ciu
dad hasta que seays vestidos dela
virtud procediente delas alturas.
Es d saber que entōces nos assentamos
enla ciudad / quādo nos retraemos den
tro enla clausura de nuestros coraçones
porque hablando demasiado ⁊ sin freno
de razon: no andemos vagueando y nos
derramemos enlas cosas del mūdo / por
que quando fueremos perfectamēte ve-
stidos dela virtud de dios / podamos sa-
lir fuera a enseñar a otros: saliēdo quasi
del cenaculo de nuestros coraçones. Lo
de suso es de Gregorio. Pues tiempo es
ya que contemples como comian los dis
cipulos en aquella hora con el señor / y
que gozo era tan excelente el que tenian
todos por la presencia de su maestro: mas
no estauan menos turbados: porque se
acercaua la hora de su partida / ca con
tanta ternura de amor lo amauan / q̄ no

podian sufrir ni oyr con ygual coraçon y
sin lagrimas las palabras q̃ les habla-
ua de su admirable ascẽsiõ/ y de su nue
uo y nunca oydo camino.
¶ E como ouieron comido sacolos
¶ iiij Luce. xxiiij a todos por palabras (que no dela ma-
no) fuera de la ciudad contra Beta-
nia: ca el monte de Oliuete (al qual fue-
ron) esta enla via que va a betania/ y be
tania esta assentada enel costado d̃l mis-
mo monte. Y sacolos fuera para que lo
viessẽ subir al Cielo/ mostrando que la
Seso moral. ciudad llena de estruendos: no es conue
nible para la cõtemplacion delas cosas
altas. Y sacolos primero fuera dela ciu-
dad: por dar nos a entender que no tene
mos enesta vida ciudad permaneciente
E puestos fuera lleuolos a betania que
quiere dezir casa de obediencia: por mo-
strar que el que por obediencia vino del
Cielo y se humillo hasta la muerte/ que
por la misma obediencia tornaua a subir
Ad ph. ii, pen. ij a la cumbre de dõde abaxo: y a ser enxal
çado sobre todos los cielos segun aque-
llo q̃ el apostol dize. Humillo el hijo de
dios assi mismo hecho obediẽte hasta la
muerte: por lo qual lo enxalço Dios pa-
dre. Y assi mismo aporto a betania/ por
que se entienda que por la obediẽcia hã
de subir los sieruos de dios a los cielos ⁊
que no ay otra escalera para la gloria si
no el merito dela obediencia. La assi co
mo la desobediencia echo al hõbre d̃ pa-
Beda in homel. su per lu cam rayso: assi la obediencia lo introduze en
el. E beda dize. Saco el saluador a sus
discipulos a Betania: porque esta assen
tada enel lado de vn grande oliuar/ por
significar que el clementissimo rey assen
to los fundamentos de su sancta yglesia
obediente enel costado dela fe/ y dela es
perança/ y dela caridad de aquel sobe-
rano monte que es el mesmo Christo. Y
despues que los ouo traydo fuera
mandoles que se passassen al monte
oliuete: para que lo viessen subir al cie-
lo desde alli/ porque desde aquel lugar
determinaua subir al reyno de su padre

Y entonces desaparescio delos ojos
dellos. ¶ Por el monte es aqui entendi-
da la eminencia/ y altura del espiritu en
la contemplacion delos misterios de di-
os: ⁊ por las oliuas es figurada la deuo-
ciõ del spũ muy derretido enel diuino a-
mor: porque se entienda que despues de
estas dos cosas ninguna cosa resta/ sino
el salto/ o buelo del anima para el cielo.
E despues desto luego los bienauentu-
rados onze apostoles con la sacratissima
madre del saluador: y con los otros disci
pulos y sanctas mugeres/ viniero͂ luego
al monte oliuete: ⁊ alli les aparecio el re
dẽptor muy desseado otra vez. Pues mi
ra como tienes oydos marauillosos apa
recimientos: y cõtẽpla bien eneste san-
cto collegio: ⁊ no se partã de tu memoria
todas las cosas que assi passan. Quieres
assi mismo considerar con discrecion co-
mo estauan alli inuisibles los Sanctos
padres del viejo testamento: ⁊ como y de
quan buena voluntad y con quãta reue-
rencia tenian todos puestos sus ojos es-
pirituales en aquella clementissima rey-
na: y con quanta deuocion la bendixero͂
bien como a hija digna de bendiciõ: pues
que merecieron conseguir por ella bene-
ficio de tan gloriosa libertad: ⁊ como mi
rauan tambien a aquellos muy altos lu
chadores: ⁊ caudillos d̃la caualleria ecle
siastica/ que eran los discipulos: los qua
les el consejo dela diuinal prudencia q̃
so elegir entre todos los hijos delos hõ-
bres para pelear contra todas las hues-
tes d̃los vicios: y para vencer todas las
tyranias ⁊ ydolos del numero vniuerso.
Siguese enel testo. Y entonces algũos
delos que alli se auian ayuntado pregun
taron le diziendo. Señor restituyras
por ventura eneste tiempo el reyno
ala casa de israel? Es de notar que al-
gũos delos que alli estauan no aun tan-
to alumbrados/ ni considerando las co
sas de nuestra redempcion/ con el deui-
do espiritu que las deuian tratar: mirã
do que reynaua sobre los hijos de israel

principe estrangero y no descendiēte del linage delos reyes d juda: e q̄ todo israel estaua subjeto ala juridicion Romana / dessea uā q̄ fuesse restituydo aquel reyno temporal ala naciō ebrea: y por esto preguntauan a christo lo q̄ sabia desta restitucion: e si por ventura seria dado rey alos judios en aquel tiēpo: porque pensauan que por mano de esse mesmo redēptor se auia entonces de restituyr y de sacar del señorio delos principes romanos e d las naciones delos paganos gētiles: que se enseñoreauan delos ebreos como lo pensauan aquellos dos discipulos: alos quales el saluador aparescio el dia de su sancta resurrecion en la via del Castillo de Emaus: q̄ndo hablādo conel y pensando q̄ era algū peregrino le dixeron / nosotros esperauamos que nuestro maestro auia de redimir a israel. Y los que pregūtaron esto tanto quisieron dezir como si dixeran. Por ventura señor reynaras en este tiempo como reynaron el rey dauid y el rey salomon: y enseñorear te has por ventura de todas las naciones? E otros que alli estauan mas enseñados sabiendo que aquella restituciō no auia de ser sino poco antes del fenescimiento del mundo y cerca delos tiempos del juyzio preguntauā esto dela restitucion del reyno de israel spiritual y dela libertad y ensanchamiento dela yglesia: como si le dixeran. Por ventura señor haras en este tiempo lo q̄ promeriste ala yglesia? Por lo qual dize sant Augustin. Los discipulos de jesu christo que auian luego d ver como se subia al cielo: pregūtaron le. Señor seras por ventura visto de nosotros en este tiempo antes del dia del juyzio. Y quando sera la hora en que el Reyno de israel sera libre dela seruidumbre tyrana que en estos tiempos d agora padece. Y que reyno es este sino aquel del qual cada dia dezimos: vēga señor entre nos tu reyno? Pues quando señor verna este tu reyno? y quādo verna el reyno delos tuyos? y quando verna el reyno delos humildes? Y hasta quando ha de durar la figura deste mundo y el sueño d los soberuios? Y a esto pudo el respōder. Que tienes tu que ver Collegio mio biue tu de tal manera como si oy en este dia vuiesse de venir: e no temeras quando viniere. No deues tu tener cuydado dela hora en que ha de venir este reyno de poderosa libertad: porque enel secreto dela prouidencia de dios esta proueyda la hora yrreuocable y no mudable de su venida mas porque te seria dañosa aquella hora espantable por tomarte desproueydo de tal manera biue como si oy vuiesse de venir: y no temeras quando viniere. Lo d suso es d san augustin. Y el señor no les dio algūa cosa cierta por respuesta sobre esta pregunta: mas por lo que respondio pudieron entender q̄ aquella restitucion del reyno temporal de israel d que ellos preguntauan auia de ser tarde y despues de muchos tiempos: por lo qual dixo en el testo. ¶ No es dado a vosotros conoscer los tiempos / ni los momentos que el padre puso en su poderio. E quiso tanto dezir en esto. El cuento d los tiempos y delas edades y d los acaecimientos aduenideros que son a sola la sciencia de mi padre manifiestos: no los puede saber ni escudriñar alguna persona temporal / ni los deue discutir inuestigacion humana: porque no pertenece a ninguno calar / ni conoscer los tiempos: mas de q̄nto es reuelado por las escrituras: porq̄ esto procede d altiua presumpcion: mas si por vētura alguno puede alcançar noticia d stas cosas por reuelaciō delos diuinos alumbramientos: por verdadera inteligencia delo q̄ esta escripto: cosa es loable y de virtuoso enseñamiento. E quiso tanto el señor dezir en sus palabras: como si respōdiendo dixera. No pertenesce saber a vosotros Discipulos mios las cosas aduenideras / que en sola la disposicion de dios estan secretas: del cuento delas quales es vna la restituciō del reyno de judea: porque cosa cierta es que este reyno tēporal no les ha de ser restituydo segun la carne / ni segū la digni

Act. xviij.

Augus. de questionibus noui et veteris testamenti.

Act. v.

dad de fuera: mas segun la libertad dl espiritu quãdo cerca dela fin dl siglo creeran los judios enel hijo dela virgen que fue rey dellos: τ quando reynare enla casa de Jacob para siempre. Assi que ninguna cosa os pertenece preguntar de tales secretos: ni soys ydoneos para los entender: mas de solas aquellas cosas que os ptenecẽ tener cuydado. E para esto recebireys la virtud dl espiritu sancto que verna sobre vosotros/ de cuya virtud purificados y llenos de marauilloso esfuerço: porque podays hablar mis palabras y lleuar mi fiel dotrina: sereys me testigos: de todas mis obras y de toda mi conuersacion: y de mi fiel enseñança: τ de mi cruel muerte: y dẽ mi sancta resurrecion. Lo primero en Hierusalem: y lo segundo en Judea: y despues enel reyno d Samaria: y hasta el mas postrimero termino dla tierra. E quiso tanto dezir enestas palabras como si d baxo dellas dixera. Antes que venga la restitucion de aql reyno israelitico: no solamente andara y bolara por la ciudad de Hierusalem la fama dl sancto euangelio: mas aun en todos los fines de judea y de Samaria τ por todos los muy postrimeros cabos dela redondez del mũdo: correra su gloriosa noticia no q̃dãdo rincõ por todo el circuyto dela tierra ni dela mar a dõde no sea euãgelizado y publicado mi nõbre. Es aq̃ d notar q̃ p̃mero fue p̃dicado el sctõ euãgelio en jerusalẽ y en toda su comarca q̃ en otras tierras: mas porq̃ fue apedreado en aq̃lla ciudad sant esteuã y d gollado san tiago se salierõ de alli los sctõs apostoles y p̃dicarõ en los fines de judea: τ dspues se passarõ alos samaritanos: y desde alli se repartierõ por todo el mũdo alas otras naciones dlos barbaros y dlos gẽtiles

August. ad heremitas τ super epistolam ad ro. τ super psal. xviij.

Sobre lo q̃l parece contẽder y disputar san augustin: el q̃l dize. En q̃ manera fue esta predicaciõ cũplida delos sctõs apostoles d xp̃o: τ por todo el mũdo publicada: como aun enel dia de oy aya algũas barbaricas gẽtes en cuyas tierras no es comẽçada ni el cũplimiẽto della aun no ha tenido p̃ncipio. Mas cerca del entendimiẽto desto se deue cõ discreciõ notar/ q̃ el mãdamiẽto desta vniuersal p̃dicacion no fue en tal manera encargado alos sanctos apostoles como si ellos solos (a los q̃les el redẽptor entõces hablaua) fuessẽ obligados a cũplir tã grã mysterio: τ tan dificil mãdamiẽto: mas este cargo de predicar la fe dl sacratissimo euãgelio d nr̃a redẽpciõ a todas las gẽtes del mũdo: d tal modo les fue encomẽdado y mãdado q̃ no fuerõ agenos dlo exercitar τ proseguir sus sucessores: los q̃les en diuersos tiẽpos lo notificaron en todo el siglo: con aq̃lla pseuerãcia q̃ los apostoles sctõs lo euãgelizarã si fueran biuos. E biẽ assi como q̃ndo el clemẽtissimo señor dixo a solos sus discipulos: mirad q̃ yo con vosotros esto hasta el fenescimiẽto dl siglo: no ay ningũo q̃ no entiẽda este rey celestial auer p̃metido este manifico don τ incõparable beneficio de su familiar τ sacramẽtal p̃sencia a toda su santa yglesia vniuersal: la q̃l muriẽdo vnos y naciendo otros permanece y ha de p̃manecer hasta q̃ el mũdo se acabe: ni menos ay q̃en no sepa q̃ no se cõsumio la manifica p̃messa dela p̃sencia del saluador en solas las vidas delos apostoles: assi quando mãdando el maestro dela verdad alos discip̃los q̃ euãgelizassen su fe por toda la redõdez del mũdo: no q̃daron sin esta obligacion los q̃ sucedieron en sus dignidades: mas antes fue necessario q̃ con la honra recibiessen la carga dela p̃dicacion enel mesmo ser τ grado que ellos la dexaron.

Matheo. vltimo.

¶ E porque el euãgelio fue p̃mero p̃dicado en jerusalẽ: luego como oymos q̃ el diachono lo comiença a dezir boluemos las caras ala parte de oriẽte: q̃si ala parte adõde esta assentada jerusalẽ: haziẽdo gr̃as τ diziendo. Gloria tibi dñe: porque de alli nos vino el euãgelio segũ aq̃llo q̃ Ysayas dize. De sion salira la ley/ y la palabra del señor de jerusalẽ. Onde san augustin dize. Començo la yglesia enesta jerusalẽ terrena: porq̃ despues se goze en

¶ v.

Ezeq. li.

dios en aq̃lla jerusalē celestial. Assi q̃ en esta jerusalem dela tierra palestina haze nr̃a yglesia su p̃ncipio: y en aquella jerusalē celestial haze su fin. En aq̃lla como en Ciudad gloriosa estara junta toda la yglesia. Desta tomo principio en/aq̃lla se acaba. Mas quando el diacono quiere pronūciar las palabras d̃l sancto euāgelio buelue la cara contra aquilon por mostrar q̃ la palabra de dios se endereſça cōtra aq̃l viēto frigidissimo q̃ es el diablo figurado por aquilō: el qual dezia en su coraçon. Yo me assentare enlos lados
Esaie. xiiij. de aquilon y sere semejante al muy alto. Siguese enl testo. Y luego nr̃o señor despues q̃ hablo con ellos las cosas de cōsolacion q̃ pertenecian para su enseñamiēto: dio paz a cada vno dellos cō entraña
Ambrosi. ble amor de coraçon: porq̃ segū dize sant ambrosio. Besos de paz dexo empremidos el rey dela gloria enla hora sancta d̃
Luce. j. la ascēsion enlos labios d̃los apostoles. E luego los saludo cō palabras de cōsolable despidiente. Y alçadas las manos por offrescer a todos aquellos suyos al padre celestial: Dio a todos su bendicion desseando les bien p̃metiendoles gloria/ y dando les gr̃a: porq̃ assi los dexasse bien armados cōtra el enemigo: ꝛ
Theophilus super Luc. apostolorum. biē acrescētados y guarnecidos de riq̃zas celestiales. E aun theophilo dize: por vētura esta bēdiciō les fue dada d̃la mano del señor por secreta influēcia virtud: y fuerça cōseruatiua q̃ los guardo de pecar ꝛ los cōsolo hasta la venida d̃l spiritu sancto. Y deste lugar tomo la yglesia por costūbre q̃ los obispos den la bendicion al pueblo en fin dela missa: ꝛ Origenes dize. Lo q̃ sant lucas aq̃ dize q̃ alçadas
Origenes super actu. apostolorum. las manos dio la bendicion el señor a sus discipulos: no sinifica otra cosa sino que es necessario q̃ el p̃lado q̃ ha d̃ bēdezir a otros q̃ sea dorado de diuersas virtudes y de obras excelētes: en cōparacion d̃los q̃ bēdize teniendo consideracion q̃ esto significā las manos leuātadas en alto ala hora dela bendiciō. De cōsiderar es tan biē q̃ xp̃o nr̃o señor q̃so bēdezir a sus discipulos q̃ndo se partio dellos como bien dize el padre alos hijos: quādo d̃llos se aparta: y esto hizo p̃mero porq̃ los discipulos tenian necesidad grāde d̃ tā salutifera bēdiciō: segū aq̃llo q̃l mesmo señor dixo al padre celestial orādo despues d̃la cena. Padre scto guarda y cōserua a estos discipulos q̃ tu me diste: ꝛ libralos d̃ todo mal: porq̃ q̃ndo yo estaua cō ellos yo los Joan. xvij.
guardaua y cōseruaua. Lo segūdo porq̃ dando les su bēdiciō: mostrase el amor final y p̃seuerante q̃ les tenia: segū aq̃llo q̃ Joan. xiij.
sant Juan dize q̃ como amasse el señor todos los tiēpos passados a sus discipulos que estauan enel mundo: enel fin les mostro mayores señales de amor. Lo tercero por dar exēplo alos p̃lados dela yglesia que quando se partieren de sus subditos: los encomienden entrañablemente a dios con saludables bendiciones.

¶ Acabadas todas estas cosas dize damaceno que boluio el señor el rostro a la parte de oriente ꝛ començo a ser leuantado de tierra por su p̃pria virtud: ꝛ no por mano agena eleuādo se poco a poco dellos ꝛ subiēdo derecho a las partes celestiales a vista de aq̃llos: a los: q̃ les hazia dignos de tan marauillosa visiō: lo q̃ hizo porq̃ fuesse d̃sperrado ē los q̃ lo veyan el desseo d̃ subir a el. E assi subia y era leuado por su p̃prio mouimiento por el dote d̃la ligereza al cielo mas alto de dōde auia venido. Y entonces su madre santissima/ ꝛ todos los otros mirando como se yua subiēdo en alto derribarō sus caras en tīrra ꝛ adorarōlo y no podiā contener las lagrimas por su partida: como q̃ era q̃ mucho se gozauā: porq̃ con tan glorioso triūpho mirauā que subia ala celsitud mas soberana de todos los cielos. O de quā buena volūtad partiera d̃ste mūdo su madre sacratissima y se subiera con el mas el q̃so q̃ por algū tiēpo q̃dasse aca: lo qual fue muy cōuenible y p̃uechoso para la cōfirmaciō delos creyētes. Y tābiē fue cosa muy necessaria a nr̃a fe: porq̃ la preciosissima reyna biuiēdo y cōuersando despues dela ascēsion del señor entre

C. vi. Damascenus in sermone ascensionis.

los apostoles muchos secretos les reuelo q ella sola auia sabido como vnica secretaria d sus mysterios. Sobre lo qual dize sant anselmo. O buen jesu desta dulcissima madre clemētissimo fijo como podiste sufrir q partiēdote del destierro desta vida para el reyno d tu gloria / desanparasses a ella y la dexasses priuada y agena de tu presencia corporal enlas miserias deste mūdo: τ no la tomasses pa que luego reynasse cōtigo: mas (segū yo creo) mucho era necessario pa nr̃a fe su vida: y q despues de su admirable ascēsion biuiesse entre los apostoles de su fijo: porq aunq ellos fuessen por reuelacion del espiritu sancto enseñados en toda verdad sin cōparaciō algūa mas clara y mas soberanamēte entēdia essa mesma inclita y mas excelēte emperatriz alūbrada por esse mesmo espiritu: el profundo dessa mesma vdad: de dōde sucedio / q muchos secretos eran reuelados a los apostes por ella q auia sabido y recebido en si misma como testigo y sagrario delos mysterios de esse mesmo señor nr̃o jesu xp̃o: los quales supo no solo por sciēcia simple τ desnuda mas aun por experiēcia d su ppria vista y por manifiesto alūbramiēto. Y no se deue creer q la dilacion d su subida al cielo podia en algūa māera traer ni causar menoscabo ala inmēsidad d su amor y de su plazer: ca essa mesma pfecion de amor y de gozo de tal manera la mātenia de suauidad cō la plenitud y abastāça de si mesmo q esto se le cōuertia aella en grā manera en acrecētamiēto d su amor y de su alegria entrañable: porq se vee ya estar en aql lugar adōde conocia q aquel dios (que sobre todas las cosas mas amaua) mas le plazia q estuuiesse. Assi q adonde qera q estaua: estaua y se gozaua en dios y dios estaua y se gozaua cō ella. Y hallādo se ella con esta alegria biēauētura da aqllo cobdiciaua en todo lugar sobre todas las cosas q fuesse fecho: q entēdia q ala sabiduria de dios era mas agradable y apazible. Lo de suso es d anselmo. Deuese aqui notar segū seso moral q pmero saco el señor d la ciudad alos suyos. Lo segūdo q los lleuo a bethania. Lo tercero q les dio la bendiciō. Lo qrto q subio al cielo: por lo ql se da a entēder q nr̃o redētor pmero saca al pecador d pecado: lo segūdo q luego lo lleua a betania q es a la casa d la obediēcia mudādo todo su estado: lo tercero q lo bēdize derramādo sobre el grā: lo qrto haze q suba ala cūbre d las virtudes trasponiēdo lo d'l psunto d los vicios y delas afectiones delos bienes corruptibles y dela carne viciosa.

¶ E subiēdo nr̃o redēptor lleuo cōsigo toda aquella noble multitud (cōuiene saber) la captiua captiuidad de todos los sanctos padres y d todas las sanctas animas q hallo en la semidūbre del infierno los quales auia sacado cōsigo como poderoso τ diestro vencedor: τ abierta ya la puerta del cielo subia delāte d llos como verdadero cabdillo: abriēdo el camino nūca de algūo delos mortales sabido hasta aqlla hora: assi como lo auia dicho el pfeta Micheas. E assi fizo entrar al reyno d su padre alos q pmero estauā desterrados enla sombra d la muerte por el rigor de su justicia: haziēdolos ciudadanos d los angeles / τ domesticos y familiares de dios: porq assi fuesse ya restaurādo las caydas delos angeles τ acrecētasse la honra del padre eterno / y se mostrasse q era triūphador y señor delas huestes y cauallerias celestiales. Assi q el glorioso señor muy blāco y rubicūdo / resplādesciente τ muy gozoso subia delāte d llos mostrandoles el camino y ellos lo seguiā cō cāticos y cō gozo mayor q toda tēporal consolacion. Y entre tāto q ellos yuan por la region del ayre cō mouimiēto māso y sereno adelātandose el glorioso pncipe de la yglesia a sant Miguel presidēte d'l parayso: τ fue ala ciudad celestial τ hizo saber enella como el señor subia enessa hora a reynar sobre toda criatura y a posseer el trono d mayor celsitud q por entēdimiēto criado se pued alcāçar sobre todos los cielos. E luego todos los coros d los espūs beatissimos lo salieron a rescebir:

Marginal notes: Anselmus lib. ca. o euãgelici sermonis · Seso espiritual. · Micheas. · Bonauentura in sus vita xpi.

cõel acatamiẽto q̃ dellã abaxãdo por ma
rauillosa ordẽ de hermosura cada coro d
su mãera y ordẽados como batallas muy
luzidas d poderosos reales vno dllos no
q̃do eñl cielo q̃ no salio al recebimiẽto d
su señor: τ inclinando se cõ toda la reuerẽ
cia q̃ pudierõ adorãdolo: τ assi lo lleuauã
cõ hymnos y cõ cãtares inefables al tro
no de su glĩa. Quiẽ ay q̃ pueda explicar
los cãtos y los gozos q̃ todas aq̃llas tres
gerarchias d angelicales inteligẽcias en
aq̃lla sctã hora hizierõ: τ q̃en ay q̃ sea po-
deroso d cõtar este plazer: τ q̃en ay q̃ pue
da hablar aq̃lla excessiua τ imẽsa alegria
la q̃l assi los ip̃ns beatissimos ãgelicales
τ los sctõs padres recibierõ q̃ndo vnos
a otros se encõtrarõ. Todos por cierto
se alegrauã y cãtauã: ẽtre los q̃les no era
tãto de notar ni de marauillar el gozo aci
dẽtal q̃ mostrauã d fuera: como la fuẽte d
la glĩa q̃ cada vno dellos tenia d dentro
Biẽ significo este inefable y festiual pla-
zer y p̃sentissimo gozo el rey Dauid q̃ndo
p̃fetizãdo dixo. Sabed q̃ sube dios en ju
bilaciõ: la q̃l se refiere ẽ especial y se estiẽ
de ala boz jocũda del gozo delos redemi
dos q̃ con esse mesmo señor subieron: los
quales p̃mero auiã llamado con boz llo-
rosa en las partes dl infierno q̃ndo dixe-
ron. O quã biẽ seas venido redẽtor muy
desseado a quien todos esperauamos en
las tinieblas. E dixo mas el p̃feta. Y su
bira el señor en boz de trõpetas. Esta pa
labra se estiende y se refiere al sonido dla
p̃dicacion delos apostoles/ q̃ aq̃l dia les
fue encomẽdado quãdo el señor dixo. Yd
por todo el vniuerso mũdo y predicad el
euãgelio a toda criatura. Y entonces sa-
lia la palabra de ellos por toda la tierra:
como quiera q̃ esto fue despues que vino
sobre ellos el espiritu sancto. E como assi
cantassen en vna cõcordia los angeles y
todos los sanctos q̃ con el señor subian/
subio esse mesmo redẽtor jũtas las mãos
τ algo derechas y leuãtadas en alto de-
lante dlos pechos: τ puesta vna nuue pe
queña de gran hermosura debaxo delos
pies. E todos los biẽauẽturados subie-
ron por esta manera jũtas las manos a-
compañando a su señor. E subiẽdo ya el
rey clemẽtissimo por aq̃lla celestial regiõ
muy alta: algunos delos coros delos an
geles yuan delãte del y otros le seguian:
y otros yuan ala parte diestra y otros ala
siniestra: τ assi lo acõpañauan con todas
aq̃llas animas biẽauẽturadas. E subia
derecho y d espacio por la cõsolacion de
su madre y delos discipulos: hasta tãto q̃
la vista dellos lo pudo determinar. E q̃n
do ya no lo pudieron cõ la vista discerner
por la grandissima distancia: atrauesso se
vna nuue muy resplandeciente y toda re
tocada de diuersidad de colores q̃ lo reci
bio y absento delos ojos corp̃ales dllos
porq̃ cercado dela claridad desta mara-
uillosa nuue: no lo pudiessen mas ver/ d
manera q̃ (como el apostol dize) los que ij.corin.v.
auian conoscido a xp̃o segũ la carne: des-
de alli adelãte ya no lo conosciessen. Es
aqui de notar que el señor subio fasta las
nuues en aq̃lla forma comũ q̃ tenia ãtes
dela passiõ: mas despues q̃ fue recebido
y traspor tado en aq̃lla nuue resplãdeciẽ
te q̃ lo absento de alli: subio alos cielos en
aq̃lla forma gloriosa de resplãdor en que
aparecio glorificado enel mõte de tabor
alos tres discipulos en su sctã trãsfigura
cion: el q̃l subio q̃si dẽtro enel globo q̃ es
como eñl viẽtre o en medio dla nuue her
mosa q̃ lo lleuaua/ no hecha a manera d
carro p̃a q̃ los angeles lo mouiessen/ ni mat.xvij.
como menesteroso (p̃a subir) dl seruicio d
los angeles/ ni dela cõposicion/ τ moui
miẽto de aq̃lla nuue: ca por su p̃pria vir
tud subia: mas aquella nuue era hecha a
manera d vn pauellon redondo q̃ fuesse
todo de cristalina hermosura y de mate-
ria espesa y maciça/ τ no trasparente co
mã vidrio: mas d vna espessura d luz por
q̃ el rey dla glĩa estãdo dẽtro eñlla no pu-
diesse ser visto dlos ojos delos mortales
y porq̃ tãbiẽ se dclarasse ẽ esto q̃ toda cria
tura esta apejada p̃a obedecer y seruir a
su criador. Assi q̃ esta nuue q̃ se entre pu-
so ẽtre los ojos dlos apostoles reuestiẽdo
el cuerpo de su fazedor: porq̃ no pudiesse

ya ser visto y los angeles q̃ alli estauã cla-
ramẽte dauã aẽtẽder q̃ toda criatura cor-
poral y spũal esta sujecta ala obediẽcia ⁊
impio d̃ jesu xp̃o. Y entõces en vn momẽ-
to fue traspoꝛtado cõ todos los ãgeles / y
sctõs padres: hasta la celsitud y mas alto
throno d̃la ciudad de parayso. De dõde
pece q̃ xp̃o nr̃o señor penetrãdo los cielos
y reuestido de aq̃lla glĩosa nuue fue subi-
do fasta el cõuero: esto es fasta el pũto y
lugar mas alto d̃l cielo ẽpireo: no por v̾-
tud agena: mas por su potẽcia ꝓpria: assi
por virtud d̃la deydad q̃ todas las cosas
puede como por el merecimiẽto d̃ su glo-
riosa hũanidad: ca el cuerpo glĩoso obe-
dece ẽ pfecta disposiciõ al anima q̃nto al
mouimiẽto de vn lugar a otro: ⁊ tan p̃sto
pone el aĩa a su cuerpo enel lugar q̃ ella
q̃ere: quã p̃sto muda su ẽtẽdimiẽto d̃ vna
verdad en otra: porq̃ el cuerpo glĩficado
esta subjecto y muy obediẽte al aĩa por el
dote d̃la ligereza d̃l q̃l esta dotado. Y de
aq̃ es q̃ el redẽtor d̃l mũdo no fue leuãta-
do d̃la tĩra ni subido alo mas alto del cie-
lo por socorro de carros artificiales d̃ luz
ni por seruicio y administraciõ d̃los ange-
les: mas subio por su ꝓpria facultad y po-
tẽcia: porq̃ el q̃ auia criado todas las co-
sas sobre todas ellas tiene absoluta juris-
diciõ: ⁊ d̃ ningũa d̃llas tiene necessidad.
E no es d̃ creer q̃ aya pescido la sctã ascẽ-
sion de nr̃o saluador ala trasposicion de
enoch: el q̃l fue trasladado por mão d̃los
angeles d̃l lugar dõde estaua al parayso
terrenal: ni al subimiẽto d̃ helias fue por
administraciõ d̃los ãgeles leuãtado dela
ribera d̃l jordã y lleuado por el ayre aq̃l
payso y no por su v̾tud ꝓpria: ca estos erã
hõbres puros y p̃a tales eleuamiẽtos o-
uierõ menester v̾tud ajena: porq̃ aun no
tienẽ cuerpos glĩficados p̃a que sin socor-
ro d̃ algũa v̾tud soberana pudiesse vsar d̃
tal ligereza. De dõde pece ser xp̃o v̾da-
dero dios y tener v̾dadero cuerpo glĩfi-
cado: porq̃ por estos dos p̃ncipios pudo
subir alos cielos sin socoro d̃ sus criaturas
viij. ¶ Y estauã la v̾gẽ y madre sctã y los san-
ctos discipulos y la biẽauẽturada mada-
lena y todos los otros d̃uotos ⁊ fieles mi-
rãdo como subiã: ⁊ tenĩa suspẽsos ẽnl los
ojos fasta q̃ se les desapecio d̃la vista: por Ambros. in ser. de
lo q̃l dize sant ambrosio. Estauã los biẽ ascensione.
auẽturados apostoles todos los cuerpos
suspẽsos y alçados los cuellos y d̃splega-
dos los ojos mirãdo como su maestro so-
bia alas alturas estelliferas: ⁊ porq̃ no lo
podiã seguir cõ los passos: seguiã lo con
los ojos y aunque la vista hũana les des-
fallescia en mirar al saluador q̃ se yua ya
trasponiẽdo: no les faltaua para la mirar
marauillosa d̃uociõ d̃ fe: fasta la nuue en
q̃ subia tuuierõ puestos los ojos ẽnl: mas
hasta los cielos le tuuierõ cõpañia con la
vista d̃la fe y cõ la d̃uociõ d̃las entrañas.
O nde el apostol sabiẽdo estar nr̃a fe ẽ las
alturas cõ el señor dize. Sabed q̃ nr̃a cõ-
uersaciõ es enlos cielos. Lo d̃ suso es de Ad phil
ambrosio. O si pudiera alguno oyr y ver iij. capit. c.
aquellos spiritus beatissimos angelicos
y aq̃llas animas sctãs q̃ subiã con el: por
vẽtura el anima d̃l q̃ esto viera se le salie-
ra d̃l cuerpo por el grãde gozo y se subie-
ra con ellos con plenario oluido d̃ su car-
ne. Y como ya el señor fuesse q̃tado d̃ sus
ojos: no podiã inclinar las ceruizes: mas
antes estauan las caras tendidas / y los
ojos abiertos mirãdo el cielo. Y estãdo
assi aparescieron dos angeles en for- Actuum. i.
ma de varones: y estuuieron cerca
dellos en vestiduras blancas / algun
tanto leuãtados enel ayre. Y venian ve-
stidos de tal color: porq̃ el gozo dela solẽ-
nidad se publicasse enla refulgẽcia d̃las
vestiduras: los quales dixeron. Varo-
nes de galilea para que estays aqui
mirando al cielo? Es de notar que ga-
lilea fue la tierra ⁊ prouincia natural de
los apostoles: ⁊ por esto los llamaron a-
qui los angeles varones de galilea: co-
mo si les dixeran. Estays aqui si mirays
al cielo: q̃si como oluidados ⁊ sin acuer-
do d̃lo que deuays fazer: bolueos ala ciu-
dad y esperad el prometimiento del pa-
dre q̃ es la venida del espiritu sctõ: como
os fue ꝓmetida. Partios y no espereys q̃
ays d̃ boluer por agora aca hasta ẽ fin d̃

los tiẽpos: ca este redẽptor Jesu que
agora fue tomado de vuestra presen
cia y trasportado enel cielo: assi bol
uera al juyzio como lo vistes subir
al cielo. Como si dixeran. Assi como vi
stes q̃ subio al cielo en nuues de hermo-
sura y ḋ acelerada ligereza: assi lo vereys
venir enel ayre en otras tales a juzgar el
mũdo: e assi como lo vistes subir al cielo
en forma humana: segũ la q̃ le ptenesce
ser visto de ojos corpales y ser mouido ḋ
lugar en lugar: assi boluera al juyzio vni
uersal enla mesma forma e substancia ḋ
carne. E assi como fue juzgado como hõ
bre enel lugar de licostratos por difiniti
ua sentẽcia ḋ pilato: assi vẽdra al valle ḋ
Josaphat a juzgar todas las naciones.
Mas deue se aqui notar q̃ fue juzgado
en forma humana y passible / mas subio
al cielo y verna al juyzio en forma huma
na glorificada e impassible: por lo q̃l di-
ze sant augustin. Assi verna el señor co-
mo sabeys q̃ fue al cielo: y en aq̃lla forma
Augus. in sermone ascensionis. hũana q̃ fue juzgado / en aq̃lla juzgara
porq̃ se cũpla aq̃llo q̃ el pfeta dize. Uerã
en aquel dia los malos al señor q̃ encla-
Zacharie. xij. uaron / e cuyo costado abrieron. Assi q̃si
creemos q̃ nr̃o redẽptor ha de boluer no
lo deuemos espar sin estar apcebidos por
q̃ no nos cõprehenda su venida: como to
ma algunas vezes agora el castigo a los
pecadores: ca el açote e las plagas ḋ los
males pãtes: y mag͂e tiene de los traba
jos aduenideros. Pues mucho deuemos
temer q̃ si no nos corregimos por la pse
cució pñte / q̃ no seamos cõdenados a
pẽas pdurables cõ la difinitiua sentẽcia
del cruel juyzio q̃ se espa. Lo ḋ suso es ḋ
sant augustin. Deue se cõsiderar aq̃ quã
piadoso cuydado tuuo nr̃o redẽptor de-
los suyos: pues q̃ luego como desapares-
cio ḋ sus ojos les embio dos angeles assi
para q̃ los cõsolassen enla tristeza q̃ pa-
descian ḋ su absencia corpal a ellos muy
delectable: e pa q̃ los cõfortassen en tan
penosa soledad: como para q̃ viessen que
era ya llegado al cielo: e q̃ ya estaua colo
cado sobre la celsitud y throno mas alto
dela gloria / adorado e seruido de todos
los angeles y q̃ no estaua ḋ la manera de
Enoch: e de Helias q̃ fuerõ trasladados iiij. reg. ij.
enel terrenal parayso: q̃ aunq̃ sea muy al
to no sube sino fasta la regiõ propinqua
dela luna. Y embio los assi mesmo porq̃ Gene. iiij.
no se detuuiessen mas en aq̃l oliuar: y estã
do enel se fatigassen con llorosos pensa-
miẽtos: mas q̃ partiẽdo se de alli se fues-
sen a jerusalẽ y esperassen el pmetimien
to del padre celestial / q̃ fue el dõ ḋl espi-
ritu santo en señal visible. E luego como
les desaparecierõ / adorarõ la reyna del
cielo y todos los otros discipulos a xp̃o: psalmus xxxj.
como a verdadero dios y hõbre / en aq̃l Luce. xxiiij.
ppio lugar a donde sus sanctissimos pi
es estuuieron quãdo subio. Siguese enl
testo. E boluieron se de aquel mõte
llamado oliuete (por la copia ḋ las mu
chas oliuas) que estauan de jerusalẽ
tanta distancia de camino quanto
sin peccado se podia andar en saba-
do: q̃ es termino de mil passos / que ha-
zen vna milla: ca no podian los hebreos
andar mas en sabado quando saliã a hol
gar. Mas deue se aqui notar q̃ la trasla
daciõ antigua dize q̃ se boluierõ los disci
pulos ḋl mõte ḋ las tres lũbres a jerusalẽ
E assi se llamaua el mõte oliuete: porq̃ ḋ
noche era alũbrado ḋ la pte occidẽtal del
huego y dela lũbre delas lãparas del tẽ
plo a dõde de cõtino estaua huego encen
dido enel altar: y enla mañana era alum
brado ḋ la pte de oriẽte: porq̃ pmero res-
cibia los rayos ḋl sol q̃ se esclaresciesse la
ciudad: e aun porq̃ tenia copia de azey-
tes q̃ es assaz ppria materia de lũbre. E
boluieron se a jerusalẽ con gozo grã
de: porq̃ ya erã cũplidos todos los mys-
terios en su maestro: e alegrandose dela
glorificaciõ de su dios y de su señor: el q̃l
sabiã q̃ despues ḋl triumpho de su resur
rection auia penetrado los cielos) cũpli-
da ya la redẽpciõ del linaje humano) go
zãdo se tãbiẽ dela restauraciõ y repo dela
cayda ḋ les ãgeles: y ḋl abatimiẽto y ẽcar
celamiẽto ḋ los demonios: e ḋ la cõfusiõ
delos judios infieles: y dela promessa q̃

les era fecha del spũ sctõ y d'l encalçamiẽ
to dela naturaleza hũana: y d'la cierta es
perança q̃ les q̃daua dela resurreciõ ge
neral y de saber ya que d'spues de resuci
tados auian de subir todos a los cielos.
Ca pues christo que es verdadera cabe
ça de todos los miembros de su yglesia
era ya resuscitado ⁊ subido al cielo: aque
llo mesmo esperauan por cosa infalible
q̃ auia d' suceder en todos los creyentes.
¶ Esta ꝓcession postrimera d'los disci-
¶ ix. pulos q̃ fuerõ empos d'l señor fasta el mõ
te oliuete / saliẽdo todos juntos y despues
boluiẽdo por la mesma ordẽ desde el mes
mo mõte a la ciudad / rep̃senta la yglesia
todos los domingos saliẽdo del tẽplo ⁊
boluiẽdo a el como quiẽ sale de jerusalẽ
y buelue a jerusalem. Y d' aq̃ es q̃ quãdo
salimos dela ygl'ia lleuãdo la cruz delãte
rep̃sentamos q̃ los ap̃les salieron de Je-
rusalẽ guiãdo los el señor q̃ fue crucifica-
do: ⁊ quãdo boluemos a la yglesia y tam
bien traemos delãte de nosotros la cruz
aunq̃ los apostoles tornarõ a Jerusalẽ
sin el saluador q̃ fue puesto en ella / repre
sentamos lo que el dixo alos discipulos.
Marci vltimo. Con vosotros esto fasta el fenescimiẽto
del siglo. Assi que aunque no boluio con
ellos segũ corporal p̃sencia con ellos por
cierto se torno por cõsolable acompaña-
miẽto de su gracia spiritual: ⁊ la represen
tacion desta ꝓcessiõ se solia hazer en la y
glesia primitiua todos los jueues: ca este
dia era en aq̃l tiẽpo auido por muy solen
ne por la veneraciõ dela sctã ascensiõ d'l
señor: bien assi como el dia del domingo
es dia de toda dignidad por la sancta re
surreciõ de nuestro señor. mas como des-
pues sobreuinierõ fiestas de muchos san
ctos era cosa dificil: ⁊ por esto fue d'xada
la solẽnidad dela quinta feria q̃ es el jue
ues: y traslado se la ꝓcessiõ del la para q̃
se hiziesse en los domingos como agora
se faze. Del lugar desde el q̃l q̃so el señor
subir al cielo. Dize Sulpicio obispo de
Jerusalẽ q̃ fue alli edificada d'spues vna
yglesia y que aq̃lla Piedra en que puso
los pies q̃ndo quiso subir q̃do señalada:
⁊ impressa de sus sacratissimos pies / co
mo si los assentara sobre nieue o sobre ce
ra blãda: ⁊ tal impression fizieron q̃ nun
ca pudierõ despues ser cubiertas por mu
chas vezes q̃ p̃ouassen a enlosar aq̃l san
cto lugar: mas antes quando porfiauan
los pedreros de assentar algunas losas
de marmol sobre aq̃llas señales / las mes
mas losas o marmoles se tornauã y resur
tiã cõtra los hijos d'los assentadores: de
dõde paresce ser enseñamiẽto de verdad
auer puesto el fijo de dios los pies sobre
aq̃l lugar / pues q̃ fasta el dia de oy tan se
ñaladas parescẽ alli sus pisadas y las cõ
serua la tierra en aq̃lla mesma forma ⁊ fi
gura q̃ las dexo ẽp̃midas. E aun el ve-
nerable beda dize: q̃ como los creyẽtes y Beda su per actu aposto.
todos los peregrinos q̃ vã a la tr̃ra sctã sa
quẽ de cõtino el poluo destas diuinas pi
sadas p̃a lleuar por reliq̃as a sus tierras
nũca se hazen mas ꝓfundas ni se diminu
yen / mas la v̄tud diuina las reduze lue-
go a su primer estado. Auia otra marauil
lla en esta sctã yglesia mucho de notar: y
es q̃ nũca se pudo cerrar el espacio alto d'
la boueda o cũbre por donde el saluador
guio en alto su cuerpo q̃ esta en derecho
delas sctãs pisadas: ⁊ quando los pedre
ros llegarõ a cerrar aq̃lla p̃te: nunca las
piedras se pudierõ tener: mas todos aq̃-
llos p̃rediẽtes de piedras con q̃ se auia d'
cerrar: boluierõ cõtra las caras d'los mae
stros: ⁊ assi se quedo fasta el dia d'oy: ⁊ pa
resce se biẽ clara la parte d'l cielo q̃ el rey
d'los reyes penetro: poniendole la p̃sona
cerca d'l lugar dõde se d'spidierõ sus pies
d'la tierra en aq̃lla sancta hora: aun ago
ra esta alli vna yglesia en que solã estar
vnos mõjes negros cõ su abad: y esta en
ella el sepulcro de sancta maria egypcia
ca: y el lugar a dõde los apostoles cõpu-
sieron el credo. Siguese en el testo.
¶ Entonces descendieron los apo- ¶ x. Actuum primo.
stoles con la madre del señor / ⁊ con
las otras mugeres ⁊ discipulos ⁊ vi
nieron se todos al cenaculo del mon
te de syon a Jerusalem: y estauan se
alli esperando la venida del Espiri-

ctu sancto segun que les fue manda-
do por el saluador. E alli esta el lugar
a donde sancto Mathia fue elegido en
apostol en lugar de judas entre el tiepo
dela ascension y penthecostes: y estauan
todos de vn coraçon perseuerãdo en ora
cion: orando sin entrevalo cada dia en
las oras deuidas / aparejando se por el
estudio dela oracion para rescebir el espi
ritu sancto que les era prometido. Y co-
mo quiera q san Lucas diga que todos
estauan pseuerando en oracion / no di-
ga q ayunauan / muchos deuotos ay q
ayunan dsde la fiesta dela ascẽsiõ fasta
el dia de pẽthecostes: a exemplo delos a
postoles: los quales se cree (segũ algũos
dizen) que ayunaron todos aquellos diez
dias: porque el señor dixo enl euangelio
[illegible]at.ij. alos discipulos de sant Juan quando le
preguntaron que porq no ayunauan sus
discipulos. Vernan dias en los quales se
ra quitado de sus ojos el esposo y entõ-
ces ayunarã. Pues sin dubda se puede
creer que orauã y ayunauã los apostoles
y los otros discipulos: porq el redemptor
del mundo esposo de sus animas se les a
uia partido: y quanto ala presencia cor-
poral era ya quitado: y estauan siempre
(esto es) de contino o muchas vezes enl
templo / que es el lugar d oraciõ alabãdo
a dios por sus beneficios. E bendiziẽdo
lo y haziendo gracias a su magnificẽcia
por sus prometimientos tan grãdes que
esperauã en la venida del espiritu sancto
y alli orauan deuotamente para recebir
aquellos dones espirituales. Puede se
tã bien dezir q alabauã a dios de su eter-
na y ppria bondad: la qual resplãdesce
en si mesmo: y por la glorificacion y ascẽ
sion de su hijo su maestro y redemptor / y
q lo bendezian haziẽdo le gracias por la
comunicaciõ de sus bienes y por el pme
timiento del espiritu sancto: y por la cõso
laciõ q recibierõ de aqllos dos angeles
q les embio alos consolar quãdo se desa
parecio dllos. Pues mira como este san-
cto colegio no andaua derramado entẽ-
diẽdo en algũas cosas tpales: mas (me-
nospreciados todos los bienes trãsitori-
os) no entẽdiã en otra cosa cada dia sino
en las alabãças diuinas: porq enel lugar
establescido pa la oraciõ y entre muchas
deuociones spũales pudiessen espar la ve
nida del sctõ spiritu: teniẽdo muy apareja-
dos y dispuestos para tal dõ sus coraço-
nes: y a vezes morauan enel tẽplo pa ora
cion y a tiẽpos se estauã enel cenaculo pa
ra reposo. De dõde parece q este aduer
bio o palabra siempre quiere dezir aquí
frequencia o muchas vezes segũ la cõue
niẽcia del tiẽpo: y no qere dezir perseue-
rãcia contina segũ q por la mayor pte lo
suele significar. Pues nosotros pareciẽ-
do a estos bẽditos varones: biuamos siẽ
pre en sctã vida alabãdo a dios y bẽdiziẽ
dolo: porq siẽpre mereceremos ser subli-
mados dela cotidiana bendiciõ d aquel
principe celestial: y si teniẽdo memoria ca-
da dia de su triũphal ascẽsiõ enl cielo: to-
uieremos por bien de holgar en Jerusa-
lem alabãdo y bẽdiziẽdo a dios (esto es)
en la muy esperada y desseada visiõ dela
paz soberana: y si fizieremos de cõtino o-
racion pa q merescamos recebir sus do-
nes pareciendo alos hõbres que el euã-
gelio dize que estan esperando a su señor
para quãdo buelua delas bodas. Onde
el venerable beda dize. Siempre her-ma
nos muy amados y en especial eneste lu- [illegible].xij.
gar nos conuiene acordar de aquella pa- Beda su
labra que el señor dixo a sus discipulos. per lucam.
Bienauẽturados son los ojos que veen
lo que vosotros vedes. Quien puede di- Luce.x.
gnamẽte pensar cõ quã bienauẽturada
ansia y pungimiẽto de coraçon abaxarõ
sus ojos en tierra aquellos dyficos varo
nes cõ los qles auiã visto aql rey del cie-
lo que adorauan auer se tornado al muy
alto trono dela paternal claridad vẽcida
ya la passible mortalidad que de nuestra
carne auia tomado. O quã dulces lagri
mas: y cõ qnta espança y alegria derra-
marõ / por dsseo d entrar en la patria ce-
lestial a dõde cõsiderauã y veyan que su
dios y señor lleuaua a poner y assentar so
bre toda celsitud celestial la pte dla natu

raleza que auia del tomado. Pues con
gran razon quedãdo sus coraçones τ su
vista satisfechos y refecionados d̃ tan ma
rauilloso mysterio y gloriosa vision/des-
pues que vuierõ adorado el lugar a dõde
estuuierõ sus pies: τ regado cõ sus lagri
mas aq̃llas postrimeras pisadas de su
señor/se boluieron para Jerusalẽ a don
de el rey de marauillosa clemẽcia les mã
do que esperassen la venida del espiritu
sancto. E porq̃ fuessen dignos delos ce-
lestiales ꝓmetimiẽtos: estauã siẽpre en-
el tẽplo alabãdo y bendiziẽdo a dios: sa-
biẽdo de cierto q̃ en solos aq̃llos coraçõ
nes tiene por bien el espiritu sancto d̃ ve
nir a morar: que conosciere estar offresci
dos al officio de bẽdezir y alabar a dios:
visitãdo de cõtino los lugares sacros de
la oracion. Y de aqui es q̃ en los actos d̃
Actuũ a posto. j. — los mesmos apostoles se lee d̃llos que to
dos estauã en vna cõcordia y volũtades
perseuerãdo en oraciõ: que no es otra co
sa/sino obligacion q̃ tenemos de hazer
otro tãto cada dia: porq̃ podamos en al-
go parecer al colegio apostolico. Y pues
q̃ tambiẽ nos es ꝓmetido eñl baptismo
el reyno delos cielos: τ nos es mandado
que cada dia supliquemos que merezca
mos ser dignos delo recebir: ayuntemo-
nos todos a orar y pseueremos enla san
cta oraciõ: y prediquemos y cõfessemos
al señor d̃los señores cõ soberana cõcor
dia de vna deuocion y no tengamos du-
bda sino q̃ haziẽdo esto luego el piadoso
hazedor d̃los siglos inclinara sus orejas
y derramara la gracia de su sancto espi-
ritu en nuestras animas: y esto sera bien
tan grãde que hara biẽauẽturados nue
stros ojos. E si no los fiziere tan bienauẽ
turados como fuerõ los delos apostoles
que merescieron ver al señor enel mundo
y predicar y hazer miraglos: τ lo vieron
resuscitado y subir a los cielos d̃spues del
triumpho dela muerte: cierto seremos d̃
aquellos bienauenturados: d̃los q̃ les el
Joan. xx. — mesmo hijo de dios dixo a sancto Tho-
mas el apostol. Porq̃ me viste me crey-
ste: biẽauẽturados son los q̃ no me vierõ

y me creyeron. Ciertamẽte a todos los
creyẽtes/assi alos q̃ nascierõ antes d̃los
tiẽpos de su encarnacion: como alos que
lo vierõ en su sanctissima carne/cõmo a
nosotros que creymos enel d̃spues de su
marauillosa ascẽsion/es comũ su beanti
ca y muy alegre ꝓmessa/τ por esto dixo: — Matth. v.
bienauẽturados son los limpios de cora
çon/porque ellos verã a dios. Lo de su
so es de Beda. Pues nuestro redemptor
con toda aq̃lla bienauẽturada copañia:
abriendo las puertas del parayso q̃ ha-
sta aquella hora siẽpre estuuieron cerra
das al linaje humano/entro por ellas cõ
triũphãte τ poderosa alegria: y subio al
cielo empireo q̃ es sobre todos los otros
cielos: τ aun subio sobre todos los otros
coros delos angeles τ sobre toda criatu
ra: τ sobre todo aq̃llo q̃ tiene nõbre eñste
siglo y enel aduenidero. Es d̃ notar que
tres maneras ay d̃ cielo/segun el apostol
enseña adonde el cõfiessa q̃ fue arrebata
do hasta el tercero cielo: entre los quales
(segũ sant augustin dize) El primero es
corpal dotado τ guarnescido del sol y de — August.
la luna y delas estrellas. El segundo es — sup gene.
spiritual establescido pa los angeles. El
tercero es vn cielo q̃ su hermosura es ma
yor que la q̃ puede comprehẽder todo en
tendimiẽto criado: y este es apropriado
a sola la diuinidad: τ a este tercero cielo
fue arrebatado y trasportado san pablo:
porq̃ (segũ dize sant augustin) no fue ele-
uado para ver los cuerpos celestiales ni
para q̃ conosciesse las intelligencias an
gelicales y espiritus apartados de mate
ria: mas solo para q̃ contemplasse desnu
da τ claramẽte la diuina essencia: τ a este
cielo subio christo nr̃o redemptor: τ alli
esta assentado. Siguese enel testo. E as-
sienta se alas diestras de dios. Es de
notar q̃ esta diestra no se entiẽde ser cor-
poral: de manera que nuestro redemptor
se assienta ala diestra: y el padre ala sinie
stra: mas este asiẽtar se toma aq̃ por el po
der q̃ xp̃o recibio del padre pa juzgar el
mũdo: ca ꝓpa cosa es asẽtarse al q̃ tiene
officio de juez: mas si este assentamiento

ala diestra dl padre se refiera y apropie
a christo por la deydad: entonces este as
sentamiento trae consigo ygualdad con
el padre: porque reyna en quanto dios: y
segun su deydad conel Padre con toda
ygualdad de magestad: segun la qual el
hijo es ygual al padre. Mas si el assen-
tamiento dsta diestra se refiere y apropa
a xp̃o por razõ dela humanidad: esto pue
de ser en dos maneras. La primera en
quanto su sanctissima humanidad esta a
ctualmente ayũtada a esse mesmo dios:
y enesta manera este assentamiẽto impor
ta vn acõpañamiento de honra: ca de aq̃
lla mesma veneraciõ es honrada la hũa
nidad en quanto esta ayũtada al verbo:
dela qual es adorada y acatada essa mes
ma deydad: assi como es honrrada la ve
stidura q̃ tiene vestida el rey conla mes-
ma p̃sona real quando della esta vestido
y assi estar christo assentado enla diestra
de Dios padre: no es otra cosa sino hol-
gar la humanidad enla gloria dela diui
nidad. Enla segũda manera se puede d̃
zir q̃ assentamiento ala diestra del padre
p̃tenesca a xp̃o segũ la humanidad: note
niẽdo respecto al vinculo q̃ tiene cõla di
uina persona: y en esta manera assentar
se christo ala diestra dl padre/ no es otra
cosa sino estar collocado enlos mas excẽ
lentes bienes de su reyno y gloria pater
nal: assi como la diestra es la p̃te mas no
ble y mas p̃ncipal del cuerpo: y segũ esto
con mucha razõ dize el euãgelista q̃ se as
sento xp̃o ala diestra d̃ dios: ca por lo que
trabajo merecio assentarse: y porq̃ pade-
cio y estuuo largo tiẽpo enla siniestra de
las aduersidades desta vida/ merescio q̃
su assentamiẽto fuesse ala diestra dla ma
gestad soberana q̃ es dios: porq̃ despues
de su humildad y abatimiento tan gran
de justa cosa fue que se le siguiesse gloria
De dõde parece que es dicho christo as
sentarse ala Diestra: porque es ygual al
padre enel poderio de juzgar. E dize se
estar ala diestra: porque ayuda y socorre
alos suyos enla pelea y caualleria dla vi
da presente: y nosotros creemos que chri
sto nuestro rey esta assentado a las dies-
tras del padre: porque creemos que rey-
na y q̃ perdurablemẽte huelga enla glo-
ria celestial: y estas cosas sõ notadas por
el assentamiẽto. Parece esto ser verdad Actuũ. a pesl. vij.
porque sant estevã vido al señor estando
a las diestras d̃ dios significando enesta
palabra que tuuo al hijo de dios por de-
fensor y ayudador: y por su recebidor q̃n
do lo apedreauan sus aduersarios: y esta
ua puesto en angustia y tribulacion por
que assi como estar el hombre assentado
es propria cosa del que reposa y huelga
o del que juzga: assi estar en piees p̃prio
del q̃ socorre o del q̃ ayuda. Pues assen-
tandose nuestro señor ala diestra del pa-
dre cada dia paresce y se representa ante
la cara paternal del muy poderoso y be-
nignissimo rey y le muestra las señales d̃
las llagas q̃ por nr̃a redempcion pades-
cio para lo inclinar cõellas aque aya mi
sericordia de nosotros.

¶ E todos los sp̃us beatissimos canta ¶ xj.
uã con alegria canticos d̃ muy d̃letable Bonauentura in me
armonia en p̃sencia d̃ dios: ca si moysen ditationi-
y los hijos de israel cantaron al señor cã bus vite
tar de alegria d̃spues q̃ passaron en seco xp̃i.
el rubro mar: y maria la p̃fetissa su her-
mana y las otras mugeres q̃ la siguierõ
cantauã laudes triũphales en adufles y
en choros: q̃nto mas es de creer q̃ fizierõ
esto todos los santos padres q̃ndo se vie
ron cõ su redẽptor enlos cielos vẽcidas
ya todas las aduersidades del siglo/ fa-
llãdo se señores de p̃petua libertad. Assi
q̃ todos cãtarõ y se gozarõ y tuuierõ ple-
nissimo y inefable gozo y mouian de pla
zer sus mãos: y todos se desembouluiã cõ
admirable recreaciõ: y entõces fue oydo
ẽla soberana ciudad d̃ jerusalẽ cãtar d̃ a-
legria: y en todos sus barrios y plaças cã Tobie. xiij
tauã todos sus ciudadanos alleluya. Nũ
ca desde la creaciõ del mũdo tal fiesta ni
tã solẽne pascua fue celebrada en paray-
so: como se celebro enste dia: ni se celebra
ra otra tal sino se celebrare por ventura
despues del dia del juyzio q̃ndo se p̃sen-
tarã todos los sctõs delante la magestad

de dios resucitados en sus cuerpos glorio
sos. Assi q̃ muy solẽne es esta fiesta pues
q̃ todo quãto dios ha hecho hasta agora
lo hizo por venir a la gloria y dignidad d
este dia: cielo y tierra y todas las cosas q̃
en ellos son fueron hechas por el hõbre
y el fue criado pa entrar en la gl̃ia celesti
al: a la q̃l fasta agora nĩgũo pudo entrar
despues del pecado d adan: q̃nto quier q̃
fuesse justo. Pues porq̃ todos los myste
rios fueron cũplidos en la sancta ascẽsiõ
de nr̃o redemptor Jesu Christo: es muy
grãde la solẽnidad d este dia. El dia d oy
por cierto es ꝓprio dia de fiesta d nr̃o re
demptor: porq̃ oy començo a se assentar
a la diestra del padre y a descãsar del tra
bajo de su peregrinacion. Y es ꝓpria fies
ta de todos los soberanos espiritus: por
que en ella resciben nueuo gozo cõ la pre
sencia de su señor: al qual antes desta ho
ra no auian visto en el cielo en forma hu-
mana: y porque en este dia ouo principio
la reparacion de los que cayeron cõ tãta
multitud d bie nauẽturados que cõ chri
sto subieron: y conocen que el cuento de
Luce. xv. llos (q̃ fue por el peccado menguado) es
ya por el redẽtor clemẽtissimo reintegra
do: y tornado a su ser: ca si los angeles tie
nen gozo en el cielo quando haze vn pec-
cador penitencia / que gozo pensamos q̃
fue el que rescibieron quando vieron pas
sar a su compañia y ser collocados entre
sus sillas tantos millares d animas san
ctas? Y assi mismo es esta fiesta d los pa
triarchas y profetas: y de las otras san-
ctas animas: porq̃ en ella entrarõ a la so
berana ciudad. Pues si hazemos fiesta
de algũ sancto porq̃ fue a parayso / q̃nto
mayor la deuemos hazer de tãtos milla-
res q̃ oy entraron en el? o quãto mas de
uemos solẽnizar este sancto dia por la en
trada del sancto d los sanctos en este rey
no. Esta es assi mesmo fiesta de nuestra
señora la qual vido a su hijo vnigenito su
bir gloriosamente sobre todas las altu-
ras en aquella carne q̃ ella sabia q̃ resci
bio de sus entrañas y lo vido penetrar to
dos los cielos y tener sobre ellos drecho
de īperial señorio: y q̃ llego fasta el assen
tamiẽto de la diestra de dios padre. Este
dia es tambien no menos proprio que d
todos fiesta nuestra / porque nuestra na
turaleza humana fue en tal dia ẽxalçada
sobre los cielos: y el hõbre ꝑdido fue lla-
mado a la compañia de los angeles por
el merescimiento de christo: y esse mismo
hijo de Dios que salio del padre no por
mudança de lugar: mas por eternal ge-
neracion: y por distincion personal. Dy
dero el mundo quanto a la corporal pre-
sencia: y fue al padre haziendo a la natu-
raleza pasible / particionera de la gloria
paternal. Pues segun esto por muy solẽ
ne deuemos tener este dia: y todas las ani
mas que mucho aman a su redemptor se Joan. xiiij
deuen con gran causa oy gozar / porque
el dize en el euangelio. Si me amassedes
gozar os yades por cierto / porque voy
al padre. Onde sant Leon Papa dize. Sanctus leo in sermone ascensionis.
Nuestro saluador dixo a sus discipulos:
si vosotros me amassedes: auriades pla
zer porq̃ yo al padre / y quiso tanto dezir
Para vr̃a dignidad sea dereça mi ascen
sion y este mi nueuo camino: y vr̃a baxa
humanidad es en mi enxalçada: la q̃l yo
tẽgo d colocar sobre todos los cielos a la
diestra d̃l padre / y oos ayunte a mi y me
hize hijo de la virgen: porq̃ vosotros po-
days ser hijos de dios. Pues porque la
ascensiõ de Jesu christo es para nuestro
prouecho: y alli a dõde se adelãto la glo-
ria de nuestra cabeça: pa alli es llamado
nuestro cuerpo: gozemonos muy ama-
dos hermanos cõ dignissimos plazeres
y alegremonos haziẽdo piadosas gr̃as /
porque en el dia de oy no solo somos con
firmados por posseedores del parayso /
mas aun auemos penetrado la mayor
celsitud d los cielos en Jesu christo: y ga
nado mayores bienes por la gr̃a d̃l redẽ
ptor: q̃ los q̃ ouimos ꝑdido por la ẽbidia Augu. in sermone ascensionis.
d̃l diablo: ca a los hõbres q̃ el põçoñoso ene
migo lanço de la felicidad eterna: a estos
mesmos coloco el fijo de dios encorpora
dos en si mesmo a la diestra del padre. E
san augustin dize. En este dia segũ q̃ aue

y soydo hermanos subio xpo al cielo: por
ende razon es q̃ suba conel nr̃o coraçõ: τ
assi como el subio/ τ subiendo no se apar
to de nosotros: assi nosotros estemos siẽ
pre cõel aunq̃ no sea aun nr̃o cuerpo pre
uilegiado ð la morada celestial q̃ le es p
metida: y sepamos q̃ quãdo sube al cielo
no somos apartados del: y q̃ por esto no
nos ha ẽbiado el cielo: τ ya en algũa ma-
nera nos da xpo bozes τ dize. Sed mis
mẽbros si q̃reys subir al cielo. Pues en
esto seamos todos fuertes en tãto q̃ esta-
mos eñste destierro: y a esta subida se es-
tiendã todos nr̃os votos τ nr̃os estendi-
dos desseos: y eñsto pensemos en las tier
ras/ porq̃ merezcamos ser con los ange
les en los cielos: τ los q̃ auemos ðser alli
desposados dela carne passible τ mortal
desnudemonos agora dela vejez crimino
sa ðl pecado: porq̃ ð ligero sera el cuerpo
trasportado alas alturas si la carga ð los
vicios no pusiere pesadũbre enel espiritu
E pues q̃ padescemos soledad dela p̃sen
cia corporal ð Jesu xpo: aq̃remonos por
gozar de su vista gloriosa: τ digamos le.
Psal. xxvj Señor a ti dixo mi coraçõ su desseo: bus-
cado he tu cara y nũca dexare ð buscar tu
p̃sencia. No hizo por cierto otra cosa la
venida ð xpo enla carne hũana ni se estẽ
dio a otro fin mas p̃ncipal sino a endere
çar nr̃a intẽciõ y ðsseos alas alturas: por
Augusti. q̃ acabado el tpo ð nr̃a peregrinaciõ nos
Triunphe lleuasse a gozar de su vision manifiesta: y
nos hartasse cõla glĩa eterna de su cara.
E dize mas sant augustĩ. Esta es la razõ
ðl fin dela sapiente solenidad q̃ creemos q̃
christo reyna ya ala diestra del padre/ y
entre tãto nos vamos conel coraçõ tras
el guarnecidos de piedras p̃ciosas ð vir
tudes: y bolãdo sin entreualo con alas ð
caridad y de esperança muy firme: porq̃
quando presentare el reyno a dios su pa
dre reynemos juntamente con el sin fin.
De dõde se sigue q̃ deuemos entre tanto
subir conel al espiritual throno en q̃ pre
side enlas alturas: porque quando vinie
re el dia dela libertad que nos es prome
tida lo sigamos cõel cuerpo. E sant gre-
gorio dize. Alli hermanos muy amados Gregori⁹ in moral. ascẽsiones
a donde creemos auer nr̃o señor subido:
alli le sigamos cõel coraçon y dexemos
todos los desseos terrenales: τ ninguna
cosa nos de ya contentamiẽto eneste ba
xo ðstierro: pues q̃ tenemos nuestro pa-
dre y todo nr̃o bien enlos cielos: τ si por
el encarcelamiẽto q̃ aqui tiene el anima
enla carne por la flaqueza ðl cuerpo pa-
descemos impedimẽto/ y pereza para lo
seguir: sigamos lo con passos de amor/
porq̃ nunca q̃rra el hijo de dios dessauo
recer el desseo que el nos dio.
¶ Subio pues nuestro redemptor alos Cxii.
cielos: porq̃ apartada ð nosotros su cor-
poral presencia/ puocasse el desseo ð to-
do el mundo ala participacion de su glo
riosa cõpañia: y porq̃ lo dessea ssemos cõ
todo nr̃o coraçon: τ porende busquemos
las cosas ðl cielo para subir a el nr̃os co
raçones: τ aq̃llas mesmas gustemos pa
dar forma de pfecion a nuestros desseos
Desta manera subio vn cauallero q̃ visi
to con lagrimas a toda la tr̃ra sancta en q̃
nr̃o redemptor estuuo: τ como ya uuiesse
andado y estado en todos aq̃llos beatis
simos lugares: vino al monte oliuete: des
de el q̃l subio el señor al cielo a dõde des-
pues q̃ ouo fecho muy larga oraciõ con
muchas lagrimas diziẽdo. Mira señor
como en todos estos lugares te he busca
do cõ diligẽcia: y agora pues q̃ ya he ve-
nido a este: desde el qual subiste: no se a q̃
otros te vaya de aq̃ adelãte a buscar: pu
es mãda ya señor q̃ salga mi anima deste
cuerpo: y rescibame la tu misericordia/
porq̃ te pueda ver ala diestra del padre
assentado enel trono de tu glĩa: τ dichas
estas palabras dio el spiritu sin algũ do-
lor corporal. Pues ð tal manera busque
mos al señor por cada vna de sus obras: Seso ale-
y por los exercicios delas virtudes q̃ me gorico.
rezcamos subir a el. La ascẽsiõ de chris Genesis.
to fue figurada enla escala de jacob: la q̃l xxviij.
conel vn cabo tocaua enla tierra y cõel
otro llegaua al cielo: y los angeles descẽ
diã τ subiã por ella: τ assi el saluador aba
xo del cielo τ torno despues a subir quã-

do quiso redemir todas las cosas celes-
tiales: τ terrenales: ca assi conuenia q̄ el
medianero de dios y delos hōbres fues
se dios y hōbre: pues q̄ de otra manera
no se pudiera reformar la paz ð entre di-
os y los hōbres: ca como dios es altissi-
mo: y el hōbre era muy baxo: hizo su hijo
vna escala entre el cielo y la trra: y entō-
ces ðsciēden los angeles por ella q̄ndo la
gr̄a de dios nos es ēbiada por su mano:
y subē por ella q̄ndo reportan al cielo las
animas q̄ partē del destierro ð esta vida.
Esta ascēsiō quiso nr̄o señor figurar q̄n-
do p̄dico la parabola ðla oueja p̄dida: y
despues fallada: q̄ no es otra cosa sino el
hōbre q̄ndo traspassa el mādamiēto ð di-
os: τ dexo las nouēta y nueue (esto es) los
nueue choros ðlos angeles ēnl cielo: τ vi-
no a este mūdo y busco por espacio ð tre-
ynta y tres años al hōbre p̄dido: y tanto
se fatigo en buscar la q̄ de todo su cuerpo
mano sudor ð sangre: y luego como la fa-
llo puso la sobre sus ōbros: q̄ndo lleuo la
cruz a cuestas por nr̄os peccados: τ cōbi
do a sus amigos para q̄ vuiessen gozo ð
su cōsolaciō / quādo subio a los cielos lle-
uādo consigo glorificada la humanidad
y a nuestro padre Adan cō los otros san
ctos padres: τ alegro con soberana glo-
iiij.regū.ij. ria toda la corte celestial. Esta ascēsiō ðl
redēptor fue assi mesmo figurada ē la trās
laciō de Elias en esta manera. Elias p̄di
co en judea la ley ð dios: τ reprehēdio cō
muy asperas y osadas palabras alos trās
gressores della: τ por esto padescio gran
dissima persecucion: mas merecio q̄ por
la virtud de dios fuesse trāsportado al pa
rayso terrenal: y assi Jesuchristo nuestro
señor enseño en jerusalē y en todo el rey-
no de israel la carrera dela verdad: τ por
esto padescio delos malauenturados he
breos muy grandes τ diuersas persecu-
ciones: mas dios lo enxalço sobre todos
los cielos: τ diole nōbre sobre todo nōbre
ca necessario era (segū el mismo señor di-
Ad phili. xo) q̄ xp̄o padesciesse y q̄ assi ētrasse en su
pēnes.ij. glīa. Pues segū esto mayor es la necessi
Luc.xxiiij. dad q̄ todos tenemos ð sufrir aduersidad
des mas dificiles por alcāçar la vida etna
¶ Siguese la oracion del auctor.
O Jesu corona mas alta / q̄
resuscitando delos muer-
tos te assentaste ala die-
stra del padre lleua y trae
a ti mi Coraçon: porq̄ a ti
solo ame: τ con ardentissi
mo desseo te busque: τ ruegote q̄ me des
gr̄a q̄ cō todo mi desseo τ diligentissimo
estudio pueda yr a dōde creo q̄ tu subiste
por manera q̄ ē la vida o carcel ðsta p̄sen
te miseria sea yo detenido q̄nto al corpal
ðtenimiēto: porq̄ pueda estar cōtigo por
contino pensamiēto y festiuoso desseo. Y
porq̄ alli este tambiē mi coraçō a dōde tu
señor seas todo mi tesoro muy desseable:
lleua me señor enpos de ti: para q̄ por tu
gr̄a subiēdo yo de virtud en v̄tud merez
ca ver a ti dios ðlos dioses en siō. Amē.
¶ Sumario del interprete.
¶ Capitulo ochenta y tres del p̄uecho
τ fin dela escritura euāgelica y dela fe: se
gun q̄ se funda sobre las postrimeras pa
labras ðl capitulo final del euangelista
sant Juā con q̄ concluye τ cierra su altissi
mo euangelio. Y cōtiene ocho parrafos
principales segun que se siguen.
¶ El primero es de como no fue possi-
ble explicar se ni escreuir se todos los he
chos ni obras de xp̄o. Y dela razō porq̄
los euangelistas escriuierō pocas cosas.
E de como la materia ð todos q̄tro euan
gelistas fue vna. E del fin q̄ tuuieron en
escreuir. E dela intenciō τ fin aq̄ se estiē
den el testamento viejo y nueuo.
¶ El segundo es de como la fe catholi
ca es necessaria a todos. E que el credo:
o el symbolo cōtiene todo lo q̄ se due cre-
er. Y ð tres symbolos o credos q̄ ay ē la
ygl̄ia. Y de siete articulos ðla fe q̄ ēnllos
se cōtienen q̄ pertenecen ala diuinidad.
Y ðla declaraciō ðllos muy marauillosa
¶ El tercero es de otros siete articulos
q̄ p̄tenecē ala humanidad. E delas p̄so-
nas q̄ los cōpusierō. Y de como otras mu
chas cosas auemos de creer aunq̄ no se
contengā en estos quatorze articulos.

¶ El quarto es ꝺ como la escritura euāgelica se cōtiene en q̄tro libros. Y dela intencion principal q̄ tuuo en su euangelio cada vno delos euangelistas. Y dela razō porq̄ sant matheo es figurado como hōbre: y sā lucas como bezerro/ y sā juā como aguila: ⁊ san marcos como leō.

¶ El quinto es ꝺla ordē tā marauillosa q̄ sant matheo tuuo en escreuir su euāgelio ē lēgua ebrea a los judios para cōfundir la incredulidad dellos. Y ꝺ como se contienē en christo todas las cōdiciones y propiedades que estauan prophetizadas del redemptor del mundo.

¶ El sexto es dela orden que sant marcos q̄ fue discipulo de sant pedro y escriuio en griego: tuuo en prouar q̄ jesu xp̄o fue rey y señor de todos. Y esta cōclusiō prueua por orden quanto a veynte condiciones q̄ resplandecieron en christo.

¶ El septimo es dela ordē q̄ tuuo sant lucas discipulo ꝺ san pablo: el q̄l escriuio el euāgelio en griego: cōcluyendo q̄ jesu xp̄o fue saluador ꝺl mūdo y medico ꝺlas aīas. Y ꝺlas pabolas q̄ pone ptenecientes ala mīa delos pecadores. Y de seys medios q̄ trae pa puar cō infallible conclusiō ser xp̄o ꝟdadero medico ꝺlas aīas

¶ El octauo es de dezinueue condiciones q̄ ouo enel hōbre llamado jesu xp̄o: por las q̄les prueua sant juā q̄ fue ꝟdadero hijo ꝺ dios. Y ꝺla lēgua y reyno en q̄ escriuio. Y de como fue notario de admirable verdad. Y q̄ los euāgelios son comparados ala escalera de Jacob.

Ti. vid. ¶ Siguese el capitulo. lxxxiij.

Dize sant juā q̄ otras muchas señales y marauillosos fechos en multitud incōprehēsible hizo jesus en la tierra (sin las q̄ son escritas) en su euāgelio y ēlos otros: assi ē obras ptenecientes ala lūbre ꝺlos coraçones como ē materia ꝺ palabras y ꝺ obras āte ꝺ su resurrectiō y despues della q̄ por ser innumerables no son escritas eneste libro: porq̄ si cada vna dellas se ouiera de escreuir en ꝑticular y las cōdiciones ⁊ virtud dellas: yo se biē dize q̄ todo este mūdo no cōprehendiera los libros q̄ pudierā escreuir. Esto no se entiende pa q̄ no se crea q̄ no pudierā caber enl mūdo ē espacio ꝺl lugar segū su grādeza los libros q̄ dize: porq̄ no se pudierā enel escreuir si ꝺspues ꝺ escriptos no pudierā enel caber/ mas esto se entiēde q̄nto ala capacidad ꝺl entēdimiēto ꝺlos letores y ꝺlos oyētes: y q̄nto ala incredulidad ꝺlos infieles: y tābiē porq̄ q̄nto ala intelligēcia ꝺlos muy pfundos mysterios: por vētura no se pudierā cōphēder: ca los fechos y palabras ꝺ xp̄o no sō ꝺ hōbre solo: mas aun sō ꝺ dios ꝟdadero/ porq̄ aq̄lla su hūanidad era organo ꝺla diuinidad: por lo q̄l no puedē explicar se en pfeciō por lēgua: ni por pluma de hōbres: ni se pudierō entēder del todo: lo qual parece: porq̄ ꝺsde el comiēço dela yglesia dierō pricipio los santos doctores a escreuir libros pa ꝺclaraciō ꝺlas palabras y fechos de xp̄o: y aun fasta agora no son declaradas cō plenaria relaciō/ mas aun si el mūdo durasse por mil millones ꝺ años: ⁊ siēpre se escriuiessen libros: nūca se ꝺclarariā como pertenece a su inefable dignidad: porq̄ assi como dicho es: aq̄llas obras ⁊ dichos erā palabras y hechos de dios: ⁊ son a nosotros incōphēsibles por su auētajada excellēcia ē cōparaciō ꝺ nr̄o ētēder. E por ende deuemos captiuar nr̄o entēdimiēto en seruicio ꝺla fe: porq̄ dādoles cōsentimiēto y forçado nr̄o coraçō pa q̄ mediāte la fe abracemos y tēgamos por ciertas las cosas q̄ la misma fe q̄ agora es en sōbra o ē semejāça nos repsēta: vēgamos finalmēte alas cōtēplar ꝺ cara a cara/ por lo q̄l dize sant grisostomo. Sant juā ni los otros euāgelistas no dixerō ni escriuierō todas las cosas mas solas aq̄llas q̄ erā suficiētes para traer los oydores ala fe: porq̄ el q̄ no cree estas pocas: menos auria plazer ꝺ creer otras muchas q̄ dxarō ꝺ dzir: mas el xp̄iano q̄ recibe y cree los mysterios q̄ se escriuierō ꝺ ningūa otra

Augustí. sup ioānē. ij. corint. x. Chrisostō. sup ioānē

cosa paresceria necessario dcerca dla razõ
dla fe: porq̃ tãto sin duda escriuierõ quãto
vierõ q̃ era necessario pa la salud y fe de
los creyẽtes. E porẽde pocas cosas dlas
muchas q̃ pudierã escriuir eligerõ pa d
xar ẽ escrito: porq̃ mas d ligero seã ẽtẽdi
das y cõ mas diligẽcia buscadas: y porq̃
seã cõ muy entera fe creydas y seã cõ me
nos dificultad ala memoria encomẽda-
das. Onde san agustin dize. Como nr̃o
señor jesu xp̃o ouiesse fecho muchas cosas
no fuerõ todas escritas: mas cõ estudio
fuerõ apartadas las q̃ se ouierõ escreuir: y
solas aq̃llas se escriuierõ q̃ fuerõ vistas
cõuenir pa la salud dlos creyẽtes. Es aq̃
d notar q̃ vna misma es la materia dl e-
uãgelio y d todos los q̃tro euãgelistas: y
esta es el mysterio dla sctã trinidad: y la
excelẽcia de xp̃o segũ la diuina y hũana
naturaleza: y sus admirables fechos y di
chos: y las cosas q̃ fizierõ y dixerõ otros
algunos a esse mesmo señor: y todos los
euãgelistas hazẽ relaciõ destas cosas: y
la intẽciõ y fin d todos / es certificar y es
tẽder la fe d su diuina magestad: explicã
do los fechos y la dotrina d esse mesmo
xp̃o: lo q̃l es biẽ entẽdido dl fin dl euãge
lio d san juã adõde dize. Estas cosas sõ
Jua. viii. escritas pa q̃ creays q̃ jesu xp̃o es hi-
jo d dios y pa q̃ creyẽdo tẽgays vi-
da ẽ su nõbre: natural y ygual a el ẽ po
tẽcia: y q̃ por cõsiguiẽte es vna misma co
sa cõ el en deidad / porq̃ la naturaleza di
uina no se puede diuidir como se diuide ex
repte la naturaleza hũana: q̃ siẽpre esta
en diuersos hõbres. E q̃so el euãgelista
dzir: estas cosas sõ escritas pa q̃ creays cõ
fe llena d caridad y cõ el coraçõ pa cõse-
guir vdadera justicia: y pa se cõfessar cõ
la boca pa q̃ cõsigays vdadera saluo / y
poniẽdo la por obra: porq̃ podays dar
fruto d vida: pues q̃ la fe sin obras muer
Jacobi. ij. ta es. Mira pues q̃ el ꝓuecho dla escri
tura diuinal es animar y cõbidar alos fru
tos y biẽes q̃ se siguẽ dla fe: porq̃ a ella se
ordena como a ꝓncipal vtud toda la es-
criptura dl nueuo y viejo testamẽto. Y q̃
tal y q̃n grãde sea el ꝓuecho q̃ consegui-

mos dsta fe: manifiesta se biẽ en lo q̃ dize
q̃ se escriuierõ estas cosas pa q̃ creyẽdo tẽ
gays vida (cõuiene saber) ꝑdurable ẽ la
q̃l claramente podays ver lo q̃ agora se
cree: y creyẽdo posseereys agora ẽ este si
glo la misma vida en esperãça: y dspues
en verdadera possessiõ. O puede se entẽ
der como si dixesse. Estas cosas sõ escri
tas pa q̃ creyẽdo recibays aq̃ vida d ju-
sticia: q̃ se alcãça en este dstierro por vir-
tud dla fe segũ aq̃llo q̃ el ꝓfeta abacuch Abacuch
dize. El justo por la fe biue: y pa q̃ ẽ el si- secundo
glo aduenidero podays recebir la vida
ꝑdurable: dela q̃l agora se tiene esperã-
ça q̃ entõces sera auida por gloria: y esto
por la fe y virtud d su nõbre: ca no es da
do otro nõbre debaxo del cielo alos hõ
bres en el q̃l nos cõuẽga ser saluos. De
dõde se sigue q̃ por la virtud dl nõbre de
Jesu xp̃o nr̃o saluador se alcãça la vida
eterna. Dela qual dixo nr̃o redẽtor ha-
blãdo al padre celestial. Esta es la vida Joan. xvij
eterna (cõuiene saber) q̃ conozcã los hõ
bres a ti verdadero dios padre: y al redẽ
tor xp̃o q̃ tu embiaste. Pues de aqui pa
rece q̃ la causa final porq̃ se escriuio el e
uãgelio: es pa creer y pa amar sin dfecto
y para ser amados y señalados delos sa
cramẽtos y destas tres cosas es causa fi
nal la vida eterna: y pa ganar esta: fue la
intẽciõ delos euãgelistas escreuir y pre-
dicar los euãgelios. Y la intẽciõ y fin a
q̃ se estiẽde el testamẽto viejo es mostrar
el nueuo cõ figuras y semejãças y el fin dl
euãgelio es inflamar los coraçones hũa
nos pa la gl̃ia dla eternal biẽauẽturãça.
¶ Pues por estas cosas paresce q̃ la fe C. ij.
catholica q̃ qere dzir vniuersal: es neces
saria a todos pa conseguir por ella vida
y salud ꝑdurable. Y desta fe sucede la es- i. corin. xiij
perãça y nace la biẽauẽturança: mas la
caridad es mayor q̃ estas dos virtudes:
porq̃ quãdo ellas desfallecierẽ: esta per-
manecera y sera acrecentada / y por esto
es dicha mayor q̃ ellas. E todas las co-
sas q̃ somos obligados a creer se cõtie-
nẽ en el symbolo: y symbolo quiere dzir
cõpẽdioso y breue recogimiẽto d todas

las cosas q̃ ptenecẽ ala salud pdurable: ꝛ
son tres los simbolos. El pmero es el cre
do o symbolo q̃ cõpusierõ los apostoles.
El segũdo es el q̃ cõpuso el cõcilio nice-
no: y este se cãta ẽla missa. El tercero es
el q̃ cõpuso athanasio. El pmero dstos se
cõpuso pa enseñamiẽto dela fe. El segũ-
do pa declaraciõ della. El tercero pa su
defensiõ. Pues tratemos agora aqui de
solo el pmero: porq̃ cõsiste enel fundamẽ
to dla fe: y porq̃ haze mas al ꝓposito. Y
para esto es d saber q̃ si se tiene cõsidera
ciõ alas psonas q̃ lo cõpusieron: los arti
culos dela fe son doze segũ el numero d
los doze apostoles q̃ lo ordenarõ: mas si
q̃remos cõsiderar las cosas q̃ de toda ne
cessidad se hã de creer: entõces los arti-
culos son quatorze: dlos q̃les siete ptene
cẽ ala diuinidad y siete a la humanidad
Apocal. j. Y estos fuerõ figurados ẽ las siete estre
llas refulgẽtissimas: y enlos siete cãde:e
ros de oro: en cuyo medio vido sant juan
eñl apocalipsi q̃ andaua el hijo dela vir-
El primero articulo. gẽ. Assi q̃ siete son los articulos dla fe q̃
ptenescen ala diuinidad. El pmero es q̃
ay vn dios: y nota se en aq̃lla palabra dl
credo q̃ dize. Creo en vn dios. Sobre
lo q̃l es d notar: q̃ segũ los teologos vna
cosa es creer q̃ ay dios y otra es creer a
dios: y otra creer en dios. Creer q̃ ay dios
es creer q̃ su essencia y deydad y substan
cia es eterna ꝛ icomutable. Creer a dios
es creer q̃ son verdaderas todas sus pala
bras/ y creer los misterios delas sagra-
das escrituras. E creer en dios es y: (cre
yẽdo con verdadera fe y de todo coraçõ
ꝛ guarnecido de caridad y d obras d di-
uino amor) a jũtarse el hõbre cõ esse mis
mo dios y a ser encorpado ẽius miẽbros
El segundo articulo. q̃ son la yglesia. El segũdo articulo es ser
el padre dios: el q̃l se nota en aq̃lla pala
bra que enel credo se dize. Padre todo
poderoso criado: del cielo/ y de la
tierra. Esta palabra padre se toma aq̃
por la persona sola del padre: aunq̃ algu
nas vezes se toma por la essencia diuina
y es apropriada comunmẽte a toda ella
quãdo se faze mencion o se trata dela pa
ternidad delos hijos de dios por gr̃a se
gũ la qual es padre delos buenos toda
la trinidad: o quãdo se haze memoria de
la creaciõ: y entõces segũ aq̃lla paterni
dad essa misma sctissima trinidad es pa
dre delos buenos y delos malos. E dize
todo poderoso: apropriãdo la omnipotẽ
cia al padre/ aunq̃ el hijo sea todo pode-
roso ꝛ no menos el spiritu sancto: porq̃ la
potencia siẽpre es apropriada al padre/
assi como la sabiduria al hijo ꝛ la bõdad
al spiritu sancto. E dize criador dl cielo
y dela trra entẽdiẽdose por el cielo y por
la tierra toda la vniuersidad delas cria-
turas: assi spirituales como corporales.
E tãbien es d notar q̃ criar o ser criador
mas suena y repsenta potẽcia q̃ sabidu-
ria ni bondad: porq̃ la operaciõ mana ꝛ
procede dela potẽcia: y porẽde con apro
priada cõueniencia se atribuye aqui la
creaciõ al padre como se atribuye aqui
la potencia/ como sea verdad q̃ el padre
cria todas las casas por el hijo: obrando
en vna con ellos el spiritu sancto: ca indi
uisas son las obras dela Trinidad/ y to
das las tres personas son vn criador. El El tercero articulo.
tercero es q̃ el hijo es dios. Y esto se apũ
ta y se nota en aquella palabra que enel
credo se sigue. Creo en jesu christo su
hijo vnico señor nuestro. Es de notar
que estos dos nombres Jesus y xp̃o mu
chas vezes se hallan jũtas enel nueuo te
stamẽto: porque el vno q̃ es jesus y quie
re dezir saluador: exprime y dclara su di
uinidad/ porq̃ en quanto dios es salua-
dor: y el otro q̃ es christo que quiere dzir
vngido: significa su humanidad: porque
en quanto hõbre fue vngido dela gracia
y dlos dones d dios sobre todos los hõ
bres y angeles. E dize su hijo vnico: por
dezir que es su hijo natural ꝛ no adopti
uo: que quiere dzir fijo por gracia. O di
ze vnico/ porque no es hijo en quãto es
dios: y otro en quanto hõbre: mas es vn
solo xp̃o enlas dos naturalezas dla dey
dad y dla hũanidad: y en tres substãcias
q̃ son deydad: anima/ ꝛ carne/ y enestas
es vn solo ꝛ vnico hijo de dios. E dizese

ñor nr̃o: porq̃ assi como el padre es señor
d todas las cosas y todo poderoso: assi lo
es el hijo. Y esto se dve ẽtẽder q̃nto a la
diuinidad: porq̃ aunq̃ a su hũanidad sea
Articulo quarto. dada sciẽcia d todas las cosas no le fue
dada absoluta omnipotẽcia. El quarto
articulo es q̃ el spiritu sctõ es dios. Lo
qual se nota eñl symbolo a oande dize.
Creo enel espiritu sancto. Y devese
aq̃ saber q̃ esta palabra spũ sancto q̃n-
do se toma toda jũta cõpuesta dsta pala
bra spiritu sctõ/ y se toma diccionalmen
te segun el significado d su cõpusiciõ: en
tonces manifiesta por su circumlacuciõ
la persona tercera dela trinidad q̃ segũ
propriedad es dicho spiritu sctõ. Mas
quãdo esta palabra spiritu se toma enla
sentẽcia en q̃ viene segũ su ꝓprio signifi
cado de spiritualidad: entõces se toma
essencialmẽte y no cõuiene a sola la pso
na del spiritu sancto: mas a toda la san
ctissima trinidad en comũ. E assi pares-
ce q̃ estos q̃tro articulos son dla diuinidad
dela diuina essencia y dla trinidad dlas
Articulo quinto. personas. El quĩto articulo es creer la
remissiõ delos pecados que se perdonã
a los q̃ son dẽtro del gremio dla yglesia
y esto se nota eñl credo adõde dize. Cre
o la sctã yglesia catholica y la comu
nion delos sanctos y la remission de
los pecados: q̃ qere tanto dezir como
si dixesse. Creo la sancta yglesia catholi
ca assi la militãte q̃ es enel mũdo: como
la triũphãte q̃ es enel cielo: ser la comu
niõ q̃ es la verdadera cõgregaciõ y cõpa
ñia delos sanctos. O puedese entẽder d
esta mãera. Creo la sancta yglesia la q̃l
aũ pelea enlas t̃rras: y creo la comuniõ
delos sctõs q̃ es la muy hermosa cõpa-
ñia q̃ todos tienẽ eñl cielo: ser la yglesia
triumphãte. Como si dixesse por pala-
bras mas breues. Creo la vna y la otra
yglesia. Sobre lo q̃l es d saber q̃ la san
cta yglesia se repte en tres cõgregacio-
nes. La vna esta enel mundo: y esta so-
mos nosotros: q̃ aun estamos en temor
y en esperãça. La segũda esta eñl cielo
y esta biue y permanece sin temor: y sin
esperança. La tercera esta dtenida en pur
gatorio: la qual se ha y participa biẽ co
mo medio entre los estremos dstas dos
porque biue en muy segura esperãça: co
mo aũ no tẽga ni possea la gloria que es-
pera: mas esta y biue sin temor: porq̃ tie
ne libre aluedrio cõfirmado en biẽ. Es
de saber q̃ catholicõ es palabra griega
y quiere dzir en latin vniuersal. E la san
cta madre yglesia es dicha catholica: q̃
quiere dezir vniuersal por dos causas.
La primera es porq̃ es poicada por to
das las quatro partes dela tierra. Y la
segũda porq̃ sola la yglesia tiene todos
los articulos q̃ se hã de creer vniuersal
mente verdaderos: alos quales ningũa
cosa falsa se puede ayũtar: ni ellos la cõ
tienẽ. E dize tãbien este articulo. Creo
la remission de los peccados. Como
si dixesse. Creo la remission delos peca
dos ser hecha por dios eñl baptismo: el
q̃l es de tres maneras (cõuiene saber)
de agua y de spiritu sancto y de sangre.
Y aũ tãbien son perdonados despues del
baptismo eñl sacramẽto de la penitẽcia Articulo sexto.
El sesto articulo es creer la resurrecion
dlos muertos: y notase eñl credo adõde
dize. Creo la resurrecion dela carne.
En la qual se dve cõ firme fe creer q̃ aq̃l
mismo cuerpo q̃ cayo y se corrõpio por
la muerte/ ha de resucitar y boluer al a-
yũtamiẽto dela ꝓpria anima que tenia Articulo septimo.
antes que los diuidiesse la muerte. El se-
ptimo articulo es la remuneraciõ delos
buenos: debaxo dl q̃l se cõprehẽde la
puniciõ delos malos: el qual se nota eñl
credo alli dõde dize. Creo la vida eter
na. Como si dixesse. Creo q̃ la vida per
durable es el galardon delos buenos: y
q̃ la muerte eterna es el tormẽto y pena
dlos males. Estos tres articulos postri
meros ptenecẽ a la diuinidad: porq̃ por
su ꝓpria virtud se da la remissiõ dlos pe
cados q̃ es la verdadera biuificaciõ dl
anima y la resurreciõ dlos cuerpos y la
gl̃ificaciõ dlas animas y dlos cuerpos.
E son otros siete articulos que perte-
necen a la humanidad de christo. El pri-

*El primero articulo de humanidad.*

mero es creer q̃ el fijo de dios fue cõcebido por virtud de espiritu santo. Y este articulo se nota enel credo adõde dize: **El qual fue cõcebido de spiritu santo.** Esto es por operacion de espiritu santo porque en vn mismo momento fue apartada aq̃lla carne q̃ recibio el verbo diuino dela otra carne dela virgẽ por operacion de espiritu santo: y fue animada de anima racional: y fue la deydad ayuntada a ella. Por la q̃l es de notar/ q̃ q̃ndo dezimos. **fue cõcebido d̃ espiritu santo:** aq̃lla preposicion o partezica. de. no denota ni dize sustãcia d̃ causa material mas d̃ causa eficiẽte. E por alũbrar mas esta sentẽcia dezimos/ q̃ quãdo enel credo se dize: jesu xp̃o fue concebido de espiritu santo: no quiere d̃zir q̃ el cuerpo d̃l redẽptor se aya formado dela substãcia d̃l espiritu santo: mas q̃ se aya obrado o cõpuesto por la virtud y arte d̃l espiritu sancto: bien como de principio q̃ fue propria causa eficiẽte d̃ aquel perfectissimo cuerpo/ porq̃ aunque la encarnaciõ del fijo d̃ dios sea obra comũ d̃ toda la trinidad: clara cosa es q̃ aquella gracia inestimable: por la qual la naturaleza humana fue ayuntada ala diuina: es don apropiado al espiritu santo: porq̃ esta gracia procede dela caridad: y d̃la benignidad de dios: q̃ es atribuyda al espiritu santo ca dios nr̃o señor no en quãto poderoso ni en quãto sabio mas en quãto bueno y suaue obro nr̃a redẽcion por el mysterio dela encarnacion. E tocase aqui la natiuidad de christo enel viẽtre de su madre por la q̃l nascio de espiritu sctõ.

*Articulo segundo.*

El .ij. es creer q̃ el fijo d̃ dios nacio d̃la vĩgẽ maria el q̃l se nota ẽnl credo adõde dize. **E nascio d̃la virgen maria.** Esto se entiẽde q̃nto ala segũda natiuidad corpal/ segũ la qual procedio ꝛ nascio dela virgẽ maria.

*Articulo tercero.*

El tercero es creer que el fijo d̃ dios fue por nosotros muerto enla cruz/ lo q̃l se nota enel credo adõde dize. **E padescio debaxo dela jurisdicion de poncio pilato.** E dize põcio porq̃ era apellido de su linaje. **E fue crucificado y muerto y sepultado.** Lo q̃l dize por hazer diferẽcia entre su passiõ: y las passiones delos martyres y d̃los otros q̃ algunas vezes son colgados enlos palos dela justicia y muerẽ presto. E dize q̃ fue muerto por verdadera muerte porque se entienda q̃ la diuinidad no lo escuso d̃la muerte: mas q̃ murio por el desatamiento y apartamiento q̃ ouo del anima y d̃l cuerpo: no embargãte q̃ la diuinidad siẽpre permanece ẽnl cuerpo y enel anima. E dize q̃ fue sepultado porque se entienda que no fue corrõpido ni cõuertido en poluo segũ que suele acaecer alos otros cuerpos no deificados.

*Articulo quarto.*

El quarto articulo es creer q̃ el hijo d̃ dios descẽdio alos infiernos segun el anima: lo qual se nota adõde dize enel credo. **Descendio alos infiernos.** El qual solamente descẽdio enel anima ayuntada ala diuinidad: porque el cuerpo holgo entõces enel sepulchro estãdo tambiẽ ayuntado a el la misma deydad.

*Articulo quinto.*

El q̃nto articulo es creer q̃ el fijo d̃ dios resuscito. Y esto se nota ẽnl credo adõde dize. **Al tercero dia resuscito delos muertos.** En este lugar se pone la parte por el todo por figura d̃ sinedoches/ que segũ los griegos es vna forma de hablar: segun la qual cõtamos lo q̃ es parte d̃ alguna cosa: como si fuesse toda entera. E assi acaece aq̃ca la parte d̃l dia del viernes sctõ en q̃ xp̃o murio: se cuẽta por vn dia entero: y la noche siguiẽte con todo el dia del sabado q̃ sucedio se cuẽta por otro dia. Y la noche del domingo ẽ cuya mañana resuscito se cuẽta por dia tercero. Y estos dos articulos dizẽ todo lo q̃ xp̃o nos merecio por su muerte/ q̃ fue la redẽpcion enel anima: q̃ se cumplio por el quebrãtamiẽto delos infiernos quãdo a ellos descendio/ y la redẽpcion enel cuerpo/ q̃ fue cũplida enla resurreciõ por la gloria de su cuerpo. El sesto articulo es creer q̃ subio christo ala ygualdad del padre. Y esto se nota enel credo adõde dize. **Subio alos cielos** en quanto hõbre y segun la humanidad porque en todo lugar esta segun la diui-

nidad. Y assiétase ala diestra de dios
padre todo poderoso: reynando cõ el
en pfecta ygualdad segũ la deydad: go
zãdo cõ vso perpetuo y con gloria no fini
ble delos mas pncipales bienes del mis
mo padre segũ la humanidad enel cielo
adonde es glorificado en pacifica dispo
sicion y adonde juzga τ dispone cõ el to-
das las cosas con plenissima quietud: y
artic.vij. reposo. El septimo es creer/ q̃ el hijo de
dios ha ð juzgar alos buenos y alos ma
los: lo q̃l se nota enel credo adõde dize.
Y despues de esto ha de venir a juz-
gar los biuos y los muertos. Entien
dese aqui segũ la letra que verna xp̃o el
dia del juyzio abaxãdo ðlos cielos (alos
q̃les subio a juzgar los biuos y los muer-
tos porq̃ entonces los biuos y los muer
tos serã hallados en disposicion: y neces
sidad de ser juzgados como lo serã: mas
los q̃ en aquel tiempo fuerẽ biuos: mori
ran: τ luego como se acabarẽ de morir re
suscitarã en vn momẽto para recebir sen
tẽcia τ juyzio cõ los resuscitados. Estos
quatorze articulos se recogẽ ðl simbolo
q̃ cõpusieron los apostoles. El articulo
primero y segundo dela diuinidad puso
sant pedro: san andres puso el tercero. E
sant Bartholomo el quarto. E sant simõ
el quinto. El santo judas thadeo puso el
sesto. E santo mathia el septimo. Itẽ de
los articulos q̃ pertenecẽ ala hũanidad
puso el primero y el segũdo Santiago el
mayor: y sant Juã euãgelista cõpuso el
tercero: y sant Thomas el quarto: y sant
Matheo el quinto: τ Santiago el me-
nor ordeno el sesto: y sant Philippe el se
ptimo. E si por vẽtura alguno pregunta
re si somos obligados a creer algũas o-
tras cosas q̃ no son articulos dela fe: res
pondase/ que si somos: ca necessario es
creer a Dios: que no es otro sino creer a
sus palabras/ y ala sagrada escriptura.
Ciiij. ¶ Es de saber cerca delo q̃ dicho es/ q̃
la parte dela escriptura diuinal q̃ es testi
monial o euangelica en quatro libros se
cõtiene: y estos son los quatro euãgelios
que son como quatro testigos/ q̃ dan te-
stimonio q̃ aq̃l hombre: que es llamado
jesus: fue christo pmetido enla ley assi co
mo rey y señor ð todas las cosas τ salua
dor de todos los hõbres τ fijo ð dios. Y
repartẽse enesta manera. Sant matheo
entiẽde por fin principal declarar aquel
hõbre auer seydo christo: y por esto enel
principio ð su euãgelio diziẽdo: este es el
libro ðla generaciõ de jesu christo: no di
xo cen particular determinacion de jesu
xp̃o hijo de dios: mas de jesu xp̃o hijo de
David τ hijo de abraham: τ discurrien Matth.j.
do adelante por su euangelio dixo luego
La generaciõ de jesu xp̃o assi sera. Y de
aqui es que la figura de hõbre entre los
quatro animales que sant juã vido enel
Apocalipsi: que son figura y representa
cion ðlos euangelistas: señala a sant ma
theo: porq̃ se detiene mas en su escriptu-
ra en escreuir las cosas ðla hũanidad de
christo: mostrando q̃ el mesmo y no otro
fue aquel q̃ fue prometido en toda la or-
denacion τ mysterio delas escripturas: y
por esto començo a escreuir del como de
verdadero hombre diziendo. Este es el
libro dela generaciõ de jesu xpo. E sant
Marcos entiende por fin principal de
clarar aq̃l hõbre christo auer sido rey: y
señor de todas las cosas: como es escrito Daniel.v.
enel libro de Daniel: q̃ enlos dias ðlos
q̃tro reynos leuãtara dios ðl cielo el rey
no q̃nto: q̃ nũca le corrõpera ni perecera
el poderio del qual sera poderio eterno.
E por esto es sant marcos figurado por
el leõ q̃ es rey y señor ð todos los otros
animales: y por esta causa se oye ẽ su euã
gelio la boz del leõ q̃ ruge y brama enel Matth.j.
desierto: y q̃ lo pncipal ẽ q̃ se ðtiene es en
cõtar los miraglos ðl señor τ su resurre
ciõ/ y pone muy poco de su dotrina: por-
q̃ lo q̃ por mas principal fin tiene es ex-
plicar su poderio/ dominaciõ τ virtud q̃
mas resplãdeicẽ en su resurreciõ τ mira-
glos. E sant Lucas entiẽde en ðclarar
principalmẽte/ aquel hõbre auer seydo
saluador ðlos hõbres: y por esto enel prin
cipio de su euãgelio introduze al archã-
gel sant Gabriel como dixo ala virgen.

Luc.j. Llamaras el nombre del fijo q̄ pariras
Jesus: ca el hara saluo a su pueblo d̄ sus
pecados y enel capitulo segundo puso la
palabra del angel alos pastores quando
les dixo. Sabed q̄ oy os es nascido el sal
uador enla ciudad d̄ Dauid onde como
por fin p̄ncipal escriue los hechos de x̄po
que suenā y representā clemēcia y salud y
remission de pecados: τ por esto recōtan
do la passion en soberana forma explico
τ puso palabras muy dulces dela clemē
cia de jesu x̄po: como aquella q̄ dixo enla
cruz. Padre perdonalos q̄ no saben lo q̄
Luce.xxiij. se hazē. τ aq̄lla otra. Oy seras comigo en
parayso: τ aquella. Padre en tus manos
encomiēdo mi espiritu: y el solo cuēta co-
mo fue hecho su sudor como gotas d̄ san
gre q̄ corrian en tierra quasi en señal de
baño saludable y medicinal. Y de aqui
es tābien q̄ fue figurado en figura de be
zerro q̄ es ꝓprio animal para sacrificar:
y por esto començo su euāgelio del sacer-
Ezechiel. primo. dote zacharias. E sant juā ētēdio por fin
p̄ncipal en declarar en su euāgelio auer
sido aq̄l hōbre x̄po fijo d̄ dios y dios ver-
dadero: y q̄ esta sea su cōclusion p̄ncipal:
el mesmo lo explica y pone enel fin de su
euāgelio a dōde dize. Estas cosas son es-
critas: porq̄ creays q̄ jesu x̄po es hijo de
dios: τ para q̄ creyendo esto tengays vi
da en su nōbre. E por esto q̄ su euangelio
comiēça enla deidad d̄ x̄po diziēdo. Enel
p̄ncipio era el v̄bo: τ poco menos ē todos
sus capitulos concluye q̄ aq̄l hōbrē es τ
fue verdadero hijo de dios: por esto es fi-
gurado por el aguila: porq̄ tomādo alas
de aguila τ bolādo cō ellas alas cūbres
mas altas siēpre disputa dela celsitud d̄
su diuinidad y toda su philosophia es mo
strar q̄ es natural hijo de dios. Pues de-
stas cosas se cōcluye q̄ los quatro libros
d̄los euāgelios tienē por sujecto vna mes
ma verdad en que es jesu x̄po: y entiende
en declarar de aquel sujeto quatro cosas
Sant mattheo declara q̄ x̄po fue ꝓmeti
do enla ley / τ sant Juan q̄ es muy verda
dero dios τ hijo de dios. E sant lucas q̄
es verdadero saluador delos hōbres. Y
sant Marcos q̄ es rey y empador de to-
das las criaturas. Y estas quatro cosas
pruevā por los fechos: τ por los dichos q̄
todos quatro testificā auer hecho aq̄l hō
bre delāte de sus discipulos y d̄lante d̄la
multitud de toda la casa de israel. Y assi
los quatro euāgelistas son distintos ētre
si mesmos: no porq̄ hablē de quatro suje
tos: ca todos ellos tienē a x̄po por vn sub
jecto principal: mas distinguēse segū las
cosas diuersas q̄ predican y escriuen de
esse mesmo saluador. E son ordenados y
puestos vnos antes de otros / no segū la
orden del tiēpo en que cada vno escriuio
mas segun la orden dela dignidad dela
materia principal que escriuieron.

¶ Comiença a escreuir sant Matheo ¶ v.
la parte testimonial d̄la escritura diuina Petrus au
y prueua q̄ el hōbre jesus fue el saluador reolus in
x̄po prometio enlas escripturas: y esto cō cōpendio
uenia a este euāgelista: porq̄ escreuia en sacre escri-
judea y en lēgua ebrayca: τ a los q̄ se auiā pture.
cōuertido de aq̄l linaje a x̄po: y entiēde ꝓ
uar la menor p̄missa de vna cōclusion co
mo si q̄siesse segū logica arguyr d̄sta ma
nera. Aquel hōbre enel q̄l cōcuerdan las
bozes d̄ todos los ꝓphetas q̄nto a todas
las cosas q̄ fueron ꝓphetizadas d̄ aquel
q̄ era llamado x̄po aq̄l tal fue verdadero
x̄po: ca no es possible q̄ todas aq̄llas par
ticularidades q̄ de x̄po son dichas cōcur
ran en algūa p̄sona: y q̄ aq̄lla no sea x̄po
porq̄ aunq̄ dos o tres delas condiciones
primero prophetizadas en los ꝓphetas:
pudiessen cōuenir a alguna otra persona
no le pueden cōuenir todo: porq̄ de otra
manera fuera muy vana τ sin prouecho
la reuelaciō profetica passada / y en nin
gūa cosa nos ouiera introduzido ni tray
do a x̄po: mas ātes nos ouiera dado ma
teria de errar. Por lo q̄l d̄zia el saluador Luc.xxiiij.
Necessario es q̄ sean cōplidas todas las
cosas q̄ son escritas d̄ mi enla ley y enlos
ꝓphetas y enlos psalmos. De dōde pa
rece que aquel deue ser dicho sin alguna
dubda verdadero christo: enel qual con-
ciertan las bozes de todos los ꝓphetas
Mas agora assi es que en aq̄l sacrosan

cto hõbre q̃ es dicho jesus cõcordarõ las bozes de todos los ꝓphetas q̃nto al cõcurso y cõueneneia de todas la cõdiciones q̃ prophetizaron del verdadero saluador: luego sigue se q̃ aquel tal hombre fue xpo. Y esta premissa o ꝓposicion menor entiẽde d̃ puar el euãgelista sant matheo: q̃nto a veynte y dos cõdiciones en general q̃ muchos tiẽpos antes auiã dicho y profetizado todos los patriarchas ⁊ sanctos profetas del xpo q̃ esperauã/ y esfuerça se en arguyr desta manera. En aquel hõbre que es dicho Jesus/ yo soy testigo que concurrieron todas las propriedades que los prophetas prophetizaron q̃ auian de acaecer y estar enel verdadero christo assi q̃nto ala generacion y sucessiõ real descendiente del rey Dauid: como quãto ala preñez y generacion dela virgen. Como quanto al aparescimiento dela estrella ⁊ adoracion d̃los reyes: como quanto al nombre florescient̃e que se le puso de nazarena. Como quanto al seruicio ⁊ administracion familiar y deuota que le hizierõ los angeles: como quanto ala conuersacion primera q̃ tuuo en Galilea y enla tierra de zabulon y de nepralin. Como quanto ala declareciõ que hizo delos diez mandamientos dela ley: ⁊ dela data d̃la Ley nueua. Como quanto ala operacion marauillosa/ ⁊ diuersa de sus miraglos. Como quanto a su vida ⁊ conuersacion pacifica ⁊ humilde/ como quãto al enseñamiento d̃las parabolas ⁊ doctrina figuratiua: como q̃nto al mantenimiẽto delos panes q̃ multiplico enel desierto/ como quãto al reproche verdadero de toda ypocresia y cerimonias/ como quanto al vinculo de dos naturalezas diuina y humana en vn hõbre/ como quãto ala dispusicion eclesiastica y a la Jerarchica ordenacion d̃ vn nueuo reyno dela yglesia. Como quanto ala manifestacion de su propria pobreza ⁊ caualleria sobre el pollino d̃la asna: como q̃nto al cegamiẽto d̃los judios en especial dela ceguedad d̃los phariseos y delos mas ancianos del pueblo/ como quãto ala declaracion y abrimiẽto d̃las prophecias y delos secretos delas cosas aduenideras/ como quãto al marauilloso y no acostũbrado establescimiento de los nueuos sacramentos. Como quãto ala tolerancia y sufrimiento dela muy amarga y saludable passion. Como quãto ala muy magnifica y espantosa resurrection: como q̃nto ala cõuocaciõ de muchas mãeras d̃ todas las gẽtes lẽguas y apostolos. Estas veynte y dos cõdiciões cõcertarõ y cõcurrierõ ẽ plenissima ꝑfecion y fueron verificadas en este sacrosancto hõbre jesu que los prophetas prophetizaron de christo: luego sigue se q̃ el es verdadero xpo. E porẽde cosa es profana y de gran locura: segun esto esperar que aya de venir al mundo de nueuo.

¶ Sant marcos discipulo del apostol sã Pedro escriuio en Griego el euangelio Cvj.
en ytalia: ⁊ prueua que aquel hõbre que fue dicho jesus. fue rey y señor d̃ todas las cosas: ⁊ q̃ fue mas excellente en poderio: ⁊ ṽtud q̃ todo otro hõbre: ⁊ q̃ toda criatura: lo qual parece: porque no trata sino d̃ los principales ⁊ mas excellentes milagros de su magestad: ⁊ q̃si poco menos en cada capitulo cõcluye la grandeza d̃ la potecia ⁊ virtud que auia enel ⁊ siẽpre trae esta cõclusion en todo su euãgelio: el q̃l fenesce en su ascensiõ enl cielo y enl assentamiento q̃ se assento a las diestras d̃ dios: y enla yda q̃ fueron los discipulos a p̃dicar a toda p̃te haziẽdo les el señor fauor: ⁊ confirmando su predicaciõ con marauillosas señales. E assi parece q̃ la cõclusiõ q̃ sant marcos tiene en su euãgelio es ser el hõbre q̃ se llama jesus emperador y señor d̃las virtudes ⁊ rey de todas las cosas: y enesta conclusion fenece su escritura: y esta mesma entretexe: ca si en su processo ⁊ prueua la por su testimonio recontãdo los fechos d̃ aq̃l hõbre ⁊ q̃si teniẽdo y formando vn tal silogismo. Aq̃l hõbre la mayor ꝑmissa del silo gismo.
cuya ṽtud ⁊ poderio vimos q̃ se estẽdio a todo esp̃u criado y no criado: q̃ q̃ere d̃zir a sp̃u ꝑfetico ⁊ diuino ⁊ diabolico: y q̃ vimos q̃ se estẽdio a sanar las ꝑlixas ⁊ icura

bles enfermedades d los cuerpos ⁊ ala remissió d los pecados y a curar las passiones delas animas: ⁊ ala mudança del sabado y de toda la ley d moysen: ⁊ la ql vimos q̃ se estendio a traspassar ⁊ poner su v̈tud y poderio en otra para que aql en quié la traspasso obrasse excelétes maravillas: ⁊ que se estendio sobre la mar ⁊ sobre los vientos y sobre las aguas ⁊ ayres: ⁊ la qual vimos q̃ se estendio a desatar el vinculo dela muerte y de qualesquier cosas biviétes: assi delos hóbres como delos brutos animales. Y q̃ se estédio a multiplicar poquitos panes en muy grã q̃ntidad ⁊ multitud: ⁊ a dispésar sobre todo estado humano: ⁊ restituyr el oyr y el instrumento dela habla: y a alumbrar assi la vista espiritual como corporal. Y que vimos que se estédio a mudar de vna disposició a otra la naturaleza passible ⁊ inpassible. Y se estédio no solaméte a todo lugar cercano: mas aun a todo lugar distante y apartado: ⁊ có tanto q̃ hallasse hombre fiel y creyente: ⁊ que estédio a interpretar y declarar los mandamientos dela ley: y a acrecétar sobre ellos los consejos dela perfection euangelica: y q̃ le estendio a ganar el reyno de Dauid segú el milagroso clamor dl pueblo segú el testimonio que auian dado los prophetas: ⁊ a vencer y cófundir la potécia y todas las astucias y maliciosos comedimétos delos demonios: ⁊ a conoscer todos los acaescimientos delas cosas q̃ estauá por venir antes q̃ viniessen: ⁊ todo el discurso del siglo hasta su fenescimiéto. E la q̃l vimos q̃ se estédio a tolerar có soberana fortaleza y có excellente managnimidad todas las aduersidades: ⁊ aũ muerte muy amarga q̃ es el mas doloroso ⁊ dificil trabajo d todas las penas mas terribles. Y
bleo. iij. q̃ se estédio a rebolver su ꝑprio monuméto y a salir del despues d le ver enel sepultado y muerto. Y q̃ se estédio a abrir el cielo: ⁊ a assentar se sobre el trono y sobre el solio real y general d la gloria ala diestra dl padre. Aql hóbre por cierto fue verdadero rey y señor d todas las cosas. Mas assi es q̃ aql hóbre q̃ se llama Jesu xpũ tuuo estas cóndiciónes ya dichas. Luego sigue se q̃ el fue señor de todas las cosas y rey d insuperable virtud. Esta menor proposicion o premossa trata el bienauéturado sant Marcos con muy ordenada y cópendiosa relacion en su ꝑcesso y prueua la en todo su euágelio quanto a estas veynte condiciones del redemptor.

La menor premissa. La conclusion del silogismo.

Cviij.

¶ Sant Lucas disciputo dl apostol sã pablo: el qual compuso su euangelio en légua griega en las ptes de Achaya y d Bithynia: entiéde y tiene por conclusió en todo su euágelico ꝑcesso: q̃ aql hombre que es llamado Jesus fue saluador d los hombres y medico delas animas. E bien pertenesce a sant Lucas tractar desta manera porq̃ era medico por arte / segun dize san Jeronymo. Y por esto enel primero capitulo de su euágelio introduze al ágel q̃ dixo ala reyna celestial. Llamaras el nóbre del hijo de dios Jesus: q̃ quiere dzir saluador: ⁊ introduze a zacharias: el qual dixo al angel. Bédito sea el señor dios de israel q̃ visito ⁊ fizo redempció de su pueblo: ⁊ nos dio salud contra nr̃os enemigos y nos libro dela mano d todos los que nos aborrecieró. E introduze el angel q̃ dixo alos sctós pastores. Nascido es oy a vosotros el saluador dl múdo. E haze memoria del bienauenturado symeon que dize. Visto han ya mis ojos señor a tu hijo q̃ es verdadera salud Y en todo lugar de su euangelio siempre haze memoria de aql sacratissimo hóbre en quanto es saluador y medico d las animas. De donde viene que solo este euangelista cuenta la conuersion: y perdon d sancta maria magdalena: ⁊ solo el pone otras parabolas exemplares pertenescientes ala clemencia de dios: ⁊ al pdon delos pecadores: por lo qual parece q̃ su intencion principal fue prouar esta conclusion por el silogismo que se sigue. Aquel justissimo hombre cuya entrada vida y conuersació: cuyo esfuerço y recogimiéto habla y doctrina: cuya laméta ble partida por fenecimiéto d terrible muer-

Jeronymi libro illustrium virorum.

Luce. j.

La mayor ꝑmessa del silogismo.

re:cuya buelta y resurrection dlos muer
tos fue por manera de vn espiritual vn
guento y saludable medicina d todos los
Pone la menor. hōbres deste siglo:este porcierto es d cre
er que fue saluador delos hijos de Adā:
y medico delas animas. Mas assi fue
que todas estas cosas reiplā descierō en
gran perfecion en aquel hombre llama-
Sigue se la conclusion. do Jesus: luego sigue se que el solo fue
espiritual medico ⁊ saluador delos hom
bres. La menor proposicion/o premissa
deste silogismo quāto a las seys cōdicio
nes puestas en la premissa mayor del silo
Prueua dela mayor. gismo entiēde sant Lucas d ꝓuar en to
do su euangelio. E primeramēte prueua
que la entrada deste hōbre al mundo fue
por modo de vn saluador d todos y d ver
dadero medico espiritual:⁊ trata de tres
entradas. La primera fue enel vientre
virginal dela madre por concebimiēto.
La segūda fue enel mundo por su santa
natiuidad. La tercera fue quādo entro
de manifiesto al sancto baptismo ⁊ mani
festarse a todo el pueblo al tiempo q̄ qua
si cumplio treynta Años. Lo segundo
prueua q̄ la conuersacion ⁊ vida dste ad
mirable hombre con los hōbres fue por
manera de verdadero saluador: ⁊ mues-
tra como por su sancta conuersacion ⁊ vi
da exēplar fue visto amelezinar/⁊ saluar
los hombres:escriuiendo que este clemē
tissimo señor fue exemplo de toda penitē
cia marauillosa:y espejo d toda deuociō
y de toda adoracion a solo dios duida:y
trasladado de toda benignidad/y d to-
da paciencia/⁊ fuente de verdadera hu
mildad y beniuolencia:⁊ fuente de sūma
liberalidad ⁊ franqueza/y de marauillo
sa humildad y clemēcia:⁊ dechado de to
da verdad y perseuerancia/contra toda
mala ypocresia y que fue Original muy
claro de toda perfection de vida muy ex
cellente y exemplo de compassion y d to-
da misericordia y reuerencia. Y de estas
ocho cōdiciones paresce muy claro que
toda su vida fue para medicinar y saluar
las enfermedades espirituales de todo el
mundo. Lo tercero prueua que el esfuer
ço/feruor/voluntad y recogimiēto de a
q̄l hōbre diuino fue d todo en todo pa sal
uar a los hombres y para les dar espiri-
tual medicina:y enseña como se esforço a
llamar y reduzir por si mesmo a los q̄ esta
uan apartados dela via dela saluaciō pa
ra la perdurable salud:y esto mesmo hi-
zo por mano delos doze āpostoles y dlos
otros setēta y dos discipulos y por otros
Lo quarto prueua que los desseos:y do
ctrina deste hombre enseñan que fue ver
dadero saluador de todos los hombres
porque toda su enseñança se ordena pa-
ra destruyr los peccados y las enferme-
dades delas animas:⁊ pone muy sobe-
ranas y morales doctrinas q̄ pertenescē
a la saluacion d todos los hombres:⁊ pa
ra el destierro delos vicios: ⁊ para curar
las passiones viciosas delas animas.
Lo quinto prueua que la partida ⁊ con-
sumacion de aquel marauilloso hombre
por muerte cruel fue vdadera medicina:
y obra de verdadero saluador del mūdo
por lo qual introduze en su euangelio al
mesmo redemptor Jesu christo que dixo
acercādo se a su passion. Este es mi cuer
po:que por vosotros sera dado. Y esta es
mi sangre que por vosotros sera derra-
mada:⁊ muchas otras palabras de cle
mencia arriba ya dichas. Lo sesto prue
ua que el regresso y buelta dela resurre-
ction deste hombre/fue resurrectiō ⁊ bu
elta de verdadero saluador del mundo.
Onde mostrando que era el verdadero
medico y saluador de todas las gentes/ Lu.xxiiij.
pone en su deuotissimo euāgelio estas pa
labras. Necessario era/segun que es es-
cripto padescer christo y resuscitar al ter
cero dia dlos muertos:y q̄ se predicasse ē
su nombre penitēcia y perdon de todos
los peccados en todas las gentes.
¶ E sant Juan q̄ escriuio en griego su Cviij.
euāgelio ē asia/introduze ⁊ tiene esta cō
clusion:q̄ aq̄l hōbre que es dicho Jesus:
fue verdadero hijo de dios: lo qual no se
deue entēder que lo sea por gracia:y que
sea hombre solo:mas ha se de tener y cre
er cō plenissima fe que aquel sanctissimo

hōbre fue vnido ala diuina persona/por
la qual eternalmente fue hijo engendra
do del padre enla substácia diuina: ni se
deue tener que aquel hombre sea fijo de
dios por conuersion dela deydad en car
ne: porque tal conuersió o transmutació
como esta es impossible pertenescer ala
diuinidad: mas ha se de entender que a-
quel hombre es hijo de Dios por el res
cebimiéto que hizo en si mesmo dia car
ne y naturaleza humana. Y esta conclu-
sion prueua y cócluye sant Juan en mu-
chas maneras: y toma por principal in-
tencion vna razon ꝛ vn solo argumento:
ꝛ sillogismo para la puar: ꝛ arguye assi.
Aquel hombre que es media o segunda
persona intrinseca ēla trinidad y es ygu
al a dios en auctoridad y en virtud: y en
saludable operacion para prouecho de-
los hombres: y es a dios ygual en infun
dirse y delezuarse en todas las animas:
y en immensidad: y es ygual a dios enla
manera de obrar/y enla fuerça ꝛ actiui-
dad de virtudes: y es a dios ygual en có
solar coraçones y enlos abastecer ō gr̄a
y es ygual a dios en enseñar y ē claridad
de verdadera doctrina/y en duració de
pdurable eternidad: y es ygual a dios ē
honrra ꝛ gl̄ia y enel culto diuino: ꝛ digni
dad de adoració latria q̄ a solo dios ꝑte
nece: y es ygual a dios ꝛ aun es vna mis
ma cosa cōel padre en essencia y mages-
tad: y es a dios ygual en beniuolécia ꝛ
piedad pa có los hōbres pecadores: y es
ygual a dios enel señorio auctoridad y so
lénidad ōl reyno: y es ygual a dios en a-
mistad ꝛ caridad: y es ygual a dios en es
tar jūtaméte cōel y entrañabilidad: y es
ygual a dios en dar gr̄a alos hōbres y en
influyr sanctidad: y es ygual a dios en sa
biduria: y en resplándor ꝛ caridad de sciē
cia: y es ygual a dios en soberana bien-
auéturáçā y ē eternal felicidad: y es ygu
al a dios en paciécia ꝛ mansuetissima so
portació de pecados y ofensas: y es ygu
al al padre en ꝓduzir al spū scto: y ēla fe-
cūda virtud y ꝓpriedad de inspirar: aq̄l
por cierto es verdadero: ꝛ natural fijo ō
dios/porq̄ estas diez ꝛ siete ꝓpiedades
ꝛ cōdiciones en medio puestas prueuan
de manifiesto ꝛ cócluyē ser el verdadero
dios: ꝛ la primera y postrera prueuā q̄ es
ꝟdadero dios ꝛ hijo ō dios: ca estas dos
ꝓpiedades cōpeten: ꝛ son apropriadas
al hijo. Mas aq̄l sacratissimo hombre q̄ La menor premissa dl silogismo.
es llamado Jesus tuuo en si todas estas
diez y nueue cōdiciones ꝛ ꝓpiedades se
gun q̄ por manifiesta esperiécia sant juā
informo ōllas alos otros discipulos y a
las gentes q̄ predico. Luego sigue se q̄
esse mismo hōbre Jesus es verdadero ꝛ La conclusió del silogismo.
natural hijo ō dios. E prueua sant juan
auer estado estas diez y nueue cōdiciōes
y propiedades en aquel hombre sacro-
sancto: cuyo nombre es Jesus segū que
el lo experiméto y los otros apostoles ꝛ
discipulos que estuuieron conel. E final
méte recolige la cōclusion/que ha bien
prouado diziendo. Estas cosas son es-
criptas: porque creays q̄ Jesu chri- Joánis vltimo.
sto es hijo de dios: ꝛ pone luego el fin
mas principal: al qual se ordena toda es
ta cōclusion diziendo. E porque creyē-
do tēgays vida en virtud de su nō-
bre: y en fin bien como escriuano de infa
lible auctoridad: y como notario publi-
co que da testimonio de tan excelēte ver
dad: cōcluye diziēdo por si mesmo. Este
es aquel discipulo: el qual da testi-
monio destas cosas y el que las escri
uio y sabemos biē que es muy ver-
dadero su testimonio. E puso su circū
stancia creyble cerca dela familiaridad
que tenia conel señor diziendo. Y es el
que enla cena se recliuo ꝛ acosto so-
bre su diuino pecho: de donde fue for
çado que se le reuelassen altissimos mys-
terios ꝛ diuinales secretos: dela qual re
clinacion y reposo ꝛ bienauēturado sue
ño se prueua auer sele reuelado la immē
sidad destos mysterios: y que es autenti
co ꝛ fidelissimo notario y de auctoridad
indubitable ꝛ muy solēne. Es aq̄ de no
tar que no puedē subir a esta perfecta testi-
monial: y euāgelica ōla sacra escriptura
sino por grados altissimos y por celesti-

al eſcalera/ porq̃ (ſegũ eſpiritual entendimiẽto) los euãgelios ſon la eſcala del patriarcha Jacob: porque a ellos ſe arrima el ſeñor y el los ſuſtenta: ⁊ alli ſon viſtos los angeles ſubir ⁊ abaxar: ca las obras diuinas: por las quales el rey d̃l cielo quiſo cõdeceder y aver piedad de nos otros: y endereçar n̄ros coraçones al cielo: ſon declaradas por los ſantos quatro euangeliſtas: ſegun dize ſant Jeronymo aſſi como por q̃tro cherubines llenos de ſciencia deifica: d̃la qual ſubida es eſcripto q̃ vido Jacob entre ſueños vna eſcalera/ cuya cũbre y altura llegaua al cielo/ y que por ella ſubian y abaxauan los angeles de Dios. E vido q̃ el ſeñor eſtaua ſuſtentando el eſcala.

¶ Siguele la oracion del auctor.

Clementiſſimo ſeñor Jeſu xp̄o q̃ tuuiſte por bien de llamar nos ala fe catolica por la eſcriptura: ⁊ dotrina euãgelica porque por la virtud dela fe mereceſſemos tener vida perdurable en eſte ſiglo en verdadera eſperança y en parayſo por verdadera y glorioſa poſſeſſiõ en virtud d̃ tus altiſſimos merecimiẽtos y por la fe d̃ tu ſctõ nõbre: porq̃ no es dado otro nõbre alos hõbres eneſta vida enel q̃l cõuenga poder ſe ſaluar: otorga a mi pecador mas baxo ẽ merecimiẽtos y mas catiuo en pecados q̃ todos: q̃ crea conel coraçõ: porq̃ merezca ſer juſto: y q̃ confieſſe la fe cõ la boca/ porq̃ merezca ſer ſaluo: y que la mueſtre y põga por obra para conſeguir por ella fructo de vida no finible: porq̃ auiendo tu miſericordia de mi: ſea mi coraçõ encẽdido enel dſſeo dela perdurable biẽauẽturança: ⁊ finalmente merezca venir ala reſcebir glorioſamente por obra cõ ſocorro de ti Jeſu chriſto ſaluador del mundo. Amen.

Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxxiiij. dela venida del eſpiritu ſctõ el dia ſancto de pẽtecoſtes: ſegũ q̃ lo cuẽta ſant Lucas enel capitulo primero delos actos d̃los ap̄les: y euangeliza ſe eſte myſterio ẽla epiſtola d̃l primero dia d̃eſta feſtiuidad: ⁊ cõtiene nueue parrafos principales ſegũ q̃ ſe ſiguẽ.

¶ El primero es q̃ el eſpiritu ſanto vino ſobre los apoſtoles de vn comun conſejo y volũtad de toda la ſanctiſſima trinidad. E dela declaraciõ d̃eſta palabra penthecoſtes. E de como vino ſobre ciẽto y veynte perſonas. E dela razõ porq̃ vino con ſonido de grã viẽto: y en figura de fuego y de lenguas. Y de ſiete operaciones diuerſas q̃ haze el fuego en figura delos ſiete dones del eſpiritu ſanto y para repreſentar ſus diuinas propiedades.

¶ El ſegundo es de como los ſanctos apoſtoles hablauã en todas las lẽguas en ſignificacion ⁊ figura q̃ todo el mundo auia de creer por ellas: y que eneſtas lenguas ſe manifeſto el fin/ porque venia el eſpiritu ſancto. Y de como el eſpiritu ſancto vino dos vezes ſobre nueſtro ſaluador Jeſu chriſto: y otras dos ſobre los apoſtoles. E delo que obro en cada vna deſtas dos venidas.

¶ El tercero es/ que el eſpiritu ſancto es dado en forma viſible ⁊ inuiſible. Y de como eſto fue coſa conuenible ſegũ diuer ſos tiempos. E delas ſeñales en que ſe conoſce/ quando viene inuiſiblemẽte al coraçon.

¶ El quarto es que ninguno puede ſaber por cierta ſciencia ſi el eſpũ ſctõ eſta enel: mas q̃ eſto ſe puede ſaber por cõjecturas y ſeñales: y q̃ eſtas ſeñales ſõ. xij.

¶ El quinto es d̃ como ſe publico por la ciudad de Jeruſalem eſta venida del ſancto eſpiritu. E dela diuerſidad delos juyzios que ſe tuuierõ ſobre ella contrarios a la verdad. E de como ſant pedro los confundio: y que la preſencia corporal de Chriſto hazia inabiles alos diſcipulos dela venida del eſpiritu ſanto antes de ſu paſſion/ porque lo amauan mucho ſegun la viſta corporal. E delas ſeñales en que ſe conoſcẽ los hombres eſpirituales y carnales.

¶ El ſexto es que nueue coſas ſon meneſter/ para q̃ el hõbre aproueche en la

gracia d̄ dios. E d̄ los fructos y marauillas q̄ los apostoles hizieron por el mūdo: y q̄ doze años estuuierō en judea primero q̄ se repartiessen a p̄dicar a las naciones: y dela excelencia desta fiesta de penthecostes.

¶ El septimo es/dela razō porque no fue dado el spiritu sancto luego despues dela ascensiō de xp̄o. E porque fue dado a los cinquenta dias despues dela resurreciō. Y de como fue figurada esta venida del spiritu sancto en diuersos misterios del testamento viejo.

¶ El octauo es/dela razō porq̄ nos d̄uemos alegrar ⁊ alabar a dios en̄sta fiesta: y que sin la gracia del spiritu sancto no puede ser dios alabado. Y q̄ desamar la vida corporal es sello y señal dela perfection spiritual. E q̄ la principal muerte d̄la virtudes el deleyte carnal. Y d̄la miseria vanidad ⁊ falsedad deste mūdo.

¶ El noueno es/q̄ deuemos mudar el amor del mūdo en̄l amor del cielo. Y de la necessidad q̄ tenemos d̄ vencer: porq̄ no podemos biuir sin pelea. Y q̄ en comparaciō de la gloria q̄ esperamos quasi sōbra o sueño es el mal q̄ aq̄ padecemos Y q̄ todas las penas del mūdo deuemos soportar por no carecer d̄la vista d̄ dios y dela bienauenturança delos sanctos

Ci. Sanctus bonauēt. in libro medi. Je. christi.

## ¶ Capitulo.lxxxiiij.

Venido el dia de penthecostes q̄ es cōplimiētod̄ ciquenta dias d̄spues d̄ la resurrecion de christo y passados diez dias d̄spues desu ascēsiō: fablo y represento n̄r̄o saluador al padre celestial como auia p̄metido estādo en la tierra a sus discipulos la venida ⁊ visitaciō del sp̄ū sancto sobre ellos en forma visible: y teniēdolo el sacratisimo padre por cosa agradable: embiarō entrābos al sācto sp̄ū sobre los discipulos para que los consuele y para q̄ d̄ su sancta plenitud ⁊ abūdācia de dones los guarnezca y p̄a q̄ les esfuerce ⁊ alūbre: p̄a q̄ les diesse todo complimiēto d̄ virtudes y de gozos. E luego el spiritu sancto biē como quiē estaua muy aparejado para esto: vino a desora sobre ellos. Es aqui de notar segū dize el venerable Beda: q̄ n̄r̄o redemptor Jesu christo auia primero dicho en el sancto euangelio q̄ auia de embiar al spiritu dela verdad: y luego tras esta palabra dixo que esse mismo spiritu procede del padre. E no dixo esto/ porq̄ el spiritu sancto ꝓceda de otra manera d̄l padre que de aq̄lla misma q̄ es embiado d̄l hijo: o porque en otro tiēpo proceda d̄l padre que en aquel mismo q̄ procede/ y es embiado d̄l hijo: mas el hijo dize que embia de si mismo al spiritu sancto/ y q̄ procede el mismo espiritu del padre: por significar con esta breue differencia de palabras: ser otra la persona d̄l padre ⁊ otra la suya: y que en la misma distinciō delas ꝑsonas ay vna propria operaciō ⁊ por declarar q̄ su volūtad es vna misma con la voluntad ⁊ obra del padre. Pues quādo la gracia del mismo spiritu sancto es dada alos hōbres: entonces sin dubda es embiado tābien el sp̄ū sancto d̄l padre y del hijo: ⁊ ꝓcede d̄l padre ⁊ ꝓcede del hijo: porq̄ su sancta mission o embiamiento es la misma procession que del padre: y del hijo procede. E assi mismo viene este sanctissimo spiritu cōsolador de su propria volūtad: porq̄ assi como es de vna comun ygualdad al padre ⁊ al hijo: assi tiene vna misma comū voluntad con el padre y con el hijo. Lo de suso es d̄ Beda. Es de notar que esta palabra/ Penthecostes/ quiere dezir cinquenta/ y es vocablo Griego como lo es esta palabra parasceue: y esta otra cenophegia. Y la razon desto es porque entre los judios auia muchos griegos que morauā entre ellos: assi como otras muchas naciones: y desta causa vsauan hartas vezes de sus vocablos griegos Mas este vocablo pēthecostes es palabra equiuoca: que quiere d̄zir que tiene diuersos entēdimiētos: ca en vna manera pētecostes se toma por cōplimiēto de cinquēta dias q̄ es por aquel dia en

que el espiritu sancto descēdio sobre los
apl̃es: y ē otra se toma por los siete dias
siguientes: enlos quales se estiende y ce
lebra su solēnidad: porque segun la ordē
antigua dla ley: tres fiestas auia que du
rauā siete dias: y estas erā la pascua que
los judios llamauan phase quādo se sa-
crificaua el cordero: y la fiesta d quando
se dio la ley enel mōte synay que agora
llama la yglesia penthecostes: y la ceno
phigia que quiere dzir la que los hebre
os llamā delas cabañas. Pues dize ago
ra el testo de sant Lucas enlos actos d
los apostoles. Como fuessen ya com-
plidos los dias d penthecostes: que
son cinquēta dias: cōtando desd la resur
rectiō del saluador: y comēçassē los dias
de penthecostes (esto es) de aqlla santa
solēnidad q̄ auia d durar siete dias: esta-
uan los discipulos ayūtados en vn
mismo lugar. Y este fue el cenaculo dl
monte de syon que estaua dentro en jeru
salem/ adōde el señor celebro su santissi-
ma cena. Y los discipulos eran ciento y
veynte/ poco menos entre hōbres y mu
geres: y todos estauā perseuerādo en ora
cion: y esperādo la venida del spiritu san
cto q̄ les fue prometido. De dond pare-
ce que aquel cuēto delas doze apostoles
ya estaua doblado doze vezes. E ala ho
ra tercia dl dia fue hecho enel cielo
esto es enel ayre vn muy subito soni
do: ca grandissimo fue el estruendo y re-
lāpago q̄ en aqlla hora sono: y fue como
sonido de vn spiritu y viēto q̄ viene muy
poderoso y aqroso. Y esto dize el euange
lista como si dixesse. Uino el espiritu sctō
en semejança de viento muy poderoso y
muy notable. Puede se tābien dezir que
esta palabra/ assi como/ no signifiq̄ se-
mejāça o cōparaciō alguna: mas q̄ repre
sente expressa ppriedad d verdad: como
si dixesse. Fue hecho a dsera enl cielo vn
sonido d grādissimo estruendo: biē tal co
mo estruēdo y mouimiēto dl espiritu san-
cto aqueroso y vehemēte. Ca el espiritu
sancto bien es dicho/ vehemente: porq̄
vehemēte qere dezir trayēte y el spū sctō

es el q̄ nos retrae y enagena dla solicitud
y cuydado dste mūdo: y nos aparta dlas
afectiones impaciētes dl anima. E tam
bien el es/ el q̄ nos quita dl ve (esto es)
del guay dela dannacion perdurable. Y
assi paresce q̄ esta palabra vehemente
quiere bien dezir apartamiento o quita
miento de dolor. Puedē se assi mesmo re
ferir esta vehemencia al sonido del vien-
to o al spiritu sancto: porque es palabra
equiuoca q̄ respōde a qualquiera dstas
dos cosas. Pues nota que el espiritu sā
cto vino en sonido para espantar los re-
beldes: vino en flato o en ayre/ para bi-
uificar las afectiones delos deuotos y hi
zo llena aquel son o el espiritu sancto de
si mesmo toda la casa donde estauan as-
sentados (esto es) a todos los q̄ estauan
enla casa: cumpliendo por obra lo que el
redemptor les auia mādado enla hora q̄ Luce vlti-
subio al cielo quando les dixo. Assentaos mo.
os enesta ciudad fasta q̄ seays vestidos
dela virtud procediēte delas alturas: ca
estos dones sanctissimos no pudierā ve-
nir enlos discipulos/ sino estuuieran pri
mero ayuntados en vno por cōcord con
sentimiento de amor: y leuātados sus co
raçones al cielo con encendidos dsseos
del reyno d dios. E parescieron sobre
ellos vnas lēguas repartidas como
lenguas de fuego: y eran a manera de
vnos rayos de flama que parescian len-
guas: y estauan sobre las cabeças de
todos. E cada qual dellas se mouia y re
temblaua sobre las cabeças d cada vno
delos de aquel sancto collegio: biē a ma
nera de flamas o d rayos de fuegos mo-
uibles. Onde sant Gregorio dize. Bien Grego. in
parecio el spiritu sancto en forma d fue- morali. li.
go: por significar q̄ el es el q̄ deshecha y dl xxviij.
tierra toda pereza y tristeza delos cora-
çones: enlos q̄les viene y mora: ca ēla ho
ra que los toma pa su sancta habitaciō Origenes
luego los enciēde del desseo dela vida p- sup actus
durable. E origēes dize. Biē dize la san Apostol.
cta escriptura que nuestro Dios es fue- Deutero
go que consume y gasta: y assi es verdad nomi.iiij.
porque quando en nosotros ay algunos

vicios o defectos q̃ puede gastar ⁊ curar todos los gasta y consume: mas quãdo ya los ouiere curado/ y gastado no sera fuego abrasante: mas fuego d suaue resplandor y de marauilloso alũbramiẽto. E sant jeronymo dize. Dos propiedades tiene el fuego: cõ la vna resplandece y cõ la otra q̃ma: y assi dios nuestro señor resplãdesce alos justos ⁊ abrasa y q̃ma alos pecadores. Itẽ es de notar q̃ porq̃ el fuego tiene siete ꝓpiedades naturales cõ grã conueniẽcia son figurados en el los siete dones dl espũ sancto: porq̃ el spũ sancto assi como fuego purga por el don del temor. Lo segũdo derrite por el don dla piedad. Lo tercero pulcrifica ⁊ causa hermosura: por el don dla sciẽcia. Lo quarto fortifica por el dõ dela fortaleza. Lo quinto leuãta en alto por el dõ del cõsejo. Lo sexto alũbra por el dõ dl entendimiẽto. Lo septimo faze dulces ⁊ sabrosos los mãjares por el don dela sabiduria. La p̃mera ꝓpiedad parece ẽla piel dla salamãdra. La segũda ẽnla cera. La.iij.ẽlos metales. La.iiij.enlos ladrillos. La.v.en los vapores. La.vj.en las antorchas. La.vij. enlos mãjares.

C ij. Actuum apostolor. ij.

¶ Siguese enel testo. E fueron luego llenos todos de espiritu santo ⁊ comẽçaron de hablar en diuersas lenguas: segun el imperio del mismo espiritu santo. Y enla manera que el mismo espiritu consolador les daua facultad para la tal habla ⁊ pronũciaciõ: el qual reparte a todos su gracia/ como quiere: y espira adonde quiere: y quãdo le plaze y quanto tiene por bien/ y quãdo es su voluntad: ⁊ alos q̃ quiere: ⁊ assi les enseño toda la verdad delas escrituras sanctas y delas otras sciencias humanas cõ esclarecida lumbre de verdadera sciẽcia: y de sancta sabiduria/ y encendio los para toda perfecion de amor con ardor inestinguible y de imẽsa inflamaciõ de caridad: y fortifico los en toda virtud cõ fuerça de fortaleza no vẽcible: espirando les la noticia de todas las lẽguas: segũ aq̃llo q̃ se lee enel libro dela sabiduria. El espiritu del señor ocupo ⁊ hizo llena de si mismo la redondez delas tierras. Y esto q̃ todas las cosas contiene (cõuiene saber) el hõbre q̃ tiene cõueniẽcia y participaciõ cõ todas las criaturas: y por el q̃ fuerõ fechas todas ellas: sciẽcia tiene de boz (esto es) d todas las lenguas. E quiso tanto dezir la sapiẽcia de dios enestas palabras: como si dixesse. El espiritu sancto que de su immensa plenitud tiene lleno todo el mũdo: dio a los discipulos sciẽcia de lenguas: de manera que pudiessen hablar enlos lẽguajes de todas las naciones: porque quãdo la yglesia estaua en sola la gẽte israelitica/ no hablaua sino enla sola lengua Hebrea: mas como los apostoles eneste santo dia hablassen enlas lẽguas de todos: ya figuraua que auia d crecer la madre sancta yglesia por todas las gentes: que auia de hablar enlas lẽguas de todos: segũ que agora parece: pues que la fe dela yglesia santa de dios es confessada y predicada de toda diuersidad d naciones/ y lenguas. Pues eneste sancto cenaculo adõde todos los discipulos hablauan en todas las lenguas: biẽ se declaraua que todas las lenguas y naciones auiã de creer y confessar la fe del redemptor del mundo. Es de notar que la forma de lenguas corporales de huego en que el espiritu sancto decendio en forma visible/ muy claro dio a entẽder para que vso y porq̃ fin aya descendido en los santos discipulos: lo qual fue porque administrasse enla boca dllos palabras y enel entendimiento luz: y en sus affectiones ardor: en sus coraçones fortaleza: ca cosa es natural/ que la lengua explica y pronuncia las palabras: y el fuego alumbra ⁊ inflama ⁊ fortica/ y endurece. Y allẽde de estos fines fue dado el espiritu santo alos discipulos antes de agora para relaxar los peccados quando christo lanço o espiro despues de su admirable resurrection su santo flato o ayre sobre ellos diziendo. Tomad el espiritu santo y los pecados que soltaredes

Sapientie.

perdonados seá y los q̃ retuuierdes (no
queriédo absoluer dllos) aquellos será
retenidos. Es aqui d notar q̃ dos vezes
fue embiado el espiritu santo sobre xp̃o
y otras dos sobre los discipulos. Sobre
Marci. iij. Christo vino la primera vez en forma d
z ioánis. j. paloma enel baptismo: y la segũda en fi-
Mat. xvij. gura de nuue enla trãsfiguració. Y esto
fue por significar q̃ la gracia del redem
ptor q̃ se da por el espũ santo auia de ve
nir en nr̃as animas por espiritual gene
ració de gracia enlos sacraméros: z assi
descendio en figura de paloma: porq̃ es
aue muy fecũda: z auia assi mismo de ve
nir en nuestros coraçones por alumbra
miento de doctrina: y por esto descendio
enel móte d thabor en forma d nuue rel-
plandeciente: adõde el mismo redẽptor
Mat. xvij. fue mostrado ser verdadero doctor / quá
do la boz dl padre dixo desde la nuue en
la qual el spiritu sctó se mostraua. Este
es mi hijo muy amado: catad q̃ lo oyays.
Sobre los apostoles descẽdio el espiri-
tu sctó: la primera vez en figura d flato /
o viento que se espiro por la boca del se-
ñor sobre ellos / para significar la espiri
tual regeneració que la criatura racio-
nal rescibe dela gracia de dios enlos sa
craméros: delo qual ellos erá ministros
segũ aquello que el mesmo señor les di-
xo en aq̃lla hora. Los pecados q̃ solta-
redes: sueltos y pdonados seá. La segũ
da vez descẽdio sobre ellos en lẽguas de
fuego pa significar q̃ la sucession y gene
ració dla gr̃a auia d ser mediáte la doctri
na: lo q̃l paresce: porq̃ luego como fueró
llenos dl espiritu sancto: enesse pũto em
peçaron a hablar en diuersas lenguas.
Chrisosto. Assi q̃ dos vezes leemos segũ dize sant
in homel. Gregorio / auer los apostoles recebido
xxvj. al espiritu santo por manifiesta donació
La primera estãdo el saluador ẽla tier-
ra por aquel diuino flato o ayre que por
su sanctissima boca láço. Y despues está
do ya presidẽte enel cielo lo rescibieron
en diuersas lẽguas en forma d fuego: por
significar que la caridad que por el espi
ritu santo es diffusa y derramada enlos
coraçones en dos mãdamiẽtos es cõpli
da / que son amor de dios y del proximo.
De dõde paresce q̃ el espiritu sancto es
dado enla tierra: porque sea hombre a-
mado: y es dado dsde el cielo porq̃ sea di
os cõ excelẽte amor seruido. E assi como
es vna la caridad y dos los mãdamiẽtos
assi es vno el espiritu: y fue dado dos ve
zes. Y porq̃ el amor del proximo es via
para venir enel amor de dios / sucedio q̃
por derecha / y por muy cõuenible ordé
fue dado el espiritu sancto primero enla
tierra y dspues fue ẽbiado dsde el cielo:
porq̃ assi como sant juá dize: el q̃ no ama
a su hermano / al qual vee / como puede
amar a dios: al q̃l no vee? Item sin estas
dos vezes fue dado el spiritu santo a los j. ioan. iiij.
apostoles antes dela passió para purifi
cació y remissió de sus pecados / quãdo
fueró baptizados y pa hazer miraglos
y tãbiẽ q̃ndo xp̃o los embio a predicar:
y les dixo. Sanad alos enfermos y lan-
çad los demonios y resuscitad los muer
tos. Onde san jeronymo dize. Yo digo
cõ scta osadia: q̃ siempre tuuieró los apo
stoles en si mesmos el espũ santo dsde el
tiẽpo en q̃ creyeró enel hijo de dios: y q̃
no pudieró hazer tá grãdes marauillas
sin su gracia: mas crea q̃ lo recibieró por
medida pequeñuela: y no enla plenitud
q̃ despues les fue dado: porq̃ despues de
la passió dl redẽptor enel dia primero d
su resurrecion rescibieron la gr̃a del san
to espiritu para q̃ perdonassen los peca
dos y para q̃ baptizassẽ en espiritu d san
ctificacion: y para q̃ diessen alos creyen
tes spiritu z dignidad d ser hijo de dios
por gracia: y despues les fuesse enla san
cta ascensió prometido q̃ seriá reuestidos
dela virtud p̃cediẽte dlas alturas para
que predicassen el euãgelio de xp̃o a to-
das las gẽtes. Y sant Leon papa dize. Leo in ser-
No dubdemos q̃ quãdo enel dia de pẽ- mone pen
thecostes guarnecio el espiritu santo de thecostes.
su plenitud alos discipulos y los fizo lle
nos de su gracia: q̃ fue este sancto bene-
ficio comiẽço de nueuos dõs: mas aun ten
gamos q̃ fue acrecentamiento de su lar-

gueza: porq̃ los patriarchas y ꝓfetas: y
sacerdotes: y todos los sanctos ẽlos tiẽ-
pos primeros todos fueron alumbrados
dela sanctificacion d' este mesmo espiritu
sacratissimo / ⁊ sin esta gracia ningũos sa
cramẽtos ni mysterios fueron establesci
dos ni celebrados: mas d' tal manera este
espiritu sctõ consolador estẽdio su virtud
vniuersal ẽ todos: q̃ siẽpre fue vna misma
virtud la q̃ obraua las gr̃as: aunque no
fue vna mesma la medida delos dones.
Liiij. ¶ Es de saber q̃el espiritu sancto es da
do o embiado visible ⁊ inuisiblemẽte. En
manera visible es embiado q̃ndo es mo
strado en algũa señal corpal. Y d'sta ma
nera aparecio en cinco formas o figuras
Math.iij. La primera fue en figura de paloma so-
bre nr̃o redẽptor baptizado. La segũda
en forma d' nuue resplãdeciẽte sobre xp̃o
Mat.xvij. transfigurado. La tercera en manera d'
flato o de ayre quando xp̃o dio el spiritu
Joan.xx. sancto a sus discipulos el dia dela resurre
ciõ / lançando su sctissimo ayre o huego
sobre ellos. La quarta en forma de hue
Actuũ.ij. go. La quinta en aparẽcia de lẽguas se
gun q̃ aparescio el dia de oy. Y inuisible-
mẽte es embiado q̃ndo se infunde / y se d'
lezna ẽlas animas castas y sctãs pa san
ctificar la criatura: segũ aq̃llo q̃ el salua-
Joan.iij. dor dize. El spiritu a dõde q̃ere espira / y
bien puedes oyr su boz: mas no sabes de
dõde vẽga o a q̃ pte vaya. Y no te deues
desto marauillar: porq̃ sant bernardo di
ze hablando del verbo o dela virtud del
Bernar. in sermo. penthe. spiritu sancto inuisible. No entra porlos
ojos: porq̃ no es colorado / ni por los oy-
dos: porq̃ no haze sonido: ni por las nari
zes: porq̃ no se mezcla cõel ayre mas cõel
coraçon: ni entra porla gargãta: porque
no es cosa de comer ni de beuer: ni entra
por corporales y palpables tañimiẽtos
porque no es tangible. Pues segũ esto
bien querras preguntar y dezir. Como
sean inuestigables sus carreras como co
noscere su presencia: o en que sentire que
esta comigo? Y a esto respondo q̃ del mo
uimiento nueuo de mi coraçon entẽdi yo
su beatifica y saludable presencia. Y del
destierro delos vicios q̃ huyen de su cõ-
pañia y sanctificacion: y d'l muy estrecho
freno en que se ponen las afectiones car
nales conosci la potencia de su virtud: y
dela reprehension q̃ yo mismo hazia ⁊ da
ua contra mis defectos secretos: me ma
rauille dela grandeza y del profundo de
su sabiduria: y experimẽte la bõdad d' su
mansedũbre en algũa poquilla emiẽda
q̃ puse en mis costũbres y dela reforma-
cion y renouacion de mi spiritu y de mis
entrañas / entẽdi en algũa manera la im
mensidad de su hermosura: y dela cõside
raciõ comũ de todas estas cosas rescebi
pauor y miedo de offender alã soberana
magestad d'su grãdeza. E sãt crisostomo Criso. sup ioan.
dize. Si algũa vez pẽsamos algũ biẽ: se-
pamos q̃ el espiritu sancto mora en noso
tros en aq̃lla hora: ⁊ si por vẽtura pensa
mos algũa cosa de mal: señal es q̃ el spi-
ritu sctõ se nos partio como de indignos Augu. sup apcsto. actus.
de su gr̃a. E san augustin dize. Ẽ los p̃-
meros tiẽpos caya el spiritu sancto sobre
los creyentes y hablauan en lẽguas quẽ
nũca deprendieron enla manera que su
virtud les daua q̃ las hablassen ⁊ pnun
ciassen: y esta diuersidad de lẽguas señal
era bien marauillosa y biẽ cõuenible pa
ra aq̃l tiẽpo: porq̃ cõuenia significar ẽ to
das las lẽguas la p̃sencia y venida d'l es-
piritu sctõ para q̃ se diesse a entẽder q̃ el
euãgelio de dios auia de correr por todo
el mũdo: ⁊ se auia de p̃dicar en todas las
lẽguas: ⁊ assi como agora fue significado
esto: assi sucedio por obra d'spues. Pues
si eñl tp̃o p̃sente no se manifiesta por ta-
les marauillas el testimonio dela presen
cia del sancto spũ en q̃ puede conocer el
hõbre que lo ha recebido? A mi me pare
ce satisfaziẽdo a esta pregunta / que deue
cada vno preguntar a su coraçon si ama
a su hermano ⁊ si lo ama por solo Dios:
creer que el spiritu de dios esta y perma
nesce enel. Vea bien y examine su cõsciẽ
ciẽcia delãte los ojos de dios ⁊ mire si ay
eñl amor d' paz y cõcordia: y si tiene amor
ala yglesia estẽdida por todo el mundo y
no se tenga por cõtento de amar solo aq̃l

hermano: q̃ vee delãte de sus ojos p̃sente
porque a muchos otros no veemos: alos
quales somos ayuntados en vna cõcor-
dia de spiritu. Y aunq̃ segun la vista cor-
poral no estan cõ nosotros: no perece por
esto la causa d̃l amor: ca nosotros y ellos
estamos vinculados en vn cuerpo / q̃ es
la yglesia: ⁊ todos tenemos vna cabeça
enel cielo que es jesu xp̃o. Pues si q̇eres
conocer q̃ recebiste el spiritu sancto: pre
gunta a tu coraçõ si tiene v̾dadero amor
de su p̱rimo. E si lo tienes seguro estas ⁊
cõtigo tienes la p̃sencia y magestad del
spiritu sancto: ca en ningũa manera pue
de auer amor e spiritual sin el espiritu de
dios: segũ el testimonio de sant Pablo q̃
Ad roma- dize. La caridad de dios esta d̾ramada
nos. v. en n̄r̃os coraçones por el espiritu sancto
q̃ nos es dado. Lo de suso es de sant au
gustin. Pues luego la venida inuisible d̃l
espiritu sancto es para q̃ more y haga su
sancto tẽplo enla criatura racional: mas
la venida visible del mesmo spiritu se or-
dena para mostrar a los otros que haze
su diuina habitaciõ y assiẽto por sobera-
na manera de gr̃a en algũas p̱sonas.

C iiij. ¶ Es de notar que no podemos saber
por verdadera certidũbre / ni por sciẽcia
manifiesta estar el spiritu sancto en algu
no: porq̃ el señor dize. El espiritu a dõde
Joan. iij. c quiere espira ⁊ no sabes de dõde vẽga ni
a que parte vaya: mas sin impedimento
d̃sto lo podemos saber por cõjecturas: se-
gun algũos efectos y señales: por las qua
les podemos en algũa mãera sospechar
si esta el spiritu sancto en alguno / o sino
esta. Y estas señales son diferẽtes: segũ
tres estados: q̃ son delos principiãtes en
la virtud y delos q̃ aprouechan enella: y
delos q̃ ya son p̱fectos. Ca el spiritu san
cto en diuersas maneras obra ẽlas cria
turas raciõales: segũ q̃ lo req̇ere el p̱prio
estado de cada vno. Y segũ esto estas se-
ñales se toman: segun la diuersidad d̃las
operaciones q̃ el mesmo espiritu haze: ca
el espiritu sancto tiene por propiedad de
espirar y de morar: y de henchir. Espira
quãto alos q̃ comiẽçan: ⁊ mora como en
tẽplo q̃nto alos q̃ aprouechan y abaste-
ce de su plenitud y abũdancia q̃nto alos
perfectos. Las señales del espiritu san-
cto: por las quales parece espirar ẽlos q̃
comiençan dize sant bernardo q̃ son tres
La primera es el dolor dela culpa pasia
da: ca el spiritu sctõ aborrece las inmun Bernar.
dicias y no puede morar enel cuerpo que in sermo.
esta captiuo en peccados. La segũda es pentheco.
firme p̱posito de guardar se cõ efecto de
culpas aduenideras: y este proposito en
ninguna manera puede ser auido por el
propio esfuerço dela p̱sona sin q̃ la p̃sen
cia d̃l spiritu sancto este enl coraçon por
gracia como poderoso socorro de n̄r̃a fla
queza. La tercera es la buena dispusiciõ
dela volũtad: q̃ este aparejada sin dificul Augu. so-
tad para el bien porq̃: segũ dize sant gre der ioan.
gorio: el amor de dios q̃ es el spiritu san- e sup. ca-
cto: nũca esta ocioso: porq̃ si enel coraçõ nonica ioã
humano esta: grãdes cosas obra. Quan nis.
to al estado d̃los q̃ van aprouechãdo son
otras tres señales: por las quales se cõje
ctura morar el espiritu sancto enellos co
mo en tẽplo de sanctificaciõ. La p̃mera
es examinaciõ frequẽte y muy cõtinua ⁊
justa d̃la p̱pia cõsciẽcia. Y dize justa por
los indiscretos estimulos q̃ algunos tie-
nẽ de cõsciẽcia d̾rasossegada. Y esta exa
minacion no ha de ser de solos los pecca
dos mortales: mas aun delos veniales:
porq̃ assi como el spiritu sancto es aduer
sario y se pone al p̃cdo mortal: assi el fer-
uor dela caridad q̃ es causa dela p̃sencia
del sp̃u sctõ enel anima: es cõtrario al pe
cado venial para lo lançar d̃lla: porq̃ no
desagrade ni ofienda al spiritu sctõ. La
segunda señal es la diminucion o amen-
guamiẽto d̃la cobdicia deste mũdo: por
que quãto mas va la caridad acrecentã
dose enel q̃ va aprouechãdo enla virtud
tãto mas se enagena ⁊ aparta el coraçõ
delas afectiões y bienes tẽporales. E n
de san augustin dize. Veneno y põçoña
dela caridad es el desordenado deseo de
las cosas deste mundo / y el nutrimiento
y mãjar cõ que la caridad cresce es la di-
minucion / o adelgazamiẽto dela cobdi-

cia dllas. La tercera señal es la guarda muy diligente dlos mandamiētos d dios la qual no puede estar sin su verdadera caridad ⁊ dilecion de dios. E pone dsto exēplo diziēdo. Quiēes el q̄ dize yo amo al empador mas aborrezco a su ley. Pues si tu afirmas q̄ amas a dios / guarda sus mādamiētos. Quāto alos pfectos sō otras tres señales: delas quales se toma conjectura q̄ el espiritu sctō los tiene llenos de si mesmo. La primera es la manifestacion dela diuina verdad: ca como el espiritu sctō sea espiritu de verdad / cosa propria es a su deydad enseñar toda verdad / ⁊ por esto en q̄lquiera psona pfecta q̄ el espiritu sancto estuuiere: siēpre se manifiesta a ella por algūas reuelaciones d diuinos secretos y se le comunica ē apartado como a familiar amigo. La segunda señal es no temer en esta vida cosa alguna sino a solo dios: porq̄ la caridad pfecta destierra y alāça el temor dl coraçō humano: ca esta virtudes de tal propriedad q̄ ningun rastro de pena tiene consigo: y dsta causa toda verdadera caridad aparta y desecha el temor d su compañia porque el temor siēpre tiene ⁊ trae consigo alguna pena. Y por esto dize el Apostol. Adōde el espiritu dl señor mora: alli esta la libertad verdadra. De donde parece q̄ la caridad no puede estar con el temor seruil. La tercera señal es el dsseo d salir desta vida: por manera q̄ por la muy aquerosa vehemencia ⁊ muy estremado incendio dl diuino amor: dessee el anima ser libre ⁊ suelta dla carcel de su cuerpo ⁊ estar con jesu xp̄o: ca el espiritu sancto leuanta el espiritu racional ala cūbre dlos desseos delas riquezas altas y perdurables. Pues segun esto biēauēturada es el anima q̄ cobdicia salir dla captiuidad de su ppria carne por estar con jesu xp̄o / ca tiene por el tal desseo muy cierta señal que el espū sancto la tēga llena de si mesmo. Es d notar q̄ sin estas nueue señales son otras tres por dōde puede algūo conocer si tiene en si mesmo el espiritu sctō. E por este fin este mesmo espiritu sacratissimo aparecio en tres señales (cōuiene saber) en manera d nuue sobre xp̄o redētor trāsfigurado y en aparencia de paloma sobre el mesmo redēptor christo baptizado. Y en figura d fuego sobre el colegio delos apostoles ayūtado en vna cōcordia y sanctificacion de amor. La primera señal es abūdancia d lagrimas / ⁊ por esto aparescio en forma de nuue: porque assi como quādo viene el viento abrego: luego las nuues se desatā en pluuias assi en la venida del espiritu santo los coraçones se resueluē y derriēen lagrimas La segunda señal es el perdon delas injurias / ⁊ por esto aparescio en figura de paloma que caresce de hiel. La tercera señal es el desseo dlas cosas spirituales / altas y celestiales: ⁊ por esto aparecio en llamas de fuego: porq̄ assi como el fuego de su propria naturaleza sube arriba: assi el espiritu santo leuāta en alto los coraçones que toca y guarnesce de su sancta habitacion y fuego de amor.

C.v. ¶ Siguese enel testo. Y estauan en jerusalem muchos israelitas varones religiosos que alli morauan. Y otros muchos que poco menos eran / de toda nacion que debaxo del Cielo es que sobreuinieron. Ca los judios d auer sido muchas vezes captiuos: estauā drramados ē diuersas partes ⁊ agora ordenādo lo dios: todos vinierō y se ayūtarō para el dia sancto dela fiesta. E luego como oyeron el estruēdo terrible y el sonido del viento mas espātable q̄ grandes truenos y relāpagos q̄ a la hora q̄ el espiritu santo vino: auia sonado sobre el cenaculo enel ayre: q̄ fue tan sonable que pudo ser bien oydo por toda la ciudad. Ayuntose gran multitud de ciudadaños y vinieron se para los apostoles: ⁊ marauillaron se de como cada vno dellos oya que los discipulos hablauan en sus lenguas. E otros muchos los escarnescian diziendo que estauan llenos de mosto y desatinados: ca mas fuerte es la ēbriaguez q̄ se causa dl mosto q̄ dl vino reposado y se

Mat.xvij. Mat.iij. Actuū.ij. j.Joā.iiij. ij.cori.iij.

cho. E avn q̃ dezian esto por manera d̃ es-
carnecimiento: sin dubda verdadera: ca
estos sctõs discipulos no estauã llenos d̃l
vino viejo q̃ beuierõ ẽlas bodas: mas d̃l
mosto d̃la gr̃a espiritual: del qual dixo el
Luce.v. señor enel euãgelio. Ninguno pone el vi-
no nueuo en cueros viejos. Siguese cñl
testo. Entonces leuãtose sant pedro
con los otros onze y alço su boz y cõ
fundiolos mostrando que no estauã
de atinados por alguna embriaguez
de vino material: como aun no fue-
sse sino hora de tercia: y no fuesse tiẽ-
po de comer / ca no suele ser costũbre
desconcertar se los hombres enel beuer
estando ayunos: mas q̃ la verdad era
q̃ estauã llenos de espũ sancto segun
Joelis.ij. q el ꝓfeta Joel auia ꝓfetizado la ve
nida del espiritu sancto sobre ellos.
E assi paresce q̃ xp̃o nr̃o señor despues q̃
subio a los cielos dio el espiritu sctõ a los
discipulos significãdo q̃ todos nr̃os bie
nes son y vienen de aq̃llas marauillosas
alturas: a las quales el subio. Y entõces
cumplio lo q̃ ꝓmetio antes de su passion
Joã.xvj. quãdo dixo. Mirad q̃ si yo no me fuere
el consolador no verna a vosotros mas si
me partiere yo lo embiare para vr̃a con
solaciõ. Como si les dixera. Si os allega
redes a mi con tan demasiado Amor de
mi presencia corpal como agora paresce
que os allegays: sabed discipulos mios
que no sereys abiles ni merecedores d̃ re
cebir el sancto espiritu: ca cierta cosa es
q̃ no podys recebir la plẽitud y presẽcia
admirable del spiritu sancto en tãto que
me detengo o estuuiere con vosotros se-
gun la carne. E d̃ aqui es q̃ aq̃l beatissi-
mo apostol sant pablo q̃ ya tenia recebi-
do al sancto espũ dixo. Si ouimos cono-
ij.corin.v. cido a xp̃o en algũ tiẽpo segũ la carne: sa-
bed q̃ ya no lo conocemos segũ ella: mas
Bernar. segun el espiritu. Deuen aqui cõsiderar
de aduen- los q̃ se dã a los desseos y delectaciones
tu spũ sctĩ. carnales esta palabra muy notable d̃ sãt
Bernardo q̃ dize. Si los apostoles por
estar muy llegados y con increyble amor
afecionados a la p̃sencia corpal del redẽ
tor y a su carne muy p̃ciosa (que sola ella
era carne sancta y d̃ pureza sin compara
cion: porq̃ era carne d̃l sancto delos san-
ctos) no podian ser llenos d̃l espiritu sã-
cto hasta q̃ les fuesse quitada de sus ojos
y de su conuersacion: como piẽsas tu o pe
cador miserable recebir aquel sãtissimo
espũ estando atado y captiuo: y todo en-
señoreado dela sensualidad en tu ꝓpria
carne: la qual es torpe y suzia y llena de
diuersas fealdades y fantasias: si prime-
ro no renũciares y aborrecieres muy por
ẽtero todas las delectaciones carnales
y las cõsolaciones desta vida: E digo te
de verdad q̃ quando a estas cosas dieres
principio y fueres cõtra ellas batallãdo
como diestro vẽcedor: tristeza grãde ocu
para y p̃ẽdera tu coraçon: mas si perse-
ueraras ẽla pelea y llegares a puerto cõ
victoria: toda tu tristeza se conuertira en
plazer: y entõces sera purgada tu afectiõ
y renouada tu voluntad o sera criada d̃
nueuo: y acaescera q̃ las cosas q̃ primero
te parecian dificiles y aun imposibles /
las puedas obrar con gran ligereza y cõ
toda suauidad y cõ festiuoso y no fatiga-
ble desseo. Lo de suso es d̃ sant bernar-
do. Pues apercibete q̃ si desseas sentir
en ti mesmo las sctificadas delectaciões
del espiritu sancto: no las puedes recebir
ni sentir si primero no desechares con to
do aborrescimiẽto los contentamiẽtos y
delectaciones q̃ son cõformes a la ĩclina
cion y apetito dela carne: porq̃ (segun di
ze san gregorio) quãdo cortamos cõ buẽ Gregori.
esfuerço las pendẽcias feas q̃ de necessi in homel.
dad d̃uemos cortar d̃la carne / luego sen
timos y hallamos dẽtro enel espiritu las
delectaciones de dios q̃ exceden y sõ so-
bre todo entendimiẽto y sobre toda tẽpo
ral consolacion. Mas ay dolor q̃ pocos
son el dia de oy los varones espirituales
que quierã tener en mas los fructos y re
creaciones d̃l espiritu sancto q̃ las feas y
deleznables delectaciões d̃la carne: aũ
que aya muchos que traẽ habito espiri-
tual y religioso. Mas puedẽ se conoscer
los que son spirituales y carnales por la

sentencia del apostol q̃ dize. Los q̃ biuẽ segũ la carne y son vẽcidos della: no gustan ni saben sino las cosas q̃ de la carne son mas los q̃ segun el espiritu biuen: solas aq̃llas cosas siẽten ⁊ gustã q̃ son conformes a su sancta espiritualidad. Mas por alũbrar mas esta razon dezimos q̃ el hõbre se conosce ser verdaderamẽte espiritual: si con tãta diligẽcia huye y se aparta d̃l lugar en q̃ puede recebir daño ẽ su espiritu: como se apartaria del lugar en q̃ puede ser offendido enel cuerpo: ⁊ si d̃ tã buena voluntad pone estudio en medicinar su espiritu llagado de algun defecto pequeñuelo: como lo pone en curar del cuerpo quãdo padesce alguna lision o enfermedad: porq̃ tanto q̃nto el espiritu es mas digno q̃ el cuerpo: tanto mas deuemos proueer mas q̃ al cuerpo q̃ no padesca daño. Item conosce se q̃ndo el mãjar del espiritu agora sea oracion: agora predicaciõ / agora escriptura sancta / o leciõ agora sea el cuerpo de jesu xp̃o en la hostia sacramental o el oficio diuinal: tanto deleyta ⁊ cõforta el espiritu como conforta y deleyta el mãjar corporal al cuerpo / ⁊ si tanto cõtra su volũtad pierde el hombre el tiẽpo del espiritual comer como ie le haze de mal perder la hora de la corporal refection. Item conosce se q̃ndo es tã diligente cerca delas cosas q̃ pertenescẽ al espiritu / quãto es el hõbre carnal cerca delas q̃ pertenecẽ a la carne. E assi es por cierto: ca los hõbres carnales demasiado cuydado tienẽ en tener para cada vno delos tiẽpos las necessidad̃s corporales enel comer y enel vestir / e enel inuierno ⁊ enel verano tan proueydas q̃ sean cõforme a sus carnales desseos. E assi el hõbre espũal deue solicitar d̃l dador d̃todos los bienes la gracia q̃ ha menester para el tiempo d̃las aduersidades ⁊ la q̃ le cũple tener enla prosperidad: y la que le cõuiene para con los amigos y la que le es necessaria para cõ los enemigos: y como se deua auer q̃ndo se hallare solo con dios / ⁊ como deue cõuersar entre los hõbres ⁊ assi delos otros acidentes. Mas quien es este y alabarlo hemos: ca aunque algũos varones deste tiempo obren algũos bienes: los mas dellos son d̃ media obra: porque algunos dellos han ganado del señor gracia d̃ liberalidad y frãqueza: mas son flacos y deleznables por la cõueniẽcia dela carne. E ay otros que son segũ el cuerpo castos / mas son cobdiciosos y estan captiuos ẽ fuegos braues de auaricia. E son otros q̃ alcançan gracia de suauidad y de mansedũbre: mas a tiempos son de pequeño coraçõ: porque les dura mucho el rancor delas passiões cõtra los q̃ los offẽdieron. Y son otros q̃ no acordando se de sus injurias de ligero las perdonan: mas guardãdo el coraçon con menos auiso: y ensañando se con aceleramiẽto de cosas pequeñas: prouocã a los otros a reñir ⁊ porfiosas ⁊ discordes cõtiendas. E ay otros q̃ lo q̃ dios por gracia dio a cada vno destos: se glũfican auer lo ellos ganado por su proprio trabajo. E son otros que afligẽ sus cuerpos en abstinẽcia: mas dan cabida en sus coraçones a la soberuia / auaricia / y embidia: ⁊ otros vicios nefandos: murmurãdo ⁊ diziendo mal de sus proximos como aquellos q̃ comen sus carnes cõ sangre. Y assi acaesce al tiẽpo de oy ẽ muchos q̃ el q̃ pẽsamos q̃ es ẽtre ellos mejor ⁊ mas excelẽte: es como vn abrojo pũgitiuo ⁊ lastimero: y el q̃ pẽsamos ser justo ⁊ d̃recho es como espina de seto o de valladar.

¶ Es de saber que nueue cosas son necessarias al que quiere seruir a Dios / ⁊ quiere aprouechar enla vida espiritual. ¶.vj.
La primera es / que tenga clara y perfecta noticia de sus proprios defectos / y flaquezas. La segunda es / que tenga yra grande y feruiente contra sus naturales y malas inclinaciones ⁊ desseos. La tercera es que d̃ue tener temor grãde por las ofensas que ha hecho contra dios hasta aquella hora: porque no tiene certidumbre si satisfizo bien por ellas a la justicia diuinal / ni si hizo nueua paz con Dios despues que las cometio. La quarta es que siempre tenga temor y es-

panto que por su flaqueza no se torne a ď
lezнar y a caer en los mismos peccados:
o en otros mayores. La quinta es que
tẽga fuerte disciplina y aspera correctiõ:
para regir sus cinco sentidos corporales
⁊ para sojuzgar todo su cuerpo eñl serui-
cio de christo. La sesta es apartar se con
prudencia de toda persona ⁊ ď toda otra
criatura que lo prouocan no solo a peca-
do: mas aun a alguna imperfection o me
noscabo ďla vida espiritual: ⁊ que assi co
mo a vn diablo infernal aborrezca la tal
compañia. La septima es que tenga re-
cordacion dulce ⁊ continua delos gran-
des beneficios que hasta aq̃lla hora ha-
rescebido y recibe de cada dia ď nuestro
redemptor: haziendo le siẽpre gras por
ello. La octaua es estar en oracion ď no
che y de dia. La nouena es que trayga so-
bre si la cruz espiritual de christo que tie
ne quatro braços: delos quales es el pri
mero la mortificacion ďlos pecados mor
tales. El segundo es el menosprecio ď to
dos los bienes tẽporales: el tercero es el
cortamiento de todas las afectiones de
los amigos carnales. El quarto es el vẽ
cimiento de si mesmo y de sus ꝓprias co
sas. Pues los discipulos enseñados y a-
lumbrados/ informados y socorridos ď
la virtud ďl espiritu sancto y cõfortados
⁊ fortificados y consolados y llenos ď to
do gozo/ aun que eran pocos ⁊ simples:
a todo el mundo mouieron ⁊ hizieron tẽ
blar: ⁊ por la mayor parte lo sojuzgaron
al yugo dela fe/ parte por palabras infla
madas/ ⁊ parte por perfectos exemplos
⁊ parte por los grãdes miraglos dignos
de toda admiracion: ⁊ assi plantaron la
yglesia por todo el mundo: la qual purifi-
cada y alumbrada ⁊ perfecta/ por la vir
tud de esse mesmo sancto espiritu: fue he-
cha muy fermosa ⁊ amable al esposo que
con su propria Sangre la edifico: ⁊ a sus
Paranynphos que son los sanctos biẽ-
auenturados que entreuinieron en aq̃l
sancto desposorio: porque siẽdo ella muy
hermosa sobre toda marauilla: y cercada
de marauillosa diuersidad de virtudes:

fuesse espantable/ ⁊ muy terrible a Sa-
thanas y a sus angeles/ como batalla
ordenada y poderosa de Castillos/ y ď
huestes reales. E partieron se no solo
por pisadas corporales: mas aũ por pas-
sos de virtudes segun el tenor del mã-
damiento de christo. Y no se partie-
ron luego despues dela ascencion: mas
despues dela venida y rescebimiento del
espiritu sancto. E no se repartieron lue-
go por el mundo en la hora que fueron re
uestidos de este sanctissimo Paraclito:
mas estuuieron jũtos quasi dos años en
judea predicando ⁊ conuertiendo quan
to a ellos fue possible: la gente dela casa
de ysrael. Y despues de este tiempo todo
el sancto colegio delos apostoles ⁊ disci-
pulos se repartio en vn dia por el vniuer Abard. lv.
so mundo: ca hasta entonces no auiã pre timo.
dicado sino en sola Judea. E partiendo
desta manera y repartiendo se por diuer
sas partes ďl mundo predicaron en to
do lugar ⁊ por toda la vniuersal redon-
dez delas tierras y ďlas yslas todas las
cosas que ďuian ser creydas: y todas las
que se deuian obrar: y las que se deuiã ď
sear/ ayudando les juntamente a o-
brar el señor: sin el qual ningũa cosa pu-
dieran hazer: ⁊ administrandoles la vir
tud dela obra: ⁊ confirmãdo su doctrina
por grandes miraglos q̃ sucedieron:
porque en Virtud del nombre de Jesu
christo se enseñoreassen ď todos las cria
turas y sanassen todas las enfermedaďs
E assi paresce que porque la doctrina ď
su apostolica predicacion fuesse creyble
⁊ firme: les fue dada gracia/ ⁊ virtud de
hazer Señales y marauillas: porque la
palabra que es sobre toda rason natural Gregorius
alta y tracẽdente: no se puede cõfirmar in homil.
sino por miraglos. Onde sant Grego- xxix.
rio dize. La obediencia sigue al manda
miento: y las señales ⁊ marauillas acom
pañan ala obediencia. E assi como entõ
ces fue confirmada la predicacion cõ se-
ñales marauillosas: assi agora cada pre-
dicador conuiene cõfirmar su sermon cõ
señales de sanctas obras ⁊ costumbres.

Theophi. lo mat. Y Theophilo dize. Es de saber que ya no se afirma la predicacion por marauillas: mas por las virtudes y sancto exemplo del predicador: assi como en los apostoles solian confirmar la doctrina dla fe que predicauan los Milagros y señales que despues dela predicacion hazia Pues o christo hijo de dios plegate que los sermones que dezimos y predicamos dela materia delas Uirtudes sean confirmados por Obra: porque en fin seamos perfectos sociendo nos tu/ y ayudando nos a obrar en todas nuestras palabras y Obras: porque a ti pertenesce la gloria delos sermones y delas obras/ como tu solo seas Uirtud y sabiduria de Dios enel siglo delos siglos. Lo de suso es de Theophilo. Entonces fue cumplida la prophecia que dize. En toda la Tierra salio el sonido dellos/ hasta los fines dela redondez del mundo se estendieron sus palabras. Y aquel Espiritu sanctificador y abrasador: embro enlos coraçones delos apostoles sermones y palabras/ y assi como sabio inuentor hincho de nueuo viento doze trompetas puestas enel organo dla fe/ y sonando y discurriendo su beatifica armonia en diuersas Flautas apostolicas/ y espirituales derramo por todas las naciones del mundo palabras de Uida/ y de virtud Diuinal/ y combido a todas las gentes a son deletable: y predico les el mysterio dela trinidad. Pues la obra y el fructo no de cantidad pequeña que este sancto espiritu se siguio/ muestra bien de quan gran de veneracion es digna esta solemnidad del dia presente. Onde san Gregorio dize. Pensad hermanos muy amados destre in bo mel. xxx. pues dela encarnacion del vnigenito hijo de dios de quanta grandeza y de quanta deuocion es la solemnidad presente de la venida del espiritu sancto. Assi es por cierto cosa justa y digna que esta solemnidad sea honorable y guardada con toda celebridad/ como es razon que aquella sea guardada y solemnizada: porque en aquella permanesciendo dios en si mesmo rescibio nuestra humanidad sin mudança alguna de su diuina magestad in comutable: y en esta sin duda rescibieron los hombres a Dios descendiente delas Alturas. Y en aquella fue hecho dios hombre verdadero: y en esta fueron hechos los hombres dioses por plenaria participacion de su gracia. Pues considera o hermanos quanta es la excelencia desta solemnidad/ y como no ay mysterio que mayor sea que tener el hombre enla posada de su coraçon la venida y presencia espiritual de dios. Pues mucha razon es que alimpie la vassura/ y poluo dela mala obra el que apareja para Dios la casa de su coraçon. Lo de suso es de Gregorio.

¶ Es de notar que no luego despues de la Ascension: mas diez Dias despues embio el señor el espiritu sancto. Esto hizo/ lo primero porque los Apostoles se aparejassen con ayunos y oraciones para rescebir su sancta venida. Lo segundo por dar a entender que aquellos auian de rescebir al spiritu sancto que cumpliessen los diez mādamientos. Y embio le complidos cinquenta dias despues de la Resurrection: porque assi como el pueblo de los Ebreos despues que fue librado de Egypto recibio la ley d temor passados cinquenta dias: assi el pueblo delos christianos despues que fue librado/ y redemido/ recibiesse tambien la ley de amor contados cinquenta dias despues de su redempcion. Item assi como enl jubileo que es termino de cinquenta años: solia recebir el pueblo Israelitico la libertad perdida y la Heredad anegada: assi en este dia de numero d cinquenta fue cosa conuenible que respondiendo la verdad ala figura rescibiesse el pueblo Christiano la libertad perdida por el pecado/ y la eredad del Parayso. Pues bien paresce que el dia d Penthecostes era entre los Judios de grandissima celebridad: ca en aquel dia descendio el señor sobre

Chrisosto. Seso espiritual y alegorico Leuitici. xxv.

Exodi. xix. el monte de Syna en llama de huego/ τ
oyendo lo todos les dio la ley. Y assi a
los cincuenta Dias: contados desde la
pascua: descendio el espiritu sancto enel
monte de Syon sobre los apostoles en
lenguas de huego y emprimio en sus co-
raçones la ley nueua ð gracia espiritual
Beda super actus aposto. On de Beda dize. Esta solennidad no
es consagrada de solos los mysterios/ τ
dones Apostolicos y euangelicos: mas
aun en otro Tiempo fue figura en los
mysterios dela Ley/ enla qual mādaua
el Señor que fuesse guardada esta fiesta
por todos los años con cerimonias reli-
giosas. Adonde se escriue que despues
que fueron librados los Hijos de ysrael
dela seruidumbre de Egypto mediante
el sacrificio del cordero pascual: salieron
al desierto para venir a la tierra de Pro
mission y descendiēdo el señor en corrus-
cacion y llamas de huego sobre el mon-
te (acabados cinquenta dias despues ð
la Pascua) propuso les y declaro les el
decalogo/ esto es) los diez mandamien
tos/ en memoria dela ley que alli les dio
y establescio/ que en aquel Dia por to-
dos los Años aduenideros le offrescies
sen en sancto altar sacrificio delas mies-
ses y frutos nueuos de aquel mesmo año
Pues quien τ qual sea el Sacrificio de
ste Cordero pascual. τ quiē τ qual sea la
libertad y absolucion delā captiuidad ð
Egypto: a todos los que algunas letras
saben/ o leen esta claro τ manifiesto: ca
cierto no es otra cosa esta pascua que en
tonces era del pueblo Ebreo y agora es
nuestra/ sino nuestro señor Jesu christo
sacrificado enla cruz. El es por cierto el
verdadero cordero que quito los pecca-
dos del Mundo/ que conel precio de su
sangre nos redimio del captiuerio delos
peccados y conel exemplo de su resurre-
ctiō nos mostro y dio esperança de vida
y de libertad perdurable. E assi parecē
los mysterios dela yglesia traer consigo
consonācia de inefable verdad: pues que
a cincuenta dias dspues del Sacrificio
del cordero fue dada la ley descendiendo
el señor en fuego sobre el mōte de Syna Exodi. xx.
y tambiē a cinquenta dias despues ðla
resurreciō de nuestro redēptor fue dada
la gracia del spiritu sancto alos discipu-
los estando ayuntados enel cenaculo ð
sion. Y esta altura ðl cenaculo que aqui
dize τ la cumbre del monte que alli se re
lata: significacion y figura es delos mā-
damientos y dones celestiales τ lumbre
para que entendamos que aun ninguno
que se allega a baxos desseos puede en
perfection obedescer alos diuinos man
damientos ni puede ser digno delos do-
nes del muy alto. Lo de suso es de beda
Pues bien paresce segū lo que dicho es
que la venida del espiritu sancto fue ātes
figurada enla data ðla ley y que la fiesta
de Penthecostes q̄ agora se celebra enla
yglesia/ en otro tiēpo τ quasi en figura
se celebraua enla casa de israel. Pues as-
si como a cinquenta dias dspues que los
Israelitas salieron de Egypto rescibie-
ron del señor los diez mandamiētos: eñl
mōte de Sina: assi cinquēta dias dspues
q̄ fuymos librados ðl infierno rescibierō
los discipulos la gracia del espiritu san- Seso alegorico.
cto. Este misterio fue tābien figurado en
la super abundācia ðl azeyte q̄ fue dado
ala biuda pobrezilla por las oraciōes ðl iiij. re. iiij.
pphēta Eliseo: el qual mouido ð miseri
cordia sobre la miseria de aquella pobre
muger: le gano del señor abundancia de
azeyte. Por esta biuda es figurada la san
ta yglesia: la qual apartādo se ðlla la cor
poral y familiar p̄sencia de su esposo jesu
christo parescia como biuda: mas el ver
dadero Eliseo christo dio le abastāça ð
azeyte que es la gracia del espiritu sctō/
τ la intelligencia delas lēguas. Este mi
raglo dela intelligencia delas lenguas
mostro nuestro Señor muchos tiempos Gene. xi.
antes quasi por figura/ quando enla edi
ficacion dela torre de Babilonia crio di
uersas lenguas τ mudo vna sola lengua
general que auia en todo el mundo en di
uersos lēguajes: τ agora dio a cada vno

de sus discipulos entẽdimiẽto y noticia
de todos ellos. E no auria hecho agora
este miraglo/si entõces no pcediera y hi
ziera la diuision delas lenguas. E assi co
mo en aquel tiẽpo confundio por las len
guas alos edificadores dela torre: assi a
gora por las mesmas lenguas confũdio
alos judios que fueron muy confusos q̃n
do oyeron tan grande marauilla.
¶ Pues alabemos enesta solẽnidad cõ
viij. todas nuestras fuerças al señor y gozemo
nos enella: ca no es pequeño fructo el q̃
della auemos cõseguido todos los q̃ ve-
nimos ala fe. E no solo sucedio gozo alos
hõbres enesta solẽnidad: mas aun el pla
zer espiritual dela virgen gloriosa recis-
bio crescimiẽto deste mysterio: dela qual
Anselmus in speculo euãgelii sermonis. dize assi sant Anselmo. No pienses que
la grandeza delos gozos dela reyna del
cielo no crescio en dmasiada manera q̃n
do viniẽdo sobre los discipulos el spiritu
sancto rescibio la fe de su hijo tãta multi-
tud de hõbres para la predicacion dllos
Alli porcierto allende dl gozo que cõce-
bia dela salud del linaje humano enel cõ
uertimiẽto destos: entẽdio no auer seydo
muerto su hijo sin fruto ni en vano: pues
que con tanta eficacia ya obraua y fruti
ficaua la fe de su muerte: pues que se con
uertian a el aquellos mesmos que fuerõ
causadores della y conoscia q̃ ya el lina-
je humano era reduzido ala salud perdu
rable: por cuyo fin y gracia auia antesen
tendido que el fijo que tomo carne della
quiso padecer enla cruz: por lo qual se a-
legraua: y doblaua tambiẽ su plazer por
que la esperança que primero auia cõce
bido ya se mudaua en verdadera obra.
Alegrauanse assi mesmo y aun agora se
gozan los hombres: porq̃ lo que perdie-
ron ya lo reciben con ganãcia y vsura d
precio cien vezes doblado: cayeron sier-
uos del pecado y leuantanse hechos her
manos de xpo y hijos de dios por gracia
Lo de suso es de sant Anselmo. E aũ q̃
siempre seamos obligados de alabar a
dios y en especial ẽ todas las fiestas: no
menos porcierto lo deuemos alabar en
todos los momentos: porque (como di- Gregori. in mora.
ze sant Gregorio) marauilla es como el
hombre no alaba siempre a dios: pues q̃
toda criatura nos combida a toda alabã
ça/como quiera q̃ para esto nos es muy
necessaria la gracia del espiritu sancto.
Por lo qual dize sant Bernardo. Si al Bernar. de aduẽ. spũssancti. s.
gũo empeza o esta tibio en alabar a dios
certissima experiencia tiene q̃ no esta cõl
el espiritu sancto: ca dõde el espiritu san-
cto mora luego despierta el coraçon a to
da gloria y alabança diuinal. Pues lla
mando al espiritu sancto: alabemos siẽ-
pre a dios: ca no somos criados sino pa-
ra que alabemos a su magestad sin fin co
mo los ciudadanos de parayso siempre
lo alaban y glorifican sin algun entreua
lo: a dõde siẽpre ay dias de alegria y nũ
ca falta solennidad jocunda: haziendo d
contino gracias a su diuina clemẽcia cõ
boz de alabança de gloria: segun q̃ enel
psalmo es escripto. Bienauẽturados son psalmus.
los que moran señor en tu casa: porq̃ siẽ- lxxxij.
pre te alabaran enel siglo delos siglos.
Esto hazen cõ muy cumplida reuerẽcia
los verdaderos monjes que cãtan d no-
che y de dia en honrra y gloria del señor Jerony.
Onde sant Jeronymo dize. Los mon-
jes deuen tener pureza d martyres: ca el
oficio que los angeles hazẽ en los cielos
esto fazen ellos cãtando de noche y d dia
en las tierras. Lo de suso es de Jerony
mo. Y en especial el oficio d alabar a dios
nos haze parescer alos coros celestiales
aun que seamos peregrinos en las tiẽras
E sant Bernardo dize. Nunca cosa con
tanta propriedad represẽnta enla tierra Bernar.
el estado dela celestial habitacion como
el gozo delos que alaban a dios afirmã-
dolo assi la escriptura que dize. Biena-
uenturados son los que moran en tu ca- ps. lxxxiij.
sa señor/ca enel siglo delos siglos te ala
barã. Pues demonos priessa por entrar
en aq̃lla holgança eterna a donde pscue
ra tanta alegria y en tãta abũdãcia: sin
que vn punto falten cantares d gloria y
sospiremos con todas nuestras fuerças:
por biuir ẽ aquella nr̃a soberana ciudad

andãdo tristes por este siglo porq̃ se dila
ta nuestra peregrinacion τ como desterra
dos dela cara de nuestro redẽptor: porq̃
entre tãto que el hombre no peregrina
τ parte de su cuerpo: siẽpre anda aparta
do de Dios: ca mucho es mejor partido
ser el espiritu desatado del cuerpo y estar
ayuntado con su dios. Pues aborrezca
mos la compañia τ ayuntamiento deste
nuestro cuerpo podrido τ miserable y no
hagamos cuẽta del satisfaziendo τ respõ
diẽdo a sus carnales desseos: el qual nos
detiene aqui encarcelados en sus elemẽ
tos como a peregrinos y desterrados de
tanto biẽ: porque (segun dize el apostol)
ij. corin. v. entre tanto que eñste mũdo biuimos pe
regrinos andamos τ apartados dl señor
Ad philippenses. j. E para el remedio desto digamos con el
mesmo Apostol. Ya desseo ser desatado
desta carne mortal y estar con Jesu xpo
Ad ro. vij Y en otro lugar dize. O hombre ajeno d
bienauenturança como yo lo so quiẽ me
librara del cuerpo desta muerte? Pues
desseemos su delatamiẽto τ libertad y d
mandemos la d contino al señor: porque
no la podemos alcançar por nosotros: τ
entre tanto muramos alomenos quanto
al mundo y quanto a sus pompas τ cob
dicias: τ apartemonos con coraçon fuer
te y perseuerante destas cosas caducas y
delas miserias breues τ ligeras: y delas
consolaciones pequeñuelas dstas cosas
visibles que contaminan nr̃as animas d
vicios: τ lança fuera de nosotros las vir
Gre. in mor tudes: porque (segun dize Sant Grego
rio) el que cobdicia las cosas visibles sin
dubda pierde las virtudes inuisibles: y
Crisosto. sup ioan. sant chrisostomo dize. Ninguna cosa de
struye tanto la virtud como el dleyte cor
Leo in sermone de pi... poral. E sant leon papa dize. Todo lo q̃
da cõtentamiento y delectacion al hom
bre exterior / aquello mesmo corrompe el
estado inuisible τ virtuoso del hombre d
dentro: τ tanto mas sera purgada el ani
ma racional / quanto la substancia dela
carne fuere mas afligida. E por hablar
Augustinus. con mas breuedad (segũ sant augustin)
toda criatura sea en nuestros ojos auida

por vil: porq̃ en nuestro coraçon solo nr̃o
criador se engrandezca: porq̃ (segun dize
el apostol) subjecta es a vanidad toda tẽ Ad romanos. viij.
poral criatura: y dsta causa haze vanos a
todos sus amadores / τ ciega a muchos
desproueydos y no auisados. O quan Crisso. in homelia. rio.
bienauenturado es el q̃ no es engañado
dela miseria y vanidad del mũdo que a
gora engañan a muchos. Onde sant cri Eccles. j.
sostomo dize. Siẽpre se pudo dzir y se di
xo: mas con mejor razon se dize agora lo
que es escripto. Vanidad de vanidades
y todas las cosas son vanidad. Si supies
sen bien este verso pequeñuelo los prin
cipes τ todos los otros que biuẽ apode
rados dela potencia transitoria: manda
rian lo escreuir en todas sus paredes / τ
bordarian destas palabras todas sus ve
stiduras: τ assentar lo yan enlas puertas
d sus casas y en todas sus entradas τ pa
lacios. E primero que todo esto lo pintra
rian en sus consciencias: porque siempre
lo mirassen cõ sus ojos τ lo sintiessen en
su coraçon: ca verdaderamente muchas
caras τ Ymagines ay falsas que enga
ñan alos que no estan sobre auiso. Este
cantar cõuiene que se cante enlas comi
das y cenas de contino: τ que cada vno
lo cãte a su hermano eñl ayuntamiẽto d
todos: τ que cada vno lo oyga de buena
voluntad dela boca de otro: pues que es
cierto que vanidad de vanidades es este
siglo τ todas sus cosas son vanidad. Lo
suso dicho es de Crisostomo.
¶ Por esta consideracion es razõ que Cviij.
traspassemos el amor delas cosas desfa
llescientes al delas q̃ son durables τ incor
ruptibles. E pues q̃ somos llamados pa
ra las alturas / dleytemonos enlas cosas
celestiales: y en solo aquello que se gozã
los sanctos cobdiciando sus riquezas: τ
vamonos pa ellos constreñidos por los
estimulos o aguijones dela embidia san
cta: ca deuemos saber q̃ cõlos q̃ tuuiere
mos aqui compañia de deuocion terne
mos despues participarõ de dignidad.
E porẽde alcemos siẽpre nr̃os corações
alos cielos: y encaminemos todo nues

tro sentido cō todo coraçon ⁊ desseo al señor: el qual nos llama de muchas maneras: porq̄ (como dize sant Augustin) Alegro se el señor como Gigante para correr la carrera ⁊ no se tardo: mas antes corrio muy ligero / llamando nos con sus palabras penetratiuas ⁊ cō sus hechos exēplares: cō su muerte ⁊ con su vida y con su descendimiento a los abismos: ⁊ cō su subida alos cielos para q̄ nos tornemos a el: ⁊ aparto se de nuestros ojos porque tornassemos a nuestro coraçon ⁊ lo hallassemos dentro. Pues acatando agora enla presencia inuisible ď su magestad y reteniendo lo siempre enel coraçon: peleemos como Varones: pues que toda esta vida p̄sente no es otra cosa sino pelea / ⁊ vn conflicto ⁊ batalla de trabajoso sudor. Ca si bien miramos hallaremos que las prosperas fortunas / ⁊ los acaescimientos aduersos el feruor y la tibieza la fartura ⁊ la hambre / y el sueño ⁊ la vigilia / la diligencia y la pereza / el plañir y el gozar / la holgança y el trabajo: la salud y la enfermedad / las afecciōes ⁊ los deleytes: ⁊ todas las cosas q̄ eneste mūdo son / todas pelean contra nosotros / y traen sus espias entre nuestra soledad / o publica conuersaciō / como contra capitales enemigos. Y pues que nunca desfallece aduersario que nos espia y requesta / este siempre aparejado nuestro coraçon para contradezir con esforçada resistencia: ca nuestra pelea es breue / ⁊ nuestro galardon es eterno: ⁊ nunca cessemos de pelear / porque quanto quiera que vencieremos / siempre nos queda obligacion de ser de nueuo vencedores. Onde sant Leon papa dize. Aun que la gracia diuina no quita a sus Sāctos la victoria de cada dia / siempre les dera materia de pelear. Y esta batalla en que el señor permite / o prouee que los suyos se exerciten: ďla misericordia de su ďstierro amparo procede: el qual quiso q̄ nuestra naturaleza mudable siēpre tuuiesse con quiē pelear ⁊ a quien vencer: porque no se ensoberueciesse delas victorias auidas enlas batallas passadas. E sāt crisostomo dize. Los sanctos sino pueden ser vēcidos ďla carne como ya spirituales / bien pueden ser de alguna tentaciō o estimulo golpeados ⁊ combatidos: como los que aun no son fuera dela carcel de sa carne. Pues qualquiera cosa ď deleyte o de tormēto transitorio que se nos ofrece: luego en esse punto la tengamos como cosa passada: ⁊ pongamos los ojos del coraçon en aquello que siempre permanece / ⁊ ha de durar para siempre porque todas las cosas que enel mundo son / con grāde aceleramiento passan como sombra: ⁊ assi son como si fuessen passadas: ⁊ assi deuen ser auidas como si nūca ouiessen sido. E por ende todo el bien o el mal que aqui deleyta / o atormenta momentaneo es ⁊ muy presto se passa.

Mas ay dolor que eterno y perdurable es ⁊ sin fin lo que enel siglo aduenidero aflige ⁊ apassiona / aunque tambien es de infinita recreacion ⁊ de no mudable / ni finible plazer la corona ⁊ consolacion que alos sieruos de Dios alla deleyta. Mas ningūa cosa no podemos dignamente hazer / o padescer aqui para merescer ser libres de las penas que de aq̄l siglo tememos / ni para conseguir la gloria que enel esperamos. Onde sant bernardo dize. No son yguales las Passiones que de este tiempo podemos padescer para que satisfagan a dios por los pecados que cometimos / ni para q̄ respōdan a los beneficios que auemos recebido / ni para que se ygualen con las penas del infierno: delas quales por la gracia del redemptor nos esperamos librar: ni para que por ellas merezcamos cōseguir los bienes eternos que esperamos. Lo de suso es de sant Bernardo. Tanta es por cierto la excelēcia y sobrepujança de la eterna gloria que alla tienen los biēauenturados para que se mida cō las passiones corporales: que el que con diligēcia lo quisiesse mirar / deuria elegir por mayor bien querer ser atormentado muchos años ē vn horno ď fuego ardiente ⁊

Augustin. in quinquagesima.

Leo papa in sermo. spū sancti.

Chrisosto. i homelia.

Bernar. in pcantica.

padescer otros mayores males/ q̃ querer
ser priuado dela menor p̃te que en la vi-
da perdurable le esta aparejada: ca el tra-
bajo tiene aqui fin/ ⁊ la merced sera alli
Augustin⁹. i meditat. infinita ⁊ sin algun termino ō tiempo. E
sant Augustin dize. O anima mia si fues
se necessario que cada dia padeciessemos
tormẽtos y penas no de sufrir: y aũ fuese ne-
cessario fuesse soportar por largo tiempo
los tormẽtos del infierno: porq̃ pudiesse-
mos ver a Jesu xp̃o en su gloria ⁊ acõpa
ñarnos cõ sus sanctos: por vẽtura no se-
ria pequeño trabajo: aunq̃ sobre esto pa
deciessemos todas las tristuras ⁊ penas
porq̃ mereciessemos tẽto biẽ y tãta glo-
ria. Pues acechẽ quanto quisierẽ todos
los demonios ⁊ aparejẽ sus tẽtaciones:
quebrãten los ayũos el cuerpo/ seã aspe
ros ⁊ lastimen los cilicios: engrauezca la
carne los trabajos: y los vigilias adel-
gazen y sequẽ la vida: dẽ bozes cõtra mi
los vnos/ desassieguẽ mi reposo los o-
tros: el frio me aterezca ⁊ aflija: la cõsciẽ-
cia murmure: y el calor abrasse: la cabeça
duela: y el pecho arda: hiche se el estoma
go: amarillescase la carne: ⁊ todo mi cuer
Abacuc. iij. po este enfermo: y desfallezca en dolor mi
vida: ⁊ todos mis años se consuman en
gemidos: ⁊ podredumbre entre en mis
huessos y debaxo de mi hierua y mane/
q̃ todas estas penalidades aura por des-
cãso por tener holgãça enel dia dela po-
strera tribulacion: ⁊ por subir a nr̃o pue-
blo ceñido y guarnescido de gl'ia. E sant
Crisosto. in homelia crisostomo dize. Todas las cosas haga-
mos q̃ son de virtud: ⁊ todas aq̃llas pa-
dezcamos q̃ son ō pena: porq̃ no seamos
despedidos y desechados dela gloria de
dios: ca ningũa cosa nos deue ser dificil ẽ
ningũa manera: si por alcãçar la vista de
dios lo queremos obrar. Ningũ trabajo
es pesado si tenemos esta cõsideraciõ: ca
si sufrieremos las dificultades ōl destier-
ro/ cierto es q̃ reynaremos cõ el rey dela
ciudad celestial. E q̃ dificultades sõ estas
que auemos de sufrir? No son otras por
cierto sino las tribulaciones ō esta vida
que deuemos tolerar cõ ygual coraçõ: ⁊
porẽde miremos cõ diligẽcia si soportas-
mos bien las p̃secuciones. ⁊ si andamos
sin murmuraciõ por la carrera estrecha: Matt. vij.
pues q̃ es muy angosta ⁊ muy trabajosa
la vida del cielo: mas conel desseo q̃ tene
mos de sobir alla/ ⁊ con la esperança delos
bienes aduenideros/ muy blãda ⁊ muy
ligera se haze. Pues traspongamos los
ojos enlas alturas: ⁊ siempre veamos/ y
ymagenemos aq̃llas secretas mãsiones
⁊ si fueremos cõseruados ẽla cõtẽplaciõ
y desseo dellas: no padeceremos daño al
guno delos deleytes vergõçosos q̃ cõta-
minã y afeã esta vida p̃sente ni las cosas
q̃ de su condicion natural son tristes ⁊ pe
nosas padesceremos por incõportables
mas antes destas dificultades ⁊ ō otras
tales escarneceremos ⁊ reyremos. E si es-
tendieremos nr̃o desseo a solo aq̃l reyno
no finible ⁊ a solo el amor del/ ningũ bien
temporal sera poderoso de subiectarnos
ni de ensoberuecernos. E aun digo q̃ no
nos doleremos ni padesceremos fatiga
enlas p̃sentes malicias ⁊ trayciões q̃ co
meten cõtra nos los amadores ōl mũdo
Y tãto las menospreciaremos de aq̇ ad-
lante q̃ pẽsaremos q̃ nũca las vimos: ca
desta qualidad es el amor espiritual que
por la virtud del assi son amados los ab
sentes como los q̃ estan en nr̃a cõpañia:
y este amor haze q̃ cõ tanta familiaridad
los tratemos ⁊ tẽgamos ẽ nr̃os corações
como si los viessemos o ymaginassemos
cada dia. Tã grãde por cierto es la fuer-
ça deste amor q̃ cõ grã poder resiste a to-
dos los tyranos: ⁊ es tã aguda q̃ ayũta ⁊
ata las animas cõ todo aq̃llo q̃ amã. Pu
es si desta manera amaremos a jesu xp̃o
todas las cosas q̃ enesta vida sõ nos pece
ran sombra ⁊ ymagẽ ō sueño: ⁊ aun dire-
mos cõ el apostol. Quiẽ nos apartara ō Ad rome. viij.
la caridad de jesu xp̃o? Por vẽtura apar
tar nos ha la tribulaciõ ⁊ ãgustia? no di-
xo dineros ni riq̃zas o fermosura: ca estas
cosas son muy viles ⁊ dignas ō escarnio
y de menosprecio: mas puso las q̃ pares-
ciã ser mas graues ⁊ dificiles/ como son
la hambre/ las persecuciões/ ⁊ las muer

tes. Y despues q̃ el apostol las ouo puesto en escripto / quãdo fue muy menester por el amor muy precioso del clementissimo christo las menosprecio ⁊ hizo burla dellas: ⁊ assi las padescio como si no fueran nada. Pues considerando con buẽ estudio todas estas cosas / ⁊ comparando vn deleyte a otro / ⁊ vnos bienes a otros: razon sera que ayamos por bien de elegir las cosas que son mejores porque podamos en fin gozar del fructo de los bienes aduenideros.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Clementissimo Jesu dador de todos los bienes q̃ embiaste sobre tus discipulos el espiritu santo en figura de fuego: suplicote como a rey clementissimo que estos dones que tus discipulos rescibieron d̃ tu largueza que yo (aũque indigno) los resciba por tu piedad p̃a saluacion de mi anima. Y embia sobre nosotros tus sieruos el espiritu d̃ tu caridad y el fuego de tu amor: y el dõ de la paz que visite nuestros coraçõces ⁊ los purgue d̃ vicios y los resplandezca d̃ virtudes y los ate con atamiẽtos d̃ amor: ⁊ los illustre cõ la lũbre d̃ tu conoscimiẽto y los inflame con el amor de tu sancta dilection: ⁊ perdona nuestros peccados / y otorga nos la vida perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo ochenta y cinco de la necessidad y razõ q̃ la criatura racional tiene de alabar siẽpre a dios. Y contiene seys parrafos p̃ncipales segun se que siguen.

¶ El primero es que el beneficio de la creacion es muy conuenible causa para alabar a nr̃o hazedor. Y de la diferẽcia q̃ ay entre la ymagen y semejança de dios a la qual somos criados. Y delo q̃ el hõbre deue fazer p̃a respõder a estas dos dignidades. E que el que alaba a dios por la prosperidad ⁊ no lo alaba tanto en las aduersidades: no respõde a su magestad cõ perfecta alabança.

¶ El segũdo es / q̃ el beneficio de la redẽciõ es assi mesmo materia d̃ alabar siẽpre a dios. Y q̃ ningũo puede en ẽsta vida alabar a dios como merece su magestad E q̃ el verdadero glorificador d̃ dios todas las cosas criadas dessea q̃ lo alabẽ.

¶ El tercero es / q̃ el q̃ verdaderamẽte ama las alabanças d̃l imẽso dios: todos los t̃pos / años dias ⁊ horas sele hazẽ vn pũto ⁊ nũca se satisfaze ni se cãsa d̃ loar a la diuina grãdeza. y que el pecador sino puede alabar a su hazedor como lo alaban los mas perfectos: siempre lo deue alabar como pudiere.

¶ El quarto es q̃ la memoria delos peligros d̃ q̃ el señor nos ha librado nos p̃uoca a su p̃petua alabãça. y dela manera con q̃ dessea ⁊ pide el verdadero deuoto alabar a dios. Y q̃ para alabar lo verdaderamẽte: es necessario apartar el coraçon delas cosas del mũdo. Y de vnas palabras de sant Anselmo muy excelentes con q̃ deuemos alabar a dios.

¶ El quinto es / d̃la cõtinuaciõ q̃ haze sant anselmo en la manera d̃ alabar a dios. Y d̃la celsitud q̃ xp̃o tiene en la gl̃ia d̃ su padre. Y dela presteza cõ que los angeles sin cuẽto alaban a dios ⁊ hazẽ su mãdado. Y dela preeminencia y excelẽcia del archangel sant Miguel.

¶ El sexto es / de como todos los estados dela yglesia deuen alabar a Dios y se gozan en el. Y que sobre todos ellos lo alaba y se goza la gloriosa virgen sancta Maria sin mãzilla. E q̃esto deue hazer toda la ygl̃ia triumphante ⁊ militante.

¶ Siguese el capitulo. lxxxv.

Porque se ha hecho memoria de las alabanças de dios: delas quales lo deuemos siẽpre bendezir justa ⁊ digna cosa es que consiguiendo la materia veamos algun tãto mas largamẽte lo q̃ se puede hablar della. Pues los imẽsos bẽficios d̃ su criador y fazedor o anima mia q̃ te fueron dados de su mano q̃ndo te crio y te hizo de no nada / te obligã cada dia a que le pagues deuda de tan cõ ¶ .j.

tino amor/ dando la gracias con animo infatigable: porque como no fuesse enel mundo/ para esto te crio por su sola gracia y bondad: ⁊ eres hecho a su ymagen: (Anselmus li. medita.) porq̃ amando lo cõ entrañable coraçon lo alabes siempre sin fin. Onde sant Anselmo dize. Despierta o anima mia despierta. Allegate alos diuinos bienes/ ⁊ ocupa te enla contẽplacion y desseo dlas riquezas incorruptibles y perdurables cõ menosprecio delas cosas temporales. E quieras cõsiderar quanta dignidad ⁊ vẽtaja te aya dado sobre todas las criaturas tu hazedor enel comiẽço de tu creacion. Y entiende cõ quanto amor ⁊ cõq̃n excellente veneracion meresce y deue ser honrrado: el qual como criado la vniuersidad de las cosas visibles ⁊ inuisibles dispusiesse d hazer ⁊ criar la naturaleza humana/ trato con soberano consejo dla dignidad de tu condicion ⁊ hechura y ẽ tal manera se determino en esto: que dispuso de honrrar te en mas alto grado q̃ a todas las criaturas q̃ enel mundo son. Pues mira la sublimidad de tu creaciõ y no se vaya de tu memoria ni de tu sentido la paga del amor q̃ le deues. E quieras contemplar que el señor dize enla es- (Gene. j.) criptura. Hagamos hombre a nuestra ymagen y semejança. Pues mira o tu anima mia q̃ cosa sea ser tu criada ala ymagẽ y semejãça d dios y conosce q̃ vna cosa es semejãça y otra ymagẽ. E puedes lo saber por este exẽplo. Puede tener alguna semejança conel hõbre el cauallo/ o el buey/ ⁊ otros animales: mas la ymagen del hombre no la tiene sino otro hõbre. Come el hombre ⁊ come el cauallo: y es vna semejança comũ entre diuersas naturalezas: mas la ymagen del hombre no puede ser imitada ni comunicada sino de otro hombre de esse mesma naturaleza/ dela qual es ymagẽ: ca cosa mas digna y mucho de mayor dignidad es la ymagẽ q̃ la semejança. Assi q̃ enesta manera podemos tener semejança cõ dios/ si cõsiderando q̃ es bueno pusieremos estudio d ser buenos: ⁊ si conosciendo q̃ es justo perseueramos en ser justos: ⁊ si contemplãdo enel ser misericordioso nos dieremos alas obras d misericordia. Pues en que manera veremos que somos criados a su ymagẽ? A esto digo que deues cõsiderar q̃ dios siempre se acuerda de si mesmo/ ⁊ siẽpre se entiende y se ama: pues si tu segun tu manera de contino te acordares de dios y lo entendieres ⁊ lo amares seras bien cõforme a su ymagen/ porque te esfuerças a hazer lo q̃ el siempre haze. Y para recordar y entender/ ⁊ para amar al soberano bien que es dios necessario es que tu hombre pequeñuelo ofrezcas y emplees todo lo que biues y todo tu pensamiento/ ⁊ toda la voluntad de tu coraçon a ser trayda ⁊ constreñida y confirmada/ para que con infatigable affection tengas memoria de dios y lo entiendas y lo ames/ ⁊ para que cõ saludable armonia pronũcies y cãtes la dignidad de tu coraçon: por la qual o anima de incõparable hermosura eres criada ala ymagen de dios. Pues porque te auia dios de sublimar con tan esclarescido preuilegio de dignidad ⁊ condicion/ sino por querer te obligar a entender sin algun entreualo en sus alabanças: Pues conosce que eres criada para alabar a tu hazedor: porque occupando te en lo bendezir siempre y glorificar pudiesses aprouechar en esta vida en merescimiento de sanctidad: ⁊ despues pudiesses biuir enel siglo aduenidero en perfecta bienauẽturãça. E assi paresce que bẽdezir ⁊ alabar ala diuinal magestad/ da en esta vida plenaria sanctidad ⁊ justicia: y enla otra se consigue por ello felicidad perdurable. Mas si alabas al que te crio alaba lo de todo coraçon: ⁊ alaba lo amãdo lo pfeciamente: ca esta es por cierto la regla de alabar a dios/ ⁊ la q̃ se ppone a todos los sanctos: ⁊ la sagrada escriptura la canta en memoria dela sanctidad del rey Dauid diziendo enel Ecclesiastico. De todo su coraçon alabo al señor/ ⁊ amo a dios que lo hizo. Pues alaba tu ⁊ (Ecclesiastici xlvij.) de todo tu coraçon enxalça y glorifica al

que te crio y ama al que assi alabas: por
que no eres hecho sino para que alabes
⁊ ames a tu hazedor. E aquel alaba a di
os mas no de todo coraçon: al qual incli
nan las halagueñas prosperidades dl mũ
do a que lo alabe y las aduersidades lo re
frenan y apartan de su bendicion. Y tã
bien lo alaba: mas no lo ama: el que ocu
pandose en sus alabanças busca otra co
sa que no sea esse mesmo Dios. Pues a-
laba y dignamente glorifica a aql prin-
cipio primero que te formo/ y de tal ma-
nera le offresce tu alabança/ que ningũ
cuydado/ intencion y pensamiento aya
en ti/ sino sola su gloria ⁊ immensa bon-
dad: ⁊ ningũa solicitud de coraçõ te ena
gene de su glorificacion en quanto la vir
tud te alcançare: ni te reuoque/ ni apar-
te de su alabança algũa prosperidad de
sta vida: ni te refrene delo ẽxalçar ningu
na aduersidad trabajosa: ⁊ assi lo alaba
ras de todo coraçon. Mas mira q̃ quã
do lo alabares de toda tu anima: no espe
res ni quieras del otra cosa sino a el mes
mo: por manera que el solo sea todo fin d
tu desseo y el galardõ de tu trabajo: ⁊ to
da la consolacion desta vida que cõ mas
verdad se puede llamar sombra: y el sea
plenaria possession de aquella bienauẽ-
turada paz eterna que se espera: porque
no eres criado sino para que sin fin lo a-
labes: lo qual entonces por cierto enten
deras en mas cumplida manera/ quan
do siendo sublimada y beatificada de su
bienauenturada visiõ: veras a ti mesma
muy bienauẽturada por sola aquella su
gracia y bõdad: por la qual te quiso criar
de no nada: a donde te veras criada lla-
mada justificada y glorificada para tan
inefable felicidad. E a tal contẽplacion
como esta sin dubda te sera causa de infa
tigable amor y cuydado d alabar a dios
sin fin: del qual y por el qual: y en el qual
te gozaras en verte tan beatificado con
tantos y tan inuariables bienes. Lo de
suso es de sant Anselmo.

Lij.

¶ No solas estas cosas/ mas aun los
soberanos trabajos de tu redemptor/ y
saluador con que/ o anima mia te reme-
dio y saluo/ como estuuiesses perdida y
te visito y sublimo/ te obligã muchas ve
zes y de muchas maneras y prouocan a
lo alabar cõ toda diuersidad de lenguas
bozes y sentidos. Pues exercitate en la
gloria y alabança de su immensa bõdad
Ca no te fueron dados los miembros si
no para que alabes/ cantes/ y des gra-
cias a tu hazedor. Onde sant Chrisosto
mo dize. Dios nuestro señor puso en no
sotros los ojos/ la boca/ y los oydos ⁊ to
das las otras partes dela desemboltura
corporal: para que los officios y vsos de
llas lo siruiessen: ⁊ para q̃ oygamos las
marauillas que de su gloria son y hable
mos todo lo que a la honrra de su nom-
bre pertenesce/ y lo que ea su seruicio/ y
para que cantemos siempre sus grãdes
magnificencias/ y le demos gracia por
todos sus beneficios: ⁊ haziẽdo esto sea
mos ciertos que alimpiaremos los secre
tos defectuosos de nuestra consciencia.
Lo de suso es de sant Chrisostomo. Y
porque mejor te puedas exercitar en la
glorificacion y alabança del que te crio:
humillate mucho a su incomprehensible
grandeza: ⁊ di deuotamente del profun-
do de tus Entrañas estas palabras. O
padre delas misericordias: yo se y de ver
dadera noticia conozco que mejor seria
ami peccador miserable estar derribado
en tierra delante de ti/ y suplicar te con
lloros/ y con Gemidos por el perdon de
mis pecados: q̃ alabarte con mi boca no
limpia: mas confiando de tu clementissi
ma bõdad y dulcedũbre eterna y d la vir
tud de tu sanctissima suauidad muy ma-
nifiesta a todos los mortales: tẽgo dsseo
de alabarte d todo mi coraçõ: suplicãdo
y llamando a la Puerta de tus entraña-
bles misericordias que tu señor dios mio
no menosprecies a mi gusanillo immun
do y canezillo muerto ⁊ cuero corrompi-
do y sin anima. Por cierto señor las vir-
tudes delos cielos no te pueden con dig
nas bozes alabar: quanto mas el hom-
bre flaco que es podredumbre ⁊ gusano.

Chrisosto. in home.

Tu señor no tienes necessidad d̃ mis bie
nes: mas tanto mas nos hazes manifie-
sta tu soberana bõdad/ quãto mas te cõ
decẽdes y cõpadesces auiẽdo misericor
dia de nr̃as enfermedades/ ⁊ quãto cõ
mas graciosa liberalidad nos das gra-
cia. La sombra por cierto se esfuerça/ y
porfia tomar: y al viento sigue el q̃ piẽsa
poder te alabar digna: o cũplidamente:
⁊ cosa impossible presume el que trabaja
alabarte en perfection: mas aunque assi
sea: no deue ninguno cessar de tu glorifi-
catiõ ⁊ alabança: mas ami y a todas las
criaturas conuiene alabarte como a nr̃o
criador porq̃ ninguna criatura ay q̃ no
alabe al q̃ la hizo: o q̃ alomenos no ma-
nifieste q̃ se deue alabar. Y aunque esto
digo no d̃xo de saber lo q̃ el propheta di-
ps.xxxij. ze/ que a los justos ptenece alabar a dios
y q̃ no es hermosa ni virtuosa la alaban
ça enla boca del pecador. Pues a yo d̃ mi
que no tengo que dezir: ni q̃ pueda respõ
der ami mesmo: como aya hecho contra
dios y contra mi aq̃llo de q̃ yo me cõden
no ⁊ conozco por culpado. E si en este ca
so yo me quisiere justificar se cierto q̃ me
cõdenara mi boca. Mas por ventura a
vn q̃ esto sea assi tengo señor de dexar de
alabarte? Por cierto no cessare de bẽde
zirte y de glorificarte por mas immũdo:
⁊ inefable q̃ yo me conozca delo q̃ veo q̃
soy: ca los grillos ⁊ las ranas immũdas
y viscosas q̃ se engendrã de materia cor-
rõpida/ gorgeando y cantando enlas la
gunas cobdiciã alabar a ti criador suyo
segun q̃ saben y pueden: ca si como la pa
xarica muy suaue q̃ se llama alandula: ⁊
como el ruyseñor no sabe cãtar dulcemẽ
te ni te puede conocer como te conoce el
hõbre racional: alomenos esto hazẽ que
dan alos q̃ te conocẽ materia de alaban
ça y los prouocan a tu gloria y beatifica
exaltaciõ. Ya tu señor tuuiesses por biẽ
q̃ todos los suaues instrumẽtos musica
les y todas las celestiales armonias ⁊ to
das las melodias d̃ste mũdo se leuantas
sen en alto: ⁊ pcediessen de vn coraçõ/ y
con tanta dulçura y cõsonancia ⁊ suaui-
dad cantassen y psonassen tus laudes di
gnissimos/ q̃ fuessen agradables enlos
ojos d̃ tu magestad: y alegrassen toda la
corte celestial cõ vn gozo nueuo ⁊ ineffa
ble. Mas q̃ dire que yo señor me conoz
co por indigno de tu alabãça? Por lo q̃l
te suplico q̃ las otras criaturas q̃ son do
tadas de esclarecida nobleza: tẽgã por
bien de suplir mi impfecciõ. E por esto
señor cobdicio y de todo mi coraçon des-
seo q̃ las esperas del cielo: ⁊ los orbes de
los planetas: y el firmamento estrellado
de lumbre muy clara: ⁊ las plãtas llenas
de flores/ y doradas notables de fermo
sura y de frescor de verano/ ⁊ guarnesci-
das y adornadas de hermosos colores y
todos los desseos de caridad encendida
pcediẽtes d̃los corações d̃los q̃ cõ ardẽ-
tissimo amor te adorã ⁊ amã/ te alabẽ: y
te bẽdigã enel siglo delos siglos. Amẽ. C iij.
C E auria yo señor assi mesmo por bue-
no y cõ todas mis pfundas entrañas d̃s
seo q̃ si la juuẽtud que con aceleramiẽto
corre y se acaba/ se ygualasse cõ la multi
tud larga delos años de Matusalẽ/ q̃
cada vno dellos a cada mes delos mes-
mos años: y a cada semana d̃stos meses
y cada dia destas semanas: y cada hora
destos dias: ⁊ cada pũto delas horas d̃s
te tiẽpo te alabassen cõ tan deuota y afe
ctuosa diligẽcia en mi psona y en mi nõ-
bre: quanto nunca te ouiesse alabado en
tanta sucessiõ de tiẽpos alguno del cuẽ-
to delos angeles biẽauenturados entre
los resplandores delos sanctos: ⁊ como
si yo ẽ psona ouiesse cũplido todas estas
cosas. Y desseo y cobdicio q̃ la frequen-
tissima renouacion desta alabãça nunca
sabidora de pausa ni de entreualos exce
diesse y fuesse mayor en su infinidad a to
das las especies ⁊ diuersidades: ⁊ nom-
bres delos cuẽtos arismeticos. Para q̃
dire ni hablare mas en esto? Haz señor d̃
mi todo lo que por bien tuuieres q̃ entre
tãto q̃ ouiere resollo en mi pecho no cessa
re d̃los pregones de tu gloria. y aun q̃n-
do me desfallesciere la virtud de hablar
enla hora dela muerte; ⁊ quando por la

grã flaqueza mia no pudiere de alli ade lante pronũciar el nombre de ti mi señor Jesu christo/ demandote que alomenos que las señas o el semblante: o mouimiẽto de mis ojos: o el estendimiento de mis dedos/ y la tristeza ẟ mis quebrados sos piros y gemidos le a renouacion: ⁊ con firmació de todas las desseables afecio nes palabras y obras passadas y adue nideras que hasta el dia postrimero del juyzio te querria ofrecer cõ deuoto serui cio si por tã largo tiempo yo pudiesse bi uir. Y aun sobre todo esto: o muy amado señor digo q̃ desseo con coraçon afectuo so quãdo mi cuerpo fuere cõuertido ẽ ce niza y poluo muy menudo y cerrado en sepulchro cõ piedra muy pesada q̃ de ca da partezica por muy menuda q̃ sea se le uãte vna boz muy suaue llena de tu glo ria y alabãça q̃ penetrãdo la piedra du rissima traſciẽda y traspasse las alturas ẟ todos los cielos y leuãte y ẽsalce el pre gõ de tu alabãça biua fasta el postrime ro dia ẟ tu juyzio y hasta q̃ ẽla bienauen turada resurrection sean para siẽpre ayũ tados el cuerpo y el anima para la glori ficacion de tu nõbre. Mas quãto mas yo pudiere no cessare ẟ tu alabãça en tã to que fuere detenido enel encerramiẽto deste cuerpo: porq̃ tãbien veemos q̃ mu chas vezes entre las dulces auezicas/ y ruyseñores delas arboledas q̃ biẽ cãtã: se entremeten algũos cueruos gritoños cõ bozes desabridas y roncas y siruen a su criador en aq̃llo poquito q̃ recibieron Y enesta manera como yo sea hõbre pe cador no tẽgo otro cãto sino cãto de pe cadores y conel mismo alabo y glorifico segun puedo ami dios para siẽpre: ca sin dubda no se cãtar otra cosa mas dulce ẟ

fo. ccliij. dios: sino solo esto q̃es escripto. Suaue es el señor a todas las cosas y sus misericor dias son sobre todas sus obras. Assi que o dios mio: y misericordia mia enesto se alegra mi anima y se goza mi consciẽcia y se derriten y riegan todos mis huessos de cordial ⁊ immenso plazer. E solo este suaue cantico cantare cõ dulce armonia: hasta el siglo delos siglos entre el spũal linaje ẟlas aues cõ coraçon muy alegre.

¶ E todas las vezes q̃ rebueluo en mi coraçon q̃ tal fue mi vida enel tiempo pa ssado ⁊ quan dificiles y trabajosas fuerõ ¶ i... las fortunas y males de que me libraste y de que peligros me defendiste: tãtas di go conel propheta. Quebrantaste señor Ps. cxv. mis cadenas/ sanaste mis llagas podri das ⁊ rompiste mis lazos peligrosos/ li braste me como padre. Y como estos be neficios vienẽ a mi memoria y rebueluo enella otros tales que de ti reicebi mara uilla es como puedo sufrir: ⁊ como pue do caber en mi mesmo por la sobrepujan ça de amor que me vence en la memoria de todas tus magnificencias/ ⁊ por esto por cierto me ĩflamo y enardezco en fue gos ardentissimos de amor. O dios mio con quanta mansedumbre ⁊ paciẽcia su friste tanto tiempo ami peccador contra rio ⁊ muy rebelde ati. E con quan pater nal amor me corregiste y amonestaste a vezes cõ blandura amigable ⁊ otras cõ dureza de rigor y de zelo. E siẽdo yo cie Ps. xx. go ⁊ ynorãte tu preueniste: y atajaste mi defecto en bẽdiciones de dulcedũbre/ y con entrañas paternales me saliste a rel cebir como al hijo prodigo que tu sancto Luce. xv. euangelio relata cargado ⁊ captiuo de pecados y veniste para mi con alas ⁊ a braços de amor/ estãdo yo despojado de todas tus gracias. Y aunq̃ otra vez bol ui a mis malas carreras/ no boluiste de mi tu cara de misericordia ni me encale ciste tu clemẽcia. Siempre y otra vez di go siempre que en todo lugar te mostra ste y te me diste clemẽtissimo ⁊ muy sua ue. Y lo que mas que todo esto es que a uiendo yo siempre sido desagradecido a todos estos bienes tantos: y tan diuer sos: nunca tu que eras verdad soberana dexaste por esto de me socorrer hasta que con suauissima dulcedumbre me traxiste a ti. Pues o soberana ⁊ inextimable pie dad: es razon por ventura que pueda yo cessar acordandome ẟstos beneficios de darte glõia y alabãças? No es cosa justa

que en ningũa manera cesse ꝺ te adorar
⁊ glorificar. O dios mio y misericordia
mia por todas estas cosas ⁊ por otras co
dicio y desseo q̃ tal: y tan jocunda sea la
gloria y alabāça q̃ te sea dada de mi par
te: qual fuerõ las gracias y glorificaciõ
que te dieron los bienauēturados spiri-
tus angelicales q̃ndo enel acatamiento
primero de tu diuinissima magestad vie-
ron q̃ erã eternamēte confirmados en tu
seruicio: ⁊ quãdo vieron alos malos des-
terrados de ti y encerrados eñl infierno
por tu mano. E tan grãde y tã alegre sea
la bēdicion y enxalçamiēto q̃ desseo que
te de mi lengua: quãta es la gloria que te
dan las animas sanctas al tiēpo q̃ son li
bradas ꝺla carcel escura del purgatorio
al punto q̃ son presentadas en tu gloria
perdurable para ver tu cara de diuina re
fulgēcia ⁊ quãta sera la claridad y alabã
ça que aura enlas plaças ꝺla celestial y
muy alta hierusalē despues dela final re
surrection de todos: quando los electos
⁊ los sieruos de dios apartados ya ꝺ los
malos lo alabaran con coraçon alegre:
y lo glorificarã eternalmēte por su salua
ciõ. O amãtissima sabiduria/o pielago
sin suelo de bõdad immensa: yo te ruego
q̃ cada mañana quãdo me leuãtare ⁊ a-
briere mis ojos a ti q̃ se me abra cõ ellos
mi coraçon en tu alabãça: ⁊ q̃ se leuãte y
proceda del vna hacha muy ardiente cõ
resplandor muy claro ⁊ con huego de bi
uas llamas q̃ publique ⁊ cãte en presen
cia de todo el mundo. E pidote q̃esta mi
alabãça suene blãda ⁊ suauemēte en tu
coraçõ paternal/como acostũbra sonar
en su mãera la suaue cõdenãcia y melodia
de todos los musicos y tañedores de to-
dos los instrumētos musicales eñl cora
çon alegre y enel estado florido ꝺla juuē
tud/y con esta hacha de alabança suba
a ti vn tan odorifero ⁊ tã gracioso humo
de tu alabãça: como si fuesse cõpuesto de
todos los aromaticos y biē oliētes ꝑfu-
mes y de mirra y de enciēso de todo pol-
uo cõpuesto ⁊ biē oliēte: y sea tã hermosa
como quãdo en la frescura ⁊ nouedad del
verano apũtan y brotã las flores delas
plãtas y delas yeruas enlos cãpos vesti
dos y ꝺ fermosos colores: ⁊ como estã los
arboles ornados y poblados de hojas y
olores de admirable suauidad. Y sea la
hacha desta tu alabãça tã amorosa y de
leytable q̃ seã tus ojos cõ agradable ⁊ dul
ce cõsideraciõ traydos enella/y todo el
palacio dela corte celestial se goze y ale-
gre: y q̃ se leuãte cada dia sin algũ entre
ualo cõ muy biuo fuego y cõ muy arreba
tado y ligero color de sctõ amor ꝺl ꝓfun
do de mi coraçõ por deuotos pēsamiētos
y dela boca por feruiētes ⁊ muy entendi
das palabras/y de todas mis obras por
vida sancta ⁊ por celestial cõuersaciõ. Y
suplicote señor q̃ esta hacha de ṽdadera
glĩa y alabãça alãce y ꝺstierre por su vir
tud todos los enemigos q̃ me cõbaten y
me acreciente la grã: y gane el beatifico
fin y alcãce la glĩa ꝺla eternal biēauētu-
rãça: por mãera q̃ el fin ꝺsta glĩa tēporal
de q̃ te desseo alabar: sea comiēço ꝺlos cã
tares de Syon cõ q̃te alabã eñ parayso
todos los sctõs. E porq̃ seas mas ꝓuoca
do a glorificar y bēdezir a dios: yo te rue
go q̃ apartes el coraçõ delas cosas deste
mũdo y leuãtalo con todo quanto esfuer
ço pudieres alos misterios ꝺ arriba ⁊ piē-
sa como los ciudadanos ꝺ aq̃lla corte ce
lestial se deleytã ꝺ cõtino: y se alegrã y se
gozan en dios y rememorãdo los gozos
de cada vno entremetete como pudieres
con fauorable atreuimiēto: ⁊ segũ q̃ ꝑmi
tierē entre aq̃llos choros gozosos y ale-
gres y llama cõ todo tu coraçõ y di cõ al
tas ⁊ muy entrañables bozes con sant
Anselmo. Dios mio q̃ mejor cosa ni que
mas amable puedo yo cõtemplar ni esti Anselmus.
mar sobre la trra q̃ a ti: para q̃ por ningu soliloquio.
na tēporal glĩa/ni riq̃za se apartasse mi
coraçõ de ti ꝑa cobdiciar algũ bien enel
mũdo fuera ꝺ ti? Porque ame: porq̃ cob
dicie en toda mi vida cosa algũa sino a ti
jesu dios mio? Porq̃ me ꝺtuue ni me di-
late eñl amor de tus criaturas? porq̃ ꝺre
en algũ tiēpo ꝺ traer: y reboluer a ti jesu
bueno ē mi coraçõ y ꝺ abraçarte cõ toda

mi aĩa y deleytarme en tu dulcedũbre:
porq̃ no cõuerti a ti todos mis desseos:
Adõde se fuerõ todos mis sentidos q̃n
do no oyerõ a ti solo todas mis entrañas
y todas las fuerças interiores d̃ mi spũ:
A dõde estaua yo q̃ndo por el coraçõ no
estaua contigo: Adonde/ o en q̃ se der-
ramauã mis desseos/ quãdo a ti solo no
tuuieron. E dize mas sant anselmo.

C v. Anselm° in soli loquio ¶ Pues o todos mis desseos tpo es ya
q̃ os inflameys y q̃ acrecẽteys vr̃os odo
res enel ꝑncipe d̃la gl̃ia jesu xpo. Cor-
red pues q̃ harto os aueys tardado ha
sta aq̃. Corred cõ feruor impaciẽte y ve
nid adõde aueys d̃ venir y buscad cõ fue
go de amor al q̃ buscays cõ tibieza. Al je
su nazareno crucificado buscays/ sobi-
Daniel ix. xxxi. do es al cielo ⁊ no esta aqui: y sabed/ q̃
aq̃l aquiẽ la sagrada escriptura llama a
mãtissimo del señor: q̃ ya mora enlos cie
los cõ toda cõfiãça: y nose acercara aço
te ni pena a su morada: y sabed q̃ subio
por su ꝓpia v̾tud sobre la mas alta cum
bre d̃los cielos y sobre toda excellẽcia d̃
los angeles: y q̃ se assiẽta sobre el firmis
simo throno d̃ su gl̃ia singular enla dies
tra d̃ su padre ygualmẽte eterno cõ el/ y
de vna misma substãcia/ cubierto de lũ-
bre diuina y de gl̃ia y d̃ hõrra coronado
como cõuiene al vnigenito ⁊ incõmuta
ble hijo d̃ dios: sereno en alegria y lleno
de infinito poder y señor eñl cielo y enla
tĩrra. Alli lo adorẽ todos los angeles d̃l
señor y la vniuersal multitud d̃los cuida
dadanos dela ciudad celestial de sion.
Enel se gozã de coraçõ los coraçones d̃
todos y los ojos d̃los biẽauẽturados se
satisfazẽ y se deleytã en su cara muy des
seable: ⁊ todos los desseos d̃los sctõs cõ
fluyẽ y van de toda pte como rios a el/
como a mar muy ꝓfundo de infinitas in
fluẽcias y de hartura imẽsa. Eñl se ale-
gra y a el engrãdece toda la ciudad glo
riosa llena d̃ reyes y de barrios muy or
denados: y lo gl̃ifica sobre toda manera
en sus resplãdores. Gozate pues y alegra
te morada sctã de siõ: ca el sctõ de israel
y el rey grãde en medio de ti mora. Por
el mismo y por su v̾tud estã delãte de su
cara enel santuario y tẽplo imꝑial de su
gl̃ia diez vezes ciẽt mil millones de biẽ-
auẽturados acatãdo d̃ cõtino enla cara
de su magestad cõ vista clara inflexible
⁊ no fatigable: y cantãdo cõ armonia de
incessables hymnos en gl̃ia d̃la trina: ⁊ Daniel. vij.
simple y purissima diuinidad. Y por este
mismo ꝑncipe van ⁊ vienẽ cada dia mil
millares d̃ millanes d̃ cuẽtos d̃ angeles
cõ alegre celeridad y ꝓsteza entre el cie
lo y la tĩrra pa executar y cũplir los altis
simos y arduos mysterios d̃l padre/ co-
mo andã las abejas negociosas bolãdo
entre los colmenares y entre las flores-
tas: trayendo flores. Y estos spũs beatis
simos y administradores cũplẽ ⁊ dispo-
nen todos los mãdamiẽtos d̃ su señor/
fuerte y suauemẽte como pueblo ceñido
de fortaleza y no sabidor d̃ mãzilla ni de
tardãça de desobediẽcia. Por estos por
cierto se administrã los soberanos nego
cios de nr̃a salud: y son traydos a noso-
tros los muy altos secretos d̃l ꝓfundo y
y soberano cõsejo de dios: y por estos se
obran las sanidades delos mortales.
Por estos cõsistẽ y duran los reynos ⁊
impios d̃l mũdo: d̃los quales son guar-
das especiales ⁊ muy diligẽtes ꝓcura-
dores; entre los q̃les sabemos q̃ es ꝑn
cipal y gl̃iosissimo ꝑncipe y archãgel sã
miguel noble alferez entre las huestes
y cauall̃ias de dios y ciudadano victo-
rioso del cielo q̃ esta por capitã dela ba
talla de dios biuo/ esgrimiẽdo/ boltejã
do/ y estẽdiẽdo la espada ardiẽte/ y lan
çante llamas de fuego/ bien como espa
da de muy diestra deffension: el q̃l espã-
ta y entona cõ boz de terrible pauor a to
dos los que son dela pte cõtraria ⁊ dize.
Quien es tal como nuestro dios.
¶ Pues vosotros illustres patriarcas Ps cris. C vj.
gozaos en vr̃o noble hijo porq̃ ya es cõ
plida enel toda vr̃a esperãça/ ⁊ ya el es-
ta en estado d̃ altissima dignidad. Y sa-
bed q̃ todas las gẽtes serã bẽdichas eñl
porq̃ assi lo ꝓmetio la palabra diuina y Ad galat. iij.
el mysterio sctõ d̃las escripturas. Y vos

otros ꝓfetas varones ṽdaderos gozaos
en jesu xp̄o el ꝓfeta grāde: porq̄ marauillosa y gloriosamēte aueys visto q̄ se hā
cūplido todas las cosas que por virtud
dela gracia del espū sancto profetastes
del: y porq̄ salistes verdaderos en todas
vr̄as palabras. Y vosotros inclitas ꝛ p̄ncipales officiales ꝺl cielo apostoles biē
auēturados gozaos en mi señor jesu xp̄o
vr̄o maestro / y alegraos en esse mismo
jesu xp̄o: y otra vez digo / q̄ os alegreys
enel cō familiar alegria: ꝛ mirad al q̄ vistes en medio de vosotros auer hābre y
sed y fatigado ꝺ suffrir estos penalidadēs
que a la flaqueza ꝺla carne pertenecē y
ser reprouado y ꝺsechado de todos: y tenido por vno ꝺlos mas criminosos peccadores y malos: como vēcio entonces / ꝛ
como reyna agora / y como tiene todas
las cosas subiectas ꝺbaxo ꝺ sus pies cō
q̄nta gl'ia resplādece en su lūbre admirable y os tiene agora por cōpañeros de
Luce. xxij. su gozo de ineffable gl'ia: porq̄ en otro
tp̄o ꝑmanecistes cō el en sus tētaciones
y aduersidades y porq̄ fuystes ꝯfessores
y parcioneros ꝺ sus afficiones y trabajos. Adorad pues agora aq̄llas dulces
rodillas q̄ se os inclinarō delante hasta
Joan. xiij. la tr̄ra estādo vosotros assentados enla
sacratissima cena: y adora agora aq̄llas
sacrosantas manos: cō las q̄les esse mismo rey ꝺlos reyes tuuo por biē de lauar
y alimpiar el barro y poluo de vr̄os pies
Y vosotros martyres gl'iosos aued alegria en jesu xp̄o p̄ncipe de vr̄a cauallería: porq̄ aq̄l por cuya hōrra y amor distes vr̄as vidas padeciēdo muy crueles
tormētos y muertes / zelādo y deffendiēdo su hōrra: y su fe biē como fe y hōrra ꝺ
hijo de dios: ya lo posseeys por especial
galardon y por sueldo de vr̄a pelea. Y
vosotros o venerandos cōfessores y doctores aued gozo y alegria en jesu xp̄o soberano enseñador dela ṽdad: pues que
aquel q̄ en otro tp̄o cōfessastes delante
delos hōbres cō doctrinas sacras / y cō
obras justas: agora ꝯfiessa el a vosotres
y da testimonio ꝺ vr̄a santidad delāte ꝺ
su padre y de sus sanctos angeles. Y vosotras ṽgines ciudadanas de parayso
tales como los āgeles: aued gozo y alegria en jesu xp̄o ṽgē sanctificado ꝺ toda
virginidad: ꝛ mirad que aq̄l hijo ꝺl rey
soberano q̄ amastes y desseastes / y por
el q̄l sospirastes cō ardientes desseos / y
por cuyo amor menospreciastes los esposos terrenales y todo ornamēto y atauio
deste siglo: y agora lo mirays ꝺ faz a faz
y lo teneys y holgays en sus castissimos
braços cō purissima familiaridad / y no
puede ser q̄ por algū engaño ni malicia
de aduersario pueda ser apartado ꝺ vosotras. Pues a ti o sacratissima reyna ꝺl
cielo / ṽgen delas virgines Maria mayor y mas excellēte gozo pertenece a todos los coros y cauallerias q̄ enel cielo
morā. Y porēde goza te o rosa ꝺ celestial
suauidad: estrella p̄ncipalissima y mas
refulgēte entre todas las mas p̄ncipales
lūbreras q̄ puedē recebir la lūbre diuina: y alegra te en jesu xp̄o tu muy dulce fijo de gozo muy grāde: mas q̄ toda la corte del parayso: ca aq̄l q̄ pariste / como a
hōbre ṽdadero y criaste cō la leche virginal de tus ꝓprios pechos castissimos
ya lo adoras cō todos los angeles ꝛ ciudadanos ꝺl cielo como a dios biuo y verdadero. Gozate o tu biēauēturada madre: porq̄ al q̄ viste colgado enl palo ꝺla
cruz cō desonrra ꝺmassiada / ya lo vees
reynar enel cielo con gl'ia sin medida / y
vees q̄ toda la celsitud ꝺla corte celestial
y delas tr̄ras y delos infiernos tiēbla ꝺ
su majestad: y esta inclinada y sujeta a su
poderio: y q̄ toda la fuerça de sus enemigos esta quebrātada. Pues gozos ꝺ gozos seā señora a ti como a vniuersal hermosura ꝺlos sanctos. Y tu biēauēturada hierusalē nr̄a madre / ciudad de parayso q̄ arriba estas / haz y celebra alegre solemnidad y fiesta nunca desfallecīete enla vision pacifica del saluador jesu
christo causador de tu libertad. Y tu anima mia leuātate de nueuo ꝛ pon tu coraçon en alto con todo el essfuerço q̄ pudieres y offresce y entra sin ser llamada

entre aq̄llos choros delos sacratissimos
millares q̄ se alegrā en tu redemptor y se
ñor Jesu xpo y ve alla en carro de verda
dera fe y esperāça: z biue alli en ardor de
caridad adōde esta assentado ala diestra
de dios y estiende y pō los ojos de tu en-
tendimiēto ēla lūbre de tu cara. Rodea:
y besa cō grā deuociō cada vno dlos lu-
gares de sus biēauēturadas llagas dlas
quales manarō aq̄llos preciosos licores
de sanctissima sangre cō q̄ te aprecio esse
mesmo vnigenito hijo de dios z te santi
fico y abilito para vida perdurable. Lo
de suso es de sant Anselmo.

¶ Siguese la oracion del auctor.

Alabāças y gracias te
hago señor Dios mio z
misericordia mia / porq̄
tuuiste por bien de criar
me z redemirme / y de
traerme a tu conocimien
to: y de ayuntarme entre los q̄ son hijos
tuyos por gracia de adopciō: mediāte la
purificaciō del sancto baptismo. A ti ala
bo: y a ti glorifico: porq̄ andando yo mu
chas vezes dérramado en muchos vicios
esperaste piadosamēte mi emiēda / y me
libraste de diuersas tribulaciones y peli
gros. Offrezco te señor tambiē gracias
por los dones de tu largueza z caridad q̄
en mi comēçaste: los quales te suplico q̄
acabes por tu misericordia: y q̄ me ende
reces y ēcamines por la carrera dla ver
dadera salud y me traygas con prosperi
dad a tu gloriosa y beatifica visiō. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo ochenta y seys dela assum-
ciō y alabāça dla gl'iosa virgē Maria:
reyna del cielo madre de dios: el q̄l cōtie
ne .xij. parrafos p̄ncipales segū q̄ se siguē

¶ El primero es / del lugar en q̄ biuio
la sancta virgē despues q̄ el señor subio a
los cielos. E de su sancta cōpañia y ocu
paciones. Y d como la santa celda d san
Juā euāgelista fue la primera yglesia dl
mūdo. E q̄ en el mōte de Sion: espiro la
virgē en vna celda apartada de otra en
q̄ biuio: ala qual vinierō todos los apo-
stoles por estar presentes a su fin.

¶ El segūdo es / q̄ el sepulchro dla vir-
gē q̄ es enel valle de Josaphat: es teni-
do en reuerēcia delos moros. E dla dis-
posicion de aq̄l valle. E delos edificios
sacros: y delas marauillosas memorias
y reliquias que alli ay. Y que por algun
secreto misterio los euangelistas no escri
uierō el tiempo ni la manera desta santa
assumpciō. Y enlas cosas dudosas me-
jor es dubdar con piedad / que determi-
nar con atreuimiento.

¶ El tercero es / delas razones de sant
Augustin muy euidentes: por eso parece
tener y a nosotros prouoca q̄ tēgamos q̄
la gloriosa virgen fue subida al cielo des
pues que murio resucitada en cuerpo / y
en anima.

¶ El quarto es: d como la gloriosa rey
na fue ēxalçada sobre todos los coros d
parayso. E que los angeles siruieron en
sus santas obsequias. E que toda la cor
te celestial vino por ella. Y que esta festi-
uidad tiene el cielo por continua. Y q̄ el
saluador salio a la recebir y la asento co
sigo en su throno. E que no ay virtud q̄
no resplandezca en ella.

¶ El quinto es: del grandissimo don q̄
la tierra embio al cielo en esta señora. E
que ella entro enel cielo para obrar mi-
sericordia en todos nosotros. Y q̄ el vien
tre virginal enla tierra: y el throno dela
virgen enel cielo son dos lugares: cuya di-
gnidad no se puede explicar. E dela her
mosura y gozo inextimable: y delas ma-
rauillas desta sancta assumpcion.

¶ El sexto es / q̄ ēla subida dla virgen
resplādecierō mas q̄ solia todos los esta
dos del cielo. Y q̄ mucho mas q̄ todos se
le mostro gl'ioso el p̄ncipe dla gl'a su fijo
quādo la salio a recebir acōpañado dla
gloria de todo el parayso. Y del gozo im
menso que se acrecētō enl cielo. Y dl pro
uecho sin cōparaciō q̄ vino ala tierra de
la subida desta madre sancta.

¶ El septimo es / q̄ no es possible pa-
gar la criatura racional en esta vida lo q̄
ala virgen deue. Y q̄ por ella fueron resti

tuioas las cosas a su primero estado ð su desordenacion y dissfauor. Y q̄ no puede nadie alcāçar la excelēcia desta santa señora. Y q̄ es ipossible q̄ pueda ser perdido el q̄ trabaja ser por su mano remediado.

¶ El octauo es: de como deuemos tener cōfiāça de nuestra saluació ēla intercession dela virgen: porque el juez es nr̄o abogado y nuestro hermano. Y q̄ no ay cosa q̄ mas pertenezca ala gloria ð dios q̄ la honra q̄ se da a su madre. Y q̄ el verdadero camino de parayso es orar y alabar á dios. Y q̄ cō solo el desseo del coraçon satisfaze: el q̄ con palabras no sabe: ni puede loarlo como merece.

¶ El noueno es / q̄ la assumpcion de nuestra señora fue figurada ēnl arca ðl testamēto por sus propriedades: y ēla muger marauillosa q̄ sant Juan vido enel sacro apocalipsi: y en Bersabe la madre ð Salomon. Y de muchas excelencias y propriedades dela virgen y de su nombre.

¶ El decimo es: q̄ ēnsta vida no ay cosa mas preciosa que la memoria ðla madre de dios. Y dela razō q̄ da sant Anselmo: porq̄ socorre dios mas ayna al q̄ nōbra el nōbre dela virgen Maria: o al q̄ lo llama en su nōbre: q̄ socorre al q̄ lo llama ēnl suyo proprio. Y de vna hermosa manera de hablar con la sancta virgen.

¶ El onzeno es / de ciertas alabanças muy notables de sant Augustin / en fauor desta reyna celestial. Y que es necessario para gustar la gloria y deuoció desta festiuidad despojar el anima de peccados y el cuerpo de deleytes.

¶ El dozeno es que la razon principal porq̄ quiso nr̄o dios ser hombre fue porq̄ assi como el es participante de nuestra humanidad fuessemos nosotros participantes de su diuinidad. Y q̄ ningūo puede ser saluo si la Uirgen gloriosa nuestra señora: no procura su saluacion. Y q̄ ella esta obligada a socorrer alos peccadores porque ellos fueron causa de su ensalçamiento.

¶ Siguese el capitulo .lxxxvj.

odo el tpo q̄ la bienauenturada virgen Maria biuio: despues dela ascēsion de su hijo moraua enel mōte de Sion adonde agora esta la celda / a donde ella se apartaua a orar y a reboluer con alta contemplació los grandes mysterios del Saluador: y las cosas que por ella auian passado. E assimesmo esta eneste mesmo monte otra celda de sant Juan euangelista q̄ fue la primera yglesia de todo el mūdo: adōde el celebro la p̄mera missa en presencia de la biēauēturada virgē / y adōde celebro de cōtino todo el tiēpo q̄ aq̄lla madre santa biuio despues dela assenció ðl hijo en q̄ fue assaz cōbatida y apassionada de increybles ardores de amor y de dolor. Y sant Hieronymo dize. Muchos os ruego q̄ querays pēsar: o virgenes benditas cō toda atencion y diligencia de q̄ dolores era apassionada la bienauenturada madre de dios y siēpre virgē santa Maria: despues dela subida de xp̄o alos cielos. Pues cūplidas ya todas las cosas q̄ los angeles auiā predicado del: & las q̄ fuerō mucho tiempo antes y muchas vezes: y en diuersas maneras por los profetas dichas significadas: & declaradas en diuersas reuelaciones y manifestadas ð spues cō testimonio de muchas virtudes y marauillas: y despues q̄ fuerō cūplidas y mostradas por figuras significatiuas / y certificadoras dela verdad q̄ figurauā las cosas q̄ ptenescierō a su humanidad yo os ruego si por vētura ay en vosotras algunas entrañas de piedad q̄ querays cōsiderar de q̄ amor y de q̄ desseo era inflamada y cōbatida esta virgē sancta / y de quātos votos y mouimiētos de deuoció era en aq̄l tiēpo mouida: estādo toda deyficada y llena de spiritu sancto. Y cō quātos incitamientos y prouocaciones de celestiales secretos era trasportada & leuātada sobre si mesma. Pues cosa es de creer q̄ por el grādissimo amor de su hijo jesu xp̄o q̄ la tenia toda enseñoreada moraua algunas vezes ēnl proprio lugar q̄

Hiero. Ad paulā & eustochium.

el fue sepultado porq̃ alomenos su gran
amor entrañable fuesse apascẽtado y sa
tisfecho eñl cũplimiẽto de sus piadosos
desseos: ca ꝺ tal manera aq̃l lugar dõde
la bẽdita virgen sctã maria estaua / era
puesto y assentado en medio de vna pte
y de otra / q̃ podia yr a visitar las pisa-
das y lugar desde donde su hijo subio a
los cielos: y podia yr a ver el lugar dela
sepultura y ꝺla resurrectiõ y todos los
otros lugares: ẽlos q̃les padecio. E no
los yua a visitar par buscar cõlos muer
tos al q̃ ya era resuscitado y biuo; mas
solamẽte por cõsolarse enlos ver: ca ha-
ziẽdo esto abraçaua cõ braços espũales
al q̃ auia engẽdrado cõ pureza ꝟginal y
cõ el spũ y grãdeza de fe: y dize mas sant
Hieronymo. O quã sana y fielmẽte el ar
chãgel gabriel guardo siẽpre despues ꝺ
la aicẽsion del señor a esta madre siẽpre
ꝟgen no menos la guardo el biẽauẽtu-
rado sant juã ꝺuotissimo y ꝟgẽ y la acõ-
paño biẽ como ala q̃ siẽpre fue ꝟgẽ y siẽ
pre la siruio cõ ꝑseuerãcia de fieles serui
cios. Y no digo esto porq̃ aq̃l muy excel
lente choro ꝺlos sanctos apl̃es la aya ꝺ
samparado: entre los q̃les despues dela
resurrectiõ del señor era su cõuersacion
entrando y saliendo / y estando enel san
cto collegio dellos: la q̃l les dio noticia
y mas familiar relacion ꝺla encarnaciõ
de xp̃o y ꝺ sus altos mysterios: ca su san
cta cõuersaciõ fue generalmẽte a todos
estos apostoles ⁊ discipulos ꝺspues ꝺla
marauillosa ascẽsiõ de su hijo nr̃o señor
jesu xp̃o / para q̃ les fuesse exẽplo de co-
mo auiã de biuir: y assi biuio cõ ellos ha
sta q̃ se repartierõ a p̃dicar por todo el
mũdo: lo de suso dicho es de sant hiero-
nymo. Es aqui de notar q̃ enel mõte ꝺ
Sion esta edificada vna grande ⁊ muy
deuota yglesia: enla qual solian estar ca
nonigos reglares cõ su abad: segũ la re
gla de sant augustin / q̃ seruian al señor.
En aq̃lla yglia esta vna celda adõde hi
zo su abitaciõ la biẽauẽturada ꝟgẽ san
cta maria todos los dias de su vida des
pues ꝺla ascension de su hijo jesu xp̃o: y

Hierony. ad Paulam.

cerca ꝺ aq̃lla celda o casilla esta otra cel
da: desde la q̃l la gloriosa señora passo
al cielo recebida y tomada por los angẽ
les: a cuya muerte se afirma auer se halla
do presentes todos los apostoles: y q̃ la
sepultarõ en medio ꝺl valle ꝺ josaphat.
¶ Eneste valle de josaphat se muestra ¶ ij.
el dia de oy vn sepulchro muy venerabi
lissimo: el qual es tenido en grãdissima
reuerẽcia a cerca ꝺlos sarracenos ⁊ infie
les. Y este mismo valle aunq̃ es muy pro
fundo esta muy lleno ꝺ tierra: ca el sepul
chro dela virgẽ gl̃iosa madre ꝺ dios esta
ua entõces enla sobrehaz y enlo llano ꝺ
esse mesmo valle agora esta biẽ ꝓfundo
debaxo de tierra: en tãto grado q̃ aun la
ygl̃ia del mesmo valle: como sea muy al-
ta y ꝺ alta boueda: esta cõ esse mesmo se
pulchro de todo en todo debaxo ꝺ tierra
y el valle esta encima todo llano: y ẽla su
perficie o sobrehaz: esto es enlo llano ꝺl
valle: ay vn edificio pequeño quasi de ta
maño de vna capilla: y despues q̃ entran
enel abaxã por cinquẽta grados ala igle
sia y al sepulchro: adõde ay vn muy her-
moso altar de marmol en vn soterraño y
encima del esta edificada vna muy deuo
ta yglesia ꝺ marauillosa hermosura y re
dõda y distincta cõ vn ẽtablamẽto ꝺ pie
dra: dedicada y hecha en honrra de essa
mesma virgẽ bienauenturada madre de
dios: enla parte superior dela q̃l ay qua
tro altares: y enel suelo della q̃ es ꝺbaxo
dela dobladura: o dela boueda q̃ la par-
te por medio esta vn altar ẽla parte oriẽ
tal. Y ala parte ꝺrecha esta vn monumẽ
to vazio q̃ oy en dia se muestra: enel qual
se afirma auer estado algũ tp̃o nuestra
señora sancta Maria difuncta: mas de
quiẽ o q̃ndo fue ꝺ alli tomada y subida y
resucitada no se sabe por cosa cierta. Y
todos los q̃ a esta yglesia entrã veẽ ala
parte derecha vna piedra durissima ẽxe
rida y lãçada enla pared sobre la q̃l oro
nr̃o redẽptor jesu xp̃o ẽla noche q̃ fue pre
so: y estan enella imprimidas las señales
delas rodillas: assi como si se imprimierã
sobre cera blãda: y soliã estar eñlla vnos

mōjes negros cō su abad segū la regla
ð sant benito q̄ seruiā al señor. Mas es
aqui de notar q̄ ningūa hystoria catho-
lica cuenta porque orden la bienauētu-
da reyna del cielo aya passado dste mū-
do alos reynos celestiales/ni se halla en
tre los latinos q̄ algūo dellos que trata
ron delos mysterios de aql tpo/aya di-
cho algūa cosa abierta y clara de su san
cta muerte. Y esto parece verdad porq̄
aunq̄ el bienauēturado sant juan euāge
lista/q̄ en par dela cruz del señor la reci
bio por madre/no se lee auer dexado en
escripto algūa reuelaciō del fin z assum
pcion desta gloriosa señora/a los siglos
q̄ estauā por venir pa q̄ fuesse tenido en
reuerenda memoria. Y es cosa muy ver
dadera q̄ ningūo pudiera tractar/ni es-
creuir esto mas fielmēte: si quisiera dios
ser seruido en q̄ la orden desta gliosa as-
sumpcion dela virgen sancta Maria se
manifestara y fuera sabida: q̄ aql sacra-
tissimo z muy bienauēturado euāgelista
sant juan que la recibio por mano y por
boca del hijo de dios para que la mātu-
uiesse y acompañasse. Pues de aqui re
sta y se cōcluye q̄ no deue el hombre af-
firmar por cosa cierta la ordē desta assū
cion dla virgen que dios quiso que que-
dasse oculta z secreta. Sobre la qual di
Hier. ad ser mōē assum ptionis. ze sant Hieronymo. El sepulchro desta
reyna gloriosa madre ð dios hasta el dia
ð oy se muestra (como por nuestros ojos
auemos visto) en medio del valle de Jo
saphat/que es entre el monte de Syon
y el mōte Olivete/adonde en hōrra de
lla esta fabricada vna yglesia muy deuo
ta de marauilloso entablamiento de pie
dra: en la qual se predica y afirma de to-
dos q̄ la preciosa virgē fue sepultada: co
mo quiera que agora paresce vazio el se
pulchro a los q̄ lo vā a visitar. Y esto he
dicho por q̄ muchos delos nuestros dub
dan si por ventura esta madre sancta fue
subida al cielo en cuerpo y en anima/o si
murio/y despues ð muerta fue el anima
subida y trasportada al cielo quedando
su precioso cuerpo enel sepulchro. Mas
como/o en q̄ tiēpo/o de que personas
auia seydo su santissimo cuerpo ð alli to
mado/o donde fue trasportado/o si por
vētura resuscito/no se sabe: como quie-
ra q̄ algūos quierē certificar q̄ aya resu
citado: y q̄ como bienauēturada este ya
reuestida de gloria: y q̄ reyna cō jesu xpo
su vnico hijo en alegria perfecta y cō vi-
da immortal. Mas en alguna manera
dubdamos qual destas dos cosas deua
ser auida por mas cierta: y por esto me-
jores ð cometer la vdad desto a dios: al
qual ningūa cosa es impossible/q̄ no q̄
por nuestra auctoridad queramos deter-
minar con reprehensible atreuimiento
lo que no sabemos. Y esto es lo q̄ nos pa
rece: y lo què aprouamos.

¶ Sobre esta materia dize sant augusti C.iij. August. in ser. assump tionis.
en vn largo sermon que hizo desta san-
cta assumpcion entre otras cosas: como
quiera que no hablo con afirmatiua de
terminacion las palabras que se siguē.
Del sanctissimo cuerpo dla ppetua vir-
gen sancta maria: y de la assumpcion de
la sagrada anima dezimos enel comien
ço de nuestra habla/que en las escriptu
ras ninguna cosa se halla della despues Actuum .j.
que el señor la encomēdo en la cruz a su
discipulo sant juan euangelista sino lo q̄
sant lucas pone enlos actos delos apo-
stoles diziendo. Todos los discipulos
estauan perseuerando juntamēte en o-
racion con la bienauenturada virgē ma
ria madre ð jesu. Pues que se puede de
zir de su muerte/ni de su assumpciō quā
de la escriptura diuinal ninguna cosa re
lata? Yo ciertamente no veo cosa q̄ cer-
ca deste mysterio podamos con osadia
afirmar/sino que deuamos inuestigar
y buscar por buna razon algūa cosa que
sea consentanea y cōforme alo mas cier
to. Pues desta manera es biē q̄ se escla
rezca la verdad sin la qual ninguna au-
ctoridad vale nada: ni haze testimonio.
Pues acordando nos ð la necessidad q̄
la condiciō humana tiene de morir/no
auemos miedo de dezir que aqlla bea-
tissima princesa dela vida murio segun

la carne mas si dezimos q̃ su pciosso cuer
po se conuertio enla comũ miseria y cor
rompimiẽto de gusanos y de ceniza/ o-
sada y atrauida palabra seria y biẽ age
na de toda piedad y deuoció. Y por esto
es muy bien quese vea cõ pesada y ma-
dura deliberació si conuenga tan mise-
rable resolucion y corruptela a la sancti
dad de tan excellente talamo de dios ni
ala grandeza de su prerogatiua y preui
legio: ca biẽ sabemos q̃ fue dicho al hõ-
bre primero nr̃o padre Adam. Poluo
Gēsis.iii. eres y en poluo te tornaras. Y dsta pena
z disfauor fue libre la carne de jesu chris
to: la qual no padescio corrompimiẽto.
Pues luego desta general sentẽcia se sa
ca la naturaleza q̃ dios rescibio dla vir-
gen santa maria. Y aun ala muger dixo.
Yo multiplicare tus caydas y trabajos
y en dolor pariras. Trabajo por cierto
suffrio la bienauenturada virgẽ sancta
maria: cuya anima traspasso cuchillo de
dolor enla passion del hijo: mas sin algũ
dolor pario: porq̃ cõcibio sin corrupció.
Y aqui pareice q̃ la noble virgen santa
maria: a la qual tanta prerogatiua d di
gnidad enxalça/ se saca por marauillo-
so puilegio dla sentẽcia comũ d algũas
penas gñrales. Pues luego si dezimos
q̃ murio mas q̃ no pudo ser retenida en
los atamiẽtos y mortajas: y en otros dś
baratos y alteraciones dla muerte: por
vẽtura tener esto seria cosa cõtraria dla
fe? Y a esto se puede responder/ q̃ si el se
ñor q̃so guardar vgen z muy entera a su
madre: porq̃ siẽpre pmaneciesse eñlla la
flor y honestidad dla virginidad: q̃l es la
razon: porque no la auia de querer pre-
seruar dspues de su muerte d todo corrõ
pimiẽto y d toda miseria d poluo y d mal
olor? Por vẽtura no ptenece ala benig
nidad dl hijo guardar la hõrra dela ma
dre pues no auia venido a quebrãtar la
ley mas cõplir la? Piadosa cosa por cier
Bar.v. to es creer q̃ el señor honrro z libro a su
madre enla muerte del corrõpimiẽto na
tural q̃ la muerte causa ẽlos cuerpos: por
singular fauor por gracia especial: pues
q̃ la honro ẽla vida sobre todas las cria
turas del siglo/ por la gracia y misterio
d su cõcebimiento. Itẽ el corrompimiẽ
to dela carne y dl gusano que sucede en
el cuerpo despues dla muerte clara cosa
es que es oprobrio y denuesto dela con
dicion hũana: z como nuestro redẽptor
Jesu christo aya seydo ajeno dste abati
miẽto z miseria/ cosa fue cõuenible que
la naturaleza corporal dela muy precio-
sa virgen sancta Maria madre de dios
fuesse tambiẽ libre d tal corrupció y me-
noscabo: pues q̃ por verdadera fe se prue
ua hauer el mesmo hijo de dios tomado
carne dlla: ca la carne de nuestro salua-
dor Jesu christo ppria carne es d su glo
riosa madre sancta Maria: la q̃l el tras
puso z colloco sobre todas las estrellas/
honrrãdo eñsta traspoció a toda la na-
turaleza humana/ z mucho mas la dela
madre. Assi q̃ si la naturaleza dla madre
aq̃lla ppria es la del hijo/ cõuenible co-
sa es z muy cierta q̃ la naturaleza z car-
ne dl hijo sea tambiẽ naturaleza z carne
dela madre no q̃nto a vnidad de persõa
(esto es) quãto a ser entrambos vna pso
na que es impossible: mas quãto ala vni
dad dela condicion corporal: que es cosa
razonable. Pues segun quãto yo entiẽ-
do z quãto creo/ el anima d la sacratissi-
ma señora madre d dios de vna mas ex-
celẽte prerogatiua z gracia es honrada
del hijo posseyẽdo el cuerpo glorificado
q̃ della mesma rescibio. E porq̃ diremos
que no es suyo el cuerpo que ella engen-
dro entre tãto que alguna auctoridad es
clarecida no nos fuere cõtraria? Uerda
deramiẽte yo creo estar eñl cielo el cuer-
po dela gloriosa virgen madre de dios:
del qual engendro la sanctissima donze
lla sctã Maria al rey q̃ a ella crio: porq̃
cuerpo de tan grãdissima sanctificacion
mas digno es para el cielo que pa la tie
rra: ca cosa es mas digna z mas razona
ble q̃ tan precioso tesoro/ mas lo guarde
el cielo q̃ la tierra. Assi que a tan purissi
ma integridad cõ muy deuida razõ suce
dio hermosura icorruptible: z no desata

mieto alguo de poluo miserable: y sera aquel sacratissimo cuerpo dado en manjar a los gusanos: porq̃ no lo puedo sentir he temor y temblor dlo hablar. Y este pensamiento echa muy lexos de mi y ȯ todo piadoso y ȯuoto juyzio el incorporable don de gracia q̃ esta virgen y madre sancta de dios rescibio: lo q̃l me combida a dezir la cosideracio de muchas escrituras. Por lo q̃l yo juzgo q̃ se deue confessar que la gloriosa virgen maria reyna ȯ los cielos / fue subida a los gozos de la eternidad por la benignidad y clemencia de Jesu christo su vnico hijo: y q̃ fue rescebida con mas honrra que quatos cibdadanos enel cielo son: pues q̃ la magnificencia diuina lo honrro enla tierra sobre todas las criaturas co el beneficio ȯ su gracia. Y digo q̃ no vino ni fue trayda despues de su muerte a la comu miseria de ceniza / o de poluo: porq̃ sola ella fue la q̃ engendro al saluador de todos. Ca si el muy alto tuuo por bie de guardar y coseruar las vestiduras ȯlos tres moços enteras y lesas entre las llamas del fuego delos caldeos: porque auia de negar en su madre propria lo que coseruo enla vestidura agena. E si sola la misericordia de dios quiso guardar al propheta Jonas entero y sano enel vietre
Joan. ij.
dela vallena: porque su gracia muy poderosa no auia de preseruar a la virgen su madre del estrago del gusano y dela miseria del poluo? Fue assi mismo guardado el ppheta daniel dela muy destempla
daniel. vj.
da hambre delos leones: y no auia ȯ ser preseruada la gloriosa madre de dios estando llena de tantos merecimientos y virtudes? Pues porque conoscemos auer guardado naturaleza todas estas cosas que auemos dicho: no dubdamos q̃ tambie enla integridad ȯl cuerpo dela gloriosa virgen aya mas podido la gracia de dios que enla conseruacio y guarda delos varones ya dichos / pudo conseruar naturaleza. Assi que Jesu christo nr̃o redemptor indubitablemente haze que su bendicta madre se goze en cuerpo y en anima enel / como en su proprio hijo: y que nuca le sucediesse algua cayda de corrompimieto: pues que pariendo tan excellente hijo ningun quebrantamieto le succedio de su virginidad. E quiso la prouidecia diuina que en cuerpo y en anima subiesse al cielo: porque aq̃lla preciosa muger sobre la qual influyo tanta gracia siempre permaneciesse illesa y sin algun corrompimieto: y porque siempre en la vida eterna fuesse dotada de integridad la que auia engendrado la vida entera de todos. Pues si enestas razones he dicho lo q̃ deuia dezir / aprueua lo y auctorizalo tu xp̃o y los tuyos: y si por ventura no he dicho lo q̃ deuiera: suplicote q̃ me perdones tu y los tuyos: lo de suso es de sant augustin. Por lo q̃ dicho es paresce que no es de creer q̃ la gloriosa virgen sancta maria madre de dios no aya passado por el yugo ȯla muerte: mas antes es de creer que murio / mas su carne preciosa no padecio corrompimiento / ca luego que passo algun dia fue ayuntada su anima aln proprio cuerpo ya muerto: y assi fue tomada y subida al cielo con cuerpo glorificado: mas la verdadera y infallible sentencia de su gloriosa assumpcion se prueua ser la q̃ el apostol sant pablo dixo por si mismo q̃n do fue trasportado enel tercero cielo / q̃ dize que no sabe si fue arrebatado enel cuerpo / o fuera del: y assi no sabemos si ij. corin. xij.
esta gloriosa señora fue subida enel cuerpo / o fuera del cuerpo: mas creamos firmemete que fue enxalçada sobre todos los choros delos angeles.

¶ E sant Hieronymo dize. Este es el dia muy esclarecido en q̃ la bienauentura da madre de dios y siepre virgen salia deste mudo y subio hasta la celsitud ȯl trono: y sublimada enla firmeza y solio del reyna eterno: esta agora assetada co mayor gl'ia q̃ todos despues de Jesu xp̃o: y por esto cata y predica la sancta madre ygl'ia en todo el mudo co entera confiaça lo que no es razon que se crea de algun otro delos sanctos / que esta beatissima ¶ iiij. Hierony. de assumptione virginis.

reyna del cielo tracendio todos los me-
recimiẽtos delos angeles y delos archá
geles: porque aunq̃ elas sanctas escriptu
ras sea alos sanctos pmetido que seran
como los angeles la verdad de ser mayo
res y mas excelẽtes q̃ ellos les es negada
a las osequias por cierto dela qual es de
creer en quãto la fe da fauor: q̃ los ange
les administrauan y seruian: ꝛ todas las
cortes y coros dl cielo se gozauã/ ca cosa
es de creer q̃ toda la cauallería celestial
hecha batallas de hermosura vino muy
festiual a recebir ala madre de dios: ꝛ la
cercaron toda de refulgẽtissima lumbre:
y con hymnos y alabãças spirituales la
subieron hasta el throno que antes dela
creacion del mũdo le tenia la santissima
trinidad aparejado. E ninguno deue te
ner dubda: auer se toda aquella celestial
hierusalem gozado: entõces de ineffable
alegria: y auer se alegrado por charidad
inestimable ꝛ auer sentido nueuos acidẽ
tes de gloria y de plazer entrañable ha-
ziendo a Dios gracias: porq̃ esta festiui
dad que a nosotros sola vna vez offrece
el año: a ellos todos es esta fiesta de ca-
da dia: ꝛ no sin causa es esta fiesta d tãta
solẽnidad enlas alturas: porq̃ sin dubda
se cree q̃ el saluador de todos: segun por
su gracia nos es dado a entẽder salio en
psona todo festiual y resplãdesciẽte y cõ
marauilloso feruor ala recebir: ꝛ la assen
to consigo en su throno. Pues si se haze
gozo ẽlos cielos: segũ el euangelio dize/
por cada pecador que se conuierte: mu-
cho mas se deue creer que se hizieron en
las alturas alegrias excelẽtes ꝛ nũca vi-
stas por el enxalçamiẽto ꝛ gloria de tan
admirable virgẽ: cuya festiuidad es glo-
ria de todos los spiritus angelicales ꝛ cõ
solacion ꝛ gozo sin cõparacion de todos
los ciudadanos de parayso: mayormen
te porque su celebridad ꝛ hõra es alabã
ça ꝛ fauor del saluador: por lo qual cree-
mos: como arriba es dicho: q̃ todos los
coros delos angeles y toda la corte dpa
rayso: no solo tienen este dia por festiual:
ꝛ solemne por su amor vna sola vez cada
año: mas aun solẽnizan la de cõtino ꝛ siẽ
pre sera a todos ellos fiesta eterna: la q̃l
celebrã cõ grã veneraciõ y alegria: y cõ
dancas espirituales de amor y de plazer
ꝛ tiene mucha razõ toda aquella ciudad
imperial de gozarse ꝛ honrar a esta ma-
dre sancta de dios como la honrra: pues
que siempre adora a su hijo como a ver-
dadero rey dla gloria: ante cuya p̄sencia
tremẽ los poderios y se inclina todo lina
je de criaturas: ꝛ si quisieres bien cõside
rar hallaras q̃ ningũa cosa ay de virtud
y ningun extremo de gloria: ni de hermo
sura que todo no resplãdezca enesta biẽ-
auẽturada reyna dl cielo: ꝛ porẽde si nos
agrada su grã dignidad: agrade nos tã-
biẽ la obra dla virtud: pues que su vida
es a todos disciplina y sus costũbres son
ornamentos ꝛ saludables establecimiẽ
tos de todas las yglesias: y en virtud ex
cede a todos: y en caridad tiene ventaja
a toda criatura: porende qualquier q̃ des
sea rescebir merced della ꝛ iplora ꝛ supli
ca por su socorro: sigua la semejãça d sus
pisadas y arrimese a sus sctõs exemplos.
¶ E sant Bernardo dize. Muy precio
so es el don que eneste dia nuestra tierra ¶ v.
embio al cielo: porq̃ dando nosotros al Bernar. i.
reyno de dios delas cosas que aca tene sermone.
mos y rescibiendo delas que alli ay se a- assũptiõis.
yuntan cõ bienauenturada cõfederaciõ
y grãde amistad las naciones humanas
alas cortes diuinas. Alla por cierto subio
el fructo dela tierra muy excelente: a dõ-
de cõsisten como en propio original to-
dos los dones que aca desciẽden. Pues
tengamos cierta esperãça que subiendo
alos altos cielos la virgen sctã Maria
dara por su clemencia dones ꝛ misericor
dias alos hõbres: ca para esto no le pue
de faltar facultad: ni voluntad: facultad
no le fallece: porq̃ es reyna delos cielos:
pues d volũtad no carece: porq̃ toda es
clemẽtissima y misericordiosa: ꝛ q̃l cõuie
ne q̃ sea la q̃ es madre del vnigenito hijo
d dios nr̃o verdadero remedio. E ningu
na cosa se puede por cierto ygualar ni cõ
parar ala grãdeza de su poder y de su cle

mencia/sino ouiesse alguno que no cre-
yesse que el hijo aya honrado y siẽpre de
re honrara madre tã preciosa/o pudies-
se dubdar q̃ las entrañas desta bienauẽ
turada virgẽ se ouiesẽn mudado e trans
formado en affectiõ y llamas biuas d ca
ridad: ẽlas quales aq̃lla mesma caridad
que de dios procede: que es su hijo natu-
ral: holgo corporalmente nueue meses.
Y esto he dicho por vosotros hermanos
y aun por no callar los beneficios que d
contino rescebimos por su glorificacion.
Pues tẽgamos por cosa cierta que si la
amaremos que gozaremos del fructo d
su amor: ca yda es a su hijo: si por ventu
ra (lo qual dios no quiera): no fueremos
hallados ala inuẽtora dela gr̃a desagra
descidos: porq̃ aquel: al qual ella prime
ro recibio: quando vino del cielo a ẽtrar
enel castillo dste mũdo: recibio a ella oy
entrando muy gloriosa enla soberana y
sancta cuidad de parayso. Mas cõ q̃n-
ta honra piẽsas que entra: e con quanta
gloria y alegria? Uerdaderamente seria
tiempo perdido presumir explicar esto lẽ
gua material. Pues que todo entẽdimiẽ
to dessallece enla soberana luz y contem
placion excessiua desta entrada: mas es
bien que sepas q̃ enlas tierras no se ha-
lla lugar mas digno que el templo del vi
entre virginal: enel qual la gloriosa vir-
gen Maria recibio al hijo d dios: ni en
los cielos se halla otro lugar mas alto q̃
el solio e throno real: enel qual el hijo dl
padre eterno sublimo y assento enel san-
cto dia ala reyna sanctissima. Bienauẽ
turados por cierto fueron y son estos dos
recebimiẽtos: cada q̃l dllos es inestima
ble e cada vno segũ su manera excede to
da nuestra inuestigacion e juyzio. Algu
no querra preguntar/porque se cãta oy
enlas yglesias de jesu christo aq̃lla euan
gelical lection: en que se relata auer rece
bido al saluador sancta Martha? E a
esto respondo. Que yo creo q̃ se euãgeli-
za aquel mysterio eneste dia: porque esta
gloriosa madre de dios: cuya entrada en
el reyno celestial oy celebramos: en algu
na manera se contemple cõ la memoria:
y representaciõ de aq̃l caritatiuo recebi
miento q̃ este euangelio pregona: e aun
porq̃ segũ la ynestimable gloria: y fauor
de Martha sea tambien auida esta rey
na dlos angeles por mucho mas incom
prehensible. Pues quien ay agora que
pueda: aunque hablasse cõ las lenguas
delos hombres y tãbiẽ delos Angeles:
explicar e dzir en q̃ manera fue el verbo
de dios hecho carne: por el qual fuerõ he
chas todas las cosas: y el señor dela ma
gestad: al qual no pueden cõprehẽder ni
tomar toda la vniuersidad delas criatu
ras: encerro assi mesmo dentro ẽlas ẽtra
ñas virginales: sobreuiniendo el spiritu
sancto ẽla generosa dõzella: y vmbrificã
do se enella y p̃stãdo le refrigerio la vtud
del muy alto? E assi mesmo quiẽ puede
pensar quã gloriosa subia eneste sctõ dia
la reyna del mũdo para la corte celestial
y con quãta deuociõ y feruor salio a su re
cebimiento toda la multitud dlos cibda
danos celestiales? E quien puede expli
car cõ que canticos fue trayda al throno
dela gloria: y cõ quãta serenidad d cara
y con quan alegres abraçados fue rece
bida del hijo: enxalçando la sobre toda
criatura: cõ aq̃lla dignidad y honrra: de
la qual era digna tan sanctissima madre
y cõ aq̃lla gloria q̃ ptenece a tan pederoso hijo: Biẽauẽturados fueron: y sobre
toda comparaciõ dulces los besos d paz
que se dauan entrãbos quãdo era niño/
y mamaua: quãdo la madre se reya e hol
gaua conel: teniendo lo en su gremio vir
ginal. Mas por vẽtura no juzgaremos
que fueron mas bienauenturados los q̃
ella oy rescibio dela boca dl principe de-
la gloria su hijo: assentado ala diestra dl
padre enla bienauenturada salutacion:
quando se hallo subida enel throno y cel
situd imperial: a dõde cãtãdo el clemen-
tissimo rey con suauissima armonia dixo
aquel epithalamio o cãtico de Salomõ
que dize. Lleguese ami y deme paz con Cant.i.
el honestissimo beso de su boca. Por esto
parece que ningũo puede cõtar la gene-

racion del redẽptor jesu xp̃o/ ni la assunpcion de su madre. Pues de aqui se cõcluye/ q̃ quanta gracia rescibio la p̃ciosa madre enlas tierras sobre todos los estados d'los sctõs/ tanta possee y tiene agora de gloria singular enlos cielos. Assi q̃ si ojo no vido/ ni oreja oyo/ ni en el coraçon d'l hõbre subio/ la gl'ia y los bienes q̃ dios aparejo a los q̃ lo amã: y esto es comun p̃a todos los q̃ se saluan quiẽ relatara la gl'ia q̃ tenia aparejada y apercebida para la reyna d' mas esclarescida magestad q̃ amo a dios mas q̃ todos. Pues digamos q̃ la gloriosa virgẽ es y fue bienauẽturada: assi q̃ndo rescibio al saluador en sus entrañas: como q̃ndo el saluador recibio a ella ẽ sus alturas.

Cvj. Anselmus de assumptione virginis.

C Y sant anselmo dize. Quando christo subia a su madre a su reyno y determino de le abrir la magnificencia d' su sancta gl'ia: ruego te q̃ me digas d' q̃ dignidad y hõrra erã los apararos en q̃ entendia toda la corte delos angeles p̃a su rescebimiẽto: y cõ q̃ bozes de alegria y de salud sanauã todas las moradas d'los padres ãtiguos q̃ pocos años antes entrarõ a ser ciudadanos y cõpañero: d'la corte triũfal. Ciertamẽte yo creo auer resplãdescido todos los sctõs de aq̃lla patria cristalina d' resplãdor mas festiual q̃ soliã resplandescer: y auer se aparejado de habitos d' mas excellẽte hermosura p̃a el recebimiẽto d'la madre de su señor y auer se todos alegrado cõ vna nueua gracia de ineffable plazer por la esperãça de tan grande reyna. Y que marauilla/ q̃ toda la corte celestial aya fecho esto/ pues q̃ esse mismo jesu xp̃o dios y señor de todas las cosas hijo de essa misma castissima v'gen queria salir y salio a la recebir todo gl'ioso y festiual/ como a vnica madre suya: y de todas las gerarchias vniuersal emperatriz. Y salio acõpañado de toda su corte angelical: porq̃ ninguno de sus familiares fuesse alli ageno d' tãto gozo y plazer: ca ẽtre los hõbres se tiene por costũbre/ que cada seruidor bueno de qualquier poderoso/ tãto mas se goza ẽla venida d'l amigo de su señor: quanto conosce q̃ el señor ama mas el q̃ viene. Y q̃ndo ay nueua o se tracta dela venida d'los padres d' su señor/ d'l amor especial delos q̃les ninguno tiene dubda: aq̃l d'los seruidores se tiene por mas bienauenturado q̃ con mayor alegria y cõ mas festiual rescebimiẽto afloxa los frenos d'l gozo. Pues si estas cosas passan entre los hõbres q̃ tienẽ algũa bondad/ mucho mas sin cõparaciõ es mayor la ciudad d'los ciudadanos d'la gl'ia celestial. Pues cõtẽple agora cada vno conel coraçon q̃ pudiere/ con que gozo y cõ que festiuidad/ y cõ q̃ cantos se gozauan todas las ordenes y coros delos bienauẽturados espiritus/ q̃ndo veyan que venia esta vnica madre d' su señor z natural reyna z p̃ncesa de todos ellos/ y q̃ esse mismo señor dios suyo la q̃ria salir a recebir muy fermoso y apuesto d' toda su gloria. Y assi fue q̃ cõ coraçon derretido d' amor y todo abierto d' plazer y acõpañado de mil millones de angeles z aun de marauillosas cõpañias de sanctos: ordenadas en grãdissima y admirable fermosura y de seraphines sin cuẽto: la salio esse mismo dios a recebir/ q̃ndo se partia del destierro deste mũdo triste p̃a la corte celestial de su reyno/ p̃a la enxalçar sobre todos los cielos como la enxalço y assento eñl throno dela gloria para que se enseñoreasse juntamẽte con el de toda criatura por iurisdiciõ eterna y per señorio inuariable. O dia bienauenturado: aqual hizo glorioso entre todos los dias d'l siglo este tan magnifico z inaudito recebimiẽto. O dia illustrissimo y de tã esclarescida exaltaciõ. Bienauẽturado es por cierto y digno d' toda celebridad: pues q̃ resplãdescio enel tãta dignidad y celsitud de glorificaciõ festiual. Muy solẽne es por cierto este sacro y admirable dia: z para siẽpre sera a todos los siglos materia de admiraciõ: ca este dia no solo enxalço y sublimo a n̄ra señora n̄ra por manera ineffable y nũca oyda: mas aun cõ gracia nueua z inesti-

mable hõrro y esclarecio a todos los cie
los que tu penetraste: y aun a todas las
cosas q̃ enel son illustraste y guarnecis-te
d̃ nueuo y de marauilloso feruor. Y digo
que este dia de tu celsitud hizo muy her
moso y guarnecido el cielo d̃ nueua gra
cia: porq̃ se magnifico y acrecẽto la pri-
mera glĩa del con tu d̃lectable p̃sencia:
mas delo q̃ se puede dezir y pẽsar: porq̃
subiendo tu señor alla resplandesces to
do aquel reyno cõ la nueua dignidad de
tus vrudes: y porq̃ lo alũbras con la luz
immẽsa de tus misericordias y g̃ras. Y
este mismo dia d̃ tu triũphal enxalçamiẽ
to vistio de gozo y de alegria no acostũ
brada: y mas festiuala todos los q̃ me-
rescieron ser ciudadanos del cielo desde
la creacion del mundo: ca por el glorioso
fructo d̃ tu fecũda y fructifera ṽginidad
vierõ que se le fue reyntegrãdo y haziẽdo
entera toda su ciudad despoblada delos
angeles que cayerõ della cõ el principe
d̃las tinieblas lucifer. Assi que o inclu-
ta r muy soberana madre nuestra cõ ju-
sta causa en tu sobida: por la qual tã grã
de bien merecierõ / se deuio acrecentar
la grãdeza de su plazer. E tãbiẽ o beatis
sima reyna y d̃ mayor felicidad q̃ todas
las mugeres: este sctõ dia de tu admira-
ble enxalçamiento rego toda la t̃rra de
gracia marauillosa: porq̃ como sabe la
vniuersidad d̃ sus hijos q̃ tu señora fuy-
ste engendrada della: y enñlã por la via
y ley acostũbrada: y reconosce que eres
enxalçada hasta la ygualdad d̃l throno
d̃l criador de todas las cosas: cree ya sin
dubda algũa que se escapo por la excel-
lencia y abũdãcia de tan grã bendiciõ /
como es la tuya / d̃la pena d̃la maldiciõ
antigua / q̃ ella sabia justamẽte auer re-
cebido por el pcõo de Adã y de Eua sus
primeros hijos. Que puedo yo mas d̃zir
cerca d̃sto señora mia: ca q̃ndo d̃sseo cõ-
tẽplar la q̃lidad de tu g̃ra y de tu glĩa el
seso me desfallesce r la lengua se me en-
mudesce: porq̃ assi como todas las cosas
que enel cielo son / por tu glĩficaciõ han
doblado ineffablemente tu hermosura:
por essa misma glĩficaciõ todas las cria
turas que sobre la tierra consisten / son
cõ marauillosa forma sublimadas: r to-
das ellas aprouecharõ y crecierõ en hõr
ra de gran dignidad q̃ndo por tu virgi-
nidad muy entera / conoscierõ a tu dios
cõ familiar amor dehño: al q̃l antes no
conoscian tanto amigable: y assi conoci
do lo merecierõ honrrar y amar: r q̃ndo
vieron q̃ subiste sobre todos los cielos y
que fuyste enxalçada p̃a siẽpre enla die
stra d̃ su dios y d̃ su fijo. Y enesto assi mis-
mo supierõ ser d̃udoras a esse sumo dios
de todo q̃nto rescibierõ y d̃lo q̃ alcãçan
y son: q̃ndo tu q̃ fuyste vna de sus criatu
ras tãta eminẽcia y ventaja d̃ dignidad
mereciste. Pues d̃ aq̃ parece q̃ ninguna
cosa entẽdierõ q̃ deuiã los hõbres a los
ydolos ni las otras especies r linaje de
cosas deuiã seruidũbre ni acatamiẽto al
gũo a los hõrradores d̃los mismos ydo
los: q̃ndo recibierõ al singularissimo fa
zedor d̃ todas ellas engẽdrado d̃ tu castis
simo viẽtre p̃a restitucion de su primera
creaciõ: r q̃ndo vierõ a ti: por la q̃l reco-
brarõ su dignidad p̃dida / ser cõ tãta su-
blimidad fecha ẽ patriz d̃ toda criatura
¶ Y dize mas sant anselmo. Pues q̃ a ¶ vij. Anselmus de assumptione virginis.
labanças y gracias deue no solo la cria
tura racional: mas aun toda otra a esta
sacratissima virgen: cuya purissima san-
ctidad y sctissima pureza d̃ su clemẽtissi
mo pecho trascẽdiẽte por altura incõpa
rable a toda pureza y santidad d̃ cielo r
t̃rra merecio q̃ fuesse muy digna repara
dora de todo el mundo p̃dido. Y de aq̃
es que ningun coraçon de algũ hõbre q̃
biue en carne mortal puede en alguna
manera pensar la gloria y alabãça que
por beneficio tan ineffable esse mismo
mundo reparado por ella le deue: porq̃
q̃ntas cosas dios hizo q̃ por el pcõo de-
xarõ d̃ ser buenas y p̃uechosas y caye-
rõ d̃l estado r dignidad en q̃ fuerõ cria-
das: por ella fuerõ restituydas ẽ su p̃me-
ra p̃feciõ: porq̃ asi como dios acabãdolas
de criar por su potẽcia: es padre y señor d̃
todas ellas. Assi esta su bienauẽturada

madre reparando todo el siglo por sus me
recimiētos: es madre verdadera de todo
quanto enel se cōtiene. E de aq̄ se sigue:
que dios es verdadero dios y señor d̄ to-
do lo que ha criado: estableciēdo por su
ꝑprio mādado cada vna d̄ todas las co
sas en su ꝑpria naturaleza: y la bienauē
turada virgē es señora de todas ellas re
stituyendo las ala dignidad en que fue-
ron criadas por virtud dela gracia q̄ me
recio. E assi como Dios engendro de su
substācia a su fijo eterno: por el qual dio
nueuo nascimiento a todas las criaturas
assi la virgen maria pario de su propria
carne al q̄ restituyo todas las cosas ēla
hermosura primera en q̄ fueron criadas.
Itē ninguna especie o linaje de cosas se
sostiene / sino las q̄ son hechas por mano
del hijo de dios: ⁊ assi ninguno se escapa
dela ley dela deuida y perdurable dāna
cion / sino solo aquel q̄ libra y absuelue d̄
lla el hijo dela virgē maria. Pues quien
ay que considerādo estas marauillas cō
derecho sentido y con entēdimiēto claro
pueda plenariamente entēder la excelē-
cia desta señora: por la qual con tan ine-
fable gracia y con tā inestimable electiō
fue el mundo leuātado de su ꝑfunda cay
da? E quien ay que mirādo con los ojos
d̄l anima la gracia nūca oyda: ⁊ sobre to
do miraglo marauillosa: desta muger no
se pasme: y q̄ no solo sea la lengua priua-
da de su oficio: mas aun por la consi dera
cion de mysterio tā grande no sea mudo
d̄ todo en todo? Por lo qual derādo nos
d̄ las cosas q̄ son inuestigables a nr̄a dis
crecion: esforcemonos a alcāçar por rue-
go y oracion ea lo que por conoscimiēto
comū no podemos penetrar: de manera
que lo q̄ no entendemos por lumbre de
natural razō lo merezcamos ganar y sen
tir por intercession saludable. Pues por
estas razōes q̄ dichas son es cosa impos
sible que ningū hōbre q̄ a esta madre cle
mētissima se couertiere ⁊ fuere della aca
tado / pueda ser cōdenado ni perdido: ca
ella sola engēdro a aquel por el q̄l las co
sas muertas rebiuē: ⁊ por el qual son sal-
uos los hombres de pecado: ca no ay o-
tra justificacion sino la que en su vientre
virginal se fabrico: ⁊ no ay otra salud si-
no la que ella pario. Assi q̄ ella es la ma
dre dela justicia y d̄l justificador: ⁊ la ma
dre dela salud y del saluador.
¶ E dize mas sant anselmo. Delas co C.viij.
sas ya dichas se sigue: q̄ la madre de aq̄l
dios: q̄ solo cōdena y salua ⁊ al q̄l solo te
memos: y eñl q̄l solo espamos: es nr̄a ma
dre: y que nr̄o juez ⁊ saluador es nr̄o her-
mano. Pues porq̄ razō desesperaremos
como nr̄a salud: o dānacion este colgada
del aluedrio de nr̄o buen hermano: y de
nuestra madre clemētissima? Por ventu
ra querra sufrir el buen hermano q̄ sean
eternalmēte perdidos sus hermanos: pu
es q̄ los redimio cō tan preciosa sangre?
O querra la piadosa madre q̄ seā sus hi
jos condēnados / cuyo redēptor ella ēgē
dro? Ciertamēte dōde se ofrece materia
de tā parental compassiō / no se deue des
cōfiar dela salud perdurable: mas antes
deuemos creer q̄ la piadosa madre roga
ra a su clementissimo hijo hermano nues
tro: ⁊ haziendo esto rogara al hijo por los
hijos / y al vnigenito por los adoptados.
que son hijos de Dios por gracia y por
virtud delos sacramētos: y el muy piado
so hijo oyra de buena voluntad ala ma-
dre hecha intercessora de sus hermanos
y el vnigenito aceptar ala intercession q̄
ella fiziere por los q̄ el adopto: y el señor
se amercēdeara entōces ⁊ la oyra en lo q̄
ella suplicare por los q̄ el redimio. Lo d̄
suso es de anselmo. Pues gozemonos y
ayamos alegria nosotros miserables cō
los moradores del cielo: ⁊ con todas las
criaturas quanto pudieremos: ⁊ ponga
mos estudio en alabar ⁊ glorificar: segū
nr̄a peq̄ñuela possibilidad a tal virgen:
y de tan grande merescimiento. Onde ad paulā ⁊
sant Hieronymo prouocando nos a esta eustochiū.
muy digna alabāça dize ētre otras cosas
Pues aued alegria spūal ⁊ alaba al se- ps.c.
ñor: porq̄ si: segū el ꝑfeta / se nos manda
alabar a dios en sus sctōs: mucho mas
cōuiene que enesta celebridad dela bien

auenturada virgen madre suya lo enxal
çemos cõ mas diligẽcia que hasta aqui
cõ hymnos ⁊ con canticos: y q̃ seamos a
su diuina magestad materia de gozo im-
mẽso con alabanças muy dignas: y q̃ lo
hõrremos cõ mysticos ⁊ deuotos dones
ca no ay que dudar / sino que toda q̃nta
veneraciõ fuere dada a su madre dignissi
ma: toda pertenece ala gloria y alabãça
de su diuina magestad. Y verdaderamẽ
te todo quãto se puede dezir por palabras
humanas en fauor ⁊ gloria d̃la bienauẽ
turada virgẽ maria: es poco en compara
cion dela gloria ⁊ alabãça que se le da en
el cielo. La esta es la que es predicada
cõ diuinas ⁊ angelicales excelẽcias ⁊ a-
labada con esclarecidos enxalçamiẽtos.
Esta fue mucho tiẽpo ãtes anũciada de
los ꝓphetas y significada d̃los patriar-
chas con diuersas figuras ⁊ semejãças:
y la que fue enlas sanctas scripturas cõ
mãifiesta verdad mostrada: y la q̃ fue del
Angel venerablemente / ⁊ con desem-
boltura d̃ diestro embaxador saludada.
Mas si ningũo es hallado ydoneo pa
ra q̃ cõ digna veneraciõ ꝓsiga la glorifi
cacion y alabança desta deyficada mu-
ger: no d̃ue por esso el pecador cessar d̃la
loar / aunq̃ del todo no pueda cũplir lo q̃
siẽte q̃ es obligado a cãtar: y dezir cerca
de su honra. E de aq̃ es: q̃ como la pala-
ps.xlix. bra del psalmo fiziesse mencion del peca
dor a donde dize. El sacrificio de alabã-
ça me honrra / ⁊ alli esta el camino: enel
q̃l yo enseñare al peccador la salud y sal
uaciõ d̃ dios: ⁊ luego añadio. Y eñl sacri
ficio y exercicio d̃la oraciõ y alabãça tẽ
poral esta el camino para yr y llegar a la
verdadera alabãça q̃ ha d̃ durar sin fin.
Mas ningũo puede acertar / ni tomar
aq̃l camino / si yo primero no le mostra-
re la via. E porẽde porq̃ el camino d̃ nr̃a
salud cõsiste ẽlas alabãças del saluador
yo os amonesto y ruego que eñsta sagra-
da solẽnidad d̃la madre de dios Maria
no q̃rays cessar sus deuidas laudes. E a
unq̃ no es hermosa / ni buena enla boca
del pecador la glorificaciõ con q̃ dios se
alaba / no quieras cessar d̃ cõfessar su ex
celẽcia / porq̃ de alli te es ꝓmendo pdõ:
de dõde a todos se cõcede que es por ala
bar a dios en su grandeza: y enla virtud
q̃ puso eñsta sancta virgen: ca si no pone
mos estudio de alabar a dios en sus scrõs
segun la pequeñuela manera de nuestro
ingenio / como nos sera possible alabar-
lo: segun la multitud ⁊ immensidad de su
grãdeza? Pues no d̃uemos dexar del to
do de poner por obra lo q̃ en algun tiẽpo
auemos de cũplir enteramẽte: segun aq̃
llo q̃ el propheta dize. Biẽauenturados ps.lxxxiij.
son los que moran señor en tu casa: porq̃
enel siglo delos siglos te alabarã. Pues
entre tanto / porq̃ es ineffable lo que cõ
la boz no podemos dezir / y lo q̃ cõ facul
tad de palabras no alcãçamos: prosiga
mos lo con los desseos y votos y cõ las
medulas del coraçon.

¶ La assumpciõ desta biẽauẽturada Cix.
virgẽ fue en otro tiẽpo figurada quando
el arca del señor fue passada ala casa del
rey Dauid. Y entõces el mesmo rey da- ij.reg.vj.
uid: citarizo ⁊ hizo muy suaue armonia
con su instrumento musical y lleuo la a su
casa con plazer ⁊ gozo immenso. E porq̃
enesta arca se cõtenia la mãna del cielo /
cõ bien cõuenible ꝓpriedad: fue por ella
figurada la biẽauẽturada virgen / ca el
pan delos angeles q̃ el hõbre comio ella
lo engẽdro. Y tẽ esta arca era de madera
de setin q̃ en ningũ tiẽpo se carcome: por Exo.xxv.
figurar q̃ la virgen Maria no se cõuer-
tio d̃spues de su muerte en poluo ni ceni-
za. Y el rey dauid q̃ yua saltãdo y tañen-
do delãte figura fue de xp̃o rey d̃l cielo y
dela tierra: q̃ segũ se cree salio en persona
a recebir a su madre ⁊ la puso con grãdi
ssima gl̃ia / y alegria en su casa celestial.
Itẽ esta assũpciõ fue figurada ⁊ mostra Apoca.xij.
da a sant Iuã ẽla ysla de Pathmos: q̃n
do vido vna muger marauillosa enel cie
lo q̃ estaua cubierta d̃ sol. E assi nuestra
señora subia al cielo cercada d̃ diuinidad
E vido q̃ la muger tenia la luna debaxo
d̃ sus pies ẽ figura dela ꝑdurable estabili
dad ⁊ firmeza d̃la gl̃iosa virgẽ: ca la lũa

esmouible: y no esta mucho tiẽpo llena y
significa las cosas dste mũdo: q̃ bien co
mo cosas mouibles y nũca ꝑmanesciẽtes
en vn ser las menospreció la sacratissima
dõzella: y las puso debaxo de sus pies y
ordenó todos sus dessseos al cielo: a dõde
todas las cosas son estables y firmes. Y
tenía tãbien en su cabeça corona de doze
estrellas. Y clara cosa es q̃ la corona es
señal acostũbrada d honra y significa la
honra muy deuida ala gl'iosa virgen. E
por las doze estrellas son entẽdidos los
doze apostoles: q̃ en su assumpció se acer
taron y estuuieron. y dize sant Juan q̃ le
fueron dadas ala muger alas para bolar
porq̃ se entiẽda la assumpcion en cuerpo
y en anima de esta señora enel cielo. Itẽ
fue esta sctã assumpció figurada enla ma
dre del rey Salomõ: el q̃l estaua assenta
do dspues q̃ reyno ẽ vn throno de glia y
hizo q̃ pusiessen otro a su diestra mano
para su madre bersabe en q̃ la hizo assen
tar y de todo q̃nto le demãdo no le nego
nada: segun q̃ parece enel tercero libro d
los reyes. E assi xpo nr̃o señor assento a su
gl'iosa madre en su diestra y todo quanto
iij.regũ.j. ella q̃so: gano y alcãço del: y alcãçara to
do quãto de aqui adelãte quisiere. O biẽ
auenturada reyna del cielo maria y d to
da alabãça dignissima o virgẽ d alta pre
ciosidad madre d dios gl'iosa / o virgẽ y
madre d inmẽsa celsitud parida d fijo da
dor d vida ꝑdurable q̃ traxiste encerrado
en tu viẽtre sin mãzilla a dios hazedor dl
cielo y dla trr̃a: el q̃l no cabe ẽ toda la re
dondez deste mundo. Que haremos nos
otros tamañuelos: y en biẽ obrar peque
ñuelos: que cosa nos sera possible cãtar:
o poner ẽ tus alabãças: como sea verdad
q̃ si todos nr̃os miẽbros se tornassen len
guas: ninguno de nosotros sera suficiẽte
de alabarte señora como tu meresces?
Pues q̃ dire yo pobrezico d ingenio: co
mo q̃lquiera cosa q̃ dixere sera menos de
lo q̃ tu dignidad merece? Pues q̃ dire yo
de ti: y q̃ recõtare q̃ digno sea y cõforme a
tu merescimiẽto: como ninguna lẽgua de
carne mortal sea suficiẽte de cõtar tus vir
tudes? O maria la recordacion de tu nõ
bre mas dulce es q̃ la miel y mas suaue q̃
el panal. A los cãsados recrea: a los tristes
alegra: y a los agrauiados y afligidos leuã
ta y conorta a los errados y a los ꝑdidos
reuoca y trae a la carrera d salud y el olor
de tu suauidad cõforta a los pecadores q̃
no desesperẽ. Y biẽ como enl verano q̃n
do el sol comiẽça a subir enlo alto del cie
lo y a derramar enlas tierras la lũbre fe
cunda y llena de secreta preñez de sus ra
yos: luego todas las plãtas apretadas y
retraydas en si mismas por el yelo del in
uierno comiẽçã a reuerdecer: y tãbien to
dos los animales y aues escondidos en
q̃lesquier cueuas comiẽçan a respirar cõ
la nouedad dela luz abiuadora y a reco
brar fuerças y a mostrar alegria de cora
çon cõ cãtos aplazibles: y los hõbres vie
jos se alegrã cõ los moços cõ la frescura
de su venida: y toda la sequedad y sobre
haz dela tierra se viste de hermosura y se
muestra gozosa: biẽ assi acaece a nosotros
quãdo la gl'iosa virgen cubierta de sol / y
llena d toda fertilidad y abũdancia d es
pirituales bienes: y de cõsolaciões tẽpo
rales: y cõ mayor excelẽcia escogida q̃ el
sol: entra ẽlos terminos escõdidos d nr̃o
coraçõ: y quãdo la memoria dlla se infun
de por nr̃as entrañas cõ rayos claros de
gr̃a y sin alguna nuue caliginosa / luego
por cierto toda nr̃a spiritual dureza se re
suelue y se regala dl golpe q̃ en ella da el
rayo de su claridad immẽsa / y todas las
cosas secas se rocian: y riegã con el rocio
de su virtuosa influẽcia destierrãse las ti
niebras: y resplãdece y nace nueua luz: y
acreciẽtasse nos materia de gozos sin re
prehẽsion. O nõbre admirable y d lecta
ble / o nõbre fertilissimo y lleno de sacra
mentos / o nõbre glorioso / y dignissimo d
toda hõra y celebridad / o nõbre muy al
to ordenado y cõpuesto ãte de todos los
tiẽpos en la ꝑdestinacion de dios / y pue
sto en su tiẽpo cõuenible a ꝑsona bien di
gna del segun verdad. O nõbre q̃ es nõ
brado de cõtino con vso de suauidad enl
cõsejo y cõgregacion de los justos: y nõ

bre que se replica y rebuelue cō soberana
clemēcia ēla boca delos pecadores: q̄en
nūca demādo perdō delos pecados sino
mediante el nōbre de Maria: todos lla
man este nōbre santo ꝛ muy sabroso/to-
dos la nōbran pa sus remedios: y la amā
sobre todas las cosas. Toda edad de hō
bres y de mugeres: y toda professiō recla
ma y pide socorro cō estudiosa deuociō a
la virgen maria: y q̄ndo podemos al sobe
rano rey pecando y offendemos a todos
los sctōs: y quādo somos graues a noso-
tros mesmos: sino sabemos lo que deua
mos hazer: no resta sino que leuantemos
a ti señora los ojos buscando consejo/y
demandando tu fauor.

¶ r Anselmus de assumptiōe ꝛ laudibus marie.

¶ E saut Anselmo dize. Ninguna cosa
ay por cierto mas puechosa despues de
dios q̄ la memoria de su madre: ꝛ ningūa
ay mas saludable q̄ el pensamiēto d̄l pia
doso amor: del q̄l estaua de contino infla
mada y muy feruiēte en memoria y cōtē-
placiō de su hijo: ꝛ ninguna cosa ay mas
deleytable q̄ la suauidad d̄l gozo q̄ d̄ alli
tomaua/del qual era de muchas mane-
ras sostenida ꝛ recreada ēnl mismo y por
el mismo hijo suyo. Muchas vezes sin
dubda vimos ꝛ oymos a muchos delos
hōbres acordarse en sus peligros del nō
bre de essa bienauēturada virgē/y auer
luego escapado de todo mal: y visto aue
mos algūas vezes q̄ mas presto viene el
socorro inuocado ꝛ puesto en memoria el
nōbre d̄la virgē Maria: q̄ quando se lla
ma el nōbre de nuestro señor Jesu xpo su
vnico hijo/y esto no acaece porq̄ ella sea
mayor/o mas poderosa q̄ el: ca no es el
grande/o poderoso por ella/mas ella lo
es por el: mas la causa es: porq̄ su hijo es
señor y juez d̄ todos: ꝛ solo el es el que dis
cierne los merescimientos de cada vno.
Pues q̄ndo el no oye nuestros clamores
quando es llamado por su nōbre: haze se
por justo juyzio de dios: ca q̄ndo inuoca-
mos el nōbre de su madre aunq̄ los mere
cimiētos del q̄ la llama no merecē respue
sta cō esfuerço delo q̄ le suplica: los altos
merecimiētos della intercedē ꝛ son me-
dianeros para q̄ el pecador q̄ la llama sea
oydo: y esto se prueua cada dia segun la
costūbre humana/q̄ndo alguno gana d̄
otro alguna gracia: o perdō: q̄ siempre le
propone ꝛ offrece delāte el nombre de su
amigo/por recebir lo q̄ en ninguna mane
ra podia alcāçar d̄l cō su solo ruego. Assi
q̄ si tan prouechosa es en socorrer la me-
moria del sancto nōbre d̄la madre d̄ dios
no es de marauillar q̄ trayga mayor fru-
to el pēsamiēto cōtino de su sancto amor:
ꝛ q̄ la diligencia q̄ se pusiere en su v̄ginal
seruicio ꝛ contēplacion de a sus deuotos
plenaria alegria. Pues piensa ꝛ buelue
muchas vezes a pensar la immēsidad d̄l
gozo desta señora. Lo de suso es de An
selmo. Pues a ti o esperança nuestra go
zo y alegria de nr̄o coraçon/yo pecador
desseo alabarte cō bozes d̄ muy excelēte
salutacion ꝛ desseo glorificarte ꝛ saludar
te delo mas profundo del coraçō ꝛ bende
zirte affectuosissimamēte/biē como a ma
dre d̄ gracia cō lagrimas ꝛ sospiros pue-
stas mis rodillas ē tierra. Mas quādo
trato ꝛ rebueluo en mi mesmo los claros
varones q̄ te alabarō d̄sde el comiēço d̄l
mūdo/desfallezco de pasmo ꝛ no me que
da mas espiritu: mas quādo torno sobre
mi mesmo: rebueluo dētro en mi estas pa
labras ꝛ digo. Dios te salue piadosa vir
gen y madre d̄ dios: a la qual alaba la re
dondez dela tierra y toda su plenitud los
cielos d̄los cielos: ꝛ toda la virtud d̄llos
toda qualquier cosa q̄ de tu excelēcia pu
do la lēgua humana dezir ꝛ la pluma fue
poderosa de escriuir: y el coraçō pudo pē
sar todas aq̄llas te offrezco ayūtadas en
vno y atadas y compuestas en vn mano
jo. Y aun ofrezco te las cient vezes dobla
das ꝛ infinitas vezes multiplicadas con
coraçō deuoto y cō sabor mellifluo y sua-
ue: y cō olor aromatico y fino pa alabar:
y glorificar a ti virgen bienauenturada
agora ꝛ para siempre jamas.

¶ E sant Augustin dize. Recibe señora
qualesquier alabāças q̄ tus sieruos indi
gnos te damos: aunq̄ son mucho desigua
les para tus merescimiētos: ꝛ q̄ndo reci-

¶ ri Augu. ser-mone nati-uitatis be[ate] vir[ginis]

bieres por tu piedad nuestros votos es-
cusa nuestras culpas orando: y entreme
te nr̃os ruegos dentro enel sagrario del
piadoso propiciatorio/ y gana nos el vn
guento de nuestra recõciliaciõ. Sea por
ti escusada la culpa: dela qual agora nos
conocemos por pecadores: cõfiãdo que
por ti nos sera dado dl̃la perdõ/ y tẽ por
bien q̃ alcãcemos lo q̃ cõ coraçon fiel de
mandamos. Pues rescibe señora lo q̃ te
ofrecemos y alcãçanos lo q̃ te pedimos
y escusa lo q̃ tememos: porq̃ no hallamos
otra persona mas propria ni mas copio-
sa en merescimiẽtos para mitigar y amã
sar la yra del juez: q̃ a ti q̃ merescistе ser su
madre. Socorre pues señora a los mezq̃
nos y ayuda a los flacos d̃ coraçõ: recrea
y conorta alos llorosos. Ruega por el
pueblo: entreuẽ por la clerezia: y suplica
por el coro delos religiosos: y ruega por
el deuoto linaje delas mugeres: siẽtã se
ñora tu fauor τ socorro los q̃ celebrã duo
tamẽte tu admirable assumpciõ y memo
ria. Quieras madre sancta auer cõpassiõ
delos aflictos y abrir tus entrañas pia-
dosas alos peregrinos y alos q̃ andã de
sterrados d̃l cielo. Y pues q̃ siẽpre te vees
y hallas alegre: representa nuestros llo-
ros delãte dela clemẽcia de dios. Y roga
mos te q̃ supliques a el por nosotros: biẽ
como a tu proprio hijo: ca mucha aflictõ
padecemos eñsta tierra: assi de diuersas
injurias: como de ser maltraydos cõ grã
des denuestos. Auemos hambre y sed: y
padecemos sueño y estamos p̃sos en car
cel prolixa: y tu señora eres ẽlos reynos
celestiales perlada de todos los coros d̃
las virgines/ y la q̃ sigues al cordero sin
mãzilla por dõde quiera q̃ anda. Tu cõ-
bidas alos coros virginales agenos de
los delezmamiẽtos y blãduras de la car-
ne: resplandeciendo y andando entre ly
rios de blanca hermosura y entre rosas
de hermoso color para q̃ beuan dela fuẽ-
te dela vida perdurable. Tu señora eres
la q̃ ganaste dẽtro de aq̃llos felicissimos
reynos delos bienauenturados la digni
dad dela ordẽ mas alta y primera: andã
do por rociadas veredas y das muchas
bueltas cubierta d̃ gloria cõ tus santos
pies entre las d̃leytables florestas d̃ pa
rayso y coges delas verduras espessas y
delos hermosos frutales cõ mano de flo
reciẽte felicidad: violetas de perdurable
frescura. Tu eres la principal ciudada-
na ayuntada sin fin alos angelicos cho
ros: y cercada: y seguida de arcãgeles no
cessas de llamar cõ boz no cãsada. San
to/ sctõ/ sctõ/ es el señor dios destas ca-
uallerias: al qual yo pari. Tu estas enel
cubiculo y retraymiẽtos del rey guarneci
da y ornada de piedras preciosas y de ri
cas margaritas en plenissima bienauen
turança. Assi te fue aparejado por mano
d̃los angeles enel palacio d̃l rey eterno
trono como a vniuersal emperatriz: y esse
mesmo rey delos reyes amãdote como a
madre verdadera y como a esposa de ad
mirable fermosura: mas que a todas las
criaturas: te acõpaña cõ abraçados d̃ di
uino amor. E ningũo se deue marauillar
si tiene dios por biẽ d̃ tenerte por tã fami
liar reynando enlos cielos: pues que d̃s
pues fue hecho en ti hõbre y nacido de ti
y lo viste niño en tus braços tãtas vezes
lo besaste en las tierras. Pues posseyẽdo
tu señora estas tus bienauẽturanças cõ
uierte te a nosotros: y embia d̃sde alla re
medio y salud p̃a nr̃as miserias. Pues o
hermanos muy amados entre tanto que
padecemos estas penalidades d̃monos
de todo coraçon alas intercessiones d̃la
virgen Beatissima. Y todos pidamos
con humildad y con todo esfuerço sus fa
uores y socorros: porq̃ en tãto que pone
mos por obra eneste siglo cõ deuociõ su
seruicio: tenga por biẽ de nos auer por en
comendados enel cielo. Y no d̃ue ningu
no dudar q̃ la q̃ merecio dar el precio pa-
ra librar los captiuos q̃ puede dar el so-
corro para todos los santos ya librados.
Mas q̃ nos aprouecha llamarla cõ bo
zes clamorosas sino nos exercitamos en
las virtudes? Pues tẽgamos cuydado:
o hermanos muy amados q̃ quando des
searemos ser presentes ala festiuidad de

ste sancto dia: q̃ parezcamos vestidos de caridad y humildad. No nos atormēte la embidia del vestido ageno/ ni nos despedace la yra por ver hechos pedaços a nuestros enemigos: no destierre de nosotros la codicia dl mũdo a jesu xpo: no nos abrase la tristeza del siglo/ no nos engañe por indiscreta cõsideracion su prosperidad: no nos ensuzie la carne: no nos corrompa la presumpciõ: ni la soberuia nos altiuezca: porq̃ quãdo la biēauenturada madre de dios Maria viere q̃ estamos en su solēnidad cõpuestos de virtudes y conjũctos en caridad y fundados en humildad/ se dispõga y aquere a nos socorrer cõ mayor feruor acerca del hijo y Señor suyo jesu xpo dios y saluador nuestro el qual clarifica a sus sanctos cõ coronas de perdurable reyno: y es desseo y alabãça eterna a todos sus electos.

¶ xiij Anselmus de assumptiõe virginis.

¶ E sant anselmo dize hablando con la virgẽ. Pues rogamoste señora por aq̃lla gracia: por la qual el piadoso dios te quiso assi enxalçar: y por aq̃lla grã caridad dl padre eterno: por la qual dio cõtigo al mũdo todas las cosas q̃ fuerõ possibles de le dar: q̃ la plenitud y abundancia de gra q̃ tu merecisté: assi obre en nosotros: q̃ nos sea dada por misericordia en algũ tiẽpo la participaciõ del reyno perdurable q̃ se cõsigue dlla: ca nuestro dios fue fecho por ti nuestro hermano: para q̃ como tuuo por biẽ de ser participēte y cõsorte dnuestra humanidad: assi meresciessemos ser parcioneros de su diuinidad.

Pues entiende clemẽtissima señora y tẽ manera q̃ gozemos de aq̃l fin: por el qual nuestro Dios hecho hõbre de tu castissimo viẽtre: vino entre los hõbres. Y tambien te rogamos q̃ no seas dificil ni penosa en ser rogada: porq̃ sin alguna dubda esse mesmo clemẽtissimo hijo tuyo estara dispuesto para oyr y otorgar todo lo q̃ le demãdares. Assi q̃ q̃eras tu reyna de misericordia solamẽte nuestra salud: que en ninguna manera careceremos de ser saluos. Porq̃ razon cerraras tu señora las largas entrañas de tu clemencia contra nuestros sospiros: y no querras q̃ seamos saluos: pues q̃ nuestro sumo dios (segun dize el propheta) es nuestra misericordia y tu sin algũa duda eres su madre. Pues Ps. lviij. si tu q̃ eres verdadera madre de piedad nos niegas el effecto dela cõpassiõ de aq̃l del qual el muy alto se hizo por obra marauillosa madre: q̃ sera de nos q̃ndo esse mesmo fijo tuyo vẽga desde los cielos al valle dl juyzio a juzgar cõ ygual justicia a todos q̃ntos crio? No ay dubda/ sino q̃ pues q̃ se hizo por ti nuestro hermano q̃ q̃ adõde viere mas: o menos inclinada tu volũtad: alli dara la sentẽcia d tu juyzio ĩclinãdo se a misericordia: o arrimãdose a rigor guardada toda razõ de derechura: dela qual vera q̃ tu señora no te querras apartar. E socorre nos clemẽtissima reyna y no considerando la multitud de nros pecados: inclina tu coraçõ en auer cõpassion de nosotros. Y suplicamoste q̃ de cõtino quieras pẽsar: y q̃ rebueluas en tu anima: q̃ no para cõdẽnar mas para saluar alos pecadores fue nuestro hazedor fecho hõbre de ti. No ay razon porque no ayas de ayudar a nosotros peccadores: pues q̃ en tãta dignidad y celsitud eres por nosotros sublimada: q̃ te tienen por señora y te honran todas las criaturas. Por vẽtura no querras reyna nuestra tener mas cuydado de si perecemos o si nos saluamos de temor q̃ delos peligros: o aduersidades q̃ a nosotros mezq̃nos acaezcan: pueda venir algũ acidente o altercacion a tu glia. Esto pudieras señora buena en alguna manera hazer si fueras hecha madre de dios por el enxalçamiento y prouecho de ti sola: mas cosa manifiesta es q̃ el soberano dios q̃ tomo hũanidad de tus castissimas y virginales entrañas recibio aq̃l abito por la comũ salud tuya ꝛ nra. Pues si tu q̃ ya gozas del fruto d esta plenaria saluaciõ no entiẽdes y pcuras q̃ essa mesma gracia vẽga pa nro remedio: segũ nra peq̃ñuela capacidad ꝛ medida: ya biẽ pecera q̃ eres amadora de tus bienes y menospreciadora delos nros: auiendo merescido

tu ser madre preciosa del muy alto pa el
conorte y socorro d todo el mũdo: pues q̃
pospones y te oluidas d nr̃as miserables
fatigas: teniẽdo nos en la mortaja del si
glo embueltos y atados en la escuridad
de sus passiones. E si esto assi passasse q̃
nos aprouecharia inclita reyna tu bien
auenturada & gloriosa exaltaciõ: y q̃ go
zo ni prouecho se nos puede d'lla seguir?
Pues porq̃ sintamos q̃ tu hijo es salua
dor d todo el mũdo: y q̃ tu eres verdade-
ra recõciliadora & pacificadora d'l: supli
camos te q̃ con tãto mayor & mas encen
dido estudio nos ayudes y conortes: q̃n
to mas conoces q̃ tenemos necessidad d
tu aliuio/ por auer nascido todos en las
hezes deste mundo: & porq̃ aun estamos
atados y sumidos enel ꝓfundo lago d su
miseria. Desde el comiẽço dela renoua
cion y redẽpciõ humana has socorrido:
como perenal fuente de piedad a todos
los q̃ se hã socorrido: y amparado de tu
defensiõ y fauor: y por esto mereciste ser
mas digna d toda alabança q̃ toda cria
tura. Pues socorre nos ya señora q̃ tiẽ-
po es: porq̃ el nõbre y alabãça q̃ por tiẽ
po de tantos siglos posseyste/ te dure y
permanezca en aq̃lla gl'a perpetua: por
la qual socorriste al mũdo. Pues ati ma
dre sancta nos encomendamos: porẽde
procura q̃ no perezcamos: mas ordena
y haz q̃ nr̃a salud se multiplique de dia
en dia: y q̃ nr̃a vida sirua con deuocion
perseuerante a tu hijo nuestro dios.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Dios dador de gozo y de
descãso: reuelador de tra
bajos/ y absentador de
lloros q̃ ala bienauentu
rada virgẽ Maria ma-
dre tuya/ q̃ es espejo de
magestad/ solaz delos angeles/ y imagẽ
de tu bõdad: y original de nuestra salud:
alegraste enlas tierras y enlos cielos d
gozo de diuersas maneras/ otorga a mi
tu pequeñuelo & humilde sieruo/ q̃ y e q̃
della me presume socorrer con toda cõ-
fiança en mis trabajos y aduersidades:
como de fuente de verdadero remedio &
consolaciõ: pueda por sus merecimiẽtos
& intercession alcançar y sentir el efecto
y fructo del gozo presente y perdurable
y venir biẽauẽturadamẽte a aq̃lla imen
sa & ineffable alegria: enla qual ella rey
na y goza agora y para siẽpre cõtigo en
los cielos enxalçada sobre todos los co
ros delos angeles. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitu. ochẽta & siete del juyzio fi-
nal: por razõ del q̃l se trata enel dela pe-
na del purgatorio. E delos suffragios y
bienes q̃ la yglia haze por los difuntos
y dela persecuciõ del antichristo contra
la yglesia: y del abrasamiẽto del mũdo/
y dela resurrecciõ general delos cuerpos
y d'spues de todas estas cosas se trata en
este capitulo del muy espantable juyzio
de dios: en que se contienen doze parra
fos principales segun que se siguen.

¶ El primero es: q̃ enel purgatorio ay
dos maneras de pena. Y q̃ la menor pe
na d alli es mayor q̃ todos los tormẽtos
del mũdo. Y dela causa porq̃ la pena del
purgatorio es tã cruel y penosa. Y q̃ vna
lagrima eñsta vida vale tãto como diez
años de purgatorio. Y dela razõ que se
da: para q̃ no parezca impossible q̃ las
animas que no tienen cuerpo puedã pa-
decer de fuego corporal.

¶ El segundo es de quatro generales
socorros q̃ los difunctos tienẽ. Y d'la ma
nera q̃ aprouechã a cada vno segũ mas
o menos: y q̃ a vnos aprouechã mas q̃ a
otros. Y q̃ los bienes q̃ el hombre haze
estando en pecado mortal aprouechã: y
son para saluacion de otros: aunq̃ no a-
prouechen al que los haze.

¶ El tercero es dela venida del anti-
christo: y d como de q̃tro maneras enga
ñara al mũdo: y de su cõpañia peruersa. Y
q̃ sera engẽdrado en Babylonia y d pa
dres viejos y del tribu de adã. Y dela ve
nida de Elias y Enoch: y de su predica
ciõ: y dela muerte del antechristo. Y d'la
cõuersion vniuersal delos judios ala fe.

¶ El quarto es: d'l abrasamiẽto d'l mũ-

do/y de q̄tro operaciones de aq̄l fuego.
Y q̄ por el abrasamiēto de aq̄l fuego pe-
recera la figura deste mundo. Y dela ra
zon porque perecio el mūdo vna vez por
agua y perecera otra vez por fuego.
¶ El quinto es/dela razō porq̄ resus
citarā todos los muertos mas q̄ todos
no se leuātaran yguales en dignidad. E
dela fealdad cō q̄ resuscitarā los malos.
Y q̄ el resplandor delos buenos sera sie
te vezes mayor q̄ el sol. E q̄ todos se le-
uantaran dela estatura/o medida dela
edad en que murio y resuscito christo.
¶ El sexto es/q̄ aq̄llos mesmos cuer-
pos q̄ muriērō/aquellos mesmos resus
citaran y no seran otros criados de nue
uo. E dela breuedad del tiēpo. E dela
determinacion dela hora en q̄ se leuan-
taran. Y dela trōpeta que llamara los
muertos: y delo que se entiēde por ella.
¶ El septimo es: ꝺl juyzio vniuersal q̄
sera ꝺipues ꝺla resurrecciō enel valle de
josaphat: enel q̄l xp̄o estara enl ayre cer
cado ꝺ todas las cōpañias ꝛ virtudes ꝺ
los cielos. Y ꝺla razō porq̄ sera aq̄l juy
zio terrible: y ꝺ quā diuerso apecera xp̄o
alos buenos y alos malos cō sus llagas.
¶ El octauo es/ ꝺ como el juyzio perte
nesce a toda la trinidad segū jurisdiciō y
auctoridad ordinaria y a xp̄o por jurisdi
ciō ꝺlegada: ꝛ por el merito ꝺ su passiō.
Y q̄ la diuinidad no parecera enl juyzio:
mas sola la hūanidad de xp̄o. Y de q̄tro
ordenes de personas q̄ aura enel juyzio.
¶ El noueno es: ꝺ como todos los in-
fieles pecerā enel juyzio: no pa q̄ seā juz
gados: mas pa q̄ seā de doblado tormē
to afligidos. Y ꝺ como serā abiertos los
libros ꝺlas cōsciēcias: y el libro q̄ se lla-
ma dela vida. Y q̄ abiertamēte sabra ca
da vno la consciēcia y coraçō de otro. E
dela opiniō q̄ ay cerca del cuēto delos q̄
se han de saluar. Y de quanto es proue-
chosa la contemplacion del juyzio.
¶ El decimo es: ꝺlo q̄ deuemos fazer
pa parecer seguros enel juyzio. Y ꝺ cier
tas palabras muy notables de sant Au
gustin sobre el juyzio: las vnas son delo
que deuemos hazer: y las otras son en
persona de Jesu christo.
¶ El onzeno es/q̄ acabado el juyzio
todo aq̄l fuego emboluera y lāçara alos
pecadores enl infierno. E q̄ la bestia y ser
piēte antiquissima del diablo sera sepul
tada enel abismo del fuego cō todos los
malos. Y ꝺ como xp̄o subira cō triūphā
te processiō: y presentara al padre todos
los sanctos ꝛ justos/ ꝛ assentara a cada
vno dellos enel cielo para siēpre jamas.
¶ El dozeno es: ꝺla renouaciō ꝺl mun
do. E dela diferēcia q̄ ay entre la purga
ciō y renouaciō ꝺl. E q̄ toda la tierra q̄-
dara llana y fecha como parayso. E ꝺla
hermosa disposicion que permanescera
enlos elementos y enlos cuerpos celes-
tiales. E de como cessara el mouimien-
to delos cielos: y el tiempo. Y q̄ por tres
razones fue necessario renouar se el mū
do. E dela doblada claridad del Sol/y
dela Luna/y delas estrellas.

## ¶ Sigue se el capitulo.lxxxvij.

Espues delas cosas so-
bredichas q̄ ya sō cūplu-
das: resta q̄ veamos al-
guna cosa del juyzio fi-
nal: y ꝺ otros mysterios
que no son aun cumpli-
dos. E para esto es de notar que algu-
nas cosas han de acaecer antes del juy
zio (cōuiene a saber) la pena del purga-
torio y los sufragios ꝛ bienes q̄ la ygle
sia haze agora ꝛ siempre hara fasta aq̄l
dia por las aias ꝺlos fieles difunctos: y
la psecuciō del anti xp̄o: y otras q̄ acace
rā cō el juyzio/assi como el abrasamiēto
del mūdo y la resurreciō delos cuerpos:
y otras cosas se seguirā despues del juy-
zio: y estas son: la pena infernal y la glo-
ria celestial. Del purgatorio es ꝺ saber
q̄ ay enl dos maneras ꝺ pena: la vna es
segū dizē los theologos) pena de daño
q̄ no es otra cosa sino carecer dela visiō
diuinal. Y otra es pena corporal: q̄ es af
fliciō y tormēto de calor: o ꝺ frio: o de al-
guna pena sensitiua: y quāto ala vna y a
la otra la menor ꝺllas es mayor q̄ la ma

por pena o tormento de todo este mũdo. Onde sant bernardo dize. Solo vn dia ḋ purgatorio es de mas afficiõ q̃ todas las passiones y tormentos q̃ padeciero los sanctos: y la razon es esta. Dios nr̃o señor mas quiere la emiẽda del pecado q̃ la pena q̃ se padece por el: y por mejor tiene en la penitẽcia la virtud q̃ es volũtaria: q̃ alguna otra pena ḋ corporal afligimiẽto: y por esto mas se satisfaze dios dela pena pequeña q̃ procede dela propia voluntad en esta vida q̃ de otra q̃ sea muy mayor y q̃ no sea tan volũtaria enl siglo aduenidero: assi como mas vale vn poco peso de oro que mucho de plomo.

Aug. in li. de vera penitencia. Onde sant Augustin dize. Tanto aprouecha aqui vna lagrima sola para emiẽda dela vida: y pa alcãçar pdon de dios quãto aprouecharia estar diez años en purgatorio: y por esto es necessario q̃ lo q̃ alli falta en la voluntad: sea suplido en la grauedad y rigor de tormento. E assi

Aug. in li. de cura agenda pro mortuis. es forçado (segun augustin dize) q̃ tanto queme alli el ardor y affija el dolor quãto fue ḋsordenado el amor cõ q̃ se allego el hõbre alas cosas tẽporales: y tanto cada vno sera alli mas atormentado quãto mas se llegaua en este mundo a las culpas veniales: y por esto tanto tiẽpo se le dilata a qualquier anima la gloria celestial: quãto estuuiere en ser purificada y reduzida al estado dela pureza en q̃ la dexo el sacratissimo baptismo: porq̃ hasta q̃ sea alimpiada ḋ toda manzilla no puede gozar ḋl reyno ḋlos cielos. Pues no querras tener en poco los pecados veniales por los q̃les se espera tan terrible pena

Aug. in enchiridion. E la causa porq̃ el anima siẽdo incorporea sea detenida en penas corporales y padezca dellas: san Augustin lo declara diziendo. Las animas que biuiẽdo enlos cuerpos recibẽ por amor delas cosas visibles la cõgoxa passiõ y afeccion dellas en ymagines corporales: partiendose ḋ los cuerpos: ẽ aq̃llas mismas ymagines padecẽ tormentos. E por esto bien pueden ser alli las animas ḋtenidas y penadas ẽ corporales passiones: porq̃ no fueron aqui purificadas ḋl corrõpimiento ḋlas afecciones ḋlas cosas corruptibles Y esta disposicion de poder padecer fuego corporal enl otro siglo sacarã las animas dela delectaciõ del cuerpo. Assi q̃ si el anima no es aqui alimpiada ḋla corruptela ḋlas afecciones corporales sepa que quando fuere despojado del cuerpo q̃ sera presa y atormentada en su misma sustancia spiritual: de terribles y ḋ crueles passiones corporales. Porende põga estudio de alipiarse en esta vida de toda torpedad y immundicia: porq̃ al tiempo q̃ del cuerpo partiere no lleue cõsigo pendencia algũa de passibilidad corporal: y se pueda hallar agena y libre ḋ padecer algũ corporal y sensible tormẽto.

C ij. Quatro maneras ay ḋ socorros por los defuntos: alos quales se reduzen todas las otras (conuiene saber) oron: ayuno limosna: y el sacramẽto ḋl altar. Y estos aprouechan a los finados mas y menos segũ la diuersidad ḋlos merecimiẽtos ḋ los muertos: y segũ la caridad de los biuos q̃ tienẽ mayor solicitud por vnos q̃ por otros. De dõde se sigue q̃ aq̃llos sufragios q̃ en particular se hazẽ por algunas señalados animas / mas aprouechã a ellas q̃ a todos: como quiera q̃ tã biẽ se comunicã en algũa manera alas otras: mas los bienes q̃ en comũ se hazen por los defuntos aunq̃ aprouechan a todos segun la disposicion de cada vno: a aquellos aprouechan mas: q̃ quãdo aca estauan: mas merecierõ q̃ les aprouechassen Por lo qual dize sant gregorio. A aquellos muertos aprouechan sin duda los sacrificios q̃ biuiẽdo en este mũdo ganaron y merecierõ q̃ les aprouechassen los bienes q̃ despues ḋ la muerte se hiziessẽ aqui por ellos: mas entre estas cosas deuemos saber q̃ mas segura carrera es ḋ saluacion q̃ el bien que cada vno espera que despues de su muerte se haga por el por mano ḋ otros: lo haga el mismo por si mismo entre tanto que biue: ca cosa es por cierto mas bienauenturada partir el hombre libre de esta vida que buscar li-

hertad despues delos stamientos de la
muerte. Assi q̃ entonces sera verdadera
mente mas acepto y agradable el sacrifi
cio de Dios por nosotros quando en esta
vida hizieremos por su amor sacrificio y
hostia por nosotros mismos. E aun oso
con toda confiança dezir ⁊ digo que ha
ziẽdo esto no tenemos despues dla muer
te necessidad dela hostia saludable. Lo
de suso es de san Gregorio. Es aqui de
notar q̃ porq̃ algun biẽ delos q̃ se hazen
en esta vida no perezca: todos aq̃llos bie
nes muertos: q̃ haze alguno pecado: serã
dados y comunicados a otros q̃ se hã d
saluar como quando alguno muere que
luego sus hermanos o los otros parien
tes sucedẽ en todos sus bienes.

Ciij ¶ Cerca dela peruersidad y venida dl
Antichristo es de notar q̃ se armara este
maligno aduersario d christo nuestro re
dẽptor de quatro maneras de engañar
y de atraer alos hombres a su seta pesti
lencial (cõuiene saber) de maliciosa blã
dura de admonestaciones/ y de opacio
nes d milagros/ y d dadiuas d muchos
bienes tẽporales/ y d afligimiẽtos d tor
mentos muy crueles: y con estas quatro
cosas allegara grandes compañas. A
los malos atrayra por dones a los bue
nos por tormẽtos: y alos simples por p̃
dicacion y falsos milagros. El terna cõ
sigo maestros de arte magica y encanta
dores: y reyes/ y principes. Y esto es lo
Apoc. c. xj. q̃ dize san Juã enel apocalipsi. Ai que
subia del mar vna bestia muy gran
de/ que es el Antechristo y tenia sie
te cabeças. Esto es/ todos los reyes ⁊
principes/ y diez cuernos/ que son to
dos los q̃ peleã cõtra los diez mãdamiẽ
tos y los quebrantã. Este sera engẽdra
Eccli. xlix. do de padres viejos/ y nascera en babi
lonia y sera del tribu de dan: y assi como
en Christo nuestro señor morava ⁊ mo
ra toda plenitud d diuinidad: assi enl an
techristo morara toda plenitud y abastã
ça d maldad: porque estara enl siempre
el spiritu maligno que es cabeça serpen
tina de todos los malos: por la qual se

ra llamado hijo de perdicion: segun di
ze el apostol. Es tambien aqui de notar j. ad thessa lonic. iiij.
que entre la secreta venida del antichri
sto/ que sera por su nacimiẽto: y su mani
fiesta declaració que sera por su predica
cion y abierta persecució. Vernan He
lias y Enoch: para que lo cõtradigan y
trayã a los errados y engañados a la
carrera dela verdad. Y estos dos varo
nes osados y zelosos son llamados por
zacharias el propheta dos oliuas: porq̃ zachar. iiij
fueron vngidos de vncion de spũ sancto
E sant Juan enel apocalipsi los nom
brados candeleros por mucha lumbre Apocal. xj.
que al mundo dieron. E predicarã: segũ
el mismo sant Juan dize enel apocalip
si: mil ⁊ dozientos y sesenta dias que es
tres años y medio: que es tanto tiempo
quanto predico christo. E predicarã cu
biertos de sacos por significar la peni
tencia y predicarã alas gentes con su p
prio exemplo. E todos aquellos q̃ quie
ren conocer y confessar al dios verdade
ro siguen a estos dos viejos ⁊ verdade
ros testigos: desamparando el error vie
jo. Y estos dos varones excelentes res
plandeceran entonces en cosas grãdes
delãte de Dios y de todo el pueblo dis
curriendo y andãdo por todos los bar
rios/ ciudades y plaças: y por todos los
otros lugares/ en que el hijo de pdicion
viniere predicado ⁊ diuulgado su pessi
ma doctrina. Y obraran en todos ellos
muchas y grãdes señales y marauillas
en virtud del spiritu sancto/ en tal mane
ra que todo el pueblo que las viere sea
traydo en grandissima admiracion. Y
serales dado este poder de hazer estas
grãdes señales muy firmes y fuertes/ y
assentadas sobre la firme piedra q̃ es cri
sto: porque por ellas assi como por ver
daderas marauillas seã contradichos
y blasfemados los milagros falsos dl an
techristo maligno. E finalmente mata
ra el Antechristo en Hierusalem a estos
muy esclarecidos varones Helias y E
noch: ⁊ yazerã los cuerpos dellos enlas
plaças: tres dias y medio cõ sus noches

porque ninguno de los xp̄ianos los osa
ra sepultar de miedo del Antechristo. Y
esto mandara aq̄l hijo de peccado: porq̄
todos quantos aq̄llo vieren temā de cō
formarse con ellos. E despues de tres di
as y medio resucitarā y subirā al cielo ē
vna nuue. Y el Antechristo no reynara
mas d̄ quinze dias despues dela muerte
d̄llos. E todo el tiēpo q̄ ha de reynar el
antechristo en la tierra serā tres años y
medio. E despues matarlo ha el señor d̄
la gloria por su admirable poderio o por
su propria mano: o por mano del archan
j. Thessalo gel san Miguel: y sera muerto cnel mō
nices. iiij te oliuete/ estādo en su tienda real y assē
tado en su silla en aq̄l mismo lugar dōde
el qual nuestro redēptor subio al cielo: q̄
fue en la cūbre d̄ aq̄l mōte que es llama
do por otro nombre el mōte idito: porq̄
subio el saluador desde alli al padre cele
stial: por manera que alli en aq̄l lugar pe
recera el antechristo: dōde el qual subio
a reynar al cielo Jesu christo nuestro se
ñor. E luego como fuere muerto verna
el señor al juyzio: mas seran concedidos
quarenta y cinco dias d̄ vida y d̄ mūdo
para refrigerio delos sanctos: y para q̄
puedā hazer penitēcia los engañados y
los q̄ fueron del partido de la blasfemia
d̄l maligno. Mas q̄ tiempo aura desde
aq̄llos quarēta y cinco dias hasta la fin
del mūdo/ ningūo lo sabe sino solo Dios
Y entōces cōuertirse han todos los ju
dios por la p̄dicaciō d̄ Elias y d̄l Enoch
ala fe christiana. E luego la sancta ygle
sia holgara pacificamēte hasta la fin d̄l
mūdo porq̄ dōde aq̄lla hora desfallecera
d̄l todo la malicia y el estrago d̄l diablo
Ciiij. ¶ Cerca del abrasamiēto y īflamaciō
d̄l mundo/ es de saber que antes que el
juez vēga se estēdera y leuantara por to
do el mundo vn fuego inmēso y muy ter
rible/ que anticipara y p̄uenira la cara
del juez: ca por la virtud de dios no sola
mente el fuego q̄ esta en su espera natu
ral: mas aū todos los fuegos q̄ estan en
la tierra y sobre la tierra se ayuntarā pa
ra la inflamaciō y abrasamiento del mū
do. E por este fuego quasi sera hecha la
purificaciō delos justos y la puniciō de
los malos: y serā muertos y cōuertidos
en poluo: y tornados en ceniza los cuer
pos d̄ todos los biuos: y cōsumidas to
das las cosas q̄ nacē y se engēdrā ēla tier
ra. Y este fuego terna officio de quatro
fuegos (cōuiene saber) officio de huego
infernal p̄a atormētamiēto d̄ los malos
y oficio de fuego de purgatorio p̄a puri
ficaciō d̄los buenos por las culpas venia
les que cometierō. E oficio de fuego ter
renal/ para consumacion de todas las
plātas y d̄ todos los animales: y p̄a abra
samiēto d̄ los cuerpos hasta q̄ los torne
ceniza. E oficio d̄ fuego elemental para
q̄ los elemētos p̄manezcan en grandissi
ma subtilidad: y para q̄ sean renouados
por nuestra disposiciō. E por este fuego
sera assi abrasada la haz d̄ la tierra q̄ pe
cera toda la figura deste mūdo: como pe
recio en otro tiēpo por el diluuio. E con
assaz cōuenible propriedad el p̄mer juy j. Corint. vij
zio d̄ dios fue hecho por agua: porq̄ rey
naua entōces el muy feo y desordenado
ardor d̄la carne: y el postrimero sera por
fuego: cōtra la tibieza d̄la charidad que
en aq̄l tiēpo se esfriara quasi d̄l todo por
q̄ estara el mundo enel cabo de su vejez.
¶ Y esto hecho luego sera la resurre ¶ v.
ciō delos muertos cō la venida d̄l juez al
juyzio: y entōces sera inflamado y abra
sado todo el mundo por sus derredores.
E la razō y causa dela resurrecion es q̄
pues q̄ el hombre merecio y d̄smerescio
jūtamēte enel cuerpo y enl anima: por el
to es justa cosa q̄ sea punido/ o remūera
do enel cuerpo y enl anima juntamente:
y por esto cōuiene que se leuāte ē anima
y en cuerpo. Y resuscitarā todos assi bue
nos como malos/ no auiendo enellos di
ferēcia alguna quanto ala orden d̄l tiem
po: mas muy grande la aura quanto ala
orden dela dignidad/ ca los malos se le
uantaran disformes/ feos y passibles: y a
vn tā abominable y horrible sera el cuer
po d̄l pecador q̄ el anima desauēturada q̄
lo tornare d̄ nueuo a reuestir se espātara

q̃ndo lo viere y aborrecera furiosamēte
su vista. Y desseara en aquella hora mē
guada d̃ toda cōsolaciō tener tal cuerpo
qual aq̃l suyo estaua quādo los gusanos
lo tenian medio comido enla sepultura.
Mas ēlos buenos sera cōseruada su p̄
pria naturaleza/y serā remouidos τ q̄ta
dos dellos todos los vicios y d̃fectos: y
sera cada cuerpo siete vezes mas resplā-
deciēte q̃ el sol es agora. E quāto los cri-
mines y pecados d̃los malos ouierō sey-
do mas abominables: tāto serā sus cuer-
pos mas disformes y feos: τ quanto los
merecimiētos d̃los justos fuerē mas ēcu
entos τ mayores en virtud: tāto seran sus
cuerpos mas hermosos o mas resplāde
ciētes: y el cuerpo del mas pequeñuelo
niño sera d̃ mayor claridad q̃ todo el sol.
E si otro algũo fuere diez vezes mas sctō
q̃ el: el cuerpo d̃ste tal sera diez vezes mas
resplādesciēte q̃ el. Y esto mismo se entiē
de d̃los q̃ ciēt vezes o mil vezes son mas
sctōs τ justos: a cada vno d̃los q̃les res-
pōdera la estremidad dela luz: segun la
medida d̃l merecimiēto q̃ tuuierō. Y assi
como nr̃o redētor jesu xp̄o fue infinitas
vezes mas sancto q̃ todos los sctōs: assi
su cuerpo es infinitas vezes mas claro q̃
todos: y todos assi buenos como malos
resuscitarā sin corrōpimiēto algũo τ cō
sus cuerpos enteros sin diminuciō y fal
ta de ningũ miēbro y en deuida estatua
segũ la medida d̃la edad d̃ la plenitud d̃
jesu xp̄o. Mas los buenos solamēte se
leuātaran mudados dela passibilidad τ
miseria en q̃ biuierō y murierō: y serā re
uestidos y cōfirmados en gl̃ia d̃ imorta-
lidad: por lo qual dize sant augustin. Si
christo nr̃o señor resuscito en aq̃lla me-
dida de su cuerpo enla q̃l murio/ nefan-
da cosa es dezir q̃ quādo la resurrectiō
d̃ todos se celebrare τ viniere q̃ se ha de
tener el cuerpo de cada vno la grādeza
corpal q̃ en su vida no tuuo: por mānera q̃
el q̃ fue muy largo de cuerpo/ pueda ser
ygual. E si por vētura dixeremos q̃ los
cuerpos d̃los mayores y d̃los menores
hā d̃ ser reduzidos al modo y medida d̃l
cuerpo d̃l señor no seria biē dicho: porq̃
si assi fuesse mucha p̄te pereceria delos
cuerpos d̃ muchos: como esse mismo se-
ñor aya p̄metido enel euāgelio/ q̃ vn ca
bello d̃la cabeça de sus escogidos no pe
recera. Pues d̃ aq̃ resta y se cōcluye/ q̃
cada vno recebira ēla resurrecion gene
ral su medida: conuiene saber: la q̃ tuuo Luce. xxj.
enla juuētud/ si murio viejo: o la q̃ auia d̃
tener para q̃ndo fuesse mācebo: si murio
antes q̃ llegasse a la juuētud. Y por esto Ad ephe-
no dixo el apostol q̃ nos auemos d̃ leuā sios. iiij.
tar enla medida dela estatua: mas enla
medida d̃la edad d̃la plenitud d̃ xp̄o: dā
do a entēder en sus palabras q̃ hā de re
sucitar los muertos en edad juuenil: y en
todo vigor y esfuerço: a la medida d̃la q̃l
edad y disposiciō sabemos q̃ llego jesu
xp̄o: lo de suso es d̃ sant augustin. Es aq̃
d̃ notar q̃ tres cosas corregira la resure
ciō enla naturaleza humana. La prime
ra es el deffecto: assi como ēlos niños: y
enlos q̃ murierō cō falta o p̄dimiēto de
algũos miēbros y cō diminuciō o natu
ral sequedad de algũas p̄tes corpales.
La segũda lo sup̄fluo y sobrado: cōuie-
ne saber d̃las vñas y cabellos y d̃ otras
tales cosas. Lo tercero el error d̃la mis
ma naturaleza: assi como enla mōstruosi
dad d̃los miēbros: en manera q̃ si algũo
nacio cō q̃tro braços/ o cō demasiados
dedos o cō otra sup̄fluydad: o cō fealdad
mōstruosa: sera ēla resurrectiō reduzido
ala deuida ordē dela cōpassiō humana
¶ Y resuscitaran aq̃llos mismos cuer- C vj.
pos en numero q̃ biuierō y murierō τ no
otros de nueuo criados: y resuscitarā de
aq̃l mismo poluo en q̃ fuerō cōuertidos:
por manera q̃ en qualesquier viētos / o
partes q̃ se aya desp̄diciado y derrama
do bueluā hechos y formados cuerpos
alas mismas animas q̃ primero tenīā y
los animarō p̄a q̃ biuiessen y cresciessen
y no solamēte resuscitaran los cuerpos
quanto a los miēbros principales: mas
aun resuscitarā sin que les falte vn cabe
llo ni otra cosa algũa delas q̃ pertenecē
a la disposiciō dela corporal hermosura

y resucitaran los hōbres quāto a verda
dero ser / y quāto a entero ser / y quanto
Ad hebreos. xij.ca. ala hermosura q̃ pertenesce al verdade
ro ser. Esta resurresciō sera hecha en vn
momēto: q̃ es el mas breue y mas ango
sto espacio d tpo q̃ segū el juyzio hūano
se puede medir / y no tāto como cerrar o
abrir o boluer el ojo traspassara cada cu
erpo toda q̃lq̃er distācia d medios / y lle
gara alas partes mas remotas sin fati
ga alguna y sin ningun impedimēto. E
dize el apostal q̃ esta resurrecian se cele
brara y sera en sonido d trōpeta nouissi
ma y muy postrimera: por dar a entēder
q̃ resuscitarā todos al sonido de vna grā
dissima y manifiesta boz: despues dla q̃l
na aura otra boz alguna. E por esta trō
peta se entiēde aq̃l clamor: dl qual dixo
Mat. xxv. nr̃o redēptor enl euāgelio. A media no
che fue fecho vn clamor q̃ dezia. Catad
q̃ viene el esposo: salid a lo rescebir. Es
aqui de notar q̃ no verna el señor (q̃ es
entēdido por este esposo) a juzgar el mū
do quādo lo esperarē o estuuierē aperce
bidos los mortales para su venida y res
cebimēto: mas verna ala media noche
(estōces) en grā secreto: y sin dar a ningūo
dlos hōbres noticia de su venida: como
q̃era q̃ algūos theologos dizen q̃ por es
ta trōpeta se deue entēder y tomar algu
na señal euidēte y mucho esclarecida / q̃
por la voluntad diuina sera data para q̃
sea causa instrumētal dela resurreciō / y
es llamada esta señal en otro lugar dela
escriptura boz de archāgel y trōpeta de
j. thessalonicens. iiij. dios: y tābiē es dicha enel euāgelio boz
del hijo d dios. E biē se dize esta señal o
boz trompeta de dios: porque verna cō
tra sus enemigos como quiē viene a ba
talla y tāta eficacia y virtud porna la di
Ricardus iiij. sentenciarum. uina potēcia en aq̃lla boz que al sonido
della resuscitaran todos los muertos.
Pues luego dela boz desta trompeta se
gun algunos dizē es el imperio de Jesu
xpo que dira cō baz espantable muy po
derosa. Muertos resuscitad y venid al
juyzio. E segū otros quierē / esta boz de
trompeta no es otra cosa sino el manifie
sta aparescimiento de Jesu christo.
E luego despues de fecha la resurre xvij.
ciō sucedera el juyzio: el qual se celebra
ra enel valle de Josaphat / q̃ esta assen
tado ala parte de oriēte entre Jerusalē
y el mōte oliuete: ca jerusalē y toda la tier
ra q̃ esta en derredor della / es vn lugar
medio y comū a todas las naciōes: y es
publico y muy famoso por las obras de
nuestra redēpciō. Josaphat q̃ere dezir
juyzio del señor: y a este juyzio serā ayun
tados tados los malos para q̃ sean con
denados / mas los justos no descēdiran
enste valle d juyzio para ser cōdenados
mas serā leuātados en nuues enel ayre
y yran a encōtrar a Jesu christo: que no j. ad thessalonicē. iiij.
abarara a tener el juyzio enla tirra: mas
assentar se ha enel ayre en frēte del mō
te oliuete dsde el qual subio al reyno ce
lestial: y estara acompañado y todo cer
cado de angeles y delas virtudes delos
cielos: y sera aquel juyzio muy espanta
ble d toda parte / porq̃ ēlo alta estara el
juez ayrado: y enla tierra el infierno abi
erto / y dentro de cada pecador estara la
cōsciēcia remordiēdo: y por dfuera esta
ra el mūdo ardiēte / y ala parte derecha
los pecadores acusantes: y ala yzquier
da infinitos demonios espantādo / y en
medio estarā los āgeles buenos retrayē
do los alas partes del infierno: y estarā
los demonios asiēdo dllos y lleuādolos
al pfundo dl abismo perdurable. Y esta
rā alli tābiē todos los santos aprouādo
y dādo por buena la sentēcia dl juez: y to
dos los malos cō los buenos: q̃ conocerā
los pecados dlos cōdenados. Y entōces
christo nuestro señor parecera blando a
los justos: y terrible alos injustos: y ē tā
to grado parecera ayrado alos malos q̃
dirā alos mōtes y alos riscas altos. Ca Apocal. vj.
ed sobre nosotros y escōded nos dla ca
ra del q̃ se assiēta sobre el throno: y dela
yra dl cordero: y tābiē mostrara el señor
alli los instrumētos y insignias d su pas
sion (cōuiene saber) la cruz y los clauos
la lança y la corona y los açotes y los o
tros todos de que padescio tormento.

...viij. Ricardus ...iiij. di... ... ... raz. j. Joan. v.
¶ E toda la sanctissima trinidad juzgara eneste juyzio aduenidero segũ auctoridad ḋ jurisdiciõ ordinaria: mas christo nuestro señor en quãto hombre juzgara executiuamẽte y segun jurisdiciõ q̃ le es dada del padre bien como a verdadero delegado z sostituto: porq̃ es razon q̃ todos los que han de ser juzgados veã la cara corporal del juez. Y tẽ dios padre o el hijo no serã vistos segũ la naturaleza diuina de todos enel juyzio: porque si la viessen todos seriã bienauẽturados/como la biẽauẽturança consista enla visiõ dela diuinidad. E porende la execucion del juyzio fue dada a Christo en quãto hombre de mano ḋl padre celestial: porq̃ pudiesse ser visto ḋ todos. Por lo qual

Joan. v.
dize san juã. Poderio le dio el padre de fazer el juyzio (cõuiene saber) por executiua opacion: porq̃ hijo es dela virgẽ: el qual sera visible en aq̃lla hora ḋlos buenos y ḋlos malos. E no parecera en forma de dios/porq̃ a solos los limpios de coraçõ es prometida la visiõ de la essencia diuina: porq̃ pueda ser visto ḋ todos juzgar justamẽte en aq̃lla forma: enla q̃l fue con injusta causa juzgado. Por lo q̃l dize sant Augustin. En aquella forma aparecera y juzgara el juez: enla qual fue juzgado debaxo de Pilato injustamente: ca si no fuesse hecho el juyzio sino entre solos los justos apareceria en forma ḋ dios: como justo: mas porq̃ ha ḋ ser de los justos y delos malos y no cõuiene q̃ los malos veã a dios: tal se mostrara: q̃l pueda ser visto ḋ aq̃llos q̃ ha de coronar ḋ gloria y cõdenar a fuego perdurable. E aura q̃tro ordenes eñl juyzio: las dos serã delos escogidos: y estarã ala diestra y las dos delos malos: y estas estarã ala siniestra. E ḋla parte ḋlos electos algunos no serã juzgados: mas juzgarã y serã saluos: assi como aq̃llos cuyos merecimiẽtos buenos no tienẽ mezcla de algũ mal: como son los pfectos pobres euãgelicales de Jesu xpo q̃ juzgarõ enesta vida a si mesmos: z transcẽdierõ z subierõ los mãdamiẽtos ḋla ley cõ la virtud de la perfeciõ euãgelica q̃ guardarõ/y desampararõ todas las cosas siguierõ desnudos a Jesu christo desnudo: alos quales el señor dize eñl euãgelio. Vosotros que todas las cosas desamparastes y me seguistes: sabed que quãdo se assentare el hijo dela virgen enla silla de su magestad: os assẽtareys sobre doze sillas a juzgar los doze tribus ḋ israel. E dize q̃ se hã de assentar a juzgar por ḋzir q̃ hã de ser assistẽtes z acõpañadores ḋl juez ẽla hora q̃ juzgare/porq̃ se assentarã conel en lugar mas alto q̃ los otros santos/y esto no para pnũciar sentẽcia cõel: porque la pronunciaciõ della pertenescera propriamente a solo el hijo dela virgẽ q̃ es juez vniuersal: mas estarã assentados para aprouar z confirmar la sentẽcia diuina. E assentarse ha christo cõ los santos en lugar mas aparecido y mas alto y los malos estarã debaxo enla tierra q̃ ellos mas amarõ. La segũda ordẽ sera de algunos q̃ serã juzgados y saluos/y estos serã aq̃llos cuyos merecimientos buenos fuerõ mezclados cõ algũas culpas veniales: q̃ agora alimpiã sus defectos cõ lagrimas saludables y redimen los males passados cõ obras de misericordia: y encubrẽ delos ojos del juez cõ el velamento dela caridad todo quanto mal hizieron en algun tiempo: alos quales dira el mesmo juez quando venga.

Vue hãbre z distes me a comer: oue sed z distes me a beuer: era huesped z acogistes me/estaua enfermo z visitastes me: estaua preso enla carcel y venistes a consolar me. Mat. xxv.
La tercera ordẽ sera de parte ḋlos malos: algunos delos q̃les serã juzgados z cõdenados: como aq̃llos cuyos merecimiẽtos cõdenables son mezclados con algunos bienes. Y estos son aq̃llos q̃ informados z dotados ḋlos mysterios z sacramẽtos de la xpiana: menospciã poner ẽ obra lo q̃ creẽ: z tienẽ la fe sin obras. E a estos dira el señor cõ clamorosa boz.

Vue hãbre z no me distes a comer: padeci sed z no me distes a beuer: era huesped z Mat. xxv.

no me alvergastes / estaua desnudo y no me cubristes / estuue enfermo / y puesto enla carcel y no me visitastes. La quarta orden sera de algunos q̃ no serā juzgados: mas serā condenados assi como aq̃llos cuyas obras malas estā de todo en todo desacōpañadas de bien como son los q̃ no q̃sierō rescebir el baptismo y carescierō de fundamento de fe / o los q̃ d̃secharō la fe por pecado d̃ apostasia: d̃ los q̃les dize el señor enel euāgelio. El q̃ no cree: ya esta juzgado. Y el apostol dize. Los q̃ pecarō sin ley perecerā / y d̃stos mesmos dize el propheta. No se leuantaran los malos enel juyzio. Joen.iij. Psal.j.

Cix ¶ E resuscitaran tābien todos los infieles: mas no para ser juzgados mas para ser atormētados: por lo qual dize pedro el cantor parisiense. El q̃ no cree y no tiene en su anima la impressiō dela fe ya es juzgado: y con el tal no sera hecha discussion: o examinaciō enel juyzio de dios: como aya carecido desta impressiō: o señal del rey: y sepa la corte celestial ser el tal d̃l cuēto delos reprouados y condenables: y que no es dela familia de dios: por lo q̃l sin que cōtra el se de sentēcia sera arrebatado para el fuego perdurable / mas el que tuuiere la impression y señal d̃ la fe d̃l rey celestial: por la qual era distincto d̃ los otros: sera citado como hōbre d̃ la casa d̃l rey: y sera hecha con el examinacion y altercacion / al qual el juez vniuersal dira. Oue hambre y no me distes a comer: y finalmente: porque no guardo la señal del rey dar se ha cōtra el sentēcia de muerte perdurable. E sant gregorio dize. El principe que gouierna la republica / de vna manera castiga al ciudadano, que pecca dentro d̃la ciudad / y de otra pune al enemigo que fuera della es rebelde: ca cō el que peco dentro enla ciudad consulta la pena: que segun los d̃rechos le deue dar y contra el otro mueue le batalla / y no se cura delo que la ley en aquel caso māda. Pues luego sigue se que los perfectos juzgaran: y no serā juzgados: y los otros fieles christianos seran juzgados despues d̃ fecha la discussiō y preguntas q̃l sancto euāgelio dize d̃las obras d̃ misericordia / algunos para gloria y algunos para pena: mas los infieles ya estan juzgados. Es aqui de notar q̃ cerca dela examinacion de cada vno no se gastara largo tiēpo: mas en vna breuedad discutira nuestro redēptor los meritos de cada persona: y assi examinados y discutidos dara su sentēcia: y entōces abrir se han los libros delas cōsciēcias: y cō ellos el libro dela vida: por el qual sera necessario que se publiquē ala gēte d̃ todo el juyzio vniuersal todos los secretos de todos / porq̃ no parezca que cōtra el testimonio d̃la verdad q̃ fablara entōces por la boca d̃ xp̃o: ni delas cōsciencias de cada vno q̃ afirmaran todo aquello de q̃ fueren acusados: aya alguna manifiesta carrera de enflaquecer la sentēcia del juez o de d̃fenderse: o escusarse: o de huyr della: para q̃ no aya de rescebir cada vno: segū sus merescimiētos. E sant Augustin dize. Por la virtud de dios seran reuocadas y traydas ala memoria todas las obras buenas: o malas de cada vno: y seran cōsideradas por la vista del entēdimiēto todas jūtamēte con marauillosa prestez: en tal manera q̃ vna consciencia acusara o escusara a otra. Y entonces estara claro el apartamiēto y diferencia dela vida de cada vno: como estuuo claro y diuerso el apartamiento d̃las costumbres. Y aun dize sant Augustin: que tātos hombres seran saluos: quantos demonios cayeron. Mas sant gregorio tiene q̃ tātos hōbres se saluarā quantos angeles p̃manecierō enel cielo sin caer: y algūos dixerō tābien que despues del juyzio aura dos paredes enel cielo: la vna de hōbres: y otra de angeles: y q̃ la paredd̃ los angeles se ha de restaurar y reparar d̃los virgines. Y q̃ en la otra pared: tantos auia saluos q̃ntos virgines y angeles ouiere ēla otra pared repada. Buena cosa por cierto seria y p̃uechosa pēsar d̃ cōtino ēn este juyzio: porq̃ la cōsideraciō d̃ tā grāde āgustia nos pusiesse algū temor: y el temor nos aptasse d̃

augustinus in sermōe iudicij y d̃ ciuitate dei libro.xx.

los pecados: nos cõstriñesse a nos fazer
otros: siguiẽdo en esto el exẽplo đ sant je-
Hierony. sup mat. ronymo q̃ dize. Agora yo coma / agora
beua: agora haga otra q̃lquiera cosa siẽ
pre me paresce q̃ suena en mis orejas aq̃
lla boz terrible q̃ dira: leuãtao s muertos
Gregorius in morali. y venid a juyzio. Y sant Gregorio dize.
Si enla vida p̃sente es possible auer ale
gria algũa: đ tal manera se deue el sieruo
đ dios ocupar enella q̃ nũca se aparte de
su memoria el amargura o el juyzio vni-
uersal q̃ se espa. Y sant anselmo dize đcla
rãdo esta palabra đl psalmista q̃ dize / en
la mañana mataua yo a todos los peca-
Psal. c. dores đla tierra. Enla mañana (esto es)
enla contẽplaciõ del juyzio postrimero /
q̃ sucedera ala noche deste mũdo: biẽ assi
como luz matutina: deues tu tambiẽ ma
tar a todos los pecados dela tierra: esto
es los delictos y pecados đla vida tran
sitoria: porq̃ como el mesmo ꝓpheta alli
dize: pues destruyr y desterrar dela ciu-
dad del señor q̃ tu deues hedificar pa el
en ti mesmo: a todos los q̃ obrã maldad:
que son las sugestiones y pensamientos
malos q̃ el demonio entremete enel cora
çon q̃ son a dios muy aborrecibles: y por
que puedas desbaratar todas las đleta
ciones torpes y feas: y desechar de ti to-
dos los cõsentimiẽtos nociuos: y morta
les y las obras peruersas. De todas es-
tas cosas te deues alimpiar: como ciudad
de dios q̃ eres / porque tu hazedor halle
y possea en ti morada muy agradable.
Cx ¶ Pues pensando biẽ estas cosas: vele
mos cõ todas nuestras fuerças: y no con
formãdo nos en cosa algũa con nuestra
descõcertada voluntad: busquemos los
remedios con q̃ nos podamos librar de
ste espãtable juyzio: y pẽsemos los bene
ficios q̃ dios nos hizo: y pongamos estu
dio cada dia đ nos apartar de pecados.
E assi mereceremos estar seguros: y sin te
mor en aq̃lla terrible y muy espãtable ho
ra: y a esto nos cõbida biẽ sant augustĩ di
augustinus in sermõe iudicij. ziẽdo. Mas vale padecer aq̃ vna peque
ña pena: y dẽspues venir ala dulce dũbre
eterna: q̃ tener eñsta vida gozo falso: y đs

pues rescebir enla otra tormẽto sin fin: ca
cierto es hermanos muy amados que si
siẽpre queremos pẽsar los beñficios que
cada dia nr̃o dios nos da y los q̃ fasta aq̃
nos ha dado sin algunos merecimiẽtos
nr̃os: no se nos enseñorearã los pecados
o si por vẽtura alguna vez se nos pegare
algũ desproueydo arrebatamiẽto: sin de
tenimiẽto algũo serã corregidos por pe-
nitẽcia. Quiẽ puede: no digo yo đzir por
palabras: mas aun pẽsar por el coraçon
quãtos son los beneficios q̃ dios nos ha
fecho? El por cierto nos crio: como no
fuessemos: y reparonos đspues q̃ nos vi
do perdidos: rescibio muerte y libronos
por su preciosa sangre: descẽdio a los infi
ernos y libro nos đlos diẽtes serpẽtinos
dela muerte perdurable: y aun sobre todo
nos ꝓmetio la merced đl reyno đlos cie
los. Pues pẽsando todas estas cosas cõ
coraçõ piadoso hermanos muy amados
demonos priessa en todo quãto cõ su fa-
uorable socorro pudieremos: a respõder
alas obras de su magnificencia con đui
do seruicio: y no le demos males por bie-
nes: mas põgamos estudio en cõformar
nos fielmẽte cõ su volũtad / esforçãdonos
con todo animo a que sus mãdamientos
mas nos puedã traer del cumplimiento
dellos remedio: que de su quebrantamiẽ
to juyzio. Pues que haremos o herma-
nos en aquel espantable dia: quãdo estã
do el mũdo tẽblando: y los angeles tocã
do trompetas de horrible sonido se assen
tare el señor cercado đ toda la caualleria
celestial: mas resplãdesciente q̃ la luz eñl
throno de su magestad: y resuscitado alli
todo el linaje humano del seno đla tierra
y del poluo antiguo: y abierto el testimo
nio dela cõsciẽcia de cada vno: y puestas
a vista de todo el siglo las penas đlos pe
cadores y los galardones delos justos /
començare a demãdar razõ dela vida de
cada vno: y q̃ndo mostrãdo se ya mas jus
to q̃ misericordioso por seueridad y aspe-
reza đ juez diere principio ala acusaciõ đ
los malos arguyẽdo los đ menospr̃ciado
res de misericordia y dixere. O hõbre yo

te fize cõ mis manos del barro dela tier-
ra: τ puse espiritu en tus miembros terre
nos: yo tuue por biẽ de criar te a nuestra
ymagen y semejẽça. Yo te coloque entre
las verduras y deleytes dl parayso/ y tu
menospreciãdo los mãdamiẽtos dela vi
da quisiste por mejor seguir al serpentino
engañador q̃ la volũtad dtu sieruo. Y co
mo por razõ de tu pecado mortal fuesses
lançado dl parayso: y puesto en cadenas
de dificultosa psiõ: yo entre al viẽtre de
la virgẽ sin daño alguno de su virginal
pudor para nascer dios y hõbre enel mũ
do: y estuue enel pesebre embuelto en põ
bres paños: y sufri y padesci los defectos
y passiões dela infancia y otros dolores
por ser fecho enellos semejante ati: y por
encorporarte ami por el merecimiẽto de
llos. Yo recebi bofetadas y saliuas dla ma
no de mis escarnecedores/ beui vinagre
mezclado cõ hiel. Fuy mal herido y ator
mentado de açotes: corona de espinas/
y enclauado enla cruz/ y fue mi costado
traspassado d llaga muy cruel/ y porque
tu fuesses librado dla muerte: yo di mi a-
nima y espire por fuerça d grãdes tormẽ-
tos. Mira las señales dlos clauos dlos
quales estuue colgado enla cruz: mira co
mo mi costado fue cruelmente alãceado.
Yo rescebi tus dolores por dar ati mi glo
ria: rescebi tu muerte: porq̃ tu biuiesses vi
da perdurable: estuue amortajado enl se
pulcro: porq̃ te leuantasses para el cielo.
Pues dime hombre porq̃ razõ pdiste el
fructo dlos trabajos que padesci por ti?
porq̃ menospreciaste los dones d tu redẽ
pciõ como desagradescido. Yo por cierto
no me q̃rello ati d mi muerte: mas dame
tu vida pues q̃ por ella di la mia. Dame
tu vida la q̃l tu siẽpre matas cõ llagas d
diuersos pecados. Porq̃ has cõtamina
do cõ vicios y fealdades carnales la san
cta habitaciõ q̃ auia ẽ ti cõsagrado? por
q̃ has corrõpido y maculado con vergõ-
çosas passiones el cuerpo q̃ ya era mio?
Porq̃ me afligiste cõ cruz mas pesada d
tus crimines τ maldades: q̃ fue aquella
en q̃ estuue en Hierusalẽ crucificado? ca
mucho es mas graue ẽ mis ojos la cruz q̃
padezco d tus pecados en q̃ me veo ago
ra colgado y vencido: q̃ fue aq̃lla en q̃ sa
bi auiendo misericordia de ti a matar co
mo triũphal vẽcedor tu muerte: quando
como fuesse ipassible tuue por biẽ de pa-
descer por ti. Mas ay d ti q̃ menospciaste
te enl hõbre a dios: y enl ifierno la salud
y enla carcera la buelta: y enl juez el gdõ
y ẽla cruz la vida: y enlos tormẽtos la me
lezina. E porque dspues d todos tus ma
les no te quesiste socorrer delos remedi-
os y medicamentos dela penitencia/ no
merescerás ser librado d oyr la mala nue
ua de tu condicion.

¶ Despues d acabado el juyzio todo a-
q̃l calor dl fuego muy grãde dl q̃l arriba
es dicho: executara la sentẽcia dl juez: y ẽ
boluera dẽtro en sus flamas a todos los
pecadores/ y los lãçara enel infierno. E
assi paresce q̃ aq̃l fuego pcedera y acõpa
ñara y dspues seguira la cara del Juez.
Onde sant augustĩ dize. Aq̃l fuego q̃ a-
brasara todo el ayre/ τ toda la trra/ aq̃l
mesmo atormẽtara y porna en estrecho a
los pecadores fasta los meter por la bo-
ca dl ifierno pa pena d su pdurable dãna
cion. Y esse mesmo sacratissimo redẽptor
nro aparescera ẽtõces a los malos en su es
pãtable furor: y cõ cara de terrible saña/
y el fuego dl juyzio lo seruira para vẽgan
ça delos malos. E dize mas. Quãdo en
el dia postrimero dl juyzio el juez eterno
aparesciere muy terrible en psencia d to-
das las legiones dlos angeles. Y psen-
te toda la administraciõ dlos celestiales
poderios/ y todos los escogidos llama-
dos pa este nueuo τ muy espãtable espe-
ctaculo: sera traydo alli por mandado dl
juez el diablo enmigo antiguo (cõuiene
saber) aq̃lla grã bestia y serpiẽte fuerte τ
muy cruel y sera puesta ẽ medio dl juyzio
ẽcadenada τ captiua: y sera presentada τ
condenada cõ todo su cuerpo/ que son to
dos los malos para los fuegos dl infier-
no perdurable: y entonces dira el señor.
Apartaos d mi malditos/ τ yd al fuego
eterno/ que esta apejado para el diablo

⁊ para sus ministros y servidores. O q̃n-
to sera terrible de ver aquel spectaculo y
muy horrẽdo negocio quãdo esta crude-
lissima bestia fuere mostrada ante la pre
sencia de todos los biẽavẽturados: la q̃l
si pudiera ser vista enel tiẽpo desta bata
lla presente mucho los espãtara: mas por
maravilloso y muy oculto cõsejo de dios
se ordena q̃ no sea vista d los q̃ conella pe
lean de contino en esta vida / porq̃ pueda
ser vẽcida por su gracia soberana: y por-
que pueda ser enel juyzio vista cõ plazer
triũphante de sus vẽcedores. Y entõces
reconoscerã los justos con mas cũplida
noticia el socorro del muy alto: ⁊ q̃nto de
ven a su bõdad: porq̃ los quiso librar d tã
to mal. E quãdo vierẽ q̃ tan fuerte bestia
vẽcierõ eneste mundo: siẽdo tan flacos y
enfermos: conoscerã enla grãdeza y terri
bilidad de su enemigo: quanto deven ala
gracia de su defensor. Y sant gregorio di
ze. Despues dl juyzio se partira el señor
para el cielo: y llevara consigo el cuerpo
de su sancta madre yglesia / del qual es
cabeça y ofrecera el reyno (esto es) los q̃
redimio cõ su sangre: a dios padre. Y en
tonces sera claramẽte vista aq̃lla forma
de dios q̃ no pudo ser vida delos malos
ala vista delos q̃les solamẽte fue mostra
da la forma de su humanidad. Y sant an
selmo dize. Apartara dios alos malos co-
mo Esayas dize: porq̃ no vean la gloria
de dios. Y de cada vno dlos justos: segũ
sus grados y merecimiẽtos ẽxeridos / y
entrepuestos alos coros delos angeles:
sera hecha vna muy gloriosa procession:
enla qual yra dlante nr̃a inclita cabeça
christo: ⁊ yran siguiẽdo enella todos sus
electos. Y sera dado y presentado el nue
vo reyno dela yglesia a dios padre para
q̃ reyne el enellos y ellos enel: rescibiẽdo
aq̃l reyno perpetuo que les fue apareja-
do: desde el comienço del mundo.

Gregorius in moralibus.

¶ Despues destas cosas sera hecha la
renovacion del mũdo: el qual no se reno
vara en tanto q̃ el pecador estuviere enel
y hasta q̃ sea ẽcerrado enl infierno / y assi
aquel huego grãdissimo ⁊ muy terrible
purgara los elementos: porq̃ terna para
ello virtud por ptes defuera pa alãçar y
purificar toda immundicia: y assi renova
ra este fuego todo el mũdo por la virtud
q̃ terna de subtileza. Es aq̃ de notar q̃ ay
diferẽcia entre purgaciõ del mundo y re
novaciõ del mundo: ca purgaciõ no es o-
tra cosa sino privaciõ dlas calidades pe
nales y mutaciõ delos elemẽtos q̃ se mu
daran dela impuridad / o hezes q̃ agora
tienẽ por estar mezclados vnos cõ otros
en pureza mundissima: mas renovacion
sera vn recebimiẽto de forma mas fermo
sa. Y de tal manera serã purgados que se
ra quitada dl huego la fuerça del q̃mar /
y del ayre la escuridad: y dl agua la frial
dad penosa: y dla tierra la pesadumbre /
y aspereza: ca todo aq̃llo q̃ enlos elemen
tos es menos noble y mas material dcli
nara ⁊ yra abaxo al lugar dl infierno cõ
todas las horruras ⁊ immũdicias delas
cosas deste mũdo: y acrescẽtara alli el es
pantoso hedor dla carcel dl abismo. Pu
es luego segũ esto toda la imperfection y
mudabilidad delas cosas naturales / co
mo es el frio y el calor y el granizo: los tor
vellinos: los relãpagos: los tronidos / o
las otras alteraciones ynutiles dl todo
perecerã: mas los elemẽtos permanesce
ran en ꝑfectissima forma purgados y se-
ran renovados / porq̃ toda la tierra se a-
llanara y sera como parayso: y el ayre se-
ra muy mas claro delo q̃ agora es / y no
aura enel las impressiones q̃ agora tiene
y ꝑmanescera enel agua grãdissima cla
ridad y sutileza: y enel huego muy copio
sa luz: y assi seran el huego y el agua do-
tados d mayor pureza. E los orbes y es
peras celestiales no aurã meñster ser pur
gados como los elemẽtos: porq̃ son cuer
pos purissimos ⁊ no mezclados cõ algu
na estraña materia / mas cessara solo el
movimiẽto dellos / y por esto bien pode-
mos dezir q̃ seran apostados y de nuevo
ꝓveydos de estabilidad y firmeza / mas
no q̃ serã purgados: y la renovaciõ delos
cuerpos celestiales sera vna mudãça del
estado passado en estado nuevo. Y esta-

mutaciō reqere dos cosas q̄ enllos aura
la vna es el cessar dl mouimiēto: y la se
gūda el recebimiēto d mayor resplādor
y esto sera q̄ndo el sol estuuiere ē oriēte
y la luna en ocidēte dōde fuerō criados:
y en aq̄llos mismos lugares permanece
ran sin fin. Y la razon desto es porq̄ los
cuerpos celestiales por dos cosas fuerō
criados pa el vso y seruicio dl hōbre. Y
p̄mero fue por la necessidad dla genera
ciō dlos cuerpos hūanos: ca segū el es
tado comū de nr̄a naturaleza: no se pue
de engēdrar el cuerpo hūano sin el mo
uimiēto dlos cielos: y porēde cessando
el estado y vso dla generaciō hūana: ne
cessario es q̄ cesse el mouimiēto dlos cie
los: porq̄ todo el mouimiēto dellos y de
toda la trāsmutaciō dlos elemētos se or
deno pa cōplir el cuēto dlos escogidos.
De do pece q̄ es forçado q̄ dspues q̄ ya
fuere cōplido este cuēto enl juyzio / ces
saran todos los mouimiētos y trasmuta
ciones como cessan las cosas q̄ son orde
nadas pa algū fin q̄ndo cessa aq̄l fin / y
cessando aq̄l mouimiēto dl cielo / luego
cessara el tiēpo: el q̄l se causa de su moui
Apocal.x. miēto: porq̄ segū dize sant juā enel apo
calipsi: dl juyzio en adelāte no aura mas
Job.ij. tpo. Y d aqui pece q̄ aq̄l dia de la resur
reciō gn̄ral sera el postrero dia de todo
el mundo: por lo q̄l dize Job. Yo creo q̄
me tēgo de leuantar dla tierra enel pos
trimero dia. El segundo fin porq̄ fuerō
criados los cuerpos celestiales fue por
la dlectaciō y hermosura dela criatura:
y porq̄ por la excelēcia y cōcierto de sus
mouimiētos fuesse dios conoscido enla
tr̄ra: y por esto no cessara la luz dellos
mas antes sera acrecētada. E finalmē
te el cielo / el sol / la luna y las estrellas q̄
agora corrē y andā cō acelerado moui
miēto τ curso circular: q̄si como quiē co
dicia ser mudados en mejor estado: p̄ma
necerā entōces estables τ firos τ quie
tos τ sin mouimiento algūo y mudados
por marauillosa gl̄ificaciō: ca el cielo se
vestira todo dla gl̄ia dl sol: τ todo su cā
po celestial resplādecera como agora res
plādece toda la rueda dl sol: y sol y la lu
na y las estrellas vestidas d resplādor
inefable y ageno d toda cōparaciō. So
bre lo q̄l dize haymo. Entōces se cūpli
ra aq̄llo q̄ fue profetizado por Esayas: Esaye.xxx
Sera la luz dla luna tan grāde como la
luz dl sol: y sera la luz dl sol siete vezes tā
ta como la luz d siete dias: y esto sera ds
pues d aq̄l dia dl postrimero juyzio q̄n
do fuere el cielo nueuo y la tr̄ra nueua:
segū q̄ lo vido sant juā enel apocalipsi.
Sobre lo q̄l es de notar q̄ todas las co
sas q̄ por espacio de seys dias crio dios
fuerō criadas por el hōbre: y todos los
elemētos padecierō dtrimēto ē su cayda
y pcdo: ca cierta cosa es q̄ antes q̄ adan
pecasse no lleuaua la tr̄ra espinas ni car
dos / ni este ayre era d tāta espessura cō
mo agora mas antes era mucho mas pu
ro: y tābiē el sol y la luna y las estrellas
padesciēdo dtrimēto y menoscabo en su
lūbre: mas enl dia dl juyzio luego como
fuere acabada aq̄lla exāminaciō: y como
fuerē todos los malos cōclusos y lança
dos enl pfundo abismo ifernal: leuātar
se ha nr̄o señor jesu xp̄o y sobira al cielo
cō todo su cuerpo mistico / q̄ es la yglia
de sus sctōs: y entōces recebira la luna
tāto resplādor como agora tiene el sol: y
el sol resplādecera siete vezes mas q̄ ago
ra resplādece y recebira aq̄l resplādor q̄
pdio q̄ndo peco el hōbre. Pues por es
to pece q̄ el cielo y la tr̄ra se mudarā q̄n
to ala forma q̄ agora tiene de luz: mas
no q̄nto ala sustācia: onde sant augustin
dize. No creamos q̄ los elemētos ni el
cielo ni la tr̄ra se hā de pder dspues del
juyzio: mas tēgamos q̄ se hā de mudar j.corin.vij
en mayor pfeciō auiēdo por cierto q̄ ha
de pecer la figura τ ymagē deste mūdo:
mas q̄ no perecera su sustācia: τ san gre
gorio dize. El cielo y la tr̄ra passarā y se Gregorius
rā mudados q̄nto al estado de la ymagē in homel.
q̄ agora tienē: mas q̄nto a la essencia de
llos pa siēpre durarā. Assi q̄ el cielo y la
tierra en vna manera serā mudados del
estado q̄ agora tienē: porq̄ por el fuego
serā purgados dla ymagen y calidad q̄

tuuierõ y en otra forma ꝑmanecerã por q̃ ſiẽpre ſerã cõſeruados en ſu naturaleza: y de aqui es lo q̃ el ꝓfeta dize. Mudaras ſeñor alos cielos y ſerã mudados mas tu ſeñor ſiẽpre ſeras el miſmo q̃ agora eres: y tus años nũca ſe mudarã. y por tres razones ſe mueſtra q̃ el mũdo ſe ha de renouar y veſtir d maranillosa fermoſura. La p̃mera es: porq̃ como fue digna coſa q̃ los elemẽtos fueſſẽ purgados: porq̃ eſtauã algo imꝑfectos y menos puros por el pc͂do dl hõbre: aſſi fue coſa juſta q̃ todo el mũdo y todos los cuerpos celeſtiales ſeã renouados por la gl̃ificació del hõbre y por la hõra d los biẽauẽturados: porq̃ el hõbre renouado toda la corporal criatura ſea cõ el renouada. La ſegunda porq̃ las criaturas ſeã remuneradas por los ſeruicios q̃ al hõbre hizieron. La tercera porq̃ todo el mũdo conocera a dios por eſte eſpejo d las coſas celeſtiales y terrenas por forma tã marauilloſa renouada: y por eſto cõuiene q̃ dſpues dl juyzio ſea eſte eſpejo d las criaturas purgado y mejorado: porq̃ en ſu fermoſura reſplãdece mas la excelẽcia dl ſeñor q̃ las crio: y eſto no ſera por neceſſidad ni pa q̃ ſe aya dios de ver por ellas como agora ſe vee y conoce mas pa acrecẽtamiẽto d la deletació de la viſta corporal: y porq̃ ſe acompañe deſta creació ſenſible de la eſpeculació y de la viſta del entendimiento.

## ¶ Siguese la oracion del auctor.

Clemẽtiſſimo ſeñor jeſu xp̃o q̃ por la immẽſa paciẽcia de tu bondad me eſperas a emiẽda y penitencia de mis pecados. Otorga a mi peccador miſerable q̃ pueda en eſta p̃ſente vida diſcutir y eſcudriñar con verdadero juyzio todos los defectos q̃ a ti ſeñor mio deſcõtẽtan de mi: ⁊ cõplir ⁊ poner por obra todas las coſas q̃ a ti aplazẽ: porq̃ de tal manera ſea agradable en tus ojos / q̃ alomenos halladote yo ꝓpicio ⁊ piadoſo quãdo vinieres al juyzio cõ tus ſtõs: pueda yo puesto a las dieſtras cõ ellos recebir el reyno q̃ dſde antes d la creació del mũdo les tienes aparejado q̃ es naturalmẽte deſſeado d toda criatura: por el q̃l yo ſeñor ſoſpiro por gozar d ñro jeſu deſſeo mio galardõ mio ⁊ vida mia. Amen.

## ¶ Sumario del interprete.

¶ Capit. ochẽta y ocho de la pena infernal y d la gloria celeſtial: en el q̃l ſe cõtienen ocho parrafos principales / ſegũ que ſe ſiguen.

¶ El primero es: q̃ en el infierno es tãta la diuerſidad d las penas q̃nta fue la de los pecados. Y q̃ los que alli eſtã deſſeã carecer del ſer natural: y de la razon porq̃ la pena infernal es ꝑdurable: y q̃ los q̃ eſtan en el infierno / q̃ aqui en eſta vida ſe conoſcieron: ſe conoſcen para acrecentamiento de ſu dolor.

¶ El ſegũdo es: d dos exẽplos muy eſpantables: por los q̃les ꝑece la ꝑpetuydad d la pena infernal. Y q̃ carecer de la viſta de dios es la mayor pena dl infierno: y q̃ los niños q̃ murierõ ſin baptiſmo tienẽ la pena muy peq̃ña aunq̃ no veen a dios. Y de la razon deſta diferẽcia.

¶ El tercero es: de como es infinito el numero d los gozos d los juſtos ẽ la gl̃ia celeſtial: y q̃ quatro ſon los p̃ncipios de la immẽſidad del plazer: y q̃ todos los bienauẽturados ſe conoſcen. Y del cõplimiento de la gloria quanto al anima y q̃nto al cuerpo: y de la plenitud de aq̃lla bienauenturança: y d muchos ſecretos y particularidades della.

¶ El quarto es: q̃ la vida eterna conſiſte ẽ dos eſtolas d q̃ ſera la racional criatura dotada: y en q̃ cõſiſte cada vna dellas. E dize q̃ la eſtola dl aĩa cõſiſte en tres dotes d lla: q̃ ſon viſiõ / amor y cõprehẽſiõ y dclara q̃ coſa es cada coſa dſtas

¶ El quinto es / q̃ la eſtola dl cuerpo cõſiſte en q̃tro dotes de gl̃ia q̃ le pertenecẽ q̃ ſon claridad: impoſſibilidad: ſubtilidad: ligereza: y de la dclaració deſto.

¶ El ſexto es: d la manera de gl̃ia q̃ es dicha Aureola: d la qual gozaran algu-

nos estados de pfectiō. Y dla diferēcia q̄ ay entre estas tres especies o maneras d gl̄ia q̄ se dizē: aurea/ Aureola/ e palma.

¶ El septimo es/ de siete pfectiones q̄ sant Anselmo pone q̄ terna en parayso el cuerpo d cada vno: y d otras siete que ternan las animas. Las del cuerpo son hermosura/ ligereza/ fortaleza/ libertad/ sanidad/ delectaciō/ eternidad. Las dl anima sō sabiduria/ amistad/ cocordia/ poderio/ honra/ seguridad/ e gozo.

¶ El octauo es/ q̄ la cōtrariedad de todos estos bienes tienen los malauēturados del infierno por espātable acrecentamiento de su dolor y pena. Y q̄ tābien ay enel infierno diuersidad de mansiones y grados d tormētos como ay en parayso de gl̄ia/ Y q̄ enl cielo todos los electos recebiran el dinero del padre d las cōpañas q̄ el señor dize enel euangelio. Y del significado deste dinero.

¶ Sigue se el capitulo. lxxviij.

DEspues del juyzio final se siguen luego/ la pena del infierno/ y la gloria del parayso. Cerca dla pena infernal es de saber/ q̄ como enlos cōdenados ay diuersidad de peccados: assi aura enel infierno diuersas penas: porq̄ como enel pecado bueluen la cara a dios los malos y se cōuierten ala criatura y al bien variable e insuficiente/ menospciando el biē eterno e incomutable e suficientissimo q̄ es dios: y aya desordenaciō dla volūtad cōtra el juyzio dela razon: justamente se diuersificara la pena enl infierno. Y de aqui es q̄ por el apartamiento q̄ el pecador se aparto de dios: sucedera enel infierno priuacion de su vista gl̄iosa: y porq̄ el pecador se conuertio al biē transitorio y variable: suceder le ha la pena dl incendio e fuego material. E por la desordenacion dela razon e dela volūtad sucedera ēlos malos grandissima diuersidad de penas causadas d todas las cosas dl mūdo sensible e corporal: las q̄les cōsisten en diuersas afficiones crueles e perdurables: porq̄ alli aura ardor d fuego/ rigor d frio/ humo d tiniebras/ lagrimas interiores: vista e p̄sencia cōtinua delos demonios: clamor de rauiosas y de pdurables bozes: martillos d atormētadores/ serpiētes y dragones/ sequedad de mortal fedor d piedra çufre: gusano remordedor d cōsciēcia/ cadenas/ carcel/ temor/ dolor/ vergueça e cōfusion delos pecados: los q̄les serā manifiestos a todos/ ēbidia/ rācor: tristeza: enagenamiento dela cara d dios: pdimiēto de toda esperāça d salud. E finalmēte el mesmo ser natural q̄ dssea toda criatura es a ellos aborrecible pena ca āda rā a buscar la muerte y no la hallarā/ ca porq̄ el ōbre peco cōtra todo su biē eterno: q̄ es dios y en todo el tpo q̄ biuio no q̄so poner fin a su voluntad enl pecar: por esto sera pa siēpre e cō diuida justicia penado e punido enla virtud de esse mesmo eterno dios. Sobre lo q̄l dize san gregorio. Ala sentēcia dl muy estrecho juez ptenece q̄ nūca carezcā de tormēto los q̄ nūca q̄sierō carecer de pecados: e q̄ no le sea dado al malo algū termino ēla pena dela vēgāça: pues q̄ q̄ndo pudo abstener se de pecar: no q̄so tener algū termino en el crimē. E dize mas. Los malos con fin peccaron: porque con fin biuieron: mas bien quisieran ellos por cierto biuir sin fin: porque pudieran sin fin pecar: e bien muestra sin duda que siēpre dessieā biuir en pecado: los q̄ entāto q̄ biuē nūca dxā d pecar: y por esto es cosa muy justa q̄ nūca carezcā de tormētos pues q̄ nūca q̄sierō carecer de pecado. E san augustī dize. Con justicia es el hōbre digno de pena e d mal pdurable pues q̄ mato e dstruyo ē si mesmo ēsta vida el biē q̄ le pudiera ser eterno. E sāt bernardo dize. Justa cosa es por cierto q̄ padezca el q̄ peca el mal q̄ no q̄ere padecer: pues que no peca sino porq̄ q̄ere pecar. Es aq̄ de notar q̄ todos los malauēturados se verā vnos a otros y se conocerā: no porq̄ dela vista se les recrezca cōsolaciō algūa: mas porq̄ padezcā en ver se mayor tormēto. Sobre lo q̄l dize sant gregorio. Aunq̄ el fuego enfer-

Grego. in dialogo.

Greg. vbi supra.

Augu. d ciuitate dei.

Bernard.

Gregorius in moralibus.

nal no resplādezca alos cōdenados pa cō
solaciō: biē resplādece pa acreſcētamiēto
de ſu pena: porq̄ alos q̄ los malauentura
dos mucho amarō enesta vida con desor
denaciō de amor: a aq̄llos mesmos verā cō
sigo pdurablemēte arder ēlos tormētos: ꝛ
porq̄ la parentela carnal puesta ante los
ojos del q̄ peco y se desordeno enel amor
engrauezca y faga mas aspera la pena d̄
la ꝑpria punicion y tormēto: visto q̄ en p̄
ſencia de sus ojos estā los amigos o pa
riētes q̄ mas q̄ lo cōdenados a pena y do
lores de ygual dānacion. Y sant ysidoro
Ysidorus de summo bono. dize. El fuego del infierno resplādecera
alos condenados para acrecentamiēto
de su miseria: porque vean cosas que les
sean causa ꝛ materia de dolor/ y no para
aliuio de consolacion.

C ij. ¶ E breuemēte segū dize sant Hierony
mo/ tāta sera enel infierno la fuerça y grā
deza del dolor: q̄ no sera possible q̄ el cuy
dado delos malauenturados se estienda
a otra cosa sino adōde la grauedad y el ri
gor de la pena lo ꝑnunciare o inclinare
y es cosa mucho de notar: q̄ si cada dia d̄
los q̄ enel infierno hā de estar los malos
llorassen sola vna lagrima material mas
agua es por cierto q̄ manaria por el pro
cesso delos tiēpos de vno delos cōdena
dos q̄ seria possible caber ē todos los va
sos y recogimiētos dste mūdo: y aun mas
q̄ pudiessen caber d̄ agua todos los ma
res. O piadosos coraçones pēsad en aq̄l
tormēto eterno muy cruel y nūca finible/
lloro y plañio. Ay pecadores de noso
tros y muchas vezes digo ay: pues q̄ no
nos remediamos ni apcebimos cōtra es
tos males aduenideros agora q̄ tenemos
tpo cōuenible: ya tuuiesse dios por biē q̄
de todo el tpo q̄ agora gastamos en va
nidades nos sobrasse ētonces: o nos fuesse
cōcedida vna ora peq̄ñuela pa remedio
de tāta pena: mas ay dolor q̄ despues q̄
el juez aya ꝑnunciado su diuina sentēcia
luego nos sera cerrada toda carrera d̄ sa
lud y negada su mia y negada toda espe
rāça de remedio. O q̄ dolores/ o que mise
rias/ o q̄ angustias que darā pa siēpre ē
aq̄lla tierra d̄ dolor y de oluidāça adōde
niguna ordē resplādece: mas antes mora
espāto pdurable. Para q̄ dire dstomas:
pues q̄ es cosa muy cierta q̄ nosotros mi
serables si la clemencia d̄ dios no nos li
brasse: tāto nos doleremos ꝛ seremos afli
gidos en aq̄l eterno trabajo q̄ q̄lq̄er ter
mino por muy largo q̄ se pueda pēsar con
tanto q̄ sea finito: auriamos por breue y
por conortoso solaz en q̄ padeciessemos
tormentos muy crueles cō tāto q̄ se espe
rasse fin en la pena: y d̄ aq̄ es q̄puesto por
caso (como q̄era q̄ es ipossible;) q̄ vuiesse
vna piedra de molino tā grāde q̄ la circū
ferēcia o ruedo della fuesse ygual ala cir
cūferēcia del cielo: y el canto della fuesse
tan alto como desde el abismo fasta la cū
bre celestial: y q̄ vna auezica de peq̄ñuela
cātidad viniesse dspues d̄ ciēt mil años ꝛ
cō su pico cauasse dlla tāta pte q̄nto seria
d̄ diez ptes d̄ vn grano d̄ mijo vna: y des
pues de passados otros cien mill años
boluiesse y cauasse con su pico otra prezi
ll ygual ala p̄mera dla piedra: en tal ma
nera q̄ en diez vezes cien mil millares de
años no fuesse mas diminuyda la quāti
dad sino por q̄nto vn grano de mijo. O
cosa muy dolorosa y terrible d̄ oyr q̄ nos
otros mezq̄nos seriamos muy alegres q̄
despues de tāta pluridad de años y d̄ ser
gastada ꝛ cōsumida la imēsidad d̄ toda
aq̄lla piedra: tuuiesse fin la sentēcia d̄ nr̄a
pdurable cōdenaciō. Mas ay dolor q̄
aun esta cōsolacion del todo es negada
de parte dla justicia dl muy terrible juez
alos malauenturados. Sobre todas las
penas del infierno: es aq̄ de notar q̄ care
cer dela visiō de dios es la mayor: ca los
malos no padeceran tāta pena de todos
los crueles tormētos dl infierno q̄nta pa
decerā ꝛ padecē ē ver se aptados y dster
rados de tal cōpañia. E sant crisostomo Chrisosto. sup matt.
dize. Algūos delos q̄ no sabē letras pēsa
uā q̄ les seria algūa cōsolacion y menos
trabajos auiēdo d̄ ser pdidos si solamēte
careciessen dl fuego ifernal y dl ꝑfundo a
bismo: mas yo digo q̄ mucho sō mas gra
ues tormētos q̄ el infierno ꝛ todos sus fue

gos ser el hōbre desechado de aq̄lla gl'ia
celestial: ca ser desterrado delos bienes q̄
son apejados alos sctōs tanto dolor y tā
grāde tormēto engēdra: q̄ aun q̄ ninguna
pena de fuego tormēto corpal atormen-
tasse: esta sola abastaria: porq̄ sin alguna
duda es mayor q̄ todos los tormētos dl
infierno. y al q̄ se q̄ma eñl infierno pecele
q̄ no padece mas de vna pena q̄ es el fue
go: mas si biē lo q̄ere cōsiderar hallara q̄
doblado mal y tormēto padece: ca el q̄ es
abrasado enel infierno dl todo tiene pdi-
do el reyno dlos cielos q̄ cierto es mayor
pena q̄ todo aq̄l tormēto dl llamas: y esto
he dicho porq̄ se q̄ muchos han miedo y
no se espātan sino dl infierno solo: mas yo
digo q̄ mayor tormēto es el pdimiēto de
aq̄lla gl'ia soberana q̄ toda la crueldad d
los tormētos ifernales: porq̄ aunq̄ sea co
sa intolerable el ifierno/ y su tormēto sea
orrible: si fuesse possible auer mil ifiernos
ningūo seria tā espātable τ cruel q̄nto es
grā mal τ daño ser el hōbre dsterrado pa
siēpre dela hōra de aq̄lla gl'ia biēauentu
rada: y ser aborrecido d jesu xpo τ oyr dl
Anda d malditos q̄ no os conozco: y que
veamos aq̄lla cara llena de clemēcia y d
piadosa māsedūbre: no como la verā sus
amigos: mas turbada τ cō semblante fu-
rioso/ y d aduersidad enemiga: τ q̄ aq̄llos
sus ojos clementissimos/ τ de toda gr̄a τ
trāquilidad no nos q̄rā ver: mas plega
a tio vnigenito hijo de dios q̄ nūca eñ al
gū tpo tā to mal padezcamos ni experimen
temos tā intolerable τ horrēdo tormēto.
Augustin' de verbis domini. Lo desuso es de crisostomo. E sant Au
gustin dize. Ser el hōbre desterrado del
reyno de dios/ y ser enagenado d su santa
ciudad y caer del estado dla eterna vida
tā graue pena es q̄ nigunos tormētos de
q̄ntos auemos visto se le puedē cōparar
Gregori' nazāzenus E gregorio nazāzeno dize. Los q̄ fueren
fallados indignos del reyno dlos cielos
la mayor pena q̄ padecerā entre otros es
q̄ serā reprochados τ lāçados pdurable
mēte dla cara d dios: τ dspues dsta sera se
gūda la vgueça τ cōfusiō dla cōciēcia cu
yo fin y remedio nūca se alcāçara. Algūo
puede argu yr aq̄ en esta manera τ dezir
Si la pena q̄ segū theologos es llamada
pena de daño q̄ es carecer pa siēpre d la
vista de dios es la mayor pena de todas
las q̄ enel otro mūdo son: luego siguese q̄
los niños q̄ muriero sin baptismo q̄ nūca
verā a dios: q̄ son punidos de grādissima
pena: lo q̄l es cōtra sant augustin q̄ dize
la pena dstos niños es muy peq̄ña y muy
mingada: a esto se respōde q̄ la pena d ca
recer dla vista de dios q̄ comūmēte es di
cha pena de daño: se puede considerar ē
dos mācras: la pmera en q̄nto la puaciō
dste biē acaece cō conocimiēto q̄ el que d
tal gl'ia carece: es puado dlla por su ppri
a culpa: y ētonces carecer d tal vista es el
mayor y mas graue pena d todas las pe-
nas: la segūda q̄ndo el aptamiēto dla vi-
sta diuinal no viene al q̄ es della lāçado
por cōsentimiento dl mal q̄ padece: o por
ppria culpa del q̄ assi es pūido: y enesta
manera es pena muy peq̄ña y mas sufri-
ble: como acaece enlos infantes q̄ murie
rō sin baptismo: mas ay d nosotros q̄ nū-
ca pēsamos enestos males: mas como si
ya tuuiessemos seguridad d ser saluos me
nospreciamos cō peligrosa pereza el cuy
dado dela salud del aīa corriendo cuesta
ayuso sin algūa tardāça pa el profundo
destos males.

¶ Finalmēte cerca dla gl'ia de parayso es ¶.iij.
de saber q̄ tātos y tā sin cuēto son los go-
zos q̄ eñl cielo ay q̄ todos los arismeticos
del mūdo no los puedē cōtar: ni todos los
q̄ mas sabē dela geometria lo sabriā me-
dir: ni todos los gramaticos/ logicos/ ni j.cori.ij.c.
retoricos los puedē cō palabras explicar
porq̄ nūca entro por los ojos/ ni llego al
sentido dlas orejas ni eñl ētēdimiēto hūa
no se pudo represētar la suma dlos bienes
q̄ dios tiene apejados y apcebidos pa los
q̄ lo amā. E la razō desto es: porq̄ los san
tos se gozarā de q̄tro cosas. La pmera
es dela visiō dela essencia diuina q̄ es so
bre todos ellos. La segūda delo q̄ es de
mas baxa cōdiciō q̄ ellos son: assi como d
la hermosura del cielo y delas otras cor
porales criaturas. La tercera dlos q̄ ste

ne en si ⁊ dētro de si mesmo des de la glifi
cació de sus cuerpos y de sus aĩas. La
gl'ia delo q̄ estara al derredor dellos q̄ es
del acōpañamiento delos angeles y dlos
hōbres ca en tāto grado se gozara cada
vno del bien del otro q̄nto dl ꝓprio suyo
mas esto se entiēde no dla grādeza dl go
zo/mas del nūero dlos gozos. Itē alli se
ra cada vno conoscido de todos/⁊ todos
de cada vno: y verā los vnos los pēsamiē
tos delos otros q̄ndo q̄sierē y como q̄sie-
ren saber los: porq̄ como dize sant Gre-
gorio/el velamento o muro dl cuerpo ma-
terial no escōdera q̄ el secreto d cada vno
no sea manifiesto alos ojos d todos: y este
ꝑuilegio de vista se concedra alos justos
ꝑa acrescētamiēto de su gl'ia y de su pla-
zer: y assi mesmo verā todos dsde el cielo
las penas delos malauenturados eñl in
fierno: porq̄ dē gr̄as al rey de su libertad
porq̄ los libro de tales peligros. Itē alli
veremos a dios en si mesmo y ē nosotros
y veremos a nosotros en dios como ē es-
pejo: enel q̄l resplādecen todas las cosas
en mayor dignidad q̄ cōsisten en sus pro
ꝑas essēcias: y veremos a dios ē las cria
turas: y a las criaturas en dios: alli sera
Augusti. vltimo de ciuitate di.
dios todas las cosas en todos: q̄ qere tā
to dezir (segū sāt augustin declara) como
q̄ alli aura verdadera possessió de todos
los bienes q̄ puedē ser desseados d todas
las criaturas y verdadero fructo y gusto
de todas las creaciōes y delectaciones
espūales como son vida/salud/y honra/
y paz/y abūdācia d toda felicidad. Alli
sera dios visto: el q̄l segū san gregorio di
Gregori⁹ i moralibus
ze/es de tā inestimable hermosura q̄ los
āgeles q̄ siete vezes sō por su admirable
claridad mas claros q̄ el sol dssseā cō ipor
tūa sed/y sin artura acatar eñl cada dia
Augustin⁹ sup ioan.
E sāt augustin dize. En la vida eterna el
entendimiēto dl hōbre se dleyta en la cō
tēplació dela diuinidad: y el sentido dfue
ra se glifica enla cōtēplació dela humani
dad: ca nr̄o dios q̄so ser fecho hōbre por
beatificar ⁊ glificar las aĩas y los cuer
pos de q̄ se cōponen los hōbres. Alli de
leytara dios todos nr̄os sentidos d vna
refection y delectacion espūal ⁊ inefable
porq̄ el mismo sera objecto y ꝑincipio dla
cōsolació y gl'ia de todos ellos: y assi es
ciertamēte: ca dios nr̄o señor sera ētōces
espejo d admirable hermosura para los
ojos: ⁊ armonia y cōsonancia de musica
suauissima alos oydos: y sera cosa en infi
nitos grados mas q̄ la miel en dulçor pa
el gusto: y sera balsamo muy fino ⁊ sobre
todo linaje de vnguētos ⁊ flores biē oliē
tes alas narizes: y sera flor de muy agra
dable blādura y tābiē de honestissima y
purissima cōtratació ꝑa el sētido tāgible
y palpable dela carne. Alli sucedera pa
siēpre blācura y claridad de luz mas cla
ra q̄ la q̄ resplādece eñl tiēpo dl estio: alli
aura suauidad y frescura de floreciète ve
rano: alli aura abundancia sin medida y
mas fructifera y copiosa q̄ fueron todos
los tiempos fructuosos del año: alli aura
holgāça de mayor quietud y recogimiē-
to q̄ la q̄ se causa enel inuierno. E segū di
Augustin⁹ meditati onibus.
ze sant augustin: aq̄lla bienauēturāça enl
dos cosas cōsiste. La vna es ē la ꝑsencia
⁊ possessió ⁊ fruto muy cierto y verdade
ro y necessario d todo biē. La otra es ab
Augustin⁹ vbi supra.
sencia necessaria de todo mal. Y por ha-
blar breuemēte dezimos (segū sentēcia d
Gregori. in homel.
sant agustin: y de sant gregorio) q̄ tāta y
tan grāde es la hermosura q̄ alli ay de ju
sticia/y tāta la cōsolació y alegria d luz
eterna: q̄ si no dexassen al hōbre estar en
ella mas de solo vn dia: seria cosa justa q̄
toda criatura menospreciasse todos los
tiēpos y dias inumerables dsta vida lle
nos de dleytes ⁊ de bienes tēporales. E
por esto no dixo el ꝓpheta cō falsa/ni cō
pequeña afeció. Mas vale señor y me-
jores vn dia enlos palacios de tu gl'ia/q̄
millares d dias ē las moradas dste mūdo
C.iiij.
¶ Esta vida ꝑdurable cōsiste toda ē la
estola del aĩa y enla estola del cuerpo: la
estola del aĩa esta en tres dotes della (cō
uiene saber) enel manifiesto y claro cono
cimiēto dla soberana trinidad: el q̄l suce
de en lugar dela fe q̄ entōces fenecera: y ē
la ꝑfecta fruyció/vso/y fructo/y deleta-
cion dela gl'ia que de ver y posseer a dios

se alcãça q̃ sucede ala esperãça por quãto
en parayso no ay esperança porq̃ ay ple
naria y perfecta possessiõ d̃los bienes q̃
aca se esperarõ: ꝛ consiste enla perfectissi
ma caridad del mesmo dios q̃ no perece
ra ni sera amenguada: mas antes sera en
ꝑfectissima forma acrescentada ꝛ ꝑfecta
La estola del cuerpo cõsiste en q̃tro do-
tes q̃ le ꝑtenescẽ (conuiene saber) enla cla
ridad / enla impassiblidad / enla subtili-
dad ꝛ ligereza. Los dotes del aĩa son dẽ
la glĩa ꝛ don substãcial ꝛ principal: y los
dotes del cuerpo son del don ꝛ dela glĩa
accidẽtal / ꝛ no son d̃tãta excelencia ꝛ di
gnidad como los d̃l anima. Pues el dote
ṗmero d̃l aĩa es dicho conocimiẽto q̃ por
otro nõbre se llama vision mediãte: la q̃l
sera vista de todos / toda la diuina essen
cia: mas no sera cõprehẽdida del todo en
quãto es infinita / ni sabrã todo aq̃llo a q̃
se estiẽde su infinito poder: ni conocerã el
pielago immenso de sus juyzios / ꝛ de su
profundissimo coraçon: porq̃ tal manera
de cõprehẽder como esta / pertenece a so
las las personas d̃la sanctissima trinidad
Y sera vista la diuina essencia mas clara
mente d̃ vno q̃ de otro: por razõ q̃ vno se-
ra mas ꝑfecto q̃ otro enla lũbre dela glĩa
Y este defecto y d̃sigualdad no sera sino
de ꝑte delos q̃ vierẽ a dios / y no de ꝑte d̃
su diuina magestad / ca como su essencia
sea vna ꝛ simplicissima ꝛ d̃ vna claridad
no puede auer enella diuersidad de clari
dades: mas cõsiste ser vista mas o menos
radiãte enla disposiciõ y merescimientos
delos biẽauẽturados. Nota q̃ ẽ tres ma
neras puede ser conocida algũa cosa (cõ
uiene saber) quãdo se conoce q̃ la cosa tie
ne ṽdadero ser. E q̃ndo se conosce como
ella es: y quãdo se conoce q̃ cosa es. Y en
la primera manera es conocido dios en
este mũdo vniuersalmẽte de todos: assi d̃
los buenos como delos malos / porq̃ to-
dos sabẽ auer dios / y q̃ su ser es necessa
rio. Enla segũda manera sera dios visto
en parayso de solos los buenos: segũ aq̃
llo q̃ sant Juã dize. Semejãtes seremos
a el q̃ndo apareciere despues d̃l juyzio ẽ su
glĩa: ca ẽtõces lo veremos como el es (es
to es) q̃ndo se nos manifestare su mages-
tad y su claridad y su bondad; ẽla tercera
manera no sera visto d̃los buẽos ni d̃los
malos / ni ẽla tierra / ni ẽñl cielo: porq̃ la
criatura q̃ en si mesma es finita no puede
caber lo q̃ es infinito. El segũdo dote d̃l
anima es caridad o dilection: como quie
ra q̃ ay diferencia entre la dilectiõ: o cari
dad / q̃ es virtud ꝛ la q̃ es dote: ca virtud
es vna cosa q̃ passa y se muda del estado
dela grã al estado d̃la glĩa / ꝛ la caridad
o dileciõ ẽ q̃nto es dote d̃l aĩa es vna q̃li
dad ꝛ ṗuilegio q̃ sele da ẽñl cielo sobre to
do lo q̃ merece a manera d̃l dote q̃ se da a
las esposas q̃ndo son ĩtroduzidas y lleua
das a poder de sus maridos. Jtẽ nota q̃
las virtudes dela fe y dela esperança: d̃l
todo serã euacuadas ꝛ fenecerã cõ la vida
ꝑdurable: mas la caridad nũca ꝑecera
segũ ṽdad ni segũ oꝑaciõ algũa: mas au
ra mudãça enla manera d̃l ser d̃lla: porq̃
sera d̃lla q̃tada toda imperfectiõ y acre-
cẽtado su fauor y fuerça en soberana grã
deza. Onde sant augustin dize. Que ala
virtud dela fe sucedera en parayso la cla
ridad dela vista de dios: y ala virtud d̃la
esperança sucedera la perpetuydad dela
gloria / mas ala virtud dela caridad nin
guna cosa sucedera sino q̃ sera acrecenta
da ꝛ cõfirmada en segura perpetuydad
El tercero dote delanima se llama comṗ
hẽsion q̃ es possessiõ del biẽ visto o ama-
do. Y tomasse aqui comprehender por a
llegarse ꝛ por abraçar la diuina immẽsi-
dad ꝛ magestad. Y esta cõprehension es
llamada de algunos ayuntamiento / y d̃
otros es dicha fruyciõ (esto es) vso ꝛ gu-
sto del fructo muy gozoso dela glĩa. Assi
q̃ tres son estas perfectiones principales
delos bienauẽturados (conuiene saber)
vista ꝛ cõtemplaciõ sin escuridad: amor
sin q̃ vẽga en fastidio ni ẽ tibieza: fruto y
possessiõ q̃ en ningũ tp̃o se puede perder.
¶ El dote ṗmero d̃l cuerpo es claridad.
Mas en dos maneras es dicha algũa C v.
cosa clara. La primera quando se traslu
ze toda como el vidro / o cristal q̃ d̃cubrẽ

todo cuerpo q̃ esta detras dellos. La se-
gũda es quãdo algũa cosa es luzia ⁊ res-
plãdesciẽte: assi como las estrellas q̃ son
claras ⁊ muy resplãdescientes: o como el
oro/o la plata muy luzidos: mas no se pa
rece lo q̃ esta dẽ baxo dellos. Y esto sabido
es de notar q̃ el cuerpo glificado sera cla
ro y refulgẽte en estas dos maneras: ca se
ra claro ⁊ trasparẽte a manera de cristal
y sera luzio ⁊ resplãdesciẽte a manera de
oro luzidissimo o de estrella muy relũbrã
te: o de sol en excessiua manera refulgẽte
de manera q̃ todo cuerpo glĩficado sera
siete vezes tan claro como el sol es agora
y el anima sera siete vezes mas clara q̃ el
cuerpo: la q̃l reuistiẽdo se lo de nueuo co
mo ꝓpria vestidura: resplãdecera por to
dos los miẽbros corporales como resplã
dece el sol por el cristal. Es aqui dẽ notar
q̃ los cuerpos dẽlos sanctos no serã ygua
les en claridad cristalina: porq̃ la q̃ fuere
mejor aĩa en caridad: aq̃lla terna cuerpo
mas resplãdesciẽte. El segundo dote del
cuerpo es impassibilidad y esta resulta dẽ
la virtud del aĩa q̃ contiene ⁊ biuifica po-
derosamẽte su cuerpo dẽ tal manera q̃ dẽ nĩ-
gũa cosa exterior ni cõtraria sera possible
padecer alteraciõ ni daño. Y de aqui es
q̃ si vn cuerpo gĩficado fuesse puesto enl
infierno: en ningũa cosa sentiria daño ni
lisiõ dẽl fuego eternal. El tercero dote dẽl
cuerpo es sutilidad o sotileza q̃ se le cau-
sa dela perfecta victoria y enseñoreamiẽ
to q̃ la forma q̃ es el aĩa racional glorifi-
cada tiene sobre la materia dẽl cuerpo por
el qual enseñoreamiẽto aparta ⁊ quita la
material grossedad y pesadũbre del cuer
po q̃ se causa en esta vida corruptible: dẽ la
cõposiciõ delas q̃lidades dẽlos elemẽtos
Es tãbien de saber q̃ como dos cuerpos
no g̃lificados no puedẽ estar jũtos en vn
mesmo lugar: assi tambiẽ otros dos cuer
pos glĩficados no puedẽ estar en vn mes
mo lugar jũtamẽte: porq̃ si assi pudiessen
en vn mesmo lugar estar/grandissimo se
ria el inconuiniẽte ⁊ impossibilidad q̃ de
aqui se seguira: ca enel vn cuerpo auria
potẽcia pa entrar por las ꝑtes dẽl otro: y
enel otro faltaria potẽcia de resistir mas:
el cuerpo glorioso biẽ puede estar en vn
mesmo lugar con otro cuerpo no glĩfica-
do: porq̃ el cuerpo g̃lioso puede por la vir
tud penetratiua q̃ tiene entrar sotilmẽte
por todas las ꝑtes del cuerpo no glorifi
cado quedando entera ⁊ perfeta la dimẽ
sion delas medidas delos miẽbros y par
tes corporales dẽ entranbos cuerpos. El
quarto dote del cuerpo es ligereza: la q̃l
segũ dize sant augustin, sera tãta q̃ adon
de quiera: o en qualquier ꝑte o lugar q̃ el
espũ quisiere yr o estar luego enesse pun
to estara alli el cuerpo/ca la naturaleza
corporal del todo estara subjecta a la vo-
luntad del aĩa: ⁊ por esto el cuerpo sin im
pedimẽto alguno se mouera por el impe-
rio del espũ. E como el aĩa q̃ fuere mejor
ha de tener cuerpo mas resplãdeciẽte: as
si terna cuerpo mas sotil: por mãera q̃ tã
to sera mayor la ligereza de cada vno de
los cuerpos/quãto vuiere sido mayor el
merecimiẽto y la caridad delas animas
Mas deue se notar q̃ la voluntad dẽlos
sctõs dẽl todo sera cõjũcta ⁊ cõforme cõ la
razõ. Por ẽde nũca la volũtad dellos co
dicia lo q̃ no conuiene dessear. Y como di-
ze sant augustĩ: nĩgũa cosa q̃rra el spũ q̃
no pueda ꝑtenecer al cuerpo y al spũ.
¶ E algunos dẽlos sanctos seran corona ¶ vi.
dos sobre la g̃lia essencial q̃ tuuierẽ dela
corona q̃ es dicha aureola: la q̃l es vn es
pecial gozo del aĩa y vna hermosura sin
gular del cuerpo q̃ nace dẽ obra ⁊ mereci
miẽto muy esclarecido ⁊ muy excelẽte ⁊
priuilegiado: como es del martyrio y dẽla
virginidad y dela ꝑdicacion/porq̃ enesta
manera no cõsista la g̃lia ⁊ corona llama
da aureola en sola el aĩa: mas aun resplã
dezca enla carne por vna g̃liosa redũdã-
cia. E es dicha tãbiẽ aureola por mane-
ra de diminuciõ: q̃ quiere dẽzir corona pe-
queñuela en cõparaciõ dela g̃lia ⁊ coro-
na essencial q̃ pertenece al aĩa: q̃ se llama
segun los theologos aurea Sobre lo q̃l
es dẽ notar q̃ entre la gloria y corona q̃ se
llama aurea: y la q̃ se llama aureola/y la
q̃ se dize palma ay apartada diferencia/

porq̃ aurea es la remuneraciõ ⁊ merced
iubstancial q̃ es dicha segun figura coro
nacion de p̃te del merecimiẽto: ca la gr̃a
no responde a la obra: mas ala rayz d̃la
caridad: assi de p̃te del galardon: ca por
esto es hecho el hõbre participante dela
deidad: ⁊ por consiguiẽte es parcionero
del poderio real: como por razon d̃la per
feciõ: lo qual significa la figura circular
dela corona. E aureola es galardon ac-
cidental: mas no se llama aureola qual-
quiera remuneracion accidẽtal mas sola
aq̃lla manera de gloria q̃ corespõde a la
obra excelente (cõuiene saber) al marty
rio: ⁊ ala virginidad / ⁊ ala predicacion.
Y palma es vn galardon accidental q̃
no es deuido ala rayz delos merescimien
tos que es la caridad ni a la obra particu
lar: mas solamente se deue a la voluntad
con q̃ el hõbre dessea padecer martyrio ⁊
otras penas dificiles: aunq̃ por obra no
las padezca. E tal galardon como este
tuuo el biẽauenturado señor sant Mar-
tin: ⁊ muchos otros q̃ dessearon padecer
martyrio / aunq̃ por obra no lo ayan con
seguido: ca aunq̃ no fueron muertos por
cuchillo del perseguidor: por esto no per-
dieron la palma del martyrio: assi q̃ esta
manera de gloria q̃ es dicha palma no se
d̃ue llamar aurea / ni aureola: ⁊ assi pare
ce q̃ aureola es deuida a los martyres / y
a las virgines / y a los p̃dicadores. Y por
esto se dixo en vnos metros. Si yo quisie-
re ser d̃ aureola coronado trabajare por
ser virgẽ / ⁊ sufrire con ygual animo mar
tirio / ⁊ predicare al pueblo christiano ser
dios piadoso: y en otro verso se solia tam
bien dezir. Solo el martyr merece aureo
la con el q̃ predica y el virgen no menos.
C vij. ¶ Allende destos dotes del aĩa y d̃l cuer
po pone sãt Anselmo siete bienes d̃l cuer
po / ⁊ otros siete del anima q̃ se recebirã
enla bienauenturança de parayso: ⁊ po-
ne pmero los del cuerpo / los q̃les son
hermosura / ligereza / fortaleza / libertad
sanidad / d̃leyte honestissimo / eternidad
⁊ dize lo desta manera. Sera en aq̃lla vi
da inmortal la hermosura delos justos
mas hermosa q̃ toda hermosura del mun
do: ⁊ sera ygual al sol q̃ sera siete vezes d̃
mayor resplandor q̃ es agora como la es ps. xxxvj.
criptura lo afirma diziendo. Resplande
cerã los justos como el sol enel acatamiẽ
to de dios. Itẽ tãta sera la velocidad ⁊ li
gereza q̃ nos acõpañara en aq̃l reyno de
perfecta libertad q̃ seremos tã ligeros co
mo los angeles q̃ mas presto se deleznan
⁊ ponen desde los cielos en las tierras: y
desde las tierras en los cielos q̃ se puede
hablar vna palabra: ⁊ biẽ podemos ver
la razõ dela ligereza y celeridad enel exẽ
plo del rayo del sol q̃ enel punto q̃ es na
scido enla parte oriental: enesse mismo lle
ga al postrimero termino de occidente: y
eneste exẽplo podemos entẽder no ser co
sa impossible lo q̃ dezimos de n̄ra ligere-
za auenidera / en especial como las co-
sas animadas ⁊ biuas suelẽ tener mayor
velocidad q̃ las q̃ carecen de anima. Itẽ
todos los q̃ merecierẽ estar en la cõpañia
delos ciudadanos del cielo serã dotados
de tan prestantissimas fuerças q̃ ningũa
cosa les pueda en algũa manera contra
star ni empecer. E si porventura quisie-
ren mouer y en qualquier manera apar-
tar algũa cosa para yr d̃ligero / o passar
de vn lugar a otro / no aura impedimẽto
q̃ lo estorue: ⁊ no trabajaran enesto q̃ d̃zi
mos / mas q̃ trabajamos nosotros en mo
uer los ojos de vna parte a otra. Y tãbiẽ
ruego q̃ no se vaya de n̄ro coraçõ la seme
jança hermanos q̃ en aq̃l reyno celestial
auemos d̃ tener a dõde seremos como los
angeles: porq̃ alomenos si para las cosas
q̃ aqui auemos de dezir no se nos ofrece
otro exẽplo: se nos ofrezca essa mesma se-
mejança de su libertad: y en aq̃llas cosas
q̃ nos fuere claro q̃ valiere a los angeles
en aq̃llas mismas afirme ⁊ prueue valer
ygualmẽte a nosotros: pues todos aq̃llos
q̃ vuierẽ recebido semejança delos ange
les / de necessidad cõseguiran su libertad
assi q̃ como a los angeles ningũa cosa re
siste ni ay estoruo o impedimento algũo
q̃ los pueda ĩpedir / ni costreñir ni retraer
q̃ no penetren muy libremente todas las

cosas segun su querer: assi no aura emba
raço ni obstaculo alguno q̄ nos retarde:
ni clausura q̄ nos detenga/ ni elemēto q̄
poco ni mucho cōtraste nr̄a voluntad ⁊
querer. Pues dela sanidad q̄ cosa se pue
de mejor dezir q̄ lo q̄ el psalmista cāta di-
ziendo. La salud delos justos toda es en
el cielo dela mano del señor: pues alos q̄
Ps. xxxvi. la verdadera sanidad fuere dada ⁊ cōfir
mada dela mano de dios: q̄ enfermedad
les puede turbar la salud? Cōuiene pues
q̄ sin dubda algūa creamos q̄ la sanidad
dela vida perdurable es assi cōtinua ⁊ in
cōmutable ⁊ inuiolable: q̄ cō vna dulce-
dūbre de suauidad conorta todos los sen
tidos ⁊ disposicion del hōbre: y es ď tāta
perfecion q̄ alança muy lexos ⁊ desecha
delos cuerpos delos biēauenturados to
do lo q̄ pueda causar sospecha de algūa
alteracion mudança/ o lision/ o entreua
lo de sanidad. Itē en aq̄lla vida aduenī-
dera sucedera vna delectacion honestissi
ma ⁊ muy excelente q̄ causara enlos bue
nos sanctissima hartura a todos ellos ď
su marauillosa dulcedūbre nūca desfalle
ciente. E dixe a todos: porq̄ se entienda q̄
los ojos/ las orejas/ las narizes: la boca
las manos/ los pies: la gargāta: el cora-
çon/ las entrañas: el pulmō/ los huessos
las medulas: ⁊ cada vno ď todos sus miē
bros en particular ⁊ despues en comū se
ran llenos de tā marauilloso sentimiēto
de delectacion q̄ poco menos todo el hō
bre beua en abundancia del arroyo ďlos
deleytes de dios ⁊ sea inebriado ďla muy
santa fertilidad ⁊ abundancia dela casa
del muy alto. Pues el q̄ tales bienes co
mo estos mereciere ganar yo no entiēdo
para q̄ ha ď ocupar y estēder su cuydado
de ay en adelante en solicitar el biē de su
cuerpo: mas se q̄ cada vno delos q̄ en aq̄
lla biēauenturança biuiere terna perpe
tuidad ďla vida q̄ auemos dicho q̄ desseā
Sapien. v todos naturalmēte: ⁊ q̄ nunca esta eterna
perpetuidad ď glia les desfallecera: ca es
cripto es q̄ los justos biuirā para siēpre.
E allende desto ay otras cosas q̄ no son
menos amadas ni de menor preciosidad

q̄ ellas/ q̄ se refierē ⁊ pertenecē al aīa: assi
como las otras q̄ ptenescierō al cuerpo/
y tābiē son siete/ ⁊ no aplazē poco al aīa
que fuere dotada del sabor dellas. Y son
estas. Sabiduria: amistad/ cōcordia: po
derio/ honrra/ seguridad: ⁊ gozo. Pues
grāde sera la sabiduria delos buenos en
la vida eterna: dela qual serā dotados en
tanto grado q̄ ninguna cosa dessearā sa-
ber q̄ padezcan ygnorācia della: mas an
tes sabrā todas las cosas q̄ dios fizo q̄ se
pudiessen saber: assi las q̄ son passadas
como quātas estan por venir en este siglo
⁊ serā alli todos conoscidos de cada vno
⁊ cada vno de todos ⁊ ningūo aura que
pueda encobrir de otro de q̄ tierra: o ď q̄
gente: o de q̄ linage aya venido: o q̄ cosa
aya hecho en toda su vida. Iten en tanto
grado abraçara la feruētissima amistad
cō su feruor las entrañas ď cada vno cer
ca de todos/ q̄ el amor ď cada qual en ca
da vno sea sufficiente a qualquiera de aq̄
llos benditos ciudadanos en especial co
mo todos seā vn cuerpo ď Jesu christo/ Ad efe. iiij
⁊ Christo nuestro señor q̄ es essa mesma
paz sea cabeça de todos ⁊ no cō menor af
fecion se abracen/ q̄ se abraçan ⁊ juntan
los miēbros q̄ son de vn cuerpo vnos cō
otros: pues amaras en aq̄l santo reyno a
todos como a ti mesmo: ⁊ seras amado ď
todos como ellos son amados de si mes-
mos. Qual piensas q̄ sera la grandeza q̄
ternas en caridad ⁊ amor quādo recibie
res aquel reyno en possession: ciertamē-
te no aura lēgua q̄ la pueda explicar: mas
passa agora tu entendimiento desto ⁊ cō
templa en aquel redēptor por el qual te-
serā dados todos estos bienes ⁊ conosce
ras q̄ el solo te amara mas sin compara-
cion que tu mesmo te amas ⁊ que te ama
ran todos los otros: ⁊ tambien amaras
a el mas que a ti mesmo con vna ineffa
ble suauidad. Item tanta sera la concor
dia q̄ alli aura en todos que no sentiras q̄
algūo discrepa ni se desuia en ningūa co
sa de lo que tu quisieres ⁊ todos seremos
alli vn cuerpo y vna yglesia y vna esposa
de Jesu Christo quantos alli estuuiere

mos/ de donde se sigue q̃ no aura alli ma
yor discordia entre nosotros dela q̃ ay en
tre los miẽbros q̃ son de vn cuerpo: ⁊ co-
mo acaesce eñl mouimiẽto dlos ojos q̃ a-
dõde quiera q̃ el vno dllos se mueue o bu
elue: alli buelue o se mueue el otro: biẽ as
si aq̃lq̃er cosa q̃ cõuertiere tu volũtad lue
go eñl̃e pũto terna conforme el q̃rer d to-
dos: ⁊ no es mucho auer dicho el q̃rer d
todos: mas aun digo q̃ la voluntad altis
sima de nr̃o señor dios no sera diuersa de
la tuya: mas como tu te cõformaras con
lo que el quiere: assi el se cõformara cõtu
volũtad en toda a las cosas: porq̃ no sera
possible q̃ la cabeça pueda discordar en
ningũa manera d su cuerpo. Pues quan
do tuuieres a dios ⁊ a todos los sctõs cõ
cordes ⁊ cõformes a tu volũtad/ sin dub
da ninguna sera en tu mano q̃ puedas to
do lo q̃ quisieres. De donde se sigue que
seras todo poderoso de tu volũtad pues
q̃ ternas a esse mesmo dios todo podero
so cõcordante ⁊ cõforme en todas las co
sas a tu querer: pues quãdo tã grãde po-
derio como este te fuere dado: no faltara
la honra q̃ sea condecẽdente ⁊ cõuenible
a tal poder y preeminẽcia. Pues quãdo
fueres bienauenturado con la possession
destos bienes q̃ auemos dicho y declara
do: por vẽtura no conosceras y seras vis-
to tener dẽtro en ti mesmo toda la suficiẽ
cia ⁊ todos los bienes que te cumplẽ: biẽ
se q̃ respõderas/ en soberana perfecion
me terne yo entõces por satisfecho. Pu-
es quãdo tu vida ouiere d durar para siem
pre en aq̃lla vida imortal: ⁊ quãdo posse
yendo todos estos bienes te sucediere cõ
ellos certissima ⁊ alegre seguridad de nũ
ca los poder perder: sabe te q̃ para siẽpre p-
maneceras seguro dla possessiõ dellos y
q̃ no temeras ningũ incurso ni contrario
acaescimiẽto d alguno q̃ te q̃era cõtrari-
ar. Pues dime tu si por vẽtura puede ser
penetrado ⁊ sentido d algũ hõbre el mo
do y medida d aq̃l plazer como allẽde de
mil millares y d diez vezes ciẽt mil milla
res sin cuẽto seã los q̃ alli son biẽauẽtura
dos ⁊ todos gozẽ d vna mesma bienauẽ
turãça: ⁊ niguno aya d todos ellos q̃ no
goze tãto dl biẽ del otro q̃nto se goza ⁊ a
legra dl suyo ppo. Itẽ mirãdo ⁊ conociẽ
do q̃ dios los ama mucho mas que ellos
mesmos se amã: y entẽdiẽdo tãbiẽ q̃ ellos
amã inenarrable ⁊ inexplicablemẽte al
mesmo sacratissimo dios mas q̃ q̃nto pue
dẽ amar a si mesmos ẽ su gloria marauil-
llosa: cierto se gozarã d alegria inefable.
❡ E dize mas sant ãselmo. Pues como
los justos fuerẽ bienauenturados de tan
ta felicidad: concluyese que por el cõtra- ❡ viij. Anselmus in solloquio.
rio seran los malos malauenturados: ⁊
miserables por inestimable miseria ⁊ ma
lauẽtura: porq̃ assi como alos santos ha
rã alegres ⁊ gozosos la fortaleza libertad
⁊ sanidad ⁊ la honestissima delectaciõ ⁊
ligereza: assi causaran alos malos q̃ sean
todos tiẽpos llorosos ⁊ tristes la desme-
dida ⁊ inestimable suziedad y hedor/ la
pesadũbre ⁊ la flaq̃za: la seruidũbre ⁊ la
enfermedad jũta cõ dolor dsesperado ⁊ a
vn digo por cosa cierta q̃ la largueza dla
vida q̃ estos biẽauẽturados abraçarã cõ
soberano amor para gozar de aq̃llos bie
nes eternos: aq̃lla mesma largueza abor
resceran cõ furioso y estremado aborres-
cimiento los hijos de perdiciõ por la pe-
na interminable ⁊ no finible dela q̃l serã
atormentados. Pues dela sabiduria yo
no hallo q̃ pueda dezir sino q̃ como sera
la claridad della a los justos materia de
gozo y de honrra: assi q̃lquier cosa q̃ los
injustos ⁊ malauenturados supieren: sin
dubda seles conuertira en lloro y en con
fusion. Pues aquella fraternal amistad
por la qual los hijos del reyno celestial se
ran copulados en vno con soberana ale
gria/ si por vẽtura vuiere algũa ẽlos ma
los no ay q̃ dubdar/ sino q̃ toda sera pa
mayor tormento dellos: ca q̃nto mayor
amor tuuierẽ a algũos/ tanto mayor do-
lor padescerã enel infierno: y allende de-
sto ternã discordia cõ toda criatura ⁊ to-
da criatura desacordara dellos. E d aq̃
viene tãbiẽ q̃ en lugar del poder q̃ ternã
los buenos: tãta ĩpotencia los segura q̃
ningũa cosa d las q̃ dsfearẽ verã cũplidas

mas ante sabor resceran todo quanto tu
mere. Ité en lugar dela honra dlos scros
rescibirá los malos pdurable denuesto.
Y estas cosas q̄ sin pésays q̄ ternán: o q̄ me-
dida ó dias sera su termino? Verdadera
mente ningun fin dara remedio a sus ma
les: mas como los amigos de dios siem
pre será seguros ó nūca pder sus bienes
assi estos enemigos ó dios ó todo en todo
desesperará y será ciertos q̄ ningū tiépo
pderan estos sus tormétos τ males pues
q̄ por el gozo eterno τ infalible dlos bien
auéturados eredaran todos los miébros
ó lucifer tristeza incogitable τ muy terri
ble: los quales por falta dela penitécia q̄
no hizieró de sus pecados: han de passar
en perdurable cópañia delos demonios.
Es aquí tábien de notar q̄ assi ay eñl in
fierno diuersas másiones τ diferécias ó
penas como eñl cielo las ay de gloria que
corresponden alos merescimiétos ó cada
vno. Onde sant crisostomo dize. Como
Crisosto. super ioan. en el reyno delos cielos son muchas má
siones τ diferécias ó galardones: assi en
el infierno son diuersas maneras de t r
métos: mas todos padecerá pena pdura
ble como todos los eletos rescebirá aq̄l
mesmo dinero q̄ el sancto euangelio dize
que el padre dlas cópañas ha ó dar a to
dos los obreros dela viña. Y entiendese
por el nóbre ó ste diero algūa cosa comū
Matth. xx. de gloria q̄ sera dada a todos los escogi-
dos: τ no es otra sino la vida eterna q̄ es
el mesmo dios/ del q̄l gozaran como ó
verdadero fin todos los biéauéturados
mas no recebirá todos gloria por ygual
ca como sera diferéte la clarificació y res
pládor delos cuerpos: assi sera diferéte la
gloria delas animas segū el apostol dize
i. corin. xv. bié assi como vna estrella es diferente en
luz ó otra estrella: assi vno dlos bienauē
turados es diferéte ó otro enla claridad
del cuerpo y del anima τ vnos cótéplará
ó mas cerca τ mas claramente q̄ otros la
gloriosissima essécia y hermosura ó dios
y essa mesma diferencia ó contéplar es di
cha étre los theologos diuersidad ó mā-
siones. Pues de aqui se sigue q̄ vna es la
casa de parayso: o el dinero: como q̄era q̄
aya diuersidad ó apartamiétos o mášio-
nes/ q̄ como dicho es no son otra cosa si-
no la diferécia dela claridad q̄ ay entre
vnos τ otros enla bienauéturāça: la q̄l
es vn soberano bien τ vida de todos. E
sant augustin dize. En ninguna manera Augusti.
se deue dubdar q̄ enla vida eterna aya di ultimo de
uersos grados de bienes τ diuersas me- ciuitate dei
didas de glia q̄ correspódā a los meritos
de cada vno/ τ tábiéen aq̄lla bienauétu
rada ciudad del cielo ninguno parecera
menor ni sojuzgado de algū supior: τ assi
no q̄rra algūo ó todos los bienauentura-
dos dessear la dignidad q̄ no rescibio: co
mo ni eñl cuerpo hūano q̄ere ser ojo el q̄
es dedo. Assi q̄ de tal manera terna vno
algū dó menor q̄ otro/ q̄ estara cóel tá có
tento q̄ no quiera mas. Podemos tábié
entéder las diuersas mášiones de todos
los sanctos segū los coros delos ágeles
para cuya restauració fue criado el hom-
bre: ca de cada vno delos coros cayeron
algūos angeles y en tanto numero q̄ pu-
dierá hazer vn coro: τ por esto es dicho a
uer caydo el ócimo coro: τ porède la cay
da ó cada vno se ha ó reparar por los hó
bres predestinados para esta reparació.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Clementissimo señor jesu
xpo otorga ami peccador
flaco τ miserable que bi-
uiendo segun el cuerpo en
tre los fallos dulçores de
sta vida desciendа por el
pésamiéto al infierno: porq̄ cósiderando
las penas q̄ en el está aparejadas pa los
pecadores/ con mayor cuydado me gu-
arde ó pecar: τ dame gracia q̄ muriendo
no ósciéda alla pa expimétar aq̄llas mal
auéturadas penas. Otorga me assi mes-
mo señor entre las muchas amarguras ó
sta vida allegar me có se dieto animo a tu
diuina suauidad τ sospirar por la eternal
biéauéturança: τ haz q̄ siépre tenga pues
to eñlla mi coraçon y q̄ siépre me allegue
a ti: y q̄ nigūa cosa pueda yo amar ni bus
car ni pésar ni codiciar sino a ti solo: y q̄ en

fin pueda venir a tu reyno ⁊ a gozar d ti
dios mio fuente biua y señor mio. Amen

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo ochenta ⁊ nueue dla cõclusiõ
dste libro: y d su sello y cerramiẽto / enel ql
se cõtienẽ .iij. partes prĩcipales q̃ se siguẽ.
¶ El primero es / de vna replica gene
ral delas cosas que el Auctor deste libro
ha escripto enel pcesso passado: y del go
zo con que se deuen rescebir ⁊ tratar los
mysterios aqui dichos. Y que las cosas
dela humanidad dl señor son verdadero
fundamẽto para subir ala cumbre dla cõ
templacion de otras mayores. Y que cri
sto es mucho mas suaue al anima en quã
to es segun la carne hijo dela virgẽ / que
en quanto es verbo del padre.
¶ El segundo es dela virtud ⁊ consola
cion que se cõtiene en nuestro redemptor
y en su sancto nõbre d Jesus: y del pue
cho que se consigue delo amar. E dla se
mejãça marauillosa que ay entre el azey
te y el nombre del Esposo jesu / segun la
propriedad del olio que resplãdece ⁊ da
sabor alas cosas y emblandece.
¶ El tercero es dlas admirables virtu
des ⁊ operaciones del nõbre sanctissimo d
Jesus. E de vnas cãtilenas bien suaues
q̃ sant bernardo fizo en cõsonãtes de len
gua latina en honra del nõbre de Jesus
como quiera q̃ enla lengua castellana no se
puedã traduzir enla ppria medida de ri
timo ⁊ consonãcia que estan enel latin.

Ci.

¶ Siguese el capitulo. lxxxix.

Pues de todas las cosas
ya dichas desde el princi
pio del libro fasta aq̃ tie
nes en alguna mediana
manera escripta la vida d
nr̃o redemptor: la ql te es
dada por la mayor pte toda guarnescida
de sanctas meditaciones y materia de
cõuenible cõtẽplaciõ: enla ql bienauentu
rada vida / y por la q̃l el clemẽtissimo re
dẽptor nr̃o cõsuela y recrea ẽ marauillosa
manera a nosotros secos ⁊ miserables: ⁊
nos da grãdissima espãça de ser saluos
como a pegrinos y pecadores ca por los
pecadores tomo carne: ⁊ cõ los pecado
res cõuersio d buena volũtad: ⁊ no d'deño
de morir por ellos ⁊ rogar por ellos al pa
dre celestial cõ lagrimas ẽla hora d su mu
erte. Tienes por cierto aq̃ vn vergel d spi
rituales meditaciones sẽbrado: d donde te
nazca y crezca fruto d marauillosa fertili
dad cerca dl amor d dios: porq̃ el pẽsamiẽ
to d'pierte en tu coraçõ saludable dsseo:
y el desseo espma ⁊ saq̃ lagrimas: porq̃ e
llas te seã panes d dia y d noche: hasta la
hora bienauẽturada en q̃ puedas pecerã
te la cara glio a d nr̃o señor jesu xpo: y le
as recebido dl cõ dulcissimos braços abi
ertos. ⁊ cõ entrañable ⁊ amigable famili
aridad: ⁊ digas aq̃llo q̃ esta escripto ẽ los
cãtares. El mi amado xpo es pa mi: ⁊ yo
tãbiẽ lo cõuenible pa el: y por esto siẽpre Cantic.
mora ẽtre mis pechos. E dize sã bernar
do. Sea siẽpre dulce ⁊ muy suaue a nr̃o Bernar-
coraçõ el clemẽtissimo jesu xpo: y sea nr̃o dus in me
remedio cõtra las feas carnalidads: y sea ditationi-
vẽcedora la dulcedũbre d su nõbre dl fal bus.
so fauor dl mũdo: como vn clauo q̃ cõ su
fuerça ⁊ rigor lãça d su lugar a otro clauo
Pues recibe cõ todo gozo y reuerẽcia es
tas cosas: ⁊ no ayas pereza dlas traer d cõ
tino cõ deuociõ: ca esta es toda la carrera
d tu saluaciõ ⁊ toda tu vida: y el fũdamẽ
to sobre el q̃l puedes edificar muy grãde
edificio: y dste cimiẽto te cũple comẽçar
si por vẽtura q̃eres subir a cũbres muy al
tas: ca esta meditaciõ dla vida d jesu xpo
no solo mãtiene las aias por si mesma. mas
aũ pa otros mayores mãjares nos di po
ne ⁊ ordẽa. Estas cosas son las q̃ el señor
obro ⁊ dixo biuiẽdo enel mũdo / mas cosa
es d mayor pfectiõ cõtẽplar cõ spiritu el
estado tã deyfico ⁊ sublimo ẽ q̃ agora es
ta: ⁊ puedes venir a esta contẽplaciõ por
esta escala: mas cõuiene q̃ entre tãto que
podemos subir a tã alto fastigio ⁊ altura
como es la contemplaciõ de su deydad q̃
nos dtẽgamos enesta materia d su sancta
hũanidad y ẽlos mysterios marauillosos
de su temporal vida: ca no deuẽ dexar en
ninguna manera de cõtẽplar ⁊ gustar es
ta vida del redemptor: segun tien. po y su

gar: los q̄ subē ⁊ buelā en cūbres de ma-
yor cōtēplaciō: porq̄ seria cosa đ grādissi
mo menosprecio y đ cōdenable soberuia
y đ aq̄ es que sā bernardo q̄ fue altissimo
contēplador nūca dexo esta cōtēplacion
delas cosas q̄ xpo hizo eñste mūdo: segū
que cada vno lo puede mas largo ver eñl
prologo q̄ hize đste libro: porq̄ esta contē
placiō es mucho mas sabrosa ⁊ mayor cō
fiança đ saluaciō ⁊ mayor cōsolaciō da a
los que se exercitā y derriten eñlla: por lo
qual dize sant anselmo. O jesu bueno q̄n
Anselmus in meditationibus. dulce eres eñl coraçon del que te ama y
đl que siēpre piensa en ti: ⁊ ciertamēte yo
no se q̄ puede ser esto: porq̄ no lo puede đl
todo cōprehēder ni se đ donde viene por
que mas dulce señor eres eñl coraçon đl
que te ama en quanto eres carne engen
drada đla virgē/ q̄ en quanto eres carne
verbo engēdrado del padre: ⁊ mas dulce
⁊ suaue eres en quāto eres humilde: que
en quāto eres alto: ⁊ sin dubda mucho es
mysterio mas dulce ala memoria de q̄en
te ama verte nacido tēporalmēte đla vir
gen maria/ que contēplar te engēdrado
del padre antes del luzero enlos resplan
dores delos sctōs: ⁊ cosa es đ mayor con
solaciō contēplar como abatiste ⁊ humi
Ps.cix. llaste a ti mesmo/ tomādo forma đ sieruo
q̄ contenplar como eres ygual a dios pa
Esaye.liij. dre enla forma q̄ nūca đxaste/ y enlo que
agora tienes đ verdadero dios. E cosa
es mas suaue verte morir enla cruz đlāte
delos judios/ q̄ contēplar enla realeza ⁊
pōtificado del cielo adōde estas enseño-
reando te đ todos los angeles. E cosa es
de mayor suauidad verte subjecto entre
todas las cosas/ q̄ considerar como eres
señor de todas las criaturas. E materia
es de mayor recreaciō pēsar auer tu sofri
do fatigas ⁊ passiones humanas como
hōbre/ q̄ pensar auer tu hecho grādezas
diuinas como dios v̄dadero/ ⁊ mas vale
recogitar q̄ eres redēptor đlos q̄ peclerō
q̄ ētēder q̄ eres fazedor đ todas las cosas
q̄ se criarō. O buē jesu q̄n saludable cosa
es reuocar ⁊ traer ala memoria eñl secre
to đl coraçō: como fuyste por amor đ nos-
tros cōcebido đla virgē sin vergōçoso ē-
baraço: ⁊ sin corruptela đ hūana genera
ciō: ⁊ como naciste sin daño đla virgini-
dad maternal: ⁊ como estuuiste enbuelto
en paños pobres y reclinado eñl pesebre
⁊ la paciēcia q̄ tuuiste sufriēdo tātas iju-
rias/ y cerrādo tu boca ētre tātos đnues-
tos: ⁊ tābiē es cosa sacratissima pēsar co
mo lauaste los pies đ tus discipulos: ⁊ los
alinpiaste por tus sctās māos cō liēço đ li
pieza/ ⁊ como orauas plita ⁊ largamēte
đ noche sudādo sudor đ sangre: ⁊ como fu
yste vēdido por treynta dineros: ⁊ traydo
y ētregado por beso đ falsedad: ⁊ como te
prēdierō cō cuchillos ⁊ lāças. Saludable
exercicio es tābiē pēsar en ti señor quādo
por nros pecados estauas atado juzgado
⁊ açotado corōado ⁊ cōdenado a muerte
y lleuado como cordero inocēte no abriē
do tu boca como fuesses maltratado ⁊ no
respōdiēdo como fuesses falsamēte acusa
do đ muchas cosas. Pues cōtēplemos se-
ñor como estauas padeciēdo golpes ē tu
pescueço: ⁊ bofetadas ē tu cara: y escarne
cido ⁊ adorado por vilipēdio: y herido ē
la cabeça cō caña ⁊ padsciēdo escarnios
⁊ vltrajes/ vestido đ blāca vestidura: cō
denado a muerte ⁊ cargado de tu cruz ⁊
crucificado eñlla: ⁊ rogar por tus crucifi-
xores socorrido cō vinagre ⁊ cō hiel enla
hora đ tu sed penosa: ⁊ ijuriado đ vno de
los ladrones: y manādo y đrramādo tu sā
gre por cīco llagas pncipales: ⁊ por todas
las otras ptes đ tu cuerpo iclinada la ca-
beça ⁊ dādo tu espiritu por los pecados
đl mūdo: y encomēdādo tu aīa sacratissi
ma ⁊ muy amada ē las māos đl padre: y
soportādo cō ygual coraçō todas estas pe
nas por nosotros: ciertamēte todas estas
cosas formā ⁊ acresciērā ē soberana estre
midad y sobre toda medida eñl coraçō đ-
uoto mayor alegria ⁊ cōsolaciō y amor ⁊
cōfiāça ⁊ mas ēardecido dsseo. Qual đ
los hōbres ay q̄ no se alegre ⁊ goze sobre
toda cōparaciō de plazer spiritual y tēpo
ral cōsiderādo q̄ su hazedor no quiso solo
ser hobre por amor đl: mas aun tuuo por
biē de padecer muerte tan dura ⁊ tormē

tos tan crueles/ ⁊ injurias tã indignas? Que cosa se puede tratar enel coraçon q̃ tan suaue sea? Y q̃ se puede gustar ⁊ cõtẽplar q̃ sea tã dulce ⁊ tan alegre? Que mano ni fuerça me q̃tara cabida ⁊ lugar enel reyno a dõde es todo poderoso el q̃ es mi carne ⁊ mi hermão? Que acaecimiẽto me puede acusar ni traer dela cõsolaciõ q̃ me pone q̃ndo tan poderosa esperança tanta certidumbre me pone dl remedio? Pues en q̃ manera puede alguna tristeza hallar ni tener algũ lugar enl q̃ rebuelue ⁊ trata ẽ su pẽsamiẽto estas cosas sin algũ ẽtrevalo. Lo d̃ suso es de anselmo.

C ij. ¶ Pues participa ⁊ cõuersa de buena voluntad cõ jesu xp̃o nr̃o señor/ ⁊ pon estudio d̃ colocar su sctã vida en tu coraçõ pa nũca dl te aptar/ como q̃en trae ũ euãgelio sobre su aĩa: porq̃ en solo jesu xp̃o y enl seguimiẽto de su vida muy pfecta cõsiste la verdadera paz ⁊ holgança. Y deue se aq̃ notar q̃ el nõbre de jesus es alegria d̃ los q̃ lloran: eternidad y ppetuydad de los q̃ biuen suauidad d̃los q̃ padecẽ dolor: abũdancia ⁊ riq̃za d̃los pobres ⁊ sanidad d̃ los enfermos. Estas cĩco dignidades sõ figuradas en las cinco letras d̃ste nõbre

Bernar. in ser. circũcisionis. Jesus: por lo q̃l dize sant Bernardo. Anda y rebuelue/ escodriña ⁊ rodea q̃nto q̃sieres ⁊ nũca hallaras paz ni holgãça sino en solo Jesu xp̃o: porẽde si q̃eres holgar/ pon a jesu xp̃o como a sello sobre tu coraçon: ca solo el como verdadero pacifico pacifica ⁊ cõcuerda todas las cosas.

Psal. xx. Pues ama al q̃ tãto te amo: y respõde cõ buena paga al q̃ te p̃uino ⁊ atajo con bendiciones d̃ su dulcedũbre porq̃ no fuesses tã digno d̃la muerte pdurable/ ca si esto hizieres: siẽpre estaras en gozo y en grãdes deleytes sp̃ũales. E sant ãselmo dize

Anselmus li. medita. O jesu anathema sea le q̃ no te q̃rer: ⁊ d̃ amargura sea lleno el q̃ no te amare: porq̃ casto es señor tu amor ⁊ ninguna cosa sufre d̃ inmũdicia ⁊ torpedad/ mesurado ⁊ copioso es el sabor de tu amor: ⁊ a nigũ coraçõ haze ageno dela derecha virtud ⁊ justicia: suaue señor es por cierto tu amor ⁊ niguna cosa tiene de amargura: antes torna dulces todas las amarguras d̃l mũdo: ⁊ las cosas q̃ son dulces en esta trãsitoria vida el amor de Jesu xp̃o haze q̃ parezcan y sean amargas: y el q̃ deste amor es tocado nũca padece estrecho en las ãgustias y ẽtre las p̃ssuras ⁊ trabajos no se aflige: no parece quando lo fatiga pobreza: no se enflaquece q̃ndo lo pturban las cosas aduersidades d̃ fortuna. En los trabajos pmanece esforçado y de ygual coraçõ: y ẽtre las amenazas biue seguro: y ẽtre las blãduras del mũdo no le cõtamina ninguna viciosa sensualidad: entre los tormẽtos pseuera cõ todo esfuerço: y q̃da d̃spues vẽcedor ⁊ finalmẽte ẽ la muerte siẽpre queda biuo: ⁊ como se goza el cobdicioso auariẽto quãdo halla grãde thesoros: ⁊ como se deleyta la madre enl amor de vn solo hijo: assi señor Jesu xp̃o es el gozo q̃ el aĩa q̃ te ama siẽte ẽ tu muy suaue caridad: y el dulçor d̃la miel ⁊ la suauidad d̃la leche: y el sabor del vino odorifero: ⁊ todos los d̃leytes ayũtados ẽ vno no satisfazẽ ni d̃leytã tãto las gargantas d̃los q̃ lo gustã/ quãto deleyta su solo amor los coraçones d̃los q̃ te amã. E por q̃ seas mas puocado a todas estas cosas y sea este libro concluso y sellado enel nõbre de esse mesmo señor Jesu xp̃o q̃ es libro biẽ sellado: q̃eras cõsiderar lo q̃ sant bernardo dize d̃ste saludable nõbre d̃ jesus declarãdo aq̃lla palabra de los cãticos q̃ dize. Azeyte difuso y derramado es tu nõbre. Grãde es por cierto la semejança q̃ ay entre el olio y el nõbre d̃l esposo: ⁊ no sin cõuenible mysterio el espũ sãcto conpara lo vno alo otro: ⁊ digo yo (si vosotros no teneys mejor entendimiẽto: o mejores ppriedades) q̃ de tres maneras es la q̃lidad d̃l azeyte: el qual luze: ⁊ mãtiene y lenifica ⁊ vnta. Digo q̃ luze/ porq̃ de su natural alũbra: y es materia ẽ que se sustenta el fuego: mantiene porq̃ con su sabor da recreaciõ a la carne: vnta y lenifica o emblandece porq̃ mitiga y remedia los dolores corporales: assi q̃ podemos dezir que el azeyte es luz ⁊ mãjar ⁊ medicina. Pues mira agora como estã Canti. i.

estas mesmas cosas en el nõbre dl esposo. Es nõbre sin dubda el beatissimo nõbre d jesus q resplãdece qñdo es pdicado / mãtiene qñdo es cõtẽplado / ẽblãdece la dureza ⁊ amãsa los dolores qñdo es llamado. Pues discurramos ẽ particular por cada vna dstas ppedades. De dõde pẽsays q resplãdecio en todo el mũdo tãta luz de fe ⁊ tã repẽtina / sino d ser pdicado el nõbre d jesus? Por vẽtura dios nro señor no nos llamo en la luz deste nõbre para la libertad ⁊ gozo d su lũbre marauillosa alos q les assi alũbrados y hechos en sta lũbre especuladores: ⁊ atalayas d otra lũbre mas excelẽte q es la luz d su deidad: es razõ q diga ya sãt pablo. Mira d hermanos q en algũ tiẽpo fuystes tiniebras y agora soys ya luz en el señor. (Ad ephesios. v.) E no solo el nõbre d jesu es luz / mas aun es mãjar q mãtiene. Por vẽtura no eres confortado tãtas vezes qnta s te recuerdas deste nõbre. Que cosa ay q assi engorde d grossura spũal el coraçõ del q este sctõ nõbre contempla como su contẽplaciõ? q mãjar ay q tãto cõforte y repare los sentidos exercitados ẽ su memoria: ⁊ q tãto fortifiq las virtudes / ⁊ faga crecer las costũbres sctãs ⁊ buenas: ⁊ q tãta recreaciõ cause ẽ las castas affectiões? Seco es por cierto todo mãjar q al aĩa ptenece / si deste sãcto azeyte no fuere infuso: ⁊ todo sera dessabrido sino se adereçare ⁊ guisare cõ esta sal d su gracia. Pues si escriuieres letras auẽtajadas en elegãcias ⁊ sẽtẽcias yo no recibo sabor sino leo en ellas el nõbre pcioso d jesus. E si disputares o fablares ẽ cosas altas / ningũ sabor yo rescibo si ẽ mis orejas no sonare este dulce nombre / porq no es otra cosa Jesus sino miel ẽ la boca / ⁊ dulce melodia ẽ las orejas ⁊ alegria sancta en el coraçõ. Jtẽ es medicina de alta pciosidad / ⁊ parece muy biẽ porq si alguno de vosotros padece tristeza ⁊ viene tpo al coraçõ del paciẽte / ⁊ d alli a pnunciar se por la boca: luego con la lũbre deste nõbre d nueuo pnunciado huye y se desata todo ñublado d tẽpestades ⁊ d cõgoxa: y torna serenidad esclarecida. E si alguno se delezna ⁊ cae en algũ crimẽ / ⁊ corriẽdo cae en algũ lazo d desesperaciõ y d muerte: por ventura si llamare este admirable nõbre no respira luego y sera reduzido a la vida ⁊ ela gracia q perdio? A quien pudo mucho tiempo durar dureza d coraçõ q no se derritiesse delante la cara deste saludable nõbre: segũ q auemos visto por espiencia d muchos? E qndo en la psencia dste sctõ nõbre no perecio la torpeza d la isipiẽcia y el peligro de la ignorãcia y el rancor del anima / ⁊ el prolixo languor ⁊ aterecimiẽto de la pereza? A quien se le seco por ventura la fuẽte de las lagrimas / q llamando el nõbre de Jesus no se la refrescassen de nueuo ⁊ no rõpiesse mas nueuos manadros ⁊ corriesse cõ mayor suauidad? A quien estãdo templando y temiẽdo en los peligros no dio luego este sancto nõbre de virtud fiuzia de psperidad dsterrãdo luego los miedos si fue llamado con fe? A quiẽ dime tu (yo te ruego) dlos q estuuieron penados en algũ combate d dubdas padeciẽdo perplexidad en no se saber ni se poder determinar ẽ lo cierto y seguro: q a la inuocaciõ deste claro nõbre no le resplãdeciesse luego determinada certidumbre cerca dellas? A quiẽ de los que han estado para dessfallescer en las aduersidads ⁊ quasi ya para desespar / dessfallescio jamas fortaleza si se socorrio con boz sonable dste nõbre vitorial ⁊ dste muy diestro socorro? Pues los trabajos enfermedades ⁊ languores del anima son estos / y el remedio de todos ellos es la virtud ⁊ melezina nombre Jesus.

¶ Pues conuiene finalmẽte que esto se prueue por alguna auctoridad d la escritura: ⁊ prueua se porq el ppheta dize hablãdo en nõbre del redẽptor. Llama me en el dia d la tribulaciõ ⁊ librar te he ⁊ hõrar me has. (¶ iii. Psal. xlix.) Assi que creamos q ningũa cosa tanto refrena los arrebatamientos de la yra: ni tãto amãsa el viẽto de soberuia / ni sana las llagas d la ẽbidia ni restriñe ⁊ ataja el fluxo d las carnalidads ni amata las flamas d la lesualidad: ni tãta tẽ

plāça pone ē la sed dla auaricia ni tāto dl
tierra el rastro y horrura d toda cosa fea
como la memoria y deuoció dste precioso
nōbre d jesus. E qndo yo nōbro este nō-
bre muy esclarecido: en aqlla hora tengo
dlāte d mis ojos vn hōbre māso y humil
de d coraçō clemētissimo y de toda beni-
gnidad mesurado casto y misericordioso
y finalmēte es vn dey fico hōbre d toda ho
nestidad y sctidad notable y muy exce-
lēte: y creo q esse mesmo es dios todo po-
deroso: el qual plega de me sanar y esfor-
çarme cō su socorro. Todas estas cosas
me hazē armonia y muy dulce cōsonācia
en mis orejas quādo oygo nōbrar o quā-
do yo nōbro este inefable nōbre: y assi yo
tomo pa mi exēplos d pfectiō en quāto je
sus es hōbre: y recibo ayuda y socorro en
quāto es todo poderoso: y aprouecho me
delos exēplos en qnto son como vnos p-
fumes odoriferos pa el aīa: y tomo entre
manos la cōtemplaciō de su omnipoten-
cia pa los afinar: y hago dllos vna cōfa-
ciō ql ninguno de todos los medicos no
puedē cōponer. Pues aīa mia mira co
mo tienes este letuario guardado enl va-
so deste vocablo sanctissimo / q es Jesus
el ql es tā saludable q nunca se halla sin
virtud pa desterrar toda pestilēcia spūal
de tu coraçō. Pues siēpre este en tu seno
y en tu mano: porq todos tus sentidos y
hechos sean endereçados enel. Ca esto
Cāti.viij. eres cōbidado del mesmo esposo qndo di
ze ē los cātares d salomō. Cata q me pō-
gas como sello sobre tu coraçō y sobre tu
braço: mas dsto ya ē otra pte auemos mu-
cho fablado enl tratado dela circūcisiō y
dla iposiciō deste sctō nōbre. Pues aora
tienes de dōde puedas melezinar tu bra-
ço y tu coraçō: y d dōde puedas corregir
tus obras malas y traer a pfectiō las me
nos pfectas. Itē tienes enla virtud deste
precioso nōbre d dōde puedas cōseruar
todos tus sentidos: porq no se corrōpan:
o si por ventura fuerē corrōpidos: tienes
enel d dōde los sanes. Deste dulce nōbre
d Jesus dize tābiē sant bernardo en otro
lugar q si alegrando se todo y formādo est

tas palabras. O jesu memoria dulce: tu
solo eres el q das los gozos verdaderos
y sola tu muy suaue psencia es mas sabro
sa q todas las cosas. Ningūa cosa se pue
de cātar mas suaue / ni se oye mas dulce q
tu nōbre. O jesus espança delos peniten
tes / quāto eres piadoso alos q te deman
dan: y bueno alos q te buscā: mas mucho
eres mas grande alos q te hallā. O Jesu
dulce dūbre d coraçones / fuēte biua y lū
bre de entēdimiētos: tu solo eres mayor
q todo plazer y desseo. Lēgua no puede
dezir ni letra significar / mas solo el que
lo ha esperimentado puede conocer q co
sa sea el amor d tu suauidad. Pues a este
buscare en la cama y dētro enel cubiculo
cerrado d mi coraçō: y en publico y secre-
to cō amor cotidiano: y buscar lo he con
la magdalena por la mañana: y con cla-
mor qrelloso enel monumēto con la vista
dl anima / en tāto q no lo pudiere hallar
con mis ojos materiales: y assi regare su
sepulcro cō mis lloros y cercar lo he d ge-
midos: y quādo lo ouiere hallado / echa-
reme a sus pies allegādo me a el cō abier
tos braços. O jesu rey marauilloso y no
ble triūfador: tu solo eres dulçor sin medi
da y mas desseable. Pues que date señor
cō nosotros y alūbra nos con tu lūbre: y
desterrada por ti la escuridad de las āni
mas sea lleno el mūdo d tu conorte. Quā
do tu visitas nro coraçon / luego resplan
dece enel la verdad: y tiene por vil la va-
nidad del mundo: luego arde enel cari-
dad muy feruiente. El amor de Jesu es
dulcissimo y suauissimo / y mil vezes es
mas llēo d gracias y dōes q nuestra lēgua
puede dezir. Esto manifiesta biē el drra
mamiēto d su sangre / por el qual nos fue
dada la redēciō y quitado el impedimen
to d ver la cara d dios. Pues conoced to
dos a Jesu xpo: y demandad que os infun
da su amor y buscaldo con ardiente cora
çon: y buscādolo inflamaos enel: y amad
al q tāto nos amo: y pagad segun lo que
fuere possible la deuda d su caridad: y cor
red todos tras este olor respōdiēdo a sus
misericordias cō vros votos. O jesu fuē-

te de clemẽcia: esperãça de toda alegria
tu solo eres fuẽte de suauidad y ꝺ gracia
y de verdadera paz de coraçon. Pues o
jesu bueno y mas mio q̃ yo tuyo: sienta yo
la excelencia de tu suauidad: y da me gr̃a
q̃ pueda ver por manifiesta presencia tu
gloria ꝑdurable. Pues aunq̃ yo no pue-
da señor dignamẽte hablar de tu grande
za: no callare de ti lo q̃ supiere hablar: pu
es q̃ tu amor me pone osadia: ca no tengo
otra cosa de q̃ me pueda alegrar sino a ti.
O jesu tu ꝑciosa dilectiõ es muy sabrosa
refection ꝺl anima: y hartura sin fastidio
y da siẽpre hãbre al desseo. Los q̃ la gus-
tan han mas hambre: los q̃ la beuen no
pierden la sed: y no saben dessear sino a ti
solo: al qual amã. Aquel que de tu amor
se desatina conoce lo q̃ dios sabe: o quan
bienauẽturado es el q̃ enseñoreado de tu
amor no tiene cosa q̃ pueda cobdiciar en
la tierra. O jesu tu eres ꝭora delos ange
les: y en las orejas eres cãtar muy dulce:
y en la boca miel marauillosa: y en el cora
çon panal del cielo. O jesu mil vezes des
seado: o señor mio y quando vernas pa q̃
con tu venida y cõ tu vista yo sea lleno de
perdurable alegria. Tu amor señor es a
mi de cõtino largo languor y ansia de ca-
da dia: y tu señor Jesu xp̃o suaue ⁊ melli-
fluo: fructo eres eterno para mi de vida.
o jesu soberana benignidad y gozo mara
uilloso del coraçõ. Tu solo eres bondad
incõprehẽsible: y tu caridad me tiene ata
do. Buena cosa es a mi amar a jesu: y no
buscar otra cosa sino a el: y dessfallecer en
mi mesmo por su desseo porque pueda bi
uir para siẽpre con el. O jesu toda mi dul
cedũbre esperãça de toda anima q̃ sospi-
ra por ti: tu eres a quien buscan las lagri
mas piadosas y el clamor del coraçõ en-
trañable. A qualq̃era lugar q̃ yo fuere
siẽpre te seguira mi desseo: o quan alegre
me hallare quãdo te hallare: y quan biẽ-
auẽturado q̃ndo te tuuiere: y entonces se
ran los amigables abraçados y los dul
ces y castos besos ꝺ eterna paz: los q̃les
por su grã de suauidad serã mas dele(c)tables
q̃ toda recreaciõ criada: y ẽtõces gozare-
mos del bienauẽturado acõpañamiento
de xp̃o: y no por breuedad de tiẽpo: mas
por larga ꝑpetuydad de años: ⁊ dire yo
en aq̃lla sancta ora. Ya veo lo q̃ busque/
ya tẽgo lo q̃ cobdicie: solamẽte me queda
lo q̃ nũca dessee poder (estoes) q̃ de amor
de Jesu xp̃o me enflaquezco / y todo mi
coraçõ se enardece. E quando Jesus es
assi amado: este amor no se amata de lige
ro: no se entibiece ni muere: mas ãtes cre
ce y es mas encẽdido. Este amor arde cõ
flama muy hermosa: ⁊ siẽpre crece a ma-
rauilla cuyo dulçor es muy ꝺleytable: cu
ya delectacion es vida ꝑdurable. Este a
mor ꝺl cielo es embiado: y en mis entra-
ñas y medulas esta assentado ⁊ tiene del
todo mi coraçõ encẽdido y cõ el solo se de
leyta mi sp̃u. O q̃ bienauenturado incen
dio: o q̃ ardentissimo desseo: o q̃ dulce re-
frigerio. O jesu flor dela madre virgen/
amor de nr̃a suauidad: a ti solo sea honra
y alabança ꝺ diuinidad ⁊ reyno de bien-
auẽturança. O jesu mas sereno y claro q̃
el sol: mas suaue q̃ el balsamo: mas dulce
q̃ todo panal: tu solo eres mas amable q̃
todas las cosas: cuyo gusto assi contẽta
q̃ todo otro sabor desecha: cuyo olor assi
recrea q̃ pone oluido ꝺ todos los olores.
Tu eres aq̃l por q̃en dessfallece mi aĩa de
desseo y solo eres el q̃ satisfazes al q̃ ꝺ ver
dad te ama. Tu eres delectacion del en
tendimiento: tu eres cõsumacion y cabo
de todo amor: ⁊ tu jesus eres mi glorifica-
cion: y tu solo eres saluacion del mundo. zz.iiij.
Pues dõde quiera que fueres te figuire:
y quando lleuares tras ti mi Coraçon/
ninguna cosa te apartara de mi / porque
tu solo eres alabança de nuestro image.
Pues o tu cõsorte y cõpañero dela dies-
tra paternal muy amado reparador mio
buelue te para tu gloria / y pues venciste
cõ prospera diestra a lucifer: goza ya con
plenaria ꝑpetuydad del reyno del cielo.
Pues o vosotros celestiales ciudadanos
salid a lo rescebir: y abrid vr̃as puertas:
y dezid al triũfador: Dios te salue jesu in
clito y soberano rey: tu eres rey delas vir-
tudes y rey dela gloria. Tu eres princi-

pe de señalada victoria: tu señor Jesu eres dador dla gr̃a y eres toda la hõrra dela corte celestial. Tu eres lũbre d parayso: tu eres fuẽte dela mia. Pues desierra la nuue de nr̃a tristeza dãdo nos la luz de tu gloria. A ti p̃dica todo el coro dl cielo y replica tus alabanças: y tu solo eres alegria dl mũdo: y el q̃ cõ dios nos pacificas. Jesus reyna y dispone su impio en perdurable paz: el q̃l excede todo sentido. A este dessea mi aĩa: y por gozar pa siẽpre dl se fatiga y apressura. Jesus boluio coronado d gl'ia al padre: y se enseñoreo del reyno celestial: a el se passo mi coraçon y de cõtino se anda en pos dl. Pues sigamos lo cõ verdaderas alabãças y cõ hymnos y suplicaciones: porque tenga por bien que gozemos cõ el delas sillas eternales.

¶ Sigue se la oracion del auctor.

Esu xp̃o hijo d dios biuo gr̃as te hazemos y damos: aunq̃ indignas por todas las cosas q̃ d ti creemos y deuemos creer y por ellas te suplicamos hũilmẽte q̃ offrezcamos a ti mismo de p̃te de todas las cosas celestiales y terrenales a dios padre en alabãça digna d toda celsitud y grãdeza: y de las otras marauillas y dignidades en q̃ reconoces q̃ la soberana trinidad se deue alabar: y offrecete señor tãbiẽ en pago del sacrificio de gr̃as: q̃ cada vna de las criaturas deue hazer por cada vno d los beneficios q̃ ha recebido: y en v̄dadera emiẽda de todos los males q̃ auemos cometido dsde la creaciõ dl mũdo fasta agora: offrecete assi mismo ẽ paga y satisfaciõ d todos los bienes q̃ en q̃lq̃er tp̃o deuiamos d hazer: y en suplimẽto del merecimiẽto q̃ todos los beatificados y p̃destinados deuriã tener: y en gratificaciõ y pago dla gr̃a q̃ recibierõ todos los justificados: y dla emiẽda y correciõ de todos los pctõres: y dl refrigerio de todos los q̃ hã d entrar en purgatorio: y ofrece te tãbiẽ señor ẽ reuelaciõ y aliuio de toda necesidad del cuerpo y del anima de cada vno de todos tus predestinados. Amen.

Registro delos quadernos.

¶ ✠. aaaa. bbbb. cccc. dddd. eeee. ffff. gggg. hhhh. iiii. kkkk. llll. mmmm. nnnn. oooo. pppp. qqqq. rrrr. ssss. tttt. vvvv. xxxx. yyyy. zzzz. ꝛꝛꝛꝛ. ꝯꝯꝯꝯ. ꝶꝶꝶꝶ. AAAA. BBBB. CCCC. DDDD. EEEE. FFFF. GGGG.

Todos son quadernos: saluo la cruz q̃ es triterno y la GGGG. q̃ es quinterno

¶ A gloria y honrra de nuestro redẽptor y maestro Jesu christo señor nr̃o: y de su bendita madre reyna delos cielos. Aqui se acaba el vita xp̃i Cartuxano q̃ el reuerendo padre fray Ambrosio mõtesino de la orden delos frayles menores interpreto de latin en romance: por mandado dlos catholicos y muy poderosos principes el rey don Fernado y la reyna doña Ysabel / reyes de España y de Secila. ꝛc. dela vida de Jesu xp̃o segun la orden de los quatro euangelistas. Ordenado por el muy reuerendo y deuotissimo padre Landulpho de Saxonia / p̃fesso enla gran cartuxa de la ciudad de Argentina. Emprimiose enla muy insigne y nobilissima ciudad de Seuilla en la officina de Jacome Crõberger. Año dela encarnacion del señor de. M. d. lj. Reynando el inuictissimo Cesar y potentissimo emperador Carlos maximo quinto deste nõbre. Rey felicissimo delas Españas